# List Literal

متبادئ المحكمة الإدارثية العليا وفتاوى الرجعتية العمومية سعام ١٩٤٢ . وبن عام ١٨٥٥

عت اشرات

المناو القباق

ال الموروب ال

المح الناسا عن

الطبعة الأولى



ر، الأراليقة للموثوعات، متطلكية الخاصة عدّ، ٢ عاج ملي من ٢ ٥٤٢ عن ٣٩٣٦٣٠

I stall the great arrest stall whe great shall the great stall -Legengall annell stall a Legengall annell stall a Legengall about a second stall stall as a second st The state of the s est state was appeal at the state of the sta "I shall who supply assessed about the state of the state Sall out respect despets that also and all and a second a AR Maria

# الدار العربية للموسوعات

حسن الفکھانی ۔ محام تأسست عام 1929 الدار الوسدة التي تخصصت في أصدار

الموسوعات القانونية والإعلامية على مستوى العالم النصريس ص. ب ۵۶۳ ـ تلیفهن ۳۹۳۶۶۳۰ ۳۰ شارع عدلی \_ القاهرة

The sangal a

Todd a wall shall the gang

The figure and a work fast

The state of the same of the s

The Manager State State

It day the sweet and half and

The said of the sa

# الموسوعةالإداريةالحيثة

متبادئ المحكمة الإدارتية العليبًا وفتاوى الجمعيّية العمومّية مندعام ١٩٤٦ ـ وحتى عام معلا

محت إشرافت

الأستاة حشر للفكها في المامانيا ممكمة النقان الدكتورنعت عطية نائب دئيس مجلس الدولة

الجزء التاسع عشر

الطبعة الأولى 1947 - 1940

إصدار: الدار العربية للموسوعات القاهة: ٢٠ شايع ميل عن ١٩٦٦٠٠

بسماللة المحتمالة وقائدة المائة المحتملة وقائدة المائة عملكم ورسوله والمؤمنون مددة الله العظيم

# تعتديم

الداد العتربية للموسوعات بالمساهرة التى قدمت خلال ائك ترمن ربع متربن مضى العديد من الموسوعات القانونية والإعلامية على مشتوى الدول العربية.

يسعدها أن نقدم إلى السادة رجال القانون فى مصرّ وجميع الدول العرّبة عدّ االعل الجدّيد

الموسوعة الإدارتير الحديثة

مشاملة مبادئ المحكمة الإدادية العلبيا منذعام ١٩٥٥

وفتاوىالجمعتية العموُمية منذعتام ١٩٤٦ وذلك حتى عـــــام ١٩٨٥

ارجومن الله عـزوج ل أن يي وزالقبول وفقنا الله جميعًا لما فيه خيرا مُستنا العربية.

<u>مــالِفكها</u>فت

#### معتسويات

## ( الجسزء التسامع عثر )

\_\_\_\_

عمسد ومشايخ •

عسلاوة ٠

عسرت اداری ۰

علف الحيـوان •

غرفسة تجسسارية ٠

غرفة سياديسة ٠

ف**ش** وتسطيس •

عمــل تجـــــاری ۲

فائسدة قانونيسسة ء

فنسدقة وسياهسة •

قانـــون ٠

قسرار اداری ۰

قسرض عسام ٠

قسيمة ٠

تسم تضايا الأوتاف •

قضـــاء شرعی ۰

قطساع عام ٠

## منهج ترتيب محتويات الوسسوعة

بوبت في هذه الموسسوعة المبادىء القانونية التي قررتها كل من المحكمة الادارية للعليا والجمعية العمومية لقسمي الفنوي والتشريع ومن

المحدمة الادارية للعنيا والجمعية العمومية الفسمى العلوق والفسريع ومن قبلها قسم الرأى مجتمعا منذ انشساء مجلس الدولة بالقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ •

وقد رتبت هذه المبادى، مع ملخص للاحكام والفتاوى التى أرستها ترتيبا أبجديا طبقا للموضوعات ، وفى داخل الموضوع الواحد رتبت المبادى، وملخصات الاحكام والفتاوى ترتبيا منطقيا بحسب طبيعة المادة المجمعة وامكانات هذه الملاحة للتبويب ،

وعلى هدى من هذا الترتيب النطقى بدىء - قدر الامكان - برصد المبلدى، التى تضمنت قواعد عامة ثم أعقبها المبادى، التى تضمنت تواعد عامة ثم أعقبها المبادى، التى تضمنت تطبيقات أو تنصيلات و كما وضمت المبلدى، المقدارية جنبا الى جنب منطق المتربيب المنطق المبادى، في لطار الموضوع الولحد، أن توضع الاحكام والفتاوى جنبا الى جنب مادام يجمع بينها تماثل أو تشابه يقرب بينها دون عصل تحكمى بين الاحكام في جانب والفتاوى في جانب آخر، بينها دون عصل تحكمى بين الاحكام في جانب والفتاوى في جانب آخر، بينها دون عصل تحكمى بين الاحكام في شأنها من حلول في أحكام المحكمة وذلك مسبوا، والمحكمة التي يدرسها والوصول الادارية العليا أو فتلوى الجمعية للعمومية لقسمى الفتوى والتشريع على حد سبوا، و وكثيرا ما تتلاقى الاحكام وللفتلوى أو تتقارب عند رأى واحد، بل حتى متى وبعد تعارض بينها فمن المفيد ان يتعرف القارى، على هذا التعارض توا من استمر اض الاحكام والفتاوى متماقبة القارى، على هذا المعارض توا من استمر اض الاحكام والفتاوى متماقبة المجمعية العمومية في ناحية وما قررته الجمعية العمومية في ناحية اخرى ه

ولا كانت بعض الموضوعات تنطوى على مبادى، عديدة ومتشمعة أرساها كم من الاحكام والفتاوى فقد اجريت تقسيمات داخلية لهذه الموضوعات الى فصول وفروع وزعت عليها المبادى، وما تعلق بها من فتارى واحكام بحيث يسمهل على القارى، الرجوع الى المبدأ الذى يحتاج اليه •

وقد ذيلت كل من الاحكام والفتاوى ببيانات تسلم على الباحث الرجوع اليها فى الاصل الذى استقيت منه بالمجموعات الرسسمية التى أب الكتب الفنى بمجلس السدولة على اصدارها سسنويا للاحكام والفتاوى ، وان كان الكثير من هذه المجموعات قد أضحى متعذرا التوصل اليها لتقادم العهد بها ونفاذ طبعاتها ، كما ان الصديث من الاحكام والفتاوى لم يتسن طبعها الى الآن فى مجلدات سسنوية ، مما يزيد من القيمة العملية للموسوعة آلادارية الحديثة ويعين على التفانى فى المجهد من أجل خدمة عامة تتعثل فى اعلام الكافة بما ارساه مجلس الدولة ممثلا فى محكمته الادارية العليا والجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع من مبادىء يهتدى بها ،

وعلى ذلك فسيلتقى القارى، فى ذيل كل حكم أو فت وى بتاريخ الجلسة التى صدر فيها الحكم والفتوى ، ورقم الطعن أمام المحكمة الادارية العليا التى صدر فيها الحكم ، أو رقم اللف الذى صدرت الفتوى من الجمعية العمومية أو من قسم الرأى مجتمعا بشسأنه ، وان تندر الاشسارة الى رقم الملف بعض الحالات القليلة فسيلتقى فى تلك الفتوى بدلا من ذلك بالرقم الذى صدرت فيه الفتوى الى الجهة الادارية التى طلبت الرأى وتاريخ هذا التصدير ،

وفى كثير من الاحيان تتأرجح الجموعات الرسمية التى تنشر غلفتلوى بين هذين البيانين الخاصين فتشير تارة الى رقم ملف الفتوى وَبَيْتَةِ يِتَارة أَخْرى الى رقم الصادر وتاريخه •

#### ومثال ذلك:

( طعن ١٥١٧ لسنة ٢ ق <u> جاسة ١٩٥٧/٤/١٣ ) · </u>

ويعنى ذلك حكم المحكمة الإدارية العليا في الطعن رقم ١٥١٧ لسنة ٢ ق الصادر بجلسة ١٣ من أبريل ١٩٥٧ ٠

#### مثال ثان:

( بلف ۸۱/۱/۱۱ جلسة ۱۹۷۸/۲/۸۱ )

ويقصد بذلك الفتوى التى أصدرتها الجمعية المصومية لقسمى الفتوى والتشريع جلسة ١٤ من يونيسة ١٩٧٨ بشسأن الملف رقم ٧٧٦/٤/٨٦

#### مثال آخر ثالث:

( نتوى ۱۳۸ في ۱۹۷۸/۷/۱۹ )

ويقصد بذلك فتوى الجمعية الممومية لقسمى الفقوى والتشريع التي صدرت الى جهة الادارة طالبة الفتوى برقم ١٣٨ بتاريخ ١٩ من يواية ١٩٧٨ ٠

كما سيجد القارىء تعليقات تزيده الماما بالموضوع الذي بيحثه •

وبعض هذه التعليقات يتعلق بفتوى أو حكم ، وعندئذ سيجد التعليق عقب الحكم أو المفتوى المعلق عليها ، وبعضها يتعلق بالموضوع برمته أو بأكثر من فتوى أو حكم بداخله وعندئذ سيجد القارى، هذا التعليق فى نهاية الموضوع ، وعلى الدوام لن تحمل التعليقات أرقاما مسلسلة كما هو متبع بشأن المبادى، المستخلصة من الفتاوى والأحكام المنشورة ،

وبذلك نرجو أن نكون قد أوضحنا للقارىء المنهج الذي يجدر أن

يتبعه فى استخراج ما يحتاجه من مبادى، وتعليقات انطوت تعليها هذه الموسوعة و ولا يفوتنا فى هذا المقام أن نذكر القارى، بأنه سوف يجد فى ختام الموسوعة بياننا بتعصيليا بالاحالات، ذلك لتعلق عديد من الفتاوى والأحكام بأكثر من موضوع، غاذا كانت قد وضعت فى أكثر الموضوعات ملاءمة الا أنه وجب أن تشير اليها بمناسبة الموضوعات الأخرى التى تمسها الفتوى أو الحكم من قريب أو بعيد ه

والله ولي التوفيق

حســن الفكهاني ــ نعيم عطيــة

عمد ومشايخ

\_\_\_\_

الفصل الأول: الشروط الواجب توافرها لترشيح العمدة أو الشيخ •

الفصل الثاني : الشروط الواجب توافرها في الناخب •

الفصل الثالث : كشوف المرشعين •

الفصل الرابع: الانتخاب والتعيين ٠

الفصل الخامس: التأديب والفصل •

#### القصل الأول

## الشروط الواجب تواغرها لترشيح العمدة أو الشيخ

قاعدة رقم (١)

المسدان

شرط حسن السمعة ـ استناد جهة الادارة الى التصريات الصادرة من أجهزة الدولة الختصة ـ اختلاف هذه الاجهزة في بعض الامور وترجيح الجهة الادارية لبعضها على البعض الآخر ـ يحفل في اطلاقات الادارة مادام أن قرارها لا يشوبه تصف أو انحراف •

## ملخص الحكم:

ان جهة الادارة قد استبعدت اسم المسدع من كشسف المجائز ترشيحهم لنصب العمدية لعدم توافر شرط حسن السمعة وهسو من الشروط الواجب توافرها قانونا فيمن يعين عمدة واستندت في ذلك الى التحريات الصادرة من اجهزة الدولة المختصة باجرائها وان كانت هذه الاجهزة قد اختلفت في بعض الأمور هان الجهة الادارية قسد رجحت بمضها على البعض الآخر هذا من حقها اذ ان تقدير توافر شرط حسن السمعة ، على ما جرى به قضاء هذه المحكمة ، من اطلاقات جهة الادارة بحيث تترخص في تقديره وفقا لما تراه محققا للمصلحة العامة مادام ان تقديرها لا يشوبه تعسف أو انحراف ولم يقم دليل من الاوراق على شيء من ذلك ه

( طمن رقم ١١٦٧ لسنة ٧ ق ... جلسة ١١٦٧/١٩١١ )

### قاعسدة رقم (٢)

#### المسدا:

نص التقاتون رقم ١٤١ أسنة ١٩٤٧ على أن الاعضاء المنتخبين بلجنة الشياخات يختارون بالدور ـ افغال هذا الاجسراء لا يرتب بطلانا ·

## ملخس الحكم:

ان القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ ، الخاص بالعمد والمسليخ ، قد نعس في المادة ١٦ منه على ان الاعضاء المنتخبين بلجنة الشياخات يختارون بالدور • الا ان اغذال هذا الاجراء لا يترتب عليه البطلان ، لأن القانون لم ينص على بطلان التشكيل أن لم يكن الحضور بالدور ، كما ان هذا ليس في ذاته اجراء جوهريا أو ضيمانة أسياسية ، بل لا يعدو الأمر فيه أن يكون من قبيل توزيع العمل بين هؤلاء الأعضاء •

( طمن رقم ۷۳۰ لسنة ۳ ق ــ جلسة ۲۹/۳/۲۹ )

## قاعدة رقم (٣)

#### البسدا:

كشف الجائز ترشيحهم للشياخة ... شموله المطعون على تعيينه رغم غقدانه شرط النصاب المالى ... لا ينزل الكشـف منسزلة القرار المعون عليه لم يكن غاقد النصاب اطلاقا وانما كان قد الم خلاف حول تقدير ما يملكه -

## ملخص الحكم:

لا صحة فيما ذهب اليه الطاعن فى صحيفة طعنه ــ من أن كشف ترشيحهم الذى حرره المركز كان معينا بعيب جسيم ، هو فقدان شرط النصاب المالى المطعون على تعيينه ــ لا صحة فى ذلك لأن المطعون على تميينه لم يكن معدوم النصاب اطلاقا بمعنى آنه كان لا يملك أطيانا بالبلدة بل الثابت أنه يمتلك بها أرضا زراعية وفقط قام الخلاف حسول بتقدير ما يملكه فيما يتعلق بتحديد النصاب المالى المتطلب للترشيح لوظيفة الشياخة فقد قامت جهة الادارة ابتداء بادراج اسمه فى كشف الجائز ترشيحهم مما قد يستشف معه اطمئنانها الى امتلاكه للقدر الذى قيد به و و وكد هذا المعنى تقديم الشكوى الأولى ضده ثم قيام الادارة بتحقيقها والانتهاء منها الى شبوت عدم صحتها الأمر الذى رأت الوزارة معه اصدار قرارها باعتماد تعيينه فى ه من أبريل سسنة رأت الوزارة معه اصدار قرارها باعتماد تعيينه فى ه من أبريل سسنة بحثها الى أن المطعون فى تعيينه يملك أقل من المقدار المقيد به أمر لا يمكن أن ينزل الكشف منزلة القرار المعدوم و

( طعن رقم ۱۱۲۷ لسنة ۷ ق ... جلسة ۱۹۹۲/۱/۱۹ )

## قاعسدة رقم ( ٤ )

الجسدا:

عمدة ... تعيين ... شروط الحيازة لارض زراعيــة • يشترط أن تكون الأرض الزراعية الني يحوزها المرشح لوظيفة العمدة مستغلة بالزراعة غملا ؛ هذا الشرط يعتبر منتفيا اذا ما كانت الارض التي يعتلكها المرشح مؤجرة لديرية التربية والتعليم لاستعمالها ملعب لمدرسة •

## ملخص الحكم :

ان المشرع قصد أن تكون الأرض التى يديرها المرشح لوظيفة المحدة مستفلة بالزراعة فعلا ٥٠ ولما كان التابت ان السلمة عشر قيراطا التى يمتلك المطعون على ترشيحه جزءا منها ، غير مستفلة بالزراعة بل انها مؤجرة لمديرية التربية والتعليم لاستعمالها ملعبا بالدرسة الاعدادية بالقرية ومن ثم فقد انتفى عنه شرط حيازة أرض مستفلة فى الزراعة فعلا ويكون قيده بكشف المرشحين لوظيفة المعدة قد وقع مخالفا للقانون حقيقا بالالغاء ،

( طعن رقم ۸۹۸ لسنة ۱۲ ق ــ جلسة ۱۹۲۸/٥/۱۹۱ )

#### القصل الثاني

## الشروط الواجب توافرها في الناهب

## قاعسدة رقم (٥)

#### المسدا:

لم يعد من الجائز ابداء الرأى شفاهة الاعلى سبيل الاستثناء بالنسبة للمكفوفين وغيهم من ذوى الماهات التى تحول دون امكان ابداء الرأى بالتأشيعلى بطاقسات الانتفساب ساسساس ذلك سالسام ذلك الساماح بأبداء الرأى شفها لغير هؤلاء ينطوى على اهدار لاهسدى المسات الاساسية التى اريد تحقيقها لكفالة سلامة الانتخاب و

## ملخص الحكم:

ان اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ قد عدلت بالقرار رقم ٥ لسنة ١٩٥٨ بحيث أصبحت احكامها في شأن طريقة أبداء الرأى في حالة انتخاب العمد متفقة مع أحكام القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٥٦ هـ غلم يعد من الجائز ابسداء الرأى شهاهة الا على سبيل الاستثناء بالنسبة الى المكفونين وغيرهم من ذوى الماهات التي تحول دون أمكان ابداء الرأى بالتأشير على بطلقات الانتضاب وذلك لفحان السرية التامة وتوفير الحرية الكاملة للناخبين والسماح بابداء الرأى شفاهة لغير المكفوفين وذوى الماهات ينطوى على اهدار الاحدى النسانية التي أريد تحقيقها لكفالة سلامة الانتخاب هي السرية التامة تمكينا للناخبين من الاعراب عن آرائهم الحقيقية بحرية تامة دون خوف أو وجل ٥

( طعن رقم ١ لسنة ١١ ق ــ جلسة ١٩٦٩/٣/٨ )

الفصل الثالث

كشوف المرشحين

\_\_\_\_

## قاعدة رقم (٦)

البسدا:

كشوف المرشحين المنصوص عليها في المادة الرابعة من القائسون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ ــ لا تعتبر نهائية مادام حق الاضافة والعسدف فيها مفتوحا أمام اللجنة الثانية المنصوص عنها في المادة السادسة •

## ملخص الحكم :

ان الكشوف التى تحررها اللجنة النصوص عليها فى المادة الرابعة من انتنانون رقم ١٠٥٦ لسنة ١٩٥٧ فى شأن المعد والمشايخ لا تعتبر نهائمة مادام اللباب يظل مفتوحا لاضافة اسماء اخرى الى الكشف أو حذف أسماء فيه عن طريق الالتجاء الى اللجنة الثانية المنصوص عليها فى المادة السادسة ولا تصبح هذه الكشوف نهائية الا بعد ان تبت هذه اللبنة فى الطلبات المقدمة اليها ، ولذلك هافه مهما كان السبب الذي أدى خدم درج اسم المدعى فى الكشف الذى حررته اللبنة الأولى فان المدعى كان اللبا ، المامه مفتوحا لقيد اسمه عن طريق اللجنة الأولى الثانية ،

( طعن رقم ۹۲۵ لسنة ٥ ق ــ جلسة ٢٥/٢/٢١ )

قاعدة رقم (٧)

المسدا:

ميعاد الشهر المنصوص عليه في المادة السادسة من القانون رقم ١٠٦ اسنة ١٩٥٧ في طلبات الاضافة والحذف من كشوف المرشمين ـــ ميعاد توجيهي وتنظيمي لا يترتب على مخالفته أي بطلان ٠

## ملخص الحكم:

ان النص فى المادة السادسة من القانون رقم ١٠٥٦ لسسنة ١٩٥٧ فى مالبات الإضافة والحذف فى منان العمد والمشايخ على ان يفصل فى طلبات الإضافة والحذف فى تشوف المرشحين خلال الشهر التالى لانقضاء ميعاد تقديم هذه الطلبات انما هو من قبيل حسن التوجيه والتنظيم ، ومن ثم لا يترتب على مخالفته أى بطلار ،

( طعن رقم ١٩٦٥ لسنة ٥ ق ــ جلسة ١٩٦١/٢/٢٥ )

## قاعدة رقم (٨)

#### المسدا:

ان الموعد الخاص بتحرير كشوف أسماء الأشخاص الذين تتوافر غيوم شروط المعدة أو الشيخ ومن لهم حق اختيارهما (م ٤) وكذلك الموعد الخلص بفصل لجنة الطعون في المطلبات التي تقدم اليها (م ٩) لا يعتبر من الاجراءات الجوهرية التي يترتب على اغفالها البطلان له أما الموعد المين لتقديم طلبات الحذف والاضافة (م ٨) غله يختلف في خبيعته وفي حكمه عن الموعدين السلبقين غهدو من الاجدواءات الجوهرية التي يترتب على تجاوزها البطلان و

#### ملخص الفتوى:

قد استعرض قسم الرأى مجتمعا موضوع المواعيد الخاصة باجراءات تحرير كشوف الناخيين والمرشدين المنصوص عليها فى القانون رقم ١٤٤ لسنة ١٩٤٨ الخاص بالعمد والمشايخ بجلسته المنعقدة فى ١٣ من مارس سنة ١٩٤٨ والاحظ أن المواد المتعلقة بهذه المواعيد هى:

المادة الرابعة: عند خلو وظيفة العمدة أو الشيخ يحرر المجلس في خلال أسبوعين من يوم الخلو كشفا بأسماء الأنسخاص الذين تتوافر فيهم الشروط، المادة السابعة: عند تحرير كشف المرشحين للعمدية يحرر كشف آخر بأسماء من لهم اختيار العمدة •

الادة الثامنة: عقب تحرير الكشوف الشاملة لأسماء المرسمين للعمدية والشياخة ومن لهم حق اختيار العمدة يعرض لمدة أسبوع في مدر العمدية وفي الأماكن المطروحة في القرية مستخرج من كل هذه الكسوف ولكل من أهمل قيد اسمه بدون وجه حق أن يطلب قيده فيه ولكل من كان اسمه مقيدا بالكشف أن يطلب حذف اسم من قيد بغير وجه حق ه

وتقدم الطلبات بذلك كتابة الى مأمــور المركز فى خلال مــدة العرض والأسبوع التالي له •

المادة التاسعة تفصل فى الطلبات المذكورة لجنة مؤلفة من وكيل المديرية رئيسا ومن أحد أعضاء النيابة ومن أحد أعضاء لجنة الشياخات الاعيان من غير المركز التابع له القرية وذلك فى العشرة أيام النالية لانقضاء ميعاد تقديم الطلبات و وتكون قرارات اللجنة نهائية وتصدر بأغلبية الأصوات وتبلغ قرارات اللجنة الى المركز و

وقد انتهى رأى القسم الى وجوب التفرقة بين الموعدين المنصوص عليه فى عليهما فى المادة الرابعة والتاسعة من جهة والموعد المنصوص عليه فى المادة الثامنة من جهة أخرى فموعد الأسبوعين المنصوص عليه فى المادة النامة والمناص بتحرير كشوف أسماه الأشخاص الذين تتوافر فيهم الشروط الواجب توافرها فيمن يعين عمدة أو شيخا وفيمن لهم حق اختيار العمدة أو الشيخ وكذلك موعد العشرة أيام المنصوص عليه فى المادة التاسعة والمخاص بفصل لجنة الطعون فى الطلبات التى تقدم الميها : هذان الموعدان قد عينا لكى يقوم المركز واللجنة التى تقدم باجراءات معينة هى تحرير الكشوف والفصل فى الطلبات التى تقدم

والمقصود بها تنظيم عمل من أعمال الجهات الادارية لتفادى بطء الادارة وتراخيها ومن ثم لا يعتبران من الاجراءات الجوهرية التي يترتب على اغفالها البطلان خصوصا أنه لو هيل بعكس ذلك لكان معناه أنه اذا لم يحرر المركز الكشوف فى خلال الأسبوعين لترتب على ذلك أن كل كشف يحرره بعد ذلك يكون باطلاه

ومن ثم لا يمكن تعيين العمدة أو الشيخ وهي نتيجة لا يمكن أن يكون الشارع قصدها •

أما الموعد المنصوص عليه فى المادة الثامنة الخاص بتعيين موعد لتقديم طلبات الحذف أو الاضافة (فى أسبوع العرض والاسسبوع التالى له) غانه يختلف فى طبيعته وحكمه عن الموعدين السابقين فهو من الاجراءات الجوهرية التي يترتب على تجاوزها البطلان لسببين:

الأول أنه تجب التفرقة بين المواعيد المينة للجهات الادارية لاجراء عمل من الأعمال وبين المواعيد المعينة لمباشرة حق من الحقوق كحق الطعن في كشوف المرشحين أو الناخبين ، اذ من المقسرر أنه اذا عين الشارع موعدا لمباشرة حق ترتب على تجاوز هذا الموعد سقوط هذا الحق اذ يعتبر الموعد في هذه الحالة من الاجراءات السكلية الجوهرية التي يكفى عدم مراعاتها للقضاء بالبطلان دون حاجة الى النص على ذلك صراحة ه

الثانى : أن المادة التاسعة من القانون نصت على أن تقوم اللجنة المختصة بالفصل فى طلبات الحذف والاضافة فى العشرة الأيام التالية لانتضاء موعد تقديم هذه الطلبات فطبقا لهذا النص ينقضى موعد تقديم الطلبات بانقضاء أسبوع العرض والاسبوع المتالى له •

ويستفاد من ذلك أنه بعد انتهاء هذا الموعد تبدأ اللجنة في مباشرة عملها ولا يجوز أن تقدم اليها طلبات جديدة •

( منتوی ۵۵/۱۵/۱۹ فی ۱۹٤٩/۳/۱۹ ۱

### قاعدة رقم (٩)

المسدأ:

مدى سلطة وزير الداخلية في عملية انتخاب العمد •

#### ملحص الفتوى:

بياشر وزير الداخلية بمتتضى المادة ١١ من القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالعمد والمسايخ سلطتين : الأولى ، سلطة الرقابة على عملية الانتخاب في كافة مراحلها بياشرها عند النظر في اعتماد قرار لجنة الشياخات ، فاذا تبين له أن الانتخاب مشوب بالبطلان في أية مرحلة من مراحله فله أن بيطله ابتداء من تلك المرحلة ، الثانية ، سلطة الملاءمة بياشرها عندما تقع اجراءات الترشيح والنمين سليمة مجردة من الميوب والاخطاء وله بمقتضى هذه السلطة أن بيحث شسخصية المتنف أحواله ، بحيث اذا ما وضح له أن مثله لا يوقتمن على الوظيفة أو المسلحة العامة ، حق له أن يرغض الموافقة على انتضابه مهما كانت اجراءات انتخابه سليمة ، ويعيد الأوراق الى لجنة الشياخات لدعوة الناخبين الى انتخاب العمدة من جديد ،

( نتوی ۱۹۵۳ فی ۱۱/۳ ۱۱/۳ )

## قاعدة رقم (١٠)

#### البدا:

كشف الرشحين للعمدية ـ الاعتراض على من وردت اسماؤهم به ـ صفة في الاعتراض ـ لا تتوافر في فاقد شرط الالمام بالقراءة والكتابة ولم يدرج اسمه في هذا الكشف ·

## ملخص الحكم :

متى ثبت أن المدعى فاقد لشرط الالمام بالقراءة والكتابة ، ولامحل

لادراج أسمه في كشف الجائز ترشيحهم لوظيفة عمدة ، فلا تكون له ثمة صفة في الاعتراض على من ورد اسمه في هذا الكشف .

( طعن رقم ۱۵۸ لسنة ٦ ق \_ جلسة ١٢٤/١/١٢١ )

## قاعدة رقم (۱۱)

#### المسدا:

كشوف المرشحين المنصوص عليها في المادة الرابعة من القائسون رقم 10-1 لسنة 1907 في شأن العمد والشايخ -- طلبات قيد من أهمل قيد اسمه ، وحذف اسم من قيد بغير وجه حق -- وجوب تقديمها في المعدد في الماد المحدد في المادة الخامسة من هذا المقائسون ، ومع ماراعاة الاجراءات التي فرضتها -- ارسال صلحب الشأن برقية ألى المدير مستفسرا عما تم في شأن درج أسمه بكشف المرشحين -- لا تتفسمن طمنا على مفمونها ، ولا تعتبر أعتراضا على مفمونها ،

## ملخص الحكم:

ان المادة الخامسة من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ فى شمان العمد والمسابعة تنص على أنه « عقب تحرير الكشوف المشار اليها فى المادة السابقة يعرض لمدة عشرة ايام فى الأماكن المطروقة التى يحددها المدير بالقرية مستخرج من هذه الكشوف ولكل من أهمل قيد اسمه بعون وجه حق ان يطلب قيده فيه ولكل من كان اسمه مقيدا بالكشف ان يطلب حذف اسم من قيد اسمه بغير وجه حق و وتقدم الطلبات بذلك كتابة الى مأمور المركز خلال مدة العرض والعشرة ايام التالية لها ويعطى عنها المأمور ايصالات » و

كما نصت المادة السادسة من القانون الذكور على أنه تفصل فى الطابات الذكورة لجنة مؤلفة من السكرتير العام للمديرية رئيسا ومن أحد وكلاء النيابة ومن أحد اعضاء لجنة العمد والمسايخ المتخين من غير المركز الذي تتبعه القرية وذلك خلال الشهر التالي لانقضاء ميعاد

تقديم الطلبات ، وتصدر قرارات اللجنة بأغلبية الأصــوات ، وتكون هذه القرارات نهائية .

ومن حيث أنه بيين من النصوص السالفة أن الشارع قد قصد الى حصر الطلبات التي تقدم خلال مدة عرض الكشوف والعشرة أيام التالية وقيدها بأن تقدم كتابة الى المأمور على أن يستحصل مقدمها على ايصال يثبت تقديم اعتراضه المكتوب • وهذا الذي أوجبه القانون من اوضاع وقيود قاطع في الدلالة على أن ميعاد الاعتراض المسار اليه بحب الترامه وأنه لايد كذلك من مراعاة الاجراءات التي فرضها القانون لضمان احترام الميعاد ذلك أنه انما اقتضى حصول الاعتراض لدى المأمور بالذات وتسلم ايصال منه دال على تقديم الطلب كي يكفل اثبات تاريخ تقديم الاعتراض في الميعاد الذي حددته المادة الخامسة من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ قطعا لشبهة التحايل على مراعاة الميعاد المذكور فاذا وضح بجلاء من الأوراق ان المدعى قد اكتفى بأن آبرق الى المدير مستفسراً عما تم في شأن ما طلبه بادى، ذى بدء من درج اسمه بكشف المرشدين ، وهو الطلب الذي كان قدمه عند اعداد الكَشُوف وقبل عرضها ، فأن برقيته ألشار اليها لا يستفاد من صيغتها حتى مجرد اطلاعه على هذه الكشوف اثناء عرضها فضلا عن اعتراضه عليها / ولا تتضمن طعنا على ما انطوت عليه من اسقاط اسمه بالمعنى الذى يقصده القانون ، وتكون لجنة الفصل في الطعون محقة اذا لم تر فيها اعتراضا على مضمون الكشوف المذكورة مما يجب عرضه على أجنة الفصل في الطعون و الطلبات •

( طعن رقم ۱۵۵۱ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١١/١٠/١١/١ )

## قاعدة رقم (١٢)

#### المحسدا:

قرار لجنة فحص الطعون والطلبات برفض طلب قيد اسم بكشف المرشحين للعمدية لما أحاط به من شبهات تكفى النيل من سمعته وعدم الاطمئنان الى ترشيحه لنصب العمدية الذى هو وثيق الصلة بالأمن

في الجهة ... ترخصها في ذلك بحسب مقتضيات المسلحة العامة مادام لم يثبت انها كانت متجنية أو مستهدفة تحقيق شهوة انتقامية أو هــوى شخصى يجافي المسلحة العامة ... لا تثريب عليها اذا رأت أنه لا يتفق والصالح العام ترشيح شخص العمدية هو شقيق قاتل العمدة السابق •

## ملخص الحكم :

اذا كان اتهام المدعى في الجناية ووقفه عن العمل بسبيها ماثلين تحت نظر لجنة غصص الطلبات والطعون بالمديرية لدى اصدار قرارها برغض طلب قيد اسمه بكشف المرشحين للعمدية ، اذ رأت ، وهي هيئة محايدة ، فيما احاط به من شبهات ما يكفى لانيل من سمعته وعمدم الاطمئنان الى ترشيحه لنصب العمدية الذي هو وثيق الصلة بالأمن في الجهة ، وذلك بسلطتها التقديرية التي تترخص فيها بحسب مقتضيات المصلحة العامة والتي لم يثبت أنها كانت متجنية عليه في استعمالها بما يجاوز حقيقة الواقع أو أنها كانت مستهدفة بها تحقيق شهوة انتقامية أو هوى شخصى يجاف المملحة العامة . الأمر الذي ينزه قرارها عن مظنة اساءة استعمال السلطة ، ولاسيما أن حكم محكمــة الجنايات قد استظهر في اسباب الحزازات والعداوات التي كانت محتدهة بين عآئلة المدعى والمجنى عليه بسبب التنافس على العمدية وعلى الشياخات الخالية ، وسعى المدعى بالذات لفصل هذا الأخير من العمدية ، وشكاواه مُسده ، وقيام المتهم ، وهو شقيق المدعى القساطن معه في معيشة واحدة ، بقتل المجنى عليه بغية تخليص شقيقه منه واخلاء السبيل أمامه للوصول الى تقلد منصبه • وقد اكد محضر تحريات ضابط مباحث مركز اولاد طوق شرق ، المحرر في ٦ من مارس سنة ١٩٥٧ والمرفق بملف قضية الجناية الصادر فيها هذا الحكم اشتراك المدعى في هذه الجناية بطريق التحريض للأسباب المبينة تفصيلا في المحضر المشار اليه ، ومن ثم فان القرار المطعون فيله المبنى على عدم تواغر شرط حسن السمعة فى المدعى يكون قائما على سببه المبرر له قانونا والذى له أصل ثابت فى الأوراق استخلصت منه الادارة النتيجة التى انتهت اليها استخلاصا سائغا ، اذ رأت أنه لا يتغق والصالح العام ترشيح شخص للعمدية هو شقيق قاتل المعدة السابق فى الظروف التى أحاطت بهذا القتل ه

( طعن رقم ۱۹۲۸ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١٩٢٠/١١/١٠ )

## قاعدة رقم (١٣)

#### البسدا:

استقلال عملية تحرير كشوف الناخبين والرشحين وعرضها والفصل في الطعون المتعلقة بها عن عملية اختيار العمدة ـ قرار لجنة الشباخات باختيار العمدة ـ سلطة التصديق علبه من عدمه ـ من اختصاص وزير الداخلية •

## ملخص الحكم:

يبين من استقراء نصوص القانون رقم ١٤١ الصادر ف ٢٩ من أغسطس سنة ١٩٤٧ الخاص بالعمد والمسايح أن المسرع قسم ، منذ البدابة ، عملية تعبين العمدة الى مرحلتين أساسيتين : أولاهما ، حصر البدابة ، عملية تعبين العمدة الى مرحلتين أساسيتين : أولاهما ، حصر الأشخاص الذين لهم حق اختيار العمدة ، باعداد كشوف المرشحين اجراءات اختيار العمدة بوساطة لجنة الشياخات بعد اجراء الانتخاب على الوجه المبين بالقانون ، واعتماد قرار اللجنة من وزير الداخلية ، وكل من هاتي المرحزي مستقلة بذاتها عن الأخرى ، فبعد خلو منصب وكل من هاتين المرحلتين مستقلة بذاتها عن الأخرى ، فبعد خلو منصب العمدية يحرر المركز كشفين احدهما خاص بالمرسحين ( المادة ٤ من التانون رقم ١٩٤١ لسنة ١٩٤٧ ) ، والثاني خاص بالناخبين ( المادة ٧ من التانون ) ، ثم يعرض الكشفان لدة اسبوع في مقر العمدية وفي الأماكن المطروقة في القرية ، ولكل من أهمل قيد اسمه بغير حق ان يطلب حذف اسمم يعلاب عذف اسم

من قيد اسمه بغير حق ( المادة A ) ، وتقدم هذه الطلبات الى مأمور المركز كتابة خلال مدة العرض والأسبوع التالى اله ، وتفصل فى هذه الطلبات لجنة مشكلة وفقا للمادة التاسعة من القانون سالف الذكر من وكيل المديرية رئيسا ، ومن أحد أعضاء النيابة واحد أعضاء لجنة الشياخات من الأعيان ، وتكون قرارات هذه اللجنة نهائية ، وعند ذلك تنتعى المرحلة الأولى ، وتبدأ المرحلة الثانية وهى اختيار العمدة ، فندعو لجنة الشياخات أمامها الأشخاص الذين لهم حق اختيار العمدة ، ( المادة المعاشرة ) ثم تختار العمدة ، ولا يكون قرارها فى الاختيار نهائيا الا بعد اعتماده من وزير الداخلية الدى له ألا يسوافق عليه فيعيده الى اللجنة مشفوعا بملاحظاته ( المادة ١١ من القانون ) ، وهذا النص صريح فى أن الذى يملك التصديق على قرار لجنة الشياخات من عدمه هو وزير الداخلية ،

( طعن رتم ٣٢ لسنة ٣ ق ــ جلسة ١٩٥٩/١/٢٧ )

## قاعدة رقم (١٤)

#### البدا:

— القانون رقم ١٠٦ اسنة ١٩٥٧ — تقسيم عملية تعيين الشيخ الى مرحلتين اساسيتين اولاهما اعداد كشوف الجائز ترشيحهم والطعن غيها امام لجنة الطعون — الكشوف نهائية بالفصل في الطعون أو قوات ميماد الطعن دون طعن — المرحلة الثانية هي الترشيح والانتخاب ثم التمين واخيا اعتماد من وزير الداخلية •

## ملخص الحكم:

ان القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ الذي كان ساريا وقت خلو الشياخة المنوه عنها بعد أن نص في المادة ٣ منه على الشروط السواجب توافرها فيمن يعين شيخا ومنها النصباب المالي نص في المادة ٤ على انه « عند خلو وظيفة الشيخ يحرر المركز كشفا باسماء من تتوافر فيهم الشروط الواردة في المادة الثالثة ، وإذا كان عدد المقيدين بهذا الكشف

أقل من خمسة أكمل عددهم ممن يلونهم في ملكية النصاب » • ثم نصى في المادة على عرض مستخرج من هذا الكتسف لدة عشرة أيام وأنه « كل من أهمل قيد اسمه بدون وجه حق أن يطلب قيده فيه ، ولكل من كان اسمه مقيدا بالكتشف أن يطلب حذف اسم من قيد اسمه بعير وجه حق • وتقدم الطلبات بذلك كتابة الى مأمور المركز خلال مدة المسرض والمشرة أيام التألية لها » ونص في المادة ٢ على تتكيل لجنة للفصل في هذه الطبات وتكون قرارات هذه اللجنة عائية وتبلغ للمركز لتنفذها • ثم نص في المواد التالية على اجراءات الترشيح والانتخاب والتعيين وأخيرا اعتماد هذا التعين من السيد وزير الداخلية •

ويين من هذه النصوص ... كما قالت المحكمة الادارية في حكمها المطعون فيه ، وبحق أن المشرع قد قسم عملية تعيين الشيخ الى مرحلتين أساسيتين أولهما اعداد كشوف الجائز ترشيحهم والطعن فيها أمام لجنة الطعون المنصوص على تشكيلها بالمادة ٢ سالفة الذكر و ونص على اعتبار هذه الكشوف نهائية بالمصل في الطعون أو بغوات ميماد الطعن اذا لم تقدم طعون ، والمرحلة الثانية هي عملية الترشيح والانتخاب ثم التعيين من أسيد وزير الداخلية و معمونة لجنة العمد وأخيرا اعتماد التعيين من أسيد وزير الداخلية و

( طعن رقم ۱۱۲۷ لسنة ۷ ق \_ جلسة ۱۹۲۱/۱/۱۰ )

## قاعدة رقم (١٥)

المسدا:

كشف الرشحين ــ التعديل فيه بالحذف أو الاضافة بعد عرضــه وصيرورته نهائيا ــ غي جائز ٠

## ملخص الحكم:

ليس فى نصوص القانون ما يخول الجهة الادارية يعد اعداد كشف الجائز ترشيحهم للعمدية وعرضه وصيرورته نهائيا ، أن تعدل هذا الكشف بالحذف منه أو بالإضافة اليه .

( طعن رتم ۳۸۵ لسنة ۹ ق ــ جلسة ۱۹۲۷/۲/۱۷ )

## الفصل الرابع

## الانتخاب والتمين

قاعسدة رقم (١٦)

#### المِستا:

عملية انتخاب المعدة - اجراءاتها - بيان للمراحل الثلاث التي تمر بها •

## ملخص الحكم :

ييين من استقراء نصوص القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ في شأن العمد والمشايخ ــ أن المشرع قد نظم المراحلُ التيتتم فيها عملية انتخاب العمد وأولى هذه المراحل هي حصرالأشخاصالذين تتوافر فيهم الشروط المنصوص عليها في المادة الثالثة من القانون واعداد كشف بأسمائهم ــ وثاني هذه المراحل هي الترشيح للعمدية واحالة طلبات الترشيح للاتحاد القومي وثالثها هي مرحلة انتخاب العمدة واعتماد تعيينه \_ وقد حدد القانون لكل من هذه المراحل مجالها ورسم الاجراءات الخاصة بها والحد الذي تنتهي عنده \_ فبعد خلو العمدية يحرر الركز كشفا بأسماء الأشخاص الجائز ترشيحهم للعمدية يعرض لمدة عشرة أيام ولكل من أهمل قيد اسمه بغير حق أن يطلب قيده ولكل من كان اسمه مقيدا بالكشف أن يطلب حذف اسم من قيد اسمه بغير حق وتقدم هذه الطلبات خلال مدة العرض والعشر الأيام التالية وتفصل فيها لجنة مشكلة وفقا للمادة السادسة من القانون وتكون قراراتها نهائية وعند ذلك تنتهى المرطلة الأولى ومتى أصبح كشف أسماء الجائز ترشيحهم نهائيا تبدأ المرحلة الثانية بفتح باب الترشيح للعمدية بقرار من المدير يعرض لمدة سبعة أيام يجوز خَلالها لكل من ورد أسمه بالكشف المشار اليه أن يرشح نفسه للعمدية ويحيل المدير طلبات الترشيح خلال ثلاثة أيام من تغلُّ باب الترشيح الى الاتحاد القومى لفحصها والبت فيمن يقبل ترشيحهم وذلك خلال شهر من تاريخ اخطاره ويكون قراره فى هذا الشأن نهائياً وغير قابل للطعن بأى طريق من طرق الطعن • فاذا قبل الاتحاد القومى اكثر من مرشح تبدأ المرحلة الثالثة بأن يصدر المدير قراره بدعوة الناخبين المقيدة أسماؤهم فى جداول الانتخابات الخاصة بالقرية لانتخاب المعدة من بين المرشحين المقبولين ، وبعد أن يبدى الناخبون رأيهم على الوجه المنصوص عليه فى القانون يعرض محضر لجنة الانتخابات على لجنة المعدد والمشايخ لتمين المرشح الفائز ويرفع قرار هذه اللجنة الى وزير الداخلية الذى له وفقا لحكم المادة 18 من القانون أن يعتمد ذلك القرار بعد المتحقق من سلامة الاجراءات ومطابقتها للقانون أو أن يعيد الأوراق الى اللجنة مشفوعة بملاحظاته لتصحيح الاجراءات من صحيحا •

( طعن رقم ٣٨٥ لسنة ٩ ق \_ جلسة ١٩٦٧/٦/١٧ )

## قاعبدة رقم (١٧)

#### البحدا:

وظيفة العمدة من الوظائف العامة التى يتم شغلها وفق اجراءات وسنن تكفل القانون بتحديدها على نحو جامع ماتع \_ واجب الادارة ان تلتزم بما نص عليه القانون في هذا الخصوص \_ خروج الادارة على نصوص القانون يمثل عيبا جوهريا بيطل الاجراء الذي شابه العيب والاجراءات اللاحقة له \_ عدم اعتراض اصحاب الشان اثناء انعقاد اللجان الخاصة بالانتخاب أو الفرز \_ لا تأثير له \_ اساس ذلك \_ ليس صحيحا أن اعتبارات المصلحة العامة تأبى اعادة الانتخاب لما يترتب على ذلك من بذل وإنفاق المال \_ اعتبارات المصلحة العامة توجب تطبيق على وجهها الصحيح بصفة مجردة \_ يتعين اجراء الانتخاب بطريقة سابقة حتى يتقلد وظيفة العمدة الشخص المؤهل لها والانتخاب بطريقة سابقة حتى يتقلد وظيفة العمدة الشخص المؤهل لها و

#### ملغص الفتوى:

أن المادة ٨ من القانون رقم ٥٥لسنة ١٩٦٤ فشأن الممد والمشايخ تنص على آن « يبدى الناخبون رايهم فى انتخابات العمد أمام لجنه تؤلف برئاسة السكرتير العام لمديرية الأمن أو أحد ضباط الشرطة من رتبة مقدم على الأقل وعضوية أحد أعضاء لجنة العمد والمشايخ وأقدم مشايخ القرية غير المرشحين وثلاثة من الناخبين المقيدين بجدول انتخاب القرية وأحد الموظفين العمومين ويكون سكرتير اللجنة •

ويجوز تشكيل لجان فرعية من موظف عمومى تكون له الرئاسة ومن ثلاثة من الناخبين المقيدين بجدول انتخاب القرية وأحد الموظفين المعوميين اعضاء ويكون هذا الأخير سكرتيرا للجنة ٥٠٠٠ » ٠

وتنص المادة ٩ من هذا القانون على أن «تتكون لجنة فرز أصوات الناخيين من رئيس اللجنة العامة وعضو لجنة العمد والمشايخ وأقدم مشايخ القرية غير المرشحين ورؤساء اللجان الفرعية ان وجدوا ويتولى سكر تارمتها سكر تارمتها سكر تيرا للجنة العامة » •

وتنص المادة ١٢ على أن « يرفع قرار لجنة العمد والمسايخ بتعيين العمدة أو الشيخ الى وزير الداخلية لاعتماده بعد التحقق من مسلامة الاجراءات ومطابقتها للقانون وله اعادة الأوراق الى اللجنة مشفوعة بملاحظاته لتصحيح الاجراءات و

وتنص المادة ١٣ من اللائحة التنفيذية لقانون الممد والمسايخ الصادرة بقرار وزير الداخلية رقم ١٥ لسنة ١٩٦٤ على أن « يصدر الأمن قرارا بتشكيل لجنة انتخاب الممدة على الوجه المبين في المادة من القانون برئاسة السكرتير العام لديرية الأمن أو أحد ضباط الشرطة من رتبة مقدم على الأقل وعضوية أحد أعضاء لجنة الممد والمسايخ وأقدم مشايخ القرية غير المرشحين وثلاثة من الناضين المقيدين في جدول انتخاب القرية ويتولى أهانتها أحد العاملين من الدرجة الثامنة على الأقل أو ما يعادلها و غاذا زاد عدد الناضين عن خمسمائة جاز لدير الأمن

تشكيل لجنة أو لجان فرعية برئاسة أحد العاملين بحيث لا تقل درجته عن الثامنة أو ما يعادلها وبعضوية ثلاثة من الناخبين المتيدين في جدول انتخاب القرية ويمين لامانتها أحد العاملين من الدرجة الثامنة أو مايعادلها كما يحدد مدير الأمن ناخبي كل لجنة فرعية \*\*\*\*

ويجب أن يتم تشكيل هذه اللجان وتعيين اعضائها قبل المـوعد المحدد للانتخاب بثلاثة أيام على الأقل ولا يمين فى عضويتها أحـــد المرشحين أو أقاربهم أو اصهارهم الى الدرجة الرابعة •

واذا غاب أو تخلف أحد أعضاء لجنة الانتخاب عن الموعد المعين لبدء عملية الانتخاب عين مدير الأمن بدلا منه من تتوافر فيه الشروط»،

وبتاريخ ٧/٧/٣/٧ - أصدر مساعد أول وزير الداخلية تعليمات بشأن ما يجب انباعه لتدارك الأخطاء الشائعة التى لاحظتها الوزارة عند مراجعة الإجراءات التى تتخذها مديريات الأمن لشغل وظائف المعد والمشايخ الشاغرة و وأوجبت تلك التعليمات فىالبند الحادى عشرالخاص بتشكيل لجان الانتخاب وأنعقادها - اصدار قرار تشكيللجان الانتخاب والغرز فى الموعد الذى حدده القانون على أن يكون التشكيل مطابقا لاحكامه والا كان قرار التشكيل باطلا معا يؤدى الى بطلان جميد الإجراءات التالية له والمترتبة عليه - وأكدت تلك التعليمات على ضرورة التحقق من عدم وجود قرابة أو مصاهرة حتى الدرجة الرابعة بين أحد المرشحين ونوهت الى اصدار قرار التشكيل من احضاء المبلين وأعضاء احتياطيين لمواجهة حالات تخلف الاعضاء و

ومن حيث أنه يتضح من استقراء هذه النصوص أن المشرع اهاط عملية انتخاب الممد بضمانات قوية فلقد حدد القانون عدد أعضاء لجنتى الانتخاب والفرز وصفة كل منهم وبين موانع العضوية التى تحول دون الاشتراك في أعمال هاتين اللجنتين كما حرصت اللائحة التنفيذية على ببيان الاداة التي يتم بها تشكيل لجان الانتخاب وهي صدور قرار من مدير الأمن واوجبت تعيين بديل للعضو الفائب أو المتخلف بذات الاداة التي يتم بها تشكيل اللجنة ابتداء ، وزيادة في الحرص على سلمة عطية الانتخاب تطلبت التعليمات الادارية الصادرة من وزارة الداخلية ضرورة اصدار قرار تشكيل اللجنة من اعضاء اصليين وأعضاء احتياطيين نتوافر فيهم ذات الشروط التي تطلبها القانون فى الاعضاء الأصليين .

ومن حيث أن وظيفة العمدة من الوظائف العامة التي يتم شغلها وفق اجراءات وسنن تكفل القانون بتحديدها على نحو جامع مانع فان من واجب الادارة وهي بصدر التميين في هذه الوظيفة أن تلتزم بما نص عليه القانون في هذا الخصوص ، فان هي خرجت عليها فان هذا الخروج انما يمثل عيبا جوهريا يبطل الاجراء الذي شابه العيب والاجراءات اللاحقة له •

ومن حيث أنه اذا كان هناك حالات لا ترقى فيها المضالفة الى مرتبة العيب الجوهرى أو كانت راجعة الى سبب لا دخل للوزارة فيه أو الى غش من جانب المرشحين أنفسهم أو كان العيب مع تحققه لايؤثر في فن نتيجة الانتخاب مما يجعل اعادة الانتخاب أمرا عديم الجدوى فان البت في مثل هذه الحالات يتوقف على الظروف والملابسات المحيطة بكل حالة على حدة وبالرغم من ذلك فان الأمر يختلف في الحالتين المعروضتين لأن مخالفة القانون فيهما انما يرجع الى عمال الوزارة وأخطائهم ومن ثم فهى تتحمل تبعة هذه الاخطاء وذلك باعادة الاجراءات على نصوصحيح ومطابق للقانون ه

ومن حيث أنه لا وجه للحجاج بعدم اعتراض أصحاب الشأن أثناء انعقاد اللجان عند وقوع الخطأ ، لأن أعمال النصوص القانونية على وجهها الصحيح واحتوائها واجب على جهة الادارة والمنوط بها تنفيذها ولا يعفيها من هذا الواجب سكوت أصحاب المملحة وبالاضافة الى ذلك غان المشرع أناط بوزير الداخلية واجب التحقق من سلامة اجراءات تعيين العمدة ومطابقتها للقانون حتى ولو لم تقدم طعون من أصحاب الشأن •

ومن حيث أنه ليس صحيحا أن اعتبارات المصلحة العامة تأبى

اعادة الانتخاب لما يترتب على ذلك من بذل وانفاق المال لأن اعتبارات المصلحة العامة توجب تطبيق القاعدة القانونية على وجهها الصحيح بصفة مجردة لذلك يتعين اجراء الانتخاب بطريقة سليمة حتى يتقلد وظيفة العمدة الشخص المؤهل والذى تفرزه عطية الانتخاب وتلك غاية رسم المشرع سبيلها فلا يجوز النكوص عنه بحجة توفير الجهد والمال،

ومن حيث أن المرشحين لوظيفة الممدة تترتب لهم مراكز قانونية خلال المراحل التي يمر بها شغل هذه الوظيفة غانه اذا كان المرشسح الفائز مصلحة في الابقاء على نتيجة الانتخاب الذي تم باجراءات مخالفة للقانون ، غان للمرشح الذي يفز في هذه الانتخابات مصلحة في اهدار هذه التنتيجة واعادة الانتخابات من جديد على النحو الذي يتفق مع حكم القانون ولما كان كلا المرشحين قد اكتسب ذات المركز القانوني ، فو هر مركز المرشح لحمدية القرية ، غان المرشح الذي لم يفز في هذه الانتخابات يكون أولى بالحماية منذلك الذي فاز في الانتخابات باجراءات مخالفة القانون حتى ولو لم يطلب هذه الحماية لآن وزير الداخلية ملزم بحكم القانون من التحقق من سلامة الاجراءات ومن ثم لايجوز القول بعدم اعادة الانتخابات عند بطلان اجراءاتها حتى لا يضار الفائز في بعدم اعادة الانتخابات عند بطلان اجراءاتها حتى لا يضار الفائز في

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن العيوب التى تلحق تشكيل لجنتى الانتخاب والفرز تعد من العيوب الجوهرية التى تبطل عملية انخاب العمدة وتستوجب اعادتها ، وأنه يتعين النظر فى كل حالة على حدة لتحديد أثر العيب الذى يلحق بالاجراءات على عملية الانتخاب ،

( ملك ١١/١/٥٥ ـ جلسة ٥/٤/٨/٤ )

## قاعدة رقم (١٨)

#### المسدا:

أشراف وزير الداخلية على الاجـراءات المتملقة بمملية انتخاب المحمدة - مجاله ... لا يتناولذلك سلطة تعديلكشوف المرشدين للعمدية -

### ملخص الحكم:

ان اشراف الوزير على عملية انتخاب العمدة وفقا لأحكام المادة ١٤ من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ انما يكون بعد أن تصل اجراءات الانتخاب الى غايتها بصدور قرار لجنة العمد والمشايخ بتعيين المرشح الفائز وليس من شأن هذا الاشراف تخويله سلطة تعديل كشف المرشحين للعمدية ٠

( طعن رقم ۱۹۲۷/۲/۱۷ ) حاسة ۱۹۲۷/۲/۱۷ )

# قاعسدة رقم ( ۱۹ )

#### المسدا:

اشتراط القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ في شان المعد والمشايخ حسن السمعة فيمن يعين ععدة أو شيخا لليس ثمة من تحديد لأسباب فقدان حسن السمعة على سبيل الحصر الطلاق المجال في ذلك لاتعدير الادارة في نطاق مسئوليتها عن الامن والنظام تحت رقابة القفاء الادارى لا ضرورة لمدور حكم قضائي أو تاديبي بالادانة للسخص قد تتاثر بمسلك شخصي أو خلقي أو باتهام جدى وان لم تقم بسببه الدعوى المعومية أو التاديبية لامر يرجع الى عدم كفاية الادلة أو الى ما أشبه م

### ملخص الحكم :

نص قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ في

شأن الممد والمشايخ في مادته الثالثة على أنه « يجب فيمن يعين عمدة أو شيخا أن تتوافر فيه الشروط الآتية : (١) ٥٠٠ (١) أن يكون حسن السمعة م. م. م. » وقد كان القانون السابق عليه رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالعمد والمشايخ يكتفى فى الفترة الخامسة من مــادته الثالثة بأن يتطلب فيمن يعين عمدة أو شيخا من بين الشروط الواجب توافرها فيه « الا يكون قد صدر عليه حكم قضائى أو تأديبي ماس بالنزاهة والشرف ، والا يكون منذرا مشبوها أو متشردا أو موضوعا تحت المراقبة ٥٠ ٥٠ » دون أن ينص على وجوب تمتعه بحسن السمعة. وقد ورد في المذكرة الايضاحية للقانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ « وحيث كان العمدة هو القائم على شئون الحكم في القرية كما قدمنا ، وكانت سيرته فى الناس بعيدة الأثر فى أمنهم وطمأنينتهم وايمانهم بعدالة الحكم واستقامته ، فقد وجب أن تكون سمعته وشخصيته محل بحث دقيق قبل تقديمه الى الناخبين ٥٠ ٠٠ » وظاهر من هذا أن المسرع قد عمد فى قانون العمد الأخير الى التشديد فى شروط تعيينهم مبعد أن كان يكتفى فى القانون القديم بانتفاء قيام واقعة ايجابية فى حق المرشـــح للعمدية هي سابقة صدور حكم قضضائي أو تأديبي عليه في أمر ماس بالنزاهة والشرف أو انذاره مشبوها أو متشردا أو وضعه تحت المراقبة، ويحدد مناط الصلاحية للوظيفة على هذا الوجة ، بحيث لا تتأثر هذه الصلاحية بمجرد اتهام الشخص في جريمة جنائية أو تأديبية مخطة بالنزاهة والشرف بل بصدور حكم قضائى أو تأديبي في حقه في جريمة من هذا القبيل أصبح يستلزم بدلًا من هذا القانون الحالى أن يكون المرشح حسن السمعة ، لما أسيرة العمدة في الناس بوصفه القائم على شَنُّون الحكم في القرية ، من أثر بعيد في أمنهم وطمأنينتهم وايمانهم بعدالة الحكم واستقامته ، دون أن يحدد أسباب فقدان هذه السمعة على سبيل الحصر بأمور على قدر من الخطورة . واذا كان صدور حكم التشرد أو الوضع تحت المراقبة هو على وجه اليقين مما يتنافى مــع حسن السمعة ، نَّمان هذه الأسباب لا تعد وحدها هي الحسائل دونَّ التميين في وظيفة العمدة ، اذا أطلق الشارع المجال لأسباب أخـرى تخضع لتقدير الادارة في نطاق مسئوليتها عن الأمن والنظام تحت رقابة

القضاء الادارى ويمكن أن تعتبر ماسة بالنزاهة والشرف ونافية لحسن السمعة ، دون ضرورة لصدور حكم قضائى أو تأديبى بالادانة ، ذلك أن سمعة الشخص يمكن أن نتأثر بمسلك شخصى أو تنتغى أو باتهام جدى وان لم تقم بسببه الدعوى العمومية أو التأديبية لأمر يرجع الى عدم كفاية الأدلة أو الى ما أشبه ،

( طعن رقم ۱۹۲۱ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١٩٢٠/١١/١٠ )

## قاعدة رقم ( ۲۰ )

#### المسدأ:

مستوى حسن السمعة يتفاوت تبعا لتفاوت الوظيفة وخطورتها ومسئولياتها ــ لا تثريب على الادارة حين تتساهل فيه في حق شــيخ البلد وتتشدد فيه بالنسبة الى العمدة ــ شغل وظيفة شيخ البلد لايعنى بالغرورة استيفاء شرط حسن السمعة اللازم للتعين للعمدية ·

## ملخص الحكم :

ان قرار لجنة فحص الطعون والطلبات برفض طلب المسدى قيد اسمه بكشف المرشحين للعمدية لا يغير من صحته كون وظيفة شيخ البلد التي كان المدعى لا يزال يشغلها وقت صدور القرار ، وأن يسكن قد أوقف عنها ، تستلزم السمعة للاستمرار فيها ، ذلك أن مستوى حسن السمعة يتفاوت تبعا لتفاوت الوظيفة وخطورتها ومسئولياتها ، فقد تتساهل فيه الادارة فى حق الشيخ وتتشدده فيه بالنسة الى المعدة ومهما يكن من أمر فان تراخى الادارة فى اتخاذ موقف من المدعى فيما يتعلق بوضعه كشيخللبدا أن خطأ هذا التراخى وان صوابا سلايمكن أن يؤشر فى صحة قرارها المطعون فيه الذى صدر فى ذاته غير معيب ،

( طعن رقم ۱۹۲۱ لسنة ٦ ق - جلسة ١٩٢٠ )

## قاعدة رقم ( ٢١ )

#### المسدا:

تمين المعد والمشايخ مشروط بتوافر حسن السمعة فيهم سالمتصود بهذا الشرط عدم توافره في حالة ثبوت سبق دخول مستشفى الأمراض المعقلية وتقرير القومسيون الطبى عدم السماح له بحمل السلاح سرار رفض ادراج اسمه في كشف المرشمين لمشيفة القرية سبب صحيح ٠

## ملخص الحكم :

أن حسن السمعة هو من الشروط الواجبة قانونا فيمن يعين عمدة أو شيخا ، وهو عبارة عن مجموعة من الصفات يتحلى بها الشخص وتوحى بالثقة فيه وتدعو الى الاطمئنان اليه والى تصرفاته •

فاذا كان الثابت أن المدعى سبق ان أدخل مستشفى الأمراض المقلية مرتين وتنتابه أمراض جنونية من وقت الى آخر تقعده فى منزله، وقد تأيد ذلك بكتاب مستشفى الأمراض المقلية الذى ورد فيما بعد ويفيد بأن المدعى أدخل المستشفى مرتين فى سنة ١٩٣٨ كما تأيد ايضا بقرار القومسيون الطبى الذى وان قال بمملاحية المدعى لأن يتولى الآن وظيفة شيخ بلد الا أنه فى الوقت نفسه طلب عدم السماح له بحمل السلاح وطالب باعادة الكشف عليه بعد سنة و ومفهوم ذلك أن التقرير الطبى لم يقطع بسلامة عقل المدعى أو بانترانه وبالتالى قد يكون السلاح فى يده خطرا عليه وعلى غيره مم أن حمل السلاح هو الزام للمدعى من غيره من الناس لأنه من رجال الحفظ فى البلدة فلا جدال فى أن ذلك يزع عالثقة فيه والاطمئنان اليه الأمر الذى يتعارض مع التكاليف المفروضة على الشيخ بوصفه من رجال السلطة التنفيذية وعين الحكومة الساهرة فى القرية ه

هذا الى أنه لا جدال فى أن المدعى وقد احبيب بمرض جنونى ادخل من أجله مستشفى الأمراض العقلية فأن هذه الواقعة فى حد ذاتها كافية للمساس بسمعته كرجل عام مهما تقادمت خصوصا وهناك من الشواهد ما يفيد بالقدر المتيقن أن حالة المدعى غير طبيعية .

فاذا استخاصت اللجنة من كل ما تقدم ان حالة المدعى العقليسة مريضة وتؤثر على سمعته فلا تمكنه من اداء واجبات وظيفته على الوجه الإكمل ، فانها تكون قد استندت فى ذلك الى أصول ثابتة فى الأوراق وتؤدى اليه ، ويكون قرارها المطعون فيه قد قام على سببه الصحيح ،

( طعن رتم ١١٦٠ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٩٦٢/٢/٣ )

## قاعدة رقم ( ۲۲ )

### البسدا:

الترشيح لنصب العمدية مشروط بالمام الرشيح بالقراءة والكتابة دون معرفتهما أو احسانهما ... ارتباط هذا الشرط بطبيعة الوظيفة ومدى احتياج العمل الادارى للقدر الذى تستجيب مصب الوظيفة الخاصية للعرفق ... سلطة الادارة في تقدير هذا الشرط ... خضوع هذا التقيدير ارقابة القضاء الادارى ... بيان ذلك •

## ملخص الحكم:

أنه وان كان الالمام بالقراءة والكتابة هو نسرط من الشروط القانونية الواجب توافرها فيمن يجوز ترشيحه عمدة ، وأنه من ثم يخضع لرقابة المحكمة ، الا أن هذا الشرط بحسب طبيعته بتكتف ه ضوابط التقدير وان الحد الأدنى منهذا الالمام المتطلب يمكن ان يختلف منوطيفة الى أحرى حسب مقتضيات الحال ومدى استجابة هذا الشرط لمطالب الوظيفة ذاتها بل يمكن ان يتذبذب معياره بحسب الزمان والمكان ، وانه وان كان الالمام بالقراءة والكتابة في مرتبة ادنى من تطلب معرفة القراءة وانكتابة ، الا أن الحد الذى يتلاءم معه القول باستيفاء هذا الشرط يربط في واقع الأمر بطبيعة الوظيفة ذاتها ومدى احنياج العمل الادارى لهذا القدر من الالمام حتى تستجيب الوظيفة لحاجة المرفق و ومن مقتضى هذا ان يكون لجهة الادارة سلطة تقديرية في هذا الخصوص تقسوم على

أساس من وعائع صحيحة تؤدى عقلا الى النتيجة التي تنتهي اليها بحيث يكون قولها بتوآفر هذا الشرط لن يعجز عن القراءة والكتابة أصلا غير قابل للاعتداد به ، وكذلك الحال اذا انتهت جهة الادارة الى القول بعدم توافر هذا الشرط لن يثبت سبق حصوله على مؤهل دراسي أو تفصيح ورعة الاستكتاب عن جودة الخط والبراءة من الخطأ أو كان الخطأ يسيرا مغتفرا والخط واضحا بحيث لا يختلف اثنان على وصف كاتبه بالالمام بالقراءة والكتابة ، ومن المعلوم أن القراءة والكتابة أمران مختلفان وأن الالمام بأحدهما لا يستوجب بالطبيعة الالمام بالأمر انثاني منهما وان كان توافر أحدهما في الشخص يلازم توافر ثانيهمافي العالب الأعم ، وبالتالي غلا يكمى بأن يتحقق في طالب الترشيح شرط الكتابة بل يجب أن يتحقق لديه أيضا الالمام بالقراءة ، ومن هذه الزاوية فانه من الميسور ان يكون المدعى حافظا للقرآن الكريم دون أن يتوفر له شرط الالمام بكتابته . وبمراجعة اشارة البلاغ وقطعة الاملاء اللتين استكتبتهما اللجنة للمدعىء يظهر أن ما انتهت اليه اللجنة من القول بعدم توافر الشرط المذكور في حق المدعى يقوم على أساس من التقدير في حدود الضوابط السابق الضاحها مماتري المحكمة الاعتداديه .

( طعن رقم ۱۵۸ لسنة ٦ ق \_ جلسة ١٣٦١/٦/٢٤ )

# قاعدة رقم ( ٢٣ )

### : المسدا:

النصاب المالى ــ بحث ملكية الرشح العمدية التحقق من توافر النصاب المالى ــ كيفيــة اثبات الملكية في هذا الصدد امام القضاء الادارى .

## ملخص الحكم:

ان بحث ملكية المرشح للعمدية وغيرها من المناصب التى يشسترط فيها توافر نصاب مالى يختلف عن بحث الملكية أمام المحاكم المدنية فليس من شأن القضاء الادارى أن يفصل فى موضوع هذه الملكية ولا تصوز أحكامه قوة الشيء المحكوم به فى هذا الصدد وحسب المحكمة استظهار

الأدلة والقرائن والتعويل على ما تستخلصه منها ويكفى أن تقوم دلائل ظاهرة متى كانت جدية واقترنت بالحيازة ودنم المال •

( طعن رقم ۸٤٨ لسنة ٥ ق ــ جلسة ١٩٦٠/١٢/٢٤ )

# قاعدة رقم ( ٢٤ )

المسطا:

حرص المشرع على سلامة الانتخاب ـ بعض الضوابط التي رسمها لضمان نلك ـ توقيع الناخب على ورقة الانتخاب مبطل لصوته •

# ملخص الحكم:

ان الشارع حرص على سلامة الانتخاب وبعده عن المؤثرات والعبث ، وعلى ضمان حرية ابداء الرأى ، فأوجب السرية سواء فيما يتعلق بالآراء التحريرية والشفوية أو فيما يختص بشخصية الناخب ، اذ مُص في الفقرتين الرابعة والخامسة من المادة ١٥ من القرار الوزاري الصادر في ٢٦ من نوفمبر سنة ١٩٤٧ بتنفيذ قانون العمد والمشايخ رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ على أن « يدخل الناخبون أمام اللجنة الواحد بعد الآخر ، وبعد تحقق عَضو اللجنة عن المركز التابعة اله القرية هو ومن معه من الأعضاء من أن اسم الناخب وارد في الكشف يتسلم الناخب من يد الرئيس ورقة وقلما وينتحى خلف ستر ليدون بالورقة أسم من يختاره الممدية ، ثم يثنيها مرتين ويناولها للرئيس الذي يضعها في الصندوق . ولكل ناخب يرغب اعطاء صوته شفاها أن يسر الى الرئيس باسم من يضاره على مسمع ممن يجاوره من الأعضاء ، ويتولى الرئيس تــدوين الاسم ويوقع تحتّه بامضائه اثباتا لذلك » • كما قضى في المادة ٢٧ من القرار المشار اليه \_ وهي المعدلة بالقرار الوزاري الصادر في ٣١ من يولية سنة ١٩٥٣ \_ بأنه « في جميع أعمال الانتخاب التي تقدم ذكرها تعتسر باطلة جميع الآراء المعلقة عملى شرط وكذلك الآرآء التي تعطى لشخص لم يكن آسمه مدرجا في كشف المرشحين ، والتي تعطى لأكثر من شخصين في ورقة واحدة والتي تثبت على ورقة غير التي سلمت من اللجنة أو على ورقة امضاها الناخب الذي أبدى رأيه أو على ورقة فيها

أى علامة أو اشارة قد تدل عليه » ، ومن ثم نكون لجنة الشياخات قد أصابت فيما ارتأته من أبطال الصوتين الموقمين من الناخبين اللذين أبديا رأيهما ،

( طعن رقم ٩ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٩٥٦/٣/١٧ )

## قاعدة رقم ( ۲۰ )

#### المسادا :

لا ضرورة لأن يذكر الناخب في ورقة الانتخاب اســـم من ينتخيه بالكامل ــ يكفى أن ينكر من الاسم ما يؤدى لتعيين شخصه على وجه يقيني لا يحتمل الانصراف لسواه ٠

## ملخص الحكم :

ان الصوت المعطى للمرشح يكون صحيحا ولو لم يتاول بيان اسمه بالكامل ، متى تخصص به تخصيصا قاطعا فى الدلالة عليه ، أو تضمن تمييزا كافيا لتعيين شخصه على وجه يقينى لا يحتمل الانصراف الى سواه ، فاذا تطرق اليه الشك لأسباب جدية أو احتمل التأويل وجب استبعاده وبطل الاستدلال به على ما اتجه اليه اختيار الناخب ، وانقول بخلاف ذلك مؤداه احلال تقدير لجنة الشاخات محل ارادة الناخب ، وهو ما لا يسوغ ، لاحتمال الانحراف بهذه الادارة الى غير قصدها الحقيقي من طريق الاجتهاد فى تفسير نية الناخب ،

( طعن رقم ٩ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٩٥٦/٣/١٧ )

# قاعــدة رقم (٢٦)

المسدا:

سرية الانتخاب وحرية الناخب في الاختيار قد يتأثران اذا وجد بين أعضاء الشياخات من يمت للمرشح بقرابة قد لا تؤمن معها حيدته •

### ملخص الحكم:

ان سرية الانتخاب وحرية الناخب في اختيار العمدة يتأثران اذا

ما وجد من بين أعضاء لجنة الشياخات النوط بها مباشرة عملية الانتخاب من يمت الى المرشح بصلة من القرابة قد لا تؤمن معها حيدته أو تهييه ، وقد يكون من الأوفق أن يتتحى هذا العضو دفعها لأى مظنة في هرية الانتخاب وسريته ، اذا كان القانون في تنظيمه لتشكيل اللجنة قد جمله من الاتساع بحيث يشمل أعضاء احتياطين ، فيسر امكان حلول عضو آخر مكان العضو الذي يتعيب أو يقوم به المانع أو الحرج ،

( طعن رقم ۱۳۷۸ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱۹۵۲/۱۲۸۸ )

# قاعدة رقم ( ۲۷ )

#### المِسدا:

تأجيل جلسة انتخاب المعدة بسبب اعتذار أحد اعضاء لجنسة الشياخات عن حضورها \_ أعلان التاخبين بالجلسة التالية \_ غير لازم متى كانت الاغلبية المطلقة منهم قد حضرت الجلسة الاولى •

## ملخص الحكم :

ان المادة الماشرة من القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالمعد والشايخ لا توجب اعادة اعلان الناخبين الا في حالة عدم حضور أغلبيتهم المطلقة جلسة الانتخاب ، فقد نصت الفقرة ااثانية من هذه المادة على المقترط حضور الأغلبية المطلقة للناخبين ، فاذا لم تتوافسر أجل الانتخاب الى جلسة أخرى يعاد فيها اعلان الناخبين ، ويكون صحيحا مهما كان عدد الحاضرين » ، ومن ثم فاذا كان الثابت أنه حضر الانتخاب في أول جلسة حددت لذلك ٣٣ ناخبا من ٥٤ ممن لهم حق الانتخاب ، فان الأغلبية المطلقة تكون قد توافرت ، ولا يكون ثمت سبب لاعادة اعلان الناخبين اذا ما اجلت الجلسة لاعتذار السيد رئيس النيابة عن حضوره الجتماع لجنة الشياخات لمرضه ، مادام أنه قد تنبه على من حضروا بأن يعودوا للحضور للجلسة التالية التى تعتبر بمثابة استمرار لجلسة الانتخاب ،

( طمن رقم ٣٢ لسنة ٣ ق -- جلسة ٢٧/٦/١٥٥ )

## قاعدة رقم ( ۲۸ )

المسدا:

طريقة احتساب الاغلبية عند ازدواج المشحين وعند تعددهم •

## ملخص الحكم:

ان الأغلبية المطلقة التى يمكن الاعتداد بها في انتخاب حائزها عمدة، هى ما زادت على نصف عدد الاصوات الصحيحة أيا كانت هذه الزيادة، لتوافر عنصر الترجيح فيها بما يسمح باختيار من فاز بها لشغل منصب المعدية فاذا انقسمت الأصوات بين اثنين فقط من المرسسحين كانت الأغلبية في جانب من ظفر من الاصوات الصحيحة بعدد يزيد على الثاني ولو بصوت واحد ، وإذا تساوت الأصوات عينت لجنة الشياخات واحدا ممن حصلوا على أصوات متساوية وأن تعددوا ، مستمينة في ترجيحه بما يكون له من ميزات خاصة ، وإذا توزعت الأصوات بحيث لم ينل أهد من المتنافسين الأغلبية المطلقة ، فاللجنة في الجلسة ذاتها ان تعيد الانتخاب بين حائزى أكثر الأصوات ، أي أصحاب الاغلبية النسبية ، سوا، غاز بها شخصان أو أكثر بأن تساوى مع (قلهما غيره ، وعند شذ يكون الترجيح لن ينال أكبر عدد منها ، باعتباره حائز الأغلبية )

( طعن رتم ٩ لسنة ٢ ق - جلسة ١٩٥٦/٣/١٧ )

## قاعدة رقم (٢٩)

البسدا:

حدود سلطة لمجنة الشياخات في ابطال اصوات النلخبين ــ رقابة وزير الداخلية على تصرفها في هذا الشان ــ رقابة القفـــاء الاداري لقرار الوزير ·

# ملخمن الحكم :

ان المشرع لم يدع أمر ابطال أصوات الناخبين سلطان لجنة

الشياخات تترخص فيه بسلطة تقديرية لا معقب عليها ، بل رسم لها فى ذلك حدودا وضوابط يتعين عليها الترامها ، وبين الحالات التى تعتبر فيها أصوات الناخبين باطلة، والا وقع قرارها مخالفا اللقانون موكانالوزير الداخلية \_ اعمالا لسلطته الاشرافية مراجعة تصرفها فى هذا الشأن ، لكونه يؤثر فى نتيجة الانتخاب ، بعدم اقراره اذا ما شابه عيب ، ثم المقضاء الادارى \_ من بعد ذلك \_ التعقيب والرقابة القانونية على شرعية قرار الوزير من حيث مطابقته أو عدم مطابقته للقانون نصا وروحا ،

( طعن رقم ٩ لسنة ٢ ق - جلسة ١٩٥٦/٣/١٧ )

## قاعدة رقم ( ۳۰ )

### المسحان

للجنة الشياخات ولوزير الداخلية سلطة تقدبرية في العدول عن اختيار حائز الاغلبية ــ هدودها ·

# ملخص الحكم:

( طعن رقم ٩ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٩٥٦/٣/١٧ )

## قاعدة رقم ( ٣١)

### المِسدا:

القانون رقم 181 السنة 1987 - اختيار المشايخ بطريق الترغيب -- سلطة لجنة الشياخات في العدول عن حائز الاغلبية في الترغيب الأول - ترخصها في ذلك على مقتضى ما تطمئن اليه من قرائن وأمارات ، ومن ذلك تقرير من أدارة الباحث العامة ·

## ملخص الحكم:

ان المادة العاشرة من القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالعمد والمشايخ - الذي صدر القرار المطعون فيه في ذلله كانت تنص في فقرتها السادسة على أن « يكون اختيار الشيخ بطريق الترغيب على الوجه المبين بقرار من وزير الداخلية وتعرض النتيجة على لجنة الشياخات لأقرارها، غاذا رأت اللجنة أن تعدل عن حائز الأغلبية وجب عليها أن تقرر أعادة أخذ رأى أهل الحصة ، وفي هذه الحالة يصدر الدير قرارا بتحديد موعد الاختيار الجديد ، ويذيله بآسماء المرشحين ، وتعلق صورة من هذا القرار قبل موعد الاختبار بأسبوع على الأقل في مقر العمسودية وفي الأماكن المطروقة في القرية • ورأى أهل الحصة في هذه الحالة ملزم للجنة » ، كما نصت الفقرة الأولى من المادة الحادية عشرة من ألقانون المذكور على أن « يرفع قرار لجنة الشياخات باختيار العمدة أو الشيخ الى وزير الداخلية لاعتماده ، وله أن لا يوافق على القرار فيعيده الى اللجنــة مشفوعا بملاحظاته ، وعلى اللجنة في هذه الحالة دعوة الناخبين مسرة أخرى لانتخاب العمدة ، ويعين من يحوز أغلبية أصوات الناخبين » • ويتبين من هذه النصوص أن للجنة الشياخات أن تعدل عن حائز الأغلبية في الترغيب الأولي ، كما أن لوزير الداخلية الا يوافق على قرار اللجنة بانتخاب حائز الأغلبية في هذا الترغيب ، وعدول اللجنة عن حائز الأغلبية وعدم موافقة الوزير على قرار اللجنة التي انتخبته متروك لتقدير ايهما للأسباب التي ترتئيها اللجنة أو يرتئيها الوزير ، بما لا معتب عليها أو عليه في هذا الشأن متى خلا من اساءة استعمال السلطة ، وانما مؤدى

ذلك أن يعاد الترغيب مان هاز الأغلبية في المرة الثانية وجب تعيينه ه فاذا كان الثابت أن المدعى ، وان حاز جميع أصوات الناخبين في الترغيب الأول ، أن اللجنة عدلت عن انتخابه وقررت اعادة الترغيب لما رأته من عدم ملاءمة تقليده هذا المنصب المتصل بالأمن العام ، بناء على ما الممأنت البيه من تقرير ادارة الباحث العامة بوزارة الداهلية الذي أبان فيه أن المدعى كان من جماعة الاخوان السلمين المنطة ، وما عساه يخشى من خطورة ذلك على الأمن العام بتقليد مثل هذا النصب لمن كان منتميا لتلك الجماعة التي حلت بسبب ما ارتكبه بعض اعضائها من حوادث اجرامية بالغة العنف والخطر والضرر ، وليس من شك في أن ذلك أمر متسروك لمض تقدير اللجنة كما سلف القول ، تترخص فيه بمقتضى ما تطمئن اليه من قرائن ودلائل وأمارات ، ومن ذلك تقرير ادارة المباحث العامة ، وهي جهاز رسمي من أغراضه معاونة الجهات المختصة في استجماع المعلومات والبيانات والدلائل الخاصة بمثل هذء الأمــور • وغنى عن البيان أن لتلك الجهات أن تعتمد عليها وتكون عقيدتها مما تطمئن اليه منها بلا معقب عليها • مادامت تقوضي وجه الصالح العام ، حتى ولو لم يثبت أن المدعى كان ضالعا شخصيا فيما ارتكبه بعض افراد هذه الجماعة من حوادث اجرامية ، اذ يكفى في هذا المقام ، وهو مقام ملاءمـــة أو عدم ملاءمة تقليد مثل هذا المنصب المتصل بالأمن العام لمثل هذا الشخص، أن يثبت أنه كان منتميا معلا الى هذه الجماعة ، وأن من المجازفة على هذا الأساس اسناد هذا النصب اليه ، لما قد ينطبوي عليب ذلك من احتمالات قد تضر بالأمن العام ، وهذه الملاءمة قد تركها القانون لتقدير اللحنة ٠

( طعن رتم ۲۳۰ لسنة ۳ ق ــ جلسة ۱۹۰۸/۲/۱۶ )

## عاعدة رقم ( ٣٢ )

### المسدا:

عند اعادة دعوة النافبين ، يكون الاعتداد في تقسدير الأغلبيسة بأصوات الحاضرين فقط متى وقعت صحيحة ·

# ملخص الحكم :

ييين من سياق المادة العاشرة من قانون العمد والمشايخ رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ ، انها تنص في فقراتها الثلاث الأولى على أن « تدعو لجنة الشياخات عند النظر في تعيين العمدة للحضور أمامها الأشخاص الذين لهم المحق في اختياره ، غاذا زاد عدد هؤلاء الأشخاص على مائة جاز لها الأنتقال الى القرية وبشرط حضور الأغلبية المطلقة للناخبين ، فاذا لم تتوافر أجل الانتخاب ألى جلسة أخرى يعاد فيها أعلان الناخبين ، ويكون صحيحا مهما كان عدد الحاضرين • وتعين اللجنة العمدة الذي يكون حائزا أغلبية أصوات الحاضرين ٠٠٠٠ » ، وظاهر من سياق هذه المادة أنها تقضى بدعوة الأشخاص الذين لهم الحق في اختيار العمدة ــ وهم جمهور الناخبين الذين نصت عليهم المادة السابعة من القانون المذكور سـ للمضور أمام لجنة الشياخات ، ولا يجرى الانتخاب الا اذا حضرت الأغلبية المطلقة لهؤلاء الناخبين ، فاذا لم تتوافر هذه الأغلبيـة أجل الانتخاب الى جلسة أخرى وأعيد اعلان ألناخبين لهذه الجلسة ، وعندئذ لا ينظر الى عدد الناخبين ، ولا يتطلب حضور أغلبية معينة منهم ، بل يجرى الانتخاب ويقع صحيحا أيا كان عدد الحاضرين • وبدهى أن يكون الاعتداد في تقدير الأغلبية عند الدعوة لا بمجموع الناخبين ــ من حضر منهم ومن تخلف ـ بل بأصوات الحاضرين فقط من هؤلاء الناخبين ، وانما عنى الشارع بالتحدث عن الحاضرين ليميز بينهم وبين الناخبين ، تأكيد! لاستبعاد المتخلفين عن الحضور • أما الأصوات المعدودة في حساب الأغلبية ممى تلك التي يدلى بها الحاضرون من الناخبين متىوقعت مستيمة ، اذ نصت المادة ٢٧ من القرار الوزاري الصادر في ٢٦ من نوغمبر سنة ١٩٤٧ بتنفيذ القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالعمد

والمشايخ والمعدلة بالقرار الوزاري الصادر في ٢١ من يولية سنة ١٩٥٢ ، على الحالات التي تبطل فيها آراء الناخبين • ومقاضي ابطال الأصوات المعيية هو اسقاطها نهائيا من عداد الأصوات المعبرة عن رغبات أصحابها في الختيار العمدة ، والتي في نطاقها ينحصر الترجيح بين المرشحين على أسس ما يظفر به كل منهم من هذه الرنجات / ذلك أن الأصوات الملغاة لبطلانها ليس لها وجود قانوني ، فلا يسوغ بعد استبعادها اعادة اعمال أثرها باحصائها ضمن الأصوات التي يجرى حساب الأغلبية على مقتضاها • وقد نصت المادة ٤٧ من قانون الانتخاب الصادر به المرسوم بقانون رقم ١٤٨ لسنة ١٩٣٥ والمعدلة بالقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٣٩ في غقرتها الأولى على أن « ينتخب عضو مجلس النواب بالأغلبية المطلقة لعدد الاصوات الصحيحة التي أعطيت » ، وهذا النص التشريعي القائم على حكمة متحققة في انتخاب النائب والعمدة على حد سواء هو الأصل العام الذي يتلاءم مع الأوضاع القانونية السليمة ، والذي يتعين الاستهداء به في تفسير حقيقة المقصود بعبارة « أغلبية أصوات الحاضرين » الواردة في الفقرة الثالثة من المادة العاشرة من قانون العمد والشايخ .

( طعن رقم ٩ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٩٥٦/٣/١٧ )

## قاعدة رقم (٣٣)

### البـــنا:

عدم تنحى احد أعضاء لجنة الشياخات رغم قيام الحرج أو المانع \_\_\_ لوزير الداخلية تقدير أهمية هذا الظرف أو خطورته على سرية الانتخابات وحريتها عند النظر في اعتماد قرار اللجنة •

## ملخص الحكم :

يبين من الاطلاع على نص المادتين ١٢ و ١٤ من قانون العصد والشايخ أن ثمة دائما عضوا احتياطيا يمكن أن يحل فى لجنة الشياخات محل عضو المركز الذى تتبعه القرية اذا ما غاب أو قام به حرج أو مانع يقتضى تنحيه عن الاشتراك فى عملية انتخاب المعدة حرصا على سريتها وحريتها ، وليس من شك فى أن لوزير الداخلية أن يقسدر أهمية هذا الظرف أو خطورته عند النظر فى اعتماد قرار اللجنة على الأقل باعتباره من الاسباب الواقعية أو الموضوعية التى أطلق الشسارع سلطته فى تقديرها ، مما لا معقب عليه فى هذا التقسدير مادام خلا من اسساءة المنطقة والمنطقة والم

( طعن رقم ۱۳۷۸ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱۹۰۲/۱۲/۵۱ )

## قاعسدة رقم ( ٣٤ )

### البحدا:

قرار لجنة الشياخات باختيار المعدة أو الشيخ ـ لوزير الداخلية رغض اعتماد القرار لو تمت المعلية على وجه يخالف القانون ـ له هذه السلطة ايضا ، ولو تمت العملية مطابقة للقانون ، لأسباب موضوعية يقدر أهميتها أو خطورتها فيما لو ولى المنتخب هذا المنصب ـ اعادة الأمر الى اللجنة في الحالتين لدعوة النافيين مرة أخرى ـ تعيين من يحوز أغلبية أصوات النافيين .

# ملخص الحكم :

ان القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالعمد والمسايخ نص فى الفقرة الأولى من المادة ١١ منه على أن « يرفع قرار لجنة الشمياخات باختيار العمدة أو الشيخ الى وزير الداخلية لاعتماده ، وله الا يسوافق على القرار فيعيده الى اللجنة مشفوعا بملاحظاته ، وعلى اللجنة فى هذه الحالة دعوة الناخبين مرة أخرى لانتخاب العمدة ، ويعين من يحوز أغلبية أصوات الناخبين » و ومفاد هذا النص أن وزير الداخلية ، وهو المختص باعتماد قرار لجنة الشياخات باختيار العمدة أو الشيخ ، يملك سلطة عدم الموافقة على هذا القرار ، وفى هذه الحالة يرده الى اللجنسة مشفوعا بملاحظاته لاعادة انتخاب العمدة ، وقد الحلق الشارع سلطة الوزير عند النظر فى اعتماد قرار لجنة الشياخات الأول ، غلم يقيدها

بأسباب معينة ومن ثم له أن يعترض عليه اما لاسسباب قانونية أو لاسباب موضوعية يقدر هو أهميتها أو خطورتها • ولما كان وزير الداخلية هو الرئيس الادارى الأعلى المشرف على الهيئات المحلية المنوط بها القيام بالاجراءات المرسومة في القانون لانتخاب العمدة أو الشيخ، فان أه بهذه الصفة سلطة مراقبة سلامة هذه الاجسراءات والتحقق من مدى مطابقتها أو عدم مطابقتها للقانون ، فيرفض اعتماد قرار لجنة الشياخات باختيار العمدة أو الشيخ اذا تمت العملية على وجه يخالف القانون ، كما له الى جانب هذا \_ بوصف كونه الوزير المسئول عن شئون الأمن في البلاد \_ الا يعتمد قرار اللجنة ، حنى لو تمت العملية مطابقة للقانون ، لأسباب موضوعية يقدر أهميتها أو خطورتها فيما لو ولى المنتخب هذا المنصب ، سواء أكان ذلك لعدم تجاويه مع القائمين على شئون الأمن أو لأنه لا يستطيع القيام بأعبائه بجدارة أو لغير ذلك من الاسباب التي مردها الى الحرص على رعاية المصلحة العامة ، فاذا لم يعتمد القرار لمثل هذا أو ذلك من الأسباب ، اعاده الى اللجنة مشفوعاً بملاحظاته ، وعليها في هذه الحالة دعوة الناخبين مرة أخرى لانتخاب العمدة ، ويعين من يحوز أغلبية أصوات الناخبين .

( طعن رقم ۱۲۷۸ لسنة ۲ ق ... جلسة ۱۹۵۲/۱۲/۸ )

# قاعسدة رقم ( ۳۰ )

المسدا:

قرار وزير الداخلية بعدم اعتماد قرار لجنة الشياخات باختيار العمدة أو الشيخ \_ وجوب قيامه على سبب يبرره \_ للقضاء الادارى مراقبة صحة قيام الحالة الواقعية أو القانونية المسوغة للرغض للوزير حرية تقدير أهمية الحالة المذكورة وخطورة الأثر الذى قد ينجم عنها بما لا معقب عليه مادام قراره قد خلا من شائبة اساءة استعمال السلطة \_ ساس ذلك •

## ملخمن الحكم :

أن قرار وزير الداخلية بعدم اعتماد قرار لجنة الشياخات باختيار

الممدة أو الشيخ ، كاى قرار ادارى آخر ، يجب أن يقوم على سبب ييرره ، فلا يرفض الوزير اعتماد قرار اللجنة الا اذا قامت حالة واقعية أو قانونية تسوغ رفضه يضمنها ملاحظاته عند اعادة القرار الىاللجنة وللقضاء الادارى أن يراقب صحة قيام هذه الحالة ، الا أن للوزيرحرية تقدير أهمية الحالة المذكورة وخطورة الأثر الذي قد ينجم عنها بما لا معقب عليه في هذا التقدير مادام قراره قد خلا من شائبة اساءة استعمال السلطة ، ذلك أن رقابة القضاء الادارى للقرار الصادر من جهة الادارة تقف عند حد التحقق من وجود سبب صحيح لهذا القرار ، أما أهمية هذا السبب أو خطورته متى قام فمن ملاءمات الادارة التي التضم لسلطتها المطلقة في التقدير ما دامت لا تنطوى على اساءة استعمال السلطة ،

هاذا كان الثابت أن وزير الداخلية قد رفض الموافقة على قرارلجنة الشياخات استنادا الى وجهين (أولهما) أن قرابة أحد أعضاء لجنة الشياخات للمرشح تنتفى معها السرية المشترطة بالفقرة الثانية منالمادة العاشرة من القانون والمادة الخامسة عشرة من القرار الوزاري المنفذ له ، اذ أن الثابت أن عضو للجنة عن المركز يمت للمنتخب بصلة القرامة القريبة وانه كان يقوم بأعمال السكرتارية ، ومن المحقق أنه سمع الناخبين عند الادلاء بأصواتهم شفهيا ، وأن عدم توفر السرية على النهو المتقدم من شأنه أن يعرض الناخبين لكثير من المرج ويجعلهم غير آمنين على بقاء رأيهم سريا ( وثانيهما ) أنه سبق اتهامه في قضيتين ، الأولى ... قضى فيها بتغريمه ٥٠٠ جنيه مع ايقاف التنفيذ لضرب ، والثانية ــ قضى فيها بتعريمه ٢٠٠ قرش لاهانة ضابط بوليس ، وهي أحكام وان كانت لا تمنع في ترشيحه الا أن لها دلالتها على مبلغ اجترائه على رجال الحفظ ولا تبشر بامكان تحقيق التعاون بينهم فيما لو أسندت اليه وظيفة العمدية ــ اذا كان هذا هو الثابت من الأوراق ، فان الأسباب المتقدمة التي استند اليها وزير الداخلية في قراره برفض الموافقة على قرار لجنة الشياخات هي أسباب قوية تقوم على استخلاص سائغ من وقائع صحيحة لمها أصل ثابت في عيون ألأوراق ، وقد أعمل في هَذه الرخصة وفى وزن ملاءمة عدم اعتماد تعيين المدعى عمدة سلطته التقديرية التي

لا معقب عليها في الحدود التي خولها اياها القانون مبتعيا بذلك وجه المسلحة العامة • ومن ثم غان قراره يكون قد صدر سليما مطابقا للقانون •

( طعن ۱۳۷۸ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱۳۷۸/۱۲۰۸ )

## قاعدة رقم ( ٣٦ )

المسدا:

قرار وزير الداخلية بعدم اعتماد تعين عمدة ـ وجوب قيامه على سبب يبرره ـ رقابة القضاء الاداري لذلك ·

## ملخص الحكم:

ان قرار الوزير بعدم اعتماد تعيين العمدة بيجب أن يكون قائما على أسس صحيحة تؤدى الى سلامة النتيجة التى رتبت عليها ، وهو فى ذلك يخضع لرقابة القضاء الإدارى واشرافه •

( طعن رقم ۲۲۰ لسنة ۳ ق ــ جلسة ۲۷/۲/۹۵۹ )

# قاعدة رقم ( ۳۷ )

البسدا:

قرار لجنة الشياخات باغتيار المعدة ... سلطة وزير الداخلية في الاعتراض عليه بسبب بطلان اجراء من الاجراءات السابقة على صدوره ... وقوف هذه السلطة عند هد الاعتراض على الاجراءات الماصة بعملية الانتخاب دون الاجراءات السابقة عليها والماصة باعداد كشوف الناخبين والرشدين وعرضها والفصل في الطعون فيها .

## ملخص الحكم:

ان سلطة وزير الداخلية في الاعتراض على قرار لجنة الشياخات بانتخاب المعدة لسبب بطلان أي من الاجراءات السابقة يجب الاتجاوز الإجراءات الخاصة بعملية الانتخاب ذاتها ، دون أن تمتد الى ماسبقها من اجراءات و وآية ذلك أن المشرع قسم عملية اختيار العمدة الى مراحل من اجراءات و وآية ذلك أن المشرع قسم عملية اختيار العمدة الى مرحلة الذى تنتهى عنده و فبالنسبة الى مرحلة الكشوف جعل مداها صيرورة هذه الكشوف نهائية بالفصل فى الطعون التى تقدم فيها أو بغوات مواعيد الطعن اذا لم تقدم طعون و ودليل ذلك أيضا ما نصت عليه المادة ١١ من أنه اذا باشر الوزير سلطته فى الاعتراض على قرار اللجنة كان على اللجنة دعوة الناخبين مرة أخرى لانتخاب العمدة ، ومدلول هذا أن اعتراض الوزير يعود بالأمر ابتداء الى مرحلة الانتخاب بوساطة الناخبين الذين تعينوا فى الكشف التى أصبحت نهائية و

( طعن رقم ٣٢٠ لسنة ٣ ق \_ جلسة ٢٧/٦/١٥٥ )

# قاعدة رقم ( ۲۸ )

#### المحدا:

حكم بالفاء تعين المعدة لبطلان اعتماد وزير الداخلية لقسرار لجنة الشيافات بانتخابه لصدور الاعتماد ممن لا يملكه ـ عدم امتداد الالفاء الى الاجراءات السابقة على ذلك بما غيها قرار لجنة الشياخات \_ زوال القرار المعيب وحده وعودة ولاية التصديق عليه الى من يملكها تانونا \_ اعتماد وزير الداخلية للقرار بعد صدور الحكم \_ صحيح ولا مساس غيه بحجية حكم الالفاء ٠

## ملخص الحكم:

اذا كان الحكم الصادر من محكمة القضاء الادارى قد انصب على الماء قرار اعتماد وزارة الداخلية تعيين عمدة ناحية المرانة وحده لمدوره ممن لا يملك اصداره دون المساس بما سبقه من اجراءات تمت صحيحة في مجالاتها على الوجه المبين في القانون ، غانه لا يسوغ القول بامتداد الالغاء الى قرار لجنة الشياخات بانتضاب العمدة ، مادامت أسباب حكم الالغاء لم تتعرض من قريب أو بعيد لقرار لجنة

الشياخات ولا لا سبقه من اجراءات تدخل فى عملية اختيار وتعيين العمدة المطمون عليه و من ثم هاذا كان قرار لجنة الشياخات ذاته قد جاء خلوا من أى عيب يشوبه أو يمس مشروعيته ، كما انبنى على اجراءات تمت وفقا للقانون ، هانه يخلل مصيحا قائما حتى يلحقه تمديق الوزير ليولد القرار آثاره القانونية المشروعة ، وذلك التصديق من جانب وزير الداخلية ليس فى القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ ما يوجب صدوره خلال فترة معينة ، فلا تثريب على وزير الداخلية ، والحالة هذه ، أن خلال فترة معينة ، فلا تثريب على وزير الداخلية الشياخات الخالى من عب والصادر منها فى ٣٠ من يناير سنة ١٩٥١ بتعين عمدة لناحية الطرانة ، كما لا يمس قرار الوزير الصادر بالاعتماد حجية حكم الالغاء الصادر بابطال قرار وكيل وزارة الداخلية البرلماني فى ٣ من مارس سنة ١٩٥١ ، ومن شأن هذا الالغاء زوال القرار المعيب وحده ، لتعود ولاية الاعتماد الى صاحبها الذي خصه الشارع بها دون سواه ، وهو وزير الداخلية و

( طعن رتم ٣٢٠ لسنة ٣ ق \_ جلسة ٢٧/١/١٩٥٩ )

## قاعدة رقم ( ٣٩ )

#### المسسدا:

المادة ٧٧ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المدنين بالدولة تحظر على العامل ان يؤدى اعمالا اللغير الا باذن من السلطة المختصة — عدم سريان هذا القيد بالنسبة لترشيح العسامل لتصب العمودية لمخضوع هذا الترشيح لأحكام خاصة تخرجه من نطاق هـذا الحظر المادة (٣٣) من المقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ في شـان العمد والمشايخ — اذ تم انتخاب او تعيين أى من العاملين باللولة عمدة قرية غيدق له الاحتفاظ بوظيفته طوال مدة شغله لوظيفة العمدة ويعتبر متفرغا لمعلمه كعمدة ومتمتما بجميع مميزات وظيفته الأصلية — الاحتفاظ بمعيزات الوظيفة الأصلية يقتصر على الحقوق المستمدة من العسلاقة الوظيفية كالترقيات وتدرج الرتب بالعسلاوات دون ان تمتسد الى

استحقاق مرتب الوظيفة خلال فترة العمودية ــ اعتبار العامل في هذه الحالة باجازة خاصة بدون مرتب •

## ملخص المنتوى:

ان المادة ( ۲۲ ) من الدستور المسادر فى ۱۱ من سسبتمبر سنة ۱۹۷۱ تنص علم أنه « للمواطن حسق الانتخساب والترشسيح وابداء الرأى فى الاستفتاء وفقا لأحكام القانون ، ومساهمته فى الحياة العامة واجب وطنى » •

وتنص المادة ( ٤ ) من القانون رقم ٥٨ لسنة لسنة ١٩٧٨ فى شأن العمد والمشايخ على أن « يصدر مدير الأمن خلال ثلاثين يوما من تاريخ خلو وظيفة العمدة أو الشيخ قرارا بفتح باب الترشيح ٠

ولكل من تتوافر فيه شروط الترشيح المنصوص فى السادة ( ٤ ) أن يتقدم بطلب مكتوب بترشيح نفسه ٥٠٠ » •

وتنص المادة ١٣ على أن « يستمر العمدة أو الشيخ شاغلا وظيفته مدة خمس سنوات ميلادية من تاريخ اعتماد تسيينه فيها » •

وتنص المادة ٣٣ على أنه « اذا تم انتضاب أو تعيين أى من الماملين بالدولة عمدة قرية فيحق له الاحتفاظ بوظيفته طوال شاخله لوظيفة العمدة ويعتبر متفرغا لعمله كعمدة ومتمتعا بجميع مميزات وظيفته الأصلية » •

ومفاد هــذه النصوص أن الدستور جمل من الترشيح حقا لجميع (م ٤ – ج ١٩)

المواطنين ومن المساهمة في الحياة المساهمة واجبا عليهم وان قسانون المعد والمشايخ رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ كفل حق الترشيح لكل من نتوافر فيه شروط الترشيح لنصب العمودية دون أن يعلق ممارسة هذا المحق على ارادة أخرى غير ارادة المرشيح وحدد مدة شخل المنصب بخمس سنوات ميلادية لا يجوز أن يجمع خلالها بين هدذا المنصب وأي عمل آخر يتمارض مع مقتضياته أو يكون من شأنه أن يمطل اداء واجباته فاذا كان العمدة من العاملين بالدولة قبل انتخابه تفرغ لعمله كمعدة واحتفظ بوظيفته الأصلية ومميزاتها طوال تلك المدة و

ولما كان المتقدم للترشيح لشغل منصب العمدة والرغبة فى تحمل أعباء هـذا المنصب يدخل فى مجال المساهمة فى الحياة العامة غانه يمثل حقا لكل مواطن وواجبا عاما وبالتالى يعد من الحريات العامة التي لا تتقيد ممارستها بغير ارادة المواطن ومن ثم غانه لا يجوز تعليق الترشيح لمنصب العمودية بالنسبة الموظف العام أو لأى شخص آخر أيا كان عمله الأصلى على موافقة الجهة التي يعمل بها خاصة وان القانون كفل حق الترشيح لجوزا المنصب لكل فرد تتوافر فيه شروط الترشيح بدون قيد ، بل أنه زاد من كفالة هذا الحق بالنسبة للعاملين بالدولة بان ضمن لهم الاحتفاظ بوظائفهم ومميزاتها طوال مدة شغلهم لنصب العمودية ، وبالتالى غان حكم المادة (٧٧) من القانون رقسم ٧٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المدنين بالدولة الذي يحظر على العالمل أن يؤدى أعمالا للغير الا بأذن من السلطة المختصة لا يسرى في حق من يرشح لنصب العمودية لخضوع هذا الترشيح لأحكام خاصة تخرجه من نطاق هذا الحظر هد الحلاق هذا الحظر هد الحلقة تخرجه من نطاق هذا الحظر هد الحديد المحديد المحدية لخصوع هذا الترشيح لأحديد الحظر هد الحظر الحظر المحديد الحداد الحظر هد الحداد الحظر المحديد الحداد الحد

واذا كان المسرع قد احتفظ للعاملين بالدولة الذين يتم انتخامهم أو تعيينهم عمدا بميزات وظائفهم الأصلية فان ذلك لا يعطيهم حقا فى تقاضى مرتبات تلك الوظائف لأن ميزات الوظيفة اذا ما أطلقت تقتصر على المحقوق المستمدة من العلاقة الوظيفية كالترقيات وتدرج المرتب بالملاوات ولا تمتد الى استحقاق المرتب لأن هذا الاستحقاق لا يستند الى تلك العلاقة وحدها وإنما على أداء العمل ويتوقف عليه ، ومن

ثم فان مقتضى تفرغ العمدة لنصبه مع احتفاظه بوظيفته الأصلية ومميزاتها أن كان من العاملين بالحكومة انه يعتبر أثناء فترة شسطه لهذا المنصب فى أجازة خاصة بغير مرتب ، وبالتالى يتعين أن يتوافر للعاملين بالدولة الذين يتقدمون للترشيع فى انتخابات العمد شرط النصاب المالى المنصوص عليه فى البند (ه) من المادة (٣) من المقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ بصيازة خمسة أفدنة أو باستحقاق معاش شهرى أو دخل ثابت من عقار لا يقل عن عشرين جنيها شهريا بغير اعتداد بالمرتبات التى يتقاضونها من وظائفهم الأصلية ، كما وان من ينجح منهم فى الانتخابات لا يستحق سوى المكافأة المنصوص عليها بالمدة ٢٩ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ وقسدرها مائة وعشرون جنيها سنويا .

لذلك انتهى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن موافقة جهة العمل غير لازمة للترشيح لمنصب العمودية وأن العامل بالحكومة لا يستحق مرتبا من وظيفته الأصلية خالل فترة شغله لهذا النصب .

( ملف ۸۱/۱/۸۱ ـ جلسة ۱۹۸۰/۱/۸۱ )

# قاعسدة رقم (٤٠)

### المسدا:

المادة ٢٢ من قانون المعد والمشايغ رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ تقضى بانه في حالة انتخاب أو تعيين احد العاملين بالدولة عمدة قرية غانه يحق له الاحتفاظ بوظيفة طوال مدة شغله لوظيفة المعدة مع اعتباره متفرغا لوظيفة المعدة ومتمتعا بكافة ميزات وظيفته الأصلية — عدمسريانهذا الحكم على العاملين بكادرات خاصة — اثر ذلك : عدم جواز احتفاظ عضو هيئة التعريس بالجامعة أو المعيد بها بوظيفة بعد انتخابه أو تعيينه في وظيفة المعدة ٠

#### ملغص الفتوي:

المادة ٢٢ من قانون العمــد والشايخ رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ تنص على انه « اذا تم انتخاب أو تعيين أى من العاملين بالدولة عمدة قرية فيحق له الاحتفاظ بوظيفته طوال شفله لوظيفة العمدة ويعتبر متفرغا كعمدة ومتمتعا بجميع مميزات وظيفته الأصلية » •

ويبين من هذا النص ان المشرع استحدث نظاما جديدا يحق بمقتضاه للعاملين بالدولة التقدم لوظائف العمد ، غاذا ما تم انتخابهم أو تعيينهم بتلك الوظائف احتفظ لهم بوظائفهم طوال شخلهم لوظيفة المعدة مع التمتع بكلفة المزايا الخاصة بوظيفتهم الأصلية •

ولما كان هـذا الحكم يمثل استثناء من القواعد العامة في التوظف وكان المشرع قد قصره على العاملين بالدولة فانه يتعين تقدير الاستثناء الموارد به بقدره فلا ينصرف الا الى العاملين الخاصيين لنظام العاملين المادنين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ دون غيرهم باعتبار أن الصطلاح العاملين بالدولة الذي ورد بالنص لايصدق الا عليهم دون العاملين المعاملين بكادرات خاصة ومما يزيد ذلك أن السكادرات الخاصة نتضمن قواعد لا تتفق مع حكم التفرغ لمارسة أعمال احدى بمراعاة ظروف وأوضاع معينة وقد تضفى على شاغل درجاتها نوع من المصانة أو الاستقلال أو تخضعه لنوع صارم من النظام أو تهدف الى اعداده اعدادا علميا ودراسيا خاصا يؤهله لمارسة مهام معينة يفقد بعونها شرط الصلاحية للبقاء في الوظيفة وتلك أمور لا تتفق مع شخل بعونها شرط الصلاحية للبقاء في الوظيفة وتلك أمور لا تتفق مع شخل الخاصة بيد أن ذلك لا يعنى ارتباطهم بوظائفهم الأصلية الى الأبد وانما يكون لهم أن يتكوها ويتقلدون غيرها من الوظائف و

وبناء على ما تقدم فانه لما كان قانون الجامعات رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ يوجب في المادتين ١٤٨ و ١٥٥ على المعيد القيام بدراسة معينة خلال فترة زمنية محددة والا نقال الى وظيفة أخرى وكان الهدف من تأهيله لتولى مهمة التدريس بالجامعات فان تلك الأحكام تكون ناطقة فى استبعاد المعيدين من تطبيق المادة ٢٣ من قانون العمد والمشايخ رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ باعتبار أن تفرغهم لوظائف العمد من شائه آن يؤدى الى عدم تحقيق الهدف الذى حدده قانون الجامعات رقم ٤٩ لسنة ٧٢ الخاضعين له فى وظائفهم الأصلية •

ومن ثم لا يجوز للمعيد المعروضة حالته أن يتفرغ لموظيفة العمدة مع احتفاظه فى ذات الوقت بوظيفته الأصلية كمعيد ، وانما يتعين عليه أن يختار احدى الوظيفتين ٠

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أنه لا يحق للسيد / ١٠٠٠ ،٠٠٠ أن يحتفظ بوظيفة المعيد بعد تفرغه لوظيفة العمدة التى عين بها ٠

( ملف ٥٥/١/١٥ ــ جلسة ٢٥/١/٥٥ )

## قاعــدة رقم ( ٤١ )

### المسدا:

اعادة تعيين العمدة في وظيفته التي كان يشظها قبل تعيينه بوظيفة المعدة ـ اساس نلك ـ أن المشرع احتفظ له بموجب حكم المادة ٢٢ من القانون رقم ٥٨ لمسنة ١٩٧٨ بالوظيفة التي كان يشغلها قبل تعيينه بوظيفة الممدة وذلك بالمغايرة لما كان عليه الحال في القانون رقم ٥٩ لمسنة ١٩٦٤ ـ تطبيق ٠

### ملخص الفتوى:

ان المادة ٢٤ من قانون العمد والمسليخ رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٤ كانت تحظر على العمدة الجمع بين وظيفته وأى عمل آخر وان قانون العمد والمشليخ رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ المعدل بالقانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨١ قضى فى المادة ١٧٤ بالغاء القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٦٤ وضمن المادة ٢١ منه حكما مماثلا للحكم الذي تضمنته المادة ٢٤ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٤ فحظر على العمدة أن يجمع بين وظيفته وبين أي عمل آخر الا أنه استثناء من ذلك نص في المادة ٢٢ على انه اذا تم انتخاب أو تسين أيمن العاملين بالدولة عمدة قرية فيحق له الاحتفاظ بوظيفته طوال مدة شعله لوظيفة العمدة ويعتبر متفرغا لعمله ويتمتع بجميع مميزات وظيفته الأصلية ويتقاف مرتبها والبدلات المقررة لها من جهة عصله الأصلية و

وتنص المادة ٣٣ من قانون نظام الماملين المدنيين بالدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ على أنه « استثناء من حكم المادة ١٧ يجوز اعادة تعيين العامل في وظيفة المسابقة التي كان يشطها أو في وظيفة أخرى مماثلة في ذات الوحدة أو وحدة أخرى بذات أجره الأصلى الذي كان يتقاضاه مع الاحتفاظ له بالمدة التي قضاها في وظيفته السابقة في الأقدمية وذلك اذا توافرت فيه الشروط المطلوبة لشغل الوظيفة التي يعاد التعيين عليها على ألا يكون التقرير الأخير المقدم عنه في وظيفته السابقة بمرتبة ضعيف ه

وحاصل تلك النصوص أنه بعد أن كان المشرع يحظر فى القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٤ على العمدة الجمع بين وظيفته وأى عمل آخر بصفة مطلقة احتفظ للعمدة بمقتضى القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ بوظيفت السابقة اذا كان من العاملين بالدولة وذلك على سبيل الاستثناء من حكم عدم جواز الجمع بين وظيفة العمدة وأى عمل آخر ٠

ولما كان قانون العاملين المدنيين بالدولة قد أجاز اعادة تعيين العامل بوظيفته السابقة غانه يجوز اعمالهذا الحكمبالنسبة للعمدة الذى استقال من وظيفته طالما أن المسرع قد احتفظ له بموجب حكم المسادة ٢٧ من القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧٨ بالوظيفة التي كان يشعلها قبل تعيينه بوظيفة العمدة وسمح له بالتالي بشعل كل من الوظيفتين ومن ثم يجوز تعيين العمدة في الحالة الماثلة بوظيفة مدرس التي استقال منها بمناسبة تعيينه بوظيفة عمدة في ظل القانون ٥٩ لسنة ١٩٦٤ ٠

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى جواز اعادة تعيين السيد / ٠٠٠ ،٠٠٠ فى وظيفة مدرس التى استقال منها بمناسبة تعيينه بوظيفة العمدة ٠

( بلف ۸۹٤/٤/۸۲ ـ جلسة ۲۰/۱/۲۸ )

قاعسدة رقم (٢٦)

المسدا:

يجوز اوظف عام أن يتقدم للترشيح للمعدية ــ غاذا تم انتخابه كان ئه أن يستمر يتعتع بكافة هزايا وظيفته الاولى مع احتفاظه طــوال ممارسته لمهام المعدية ، غاذا انتهت المعدية بالنسبة له كان له العودة الى وظيفته المحتفظ له بها ــ هذا لا ينصرف الى العاملين بالقطــاع العام فالعلاقة التى تحكم العاملين به بشركاته علاقة عقدية تختلف عن العلاقة التنظيمية التى تحكم العاملين بالدولة بالمهوم الواسع •

## ملخص الفتوى :

استظهرت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع ان المادة ٢٧ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ فى شأن العمد والمشايخ معدلا بالقانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨٠ تقضى بأنه يحق لاى من العاملين بالدولة اذا تم انتخابه أو تعيينه عمدة قرية الاحتفاظ بوظيفته طوال شسخلة لوظيفة ويعتبر متفرغا لعمله كعمدة ويتمتع بجميع مميزات وظيفته الأصلية ويتقاضى مرتبها والبدلات المقررة لها من جهة عملة الاصلية ٠

كما استظهرت الجمعية المعومية فتبواها الصادرة بجلسة الذكر والتى ذهبت الى أنه يبين من نص المادة ٢٢ سالف الذكر أن المشرع استحدث نظاما جديدا يحق بمقتضاه للعاملين بالدولة التقدم لوظائف العمد ، فاذا ما تم انتخابهم أو تميينهم بتلك الوظائف احتفظ لهم بوظائفهم طوال شخلهم لوظيفة المعدة مع التمتع بكافة الزايا الخاصة بوظيفتهم الأصلية ، وهذا الحكم يمثل استثناء من القواعد المامة في التوظف قصره المشرع على العاملين بالدولة ، ويتمين تقدير

الاستثناء الوارد به بقدره ، فلا ينصرف الا الى العاملين الخافسيين لنظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ دون غيرهم ، باعتبار أن اصطلاح العاملين بالدولة الذى ورد بالنص لا يصدن الا عليهم و ولا يمكن أن ينصرف ذلك الى العاملين بشركات القطاع المام باعتبار أنه من الامور المستقره أن شركات القطاع العام من أشخاص القانون الخاص لا تدخل فى مدلول الدولة والعلاقة التى تحكم العاملين بها علاقة عقدية تختلف عن العلاقة التنظيمية التى تحكم العاملين بها علاقة عقدية تختلف عن العلاقة التنظيمية التى تحكم العاملين

ومن حيث أنه ليس ثمة ما يدعو الى العدول عن انتهت اليه الجمعية المعمومية لقسمى الفتوى والتشريع بفتواها ساأة البيان و ولا يحاج فى ذلك بأن هذه الفتوى سابقة فى صدورها على تاريخ العمل بالتمسديل الذى أدخله القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨٠ على أحكام القانون رقم ١٥٨ السنة ١٩٧٨ على أحكام القانون رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٧٨ على أحكام القانون رقم ١٩٧٨ الذى ينتخب أو يمين عمدة المزايا المقررة بنص المادة ٢٣ آنف البيان الذى ينتخب أو يمين عادولة وهذا المناط لم يتغير بالتعديل المذى أدخله القانون رقم ١٤٧٨ لسنة ١٩٨٠ على المادة ٣٣ من قانون العمدوالماليخ رقم ١٥٠ لسنة ١٩٨٠ على المادة ٣٠ من قانون العمدوالماليخ رقم ١٩٥٨ الميزات المقررة للعاملين بالمحولة الذين يتم النخامية والبدلات المقسررة لها دون أن يمتد ذلك الى تمديل نطاق المنابئ بالحولة والواداة ليشمل طوائف أخرى من غير المساملين المداهلين بالحولة ولواداد المشرع مد نطاق هذا الحكم ليشمل العاملين بالعولة وولودان المنزع مد نطاق هذا الحكم ليشمل العاملين بالقطاع العام لما اعوزه النص على ذلك صراحة والقام لما اعوزه النص على ذلك صراحة والقاع العام لما اعوزه النص على ذلك صراحة والقطاع العام لما اعوزه النص على ذلك صراحة والمنافقة والمنافق

وتطبيقا لما تقدم فان العامل المعروض دالته باعتباره من العاملين بالقطاع العام لا يستفيد من الميزات المقررة بالمادة ٢٢ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ فى شأن العمد والمشايخ معدلاً بالقانون رقم ١٤٧ لسنة
 ١٩٨٠ ٠

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم أحقية العامل المعروضة حالته فى الاستفادة من المزايا المقررة بنص المادة ٢٧ من قانون العمد والشايخ الصادر بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ المعدل بالقانون رقم ١٤٧٧ لسنة ١٩٧٨ المسار اليه ٠

( بلف ٨٦/٤/٤١ \_ جلسة ١٠١٥/٥/٥٨ )

الغصل الخامس

التأديب والفصل

\_\_\_\_

قاعسدة رقم (٤٣)

#### الجــدا:

القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ ــ تحديده نوع العقوبة التي تملك توقيعها الجهة المفتصة بفرض الجزاء ــ عسدم تحسديده كل فعل وما يناسبه من جزاء على السنن المتبع في قانسون العقسوبات ــ ترك هذا التحديد لسلطة التاديب المفتصة حسب تقديرها لجسامة الفعل في حدود التصاب ·

## ملخص الحكم :

يبين من الاطلاع على المادين ٢٤ و ٢٧ من القانون رقم ١٤١ لسنة المخاص بالعمد و المشايخ ان المشرع فرق بين الأفعال التي يمكن ان استوجب مؤاخذة العمدة أو الشيخ من حيث درجتها في الجسامة ومسا يناسبها من جزاء، وغاير في الجهة التي تختص بتوقيع الجزاء بحسسب مقدارد ، كما حدد لكل جهة نوع المقوبة التي تملك توقيعها ، ولكنه لم يحدد بالذات كل فعل وما يناسبه من جزاء على السنن والمتبع في قانون المقوبات ، بل ترك تحديد ذلك للسلطة التأديبية المختصة بحسب تقديرها لدرجة جسامة الفعل وما يستأهله من جزاء في حدود النصاب المقرر ه

( طعن رقم ١٤٦٨ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٢/٨ ١٩٥٢ )

# قاعسدة رقم ( ١٤ )

#### المسدأ:

اختلاف العقوبة التى توقع على العمد والمشايخ والجهة المختصسة بتوقيعها بحسب جسامة النهمة ونوع الجزاء ــ القانون رقم ١٤١ لسفة ١٩٤٧ الخاص بالعمد والمسايخ لم يحدد بالذات كل غمل وما يناسبه من جزاء بل ترك تحديد ذلك السلطة التاديبية المختصة في حدود النصساب المقرر ،

### ملخص الحكم :

ان المادة ٢٤ من القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالعمد والمشايخ نصت في فقرتها الثانية والثالثة والرابعة والسابعة على أنه « اذا قصر العمدة أو الشيخ أو أهمل في القيام بواجباته أو أتى امرا يخل بكرامته فللمدير أن ينذره أو أن يجازيه بعرامة لا تتجاوز مائتي قرش ». « غير أنه اذا رأى المدير أن ما ثبت على العمدة أو الشيخ يستوجب جزاء أشد أحالة الى لجنة الشياخات لمحاكمته تأديبيا » • « والجنة أن تحكم بالانذار أو بعرامة لا تتجاوز أربعين جنيها أو بالفصل من العمسدية أو الشياخة » • وللجنة في حالة الحكم بالرفت أن تقرر (بعاد اسم المرفوت من كشف المرسمين لدة اقصاها خمس سنوات • كما نصت المادة ٢٧ من القانون المذكور على أن « تبلغ القرارات والأحكام انتأديبية الصادرة من لجنة الشياخات تنفيذا للمادة ٢٤ الى وزارة الداخلية للنظر في التصديق عليها ٠٠٠ » • وبيين من هذا أن قانون العمد والمشايخ فرق بين الأنعال التي يمكن أن تستوجب مؤاخذة العمدة أو الشيخ من حيث درجة جسامتها ونوع الجزاء الذي يمكن توقيعه بسببها ، وغاير في الجهة التي أسسند اليها اختصاص توقيع هذا الجزاء بحسب مقداره ، كما حدد لكل جهــة نوع العقوبة الَّتي تملُّك توقيعها • بيد أنه لم بحدد بالذات كل فعل وما يناسبه من جزاء ، على غرار ما جرى عليه قانون العقوبات ، بل تــرك تحديد ذلك للسلطة التأديبية المختصة ، بحسب تقديرها لدرجة جسامة الفعل وما بستأهله من حزاء في حدود النصاب المقرر •

( طعن رقم ١٥١ لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٩٥٧/٦/١٥ )

## قاعدة رقم (٥))

#### : المسدا:

عدم تحديد القانون عقوبة معينة لكل فعل تأديبي بذأته ــ تقديــر تناسب الجزاء مع الذنب الادارى في نطاق القانون ــ من الملاممات التي تنفرد الادارة بها ــ خروجها عن رقابة القضاء الادارى ٠

# ملخص الحكم:

لما كان المشرع لم يحدد فى قانون العمد والمسايخ عقوبة معينة لكل فحل تأديبى بذاته بحيث تتقيد الادارة بالعقوبة المقسررة له والا وقع قراها مخالفا للقانون ، فان تقدير تناسب الجزاء مع الذنب الادارى فى نطاق تطبيق هذا القانون يكون من الملاءمات التى تنفرد الادارة بتقديرها والتى تخرج عن رقابة القضاء الادارى •

( طعن رقم ١٥١ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٩٥٧/٦/١٥ )

## قاعسدة رقم ( ٤٦ )

#### الجسدا:

الواجبات المفروضة على العمد والمشايخ ــ بعض حالات المؤاخذة التي تستوجب مجازاتهم •

## ملخص الحكم :

ان المادة ١٩ من القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالعمسد والمشايخ نصت على ان « عمدة القرية ومشايخها مكلفون بالمحافظة على الأمن فيها ، وعليهم فى دائرة القرية مراعاة أحكام القوانين واللوائح واتباع الأوامر التى تبلغ اليهم من جهات الادارة » • وقد اجملت هذه المادة واجبات العمد والمشايخ بصفتهم من حفظة الأمن واعوان السلطة التنفيذية ، ولخصت أسسها فى وجوه ثلاثة وهى : ( 1 ) المحافظة على

الأمن في القرية و , ٢ ) مراعاة أحكام القوانين واللوائح ، و (٣ ) اتباع الأوامر التي تبلغ اليهم من جهات الأدارة ، وقد رتب القانون المسار اليه في المادة ٢٤ منه على التقصير أو الاهمال في انقيام بشيء من هذه الواجبات جزاءات مختلفة تتفاوت في الشدة تبعا لجسامة هذا التقمير أو الاهمال ، ولم يقف المشرع في مجازاة العمدة والشيخ عند حدد المؤاخذة على التقصير أو الاهمال في الواجبات المذكورة ، بل قرر جواز توقيع هذه الجزاءات عينها من أجل أمور أخرى • كما في حالة فقدان العمدة أو الشيخ لشرط من الشروط المنصوص عليها في القانون ، أو غلهور عجزه عن آداء واجباته ، أو اتيانه أمرا يخل بكرامتـــه • وقـــد استهدف المشرع بهذا كله رعاية المصلحة العامة ، وضمان الاستقامة الادارية فيما نام به هذه الفئة من عمال المرافق العامة من واجبات ، وحسن اداء هذه الواجبات ، واحترام القوانين واللوائح ، واطاعــة أوامر جهات الادارة الصادرة في حدود القانون ، مع المحافظة على هبية الحاكم وكرامة ممثل السلطة العامة في القرية • فادًّا فرط العمدة أو الشيخ فيما وكلت اليه أمانته بحكم وظيفته أو اخل أو أتى من الأفعال ما يخدش كرامته التي هي مرتبطة بكرامة الوظيفة ، حق عليه الجزاء •

( طعن رتم ١٥١ لسنة ٣ ق ــ جلسة ١٩٥٧/٦/١٥ )

عاعدة رقم (٤٧)

البدأ:

واجب التبليغ عن الجرائم ... تفريط العمدة أو الشميخ في هذا الواجب أو تواكله فيه على آخر ... مجازاته •

# ملخص الحكم :

من واجب حفظة الأمن المنوط بهم السهر على استنبابه سواء فى الحدن أو القرى بالتعاون الوثيق فيما بينهم والتضامن التام فى اداء واجبات وظائفهم ، حتى يتسنى لهم النهوض برسالتهم على الوجه الذى يحفق المصلحة العامة ، غلا يجوز الأحدهم أن ينحرف بالمسلطة التي

خوله أياها القانون ابتفاء صيانة الأمن فى غير الغرض الذى منح من أجله هذه ألسلطة ليشفى احقادا شخصية ، كما لا يجوز أن يتسلب من واجب تفرض عليه وظيفته أن يقوم هو به ، ومن دلك واجب التبليغ عن المحوادث فور علمه بوقوعها الى أقرب مأهور من مأمورى الضبط القضائى ، لامكان سرعة ضبطها وتيسير اثبات معالمها وتعقب الجناة فيها ، وقد نصت المادة ١٩ من قانون العمد والمشليخ على أن « عمدة القرية ومشايخها مكلفون بالمحافظة على الأمن فيها وعليهم فى دائرة القرية مراعاة احكام القوانين واللوائح واتباع الأوامر التى تبلغ اليهم من جهات الادارة » ، كما اوجبت المادة ٣٦ من قانسون الاجراءات المبنائية على كل من علم من الموظفين المعوميين أو المكلفين بخدمة عامة أناء تأدية عمله أو بسبب تأديته بوقوع جريمة من الجرائم التى يجوز للنيابة العامة رفع الدعوى عنها بغير شكوى أو طلب ان يبلغ عنها فورا النيابة العامة أو أقرب مأمور من مأمورى الضبط القضائى ، فاذا فرط المعدة أو الشيخ في هذا الواجب القائم فى عنقه استقلالا أو تواكل فيه على آخر حق عليه الجزاء ،

( طعن رقم ١٤٦٨ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٢/٨ ١٩٥٢ )

تاعدة رقم ( ٤٨ )

المِسدا:

حتى لجنة الشياخات في تقدير جدية العثر الذي يبديه المسحم المصاكمة لطلب تاجيل نظر دعواه ولو كان هذا العذر هو ادعاء المرض •

### والخص الحكم:

ان لجنة الشياخات عند انعقادها لمحاكمة العمدة أو الشيخ تملك تقدير ما اذا كان العذر يبديه للتأجيل هو عذر جدى أم لا ، ولو كان ادعاء المرض ،

( طعن رهم ۷۲۰ لسنة ۳ ق ــ جلسة ۲۹/۳/۸۹۲۱ )

# قاعدة رقم ( ٩٩ )

### المسدأ:

قرار لجنة الشياخات بغصل عمدة لخروجه على متنصيات وظيفته والاخلال بكرامته ــ استناده الى وقائع صحيحة ثابتة بالاوراق ومؤدية الى النتيجة التى انتهى اليها ــ عدم الغائه اقيامه على سبب ومطابقته للقانون •

## ملخص الحكم:

اذا توافر لدى لجنة الشياخات من مجموع انمناصر التى طرحت على عليها الاقتناع بأن العمدة أو الشيخ سلك سلوكا معييا ينطسوى على تقصير أو اهمال فى القيام بواجباته ، أو خروج على مقتضيات وظيفته ، أو اخلال بكرامته ، ويدعوها الى عدم الاطمئنان الى صلاحيته بناء على ذلك القيام بأعباء وظيفته ، وكان اقتناعها هذا مجسردا عن الميل أو الهوى ، فبنت عليه قرارها بادانة سلوكه ، ورأت لمسلحة الأمن ومصلحة الأحالى معا اقصاءه عن هذه الوظيفة مع حرمانه من الترشيح للمصدية لأحالى معا اقصاءه عن هذه الوظيفة مع حرمانه من الترشيح للمصدية لدت خصص سنوات كنتيجة طبيعية نذلك ، واستنبطت هذا كله من وقائع حصيحة ثابتة في عيون الأوراق ومؤدية الى النتيجة التي خلصت النها ، فان قرارها في هذا الشأن يكون قائما على سحببه ومطابقا القانون ومدوما من الألفاء ،

( طعن رقم ١٥١ لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٩٥٧/٦/١٥ )

قاعدة رقم (٥٠)

البـــدا:

قرارلجنة الشياخات بفصل عدة ــ ثبوت ان بعض الوقاتع النسوية يمكن الغض عنها وعدم الاعتداد بها وأن باقى ما نسب اليه ينهض في جملته سببا كافيا مبررا القرار ــ مطابقته القانون ·

## ملخص الحكم:

اذا ثبت أن من بين الوقائع التى قدم المعدة من اجلها الى لجنة الشياخات فقررت فصله ما يمكن اطراحه أو الخض عنه وعدم الاعتداد به ، وان فى باقى ما نسب اليه من وقائع ما ينهض فى جملته سببا كافيا مبرر اللمؤاخذة التأديبية التى انتهى اليها قرار اللجنة المذكورة وهى وقائع لها دلالتها فى تقدير سلوكه ، وقد استخلصت منها اللجنة اقتناعها بادانته استخلاصا سائغا يجعل قرارها قائما على سببه ومطابقا للقانون، دون أن تكون للقضاء الادارى رقابة على تقدير الجزاء الذى رأت اللجنة توقيعه — اذا ثبت ما تقدم ، فان القرار يكون فى محله ويتمين القضاء برغض الدعوى بطلب المائه ه

( طعن ١٥١ لسنة ٣ ق ــ جلسة ١٩٥٧/٦/١٥ )

# قاعسدة رقم (٥١)

### المحدا:

انتهاء خدمة المعدة أو الشيخ ... ترتبه بقوة القانون على صدور حكم قضائى ماس بالنزاهة أو الشرف ضده ... ترار الفصل الذي تصدره الادارة في مثل هذه الحالة هو مجرد أجراء المتضى الحكم ... اعتباره كان لم يكن أذا ما نقض الحكم وقضى بتبرئة المعدة أو الشيخ ... عدم تقيد الطمن فيه بميعاد .

# ملخص الحكم:

ان قرار فصل العمدة أو الشيخ لصدور حكم قضائى عليه ماس بالنزاهة أو الشرف بالتطبيق للمادة ٢٤ من القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الفاص بالعمد والمشايخ هو في حقيقته جراء منفذ لمقتضى الحكم القنسائى الماس بالنزاهة أو الشرف الذي يرتب عليه القانون حتما انتها خدمة العمدة أو الشيخ ، مما لا معدى معه من انزال هذا الأثر القانونى دون أن يكون لجهة الادارة المختصة أي سلطة في الترخيص في هذا الشأن وهذه الحالة التي وردت في قانون العمد والمشايخ لا تعدو بدورها

أن تكون ترديدا للاصل العام في هذا الشأن الذي نصت عليه الفقرة النامنة من المادة ١٠٥٧ من قانون نظام موظفى الدولة رقم ٢٦٥ لسنة الامسل ومن قبله القوانين واللوائح الخاصة بالموظفين حذا الأمسل الذي يقضى بانتهاء رابطة التوظف كاثر حتمى لصدور حكم على الموظف في جناية أو جريمة مخلة بالشرف ، وينبنى على ذلك من جهة أخرى أنه اذا ما نقض الحكم الذي صدر قرار الفصل تنفيذا لمقتضاه وقضى ببراءة المتهم مما أسند الله لعدم صحة الواقعة وثبوت تافيقها ، كان قرار الفصل معدوما وكأنه لم يكن ، ولا تلحقه أية حصانة ، ولا يزيل انعدامه فوات ميعاد الطعن غيه ، لأنه عدم والعدم لا يقوم ، وساقط والساقط لا يعود ، ومن ثم يكون الدفع بعدم قبول الطعن لتقديمه بعد الميعاد في غير مدله ،

( طعن رتم ٢٦ لسنة ٥ ق ــ جلسة ٢٧/١/١٥٥١ )

# قاعدة رقم (٥٢)

### البسدا:

اختصاص لجنة المعد والمشايخ في شأن تأديبهم وفقا الاحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ - استنفاد سلطتها باصدار قرار الفصل وامتناع الفاته أو تعديله عليها - امتناع ذلك أيضا على وزير الداخلية بعد اعتماده هذا القرار صراحة أو ضعنا - عدم جدوى التظلم منه بعد ذلك الى اللجنة أو الى الوزير في قطع ميماد الالفاء •

## ملخص الحكم:

يين من نص المادتين ٢٩ ، ٣٣ من القانون رقم ١٠٦ سنة ١٩٥٧ في أن العمد والمسايخ ان لجنة العمد والمسايخ هي جهة اولاها هذا القانون اختصاصات عديدة ، من بينها اختصاص تأديبي عندما تتعقد بهيئة تأديبية وتقوم بتوقيع احدى العقوبات التي خولها أياها القانون ومنها عقوبة الفصل من المعدية أو الشياخة ، وهذه اللجنة طبقا للمادة ١٦ من القانون المشار اليه تشكل من اعضاء معنين بحكم وظائفهم وآخرين منتخبين تصدر قراراتها بأغلبية الأصوات ، وهي تسمع أقوال

المعدة أو الشيخ المتهم أمامها وتحقق دفاعه وتصدر قرارها بالبراءة أو بالادانة بناء على ذلك و وهى لذلك متى أصدرت قرارها استفدت به سلطتها وامتنع عليها اعادة النظر فيه لالغائه أو تعديله بالتشديد أو التخفيف ، وانعا هى تبلغ قرارها الى وزارة الداخلية النظر في اعتماده ، ولوزير الداخلية حق الفاء العقوبة أو خفضها اذا كانت صادرة بالفصل أو بغرامة تجاوز عشرة جنيهات وله في جميع الأحوال حق استثناف أي قرار تآديبي بشرط أن يتم ذلك في ظرف ستين يوما من تاريخ صدور قرار اللجنة اعتمادا ضمنيا ؛ أي بعضى ستين يوما من تاريخ صدوره قرار اللجنة اعتمادا ضمنيا ؛ أي بعضى ستين يوما من تاريخ صدوره ورن أن يستأنفه ٥٠ ومن باب أولى متى اعتمده اعتمادا صريحا استنفد بدك سلطته وامتنع عليه اعادة النظر في القرار لالغائه أو تعديله أو

ومتى كان الأمر كما تقدم وكان من الممتنع على لجنة العمد والتسايخ الغاء أو تعديل القرار الذى تصدره بالفصل باعتبارها تباشر المتصاصة تأديبيا لمجلس تأديب ، وكان من المعتنع كذلك على وزير الداخلية بنص القانون الغاء القرار أو تعديله بعد اعتماده اياه اعتمادا صريحا أو ضمنيا ، غان التظلم الى اللجنة المذكورة فى أى وقت أو الى وزير الداخلية بعد اعتماد القرار منه اعتمادا صريحا أو ضمنيا يكون غير مجد ، ومن ثم غلا وجه للالتزام بالالتجاء الى هذا التظلم قبل رفع دعوى الالغاء كشرط لقبولها ،

( طعن رقم ۱۹۹۲ لسنة ٦ ق \_ جلسة ١٩٩٢/٣/١٧ )

# قاعدة رقم (٥٣)

### العِــدا:

اختصاص لجنة الشياخات في شأن تأديب العمد والشسايخ \_ قراره! الذي تصدره في هذا الصدد تستنفد به سلطتها ويمتنع طيها الفاؤه \_ لا ضرورة للتظلم من هذا القرار قبل رفع الدعوى بطلب الفائه .

# ملخص الحكم:

ان المادة ٢٤ من القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالعمد والمشايخ ـ الواردة في الباب السادس وعنسوانه « في رفت العمد والمشايخ اداربا ومحاكمتهم امام لجنة الشياخات » ــ نصت في فقرتيها الثالثة والرابعة على أنه « معمد اذا رأى المدير أن ما ثبت على العمدة أو الشيخ يستوجب جزاء أشد اهالته الى لجنة الشياخات الماكمته تأديبيا » • والجنة أن تحكم بالانذار أو بغرامة لا تتجاوز أربعين جنيها أو بالفصل من العمدية أو الشياخة . كما نصت المادة ٢٧ من القانون المذكور على ان « تبلغ القرارات والأحكام التأديبية الصادرة من لجنسة الشسياخات تنفيذا المَّادة ٢٤ الى وزارة الداخلية للنظر في التصديق عليها • ولها تخفيض العقوبة • على أن قرارات اللجنة تعتبر نهائية ف الأحكام الصادرة منها بغرامة لا تتجاوز خمسة جنيهات ٠٠ » وبيين من هذين النصين أن لجنة الشياخات هي جهة أولاها الشارع س فيما يتعلق بالعمد والمشايخ \_ الهتصاصات عديدة ، من بينها الهتصاص تأديبي عندما تنعقد بهيئة تأديبية وتقوم بتوقيع اهدى العقوبات التى خولها اياهما القانون ، ومنها عقوبة الفصل من العمدية أو الشياخة ، وهذه اللجنة ... طبقا للمادة ١٢ من قانون العمد والمشايخ ــ تشكل من أعضاء معينين بحكم وظائفهم وآخرين منتخبين ، وتصدر قراراتها بأغلبية الأصوات ، وهي تسمع أقوال العمدة أو الشيخ المتهم امامها وتتحقق دفاعه ، وتصدر حكمها بالبراءة أو الادانة بناء على ذلك ، ثم تبلغه الى وزارة الداخلية النظر في التصديق عليه ، والوزارة تخفيضُ العقوبة أن رأت وجها لذلك • على أن الأحكام الصادرة من اللجنة بعرامة لا تجاوز خمسة جنيهات تعتبر نهائية ، فلا يملك وزير الداخلية تعديلها ، كما أن اختصاص الوزير في التعقيب على قرارات اللجنة مقصور على تخفيض العقبوبة دون تشديدها أو العائما ، وعلى أية حال غان اللجنعة متى أصدرت قرارها استنفدت به سلطتها وامتنع عليهسا اعادة النظر فيه لتعديله بالتشديد أو التخفيف • ومتى كان آلأمر كذلك ، وكانت لجنة الشياخات تباشر المتصاصا تأديبيا كمجلس تأديب عندما توقع عقوبة على العمدة أو التسيخ ، وكان من المتنع عليها الغاء القرار الذَّى تصدره بالفصل ، ومن المتَّنع على وزير الداخلية كذلك الفاء هذا القرار أو قرار التصديق عليه ، فان التظلم اليها أو الى وزير الداخلية بطلب الغـاء هذا القرار يكون غير مجد ، ومن ثم فلا وجه للالزام بالالتجاء الى هذا التظلم قبل رفع دعوى الالغاء كشرط لقولها .

( طعن ۱۵۱ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۱۹۵۷/۲/۱۵)

قاعسدة رقم (٥٤)

المسدا:

النظلم الى لجنة الشيلخات من قرار صدر بفصل عدة \_ لايجدى في قطع المعاد •

# ملخص الحكم:

تنص المادة ٢٤ من القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالعمد والمشايخ الواردة في الباب السادس وعنوانه : ﴿ فِي رَفْتُ الْعَمْدُ وَالْمُسَائِخُ اداريا ومحاكمتهم آمام لجنة الشياخات ) ، نصت في مقرتها الثالث والرابعة على أنه ٰ « اذأ رأى المدير ان ما ثبت على العمدة أو الشـــيخ يستوجب جزاء اشد احالته الى لجنة الشياخات لمحاكمت تأيييا »، « وللجنة ان تحكم بآلانذار أو بعرامة لا تتجاوز اربعين جنيها أو بالفصل من العمدية أو الشياخة » • كما نصت المادة ٢٧ من القانسون المذكور على أن « تبلغ القرارات والأحكام التأديبية الصادرة من لجنة الشياخات تنفيذا للمادة للمادة ٢٤ الى وزارة الداخلية للنظر في التصديق عليها ولما تخفيض العقوبة ، على ان قرارات اللجنة تعتبر نهائية في الأحكام الصادرة منها بفرامة لا تتجاوز خمسة جنيهات » \_ وبيين من هذين النصين أن لجنة الشياخات هي جهة اولاها الشارع \_ فيما يتملق بالعمد والمشايخ \_ اختصاصات عديدة من بينها اختصاص تأديبي عندما تنعقد بهيئة تأديبية وتقوم بتوقيع احدى العقوبات التي خولها أياها القانون ، ومنها عقوبة الفصل من العمدية أو الشياخة ، وهذه اللجنة طبقا للمادة ١٢ من قانون العمد والمشايخ تشكل من اعضاء معينين بحكم وظائفهم وآخرين منتخبين ، وتصدر قرآراتها بأغلبية الأصوات ، وهيٰ تسمع أقوال العمدة أو الشيخ المتهم أمامها وتحقق دفاعه وتصدر حكمها بالبراءة أو بالادانة بناء على ذلك ، ثم تبلغه الى وزارة الداخلية النظر في التصديق عليه وللوزارة تخفيض العقوبة ان رأت وجها لذلك ، على أن الأحكام الصادرة من اللجنة بغرامة لا تجاوز خصة جنيهات تعتبر نهائية فلا يملك وزير الداخلية تعديلها ، كما ان اختصاص الوزير رفى التعقيب على قرارات اللجنة مقصور على تخديض المقسوبة دون تشديدها أو المخلئها ، وعلى أية حال فان اللجنة متى أصدرت قرارها استندت به سلطتها وامتنع عليها اعادة النظر فيه التعديله بالتشديد أو التنفيف و ومتى كان الأمر كذلك وكانت لجنة الشياخات تباشر وكان من المعتبع عليها القاء القرار الذي تصدره بالفصل ومن المتنع عليها القاء القرار اوقرار التصديق عليه ، غان على وزير الداخلية كذلك الماء هذا القرار وقرار التصديق عليه ، غان على وزير الداخلية كذلك الماء هذا القرار وقرار التصديق عليه ، غان مؤه مان مثل هذا التخللم لا يكون من شأنه أن يقطع سريان ميعاد رمع دوى الالغاء أمام القضاء الادارى ،

( طعن رقم ٢٧) لسنة } ق \_ جلسة ١٩٦٠/٢/٢ )

# قاعدة رقم ( ٥٥ )

### المحسدان

قرار لجنة العمد والمسايخ يفصل العمدة ـ امتناع مسحيه أو تعديله من اللجنة وامتناع صحيه أو تعديله على وزير الداخاية كذلك بعد اعتماد القرار اعتمادا صريحا أو ضمنيا عدم جدوى التظلم من قسرار الفصل في هذه الحالة فلا وجه لاستلزامه كشرط لقبول دعوى الغاء قرار الفصل -

## ملخص الحكم:

استقر قضاء هذه المحكمة على ان الستفاد من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ فى شأن العمد والشايخ ، أنه يمتنع على لجنسة العمد والشايخ المغا أو تعديل القرار الذى تصدره بالفصل باعتبار انها تباشر اختصاصا تأديبيا كمجلس تأديب ، كما يمتنع على وزير الداخلية الغاء

قرارها هذا أو تعديله بعد اعتماده صراحة أو ضمنا وان التظلم الى اللجنة المذكورة فى أى وقت أو الى وزير الداخلية بعد اعتماده قرارها اعتماد! صريحا أو ضمنا يكون غير مجد ، ومن ثم غلا وجه لملازام بالالتجاء الى هذا التظلم قبل رفع دعوى الالفاء كشرط لقبولها •

( طعن رقم ٢٢ه لسنة ٧ ق - جلسة ١٩٦٤/٣/١٤ )

# قاعدة رقم (٥٦)

### المسدا:

القرارات التاديبية الصادرة من اللجنة الاستئنائية المنصوص عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ١٠٦ بشأن العدد والمشايخ ... طبيعتها
 الطعن فيها ... اختصاص المحكمة الادارية الطيا به ... المادة ٣٢ من قانون النيابة الادارية ٠

## ملخص الحكم:

ان القرارات الصادرة من اللجنة الاستنائية المنصوص عليها فى المادة ٣١ من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ المسار اليه هى قسرارات المائية لم يخضعها القانون لتصديق وزير الداخلية ؛ ولم يجعل له من سبيل عليها ، وبهذه المثابة تعتبر من قبيل القرارات الصادرة من مجالس التأديب ، التى جرى قضاء المحكمة الادارية العليا على أنها أشبه ماتكون بالأحكام الصادرة من المحاكم التأديبية غلا يجوز الطعن فيها الا أهام المحكمة الادارية العليا عملا بنص المادة ٣٣ من قانون النيابة الاداريسة رقم ١٩٥٧ لسنة ١٩٥٨ ه

( طعن رقم ۸۳۲ لسنة ۱۱ ق ــ جلسة ،۱۲/۲۲/۳ )

## قاعسدة رقم (٥٧)

### المسدأ:

تأديب العدد والمشايخ — الاختصاص به — لجنة العدد والمشايخ واللبجنة الاستثنافيه المنصوص عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ بشأن العدد والمشايخ — اختلاف القرارات المسادرة من كل منهما عن الاحرى في طبيعتها وآثارها — سلطة وزير الداخلية بالنسبة الى قرارات لجنة العدد والمشايخ — قرار الوزير بالتصديق على قرار اللبجنة هو القرار التأديبي المنشء المركز القانوني ٠

## ملخص الحكم:

أنه وان كان للجنة العمد والمسايخ وللجنة الاستثناف المنصوص عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ١٩٠٦ لسنة ١٩٥٧ في شان العمد والمسايخ احتصاص تأديبي بالنسبة الى العمد والمسايخ غير أن القرارات الصادرة من كل من اللجنتين تختلف عن الأخرى من حيث الطبيعة ومن حيث الآثار القانونية المترتبة على كل منهما ، فبينما القرارات المسادرة من لجنة العمد والمسايخ بعقوبات تأديبية ليست قرارات نهائية وانمسا مي تخضع لتصديق وزير الداخلية الذي يملك اعتمادها أو الماءها أو تخفيض المقوبة إذا كانت صادرة بالفصل أو بغراصة تجاوز عشرة جنيهات ، أى أن سلطة الوزير في شأن تلك القرارات لا تقف عند حد التصديق أو عدم التصديق وانما تشتمل على حق الالغاء والتصديق ، بمعنى أن الوزير يستأنف النظر في عمل اللجنة ويصدر قرارا جديدا يعتبر المنشيء للمركز القانوني ، بهذه المثابة يكون القرار المشار اليه صادرا من سلطة تأديبية وليس من مجلس تأديب ،

( طعن رقم ۸۳۲ لسنة ۱۱ ق - جلسة ۱۹۹۰/۱۲/۳۰ )

## قاعدة رقم (٥٨)

### المسدا:

القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ في شأن العمد والمسليخ ــ القرارات المصدرة من لجان العمد والمسليخ بتوقيع عقوبات تاديبية ــ ليسبت نهائية ــ سلطة وزير الداخلية بالنسبة اليها لا تقف عند التصديق عليها بل له تحديلها والغاؤها ــ الطعن في قرار الوزير في هذا الخمسوس ــ المتصلس محكمة القضاء الادارى أو المحكمة الادارية به وفقا نقواعد توزيع الاختصاص الواردة في قانون مجلس الدولة ٠

## ملخص الحكم:

مفاد نصوص المادتين ٢٩ و ٣٣ من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ في شأن العمد والمشايخ أنه وان كان للجنة العمد والمشايخ الهتصـــاص تأديبي بالنسبة الى ألممد وألمُسايخ الا أن القرارات الصادرة منهـــا بعقوبات تأديبية ليست قرارات نهائية وانما هي قرارات تخضع لتصديق وزير الداخلية الذي يملك اعتمادها أو الغاءها أو تخفيض العقــوبة اذا كانت صادرة بالفصل أو بغرامة تجاوز عشرة جنيهات ، واذا كانت سلطة وزير الداخلية في شأن تلك القرارات لا تقف عند حد التصديق أو عدم التصديق وانما تشتمل على حق الالغاء أو التعديل ، بمعنى أن الوزير يستأنف النظر في عمل اللجنة ويصدر قرارا جديد! يعتبر هو المنشىء للمركز القانونى فمن ثم يعدو القرار الصادر من لجنة العمد والمسسايخ أن يكون قرارا تحضيريا للقرار النهائي الذي يصدره وزير الداخليــة، وبهده المثابة لا تعتبر القرارات الصادرة من لجنة العمد والمسايخ من قبيل القرارات الصادرة من مجالس التاديب التي تختص المحكمة الادارية العليا بالنظر في طلب الغائها ، وانما بنصب الطعن على القرار النهائي الصادر من وزير الداخلية باعتباره سلطة تأديبية تختص محكمة القضاء الادارى أو المحاكم الادارية بالنظر في طلب الغائه طبقا لقواعد توزيع الاختصاص التي حددتها المادتان ٨ ، ١٣ من القانسون رقم ٥٥ اسنة ١٩٥٩ ف شأن تنظيم مجلس الدولة ٠

( طعن رقم ۲۸۸ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۲۸۰/۱۲/۳۰ )

# قاعسدة رقم (٥٩)

#### المسدا:

لجنة العمد والمشايخ واللجنة المنصوص عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٧ ــ الطعن في القرارات التاديبية المسادرة من أي من هاتين اللجنتين ــ يكون أمام المحكمة الادارية المختصة .

## ملقص الحكم:

ان لجنة العمد والمشايخ لا تخرج عن كونها لجنة ادارية تمسدر قرارات ادارية لا أحكام وهي عندما توقع عقوبة على المعدة أو الشيخ تباشر اختصاصها تأديبيا كمجلس تأديب وكذلك شأن اللجنة المنصوص عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ١٩٠٣ لسنة ١٩٥٧ عندما تفصل في استئناف الوزير للقرارات التأديبية الصادرة من اللجنة الأولى ولذلك عنن الطعن بالغاء القرارات التأديبية الصادرة من لجنة المعد والمشايخ متى أصبحت نهائية وكذلك القرارات التأديبية الصادرة من الجنة المعد والمشايخ المنصوص عليها في المادة ٣١ يكون أمام المحكمة الادارية المختية لا أمام المحكمة الادارية المغليا و

( طعن رقم ١٦٩ لسنة ١١ ق سـ جلسة ٢٠٠١/١٩٦١ )

# قاعسدة رقم ( ٦٠)

### البسدا:

قرارات لجنة المعد والمشايخ بتوقيع عقوبات تأديبية - مساطة الوزير في التصديق عليها تشتمل على حق الالفاء والتعديل - قرار اللجنة لا يعدو أن يكون قرارا تحضيها للقرار النهائي الذي يصدره وزير الداهلية - لا تختص المحكمة الادارية العليا بالنظر في طلب المفاقرارات اللجنة - قرار الوزير هو مناط الطمن وتختص به المساكم الادارية أو هحكمة القضاء الاداري طبتا لقواعد توزيع الاختصاص •

## ملخص الحكم:

وان كان للجنة العمد والمشايخ اختصاص تأدييي بالنسجة الى العمد والمشايخ الاأن القرارات الصادرة منها بعقوبات تأديبية ليست قرارات نهائيه وانما هي قرارات تخضع لتصديق وزير الداخلية الذي يمك اعتمادها أو الغائها أو تخفيض العقوبة اذا كانت صادرة بالفصل أو بغرامة تجاوز عشرة جنيهات ، واذ كانت سلطة وزير الداخلية في شأن تلك القرارات لا تقف عند هد التصديق أو عدم التصديق وانما تشتمل على حق الالعاء ، والتعديل بمعنى أن الوزير يستأنف النظر في عمل اللجنة ويصدر قرارا جديدا يعتبر هو المنشى، للمركز القانوني ، فمن ثم فلا يعدو القرار الصادر من لجنة العمد والمشايخ أن يكون قرارا تحضيريا للقرار النهائي الذي يصدره وزير الداخلية ، وبهذه المثابة لا تعتبر القرارات الصادرة من لجنة العمد والمشايخ من قبيل القراران الصادرة من مجالس التأديب التي تختص المحكمة آلادارية العليا بالنظر في طلب الغائما ، وانما ينصب الطعن على القرار النهائي الصادر من وزير الداخلية باعتباره سلطة تأديبية فتختص محكمة القضاء الاداري أو الحاكم الأدارية بالنظر في طلب المائه طبقا أقواعد توزيع الاختصاص التي حددتها المادتان ٨ ، ١٣ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة •

( طعن رقم ۲۸۲ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۱۹۲۷/۲/۱۸ )

# قاعدة رقم ( ٦١ )

### المِسدا:

من يشغل منصب المعدية أو الشياخة لا يجوز له الجمع بين وظيفته ووظيفة أخرى اذا عين المعدة أو الشيخ أثناء شلطه لهذه الوظيفة بوظيفة عامة أخرى كان هذا التعيين باطلا وكان المعدة أو الشيخ مخالفا للقانون بجمعه لوظيفتين اذا أراد أن يتجنب المساطة التديية عن ذلك عليه أن يتخلى عن أحدى الوظيفتين المتكورتين •

## ملخص الفتوي :

باستظهار المادتين رقمي ٢٦ و ٢٢ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ ف شأن العمد والمشايخ معدلا بالقانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨٠ بيين ان المشرع حظر على العمدة أن يجمع بين وظيفته وبين أى عمل آخر؛ • ثم استحدث نظاما جديدا بتعديل المادة ٢٢ المذكورة بالقانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨٠ أصبح بمقتضاه للعاملين المدنيين بالدولة التقدم لشعل وظائف العمد ، فاذآ ما تم انتخاب أحدهم أو تعيينه بتلك الوظائف احتفظ له بوظيفته طوال مدة شغله لوظيفة الممدة مع التمتع بكافة المزايا الخاصة بوظيفته الأصلية ، واذا كان هذا الحكم أستثناء من أهكام قسوانين التوظيف والعمد فيقتصر على معالجة ألحالة التي ورد في شأنها وهي حالة العامل الذي ينتخب أو يعين عمدة أثناء شعَّله وظيفة بالدولة ، غمناط استحقاق العامل الذى ينتخب أو يعين عمدة للمزايا المقررة بنص المادة ٢٢ سالفة البيان هو كونه عند انتخابه أن تعيينه عمدة من العاملين بالدولة • أما أصل عدم جواز جمع العمدة بين وظيفته وبين وظيفة أخرى والذى قرره قانون العمد والمشايخ فلم يؤثر عليه التعديل الذى أستحدثه القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٨٠ على المادة ٢٣ من قانون العمد والمشايخ : لذ اقتصر التعديل على جواز تعيين العامل بالدولة أثر انتخابه عمدة مع استمرار عدم الجمع الفعلى، ولكن أصل عدم جواز جمع العمدة الذي لم يكن عند تعيينه من العاملين بالــدولة يستمر ولا يتأثر بهذا التعديل ، ومن ثم فلا يجوز تعيينه في احدى وظائف الدولة أثناء شغله ولهيفة العمدة فاذا تم ذلك انطبقت الآثار المترتبة على الجمع بالمخالفة للقانون والمقررة في قأنون العمد ، ولو أراد المشرع شمول تعديل المادة ٢٢ حالة العمدة غير العامل بجواز تعيينه في الدولة لا اعوزه النص على ذلك صراحة • وبذلك وازاء صراحة النص فان تعديل المادة ٢٢ المشار اليه ينحصر تطبيقه عن العمدة الذي يعين في تاريخ لاحق على شسخل وظيفة العمدة في احدى الوظائف العامة .

ولما كان السيد المعروضة حالته محظورا عليه تقلد الوظائف العامة أو معارسة أى عمل آخر أثناء شغله للعمدية وفقــا لنص المادة ٢١ من القانون سالف البيان فان تعيينه رغم ذلك بعديرية التربية والتعليم يكون قد تم بالمخالفة المادة المذكورة ويعد ذلك جامعا بين وظيفتين بالمخالفة للقانون وبذلك يكون عليه اذا أراد الاستمرار في أحدى الوظيفتين أن يتخلى عن التعمين والا تعرض للمساعلة التأديبية طبقا لقانون الممسد وغير ذلك من الآثار المقررة في القانون المذكور جزاء على هذه المخالفة •

ولما كان المذكور قد عين فى وظيفة الممدة بتاريخ ١٩٨٧/١٠/٢٧ ثم عين فى غضون عام ١٩٨٤ بموجب قرار محافظ كفر الشيخ رقم ١٦٥ لسنة ١٩٨٤ بمديرية التربية والتعليم أى أنه عند شغله لوظيفة المعدد لم يكن من العاملين المدنيين بالسدولة وكان تعيينه فى وظيفته بمديربة التربية والتعليم لاحقا على تعيينه عمدة ، غانه لا يكون من المفاطبين بحكم المادة ٢٣ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ معدلا بالقانون رقسم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ معدلا بالقانون رقسم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ معدلا بالقانون رقسم

لذلك انتهت الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم الطباق نص المادة ٢٧ من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٨ معدلا بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٠ على الموضة هالته ٠

( مك ٢٠٧/٦/٨٦ ــ جلسة ٢٦/٢/٥٨٨ )

الفصل الأول : علاوة دورية •

الفرع الأول: في ظل كادري 31 و 1939 .

الفرع الثاني : في ظل القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ٠

الفرع الثالث : في ذلل القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ •

الفرع الرابع: في ظل القانونين ٥٨ لسينة ١٩٧١ و: ٤٧ لسينة ١٩٧٨ والقانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ ·

الفصل الثاني : علاوة ترقية •

الفصل الثالث: علاوة تشجيعية •

الفصل الرابع: علاوة تلغراف •

الفصل الخامس: علاوة اعصاب •

الفصل السادس: مسائل متنوعة •

الفصل الأول علاوة دورية

# **الفرح الأول** فى ظل كادرى ٣١ و ١٩٣٩

قاعدة رقم (٦٢)

المسدأ:

سرد لبعض احكام كادر سنة ۱۹۳۱ وقرار مجلس الوزراء في أول أغسطس سنة ۱۹۳۶ وقواعد الانصاف وقرار مجلس الوزراء المسادر في ۱۹۶۲/۱۱/۱۲ والكتب الدورية الصادرة من وزارة المالية في شسان الملاوات •

# ملخص الحكم:

ان كادر سنة ١٩٣١ الذي أقره مجلس الوزرا: في ٢٥ من فبراير سنة ١٩٣١ وصدرت به التعليمات المالية رقم ٤ في يولية سسنة ١٩٣١ كان ينص في البند ( سادسا ) منه على « عدم منح أول علاوة يحل ميعادها ابتداء من أول مليو سنة ١٩٣١ ، ويعتبر موعد الملاوة التالية بعد انقضاء فترة كاملة من الفترات المقررة لحلول ميعاد العلاوات ٥٠ » وفي أول أغسطس سنة ١٩٣٤ أصدر مجلس الوزراء قرارا باجازة منح علاوات بشروط معينة ، وخول وزارة المالية سلطة تفسير أهكام هذا القرار وتطبيقها ، وتنفيذا لذلك أصدرت وزارة المالية في يناير سسنة ١٩٣١ التعليمات المالية رقم ١٥ التي ورد في الفقرة ( ١ ) من البنسد ( أولا ) منها الخاص بالملاوات أنه « يجوز منح علاوة واحدة ولمرة واحدة لكل موظف أو مستخدم قضي أو يقضي فترتي علاوة كاملتين على ارغر علاوة نالها » • كما نص في الفقرة ( ٢ ) من البند د ذاته على ان « تكون العلاوة اسمية لدة سنة ، ولا تصرف غعلا الا من اليوم التالي لانقضاء هذه السنة ١٩٠٠ » • ولما صدر كادر سنة ١٩٣٩ الذي تضمنه لا تضاء هذه السنة ١٩٠٠ » • ولما صدر كادر سنة ١٩٣٩ الذي تضمنه

منشور المالية رقم ٤ لسنة ١٩٣٩ المؤرخ ١٤ من مايو سنة ١٩٣٩ ملف رقم ف ٢٣٤ - ١٤/٢ نص في صدر البند (٢) من الأحكام المؤققة للملاوات الواردة بهُ على أنه « الى أن يتحقق فى اعتمادات ألسوظائف بالميزانية على هسب متوسط الدرجات وفر بينها وبين الماهيات الفعلية يسمح بمنح العلاوات الاعتيادية والعلاوات المكاة للماهية للوصول الى بداية الدرجة \_ يوقف صرفها بصفة عامة » ، الا ف الأحوال الخاصة التي استثناها صراحة ، ومنها ما ورد في الفقرة (ر) من هذا البند التي جاء بها « الموظفون ورؤسا، المدارس الالزامية الدين يعينسون تحت أحكام هذا المشروع فى الدرجتين الثامنة والسابعة يمنحون علاوة دورية كل سنتين أو ثلاث بحسب الحالة حتى تبلغ ماهيتهم ٩٦ جنيها سنويا ». ومفاد ما تقدم من نصوص أنه بعد أن كَان كَادر سَّنَة ١٩٣١ يَقْضَى بحرمان الموظف من أول علاوة ، وبعد ان تقررت في ظله العالوة الوحيدة جاء كادر سنة ١٩٣٩ فأوقف بصفة عاملة صرف العلاوات الاعتيادية والعلاوات المكملة للماهية ، وانما اسستثنى من ذلك ــ في خطاق محدود والى رقم معين \_ الموظفين الجدد الذين يعينون في ظل أحكامه في الدرجتين الثامنة والسابعة فقضى بأن يمنح هؤلاء عــلاواتهم الدورية كل سنتين أو ثلاث سنوات بحسب الحالة الى ان تبلغ ماهياتهم ثمانية جنيهات شهريا ، ثم يوقف منحهم اياها بعد بلوغ ماهيتهم هذأ القدر ، اذ ينتمي الاستثناء عندئذ ويرتدون الى القاعدة العامة وهي وقف العلاوة فلا يمنحون علاوة بعد ذلك • وقد صدرت بعد هذا قواعد الانصاف ، وقضت بأن أرباب اليوميات من حملة المؤهلات الدراسسية تزاد اجورهم على أساس أنهم التحقوا بالخدمة بأجور توازى الرتبات الْمَرْرَةُ للدَرَجُةُ الْمُحَدَّةُ لِمُؤْهَلَاتُهُمُ أَنْ لَمْ يَكُونُوا قَدْ مُنْحُوهًا بِالْفَعَلِ • وفي ١٢ من نوفمبر سنة ١٩٤٦ قرر مجلس الوزراء منح عسلاوة جديدة للموظفين والمستخدمين الدائمين والمؤقتين والخدمة الخارجين عن هيئة الممال وفقا للاهكام التي وضعها في هذا الشأن ، وتنفيذًا له صحر كتاب وزارة المالية الدوري ملف رقم ف ٢٣٤ ــ ٣٤/٥ مؤقت ١٢ في ٣ من أبريل سنة ١٩٤٧ ، ونص في المفقرة ( ٥ ) منه على أن « لا تمنح العلاوة الموظفين والمستخدمين الذين انتفعوا بتحسين في ماهياتهم نتيجة لتطبيق قواعد الانصاف أو الكادرات الخاصة ولا للموظفين الشاغلين لوظائف ذات مربوط ثابت الا اذا كأنوا قد استحفوا هذه العلاوة في

الدرجة السابقة وكانت ماهياتهم الحالية لا تتجاوز بالعلاوة الجسديدة ذلك المربوط الثابت وعلى أن من تكون الزيادة التي منحها في الانصاف يتقل عن مقدار العلاوة الجديدة يمنح الغرق بين الانتين و ويستثنى من حكم هذه الفقرة النسيون وكذلك المحدمة الخارجون عن هيئة العمال الذين اقتصر الانصاف بالنسبة اليهم على رفع ماهياتهم الى ٣ ج شهريا ٤ فهؤلاء يمنحون العلاوة الجديدة بعض النظر عما نالوه في الانصاف » و

البسدا:

أحكام كادر سنة ١٩٣٩ الصادر به منشور المالية رقم ٤ لسنة ١٩٣٩ في شان العلاوات ... الأصل الا تعنح العلاوات طبقا لاحكام هذا الكادر الا من وفر متوسط الدرجات وتؤجل اذا لم يكف هذا الوفر في سسنة ما الى السنة التالية ... وقف صرف العلاوات بصفة عامة وقتيا الى ان يتحقق في اعتمادات الوظائف بالميزائية وفر يسمح بمنحها ... استثناء المشرع في الفقرات من (١) الى (و) من المادة الثانية طوائف مختلفة من الموظفين والمستخدمين الموجوديين في الخدمة ، وفي الفقرة (ز) من تلك المادة طوائف أخرى من الموظفين الذين يعينون في ظل احكام هذا الكادر ... الاستثناء الوارد في الفقرة (ز) مقتضاه ان يمنح الموظفين النسوص عليهم فيها علاواتهم الدورية كل سنتين أو ثلاث الى أن تبلغ ماهياتهم هذا القدر ،

## ملخص الحكم :

ان كادر سنة ١٩٣٩ الصادر به منشور المالية رقم ٤ لسنة ١٩٣٩ ملف رقم ٤ ٢٣٠ ــ ١٩٣٦ فى ٤ من مايو سنة ١٩٣٩ نص فى المادة الأولى من ماب الملاوات على أن « تمنح الملاوات من وفر متوسط الدرجات » ، ونس فى المادة الثالثة من هذا الباب على أنه « اذا لم يكف الوفر فى سنة

ما لنح جميع المستحقين نقل من لم يمنحوا علاواتهم الى السنة المتالية وفضلوا على من استحقوها لأول مرة في هذه السنة ، ولا يغير هذا النقل الاضطراري موعد العلاوة » ، كما نص في صدر المادة الثانية من باب الاحكام المؤقتة للعلاوات على أنه « الى ان يتحقق في اعتمادات الوظائف بالميزانية على حسب متوسط الدرجات وفر بينها وبين الماهيات الفعلية يسمح بمنح العلاوات الاعتيادية والعلاوات المكملة للماهية للوصول ألى بداية الدرجة \_ بوقف صرفها بصفة عامة ٠٠ » • واستثنى من ذلك حالات على سبيل الحصر منها ما نص عليها في الفقرة (ز) من هذه المادة التي جاء بها « الموظفون وروؤساء المدارس الالزامية الذين يعينون تحت أحكام هذا المشروع فى الدرجتين الثامنة والسابعة يمنصون عسلاوة دورية كل سنتين أو ثلاث بحسب الحالة حتى تبلغ ماهيتهم ٩٦ جنيها سنويًا » • ومفاد هذا أن العلاوات ، وهي أصلًا لا تمنح الا من وفر متوسط الدرجات وتؤجل اذا لم يكف هذا الوفر في سنة ما الى السنة التالية ، أوقف صرفها وقتيا بصفة عامة بكادر سنة ١٩٣٩ الى ان يتحقق في اعتمادات الوظائف بالميزانية على حسب متوسط الدرجات وفر بينها وبين الماهيات الفعلية يسسمح بمنحها • وانما استثنى المشرع من حكم هذا الوقف في نطاق محدود في الفقرات من ( أ ) الى ( و ) من المادة الثانية من باب الأحكام المؤققة للعلاوات طوائف مختلفة من الموظفين والمستخدمين الموجودين في الخدمة وقت نفاذ الكادر الجديد ، كما استثنى في الفقرة (ز) من المادة ذاتها طوائف اخرى من الموظفين الذين يعينون في ظل أحكام هذا الكادر ، وهم الموظفون ورؤساء المدارس الالزامية المينون في الدرجتين الثامنة والسابعة ، ومنهم المدعى ، فقضى بأن يمنح هؤلاء علاواتهم الدورية كل سنتين أو ثلاث سنوات بحسب الحالة الَّى ان تبلغ ماهيتهم ثمانية جنيهات شهريا • ومقتضى هذا أن يوقف منحهم اياها بعد بلوغ ماهيتهم هذا القدر ، اذ ينتهى الاستثناء الذي قرر لهم ، وعندئذ يرتدون الى القاعدة العامة ، وهي وقف العلاوة اسوة بسائر الموظفين ، فلا يمنحون علاوة بعد ذلك ، وقد عومل المدعى على هذا الأساس معاملة صحيحة •

( طعن رقم ٥٦ اسنة ؛ ق - جلسة ١٩٥٩/١/١٠ )

## قاعدة رقم (٦٤)

المحدا:

صرف الملاوات طبقا لأهكام كادري سنتي 1921 و 1979 - منوط بوجود وفر يسمح بذلك •

# ملخص الحكم :

يبين من الاطلاع على منشور المالية رقم ١٠ لسنة ١٩٣١ المؤرخ ٥٠ من أبريل سنة ١٩٣١ فى شأن أحكام كادر سنة ١٩٣١ أن البند الثالث من هذا المنشور ينص على ان القاعدة فى منح الملاوات هى « استخدام الفرق ( اذا وجد ) بين الاعتماد المربوط للمهايا فى الميزانية والمعيال الفعلية لنح العلاوات للموظفين فى حدود هذا الفسرة « وتنص المادة الأولى من تواعد الملاوات بكادر سنة ١٩٣٩ التى تضمنها منشور المالية مرتم ٤ لسنة ١٩٣٩ المؤرخ ١٤ من مايو سنة ١٩٣٩ على أن المسلاوات تمنح من وفر متوسط الدرجات ، كما تنص المادة الثالثة على أنه اذا لم يكف الوفر فى سنة ما لمنح جميع المستحقين نقل من لم يمنحوا علاواتهم الى السنة التالية وفضلوا على من استحقوها لأول مرة فى هذه السنة ، ولا يغير هذا النقل الاضطرارى موعد الملاوة «

ومفاد ما تقدم ان صرف العلاوات ، طبقا لأحكام كادر سنة ١٩٣٩ ، منسوط بوجود وفر يسسمح بصرف تلك العلاوات ، غاذا لم يوجد هذا الوفر لا تمنح العلاوات ، وهذا المحكم ينسحب من باب أولى على العلاوات التي تستحق للمستخدمين المينين على الاعتمادات بحيث لا يصرف لهم شيء منها الا اذا كانت حالة الاعتمادات تسمح بذلك ، غاذا كان الثابت ان عدم صرف العسلاوات الستحقة للمدعى مرده الى أن حالة الاعتماد المين عليه لم تكن تسمح بصرف المالوات غان الحكم المطمون فيه اذا تضى بصرف المالوات على المالوات فان الحكم المطنون فيه اذا تضى بصرف المالوات الطالب بها ، يكون قد خالف القانون ،

( طعن رقم ١١٠ لسنة ١ ق ... جلسة ١١/١١/١٥ )

# قاعدة رقم ( ۲۰)

### المِسدا:

تعين أحد العاملين في الحكومة في ديسمبر سنة ١٩٣٠ من استقاقة أول علاوة دورية طبقا لكادر سنة ١٩٣٠ في تاريخ فردى عدم تغير ميماد علاوته الدورية بتطبيق قواعد الاتصاف عليه عدم منحه المسلوة المقررة بمسوجب قرار مجلس السوزراء المسادر في ١٩٤٦/١/١٢ لعدم ترقيته منسيا طبقا للقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٤٣، أو بعد ذلك برقيته عادية لم يتأثر بها ميماد علاوته الدورية بعطبيق القانون رقم ٢٧١ لسنة ١٩٥٣ بشأن تغير ميماد علاوته الدورية بتطبيق القانون رقم ٢٧١ لسنة ١٩٥٣ بشأن المادلات الدراسية على حالته عد استحقاقه علاواته الدورية في السنوات الفردية ، وصحة التسوية التي اجريت لحالته على أساس ذلك ،

### ملخص الفتوي:

ان القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٤٣ بفتح اعتماد اضافى فى ميزانية السنة المالية ١٩٤٤/١٩٤٣ ينص فى المادة الأولى منه على آن « يفتح فى ميزانية السنة المالية ١٩٤٤/١٩٤٣ القسم ٦ وزارة الماليبة فرع ١ سالديوان العام باب أول ما ماهيات وأجور ومرتبات ما عتماد اضافى قدره مائة وستون ألف جنيه الانصاف مستخدمى المحكومة من المحدومة المناف في عاما فى درجاتهم وذلك بترقيقهم ترقيات شخصية أو بمندهم علاوات ويؤخذ هذا الاعتماد الاضافى من وفور الميزانية المامة » ، وينص فى المائة منه على أن « يخصص ثلث الوظائف التي تظو بالوزارات والمالح لهذا الفريق من المستخدمين ويسوى فى نصف هذا الثلث الدرجات الشخصية آنذة الذكر ويرقى الى النصف الآخر المستخدمون الذين تتوافر غيهم فى المستعبل الشروط المقررة » هذا الذين تتوافر غيهم فى المستعبل الشروط المقررة »

ومن حيث أن القانون قم ٣٧١ لسنة ١٩٥٣ بشان المادلات الدراسية ينص فى مادته الأولى على أنه « استثناء من أحكام القانون رمّ ١٩٠١ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة ، بعتبر حملة المؤهلات

المحددة فى الجدول المرافق لهذا القانون فى الدرجة والماهية أو المكافأة المحددة لؤهل كل منهم وفقا لهذا الجدول ، وتحدد أقدمية كل منهم فى تلك الدرجة من تاريخ تعيينه بالحكومة أو من تاريخ مصوله على المؤهل أيهما أقرب تاريخا ٠٠٠ » وتنص المادة الثالث منه على أنه «لا تصرف الفروق المالية المترتبة على تنفيذ حكم المادة الأولى من هذا التنفيذ وعن المدة التالية له فقط » •

ومن حيث أن السيد/٥٠٠ عين لأول مرة بوزارة المعارف العمومية في ١٩٣٥/١٢/١٣ بعد حصوله على كفاءة التعليم الأول سنة ١٩٣٠ وطبقا الكادر سنة ١٩٣٠ المعمول به وقتئذ استحقت اول علاوة دورية له في تاريخ فردى وهو ١٩٣٣/٥/١ ٠

ومن حيث أن تطبق قواعد الانصاف على العامل المذكور لم يعير موء. علاوته الدورية أذ اقتصر أثرها على رفع مرتبه من أربعة جنيهات الى ست جنيهات مع رد اقدميته في الدرجة الثامنة الى تاريخ تعيينه •

ومن حيث أن العامل المذكور لم يمنح العلاوة المقررة بموجب قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٤٣/١١/١٢ لأنه لم يرق منسيا بمقتضي القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٤٣ حيث لم يكن قد أمضى في المخدمة خمسة عشر عاما في آخر يونية سنة ١٩٤٣ ذلك أن القانون المذكور موقوت الاثر وقد انطبق على من استوفي المدد المنصوص عليها في ١٩٤٣/٧/١ • كما أنه لم يرق منسيا بعد ذلك لعدم وجود درجات خالية ضمن النسبة المخصصة لترقية النسين وهي سدس الدرجات الخالية بالوزارة أو الملحة ، وانما رقى الى الدرجة السابعة في ١٩٥٠/١/١ ترقية عادية ولم يتأثر ميعاد علاوته الدورية بهذه الترقية ، نبقى هذا المعاد في تاريخ فردى كما بدأ أول مرة •

ومن حيث أن تطبيق القانون رقم ٣٧١ لسنة ١٩٥٣ بشأن المادلات الدراسية على حالة العامل المذكور لا يغير ميعاد علاوته الدورية الفردى، ذلك أن المادة الأولى من هذا القانون تقضى بتحديد الاقدمية في الدرجة من تاريخ التعيين بالحكومة أو من تاريخ الحصول على المؤهل أيهما

أقرب تاريخا، والثابت أن العامل المذكور عين بالحكومة في ١٩٣٠/١٢/١٣ بعد حصوله على المؤهل وأنه حصل على علاوته الدورية الأولى في تاريخ نمردى وهو ١٩٣٣/٥/١ ومن ثم فان التدرج بمرتبه بالعلاوات الدورية ينتهى مهذه العلاوات الى التواريخ الفردية لا الزوجية •

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن انسيد / ٠٠٠ يستحق علاواته الدورية فى السنوات الفردية ، وان التسوية التى اجرتها الوزارة لحالته على أساس ذلك صحيحة ومطابقة للقانون ،

( ملف ۲۵۹/۳/۸۱ \_ جلسة ۲۱۹۷۱/۳/۸۱ )

# قاعسدة رقم (٦٦)

### الجسدا:

صرف الملاوات الدورية طبقا لاحكام كادر سنة ١٩٣٩ منوط بوجود وفر في الميزانية يسمح بصرفها \_ استحقاق العامل علاواته الدورية في السنوات الزوجية ثم تعفر منحه علاوات حتى سنة فردية \_ تغير موعد علاوته على هذا الأساس \_ بيان لاحكام كادر سنة ١٩٣٩ والقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ في هذا الشان ٠

# ملخص الحكم:

لا صدر كادر سنة ١٩٣٩ نصت المادة الأولى منه الفاصة بباب الملاوات على أن « تمنح الملاوات من وفر متوسط الدرجات » كما نص في المادة الثالثة من هذا الباب على أنه « اذا لم يكف الوفر في سنة ما لنح جميع المستحقين نقل من لم يمنحوا علاواتهم الى السنة التالية وفضلوا على من استحقوها لأول مرة في هذه السنة ٥٠ » « كما نص في صدر المادة الثانية من باب الاحكام المؤقتة للملاوات على أنه « الى أن يتحقق في اعتمادات الوظائف بالميزانية على حسب متوسط الدرجات وفر بينها وبين الماهيات المعطية يسمح بمنع العسلاوات الاعتبادية والملاوات المكملة للماهيات للوصول الى بداية الدرجة يوقف صرفها

بصفة عامة ٥٠ » واستثنى الكادر من ذلك حالات خاصة على سبيل الحصر ، ومن ذلك يبين أن كادر سنه ١٩٣٩ حدد فتسرة سسنتن أنح العلاوات لجميع الدرجات ما عدا الدرجة التاسعة ، ونص على منح هذه العلاوات من وفر متوسط الدرجات ، وعلى تأجيل هذا المنح أذا لم يكف الوفر في سنة ما الى السنة التالية ، ثم قرر بصفة عامة وقف منح العلاوات الى أن يتحقق في اعتمادات الوظائف بالميزانية السوفر الذي يسمح بمنحها ،

ومن هيث أنه لما كان كادر سنة ١٩٣١ قسد صرح بمنح عسلاوة للموظفين والمستخدمين سميت بالعلاوة الوهيدة واستحقت لأول مرة في أول مايو سنة ١٩٣٣ بصفة اسمية وفي أول مايو سسنة ١٩٣٤ بصسفة فعلية ، فأن كادر سنة ١٩٣٩ قرر بأن الذين منحوا هذه العلاوة قبل أول فبراير سنة ١٩٣٩ يمنحون علاوة حتمية (أولى) بعد خمس سنوات من تاريخ منح العلاوة الوحيدة ويمنحون بعد ذلك علاوة حتمية ( ثانية ) بعد ٤ سنوات أخرى من منح العلاوة المتمية الأولى ، كما قسرر مجلس الوزراء في ١٢ من نوفمبر سنة ١٩٤٦ منح علاوة للمــوظفين ســميت بالعلاوة المجديدة الأولى وهي تمنح وفقآ لفئات العلاوات حسب كادر أخرى سميت بالعلاوة الجديدة اعتبارا من أول مايو سنة ١٩٤٩ ثم وافق المجلس المذكور أيضا في ١٧ من مايو سنة ١٩٥٠ على منح المـوظفين والمستخدمين علاوة دورية كل سنتين لكل الدرجات بحيث لا تتجماوز الماهية ربط الدرجة وعلى ذلك فان الموظفين الذين منحوا العلاوة المجديدة الثانية في أول مايو سنة ١٩٤٩ منحوا علاوة دورية في أول مايو سنة ١٩٥١ وهكذا أصبحت العلاوات تمنح على هذا الأساس بصفة دورية .

ومن حيث أنه في ظل العمل بأحكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة والذى تضمن جداول مختلفة للدرجات والمرتبات غانه يبين من نص المادتين ٤٢ و ٣٣ منه ومن المحدول المرافق له أن العلاوات الاعتيادية تمنح بصفة دورية كل سنتين وتبدأ هذه آفنترة أما من تاريخ دخول الفدمة أو من تاريخ منح العلاوة السابقة فتمنح العلاوات في مواعيدها في أول مليو التالى بانقضاء عامين من

تاريخ منح الملاوة ــ السابقة منحا فعليا يتخذ مبدأ لتحسديد الفترة مادام لم يصدر قرار قبل ذلك بتأجيلها أو الحرمان منها •

( طعن رقم ۲۷۰ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ١٩٧٢/٥/٧ )

الغرع الثاني

في ظل القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١

عاعدة رقم (٦٧)

### المسدا:

حق الوظف في اختيار احدى علاوتين ... استنفاده لهذا الحق بمجرد الاختيار الأول ·

### ملخص الفتوي :

اذا كان القانون قد أباح للموظف الخيار بين علاوتين ، واستعمل الموظف حقه في الاختيار على وجه معين غانه يكون بذلك قد استنفد هذا المحق ، ولا يتأتى له الرجوع في الاختيار ، وفي القول بغير ذلك ما يتنافى مع الاستقرار اللازم للمراكز القانونية للموظفين ،

( غنوی ۳۳۵ فی ۱۹۵٤/۲/۷ )

# قاعسدة رقم ( ١٨ )

## المبدأ:

القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ في شأن نظام موظفى الدولة ــ الأحكام الانتقالية الخاصة بالوظفين الموجودين في الخدمة وقت نفاذه ــ حق الخيار القرر الهم في الحصول على الزيادات التي قررها القانسون أو نفضيل الملاوة الدورية في موحدها دون الزيادة ــ صدور قرار من لبنة شئون الموظفين بتاجيل العلاوة الدورية لاحد الموظفين بعد استعماله

لهذا الحق واختياره زيادة المرتب ... عدوله عن هذا الغيار ... اعتباره تحايلا منه بغية الخلاص من قرار حرمانه من المالوة الدورية ... لا يجوز ·

## ملخص الحكم :

ان ثمة حكما انتقاليا فيما يتعلق بالموظفين الموجودين في الخدمة وةت نفاذ القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ وهو أن ينقل هؤلاء الموظفون الى الكادر الجديد كل بدرجته ومرتبه الا اذا كان الرتب يقل عن بداية مربوط الدرجة الجديدة فانهم يمنحون هذه البداية • والموظفون الذين يصدق عليهم هذا المكم مريقان (الأول) فرين الموظفين الذين يتقاضون وقتذاك مرتبات توازي بدايات الدرجات الجديدة أو تزيد عليها ، وهؤلاء يحتفظ لهم بمواعيد علاواتهم لعدم حصولهم على زيادة ما في مرتباتهم و ( الثاني ) فريق الموظفين الذين يتقاضون مرتبات تقل عن هذه البدايات وهؤلاء بالخيار بين الحصول على الزيادات التي قررها لهم عانون نظام موظفي الدولة من تاريخ تنفيذه في أول يولية سنة ١٩٥٢ ، وفى هذه الحالة يتخذ هذا التاريخ أساسا لتحديد علاواتهم القادمسة دون نظر الى موعد العلاوة الأصلَّى ، وبين تنضيل العلاوة السدورية في موعدها دون الزيادة المشار اليها وفي هذه الحالة يمنحون العلاوة المذكورة في هذا الموعد ، وذلك كله حتى لا يجمعوا بين مزية السزيادة فى المرتب التي قررها لهم القانون وبين مزية الابقاء على استحقاق العلاوة الدوريّة في موعدهًا ، فاما الزيادة في المرتب مع تعديل موعد العلاوة القادمة واما العلاوة الدورية في موعدها دون هذه الزيادة الأولى هي الاصل الا اذا "ثر الموظف الثانية باختياره •

ولا يجدى المدعى اعادة اعمال هذا الاختيار أو بالاحرى العدول عنه بعد استنفاذ حقه فيه وقبضه المرتب المزيد ، تحايـــلا منه بعيـــة الخلاص من قرار المجنة شئون الموظفين الصادر بتأجيل موعد عـــلاوته حتى يظفر بهذه العلاوة فى تاريخ سابق على قرار اللجنة بحيث يصبح هذا القرار وارد على غير محل ، كما ينم عن ذلك دفاعه فى مذكراته .

( طعن رقم ٥٤٧ لسنة ٤ ق ــ جلسة ١٩٦٠/٢/٢٧ )

## قاعــدة رقم ( ٦٩)

المسدا:

التصرف بمنح الملاوة الدورية للموظف عند حلول موعدها ــ عدم تضمنه شيئا من مقومات القرار الادارى ــ أساس نلك ــ استعقاقها مستمد من حكم القانون راسا مادام ظاهر الحال في خصوصها عدم قيام مانع من الاستحقاق ــ أثر نلك ــ عدم تحصــن اســتحقاق الملاوة بانقضاء مدة الستين يوما دون الرجوع فيها ٠

# ملخص الحكم:

ان التصرف بمنح الماروة الدورية عند حلول موعدها لا تتضمن شيئا من مقومات القرار الادارى لأن استحقاق تاك المالوة الدورية كان مستمدا من حكم القانون رأسا مادام ظاهر الحال البادى في خصوصها أنه لم يقم مانع من هذا الاستحقاق واذن للآ يستقيم القول بتحصن استحقاق هذه المالوة بانقضاء ستين يوما دون الرجوع فيها ، ذلك ان الادارة لم تنشىء للمدعى بهذا المنح مركزا قانونيا بالمعنى المقصود من البند الثالث من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم مجلس الدولة ٠

( طعنی رقمی ۱۷۸۹ لسنة ٦ ق <sup>،</sup> ۷۰۶ لسـنة ٧ ق ــ جلسـة ۱۹٦٤/٥/۲٤ )

# قاعدة رقم ( ۷۰ )

المسدا:

لجنة شئون الموظفين ـ موظفو المدرجتين الأولى والثانية ـ لا اختصاص للجنة شئون الموظفين في منحهم المالوات المدورية أو تأجيلها أو الحرمان منها •

### ملخص الفتوي :

تنص المادة ٤٢ من قانون موظفي الدولة على أن « لا تمنح العلاوة

الا لن يقوم بعمله بكفاية ، وتقرير ذلك يرجم فيه الى لجنة شئون الموظفين على أساس من التقارير السنوية » • ومفاد هذا النص أن المشرع جعل من التقرير السنوى أساسا لتقدير كفاية الموظف وأحقية في الملاوة الاعتيادية • وقد عدلت المادة ٣٠ من قانون موظفى الدولة بالقانون رقم ٢٠٩٩ اسنة ١٩٥٣ ، بحيث لم يعد موظفو الدرجتين الثانية والأولى يخضعون لنظام التقارير السنوية ، اذ كانت هذه المادة تنص قبل تعديلها على أن « يخضع لنظام التقارير السنوية جميع الموظفين عدا رؤساء المصالح والموظفين الذين في درجة مدير عام فما فوقها » ، فامبحت بعد تعديلها تجرى على هذا النحو ، « يخضع لنظام التقارير السرية جميع الموظفين الذين في درجة مدير عام فما فوقها » ، فاسرية جميع الموظفين الذين في درجة مدير عام فعا فوقها » ، فاسرية جميع الموظفين لغاية الدرجة الثالثة » •

ويؤخذ من ذلك أن المشرع ألفى الأساس الذى استرطته المادة ٤٢ لتقدير كفاية موظفى الدرجتين الثانية والأولى بوساطة لجنة شئون الموظفين ، ومن ثم فان سلطة هذه اللجنة تنتفى فى شأن منصهم العلاوة الاعتيادية أو تأجيلها أو حرمانهم منها ه

( نشوى ۱۱ه في ۱۹۵۷/۹/۱۱ )

# قامسدة رقح ( ۷۱ )

## البسدا:

وقف الملاوة الاعتيادية — اذا بلغ الراتب نهاية مربوط الدرجة — زوال هذا الوقف بالترقية للدرجة التالية — منح الملاوات التالية بعد ذلك في مواعيدها القانونية بشرط انقضاء عامين منذ تاريخ منح الملاوة السابقة التي بلغ الراتب بها نهاية مربوط الدرجة الاولى ٠

# ملخص العكم :

يبين من نص المادتين ٤٢ و ٤٣ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة والجدول المرافق له أن الملاوات الاعتيادية تمنح بصفة دورية في الدرجتين السابعة والسادسة كل سنتين ، وتبدأ هذه الفترة أما من تاريخ دخول المندمة أو من تاريخ منح المسلاوة

السابقة حتى اذا بلغ الراتب نهاية مربوط الدرجة وقف منح العلاوات ، ولا يزول هذا المانع الا بالترقية الى الدرجة التالية حيث ينفسح المدى لمنح العلاوات الدورية في حدود الدرجة الجــديدة ، وعندئذ تمنـــح هذه العلاوات في مواعيدها القانونية أي في أول مايو التالي وذلك بشرطً انقضاء عامين منذ تاريخ منح العلاوة السابقة التى بلغ بها الراتب نهاية مربوط الدرجة الأولى • ولا اعتداد بما جاء في صحيفة الطعن من أنه اذا حل موعد استحقاق العلاوة الاعتيادية ولم تمنح للموظف لبلوغ راتبه نهاية مربوط الدرجة فان موعد استحقاق المالاوة التالية ينتقل الى أول مايو التالى لمنى عامين آخرين \_ لا اعتداد بهذا القول، لأنه تخصيص بغير مخصص من نصوص القانون ، وذلك فضلا عما ينتمى اليه من شذوذ وذلك بتحديد فترة مداها أربعة أعوام لاستحقاق العسلاوات الدورية في حين أن جدول الدرجات المرافق للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفي الدولة بنص على أن هذه العلاوات تمنح كل عامين ، والعبرة فى حساب هذه الفترة انما تكون منتاريخ منح العلاوة السابقة منحا فعليا يتحذ مبدأ لتحديد الفترة ، ولا أثر لجرد حلول موعد استحقاق العلاوة دون منحها نعلا لمانع وقتى لبلوغ الراتب أقصى مربوط الدرجة ، ومن ثم فلا يجوز التعويل عليه والتخاذه مبدأ لسريان فترة جديدة على ماذهبت البه صحيفة الطعن •

فاذا كان النابت أن المدعى منح فى أول مايو سنة 1989 علاوة اعتيادية فى الدرجة السابعة بلغ بها راتبه نهاية مربوط هذه الدرجة فتعذم منحه علاوات أخرى فى هذه الدرجة عندما حل موعد استحقاق الملاوة بعد انقضاء عامين فى أول مايو سنة ١٩٥١ ، وفى شهر أبريل سنة ١٩٥٦ رقى الى الدرجة السادسة التى يزيد مربوطها فبدئه ونهايته على مربوط الدرجة السابعة فانفسح بذلك المجال لمنح الملاوة بزوال المانع القانونى الوقتى الذى حال دون منحها عند حلول موعد استحقاقها ، غانه وقد استوفى شرط مضىعاميزمنذ تاريخ منحالملاوة السابقة فى أول مايو سنة ١٩٤٩ - يستحق العلاوة التالية فى أول مايو التالى لزوال هذا الملنع أى فى أول مايو سنة ١٩٥٧ ٠

( طعن رتم ٢٩٩ لسنة ١ ق ــ جلسة ١٢/٢٤/١٩٥٥ )

## قاعدة رقم ( ۷۲ )

### المسدا:

صدور قانون قبل حلول ميعاد استحقاق العلاوة باستحداث أحكام جديدة في كيفية استحقاقها أو الحرمان منها ـ سريانه بأثر حال ـ عدم سريانه بأثر رجمي الا بنص صريح على رجعيته مثال بالنسبة للقانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٥٧ ٠

# ملخص الحكم :

أن العلاوة الدورية موضوع النزاع كان يصل ميعاد استحقاقها يوم أول مايو سنة ١٩٥٧ ، وهي لا تصبح حقا مكتسبا للموظفين الا بعد حلول هذا الميعاد ، فلا يجوز المساس بها بعد ذلك ، ولو صدر بعد استحقاقها قانون تؤثر أحكامه المستحدثة في هذا الاستحقاق ، الا اذا نص على ذلك بأثر رجمي بنصخاص في القانون ، ولكن اذا صدر القانون المشار اليه قبل حلول ميعاد استحقاق العلاوة واستحدث أحكاما جديدة في كيفية استحقاق العلاوة أو الحرمان منها ، فليس من شك فيأنه يسرى على العلاوة التي يحل ميعادها ، اذ ينفذ القانون بأثر حال ، وليس للموظف أن يستمسك بنفاذ القانون القديم عليه ، لما هو مقرر من أن مركزه في الوظيفة هو مركز تنظيمي عام تحكمه القوانين واللوائح حتى ولو تغيرت عما كانت عليه وقت التحاقه بالخدمة ،

فاذا كان الثابت أنه بعد تقديم التقرير موضوع النزاع الذي قدر درجة كفاية المدعى بثمان وثلاثين درجة وهو مايدخله ( فئة «ضعيف») التى كان يدخل فيها كل من تقل درجة كفايته عن أربعين درجة ، صدر القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٧ المعمول به من ٤ من ابريل سسنة ١٩٥٧ على أنه ناصا فى المادة ١٩٥١ على أنه في تطبيق أحكامه « تحديد درجة كفاية الموظف بالنسبة للتقارير السابقة كالآتى : اذا حصل على ٥٥ درجة فأقال اعتبر ضعيفا » ، وعلى هذا

الأساس يعتبر المدعى ضعيفا عند النظر فى استحقاقه أو عدم استحقاقه الملاوة التي تحل بعد ذلك في أول مايو سنة ١٩٥٧ •

( طعن رقم ۱۳۷ لسفة ٥ ق ـ جلسة ١٩٦٠/٢/١٣ )

## قامدة رقم ( ۷۳ )

### المسدا:

القانون رقم ٣٣٥ لسنة ١٩٥٣ ـ تخفيضه الى النصف العلاوات الاعتيادية وعلاوات الترقية التى تستحق غلال السنتين الماليتين المالام ١٩٥٣/ ١٩٥٩ و ١٩٥٥/ ١٩٥٩ ـ المقصود بعلاوة الترقية الزيادة التى يحصل عليها الموظف في المرتب بسبب الترقية سواء الكنت هذه الزيادة من علاوات المدرجة المرقى اليها أم عبارة عن الفرق بينا لمرتب قبل المترقيق ولى مربوط الدرجة المرقى اليها أو مربوطها الثابت المسارر بالتعين في وظيفة ما لموظف في المفدمة يعتبر متضمنا ترقية اذا كان من شانه تقديمه في التدرج الوظيفي وفي الدرجات المالية ـ تعين المعيد في هيئة التدرييس بالجامعة يجرى عليه حكم القانون رقم ٣٢٥ السنة ١٩٥٣ ٠

# ملخس الحكم:

ان القانون رقم ٣٣٥ لسنة ١٩٥٣ بوضع استئناء وقتى من القواعد الخاصة بملاوات الترقية والملاوات الاعتيادية قد نص فى مادته الأولى على أن « تخفض الى النصف الملاوات الاعتيادية وعارات الترقية التى تستحق خلال السنتين الماليتين ١٩٥٥/١٩٥٣ و ١٩٥٥/١٩٥٥ و ١٩٥٥/١٩٥٥ و ١٩٥٥/١٩٥٥ و ١٩٥٤ عمريين، لم خلفنى ومستخدمى الدولة على اختلاف طوائفهم ، مدنيين أو عسكريين، وكذلك عمال الميومية ، وأشار القانون في ديباجته الى القانون رقم ١٣١١ لسنة ١٩٥٠ بربط درجات هيئات التدريس بكادر القضاء ٥ كما جساء في مذكرته الايضاهية أنه « لما كانت الدولة تسير في عهدها الحديث بخطي واسعة في سياسة الانشاء والإصلاح فمن الواجب توخي الاقتصاد في المروفات حتى تسخر كافة الأموال لتحقيق السياسة الانشائية

والاصلاحية ، وقد رؤى \_ بناء على ذلك \_ كاجراء مؤقت أن بخفض الى النصف العلاوات الاعتياديه وعلاوات الترقية التييستحقها الموظفون والمستخدمون وعمال اليومية في السنتين الماليتين ١٩٥٤/١٩٥٣ ، و ١٩٥٥/١٩٥٤ والمقصود بعلاوة الترقية الزيادة التي يحصل عليها الموظف في المرتب بسبب ترقيته ، سواء أكانت هذه الزيادة علاوة من علاوات الدرجة المرقى اليها أم كانت عبارة عن الفرق بين المرتب قبل الترقية وبين أول مربوط الدرجة المرقى اليها أو مربوطها الثابت » • ويظهر مما تقدم بما لايدع مجالا لأي شك أن الشارع قصد بهذا القانون أن يخفض الى النصف كل تحسين مالى يصيب الموظف ، سواء أكان عن طريق العلاوات الاعتبادية أو علاوات الترقية في السنتين الماليتين المشار اليهما ، وبأن المقصود بعلاوة الترقية هو الزيادة التي يحمل عليها الموظف في المرتب بسبب الترقية ، سواء أكانت هذه الزيادة من علاوات الدرجة المرقى اليها أم كانت عبارة عن الفرق بين المرتب قبل الترقية وبين أول مربوط الدرجة المرقى اليها أو مربوطها الثابت ، وذلك للحكمة التشريعية التي دعت الى اصدار ذلك القانون من وجوب توخى الاقتصاد في المروفات ، تحقيقا للسياسة الانشائية والاصلاهية التي انتهجتها الثورة • وليس من شــك كذلك في أن الترقية تتضمن تقديما للموظف فى التدرج الوظيفي وفى الدرجات المالية المقابلة بصرف النظر عن العبارات التي تستعمل في القرار الصادر في هذا الشان ، اذ لا محور في التكييف القانوني الوقوف عند مجرد الألفاظ ، بل العبرة بالمعانى • فاذا صدر القرار بالتعيين في وظيفة ما لموظف في الخدمة ، وكان من شأن هذا القرار تقديمه في التدرج الوظيفي في الدرجات المالية كان هذا القرار متضمنا في الوقت ذاته ترقيته ، كما هو الحال فى خصوصية النزاع ، المعيد وان لم يكن من أعضاء هيئــة التدريس الا أنه موظف مالحامعة ، بل هو من المرشحين لهيئة التدريس متى استوفى الشرائط المطلوبة للتمين في هذه الهيئات ، فتعيينه ، في هذه الهيئة \_ والحالة هذه \_ يتضمن بالنسبة اليه ترقية ، ولا يعتبر تعيينا ابتداء منبت الصلة بماضيه ، قياسا على التعيين في هيئة التدريس من غير

الموظفين، لأن المعيد لم يخرج عنكونه موظفا لم تزايله الوظيفة ، فيجرى عليه حكم القانون رقم ٣٢٥ السنة ١٩٥٣ الذي يجرى على كل موظف اصابه تحسين مالى على الوجه المحسدد فيه ٠

( طعن رقم ٣١ لسنة } ق -- جلسة ١٩٥٩/١/١٧ )

## قاعــدة رقم ( ٧٤ )

### الجسدا:

قرار مجلس الوزراء في ٢٥ غبراير سنة ١٩٥٣ بخصم نصف علاوة الترقية أو العلاوة الدورية من اعانة الملاء ــ انطباقه على العلاوات التى استحقت في ظل سريان احكامه ــ استمرار هذا النوع من الخصم بالنسبة لها حتى بعد صدور القانون ٣٢٥ سنة ١٩٥٣ ٠

# ملقص الحكم:

نص قرار مجلس الوزراء الصادر في ٢٥ من فبراير سنة ١٩٥٣ على أن يخصم من اعانة الفلاء بما يمادل نصف علاوة الترقية أو الملاوة الدورية عند استحقاق ايهما ، وقد سبق لهدذه المحكمة أن قضت بأن القانون رقم ٣٦٥ لسنة ١٩٥٣ لم يقصد الى الغاء المبدأ الذى قام عليه قرار ٢٥ من فبراير سسنة ١٩٥٣ من حيث الخصم ، وانما قصد الى استحداث تنظيم جديد من حيث كيفية الخصم لا من حيث مبدئه ، وأن العلاوة التى استحقت فى ظل سريان أحكام قرار ٢٥ من فبراير سنة ١٩٥٣ يستمر الخصم بمقدار نصفها من أعانة الفلاء حتى بحسد نفاذ القانون رقم ٣٢٥ ، فيجرى بذلك أعمال كل من التنظيمين فى مجال تطبقه ،

( طعن رقم ٣١ لسنة ١ ق - جلسة ١١/١١/١٥٥١ )

# قاعــدة رقم ( ٧٠ )

المحدا:

قرار مجلس الوزراء في ٢٥ من فبراير سنة ١٩٥٣ بخصم نصف علاوة الترقية أو المسلاوة الدورية من اعانة الفسلاء سانطباقه على الملاوات التي استحت في ظل سريان احكامه ساستمرار هذا النوع من المصم بالنسبة لها حتى بعد صدور القانون رقم ٢٢ سنة ١٩٥٣ ٠

## ملخص الحكم:

بيين من تقضى القواعد العامة المنظمة لشئون العلاوات الدورية وعلاوات الترقية أنه كان قد صدر قرار من مجلس الوزراء في ٣١ من يناير سنة ١٩٥٣ يقضى بخصم علاوة الترقية من اعانة الغلاء على أن ينتهى العمل بأحكامه في آخر ألسنة المسالية ـ أي يوم ٣٠ من يونيه سنة ١٩٥٣ ــ ثم صدر بعد ذلك قرار ٢٥ نبراير سنة ١٩٥٣ مشتملا على تنظيم جديد أريد به أن يحل محل التنظيم السابق وهو يقضى بأن يكون الخصم من اعانة العلاء بما يعادل نصف علاوة الترقية أو العلاوة الدورية عند استحقاق أيهما منذ أول فبراير سنة ١٩٥٣ ولم يرد نص ف هذا القرار الأخير بتوقيت العمل به كما حصل في قرار ٣١ من يناير سنة ١٩٥٣ ، ثم صدر بعد ذلك القانون رقم ٣٢٥ سنة ١٩٥٣ وهــو لم يقصد أبدا العاء المبدأ الذي قام عليه قرار ٢٥ من فبراير سنة ١٩٥٣ من حيث الخصم حتى يحق القول بأنه نسخه نسخا مطلقا جملة وتفصيلا ، وانما قصد الى تنظيم جديد من حيث كيفية الخصم لا من حيث مبدئه ، فجعل هذا الخصم يلحق العلاوة ذاتها رأسا بمقدار النصف بدلا من أن يلحق الخصم اعانة الغلاء بمقدار نصف العلاوة ، مبقيا على مبدأ الخصم في ذاته ، ومن ثم فما دامت العلاوة قد استحقت المطعون عليه في أول مايو سنة ١٩٥٣ ( أي في ظل سريان أحكام قرار ٢٥ من فبراير سنة ١٩٥٣ ) فانه يكون قند تم في حقه منذ أول مايو سنة ١٩٥٣ مركز قانوني ذاتي هو الخصم من أعانة العلاء بمقدارنصف تلك الملاوة نتيجة لتطبيق حكم القرار المشار اليه على حالته ، ويستمر الخصم من اعانة العلاء بمقدار نصف تلك العلاوة حتى بعد نفاذ القانون رقم ٣٣٥ لسنة ١٩٥٣ ما دام لم يقصد هذا القانون الى نسخ التنظيم السابق فى مبدأ الخصم وانما أبقى على هذا البدأ ، وفقط نظم طريقة أخرى للخصم • فكل من التنظيمين يحب اعماله فى محل تطبيقه ، فيطبق القرار من حيث طريقته فى الخصم بالنسبة للعلاوات التى استحقت فى مدة سريانه ، ويطبق القانون الجديد من حيث طريقته فى الخصص بالنسبة للعلاوات التى استحقت منذ نفاذه •

( طعن رقم ٢٢ لسنة ١ ق ــ جلسة ١١٥٥/١١/٥ )

# قاعسدة رقم ( ٧٦ )

#### البسدا:

تاريخ بداية حساب الفترة التى تمنح بعد انقضائها المسادوة الاعتيادية التالية هو تاريخ منح الملاوة الاعتيادية السابقة ـ الملاوة الاضافية المنصوص طيها بالمادة ٢٢ مكرر من القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ـ ليست علاوة اعتيادية لا يغم من موعد استحقاق الملاوة الاعتيادية التاليسة ٠

# ملخص الحكم:

يبين من استعراض نصوص المواد ٣١ و ٤٢ و ٤٣ و ٤٤ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشان نظام موظفى الدولة وهى المواد المنظمة لأحكام منح الملاوات الاعتيادية أن الأصل الذي حرص عليه المشرع ، هو اتخاذ تاريخ منح الملاوة الاعتيادية السابقة بداية لحساب الفترة التي تمنح بعد انقضائها الملاوة الاعتيادية التالية ، وكذلك الأحساب بالنترامه عدم تغيير موعد استحقاق الملاوة الاعتيادية التالية ، مهما طرأ في الفترة السابقة من ترقية بل ومن تأجيل منح المسلاوة الاعتيادية السابقة و واذ كان ذلك هو الأصل ، عان أية زيادة تطرأ على المرتب ، ما دامت ليست بعلاوة اعتيادية ، لاتجوز أن تتخذ بداية لحساب فترة العلوة الاعتيادية التالية أى أن تغير موعد استحقاقها ، الا اذا نص

المشرع صراحة على ذلك لأن هذا التغيير هو استثناء من الأصل نسلا يسوغ افتراضه اذا أعوزه النص الصريح .

ولما كانت المادة الثالثة من القانون رقم ١٢٠ لسنة ١٩٦٠ تنص على أنه « تمنح علاوة اضافية للموظفين من الدرجة التاسعة الى الرابعة الذين أمضوا سنتين بدون علاوة لبلوغهم نهاية مربوط الدرجة اعتبارا من أول مايو التالى لصدور هذا القانون وتكون هذه الملاوة بنفس درجة كل منهم ولا يجوز منحها الا لثلاث مرات فى كل درجة مع مراعاة المواد ٣١ ، ٢٤ ، ٣٤ ، ٤٤ من القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظم موظفى السنودة ٠

ويستنبط من هذا النص أن العلاوة التي قضى بمنحها ليست علاوة اعتيادية وانما هي تختلف عنها في كل القومات و فهي تختلف عنها في التسمية اذ سماها المشرع علاوة اضافية ، وتختلف عنها في مناط الاستحقاق ، كما تختلف عنها في الدورية والاستمرار و ومن ثم فانه لا يجوز — اتباعا للاصل سالف البيان — أن يتخذ تاريخ منحها بداية لحساب فترة العلاوة الاعتيادية التالية — أي لا يجسوز أن تغير تلك لمساب فترة العلاوة الاعتيادية التالية وكذلك عدم تغير موعد استحقاقها مهما طرأ من ظروف في الفترة السابقة و ويساند ذلك ويظاهر أن القول بما يخالفه من شأنه الاجحاف بمن شرع لهم هذا النص من قدامي الموظفين و على حين أنه شرع بقصدانصافهم علايسوغ أن يترتب عليه ما يقلب قصد المشرع من الانصاف الى الاجحاف و

( طعن رتم ۱۲۱۸ لسنة ۸ ق - جلسة ۱۲۱۸ ۳۰

# قاعــدة رقم (٧٧)

: المسدا

نقل الموظف من الكادر المتوسط الى الكادر المالى ــ لا يفع موعد استحقاق الملاوة ، ولا يمس مرتبه اذا زاد على أول مربوط الدرجــة المجديدة ما دام لا يجاوز ذاك نهاية الربوط ــ القانون رقم ٣٨٣ لمسنة

1907 ــ الوضع بالنسبة للأحكام الانتقالية المنصوص عليها بالمادة ١٣٥ من قانون نظام موظفى الدولة •

# ملخص الحكم :

ان النظام القانوني للعلاوات قـــد حددته المواد ٤٢ و ٤٣ و ٤٤ أن استحقاق الملاوة الدورية هو في الاصل مركز قانوني ذاتي ينشأ في حق الموظف بحلول موعد استحقاقها بعد قضاء فترة معينة في صورتين: اما من تاريخ التعيين ، أو من تاريخ استحقاق الملاوة السابقة بحسب الأحوال ، ما دام لم يصدرقرار بتاجيلها أو حرمان الموظف منها ، وذلك كله بالشروط والأوضاع المقررة قانونا • والمقصود بالتعيين في هـــذا الخصوص هو التعيين لأول مرة في خدمة الحكومة فلا تندرج فيه حالة الموظف المنقول من الكادر المتوسط الى الكادر العالى باعادة تعيينه في وظيفة فيه ، فتحسب في حقه المدة التي قضاها في الكادر المتوسط ضمن المدة التي يستحق بانقضائها العلاوة في الكادر العالى ، كما يحتفظ له بمرتبه الذى كان يتقاضاه بالكادر المتوسط اذا زاد علىأول مربوط الدرجة التي أعيد تعيينه فيها في الكادر العالى ما دام لا يجاوز نهاية مربوط الدرجة • وهو ما ردده القانون رقم ٣٨٣ لسنة ١٩٥٦ أخذا بالأمسل السليم في هذا الخصوص حتى لا تضطرب حالة الموظف المعشية . ولئن كان ذلك هو الأصل العام في خصوص المرتبات أو علاواتها عنسد اعادة التميين في كادر أعلى ، الا أنه يجب مراعاة الأحكام الانتقالية المنصوص عليها في المادة ١٣٥ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ الخاص بنظام موظفى الدولة ، وذلك بمناسبة تطبيق جدول الدرجات والمرتبات والعلاوات الملحق به الذي رفع بدايات بعض الدرجات ومنها الدرجة السادسة ، سواء في الكادر المتوسط أو العالى من ١٢ ج شهريا، الى ١٥ ج شهريا ، فقرر بذلك احكاما خاصة ترمى الى منع الازدواج بين رفع بدايَّة الدرجة واستحقاق العلاوة الدورية في مواعيدها الأصلية على الوجه الذي ارتاء في هذا الشأن ، ومما قرره أنه « يحتفظ بمواعيد الملاوات للموظفين الذين يتقاضون الآن مرتبات توازى أو تزيد على

بدايات الدرجات الجديدة مع مراعاة ما جاء بالمادة ٤٣ من هذا القانون أما الذين يتقاضون مرتبات تقل عن هذه البدايات فيمنحون الزيادات المشار اليها في الفقرات المتقدمة من تاريخ تنفيذ هذا القانون على أن يتخذ هذا التاريخ أساسا لتحديد العلاوات القادمة الا أذا فضل الموظف الملاوة الدورية في موعدها دون الزيادة المشار اليها ٥٠ » ٠

( طعن رقم ١٠٩٤ لسنة ٢ ق - جلسة ١٠٩٢/٢/٢٣ )

# قاعدة رقم ( ۷۸ )

### المسدا:

موظف ... علاوة ... نقل الموظف من الكادر المتوسط الى المكادر المالى ... المالى ... المالى ... المالى ... الكادر المتوسط ... الموسط ... الموسط ...

### ملخص الفتوى:

ان المادة الاولى من القانون رقم ٣٨٣ لسنة ١٩٥٦ تنص على أن « يضاف الى المادة ٢١ من القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥١ •••• فقرة جديدة تأتى فى الترتيب بعد الفقرة الاولى نصها كالآتى :

أما موظفو الكادر المتوسط الذين يعينون في احدى وظائف الكادر المتوسط المالى فيحتفظ لهم بمرتباتهم التي كانوا يتقاضونها في الكادر المتوسط اذا زادت على أول مربوط الدرجة التي عينوا فيها وبشرط الا تجاوز نهاية مربوط هذه الدرجة » و وواضح من هذا النص أن الفاية التي يستهدفها المشرع من اضافته هي الا تكون اعادة تميين موظفي المحكومة في كادر أعلى سببا في تخفيض مرتباتهم التي كانوا يتقاضونها في هذا الكادر حتى لاتضطرب حالتهم الميشية ه

ومن حيث ان العلاوة جزء من المرتب لهنها تأخذ حكمه ، ذلك أن النظام القانوني للعلاوات قد هددته المواد ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ من القانون

رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفي الدولة ، وبيين من استظهار هذه المواد أن استحقاق العلاوة الدورية هو في الاصل مركز قانوني ذاتي ينشأ في حق الوظف بحلول موعد استحقاقها بعد قضاء فترة معينة في السابقة بحسب الاحوال ، مادام لم يصدر قرار بتأجيلها أو حرمان الموظف منها ، وذلك كله بالشروط والأوضاع المقررة قانونا . والمقصود بالتعيين في هذا الخصوص هو التعيين لاول مرة في خدمة الحكومة فلا تندرج فيه حالة الموظف المنقول من الكادر المتوسط الى الكادر العالى باعادة تعيينه في وظيفة فيه فتحسب في حقه المدة التي تضاها بالكادر المتوسط ضمن المدة التي يستحق بانقضاء العلاوة في الكادر العالم, ، كما يحتفظ له بمرتبه الذي كان يتقاضاه بالكادر المتوسط اذا زاد على أول مربوط الدرجة مادام لايجاوز نهاية مربوط الدرجة • وهو ماردده القانون رقم ٣٨٣ لسنة ١٩٥٦ اخذا بالاصل السليم في هذا الخصوص حتى التضطرب حالة الموظف المعيشية ، ومعنى ذلك أن موعدا استحقاق الملاوة لايتأثر باعادة تعيين الوظف في كادر أعلى ، بل يحتفظ بميعاد استحقاق علاوته في الكادر العالى بالميعاد الذي كانت تستحق فيه الملاوة في الكادر المتوسط ، دون أن يترتب على تعيينه في الكادر العالى تغيير في هذا الميعاد ٠

( نتوی ۱۹۵۸ فی ۱۹۰۸/۳/۳۰ )

# قاعسدة رقم (٧٩)

### المسطأ

الأصل الذي يحكم الوظيفة العامة هو أن يحتفظ الوظف عند أعادة تميينه بذات المرتب الذي كان يتقاضاه من قبل ولو كان يزيد على أول مربوط الدرجة الماد تعيينه فيها متى كان هذا المرتب لا يجاوز نهاية مربوط الفئة التي أعيد تعيينه فيها وبشرط آلا يكون ثمة فأصل زمنى بين ترك الوظيفة السابقة والتعيين في الوظيفة الجديدة برتبط بذلك

احتفاظ الوظف كذلك بموعد الملاوة باعتبار ذلك أمسر وثيق المسلة باحتفاظه بمرتبه سـ تطبيق ·

## ملخص الحكم:

أن مناط الفصل في المنازعة المائلة يقتضى التعرض أولا لحق المطعون ضده في الأحتفاظ بميعاد علاوته الدورية عند أعادة تعيينه في الدرجة السادسة بالكادر الفنى العالى بوزارة التربية والتعليم في ١٩٦١/٥/٢ ثم لحقه بعد ذلك في الاحتفاظ بهذا الميعاد عند تعيينه في ١٩٦١/١٠/١ بالمرتبة الرابعة العالية بالهيئة العامة للسكك الحديدية ٠

ومن حيث أنه بالنسبة للمسألة الأولى فقد ذهب قضاء المسكمة الادارية العليا بجلستها المنعقدة في ٣٣ من فبراير سنة ١٩٥٧ فىالطعن رقم ١٠٩٤ لسنة ٢ ق ، الى أنه ولئن كان النظام القانوني للعلاوات(في ظل أحكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بنظام موظفى الدولة الذي يحكم المنازعة الماثلة) قد حددته المواد ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ، وأنه بيين من استظهار هذه المواد أن استحقاق العلاوة الدورية هو في الأصل مركز قانوني ذاتي ينشأ في حق الموظف بحلول موعد استحقاقها بعد قضاء فترة معينة في صورتين : أما من تاريخ التعيين أو من تاريخ استحقاق العلاوة السابقة بحسب الأحوال: ما دام لميصدر قرار بتأجيلها أو حرمان الموظف منها وذلك كله بالشروط والأوضاع المقررة قانونا وأن المقصود بالتعيين في هذا الخصوص هو التعيين لأولُّ مرة في خدمة الحكومة فلا تندرج فيه حالة الموظف المنقولُ من الكادر المتوسط الى الكادر العالى باعادة تعيينه في وظيفة فنية فتحسب في حقه المدة التي قضاها في الكادر المتوسط ضمن المدة التي يستحق بانقضائها الملاوة في الكادر العالى ، كما يحتفظ له بمرتبه الذي كان يتقاضاه بالكادر المتوسط اذا زاد على أولمربوط الدرجة التي أعيد تعيينهفيها فىالكادر العالى مادام لا يجاوز نهاية مربوط هذه الدرجة وهو ماردده القانون وقم ٣٨٣ لسنة ١٩٥٦ أخذا بالأصل السليم في هدا الخصوص حتى لا تضطرب حالة الوظف المشية •

ومن حيث أنه متى كان الثابت أن المطمون ضده كان معينا بوظيفة مدرس بوزارة التربية والتطيم اعتبارا من١١/٢٧٥ بالدرجة الثامنة واد حصل أثناء خدمته على البكالوريوس التجارة عام١٩٦١ فقد أعيدتميينه بالدرجة السادسة بالكادر الفنى العالى بالوزارة المذكورةمن٢/٥/١٩٦١ معانه يحتفظ بالميماد المقرر لعلاوته الأعتيادية ومتى كانت آخر علاوة منحت له في١/٥/٥٩٥ فأنه يستحق منح العلاوة الدورية التالية في ١/٥/٥/٢٠ تطبيقا للاصل الذي أشار اليه قضاء المحكمة الادارية العليا السالف الذكر والذي يقضى بوجوب حساب ميعاد العلاوة الدورية من تاريخ استحقاق العلاوة السابقة مادام أن اعادة التعيين في الـكادر العالى ليس تعيينا لأول مرة في خدمة الحكومة ٠

ومن حيث أنه بالنسبة للمسألة الثانية الخادة بمدى احتفاظ المطعون ضده بميعاد علاوته الدورية عند تعيينه في ١٩٦١/١٠/١ بالمرتبة الرابعة العالية بالهيئة العامة للسكك الحديدية نانه ولئن كانت بعض فتاوى الجمعية العمومية للقسم الاستشارى بمجلس الدولة (على سبيل المثال فتواها بجلسة ١٨ من مايو سنة ١٩٦٦ ــ رقم ٥٥٤ قد ذهبت الى أنه متىكان شغل العاملين لوظائفهم الجديدة تم بطريق التعيين الجديد نتيجة اجتيازهم مسابقات للتعيين ووضعوا تحت الاختبار فان الأمر لا يكون فى التكييف القانوني السليم نقلا من كادر الى آخر أو اعادة تعيين وقد نشأت لهؤلاء العاملين مراكر قانونية جديدة غير المراكز السابقة ومن تم يكون مناط استحقاق هؤلاء العاملين لعلاوتهم الدورية هو انقضاء المدد المقررة قانونا من تاريخ تعيينهم الجديد بغض النظر عن مدة خدمتهم السابقة والتي لم تضمّ لأقدمية الدرجة والمرتب ، ألا ان المحكمة لا ترى الأخذ بالنظر المتقدم في المنازعة الماثلة ذلك أنه قد بان لها من استقراء أحكام المحكمة الادارية العليا ( الحكم المتقدم ذكره على سبيل المثال ) والتفسيرات التشريعية الصادرة من اللجنة العليا لتفسير قانون العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ وقرارات التفسير الصادرة من المحكمة العليا ان الأصل السليم الذي يحكم الوظيفة العامة هو ان يحتفظ الموظف عند اعادة تعيينه بذات الرتب الذي كان يتقاضاه من قبل ولو كان يزيد على أول مربوط الدرجة المعاد تعيينه فيها ويشترط الا يجاوز نهاية مربوطها ويرتبط بهذا الاصل احتفاظ الوظف كذلك بموعد الملاوة

بأعتبار ذلك أمر وثيق الصلة باحتفاظه بمرتبه لأن العلاوة والميعاد الذى يترقبها فيه الموظف من بين عناصر الاحتفاظ بالمرتب مادام أنه لا يوجد فاصل زمني بين مدتى الخدمة - فقد أصدرت اللجنة العليا لتفسير قانون العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ قرار القفسسير التشريعي رقم ٥ لسنة ١٩٦٥ بأن العامل الذي يعاد تعيينه فىالكادر العالى أو الكادر الترسط أو في درجة أعلى يحتفظ بمرتبه الذي كان يتقاضاه في الكادر أو في الدرجة الأدنى ولو كان يزيد على أول مربوط الدرجة المعاد تعيينه غيها ويشترط الا يجاوز نهاية مربوطها وذلك نزولا على الأصل السليم الذى يحكم الوظيفة العامة على ما أفصحت المذكرة المرفقة بقرار التفسير السالف الذكر وبرغم خلو القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٩٤ من أحكام القانونين رقمي ٢٨٣ لسنة ١٩٥٦ ، ١١٠ لسنة ١٩٦٣ \_ ثم أصدرت اللجنة العليا لتفسير القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ التفسير التشريعي رقم ١ لسنة ١٩٦٩ ناصا على سريان تفسيرها السابق على العاملين الذين يتم تعيينهم في احدى الوظائف التي تنظمها قوانين خاصة ما لم يكن هناك عاصل زمني بين ترك الوظيفة السابقة والتعيين في الوظيفة الجديدة \_ وأشارت اللجنة أيضا في المذكرة المرفقة بهذا التفسير الى أن الأصل السلم به في مجال الوظيفة العامة عدم الانتقاص من مرتب الموظف لأي سبب كان عند اعادة التعيين من الكادر العام الى الكادر الخاص ، وأن هـ االاحتفاظ يقتضي عدم وجود غاصل زمني بين ترك الموظف الوظيفة السابقة وتعيينه في الوظيفة الجديدة لأن اعادة التعيين تعتبر من ناحيــة استصحاب المرتب الاعلى وموعد العلاوة بمثابة النقل وأنه من المقرر ان النقل من وظيفة الى اخرى يفترض عدم وجود فاصل زمنى بين مدتى الخدمة ، واعادة التعيين في الكادر الخاص واحتفاظ الموظف بمرتب يعتبر نوعا من انواع نقل الموظف لا يتضمن أى استثناء أو تخصيصه بأى ميزة معينة بل ان الأمر لا يعدو أن يكون اتباعا للاصل المسلم به في مجال الوظيفة العامة ونزولا على هذا الاصل كذلك أصدرت اللجنة العليا لتفسير قانون العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ التفسسير التشريعي رقم ٢ لسنة ١٩٦٩ بسريان تفسيرها رقم ٥ لسنة ١٩٩٥ على العمال المؤقتين أو المعينين بمكافآت شاملة عند اعادة تعيينهم على درجات باليزانية • وقد رددت المحكمة العليبا في حالات أخرى الأمسول المتقدمة بالتنسير رقم ٤ لسنة ١٩٧١ الذي تضمن أن العامل في القطاع العمام الذي يعاد تعيينه في فئة أو في درجة أطبى في القطاع العام أو في الجهاز الاداري للدولة يحتفظ بالمرتب الذي كان يتقاضاه في وظيفته السابقة ولو كان يزيد على أول مربوط الفئة أو الدرجة التي أعيد تعيينه فيها بشرط الا يجاوز نهاية مربوطها وذلك ما لم يكن هناك فاصل زمني بين ترك الوظيفة السابقة والتعيين في الوظيفة الجديدة كما تضمن هذا التفسير أيضا أن العامل في الجهاز الاداري للدولة الذي يعاد تعيينه في القطاع العام في فئة أعلى يحتفظ بالمرتب الذي كان يتقاضاه في وظيفته السابقة بالضوابط السابقة و

ومن حيث ان الثابت في المنازعة الماثلة ان المطعون ضـده بعد ان أعيد تعيينه فى الدرجة السادسة الفنية العالية بوزارة التربية والتعليم في ٢/٥/١٩٦١ تقدم وأخرون لامتحان المسابقة الذي أعلنت عنه العيئة العامة للسكك الحديدية لشعل وظائف مفتش النقل بالمرتبة الرابعة الفنية العالية المعادلة للدرجة السادسة المذكورة بعد اجتياز المطعمون مسده الامتحان صدر القرار رقم ٨٨٤ في ٢٠ سبتمبر سنة ١٩٦١ بتعيينــه وزملائه في هذه الوظائف ونص في القرار على ان يمنح المعينون ماهية شهرية ١٥ جنيها أو الماهية الشهرية التي يتقاضونها الآن بالهيئــة أو بااوزارة أو بالمصلحة التابعين لها ايهما أكبر بشرط الا تزيد على نهاية مربوط المرتبة الذكورة وقدرها ٤٠ جنيها وهو ما يقطع في الدلالة على ان الهيئة العامة للسكك الحديدية في خال خضوعها الأحكام قسرار رئيس الجمهورية رقم ٢١٩٠ لسنة ١٩٥٩ بنظام الموظفين بهيئة سكك حديد مصر قررت أن يستصحب المدعى مرتبه بالجهة التي يعمل بها قبل أعادة تعيينه فيها وهذا الاحتفاظ ازاء عدم وجود فاصل رمني بين مدتى الخدمة هو نوع من انواع نقل الموظف مما يستازم بالتبعية في خـــوء المباديء التي تررتها الحكمة الادارية العليا والتفسيرات التشريعيه الصادرة من اللجنة العليا لتفسير قانون العاملين المسدنيين بالدولة رقم ٤٦ لسسنة ١٩٦٤ وتفسيرات المحكمة العليا المتقدم ــ ذكرها ــ تستلزم ان يحتفظ المطعون ضده كذلك بميعاد علاوته الدورية لارتباط ذلك بالاحتفاظ بالرتب على ما سلف ولأن هذه التفسيرات وأن صدرت في ظل القانون رقم ٦٦ لسنةً

1978 المشار اليه الا أنها اغصحت عن الاصل السليم الذي يحكم الوظيفة العامة كما سبق البيان ومن ثم يتعين تطبيق هذا الأصل في ظل القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ والقرار الجمهوري رقم ٢١٩٠ لسنة ١٩٥٩ اللذين يسريان على المنازعة المائلة ٠

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه اذ انتهى فى قضائه الى ما يتفتى مع النظر السابق فانه يكون قد أصاب وجه الحق فيما انتهى اليه ويكون الطعن فيه على غير أساس سليم من القانون متعينا رفضه والزام الجهة الادارية الطاعنة المصروفات ٠

( طعن رقم ٩٣٥ لسنة ١٦ ق - جلسة ١٩٧٧/١١/٢٧ )

# قاعسدة رقم (۸۰)

المحدا:

عسدم استحقاق الموظف للعلاوات الدورية التي يحل ميساد استحقاقها بعد احالته للاستيداع ـ المقصود بنظام الاسستيداع ـ المركز القانوني للموظف خلال مدة الاستيداع ٠

### ملخص الفتوى:

بين من استقراء نصوص القانون رقم ٢٣٧ لسنة ١٩٥٩ بسافة فصل تسع الى الباب الأول من القانون رقم ٢٢٠ لسنة ١٩٥١ بشسأن خطام موظفى الدولة ، ١٩٥٩ بشسأن المال الدولة ، ١٩٥٨ المسلمة الموظفى الدولة ، ١٩٥٩ بشسأن الى الستيداع ـــ ومن المذكرة الايضاحية القانون المذكور، ان الاستيداع نظام يؤدى التي حرمان الموظف مؤقتا من العمل مع جواز اعادته اليه ، وذاك بتصد معالجة وضع الموظف الذي يلحق به أحد الأسباب التي تبرر انها مديمته ، اد تقتضى المدالة كما يقتضى صالح الوظف والصالح العام معا لحالة الموظف عندئذ الى الاستيداع لفترة محددة ، بدلا من اصدار عرار بانها عدمته ، ويتقاضى الوظف خلال هذه المدة نسبة من مرتبه ، وينظر خلالها في تقدير ما اذا كان الموظف صالحا المعودة الى الخدمة ، الم ال الصالح العام يقتضى الاستغناء نهائيا عن خدماته ،

فنظام الاستيداع اذن هو نظام وظيعي من ندوع خاص ، اذ بمتنضاه تبقى العلاقة الوظيفية قائمة بين الموظف المحال الى الاستيداع والحكومة طيلة مدة الاستيداع والتي اقصاها سنتان من تأريخ قسرار الادالة • ولا تنقضى هذه العلاقة الا بأهد امرين ، أما بانقضاء تلك المدة . واما باحالة الموظف آلى المعاش بناء على طلبه . ألا أن العلاقـــة الوظيفية بين الموظف والحكومة خلال مدة الاستيداع لا تكون مكتملة ومستوفية لشرائطها القانونية ــ كما ينظمها قانون موظفي الدولة رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ــ بل هي علاقة ناقصة ، فمن ناحية ، يترتب على احالةً الموظف الى الاستيداع اعتبار الوظيفة التي كان يشغلها شاغرة ، كما ان احتفاظ الوظف بدرجت ومرتبه خلال غترة الثلاثة أشهر الأولى من تاريخ الاحالة انما يكون بصفة شخصية ، ولحكمة افصحت عنهما المذكرة الايضاحية للقانون رقم ٢٣٧ لسنة ١٩٥٩ ، وهي تمكين الموظف خلال هذه المدة من ندبير شئون معيشته على أساس احتمال انهاء خدمته أو تخفيض راتبه بعد هذه المدة • كما أنه بعد انتهاء الفترة المذكورة يصرف الموظف نصف مرتبه الأصلى فقط من وفورات الباب الأول من ميزانية الوزارة التي يتبعها • كما ان للموظف المحال الى الاستيداع أن يقوم بأى عمل خارجي لحسابه الخاص أو لدى الغير ، وذلك حتى يستطيع تدبير شئون معيشته بما يتفق مع خفض راتبه الى النصف ، على خلاف الأصل الذي وضعه قانون نظام موظفي الدولة ، والذي مقتضاه أن يدخر على الموظف اداء أي عمل للغير بمرتب أو بمكافأة ولو في غير ساعات العمل الرسمية ( المادة ٧٨ ) أو الجمع بين وظيفتين أو أي عمل آخر من شأنه الاضرار بأداء واجبات الوظيفة أو لا يتفق مع مقتضياتها ( المادة ٧٩ ) ، أو عموما الجمع بين وظيفته وأية وظيفة أخَّرى حسبما قضى بذاك القانون رقم ١٢٥ لسنة ١٩٦١ ٠

فوضع الموظف اذن خلال مدة الاستيداع هو وضع مؤقت غير مستقر ، اذ يمر خلال هذه المدة بمرحلة انتقال ، هى مرحلة وسط بين مرحلة الملاقة الوظيفية المكتملة ، وبين مرحلة انفصام هذه الملاقـة وانقضائها بانتها، مدة خدمة الموظف ــ أما بانتها، مدة الاستيداع أو بأحالة الموظف الى المماش بناء على طلبه ــ أو اكتمال هذه الملاقة من جديد باعادة الموظف اذى كان محالا الى الاستيداع الى المخدمة ، وعلى

ذلك فرغم قيام العلاقة الوظيفية بين الموظف والحكومة خلال مدة الاستيداع ، فان هذه العلاقة ليست مكتملة ، ومن ثم غانها لا ترتب الآثار والمزايا التي تترتب قانونا على بقائها كاملة ، كالترقية واستحقاق العلاوات الدورية • وبذلك يكون مركز الموظف خلال مدة الاستيداع مجمدا ، بحيث لا يجوز ترتيب أية مزايا أخرى للموظف أكثر مما كان يستحق عند احالته الى الاستيداع ، ومن ثم فانه لا يجوز ترقيته خلال هذه المدة ، كما لا يجوز منحه علاوة دورية ، وبيقى مركزه القانوني مجمدا على هذا الوضع ، الى أن تنتهى مدة الاستيداع ، أو يطلب احالته الى المعاش خلال هذه المدة ، أو يعاد الى المخدمة •

ولا يسوغ الاحتجاج بالقول بأن النص في المادة ١١٦ مكرر (٣) على عدم صرف أية فروق للموظف المحال الى الاستيداع ــ عن مــدة الاحالة ألى الاستيداع \_ عند اعادته الى الخدمة ، يفيد استحقاق هذه الفروق أصلا ــ كما يَّذهب الى ذلك الديوان ــ ذلك أن نص المادة ١١٦ مكرر (٣) يتناول في الحقيقة معالجة وضع الموظف المحال الى الاستيداع عند أعادته الى الخدمة ، اذ يعاد الى أقدميته الأصلية وفي الدرجة التي ومل اليها زملاؤه ، حتى ولو كانوا قد رقوا الى درجة أعلى أو استحقوا علاوات دورية خلال الفترة التي كان الموظف محالا فيها الى الاستيداع، وفي هذه الحالة تعتبر خدمة الموظف متصلة وكانه لم يسبق احالته الى الاستيداع و وكان مقتضى هذا الوضع \_ ونظرا لما قد يترتب من زيادات في مرتب الموظف نتيجة لترقيته آلى الدرجة الأعلى بأثر رجمي أو حدوله على علاوة دورية حتى يتساوى مع زملائه طبقا لحكم المادة المشار اليها \_ كان مقتضى ذلك أن يحصل الموظّف على فروق ماليهة عن الماضي خلال المدة التي كان محالا فيها الى الاستيداع ، ولذلك حرص المشرع على النص على عدم احقية الموظف في المطالبة بأية فروق مالية عن مدة احالته الى الاستيداع ليقطع دابر كل خلاف يحتمل ان يثور في تفسير هذا النص في المستقبل • وفي هذا المعنى تأكيد لما سبق القول به من تجميد الركز المّالي للموظف المحال الى الاستيداع خلال مدة الاحالة.

ويضاف الى ما تقدم أن المادتين ٤٢ ، ٣٣ من قانون موظفى الدولة رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥١ ، تقضيان بأن العلاوة الاعتبادية تستحق في أول مايو التالى لمضى سنتين من تاريخ التميين أو منح العلاوة السابقة ، وأنها لا تمنح الا لمن يقوم بعمله بكفاية ، وأن تقرير ذلك مرجمه الى لجنة شئون الموظفين المفتصة على أساس من التقارير السنوية ، ومفاد ذلك أنه يشترط لمنح الملاوة الاعتيادية أن يكون الوظف قد أمضى فى العمل نعلا المدة المقررة من تاريخ تعيينه أو حصوله على العلاوة السابقة، وأن يكون خلالها قد أدى عمله بكفاية ترضى عنها لجنة شئون الموظفين ، كى تقرر ما اذا كان يستحق أو لا يستحق منحه هذه العلاوة ، والموظفين ، سف حالة الاستيداع بلا يؤدى عملا ، حتى يمكن الحكم عليه بأنه أدى أو لم يؤد عمله بكفاية ، خصوصا وأنه جاء فى المذكرة الايضاحية للقانون رقم ٣٣٧ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه ، أن الاستيداع نظام يؤدى الى حرمان الموظف مؤقتا من العمل مع جواز اعادته اليه ،

فاذا كان الموظف قد احيل الى الاستنداع ، وبقى كذلك حتى انتهت خدمته بناء على طلبه ، ومن ثم فانه لا يستحق العلاوة الدورية التى حل ميعاد استحقاقها فى أول مايو سنة ١٩٦٠ أى خلال فترة الاستيداع التى كان مركزه المالى مجمدا خلالها وبالتالى فان معاشب يسوى على اساس عدم استحقاقه لهذه العلاوة الدورية •

( نتوی ۲۰ فی ۱۹۹۲/۱/۹ )

## قاعدة رقم ( ۸۱ )

#### المسدأ:

الحالات التى يجوز فيها للجنة شئون الموظفين حرمان الموظف من علاوته الدورية ــ حالتان : الأولى أن يحصل الموظف على تقرير بدرجة ضعيف فيحرم حينئذ من أول علاوة دورية تستحق له عقب هذا التقرير وفقا للمادة ٢/٣٦ من قانون التوظف ، والثانية أن تقرر لجنة شـــئون الموظفين طبقا للمادة ٢٤ ، ٢٤ ، ٤٤ من قانون التوظف حرمان الموظف من علاوته لما يثبت لديها من عناصر لم تتضــمنها التقاريــر السرية أو الجزاءات التي وقعت عليه •

#### ملخص الفتوي:

تنص الفقرة الثانية من المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن : ظلم موظفي الدولة على أن :

« •••• ويترتب على تقديم تقرير بدرجة ضعيف حرمان الموظف من أوّل علاوة دورية مع تخطيه في الترقية في البنة التي قدم فيها هذا التقرير » •

وتنص المادة ٤٢ من ذات القانون على أن : « يمنح الموظف علاوة اعتبادية طبقا المنظام المقرر بالمجداول المرافقة بحيث لا يجاوز المرتب نهاية مربوط الدرجة ولا تعنح العلاوة الالمان يقوم بعمله بكفاية وتقدير ذلك يرجع فيه الى لجنة شئون الموظفين المختصة على أساس من التقارير السرية » •

وتنص المادة ٤٣ على أن: « تستحق الملاوات الاعتيادية في أول مايو التالى لخبى الفترة المقسررة من تاريخ التعيين أو منح المسلاوة السابقة ، وتصرف العلاوات طبقا للفئات المبينة في جدول الدرجسات الملحق بهذا القانون ، ولا تغير الترقية موعد العلاوة الاعتيادية ويصدر بمنح العلاوات قرار من اجنة شئون الموظفين المختصة » •

وتنص المادة ٤٤ على أنه « لا يجوز تأجيل الملاوة الاعتيادية أو الحرمان منها الا بقرار من لجنة شئون الموظفين المختصة ، وتأجيل هذه العلاوة يمنع استحقاقها في مدة التأجيل المبينة في القرار الصادر به ، ولا بنرتب على التأجيل تغيير موعد استحقاق العلاوة التالية -

أما الحرمان من هذه العلاوة فيسقط هق الموضف فيها » •

ومن هيث أنه بيين من النصوص المتقدمة أن الحرمان من العلاوة الدررية يقع في اهدى حالتين:

المالة الأولى : ان يقدم في شأن الموظف تقرير بدرجة ضمعيف

فيترنب عليه وجوبا حرمان الموظف من أول علاوة دورية تستحق له عقب تقديم هذا التقرير ومن ثم فان المركز القانوني للموظف من حيث حرمانه من هذه العلاوة يترتب في حقه بقوة القانون وكتطبيق مباشر وحتمى لحكم المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ السالف ذكرها •

ويترتب على ما تقدم بحكم اللزوم اعتبار قرار لجنة شئون الموظفين الذى يصدر بالحرمان قرارا صادرا بناء على سلطة مقيدة بحيث لا انتمتع اللجنة فى اصداره بأية سلطة تقديرية من حيث المنح أو الحرمان ومن ثم لا يعدو دورها فى هذه الطالة مجرد التدخل لتسجيل حكم القانسون والكشف عنه متى قامت فى شأن الموظف شرائط انطباقه والتى تنحصر فى مجرد تقديم تقرير عنه بدرجة ضعيف ودون أن يكون للجنة أن تأخسذ فى الاعتبار أية عناصر أخرى سوى هذا التقرير فتترتب علية نتيجته الحمية وهى الحرمان من العلاوة ه

الحالة الثانية: ان تقرير لجنة شئون الموطنين استنادا الى سلطتها المتقديرية المخولة لها بمقتضى المواد ٤٢ ، ٤٤ السالف ذكرها حرمان الموظف من علاوته الدورية ولو لم تكن كفايته قد قدرت بدرجة ضعيف وذلك استنادا الى ما يثبت لدى اللجنة من عناصر لم تتضمنها التقارير السرية أو جزاءات تكون قد سبق توقيعها على الموظف مما تأخذه اللجنة في الاغتبار عند تقرير مدى كفاءته في القيام بعمله في مجال تقدير منحه العارة أو الدرمان منها ه

( نتوی ۱۰۳٤ فی ۱۹۲/۹/۲۲ )

## قاعدة رقم ( ۸۲ )

#### المِسدأ:

قرار لجنة شئون الوظفين بالحرمان من العلاوة الدورية ... يجب أن يسبقه قرار اعتماد اللجنة لتقدير درجة كفاية الموظف المحروم منها ... ليس من اللازم وجود فاصل زمنى بين القرارين ... يكفى مبق قسرار اعتماد التقدير لقرار الحرمان من العلاوة ولو فى نفس الجلسة ... عدم مراعاة ذلك يجعل قران الحرمان مشوبا بعيب مخالفة القاتون .

### ملخص الحكم:

لئن كان من البداهة وجوب أن يسبق اعتماد لجنة شئون الموظفين تقدير درجة الكفاية قرارها بحرمان الموظف من العلاوة اذا كان من شأن هذا التقدير احداث أثر الحرمان ، الا أنه ليس لزاما أن يقع فامسل زمنى معين كيوم أو أكثر أو أقل بين القرارين ، بل يكفى أن يسبق الأول الثانى ولو كان فى ذات الجلسة التى انعقدت فيها لجنبة شسئون الموظفين ، وهى تمك سلطة اعتماد التقدير وسلطة الحرمان أو عدم الحرمان من العلاوة .

( طعن رتم ۱۳۷ لسنة ٥ ق \_ جلسة ١٩٣٠/٢/١٣ )

# قاعدة رقم (٨٣)

#### المسدا:

المادة ٣١ من القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة ـــ أثر حصول الموظف على تقرير بدرجة ضعيف على علاوته الدورية ـــ هو حرمانه من أول علاوة تستحق له سواء أكان استحقاقها في السنة التي قدم فيها هذا التقرير أو في سنة تالية لها دون اعتداد بدرجة كفليته في هذه السنة الأخرة ٠

## ملخص الفتوى :

تنص الفقرة الثانية من المادة ٣١ من القانون رقم ٣١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة على أنه: « يترتب على تقديم تقرير بسدرجة ضعيف حرمان الموظف من أول علاوة دورية مع تخطيه في الترقية في السنة التي يقدم فيها التقرير » •

ويبين من التحقيق في نص الفقرة الثانية من المادة ٣١ سالفة الذكر ان المشرع وهو بسبيل تحديد كل من العلاوة والترقية التي يحرم الموظف منهما اذا قدم في حقه تقرير بدرجة ضعيف قد اعتد بضابطين مختلفين فبالنسبة للعلاوة اعتد بضابط الترتيب العددي فقضي بحرمان الموظف

( 14 = - A p )

من أول علاوة دورية تستحق له ، هذا بينما في تحديد الترقيبة التي يحرم منها الموظف اعتد بضابط زمنى محض ، فقضى بحرمان الموظف من الترقيبة في السنة التي قدم فيها هذا التقرير ، ومن هذه المسايرة في التعبير يتضح ان المشرع قصد تقرير حكمين مختلفين في بيان الأثر الملترتب على تقديم تقرير بدرجة ضعيف في حق الموظف ، أولهما بالنسبة للعلاوة فأوجب حرمانه من أول علاوة تستحق له يستوى في ذلك أن تستحق للموظف في السنة التي قدم فيها التقرير أو في السنة التالية وبغض النظر عن درجة التقرير الذي حصل عليه في السنة الاخيرة ، وثانيهما بالنسبة الترقية فقضى بحرمان الموظف منها اذا حل دوره فيها في ذات السنة التي قدم فيها التقرير وبذلك قيد أثر التقرير بالنسبة للترقية ، بأن تكون الأخيرة قد وقعت في السنة التي قدم فيها هذا التقرير ،

ويتفرع على ما تقدم أن قيد السنة التي نصت عليه الفقرة الثانية من المادة ٣١ المشار اليها ، لا يتقيد به سوى الحرمان من الترقية أما الملاوة الدورية فالحرمان منها طليق من هذا القيد عويتمين حرمان الموظف من أول علاوة دورية تستحق له اذا قدم عنه تقرير بدرجة مسعيف ولو كان ميماد استحقاقها قد حل في سنة تالية قدم فيها عن الموظف تقرير بدرجة أعلى ، وهذا هو الذي يتفق مع صياغة النص ، لأنه لو قصد شأنها ف ذلك شأن الترقية بقيد السنة سالفة الذكر لما كان بحاجة الى وصف العلاوة الدورية بأن تكون « أول » علاوة والكتفى بتقرير المرمان من العلاوة الدورية والترقية في السنة التي يقدم فيها التقرير دون أن يقرن الملاوة بلفظ « أول » اذ ان العلاوة الدورية بحسب النظام المقرر قانونا لاستحقاقها لا تتكرر في السنة الواحدة ومن ثم ومتى كان آلمشرع قد هدد العلاوة التي يحرم منها الموظف بأن تكون أولُ علاوة فان هذا يقطع بأن نيته قد انصرفت ألى عدم تقييد الحرمان منها بقيد السنة المشار اليه في نص الفقرة الثانية من المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشـــأن نظام موظفي الدولة خاصـــة وأن القول بغير ذلك فضلا عن مخالفته لنص هذه المادة ، فانه يودى الى التفرقة في المعاملة بين الموظفين ، اذ ان الموظف الذي يحل موعد علاوته الدورية في

السنة التى قدم عنه فيها تقرير بدرجة ضعيف يحرم من الملاوة ، بينما أن زميله الذى وضع عنه تقرير مماثل وحل موصد علاوته فى السسنة التالية يفلت من هذا المجزاء رغم أن كلا من هذين الموظفين قد يحصل فى هذه السنة على تقرير بدرجة أعلى • ويبدو أن تلافى هذا الشسذوذ هو الذى ذهب بالشرع الى قصر القيد الزمنى المنصوص عليه فى نص المدة ٣٠ سالفة الذكر على الترقية دون ــ الملاوة ــ والتى فى تحديدها اعتد بضابط مخالف هو ضابط الترتيب المددى •

ولا يؤثر فيما تقدم ما قد يقال بأن الشذوذ الذى أشرنا اليه فيما سبق متحقق أيضا بالنسبة للترقية تأسيسا على أن الموظف الذي يقدم عنه تقرير بدرجة ضعيف في سنة ما سيحرم من الترقية اذا اصابه الدور خلال هذه السنة بينما ان زميله الذي عصل على تقرير مماثل لا يحرم منها اذا اصابه الدور في سنة تالية قدم عنه هيها تقرير بدرجة أعلى ، لا يؤثر ذلك فيما انتهينا اليه من نتيجة ، لأن ثمـة فارقا جـوهريا بين الترقية والعلاوة الدورية فالأولى لا يعلم الموظف سلفا وقبل حصولها ميداد اجرائها على وجه يقيني باعتبار وقت الترقية هو من المسلاقات الادارة وعلى خلاف ذلك تماما فان ميعاد العلاوة الدورية معلوم سلفا للموظف وعلى وجه يقيني ، ومن ثم فان تقرير حرمان المسوظف الذي يقدم عنه تقرير بدرجة ضعيف من أول علاوة دورية تستحق له قصد به ترتيب هذا الأثر سواء حل موعد العلاوة في ذات السنة التي قدم فيها التقرير أو في سنة تالية ، لأنه قد يعمد الى بذك نشاط مؤقت وكفاية متكلفة خلال السنة المتالية والتي يعلم سلفا أن علاوته الدورية ستستحق فيها ومن ثم رأى المشرع أن يرد مثل هذا القصد اليه فقضى بتقرير الحرمان من أول علاوة بعض النظر عن السنة التي تستحق فيها ، أما بالنسبة للترقية فالأمر على خلاف ذلك اذ أنه والموظف لا يعلم ميعاد اجرائها لن يبذل نشاطا أو يظهر كفاية مصطنعة ليضمن عدم تخطيه ، وهو ما يبين منه ان مظنة اصطناع الكفاية تقوم بالنسبة للعلاوة تبعسا لعلم الموظف بميعاد استحقاقها ، بينما تتخلف بمسغة عامة وفى أغلب الحالات بالنسبة للترقية تبعا لعدم علمه بميعاد حصولها ومن ثم وعلى أساس تباين الموقف واختلافه بالنسبة لكل من العلاوة والترقية غايسر المشرع في الحكم بينهما فخصص القيد الزمني لتقرير الحرمان من

الترقية دون العلاوة ، واعتد في تحديد هذه بضابط الترتيب العددي ٠

وبناء على ما تقدم غان الجمعية المعومية مازالت عند رأيها السابق ابداؤه بجلستها المنعقدة فى ٢٨ من سبتمبر سسنة ١٩٦٠ والبلغ الى ديوان الموظفين بكتاب الجمعية الممسومية رقم ٩٧٧ فى ١٩٦٠/١/٨ ( ملف رقم ٩٧٧ فى ١٩٦٠/٤/٨) و من أنه « يترتب على تقديم تقرير بسدرجة ضعيف عن الموظف حرمانه من أول علاوة دورية سواء أكان استحقاقها فى السنة التى قدم فيها التقرير أو فى السنة التالية لها وذلك دون اعتداد بدرجة كفايته فى هذه السنة الأخيرة » •

وبتطبيق الأحكام المتقدمة على الحالة المعروضة غانه لما كان النابت ان أحد موظفى مصلحة الاحصاء والتعداد قد قدم فى فبرايسر سسنة ١٩٥٧ تقرير بدرجة ضعيف عن عام ١٩٥٦ ثم استحقت له علاوة دورية فى أول مايو سنة ١٩٥٧ ، وبعد ذلك قدم عنه تقرير آخر بدرجة ضعيف فى فبراير سنة ١٩٥٨ عن عام ١٩٥٧ ، ثم كان تقرير سنة ١٩٥٨ الذى قدم فى فبراير سنة ١٩٥٨ بدرجة مرضى ، ثم استحقت له علاوة دورية أخرى فى أول مايو سنة ١٩٥٩ ، فانه يكون قد تحقق فى شسأنه شروط انطاق المقترة الثانية من المادة ١٩٥١ من القانون رقم ١٢٠ لسسنة ١٩٥١ اخران نظام موظفى الدولة السالف ذكرها من حيث كون علاوة سنة ١٩٥٧ بمن أول علاوة تستحق له بعد اذ قدم عنه تقرير بدرجة ضعيف فى سنة المهود المتحقت له بعد حصوله على تقرير بدرجة ضعيف فى سنة ١٩٥٨ وذلك المتحرر الذى حصل عليه فى سنة ١٩٥٩ وذلك من اعتداد بالتقرير الذى حصل عليه فى سنة ١٩٥٩ بسدرجة أعلى من

لهذا انتهى الرأى الى حرمان الموظف سالف الذكر من علاوتيه الدوريتين المستحقتين فى أول مايو من كل من سنة ١٩٥٧ وسنة ١٩٥٩ باعتبارهما أول علاوتين دوريتين استحقتا له بعد حصوله على تقريب بدرجة ضعيف فى كل من سنة ١٩٥٧ ، سنة ١٩٥٨ وذلك اعسالا لنص الفترة الثانية من المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشان نظام موظفى الدولة •

( فتوى ٧٥ في ١٩٦٣/١/١٥ )

# قاعسدة رقم ( ٨٤ )

المِسدا:

تقدير كفاية الموظف بدرجة ضعيف عن المسنة السابقة على حلول ميداد استحقاق علاوته الدورية — أثره — يتحتم حرماته من أول علاوة دورية تحل بحد السنة التى قدرت عنها كفايته على الوجه السالف — هذا المحرمان كاثر حتمى يتع بقوة القانون — للادارة الرجوع فيما تم صرفه للموظف دون التقيد بميماد الستين يوما ولها استرداد ما دفعته له دون وجه حق — عدم قبول الطعن في الحرمان من الملاوة على استقلال دون قرار تقدير الكفاية •

## ملخص الحكم:

اذا تكشف الحال في حصول المدعى على تقرير بدرجة ضعيف بقرار نهائي من لجنة شئون الموظفين للادارة العامة للبلديات بتاريخ ٧٠ من موليو سنة ١٩٥٩ عن السنة السابقة مباشرة على هلول ميعاد علاوته الدورية فان هذا القرار النشيء له نتيجة محتمة هي الحرمان من تلك العلاوة التي سبق صرفها باعتبارها أول علاوة حات بعد السهنة التي قدرت عنها كفاية المدعى على الوجه آلذي سلف بيانه \_ وهذا الحرمان كأثر حتمى يقم بقوة القانون ـ يقتضى من الادارة الرجوع فيما تم صرفه للمدعى دون التقيد بميعاد الستين يوما الجائز في خلالها الرجوع في القرارات الادارية ، ويخولها استرداد ما دفعته بغير وجه حق وعلى أية حال فان الحرمان من العلاوة وهو أثر حتمى للحصول على تقدير بدرجة ضعيف لا يرقى الى مرتبة القرار الادارى ولا يقبل الطعن فيه على استقلال دون قرار تقدير الكفاية ولا يقدح في ترتيب هذا الاثر الحتمي ان ينحدى بتحصن مركز المدعى بالنسبة آلى استحقاق العلاوة في أول مايو سنة ١٩٥٩ اذ لم ينشأ للمدعى مركز قانوني من وراء صرف العلاوة يستجيب للتحصين ولا يفترض قرار ضمني بمنح العلاوة اذ لم يتجه قصد الادارة الى اتخاذ قرار من هذا القبيل استنادا الى سلطتها التقديرية ء

( طعن رقم ۱۷۸۹ لسنة ٢ ق ـ جلسة ١٩٦٤/٥/٢٤ )

## ماعدة رقم ( ٨٠ )

#### البسدا:

تقدير كفاية الوظف في عمله بدرجة ضعيف ــ التظلم منه وعدم استجابة الجهة الادارية اليه ــ عدم جدوى التظلم بعد ذلك استقلالا من القرار المتفرع عنه والمرتبط به الصادر بالحرمان من أول علاوة دورية ــ مثال بالنسبة لطلب الفاء قرار الحرمان من هذه العلاوة قدم خلال المنين يوما التالية بعد التظلم اداريا في المعاد من قرار تقدير كفايتــه بدرجة ضعيف ــ قبوله شكلا لرفعه في المعاد ٠

# ملخص الحكم :

ان طلب المدعى في شكواه اعادة النظر في تقريره السرى عن عام ١٩٥٨ الذي قدرت فيه كفايته في عمله بدرجة ضعيف مع التماس مقابلة السيد مدير عام المملحة هو بطبيعة الحال تظلم ادارى من هذا التقرير لا فى ذاته لما تضمنه من وصمة بعدم الكفاية ، بل لما يستتبعه من آثار قانونية تمس مركز المتظلم مآلا ويهمه التخلص منها بوصفها نتائج حتمية تترتب عليه لزوما كالحرمان من العلاوة ، وان اقتضى الامر صدور قرار خاص بهذا الحرمان من لجنة شئون الموظفين ، ومعنى التظلم من قرار تقدير الكفاية هو عدم الرضاء به وبالتالي بما يترتب عليه من أثار تتبعه وجودا وعدما ، هاذا لم تستجب الجهة الادارية للتظلم من هذا التقدير غلا جدوى بعد ذلك من التظلم استقلالا من القرار المتفرع عنه المرتبط به وهو الصادر بالحرمان من أول علاوة دورية ، لعدم آمكان الادارة الرجوع فيه بالعدول عن الحرمان مع بقاء التقدير بدرجة ضعيف على حالته ، فاذا كان الثابت أن المدعى يطلب « الحكم بالغاء قرار حرمان الطالب من علاوته الدورية المستحقة في أول مايو سنة ١٩٥٩ لبطلان التقرير السرى المقدم عنه في فبراير سنة ١٩٥٩ بتقدير كفايته بدرجة ضعيف » مؤسسا طلب ابطال قرار حرمانه من العلاوة على بطلان التقرير السرى المقدم عنه بدرجة ضعيف لأن قرار الحرمان لا يمكن العاؤه مع وجود التقرير بدرجة ضعيف ولأن هذا التقرير وهو الهدف الأصلى

الذى يرمى البه طلب الالفاء بحسب مفهوم تكييف المدعى له ، لو قضى بالفائه لتحقق غرض هذا الأخير من طلب الفاء قرار الحرمان من الملاوة، اذ يصبح هذا الحرمان فاقدا لاحد اركانه ، بل لسببه وعلة وجوده ، وهو ضعف الكفائة .

واذا كان الثابت أن المدعى قد تظلم اداريا من قرار تقدير كفايته بدرجة ضعيف في ١٠ من مايو سنة ١٩٥٩ فور ابالانه به ، وتربص سنتين يوما : فلما لم تجبه الجهة الادارية عن تظلمه أقام دعواه خلال السنتين يوما التالية بايداع صحيفتها سكرتيرية محكمة القضاء الادارى في ٨ من أغسطس سنة ١٩٥٩ فانها تكون مقبولة شكلا ويكون الدفع بعدم قبولها في عرصه متعدا وغير محله متعدا وقصه ٠

( طعن رقم ١٦٠٢ لسنة ٦ ق - جلسة ١٦٠٢/١/١٣ )

# قاعدة رقم ( ٨٦ )

## البدا:

ثبوت أن المدعى لم يطعن في تقدير كفايته بدرجة ضعيف عن سنة المهار عواه على طلب الغاء قرار سحب المهالوة الدورية المستحقة في أول مايو سنة ١٩٥٩ هـ اكتساب التقرير السنوى عن سنة ١٩٥٨ هـ الكسانة تعصمه من الالغاء • ملفص الحكم :

انه اذا ثبت أن المدعى لم يطعن فى تقدير كفايته بدرجة ضعيف بل اقتصر فى عريضة دعواه على طلب الغاء قرار سحب العلاوة الدورية المستحقة فى أول مايو سنة ١٩٥٨ ، غان تقريره السنوى عن سنة ١٩٥٨ وما انطوى عليه من تقدير كفايته على الوجه المتقدم ذكره يكون قسد اكتسب حصانة تعصمه من الالغاء .

ان التصرف بمنح العلاوة الدورية عند حلول ميعادها في أول مايو سنة ١٩٥٩ ــ وهو مايو التالي للسنة التي قدم عنها التقرير السنوي عن حالته بدرجة ضعيف \_ لايتضمن شيئًا من مقومات القرار الادارى لأنه استحقاقه تلك العلاوة آنذاك كلن مستمدا من حكم القانون رأسا ما دام ظاهر الحال البادي فهخصوصها انه لم يقم مانعمن هذا الاستحقاق وأذن فملا يستقيم القول \_ بتحصن استحقاق هذه الملاوة بانقضاء ستين يوما دون الرجوع فيها ، ذلك أن الادارة لم تنشىء للمدعى بهذا المنح مركزا قانونيا بالمعنى المقصود من البند الثألث من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم مجلس الدولة ، فاذا تكشف الهال بعد ذلك عن حقيقة حصول المدعى على تقدير لكفايته بدرجة ضعيف بقرار نهائى من لجنة شئون الموظفين النشيء له نتيجة محتمة هي الحرمان من تلك العلاوة التي سبق صرفها باعتبارها أول علاوة حلت بعد السنة التي قدرت عنها كفاية المدعى على الوجه الذي سلف بيانه • وهذا الحرمان ــ كأثر حتمى يقع بقوة القانون ــ يقضى من الادارة الرجوع فيما تم صرفه للمدعى دون التقيد بميعاد الستين يوما الجائز خلالها الرجوع في القرارات الادارية ويخولها استرداد ما دفعته بعير وجه حق . وعلى أية حال فمنح العلاوة أو منعها في خصوصية هــذا الطمن لا يرقى كلاهما الى مراقى القرار الادارى لأن الحرمان من العلاوة وهو أثر حتمى للحصول على تقدير بدرجة ضميف لا يقبل الطمن فيه على استقلال دون قرار تقدير الكفاية ولا يقدح في ترتب هذا الأثر المتمى أن يتحدى بتحصين مركز المدعى بالنسبة آلى استحقاق العلاوة في أولّ مايو سنة ١٩٥٩ اذ لم ينشأ للمدعى مركز قانوني من وراء صرفه العلاوة أذ لم يتجه قصد الأدارة إلى اتخاذ قرار من هذا القبيل استنادا الى سلطتها التقديرية .

( طعن رتم ١٩٦٤/٥/١٦٤ ) ق ــ جلسة ٢٤/٥/١٩٦٤ )

# قاعدة رقم ( ۸۷ )

البسدا:

موظف علاوة دورية ... لجنة شئون الموظفين ... الموظف الذي قدم عنه تقرير بدرجة أعلا من ضعيف ... ترخص لجنة الموظفين بسلطة تقديرية في تأجيل علاوته او حرماته منها .

### ملخص الفتوى:

تنص المادة ٣٣ من قانون نظام موظفى الدولة فى فقرتها الأخيرة على أنه « يترتب على تقديم تقريرين متتالين عن موظف بدرجة ضعيف عدم أحقيته لأول علاوة دورية ، وتقضى المادة ٤٦ بأن « لاتمنح الملاوة الا لمن يقوم بعمله بكفاية ، وتقرير ذلك يرجع فيه الى لجنة شئون الموظفين ٥٠٠ » ٠

وواضح أنه ليس هناك تعارض بين هذين النصين ، اذ تقرر المادة ٣٧ حرمانا وجوبيا من العلاوة لن يقدم عنه تقريران متتاليان بدرجة ضعيف ، بينما تقرر المادة ٤٢ جواز تقرير مثل هذا الحرمان لجنسة شئون الموظفين ان قدم عنه تقرير بدرجة أعلا من درجة ضعيف ، اذ رأت في التقرير المقدم عنه ناحية من نواحى النقص أو الضعف تستوجب تأجيل علاوته أو حرمانه منها •

( غتوى ١١ه في ١١/٩/٩ه١١ )

# قاعــدة رقم ( ٨٨ )

البسدا:

ثبوت أن المدعى لم يكن ضعيفا في كفايته ... مؤداه أن هرمانه من الملاوة الدورية كان مجردا من سببه ... رد العلاوة اليه ٠

## ملخص الحكم :

أن المحكمة لا تخوض فى تكييف حرمان الدعى من العلاوة فى ذاته كنتيجة محتمة لتقدير كفايته بدرجة ضعيف فهذه النتيجة المحتمة لاتترتب الا على قرار تقدير كفاية بدرجة ضعيف فاذا ما استبان مما سلف بيانه أن المدعى لم يكن ضعيفا فىكفايته و وضح أن حرمانه من العلاوة الدوربة المستحقة له فى أول مايو سنة ١٩٥١ كان مجردا من سببه وبذلك يتمين بعد الحكم بالماء تقدير ضعيف محل دعواه الحالية رد العلاوة الذكورة اليه لأنه لم يكن ضعيفا فى كفايته بحيث يحق عليه الحرمان و

( طعن رقم ۱۷۹۰ اسنة ۷ ق ــ جلسة ۱۹۳۰/۳/۳۱ )

# قاعسدة رقح ( ٨٩ )

البسدا:

الجزاءات التاديبية \_ اعتبارها عنمرا من عنامر التقدير عند النظر في الحرمان من العلاوة او تأجيلها بسلطة تقديرية •

## ملفص الفتوي :

تنص المادة ٢٥ من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ فى شأن نظام موظفى الدولة على أن «على قسم المستخدمين المختص أن يعرض على لجنة شئون الموظفين قبل موعد استحقاق العالاوة الاعتيادية بخمسة عشر يوما على الأقل ، كشفا بالمستخدمين وبمذكرة عن حالة كل من يكون قد وقعت عليه جزاءات » و بلا كان للجنة شئون الموظفين طبقا للمادتين ٢٤ ، ٤٤ من هذا القانون سلطة تقديرية فى منح الملاوات الاعتيادية وتأجيلها تبما لدرجة لدرجة كفاية الموظف ، ولسامة كانت الجزاءات التى توقع على الموظف هى احدى العناصر الهامة التى تحدد مدى كفاية الموظف ومسلكه فى قيامه بأعباء وظيفته ، فان هذه الجزاءات التأديبية تعتبر عنصرا من عناصر التقدير عند نظر لجنة شئون المؤطفين فى منح الملاوات ،

( نتوى ۱۱ه في ۱۹۵۷/۹/۱۱ )

## قامسدة رقم ( ۹۰ )

#### المسدا:

قرار لجنة شئون الموظفين بحرمان موظف من الملاوة أو تأجيلها لمسبق توقيع جزاءات عليه بالرغم من كفايته ــ لا محل المقول بتمــدد الجزاء •

## ملخص الحكم:

ان القول بان قرار لجنة شئون الموظفين بحرمان الموظف من العلاوة

أو تأجيلها لسبق توقيع جزاءات عليه يكون تكرارا للجزاء ذاته ــ هذا القول غير صحيح ، ذلك أن الجزاء التأديبي هو بوجه عام نتيجة اخلال الموظف بواجبات وظيفته أو اتيانه عملا محرما عليه ، فان له يقم به هذا السبب كان الجزاء فاقدا هذا الركن ووقع مخالفا للقانون ، حتى لو كان الموظف في ذاته ضعيفا في كفايته عاجزا في مواهبه ، مادام لم يرتكب ذنبا خاصا يبرر توقيع الجزاء على الوجه المتقدم ، أما أنهام بالموظف هذا الذنب فان الجزاء التأديبي يقوم على سببه ولو كان الموظف يقوم بعمله بكفاية ، قديرا بمواهبه ، اذ الكفاية لا تمحو الذنب الخاص • والقرار الصادر بالحرمان من العلاوة أو تأجيلها أما أن يصدر من السلطة التأديبية المختصة كجزاء تأديبي ، أي كعقوبة لذنب اداري بيرر ذلك بالتطبيق للمادة ٨٤ فقرة ٣ وفقرة ٤ والمواد التالية من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ الخاص بنظام موظفى الدولة ، فيسرى عليه مايسرى على الجزاءات التأديبية حسبما تقدم ، وأما أن يصدر من لجنة شئون الموظفين بسلطتها التقديرية بالتطبيق للمواد ٤٢ و ٤٣ و ٤٤ من القانون المشار اليه ، وهو مجال آخر غير مجال التأديب مناط استحقاق المسلاوة فيه أن يقوم الموظف بعمله بكفاية ومناط الحرمان منها أو تأجيلها الا يكونكذلك، وهذه أو تلك ملاءمة تقديرية متروكة للجنة شئون الموظفين تعتمد فيذلك أساسا على التقارير السنوية ، ولكنها ليست هي الأساس الوحيد ، بل للجنة أن تأخذ في اعتبار العناصر الأخرى التي تثبت لديها ولم تتضمنها التقارير ، أو التي تكون استجدت بعدها ، كما لها أن تعتمد كذلك في الحرمان أو التأجيل على سبق توقيع جزاء أو جزاءات على الموظف كما يستفاد من المادة ٢٥ من اللائحة التنفيذية للقانون ، مادامت اللجنة ترى فى ذلك \_ بحسب تقديرها \_ مايرين على صفحته ويخدش قيامه بعمله بالكفاية المقصودة في هذا المجال ، وهو غير مجال التأديب كماتقدم، اذ ليس المناط فيه عقاب الموظف على ما اقترفه ، وانما المناط فيه أن العلاوة هي في أصلها منحة ، وهي لا تمنح الا لمن يقوم بعمله بالكفاية التي تترخص اللجنة في تقديرها على أساس العناصر السالف تبينها مجتمعة ، فاذا قررت منحها للموظف أصبحت حقا له وجزءا يضاف الى مرتبه ، أما اذا قررت حرمانه منها أو تأجيلها فيكون قرارها في هـذا الشأن صادرا في حدود سلطتها التقديرية بالمعنى التقدم ، وبالتالي

يكون مطابقا للقانون ما دام قرارها قد خلا من عيب اساءة استعمال السلطة ه

( ملعن رتم ۹۲۲ لسنة ٣ ق ــ جلسة ١٩٥٨/١/٧ )

قاعدة رقم ( ٩١ )

البيدا:

اختصاص لجنة شئون الوظفين في شأن منح العلاوة الاعتيادية ومنعها وتأجيلها ... صدور قرار اللجنة بتأجيل العلاوة بسبب جزاءات وقعت على الموظف بالرغم من أن تقاريره السنوية تدل على كفايته في عمله ... صحة القرار ٠

## ملقص الحكم:

بيين من الاطلاع على نصوص المواد ٤٢ و ٤٣ و ٤٤ من قانون نظام موظفي الدولة رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ وعلى المــادة ٢٥ من لائحتـــهُ التنفيذية أن لجنة شئون الموظفين ، عند انعقادها لتقرر منح العلاوات الاعتبادية المنتمقة للموظفين أو تأجيلها أو الحرمان منها ، يعرض عليها كشف بالموظفين المستحقين للعلاوات المذكورة والتقارير السنوية الخاصة بكل منهم وكذلك مذكرة بحالة كل من يكون قد وقعت عليه جزاءات ، وذلك حتى يكون لدى اللجنة جميع البيانات والعناصر التي يمكن على أساسها أن تبنى تقديرا صحيحا في استحقاق أو عدم استحقاق الموظف لعلاوته الاعتبادية وفي تأجيلها • والتقارير السنوية وأن كانت عنصرا أساسيا في هذا الشأن الا أنها ليست الأساس الوهيد الذي يجب أن يقوم عليه التقدير دون غيره من عناصر أخرى ، بل للجنة أن تأخــذ فى الاعتبار كذلك المناصر الأخرى التي ثبتت لديها ولم تتضمنها التقارير السنوية أو التي تكون قد استجدت بعدها ، ما دامت هدف العناصر منتجة الأثر في هذا الشأن • وغني عن البيان أن هذا هو الذي يتفق مع حسن سير العمل ويحقق وجه المصلحة العامة المنشود من استحقاق أو عدم استحقاق العلاوة أو تأجيلها ، اذ يقوم عندئذ على سببه المحيح

بعد استكمال جميع عناصر التقدير ، ومن ثم اذا قررت لجنة شئون الموظفين تأجيل علاوة الموظف الاعتيادية بسبب الجزاءات الموقعة عليه، بالرغم من أن التقارير السنوية تدل على كفايته فى عمله ، فلا تثريب عليها فى ذلك ، ويكون قرارها قد صدر مطابقا للقانون نصا وروحا •

( طعن رقم ١٧٦٠ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١/١٢/١٤ )

## النرع الثالث

### في ظل القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤

## قامسدة رقم ( ۹۲ )

#### المسدا:

استحقاق الملاوة الدورية ينشأ بعد انقضاء فترة معينة في صورتين أما من تاريخ التمين أو من تاريخ منح الملاوة السابقة ... النقل من كادر عام الى كادر خاص في صدر استحقاق الملاوات الدورية لا يعتبر تعيينا مبتدا ... أثر ذلك استصحاب موعد الملاوة الدورية نقسلا من الكادر العام .

### ملخص الفتوى :

انه طبقا لأحكام القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظام العاملين المنبين وغيره من القوانين الخاصة التى عمل بها مع هذا القانون اعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٤ ومنها القانون رقم ١٤٤ لسنة ١٩٦٤ ومنها القانون رقم ١٤٤ لسنة ١٩٦٤ في من المعلوة الدورية ينشأ في حق العامل بعد انقضاء فترة معينة في صورتين أما من تاريخ التعيين أو من تاريخ منح الملاوة السابقة ، وانه وفقا لما انتهت اليه الجمعية المعمومية للقسم الاستشارى بجلستها المتعقدة في ٣٠ مايو سنة ١٩٥٦ أن النقل من الكادر العام الى الكادر العام الى الكادر المام الى المام الى المام الى المام الى المام الى الكادر المام الى الكادر المام الى المام الى المام الى المناه الى المام الى المام الى المام الى المام الى الكادر المام الى المام الى المام الى المام الى المام المام المام المام الى المام الى المام الى المام الى المام المام الى المام المام المام المام المام المام الى المام الى المام الى المام الى المام المام الى المام الما

بهذا النقل ، بل ان خدمته تظل متصلة ولا يعدو الأمر أن يكون مجردنقل من وظيفة الى أخرى فى خدمة الدولة مما يستتبع عدم المساس بمركزه القانونى وانه لا يجوز ان يكون لمثل هذا النقل أثر على موعد استحقاق الملاوة الاعتيادية الدورية فلا يقطع سريان مدة هذه العلاوة بل تحسب المدة التي سرت فى صالح الموظف فى ظل الكادر العام ويمنح العلاوة بعد انقضاء سنتين من تاريخ تعيينه الأول أو تاريخ منحه المسلاوة الاعتيادية السابقة ه

وعلى ذلك فان السسادة و و مد عينوا في ظائف مندوبين مساعدين نقسلا من السكادر المسام فانهم يستصحبون مواعيد علاواتهم الدورية نقلا من الكادر العسام ، ولما كانت آخر عسلاوة دورية استحقها الأول في أول مايو سنة ١٩٦٣ وكان الثاني قد عين بالكادر العام في ٢٩ من اكتوبر سنة ١٩٦٣ ثم عينا في وظيفة مندوب مساعد بمجلس السحولة في ٢٠ من ابريل سسنة ١٩٦٤ أي قبل العمل بالقانون رقم ١٤٤ لسسنة ١٩٦٤ بتعديل قانون تنظيم مجلس الدولة الذي جمل الملاوة سسنوية والذي عمل به اعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٤ وبذلك يكون قد مضى عليها في هذا التاريخ اكثر من سنة من تاريخ منح الاول عسلاوته السابقة ومن تاريخ تمين الشاني بالكادر العام وبذلك يستحقان علاواتهما الدورية في أول يوليو سسنة باعتها

ولا محل لتطبيق هذا النظر على المندوبين المساعدين الذين عينوا في وظائفهم الفنية بعد أول يوليو سنة ١٩٦٤ وكانوا من قبل في الكادر العام لأن القاعدة السابقة انما تسرى على اعضاء مجلس الدولة الشاغلين لوظائفهم في أول يوليو سنة ١٩٦٤ تاريخ العمل بالقانون رقم ١٤٤ لسنة ١٩٦٤ دون من عين منهم بعد ذلك من الكادر العام والذين تحددت مواعيد علاواتهم الدورية في الكادر العام وفقا للتفسير التشريعي رقم ٢ لسنة ١٩٦٥ الذي يقتى بأن العاملين الذين حصلوا على علاواتهم الدورية في أول مايو سنة ١٩٦٣ في أول مايو سنة ١٩٦٠ في أول مايو سنة ١٩٦٠ في أول مايو سنة ١٩٦٠ في أول مايو سنة ١٩٦٥

باعتباره أول ميعاد لاستحقاق المسلاوات يأتى فى ظل سريان قانون العملين الجديد ويستصحب هؤلاء مواعيد علاواتهم الدورية التى تحددت لهم فى الكادر العام بعد تعيينهم فى وظيفة مندوب مساعد ٠

أما الاستاذ ••• هانه يحتفظ بميعاد علاوته الدورية فى الكادرالعام قبل تعيينه فى وظيفة مندوب مساعد واذ منح آخر علاوة دورية به فى أول مايو سنة ١٩٦٤ هانه يستحق علاته فى وظيفة مندوب مساعد فى أول مايو سنة ١٩٦٥ •

( نتوى ١٠٤ في ٢٠/٧/٧/١. )

# قاعدة رقم (٩٢)

#### المسمدا :

القانون رقم ٢٦ أسنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظام العاملين المنين بالدولة ــ المادة ٢٣ من هذا القانون ــ انطباق حكم هذه المادة يعد ترقية من الناحية المالية ــ أثر ذلك ــ سريان أحكام القانون رقم ٢٤ أسنة ١٩٦٧ بتعديل استحقاق الملاوات الدورية على العامل الذي يغيد من حكم المادة ٢٢ سالفة الذكر ٠

### ملخص الفتوي:

ان الترقية بحسب الاصل تجمع بين اسناد واجبات ومسئوليات وظيفة أعلى المعامل وبين اثابته على ذلك بتقرير أجر الوظيفة الاعلى له طالما كان قائما بأعبائها ومسئولياتها فهى تحقق للعامل التقدم فى التدرج الطفيق التدرج المالى معا • الا ان المسرع فىظل القانون رقم ١٩٠٠ اسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة لجأ الى الترقية الى درجات شخصية لعلاج مشكلة الموظفين الذين رسبوا فى درجاتهم مددا طويلة •

وعندما صدر قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ استحدث لاول مرة نظاما متكاملا لترتيب الوظائف يقوم على أساس واجبات الوظيفة ومسئولياتها واختصاصاتها وتحديد مستوى

صعوبتها وما يتطلبه أداء عملها من مواصفات في شاغلها وقد ربط المشرع الى درجات شخصية التي كانت منظمة في التشريع السابق رقــم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ولهذا فقد استعاض المشرع بالنسبة لمن رسبوا في درجاتهم مددا طويلة بنظام جديد يحققلهم التدرج الماليالذي تحققه الترقية دون اعتبارهم مرقين سواء الى درجات أصلية أو الى درجات شخصية فنصت ألمادة ٢٢ على أنه « اذا قضى العامل (١٥) خمس عشرة سنة في درجة واحدة من الكادر ، أو ( ٣٣ ) ثلاثا وعشرين سنة في درجتين متتاليتين أو ( ٢٧ ) سبما وعشرين سنة في ثلاث درجات متتالية ، أو ( ٣٠ ) ثلاثين سنة في أربع درجات متتالية ، يمنح أول مربوط الدرجة الأعلى أو علاوة من علاواتها أيهما أكبر \_ ويستمر في الحصول على العلاوات الدورية بصغة شخصية بما يتغق واحكام الدرجة الاعلى حتى نهاية مربوطها ما لم يكن التقريران السنويان الاخيران عنم بتقرير ضعيف وتؤخذ هذه الملاوات في الاعتبار عند الترقية نيما بعد الى درجة أعلى • ويسرى حكم هذه المادة على العاملين الذين اكملوا المدد السابقة قبل العمل بهذا القانون ، على أن يكون سريانه عليهم من تاريخ العمل به ه

والمستفاد من هذا النص هو منح الماملين الذين رسبوا فى درجاتهم المدد المبينة فيه أول مربوط الدرجة الاعلى أو علاوة من علاواتها أيهما أكبر ، واذ كانت المادة ٢٠ من القانون المشار اليه تقضى بأن يمنح العامل عند ترقيته أدنى مربوط الدرجة المرقى اليها أو علاوة الدرجة المجديدة أيهما أكبر ، فمن ثم فان الملاوة التى تمنح بالتطبيق للمادة ٢٢ تعدم بمثابة علاوة ترقية أذ هى مساوية لها من كل وجه ٠

ومن ذلك يبين أن نص المادة ٢٧ المسار اليها قد حقق للعاملين الراسبين فى درجاتهم التقدم فى التدرج المالى دون أن يحقق لهم التقدم فى التدرج الوظيفى لمجافاة التقدم الأخير لسياسة ترتيب الوظائف التى يقوم عليها قانون العاملين المدنيين ومن ثم يبقى العامل الذى استفاد من هذا النص شاغلا لدرجته وقائما بعمل الوظيفة المقرر لها هذه الدرجة

فلا تحسب له أية أقدمية فى الدرجة الاعلى ولا يكسبه الحصول على راتبها وعلاواتها أى حق فى الترقيه اليها 4 حتى أذا رقى العامل بعسد ذلك الى الدرجة الاعلى التى يحصل على راتبها فعلا انحصر أثر الترقية فى تقدمه فى التدرج الوظيفى وحده دون التدرج المالى لسبق أفادته منه عند أعمال حكم المادة ٣٣ فى شأنه •

ومن حيث ان المادة الاولى من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ بتعديل مواعيد استحقاق العلاوات الدورية قد نصت على أن يستبدل بالفقرة الثانية من المادة ٣٥ من قانون نظام العاملين المعنين بالدولة المشار اليه النص الآتى : « ومع ذلك تستحق العلاوة الدورية في أول مايو التالى لانتها سنتين من تاريخ الالتحاق بالمخدمة أو سنة من تاريخ من العلاوة السابقة ويعتبر التحاقا بالمخدمة في تطبيق هذا الحكم اطدة التعين في أدنى الدرجات ولو كان ذلك نتيجة المصول على مؤهلات أثناء الخدمة وتمنح أول علاوة دورية تستحق بعد المحدول على أية تترية في أول مايو التالى لانقضاء سنة على الترقية » •

ومن حيث أنه لما كان انطباق حكم المادة ٢٢ المشار اليها يعد ترقية من الناحية المالية حسيما سبق البيان ، فمن ثم فانه يحدث كافة الآثار المترتبة على الترقية من هذه الناحية ولا يختلف في هذا الصدد في شيء من الترقية الى الدرجة الاعلى •

وتأسيسا على ذلك تسرى أحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ آنف الذكر على العامل الذي يفيد من حكم المادة ٢٧ من قانون نظام العاملين المدنيين وبالتالى فلا تستحق أول علاوة دورية بعد منحه أول مربوط الدرجة الاعلى أو علاوة من علاواتها الا فى أول مايو التسالي لانقضاء سنة على هذا المنع ه

ويعتبر هذا الرأى ، فضلا عما تقدم ، أن الشرع رأى عند اصدار القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ أن الترقية ستؤدى حتما الني تتحسين في مرتب العامل يتمثل في منحه أول مربوط الدرجة الرقى اليها أو علاقة من علاواتها ، ولم يشأ المشرع أن يجمع العامل في وقت قصير بين هذه من علاواتها ، ولم يشأ المشرع أن يجمع العامل في وقت قصير بين هذه من علاواتها ، ولم يشأ المشرع أن يجمع العامل في وقت قصير بين هذه

الزيادة في المرتب وبين الملاوة الدورية ومن ثم قضى بتأجيل موعد أول علاوة دورية تستحق للعامل بعد ترقيته و وليس من شك في أن هـــذه الحكمة تتوافر دون أدني اختلاف في حالة تطبيق المادة ٢٢ آنفة الذكر والقول بعدم سريان القانون المذكور على الحالة الاخيرة من شأنه أن يصبح العامل الذي يرقى ترقية عادية في وضع أقل من العامل الذي يطبق عليه حكم المادة ٢٢ و

كما أن القول بأن القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ ستسرى أحكامه على العامل الذى طبقت عليه المادة ٣٢ عند ترقيته فيما بعد الى الدرجة الاعلى ، هذا القول قد لا يتحقق من الناحية العملية ، ذلك أن المادة المذكورة أجازت للعامل المصول على علاوات الدرجة الأعلى حتى نهاية مربوطها ، وبالتالى فان العامل الذى يصل الى نهاية مربوط الدرجة الأعلى لن يحصل على علاوات دورية عند ترقيته فعلا اليها ومن ثم لن تطبق عليه أحكام القانون المشار اليه .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المعومية الى سريان القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ على العامل الذى طبقت عليه أحكام المادة ٢٣ من قانون نظام العاملين المدنيين بالمولة وبالتالى فان هذا العامل لايستحق أول علاوة دورية بعد منحه أول مربوط الدرجة الاعلى أو علاوة من علاواتها الا في أول مايو التالى لانقضاء سنة على هذا المنح م

( نتوى ٨٦٩ في ١٩٧٠/٧/٧ )

# عاعدة رقم (٩٤)

## الجسدا:

العامل الذى طبقت عليه المادة ٢٢ من نظام العاملين المدنين بالبولة الصادر بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ ــ استحقاقه لأول علاوة دورية في أول مايو التالي لانقضاء سنة على تطبيق حكم هذه المادة عليه ــ لا اثر للاستثناء الوارد في القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٠ .

### ملغص الفتوي:

ان بعض العاملين بالهيئة المصرية العامة المتوحيد القياسى طبق عليهم حكم المادة ٢٣ من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٦ في مارس سنة ١٩٧١ ومن ثم منحوا علاوة الدرجة الاعلى ثم حل بعد ذلك موعد العلاوة الدورية في مايو سنة ١٩٦١ في ماستفسرت الهيئة عن مدىجوازمنحهم هذه العلاوة الدورية بعد الهادتهم من حكم المادة المذكورة وفي ضوء حكم المادة الأولى من القانون رقم ١٩٧٠ في لسنة ١٩٧٠ في المادة المولى من القانون رقم والسنة ١٩٧٠ في المادة المولى من القانون رقم والسنة ١٩٧٠ في المادة المولى من القانون رقم والسنة ١٩٧٠ في المادة المولى من القانون رقم والمدن المدن المولى من القانون رقم والمدن المولى من القانون رقم والمدن المدن ا

ومن حيث ان المادة ٢٢ المشار اليها تنص على أنه « اذا قضى المامل (١٥) خمس عشرة سنة فى درجة واحدة من الكادر أو (٢٣) ثلاثا وعشرين سنة فى درجة واحدة من الكادر أو (٢٣) ثلاثا وعشرين سنة فى ثلاث درجات متتالية ، أو (٣٠) الأثين سنة فى أربع درجات متتالية ، يمنح أولمربوط الدرجة الأعلى أو علاوة من علاواتها ايهما اكبر • ويستمر فى الحصول على الملاوات الدورية بصفة شخصية بما يتغق واحكام الدرجة الأعلى حتى نهاية مربوطها • ما لم يكن التقريران السنويان الأخيران عنه بتقدير ضعيف • وتؤخذ هذه الملاوات فى الاعتبار عند الترقية فيما بعد الى درجة أعلى • • » •

والمستفاد من هذا النص هو منح الماملين الذين امضوا في درجاتهم المدد المبينه به أول مربوط الدرجة الأعلى أو علاوة من علاواتها ايهما أكبر ، واذ كانت المادة ٢٠ من نظام العاملين المدنين بالدولة المشاراليه انتص على أن يمنح المامل عند ترقيته ادنى مربوط الدرجة المرقى اليها أو علاوة من علاواتها أيهما أكبر ، فمن ثم تكون العلاوة التي تمنح تطبيقا لنص المادة ٢٢ بمثابة علاوة ترقية ، اذ هي مساوية لها من كل وجسميانها تحقق العامل تقدما في المتدرج المالي على النحو الذي تحققة المترقية ، وان لم تحقق له تقدما في التدرج الوظيفي لمنافاة ذلك لفكرة ترتيب الوظائف التي يقوم عليها نظام العاملين، كما ان هذه العلاوة تؤخذ في الاعتبار عند ترقية العامل فيها بعد الى الدرجة الاعلى فينمصر اثر

الترقية عندئذ فى تقدمه فى التدرج الوظيفى دون التدرج المالى لسبق الهادته منه طبقا لنص المادة ٧٣ •

ومن حيث ان المادة ٢٥ من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٥ تنص على أن «٥٠٠ تمنح أول علاوة دورية تستحق بعد المصول على أية ترقية فى أول مايو التالى لانقضاء سنة عليها وذلك فيما عدا العاملين الذين سبق حصولهم على أول مربوط الدرجة المرقين اليها أو علاوة من علاواتها طبقا لنص المادة ٢٢ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه فيستحقون علاواتهم بعد سنة من تاريخ منح العلاوة السابقة » •

والاساس الذي صدر عنه هذا النص هو أن الترقية تؤدي حتما الني تحسين في مرتب العامل يتمثل في منحة أول مربوط الدرجة المرقى اليها وعلاوة من علاواتها أيهما أكبر ، ولم يشأ المشرع أن يجمع العامل المبنة واحدة بين هذه الزيادة في المرتب وبين الملاوة الدورية ، ومن ثم نص على تأجيل موعد أول علاوة دورية تستحق للعامل بعد ترقيته مدة سنة ، ولما كان العامل الذي يفيد من حكم المادة ٢٢ سالفة الذكر ثم يرقى بعد ذلك لايحصل على أي علاوة عند الترقية بحكم أن العلاوة الذي تمنح له تطبيقا لهذا النص تؤخذ حينذاك في الاعتبار، غان مثل هذا العامل لن يفيد من الترقية شيئا من الناحية المالية ولا يزيد مرتبه نتيجة لها ، وبالتالي فلن يتحقق في شأنه ذلك الاعتبار الذي دعا الى تأجيل منح العلاوة الدورية عن موعدها لن يرقى ، ولذلك استثنى المشرع مثل هذا العامل من حكم تأجيل العلاوة ، وقرر استحقاقه لملاوته بعد سنة من تلريخ منحه العلاوة السابقة ، أي أنه يحصل على علاوته في موعدها العسادي •

ومن حيث ان تطبيق حكم المادة ٢٧ على العامل يعد ترقية من الناهية المالية كما سلف البيان ، وبالتالى فانه يترتب عليه جميع الآثار التى تترتب على الترقية من هذه الناهية ، ومن ثم فانه طبقا لنص المادة ٥٠ المحمل بالمقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٠ المشار اليه يمنح أول علاوة دووية تستحق بعد تطبيق المادة ٢٠ في شأنه في أول هايو التالي لانقضاء

سنة على هذا التطبيق ولاينطبق على هذا العامل الاستثناء الوارد فى نهاية المادة ٢٠ المذكورة ، فهذا الاستثناء يتعلق بالعامل الذى يطبق فى شأنه نص المادة ٢٢ ثم يرقى بعد ذلك فعلا الى درجة أعلى ، فلاتؤجل علاوته الدورية للاعتبارات المتقدمة ، أى أن هذا الاستثناء لاينصرف الى العامل الذى يفيد من حكم المادة ٢٣ فصحب ، وانما يلزم لاعماله أن يرقى العامل الى درجة أعلى بعد أن يكون قد استفاد من حكم المادة ٢٢

لهذا انتهى رأى الجمعية المعومية الى أن العامل الذى طبق عليه حكم المادة ٢٧ من نظام العاملين المدنيين الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ يمنح أول علاوة دورية فى أول مايو التالى لانقضاء سنة على تطبيق حكم هذه المادة عليه وأن الاستثناء الوارد فى القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٠ المشار اليه لاينطبق الا بالنسبة لمن رقى الى الدرجة الاعلى وكان قد سبق حصوله على مداية مربوطها أو علاوة من علاواتها طعقا المادة ٢٧ سالفة الذكر •

( ملف ۲۸/۲/۱۷۷ \_ جلسة ۲۷/۱۱/۱۷۷۱ )

قاعسدة رقم (٩٥)

#### المسدأ:

المادة ٣٥ من نظام العاملين المسنين بالمسدولة المسادر به القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ بتعديلها بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ بتعديل مواعيد استحقاق العلاوات المسورية مس المعهورية رقم ٣٣٠ من نظام الساملين بالقطاع العام الصادر به قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٦١ بتعديل مواعيد استحقاق العلاوات الدورية للعاملين بالقطاع العام سالملاوات الدورية التي يتاجل موعد استحقاقها طبقا لاحكام القانون رقم ١٩٦١ وقرار ئيس الجمهورية رقم ١٩٨١ لسنة ١٩٦٧ هي تلك التي تستحق بعد العمل باحكامها ولو كان التعين أو الترقية قد تم قبل ذلك ٠

### ملخص الفتوى:

ان الماده ٣٥ من قانون نظام العاملين المدنيين الصحادر به القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ كانت تنص على أنه «مع عدم الاخسلال بأحكام المادتين ٢٧ / ٢٧ يمنح العامل علاوة دورية كل سنة طبقا للنظام المقرر وبالمجتب المربة و ويصدر بمنح العامل علاوة دورية كل سنة طبقا للنظام المقرر وبالمجتب ويصدر بمنح العلاوة ور من الوزير المختص أو من يمارس سلطاته وتستحق العلاوة الدورية في أول مايو التالي لانتها سنة واحدة من تاريخ الانتحاق بالخدمة أو منح الملاوة السابقة ٥٠ » وقد استبدل القابون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ بنص الفقرة الثانية من هذه المادة النص سنتين من تاريخ الالتحاق بالمخدمة أو سنة من داريخ منع العلاوة السابقة ومع دلك تستحق العلاوة الدورية في أول مأيو التالي لانتهاء سنتين من تاريخ الالتحاق بالمخدمة أو سنة من داريخ منع العلاوة السابقة ويعتبر التحاقا بالمخدمة في تطبيق هذا الحكم اعدة التميين في أدني الدرجات ولو كان ذلك نتيجة الحصول على مؤهلات أثناء المخدمة و

وتمنح أول علاوة دورية تستحق بعد الحصول على أية ترقية في أول مايو التالى لانقضاء سنة على الترقية » .

كما صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٤٨١ لسنة ١٩٦٧ بتعديل المده ٣٦ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به قسرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وتنص هذه المدة بعد تعديلها على أن ﴿ تمنح العلاوة الدورية المستحقة أو النسب التي تتقرر منها في أول يناير من كل عام • ومع ذلك لا يجسوز منح العلاوة أو أية نسبة منها الا بعد مضى مسنتين كاملتين على التعيين أو مسنة على الحر علاوة دورية منحت •

كما لا تعنح أول علاوة دروية تستحق بعد المصول على أية ترقية الا في أول يناير التالى لانقضاء سنة على الترقية .

وقد أصبح التعديلان اللذان تضمنهما القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ والترار الجمهورى رقم ١٤٨١ لسنة ١٩٦٧ سالفا الذكر نافذين من تاريخ نشرهما في الجريدة الرسمية في ٣١ من أغسطس سنة ١٩٦٧ . ومن حيث أن القانون بوجه عام يحكم المراكر القانونية التى تتم تحت سلطاته فى الفنرة بين تاريخ العمل به والغائه ، وهذا همو مجال تطبيقه الزمنى ، فيسرى القانون الجديد باثرد المباشر على الموقائع والمراكز القانونية التى تقع أو تتم بعد نفاذه ولا يسرى باثر رجعى على الموقائع السابقة عليه ، وأن هذا كله يصدق على الموقائع والمراكسز القادونية من حيث تكوينها أما الاثار المستقبلة المترتبة عليها فتخضسم للقانون الجديد بحكم أثره المباشر ه

ووتطبينا لذلك فان حالات الالتحاق بالخدمة وكذلك الترقيات التى تمت قبل العمل بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ أو قرار رئيس الجمهورية رئم ١٤٨١ اسنة ١٩٦٧ انما تظل خاضحة لاحكام القانون أو القرار الجمهوري النافذ وقت تعامها وهذا بالنسبة للمراكز القانونية التي نشأت للعاملين بهذا التعين أو الترقية من حيث تكوينها أما الآثار بالمترقبة عليها كالعلاوات الدورية التي تستحق للعامل بعد التحاقة بالمندية أو ترقيته غانها تخضع لاحكام القانون أو القرار الجمهوري الذي تستحق في ظله ، ومن ثم يسرى القانون رقم ٣٤ لسسنة ١٩٦٧ على كل علاوة دورية لم يمل موعد استحقاقها ولو كانت من الاثار المترتبة على تميين أو ترقية سابقتين على تاريخ المعل بأحكام القانون والقرار سالفي الذكر ، لأن العلاوة الدورية لا تصبح حقا مكتسبا للعامل الا بعد حلول ميعادها ويحكمها القانون السارى حين حلول ميعادها

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن العلاوات السدورية التى يتأجل موعد استحقاقها طبقا لاحكام القانون رقم ٣٤ لمسنة ١٩٦٧ والقرار الجمهورى رقم ١٤٨١ لسنة ١٩٦٧ هى تنك التى تستحق بعد العمل بأحكامهما ولو كان التعيين أو الترقية قد تم قبل ذلك •

( ملف ۲۸/۳/۸۲ ـ جلسة ۲۲/۱/۲۲۱ )

# عاعسدة رقم (٩٦)

### الجسيدا:

المادة ٣٥ من قانون نظام العاملين المنيين بالدولة المسادر بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٧ ... نصها يقم ٢٦ لسنة ١٩٦٧ ... نصها يعد المتعجل على استحقاق العلاوة الدورية في أول مايو التالى لانتهاء سنتين من تاريخ الالتحاق بالمفدمة ... العلاوة التي عناها المشرع بهذا النص يجب أن يتوافر فيها شرطان اسساسيان الأول أن يحل ميساد استحقاقها بعد المعمل بالقانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٧ ولو كان التحساق العامل بالخدمة تم قبل ذلك ٠ الثاني أن تكون إول علاوة بعد الالتحاق بالخدمة .

# ملخص الفتوي :

ومن حيث أن العلاوة التى منحها المذكور بحلول ميعادها قبل المعمل بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ قد أصبحت حقا مكتسبا له لا يؤثر فيها صدور هذا القانون وما استحدثه من تعديل فى مواعيد العلاوات العورية طبقا الما قضت به المحكمة الادارية العليا من أن العلاوة الدورية تصميح حقا مكتسبا للموظف بعد حلول ميعادها قلا يجوز المساس بها بعد ذلك ولو صدر بعد استحقاقها قانون تؤثر أحكلمه المستحدثة فى بعد ذلك ولو صدر بعد استحقاقها قانون تؤثر أحكلمه المستحدثة فى عدا الاستحقاق ( علسة ١٩٦٠/ ١٩٦٠ س طعن رقم ١٣٧ س ٥ ) •

ومن حيث أنه صدر – بعد استحقاق هذه العلاوة – القانون رقم ٣٤ لسفة ١٩٦٧ وينص فى المادة الأولى على أن « يستبدل بالفقرة الثانية من المادة ٣٥ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة المشار اليه النص الآتى:

لا ومع ذلك تستحق العلاوة الدورية فى أول مايو التالى لانتهاء سنتين من تاريخ الالتحاق بالمخدمة أو سنة من تاريخ منح الملاوة السابقة ويعتبر التحاقا بالخدمة فى تطبيق هذا الحكم اعادة التعين فى أدنى السدرجات ولو كان ذلك نتيجة الحصول على مؤهلات أثناء الخدمة » .

ومؤدى هذا النص ان العلاوة التى تستحق فى أول مايو التالى لانقضاء سنتين من تاريخ الالتحاق بالخدمة يجب أن يتوفر فيها شرطان أساسيان:

الشرط الأول : أن يحل ميعاد استحقاقها بعد العمل بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ ولو كان التحاق العامل بالخدمة قد تم قبل ذلك ٠

وذلك استنادا الى الأثر الباشر لاحكام هذا القانون •

الشرط الثاني : أن تكون أول علاوة بعد الالتحاق بالخدمة اذ أن ما استحدثه القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٩٧ من تعديل في هذا الخصوص ، هو نعديل المدة التي تستحق بانقضائها أول علاوة بعد الالتحاق بالخدمة، اذ أصبحت سنتين بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٩٧ بعد أن كانت سينة واحد قبله ، وليس مؤدى اعمالُ أحكام هذا القانون الأخير ان تشترط مدة السنتين بالنسبة الى أول علاوة بعد العمل به ولو لم تكن أول علاوة بعد الالتحاق بالخدمة لأن ذلك يخالف صراحة النص الذي يقضى باستحقاق العلاوة فى أول مايو التالى النقضاء سنتين من تاريخ االلتحاق بالخدمة وسنة من تاريخ منح العلاوة السابقة ، ولا أدل على أن مدة السنتين المنصوص عليها في آلمادة ٣٥ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ هي مدة أول علاوة بعد الالتحاق بالخدمة من أن المادة الثانية من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ قضت بأنه « استثناء من أحكام جميع النظم والكادرات الخاصة تمنح للعاملين المدنيين والعسكريين العاملين بتلك النظم والكادرات أول علاوة دورية تستحق بعد الالتحاق بالخدمة ٠٠ بعد أنقضاء سنة من التاريخ الذي كان محددا لاستحقاقها طبقا لاحكام تلك النظم و الكادر ات » •

غاكدت بذلك أن العلاوة التي عناها المشرع بالتأجيل هي أول علاوة بعد الالتحاق بالنفسدمة ، تستحق في ظل العمسل بالقانسون رقم ٣٤ لسنة ١٩٣٧ ،

 بعد انتحاقه الفعلى بالخدمة فى ١٩٦٠/١١/١٠ الا أنها استحقت قبل المعل بالقانون رقم ٣٤ اسنة ١٩٦٧ فلم يجتمع غيها الشرطان السابقان فتخرج من نطاق تطبيق أحكام القانون رقم ٣٤ اسنة ١٩٦٧ ويستحق المامل المذكور الماثوة التالية لها بعد مضى سنة من تاريخ منح الملاوة السابقة أى فى أول مايو سنة ١٩٦٨ ، وهذه الملاوة الأخيرة وأن كانت تستحق بعد العمل بالقانون رقم ٣٤ اسنة ١٩٦٧ الا أنها ليست أول علاوة بعد الالتحاق بالخدمة أذ استحقت قبلها علاوة أول مايو سسنة ١٩٦٧

ومن ثم لا ينصرف اليها حكم التأجيل المنصوص عليه في القانون ساك الذكر وتستحق في موعدها المقرر لها ه

ولا يغير من هذا النظر ما استحدثه القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ من النص على أن تعتبر اعادة التعين فى أدنى الدرجات التحاقا بالخدمة بمقولة أن السيد / ٥٠٠٠ قد أعيد تعيينه فى أدنى الدرجات بالقـرار الصادر فى ١٩٦٠/١١/١٠ ذلك أن هذا القول مردود بأن المركز القانونى للسيد / ٥٠٠٠ الذى تحدد باعادة تعيينه فى ١٥ من نوفمبر سنة ١٩٦٦ من حيث تكوينه ومن حيث الآثار الستقبلة المترتبة عليه بالنسبة الى أول علاوة استحقها فى ١٩٨/٥/١٠ بعد المتحاقه بالخدمة كل ذلك قد تم تبل العمل بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٩٧ ووققا القراعد السارية وقتئذ ومن ثم لا يسرى عليه ما استحدثه هذا القانون الأخير من تأجيل لأول علاوة بعد الالتحاق بالخدمة ومن اعتبار اعادة التعيين التحاقا بالخدمة على علاوة بعد الالتحاق بالخدمة ومن اعتبار اعادة التعيين التحاقا بالخدمة عادة بعد الالتحاق بالخدمة ومن اعتبار اعادة التعيين التحاقا بالخدمة ومن عليه المناسبة المخدمة ومن عدد الالتحاق بالخدمة ومن عدد الالتحاق بالحدمة ومن عدد الالتحاق بالخدمة بالخدمة بالخدمة بالخدمة بالحدمة بالحدمة بالخدمة بالخدمة بالحدمة بالحدمة بالحدمة بالخدمة بالخدمة بالخدمة بالحدمة بالخدمة بالخدمة بالحدمة بالحدم

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمدومية لقسد مى الفتدى والتشريع الى أن السيد / ١٠٠٠ الذي عين فى ١٩٦٦/١/١٥ وردت القدميته الى ١٩٦٦/١/١ طبقا لأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٨ يستحق أول علاوة دورية فى ١/٥/١٩٧ بعد التحاقد بالخدمة فلا تؤثر أحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ فى استحقاقها ، ويستحق العلاوة التالية لمها فى أول مايو سنة ١٩٦٨ ٠

( ملف ۲۲/۹/۱۱/۱۹ ـ جلسة ۱۹۲۹/۱۱/۱۹ )

### عاعدة رقم ( ٩٧ )

#### البدأ:

تسوية حالات بعض العاملين بتعيينهم على السدرجات القسررة لؤلانهم طبقا لاحكام القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ يعتبر اعادة تعين لهم مما يعد الحاقا بالفدمة في تطبيق احكام المادة ٣٥ من قانون نظام العاملين المدنبين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ والمحلة مايو ١٩٦٠ سنة ١٩٧٠ سالمادة ٣٥ المشار اليها بعد منه من المادة ٣٥ المشار اليها بعد سنة من تاريخ منح العلاوة السابقة بالنسبة للعاملين الذين وصلت بعد سنة من تاريخ منح العلاوة السابقة بالنسبة للعاملين الذين وصلح مرتباتهم بداية مربوط الدرجة المعاد تعيينهم غيها أو جاوزتها سشرط اعمال هذا الاستثناء أن يكون العامل قبل أعادة تعيينه في نظام يسمح بمنحه علاوات دورية سالتعين على اعتماد المكافأة الشاملة وعدم استحقاق علاوات دورية ، يتخلف في شانه شرط تطبيق هذا الاستثناء لا يغير من ذلك ما جرى عليه العمل من منح العاملين المينين بمكافآت شاملة زيادات منوية تعادل في مقدارها العلاوات الدورية المستحقة شامة زيادات منوية تعادل في مقدارها العلاوات الدورية المستحقة لاوانهم المينين على درجات ٠

### ملخص الفتوي :

ان المادة (١) من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧٠ بنعديل الفقرة الثانية من المادة (٣٥) من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٤ كانت تنص على أن « يستبدل بنحر الفقرة الثانية من المادة (٣٥) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة بالقانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٤ النص التالى : « ومع ذلك تستحق العلاوة الدورية في مليو التالي لانتهاء سنتين من تاريخ الالتحاق بالخدمة أو سنة من تاريخ منح العلاوة السابقة ، ويعتبر التحاقا بالخدمة في تطبيق هذا الحكم اعادة تعيين العاملين في أدنى الدرجات ولو كان ذلك نتيجة الحصول على مؤهلات النفاء المخدمة الا اذا كانت مرتباتهم تمد وصلت بداية مرسوط الدرجة المعاد تعيينهم فيها أو جاوزتها ليستحقون علاواتهم السدورية

بعد سنة من تأريخ منح العلاوة السابقة • • » ونصت المادة (٣) من ذلك القانون على أن يعمل به من تاريخ العمل بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ •

ومن حيث أن تسوية حالات بعض العاملين بالدولة بتعيينهم على الدرحات المقررة لمؤهلاتهم طبقا لاحكام القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ يعتبر اعادة تعيين لهم مما يعد التحاقا بالخدمه في تطبيق أحكام المادة (٣c) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة انصادر بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ والمعدلة بالقانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧٠ وذلك طبقا للتفسير التشريعي، رقم ٣ أسنة ١٩٧١ الصادر من المحكمة العليا ، ومن ثم فانهم يستحقون علاواتهم الدورية في أول مايو التللي لانقضاء سنتين من تاريح العمل بهذا القانون أي في أول مايو سنة ١٩٧٠ ، ولا يغير من هذا النظر ما نصت عليه المادة (٣٥) المشار اليها بعد تعديلها بالقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٠ من أنه لذا كانت مرتبات العاملين قد وصلت بداية مربوط الدرجة المعاد تعيينهم فيها أو جاوزتها فانهم يستحقون علاواتهم الدورية بعد سنة من تاريخ منح العلاوة السلبقة ، ذلك أن شرط أعمال هذا الاستثناء - كما سبق لهذه الجمعية العمومية أن رأت بجلستها المتمقدة فى ١٩ من مارس سنة ١٩٧١ أن يكون العامل قباء اعادة تعيينه في نظام يسمح بمنحه علاوات دورية ، أما اذا كان معينا على اعتماد المكافآت الشاملة ولم يكن يستحق علاوات دورية فانه يتخلف في شسانه شرط تطبيق هذا الاستثناء اذ لا يكون ثمة علاوة سابقة تتخذ أساسا لتحديد موعد علاوته اللاهقة ، ولا يغير من ذلك ما جرت عليه الجامعة من منح العاملين المعينين بمكافآت شاملة زيادات سنوية تعادل في مقدارها العنزوات الدورية المستحقة لأقرانهم المعينين على درجات ، ذلك أن هذه الزيادات لاتعدو في حقيقتها ان تكون رفعها للمكافأة الشهاملة وان تسابهت مع العلاوة الدورية في مقدارها أو ميعاد منحها أو تحديد حالات الحرمان منها •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المعومية الى أن العاملين الدين كانوا معينين على مكافآت شاملة ثم أعيد تعيينهم على درجات وفقا لأحكام القانون رقم ٣٠٠ لسنة ١٩٦٧ ، يستحقون علاواتهم الدورية في

أول مابو التالى لانقضاء سنتين من تاريخ العمل بالقانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه اعتبارا من أول مابو سنة ١٩٧٠ .

( ملف ۱۹۷۲/۱۲/۲۷ ــ جلسة ۲۸۲/۱۲/۲۷ )

# قاعسدة رقم (٩٨)

#### المسدد:

الخاذة ٣٠ من نظام العلماين الدنين بالدولة التسادر بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٠ تقضى باستحقاق العلمون العرب ١٩٧٠ عقضى باستحقاق العلاوة الدورية في أول مايو التألى لانتهاء سنتين من تاريخ الالتهالى بالخدمة أو سنة من تاريخ منح العلاوة السابقة القانف العلم في وظيفته السابقة التى كأن يشظها يعتبر التحاقا بالخدمة في مفهوم هذا النص ومن ثم يستحق العلاوة الدورية في أول مايو التالى المنى سنتين من تاريخ اعادة التعيين ٠

## ملذص الحكم :

ومن حيث ان مبنى الطعن رقم 908 لسنة 70 ق عليا ان الحكم المطون فيه اخطأ صحيح حكم القانون حينما تضى باحقية المدعى فى الساوة الدورية اعتبارا من ١٩٦٨/٥/١ ذلك ان المادة ١٣ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ تنص على أنه « يجوز اعادة تعيين العاملين فى الوفائف السابقة التى كانوا يشغلونها ٥٠٠ النخ » وتقضى المادة ٣٥ من القانون ذاته معدلة بالقانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧٠ على أنه ٥٠٠٠ ومع الالتداق بالمادة أو سنة من تاريخ منح العلاوة السابقة « والنصان الالتداق بالمخدمة أو سنة من تاريخ منح العلاوة السابقة « والنصان بالمخدمة واعادة تعيين المدعى هو التحاق بالمخدمة يصرى عليه حكم المادة مينية الذي تم في ١٩٧٠/٦/٣٠ والعدرية بعد سنتين من تاريخ العادة تعيينه الذي تم في ١٩٧٠/٦/٣٠ والعدرية بعد سنتين من تاريخ العددة تعيينه الذي تم في ١٩٦٧/٣٠/١٠

( طعن رقم ١٩٨٤ لسنة ٢٠ ق ــ جلسة ٢٩/٦/١٩٨ )

### قاعسدة رقم ( ٩٩ )

#### البسدأ:

اعادة التعين — المادة الأولى من قرار التفسير التشريعي رقم ه لسنة ١٩٦٥ الصادر من اللجنة العليا لتفسير غانون العاملين — احتفاظه بالرتب السابق العامل عند اعادة تعيينه في كادر أعلى أو درجة أعلى بشرط عدم مجاوزة نهاية المربوط — اعتبار التعيين في هذه الحالة بمثابة النقل من ناهية استصحاب الرتب الأعلى وموعده الملاوة — اعتبار التعيين جديدا أذا كان منبت الصلة بالحالة الوظينية السابقة وكان هناك غاصل زمنى — لا يؤثر في هذه الاحكام صدور القانون رقم ٢٤ لسسنة غاصل زمني مواعيد استحقاق العلاوات الدورية -

# ملخص الفتوى :

ان المادة ٢٤ من نظام موظفى الدولة المدنين المسادر بالقانسون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ كانت تنص على أن يمنح الموظف علاوة اعتيادية طبقا النظام المقرر بالجداول المرافقة بحيث لا يجاوز المرتب نهاية مربوط الدرجة ولا تمنح العلاوة الا لمن يقوم بعمله بكفاية وتقرير ذلك يرجع فيه الى لجنة شئون الموظفين المختصة على أساس من التقارير السنوية سوأن المادة ٣٤ من هذا النظام كانت تنص على أن تسستحق العلاوات الاعتبادية في أول مايو التالى لمنى الفترة المقررة من تاريخ التميين أو منح العلاوة السابقة وتصرف العلاوات طبقا للفئات المبينة في جدول الدرجات المحدول بعنا المحدول الدرجات المحدولة بعد العلاوة الاعتيادية ويصدر بمنح العلاوات قرار من لجنة شئون الموظفين المختصة ويصدر بمنح العلاوات قرار من لجنة شئون المؤظفين المختصة و

وأن المادة ٣٥ من نظام العاملين المدنيين بالدولة المسادر بقرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ تنص على أنه مع عدم الاخلال بأحكام المادتين ٢٢ و ٣٧ يمنح العامل علاوة دورية كل سنة أطبقا للنظام المقرر بالجدول المرافق لهذا القانون وبحيث لا يحاوز المرتب نهاية مربوط الدرجة ويمسدر بمنح العلاوة قرار من الوزير المختص أو من يعارس سلطاته ه

وتستحق العلاوة الدورية في أول مايو التالي لانتهاء سنسة واحدة من تاريخ الالتحاق بالخدمة أو منح العلاوة السابقة .

وتنص المادة ١ من قرار التفسير التشريعي رقم ٥ لسنة ١٩٦٥ الصادر من اللجنة العليا لتفسير قانون العاملين على ان العامل الذي يعاد تعيينه في الكادر العالى أو الكادر المتوسط أو في درجة أعلى يحتفظ بالرتب الذي كان يتقاضاه في الكادر أو الدرجة الادنى ولو كان يزيد على أول مربوط الدرجة المعاد تعيينه فيها وبشرط الا يجاوز نهاية مربوطها •

وفى ٢٩ من أغسطس سنة ١٩٦٧ صدر الفانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ بتعديل. مواعيد استحقاق العلاوات الدورية ونص فى المادة ١ منه على أن بستبدل بالفقرة الثانية من المادة ٣٥ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة المشار اليه النص الآتي :

ومع ذلك تستحق المعلاوة الدورية فى أول مايو التالى لانتهاء سنتين من تاريخ الالتحاق بالخدمة أو سنة من تاريخ منح المعلاوة السابقة ويعتبر التحاما بالخدمة فى تطبيق هذا الحكم اعادة التعيين فى أدنى الدرجات ولو كان ذلك نتيجة الحصول على مؤهلات أثناء الخدمة و

وتمنح أول علاوة دورية تستحق بعد الحصول على أية ترقية في أول مايو التالي لانقضاء سنة على الترقية .

ونص فى المادة (٢) منه على أنه استثناء من أحكام جميع النظم والكادرات الخاصة تمنح للعاملين المعنين والعسكريين العاملين بتلك النظم والكادرات أول علاوة دورية تستحق بعد الالتحاق بالمضدمة أو بعد الحصول على أية ترقية وذلك بعد انقضاء سنة من التاريخ الذى كان محددا لاستحقاقها طبقا لاحكام تلك النظم والكادرات ه

فالتعيين فى الوظيفة العامة اذا كان منبت الصلة بالحالة الوظيفية السابقة وكان هناك فاصل زمنى اعتبر ذلك تعيينا جديدا من كافحة الوجوه سواء من ناحية المرتب أو موعد المعلاوة ه

أما اذا كان التعيين في كادر أعلى في نطاق القانون رقم ٢٦ لسنة

۱۹۹۶ المشار اليه غان هذا التعيين من ناهية استصحاب المرتب الأعلى وميعاد العلاوة يعتبر بمثابة النقل ويسرى فى شانه حكم التفسيد التشريعي رقم ٥ لسنة ١٩٦٥ سالف البيان ٠

وهذا هو الرأى الذى انتهت اليه اللجنة الأولى للقسم الاستشارى للفتوى والتشريع بجلستها النعقدة في ٢٥ من يوليه سنة ١٩٦٧ ٠

لذلك انتهى رأى الجمعية الى تأييد فتوى اللجنة الأولى المشار اليها .

( المف ١٩٦٨/٤/٦ ــ جلسة ١٩٦٨/٤/١ )

قاعسدة رقم (١٠٠)

المسدا:

الاصل طبقا لقرار التفسير التشريعي رقم ٥ لسنة ١٩٦٥ ان العامل الذي يعاد تعيينه في الكادر العالى او المتوسط يحتفظ بالرتب السذى كان يتقاضاه ولو كان يزيد على اول مربوط الدرجة المعاد تعيينه غيها وبشرط الا يجاوز نهاية مربوطها — تطبيقا لهذا الاصل غانه يستصحب موعد العلاوة الدورية اذا لم يكن ثمة غاصل زمني بين خدمته المسابقة العادوات الدورية ونصه على أنه يعتبر التحاقا بالخدمة في استحقاق العلاوات الدورية ونصه على أنه يعتبر التحاقا بالخدمة و كصوص استحقاق العلاوة الدورية اعادة التعيين في ادني الدرجات ولو كان ذلك نتيجة المصول على مؤهلات اثناء المخدمة سسوية حالات بعض الماملين طبقا المقانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ بشان تسوية حالات بعض العاملين بالدولة ، بوضعهم في الدرجات المقررة لؤهلاتهم يعتبر في حكم الالتحاق بالمخدمة بالنسبة لاستحقاق العلاوة الدورية — آثر ذلك استحقاق العلاوة الدورية في أول مايو التالي لانقضاء سنتين من تاريخ العمل بالقانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧

## ملخص الفتوي :

انه وان كان استحقاق الملاوة الدورية سواء وفقا لنصوص قانون نظام موظفى الدولة رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ أو وفقا لاحكام قانون نظام الماملين المدنيين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ هو فى الاصل مركز قانونى ذاتى ينشأ فى حق العامل بحلول موعد استحقاقها بعد قضاء فترة معينة فى صورتين:

أما من تاريخ التمين : أو من تاريخ استحقاق الملاوة السابقة بحسب الاحوال مادام لم يصدر قرار بتاجيلها أو حرمان العامل منها ، وذلك كله بالشروط والاوضاع المقررة قانونا : وأن المقصود بالتعين في مذا الخصوص هو التعين لاول مرة في خدمة انحكومة ، فلا تتدرج فيه حالة العامل المنقول من الكادر المتوسط الى الكادر العالى باعادة تعيينه فيه ولا حالة العامل الذي يعاد تعيينه في درجة أعلى في ذات الكادر المتوسط الذي كان يشمل وظيفة فيه ، فتحسب في حقه المدة التي تقضاها في الوظيفة السابقة ضمن المدة التي يستحق بانقضائها العالوة في الوظيفة الجديدة ، كما يحتفظ له بمسرتبه الذي كان يتقاضاه في وظيمته السابقة اذا زاد على أول مربوط الدرجة التي عامد تعيينه فيها الادارية العليا في حكمها في الطعن رقم ١٩٥٤ السنة ٢ تضائية الصادر ببطستها المنعقدة في ٣٣ فبراير سنة ١٩٥٧ اسنة ٢ تضائية الصادر ببطستها المنعقدة في ٣٣ فبراير سنة ١٩٥٧ ا

وقد صدر التفسير التشريعي رقم ٥ لسنة ١٩٦٥ من اللجنة العليا لتفسير تانون نظام العاملين المدنيين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ويقضى فى المدة الأولى بأن العامل الذي يعاد تعيينه فى الكادر العالى أو السكادر المالم أو السكادر المالي أو السكادر المدرسط أو فى درجة أعلى بحتفظ بالمرتب الذي كان يتقاضاه فى الكادر الادنى ولو كان يزيد على أول مربوط الدرجة المعاد تعيينه فيها وبشرط الاجاوز نهاية مربوطها ٠

لئن كان ذلك هو الاصل العام في خصوص المرتبات أو علاواتها عند اعددة التميين ، وهو ما رددته الجمعية العمومية القسم الاستشارى المفتوى والتشريع بجلستها المعقدة في ٣ من أبريل سنة ١٩٦٨ ، ألا أنه (م م ١٠ - ج ١١)

وقد عدلت المادة ٣٥ من غانسون نظام العساملين المسدنيين رقم ٢٩ لسنة ١٩٦٧ بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ غنصت الفقسرة الثانيسة منها بعد تعديلها على أنه تستحق العلاوة الدورية في أول مايسو التالى لانتهاء سنتين من تاريخ الالتحاق بالخدمة أو سنة عن تاريخ منح الملاوة السابقة ويعتبر التحاقا بالخدمة في تطبيق هذا الحكم اعسادة التعيين في أدنى الدرجات ولو كان ذلك نتيجسة الحصول على مؤهلات النساء الخدمة فانه يجب مراعاة ما يقضى به هذا التعديل .

ومؤدى هذا التمديل أن الشارع في خصوصية معينة هي خصوصية استحقاق الملاوات الدورية اعتبر التحاقا بالخدمة اعادة التميين في أدنى الدرجات ولو كان ذاك نتيجة الحصول على مؤهلات أثناء الخدمة ولم يخصص الشارع هذا الحكم بأن يكون ثمة فاصل زمنى عند اعادة القعين فينطبق هذا الحكم من حيث تحديد ميعاد الملاوة الدورية كلما اعيد تعين عامل في أدنى الدرجات فيستحق الملاوة الدورية في أول مايي التالى لانتهاء سنتين من تاريخ الالتحاق بالمخدمة ولا تحسب في حقد الدة التي يستحق بانقضائها الملاوة ألوظيفة المجديدة و

وفيما عدا ذلك اذا كان النقل من الكادر المتوسط الى الكادر المالى في غير أدنى الدرجات فان الاصل العام السابق ينطبق سواء من حيث احتفاظ العامل بالمرتب الذي كان يتقاضاه في الوظيفة السسابقة أو من حيث استصحاب ميعاد العلاوة الدورية وذلك مع مراعاة تطبيق الحكم معدلة بالفقوة الثالثة من المادة ٣٥٠ من القانون رقم ٢٤ لسسنة ١٩٦٤ معدلة بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ الذي يقضى بأن أول علاوة دورية تسنحق بعد الحصول على أية ترقية في أول مايو التالي لانقضاء سسنة على الترقيبة اذا كان النقل من الكادر المتوسسط ألى الكادر العسالي مصحوبا بترقية مما نصت عليها المادة ٤١ من القانون رقم ٢١٠ لسسنة مصحوبا بترقية مما نصت عليها المادة ٤١ من القانون رقم ٢١٠ لسسنة الكادر المتحالي الكادر المسلحة من المادر المتوسط الى الدرجة التالية لمها في الكادر العالى ٠

ومن حَيث أن المادة الثانية من القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ بتسوية حالات بعض العاطين في الدولة تنص على أنه « اسستثناء من أحكام التانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ باصدار قاندون نظام العاملين المنيعن بالدولة يوضع العاملون الحاصلون على مؤهلات دراسية المعيندون فى درجات أو نقات أدنى من الدرجات القررة لمؤهلاتهم وفقا لمرسوم ٦ من أغسطس سنة ١٩٥٣ بتعيين المؤهلات العلمية التي يعتمد عليها للتعيين فى الوظائف وكذلك العاملون المعينون على اعتماد الأجور والمكافسات الشاملة فى الدرجات القررة لمؤهلاتهم وفقا لهذا المرسوم أو فى الفئات المادلة لها بالهيئات العامة سواء كانت خالية أو تنكساً لهذا الغرض فى الميزانية العامة للدولة مقابل حذف الدرجات والذئات الادنى والاعتمادات المنورة ومحمده » •

وتنص الفقرة الاولى من المادة الثالثة من القننون المذكور على ان « يمنح العاملون المعينون فى درجات أو فئات أدنى من الدرجات المقررة لمؤهلاتهم مبقد المادة المرجة ، بعد وضعهم على الدرجات المقررة لمؤهلاتهم طبقاً للمادة السابقة ، بداية مربوط الدرجة أو الفئة التى وضع فيها كل منهم ، أو يحتفظ لهم بمرتباتهم التى كانوا يتقاضونها أيهما أكبر » •

ومن حيث أن مؤدى هدين النصين أن المشرع قضى باعادة تعين العاملين الذين يعملون فى درجات أدنى من الدرجات المقررة لموهلاتهم فى الدرجات المقررة الموهلاتهم فى الدرجات المقررة الموهلاتهم فى الدرجات المقروة الموهلاتهم فى وظائفهم السابقة اذا زادت على أول مربوط الدرجات التى يعاد تعيينهم فيها ولم يتعرض ليعاد استحقاق العالموات الدورية فينطبق عليهم حكم القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه آنفا اذا كانت اعادة تعيينهم فى ادنى الدرجات فتستحق علاواتهم السدورية فى أول مايو التالى لانتهاء سنتين من تاريخ العمل بالقانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ الذى مرر لهم هذه التسويات الحقية اذ أن هذا التريخ هو التاريخ الدى يستهد فيه هؤلاء العاملون حقوقهم فى هذه التسويات أما قسر ارات التسوية ذاتها غانما هى تنفيذ لاحكام هذا القانون كما أنه لايمتا بالتواريخ التى اردت اليها أقدميات هؤلاء العاملين فى الدرجات التى أعيد تعيينهم فيها طبقا للمادة الرابعة من القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ سالمة الذكر التى تنص على أن «تعتبر أقدمية هؤلاء العاملين من تاريخ حضولهم على المؤهلات ، أيهما أقرب ، على ألا الذكر أد من تاريخ حصولهم على المؤهلات ، أيهما أقرب ، على ألا

يترتب على ذلك تعديل فى المرتبات المحددة طبقا نامادة الثالثة » اذ أن هذه الاقدميات الاعتبارية لا يترتب عليها منحهم علاوات دوريــة قبل المعل بأحكام هذا القانون بما يتفق وأحكام الدرجة الأعلى التي أعيــد تميينهم فيها •

على أنه اذا اقتصر أثر القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ على مجرد ارجاع أقدمية العامل في ذات درجته الى تاريخ سابق فان ذلك لا يعتبر التحاقا بالخدمة في مفهوم القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ ٠

لهذا انتهى رأى الجمعية المعومية الى أنه وان كان الاصل بناء على التقسير التشريعي رقم ٥ لسنة ١٩٦٥ أن العامل الذي يعاد تعيينه في الكادر المالى أو الكادر المتوسط يحتفظ بالمرتب الذي كان يتقاضاه ولو كان يزيد على أول مربوط الدرجة المعاد تعيينه غيها وبشرط أن لا يجاوز نهاية مربوطها ٥

وتطبيقا لهذا الاصل فانه يستصحب موعد العلاوة الدورية اذا لم يكن ئمة فاصل زمنى بين خدمته السابقة واعادة تعيينه ٠

الا أنه في تطبيق حكم المادة ٣٥ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ المسحلة بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ غان اعسادة التميين في أدنى الدرجات ولو كان ذلك نتيجة الحصول على مؤهلات أثناء الخدمة يعتبر التعاقا مالخدمة ٠

ويعتبر في حكم الالتحاق بالخدمة تسوية حالات العاملين طبقا للقانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ بوضعهم في الدرجات المقررة لمؤهلاتهم وذلك بالنسبة لاستحقاق العلاوة الدورية فتستحق في أول مايو التالى لانقضاء سنتين من تاريخ العمل بالقانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ باعتبار أن تاريخ العمل به هو تاريخ تعيينهم الفطى لا الفرضى ٠

( نتوی ۹۲۸ فی ۲۹/۱۰/۱۹ )

# قاعسدة رقم ( ۱۰۱ )

#### الجسدا:

القاتون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ بتعديل مـواعيد استحقاق المـالاوات الدورية ــ العاملون الذين عينوا في ادنى درجات التعيين في ظل هــذا القانون ثم ارجعت اقدمياتهم الى تواريخ سابقة على تاريخ الممــل بالقانون سالف الذكر نتيجة لحساب مدد العمل السابقة في تقـــدير الدرجة والمرتب واقدمية الدرجة ــ هؤلاء تدرج رواتبهم بالملاوات وفق القواعد القانونية السارية قبل العمل بالقانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٧ الى تاريخ تعيينهم الفعلى وعندئذ يتعين اعمال الحــكم المستحدث في شانهم ، ويعندون أول علاوة دورية بعد سنتين من تاريخ هذا التعيين بمراعاة مايو ،

### ملخص الفتوى :

ان المادة ٣٥ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ كانت تنص على أنه « مع عدم الاخلال بأحكام المادتين ٢٢ ، ٣٧ يمنح العامل علاوة دورية كل سنة طبقا للنظام القرر بالجدول المرافق لهذا القانون وبحيث لا يجاوز المرتب نهاية مربوط الدرجة ، ويصدر بمنح العلاوة قرار من الوزير المختص أو من يمارس سلطاته ، وتستحق العلاوة الدورية في أول عليو التألى لانتهاء سنة واحدة من تاريخ الالتحاق بالخدمة أو منح العلاوة السابقة .

وبتاريخ ٢٩ من أغسطس سنة ١٩٦٧ صدر القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ بتعديل مواعيد استحقاق العلاوات الدورية ونص فى المادة الأولى منه على ان يستبدل بالفقرة الثانية من المادة ٣٥ من قسانون نظام العاملين المدنيين بالدولة المشار اليه ، النص الآتى : « ومع ذلك تستحق العلاوة الدورية فى أول مايو التالى لانتهاء سنتين من تاريخ الالتحاق بالمخدمة أو سنة من تاريخ منح العلاوة السابقة ، ويعتبر التحاقا بالمخدمة فى تطبيق هذا الحكم اعادة التعيين فى أدنى الدرجات ونو كان ذلك نتيجة الحصول على مؤهلات أثناء المخدمة ٥٠ » ٠

ومن حيث أن استحقاق المامل لعلاواته الدورية هو فى الأمسل مركز قانونى ذاتى ينشأ فى حق العامل بحلول موعد استحقاقها بعسد قضاء غترة معينة بالشروط والأوضاع المقررة قانونا و ويحسب موغد استحقاق العلاوة أما من تاريخ التعييراو من تاريخ منح الملاوة السابقة بحسب الأحوال طالما لم يصدر قرار بتأجيلها إو الحرمان منها و

ومن حيث أن من المستقر عليه ان لمكل قانون نطاقه الزمنى الذي يعمل به خلاله بحيث لا يرتد أثر القانون الى تاريخ سابق على صدور، الا بنص خاص ٠

ومن حيث أن المادة الاولى من القانون رُقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ قد نصت على أنه « ومع ذلك تستحق العلاوة الدورية فى أول مايو التالى لانتهاء سنتين من تاريخ الالتحاق بالخدمة أو سنة من تاريخ منح العلاوة السابقة » ومقتضى ذلك أن أول علاوة تستحق لمن يمين فى ظل العمل بهذا القانون انما تستحق بعد مضى سنتين من تاريخ دخوله الخدمة مع مراعاة مايو ه

ومن حيث انه يظمى مما تقدم ان الماملين الذين عينوا في أدنى درجات القمين في ظل القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ ثم ارجعت اقدمياتهم الى تواريخ سابقة على تاريخ العمل بالقانون سالف الذكر نتيجة أعمال أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥٨ في شأن حساب مدد العمل السابقة في تقدير الدرجة والمرتب وأقدمية الدرجة \_ هؤلاء تدرج رواتبهم بالملاوات وفق القواعد القانونية السارية قبل الممل بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٩٧ الى تاريخ تعيينهم الفعلى وعندئذ يتعين أعمال الحكم المستحدث في شأنهم ويمنحون أول علاوة دورية بعد سنتين من تاريخ هذا التعين بمراعاة مايو ه

ومن حيث ان الثابت ان السيدة / ٠٠٠ مه عينت بتاريخ ١٩٦٩/٤/٢٠ ثم ارجمت أقدميتها في الدرجة السابعة الى ١٩٦٦/١/٢٤ أعمالا لأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم١٩٥٨ لسنة١٩٥٨

المسار اليه فمن ثم فانها تستحق أول علاوة دورية في ١٩٦٧/٥/١ ثم علاوة آخرى في ١٩٦٨/٥/١ ثم تستحق العللوة الدورية التالية في ١٩٧١/٥/١ ، أي بعد مضى سنتين محسوبتين من تاريخ تعيينها الحاصل في ١٩٦٩/٤/٠٠ .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى تسوية حسالة السيد / ••• ••• على النحو التالى :

ملیم جنیه - ر۲۰ فی ۱۹۹۲/۱/۲۹۳ ۲۰۰۰ ر۲۱ فی۱ /۵/۷۲۷۰

- رس في ١ /٥/ ١٩٦٨

على أن تستحق العلاوة الدورية التالية في ١٩٧١/٥/١ اعمسالًا لاحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ ٠

( ملف ۲۵/۳/۸۲ ــ جلسة ۸/۱۱/۱۰۸ )

# قامىدة رقم ( ۱۰۲ )

#### المحدا:

المادة الثانية من المتانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ بتعديل مواعيد استحقاق الملاوات الدورية بسمها على أنه استثناء من احكام جميع النظم والكادرات الخاصة تمنح الماملين المنيين والمسكريين الماملين بتلك النظم والكادرات أول علاوة تستحق بعد الالتحاق بالمقدمة أو بعد المحدول على أية ترقية وذلك بعد انقضاء سنة من التاريخ الذي كان محددا لاستحقاقها طبقا لأحكام تلك النظم والكادرات بحديد معنى عبارة « بعد الالتحاق بالمخمة » الواردة بالنص الذكور بالمصود بها الالتحاق بخدمة الجهة ذات النظام والكادر الخاص سواء أكانت مسبوقة بخدمة أخرى بالكادر العام أم لم تسكن كذلك ، وسواء تم الالتحاق بالخدمة في أدنى الدرجات أو في غيرها بسيئ أحد العاملين

بالكادر المام في احدى وظائف هيئة التدريس بمعهد الادارة العامة ــ اعتباره تعيينا جديدا منبت الصلة بوظيفته السابقة ــ اثر ذلك عدم استصحابه عند تعيينه في وظائف هيئة التدريس بمعهد الادارة العامة موعد علاوته الدورية السابقة بالكادر العام ــ استحقاقه أول علاوة دورية بالمعهد بعد مفي سنتين على تعيينه به ، اعمالا لحكم المادة الثانية من القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٧ .

### ملخص الفتوي :

أن أعضاء هيئة التدريس بالمهد آنف الذكر يخضعون لاحكام قانون تنظيم الجامعات رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ وجدول المرتبات اللحق به طبقا لما تقضى به اللائحة الادارية والمالية للممهد التي تنص في المادة الاولى منها على أن « تسرى في شأن وظائف هيئات التدريس والبحوث بالمهد أحكام المواد ٥٠٠ من القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ المسار اليه وجدول المرتبات والمكافآت الملحق به » ٠

ومن حيث أن المادة الثانية من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ بتعديل مواعيد استحقاق العلاوات الدورية تنص على أنه « استثناء من أحكام جميم النظم والكادرات الخاصة تمنيح للعاملين المدنيين والعسكريين المعاملين بتلك النظم والكادرات أول علاوة تستحق بعد الالتحاق بالخدمة أو بعد الحصول على أية ترقية وذلك بعد انقضاء سنة من التاريخ الذي كان محددا لاستحقاقها طبقا لاحكام تلك النظم والكادرات » •

ومن حيث أن عبارة « بعد الالتحاق بالخدمة » الواردة بهذا النص يقصد بها الالتحاق بخدمة الجهة ذات النظام والكادر الخاص ، وسواء اكلنت مسبوقة بخدمة أخرى بالكادر العام أم لم تكن كذلك ، وسواء أيضا أن يكون الالتحاق قد تم فى أدنى الدرجات أم فى غيرها ، بمعنى أن كل التحاق بخدمة الجهة ذات النظام والكادر الخاص من شأنه ، فى خصوصية العلاوات ، تأجيل موعد أول علاوة ،

ومن حيث أن تعنين أحد العاملين بالكادر المام في احدى وظائف

هيئة التدريس يعد تعيينا جديدا منبت الصلة بوظيفته السابقة ، أساسه شروط وصلاحيات خاصة ، ويتم الالتحاق بتلك الوظائف بناء على أعلان، ولا ينظر فيه الى التعادل بين درجة الوظيفة التى كان يشطها العسامل والدرجة المقابلة للوظيفة التى عين بها ه

وتأسيسا على ذلك غان الامر لا يكون فى التكييف القانونى السلبم نقلا من كادر الى آخر أو اعادة تعيين طالما أن العامل قد نشأله بهذا التعيين مركز قانونى جديد غير المركز الذى كان ينتظمه فى الجهة التى كان يعمل بها والذى انتهى بانتها، خدمته بها ، ولا يتسنى اعتبار هذا المركز الحديد امتدادا للمركز السابق خاصة مع اختلاف القواعد التى خضع ويفضع لها ، واختلاف الشخص المعنوى الذى التحق به عن ذلك الذى كان تابعا له من قبل ،

ومن حيث أنه متى كان ما تقدم ، فان العامل لا يستصحب عند تعيينه فى احدى وظائف هيئة التدريس موعد علاواته السابقة بالكادر العام ، وانما يبدأ فى حقه موعد جديد للعلاوات •

ومن حيث ان الاصل المقرر وفقا لاحكام قانون تنظيم الجامعات أن الملاوة الدورية تستحق بعد مضى سنة من تاريخ التعيين ، فمن ثم فان كلا من ••••• لا يستحقان أول علاوة بالمعهد ، بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٩٧ الا بعد مضى سنتين على تاريخ تعيينهما في وظائف هيئة التدريس به •

ولا يسوغ الاحتجاج في هذا الصدد بما قضت به المادة الاولى من مترار التفسير التشريعي رقم ٥ لسنة ١٩٦٥ معدلة بالقرار رقم ١ لسنة ١٩٦٥ من أن « المامل الذي يماد تميينه في الكادر العالى أو الكادر التوسط أو في درجة أعلى يحتفظ بالم تب الذي كان يتقاضاه في الكادر أو الدرجة الادنى ولو كان يزيد على أول مربوط الدرجة الماد تعيينه فيها وبشرط ألا يجاوز نهاية مربوطها • ويسرى حكم الفقرة السابقة على الماملين الذين يتم تعيينهم في احدى الوظائف التي تنظمها قوانين خاصة ما لم يكن هناك غاصل زمنى بين ترك الوظيفة السابقة والتعيين في الوظيفة

الجديدة » لا يسوغ الاحتجاج بذلك لأن حكم هذه المادة لاينصرف الا الى المرتب وحده ولا محل القول ـ ونحن بصدد نص من النصوص المالية لا يجوز القياس عليه أو التوسع في تفسيره \_ بأن هذا الحكم يمتد الى الملاوة الدورية بحيث يستصحب العامل موعد علاوته بالكادر العام ه

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن كلا من ٥٠٠٠ لايستصحب عند تعيينه فى وظائف هيئة التدريس بمعهد الادارة العامة موعد علاوته الدورية السابقة بالكادر العام ، وانما يبدأ فهحقه موعد جديد للملاوات،

وبناء على ذلك ، فانهما لايستحقان أول علاوة بالمهد الا بعد مضى سنتين على تعيينهما به أعمالا لحكم المادة الثانية من القانون رقم ٣٤ السنة ١٩٦٧ ٠

( ملف ۸۰/۱/۵۹ ــ جلسة ۲۹/۱/۲۹ )

# قاميدة رقم (١٠٣)

#### : المسدا

المامل الوقوف بقوة القانون عن عمله نتيجة لنبسه تنفيذا لحكم جنائى ... عدم استحقاقه الملاوة الدورية التى يحل موعد استحقاقها في أثناء مدة الوقف ... وجوب سحب القرار الصادر بمنحها دون التقيد بميعاد ... المامل الموقوف بقوة القانون عنعمله نتيجة لحبسه تنفيذا لحكم جنائى ... وجوب استزال مدة الحبس المحكوم بها طيه من مدة خدمته قرار وزير الخزانة رقم ٢٠٩١ لسنة ١٩٧٠ في شان قواعد الرسوب الوظيفي ... اشتراطه فيمن يرقى الى الدرجة السادسة أن يكون قد المفيى خمس سنوات في الدرجة السادسة أن يكون قد السادمة طبقا لهذا القرار ... صبرورة قرار الترقية معيا بعد استزال مدة الحبس المحكوم بها عليه من خدمته في الدرجة السابعة ... عدم سحب هذا القرار خلال ستين يوما من تاريخ صدوره ... تحصنه غد سحب او الالغاء وبالتالى يظل قائما ومنتجا لكافة آثاره القانونية ٠

### ملخص الفتوى:

أن الجمعية العمومية سبق أن أفتت بجلستها المنعقدة في ٦ من بناس سنة ١٩٧١ بأن العامل الموقوف عن العمل بقوة القانون نتيجة لحيسه تنفيذا لحكم جنائي لا يستحق العلاوة الدورية التي يحل موعدها أثناء مدة الوقف وأسست الجمعية فتواها على أن الوقف عن العمل نتيجة لحبس العامل تتفيذا لحكم جنائي يترتب عليه كقاعدة عامة سقوط مدة الوقف من مدة خدمة العامل الموقوف لانه خلال هذه المدة لا يتحمل واجبات الوظيفة ولا يتمتع بحقوقها ومزاياها . وقد تضمنت المادة ٥٠ من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ تطبيقا لهذه القاعدة بنصها على حرمان العامل المحبوس تنفيذا لحكم جنائي من مرتبه طوال مدة الحبس ، وقننت هذه القاعدة تشريعيا في خصوص الخدمة العسكرية بنص المادة ١٢٥ من القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ فى شأن الاحكام العسكرية والتي تقضى بأن « بيفقد المتهم متى ثبتت ادانته بحكم من محكمة عسكرية خدمته وماهيته عن كل يوم من أيام المروب أو الغياب أو الحبس الاحتياطي ومن أيام العقوبة السالبة للحرية المحكوم بها » ومن ثم فان العلاوات الدورية التي يحل موعدها أثناء الحبس تنفيذا لحكم لا تصادف محلا وبالتالي فلا تستحق للعامل المحبوس ولو لم يحل دون ذلك حائل من التقارير السرية السابقة على المبس •

واستطردت الجمعية موضحة أن العلاوة الدورية ليست الا زيادة في المرتب تندمج فيه بمجرد استحقاقها وتصبح جزءا لا يتجزا منه ولذا غانها تأخذ حكم المرتب في الاستحقاق وعدمه طبقا للقاعدة التي تقضيبأن الفرع يتبع الاصل ومن ثم يحرم العامل المحبوس تنفيذا لحكم جنائي من العلاوة الدورية التي يحل موعدها أثناء مدة الوقف تبما لحرمانه من المرتب أثناء هذه المدة •

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم غان السيد / ٠٠٠٠ لا يستحق المالوات الدورية التي منحت له خلال مدة حبسه تنفيذا للحكم الصادر ضده ، وبالتالى غانه يتعين سحب القرار الصادر بمنحها دون التقيد

بمواعيد سحب القرارات الادارية لان العامل يستمد حقه فى العلاوات الدورية من القانون مباشرة دون أن يلزم لنشوء هذا الحق صدور قرار ادارى خاص بذلك فلا تتريب على الادارة اذا هى ألفت هذه العلاوة دون التقيد بميعاد طالما جرى منحها على خلاف القانون و

كما أنه يتمين تنفيذا لما تقدم استنزال مدة الحبس المحكوم بها على السيد المذكور من مدة خدمته فى الدرجة السابعة وعلى هذا الاساس يتحدد حقه فى الترقية الى الدرجة السادسة التخصصية .

ومن هيث أن المادة الاولى من قــرار وزير الخزانة رقــم ٢٥٩ لسنة ١٩٧٠ في شأن قواعد الرسوب الوظيفي تنص على أن « ترفيع الدرجات المالية للماملين المدنيين بوحدات الجهاز الادار يالدولة والهيئات العامة التي تطبق أحكام القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ الذين أمضوا في درجاتهم حتى٣١ ديسمبرسنة ١٩٧٠ مددا لا تقلعن المدة المددة قرين كل درجة من الدرجات التالية الى الدرجات التي تعلوها ٥٠٠ ونص في المادة الثالثة على أنه « في تطبيق أحكام هذا القرار تجرى ترقية العاملين المستوفين للمدد المشار اليها في المادة الأولى على الدرجات الخالية والتي تخلوحتي ١٩٧٠/١٢/٣١ فاذا لم يسمح عدد الدرجات الخالية بترقيتهم جمعيا ترفع درجات الباقين طبقا للمادة الاولى وتجرى الترقية الى هذه الدرجات طبقا للقواعد المقررة قانونا مع مراعاة أن تكون من تاريخموهد هو ١٩٧٠/١٣/٣١ » . ونص في المادة الخامسة على أن « يراعي عدم ترقية العاملين بالجهات التي يسرى عليها هذا القرار من لا تتوانسر فيهم شروط تطبيقه حتى ولو كانت توجد بميزانياتها درجات خالبة وتظلُّ هذه الدرجات مجمدة » وقد استلزم القرار المشار اليه فيمن يرقى الى الدرجة السادسة أن يكون قد أمضى خمس سنوات في الدرجة السامعة •

ومن حيث أنه بعد استنزال مدة الحبس المحكوم بها على السيد المذكور من خدمته في الدرجة السابعة ، فإن اقدميته في هذه الدرجية تكون اعتبارا من ١٩٦٨/٧/٣٨ فلا يكون بالتالي قد أمضى المدة اللازمة

للترقية الى الدرجة السادسة (خمس سنوات حتى ١٩٧٠/١٢/٣١) . ويكون القرار الادارى الصادر بترقيته الى هذه الدرجة تطبيقا لقواعد الرسوب الوظيفي مظالفا للقانون لمظالفته أحد الشروط اللازمة للترقية.

ومن حيث أن سحب القرار الادارى المعيب أو الفاؤه لا يسكون الا خلال المدة المقررة لذلك وهى ستين يوما من تاريخ صدور القرار بحيث اذا انقضت هذه المدة دون أن تتخذ جهة الادارة الاجراءات اللازمة لسحبه أو الفائه فانه يمتنع عليها بعد ذلك أن تسحبه أو تلفيه ، ويبقى القرار المعيب منتجا لكافة آثاره القانونية شأنه فى ذلك شأن القرار الادارى السليم ،

ومن حيث أن القرار الصادر بترقية السيد المذكور الى الدرجة السادسة وان كان قد صدر معييا بعيب مخالفة القانون ، الا أن عدم سحبه خلال ستين يوما من تاريخ صدوره ، يجعله عصينا ضد هذا الاجراء ، وبالتالى يظل قائما ومنتجا لكافة آثاره القانونية .

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى الآتى :

أولا: عسدم أحقية السيد / ٠٠٠ ٠٠٠ المسامل بسوزارة التخطيط في المسلاوات السدورية التي منحت لسه في ١٩٦٧/٥/١ ، ١٩٦٨/٥/١ ويتمين سحب القرار الصادر بمنحها دون التقسيد بميماد ٠

ثانيا : وجوب استنزالمدة الحبس المحكوميها على السيد المذكور من مدة خدمته في الدرجة السابعة التخصصية .

ثالثا: تحصن القرار الادارى الصادر بترقية السيد المذكور الى الدرجة السادسة المتضمسية اعتبارا من ١٩٧٠/١٢/٣١ ضد السحب أو الالفاء وبقاءه منتجا لكافة آثاره القانونية ٠

( ملف ۱۹۷۱/۲/۸۲ ــ جلسة ۱/۲/۱۷۲۱ )

### قاعدة رقم (١٠٤)

#### المسدا:

علاوة دورية - كادر خاص - القانون رقم ٣٤ اسنة ١٩٦٧ بتعديل مواعيل استحقاق العلاوات الدورية - كادر خاص يتصدى لأول علاوة دورية تستحق بعد الالتحاق بالخدمة أو بعد الحصول على أى ترقية طالما كان موعد حلولها طبقا لاحكام النظام أو الكادر الخاص يقع في ظل سريانه - لا شأن لهذا القانون بواقعة الالتحاق بالخدمة أو الترقية في حد ذاتها •

### ملخص الفتوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ١٤ من يونيه سنة ١٩٧٧ فاستبان لها انه صدر قرآر رئيس الجمهورية رقم ١٤٤ لسنة ١٩٦٧ متضمنا في مادته الثانية تعيين السادة الاساتذة الاتية اسماؤهم مستشارين بمجلس الدولة اعتبارا من ١٩٦٦/١٢/٣ ـ تاريخ موافقة المجلس الخاص للشئون الادارية بالمجلس \_ ومن بين هـؤلاء السسيد المستشار / ٠٠٠ وفي ١٩٦٨/١/٢٩ صدر قرار رئيس مجلس الدولة رقم ١٦ لسنة ١٩٦٨ متضمناً منح السادة المذكورين علاوة دورية في ١٩٦٧/١٢/٣ تاريخ مضى سنة على تعيينهم في وظائف مستشارين ، ثم صدر قرار رئيس مجلس الدولة رقم ٢٠٤ في ٢٠/٩/٩/٢ بالغاء القرار رقم ١٦ لسنة ١٩٦٨ سالف الذكر مع استرداد الفروق التي صرفت لهم استنادا الى احكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ . وتلى ذلك صدور قرار رئيس مجلس الدولة رقدم ١٢ في ١٩٦٩/٩/٩ بمنصهم عسداوة دورية في ١٩٦٨/١٢/٣ أي بعد انقضاء سنتين من تاريخ تعيينهم بوظائف مستشارين ، وقد تقدم السيد / الاستاذ المستشاربمذكرة أنتهى فيها الى طلب اعادة العلاوة السدورية التي منحت له في ١٩٦٧/١٢/٣ شم سبحت منه \_ ومن ثم فان مثار البحث هو مدى استحقاق سيادته للعلاوة الدورية في ١٩٦٧/١٢ ٠ ومن حيث أنه في ٢٩ من اغسطس سنة ١٩٦٧ صدر القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ بتعديل مواعيد استحقاق الملاوات الدورية ونص في مادته الثانية على أنه و استثناء من احكام جعيع النظم والسكادرات الخاصة تمنح للعاملين المدنيين والعسكريين المعاملين بتلك النظم والكادرات أول علاوة دورية تستحق بمد الالتحاق بالمخدمة أو بمد الحصول على ايه ترقية وذلك بعد انقضاء سنة من التاريخ الذيكان محددا لاستحقاقها طبقا لاحكام تلك النظم والكادرات» وقد اصبح هذا القانون فافذ المفعول من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية في ٣١ من اغسطس سنة ١٩٦٧٠

ومن حيث ان الملاوة الدورية مثار البحث كانت أول علاوة بمد ترقية السيد الاستاذ المستشار / ٠٠٠٠ الى وظيفة مستشار بمجلس الدولة اعتبارا من ١٩٩٣/١٢/٣ وهى لا تكون حقا مكتسبا له الا بعد حلول موعد استحقاقها القانوني فعندئذ لا يجوز المساس بها ولو صدر بعد استحقاقها قانون يعدل من مواعيد استحقاق العلاوات الدورية الا اذا نصر القانون المعدل لمواعيد استحقاق الملاوات الدورية قبل حلول موعد ستحقاق هذه العلاوة فليس من شك في انه يسرى عليها باثره الفوري وليس للموظف ان يتمسك بنفاذ النظام القديم عليه لما هو مقرر من أن مركزه في الوظيفة هو مركز تنظيمي عام تحكمه القوانين واللوائح حتى ولو تعيرت عما كانت عليه وقت تعيينه أو ترقيته ه

ومن حيث انه على مقتضى ذلك اذا كان الثابت ان السيد/المذكور قد رقى الروظيفة مستشار بمجلس الدولة اعتبارا مرام 1977/17/٣٠ وان موحد علاوته الدورية الذي يحل بعد الترقية هو ١٩٦٧/١٢/٣٠ وذلك طبقا الكثام الكادر الخاص المعلم به ثم صدر قبل هذا التاريخ القانون رقم علا سنة ١٩٦٧ بتعديل مواعيد استحقاق العلاوات الدورية وأصبح ناغذ المفعول اعتبارا من ٣٠ من اغسطس سنة ١٩٦٧ من ثم تسرى احكام هذا القانون على المعلاوة الدورية التي كان مقرر صرفها في ١٩٦٧/١٢/٣ لكي يصبح موعد استحقاقها بعد سنة من التاريخ الذي كان معددا لها اعتبارا من ١٩٦٨/١٢/٣ ه.

ومن هيث انه لايقدح في صحة هذا النظر القول بان المشرع قد قصد تنظيم مواعيد استحقاق العلاوات الدورية بالنسبة لمن يعينون أو يرقون في ظُل العمل باهكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه أما من عين أو رقى قبل تاريخ العمل به غلا يخضع لاحكامه ــ فهذا القول مردود عليه بانه ولئن كان القانون بوجه عام يحكم الراكز القانونية التي تتم تحت سلطانه في الفترة الواقعة بين تاريخ العمل به والغائه فيسرى القانون الجديد بأثره المباشر على الوقائع والراكز القانونية التيتقع أو تقم بعد نفاذه ولا يسرى بأثر رجمي على الوقائع السابقة عليه فان هذا كله يصدق على الوقائع والمراكز القانونية من حيث تكوينها اما الاثار المستقبلة المترتبة عليها متخضع للقانون الجديد بحكم اثره المباشر ، ومن ناهية الخرى فان القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ سالف الذكرظاهر الوضوح فى انه يتصدى لاول علاوة دورية تستحق بعد الالتحاق بالخدمة أو بعد الحصول على أية ترقية طالما كان موعد حلولها طبقا لاحكام النظام أو الكادر الخاص يقع فى ظل سريانه ولا شأن لهذا القانون بواقعة الالتحاق بالخدمة أو الترقية في حد ذاتها ، ولهذا فان كل اجتهاد لا يتفق وهذه الحقيقة القانونية لايكون له اساس من القانون ٠

ومن حيث انه بناء على ما تقدم غانه ما كان يجوز منسح السيد الاستاذ المستشار المذكور أول علاوة دورية بمسد ترقيته الى وظيفة مستشار في ١٩٦٧/١٢/٣ نظرا لوقوع هذه الملاوة تحت طائلة المادة الثانية من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه واذ صدر قرار رئيس مجلس المعروة رقم ٢٠٤ لسنة ١٩٦٩ بالماء قراره السابق بمنح هذه الملاوة في ١٩٦٧/١٢/٣ مع استرداد الفروق التى صرفت غانه يكون قد اصاب في تطبيق احكام القانون كما يكون صحيحا ومطابقا للقانون منع سيادته أول علاوة دورية بعد ترقيته في ١٩٦٨/١٢/٣ طبقا للقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٨ المتقدم ذكره ٥

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى ان قرار رئيس مجلس الدولة رقم ٢٠٤ الصادر في ٣٣ من يونيه سنة ١٩٦٩ بسحب العلاوة التى سبق ان تقررت للسيد الاستاذ المستشار في ١٩٦٧/١٢/٢ مسع

استرداد الفروق التي صرفت لسيادته هذا القرار في محسله ومطابق للقانون .

( ملف ۲۵۱/٦/۸۱ ــ جلسة ۱۹۷۲/٦/۱٤ )

الفرع الرابع في ظل القانونين رقمي ٥٨ لسنة ١٩٧١ و ٤٧ لسنة ١٩٧٨ والقانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٠

قاعدة رقم (١٠٥)

المسدا:

علاوة دورية ـ هى من الآثار المستقبلة للمركز القانوني للعامل المعين أو المرقى ـ خضوعها للقانون الذي يستحق في ظله دون القانون الذي كان قائما وقت التعيين أو الترقية ·

### ملخص الفتوي :

أنه يتقصى المراحل التشريعية القواعد المنظمة للملاوات الدورية بيين أن القانون الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه كان يقضى فى المادة (٣٥) بأن « الماملين الذين يعاد تعيينهم فيأدنى الدرجات يستحقون علاواتهم الدورية فيأول مليو لانتهاء سنتين منتاريخ الالتحاق بالمخدمة الا اذا كانت مرتباتهم قد وصلت بدلية مربوط الدرجة المساد تعيينهم فيها أو جاوزتها فيستحقون علاواتهم الدورية بعد سسنة من تاريخ منح الملاوة السابقة » ثم ألمى هذا القانون وحل محله نظام الماملين المدنين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ الذي نص فى المادة (١٨) على أن « يمنح المامل علاوة دورية طبقا للنظام المترر بالجدول المرافق بحيث لا يجاوز الأجر نهاية مربوط المستوى وذلك فى المواعيد الآتية :

(۱) فى أول يناير التالى النقضاء سنة من : (1) تاريخ منع العلاوة ( م ۱۱ – ج ۱۹ ) السابقة ولا يسرى هذا الحكم على من يعاد تعيينهم من العاملين دون فاصل زمنى ، فيما عدا العاملين الذين يعاد تعيينهم وكان اجرهم فى وظيفتهم السابقة يقل عن مربوط الفقة التى اعيد تعيينهم فيها باكتر من قيمة علاوة من علاوات الفئة ففي هذه الحالة يسرى عليهم حكم الفقره(٢) (ب) صحور الترقية • (٢) في أول يناير لانقضاء سنتين من تاريخ الانتحاق بالخدمة لأول مرة » •

ومن حيث انه بيين من هذه النصوص أن المشرع في القانون رقم المنه ١٩٧١ المشار اليه نظم استحقاق العلاوات ان أعيد تعيينهم في الخدمة تنظيما معايرا المتنظيم الذي كان يشتمل عليه الفانون رقم المسنة ١٩٧٤ ، فبعد أن كان يسوى بينهم وبين المعينين في الخدمة أول مرة من حيث استحقاقهم المعلاوة بعد سنتين من التعيين ، أصبح يفرن بين من يعاد تعيينهم دون فاصل زمني وكانوا يتقاضون مرتبات لا تقل عن بداية مربوط الفئة التي أعيد تعيينهم بها بأكثر من قيمة من علاوات عن بداية مربوط الفئة التي أعيد تعيينهم بها بأكثر من قيمة من علاوات من النقة ، فهؤلاء يمنحون علاواتهم في أول يناير التالي لانقضاء سنة من تاريخ منح العلاوة السابقة ، أما من عداهم فيمنحون العلاوة في أول يناير التالي لانقضاء سنتين من تاريخ اعادة التعيين ، ويثور التساؤل في المالة المعروضة عن أي القانونين واجب التطبيق .

ومن حيث أنه سبق لهيئة الجمعية العمومية أن رأت بجنستها المعقدة في 18 من يونيو سنة 19۷۲ أنه ولئن كان القانون بوجه عام يحكم المراكز القانونية التي تتم تحت سلطانه في الفترة ما بين تاريخ العمل به والعائه ، فيسرى القانون الجديد بأثره المباشر على الوقائع والمراكز القانونية التي تقع أو تتم بعد نفاذه ولا يسرى بأثر رجعى على الوقائع السابقة عليه ، الا أن ذلك كله يصدق على الوقائع والمراكز القانونية من حيث تكوينها ، اما الآثار المستقبلة المترتبة عليها فتخصع للقانون الجديد بحكم أثره المباشر ، ومن ثم فان العلاوات الدورية ... وهي من الآثار المستقبلة للمركز القانوني للعامل المعين أو المرقى ... تخضع للقانون الذي تستحق في ظله دون القانون الذي كان قائما أوقات التعيين أو المرقية . •

ومن حيت أنه تاسيسا على ذلك ، لما كانت الانسة الذكورة تسد عيد تعيينها فى خلل العمل بالقانون رمم ٤٦ نسنه ١٩٦٦ . الا انها لم نستص علاوه دوريه الا فى خلل العمل بالقانون رمم ٥٨ نسنه ١٩٧١ ، الا انها مان هذا القانون يكون هو نو بب التدبين على حانتها ، ومن نم و د كانت تتقاضى مرتبا مقداره ١٦ جنيه و ١٦٥ منيم وهو لا يف عن بدايه مربود لدرجة أنتى اعيد تعيينها ميها باكثر من عاروه من علاوتها كما أن اعادت تعيينها تمت دون فاصل زمنى ، فانها تستحى أول علاوة دورية لها بعد العادة تعيينها فى أول يناير التالى لانقناء سنه من تاريخ عندها العالود السابقة . واذ كانت علاوتها السابقة فى أول مناير سنة ١٩٧٧ فانهستحى العلاوة التالية فى أول يناير سنة ١٩٧٧ .

من اجل ذلك انتهى رأى الجديه العمومية أى أن الأنسة ٠٠٠٠ في المدينة السابعة في الدرجة السابعة في أول يناير التالى لذى سنة على منحها العلاوة السابقة أى في أول يناير التالى ١٩٥٠ ٠

( ملف ۲۹۱/۲/۱۱ سـ جلسة ١١/١١/١٧٢ )

قاعدة رقم (١٠١)

المِسدا:

الأصل المستفاد من نص المادة ١٨ من نظام العاملين المدنين بالدولة المصادر بالقانون رقم ٥٨ لمنة ١٩٧١ هو استحقاق العلاوة النوربة بانقضاء سنة منتاريخ منح العلاوة انسابقة بمراعاة أوليناير سابنقضاء هذه المدة وانتقاء أسباب المدرمان المقررة قانونا تستحق العلاوة الدورية ولو تصادف في تاريخ استحقاقها ترقية العامل الى هئة أعلى ساساس ذلك أن الترقية وقد تمت بعد اكتمال المدة المقررة لاستحقاق العسلاوة في الفئة السابقة لا تمثل قانونا سببا للحرمان منها ٠

# ملخص الفتوي :

يبين من الاطلاع على نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون

رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ أنه ينص فى المادة ١٨ منه على أن يمنسح العامل علاوة دورية لحبقا للنظام المقرر بالجدول المرافق بحيث لا يجاوز الأجر نهاية مرموط المستوى وذلك فى المواعيد الآتية :

١ ... في أول بيناير التالي لانقضاء سنه من:

( أ ) تاريخ منح العلاوة السابقة ويسرى هــذا الحكم على من يماد تعيينهم من العاملين دون غاصل زمنى ٥٠٠٠

(ب) تاريخ صدور قرار الترقية ٠

٢ ف أول يناير التالى لانقضاء سنتين من تاريخ الألتحاق بالخدمة الأول مره ٠

ومن حيث أن الأصل المستفاد من هذا النص هو استحقاق الملاوة الدورية بانقضاء سنة من تاريخ منح الملاوة السابقة ، كل ذلك بمراعاة أول يناير ، ومن ثم غانه بانقضاء هذه المدة وانتفاء أسبباب المحرمان المقررة قانونا تستحق الملاوة الدورية ولو تصادف في تاريخ استحقاقهاترقية العامل الى فئة أعلى ، باعتبار أن الترقية وقد تمت بعد اكتمال المدة المقررة لاستحقاق الملاوة في الفئة السابقة لا تمثل قانونا سبعا للحرمان منها ،

ومن حيث أنه بالتطبيق لما تقدم فانه وقد انقضت سنة في أول يناير سنة ١٩٧٣ من تاريخ منح الملاوة السابقة للعامل المذكور ، قضيت كلها وهو في الفئة الخامسة ، فأنه يستحق علاوة دورية في هذا التاريخ بالقدر المقرر لهذه الفئة وذلك دون الحالال بحقه في علاوة الترقيبة للفئسة الرابعة التي تستحق له أعتبارا من أول فبراير سنة ١٩٧٣ ٠

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى استحقاق السيد / ٠٠٠٠ العامل بمحافظة الغربية للعلاوة الدورية المقررة للفئة الخامسة في أول يناير سنة ١٩٧٣ غضلا عن علاوة الترقية الرابعة ٠

( بلف ۳٤٠/۳/۸۲ ــ جلسة ۱۹۷٤/۱۲/۱۸ )

### قاعسدة رقم (١٠٧)

#### البدا:

الماملون الذين يرقون طبقا لأحكام التانون رقم 1۸ نسنة 19۷۲ بعد انقضاء الفترات الزمنية المحددة في المادة الثانية منه يستحقون علاواتهم الدورية طبقا القواعد المامة المتصوص عليها في المادة 1۸ من القانون رقم ۸۸ لسنة الماد المادة الدورية المرقين طبقا القانون رقم ۸۸ لسنة المحكام لم يتضي موعد العلاوة الدورية للمرقين طبقا لا بالنسبة ان سبق أن طبقت عليهم المادة ۲۲ من القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٤ ، فهؤلاء استثناهم المرع بنص صريح وقرر عدم الماس بموعد علاواتهم الدورية للح عدم جواز القدول بالتفرقة بين الماس بموعد علاواتهم المورية للمورية المورية المدتمية والترقية المادية يترتب عليها تغير موعدالملاوة الدورية عملا بنص المادة ١٨ من القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ ٠

### ملخص الفتوى:

ان المادة (١٨) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة ، الصادر بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ تنص على أن « يمنح العامل علاوة دورية طبقا للنظام المقرر بالجدول المرافق بحيث لا يجاوز الاجر نهاية مربوط المستوى وذلك في المواعيد الآتية :

۱ سـ فى أول يناير التالى لانقضاء سنة من ( أ ) ۰۰۰۰ (ب) تاريخ صدور قرار الترقية » ۰

ومؤدى هذا النصأن العلاوة الدورية لا تمنح الا بعد انقضاء سنة من تاريخ الترقية ، بمراعاة أول يناير .

ومن حيث ان السيد/٠٠٠ ٥٠٠ من وقى الى الفئة (١٥٤٠-١٤٤٥) اعتبارا من ١٩٧٥/٩/١٥ وفقا الأحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٧ لقضائه ٣٣ سنة في خمس درجات متتالية ، فمن ثم ، ووفقا لنص المادة

(١٨) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة . لايستحق عـ الاوته النورية الا في أول يناير التالي لانقضاء سنة من تاريخ هذه الترقية . أى في أول يناير سنة ١٩٧٤ • ولا يغير من ذلك أن تكون التزقية التي حصل عليها في ١٩٧٢/٩/١٥ قد تمت استنادا الى أحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٢ ، طالما أن هذا القانون لم يتضمن نصا يقضى بعدم تعيير موعد العلاوة الدورية للمرقين وفقا لاحكامه الا بالنسعة الى من سبق أن طبقت عليه أحكام المادة ٢٢ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤. فقد جاء نص المادة الثانية من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه على النحو التالي « اذا قضى العامل خمس عشرة سنة في درجة واحدة . أو ثلاثا وعشرين سنة في درجتين متتاليتين ، أو سبعا وعشرين سنة في ثلاث درجات متتالية أو بثلاثين سنة في أربع درجات متتالية ، أو اثنين وثلاثين سنه في خمس درجات متتالية ، ولو قضيت في مجمـوعات وظيفية مختلفة ، اعتبر مرقى الى الدرجة الاعلى من اليوم التالي لانقضاء هذه المدة ٠٠٠ والعاملون الذين طبقت في شابهم قبل العمال بهذا القانون المادة ٢٢ من القانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ يعتبرون مرقين الى الدرجة الأعلى من تاريخ تطبيق هذه المادة عليهم ولا يعير ذلك من موعد علاوتهم الدورية» ومفاد هذا النص أن المشرع غاير في الحكم من حيث أثر الترقية على تغيير موعد العلاوة الدورية بين العاملين الذين سبق اغادتهم من المادة ٢٢ وقد استثناهم المشرع بنص صريح قرر عدم المساس بموعد علاوتهم الدورية وبين العاملين الذين يرقون بعد انقضاء الفترات الزمنية المحددة فى النص المذكور نان ترقيتهم على هذا النحو تجعل علاواتهم الدورية خاضعة في منحها للقواعد العامة ، أي لحكم المادة ١٨ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ على نحو ما سلف ايضاحه • ولما كانت ترقية الموظف المذكور الى الفئة ( ٥٤٠ ــ ١٤٤٠ ) اعتبارا من ١٩٧٢/٩/١٥ لم تكن مستندة الى سبق افادته من نص المادة ٢٢ ، وبهذه المثابة فان علاوته الدورية تخضع في منحها للقواعد العامة المنصوص عليها في المادة ١٨ من قانون نظام العاملين المدنيين الحالى • كما لا يؤثر في ذلك أيضا ، القول بالتفرقة بين الترقية الحتمية والترقية العادية ، وأن الأولى تأخذ حكم التسوية ذلك أن هذه التفرقه لا تجد لها مجالا فيما يتعلق بسلطة جهة الادارة وترخصها فى اجراء الترقية من عدمه ، وأنه فيما عدا ذلك. فانه سواء كانت الترقية حتمية أو ترقية عادية ، فان كلا منهما بيترتب عليه تغيير موعد الملاوة الدورية عملا بنص المادة (١٨) من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٧ ٠

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن السيد / ٠٠٠ يستحق عالوته الدورية بعد ترقيته فى ١٩٧٢/٩/١٥ الى الفئة...ة ( ٥٤٠ ــ ١٤٤٥ ) اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٧٤ ٠

( بلف ۲۸/۳/۲۲ ــ جلسة ۸/٥/۱۹۷۲ ) :

# قاعــدة رقم (۱۰۸)

### البسدا:

احتية المامل الذي بلغ مرتبه نهاية مربوط الدرجة الماشرة أو الحادية عشرة في ظل العمل بالقانون رقم ٢٦٠ لسسنة ١٩٦٤ في الملاوة الدورية القرر صرفها في أول يناير ١٩٧٧ بالشروط والاوضاع المنصوص عليها في القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام الماملين المدنيين بالده الم

## ملخص الفتوى:

يين من مطالعة الجدول الملحق بالقانون رقم ٢٦ لسسنة ١٩٦٨ باسدار قانون نظام العاملين المدنين بالدولة أنه قد حسدد الربط الماني للدرجات الواردة به بداية ونهاية وبحيث يبدأ ربط الدرجة العاشرة من المدرجات المواردة به بداية ونهاية وبحيث يبدأ ربط الدرجة العاشرة من قدرها تسعة جنيهات كما ببدأ الربط المالي للدرجة الحاديسة عشرة من قدرها سنويا سنويا بعلاوة سسنوية قدرها ستة جنيهات و وفي ضوء هذا القحديد للربط المالي للدرجات الواردة بالجدول الملحق بهذا القانون ما كان يجوز منح العامل علاوة دورية تتجاوز نهاية ربط الدرجة المعن فيها وبهذا قضت المادة (٣٥) من المقانون سالف الذكر بأن نصت على أنه « مع عدم الاخلال باحكام من المقانون سالف الذكر بأن نصت على أنه « مع عدم الاخلال باحكام

المادتين ٢٢ و ٣٧ يمنح العامل علاوة دورية كل سنة طبقا للنظام المقرر بالجدول المرافق لهذا القانون وبحيث لا يجاوز المرتب نهاية مربوط الدرجة ٥٠ » وقد ظل هذا القانون معمولاً به الى أن مسدر القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة وأصبح نافذ المفعول اعتبارا من أول أكتوبر سنة ١٩٧١ ٠

ومن حيث أنه بيين من استقراء المجداول المحقة بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ – المشار اليه أن الجدول الأول قداستحدث نظام المستويات وحدد لكل مستوى ربطا ماليا كما حدد الفئات الوظيفية التى تندرج فيه ومن ثم فقد حدد الربط المالى للمستوى الثالث من ١٠٥ الى ٣٦٠ جنيها سنويا وتندرج فيه الفئة الوظيفية ١٠٥ – ٣٦٠ بملاوة قدرها ١٩ جنيه سنويا والفئة الوظيفية ١٤٤ – ٣٦٠ بعلاوة قدرها ٩ جنيه سنويا ووفقا للجدول الثانى المحق بهذا القانون فقد أدرجت الدرجتان الماشرة والحادية عشرة في الفئة الوظيفية ١٥٨ – ٣٦٠ ) وكان موقعها المستوى الثالث ٥

ومن حيث أن المادة ( ١٨ ) من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ سالف الذكر تنص على أن « يمنح العامل عارة دورية طبقا النظام القسرر بالمجدول المرافق بحيث لا يجاوز الاجر نهاية مربوط المستوى ٥٠ » كما تنص المادة ( ٥٨ ) على أن « يمنح العاملون الذين يستحقون عارة دورية في أول مايو سنة ١٩٧٢ طبقا الاحكام القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٨ باصدار قانون نظام العاملين المدنين بالدولة هذه الملاوة في أول يناير سنة ١٩٧٧ بفئة الملاوة المقررة لفئاتهم الوظيفية طبقا الاحكام هذا التانون » ٥٠

ويمنح العاملون الذين يستحقون أول علاوه دورية فى أول مايو سنة ١٩٩٣ المشار اليه هذه سنة ١٩٩٣ المشار اليه هذه الملاوة فى أول يناير سنة ١٩٧٣ المشادة فى أول يناير سنة ١٩٧٣ بفئة العلاوة المقررة لفئاتهم الوظيفية عليمة الاحكام هذا المقانون على ان عليمة الاحكام هذا المعلاوة الدورية المحددة قرين الفئة الوظيفية التي يضغلها فاذا وصل أجره قبل منحه المعلاوة الى بداية ربط كل من الفئات

الوظيفية الاعلى فى ذات المستوى منح العلاوة المقررة للفئة الوظيفية الأعلى حتى ولو لم تتم ترقيته الى هذه الفئة كل ذلك بشرط الا يتجاوز نهاية مربوط المستوى » •

ومؤدى النظام القانونى للعلاوات الدورية الذي أتى به القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين المدنيين بالدولة أنه يحق لكل من يشغل احدى الفئات الوظيفية المحددة بالجدول الملحق بهذا القانون أن يحصل على العلاوة فى المواعيد القانونية طالما أن ذلك فى حدود الربط المالى للمستوى الوظيفى الذى يشغل أحدى فئاته الوظيفية وهو ما اصطلح على تسميته بنظام اطلاق العلاوات الدورية الذى لم يكن يعرفه القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه ه

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم غان العامل الذى وصل مرتبه الى نهاية ربط الدرجة العاشرة ( ٢٢٨ جنيها سنويا ) فى ظل العمل بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ بيستحق العلاوة الدورية القررة المفئة الوظيفية التى وصل اليها راتبه وهى الفئة ١٨٠ سـ ٣٦٠ المقسرر لها علاوة دورية مقدارها ١٢ جنيها سنويا بشرط الا يجاوز مرتبعه نهاية مربوط المستوى الثااث وقدره ٣٦٠ جنيها سنويا و

كما ان العامل الذي كان يشغل وظيفة من الدرجة الحادية عشرة في ظل العمل بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ وبلغ مرتبه نهاية مربوط هذه الدرجة وهو ١٨٥ جنيها سنويا \_ يمنح العلاوة الدورية المقسررة للفئة الوظيفية التي وصل اليها راتبه وهي الفئة ١٨٠ \_ ٣٦٠ جنيها سنويا وعلاوتها الدورية ١٢ جنيها مسنويا وذلك بشرط الا يجاوز مرتبه نهاية مربوط المستوى الثالث •

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى احقية العاملين الذين بلغت مرتباتهم نهاية ربط الدرجتين الماشرة والحادية عشرة فى ظل العمل بالتانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ المسار آليه للعلاوة الدورية المقرم صرفها فى أول يناير سنة ١٩٧٢ بالشروط والأوضاع المنصوص عليها فى القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين الدنيين بالدولة و

( ملف ۲۸۲/۲۸۲ \_ جلسة ، ۱۹۷۲/۹/۴ )

# قاعسدة رقم (١٠٩)

#### المستدأة

العلاوة الدورية التي هل موعدها في أول يناير سنة ١٩٧٢ تكون من حق كل موظف موجود بالخدمة في هذا التاريخ •

## ملخص الفتوى:

ان المادة ( ٨٥ ) من القانون رقم ٥٨ اسسنة ١٩٧١ باصدار نظام الماملين المدنيين بالدولة تنص على أن « يمنح الماملون الذين يستحقون علاوة دورية فى أول مايو سنة ١٩٧٦ طبقا الأحكام القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٦ باصدار قانون نظام الماملين المدنيين بالدولة هذه الملاوة فى أول يناير سنة ١٩٧٧ بفئة الملاوة المقررة لفئاتهم الوظيفية طبقا الاحكام هذا القانون ه

ويمنح العاملون الذين يستحقون أول علاوة دورية فى أول مليسو سنة ١٩٧٣ طبقا لاحكام القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه هذه العلاوة فيأولينايرسنة ١٩٧٣ بفئة العلاوة القررة لفئاتهم الوظيفية طبقا لاحكام هذا القانون » •

ومفاد هذا النص ان المشرع قد عدل القواعد التى كانت تنظم مواعيد استحقاق العلاوات الدورية التى كانت تمنح للعالمين طبقا للتانون رقم ٤٦ سنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظام العاملين المديين بالدولة والتى كان محددا لها أول مايو من كل عام غاصبح ميعاد منحها طبقا للحكم الذى تضمنته المادة ( ٨٥ ) من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ الشار اليه هو أول يناير سنة ١٩٧٧ أو أول يناير سنة ١٩٧٧ حسبها نصت الادة ( ٨٥ ) سائفة الذكر ٠

ومن حيث أن الاصل أن علاقة المسوظف بالحكومة هي علاقة تنظيمية تحكمها القوانين واللوائح فمركز الوظف من هذه الناحية هو مركز قانوني عام يجوز تغييره في أي وقت ومرد ذلك الى أن المسوظفين م عمال المرافق العامة واذا يجب ان يخضع نظامهم القانونى للتعديل والتدايير وفقا اقضيات المسلحة العامة وبهذه الخابة فان التنظيم الجديد يسرى بأثر حال على المسوظف من تاريخ العمل به واذ ورد النص المستحد بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ الشار الله معدلا مواعيد منح العلاوات الدورية التي كان مقررا صرفها في أول مايو سنة ١٩٧٢ طبقا للقانون رقم ٤٠ لسنة ١٩٩٢ باصدار قانون نظام العاملين المسدنين بالدواة وقضى التعديل الجديد بجعل موعد منح هذه العلاوة في أول ينير سنة ١٩٧٢ غان هذا الحكم يسرى على كل موظف موجود بالخدمة في هذا التاريخ ٠

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم فان العلاوة التي حل موعدها في أول يناير سنة ١٩٧٧ تكون من حق العاملين المذكورين لوجودهما بالخدمة في هذا التاريخ •

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى احقة قكل من السيدين مدر / ٠٠٠٠ في العلاوة الدورية التي حل مود ١ في أول يناير سنة ١٩٧٢ ٠

( ملف ۲۸۲/۳/۸۲ ــ جلسة ۲۱/۵/۲۷۲ )

# قاعدة رقم (١١٠)

#### السدا:

تصديد فئة العلاوة الدورية للعامل الذي يشغل وظيفة صدير عام أذا وصل مرتبه إلى أول مربوط وظيفة وكيل وزارة — فئة العلاوة الدورية تظل ثابتة لا تتغير حتى يصل العامل إلى نهاية الربط المالي لهذه الوظيفة مادام شاغلا لها ولم يرق إلى الوظيفة التي تطوها — أساس ذلك أن وظائف مدير عام ووكيل وزارة والوكيل الأول وأن ورد ربطها المالي تحت خانة المستويات دون الفئات إلا أنها لم تدرج ضمن أي من المسنويات الثلاثة إلى تضمنها الجدول رقم (١) الملحق بالقانون رقم ١٩٧١ وهو ما يقطع بأن هذه السوظائف تفسرج عن نطاق المستويات وما يندرج داخلها من فئات ومن ثم لا يفيدد شساغلها من

القاعدة التي ذيل بها الجدول الذكور بحيث نظل فئة علاوته الدوريــة ثابتة حتى يرقى الى وظيفة اعلى •

## ملخص الفتوى:

بيين من الاطلاع على نظام العاملين المدنين بالدولة المسادر بالقانون رقم ٥٨ اسنة ١٩٧١ أن الجدول رقم (١) اللحق به ذيه بتاعدة تنص على أن « يمنح العامل العلاوة الدورية المحددة قرين الفئة الوظيفية التي يشغلها غاذا وصل أجره قبل منحه العلاوة الى بداية ربط كل من الفئات الوظيفية الأعلى في ذات المستوى ، منح العلاوة المقررة للفئة الأعلى ولو لم تقم ترقيته الى هذه الفئة ، كل ذلك بشرط الا بتجاوز نهاية مربوط المستوى » •

ويتضح من هذا النص أن مناط تطبيقه على العامل هو أن يكون شاغلا لاحدى الفئات الوظيفية المندرجة فى نطاق أحد المستويات ، التى تضمنها المحدول رقم ( 1 ) الملحق بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ المشار الله فاذا وصل أجره بداية ربط الفئة الأعلى داخل ذات المستوى منح العلاوة الدورية بالقدر المقرر المفئة الأدنى ، ومن ثم فان العامل لا يفيد من هذه القاعدة أذا كان يشعل وظيفة لا تعثل فئة داخل احد المستويات، وتضعل بوضعها باعتبارها مستوى قائما بذاته ، أو تخرج أهسلا من نطاق المستويات التى تضمن بيانها الجدول السائف الذكر ،

ومن حيث أنه بمطالعة الجدول المسار أليه بيبي أن وظائف مدير عام ووكيل وزارة والوكيل الأول ، وأن ورد بيان ربطها المالي تحت خانة المستويات الثلاثة المستويات الثلاثة تضمنه! الجدول وهو ما يقطع بأن هذه الوظائف تخرج أصلا عن نطاق المستويات باعتبارها وظيفة عائمة بذاتها لا يجمعها وغيرها أي مستوى من المستويات التي نص عليها الجدول المسار اليه ، وينتفي عنها تبعال لذلك وصف الفئة ، ولا يفيد شاغلها من المتاعدة التي ذيل بها الجدول المدينة التي دقي لها الجدول المدينة التي دهي يرقى الى وظيفة أعلى وهذا هو ما سبق أن انتهت اليه الجمعية المعومية بجلستها المتورية بتاريخ ١٩٧٣ من سبتمبر سنة ١٩٧٣ ه

ومن حيث أنه لا وجه القول بتطبيق القاعدة السالفة الذكر على من يشذل وظيفة المدير العام من قبيل القياس على اعتبار أنها في حكم الفئات وذاك بالنظر الى أنها ذات مربوط متدرج شأنها في ذلك شأن وظيفة وكيل وزارة التي تعلو عليها ، وأن الوظيفتين تضافان في بداية الربط وتتماثلان في نهايته ، ذلك أن المسلم هو امتناع القياس مع وجود النص، وإذا كان الجدول رقم ( 1 ) الملحق بقانون نظام العاملين المدنيين بالدولة يعتبر جزءا من هذا النص ، ويمثل نصا من نصوصه ، ومن ثم فانه يمتنع أعمال هذا القياس ، وقد قضت أحكام هذا الجدول باعتبار كل من وظيفة مدير عام ووكيل وزارة والوكيل الأول ، وظيفة قائمة بذاتها تضرج عن خالق نظام المستويات والفئات أصلاعن ما سلف بيانه ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى تأييد ما خصلت اليه فتواها السابقة من أن من يشغل وظيفة مدير عام تظل فئة علاوته الدورية ثابتة لا تتغير حتى يصل الى نهاية الربط المالى لهذه الوظيفة مادام شاغلا لها ولم يرق الى الوظيفة التى تعلوها .

( ملف ۲۲۰/۳/۸۱ ـ جلسة ۱۹۷۳/۹/۱۱ )

# قاعدة رقم (١١١)

#### البسدا:

القانون رقم ٥٨ لمسنة ١٩٧١ يحدد بناير التألى لمفي عامين على التعيين موءا لاستحقاق المعين لأول مرة العسلاوة السدورية \_ الفي بالقانون رقم ٧٤ لمسنة ١٩٧٨ المعمول به من ١٩٧٨/٨/١ الذي قسرر استحقاق الملاوة في يناير التألى لمضي عام واحد على التعيين \_ مقتفى اعمال الاثر الباشر القانون ٧٤ لمسنة ١٩٧٨ • منح كل من مفى على تعيينه عام علاوة دورية في أول بناير ١٩٧٩ \_ تطبيق •

## ملخص الفتوي :

ان المادة ١٨ من القانون رقم ٥٨ لســـنة ١٩٧١ بنظـــام العاملين المدنيين بالدولة كانت تنص على أن « يمنح العامل علاوة دورية لهــــــــا للنظام المقرر بالجدول المرافق بحيث لا يجاوز الأجر نهاية مربوط المستوى وذلك في المواعد الآتية:

•• •• •• •• •• \_ 1

 ت ف أول يناير التالى الانقضاء سنتين من تاريخ الالتصاق بالخدمة لأول مرة » •

وقد صدر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المديين با دولة وقضى في المادتين الثانية والثالثة من مواد اصداره بالماء القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ والعمل بأحكامه اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ ونص في المادة ٤١ على أن : « يستحق العامل العلاوة الدورية المقررة لدرجة التي يشغلها طبقا لما هو مبين بالجدول رقم (١١) المرافق بحيث لا يجاوز نهاية الاجر المقرر لدرجة الوظيفة ٥

ويستحق الملاوة الدورية في أول يناير التالي لانقضاء سنة من تاريخ التعيين أو من تاريخ استحقاق العلاوة الدورية السابقة » •

وييين مما تقدم ان القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ كان يحدد يناير التالى لمنى عامين على التعيين موعدا لاستحقاق المعين لاول مرة للعاروة الدورية وأن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ - المعصول به اعتبارا من ١٩٧٨ / ١٩٧٨ الخي القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٨ وقرر استحقاقه لها فى يناير التالى لمنى عام واحد على التعيين و ومن نم غان مقتضى اعمال حكام القانون الجذيد رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بأثر مباشر منح كل من مضى على تعيينه عام علاوة دورية فى أول يناير سنة ١٩٧٨ اعمالا المقاعدة الواردة به والتي تستحق من يناير من كل عام و ولا وجه للقول بمنح من لم بكمل عامين وأكمل عام فى أول يناير سنة ١٩٧٨ علاوة دورية من مرف، الفروق من ١٩٧٨/١/١ لوقوع الأجل الأول فى المجال المنزمنى ضمية التعيين لاستحقاق العلاوة الدورية وليكون التاريخ الثاني ليس هو على المعدد فى القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ لنح العلاوة الدورية و

وبناء على ذلك لا تستحق العاملات المعينات بديوان عام الوزارة في

المرار ۱۹۷۲/۱۷ علاوة دورية فى ۱۹۷۸/۱/۱ لعدم مضى عامين على تعيين فى هذا التاريخ الذى يدخل فى المجال الزمنى لاعمال احكام القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ لا يجوز صرف تلك العالوة لمهن فى العرب ۱۹۷۸/۷/۱ لأن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ حدد هذا التاريخ موعدا للمعل بأحكامه وليس موعدا لاستحقاق العلاوذ الدورية وعلى ذلك فان العلاوة الدورية تستحق لمهن فى ١٩٧٩/١/١ .

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى استحقاق العاملات المعينات في ١٩٧٦/١٢/١٨ ــ العلاوة الدورية في ١٩٧٩/١/١

( مُتوى ۲۱۸ في ۲۱/۲/۱۹۸۰ )

# قاصدة رقم (۱۱۲)

#### المحدا:

الملاوة التشجيعية لا تخرج عن كونها علاوة تستعق بشئة الملاوة الدورية غاذا استحقها المامل غانها تدخل في حساب مرتبه وتصبح جزءا منه شانها شان العلاوة الدورية ــ الاثر المترتب على ذلك: اذا بلغ العامل بالملاوة التشجيعية نهاية الاجر المقرر للوظيفة التي يشظها غان مرتبه يقف عند الحد الاقمى للدرجة ولا يحق له تجاوزه ــ لاينال من القاعدة المتقدمة ما نص عليسه المسرع في المادة ٥٢ من استحقاق العلاوة التشجيعية ولو كان العامل قد تجاوز نهاية الاجر المقرر المؤليفة ــ أساس ذلك: نص المادة ٥٢ مقصور على الحالة التي ورد بها وهي استحقاق العادوة التشجيعية ولو تجاوز العامل نهاية الاجر ولا يمتسد حكمه الى استحقاق العامل علاوة دورية بعد تجاوزه نهاية الاجر نتيجة منده علاوة تشجيعية ٠

#### ملخص الفتوى:

باستعراض القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ باصدار نظام العماملين المدنيين بالدولة بيين ان المادة ٤١ منه تتص على أن « يسمستحق العامل الملاوة الدورية المتررة ادرجة وظيفته التي يشغلها طبقا لم هـ و مبين بالجدول رقم (١) الرافق بحيث لا يُجاوز نهاية الاجر القرر ادرجة وظيفته ٥٠٠٠ كما تنص المادة (٥) من هذا القانون على أنه « يجوز السلطة المختصة منح العامل علاوة تشجيعية تعادل العلاوات الـدورية المقررة حتى ولو كان قد تجاوز نهاية الاجر المقرر الوظيفة وذلك طبقا للايضاع التي تقررها وبمراعاة ما يأتى ١٠ ـ ٥٠٠٠ و ٥٠٠٠ ولا يمنع منح هذه العلاوة من استحقاق العلاوة الدورية في موعدها ٥٠٠٠ ومنهم ما تقدم أن العلاوة الدورية في موعدها ومنهم ما تقدم أن العلاوة التشجيعية وأن جات بالقصل السابع المفاص الحوالة والرعاية الصحية والاجتماعية كأحد صور الحوافز > الآانها لا تخرج عن كونها علاوة تستحق بفئة العلاوة الدورية فاذا ما استحقها العامل فانها تدخل في حساب مرتبه وتصبح جزءا لا يتجزأ منه شأنها في ذلك شأن العلاوات الدورية وترتيبا على ذلك غان مرتبه يقف عند ذلك شأن العلاوات الدورية وترتيبا على ذلك غان مرتبه يقف عند الدح القصى للدرجة و لا يحق أن يتجاوزه و

ومن حيث انه لايغير من ذلك ، ان الشارع ... فى القانون المسار اليه ... قضى باستحقاق العامل للعلاوة التشجيعية ... متى توافر فى شأنه شرائط استحقاقها ولو كان قد تجاوز نهاية الاجر المقرر للوظيفة ... ذلك ان هذا النص مقصور على الحالة التى ورد بها وهى استحقاق الملاوة التشجيعية ولو تجاوز العامل نهاية الاجر غلا يمتد هذا الحكم الى استحقاق علاوة دورية بعد تجاوز نهاية الاجر .

ومن حيث أنه فى ضوء ماتقدم ، غانه لما كان الثابت ان المامل المروضة حالته قد تجاوز مرتبه \_ بعد منحه العلاوة التشجيعية فى ١٩٨٨/٥/١٨ نهاية ربط الدرجة الاولى التى يشغلها بمقدار الزيادة القررة فىالقانون رقم١١٤ لسنة ١٩٨١ غانه \_ منثم \_ لايستحق العلاوة الدورية المقررة له فى ١٩٨٢/٧/١ ٠

لذلك انتمى رأى الجمعية المعومبة لقسمى الفتوى والتشريع الىعدم

استحقاق العامل المعروضة حالته للعلاوة الدورية الستحقة اعتبارا من ١٩٨٢/٧/١ •

( ملف ٨٦/٤/١٥٥ -- جلسة ١٩٨٤/١/٤ )

قاعدة رقم (١١٣)

#### المسحا:

العامل الذي تتم ترقيته فـلال عام ١٩٧٥ وفقا لأحكام القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥/ لايستحق العلاوة الدورية المقررة في ١٩٧١/١/١ اعمالا لحكم المادة ١٨ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المنيين بالدولة وذلك بصرف النظر عن الحظر المنصوص عليه في الفقرة (ج) من المادة الثانية من مواد اصدار قانون تصحيح أوضاع العاملين المدين بالدولة والقطاع العام ـ اساس ذلك ٠

## ملخص الفتوي:

ان المادة الثانية من مواد اصدار القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ بتصحيح أوضاع العاملين تنص على أنه « لا يجوز أن يترتب على تطبيق القانون المرافق : ... ٥٠٠ (ج) استحقاق العلاوة الدورية عن عام ١٩٧٦ لم نيرةى الى اكثر من فئة وظيفية واعدة بالتطبيق لأحكام القانون المرافق اذا بلغت الزيادة في مرتبه ما يجاوز علاوتين دوريتين على الأقلمن علاوات المئة التي يرقى اليها ٥٠٠ » ٥

ومفاد هذا النص أن العامل الذي يرقى طبقا لأحكام القسانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ الى أكثر من فئة ويزيد مرتبه نتيجة لذلك بمقدار علاوتين دوريتين من علاوات الفئة الأخيرة المرقى اليها ، يحرم من علاوة المعرب ١٩٧١/ ١٩٠١ ، ومن ثم فان هذا الحظر يفترض ابتداء استحقاق العامل لتلك العلاوة طبقا للقواعد العامة المنصوص عليها بالمادة ١٨ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة السارى خلال فترة العمال بالقانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٥ ذلك لأن هـذا الاستحقاق لأزم

حتى يصح القول بحرمان العامل من العلاوة • و لما كان الاستحقاق أمر سابق على المدرمان المنصوص عليه في الفقرة (ج) من المسادة الثانية من مواد اصدار القانون ١١ لسنة ١٩٧٥ غانه لآ يسوغ استنتاج الاستحقاق من مفهوم مخالفة حكم هذه الفقرة لأنه لن يفيد حتما استحقاق العامل العلاوة عند تخلف شروط حرمانه منها وفقا لحكمها اذ قد لا تستحق العلاوة لعدم توافر شروط منحها وفقا للقواعد العامة وبالتالى لا يجد حكم الفقرة (ج) سالف الذكر مجالا لاعماله • ومرد ذلك أن القانون رقم 11 لسنة ١٩٧٥ لم يضع نظاما متكاملا للعلاوات الدورية التي تستحق بعد اجراء الترقيات وفقا لأحكامه وانما وضم عليها قيودا خاصة انصبت كلها على تدرج مرتب العامل في الفترة التي ترتد اليها تسوية حالته طبقا له ... أي في الفترة السابقة على ١٩٧٤/١٢/٣١ تاريخ العمل بالقانون وامتد بعضها استثناء الى الفترة التالية لهذا التاريخ كما هو الحال في القيد الوارد بالفقرة (ج) من المادة الثانية من مواد اصداره لذلك لا يجوز استنباط استحقاق العامل للعلاوة التي يحل أجلها في ١٩٧٦/١/١ من مفهوم مخالفة حكم هــذه الفقرة ٠

ولما كانت المادة ١٨ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام الماملين المدنيين بالدولة السارى فى فترة العمل بالقانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ تقص على أن « يمنح العامل علاوة دورية طبقا للنظام المقرر بالمجدول المرافق بحيث لا يجاوز الأجر نهاية مربوط المستوى وذلك فى المواعيد الآتية :

## ١ ... ف أول يناير التالى لانقضاء سنة من :

( أ ) ٥٠٠٠٠٠ (ب) تاريخ صدور قسرار الترقية ٥٠٠ » فان العامل الذي يرقى خسلال صام ١٩٧٥ لا يستحق عسلاوة دورية في ا١٩٧٦/١/١ لعدم مرور عام على ترقيته في هذا التاريخ ٠

وتطبيقا لمسا تقسدم فانه لمساكان السادة وموسد المعروضة الاتهم قد رقوا بالتطبيق لأحكام القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ خلال عام ١٩٧٥ غانهم لا يستحقون علاوة دورية فى ١٩٧٦/١/١ ، ولا وجه للقول باستحقاق أى منهم لها على أساس مفهوم مخالفة حكم الفقرة(ج) من المادة الثانية من مواد اصدار القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ للاسباب السابق ذكرهما ه

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن الماملين المروضة حالاتهم الذين تمت ترقيتهم بالتطبيق الحكام القانون رقم 11 لسنة ١٩٧٥ خلال عام ١٩٧٥ لا يستحقون عالموة دورية في ١٩٧٦/١/١ اعمالا للقواعد المامة المنصوص عليها بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ٠

( ملف ۲۸/۱/۱۸ ــ جلسة ۲/۱۹۸ )

# قاصدة رقم ( ۱۱۴ )

## المسدأ:

القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ بشان تصحيح اوضاع العاملين المدنين بالدولة والقطاع العام — البند ( د) من المادة (١٦» من القانون المنتجر المعدلة بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٨ • خص المشرع شاغلي الفقة الثالثة بحكم خرج به عن الأصل المقرر في الفقرة ( د ) من اشتراط الا يتجاوز تدرج مرتب العامل بالعلاوات بداية ربط الفئة الوظيفية التالية للفئة التى يستحق الترقية اليها — تدرج مرتباتهم بالفلاوات الدورية حتى تصل الزيادة في مرتباتهم الى علاوتين اعملى من اول مربوط الفئة الثانية — تغير فئة العلاوة الدورية تبعا لتاريخ استحقاتها الذي قد يقع في ظل العمل بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٩٤ او في ظمل القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ و

## ملخص الفتوى :

أن المادة ( ١٥ ) من قانون تصحيح أوضاع العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ تنص على أن : « يعتبرمن أهضى أو يمضى من العاملين الموجودين بالخدمة احدى المدد الكلية المحددة بالجداول المرفقة مرقى في نفس مجموعته الوظيفية وذلك اعتبارا من أول الشير التالى لاستكمال هدفه المدة • هذا كان العامل قد رقى من أول الشير التالى لاستكمال هدفه المدة • هذا كان العامل قد رقى فعلا في تاريخ لاحق على التاريخ الذكور ترجع أقدميته في الفئة المرقى اليها الى هذا التاريخ » وان البند (د) من المادة (۲) من ذات القانون ممدلة بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٨ تنص على أن « تخضع الترقيدات المحتميسة المنصوص عليها في المادة السابقة للقواعد الآتية في الفئة المرقى اليها بشرط الا يتجهوز العامل بداية مربوط الفئة في الفئة التالية للفئة التي يستحق الترقية اليها • ولا يسرى حكم هذه الفقرة على العاملين من شاغلى الفئة الثالثة الذين ردت أقدميتهم فبها المقانون فتدرج مرتباتهم بالملاوات الدورية بشرط ألا تجاوز الزيادة القانون فتدرج مرتباتهم بالملاوات الدورية بشرط ألا تجاوز الزيادة على أول ربط الفئة الثانية ولا تصرف الفروق المالية علاوتين زيادة عن أول ربط الفئة الثانية ولا تصرف الفروق المالية الناتجة عن هذا التدرج الا اعتبارا من ١٩٧٨/١/١ » •

وبيين مما تقدم أن المسرع مراعاة منه أن شاغلى الفئة الثالثة لم يغيدوا من أحكام قانون تصحيح أوضاع العاملين المدنين سوى مجرد رد أقدمياتهم فى تلك الفئة الى تاريخ استحقاقهم الترقية للفئة الأعلى ، خصهم بحكم خرج به عن الأصل المقرر فى الفقرة ( د ) من المادة (١٦) من القانون من اشتراط الا يتجاوز تدرج مرتب العامل بالملاوات بداية ربط الفئة الوظيفية التالية للفئة التى يستحق الترقية اليها ، فقضى بأن تدرج مرتباتهم بالعلاوات الدورية حتى تصلى الزيادة فى مرتباتهم الى علاوتين أعلى من أول مربوط الفئة الثانية ه

وحيث أنه ولئن كانت مئة العلاوة الدورية المقررة لشاغلى الفئة الثالثة طبقاً لجدول المرتبات المرفق بقانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ هي أربعة جنيهات شهريا ، ولم تتعير هذه الفئة في ظل العمل بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ الا أن الجدول رقم (١) المرفق به قد ذيل بقاعدة مستحدثه نصت على أن « يمنح

العامل العلاوة الدورية المحددة قرين الفئة الوظيفية التي يشغلها ، فاذا وصل أجره ــ قبل منحه العلاوة الى بداية ربط كل من الفئـــات الوظيفية الأعلى في ذات المستوى ، منح العلاوة المقررة للفئة الوظيفية الأعلى حتى ولمو لم تتم ترقيته الى هذه الفئية ، كل ذلك بشرط ألا يتجاوز نهاية مربوط المستوى ٠٠٠٠ » وأنه اعمالا لحكم هذه القاعدة التي تقضى بتغير فئة العلاوة الدورية تبعا لبلوغ الراتب قبل منحالعلاوة بداية ربط الفئة الوظيفية الأعلى مع مراعاة شرط التصاد المستوى . تمنح العلاوة بالفئة المقررة للفئة الوظيفية الأعلى ( خمسة جنيهات. ) . وعليه فانه ببلوغ راتب شاغلي الفئة الثالثة بداية ربط الفئة الثانية . يمنح الملاوتين المقررتين زيادة على أول هذا الربط بواقع أربعة جنيهات أو خمسة جنيهات شهريا تبعا لتاريخ استحقاقها ضمن تدرج المرتب بالتسوية ، فان وقع هــذا التاريخ في ظل العمل بالقسانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ منحت العلاوة بفئة أربعة جنيهات ، وان حل موعدها في ظل القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ استحقها العامل بفئة خمسة جنيهات. ومرجع ذلك أن استحقاق العلاوة الدورية هو مركز قانوني ينشأ للعامل بحلول ميعاد الاستحقاق وانتفاء المانع ، يتعين أن يحكمه القانون السابق وقت حلول هذا الميعاد ٠

ولا يغير من هـذا النظر القول بأن مؤداه أن يكون المامل الذي يبلغ راتبه الحد الأقصى للتدرج في ظل القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ وهو الأقدم أسوا حالا من زميله الأحدث الذي يبلغ راتبه أقصى التدرج في ظل القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ ، ذلك أن نقص قيمـة المـلاوة في هذه الحالة انما ينتج عن التطبيق السليم للقواعد القانونية السارية في المجال الزمنى الذي ارتدت اليه الأقدمية أو تمت فيه الترقية ، وطالما أن التدرج يتم في القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ فان فئة المـلاوة تتحدد طبقا لأحكامه ، ويكون مطابقا لأحكام القانون ما قدره الجهاز المركزي للمحاسبات في مناقضته المشار اليها •

لذلك انتهى رأى الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن قيمة كل علاوة من العلاوتين المضافتين الى بداية ربط الفئة الثانية للعاملين من شاغلى الفئة الثالثة الذين ردت أقدمياتهم فيها الى تاريخ استحقاقهم الترقيبة طبقا لقانون تصحيح أوضاع العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام ، تتحدد بحسب الفئة المقررة لها فى القانون السارى وقت استحقاقها •

( ملف ۲۸/۲/۱۶۵ - جلسة ٤/٢/١٨٨ )

الغمتل الثائي

عسلاوة ترقيه

قامسدة رقم ( ۱۱۰ )

#### البسدا:

المامل الذى يرقى من الفئة الدنيا الى الفئة الوسطى داخـــل نفس المستوى ويكون راتبه قد وصل قبل الترقية الى بداية ربط الفئة الميان في المستوى المرقى فيه يمنح علاوة الترقية المتررة المفئة التي وصل راتبه الى بداية مربوطها للهامل الذى يشغل وظيفة مدير عام تظل فئة علاواته الدورية ثابتة لا نتفح حتى يصل الى نهاية الربط المالى لهذه الوظيفة .

## ملخص الفتوى :

أنه فيما يختص بتحديد فئة علاوة الترقية للعامل الذي وصسل مرتبه قبل الترقية الى بداية ربط الفئة الوظيفية الأعلى من الفئة الرقى اليها — فان الجدول رقم (١) الملحق بالقانون رقم٥٥ لسنة ١٩٧١ماصدار نظام العاملين المدنيين بالدولة قسم الوظائف فيما عدا وظائف الادارة العليا الى ثلاثة مستويات ، وجعللكل مستوى ربطا ماليا له بداية ونهاية ثم قسم كل مستوى الى ثلاث فئات وظيفية لكل منها بداية أما نهايتها فهى بذاتها نهاية المستوى ، ولكل فئة وظيفية داخل المستوى عسلاوة دورية خاصة بها ه

وتنص القاعدة الملحقة بالجدول المشار اليه على أن « يمنح المامل الملاوة الدورية المحددة قرين الفئة الوظيفية التى يشغلها ، هاذا وصل أجره ... قبل منحه العلاوة ... المهداية ربط كلمن الفئات الوظيفية الأعلى فى ذات المستوى منح العلاوة المقررة للفئة الوظيفية الأعلى حتى ولو

لم تتم ترقيته الى هذه الفئة ، كل ذلك بشرط ألا يتجاوز نهاية مربوط المسوى » •

وطبقا لهذه القاعدة فان شاغل أدنى الفئات الوظيفية في مستوى معين يمنح علاوته الدورية بفئة العلاوة المقررة للفئة الوظيفية الأعلى داخل نفس المستوى اذا وصلمرتبه الى أول مربوطها ولو لم تتم ترقيته الى هذه الفئة الأعلى • وحيث أنه فيما يختص بفئة علاوة الترقية المستحقة لن وصل مرتبه قبل الترقية الى ربط الفئة الوظيفية العليا داخل نفس المستوى ، فلئن كان الأصل وفقا لنص المادة ١٧ من قانون نظام العاملين المدنيين رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ أنه يتمين منسح المرقى بــداية مربوط الفئة الوظيفية المرقى اليها أو علاوة من علاوآتها أيهما أكبر . الا أنه لا يمكن تطبيق هذا الأصل على اطلاقه الا في الأحوال العاديةالتي لا يكون فيها مرتب المرقى قد وصل الى بداية مربوط الفئة الأعلى من الفئة المرقى اليها داخل المستوى الوظيفي الذي شغله ، فاذا كان مرتبه قد وصل الى قدر جعله مستحقا لعلاوة دورية بفئة أعلى من فئة العلاوة الدورية المقررة للفئة التي رقى اليها وذلك اعمالا لنص القاعدة الملحقة بالجدول رقم (١) المشار اليه ، فانه يتعين منح هذا العامل علاوة الترقية بذات فئة العلاوة الدورية التي استحقها وفقا لحكم تلك القاعدة نظرا الأتها أكبر من علاوة الفئة التي رقى اليها ، ومن البديمي ألا تكون علاوة الترقية أقل من فئة العلاوة الدورية التي يستحقها العامل وفقا لحكم القاعدة المشار اليها ،

وحيث أنه فيما يختص بالاستفسار المتعلق بتحديد فئة العلاوة العدورية المقررة لن يشغل وظيفة مدير عام اذا وصل مرتبه الى أول مربوط وكل وزارة ، فانه يبين من الاطلاع على الجدول رقم (۱) الملحق بالمقانون رقم ۸۵ لسنة ۱۹۷۱ أنه أفرد لوظائف الادارة العليا وضعا خادا فوضع فى خانة المستويات ثلاث وظائف هى : معتازة (وكيل أول) وعلبا ( وكيل وزارة ) ومدير عام ، ولقد حدد الربط المالى السنوى للوظيفة إلاولى بمبلغ ٢٠٠٠ جنيها ، وللوظيفة الثانية بـ ١٨٠٠/١٤٠٠ جنيها وللوظيفة الثانية بـ ١٨٠٠/١٤٠٠ جنيها

بالجدول رقم (١) المشار اليه خالية من أية بيانات فيما يختص بهذه الوظائف ، أما خانة العلاوة السنوية فانه ورد بها قرين الوظيفة الأولى عبارة « ربط ثابت » وقرين الثانية ٧٥ جنيها وقرين الثالثة ٧٧ جنيها ٠

وحيث أنه يتضح مما تقدم أن الشرع جعل كل وظيفة من وظائف الادارة العليا مستوى قائما بذاته ولم يجعل من كل منها مجرد فئة وظيفية داخل مستوى واحد يضم وظائف الادارة العليا كلها ، ومؤدى وظيفية داخل مستوى من هذه الوظائف يستقل بعلاوته السنوية ولا تسرى فى شأنه القاعدة الملحقة بالجدول رقم (١) التى تقضى بمنح العامل العلاوة الدورية بفئة العلاوة المقررة للفئة الأولى داخل نفس المستوى اذا كان مرتبه قد وصل الى بداية مربوطها ، وانما يقتصر أعمال هذه القاعدة على المستويات الثلاثة الأخرى الواردة فى الجدول المشار اليه حيث ينقسم كل مستوى منها الى ثلاث فئات وحددت لكل فئة العلاوة الدورية المقررة لشاغلها ،

وحيث أنه لما تقدم فان منيشفل وظيفة مدير عام تظل فئة علاواته الدورية ثابته لا تتغير حتى يمل الى نهاية الربط المالي لتلك الوظيفة .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى ما يلى :

أولا — أن العامل الذى يرقى من الفئة الدنيا الى الفئة الوسطى داخل نفس المستوى ويكون راتبه قد وصل قبل الترقية الى بداية ربط الفئة العليا فى المستوى المرقى فيه — يمنح علاوة الترقية المقررة للفئة التى وصل راتبه الى بداية مربوطها ه

ثانيا ــ أن من يشغلُ وظيفة مدير عام تظل فئة علاواته الدورية ثابته لا تتغير حتى يصل الى نهاية الربط المالى لهذه الوظيفة .

( ملك ٢٨٤/٢/١٦ ــ جلسة ٢١٤/٢/٨٦ )

### قاعدة رقم (١١٦)

#### المسمدا:

علاوة ترقية ـ عدم استحقاقها للعامل الذى سحبت ترقيته وأعتبر معينا تعيينا جديدا في ذأت الدرجة التي سبق ترقيته اليها •

## ملخص الفتوي:

أصدرت وزارة التربية والتعليم كتابها رقم ١٥٤٩ بتاريخ ١٩ من سبتمبر سنة ١٩٦٢ في شأن الحاصلين على المؤهلات الآتية :

- ١ الدراسات التكميلية نظام السنتين •
- ٧ ــ دبلوم المعلمين والمعلمات الراقية ( البعثات الداخلية )
  - ٣ ــ دبلوم المعلمين والمعلمات الفرنسية .

حبلوم المدارس الصناعية الثانوية ( الذين يعملون فى المدارس الصناعية ) • • وتضمن هذا الكتاب تعليمات الى جميع المناطق والمديريات التعليمية بتعين الحاصلين على تلك المؤهلات فى سنوات ١٩٦١ و ١٩٦٣ و ١٩٦٠ والذين يشغلون الدرجة الثامنة الفنية المتوسطة على الدرجة السابعة الفنية المتوسطة اعتبارا من أول أكتوبر سنة ١٩٦٣ وذلك توحيدا للاقدمية بين الجميع • • وفى ٢٧ من سبتمبر سنة ١٩٦٣ وذلك توحيدا ممن عينوا فى الدرجة الثامنة الفنية حتى • ٣ من يونيو سنة ١٩٩٧ و ولم التعيين فى الدرجة الثامنة الفنية حتى • ٣ من يونيو سنة ١٩٩٧ و ولم التعيين فى الدرجة الثامنة الفنية حتى • ٣ من سبتمبر سنة ١٩٩٧ ، ولما تتعليمات الوزارة سالفة الذكر محددا له يوم أول اكتوبر سنة ١٩٩٣ ، أى بعد تاريخ الترقية التى تمت فى ٢٧ من سبتمبر سنة ١٩٩٣ ، فقد رأت الوزارة استبعاد من شملتهم الترقية من هذا التعيين ، غير انهم تنظموا من هذا الوضع وطالبوا باعتبار ترقيتهم الى الدرجة السابعة بمنابة تعيين لهم فى هذه الدرجة حتى يستفيدوا من زيادة اعانة غلاء بمنابة تعيين لهم فى هذه الدرجة حتى يستفيدوا من زيادة اعانة غلاء

المبيشة مثل من عينوا فى أول اكتوبر سنة ١٩٦٣ ٥٠ وقد استطامت الوزارة رأى ديوان الموظفين فى هذا الشأن ، فأفاد بأن هؤلاء الموظفين، وان كانوا قد رقوا اللى الدرجة السابعة ، الا أنه يجب تعيينهم فى هذه الدرجة ، مع جواز النظر فى ضم مدة خدمتهم السابقة ، مع مراعاة الا يكون قرار الترقية قد تتحصن ٠

وبتاريخ ٢٤ من يونيو سنة ١٩٦٤ وافقت الوزارة على اعتبار من شملتهم الترقية بالاقدمية المطلقة الى الدرجة السابعة الفنية المتوسطة فى ٢٧ من سبتمبر سنة ١٩٦٣ معينين تعيينا جديدا فى هذه الدرجة اعتبارا من أول أكتوبر سنة ١٩٦٣ مع ضم مدة الخدمة السابقة فى الدرجة السابعة المرقين اليها على أن يقدم كل منهم طلبا كتابيا بذلك ٠

وقد استفسرت بعض مديريات التربية والتعليم عما اذا كان الرتب الذي يمين به أفراد هذه الفئة هو المرتب الذي حصلوا عليه بعد أضافة علاوة الترقية نتيمة للترقيات التي تمت في ٢٧ سبتمبر سنة ١٩٦٢ ، أم هو المرتب الاصلى بدون هذه العلاوة ، فاستطلعت الوزارة رأى ادارة الفتوى والتشريع المختصة حيث انتهى الامر الى صدور فتوى من اللجنة الأولى للقسم الاستشاري للفتوى والتشريع بجاستها المنعقة بتاريخ ٦ من مايو سنة ١٩٦٧ باحفية العاملين الذكورين في احتفاظهم بمرتباتهم التي كانوا يتقاضونها قبل اعادة تميينهم ٠

وقد المتلفت الديريات التعليمية فهتنفيذ هذه الفتوى ، فقام بعضها بتنفيذها على أساس احقية العاملين المذكورين في علاوة الترقية ، في حين رأت بعض الديريات عكس ذلك ، كما استطلعت منطقة التربية والتعليم بحرب الاسكندرية رأى ادارة الفتوى للجهازين المركزيين للتنظيم والادارة والمحاسبات في هذا الشأن ، فأفادت بفتواها المسادرة في ١٩ من ديسمبر سنة ١٩٧٠ أنها ترى تسوية حالة العاملين المذكورين على أساس عدم أحقيتهم لملاوة الترقية التي منحت لمسن رقى في ٢٧ من سبتمبر سنة ١٩٧٠ ه

ومن حيث أن العاملين المذكورين رقوا الى الدرجة السابعة الفنية

المتوسطة بتاريخ ٢٧ من سبتمبر سنة ١٩٦٣ ، وبناء على تظلمات قدموها اعتبرتهم الوزارة معينين تعيينا جديدا فى الدرجبة السابعة اعتبارا من أول الكتوبر سنة ١٩٦٣ ، ولا شك فى أن هذا القرار الاخير الصادر بالتعيين يتضمن فى الوقت ذاته سحب قرارات الترقية التى سبق مدورها فى ٢٧ من سبتمبر سنة ١٩٦٣ ، فذلك هو المستفاد مما قررته الوزارة من اعتبار من شملتهم الترقية الى الدرجة السابعة الفنية معينين تعيينا جديدا فى هذه الدرجة المنامنة ثم يعين تعيينا جديدا فى الدرجة السابعة القائمة ثم يعين تعيينا جديدا فى الدرجة السابعة ما القول المن شغل الدرجة السابعة ما الموقع سبقاء قرار الترقية غير معقول برتب انعدام قرار التعيين لانعدام محله ، فضلا عن كونه غير معقول برتب انعدام قرار التعيين لانعدام محله ، فمن شم فان الامر لايستقيم سقانونا ومنطقا للامع اعتبارا قرارات الترقية مسحوبة بقرارات اعادة التعيين ،

ومن حيث ان سحب القرار الادارى مؤداه الفاء هذا القرار باثر رجمى بحيث يعتبر وكأنه لم يوجد أصلا ، فلا تترتب عليه أية مراكز تقانونية فى الملخى أو بالنسبة الى المستقبل ، ومن ثم فان قرارات الترقية التى صدرت فى ٢٧ من سبتمبر سنة ١٩٦٣ وتقرر سحبها بمد ذلك باعادة التعيين ، لايترتب عليها أى أثر مما يرتبه القانون على حسدور قرار بالترقية ، وبالتالى لايستحق الماملون المذكورون علاوة الترقية وانما تسوى حالاتهم بعد اعادة تعيينهم فى الدرجة السابعة الفنية على أساس اغفال ترقياتهم السابقة ،

لهذا انتهى رأى الجمعية المعومية الى أنه لايجوز منح العاملين المذكورين بعد أن عيد تعيينهم فى الدرجة السابعة الفنية المتوسطة علاوة الترقية الى هذه الدرجة التى تمت فى ٢٧ من سبتمبر سنة ١٩٦٧ ٠

( ملف ۲۸۱/۱/۸۲ ــ جلسة ۱۳(۱۰/۱۲/۱۲)

## قاعدة رقم (١١٧)

#### المسدان

ادارات مراقبة الحسابات بالؤسسات العامة والهيئات العامة التي تعارس نشاطًا اقتصاديا — اعضاء هذه الادارات الذين عينوا بالقرارين المهوريين رقمى ١٩٦٢ م شم شطهم المهموريين رقمى ١٩٥١ لسنة ١٩٦٩ م ثم شطهم لوظائف مديرى هذه الادارات ونوابهم ومسراقبى الحسابات بطريق التعيين المبتدا — لا محل القول بان من عين منهم في فئة أعلى من الفئة التي كان يشطها وفي ذات الجهة يمنح علاوة نرقية طبقا المادة ١٢ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهورى رقم ٣٣٠٩ سنة ١٩٦٦ م

### ملخص الفتوي :

ان القانون رتم ٤٤ لسنة ١٩٦٥ في شأن تنطيم مراقبة حسابات المؤسسات والهيئات ألعامة والشركات والجمعيات والمنشآت التابعة لها ينص في المادة ٢ منه على أن « تنشأ بكل مؤسسة أو هيئة من المؤسسات العامة أو الهيئات العامة المشار اليها في المادة السابقة ( الهيئات التي تمارس نشاطا اقتصاديا ) ... ادارة تختص بمراقبة حسابات المؤسسة أو الهيئة وما يتبعها من شركات ومنشسآت وجمعيسات تعاونيسة وفحص مبز انباتها ومراكزها المالية وحساباتها الختامية ٠٠٠ « كما تنص المادة ٧ من هذا القانون على أن يعين مديرو الادارات ونسوابهم ومراقبوا الحسابات بقرارات جمهورية بناء على اقتراح رئيس الجهاز الركري للمحاسبات » • و اعمالا لهذبن النصين صدر القرار أن الجمهوريان رقما ١٥٥٢ لسنة ١٩٦٩ ، ١٨٠١ لسنة ١٩٦٩ بتعيين أعضاء مراقبة الحسابات المشار اليهم ، ونصت المادة ٣ ثانيا من هـ ذين القرارين على ما يلى « العاملون المعينون على فئات في الجهات التي بعملون بها تتحدد مرتباتهم بقيمة ما يتقاضون من مرتبات في تاربخ العمل بهذا القرار ، ومن يعين منهم في فئة أعلى من الفئة التي يدُّ فلها يحدد مرتب ة بأول مربوط الفئة الأعلى أو بمرتبه الذي يتقاضاه اذا زاد على بداية مربوط الغيّة الأعلى » •

وحيث أن المستفاد من النصوص المتقدمة أنه تم انشاء ادارات للحسابات في جميع المؤسسات العامة والهيئات العامسة التي تمسارس نشاطا اقتصاديا وشعلت وظائف مديري هذه الادارات ونوابهم ومراقبي الحسابات بطريق التعيين البتدأ ، ولقد حددت القرارات الجمهسورية الصادرة بهذا التعيين الحقوق المالية للمعينين بما لا محل معه للقول بأن من عين في فئة أعلى من الفئة التي كان يشغلها وفي ذات الجهة يمنح علاوة ترقية طبقا لنص المادة ١٢ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بالقرار الجمهوري رقم ٢٣٠٩ لسنَّة ١٩٦٦ ، ذلك أن آلمعينين في فئات أعلى بموجب القرارين الجمه ورين رقمي ١٥٥٢ لسنة ١٩٦٩ ، ١٨٠١ لسنة ١٩٦٦ لا يعتبرون مرقين الى تلك الفئات وفقا لنص المادة ١٢ من تلك اللائمة حيث لم تتيح في شانهم اجراءات الترقية الواردة فيها ، وفضلا عن ذلك فان علاوة الترقية التي تستحق طبقا لنص هذه المادة هي أحد طرفي موازنة مالية يحصل بموجبها المامل المرقى على أكبرهما • أما أول الفئة المرقى اليها أو علاوة من علاواتها ، بينما طبقا لنص المادة ٣ ثانيا من القرارين الجمهورين رقمي ١٥٥٧ لمسنة ١٩٦٩ : ١٨٠١ لسنة ١٩٦٩ يحصل العسامل المعين في ادارات مراقب الصبابات على أحد طرفى موازنة مالية مختلفة • أما أول الفئة الأعلى أو مرتبه الذي كان يتقاساه اذا زاد على بداية هذه الفئة ، ولم يرد في نص تلك المادة أية اشارة الى منح علاوة ترقية •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن العاملين الذين عينوا بموجب القرارين الجمعورين رقعى ١٥٥٢ لسنة ١٩٦٩ / ١٨٠١ لسنة ١٩٦٩ / ١٨٠١ لسنة ١٩٦٩ في ادارات مراقبة الحسابات بالمؤسسات العامة والهيئات العامة التى تمارس نشاطا اقتصاديا لا يستحقون علاوة ترقية بمناسبة هذا التعيين ولو تم في فئة أعلى من الفئة التى كان يشعلها أحدهم وفى ذات الجهة التى كان يتبعها •

( ملف ۱۹۷۲/۱۲/۱۳ - جلسة ۱۱/۲/۲/۱۲/۱۷ )

#### الغصل الثالث

# علاوة تشجيعية

قاعسدة رقم (١١٨)

#### المسدأ:

القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ استحدث نظام العلاوات التشجيعية واخرج من نطاق المفاطبين بلحكام هذه العلاوات غير الخاصعين لنظام تقارير الكفاية وكان من بينهم شاغلى الفئة الثانية ( ١٤٤٠/٨٧٦ ) ، ألا أنه بصدور القانون رقم ١٩٧٨/٤١ المعصول به اعتبارا من الإماري مقد خضع العاملون من شاغلى نلك الفئة بعد نقلهم للدرجة الأولى لنظام التقارير السرية ودخلوا في نطاق المخاطبين باحكام المعلاوات التشجيعية — أثر ذلك — أنه يتعين أن يتوافر لهم عدد تقارير الكفاية بالمرتبة التي اشترطها هذا القانون اعتبارا من تاريخ العمل به المتحقاق العلاوة التشجيعية — القول بغير ذلك فيه اعتداء على المجال الزمني نلقانون رقم ١٩٧٨/٤٧ باثر رجمي لم يقرره نص صريح .

### ملخص الفتوى:

ان المادة ٣٦ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظهام المهامين المدنيين بالدولة كانت تنص على أن « يخضع لنظام التقارير السنوية جميع العاملين عدا شاغلى وظائف الادارة العليا وشاغلى الفئة التى يبدأ مربوطها بمبلغ ٢٧٦ جنيها سنويا ٥٠٠٠ » ٠

وكانت المادة ٢٠ من هذا القانون تجيز منح العاملين علاوة تشجيعية بشرط أن تكون كنايته قد حددت بتقدير ممتاز فى العامين الأخيرين ه

وبتاريخ ١/٧٨/٧/١ عمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام

العاملين المدنيين بالدولة الذي قضى فى المادة الثانية من مواد اصداره بالغاء القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ونص فى المادة ٢٨ على أن « تضع السلطة المفتصة نظاما يكفك قياس الاداء ٥٠ وتقتصر كفاية الاداء على العاملين الشاغلين لوظائف الدرجة الأولى نما دونها » ٥

وتنص المادة ٥٦ على أنه « يجوز المسلطة المفتصة منح العاملين علاوة تشجيمية تعادل الملاوات الدورية المقررة حتى ولو كان قد تجاوز نهاية الأجر المقرر للوظيفة وذلك طبقا للاوضاع التى تقررها وبمراعاة ما يأتى:

١ ــ أن تكون كفاية العامل قد حددت بمرتبة ممتاز عن العامين
 الأخيرين ٥٠٠٠ » •

وتنص المادة ١٥٢ من هذا القسانون على أن « ينقل المساملون الخاضعون لقرار رئيس جمهورية مصر العربية بالقانون رقم ٥٨ لسنة الإخاض المعالم المحالين بالدولة والقوانين المحلة والمكملة له الى الدرجات المالية الجديدة المعادلة لدرجاتهم وذلك على النحو الموضح بالجدول رقم ٢ المرفق ٥٠٠ » وطبقا لهذا الجدول نقل شاغلوا المفتح بالثانية ( ١٤٤٠/٨٧٦ ) الى الدرجة الأولى ٠

ومفاد تلك النصوص أن المشرع استحدث نظام المسلاوات التشجيمية بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ واشترط لاستحقاقها المصول على تقارير كفاية بمرتبة ممتاز في السنتين السابقتين على منح العلاوة ، ولذلك أخرج من نطاق المخاطبين بأحكام تلك المسلاوة المسامين غير المخافصين لنظام تقارير الكفاية وكان من بينهم شاغلى الفئسة المثانية ( ١٤٤٥/٨٧٨ ) وفي القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ المعول به اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ مسلك المشرع ذات السبيل بيد أنه أخضع العاملين من شاغلى تلك الفئة بعد نقلهم الدرجة الأولى انظام التقارير السرية وبذلك شاغلى تلك الفئة بعد نقلهم الدرجة الأولى انظام التقارير السرية وبذلك يتعبر أن تقوائر لهم عدد تقارير الكفاية بالمرتبة التي اشترطها هذا القانون اعتبارا من تاريخ العمل به ، غلا يجوز النظر في تقدير ما تتبايات منه لاستكمال عدد التقارير المشترطة لاستحقاق المسلاوة والاكان في ذلك اعتداء على المجال الزمني القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ كار في ذلك اعتداء على المجال الزمني القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١

باعمال أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بأثر رجعى لم يقرره نص صريح ٠

ولما كان المشرع قد خول السلطة المختصة في المادة ٥٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بتحديد أوضاع منح العلاوة التشجيعية مع مراعاة الشروط التي نصت عليها تلك ألمادة فانه يكون للسلطة المذكورة أن تضيف الى هذه الشروط ما تراه لازما لتحقيق الهدف من تقدير التعليم واغتيار مستحقيها وتبعا لذلك فإن القرار الذي أمسدره وزير التعليم برقم ٨١ لسنة ١٩٧٩ بقواعد منح العلاوة التشجيعية والذي تضمن اشتراط خمس تقارير بمرتبة معتاز أندها لشاغلي الدرجة الأولى يكون قرارا مطابقا للقانون لصدوره في هدود السلطة المقررة له بنص صريح وبالتاني يكون واجب الاعمال رغم أنه سيؤدي الى استبعاد شساغلي الدرجة الأولى من الترشيح للحصول على العلاوات التشجيعية في عام ١٤٧٩

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفنوى والتشريع الى عدم جواز منح علاوات تشجيعية خلال عام ١٩٧٩ لشاغلى الدرجة الأولى لمدم توافر تقارير كفاية بالعدد المسترط لمنحها .

( ملف ۲۸/۳/۷۰۵ \_ جلسة ۲۱/۱۱/۱۸۱۱)

# قاعدة رقم (١١٩)

البحدا:

المادة ٥٣ من القانون رقم ٤٧ اسنة ١٩٧٨ تجيز السلطة المفتصة منح العادل علاوة تشجيعية تعادل العلاوة الدورية القررة بشرط عدم زيادة عدد العاملين النين يتم منحهم هذه العلاوة في سنة واحدة عن ١٠٪ من عدد العاملين في وظائف كل درجة من كل مجموعة نوعية على هذة سعنم جواز جبر ألكس الى واحد عمديح في الحالات التي يقل فيها عدد العاملين عن عشرة افراد ومن ثم غانه لا يجوز منح الهسدهم علاوة تشجيعية سالعلاوة التشجيعية القررة بالمادة ٥٣ من القسانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ يشترط اضعها أن تكون كفاية العامل قد حسدت

بمرتبة ممتاز عن العامين الآخيين ... أثر ذلك : عدم جواز منحها للعاملين من شاغلي الوظائف العليا لعدم خضوعهم لنظام تقارير الكفاية •

## ملخص الفتوى :

ان الماده ٥٠ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المدنيين بالدولة تنص على أنه « يجوز للسلطة المختصة منح العامل علاءة تشجيعية تعادل العلاوات الدورية المقررة حتى ولو كان قد تجاوز الاجر المؤلفة طبقا للاوضاع التى تقررها وبمراعاة ما يأتى :

 ١ ان تكون كفاية العامل قد حددت بمرتبة ممتاز عن العامين
 الأخبرين وان يكون قد بذل جهدا خاصا أو حقق اقتصادا فى النفقات أو ردما استوى الاداء ٠

٣ \_ الا يمنح العامل هذه العلاوة اكثر من مرة كل سنتين •

" الا يزيد العاملين الذين يمنحون هذه العلاوة في سنة واحدة
 على ١٨٠٪ من عدد العاملين في وظائف كل درجة من كل مجموعة نوعية
 على حدة ٠٠٠٠ » •

ويين من هذا النص ان المشرع اجاز السلطة المختصة منح العاملين علاوات تشجيعية بمقدار الملاوات الدورية المقررة دون التقيد بنهاية ربط الدرجة واشترط لنحها الحصول على تقدير كفاية بمرتبة ممتاز عن العامين الاخيرين واداء عمل مميز ولم يجز منحها للعامل الا مرة واحدة كل سنتين ووضع هدا أقصى لمدد العاملين الذين يحصلون عليها هو ( / ١٠ / ) من عدد العاملين في وظائف كل درجة من كل مجموعة نوعية على حدة •

ولما كان هذا الحكم قد تضمن تحديدا تحكميا جامدا للحد الاقصى لمحد الماملين الذين يجوز منحهم الملاوات التشجيعية فانه لا يجوز تطبيق هذا النص بما يؤدى الى تجاوز النسبة المحوية التى تمثل الحدد الاقصى المشار اليه بجبر الكسر واحد صحيح عندما يقل عدد الماماين عن عشرة افراد ، ولا وجه للقول بان التمسك بالحد الاقصى على هذا النحو المجاود المجاود منع الملاوة المناود المناود منع الملاوة

التشجيعية ذلك لأن عدم تطبيق النص في هذه الحالة انما يرجع الى عدم تحتى الشروط اللازمة لتطبيقه والمستفادة من النص المقرر له لحسدم توافر عدد العاملين اللازم لاعماله في درجة واحدة بدات المجموعة الوظيفية أما القول بأن تلك المتبيخة تتعارض مع قواعد العدالة لكونها تؤدى الى حرمان عدد من العالمين من العلاوات التشسجيعية لسبب لا يرجع اليهم مع توافر شروط ماضها في حقهم فهو قول مرود بأن الحكمة من منح تلك العلاوة وهي تعييز آلعامل المجد على نصو يدفع باقى العاملين الى الاقتداء به أن تتعقق داخل المجموعة القليلة المدد اذ سيتوقع كل منهم الحصول عليها بعد دورة زمنية محددة بغير أن يضطر الى الدخول في منافسة مع زملائه يبذل فيها جهدا غير عادى ، ومن ثم فنها واحدا صحيحاً لا يتمارض مع قواعد العدالة ففسلا عن ذلك فان فنها واحدا صحيحاً لا يتمارض مع قواعد العدالة ففسلا عن ذلك فان نظام الحود داخل مثل هذه المجموعة يمكن أن يتم عن طريق من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ،

ولما كانت المادة ٥٦ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٨ تشترط لنح المادوة التشجيعية حصول العامل على تقدير كفاية بمرتبة معتساز عن السنتين الاخبرتين وكانت المادة ٨٨ من هذا القانون تقصر تقدير الكفاية على الماملين الشاغلين لوظائف الدرجة الأولى فما دونها ولا يجوز منح تلك العاملين من شاغلى درجات الوظائف العليسا التي تشمل درجة وكيل أول ودرجة وكيل وزارة ودرجة مدير عام لعدم خضوعهم لنظام تقارير الكفاية ، ولا يدحض ذلك أن المادة ٣٨ من اللائحة المتنفذية ٢ لسنة ١٩٧٨ الصادرة بقرار لجنة شئون الخدمة المدنية رقم تلك العلاوة دون التقيد بالشروط المنصوص عليها بالمادة ٢٨ من القانون من التقيد بالشروط عند النظر في منحها لشاغلى الدرجة الأولى فما دونها، ذلك لأن اللائحة التنفيذية لا تقوى وفقا لقواعد التدرج التشريعي على أضافة حكم جديد يهدر الشروط المنصوص عليها بالقانون المعرج التشريعي العلاوات التشبيعية كما أنها لا تملك الخروج على الدلالة الصريحة لنص القانون والتي من مقتضاها استبعاد شاغلى الوظائف العليسا من لنص القانون والتي من مقتضاها استبعاد شاغلى الوظائف العليسا من

المخاطبين بنص المادة ٥٠ من القانون لتخلف شروط تقارير الكفايــة في شائهم ٠

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسسمى الفتسوى والتشريع الى ما يأتى:

أولا:

وجوب الالتزام عند منح العلاوة التشجيعية بالنسبة التي حددها التانون دون جبر ٠

ثانيا :

عدم جواز منح تلك العلاوة للعالماين من شاغلى الوظائف العليا • ( ملف ٥١٦/٣/٨٦ ــ جلسة ١٩٨٠/٣/١٩ )

# قاعدة رقم (١٢٠)

#### الجسدا:

استبعد المدرع شاغلى الوظائف الطيا من نطاق المفاطبين بقواعد الملاوة التشجيعية ـ اساس ذلك \_ عدم خضوعهم لنظام تقارير الكفاية \_ لا يعتد بأن تقدير كفايتهم يمكن أن يتم من واقع ملفات خدمتهم لأن المدرع رسم لتقدير الكفاية قواعد واجراءات يجب اتباعها \_ القياس على شاغلى وظائف الدرجة الأولى قياس مع الفارق •

## ملخص الفتوى :

ان الوضوع عرض على الجمعية العمومية بجلستها المنعقدة بتاريخ ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٨١ غاستعرضت فتواها الصادرة بجلسة ١٩٨١ مارس سنة ١٩٨٠ مالفة الذكر وتبين لها أن المادة ٢٨ من قانون نظام الماملين المدنيين بالدولة رقم ١٩٧٨/٤٧ قسرت تقدير كفاية الاداء على العاملين الشاغلين لوظائف الدرجة الأولى فما دونها ، وأجاز في المادة ٥٢ منع العامل عادوة تشجيعية وفقا لقواءد مدددة من بينها أن تكون كتابة العامل قد قدرت بمرتبة ممتاز في العامل قد قدرت بومن ثم يكون العامل قد قدرت بمرتبة ممتاز في العامل قد قدرت بمرتبة ممتاز في العامن الأخيرين ، ومن ثم يكون

المشرع قد استبعد شاغلى الوظائف العليا من نطاق المخاطبين بقواعـــد العلاوة التشجيعية ، لعدم خضوعهم لنظام تقارير الكفاية •

ولا وجه للحجاج بامكان تقدير كفايتهم من واقع ملفات خدمتهم ، لأن المشرع رسم لتقدير الكفاية قواعد واجراءات تضمنتها مواد الفصل الثالث من الباب الثانى من القانون ١٩٧٨/٤٧ وربط بين تقرير الكفايسة سالف الذكر وبين نظام منح العلاوة التشجيمية برباط يقوم على أساس مرتبة كفاية محددة لا يمكن التوصل اليها من مجرد النظر الى واقع ملفات خدمتهم •

واذ أخضع المشرع شاغلى وظائف الدرجة الأولى لنظام الكفايسة خان القياس عليهم في هذا الصدد يكون قياسا مع الفارق •

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفنوى والتشريع الى تأييد فتواها السابقة الصادرة بجلسة ١٩ من مارس سنة ١٩٨٠ • ( مك ٥٧٢/٣/٨٦ )

### تطيق :

صدرت هذه الفتوى تأييدا لفتوى الجمعية المعومية سالف الاشارة اليها بجلسة ٢٩/٩/١٩ ( ملف ١٩٧/٣/٨٠ ) على ان الجهاز المركزي النيها بجلسة ١٩٧٥/٣١ ( ملف ١٩٧٨/٣١ ) على ان الجهاز المركزي للتنظيم و الادارة عاد فطلب أيضا بكتابه رقم ١٩٧٨ المؤرخ ٣١ /٥/٣١ اعادة النظر في الفتوى السابقة والتي انتها الى عدم جواز منح الملاوة التسجيعية لشاغلي الوظائف العليا ، تأسيسا على ١٥٥١ تصديد مرتبسة كفايتهم من واقع ملفات خدمتهم وما بيديه الرؤساء عنهم ، وقياسا على ما انتها اليه ادارة الفتوى لوزارة المالية بتاريخ ٢ من مارس سسنة ما انتها المن جواز منح شاغلي وظائف الدرجة الأولى علاوات تشجيعية ، على ان يتم تقدير كفايتهم على هذا النحو اذا لم يوضع عنهم تقاريسر كفاية .

وقد اعيد عرض الموضوع على الجمعية العمومية بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٦ من ديسمبر سنة ١٩٨١ ( ملف رقم ٥٧٢/٣/٨٦ ) فاستبان لها ان المشرع رسم لتقدير الكفاية قواعد واجراءات تضمنتها مسواد الفصل الثالث من الباب الثانى من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ، وربط بين تترير الكفاية سالف الذكر وبين نظام منح العلاوة التشجيعية برباط يقوم على آساس مرتبة كفاية محددة لا يمكن التوصل اليها من مجرد النظر الى واقع ملفات خدمتهم ه

ولما كان المشرع قد اخضع شاغلى وظائف الدرجة الاولى لنظام الكفاية ، الا أن القياس عليهم في هذه الحالة يكون قياسا مع الفارق لذلك انتهت الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تأييد فتواها السابقة بجلسة ١٩٨٠/٣/١٩ •

# قاعسدة رقم ( ۱۲۱ )

المسدا:

قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٧٧ استة متوافر شروط معينة المح الملاوة التشجيعية من بينها أن اعرن كفاية العامل قدرت بمرتبة معتاز عن العامين الاشريين ــ شاغلوا الوظائف الطيا لا يخضعون انظام تقارير الكفاية ــ مؤدى ذلك عـدم جواز مندهم تلك العلاوة ــ القرارات الصادرة بمندهم علاوة تشجيعية تكون قد خالفت احكام القانون مخالفة جسيمة تتحدر بها الى درجسة الانعدام ولا تلحقها مصائة ــ عند اصسدار قــرارات بمنع العلاوة فما دونها يتمين النظين بالدولة من شاغلي وظائف الدرجة الأولى هذه القدروة في وقت صدور هذه العلاوة في وقت صدور المنحقاقها ــ القاعدة العامة أن القرارات الادارية منفسذ باثر حال من داريخ صدورها ولا يجوز نفاذها باثر رجمي الا بنص في القانسون ــ دارية مدورها ولا يجوز نفاذها باثر رجمي الا بنص في القانسون ــ دوي ذلك أن القرارات الصادرة باستحقاق العلاوة التشجيعية باثر رجمي قرارات معدومة في حدود الرجمية ولا تلحقها حسسانة في هذا الخصوص •

## ملخص الفتوي :

من حيث ان انشرع بمقتضى المادتين ٢٧ . ٥٣ من القانون رقم ٤٧

لسنة ١٩٧٨ أوجب توافر شروط ممينة لنح للعلاوة التشجيعية ، منهينها ان نكون كفاية العامل قدرت بمرتبة ممتاز عن العامين الأخيرين ، وألا كان شاغلوا الوظائف العليا لا يخضعوا لنظام تقارير الكفاية ، فلا يجوز من نم ، منحهم تلك العلاوة ، وهو ما سبق ان افتت به الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٨٥ من مارس سنة المحمد، وتكون القرأرات الصادرة بمنح شاغلى الوظائف العليا علاوات تشجيعية ، قد خالفت أحكام القلنون مخالفة جسيمة تتحدر بها الى درجة الانعدام ، ولا تلحقها حصانة ،

ومن حيث أنه بيين أيضا من النصوص ساأغة الذكر ، أنه عسد اصدار قرارات بمنح العلاوة التشجيعية للعاملين أخنيين بالسدولة من شاغلى وظائف الدرجة الأولى غما دونها ، يتعين انظر في توافر شروط منح هذه العلاوة في وقت صدور هذه القرارات ، حتى تقوم القرارات الصادرة بمنح العلاوة التشجيعية على أساس متوافر ، وقوام واقع ، والا انطوت على مخالفة لشرط أو اكثر من شروط استحقاقها ، غضلا عن أن القاعدة العامة في نفاذ القرارات الادارية هو نفاذها بأثر حال من تاريخ صدورها ، ولا يجوز نفاذها بأثر رجعى الا بنص في القانون ، وهو أم ير متوافر في هذا المجال ، ومن ثم تكون القرارات المسادرة على خلاف ما تقدم ، والتي نصت على استحقاق الملاوة التشجيعية بأثر رجعى : قرارات منعدمة في حدود الرجعية ولا تلحقها حصانة في هذا الشأن ،

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى انعدام القرارات المادرة بمنح العلاوة التشبيعية لغير العاملين الخاضعين لنظام تقارير الكفاية ، وكذلك القرارات المادرة بمنح هذه العلاوة باثر رجعى في حدود الرجعية ، وفقا للتفصيل السابق بيانه •

( بلف ۱۹۸۳/۰/۱۸ \_ جلسة ۱۹۸۳/۰/۱۸ )

# قاعسدة رقم (١٢٢)

#### المسدا:

عدم جواز منح الملاوة التشجيعية لشاغلى وظائف اعضاء هيئة البحوث بمركز البحوث الملئية ، وشاغلى وظائف العرجة الاولى والوظائف العليا بمركز وزارة الرى ، ومدى تحصن القرارات الصادرة بها ·

## ملخص الفتوي :

من حيث أنه يشترط لمنح العلاوة التشجيعية وفقا لحكم المادة ٢٥ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ان تكون كفاية العامل قد حددت بمرتبة ممتاز عن العاملين الاخرين والا يزيد عدد العاملين الذين يمنحون هذه العلاوة فى سنة واحدة على ١٠/ من عدد العاملين فى وظائف كل درجبة من كل مجموعة نوعية على حدة و ولما كان اعضاء هيئة البحث العلمي لا يحضعون لنظام تقارير وان كفايتهم لا تقدر سنويا وانما يعسرض انتاجهم العلمي عند الترقية الى الوظائف المختلفة على لجنبة فحص وقق احكام نظام العاملين تختلف تماما عنها فى المؤسسات العلمية والجامعات فضلا عن ان النظام الوظيفى فى المؤسسات العلمية والجامعات لا يعرف المجموعات النوعية للوظائف و بل أن هذه المجموعات معروفة لا يمرف القطاع العام ، ومن ثم فقط فى مجال نظامي العاملين المدنين بالدولة والقطاع العام ، ومن ثم نظام العاملين بالدولة لا يمكن أن ينسحب الى غير العاملين الخاصعين الخامة وهم الذين يشخلون الدرجة العاملين الخامة وهم الذين يشخلون الدرجة

ومن حيث كان ذلك ما تقدم ، وكانت لائحة مركز البحوث المائية الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٧ اسنة ١٩٧٨ ــ باعتباره مؤسسة عامة تمارس نشاطا عميا، وشائه في ذلك شأن الكادرات الخاصة عموما ــ لا تعرف نظام العلاوات التشجيعية ، ولا يمكن في الحسالة

المعروضة تطبيق الشروط المطلوبة لصرف العادوة لاعضاء هيئة البحوث، ومن ثم فان المركز حين اصدر هذه القرارات يكونقد خالف احكام القانون مخالفة جسيمة تتحدر بالقرار الى درجة الانعدام ومن ثم لا تلحقــه حصانة •

ومن هيث ان مفاد النصوص القانونية المتقدم ذكرها أنه عند اصدار قرارات بمنح علاوة تشجيعية للعاملين المدنيين بالدولة يتعين النظر فى توافر شروط منح هذه العلاوة فى وقت صدور هذه القرارات •

ومن حيث أن المركز اصدر قرارات بمنح علاوة تشجيعية لبعض العاملين به الخاضعين الكادر العام من شاغلى الدرجة الاولى دون أن يكونوا قد حصلوا على تقريرى كفاية بدرجة ممتاز بعد العمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ، وأن هذه القرارات قد نصبت على أن تصرف العلاوة في تاريخ سابق على صدور هذه القرارات ومن ثم فانها تكون قد انطوت على خروج سافر على احكام القانون معا يجملها معدومة لا تلحقها العصافة أيضا ويجوز سحبها في أي وقت مع ما يترتب على ذلك من اثار اهمها استرداد ما صرف من هذه العلاوات .

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى انعدام القرارات الصادرة بمنع العلاوات التشريعية لغير العاملين المناضعين لنظام التقارير السرية ، وكذلك القرارات الصادرة بمنع هذه العلاوات بأثر رجمى في حدود الرجعية ، وفقا للتفصيل السابق بيانه ،

( ملف ۸۹۱/۵/۸۱ ــ جلسة ۱۹۸۳/۰/۸۱ )

# قاعدة رقم ( ۱۲۳ )

#### المسدا:

جواز منح الماملين بمديرية التربية والنطيم بمحافظة الفيسوم الملاوة التشجيعية رغم عدم اتمام تسكين هؤلاء الماملين ، وعدم اعتماد تقييم وتوصيف الوظائف بها ·

### ملفص الفتوي:

ومن حيث ان البادي من نص المادة ٥٢ من قانون العاملين رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ أن منح الملاوة التشجيعية مرتبط اذا تسوافرت الشروط الاخرى باعتماد جداول تقييم الوظائف ووجود المجمـوعات النوعيــة المعتمدة ، الا أنه استصحابا لل استقر عليه الافناء لدى الجمعيسة العمومية ، من جواز تطبيق الاحكام القانونية المختلفة المنصوص عليها فى قانون العاملين المدنيين المشار اليه ، قبل اعتماد جداول تقييم وتوصيف الوظائف ، كما هو الحال على سبيل المثال في ضم مدد الخدمة السابقة منبقا لقسرار رئيس الجمهسورية رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٨ ، ( جلسة ١٩٨٠/٣/١٩ - ملف رقم ٨٦/٥/٨٦ ) وجواز اجراء حركة الترقيات على الدرجات المالية الخالية قبل اعتماد جداول ترتيب وتقييم الوظائف بها ( جلسة ٨١/٣/١ \_ ملف ٨٤/٣/٨١ ) والسابق ابلاغها الجهاز المركزي للتنظيم وألادارة بناء على طلب استطلاعه الرأي في شأنها • وذلك تأسيسا على أن الربط بين الوظائف والدرجات المالية وفقا لاحكام القانون رقم ٤٧ أسنة ١٩٧٨ فما يتعلق بالتعيين والترقية والنقل والندب وغير ذلك لأ يتحقق الا بالانتهاء من جداول ترتيب الوظائف وتقييمها ، والى هذا الحين تظل الدرجات المالية المحددة بجدول المسرتبات الملحق بالقانون وهدها أساسا لتطبيق احكامه ، وليس من شك أن القول بغير ذلك من شأنه أن يرد على المشرع قصده فلا يتحقق له الهدف من ترتيب الوظائف فقط ، واتما ينحدر بمستوى الاداء بالجهاز الادارى نتيجة لافتقار العاملين للدافع الى العمل ، فضلا عن أن الشرع لم يقرر تجميد أوضاع العاملين لدين الانتهاء من تقييم الوظائف وتوصيفها .

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى انفتوى والتشريع الى جواز منح العاملين المذكورين العلاوة التشــجيعية وفقا للمادة ٥٦ من قانون العاملين المدنيين المسار اليه ، على الرغم من عدم تسكين هؤلاء العاملين ، وعدم اعتماد جداول تقييم وتوصيف وظائفهم .

( ۱۹۸۲/۲/۲ حطسة ۲۸۷/٤/۸۲ )

# قاعسدة رقم ( ۱۲۶ )

البسدان

سريان المادة ٥٢ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٧ لمسة ١٩٧٨ وقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٨٩٨ لسنة ١٩٨٢ على العاملين بمجلس الشعب والشورى ٠

### ملخص الفتوي:

وتتحصل وقائع الموضوع في أن الامانة العمامة لمجلس الشعب استطلعت رأى ادارة الفتوى لرئاسة الجمهورية والمحافظات في شأن سريان قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٨٩٨ لسنة ١٩٨٢ المعدل بالقرار رقم ٨٢٧ لسنة ١٩٨٣ بشأن قواعد وأجسراءات منح علاوة تشسجيعية للعاملين الذين يحصلون أثناء الخدمة على مؤهلات علمية أعلى من الدرجة العلمية الأولى على العاملين بالامانة العامة لجلس انشعب • غانتهي رأى ادارة الفتوى الى سريان القرار المشار اليه على العاملين بالامانة العامة بمجلس الشعب الذين حصاوا أو يحصلون أثناء الخدمة على مؤهسلات علمية أعلى من الدرجة الجامعية الأولى طبقا للقواعد والاجراءات المنصوص عليها في القرار المذكور • وبناء على ذلك تم منح العاملين بها الذين ينطبق عليهم شروط هذا القرار العلاوة التشكيعية المقررة بموجبه و وباستطلاع رأى ذات الادارة في سريان القرار المذكور على العاملين بمجلس الشوري رآت عدم سريان أحكام قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٨٩٨ لسنة ١٩٩٢ المسار اليه على الماملين في مجلس الشورى • ونظرا لأن العاملين بمجلسي الشعب والشسوري يسرى في شأنهم نظام وظيني واحد هو لائحة العاملين بمجلس الشعب ، غقد قامت الامانة العامة باعادة العرض على ادارة الفتوى المختصة . فأفادت بأن الفتوى الاخيرة هي التي يعول عليها باعتبارها تعبر عما انتهت اليه الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع في هذا الخصوص وعلى أساس أن العاملين بمجلس الشعب يخضعون لنظام وظيفي خاص ويعتبرون من الكادرات الخاصة وبالتالي لا يسرى عليهم قرار رئيس الوزراء المسار العه ه

وقد عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع فاستظهرت آن المادة ٥٢ من قابون نظام العماملين المدنيين بالدولة الصادر به القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ قضت بانه يجوز للملطة للمظعمة مننع علاوة تشجيعية للعاملين الذين يحصلون أثناء خدمتهم على درجات علمية أعلى من مستوى الدرجة الجامعية الاولى وذاك وفقا للقواعد والاجراءات التي يصدر بها قرار من رئيس مجلس الوزراء بناء على عرض لجنة شئون الخدمة المدنية • ثم صدر قــرار رئيس مجلس الوزراء رقم ۸۹۸ لسنة ۱۹۸۲ بقواعد واجراءات منح علاوة تشجيعية للعاملين الذين يحصلون أثناء الخدمة على مؤهلات علمية أعلى من الدرجة الجامعية الاولى • وتنص المادة الاولى منه على منح علاوة تشجيعية للعاملين المعاملين بأحكام القانونين رقمى ٤٧ و ٤٨ لسنة ١٩٧٨ الذين يحصلون أثناء الخدمة على درجة الماجستير أو ما يعادلها أو دبلومين من دبلومات الدراسات العليا مدة كل منهما سنة دراسية على الاقل أو دبلوم تكون مدة دراسته سنتين دراستين ، كما يمنح المامل علارة تشجيعية أخرى اذا هصل على درجة الدكتوراه أو ما يعادلها • وتقضى المادة الخامسة من القرار ألمشار اليه بعدم سريان أحكام هذا القرار على المعاملين بكادرات خاصة •

ولما كان قانون نظام الماملين المنيين بالدولة هو الشريمة المسامة في شؤون العاملين لانه يمثل الوعاء العام الذي تندرج فيه كافسة نظم الوظائف: بحيث أنه يمثل الوعاء العام الذي تندرج فيه كافسة نظم باطلاق أيا كانت ، وتحديد الدرجات المالية التى تندرج فيها كافة أنواع الوظائف على اختلاف طبائع العمل بها كما يحدد واجباتها وكيفية شغلها الوظائف الوظيفة أيا كان نوعها ، فهو وعاء يشمل بصفة أيا كان تحديد مضدون هذه الوظيفة وأيا كان نوعها ، فهو وعاء يشمل بصفة عامة كافة أنواع الوظائف فلا اثر المفروق بينها على تنظيم التانوني لها ما الكادر الخاص فهو اطار قانوني يشمل وظائف ذات طبيعة خاصسة تتتنفي تأهيلا خاصا لا تشغل الابمن تتوافر فيه : وتطفى طبيعة العمل محل الوظيفة على التنظيم القانوني لها بحيث تدمنه بطابعها وتسبغ محل الوظيفة على التنظيم بها يقتضبه هذا التطابع على ذلك التنظيم بها يقتضبه هذا التظيم من خصائص تظهر بوضوح فيه ، وينتهى بادماج الدرجة المالية في الوظيفة بحيث تتلاشي

الأولى: ولا تكون أمام درجات مالية تندرج تحتها الوظائف وأنما أمام وظائف تحدد لها مربوطات مالية ، قد تنفق مع ما هو مقرر لدرجات القانون العام وفئاته أو تخالفه ؛ وليس هذا الاتفاق أو الاختلاف بذاته هو الذي يكثف عن الطبيعة الخاصة للكادر ؛ وانما الذي يكشف عنه هو التنظيم الخاص الذي يصدر عن طبيعة عمل الوظيفة فيفرض طبيعت وآثاره على تنظيمها القانوني •

وحيث أن المشرع عدد الكادرات الخاصة في القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٨٣ بما يقيد الكشف عن هذه الطبيعة الخاصة والاطار القانوني المتميز لعذه الكادرات •

وحيث ان لائحة العاملين بمجلس الشعب لا تعدو أن تكون نظاها وظيفيا يدخل فى مدلول الكادر العام على النحو السالف بيلنه وأن خرج عليه فى بعض الآمور، الا أنه يختلف عن سمات الكادر الخاص، فلا يعتبر بذلك كادرا خاصا فى مدلول قرار رئيس الوزراء المشلر اليه •

وحيث ان المادة ٨١ من لائحة العاملين بمجلس الشعب تقضى بسريان القوانين والقرارات التي صدرت أو تصدر في شان العاملين المدنين بالدولة وذاك بما لم يرد فيه نص فيها •

وحيث ان اللائحة المذكورة خلت من تنظيم يقضى بمنح عسلاوة تشجيعية للعاملين الذين يحصلون أثناء خدمتهم على درجات علمية أعلى من مستوى الدرجة الجامعية الاولى فان هذه اللائحة تكمل بالقانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ وما تضمنه من تقرير لهذه العلاوة وشروطها • ومن ثم يسرى في شأنهم الملاة ٥٣ من قانون نظام العاملين المدنيين بالسدولة وقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٩٨٨ لسنة ١٩٨٧ •

و لما كانت هذه اللائدة تسرى على العاملين بمجلس الشورى كذلك فيسرى على العاملين بمجلس الشعب •

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى سريان المادة ٥٦ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة وقرار رئيس مجلس الوزراء ١٩٨٨ لمسنة ١٩٨٦ على العاملين بمجلسي الشعب والشورى ٠

( المن ١٠٠٨/٤/٨٦ ـ جلسة ١١٠٨/٤/٨٦ )

## قاصدة رقم (١٠٢٥)

#### البسدا:

اعتبار دبلوم عام التربية الذى يمنه المللبة غير المتفرغين بعد دراسة مدة سنتين دارسيتين من بين الدراجات الطعية التى تمنع بعد مفى دراسة مدتها سنة واحدة وليس سنتين • ومن ثم لايترتب على الحصول عليه استحقاق العلاوة التشجيعية القررة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ۸۸۸ لسنة ۱۹۸۲ •

## ملخس الفتوي :

تتحصل وقائع الموضوع فى أن الجهاز المركزي للتنظيم والادارة سبق وان طلب من آدارة الفتوى لوزارات التربية والتعليم والبحث العلمي الرأى في جواز منع لعاملين غير المتفرغين الحاصلين على الدبلوم العام في التربية العلاوة التشجيعية القررة في قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٨٩٨ لسنة ١٩٨٢ غانتهت الادارة الى احقية العاملين المذكورين للعلاوة التشجيعية على أساس أن مدة الدراسة سنتان تتوافر بشانهم شرط المنح دون النظر الى المواد التي تدرس للحصول على الدملوم ، الا أن العِمَاز طلب من ادارة الفتوى سالفة الذكر اعادة النظر في الموضوح على أساس ان هذا الرأى يفرق بين حملة الدبلوم الواحد من المتفرغين وغير المتفرغين فلا يتوافر في شرط المنح بالنسبة للمتفرغين ويتوافر في غير المتفرغين رغم وهدة المقررات الدرآسية في المحالمتين ، غير أن أدارة الفتوى اصرت على رايها السابق ثم عرض الموضوع على الجمعية الممومية لقسمي الفتوي والتشريع فتبين أن المادة الأولى من قرار رئيس الوزراء رقم ٨٩٨ لسنة ١٩٨٢ قضى بمنح علاوة تشجيعية للذين يحصلون اثناء خدمتهم على درجة الماجستير أو مآ يعادلها أو على دبلومين من دبلومات الدراسات العليا مدة كل منها سنة دراسية على الاقل أو دبلوم منها تكون مدة دراسته سنتين دراسيتين • كما تبينت الجمعية الممومية أن المادة ١٨٩ من اللائحة التنفيذية لقانون تنظيم الجامعات

رقم 29 لسنة ١٩٧٧ معدلا قضت بأنه يشترط فالطلاب اندياالدبلومالهمام في التربية أن يكون حاصلا على درجة الليسانس أو البكالوريوس من احدى الجامعات المرية أو على درجة معادلة لها من معهد علمى آخر معترف به من الجامعة وأن يتابع الدراسة لمدة سنة . ولدة سنتيابالنسبة لغير المتوغير وفقا لاحكام اللائحة الداخلية و وتنفيذا لذلك قضت المادة 12 من اللائحة الداخلية لكلية التربية بجامعة طنطا بان مدة الدراسة لنيا الدبلوم العام في التربية سنة جامعية للطلاب التفرغين و ثم قضت المادة 10 بانه يجوز للطلاب الحاصلون على نفس المؤهل الدراسي المذكور ممن يعملون بهيئة التدريس وانقضى على عملهم سنتان على الاتلا التقدم لنيل الدبلوم العام المذكور ويدرسون نفس المقررات مقسمة على سنتين جامعية بن ما مهمية بن على سنتين جامعية بن و

ومفاد ماتقدم ان استحقاق الملاوة التشجيعية المقررة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٨٩٨ لمسنة ١٩٨٢ المشار اليه هو الخصسول على الحدى الشهادات الدراسية العالية الماجستير أو مايعادلها أو دبلومين من دبلومات الدراسات العليا مدة كل منها سنة أو دبلوم مدة الدراسة فيه عامان •

ولما كانت اللائحة الداخلية لكلية التربية بجامعة طنطا قد بينت المدة الزمنية اللازمة للحصول على دبلوم التربية وهى مدة سنة جامعية الا انها قررت بالنسبة المطلبة غير المتفرغين والاعتبارات نتعلق بعدم تفرغهم الكامل لتحصيل العلم والمقررات الدراسية — رغم وحدتها بالنسبة لجميع المطلاب — اطالة المدة اللازمة لنفس المقررات الى سنتين جامعيتين بالنسبة اليهم و وهو مالا يغير من اعتبار المحدة القانونية للحصول على هذا الدبلوم هى عام دراسى واحد ، وأن اثر الاطالة يقتصر للحصول على القررات بها و ومن ثم فان المدة الملازمة للحصول على الدبلوم فى الحقيقة سنة واحدة وبذلك فلا يعتبر الدبلوم من تلك المقرر لها مدة قدرها سنتان فلا يسرى فى شانهم قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٩٨٨ لسنة ١٩٨٧ و

لذلك اتقعت الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع الى اعتبار

دبلوم عام التربية المسار اليه من بين الدرجات العلمية التى تمنح بعد مضى دراسة مدتها سنة واحدة وليس سنتين ، ومن ثم غلا يترتب على الحصول عليه استحقاق العلاوة التشجيعية المقررة بقرار رئيس الوزراء رقم ۸۹۸ لسنة ۱۹۸۲ ه

( ملف ۲۸/٤/٤٢ ــ جلسة ۲۹/٥/٥١٨١ )

# قاعسدة رقم ( ۱۲۱ )

المسمدا :

رئيس المجلس الاعلى الشباب والرياضة هو السلطة المفتصة بمنح العلاوة التشجيعية الجيئة في المادة. ٥٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ لميرى ووكلاء مديريات الشباب والرياضة بالمعلفظات ٠

## ملخص الفتوى :

تتحصل وقائع الوضوع فى انه سبق للجهاز المركزى التنظيم والادارة أن استطلع رأى ادارة الفتوى لرئاسة الجمهورية والمحافظات عن السلطة المختصة بمنح العلاوة التشجيعية لديرى ووكلاء مديريات الشباب والرياضة من شاغلى وظائف الدرجة الاولى المحافظات ، فانتهب الادارة المذكورة الى أن السلطة المختصة بمنح المحلاوة التشجيعية الالتزام بالنسب والشروط الواردة بالقانون فى هذا الشأن ، ثم أعاد المجهاز المركزى المتنظيم والادارة الموضوع الى ادارة الفتوى الذكورة ببيانات لم تكن تحت نظرها عند بحثه أول مرة ، وهى أن مديرى ووكلاء مدرية الشائية والاولى ومدير عام مديرية الشباب تقع درجاتهم ما بين الدرجة الثانية والاولى ومدير عام سبيل التذكار فقط ، أما الاعتمادات المالية المدرجة بموازنة المديريات ، طائعة المالية المناحة بهؤلاء العاملين مدرجة بموازنة الميان الاعتمادات المالية الخاصة بهؤلاء العاملين مدرجة بموزانة كل محافظة ،

ثم عرض الموضوع على الجمعية العمومية لتسمى الفتوى والتشريع فاست الهرت في ٦/١٢/١٩٥٥ الفتاءها السابق والذي انتهت فيه الى انّ وظيفتي مدير ووكيل مديرية القوى العاملة بكل من المحافظات تشغل مالترقية من من العاملين موزارة القوى العاملة • ولا تجوز ترقية العاملين بتلك المديريات الى تلك الوظائف الا بالقدر وفي الحدود التي يجوز فيها ترقية العاملين بوحدة ما الى وظائف وحدة أخرى : تأسيسا على أن وظائف مديرى ووكلاء المديريات واردة بموزانة الوزارة المختصة وداخلة في تعداد وظائفها ، على أن تدرج الاعتمادات المالية اللازمـــة لرتباتهم ومخصصاتهم بموازنات المعافظة كمصرف مالى فقط ، فتكون الترقية الى هذه الوظائف من بين العاملين بالوزارة فقط باعتبارها وحدة واحدة في مجال الترقية ، وإذ كان الثابت من البيانات الواردة بكتاب طلب الرأى أن وظائف مديري ووكلاء مديريات الشباب والريلضة بالمحافظات مدرجة بموازنة الجهة الركزية التي يتبعونها وهي المجلس الأعلى للشباب والرياضة فيسرى عليها ما سبق أن استخلصته الجمعبة بفتواها السابقة بشأن مديري ووكلاء مديريات القوى العاملة ، فيكونون تابعيين للمجلس الأعلى المذكور مدرجين في عداد العاملين به باعتباره الوعدة التي تنتظم وظائفهم • وبذلك يكونون تابعين لرئيس المجلس الذكور فيكون هو السلطة المفتصة في شأنهم في مدلول السادة ٢ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ الشار اليه ، واذ نصت المادة ٥٣ من القانون المذكور على أنه يجوز للسلطة المختصة منح العامل عسلاوة تشجيعية تعادل الملاوات الدورية المقررة حتى ولوكان قد تجاوز نهاية الأجر القررة للوظيفة ٥٠٠٠ وبذلك فان رئيس المجلس الأعملي للشماب والرياضة يكون هو السلطة المختصة بمنح العلاوة التشجيعية المبينة في المادة ٥٢ من القانون المشار اليه الى مديري ووكلاء مديريات الشباب والرياضة بالمحافظات .

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن رئيس المجلس الأعلى للشباب والرياضة هو السلطة المختصة بمنح الملاوة التشجيعية المينة في المادة ٥٠ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ لديرى ووكلاء مدرمات الشعاب والرياضة بالمحافظات ٠

( المن ۱۹۸۵/۱/۱۲ ـ جلسة ۱۱/۱۲/۱۸۹۱ )

الفصل اارابع

علاوة تلغراف

قاعسدة رقم ( ۱۲۷ .)

#### المسدا:

حكم علاوة التلغراف الواردة في قرار مجلس الوزراء المادر في من مايو سنة ١٩٥٠ ـ هيتسمي لدبلوم مدرسة الحركة والتلغراف ـ من مايو سنة ١٩٥٠ ـ هيتسمي لدبلوم مدرسة الحركة والتلغراف ـ شروط منح هذا المؤهل وحينئذ تستحق لجميع الموجودين في المقدمة وقت صدور هذا القرار ليا كانت مرتباتهم أو درجاتهم بخيث لاتعنع الا مرة واحدة ثم يقف مرفها أذا رقى الموظف بعد ذلك ٠

## ملخص الفتويّ :

يبين من استقصاء قرارات مجلس الوزراء المنظمة لقواعد منح عادوة التلفراف أن كادر سنة ١٩٣١ قرر منح المستطين بأعمال التلفراف جنيها بعد سنة تعرين من استخدامهم اذا ظهرت قدرتهم على السعل ، ولما صدر كادر سنة ١٩٣١ أوقف صرف هذه العلاوة ، ثم اصدر مجلس الوزراء قرار بكاريخ ٢٠ من اغسطس سنة ١٩٣٧ يقضى بصرف مكافأة لاتتريد على جنيه في الشهر لماونى المحطات وموظفى التلفراف نظير قيامهم بأعمالهم حتى اذا ما تغير عمل الموظف أو رقى الى درجة أكبر من الدرجة الثامقة حرم من هذه المكافأة ، وبعد صدور كادر سفة الكبر من الدرجة الشامقة السكك الدديدية صرف هذه المكافأة الن عينوا معرقيخ مفاذ ذلك الكادر و أما من عينوا قبل ذلك فقد استمرت في صرفها لهم ، ولما صدرت قواعد الانصاف تقرر لدبلوم مدرسة المتلفراف علاية أضافية الى الراتب المقرر المشسهادة الدراسية التي يدهلها الموظف ، وبتاريخ ١٠٤ من يونية سنة ١٩٣٦ أصدرت وزارة المالية كتابا في شأن موظفي التلفراف المينون قبل تاريخ المدرت وزارة المالية كتابا في شأن موظفي التلفراف المينون قبل تاريخ

صدور كادر سنة ١٩٣٩ تضمن تقسيم مبلغ الجنيه المتقدم ذكره نصفين نصف عن الشهادة الاضافية طبقا لقواعدالانصافيوالنصف الآخريستمر منحه لتلك الطائفة كمكافأة تلغى عند ترقية الوظف الى درجة أعلى ، وبتاريخ ٢٦ من أغسطس سنة ١٩٤٧ قرر مجلس الوزراء رفع علاوة التلغراف من ٥٠ قرشا الى ١٩٤٠ قرر مجلس الوزراء رفع علاوة المستخلين بأعمال التلغراف في جميع الدرجات ، ولا تنصم منهم عند الترقية بأية حال ، وفي ٢٠ من أغسطس سنة ١٩٤٧ قررمجلس الوزراء منح نظار ومعاوني المحطات علاوة مقدارها ١٥٥ قرشا في الشهر على أن يكون ذلك مقصورا على من يؤدون اعمال التلغراف فوق عمل معاون أو ينظر محطة غير مخصص لها تلغرافجية ، واخيرا قرر مجلس الوزراء بترايخ ٣ من مايو سنة ١٩٥٠ رفع علوة الحركة والتلغراف من ٥٠ قرشا الى ١٥٠ قرشا السلام و المناه و التلغراف من ٥٠ قرشا الى ١٥٠ قرشا الى ١٥٠ قرشا الى ١٥٠ قرشا ١٠

وبيين من الاطلاع على قواعد الانصاف ، وعلى كتاب وزارة المللية الدورى رقم ف٣٣٢/١/٣٣٤ الصادر بتاريخ ٦ من سبتعبر سنة ١٩٤٤ تنفيذا لهما ، أن تطبيق هذه القواعد مشروط بتوافر ثلاثة شروط :

الأول ـــ أن يكون الموظف من ذوى المؤهلات الذين عينوا فى المخدمة قبل ٩ من ديسمبر سنة ١٩٤٤ ه

والثاني ــ أن يكون راتب الموظف أو درجته أو كلاهما أقل مما قدر لمؤهله طبقا لقواعد الانصاف .

الثالث ــ أن يكون راتب الموظف أقل من ٢٠ جنيها وبشرط الا يزيه. المرتب بعد التسوية على هذا القدر ٠

وقد صدر قرار مجلس الوزراء المسار اليه وفي صيعة عامة دون تقييد أو تخصيص ، ومن ثم فلا يجوز تقييده بقيود تستمار من قواعد سابقة ومقتضى ذلك أن هذا القرار يسرى على كلمن توافرت فيهم شروطه منذ تاريخ نفاذه أيا كانت مرتباتهم أو درجاتهم دون قصره على من عين قبل ٩ من ديسمبر سنة ١٩٤٤ تاريخ انتهاء العمل بقواعد الانصافه فتضاف العلاوة الى المرتب الذى يتقاضاه الموظف ، فاذا رقى بعد ذلك وقف صرفها ... ذلك ... لان القرار يستنفذ مفعوله بعد تطبيقه عليه . واضافة العلاوة الى صلب الراتب الذى كان يتقاضاه عند تطبيقه .

وفيما يتطق بصرف العلاوة الواردة بقرار مجلس الوزراء الصادر بعاريخ ٣ من مايو سنة ١٩٥٠ متى جاوز الوظف نهاية مربوط الدرجة المقررة المؤهله الدراسى فان الفقرة الثالثة من البند ١٩ من كتاب وزارة المسالية الدورى رقم ١٩٥٠/١/٣٣ المسار اليه يقضى بأن التسويات الواردة بقواعد الانصاف لاتتقيد بنهاية ربط الدرجة الواردة بكادر سنة ١٩٥٩ و لما كان هذا الكادر قد صدر بقرار من مجلس الوزراء وظلس معمولا به عند صدور قرار هذا المجلس بتاريخ ٣ من مايو سنة ١٩٥٠ وكانت الملاوة الواردة في هذا القرار هي مجرد رفع الملاوة الواردة في قواعد الانصاف ، ومن ثم فان صرف تلك الملاوة لايتقيد ببلوغ الموظف نهاية مربوط الدرجة المقررة له ، أما من عين ابتداء من أول يونية سنة نهاية مربوط الدرجة المقانون التوظف رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ فانه يخضع للقيود الواردة في هذا القانون ٠

( نتوی ۷۷ فی ۱۹۳۱/۱/۱۱۱۱

# قامــدة رقم ( ۱۲۸ )

### المستدا :

ملاوة تلغراف ... مدى حسابها في الراتب الذي تثبت عليه اعاتة المغلاء ... تعتبر جزءا من الراتب وحسب فسمن الرتب المستحق في نوفمبر سنة ١٩٥٠ ، وهو الرتب الذي يتخذ اساسا لتثبيت اعاتة غلاء الميشة . ...

### ملمَّس الفتويُّ :

ان علاوة دبلوم مدرسة التلفراف المنصوص عليها في قرار مجلس الوزراء الصادر في ٣ من مايو سنة ١٩٥٠ تعتبر تسميرا لهذا المؤهل،

ومن ثم غانها تعتبر جزءا من الراتب ، على مليستفاد صراحة من الامثلة المشار اليها في كتاب المالية الدوري الضادر تنفيذا لقواعد الانصاف في شأن تسموية حالة حملة الشهادات الاضافية المبينة بالكشف رقم ع الملحق بهذا الكتاب •

ولما كان قرار مجلس الوزراء الصادر بتاريخ ٣ من هايو صفة ١٩٥٠ المشار اليه سابقا على قراره الصادر بتاريخ ٣ من ديسقبر سنة ١٩٥٠ في شأن تثبيت اعانة غالاء المعيشة على الماهيات والمرتبات والاجور المستحقة للموظفين في آخر نوفمبر سنة ١٩٥٠ و ومن ثم فان المعلوة الواردة بقرار ٣ من مايو سنة ١٩٥٠ تدخل في ضمن الرتب الذي يتخذ أساسا لحساب اعانة غلاء المعيشة ٠

( غتوى ٧٧) في ١٩٦١/٦/٢٥ )

# قاعدة رقم ( ۱۲۹ )

#### : 12...41

اثر تانون المادلات الدراسية رقم ٢٧١ أسنة ١٩٥٣ على قسرار مجلس الوزراء الصادر في من مايو سنة ١٩٥٠ ــ يعتبر هذا القرار منسوخا بمقتضى ذلك القانون بالنسبة الى الاشخاص المنسوص طيهم حصرا في البند (٥١) من الجدول الرافق له والمحل بالقانون رقم ١٤ لسنة ١٩٦٠ ــ أما من عدا هؤلاء فيسرى عليهم قرار مجلس الوزراء المثار اليه ٠

### ملخص الفتوى:

يين من الإطلاع على القانون رقم ٣٧١ لسنة ١٩٥٣ الضاص بالمحادلات الدراسية والجدول المرافق له المعدل بالقانون رقم ٦٩ لسنة ١٩٦٥ أن المشرع قدر لحملة دبلوم مدرسة التلغراف الدرجة السابعة الفنية براتب شهرى مقداره عشرة جنيهات للحاصلين على البكالوريا أو مايعادلها والموظفين في وظائف خريجي هذه الدرسة و أما حملة الثقافة أو مايمادلها وشهادة الكفاءة فيمنحون الدرجة الثامنة ابتداء ثم الدرجة السنابعة الفنية براتب شهرى مقداره عشرة جنيهات والحاصلون على الشهادة الابتدائية ومن لم يحصلوا على مؤهلات دراسية سابقة يمنحون الدرجة التاسمة ابتداء ثم الثامنة بعد ثلاث سنوات ه

ويعتبر هذا القانون ناسخا لقرار مجلس الوزراء الصادر في ٣ من مايو سنة ١٩٥٠ بالنسبة الى من عالج حالاتهم ، اما من عدا هسؤلاء كالمحاصلين على دبلوم التلغراف المسبوقة بشعادة أخرى كدبلوم الفنون والمصنايع غلا مناص من اعتبار قرار مجلس الوزراء سالف الذكر نافذا في مقمم ٠٠

( نتوى ۷۷ في ۲۵/۱/۱۲۱ )

الغمل الخامس

عببلاوة إعصاب

قاعبدة رقع ( ۱۳۰ )

#### المسدا:

علاوة اعساب ـ قرار مجلس الوزراء بجلسته في ١٢ من اغسطس سنة ١٩٤٧ ـ تستحق هذه الملاوة بمقتضاه اذا توافرت في الموظف شروط استحقاقها ـ الجمع بينها وبين طلاوة التلغراف ـ جائز ويطبق على كل نوع احكامه .

## ملخص الفتوي :

ان سريان قرار مجلس الوزراء الصادر متاريخ ٣ من مليو منتة الموه أو عدم سريانه لايخل باستحقاق الموظف علاوة الاعصاب التي أقرها مجلس الوزراء في ٣٠ من يولية سنة ١٩٤٧ ومقدار هذه الملاوة ١٥٠ مرسا وذلك متى توافرت فيه شروط استحقاقها ،ذلك لانحكمة فنح هذه العسلاوة هي تعويض الموظف عما بذله من جهد عصبي في القيام بأعمال التلراف ، فتصرف دون اخلال بحق الموظف في الملاوة الإضافية توافرت فيه شروط استحقاق كل منهما ، وعلى مقتضى ماتقدم فإن تسوية حالة الموظف وفقا لقانون الممادلات الدراسية لايخل باستحقاقه علاوة الاعصاب متى توافرت فيه شروط استحقاقها ،

( نتوى ۷۷ ق ه۱۹۳۱/۱/۲۸ )

المصل السادس

مسائل متنوعة

قاعسدة رقم ( ۱۳۱ )

#### المسدة:

نص التأسيرات العامة المرافقة لقرار ربط الموازنة العامة المدولة على رفع الدرجة المقررة المحاصلين على الشهادات فوق المتوسطة من الفئة التأسعة ( ٣٢٠/١٤٠) إلى الفئة الثامنة ( ٣٢٠/١٨٠) لا يعدو أن يكون تسعيرا لهذه المؤهلات في صدد التعيين وتقتصر تسسوية حالة هؤلاء العاملين على مجرد رفع درجاتهم من التاسعة الى الثامنة وهي الدرجة المقررة للمؤهل الحاصلين عليه — هذا الرفع لا يؤثر على ميعاد استحقاقهم علاواتهم الدورية — أساس ذلك أن تعديل مواعيد استحقاق المهلاوة أو مدة الاستحقاق لا يكون الا في حالات معينة كاعادة التعيين أو عند الترقية الى فئة أعلى ورفع الدرجة وفقا للتفسير السابق يضرج عن هذا النطاق اذ هو في الحقيقة تصويب وضع العامل المين فعلا وذلك وضعه على الدرجة المقررة المؤهلة .

# ملخص الفتوى :

يبين من الرجوع الى التأثيرات المامة المرافقة لقرار ربط الموازنة المامة المدولة عن السنة المالية ١٩٧٢/٧١ انها تقضى فى البند ٢٤ بأن يراعي النسبة لحملة الشهادات الفنية والمهنية ما يلى: بالنسبة الشهادات فوق المتوسطة (خمس سنوات بعد الاعدادية أو سنتين بعد الغانوية العامة يكون التعيين فى الدرجة الثامنة ، وترفع درجات من تم تعيينه على الدرجه التاسمة الى هذه الدرجة « وبيبن من هذه التأشيرة انها تضمت الاحكام الإثنة :

 ١ - يمين حملة الشهادات الفنية والمهنية فــوق المتوسطة على الدرجة الثامنة •

٢ - رفع درجات من تم تعيينه من حملة الشهادات المذكورة على الدرجة التاسعة الى الدرجة الثامنة .

تعريف بالشهادات فوق المتوسطة بأنها الشهادات التى يتم
 الحصول عليها بعد الشهادة الاعدادية بخمس سنوات أو بعد الثانوية
 العاملة بسنتن •

ومن حيث أن رفع الدرجة المقررة للحاصلين على الشهادات المذكورة من الفئة التاسعة ( ٣٦٠/١٤٤ ) الى الفئة الثامنة ( ٣٦٠/١٨٠ ) لايعدى أن بكون تسميرا لهذه المؤهلات في صدد التميين ، وهو تسميرتضمن قرار اللجنة الوزارية للقوى العاملة الصادر في ١٩٦٩/١١/١٠ رد آثره الى تاريخ التعيين الذي تم بناء على المؤهل المذكور، وبذلك تقتصرتسوية حالةً هؤلاء العاملين على مجرد رفع درجاتهم من التاسعة الى الثامنة وهي الدرجة المقررة للمؤهلات الحاصلين عليها وفيما عدا ما يترتب على هذه التسبوية من استحقاق المامل لمرتب الفئة التي رفع اليها واستحقاقه للعلاوة الدورية المقررة لهذه الفئة تخلل باتبي الآثار المترتبة على مركزه القانوني السابق قائمة دون تغيير أو تعديل ، وبصفة خاصة ما تعلق منها بموعد استحقاقه علاواته الدورية ، وأساس ذلك أن تعديل مواعيد استحقاق العلاوة أو مدة الاستحقاق ، لايكون الا في حالات معينة كاعادة التميين أو عند الترقية الى فئة أعلى . ورفع الدرجة وفقا للتأشير السابق الوارد بالموازنة العامة للسنة المالية ٧١/١٩٧٣ يخرج عن هذا النطاق اذ هو في الحقيقة تصويب لوضع العامل المعين فعلا وذلَّك بوضعه على الدرجة المقررة لمؤهله •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن رفع درجات العاملين العاصلين على دبلوم المدارس الثانوية الفنية الذي تم وفقا للتأشير الوارد بالميزانية لا يؤثر على ميعاد استحقاقهم عالاولتهم الدورية •

( ملف ۲۸/۳/۸۱ \_ جلسة ۲۵۷/۳/۸۱ )

# قامسدة رقم (۱۳۲)

#### المسدا:

طلب المناء قرار سحب العلاوة الدورية لابنتاء هذا القرار على غير اساس سليم عن القانون - يتضمن بحكم اللزوم مخاصمة قرار لجنة شئون المخلفين بتقدير الكفاية -

## ملخص الحكم :

ان طلب المدعى الماء قرار سحب علاوته الدورية المطعون غيه رقم المادر في ٢٤ من يوليو ١٩٥٨ لابتناء هذا القرار على غير اسلس سليم من القانون يتضمن بحكم اللزوم مخاصمته للقرار الصادر منلجنة شؤن الوظفين بتقرير كفاية المدعى لارتباط قرار سحب المسلاوة أو المجرمان منها بقاء أو الماء بما يتقور في شأن قرار تقدير الكفاية لارتباط ألملة بالمعلول ، اذ لو قضى ببطلان هذا التقرير لافتقد قرار سحب العلاوة أو الحيرمان منها سببه وعلة وجوده ، ولو بقى التقدير لانعدمت جدوى المعن فهذا القرار لعدم امكان المائه مع قيام سببه وعدم جواز الماس بهذا السبب أو تجريح صحته ومن ثم يتمين البحث فيما اذا كان الطعن قد تم في الميعاد القانوني لالماء قرار تقدير الكفاية أو بعد غوات هذا الميعاد وتحصن القرار المذكور ه

· ( طعن رقم ۸۲۱ لسنة ۷ ق ــ جلسة ۱۹۲۱/۱۲/۱۱ ) .

# قاعسدة رقم ( ۱۳۳ )

#### المسدا:

هساب مدد العمل السابقة في تقدير الرتب سد اثر ذلك سد تدرج مرتب الوظف عن مدة خدمته السابقة بالعسلاوات بهيث يستفيد عن المعلوات التي أجراها التسلسل الفرضي في هقسه سواء بالنسبة الني المعلوات التي استحقها عند اجراء التسلسل أو بالنسبة الى تحسديد علاواته الدورية المقبلة .

### ملخص الفتوى:

أن الأصل ان تستحق للعامل أول علاوة اعتيادية في أول مايو التالى لمضى المقترة المقررة من تاريخ الالتجاق بالمحدة . وهو ما نصت عليه المادة ٤٢ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة والمادة ٣٠ من قانون نظام العاملين المنيين الصادر به القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ، التي تنص المقورة الثانية منها ... قبل تمديلها بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ ... على أن « تستحق الملاوة الدورية في أول مايو التالي لانتهاء سنة واحدة من تاريخ الالتحاق بالخدمة أو منح الملاوة السابقة » ه

وأنه استثناء من هذا الأصل تقضى المادتان ٢٣ ، ٢٥ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة بحساب مدد الممل السابقة فى المحكومة أو فى الهيئات أو المؤسسات أو الأعمال الحرة كلها أو بعضها فى تقدير الدرجة والمرتب وأتخمية الدرجة وفقا للشروط والأوضاع التى يصدر بها قرار من رئيس الجمهورية ،

وقد صدر بهذه الشروط والأوضاع قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٨ وينص فى المادة الرابعة بأن « يراعى فى تقدير الدرجة والرتب عند حساب مدد العمل السابقة المؤهل العلمي للموظف وطبيعة الوظيفة ، ويجوز عند التعيين اغتراض ترقيته كل خمس سنوات على الإقل من المدة المحسوبة اعتبارا من القاريخ الفرضي للتعيين ويدرج مرتبه بالملاوات على هذا الأساس مع عدم صرف فروق عن الماضى » •

وقد استمر العمل بأحكام المادتين ٣٣ و ٢٤ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥٨ وبأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٥ لسنة ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٨ التفنيذا لأحكام القانون رقم ١٨٠ لسنة ١٩٦٤ تنفيذا لأحكام القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٦٤ بوضع أحكام وقتية للماملين المدنيين بالدولة وقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٦٤ لسنة ١٩٦٤ بشأن قواعد وشروط وأوضاع نقل العاملين الى الدرجات المادلة لدرجاتهم الحالية م

ومفاد هذا الاستثناء أن حساب مدد العمل السابقة فيتقفير المرتب المرتبه والعلاوة جزء من المرتب تاخذ حكمه . أن يدرج مرتب الموظف من مدة المخدمة السابقة بالعلاوات بحيث يستفيد الموظف من العسلاوات التي أجراها التسلسل الفرضى في حقه سواء بالنسبة الى العسلاوات التي استحقها عند اجراء التسلسل أو بالنسبة الى تحديد مواعيد علاواته الدورية المقبلة وأيا كان مقدار افادته من هذا التسلسل أي سواء كانت هذه الأفادة بمقدار علاوة أو أقل أو اكثر من ذلك .

وبتطبيق ما تقدم على الحالة المعروضة يفيد السيد / ٠٠٠ من التسلسل الفرضى عن مدة خدمته السابقة فتحسب في حقسه مسدة الخدمة السابقة ضمن المدة التي يستحق بانقضائها العلاوة بعد التحاقه بالخدمة ، ويستحق أول علاوة دورية في أول مايو سنة ١٩٦٧ ٠

( غتوى ۱۱۱۸ في ۱۹۹۹/۱۲/۹ )

# قاعسدة رقم ( ۱۳٤ )

#### المسدا:

مواعيد الملاوات الدورية التي تستحق لوظفي مؤسسة النقسل المام لدينة القاهرة معن كانوا في الأصل لدى جهات حكومية الحرى قبل علهم بهذه المؤسسة ـ استحقاق هذه الفئة منموظفي المؤسسة للملاوات الدورية في أول مايو التالي المي سنتين من تاريخ تعيينهم في الحكومة أو من تاريخ منحهم الملاوة السابقة فلا يلزم انتفاء علمين على تاريخ تعيينهم بألم يكن تعيينهم بالمسة لأن تعيينهم بها لم يكن تعيينا مبتدا •

### ملخص الفتوى ؟

استمارت مؤسسة النقل العام لدينة القاهرة معض موظفى الحكومة ثم عينتهم فيها بصفة نهائية ، وطالب هؤلاء الموظفون باستحقاق علاواتهم الدورية بالمؤسسة في مواعيد استحقاقهم لها في الجهات الحكومية التي كانوا يعملون بها قبل اعارتهم وتعيينهم في المؤسسة ،

وبعرض الأمر على ادارة الفتوى والتشريع لوزارة الاسكان والمرافق، رأت أنه نظرا لتمتع المؤسسة بشخصية معنوية مستقلة عن الدولة . وميزانية مستقلة عن ميزانية الدولة فان تمين هؤلاء الموظفين بالمؤسسة يعتبر تعيينا جديدا ، ومن ثم يستحقوق العلاوة الدورية في أول مايو التالى لمنى الفترة المقررة لمنح العلاوة الدورية . من تاريخ تعيينهم في المؤسسة ، بصرف النظر عن تاريخ استحقاقهم لآخر علاوة تعيينهم في وظائفهم السابقة . وترى المؤسسة أن تعيين الوظفين المذكورين فيها لا يعتبر \_ في حقيقة \_ تعيينا جديدا .

وقد عرض هذا الموضوع علىالجمعية العمومية للقسم الاستشاري للفتوى والتشريع بجلستيها المنعقدتين في ١٢ من فبراير و ١٥ من ابريل سنة ١٩٦٤ ، فأستبان لها أن الرأى قد استقر ـ لديها ولدى المحكمة الادارية العليا ... على أن النقل من كادر الى آخر ( من الكادر المتوسط الى الكادر العالى ، أو من الكادر العام الى كادر خاص أو العكس) لايعتبر \_ في خصوص استحقاق العلاوات الدورية تعيينا مبتدأ ، اذ أن المقصود بالتعيين المبتدأ \_ في هذا الخصوص \_ هو التعيين الأول مرة فى خدمة الدولة ، ولذلك تعتبر خدمة الموظف فى كل من الكادرين متصلة ، ولا يعدو الأمر أن يكون مجرد نقل من وظيفة الى أخرى فى خدمة الدولة، لا يمس المركز القانوني للموظف المنقول ، ولا يكون له أثر على موعسد استحقاقه علاوته الدورية ، فتحسب في حقه المدة التي قضاها في الكادر الأول ـ المنقول منه ـ ضمن المدة التي تستحق بانقضائها الملاوة فى الكادر الآخر ــ المنقول اليه ــ وبذلك يمنح علاوته الاعتبادية ف أول مايو التالي لمنى سنتين من تاريخ تعيينه في الكادر الأول \_ أو من تاريخ منحه الملاوة السابقة فيه ... طبقا لنص المادة ٤٣ من قانون موظفي ألدولة ٢١٠ لسنة ١٩٥١ .

ولما كان تميين احد موظفى الوزارات والمسالح الحكومية فى احدى المؤسسات العامة التي تقوم على مرفق عام ، لايعتبر تعيينا مبتدأ \_ فى خصوص استحقاق علاوته الدورية \_ مثله فى ذلك مثل الموظف الذى ينقل من كادر عام الى كادر خاص ، ومن ثم لايكون لهذا التعيين أثر

على موعد استحقاقه علاوته الدورية ، فتحسب في حقه المدة التي قضاها في الحكومة ضمن المدة التي يستحق مانقضائها العسلاوة في المؤسسة العامة المنقول البها م

وتطبيق هذه القاعدة في الجالة المروضة ، فانه لما كانت المادة ٢٨ من لائحة نظام موظفى مؤسسة النقل العام لدينة القاهرة ، وقد قضت بأن تظل مواعيد العلاوات الدورية محسوبة لكل موظفى كما هي قبل العمل بهذه اللائحة دون تغيير ، فان مقتضى هذا النص هو أن موظفى المحكومة الذين عينوا في مؤسسة النقل العام لمدينة القاهرة تبل العمل باللائحة المشار اليها في ١١ من يونيو سنة ١٩٦٧ ـ يحتفظون بموعد علاواتهم الدورية في المؤسسة ويستحقون هذه العلاوات في أول مايو التالي المنى سنتين من تاريخ تعيينهم في المحكومة ، أو من تاريخ منحهم المالوة السابقة فيها ، وذلك اعتبار أن تعيين الموظفين المذكورين بالمؤسسة الذكر لايعتبر تعيينا مبتدأ \_ في خصوص استحقاق المسلاوات الدورية \_ ومن ثم لا يستتبع المساس بالمراكز القانونية لمؤلاء الموظفين يلا يؤثر على موعد استحقاق علاواتهم الدورية في المؤسسة ، فتصسب في حقوم الدة التي يستحقون في المؤسسة ، المسار اليها ، وذلك بصرف النظر عن تاريخ تعيينهم في هذه المؤسسة ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى استحقاق موظفى الحكومة الذين عينوا بمؤسسة النقل العام لدينة القاهرة ــ قبل العمل بلائحة موظفى هذه المؤسسة فى ١١ من يونيو سنة ١٩٦٧ ــ لملاواتهم الدورية فى أول مليو التالى لمنى سنتين من تاريخ تعيينهم فى الحكومة ، أو من تاريخ منحهم العلاوات السابقة فيها ــ وليس فى أول مليو التالى لمفى سنتين من تاريخ تعيينهم بالمؤسسة المذكورة ه

ا غنوی ۲۸۸ فی ۲۸/٤/٤/۱۱ ا

# . قاعسدة رقم ( ١٣٥ )

#### المِسدا:

القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ في شان بعض الاحسكام الخاصة بالماملين بمشروع السد المالي — المستفاد من نص المدة الثانية من هذا القانون أنه قصد به نقل غنة معينة من العاملين بشركتى القساولين العرب ومصر للاسمنت وهم المعينون بعقود مؤقتة ممن عملوا بمشروع المد المالي باسوان وأصبحوا زائدين عن حاجة الممل وهؤلاء بحكم مركزهم المستمد من عقود تعيينهم لم يشغلوا أية غنة مسالية بهاتين الشركتين ولم يسبق منحهم أية علاوة دورية — زيادة مكافاتهم سنويا لا تعدو أن تكون تعديلا لحكم من حكام عقود تعيينهم برفع ما يتقاضونه من مكافات شاملة وهي بهذه المثابة ينسحب اليها وصف العلاوة الدورية لاول مرة طبقا لاحكام القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه يعتبر تعيينا في حقيقته — وجوب تحديد ميماد استحقاتهم الملاوة الدورية على هذا الاساس ٠

## ملخص الفتوى:

بين من الرجوع الى القانون رقم ۱۸۷ لسنة ۱۹۹۹ فى شأن بعض الأحكام الخاصة بالعاملين بمشروع السد العالى أن مادته الثانية تنص على أن « يجوز بقرار من وزير الكهرباء والسد العالى بعد الاتفاق مع الوزير المختص نقل العاملين المعينين بعقود مؤقتة بشركة المقاولين العرب ومصر الأعمال الأسمنت المسلح الذين يعملون بعشروع السسد العالى بأسوان ممن يزيدون عن حاجة العمل بالشركتين المذكورتين بسبب قرب انتهاء المشروع الى الوزارات أو الهيئات العامة أو المؤسسات العامة وذلك على أن يتم نقلهم الى الدرجات أو الفئات المقاملين الذائمين فى الشركتين طبح ألم التقواعد التقييم التى اتبعت بالنسبة للعاملين الدائمين فى الشركتين المذكورتين عاداً تجاوز المرتب الأساسى لأى منهم نهاية الدرجة أو الفئة المذكورة المها المنقول المنها على أن تستهلك من

علاوات الترقية أو العلاوات الدورية المقبلة ، وتنشأ للعاملين المنقولين درجات وفئات بالجهات المنقولين اليها » .

والمستفاد من هذا النص أن القانون المذكور قصد به وفقا لصريح نصوصه تنظيم أوضاع نقل فئة معينة من العماملين بشركتى المقاولين العرب ومصر للاسمنت ، وهم المعينون بعقود مؤقتة ممن عملواً بعشروع السد العالى بأسوان وأصبحوا زائدين عن حاجة العمل وهؤلاء بحكم مركزهم المستمد من عقود تعيينهم لم يشغلوا أية فئة مسالية بهاتين الشركتين ولم يسبق منحهم أية علاوات دورية ، وان زيدت مكافآتهم سنويا فان هذه الزيادة لأ تعدو أن تكون تعديلا لحكم من أحكام عقود تعيينهم برفع مايتقاضونه منمكافآت شاملة ، وهيبهذه المثابة لاينسحب اليها وصف العلاوة الدورية ، ومن ثم فان نقلهم الى الوزارة ووضعهم بها على غثات لاول مرة طبقا لاحكام القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٩٩ المشار اليه يمتبر تعيينا في حقيقته وطبقا للتكييف القانوني الصحيح ، ويتمين تحديد ميماد استحقاقهم للملاوة الدورية على هذا الاسآس بحيث تستحق لهم الملاوة الاولى بعد مضى سنتين من تاريخ هذا التعيين بمراعاة أول مايو أو أول بناير بحسب ما اذا كان النقل تمد تم في ظلُّ قانون العاملين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ أو القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ وذلك طبقا للمادة ٥٠ من القانون الاول والمادة ١٨ من القانون الاخير.

ومن حيث أنه عن حالة الماملين المسار اليهما فيكتاب الوزارة غانهما على ما يبدو من هذا الكتاب ... وقد كانا من المبينين فعلا على فئات قبل نظهما الموزارة في ١٩٧١/١٢/١ فانهما في الإصل يخرجان من عداد الماملين المخاطبين بأحكام القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ المسار اليه ويخضمان في استحقاق العلاوة للقواعد العامة المنصوص عليها في قانون العاملين رقم ٨٥ لسنة ١٩٧٩ ٠

ومن ثم وطبقا للمادة ١٨ من هذا القانون تستحق الملاوة الدورية للمامل المنقولنجمد سنة منتاريخ منحه العلاوة السابقة أو تاريخ ترقيته ان كان قد قبل النقل وذلك مع مراعاة أول يناير في الحالتين •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المعومية الى ما يأتى :

أولا — أن العلارة الدورية للعامل المعين فيشركتي القاولين العرب ومصر لأعمال الأسمنت المسلح بمكافأة شاملة والمنقول منهما الى الوزارة تستحق طبقا للقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ بمضى سنتين من الريخ نقله بمراعاة أول مايو أو أول يناير حسب الاحوال ٠

ثانيا ــ أن العاملين المنوه عنهما في كتاب الوزارة وقد كانا من المعينين فعلا على فئات بالشركتين المذكورتين قبل نقلهما تستحق لهما العلاوة الدورية بمضى سنة من تاريخ استحقاق العلاوة السابقة أو صدور قرار الترقية على النحو المشار اليه تفصيلا فيما سبق ايضاحه •

( ملف ۲۸/۳/۲۶۱ - جلسة ۲/۲/۲۷۶۱ )

# قاعدة رقم ( ۱۳۹ )

### المسدا:

موظنو وعمال المؤسسة الممرية العامة لتعمير الأراضي وهيئة مديرية التعرير — تسوية حالتهم طبقا تلقانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٦٣ بشـــان تسوية حالات موظفى وعمال المؤسسة المرية العامة لتعمير الاراضي وهيئة مديرية التحرير — أثر ذلك — عدم جواز منحهم علاوات دورية وفقا للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشان نظام موظفى الدولة خــلال الفترة السابقة على القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه ٠

## ە**لخ**ص الفتوى :

مسدد قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٥٣ لسسنة ١٩٥٧ بادماج مؤسسة مديرية التحرير في الهيئة الدائمة لاستصلاح الأراضي •

وبتاريخ ۱۹۰۸/۷/۲۷ صدر قرار السيد وزير الدولة للاصلاح الزراعى على الزراعى بتطبيق كادر موظفى وعمال الهيئة العامة الاصلاح الزراعى على موظفى وعمال ومستخدمى مديرية التحرير اعتبارا من ۱۹۰۸/۱۱/۱ وبعد تصديق مجلس ادارة الهيئة الدائمة لاستصلاح الأراضى على هذا

القرار تقرر منح علاوات دورية لموظفى ومســـتخدمى وعمال المديرية اعتبارا من تاريخ تطبيق الكادر المذكور عليهم •

واستمر سريان الكادر المشار اليه على المذكورين حتى أوقف العمل به فى أواخر عام ١٩٦١ استنادا الى ما انتهت اليه الجمعية العمومية للمقسم الاستشارى للفتوى والتشريع من عدم مشروعية تطبيق هذا الكادر على هؤلاء العاملين و ومن ثم توقفت الهيئة عن صرف العلاوات للماملين بها وتقدمت بمشروع قانون بتسوية حالاتهم م

وبتاريخ ١٩٦٣/٤/٣٩ صدر القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٦٣ بتسوية حالات موظفى وعمال المؤسسة المصرية العامة لتعمير الأراضى وهيئة مديرية التحرير فنص فى المادة ٨ منه على أن ييداً سريان التسويات المنصوص عليها فيه اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٦٣ مع عدم صرف أية فروق مالية عن الفترة السابقة على هذا التاريخ ٠

وقد طالب موظفو وعمال الهيئة بصرف العلاوات التى لم تصرف عن الفترة السابقة على تاريخ العمل بالقانون آنف الذكر و وأغادت ادارة الفتوى والتشريع لوزارة الاصلاح الزراعى بكتابها رقم ١٩٠٠/٢٤٣/ ببعقية هؤلاء العاملين في صرف العلاوات الدورية طبقا للاحكام الواردة في القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة و

نظرا لأن ادارة الفتوى والتشريع للجهاز المركزى للتنظيم والادارة قد ارتأت بكتابها المؤرخ في ١٩٦٧/١٠/٢٦ عدم جواز صرف هسذه العلاوات . لذلك فقد طلب عرض الموضوع على الجمعية العمومية .

ومن حيث أن القانون رقم ٥٩ اسنة ١٩٦٣ الشار اليه قضي بتسوية حالة موظفي وعمال المؤسسة العامة لتعمير الأراضي وهيئة مديرية التحرير بأثر رجعى طبقا للقواعد والأحكام المنصوص عليها فيه ومن بين هسذه الأحكام ما نصت عليه المسادة ٧ من أن « يحتفظ كافة موظفي وعمال المؤسسة والهيئة بمرتباتهم وأجورهم الحالية اذا كانت تجاوز المرتبات أو الأجور التي يصلون اليها بالتسوية وذلك بصسفة شخصية على أن

ومن حيث أن من مقتضى هذا النص أن يحتفظ كافة موظفى وعمال المؤسسة والهيئة بمرتباتهم وأجورهم الحالية ... أى المرتبات والأجور التى كانوا يحصلون عليها فعلا وقت صدور القانون آنف الذكر، وليس المرتبات والأجور التى كانوا يستحقونها طبقا لأحكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ، يؤكد ذلك ما جاء بالذكرة الايضاحية للقانون رقسم ٥٦ لسنة ١٩٥٣ التى أوردت أن المادة السابعة «راعت أن يحتفظ كافة موظفى وعمال المؤسسة والهيئة بمرتباتهم وأجورهم الحالية اذا كانت تجاوز المرتبات أو الأجور التى يصلون اليها بالتسوية ٥٠٠ وذلك بقصد احتفاظ كافة المؤلفين والعمال بمرتباتهم وأجورهم الحالية » ٥٠

وترتيبا على ذلك فان القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه يكون هو القانون الواجب التعويل عليه عند اجراء تسويات حالات الموظفين والعمال سالفى الذكر ٥ كما أن المرتبات والأجور الواجب الاعتداد بها هى المرتبات والأجور الفعلية التى كان يحصل عليها الموظف أو العسامل عند صدور القانون المذكور ٥

ومن حيث أنه متى كان ما تقدم : غانه لا يجوز بعد العمل بالقانون آنف الذكر منح علاوات للعاملين بالمؤسسة والهيئة عن الفترة السابقة على تاريخ العمل بهذا القانون لأن هذا المنح يتنافى مع أحكام القانون لأن هذا المنح يتنافى مع أحكام القانونية لهؤلاء العاملين وأعتد فى تسوية حالاتهم بالمرتبات والأجور الفعلية فى تاريخ العمل به و

ومن حيث أنه مما يؤكد هذا النظر أن المادة الأولى من القانون المشار اليه نحيث أنه مما يؤكد هذا النظر أن المسادة المورد على الؤسسة المصرية العامة لتعمير الأراضي وهيئة مديرية التحرير الموجودين فى المدحمة فى ١/٧/٢٠ على الدرجات والاعتمادات الموزعمة وفقا للجحولين رقمي(١) ، (٧) المرافقين لهذا القانون وطبقا للاحكام الواردتفيه ، وأوردت المذكرة الايضاحية للقانون أنه « حين صدرت ميزانية المؤسسة المصرية

العامة لتعمير الأراضى وهيئة مديرية التحرير للسنة المسالية ١٩٦٣/٦٢ أدرج بكل منهما اعتماد اجمالي بالباب الأول • أ ــ أجور مؤشرا أمامه بأن يخصص لتسوية حالات الموظفين والعمال الحاليين • • • وقد بلسن مقدار هذين الاعتمادين • • • • و و بنيه للمؤسسة المصرية العامة لتعمير الأراضى ، ١٩٠٩، • بنيه لهيئة مديرية التحرير • وقدتقدمت المؤسسة المصرية العامة لتعمير الأراضي مقترحاتها في أن توزيع هذين الاعتمادين وقد رؤى استصدار مشروع القانون المرافق • • » •

وبيين من ذلك ان المشرع قد اعتمد الدرجات والمبالغ التي يتكلفها اجراء التسويات طبقا للاحكام الواردة في القانون المذكور ، وبالتالي فان منح هؤلاء العاملين علاوات دورية يؤدى الى زيادة في الأعباء المالية عما أورده القانون بقدر هذه الملاوات •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه لا يجوز بعد العمل بالقانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٦٣ منح علاوات للعاملين بالمؤسسة المصرية العامة لتعمير الأراضى حاليا ) وهيئة مديرية التحرير عن الفترة السابقة على تاريخ العمل بهذا القانون 1٩٧٠/٦/١٧ ،

# قاعدة رقم ( ۱۳۷ )

## البدا:

موعد العلاوة الدورية للباحثين بوزارة الزراعة بعد العمل بة ارأي ارئيس الجمهورية رقم 190 اسنة 1979 بتطبيق احكام القانون رقم 29 أسنة 1979 بنظام موظفى المؤسسات العامة التى تنارس نشاطا علميا عليهم حسطيق هذا القرار على الباحثين الذكورين وصا يقضى به من تطبيق احكام القانون رقم 194 اسنة 1971 التى احالت الى احكام القانون رقم 144 اسنة 1970 التى احالت الى احكام القانون حميدا لهؤلاء الباحثين في كادر خاص جديد منبت الصلة عن نظلسام

الماملين المنيين بالدولة ـ القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٧ بتأجيل موعـد العلاوات الدورية ـ أول علاوة دورية للباحثين المذكورين تستحق بعد سنة من التاريخ المحدد لاستحقاقها طبقا لاحكام كادر أعضاء هيئـــة التدريس بالجامعات ، وهو تاريخ تعيينهم في وظائفهم الجديدة ،

## ملخص الفتوى:

ان قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٦٩ قضى بتطبيق أحكام القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٦ بنظام موظفى المؤسسات العامة التى تمارس نشاطا علميا على المشتعلين بالبحث العلمى فى وهدات واقسام البحوث بوزارة الزراعة ، وتنفيذا لهذا القرار صدر قرار وزير الزراعة رقم ١٩٦٥ سنة ١٩٦٩ بتاريخ ١٩٦٨/٣/٣١ بتمين الباحثين الماصلين على لقب باحث بالتطبيق لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٦٠ لسسنة ١٩٥٧ والمستفلين بأقسام ووحدات البحوث بالوزارة فى وظائفهم الجديدة وقد ثار اختلاف فى وجهات النظر حول تصديد تاريخ السعمهورية رقم ١٩٥٠ لسنة ١٩٩٨ المشار اليه و

ومن حيث أن المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٦٨ المشار اليه تنص على أن « تطبق أحكام القانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٦٨ المشار اليهما على العاملين المشتغلين بالبحث العلمي في وحدات وأقسام البحوث بوزارة الزراعة المشتغلين بالبحث العلمي في وحدات وأقسام البحوث بوزارة الزراعة بهذا القرار » وتنص المادة الثانية على أن « تغير مسميات وظائف هؤلاء العاملين وتعادل بما يقابلها من وظائف هيئة التدريس والمعدين بالجامعات وفقا لما هو وارد بالبحدول رقم (٢) الملحق بهذا القرار » كما تقضى المادة الثالثة بأن « يعين العاملون الحاصلون على لقب باحث : بالتطبيق لاحكام ووحدات البحوث المشار اليها بالمادة الأولى في الوظائف الجديدة وفقا لما هو موضح بالبحول رقم (٣) المحق بهذا القرار والقواعد الواردة به » هو موضح بالبحول رقم (٣) المحق بهذا القرار والقواعد الواردة به »

المؤسسات العامة التي تعارس نشاطا علميا على أن « تسرى في تسان وظائف هيئات التدريس والبحوث والهيئات الفنية بالمؤسسات العسامة التي تعارس نشاطا علميا أحكام المواد ٤٩ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٠ ، ٩٠ ، ٩٠ ، ٩٠ ، ٩٠ ، ٩٠ ، ٩٠ من القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ ( الخاص بتخفيض المدد طبقا لاحكام المرتبات والمكافحات الملحق به على أن يراعى تخفيض المدد طبقا لاحكام المدة ٩٠ من القانون المذكور » ٠

بالرجوع الى أحكام القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ فى شأن تنظيم المامات يبين أن المواد ٤٩ ، ٥٠ ، ٥ ، ١٥ منه والتى أحال اليها القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٩٣ سالف الذكر تتضمن الشروط اللازم توافرها فيمن يمين فى أحدى وظائف أعضاء هيئة التدريس بالمسلمات أما جدول المرتبات والمكافأت الملحق بهذا القانون فقد أوضح أن الأصل فى منح المعلوة المستحقة لاعضاء هيئة التدريس والمعيدين بالمجامعات يكون بمرعاة تاريخ العمل بالقانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ المشار اليه ونص على أن يتخذ تاريخ استحقاق علاواتهم الدورية قبل العمل بهذا القانون موحدا لاستحقاق العلاوة الدورية المقبلة و

ومن حيث أن تطبيق قرار رئيس الجمهورية رقم 190 سنة 1979 المشار اليه على البلحثين بوزارة الزراعة وما يقضى به من تطبيق أحكام القانون رقم ٧٤ اسنة ١٩٩٧ التى أحالت الى أحكام القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٩٨ فيشأن تنظيم الجامعات لا يعدو أن يكون تعيينا جديدا لهؤلاء اللبحثين في كادر خاص جديد منبت المسلة عن نظام العاملين المدنيين بالدولة ، ولا يعد ذلك نقلا لامتناع النقل من الكادر العام الى الكادرات الخاصة كما أنه لايعتبر اعادة تعيين لهم طالما أنه قد نشأ لهم بهذا التعيين مركز قانوني جديد مفاير ومفالف للمركز السابق الذي كان ينظمهم قبل تطبيق القرار الجمهوري رقم ١٩٥ لسنة ١٩٦٩ المشار اليه عليهم م

ولا ينال من ذلك ما يقضى به القرار الجمهورى سالف الذكر من ارجاع أقدمية بعض هؤلاء الباحثين فى وظائفهم الجديدة الى تاريخ المحصول على الدرجة التى كانوا يشعلونها بالكادر العام ومراعاة مرتباتهم السابقة وبدلاتهم التى كانوا يحصلون عليها قبل تطبيق كادر أعضاء هيئة

التدريس بالجامعات عليهم ، ذلك أن هذه الأحكام لا تتعارض مع كونهم معينين فى الكادر الجديد وأن كان هذا التعيين لم يتم طبقا للقواعد العامه وانعا صدرت بشأنه قواعد خاصة خرج بها المشرع عن القواعد العامة سواء فى تعادل الدرجات أو تحديد المرتبات أو حساب الأقدمية .

ومن حيث أن المادة الثانية من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٧ تنص على أن تستحق أول علاوة دورية المعاملين بكادرات خاصة بعد الالتحاق بالخدمة أو بعد الحصول على أية ترقية وذلك بعد سنة من التاريخ الذى كانه مددا لاستحقاقها طبقا لاحكام تلك الكادرات ومن ثم غان أول علاوة دورية للباحثين المذكورين تستحق بعد سنة من التاريخ المحدد لاستحقاقها طبقا لأحكام كادر أعضاء هيئة التدريس بالجامعات وهو تاريخ تعيينهم في وظائفهم الجديدة •

لهذا انتهى رأى الجمعية المعومبة الى أن التاريخ الذي يتخذ أساسا نحساب الملاوات الدورية المستحقة للباحثين بوزارة الزراعة المطبق عليهم كادر أعضاء هيئة التدريس بالجامعات طبقا لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٦٩ هو تاريخ تعيينهم في وظائفهم الجديدة ٠

( بلف ۲۸۰/۳/۸۱ ... جلسة ه/١٩٧٢ )

# قاعسدة رقم ( ۱۳۸ )

#### البدا:

عدم جواز اضافة علاوات لاعضاء مجلس الادارة بعد سنوات الخبرة الزائدة بحد اقصى خمس علاوات •

## هلخص الفتوى "

تظم وقائع الموضوع ، فى أنه صدر قرار رئيس الجمهورية رقسم ١٢١٣ لسنة ١٩٦٨ بتشكيل مجالس ادارة الشركات التابعة للمؤسسات التموينية متضمنا تعيين السيد ٥٠٠ مدمرا للانتاج بشركة المصايد الشمالية وكان يشعل قبل تعيينه بالشركة وظيفة باحث بمعهد علوم البحار والمصايد بالدرجة الثالثة بمرتب ٧٨٩٩٨٧ جنيه ، ونظرا لمصدم اعتماد الهيكل الوظيفي للشركة ، فقد تم منحه بداية ربط الفئة الأولى ، وبتاريخ ١٩٨٩/١١/٢٥ اعتمد الهيكل التنظيمي ، واوصت اللجنسة الاستندارية بأن يكون تسكين جميع من صدرت لهم قرارات بالتعيين في مجلس الادارة بالفئة الاولى اعتبارا من تاريخ اعتماد الهيكل الوظيفي،

وبتاريخ ١٩٧٠/١٢/١٠ قرر مجلس ادارة الشركة المشار اليها منح اعضائه علاوات مدة الخبرة الزائدة عنالمدد المشترطه لشمل الوظيفة وبناء على ذلك تم تسكين المام المستكور بالفئة الأولى اعتبارا من وبناء على ذلك تم تسكين المام المستكور بالفئة الأولى اعتبارا من الريخ التسكين ، واستحق بذلك مرتبا شميريا مقداره ١٢٥ جنبها الا أن المؤسسة المصرية العامة للثروات المائية طلبت من ادارة المفتوى لوزارة المالية الأفادة عن مدى سلامة قرار مجلس ادارة شركة المصايد الشمالية فارتات أن ماقامت به الشركة من المالة علاوات الساده اعضاء مجلس الادارة بعدد سنوات الخبرة الزائدة بحد أقصى خمس علاوات هو اجراء سليم يتقق واحكام القانون الا انه عاد وطالب باحقيته في هذه الملاوات من تاريخ تسلمه الممل وليس من تاريخ التسكين ، وباستطلاع رأى ادارة الفتوى المختصة فيهذا الشأن انتهت الميطلان قرار مجلس ادارة الشركة المنكورة بمنح المامل المذكور الملاوات المشار اليها ، وتصحيح حالته على أساس تحديد مرتبه ببداية مربوط الفئة التي عين عليها ، واسترداد ماصرف اليه من مبالغ بناء على اضافة هذه الملاوات ماصرف اليه من مبالغ بناء على اضافة هذه الملاوات و

ثم عرض هذا الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع ، فاستعرضت نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقسرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ الذتم في ظل العمل باحكامه تعيين العامل المعروضة حالته بالشركة المذكورة . وتنص المادة الاولى منه على أن « ٥٠٠ تسرى أحكام قانون العمل غيما لم يرد به نص فى هذا النظام ٥٠ » وتقضى المادة (٨) منه بأن « يكون التعيين في وظائف الفئة الثانية بقرار من الوزير المختص بناء على ترشيح مجلس الادارة ٠

أما التعيين فى وظائف الفئة الأولى ومايطوها يسكون بقرار من رئيس المجمهورية ٥٠٠ » ، كما تنص المادة (٢٥) من ذات القرار على آنه « مع عدم الاخلال بلحكام المادة (٧) من هذا النظام يحدد اجر المامل عند تميينه ببداية مربوط الفئة التى يعين فيها ويستحق هذا الاجر من تاريخ تسلم العمل ، ويجوز تحديد الاجر بما يجاوز بداية المربوط وذلك بالشروط والاوضاع التالية :

( أ ) يضاف الى بداية المربوط عن كل سنة من السنوات التى تريد بعا مدة خبرة العامل عن المدة الواجب توافرها لشغل الوظيفة علاوة أو نسبة منها •

(ب) يكون الحد الاقصى للسنوات التي تمنح وهقا للبند السابق خمس علاوات •

(ج) يكون تحديد الاجر على هذا الوجه بقرار من السلطة التى تملك التعيين » •

ومن حيث ان الجمعية المعومية لقسمي الفتوى والتشريع ، قسد ذهبت بجلستها النمقدة بتاريخ ، مارس سنة ١٩٧٧ ، الى ان مفاد نص المادة (٢٥) من نظام العاملين بالقطاع العام آنفة البيان ، ان تحديد مرتب العامل فى القطاع العام ؛ الذي تزيد مدة خبرته البزينيه عن المسدة المطلوم العامل فى القطاع العام ؛ بما يجاوز بداية مربوط الفئة الوظيفية المعين عليها هو مما يدخل فينطاق السلطة الجوازية للجهة المختصة بالتعيين والتي يتعين ان تستعمله المحسب صريح النص عند التعيين ، غاذا لم تستعمل هذه الرخصة عند التعيين ، غان الجهة المختصة بالتعيين تكون قد تستعمل هذه الرخصة لتعديل مرتبات العاملين فى تاريخ لاحق لا ينطوى عليه ذلك من خروج على أحكام القانون ، ولا كان العامل المعروضة حالته ، عبن من خروج على أحكام القانون ، ولا كان العامل المعروضة حالته ، عبن عضوا بمجلس ادارة شركة المصاعد الشمالية بقرار من رئيس الجمهورية بتاريخ لاحق المنة شركة المصاعد الشمالية بقرار من رئيس الجمهورية بتاريخ لاحة خبرته الزئية مربوط الفئة الوظيفية التي عينطيها وفقا لدة خبرته الزئدة عبرته الوظيفية التي عينطيها وفقا لدة خبرته الزئدة عبرته الزئدة حبرته الوظيفية التي عينطيها وفقا لدة خبرته الزئدة

ومن ثم فان قرار مجلس ادارة الشركة المذكورة ، بزيادة مرتب هــذا العامل بمقدار خمس علاوات ، عن مدة خبرته الزائدة ، ، يكون قد وقع باطلا لصدوره من سلطة غير مختصة بتعيين العامل المذكور ، وفي تاريخ لاحق على هذا التعيين .

ومن حيث انه عن حق الشركة في استرداد ماقامت بصرفه للعامل المذكور بناء على القرار الذي اصدرته ، فان افتاء الجمعية العصومية لقسمى الفقوى والتشريع قد استقر على أن المبالغ التي يحصل عليها العامل بسبب تسوية حالته استنادا الى قواعد قانونية لم تكن تسرى عنيه فيما لو طبقت تطبيقا سليما ، يتعين استردادها ، ذلك انه بزوال السبب الذي بنى عليه حقه في الحصول على هذه المبالغ ينشأ في ذمته التزام بردها طبقا للمادة (١٨٢) من القانون المدنى ( فقوى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلسة ١٩٧٧/٩/٧) .

ولما كان القرار الصادر من مجلس ادارة شركة المصايد الشمالية ، بمنح العامل المذكور خمس علاوات عن مدة خبرته الزائدة ، هو قرار غير مشروع على النحو السالف بيانه ، ومن ثم يتعين استرداد المبالغ التي صرفت اليه بناء على هذا القرار ه

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم مشروعية قرار مجلس ادارة شركة المصايد الشمالية باحقية السيد / ٠٠٠ ،٠٠٠ خمس علاوات عن مدة خبرته الزائدة عن المدة المطلوبة لشغل الوظيفة التى تم تسكينه عليها ، واسترداد جميم المبالغ التى صرفت على هذا الاساس ،

( ملف ۲۸/۱/۲۱۶ ــ جلسة ۱۹۸۳/۱۰/۱۳۸۱ )

## قاعدة رقم ( ۱۳۹ )

#### المحدة:

المامل الذي أمضى في الفئة الرابعة أو الفئة الثالثة حتى ١٩٧٨/٦/٢٠ مدة ثلاث سنوات ، وكان يتقاضى في هذا التاريخ راتبا يقل عن ٨٧٦ جنيها سنويا يستحق عند نقله الى الدرجة الثانية بالقانونين رقمى ٤٧ لمسنة ١٩٧٨ و ٤٨ لمسنة ١٩٧٨ بداية ربط هذه الدرجة أو علاوتين من علاواتهما بفئة أربعة جنيهات شهريا ايهما أكبر ، غاذا ترتب على منصب العلاوة الاعلى بلوغ مرتبه ٨٧١ جنيها سنويا استحق العلاوة الثانية بفئة خمسة جنيهات ،

### ملخص الفتوى .

ان المشرع وهو بسبيل نقل الماملين الى درجات القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٨ والقانون رقسم ١٨ لسسنة ١٩٧٨ عمد تحقيقا للتوازن بين حقوقهم الى منح العامل بداية مربوط الدرجة المنقول اليها أو علاوة من علاواتها ليهما أكبر ، وذلك نظر الاحتواء كل درجة من درجات القانونين المجديدين على اكثر من فقة من فقات القانونين السابقين و ولما كان تطبيق تلك القاعدة على الطلاقها من شأنه أن يؤثر على الحقوق الماللية لن امضى مدة اطول في الفقة المنقول منها بالقارنة بزميله الذي لم يقضى مدة مماثلة فقد زاد المشرع من حقوقه المترتبة على النقل فمنحه علاوتين من علاوات الدرجة المنقول اليها اذا بلغت المدة التي قضاها في الفقة المنقول منها حدا معينا ،

وهو ما مؤداه أن المشرع يكون قد التزم عند اجراء النقل بالعلاوات حسبما حددت بالجدولين اللحقين بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ، ١٩٧٨ لسنة ١٩٧٨ ،

ولما كان الجدولان المشار اليهما قد حددا لكل درجة مرتبا مقرونا بعدد من العلاوات تقدرج بحسب القيمة التي يصل اليها نتيجة اضافة تلك العلاوات اليه ، وبذلك يكونا قد ربطا بين مقدار المرتب والعلموة التى يستحقها العامل ، فانه لا يسوغ منحه ، علاوه أقل من ننك المحددة قرين مقدار المرتب الذي يحصل عليه ه

ولا يغير مما تقدم أن المسرع قد حدد تاريخ ١٩٧٨/٦/٣٠ نهاية لدة الثلاث سنوات التي اشترط قضاءها لاستحقاق علاوتين من علاوات الحرجة الثانية لمن كان يشخل الفئتين الرابعة أو الثالثة ، ذلك أن تحديد هذا التاريخ قد ورد بصدد تميين المخاطبين بحكم النص والمدة اللازم قضاءها لاستحقاق العلاوتين ، ولم يرد بهدف تحديد مقدار العلاوة حتى يسوغ القول باستحقاق العامل للعلاوتين المحددة للمرتب الذي بلعه في هذا التاريخ ، والاكان في ذلك خروج على صريح قصد المشرع كما أورده بالجدولين بالقانونين سالفي الذكر و

لذلك انتهى رأى الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى العامل الذي أمضى فالفئة الرابعة أو الفئة الثالثة حتى ١٩٧٨/٦/٣٠ مدة ثلاث سنوات وكان يتقاضى في هذا التاريخ راتبا يقل عن ١٩٧٨ جنيها سنويا ، يستحق عند نقله الى الدرجة الثانية بالقانونين رقمي ٤٧ لسنة ١٩٧٨ م ١٩٧٨ بداية ربط هذه الدرجة أو علاوتين من علاواتها بنئة أربعة جنيهات شهريا ايهما أكبر غاذا ترتب على منحه العلاوة الاعلى بلوغ مرتبه ٢٧٨ جنيها سنويا استحق العلاوة الثانية بفئة خمسة جنيهات (مك ٨٧٤/٤/٨٦ ماسة ١٩٨١/٤/٢٨)



عبرف أداري .

قاعدة رقم (١٤٠)

البيدة:

العرف الناشيء عن الخطأ في فهم القانون لايعول عليه ٠

## ملخص الحكم:

أن العرف انما يعتد به اذا لم يكن ناشئا عن خطأ في فهم القانون والعرف الاداري تعبير اصطلح على اطلاقه على الأوضاع التي درجت الجهات الادارية على اتباعها في مزاولة نشاط معين لها و وينشئ من استمرار الادارة الترامها لهذه الأوضاع والسير على سنتها في مباشرة هذا النشاط ، أن تصبح بمثابة القاعدة القانونية الواجبة الاتباع ما لم تعدل بقاعدة أخرى مماثلة و ويشترط لاعتبار العرف ملزما للادارة أن يتوافر شرطان (١) أن يكون العرف عاما وأن تطبقه الادارة بصفة دائمة على مقتضاه الادارة الى مستوى العرف المازم للادارة (٢) ألا يكون على مقتضاه الادارة الى مستوى العرف المازم للادارة (٢) ألا يكون العرف قد نشأ مظالفا لنص قائم و وقد نص الشارع على العرف كمصدر رسمى للقانون غير أنه من حيث تدرج القاعدة القانونية يأتى في المرتبة الثانية بعد التشريع و ومن ثم غلا يجوز للعرف أن يخالف نصا قائما و ويندرج تحت ذلك أن العرف الناشيء من خطأ في غهم القانون لا يمكن التعويل عليه و

۱۹۹۲/۲/۲۱ لسنة ٥ ق ــ جلسة ۱۹۹۲/۲/۲۱

## قاعسدة رقم ( ١٤١ )

#### المسادا :

اطراد العمل على مخالفة القانون ... لا يسبغ الشرعية على هذه المخالفة ... تظل رغم ذلك انحرافا يجب تقويمه ... لا يجوز أن يخالف العرف نصا آمرا ... لايسوغ أن العرف على خلافها •

# ملخص الحكم :

أن اطراد العمل على مخالفة القانون -- بفرض حدوثه -- لا يسبغ الشرعية على هذه المخالفة ، بل يظل رغم ذلك انحرافا ينبغى تقويمه • كما أن المسلم به أن العرف -- وأن جاز أن يعدل أو يغير من القواعد القانونية المفسرة أو المكملة لارادة الطرفين -- فأنه لا يجوز أن يخالف نصا آهرا • • والنصوص الادارية جميعها قواعد آمرة لا يستساغ أن ينشأ عرف على خلافها والقول بغير ذلك يجعل اطراد الاهمال في مجالله الوظيفة العامة عرفا يحول دون مجازاة من ارتكبوه • وهذه نتيجة ظاهرة الفساد •

ا دلعن رقم ۱٤٦٢ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١٥٦٥/٥/٨

عسلف الحيسوان

# عسلف الحيسوان

\_\_\_\_

# قاعدة رقم ( ۱۹۲ )

#### الجسدا:

شراء مصانع علف الحيوان التى يملكها افراد أو هيئات لا يجوز لها ادارتها وفق أحكام القانون رقم ١٩٢ لسنة ١٩٥٩ ــ تمتع جهـــة الادارة في مجاله بسلطة تقديرية ٠

## ملخص الحكم :

يبين من مطالعة أحكام القانون رقم ١٩٩٢ لسنة ١٩٥٩ بالنسبة لشراء مصانع العلف ، انها لم تتضمن نصا آمرا الى وزارة الزراعة بشراء المصانع المذكورة التى يمتلكها الأفراد أو الهيئات والتى لا يجوز لهم ادارتها وفقا لأحكامه ، بمعنى أن المشرع لم يلزم هذه الوزارة بالشراء، «لوزير الزراعة ٥٠ » ومن ثم فان القرار المطعون فيه صدر في حدود وصياغة المادة الثانية واضحة الدلالة في هذا المصدد حيث نصت على أنه ما للادارة من سلطة تقديرية ، وجوهر هذه السلطة هو الاطلاق في حدود رقابة المشروعية التى يسلطها القضاء الادارى في هذا الصدد و

( دلعن رقم ٥٥٠ لسنة ٩ ق \_ جلسة ١٩٣٦/٤/٩ ؛

# قاعدة رقم ( ۱۶۳ )

### الجسدا:

شراء مصانع علف الحيوان التى يملكها أفراد أو هيئات لا يجوز لها ادارتها ــ المصانع القابلة الشراء ــ هى نتك التى استوفت الشروط الملازمة الصدور ترخيص بها ومن بينها شروط قرار وزير الصناعة الصادر في ١٨٥ هن نوفمبر سنة ١٩٥٨ ٠

# ملخص الحكم:

أن المصانع القابلة الشراء هي عن التي استوغت التبروط اللازمة لمدور ترخيص بها ومن بينها شروط قرار وزير الصناعة المساد. في ١٨ من نوفعبر سنة ١٩٥٨ بتنفيذ بعض أحكام غرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥٧ بشان تنظيم تجارة علف الحيوان . وصناعته ، وهذا يعنى أن المسانع الغيرمستوغاة لشروط ذلك القرار تكون قائمة دون ترخيص لها من وزارة الصناعة ومن ثم غلا يجوز شراؤها بواسطة وزارة الزراعة أو بنك التسليف الزراعي ،

ا طعن رقم ٥٥٠ نسنة ٩ ق ــ جلسة ١٩٩٩/٤/٩ ١

قاعــدة رقم ( ۱۹۹ )

البسدة:

معانع علف الحيوان ... المادة الاولى من انقانون رغم ٢١ السانة ١٩٥٧ ... تسرى في شان المسانع القائمة غعالا المسانع القائمة غعالا عسد مسدوره أو التي تنشسا بعد ذلك ... السزام المسانع القائمة بتعديل أوضاعها سواء من ناحية أصول المساعة أو من ناحية الماكينات والمعدات ومواصفاتها الفنية ... التزامها باتباع ما نصت عليه المادة ٢ من قرار وزير المساعة رقم ٥٠١ اسنة ١٩٥٨ بالنسبة لتقديم الرخص ٠

## ملخس الحكم:

أن المستقى من منالعة القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥٧ فيضوء مذكرته الإيضاحية أن المشرع استهدف من وراء أصداره تنظيم صناعة العلف على وجه ينمى الشروة القومية تحقيقا للحسالح العام وانه ضمن مادته الاولى بأن لايجوز الاتجار في الكسب أو في مواد العلف المسنوع أو طرحها للبيع أو التداول فيها أو حيازتها بقصد البيع بغير ترخيص من وزارة الزراعة ويجب أن تكون مركبات العلف المصنوع مسجلة بهذه الوزارة ومطابقة للمواصفات وشروط التعبئة التي يصدر بها قرار من وزير

الزراعة ، هذه المادة حسب المهوم السليم لمؤداها تسرى فشأن المصانع التأثمة أو التي تنشأ على حد سواء ، وعلى مقتضى ماتقدم فأن المصانع القائمة ملزمة بتعديل أوضاعها الفنية سواء من ناحية أصول الصناعة أو من ناحية الماكينات والمعدات ومواصفاتها الفنية مثلها في ذلك مثل المصانع الني تنشأ بعد صدور القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه و وذلك وفق ماتضمنه قرار وزير الصناعة رقم ٥٠١ لسنة ١٩٥٨ بما في ذلك استيفاء الشروط الخاصة بالآلات أو باتباع ما نصت عليه المادة (٦) من القرار المذكور بالنسبة لتقديم الرخص وذلك اعمالا للاثر المباشر للقانون الذي له أن يعدل في التراخيص وشروطها وفقا لما يراه صالحا ومحققا المدافه المسروعة تحقيقا للصالح العام ه

( طعن رقم ٥٥٠ لسنة ٩ ق \_ جلسة ١٩٦٦/٤/٩ )



# غرفة تجارية

\_\_\_\_

## قاعد رقم (١٤٥)

#### المحدا:

غرف تجارية — اعتبارها مؤسسات عامة تسرى عليها احكام القانون رفم ٢٣ لسنة ١٩٥٧ بشأن المؤسسات العامة كما تسرى عليها أحسكام القانون رقم ١٩٨٧ لسنة ١٩٥٧ بانشاء الغرف التجارية وذلك فيما عدا ما يتعارض من هذه الأحكام مع أحكام القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ — اعتبار موظفيها موظفين عمومين أذا كانوا يقومون في هذه الغرف بأعمال دائمة على وجه مستقر مطرد ويشغلون منامس تدخل في تتغليمها الادارى، ويسرى على هؤلاء الوظفين قانون الوظائف العامة فيما لم يرد به نص خاص في القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥١ أو في اللائحة العامة للغرف المتارية أو في اللائحة العامة للغرف

## ملخس الفتوى:

يبين من الاطلاع على احكام القانون رقم ١٨٩٩ لسنة ١٩٥١ بشأن العرف التجارية أن هذه العرف تعتبر وفقا للتكييف القانونى السليم مؤسسات عامة ذلك أن المشرع قد ناط بها القيام على مرفق عام هو مرفق المتجارة ( المواد ١ و ١٤ و ١٥ و ١٦ و ١٧ ) ومنحها شخصية اعتبارية مستقلة ( المسادة ٢) ومنحها سلطات وامتيازات من نوع ما تتمتع مه المصالح العامة وجهات الادارة المختلفة وذلك تمكينا لها من تأدية رسالتها وتحقيق الأغراض التي انشئت من أجلها خخولها حق اقتضاء رسسوم مالية من جميع التجار واجاز لها استيفاء هذه الرسوم بطريق الحجز الادارى ( مادة ٢٥ ) وجعل للدولة اشرافا عليها يتمثل في تعين الوزير المختص ربع أعضاء كل غرفة ( مادة ٤ ) وفي تحديده القراعد التي تتبع في تحضير الميزانية وتعديل مشروع المبزانية حذفا أو اضافة ( مادة ٢٨ ) و و٣٠ ) واعتماد الميزانية والحساب الختامي ( مسادتان ٣٠ و ٣٠ ) >

وبذلك تكون هذه العرف قد جمعت مقومات الؤسسات العسامة من شخصية اعتبارية ومرفق عام تقوم عليه مستمينة في ذلك بسلطات عامة تحت اشراف الدولة ، وقد أكد المشرع توافر صفة المؤسسة العسامة لهذه العرف بنصه في المادة الأولى من القانون المسسار اليه على أن « تعتبر هذه العرف من المؤسسات العامة » ،

وغنى عن البيان انه وان كان القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ باصدار قانون المؤسسات العامة لم يتضمن لحكاما خاصة بتنظيم وضع الاشخاص الذيين يقوم على اجتماعهم وتعاونهم نظام هيئات التمثيل المهنى ومنها الخيين التجارية الا أن ذلك لايعنى استبعاد هذه الهيئات من نطاق تنظيق الحكامة الأخرى فيما لا يتعارض مع قوانينها الخاصة ، وكل ما يستفاد منه أنه ترك بيان الأحكام الخاصة بهؤلاء الاشخاص الى القوانين الفاصة بالهيئات التى يتبعونها اعترافا منه بما نتميز به كل هيئة منها عن غيرها بعا يجعل من الأوفق عدم تقرير أحكام موحدة في شأنها ، يدل على ذلك أنه بعد صدور القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه صدر بتاريخ أنه بعد صدور القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه صدر بتاريخ متشابهة في طبيعتها وفي تنظيمها للغرف التجارية \_ أشير في ديياجته الى هذا القانون ونص في مادته الأولى على أن تعتبر هذه الغرف من المسار اليه مداده الى القانون المسار

ويترتب على التكييف القانوني للغرف التجارية بأنها مؤسسات عامة النتائج الآتية :

أولا: أن أحكام القانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٧ بشأن المؤسسات العامة تسرى على الغرف التجارية وكذلك تسرى عليها احكام القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥١ بانشاء الغر فالتجارية وذلك فيما عدا ما يتعارض من هذه الاحكام مع أحكام القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه .

ثانيا : أن موظفى هـــذه الغرف يعتبرون موظفين عموميين اذا كانوا يقومون في هذه الغرف بأعمال دائمة على وجه مستقر مطرد ويشغلون مناصب تدخل فى تنظيمها الادارى ، وليس المقصود من ذلك أن يكون ثمت نظام بمقتضاه ترتب الوظائف فى أقسام وتحدد لها درجات بل المقصود وجود وظائف يناط بمن يقوم بها أداء أعمال هى بطبيعتها دائمة ولازمة لسير الغرف بنظام واضطراد ه

ثالثا: أنه يسرى على من تتوافر نيهم صفة الموظفين العموميين على النحو السابق بيانه أحكام قانون الوظائف العامة فيما لم يرد بشانه نص خاص فى القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥١ سالف الذكر أو فى اللائحة العامة للغرف التجارية أو فى اللائحة الداخلية الخاصة بكل غرفة ٠

وغنى عن البيان أنه ليس ثمت ما يمنع قانونا من أن تستخدم الغرف موظفين وعمالا لأعمال مؤققة على أن تحكمهم قواعد القانون الخاص بحيث تكون الملاقة التى تربطهم بالغرف علاقة عقد عمل فردى فتندرج بمقتضى ذلك فى نطاق القانون الخاص وتحكمها من ثم أحكام قانون عقد العمل .

( نتوی ۵۵ فی ۲۹/۸/۲۹ )

# قاعدة رقم ( ١٤٦ )

المحدا :

غرف تجارية ــ تعتبر مؤسسات عامة مهنية لا تخضع لاحكام نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ــ خضوعها لاحكام قرار وزير التموين والتجارة الداخلية رقم ٣٣٠ لسنة ١٩٦٧ الذي قضى بسريان احكام هذا النظام عليها اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٦٨ ــ نشر هذا القرار في ٢ من يناير سنة ١٩٦٨ لا يحول دون تطبيق احكامه في الموعد المحدد للعمليها ــ القرارات الادارية التنظيمية لا يتوقف نفاذها على تاريخ نشرها ٠

## ملخص الفتوى :

فى ١٧ من ديسمبر سنة ١٩٩٧ صدر قرار وزير التموين والتجارة

الداخلية رقم ٢٣٥ لسنة ١٩٦٧ ونص فى مادته الأولى على أن « تسرى آحكام القرار الجمهورى رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بنظام العاملين بالقطاع العام على العاملين بالغرف التجارية والاتحاد العام للغرف التجارية » ونص فى مادته الثالتة على أن « ينسرهذا انقرار فى الوقائع المصريه ويعمل به اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٦٨ » •

وقد نشر هذا القرار فى الوقائع المصرية بعددها رقم ٢ فى ٦ بن يناير سنة ١٩٦٨ .

ونظرا الى أن الغرف التجارية سبق أن تلقت كتاب وزارة التموين رقم ١٨٤٠ المؤرخ في ٣ من سبتمبر سنة ١٩٦٧ متضمنا الموافقة على منح العاملين العلاوات الدورية المستحقة نهم بميزانية الغرف التجارية للسنة المالمية ٢٧/ ١٩٦٨ على أن تصرف لهم هذه العلاوات اعتبارا من أول ينابير سنة ١٩٦٨ وفقا لاحكام المادة (١٧) من القرار الوزاري رقم ٩٨١ لسنة ١٩٦١ بلائحة استخدام موظفي ومستخدمي العرف التجارية والاتحاد العام للغرف التجارية ، ولما تضمنته لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٠٩ لسنة ١٩٩٦ من احكام معايرة سواء بالنسبة الى العلاوات أو الاجازات التي تمنح للعاملين تختلف عن تلك المنصوص عليها في القرار الوزاري رقم ٩٨١ لسنة ١٩٦١ المسر اليه ... فقد طلب انسيد رئيس العرف التجارية تحديد تاريخ نفاذ القرار الوزارى رقم ٢٣٥ لسنة ١٩٦٧ الذي قضى بتطبيق نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ على العاملين بالغرف التجارية والاتحاد العام للعرف التجارية وذلك حتى يتسنى بيان مدى احقية هؤلاء العاملين في العلاوة التي كان مقررًا منحها في أول ينامر سنة ١٩٩٨ طبقا لاحكام لائحة استخدام موظفى وعمال الغرف التجارية الصادرة بالقرار الوزاري رقم ٩٨١ لسنة ١٩٦١ وكذلك بيان حكم الاجازات العارضه التي حصل عليها هؤلاء العاملين قبل نشر القرار الوزاري رقم ٢٣٥ لسنة ١٩٦٧ في الوقائع المصرية .

ومن حيث ان العرف التجارية تعتبر من المؤسسات العامة الهنية اذ «هي الهيئات التي تمثل في دوائر اختصاصها المسالح التجارية

والصناعية الاقليمية لدى السلطات العامة » حسبما تتص المادة الاولى من القانون رقم ١٨٩ لسنة ١٩٥١ بشأن الغرفالتجارية و وقد قرر القانون أحكاما خاصة بميزانية الغرف التجارية وحسابها الخقامي تضمنتها المواد من ١٨٦ الى ٣٣ وهي أحكام تختف اختلافا جوهريا عن الأحكام المتعلقة بميزانية الدولة والتي تسرى على الميزانيات المستقلة أو اللحقة و ومن ثم تخرج الغرف انتجارية من عداد المؤسسات العامة ذات الميزانيات المستقلة أو الملحقة التي صدر في شأنها القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ المستود قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام ولم يكن ليسرى على العاملين بها نظام العاملين بالقطاع العام المسادر بقرار رئيس على المجمهورية رقم ١٩٣٩ لسنة ١٩٦٦ الميارة الداخلية رقم ١٩٣٩ لسنة ١٩٦٦ الميارة الداخلية رقم ١٩٣٩ لسنة ١٩٦٧ الميار اليه والتجارة الداخلية رقم ١٩٣٥ لسنة ١٩٦٧ الميار اليه و

ومن حيث أن القاعدة فى سريان القرارات الادارية التنظيمية الا يتوقف نفاذها على تاريخ نشرها فلا ينطبق عليها نص المادة ( ١٨٨ ) من الدستور الذى يقضى بأن « تنشر القوانين فى الجريدة الرسمية خـــلال اسبوعين من يوم اصدارها ويعمل بها بعد شهر من اليوم التالى لتاريخ نشرها الا اذا حددت لذلك ميعاد آخر » فهذا النص قاصر على القوانين،

ومن حيث انه ترتيبا على ذلك غاذا نصت المادة الثالثة من انقرار الوزارى رقم ٢٣٥ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه على أن يعمل به اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٦٨ عانه يعتد فى مجال سريانه بالتاريخ المحدد لنفاذه فى هذه المادة دون التاريخ الذى تم فيه نشر القرار المذكور فى الوقائم المصرية • مع مايترتب على ذلك من بدء العمل بلائحة نظام العاملين بالقطاء العام المحادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٩ لسنة ١٩٦٦ بالقطاء العام أول يناير سنة ١٩٦٨ بدلا من القرار الوزارى رقم ١٨٩ لسنة ١٩٦١ المام للغرف التجارية • وبهذه المثابة منتفى الأساس القانونى لمنت العاملين بالغرف التجارية علاوات أول يناير سنة ١٩٦٨ بالتطبيق للقرار الوزارى رقم ١٩٨١ لسنة ١٩٦٨ الفرارى رقم ١٩٨١ لسنة ١٩٦٨ الفرارى رقم ١٩٨١ لسنة ١٩٦٨ اللذى سرى فقط العمل به فى هذا التاريخ وفقا المادة الثانية من القرار الوزارى رقم ١٩٨١ لسنة ١٩٦٨ سالف

الذكر • كما يصبح من غير الجائز تانونا الترخيص لهؤلاء المساملين باجازات عارضة من التاريخ المشار اليه بالتطبيق للقرار الملغى رتم ٩٨١ لسنة ١٩٩١ المتقدم ذكره •

ومن حيث ان اعمال القرار الوزارى رقم ٣٣٥ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه على الوجه المتقدم لاينطوى على أثر رجمى مما يحظره القانون فالرجمية تعنى ارتداد أثر القرار الادارى الى تاريخ سابق على صدوره بما قد يترتب على ذلك من مساس بالحقوق المكتسبة للعاملين فى الماضى وهو الأمر الذى لايتحقق بالنسبة الى القرار الوزارى رقم ٣٣٥ لسنة ١٩٦٧ الذى صدر فى ١٧ من ديسمبر سنة ١٩٦٧ وأصبح نافذ المفعول اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٦٨ أى فى تاريخ لاحق على تاريخ صدوره م

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى ان الغرف التجارية تعتمر من المؤسسات العامة المهنية التى لاتخضع لأحكام نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وانما يسرى عليها قرار وزير التموين والتجارة الداخلية رقم ٣٣٥ لسنة ١٩٦٧ اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٦٨ ٠

١ مك ٨٦/١/١٦ - جلسة ١١/١٢/١/١١ ،



# غرفة سيلعية

## قاعدة رقم (١٤٧)

#### البيدا:

تقدم رئيس اهدى الغرف السياهية الشكل منها الاتحاد المرى للغرف السياهية للترشيح لعضوية مجلس ادارة الاتحاد من بين المنتغبين مباشرة من الجمعية العمومية يعد تخليا منه عن صفته كرئيس الهدف الغرفة •

## ملخص الفتوى:

حدد القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٦٨ بانشاء غرف سياحية وتتظيم اتحاد لها ، والمعدل بالقانون رقم ١٣٤ لسنة ١٩٨١ تشكيل مجلس ادارة اتحاد العرف السياحية كالآتي :

١ \_ ستة أعضاء تنتخبهم الجمعية العمومية للاتحاد انتخابا مباشراء

٢ خمسة اعضاء يعينهم وزير السياهة .

٣ \_ رؤساء الغرف السياحية الشكل منها الاتحاد •

وبمناسبة انتخابات الاتحاد تقدم اثنان من رؤساء العرف السياحية المسكل منها الاتحاد للترشيح لعضوية مجلس ادارته و فثار خلاف في الرأى حواز هذا الترشيح مع كونهم أعضاء في مجلس ادارة الاتحاد بحكم القانون و

وقد استبان ان القانون رقم ٨٥ لمسنة ١٩٦٨ المسدل بالقانون رقسم ١٧٤ لمسنة ١٩٨١ نص على أن تكون الفرف المسياحية المنشساة وفقا الأحسامه اتصادا فيما بينهسا يسمى الاتعاد المصرى للغرف السياحية على أن يتكون مجلس ادارة هذا الاتحاد من سنة أعضاء تنتخبهم الجمعية المعومية للاتحاد وخمسة أعضاء يمينهم وزير السياحة ثم رؤساء الغرف السياحية المشكل منها الاتحاد وبذلك أفصح المشرع عن ارادته في المغايرة في تشكيل ادارة الاتحاد، وحرص على أن يكون رؤساء الغرف السياحية بحسكم صفتهم هذه اعضاء في مجلس ادارة الاتحاد فهم يستمدون عضويتهم في هسنذا المجلس من القانون مباشرة بوصفهم رؤساء للغرف السياحية و

ومن هيت أنه ولئن كان التقدم للترشيع لعفروية مجلس ادارة الاتحاد هو عمل ارادى لم يتضمن القانون ما يحظره على رئيس الغرفة السياحية مما يجوز معه لهذا الأخير أن يأتيه ، الا أنه لما كان رئيس الغرفة السياحية يستهدف بهذا الترشيح الغوز بهذه العضوية في حينانها ثابتة له بحكم القانون بصفته رئيسا لاحدى الغرف السياحية مان مهرد تقدمه بطلب للترشيح لهذه المضوية يمد تظيا منه عن صفته كرئيس للغرفة السياحية ويعتبر ذلك من تبيل الاستقالة الحكمية من رئاسته للغرفة السياحية و اذال رئاسته للغرفة السياحية و د أن رئاسته للغرفة السياحية تمت بعطل ارادى من جانبه تمثل في تقدمه بالترشيح لرئاسة هذه الغرفة ورتب القانون على هذه المفة أثرا معينا مؤداه أن يصبح عضوا لمجلس ادارة اتحاد الغرف السياحية بحكم القانون دون هاجة الى أن يتقدم للترشيح لهذه المضوية و رغم ذلك ليصبح منتخبا مباشرة من الجمعية المعومية للاتحاد يفصح عن ارادته في التظي من رئاسته للغرفة السياحية التي تخوله هذه المضوية بحكم القانون و

لذلك انتهى رأى الجمعية المعومية القسمى الفتوى والتشريع الى أن تقدم رئيس احدى الغرف السياحية الشكل منها الاتحاد المسرى للغرف السياحية لمضوية مجلس ادارة الاتحاد من بين المتخين مباشرة من الجمعية المعومية يعد تخليا منه عن صفته كرئيس لهذه العرفة م

( ملك ٣٩/١/٨٨ ــ جلسة ١٩٨٥/٤/٢ )

# غش وتسطيس

\_\_\_\_

# قاعدة رقم (١٤٨)

#### الجسدة:

تنظيم صناعة وتجارة المشروبات الكحولية في ظل القانون رقم 64 لسنة 1981 بشان قمع الغش والتدليس ــ يجب أن يصدر به قــرار جمهوري ولا يكفى في هذا المشأن قرار وزاري ــ الاكتفاء بقرار وزاري استنادا الى المادة ١٤ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥٨ في شأن تنظيم المناعة وتشجيعها غير جائز ــ أساس ذلك ــ انصراف القانون الاخير لتحديد أنواع ومواصفات ومعايي المتجات المحلية والواد الاولية المعرية تحديدا وصفيا وقتيا يسهل التعامل فيها دوليا ٠

## ملخص الفتوي :

تنص المادة الخامسة من القانون رقم 18 لبنة ١٩٤١ بشأن قمم المغش والتدليس على أنه: « يجوز بمرسوم فرض حد أدنى أو حد معين من العناصر في تركيب العقاتير الطبية أو في المواد المستعملة في عنداء الانسان أو الحيوان أو المواد المعدة للبيع باسم معين أو في أية بضائح أو منتجات أخرى ٥٠٠٠ » و وتنص المادة السادسة من ذات القانون على أنه : « يجوز بمرسوم فرض استعمال أوان أو أوعية أو أشياء ممتثقة أو تتظيم استعمالها في تحضير ما يكون معدا للبيع من العقاقير الطيئة والمواد المغذائية وغيرها أو في صنعها أو وزنها أو تعبئتها أو حزمها أو حرضها أو حرضها أو طرحها للبيع أو بيعها ٥٠ » ٥

ويجوز كذلك ــ لنع الغش والتدليس فى البضائع ــ أن ينظمهم بمرسوم تصدير البضائع التى يسرى عليها هذا القانون أو استيرادها أو صنعها أو بيمها أو طرحها أو عرضها البيع أو حيازتها بقصد البيع ٠٠٠٠

ومفاد هذين النصين أن تجديد العناصر التى تدخل فى تركيب وصنع الستعملة فى غذاء الانسان أو فى الواد المعدة للبيع تحت اسم معين أية بضائع أو منتجات أخرى وكذلك تحديد مقادير هذه العناصر عكان ذلك بفرض حدود دنيا لا يجوز النزول عنها أو بفرض حدود ادير معينة لا يجوز مخالفتها بالزيادة أو النقصان ان ذلك كله انما بمرسوم — ومن ثم واذ كانت المراسيم قد استبدل بها قرارات من يس الجمهورية فانه يتمين أن يتم تنظيم الأمور الواردة فى النصين تقرار من رئيس الجمهورية وليس بأداة تشريمية أدنى من ذلك را وزارى ه

ولا وجه للقول بالاكتفاء بقرار وزارى استنادا الى ما تقضى به لادة ١٤ مِن القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥٨ في شـــــأن تنظيم الصناعة تشجيمها من قيام وزارة الصناعة بعد أخذ رأى الجهات المفتصة باعداد وائم بأنواع المنتجات الصناعية الممرية والمسواد الأولية المسسلبة مواصفاتها ، وما تقضى به المادة ١٥ من القانون ذاته من أن « لوزير لمناعة أن يتخذ قرارات ملزمة للمنشآت المناعية فيما يتعلق بايجاد مايير موحدة تطبقها في عملياتها الانتاجية وتحديد مواصفات المنتجات الخامات المستعملة في الصناعة ، لا وجه لهذا القول لأن النص الأول نما يتناول اعداد قوائم وصفية بأنواع المنتجات الصناعية المرية بعد ن يكون قد صنعت فعلاً طبقا للمواصفات والمقادير التي تحددها الجهات لمنتمة بالاداة التشريعية اللازمة ، ومن ثم يتناول حكم هذا النص رحلة تالية لمرحلة اتمام التصنيع بأن تعدد وزارة الصناعة قدوائم عداد ومواصفات المنتجات المنتعة فعلا ، أما النص الثاني فحكمه غاول مرحلة سابقة على مرحلة التصنيع وهي مرحلة تحديد مواصفات لواد الستعملة في الصناعة سواء كانت هذه المواد خامات أولية أو مواد منعة وقد استهدف النصان تحديد أنواع ومواصفات المنتجات والمواد الاولية الممرية تحديدا وصفيا دقيقا حتى يسهل التعامل فيها دوليا ، مؤيد ذلك ما ورد في الذكرة الايضاهية للقانون تطيقا على هذين النصين ن أن المشروع قد أوضع « دور وزارة الصناعة بتحديد الواصفات المعابير « بقصّد » تسهيلَ تصريف المنتجات المصرية والمواد الأوليــة

المطلبة بعد ان تحدد مواصفاتها تحديدا دقيقا يرفع كل شك في أمرها ويجمل التعامل فيها أمرا ميسورا ويخفض تكاليف انتاجها ويرفسم مستواها بما يساوى الانتاج العالمي وبهذا تتطور مناعتها الى مناعة مصدرة تنافس المنتجات الاجنبية في الخارج معا يدعم مركز البسلاد الاقتصادي والمالي » •

لذلك انتهى الرأى الى انه يتعين أن يصدر مشروع القرار الخاص بتنظيم صناعة وتجارة المشروبات الكحولية بقرار جمهورى •

( نتوی ۱۱۱۸ فی ۱۹۹۳/۱۰/۱۳ )



# عمىل تجسارى

\_\_\_\_

## قاعدة رقم ( ۱٤۹ )

المسدان:

عقد النقل ... هذا المقد يعتبر مقدا تجازيا بالقسبة الى أمسين النقل ... وسواء كان معترفا النقل أم لم يكن كذلك •

#### ملخص الفتوي :

ومن حيث أن المادة ٢ من القانون المتجارى تنصى على أن 3 يعتبر بحسب القانون عملا تجاريا ما هو آت : كل شراء علال أو غيره من أنواع الماكولات أو البضائع لأجلبيمها بمبنها أو بعد تهيئتها تهيئة أخرى أو لأجل تأجيرها للاستممال وكل مقاولة أو عمل متعلق بالمسنوعات أو التجارة بالمعولة أو النقل برا أو بحرا ٥٠٠ » •

وبيين من هذا النص أن عقد النقل يعتبر عقدا تجاريا بالنسعة الأمين النقل سواء أكان محترفا النقل أم لم يكن كذلك •

( نتوی ۱۳ فی ۱۹۷۰/۱۱/۱۵ )

قاعــدة رقم ( ۱۵۰ )

#### الجسدا:

استغلال سيارة الأجرة ... هذا الاستغلال يتم بلحدى وسيلتن : الأولى ... ان يقوم مالك السيارة باستغلالها مباشرة سواء تسولى هو تيادتها او تلدها سائق يستأجره لهذا الغرض والثانية أن يقوم المالك بوضع السيارة تحت تصرف شخص آخر نظير آجر معلوم ... اعتبار الاستغلال في المورة الأولى عملا تجاريا أما في الصورة الثانية ، غلته

لايعد كذلك ما دم يكن المالك قد اشتراها بقصد استعمالها كسياره أجرة •

عاملون مدنيون بالنولة ــ ولاية على الفي ــ الحظر الذي عرضته المادة ٥٧ من قانون العاملين المدنيين ــ لا يجوز العامل في المصور التي يلحقها الحظر أن ياتي شيئا منها سواء بصفته اصيلا أو ناتبا عن الغير المشمول بولايته ــ لا يغير من هذا النظر ما قضت به المادة ٤ من القانون المسار الميه أو ما قضت به المادة ١١ من قانون الولاية على المال رقم ١١٩ لسنة ١٩٥٠ ــ أساس نلك ٠

## ملخص الفتوى:

ومن حيث أن استعلال سيارة الأجره يتم باحدى وسيلتين الأولى أن يقوم مالك السيارة باستعلالها مباشره سواء تولى هو قيادتها أو قادها سائق يستأجره لهذا العرض ، والثانية أن يقوم المالك بوضح السيارة تحب تصرف شخص آخر نظير أجر معلوم ،

وفيما يتعلق بالصورة الأولى من صور الاستغلال ، فان هذا العمل في تكييفه الصحيح هو عقد نقل لا عقد أيجار بالنظر إلى أن العنصر الأساسي في عقد النقل هو تغيير مكان الشخص أو الشيء ، فيو يرد على العمل الذي هو الأساس في نشاط الناقل ولا ينصب على منفعة الشيء التي هي جوهر عقد الايجار •

وترتبيا على ذلك يحظر على الموظف العام أن يستغل سياره الأجرة استغلالا مباشرا باعتبار هذا الاستعال عملا تجاريا .

أما في الصورة التنبية التي يتعدد غيها صاحب السيارة سي وسعدا تحت تعسرف شخص آخر نظير آجرة مقطوعة فان مثل هذا العقد يعد سد المجار لان الطرف الذي قدم السيارة لم يلتزم بالنقل بل قدم وسيلته فقط دون تدخل من جانبه في عملية النقل ذاتها و وبهذه الثابة لا يحظر على المعامل القيام بمثل هذا التعاقد واستعلال السيارة على هذه العورة وذلك مالم تكن قد توفرت لدى العامل وقت شراء السيارة نية تأجيرها

أى ما لم يكن قد اشتراها بقصد استعمالها كسيارة آجرة أد يعد العمل عندئذ عملاتجاريا بالتطبيق لما قضت به المادة الثانية من القانون التجاري التي نصت على أن « يعتبر بحسب القانون عملا تجاريا كل شراء بضائع لأجل بيعها أو لأجل تأجيرها للاستعمال » •

ويخاص مما سبق أنه يحظر على العامل أن يستغل سيرة الإجرد استغلالا مباشرا . وأنما يجوز له تأجيرها باجرة مقطوعة ألى العلي المستعلها هذا الغير لحسابه وقحت مسئوليته لأن مثلهذا التأجير يعد عقد ايجارا لا عقد نقل ويخرج بالتالى عن نطاق الاعمال التجارية وذلك مائم تتوفر لدى العامل وقت شراء السيارة نيه التأجير، وتلك مسألة موضوعية يتم الفصل فيها في ضوء الوقائع والخاروف المحيطة بكل حالة على حدة .

ومن حيث أن ما تقدم يصدق ايضا على حالة استعلال العاما، لسيارة بوصفه وليا طبيعيا على الغير لأنه في حالة النيابة في التعاقد ، سواء أكانت نيابة تنانونية أو اتفاقية ، تحل ارادة النائب مجل ارادة الأصيل مع انصراف الأثر القانوني لهذه الارادة الى شخص الأصيل فيعد التصرف صادرا من النائب وليس من الأصيل، ومن ثم يسرى الحظر اذى غرضته المادة ٥٧ من قانون العاملين المدنين فلا يجوز للعامل في الصور التي يلحقها الحظر أن يأتي شيئاً منها سواء بصفته أصيلا أو نائلا عن الغير المشمول مولانته ،

ولا يغير من هذا النظر ما قضت به المادة 36 من القانون المسار اليه من أجازة تولى العامل أعمال القوامة أو الوصاية أو الوحالة عن الغائبين أو المساعدة القضائية اذا كان المشمول بالقوامة أو الوصاية أو الغائب أو المهين له مساعد قضائى ممن تربطهم بالعامل صلة قربى أو ندب لهاية الدرجة الرابعة و أو ما قضت به المادة ١١ من قانون الولابة على المال مقم ١١٩ اسنة ١٩٥٣ من أنه « لا يجوز للولى أن يستمر في تجارة آلت للقاصر الا بأذن من الحكمة وفي حدود هذا الاذن " و ذلك أنه ولئن كان مقتضى هذه النصوص أنه يجوز للعامل أن يتولى أعمال النوامة كما يجوز له أن يستمر في تجارة آلت للقاصر بعد الحصول على اذن من المحكمة \_ الا أن الدخل الذي غرضته المادة ٥٧ من قانون نذاء اذر من المحكمة \_ الا أن الدخل الذي غرضته المادة ٥٧ من قانون نذاء

الماملين المدنيين يظل قائما ، ولذلك يحظر على العامل أن يستخل سيارة الصغير بنفسه كما أن النصوص التي تجيز للولى الاستعرار في تجارة الت للقاصر يخرج عن نطاقها الولى اذا كان موظفا عاما .

ومن حيث أن المادة ٥٧ من قانون نظام العاملين الدنيين بالدواة تعظر على العامل أن يشترك في تأسيس الشركات بغير ترخيص من الجهة المختصة عمن ثم فانه يحظر على العامل بغير هذا الترخيص توظيف أمواله في تأسيس الشركات ، ومن بينها شركات النقل .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى :

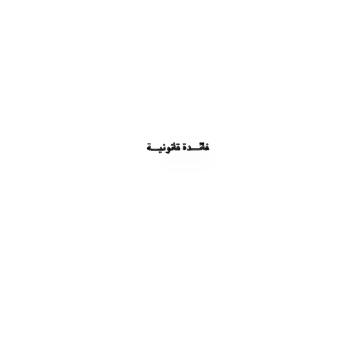
أولا: أنه لا يجوز لاحد من العاملين بالدولة أن يقوم باستغلال سيارة أجرة استغلالا مباشرا ، وانما يجوز له تأجير السيارة بأجسرة مقطوعة الى الفير ليستغلها هذا الغير لحسابه وتحت مسئوليته بشرط الا يكون العامل قد اشترى السيارة بقصد تأجيرها .

ثانيا : أن الحظر المتقدم يسرى كذلك على العامل بصفته نائبا عن الصفير المشمول بولايته بالنسبة الى السيارة المعلوكة لهذا الصفير .

ثالثا : أنه لا يجوز للعامل توظيف أمواله بالاشتراك في تأسيس شركة نقل بغير ترخيص من الجهة المختمة ،

( المن ١٩٧٠/١/٦ ـ جلسة ١٩٧٠/١/٨ ١

بذات المعنى أخذت الجمعية العمومية بالمبادى المتقدمة فيفتوى أخرى مدرت بذات الجلسة فتوى رقم ١٥٣ بتاريخ ٣٠ من يناير سنة ١٩٧٠ ملف بذات الرقم ٠



## فاتدة فانونية

# قاعدة رقم ( ١٥١ )

المسدا:

المادة ٢٣٦ مدنى ــ تطبيقها في مجال الروابط المقدية الادارية باعتبارها من الأصول العامة في الالتزامات ·

## ملخص الحكم:

ان المادة ٣٣٦ من القانون المدنى تنص على أنه « اذا كان مصل الالتزام مبلغا من النقود ، وكان معلوم المقدار وقت الطلب ، وتأخر المدين فى الوفاء به ، كان مازما بأن يدفع للدائن على سبيل التعويض عن التآخر فوائد قدرها أربعة فى المائة فى المسائل المدنية وخصسة فى المائة فى المسائل التجارية و وسرى هذه الفوائد من تاريخ المطالبة القضائبة بها ، ان لم يحدد الاتفاق أو العرف التجاري تاريخا آخر لسريانها ، وهذا كله ما لم ينص القانون على غيره » وولئن كانت هذه المادة قد ورحت فى التقنين المدنى ، الا أن المحكمة ترى تطبيق احكامها فى نطاق الروابط المقدية الادارية ، باعتبار هذه الأحكام من الأصول العامة فى الالتزامات ،

( طعن رقم ١٤٨ لسنة ٤ ق ــ جلسة ١٩٥٨/٥/١٧ )

قاعدة رقم ( ۱۰۲ )

: 12-41

المادة ٢٣٦ من القانون المدنى ــ تطبيقها على الروابط الادارية باعتبارها من الامبول العامة في الالتزامات ــ مناط استحقاق فوائــد التأخر بالطبيق لاحكامها ــ افتراض الضرر في حالة تأخير المدين في الوفاء بحكم القانون •

#### ملخص الحكم :

ان مناط استحقاق فوائد التأخير وفقا لما يقضى به نص المادة ٢٢٩ من القانون المدنى وهي من الأضول العامة للالترامات التي تطبق على الروابط الادارية ان يكون محل الالترام مبلغا من النقود تطبق المقدار وقت الطلب وان يتأخر المدين في الوفاء به في الميعاد المحدد. يقطع النظر عن وقوع ضرر الدائن من جراء هذا التأخير وفوائد التأخير على هذا الوجه ليست الا تطبيقا للقواعد العامة في المسئولية ، فيلزم لاستحقاقها أن يكون ثمة خطأ وقع من المدين وضرر أصاب الدائن وعلاتة سببية بمن الخطأ والضرر ، فأما الضرر وعلاقة السببية فمفترضان فرضا غير قابل لاثبات العكس ، وأما الخطأ فواجب اثباته ويتمثل في تأخر المدين في الوفاء بالمبلغ المستحق في الميعاد المحدد ،

( ملعن رقم ٦٣٧ لسنة ٩ ق ... جلسة ١٩٦٧/٦/١٧ )

## قاعدة رقم ( ۱۹۳ )

#### البسدا ،

فوائد تأخيية \_ المادة ٢٢٦ من القانون المدنى \_ استحقاقها في نطاق الروابط الادارية أيا كان مصدرها وسواء أكانت روابط عقدبة أم لاتحية •

# ملخص الحكم:

ان المادة ٢٣٦ من القانون المدنى تنص على أنه « اذا كان مدر الالترام مبلغا من النقود ، وكان معلوم القدار وقت الطلب ، وتأخر المدين فى الوغاء به كان ملزما بأن بدفع للدائن على سبيل التعويض عن التأخر فوائد قدرها أربعة فى المائة فى المسائل المدنية وخمسة فى المائة فى المسائل التجارية وتسرى هذه الفوائد من تاريخ الماللة القضائية بها أن لم يحدد الانفاق أو العرف التجارى تاريخ المرابئا وهذا كله ما لم ينص القانون على غيره » ، وحكم هذه المادة ينطبق فى نطات

الروابط الادارية أيا كانمصدرها وسواء أكانت روابط عقدية أم لاتحية باعتبار هذه الاحكام من الاصول العامة في الالتزامات التي تسرى ــ أيا كان مصدر الالتزام ــ اذا كان مبلغا منالنقود معلوم المقدار وقت الطلب،

( طعن رقم ٣٤٦ لسنة ٩ ق \_ جلسة ١٩٦٨/٤/٧ )

# قاعدة رقم ( ١٥٤ )

#### المحدا:

المادة ۲۲۸ مدنى ــ افتراض الضرر بحكم القانون ــ لا وجــه القول بعدم جواز الجمع بينها وبين تعويض عن عدم التنفيذ •

# ملخس الحكم:

متى كانت الفوائد المطلوبة هى فوائد تأخيرية عن مبلغ من النقود معلوم المقدار وقت الطلب، وتأخر الدين فى الوفاء به ، فيستحق الدائن الفوائد القانونية بالتطبيق للمادة ٢٣٦ من القانون الدنى من تاريخ المطالبة القضائية بها والضرر مفترض فى هذه الحالة بحكم القانون وفقا للمادة ٢٣٨ من القانون المدنى التى تنص على أنه « لا يشترط لاستحقاق فوائد التأخير قانونية كانت أو اتفاقية أن يثبت الدائن ضررا لحقه من هذا التأخير » ، ومن ثم فلا وجه لما ذهب اليه الحكم المطعون بأن الفوائد لا تخرج عن كونها تعويضا ، وأن البلغ المطالب به لا يخرج هو أيضا عن كونه تعويضا ، وأنه لا يجوز الجمع بين تعويض وآخر ، وأنه يكنى لجبر الضرر الحكم على الوزارة بالملغ .

( دلعن رقم ۱۱۱ لسنة ٤ ق ــ جلسة ١٩٥٨/٥/١٧ ١

# قاعسدة رقم ( ١٥٥ )

#### الجسدا:

لاتسرى الفوائد القانونية من تاريخ المطالبة القضائية الا عن المبالغ التي تكون مطومة المتدار وقت رفع الدعوى •

# ملخص الحكم:

لا محل المالية المدعى بالفوائد القانونية عن هذا المبلغ لأن مفاد نص المادة ٢٣٦ من القانون المدنى والأعمال التحضيرية لهذه المادة أن لا تسرى الفوائد من تاريخ المالية القضائية الا عن المبالغ التى تكون معلومة المقدار وقت رفع الدعوى ؛ والمقصود بكون محل الالتزام معلوم المقدار يكون تحديد مقداره قائما على أسس ثابتة لا يكون معها للقضاء سلطة التقدير ،

( طعن رقم ۱۱) لسنة ۱۲ ق --- جلسة ۱۹۷۰/۱/۳۱ ) قاعدة رقم (۱۹۲)

#### المسدا:

الحكم بالفوائد القانونية من ناريخ المطالبة القضائية \_ المطالبة في المنازعات الادارية من تاريخ ايداع صديفة الدعوى لا من تاريخ اعلانها •

## ملخص الحكم:

ان الطعن يقوم على أن الحكم الطعرن فيه خالف القانون وأخطأ في تأويله وتطبيقه حين قضى بسريان الفوائد القانونية من تاريخ اعلان محيفة الدعوى في حين ان الفوائد بيدأ سريانها طبقا لما تقضى به المادة ٢٣٦ من القانون المدنى من تاريخ المطالبة القضائية التى تتم بايداع صحيفة الدعوى سكرتارية المحكمة •

ومن حيث أن مقطع النزاع فى الطعن الماثل يكمن فى تحديد تاريخ المطالبة القضائية أمام القضاء الادارى ، باعتباره التاريخ الذى يبدا منه سريان الفوائد القانونية المستحقة وهل يبدأ من وقت اعلان صحيفة الدعوى للمدعى عليهما الحاصل فى ٣١ من مسايو سنة ١٩٦٩ ، كما ذهب الى ذلك الحكم الطعون فيه ، أم أن العبرة فتحديد تاريخ المطالبة القضائية انما يكون بوقت ايداع صحيفة الدعوى سكرتارية المحكمة الماصل فى ٢٥ من فبراير سنة ١٩٦٧ سـ وليس ٢٥ من فبراير سنة ١٩٦٧ كما ذكر خطأ فى صحيفة الطعن سـ وهو ما تذهب اليه الجههة الادارية فى طعنها ٠

ومن حيث ان قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن الحكم بالفوائد القانونية انما يكون من تاريخ المطالبة القضائية ، وأن ميماد هذه المطالبة في المنازعات الادارية يكون من تاريخ ايداع صحيفة الدعوى سكرتارية المحكمة وفقا لحكم المادة ٢٣ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ وليس من تاريخ اعلان هذه الصحيفة ، على أساس أنه بتقديم صحيفة الدعوى الى قلم كتاب المحكمة المختصة تنعقد المنازعة وتقع صحيحة ما دامت الصحيفة قد استوفت البيانات الموهرية التي تضمنتها المادتان ٢٣ ، ٢٤ من ذلك القانون ، أما اعلان المحيفة ومرفقاتها الى المجهة الادارية أو الى ذوى الشأن فليست ركنيا من أركان المنازعة الادارية أو شرطا لصحتها وإنما هو اجراء لاحق مستقل لا يقوم به أحد طرق المنازعة الطرف وانما تتولاه المحكمة من تلقاء نفسها والمقصود منه هو ابلاغ الطرف ومستنداتهم في المواعيد القررة بطريق الايداع في سكرتارية المحكمة ، وذلك تحضيرا للدعوى ولتهيئتها للمرافعة ،

ومن حيث أن ما تضمنه الحكم المطعون فيه من تقسيط للمبلغ المحكوم به يفرض على جهة الادارة هذا الوفاء الجزئى ، وهو أمر متروك لمُسِئتها ولا تلزم به •

ومن حيث أنه تأسيسا على ما تقدم يكون الحكم المطعون فيه وقد قضى بسريان الفوائد القانونية عن المبلغ المحكوم به من تاريخ اعلان صحيفة الدعوى للمدعى عليهما الحاصل فى ٣١ من مايو سنة ١٩٦٩ ومن تفسيط للمبلغ المحكوم به قد خالف القانون وأخطأ فى تأويله وتطبيقه ، ويتعين لذلك تعديله والقضاء بالزام المدعى عليهما متضامنين بأن يدفعا للمدعية مبلغ ثارثين جنيها مصريا والموائد القانونية عن هذا المبلغ بواقع ٤/ من تاريخ المطالبة القضائية الحاصلة فى ٢٥ من فبراير سنة ١٩٦٧ حتى تمام السداد مع الزامها بمصروفات الدعوى والطعن •

رطعن رتم ۲۱۲ لسنة ۱۷ ق ــ جلسة ۲۲۲/۳/۱۹۷۱

# قاعدة رقم ( ۱۵۷ )

#### المسادة :

دخول قيمة الفوائد المستحقة على سندات التأميم في الاصول التي يحسب على اساسها التعويض طبقا لاتفاقيات التعويضات المبرمة بشأن تعويض الاجانب الذين آلت اموالهم الى الدولة بعد غرض الحراسسة عليها •

## ملخص الفتوى:

الاجانب الذين خضعوا لتدابير الحراسة بمتنهى احكام قانون الطوارى، والذين كانوا يملكون اسهما آلت الى الدولة وفقا لاحسكام القوانين ارقام ١٩٦١ ، ١٩١٩ لسنة ١٩٦١ يعوضون عن كامل قيمة السهم بسندات اسمية على الدولة بفائدة ١٤ أسنويا حتى ٢٤/٣/٢٤ تاريخ العمل بالقانون رقم ١٥٠ لسنة ١٤ الذي قضى بليولة كامل أمر الهم الى الدولة بما فيها سندات التأميم الشار اليها وطبقا لاتفاقيات التعويضات البرمة بشأنهم يتعين استبعاد جميع احكام القانون رقم ١٣٤٤ لسنة ١٩٦٠ وإعمال احكام تلك الاتفاقيات فيها يتعلق بالحد رقم ١٥٠ لسنة ١٩٦٤ وإعمال احكام تلك الاتفاقيات فيها يتعلق بالحد الاقمى المتعويض وطريقة ادائه و وعليه غان قيمة غوائدسندات التأميم الستحقة لهم حتى ١٩٣٤ تدخلضمن الاصول التيبستحقون التعويض عنها وفقا لاحكا م الاتفاقيات المرمة مع الدول التابعين لها و

وبناء على ذلك فقد كان على الحراسة العامة بصفتها نائبة قانونية عن هؤلاء الاجانب ان تستبدل بكامل قيمة الاسهم الملوكة لكل منهم سندات التأميم بالتطبيق لاحكام القوانين ١١٧٠ ، ١١٨ ، ١١٩ السنة ١١٩٠ وان تحصل الفوائد الستحقة على تلك السندات بكاملها حتى ١٤٠/٣/٣٤ تاريخ ايلولة تلك السندات اللى الدولة وفقا لاحكام القانون رقم ١٥٠ لسنة ٢٤ ، وإذا كانت الحراسة العامة قد تقاعست عن استبدال اسهمهم بسندات التأميم وبالتالى لم تحصل قيمة الفوائد المستحقا عليها فإن ذلك ليس من شأنه اسقاط حقهم في تلك الفوائد لأن العبرة في استحقاق فوائد الورقة المالية بالحيازة القانونية للسند الاسمى المستدة مباشرة من احكام القانون وليس بالخيازة المادية المسند و

( ملف ۲۲/۲/۳۰ س جلسة ۲۲/۱/۸۰۱ )

# قاعدة رقم (١٥٨)

#### المسدا:

المادة ٢٢٦ من القانون المدنى التى تلزم المدين الذى تأخسر فى الموائد المقانونية ــ عدم سريان هذا الحكم على علاقة الحكومة بموظفيها •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أنه غيما يتعلق بالفوائد التي تطلب الهيئة المدنية الحكم لها بها علاوة على المبلغ المذكور استنادا الى المادة ٢٦٠ من القانون الدني التي تقضى بأنه اذا كان محل الالتزام مبلغا من النقود وكان معلوم المتدار وقت الطلب وتأخر المدين فى الوغاء به كان ملزما بأن يدفع للدائن على سبيل التعويض عن التأخير فوائد قدرها أربعة فى المائة فى المسائل المتاذية وخصية فى المائة فى المسائل التجارية و وتسرى هذه الفوائد من تاريخ المطالبة القضائية بها ان لم بحدد الاتفاق أو العرف التجارى تاريخا آخر لسريانها و وهذا كله ما لم ينص القانون على غيره » فان المحكمة ترى أن هذه المادة وان جرى تطبيقها فى نطاق الروابط المقدية

الادارية باعتبارها من الأصول المامة في الالتزامات هانه لا وجه لتطبيقها في علاقة الحكومة بموظفيها ذلك أن من المسلم ان ، القضاء الاداري ليس ملزما بتطبيق النصوص المدنية على روابط القانون العام الا اذا وجد نص خاص يقضى بذلك أو رأى تطبيقها على وجه يتلائم مع تلك الروابط وليس مما يتلاءم مع طبيعة تلك الروابط الزام الموظف بفوائد مبالسخ استحقت له بوصفها مرتبا لقاء عمله ولكن القانون الزمه بردها وتأخر في هذا الرد أخذا في الاعتبار ما جرى عليه القضاء الادارى بالقابلة لذلك من عدم المتزام المحكومة بفوائد مبالغ المرتبات والبدلات التي يقضى بها بالتطبيق لأحكام القوانين واللوائح متى تأخرت الجهات الادارية في صرفها لن يستحقها من العاملين •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه اذ أخذ بغير النظر المتقدم فانه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون وتأويله وتعين الحكم بالمائه والحكم بالزام المطعون ضده بأن يدفع للهيئة الطاعنة مبلغ ١٦٦ (٣٨٦ جنيها فقط مع الزامه بالمصاريف بعد أن خسر دعواه طبقا الأحكام المرافعات ه

( طعن رقم ٩٦٦ لسنة ١٨ ق ــ جلسة ٧/٥/٨٧٨ )

# قاعدة رقم ( ۱۵۹ )

#### الجسدا :

الأصل هو سريان الفوائد القانونية المستحقة مقابل التأخير ق الوفاء بالثمن من تاريخ المطالبة القضائية بها طبقا لنص المادة ٢٢٦ من القانون المدنى ــ عدم سريان ذلك في مجال العلاقات بين الهيئات العامة -

## ملخص الفتوى .

انه عن الفوائد القانونية المستحقة مقابل التأخير فى الوفاء بالثمن. فلئن كان الأصل ان تسرى من تاريخ المطالبة القضائية بها طبقا لنص المادة « ٣٢٦ » من القانون المدنى ، الا انه لما كان المشرع قد استبعد الدعوى القضائية كوسيلة للمطالبة بالحق فى مجال العلاقة بين الهيئات العامة بمقتضى نصر المادة « ٦٦ » من قانون مجلس الدولة رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٧ التى قضت باختصاص الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بنظر منازعات هذه الهيئات ، فعليه ينعين تحديد بدء سريان هذه الفوائد بتاريخ طلب عرض النزاع على الجمعية العمومية باعتباره الاجراء المقابل المطالبة القضائية طبقا للقانون

( ملف ۲۲/۲/۲۳ ــ جلسة ۲۷۰/۱۸۰۱ )

قاعــدة رقم ( ۱۹۰ )

#### المحدا:

اقامة اهدى الهيئات العامة دعوى أمام المحكمة الادارية بالزام أهد العاملين بها برد مرتبه الذي حصل عليه منها دون وجه حق ــ حكم المحكمة الادارية بالزامه بدغع المبلغ المطالب به ورغض طلب الحكم بالفوائد القانونية عن هذا المِّلغ علَّى اساس أن هذه الفوائد تمثل ربأ تحرمه مبادىء الشريمة الاسلامية التي تعتبر المسدر الرئيسي للتشريع ومَقًا لحكم المادة الثانية من الدستور الصادر سنة ١٩٧١ ــ الطعن على هذا الحكم ــ الحكم الطعين اقتصر في قضائه على الامتناع عن تطبيق المادة ٢٢٦ من القانون المدنى ... الامتناع عن تطبيق نص قانوني قائم بحجة أنه يتعارض مع أحكام الشريعة الأسلامية الغراء التي هي المصدر الرئيسي للتشريع وفقاً للدستور ... هذا الامتناع يشكل في واقعة تعرضا لدى دستورية النص ايا كانت الصورة التي يتم بها التعرض بطريق مباشر أو غير مباشر \_ مادام النص التشريعي قائم ولم يعدل أو يلغ الطريق الذي رسمه المشرع وحدد خطاه وجب على المحكمة اعمال حكمة ومقتضاه دون اهمال أو اغَفَال وأيا كان السبب الذي تحتمي به أو تتخذه تكنه لقضائها والا غدا حكمها مجانبا القانون في صحيحة مشوبا بالقصور ــ من الأصول العامة في الالتزامات أنه لا وجه لتطبيق نص المادة ٢٢٦ م نالقانون المدنى في علاقة الحكومة بموظفيها ... من المسلم به أن علاقة الموظف بالمكومة هي علاقة قانونية نظامية تحكمها القوانين واللوائح

والقضاء الادارى ليس ملزما بتطبيق النصوص الدنية على روابط التانون العام الا اذا وجد نص حاص يقفى بذلك أو رأى أن تطبيقها يتلاءم مع طبيعة نلك الروابط ليس معا يتلاءم مع طبيعة هذه الروابط الزام الوظف بفوائد مبالغ صرفت له بداءه على انها مرتب مستحق له قاتونا ثم تبين عدم احقيته فيها فائتزم بردها وتأخر في هذا الرد ذلك اخذا في الاعتبار ما جرى عليه القضاء الادارى بالقابلة لذلك من عدم التزام الحكومة بفوائد مبالغ المرتبات والبدلات التي يقضى بهأ قضائيا بالتطبيق لاحكام القوائد مبالغ المرتبات والبدلات التي يقضى بهأ قضائيا مرعها لمن يستحقها من العاملين لا يكون ثمة سند لا لزام الدعى عليه باداء القوائد القانونية عن المبلغ المحكوم به للحكم المطمون فيه وقد قضى برفض طلب الهيئة الحكم بالفوائد القانونية عن المبلغ المحكوم به قد اصاب صحيح حكم القانون فيما انتهى اليه وان كان لاسباب اخرى لا تتمشى من التاويل السليم القانون غير تلك التي استد اليها هذا الحسكم م

# ملخس الحكم:

من حيث ان الحكم المطعون فيه اسس قضاءه على ان لاتتريب على المحكمة الادارية ان هي امتنعت عن تطبيق نص المادة ٢٢٦ من القانون المدنى التي تقضى بالزام المدين التأخر في الوفاء بدينه بان يدفع لدائنه فوائد عن هذا الدين بواقع ٤ / سنويا في المسائل المدنية وذلك لتعارض نص هذه المادة مع احكام الشريعة الاسلامية ــ ولما كان القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٩ باصدار قانون المحكمة العليا والذي تقانون المحكمة الله ومن بعده القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٩ باصدار قانون المحكمة الدستورية العليا قد ناط كل منهما بهذه المحكمة دمن غيرها من المحاكم على اختلاف انواعها ودرجاتها الرقابة على دستورية القوانين واللوائح وبين كيفية اتصال الادعاء بهذا التعارض بتلك المحكمة فمن ثم بات معتنعا على اية محكمة أخرى غيرالمحكمة المذكورة ان نتعرض من قريب أو بعيد لبحث مدى مشروعية نص قائم في قانون أو لائحة من قريب أو بعيد لبحث مدى مشروعية نص قائم في قانون أو لائحة وهي وان قامت بذلك كان حكمها مخالفا القانون ــ ولايقدح في ذلك

ما اشار اليه الحكم الطمين من ان قضاءه فى المنازعة الطروحة اقتصر على الامتناع عن تطبيق المادة ٢٢٦ من القانون المدنى دون ان يتطرق الى القضاء بعدم دستوريتها ذلك لان الامتناع عن تطبيق نص قانونى قائم بحجة انه يتعارض مع احكام الشريعة الاسلامية الغراء التي هي المصدر الرئيسي للتشريع بحسب الدستور هذا الامتناع يشكل فى واقعه تعرضا لمدى دستورية النص آيا كانت الصورة التي يتم بها التعرض بطريق مباشر أو غير مباشر فما دام النص التشريعي قائما ولم يعدل أو يلغ بالطريق الدستوري الذي رسمه المشرع وحدد خطاه وجب على المحكمة اعمال حكمه ومقتضاه دون اهمال أو اغفال وأيا كان السبب الذي تحتمى به أو تتخذه تكنة لقضائها والا غدا حكمها مجانبا القانون في صحيحة مشوبا بالقصور ه

ومن حيث انه تبعا لذلك فانه فبما يتعلق بالفوائد القانونية التيُّ تطلب الهيئة المدعية الحكم لها بها استنادا الى المادة ٢٢٦ من القانون المدنى التي تقضى بانه « أذا كان محل الالتزام مبلغا من النقود وكان معلوم المقدار وقت الطلب وتأخر المدين في الوفاء به كان ملزما بأن يدنع للدائن على سبيل التعويض عن التأخير فوائد قدرها أربعة في المائة في المسائل الدنية وخمسة في المائة في المسائل التجارية \_ وتسرى هــذه الفوائد من تاريخ المطالبة القضائية بها أن لم يحدد الاتفاق أو العرف التجاري تاريخا آخر لسريانها وهذا كله ما لم ينص القانون على غيره فان هذه المادة تحكم في الاصل الروابط العقدية المدنية وانه وان جرى تطبيقها في نطاق الروابط العقدية الاداربة باعتبارها من الاصول العامة في الالتزامات فانه لاوجه لتطبيقها في علاقة الحكومة بموظفيها اذ انه من السلم أن علاقة الموظف بالحكومة هي علاقة قانونية نظامية تحكمها القوانين واللوائح وان القضاء الادارى ليسمازها بتطبيق النصوص المدنية على روابط القانون العام الا اذا وجد نص خاص يقضى بذلك أو رأى ان تطبيقها يتلاءم مع طبيعة تلك الروابط وليس مما يتلاءم مع طبيعة هذه الروابط الزام الموظف بفوائد مبالغ صرغت له بداءة على انها مرتب مستحق له قانونا ثم تبين عدم احقيته فيها فالتزم بردها وتأخر في هذا الرد وذلك أخذا في الاعتبار ماجري عليه القضاء الاداري بالمقابلة لذلك

من عدم النترام الحكومة بغوائد مبالغ المرتبات والبدلات التى يقضى بعا قضائيا بالمتطبيق لاحكام القوانين واللوائح متى تأخرت الجهة الادارية فى صرفها لمن يستحقها من العاملين ٥٠ وازاء ذلك لايكون ثمة سسند لالزام المدعى عليه فى النزاع المطروح باداء الفوائد القانونية عن الملغ المحكوم به ويكون هذا الطلب غير قائم على أساس سليم من القانون واجب الرفض ٥

ومن حيث انه ترتيبا على ما سلف واذ كان الحكم المطعون فيه قد قضى برغض طلب الهيئة المدعية الحكم بالفوائد القانونية عن المبلغ المحكوم به فانه يكون قد اصاب صحيح حكم القانون فيما انتهى البه وان كان لاسباب اخرى لانتمش مع التأويل السليم للقانون غير تلك التى استند اليها هذا الحكم على النحو السالف ايضاحه الامر الذى يتعين معه ازاء ذلك الحكم بقعول المطمن شكلا ورفضه موضوعا م

( طعن رقم ١٦١٠ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ١٦١٠ )

### تطيق:

قضت المسكمة الدستورية العليسا فى الدعسوى الدستورية رقم ٢ لسنة ١ ق بان مضمون المادة ٢ من الدستور انما تتضمن ترجيها للمشرع با يستلهم مبادى، الشريعة الاسلامية فيما يسسنه من قوانين وذلك باعتبار ان الشريعة هى المصدر الاسلسى المقوانين التى يضعها المشرع و حوذا الاستلهام المشريعة على انها المصدر الاساسى المتشريع انما يبدأ بعد تعديل الدستور عام ١٩٩٥ وبالتالى لايمتد هذا الاشر الدستورى الى التشريعات السابقة على هذا التعديل و ولما كان القانون المدى المنفى الذي تضمن النص على الفائدة القانونية فى الماملات صدر عام المدي الذي تضمن النص على الفائدة القانونية فى الماملات صدر عام ساريا آنذاك و واذا كان ثمة شائبة تشوب حكم الفائدة الذي نصت عليه المادة ٢٣٦ من القانوني المدنى فهى انما تعدل بتدخل من جانب المشرع لتعديلها بالاداة القانونية المقررة و اما قبل ذلك فهى تظل سارية وقائمة لمن النظام القانوني الوضعى و

## قاعدة رقم ( ١٦١ )

#### المسدا:

طلب الجهة الادارية المحكم بالفوائد القانونية المستحقة على المبلغ المحكوم به من تاريخ المطالبة القضائية وحتى تمام المسداد عملا بحكم المادة ٢٢٦ من القانون المنى ــ قضاء محكمة القضاء الادارى بهــذه الفوائد ــ قضاء المحكم المادة ١٢٩ من تقانون المرافعات بوقف الدعوى بالنسبة لهذا الطلب الى أن تفسل المحكمة الدستورية المليا في مدى دستورية نص المادة المشار اليها في الدعوى المستورية والمطروحة عليها لمخالفتها لاحكام المستورية العليا لمناسبة التي نصالدستورية المليا المدرورية المستورية المستوري

# ملخص الحكم:

ومن حيث انه بالأضافة الى ذلك فان جهة الادارة كانت قد طلبت فيدعواها الحكم بالفوائد القانونية (٤/٠) المستحقة على المبلغ المحكم مبائة التضائية وحتى تمام السداد عملا بحكم المادة ٢٢٦ من القانون المدنى و وقد اجابها الحكم المطعون فيه الى هذا الطلب وقضى بهذه الفوائد و

ومن حيث أن المحكمة الدستورية العليا لايزال مطروحا عليها النزاع في مدى دستورية نص المادة ٢٣٦ مدنى المشار اليها ومخالفتها لاحكام الشريعة الاسلامية التي نصالدستور على أنها المصدر الرئيسىللتشريع، مناه اعمالا لحكم المادة ١٢٩ من قانون المرافعات ترى المحكمة وقف الدعوى بالنسبة الى الفوائد القانونية على المبلغ المحكوم به الى أن تذعل المحكمة الدستورية الطيا في مدى دستورية نص المادة ٢٢٦ مدنى في الدعوى الدستورية رقم ٢ لسنة ١ ق دستورية •

١ طمن رقم ٧٧٨ لسنة ٢٢ قي ــ جلسة ٢١/١/١٨٤١



# فنسعقة ومسياهة

# قاعدة رقم ( ١٦٢ )

المحدا:

خضوع المنشأت الفندقية والسياحية للضربية على الاستهلاك المفروضة بالقانون رقم ١٩٣٦ سنة ١٩٨١ ٠

# مأخص الفتوي .

من حيث أن الاعفاء المقرر بمقتضى المادة ٦ من القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ في شان المنشات الفندقية والسياحية يقتصر على ألضرائب والرسوم الجمركية دون غيرها ، ومن ثم لا يشمل الاعفاء من رسوم الاستهلاك التي كانت مفروضة قبل صدور القانون رقم ١٣٣ لسنة ١٩٨١ آنف البيان ، وهي رسوم كانت تفرض بصفة أساسية على السلع المستوردة المفروض على مثيلاتها من الانتاج المحلى رسوم انتاج ، كما لا يشمل هذا الاعفاء الضريبة على الاستهلاك آلمفروضة بالقانون رقم ١٣٣ لسنة ١٩٨١ المشار اليه ، بحسبان ان هذا القانون الأخير قد جمل من الضربية على الاستهلاك ضريبة مستقلة متميزة عن الضربية الجمركية سواء من حيث تنظيمها الفني، ومنحيث وعائها ، أو من حيث تحديد حالات الاعفاء على سبيل الحصر ، أو من حيث التصرف في السلم المفاة من الضربية ، مما يعنى ان المشرع قد جعل من هذه الضربية ضربية اخرى قائمة بذاتها ، بالاضافة الى الضريبة الجمركية وتسرى ــ من ثم على السلعة المستوردة والمحلية ، والقول بمكس ذلك يؤدى الى أن تعنى السلع المستوردة من ضربية الاستهلاك ، في حين يخضع لها السوق المحلى وهــذا التنظيم المتكامل للضربية على الاستهلاك المفروضة بالقانون رقم١٣٣ لسنة ١٩٨١، اصبح هو الواجب الاتباع عند النظر في الاعفاء من هده الضربية ، دون أي تنظيم ضريبي آخر ٠

وبناء على ذلك فان الاعفاء من الضريبة على الاستهلاك يقتصرعلى حالات الاعفاء الوجوبية والجوازية الواردة بالمادتين ٣٤، ٣٥ من القانون رقم ١٣٣ أسنة ١٩٨١ بشأن هذه الضربية فقط، وهي حالات واردة على سبيل المحصر ، ولا تمتد الى حالات الاعفاء الوجوبي المنصوص عليها في عوانين ضربية آخرى سابقة في صدورها على القانون رقم ١٣٣ لسنة المدا المنوه عنه ، أما قوانين الاعفاءات القيتصدر تالية للقانون المذكور، غيتمين أن تتضمن النص صراحة على الاعفاء من هذه الضربية اعمالا للفقرة الاخيرة من المادة الثانية من مواد اضدار هذا القانون السالف ذكرها ،

ومن حيث أنه بالنسبة للمنشآت السياحية المنتفعة بأحكام نظام استثمار المال العربى والاجنبى والمناطق الحرة المصادر بالقانون رقم على المعنة ١٩٧٤ ، فان الاعفاء الجمركي النصوص عليه في المادة ١٩٧٦ من هذا القانون لاينصرف الا الى تلك الضرائب والرسوم التي كانت سارية في تاريخ العمل بهذا القانون الاخير ، وليس من بينها الضريبة على الاستهلاك التي فرضت في تاريخ لاحق لهذا التاريخ و كما أن سلطة رئيس الجمهورية في الاعفاء والمستمدة من المسادة ١٩ سالفة الذكر لا يتصور أن تشمل الاعفاء من الضريبة على الاستهلاك لما لهذه الضريبة من ذاتية واستقلال بميزاتها عن الضريبة الجمركية و

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى المفتوى والتشريع الى عدم جواز اعفاء المنشآت الفندقية والسياحية منالضربية على الاستهلاك المفروضة بالقانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٨١ ٠

( بلف ۲/۲/۲۷ ــ جلسة ٦/٤/١٨٨١ )

# قاعــدة رقم ( ۱۲۴ )

#### السيدان:

الاعفاء القرر في القانون رقم 1 لسنة ١٩٧٣ بشسان النشئات الفندقية والسياحية مزالفرائب والرسوم الجمركية اعفاء عيني يصاحب الشيء اينما انتقلت ملكيته مادام مستخدما في ذات الاغراض السياحية والفنيقية التي استورد من اجله •

#### ماخص الفتوى:

ان القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ فشأن المنسآت الفندقية والسياحية اعنى من الضرائب والرسوم الجمركية الفنادق والبواخر السياحية والمدان ما الخاصة ببنائها أو تجهيزها ، ولا يعتبر هذا الاعفاء مقررا لشخص بعينه بل هو مقرر لهذه الانسياء بذاتها ، ومؤدى ذلك ان الاعفاء مرتبط بمستوردها أو مالكها الأصلى وانما هو اعفاء عينى يلتمت بطبيعة الانسياء المستوردة وتتمتع به ، طالما ظلت محتفظة بهذا الوصف محققة ذات الغرض الخصصة من اجله ، ويستوى في ذلك ان تظل مملوكة لصاحبها الاصلى أو تنتقل ملكيتها بموافقة وزارة السياحة الى شخص آخر يستخدمها في الغرض المخصصة له ،

۱ ملت ۲/۲/۲۷ \_ جلسة ۲۹/۲/۳۷ )

قاعسدة رقم ( ١٦٤ )

الجسدا:

سيارة الليموزين لا تعتبر منشأة سياهية ٠

### ملخص الفتوى :

ان القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ بشأن المنشئات الفندقية والسياحية عرف المنشأة السياحية واعتبر منشأ سياحية وسائل النقل المخصصة لنقل السياح في رحلات برية أو نيلية أو بحرية والتي يصدر بتحديدها قرار من وزير السياحة • على أن سيارات الليموزين لا تعد بحكم طبيعتها من وسائل النقل المخصصة لنقل السياح في الرحلات • وانما متستخدم في التنقلات المخاصة بالسائح أو غيره • شأنها في ذلك شسأن سيارات الأجرة • ويترتب علىذلك أن سيارات الليموزين التي تستوردها شركات السياحة لاتمتع منشأة سياحية في مفهوم القانون رقم ١ لسنة سياحية في منهوم القانون رقم ١ لسنة رقم ١٩ لسنة من المنافق الجمركية •

( الله ۲۷۰/۲/۳۷ ــ جلسة ١٩٨٤/٢/١٥ )

## قاعدة رقم (١٦٥)

#### المسدا:

القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ بشأن المنشآت الفندقية والسياحية قرار وزير السياحة رقم ١٨١ لسنة ١٩٧٣ بشسأن شروط وأجراءات التراخيص بالمنشات الفندقية والسياحية حيارت المادة ٧٧ منه منح التراخيص الى الاشخاص المحكوم عليهم بعقوبة جناية أو في جريمة مخلة بالامانة أو بالشرف ولم يرد اليهم اعتبارهم حيون الجرائم المخلة بالامانة أو الشرف هي تلك التي ترجع المضعف في المخلق واندراف في الطبع مع الاخذ في الاعتبار نوع الجريمة والظروف التي ارتكبت فيها والافعال المكونة لها ومدى كشفها عند التاثر بالشهوات والنزوات فيها والامناة بالشرف أو الامانة،

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن المادة ٢ من القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ في شأن المنسات الفندقية والسياحية تنص على أنه لايجوز أنشاء أو اقامة المنسات الفندقية والسياحية أو استغلالها أو ادارتها الا بترذيص من وزارة السياحة طبقا للشروط والاجراءات التي يصدر بها قرار من عليها في القانون رقم ١٩٧١ لسنة ١٩٥٦ في شأن المحال المامة والقانون رقم ١٩٧١ لسنة ١٩٥٦ في شأن المحال المامة والقانون رقم ١٩٧١ لسنة ١٩٥٦ في شأن المحال المسنة ١٩٥٦ في شأن شروط واجراءات الترخيص بالنسبة الى تلك المنسات ١٩٠٠ بشأن شروط واجراءات الترخيص بالنشات الفندقية والسياحية ، وضت المادة الاولى من هذا القرار بأن يقدم طلب الترخيص لانشاء أو اقامة المنشات الفندونج المعد لذلك ٥٠ ونصت المادة ٢١ على أنه لايجوز اجراء أي على النموذج المعد لذلك ٥٠ ونصت المادة ٢١ على أنه لايجوز اجراء أي تعديل في المنشأة المرخص بها الا بعد موافقة ادارة التراخيص و وقضت تعديل في المنشأة المرخص بها الا بعد موافقة ادارة التراخيص و وقضت المادة ٧٣ بأنه لا يجوز اعطاء التراخيص المشار اليها في هذا القرار الى المدخاص الآتى بيانهم : — (١) المدكوم عليهم بعقوبة جناية أو في الاشخاص الآتى بيانهم : — (١) المدكوم عليهم بعقوبة جناية أو

جريمة مخلة بالامانة أو الشرف ولم يرد اليهم اعتبارهم ٥٠٠ وتلعى التراخيص المدى القرائد التراكيس المنوحة وفقا لاحكام هذا القرار اذا حكم على المرخصله بلحدى المعقوبات أو في أحدى المبرائم المنصوص عليها في هذه المادة ٥ وقضت المنادة ٥٠ بأن تلغى رخصة المنشأة الفندقية أو السياحية في الاحسوال الآتية ٢٠٠ ) في حالة مخالفة احكام المادة ٢١ من هذا القرار ٠

ومن حيث أن مفاد ذلك الماء ترخيص المنشأه الفندقية أو السياحية فى جالة صدور حكم على المرخص له بعقوبة جناية أو فى جريمة مخلة بالامانة أو الشرف ه

ومن حيث أنه بالنسبة ألى جريمة أعطاء شيك بدون رصيد التى أدين فيها المدعى الأول فأن الثابت من الأوراق أن محكمة العجوزة أصدرت حكمها فى القضية رقم ١٤٦٢ لسنة ١٩٨٠ بجلسة ١٩٨٥/١/٩٥ بالمحق المدنى والتى ادعت فيها السيدة / ١٠٠٠ - مالكه العقار حيالحق المدنى بحبس المتهم حيالاول ١٩٠٠ - شهر مع الشغل وكفالة عشرين جنيها والزامه بدفع ١٥ جنيها للمدعية بالمحق المدنى على سبيل التعويض و وأشار الحكم الى أن المتهم حرر شيكا ثم اصدر أمره الى البنك المسحوب عليه بعدم حرف قيمته و ولما أستأنف المحكوم ضده هذا الحكم أصدرت محكمة الجيزه الابتدائية ( الجنح المستأنف ) حكمها بجلسة ١٩٨٠/١٢/٣ بقبول الاستثناف شكلا وفى الموضوع برفضه وتأييد بلحكم المستأنف بسداد قيمة الشيك هذا الحكم المستأنف بسداد قيمة الشيك ه

ومن حيث أن البادى من ذلك ان المدعى الأول لم يحكم عليه بعقوبة جناية ومن ثم غانه يتعين أن تكون الجريمة التى أدين فيها من قبيل الجرائم المخلة بالشرف أو الأمانة حتى يترتب عليها الفاء ترخيص الفندق عملا بحكم المادة ٣٧ من القرار الوزارى آنف الذكر •

ومن حيث ان الجرائم المخلة بالشرف أو الامانة لم تحدد فى قانون العقوبات أو أي قانون سواء تحديدا جامعا مانعا ، كما أنه من المتعذر وضع معيار مانع فى هذا الشأن ، على أنه يمكن تعريف هذه الجرائم - حسما استقرعليه قضاء هذه المحكمة بأنها هي تلك التي ترجع الى ضعف في الخلق وانحراف في الطبع مع الاخذ في الاعتبار نوع انجريمه والظروف التي ارتكبت فيها والافعال المكونة لها ومدى كشفها عن التاثر بالشهوات والنزوات وسوء السيره •

ومن حيث أنه باعمال هذا التعريف على واقعات الجريمة التي أدين فيها المدعى الاول يخلص انى عدم اعتبارها مخلة بالشرف أو الامانة في ضوء الظروف والملابسات التي أحاطت بها ٥٠ ذلك أن البادي من الاوراق أن المدعى الاول حرر لصالح السيدة ٠٠٠ -٠٠ ــ مالكة مبنى الفندق \_ أحد عشر شيكا كلا منها بمبلغ ٥٠٠ جنيه كمقدم ايج\_ار للفندق • غير أن البنك العقارى المصرى أوقع حجز ماللمدين لدى العير تحت يده على مايكون مستحقا لمالكة العقار لديه وطلب البنك من المدعى الاول المحجوز لديه ... موافاته بقيمة الشيك رقم ٣٤٠٧٤ تنفيذا للحجز مشيرا في طلبه الى نص المادة ٤٦ من قانون الحجز الادارى التي تقضى بأن « لايعتد بالمبالغ المؤداة للمالك أو الحـــائز فيما زاد فى الاراضى الزراعية على ايجار سنه وفي العقارات على ثلاثة أشهر ٥٠٠ » وبناء على ذلك قام المدعى الاول بسداد قيمة الشيك - ٥٠٠ جنيه - الى البنك الحاجز ( العقارى المصرى ) وأخطر البنك المسحوب عليه الشبك بالامتناع عن صرف قيمته الى المحرر لصالحها • وعندما أبلعت الذكورة النيابة ألمامة ضده وقدم الى المحاكمة الجنائية بتهمة اصدار شيك بدون رصيد ( اخطار البنك بعدم صرف القيمة ) وصدر الحكم ضده بالحبس شهرا قام بسداد قيمته ومن ثم أمرت المحكمة الاستئنافية بوقف تنفيذ العقوبة وواضح من ذلك أن المدعى الاول لم يصدر أمره الى البنك المسحوب عليه بمدم صرف قيمة الشيك الا تحت مظنه أن الحجز الموقع تحت يده من البنك العقاري المصرى يستوجب منه سداد تلك القيمة الى هذا البنك مما يعتبر في ذات الوقت وفاء منه بقيمة الشيك الى المحرر لصالحها . وفي ظل هذه الظروف والملابسات لاوجه لاعتبار الجريمة التي أدين فيها مخله بالشرف أو الأمانه •

( طعن ۸۲۲ ، ۷۷۲ لسنة ۲۹ ق - جلسة ۱۹۸۰/۱/۱۸ )

## قاعسدة رقم ( ١٦٦ )

#### المحدا:

المادة السادسة من القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ في شأن المنستات المندقية والسياهية ـ مفاد النص اعفاء المستلزمات المشار اليها بقرار من وزير المالية ـ المنشورات التي تتضمن قوائم المستلزمات لا تتضمن قواعد عامة منظمة وائما هي توجيها صادرا من سلطة الاعفاء الي جهة المجمارك المختصة بتحصيل المرائب من باب التيسير في التطبيق ـ عذه المشورات لا تحول دون مباشرة الوزير الذي اصدرها لاختصاصاته في تقرير الاعفاء متى تحقق مناطه ٠

## ملخص الحكم :

تنص المادة السادسة من القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ في شان المنشآت الفندقية والسياحية على أن يعفى ما يستورد من الفنادق القائمة والبواخر السياحية من الضرائب والرسوم الجمركية ، كما يعفى من هذه الضرائب والرسوم المستلزمات التي تستورد لبناء أو تجهيز أو تجديد المنشآت الفندقية أو السياهية ، ويصدر بالاعفاء غرار من وزير الخزانة بناء على اقتراح من وزير السياحة ٠٠٠ وفي المنسازعة الماثلة بيدو من الاوراق أن وزير المالية قد نظرطلب الشركة الطاعنة في شأن اعفائها من الضرائب والرسوم الجمركية عن المهمات والمستازمات التي أستوردتها لتجهيز فندق السلام ، واتخذ فيه قرار تضمنه كتاب وكيل الوزارة لشنُّون مكتب الوزير الدِّرخ ٢٦/ ١٩٨٠ الرسل الي مدير عام الجمارك ، ومودى هذا القرار أعمال المنشور المسادر في ١٩٧٩/٨/٢٨ في شأن طلب الشركة ، ولما كان هذا المنشور هو الذي احتوى على قائمة المستازمات التي تستورد لبناء وتجهيز وتجديد المنشآت الفندقية والسياحية التي تحقق فيها مناط الاعفاء من الضرائب والرسوم الجمركية فان قرار الوزير يكون قد انصرف الى اعفاء الشركة منها بناء على السلطة المخولة له قانونا في ذلك بما لايجوز معه لمسلحة

المجمارك أن تخالفه واذ نمطت باصدار قرارها المطمون فيه نمانها تكون قد خالفت القانون .

ومن حيث أنه لاينال من صحة هذا النظر ما أثارته مصلحة الجمارك فى الحكم المطعون فيه عن الجال الزمنى لسريان المنشورات التى تتضمن قوائم المستزمات التى عفاها القانون بالاعفاء فى المادة السادسة منه ، ذلك أن تلك المنشورات لاتتضمن قواعد عامة منظمة ولا تعدو أن تكون توجيها صادرا من سلطة الاعفاء الى جهسة الجمارك المختصة بتحصيل الضرائب والرسوم الجمركية فى صدد مراعاة نص الاعفاء الوارد فى القانون المشار اليه من باب التيسير فى التطبيق ، وهى بعده المائة لا يمكن أن تحول دون الوزير المختص الذى أمسدرها ومباشرته لاختصاصه فى تقرير الاعفاء متى تحقق مناطه فى الحالات التي أصدر فيها قراره بذلك ،

( طعن ۷۰۱ لسفة ۲۹ ق ــ جلسة ۲۱/۱/م۱۹۸ )

قـــانون

الفصل الأول: طبيعة القانون •

الفرع الأول: علاقة القانون باللائحة •

الفرع الثاني: مجال كل من القانون والقرار الاداري •

الغرم الثالث: القانون الموضوعي والقانون الشكلي •

الفرع الرابع: روابط القانون العام وروابط القانون المخاص .

الفرع الخامس: علاقة الشريعة الاسلامية بالقانون الوضعي •

الفصل الثاني: سريان القانون من حيث الزمان ٠

الفرع الأول : تاريخ نفاذ القانون •

الفرع الثاني: اثر رجمي واثر مباشر ٠

الفرع الثالث: قانون الرافعات •

الفرع الرابع: القانون الاصلح المتهم •

الفرع الخامس: تطبيقات لعدم رجعية القوانين •

الفصل الثالث: سريان القانون من هيث الكان.

الفصل الرابع: تفسير القانون •

الفرع الأول: التفسير التشريعي •

الفرع الثانى : تفسير النصوص القانونية •

الفصل الخامس: مسائل متنوعة •

الفرع الأول: نشر القانون والعلم به •

الفرع الثانى: عدم جواز الاعتذار بالجهل بالقانون •

الفرع الثالث: القانون الواجب التطبيق ( غواعد الاسناد ) •

الفرع الرابع: مراجعة مجلس الدولة لشروع القانون •

المرع الخامس: الدافع إلى اصدار قانون ٠

الفرع السادس: الجهة التي تفصل في دستورية القوانين •

النرع السابع: اثر انفصال سوريا عن مصر على الجنسية •

الفرع الثامن: الحصائة التي اضفاها القانون على الاموال العامة.

الفرع التاسع: الفساء القانون •

الفصل الأول

طبيعسة القانون

\_\_\_\_

الفرع الأول

عسلامة القانون باللائعسة

قاعدة رقم ( ۱۹۷ )

البسدان

القانون ينفذ من التاريخ المحدد فيه للعمل به ولو لم تصدر لانحته التنفيذية الا أذا نص صراحة على غير ذلك أو كان تنفيذه متعذرا بدون الاحكام التفصيلية التي يراد للائحة أن تتضمنها .

# ملخس الحكم:

ان الرأى السائد غقها وقضاء أن القانون ينفذ من التاريخ الحدد فيه للعمل بأحكامه ، ولو تضمنت نصوصه دعوة الى السلطة التنفيدية لاصدار لائحة تنفيذية له ، الا اذا نص القانون صراحة على غير ذلك أو كان تنفيذ القانون متعذرا بدون الاحكام التفصيلية التي يراد للائحة التنفيذية أن تتضمنها •

وبيين من مراجعة القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٥٦ فى شأن اللاحة الداخلية أنه نص فى مادته ١٦ على ما يأتى : « مع مراعاة ما جاء فى المادة الأولى لا يجوز استعمال مراكب للتعدية العامة أو الخاصة لنقل الركاب أو البضائع أو الحيوانات من شاطىء الى آخر أو استعمال مراكب لنقل الركاب فى خطوط منتظمة الا بعد الحصول على ترخيص خاص فى ذلك وتحصل اتاوة عن الترخيص بالمعديات العامة أو مراكب نقل الركاب فى خطوط منتظمة تحدد عن طريق مزايدة عامة وتضاف هذه الاتاوة ٠٠

وتنختص ادارة الملاحظة الداخلية باجراء المزايدة وباعطاء الترخيص المنصوص عليه في الفقرة الأولى فيما عدا المعديات ومراكب نقل الركاب في الخطوط المنتظمة التي تعمل داخل حدود اختصاص مجلس بلدى القاهرة فيختص باجراء المزايدة وباعطاء الترخيص وتحصيل الاتاوة ويصدر بشروط هذا الترخيص وبتنظيم كيفية اعطائه وباجراءات المزايدة قرار من وزير الأسعال العمومية أو من وزير الشئون البلدية والقروية حسب الأحوال » ولما كانت الأحكام المشار اليها في شان التراخيص الخاصة بتسيير مراكب نقل الركاب في خطوط منتظمة قد اقتصرت على النص على أن تحدد الاتاوة عن طريق مزايدة عامة ولم تتناول تحديد شروط التراخيص ، سواء كانت دائمة أو مؤتتة ، ومدتها ، وكيفية اعطائها ، واجراءات المزايدة بل ترك تنظيمها الى لائحة تصدر بقرار من وزير الاشغال أو من وزير الشئون البلدية والقرومة حسب الاحوال فمن ثم فان الاحكام التي نص عليها القانون تكون متعذرة التنفيذ بذاتها ولا تكون قابلة للتطبيق الا بعد أن تصدر اللائحة التنفيذية التي تتضمن الأحكام التفصيلية والمكملة للاحكام الواردة في القانون ، وعلى ذلك فلا يعمل بأحكام القانون في شأن استعمال مراكب لنقل الركاب في خطوط منتظمة الا من تاريخ العمل باللائحة التنفيذية للقانون ، ولا تكون هناك اتاوة مستحقة على هذا النوع من الاستغلال الا بالنسبة الى التراخيص التي تمنح في ظل اللائحة المشار اليها وطبقا للاحكام الواردة بها ، وقد أصدر وزير الاشغال اللائحة التنفيذية للقانون بقراره رقم ٩١٠٠ لسنة ١٩٥٧ الصادر بتاريخ ١٩ من أغسطس سنة ١٩٥٧ والذي عمل به اعتبارا من تاريخ نشره ف الجريدة الرسمية .

وأما بالنسبة الى ما ورد فى المادة السابعة والثلاثين من الأحكام الانتقالية الواردة فى ذلك القرار والتى يجرى نصها على الوجه الآتى: « تعتبر الخطوط المنتظمة لنقل الركاب الحالية مرخصا بها مؤقتا منتاريخ العمل بالقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٥٦ المشار اليه الى تاريخ العمل بهذا القرار ، فلا يمكن أن تغير من وجهة النظر المقتدمة ، ذلك لأن المقصود منها هو اضفاء المشروعية على تصرف جهة الادارة بالسماح باستغلال مراكب فى خطوط منتظمة فى المدة من تاريخ العمل بالقانون حتى تاريخ مراكب فى خطوط منتظمة فى المدة من تاريخ العمل بالقانون حتى تاريخ

نفاذ اللائحة التنفيذية دون أن يتعدى هـذا الاثر الى فرض الاتاوة المنصوص عليها في هذا القرار على المدة السابقة على تاريخ العمل مه والا كان في ذلك اعمال لاحكام القرار بأثر رجمى وهـو ما لا يجوز الا بقانون •

ويترتب على ذلك أنه ما لم تتضمن التصاريح او الاتفاقات المبرمة بين مستغلى الخطوط الملاحية وجهة الادارة فى المدة السابقة على تاريخ الممل باللائحة التنفيذية ، الاتفاق على اتاوة أو جعل أو فريضة مقابل الاستغلال ، فانه لا يحل لجهة الادارة اقتضاء مبالغ من هذا القبيل من مستغلى الخطوط الملاحية •

( طعن رقم ١٨٤ لسنة ١١ ق - جلسة ١/١٩٦٩)

## قاعدة رقم (١٦٨)

#### المسدا:

يظل البنك الاهلى خاضما للقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ طَالًا لم يصدر رئيسه لوائحه الداخلية الخاصة به ٠

## مأهس المكم:

وان كان القانون رقم ٢٥٠ اسنة ١٩٦٠ فى شأن البنك المركزي المصرى والبنك الاهلى قد الجاز لرئيس مجلس الادارة اصدار القرارات اللمرى والبنك الادائية التخلية التخلقة بالشئون المالية والادارية ونظمام موظفى البنك وأن منهم أينا النظم الاخرى اللازمة لاعمال البنك الا أن هذا لايني بذاته استثناء البنك من احكام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ دالما أن البنك لم يضم نظاما يقرر فيه صراحة الاستثناء من همسذه الاحكام أو الذوج عليها و

( طعن رقم ١٥٨ سنة ، ٣ تي ــ جلسة ١٩٨٤/١/٣١

## قاعدة رقم ( ۱۲۹ )

#### الجسدا:

المادة ١٠٠ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام المسادر بالقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٨ ــ المشرع حدد على سبيل الحصرالحالات التى تأخذ حكم الاستقالة الصريحة فافترض انه بتوافر احدى هذه الحالات الثلاث ان نية العامل قد اتجهت الى تقديم استقالته استعاضه بذلك عن الاستقالة الصريحة ــ الاثر المترتب على ذلك : لايجوز للشركة ان تبتدع احوال اخرى وتوردها لائحتها الداخلية وتفترض بتوافرها ان العامل مقدما استقالته ــ اذا تضمنت اللائحة التنفيذية الشركة حكما مؤداه أنه اذا رفض العامل بدون مبرر اداء العمل الموكول اليه غانه يعتبر مستقيلا وصدر قرار انهاء خدمته استغادا الى هذا الحكم غانه يعتبر قرار باطل الخالفته للقانون ــ اساس ذلك : حكم اللائحة الداخلية قد اضاف حالة رابعة للاستقاله الضمنية ٠

## ملخس الحكم:

بيين من استتراء نصوص القانون رقم 24 لسنة ١٩٧٨ المسار اليه انه بعدد ان عدد حالات انتهاء الخدمة اجمالا في المدادة ٩٩٥ منه ، افرد لكل حالة حكما خاصا ، وبالنسبة للاستقالة نظمها في حكمين الأول فصله في المادة ٩٩٥ منه وهو حكم الاستقالة الصريحة ثم نظم على سبيل الحمر الحالات التي تأخذ حكم الاستقالة اذ اغترض المشرع على سبيل الحمر الحالات الثارث أن نية العامل قد اتجوت البر مغير من تقرير هذا الحكم اذ أن دوأم نشاط منشات القطاع العام مغير من تقرير هذا الحكم اذ أن دوأم نشاط منشات القطاع العام انتظامها أمر تجب له الرعابة ولذلك بقتضي أن بكون من حق الادارة المامل اذا بدرت منه بوادر تدل على عزوفه عن العمال والحالات التي اغترض المشرع أن نية العامل قد اتجهت القديم استقالته والحالات التي اغترض المشرع أن نية العامل قد اتجهت انقديم استقالته وهي كما سلف القول حالات محددة على سبيل الحصر ومن ثم لايجوز

لادارة هذه المنشآت ان تضيف الى هذه الحالات حالات اخرى تفترض بتوافرها ان العامل يعتبر مقدما استقالته فان فعلت ذلك فان قرارها يقع مخالفا للقانون •

ومن حيث انه بيين من الاطلاع على الاوراق انه بتاريخ ٢٠ من مايو سنة ١٩٧٩ قدم مدير مصنع مصطفى كامل التابع للشركه المطون ضدها مذكرة الى مدير المصانع أورى فيها انه صدر القرار رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٨ بنقل السيد / ٥٠٠٠ الى وظيفة رئيس اقسام التعبئة بالمصنع اعتبارا من ١٢ مايو سنة ١٩٧٩ الا أن المذكور قد تغيب عن العمل لعدة أيام وعند حضوره رفض استلام المهدة الخاصة بمخازن التعبئة طبقا لما هو متبع وطلب في مذكرته اتخاذ الاجراءات اللازمة ،

وقد باشرت الادارة القانونية بالشركة التحقيق وانتهت في مذكرتها ــ بدون تاريخ ــ الى الآتى :

أولا: قيد الواقعة مخالفة ادارية بالواد ٧٨ ( ١ ، ٨ ) ، ٠٨٠ ؛ ٨٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ باعدار قانون نظام العاملين بالقطاع العام ضد الطاعن لانه فى خلال المدة من ١٢ مليو سنة ١٩٧٩ وحتى تاريخه بمصنع الشركة المصرية لتعبئة الزجاجات بمصطفى كامل بالاسكندرية خرج على مقتضى واجب تأدية عمله بدقة وامانة وواجب تنفيذ الاوامر الصادرة اليه بشأن العمل طبقا للنظم المعمول بها بان امتنع دون مبرر مشروع عن اداء ما اسند اليه من عمل يدخسل فى اختصاصات وظيفته الاصلية ورفض تنفيذ القرار الصادر بنقله بصورة ايجابية واستلام عهدة مخازن التعبئة بصفته الوظيفة الجديدة مصادى الى عرقاة العمل وبحسن سبره و

ثانيا: اعتبار العامل المذكور مستقلا من تاريخ اعتماد هذا القرار. وقد تأشر على هذه المذكورة بتاريخ ٢ من يونية سسنة ١٩٧٩ بالموافقة .

ومن حيث انه يبين من ذلك أن الأدارة القانونية قد قيدت الواقعة

التي بسبهل مدير مصفع مصطفى كامل الي الطاعن طبقا لمواد قانون العاملين بالقطاع العام والتي عدد واجبات الوظيفة وخوات السلطات التأديبية توقيع احدى العقوبات التي عينها بالقانون ولم تكيف الواقعة على انها انقطاع عن العمل بدون اذن يستوجب تطبيق المادة ١٠٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ يؤكد ذلك ان الواقعة محل التحقيق هي بحسب ماتضمنته المذكرة المقدمة من مدير مصنع مصطفى كامل ضد العامل المذكور هي رفض استلام العهدة الخاصة بمخازن التعبئة من ١٢ من مايو سنة ١٩٧٩ حتى تاريخ تقديم المذكرة في ٢٠ من مايو سنة ١٩٧٩ وهو دون مدة الانقطاع التي يعتبر معه العامل مقدما استقالته والمخالفة المنسوبة اليه انهرفض استلام العهدة الخاصة بمخازن التعبئة وهذء الواقعة لاتعدو قرينة ضمنية على الاستقالة طبقا للمادة ١٠٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه فالانقطاع عن العمل بدون اذن المعول عليه لترتيب احكام الاستقالة هو عدم تواجد العامل في مقر عمله خلال الساعات المحددة لذلك وهو أمر يختلف عنتواجدالعامل فيمقرعمله وعدم قيامه به على الوجه الاكمل أو الخروج على مقتضيات عمله ، فالاول يفترض معه ان نية العامل قد اتجهت الى تقديم استقالته ومن ثم يقتصر دور الجهة الادارية على تسجيل واقعة الانقطاع وانهاء خدمة العامل ان شاءت وبعد اتخاذ الاجراءات المنصوص عليها واما الامر الثاني فهو مخالفة تأديبية تتيح للادارة سلطة تقديرية فاتوقيع عقوبة من العقوبات التي عينها القانون دون الزام عليها بتوقيع عقوبة معينة ٠

ومن حيث أن مقتضى ماتقدم أن المخالفة المنسوبة الى العدامل المذكور لاتمتبر انقطاعا عن العمل في حكم المادة ١٠٥ من القانون رقم ١٤٤ لسنة ١٩٧٨ كذلك فلاهجة لما تذهب الله الشركة المطعون ضدها من أن هذه المخالفة تؤدى الى اعتبار العامل المذكور مستقيلا طبقا لنص المادة ٤٦ من اللائمة الداخلية المشركة والتي تقضى بأن رفض العامل بدون مبرر اداء العمل الموكول الله وبشرط الا يختلف إختلانا جوهريا عن

عمله يستوجب أثبات هذا ألامتناع بمنضر والمبار أماس مستديرات الأهجة في ذلك الآن الماجة ١٠٩ من القانون رقام ٨٨ السنة ١٩٧٨ الشار الله تغضى أنه على مجالس أدارة الشركات الديَّخلة في نطاق بعبين المكام هذا القانون أن تصدر اللوائح والقرارات المنفذه له ، ولما كان من السلم به أنه لايجرز تضمين اللوآئح التنفيذية احكاما تذالف احكام القانون العمادر تنفيذا له ومن ثام عاذا كان القانون رقم ٨٤ لسنةُ ١٩٧٨ الشار اليه قد حدد حالات ثلاثة تفترض لتحقيق احداها أن نية العامل قد اتجهت الى تقديم استقاله وان هذه الحالات قد وردت في القانون على سبيل الحصر وأمن ثم فانه لايجرز اللائحة الداخلية للشركة ان تبقدع احوال اخرى بتحققها يفترض أن العامل قدم استقالته ومن ثم اذا ماقضت اللائمة التنفيذية الشركة الطعين ضدها في الادة ٦٠ منها أن رفض العامل بدون مورر أداء العمل الموكول له يعتبر مستقيلا غان مرِّدى ذلك انها اضافت حالة رابعة للاستقالة لم ينص عليها القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ في المادة ١٠٠ منه ومن ثم يكون القرار الصادر من الشركة المطعون ضدها استنادا لنص المادة ٤٦ من اللائمة المسار اليها قد صدر مخالفا للقانون •

ومن حيث انه التقدم وكانت المقالفة النسوية الى المدامي الاتعتبر انتظاعا عن العمل بدون اذن في مفهوم المادة ١٠٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ حكما الاتؤدي الى اعتباره مستقيلا طبقا الحاقفي أبه اللائصة الداخلية للشركة ومن ثم فان القرار المسادر من الشركة الطعون قدها وقد ٧١ لسنة ١٩٧٩ بالترار، الفنان تد دور مداء المناون و

ومن هيئة الله عن مالمولية المرتبة الدامين المساحد الله المادر منها هو تتمثل خطأ من جانبها بأن يكون القوار الذي اصدرته مظالما القانون وأن يعين باساعب الشأن ضارات جراء وتقوم علاقة السببية إن الخطأ وظك الغرر .

> ومن هيث أن خطأ الشركة الطعان ضدها ثابت تسادده ( م ٢٠ – ج ١١

قامت باصدار القرار رقم ٢١ اسسنة ١٩٧٩ باعتبار الطاعن مستقيلا اعتبارا من ٢ يونية سنة ١٩٧٩ وقد لحق بالطاعن اضرار مادية تتمثل فى حرمانه من راتبه المدة من تاريخ نفاذ هذا القرار حتى تاريخ بلوغه السن القانونية لانهاء خدمته فضلا عن الاضرار الادبية التى تلحق بكل من تنتهى خدمته بالمخالفة لاحكام القانون و

ومن حيث انه وان كان ماتقدم الا انه وقد تبين من الاضرار ان الطاعن قد ساهم بخطئه وهو امتناعه عن تسلم العهدة مما أدى الى انهاء خدمته دون اتباع الاجراءات القانونية ومن ثم غان الاضرار التى لحقته كانت وليده خطأ مشترك منهما معا ومن ثم يتمين أخذ ذلك فى الاعتبار عند تقدير التعويض الذى يستحق له •

لما كان ماتقدم وكان القرار الصادر من الشركة المطمون ضدها رقم المسنة ١٩٧٩ باعتبار الطاعن مستقيلا قد صدر مخالفا للقانون وقد سبب هذا القرار ضررا بالطاعن ساهم بفعله فى تحققه ومن ثم يستوجب الامر تعويض الطاعن عنهذا الضرر وبمراعاة خطئة بمبلغ الف جنيه وحيث يقضى الحكم المطعون فيه بغير ماتقدم يكون قد إخطأ فى تطبيق القانون وتأويله ويقضى الامر العاءه •

( طعن ۱۸۳۲ لسنة ۲۸ ق ــ جلسة ١٩٨٥/١/٥ ٤.

# الفرح الثاني مجال كل من القانون والقرار الاداري قاعسدة رقم ( ۱۷۰ )

المسدا:

قائون ــ لائحة تنفيذية ــ تعلق تنفيذ القانون على صدور اللائحة ــ لا يكون الا حيث ينص القانون على ذلك صراحة أو حيث يستعيل بدونها تنفيذه •

## ملغص الفتوي :

ان نفاذ القوانين لايكون معلقا على صدور اللوائح التنفيذية التي تحيل عليها الا في حالتين : الأولى ، أن ينس القانون صراحة على أن نفاذه مرهون بصدور لائحة تنفيذية ، والثانية ، أن يكون تنفيذ القانون مستحيلا الا بصدور هذه اللائحة • والحالة الأولى ليست محل بحث لوضوح قصد المشرع صراحة الى تعليق نفاذ القانون على صدور اللائحة التنفيذية • آما الحالة الثانية فان القول بتوافرها من عدمه يتوقف على البت فيما اذا كانت الأحكام التي تضمنها القانون ممكنة التطبيق بحالتها ، دون أن يتوقف ذلك على صدور اللائحة التنفيذية التي يحيل عليها القانون ، أو أنها مستحيلة التطبيق ما لم تصدر هذه اللائمة ، ذلك أنه من الخطورة بمكان التوسع في اعتبار صدور اللوائح التنفيذية ضروريا لنفاذ القوانين لما يترتب على ذلك من تعطيل هذا النفاذ وتعليقه بارادة السلطة التنفيذية ، بحيث يكون في استطاعتها دائما الحيلولة دون تنفيذ القوانين التي أصدرتها السلطة التشريعية بالامتناع عن أصدار اللوائح التنفيذية • وهذا هـــو مادعا غالبية الفقهـــاء الى التمسك بأن الأصلَدائما هو نفاذ القوانين ولو لم تصدر اللوائح التنفيذية مادام هذا النفاذ ممكنا • وقد استقر مجلس الدولة الفرنسي على هذا المبدأ فلم يخرج عليه الا في حكمين صدرا في سنتي ١٩٣٢ و ١٩٣٣ ٠ وفضلا عن كونها معل الدوسنيد من يجعل المتهاء للدوان هذان المتكان فريدين في بابهما ، اذ يبين من الراجع الحديثة أن المجلس مازال ثابتا على المبدأ الأصلى سالف الذكر ، وقد أصدر أحكامًا حديثة بهذا المعنى (حكم ١٧ من البريل سنة ١٩٤٧ وحكم ٢٠ من مايد سنة ١٩٤٧ المشاليها في كتاب الأستاذ فالين – الطبعة السادسة ص ٤٠) ، كما أن محكمة النقض المصرية قررت بحكمها المسادر في ١١ من ديسمبر سنة المقانون رقم ٢٩٨لسنة ١٩٤٠ النسوب اليه مخالفة أحكامه أذ يهى عن بعض الأعمال لم يبين شروط هذا النهى ، بل ارجاها الى لائعة خاصة تصدر بتنفيذه ، فانها تكون قد اخطات ، أذ أن أحكام القانون التي مصدر بتنفيذه ، فانها تكون قد اخطات ، أذ أن أحكام القانون التي أسد اليه مخالفة أمكامه الم يصح تعطيل النص مادام اعماله لا يتوقف على شرط ،

وترتبيا على ماتقدم بين أن احالة قانون انشاء اللجان العلمية الدائمة رقم ١٩٠٣ لمنة ١٩٥٣ على مرسوم بصدر بلائحة داخلية لتنظيم أعمال هذه اللجان ليس من شأنه أن يجعل تنفيذ الأحكام التى تضمنها القانون مستحيلا ما لم تصدر هذه اللائحة ، اذ لا جدال في أن اللجان العلمية تستطيع أن تؤدي مهمتها المنبطة بها وغقا لأحكام القانون ولو لم تصدر لائحته التنفيذية ه

( غلوی ۸۶ ق ۲/۳/۱۹۵۲ )

#### 7 191 Y AK , 83 2018

المستعانة

تامين ــ التأمين الاجباري على الونلفين والمدرسين التتدين والمعارس حاليا التدين والمعارس حاليا المعارس الله على المعارض ا

# ملَّمُس الفَتَوِي \*

عَسِينَ من الرجوع إلى الدستور المؤقت للجمهورية العربية المتجدة

أبه مص على الريكون تسليم يعض السابل بقنون أو بياء على قانون او في حدود القانون ، فهده الساس لا يجور تنطيمها بداءه بالأبجه أ كما أنه مص على حق السلطة المتقيدية في أن تنظم موضّوعات معينة بلواتح • والمسائل التي سكت عنها الدميتون تخصيع للاحسل الذي يفضى بأن الفائون ليس له هدد أعلى من الموضيوعات في مجسسال القواعد انسامه المجردة ، كما يلاحظ حجز هدده الموضوعات لتنظيم بقانون • ومن أبرز هذه الموضوعات التأمين اذ عماود المشرع على تنظيمه بقوانين كما هو الشأن بالنسبة الي القانون رقم ٩٢ لسنة ١٩٥٩ الخاص بالتأمينات الاجتماعية والقانون رقسم ٢٣٣ لسنة ١٩٥٩ في شأن المعاشيات والمكافات والتأمين والتعويض لضباط القوات المسلحة والقانون رقم ٢٣٦ لسنة ١٩٥٩ في شــــان المعاشبات والمكافآت والتأمين والتعويض لضباط الشرف والمساعدين وضبط الصف والمساكر بالقوات المسلحة . والقائونين رقمي ٣٦ . ٣٧ لسنة ١٩٦٠ في شأن المعاشات والتأمين لموظفي الدولة وعمالها المدنيين ••• وهذا النهج الذي الهتطه المشرع يدل على أنه يولئ التأمين عناية واهتماما خاصاً ، وهكمة ذلك أن التأمين يلعب دورا هاما في اقتصاديات البلاد لاتصاله بالادخار القومي وقيامه على هصيلة لابأس بها من الاستراكات التي يمكن أن تستغل فى بناء الاقتصاد الوطنى كما انه وثين الصلة بمصالح الأفراد ورعاية حائتهم المالية والاجتماعية ، ولذلك يجب أن تكون احكامة في الدولة منستة ومتضَّلترة لتحقيق الدياسة العليا فالجالين الاقتصادي والاجتماعي. ، لا يقسني تحقين هذه المكامة الا إذا ترهنت الجهة التي تاسك بزمام القواعد المنظمة ألتأميل بديث يقتاس على السلطة التشريعية باعتبارها السلطة التي جرت على تنظيم التثمين في كثير من نواهيه -وهي الأقدر على تنفطيط أساليبه بما يجتن الغاية المرجوة وألصكمة المنشودة ، ولو ترك لكل هيئة حكومية تقدير ما تراه من أنواع التأمين بالنسبة الى موظفيها أو الأفراد الذين يخضعون لنشاطها لتعددت قواعد التأمين في الدولة ورمِما أدى ذلك الى تضاربها وتداخلها وعدم قيامها على اساس من تخطيط عام متوازن ، هذا بالاضافة الي إن نظام التأمين يتضمن بطبيعته أحكاما موضوعية خاصسة بتسواعد وشروط التأمين والاجراءات التي تتبع والتعويضات التي تستدن والرسوم الثي تحصل

من المؤمن عليهم وكيفية استفال أموال الصندوق، وكل هذه وسائل يجب تتظيمها بقانون و

لهذا انتهى الرأى الى أن التأمين الاجبارى على الموظفين والمدرسين المنتعبين والمعارين يجب أن ينظم بقانون •

( نتوی ۷۷۹ فی ۱۹۹۳/۷/۲۴ )

( بناء على ذات الأسسباب المتعدة ، انتهد سجمعية المعومية للقسم الاستشارى في فتواها « غير منشورة » رقم ٧٨٠ في ٢٤ من يولية ١٩٦٣ الى أن التأمين الاجبارى على الطلبة يجب أن ينظم بقانون ) •

# الغرح الثالث القانون الموضوص والقانون الشكلي عاصدة رقم ( 177 )

## المسطا:

لا تجوز مخالفة القانون العام بتشريع فردى وأن كان هناك رأى بجواز ذلك لضرورة استثنائية يقدرها البرايان ·

### ملخص الفتوي :

يلاحظ فى هذا الصدد أنه لكى يعتبر العمل تشريعيا يجب أن ينشى، مالة قانونية عامة مجردة وغير شخصية أى أن يكون المقصود به أن يسرى على أشخاص غير معيني بالذات كى تتحقق المساواة لدى القانون بالنسبة الى جميع المحكومين •

على أن الدستور المصرى منح السلطة التشريعية اختصاصا في

بعض الأعمال الأدارية كعقد القروض ومنح الالتزام في استعلال موارد الثروة الطبيعية ومنح التزاهات المرافق المامة وانشاء الخطوط العديدية والطرق العامة أو ابطالها والتصرف المجانى في أملاك الدولة فكل هذه الإعمال أعمال ادارية تقوم بها السلطة التشريعية كنوع من الوصاية الادارية على السلطة التنفيذية وهذه الأعمال ليست قوانين من حيث الموضوع وان كانت تأخذ شكل القانون لأن العرف جرى على أن السلطة التشريعية تفصح عن ارادتها في شكل قانون ه

ويترتب على ذلك أنه لايجوز أن يخالف هذا العمل الادارى أحكام القانون وان كانت السلطة التي تصدرهما واحدة اذ من القواعد المقررة فى القانون العام أن السلطة التي تضع قاعدة عامة لا تعلك مضالفتها بأعمال فردية وان كانت تعلك تعديلها بقاعدة عامة أخرى •

فالأصل اذن أنه لايجوز مخالفة القانون بعمل فردى وان صدر هذا العمل من السلطة التي تصدر القوانين خصوصا وأنه في الحسالة المروضة بالذات نص المشرع في المادتين ٣ و ١١ من القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٤٨ على أن يكون الاستعلال بالقيود والشروط المقررة في هذا القانون وكان يعلم عندما وضع هذا النص أن كل عقد استعلال سوف يصدر به قانون ه

على أن هناك فريقا من الشراح الفرنسيين يرى جواز مخالفة هذا الأصل اذا دعت الى ذلك ضرورة حتى لا تظل القاعدة العامة جامدة أمام الاعتبارات المملية الملحة • فاذا أخذ برأى هذا الفريق من الشراح كان تقدير قيام حالة الضرورة التى تجيز مخالفة القانون أو عدم قيامها لوزارة التجارة والصناعة تحت رقابة البرلمان في النهاية •

لذلك انتهى رأى القسم الى أنه لايجوز للسلطة التشريعية وهى تقوم بتصرف ادارى جمله الدستور من اختصاصها أن تخالف القانون وعلى ذلك لايجوز الترخيص لشركة الأنجلو اجبشيان أويل فيلذر فى استفلال البترول من رأس مطارمة بالمخالفة لأحكام القانون رقم ١٣٦ الشنة ١٩٤٨ الخاص بالمنابح والمحاجر ه

حى إن هنك رايا يقوله بجواز ذلك استثناء أذا اقتصته ضرورة سد رسد ورارة التجارة والصناعة الأخذ بهذا الرأى كان تقدير قيام حاله الغرورة له تحد وقاية المبرئان •

( سوی ۱۳۰ فی ۱۱م/۱۵۱۱ )

# قاعدة رقم ( ١٧١ )

#### المسدأ:

عمل تشريعي مديار تحديد طبيعته ما استيفاء المسومات الشكلية والموضوعية الاساسية انتي تضفى على القرار صعه التشريع مديرة في تنوانه وبعض الفاصيل بما لا يغير من دوضوعة مثال قرار مجلس الوزراء السادر في ١٩٥١/٤/١٨ بغرض رسم انتاج واستهلاك بناء على نعويض نشريعي مو اداة تشريعية في هذا المضومي وله خصائص القانون ما لا محل النجي عليه بعدم الدستورية بأن المدرية لا تفرض الا بقانون وهذا القرار أداة الني منه و

# ملخس الحكم :

ف ١٨ من أبريل سنة ١٩٥١ صدر ونشر فى الجريدة الرسمية ترار مجلس الوزراء بغرض رسوم انتاج أو استهلاك على الشحرمات المعدنية وعمل به من تاريخ نشره و وقد أشار فى ديباجته الى الأعلان الدستورى الصادر فى ١٩٥٠ ، وكذا الى القانون رقم ١٩٥٨ ، وكذا الى القانون رقم ٢ لسنة ١٩٥٨ بسنة ١٩٥٩ بالماء استحدار المراسيم ، والقانون رقم ٢ لسنة ١٩٣٩ الخاص برسم انتاج على حاصلات الاراضى أو منتجات الصناعة المحلية والقوانين المحدلة له والقانون رقم ١٩٥٢ المصناية الجمركية ورسوم الانتاج والرسوم بقانون رقم ١٩٥٧ لسنة ١٩٥٠ فى شأن المقوبات التى توقع على المضالفات الخاصة المخاسنة ١٩٥٠ فى شأن المقوبات التى توقع على المضالفات الخاصة بالانتاج و وسم المناج أو رسم المناتج و رسم التاج أو رسم الانتاج و وسم أنتاج أو رسم المانية المحدد المناسة المناسقة المحدد المناسقة المحدد المحدد المناسقة المحدد المحدد

استهلاك على الأصناف الموضحة بالجدول الملحق بهذا القرار بواقع الفئات الواردة به سواء كانت من منتجات الصناعة المطية أم من منتجات الصناعة المستوردة ، تد ورد بالجدول الذكور في بيان الأصناف خيوط من حرير صناعي وغزل مشافه الحرير الصناعي « وجعل مقدار الرسم ٣٠٠ مليم على وحدة التحصيل وهي الكيلو جرام الصافي » • وظاهر من هذا أن قرار مجلس ألوزراء المذكور استند في دبياجته ألى الأحكام الدستورية والتشريعية التي الغت استصدار المراسيم التي كانت السلطة التنفيذية مفوضة فى أن تقرر أو أن تعدل بمقتضاها رسوم الانتاج على حاصلات الأرض أو منتجات الصناعة المحلية أو الستوردة، والتي خولت المجلس في تلك الفترة ممارسة السلطة التشريعية الى جانب توليه أعمال السلطة التنفيذية ، بما يضفى على قراره هذا صاة التشريع بعد أن استوفى متوماته السكلية والموضوعية الاسساسية في ديياجته ونصوصه وأن أعوزته التسمية في عنوانه ، وبعض التفاصيل بما لا يغير من جوهر موضوعه ، وبعده النابة وأيا كان التكييف القانوني لرسم الانتاج موضوع الدعوى سواء اعتبر ضربية أو رسما ، نأتن قرار مجلس الوزراء القاضي بفرضه وهو اداة تشريعية فهذا الخصوص فى حينه صادرة من السلطة التي بيدها جماع الامر وقتذاك ، لا يقصر بوصنه هذا عن أي من الرسم أو الضربية بل يملك تقرير ما يشاء منهما. ومن ثم غانه لا يكون مخالفا للدستور بمقولة أن الضريبة لا تفرض الا بقانون وانها اذا انشئت بقرار كان القرار غير دستورى لانه اداة أدنى من القانون ، اذ أن قرار مجلس الوزراء الصادر في هذا الشأن لـــه خصائص القانون كما تقدم ولم يشبه أى عيب يوجب بطلانه أو اطراح أعمال حكمه •

( طعن رتم ١٣٩٤ لسنة ٦ ق -- جلسة ٢٩/٦/٦٢١ )

## قاصدة رقم ( ۱۷٤ )

### البسدا:

عمل شريعي ... تحديد طبيعته ... تغليب المعيار الشكلي ... الاعمال الادارية التي تسدرها السلطة التشريعية في صورة قانون ... اعتبارها قانونا ولو كانت لا تنطوى على قاعدة علمة مجردة ... يكفي من ناحية المشكل أن يكون القانون صادرا وفقا للاجراءات الدستورية المتبعة بالمسائر القوانين العادية ... مثال : القانون رقم ٢٠٧ لسنة ١٩٥٥ بفتح اعتمادات أضافية في ميزانيات المولة وجامعتي الاسكندرية وعين شمس للسنة المالية ١٩٥٥ والكشوف الملحقة به بنقل موظفين نكرت اسماؤهم ، من الجامعة الى وزارة التربية والتعليم يعتبر قانون ... عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر فيما تضمنه من المباب عدم من المباب عدم المروعية .

# ملخص الحكم :

اذا كان نقل المدعى من الجامعة الى وزارة التربية والتعليم قدنص عليه بالجداول الملحقة بالقانون رقم ٢٠٧٧ لسنة ١٩٥٥ بفتح اعتمادات الماغية في ميزانيات الدولة وجامعتى اسكندرية وعين شمس السنة المائية في ميزانيات الدولة التهامية في مصد هدذا العمل بانه من الاعمال الادارية التي تصدرها سلطة التشريع في صورة قانون ، فان هذه المحكمة لا يسمعها الا تغليب الميار الشكلى ، ومقتضاه ولازمه أن يكون لقانون ربط الميزانية حصانات القانون المادى ، سيما وان النقل ذاته قد تم اصلا بمقتضى القانون رقم ٢٠٧ لسنة ١٩٥٥ سالف الذكر كما سبق ايضاحه ، اذ ورد اسم المدعى في الكشوف الملحقة بهذا القانون وتتدرج في مضمون أحكامه ، ولا عبرة بعد ذلك بأن يكون هذا القانون غير منطو على قاعدة عامة مجردة ، لأنه يكفى من ناحية الشكل أن يكون منطو الحية المدروية المتبعة بالنسبة الى سسائر القوانين

مما لا يجوز معه الطعن فيه أو التقرير باختصاص القضاء الادارى بالنظر فيما تضمنه من أهكام ومن ثم يتمين القضاء بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر فيما تضمنه القانون رقم ٢٠٧ لسنة ١٩٥٥ من أهكام أو التعقيب عليها أو الطعن فيها لأى سبب من أسباب عدم المشروعية ٠

( طعن رقم ٣٦٧ لسفة ٩ ق ــ جلسة ٢١/٣/١٩ )

# الفرح الرابع

روابط القانون العام وروابط القانون المفاص

قاعدة رقم ( ۱۷۵ )

### المسدا:

قواعد القانون الفاص تهدف أساسا لمالجة مسالح فردية خاصة 
الأصل أن ترتيب المراكز القانونية وتعديلها يرجع إلى مشيئة الأفراد 
واتفاقاتهم في مجال القانون الخاص \_ قواعد القانون الادارى تهدف 
أساسا لمالجة مراكز تنظيمية عامة لا تعادل في المسلحة بين أطرافها 
الأصل في قواعده أنها أمرة فلا يجوز الاتفاق على ما يخالفها \_ مبدأ 
المشروعية الوضوعية يقضى بأن الاتفاق التعاقدي لا يجوز أن يؤثر 
في المركز التنظيمي •

# ملخس المكم:

أن قواعد القانون الخاص تهدف أساسا الى معالجة مصالح فردية خاصة على أساس التعادل من أطرافها ، ولذا كان لشيئتهم واتفاقاتهم اثرها الحاسم فى ترتيب المراكز القانونية وتعديلها ، وكانت قواعدالقانون الخاص ــ الا ما يتعلق منها بالنظام العام ــ غير آمرة يجوز الاتفاق على ما يخالفها ، على حين أن قواعد القانون الادارى تهدف أساسا الى معالجة مراكز تتظيمية عامة لا تعادل فى المحلحة من أطرافها ،

اد المسلحة العامة فيها لا تتوازى مع المسلحة اعردية الخاصة ، بليجب ان تعلق عليها ، ومن ثم تميز الفنون لا دارى بأن تواعده أساسا بواعد آمرة ، وأن للادارة في سبيل تتفيذها ، لطات استثنائية تستلزمها وظيفتها في ادارة المرافق العامة وضمان سيرها بانتظام واطراد ، وأنه متى كان تتظيم المقانون للروابط الادارية ينظر غيه الى المسلحة العامة فلا يجوز الاتفاق على ما يتعارض مع تلك المسلحة ، وأن انشاء المراكز التنظيمية المعامة أو العائها بجب أن يتم على سنن القانون ووفقسا للحكامه ، وأنه ليس لاتفاق الطرفين أن كان مخالفا للقانون أثر في هذا الشأن ، والا لتعارض ذلك مع مبدأ المشروعية الموضوعية الذي يقضى بأن الاتفاق المتعلمي ،

( طعن رقم ١٣٩٦ لسفة ٢ قي ــ جلسة ١٨٩١/١٨٥١ )

# قاعدة رقم (١٧١)

### المسدا:

عدم النزام القضاء الادارى بتطبيق قواعد القانون المدنى على روابط القانون المام الا بنمن خاص بستازم ذلك ــ عند انعدام النمن تكون له حريته في انتزاع الحلول المناسبة ــ له أن يقتبس من التواعد المنية مايتلاءم مع طبيعة روابط القانون المام .

## ملخص الحكم:

ان روابط القانون الخاص تختلف في طبيعتها عن روابط القانون المعام ، وان تواعد القانون المدنى قد وضعت التحكم روابط القسانون المخاص ، فلا تطبق وجوبا على روابط القانون العام الا اذا وجد نص خاص يقضى بذلك ، فان لم يوجد فلا يلتزم القضاء الادارى بتطبيق القواعد المدنية حتما وكما هي ، وان كان له أن يقتبس من تلك القواعد ما يتلاءم مع طبيعة روابط القانون العام ، كما له أن ينسقها ويطورها وفقا لاحتياجات سير المرافق ، والتوفيق بن ذلك وبين حقوق الأفراد ،

ومن أجل هذا دن لفف القضاء الادارى استقلاله سدانى ونضريات التى تميز بها عن ففه القانون المدنى مستنهما فى دلك ننه ستى الاعتبارات المشار اليها ه

( طعن رقم ٩٨ لسنة ٢ ق -- جلسة ١٩٥٦/١٢/٨ )

# قاعــدة رقم ( ۱۷۷ )

#### المِسدا:

تميز انقضاء الادارى عن القضاء المدنى فى أنه ليس مجرد قضاء لطبيقى ، بل هو على الاغلب قضاء انشاسى \_ عدم النزامه بتطبيق فواعد انقانون المدنى على روابط القانون العام الا بنص خاص يستلزم ذلك \_ عند انعدام النص تكون له حريته فى انتزاع الحلول المناسبة \_ مثل بالنسبة لقواعد التقادم فى فقه القضاء الادارى الفرندى •

# ملخس الحكم:

ان روابط القانون خاص تحتلف في طبيعتها عن روابط القانون العام ، وان فواعد القانون المدنى قد وضعت لتحكم روابط القانون الخاص و لاتطبق وجوبا على روابط القانون العام الا اذا وجد نص خاص يقضى بذلك ، فان لم يوجد فلا يلتزم القضاء الادارى بتطبيق القواعد المدنية حتما وكما هى ، وانما تسكون له حريته واستقلاله في البتداع الحلول المناسبة للروابط القانونية التي تنشأ في مجال القانون لمناه بين الادارة في تيامها على الرائع الهامة وبين الأقراد ، غله أن يطبئ من لتزيد المدانية ما يقادم معها ، وله أن يعارجها أن كانت غير متلائمة معها ، وله أن يعارجها أن كانت غير متلائمة معها ، وله أن يعارض منا ينترن القانون المدنى في أنه غير مقنن حتى يكون متطورا غير جامد، الادارى عن القناء المدنى في أنه ليس مجرد قضاء ويتميز القضاء الادارى عن القضاء المدنى في أنه ليس مجرد قضاء تطبيقى ، مهمته تطبيق نصوص مقننة مقدما ، بل هو على الأغلب قضاء النظام قانونى قائم بذاته ، ينبئق من طبيعة روابط القانون المسام ،

واحتياجات المرافق ومقتضيات حسن سيرها ، وايجاد مركز التوازن والمواعمة بين ذلك وبين المصالح الفردية ، فابتدع نظرياته التى استقل بها فى هذا الثبان أو سبق بها القانون المفاص ، سواء فى علاقة المحكومة

بالموظف ، أو في المرافق العامة وضرورة استدامتها وحسن سيرها ، أو ف العقود الادارية ، أو ف السئولية ، أو ف غير ذلك من مجالات القانون العام • ولهذا فان فقه القضاء الاداري في فرنسما ، مستهديا بتلك الاعتبارات ، لم يطرح بالكلية تطبيق النصوص المدنية الخاصة بالتقادم. وانما طبقها في مجال روابط القانون العام بالقدر الذي يتفق مع طبيعتها الا اذا وجد نص خاص في مسألة بعينها فيجب عندئذ الترام هذا النص وعلى مقتضى ذلك ، وبمراعاة النصوص الخاصة عندهم ، فرقوا بين ديون الدولة الستحقة لها قبل الغير وبين ديون الغير قبلها ، فقالوا أن الأولى تسقط بالدد المعتادة (طبقا للنصوص المدنية ) أما الثانية فتسقط بمضى أربع سنوات ( بمقتضى قانون خاص صدر فى هذا الخصوص ) ان لم ينص قانون آخر على السقوط بمدة اقصر ، وقالوا أن سقوط ديون الغير قبل الدولة بمضى المدة المذكورة حتمى ونهائي ، فلا يحتمل وقفا كما لا يحتمل مدا ، الا بمقدار ميعاد المسافة ، ومرد ذلك الى اعتبارات المصلحة العامة حتى لا تعلق المطالبات قبل الحكومة زمنا بعيدا يجعل الميزانية - وهي سنوية بطبيعتها - عرضه للمفاجآت والاضطراب، ومهذا قرروا أن مثل هذا الالتزام إذا سقط لا يتخلف عنه التزام لهبيعي في ذمة الدولة ، ولا يلزم أن يدفع به المدين أو دائنوه بل يجوز للمحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها ٠

( طعن رقم ١٥٧ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٩٥٦/٦/٢ )

قاعدة رقم ( ۱۷۸ )

المسدا:

اختلاف روابط القانون الخامى في طبيعتها عن روابط القدانون العام ... المتراق القانون الادارى عن القانون الدنى في أنه غير مقنن حتى يكون متطورا غير جامد ... تميز القضاء الادارى عن القضاء الدنى في أنه ليس مجرد قضاء تطبيقي بل هو على الأغلب قضاء انشائي ٠

## ملخص الحكم:

من المسلم أن روابط القانون الخاص تختلف في طبيعتها عن روابط القانون العام ، وأن قواعد القانون المدنى قد وضعت لتحكم روابط القانون الخاص – و لاتطبق وجوبا على روابط القانون المام الا اذا وجد نصحاه المنقضي بذلك ، فان لم يوجد فلا يلتزم القضاء الاداري بتطبيق القواعد المدنية حتما ، وكما هي ، وانما تكون له حريته واستقلاله في ابتدام الحلول المناسبة للروابط القانونية التي تنشأ في مجال القانون المام بين الادارة في قيامها على المرافق العامة ، وبين الأفراد ، فله أن يطبق ممها ، وله أن يطورها بما يتلاءم معها وله أن يطرحها ان كانت غير ملائمة معها ، وله أن يطورها بما يحقق هذا التلاءم ، ومن هذا يفترق القانون الاداري عن القانون المدنى في انه غير مقدن حتى يكون متطورا عبر حامد ، ويتعيز القضاء الاداري عن القضاء الدنى ، في أنه ليس مجرد قضاء تطبيقي مهمته تطبيق نصوص مقننه مقدما ، بل هو على الأغلب قضاء انشائي لا مندوحة له من خلق العل المناسب ، وبهذا يرسى القواعد لنظام قانوني قائم بذاته ينبثق من طبيعة روابط القانون الدام واحتياجات المرافق ومقتضيات حسن سيرها ،

( طعن رتم ۱۲۸۹ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۱۹۲۰/۱/۲۱ )

## الفرع الخامس

# علاقة الشريعة الاسلامية بالفانون الوضعى

قاعسدة رقم ( ۱۷۹ )

#### المِسدا:

احكام الشريعة الاسلامية نيست منزمة بقوتها الذاتية ، هي خطاب دوجه الى الشارع •

## مأخس الحكم:

ان نص المادة الثانية من الدسستور على أن مبادى، الشريعة الاسلامية هى المصدر الرئيسى للتشريع تنطوى على خطاب موجه الى السلطة التشريعية لدراسة الشريعة الاسلامية دراسة شاملة فتتولى بالتنظيم الاحكام التفصيلية مدنية كانت أو جنائية أو اقتصادية أو دولية أو غيرها – والى أن ينبئن النظام التشريعي الكامل ويستكمل قوته الملزمه فإن التشريعات السارية في الوقت الحاضر تظل نافذه بحيث يتعين على الحاكم تطبيقها توصلا لنفصل في المنازعات التي ترفع اليها ولو قبل بغير ذلك أي بعدم الحاجه الى تقنين الشريعة الاسلامية على أساس أنها ملزمة بقوتها الذاتية لأدى الأمر الى تضارب الاحسكام واضطراب ميزان العدالة مع الساس في ذات الوقت باحد المبادى، الأصلة وهم مبدأ الفصل من السلطات ،

ا طون رقم ٢٣٦ لدينة ٢٦ قي سر جلسة ٢/٤/١٨٨١ ١

## الغمسل الثاني

# سريان القانون من حيث الزمان

الفرع الأول تاريخ نفساذ القانون قاصدة رقم ( ۱۸۰ )

البسدا:

نفاذ القوانين رهن بنشرها للافراد كافة ـ لا محل للتفرقة بين المحكام والمحكومين ـ مثال ٠

## ملفس الحكم :

لا محاجة أيضا غيما يقول الحاضر عن الطاعنين من أن القانون رقم 19 لسنة 1901 ملزم لجهة الادارة منذ تاريخ اصداره ف 190 ستمبر سنة 1901 دون ما هاجة لانتظار نشرة فى الجريدة الرسمية ، وبالتالى كان مجلس الادارة غير مفتص حين صدق فى هذا التاريخ على القرار المطعون فيه ، فهذا القول مردود بأن المادة (1004) من الدستور يجرى نمها على أن « تنشر القولنين فى الجريدة الرسمية خلال أسبوعين من يوم اصدارها ويعمل بها بعد شهر من اليوم التالى لتاريخ نشرها الا اذا يوم اصدارها ويعمل بها بعد شهر من اليوم التالى لتاريخ نشرها الا اذا القوانين وسريان أحكامها بتاريخ نشرها لا بتاريخ اصدارها ، ويختلف الاصدار عن النشر فى ماهيته ، ذلك أن الاصدار عمل قانون ماهيته ، ذلك أن الاصدار عمل قانون مملس الشعب ذلته ويتضمن أمرين : أولهما غمادة رئيس الدولة بأن مجلس الشعب قد أقر القانون وفق أحكام الدستور ، والثاني أمر الى جميع الهيئات

يتلو الاصدار ويتم بظهور القانون في الجريدة الرسمية للدولة والعرض منه ابلاغ الجمهور بالقانون ليكون على علم به قبل تطبيقه ، فهو شرط لازم لامكان تنفيذ القانون ، ولا تغرقة هنأ بين علم افتراضى بالقوانين وهو علم الجمهور بها بمجرد نشرها وعلميقيني وهو علم الوزر امبالقوانين بمجرد اصدارها ، اذ لا يعرف الدستور هذه التفرقة بل ينكرها نص الملاة (١٨٨) المشار اليها اذ جمل نفاذ القوانين رهن نشرها وذلك للناس كافة دون تفرقة بين حكام ومحكومين ، وعلى ذلك فان مجلس ادارة الهيئة العامة للاصلاح الزراعى كان مختصا بالتصديق على قرار اللجنة القضائية حين عرض عليه فى ٢٨ سبتمبر سنة ١٩٧١ وأصدر قراره فى شأنه فى التاريخ المذكور •

( طعن رتم ٥٠ لسنة ١٨ ق ــ جلسة ١٩٧٦/٤/١٣ )

# قامسدة رقم ( ۱۸۱ )

#### المسطا:

المادتان ۱۰۸ ، ۱۶۷ هن دستور ۱۱ سبتمبر سنة ۱۹۷۱ ـ القرار بقانون رقم ۲۹ لسنة ۱۹۷۱ والصادر في غيبة مجلس الشعب قوة القوانين العادية ـ المادة ۱۸۸ هن الدستور ـ وجوب النشر بالجريدة الرسمية ـ اساس ذلك أن النشر اجراء ضروري لكل التشريعات لا فرق في ذلك بين نوع وآخر منها ٠

# ملخص الحكم :

ان الدستور تناول فى المادة ١٠٨ منه بيان أحسكام القرارات بقوانين الصادرة من رئيس الجمهورية بتفويض من مجلس الشعب كما تناولت المادة ١٤٧ بيان أحكام القرارات بقوانين الصادرة من رئيس الجمهورية بتفويض من مجلس الشعب ه

ونصت المادة ١٨٨ على أن تنشر القوانين في الجريدة الرسمية خلال أسبوعين من يوم اصدارها ويعمل بها بعد شهر من اليوم التالي لتاريخ

نشرها الا اذا حددت لذلك ميعاد آخر ، ويبين من مطالعة القرار بقانون رقم ٦٩ لسنة ١٩٧١ أنه قد صدر ـــ كما هو ثابت في ديياجته ـــ استنادا الى نص المادة ١٤٧ من الدستور التي تنص على أنه « اذا حدث في غيبة مجلس الشعب ما يوجب الاسراع في اتخاذ تدابير لا تحتمل التأخير جاز لرئيس الجمهورية أن يصدر في شائها قرارات تكون لها قوة القانون • ويجب عرض هذه القرارات على مجلس الشعب خلال خمسة عشر يوما من تاريخ مدورها اذا كان المجلس قائما ، وتعرض في أول اجتماع له في حالة الحل أو وقف جلساته ، فاذا لم تعرض زال بأثر رجعي ماكان لها من قوة القانون دون حاجة الى اصدار قرار بذلك ، واذا عرضت ولم يقرها المجلس زال مائنر رجمي ما كان لها من قوة القانون ، الا أذا رأى المجلس اعتماد نفاذها في الفترة السابقة أو تسوية ما ترتب على آثارها بوجه آخر ، واذ قضي هذا النص بأن للقرار بقانون الصادر ۖ في غببة المجلس قوة القانون ، ومن ثم يسرى على القرار بقانون رقم ٦٩ لسنة ١٩٧١ ما يسرى على القانون من وجوب نشره في الجريدة الرسمية باعتبار أن النشر هو الوسيلة التي يفترض ممها علم الكلفة بأحكامه ، أما ما ذهبت اليه الطاعنة من أن القانون وهده هو ألذي يتعين نشره في الجريدة الرسمية ، فهو قول مردود بأن النشر ضرورى لنفساذ كل التشريعات لا فرق في ذلك بين نوع وآخر منها ، فالتشريع الدستورى والتشريع المسادى والتشريع الفرعى ــ ويشسمك القرارات بقوانين واللوائح في هذا سواء .

ولا كان ذلك ما تقدم وكان الثابت أن القرار بقانون رقم ٦٩ لسنة الإماد تم نشره فى العدد ٣٩ من الجريدة الرسمية فى يوم ٣٥ من سبتمسر سنة ١٩٧١ ، كما تم عرض تلك الجريدة الرسمية فى هذا التاريخ بصالة البيم وبالقسم المفقص لذلك بمبنى الهيئة المامة لشئون المطابم الامرية وذلك على النحو الوارد بكتابها سالف البيان ، ومن ثم فانه بفترض علم الطاعنة مصفتها بأحكام هذا القرار بقانون بمقتضى ذلك النشر ، وقد أوجب القرار بقانون المذكور فى مادته السادسة والسابعة أن يرفسم الطعن فى قرارات اللجان القضائية الصادرة قبل العمل بأحامه خلال ستين يوما من تاريخ نشره ، وإذا كانت عريضة الطعن لم تودع قلم كتاب ستين يوما من تاريخ نشره ، وإذا كانت عريضة الطعن لم تودع قلم كتاب

هذه المحكمة الا فى يوم ١٩٦٥/١٢/٥ فان الطعن يكون قد رفع بعد الميعاد حتى مع أضافة مواعيد المسافة وفقا لأحكام قانون المرافعات ـــ الأمر الذى يتعين معه الحكم بعدم قبول الطعن شكلا لرفعة بعد الميعاد ٠

( طعن رتم ۱۲۹ لسنة ۱۸ ق - جلسة ۲۰/۳/۳/۳ )

# قاعبدة رقم (۱۸۲)

### المسدأ:

القانون رقم ٢٦٨ لسنة ١٩٦٠ في شان تعديل قانون نظام القضاء تربتب عليه أن جميع كتاب المحاكم والنيابة العامة والمحضرون من حملة المجازة المحقوق الذين كانوا شاغلين الدرجتين الثامنة والسابحة في الكادر الكتابي عند نفاذه ينقلون الى الدرجات السادسة بالكادر الادارى سنفاذ هذا القانون اعتبارا من ٢٩ يوليو ١٩٦٠ بالتطبيق لحكم المادة ٢٧ من الدستور الصادر في مارس سنة ١٩٥٨ ٠

# ملقص الحكم :

ان جميع كتاب المحاكم والنيابة المسامة والمحضرين من حمساة أجازة الحقوق الذين كانوا شاغلين لوظائف الدرجتين الثامنة والسابمة في الكادر الكتابي عند نفاذ القانون المشار اليه ينقلون الى الدرجسات السادسة بالكادر الاداري كل بمرتبه الا اذا كان المرتب يقل عن البداية في الدرجة الجديدة فيمنحون هذه البداية وذلك اعتبارا من نفاذ القانون المذكور في ٢٩ من يولية سنة ١٩٦٠ على أساس أن هذا القانون قد نشر في ١٩ من يولية سنة ١٩٦٠ على أساس أن هذا القاريح بالتطبيق للمادة ٧٦ من الدستور المؤقت الصادر في مسارس سسنة

( طعن رتم ١٥٦٩ لسنة ١٠ ق ــ جلسة ٢٨/١/١٩٦٩ )

# قامـدة رقم ( ۱۸۳ )

### البسدا:

عدم اعتراض رئيس الجمهورية على مشروع قانون بتحديد سن التقاعد للطماء خريجي الازهر ومن في حكمهم بعد اقراره من مجلس الشعب خلال شهر من تاريخ ابلاغ سيادته به وعدم اصداره خلال هذه المدة — يستتبع طبقا المن المستور اعتبار هذا المشروع تقنونا بعد انقضاء هذه المدة ويعد بذلك نافذا اعتبارا من اليوم التالى لانقضاء اسبوعين من نهاية اليوم الثلاثين من تاريخ ابلاغ رئيس الجمهورية به — الاعتداد بالنشر الحكمي لهذا القانون وفقا لنص المدة المستور حتى اذا اصدره رئيس الجمهورية ونشر في الجريدة الرسمية بعد انقضاء المواعيد سائفة الذكر — سريان احكام هذا القانون على أحد العالمين الذين توافرت غيهم شروط تطبيقه من تاريخ نفاذه وفقا لنص المادة النص الده وفقا لنص الده النص المادة النص المستور على المستور على المستور على المستور على المستور المستور على المستور على

# ملخص الفتوى :

ان المادة الاولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ بتحديد سن التقاعد للطماء خريجى الأزهر ومن ف ٢٥مهم تنص على أنه « استثناء من أحكام القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧٣ باصدار قانون التأمين والماشات لموظفى الدولة ومستخدميها وعمالها المدنين والقانون رقم ١٣ لسنة ١٩٧٣ باصدار قانون التأمينات الاجتماعية والقرار بقانون رقم ١٤ لسنة ١٩٧٣ بسأن السلطة القضائية تنتهى خدمة العلماء خريجى الأزهر وخريجى دار العلوم حملة ثانوية الأزهر أو تجهيزية دار المعلوم وخريجى كلية الآداب من حملة ثانوية الأزهر من العلملين المدنين بالجهاز الادارى المدولة ووحدات الحكم المحلى والعاملين بالهيئات بالجهاز الادارى المدولة ووحدات الاقتصادية التابعة لها وأعضاء الهيئات القضائية من خريجى الأزهر عند بلوغهم سن الخامسة والستين به القضائية من خريجى الأزهر عند بلوغهم سن الخامسة والستين المواثف وتنص المادة الثانية على أن « يسرى حكم المادة السابقة على الطوائف المشار اليها فيها اذا كانوا في المخدمة وقت المعلى بهذا القانون أو كانوا

قد التحقوا بالماهد الأزهرية قبل العمل بالقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٣١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر ثم توفرت فيهم الشروط المنصوص عليها فى المادة السابقة بعد تاريخ العمل بهذا القانون • كما يسرى هذا الحكم على من تجاوزوا سن الستين وتقرر مد خدمتهم أو اعادة تعيينهم بمكافأة شهرية شاملة تعادل الفرق بين المرتب الأساسى الذي كان يتقاضاه العامل وما يستحقه من معاش مضافا اليه غلاء المعيشة » وتقضى المادة الرابعة بأن « ينشر هذا القانون فى الجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره » •

ومن حيث انه ولئن كان رئيس الجمهورية قد أصدر القانون سالف الذكر بتاريخ ١٩٧٣/٥/١٣ وتم نشره بالجريدة الرسمية فى عددها الصادر فى ذات التاريخ الا أن الثابت أن هذا القانون تم اقراره من مجلس الشعب فى ١٩٧٣/٢/١٠ وأبلغ الى رئيس الجمهورية والامانة المامة لمجلس الوزراء ف ١٩٧٣/٢/٢٨ ٠

ومن حيث ان المادة ١١٣ من الدستور الدائم لجمهورية مصر العربية تنص على أنه « اذا اعترض رئيس الجمهورية على مشروع تانون أقره مجلس الشعب رده اليه خلال ثلاثين يوما من تاريخ ابلاغ المجلس اياه، فاذا لم يرد مشروع القانون في هذا الميعاد اعتبر قانونا وأصدر ٥٠٠٠ كما تنص المادة ١١٨ من الدستور على أن « تنشر القوانين في الجريدة الرسمية خلال أسبوعين من يوم اصدارها ويعمل بها بعد شهر من اليوم التالي لتاريخ نشرها الا اذا حددت لذلك ميعادا آخر » ٥

ومن حيث أن الثابت أن رئيس الجمهورية لم يعترض على مشروع القانون المشار اليه خلال شهر من تاريخ أبلاغ سيادته به ، كما لم يصدره خلال هذه المدة فمن ثم \_ وطبقا لنص المادة ١١٣ من الدستور \_ يعتبر هذا المشروع قانونا بعد انقضاء هذه المدة ، ويعد بذلك نافذا اعتبارا من اليوم الثلاثين من تتبارا من اليوم الثلاثين من تتبارا من ١٩٧٣/٤/١٥ ، وذلك على أساس أن المادة الرابعة من هذا القانون قد قضت بسريانه اعتبارا على أساس أن المادة الرابعة من هذا القانون قد قضت بسريانه اعتبارا

من تاريخ نشره ، وأن الذي يعتد به هنا هو النشر الحكمي وفقا لنص اللهة ١٨٨ من الدستور ه

ومن حيث ان العامل المذكور يبلغ سن الستين في ١٩٧٣/٥/٥ أي أنه كان موجودا في خدمة المؤسسة المصرية العامة للطرق والكبارى في تاريخ نفاذ القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ عليقا لما سبق بيانه ، فمن ثم غانه يفيد من الحكم الوارد في المادة الاولى منه ، ويحق له الاستمرار في المخدمة حتى سن الخامسة والستين ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى افادة السيد /٠٠٠ بابقائه فى الخدمة حتى سن الخامسة والستين بالتطبيق الأحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ بتحديد سن التقاعد للعلماء خريجى الازهر ومن فى حكمهم ٠

( ملف ٨٦/٥/٨٦ ــ جلسة ٥/٦/١٩٧٤ )

# قاعدة رقم ( ۱۸۶ )

#### البسدا:

الاصل أن يكون نفاذ القانون من تاريخ العلم به ... افتراض هذا العلم من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية أو بعد فوات ميعاد معدد من هذا النشر ... عدم حساب اليوم المعتبر في نظير القانون مجيريا للميعاد وحساب اليوم الاخير ... دخول يوم النشر في المجال الزمني للفاذ القانون القديم .

## ملخص الحكم :

ان الاصل الدستورى هو أن القوانين لا يعمل بها الا من تاريخ العلم بها ، وأن هذا العلم يفترض من واقعة نشرها في الجريدة الرسمية أو بعد غوات ميعاد محدد من هذا النشر ، والعلم ـ والحالة هذه ـ لا يفترض الا بعد تمام واقعة معينة ، غلا يبدأ المجال الزمني الحقيقي

لتطبيق القانون الجديد الا بعد اليوم المعين لتمام هذا النشر ، لأن هذا اليوم هو فاصل زمني يمتد أربعا وعشرين ساعة ، وقد يتم النشر في أي وقت فيه ، وقد يتراخى هذا الوقت لآخره ، فكيف يفترض علم الناس بالقانون الجديد من أوله ؟ ولذا كان الأصل المسلم في حساب المواعيد كافة انه اذا كان الميعاد لا بيدأ قانونا الا بحدوث أمر معين هو الذي يعتبره القانون مجريا للميعاد غلا يحسب منه اليسوم المعتبر في نظر القانون مجريا لهذا الميعاد ، وانما يعسب اليوم الأخير ، وقد ردد قانون المرافعات هذا الأصل الطبعي في المادة و٢٠ منه في خصوص حساب المواعيد الخاصة بهذا القانون ، وتطبيقا لهذا الأصل الطبعي ذاته فى شأن تحديد الجال الزمني لكل من القانون القديم والقانون الجديد ، فمادام المجال الزمني للقانون الجديد لابيدا الا بعد تمام الامر المعين الذي يعتبره الدستور هو المجرى لهذا المجال ، وهذا الأمر هو تمام النشر في الجريدة الرسمية ، وهذا النشر قد يتراخى لآخر اليوم كما تقدم ، فان هذا اليوم لا يدخل في المجال الزمني للقانون الجديد، بل بيدا هذا المجال من أول اليوم التالي ، وكان لا محيص من اعتبار يوم النشر ذاته داخلا في المجال الزمني للغاذ القانون القديم •

( طعن رتم ١٢٥ لسنة ٤ ق ... جلسة ١٩٥١/٣/٢١ )

الفراح الثاني اثر رجمي والو مباشر قامـــدة رقم ( ۱۸۰ )

المسدا:

تشريع ... سريانه من هيث الزمان ... افر رجمي ٠

## ملقص الحكم:

الأصل أن أي تنظيم جديد لا يسرى بأقر رجعى بما منشأنه أن يمس الراكز القانونية الذاتية التي ترتبت قبل صدوره الا بنص خاص

فى قانون وليس بأداة أدنى كلائحة ومتى وضح ذلك يكون الطعن غير قائم على أساس سليم من القانون ه

( طعن رقم ١٣٤ لسنة ٩ ق ... جلسة ١٩٦٨/١٢/٢٠ )

قاصدة رقم ( ۱۸٦ )

المسدا:

المجال الزمني لتطبيق القانون على الوقائع والراكز القانونية من هيث تارها المستقبلة •

# ملخص المكم :

ان القانون بوجه عام يحكم الوقائع والمراكز القانونية التي تتم تحت سلطانه ، أى في الفترة ما بين تاريخ الممل به والفائه ، وهذا هو مجال تطبيقه الزمني ، فيسرى القانون الجديد باثره المباسر على الوقائع والمراكز القانونية التي تقع أو تتم بعد نفاذه ، ولا يسرى بأثر رجعى على الوقائع والمراكز القانونية السابقة عليه الا بنص خاص يقرر الاثر ولمراكز القانونية التي تتم بعد الفائه الا اذا مد العمل به بالنص ، وهذا كله يصدق على الوقائع والمراكز القانونية من حيث تكوينها ، أما الإثار المستقبلة المترتبة عليها فتخضع للقانون الجديدبحكم أثره المباشر، وبالنسبة لإثار التصرفات القانونية فتظل خاضعة للقانون القديم حتى ما تولد منها بعد العمل بالقانون الجديد ه

( طمن رقم ۱۷۷۷ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱۹۵۷/۲/۳۰ وطعن رقم ۱۲۲۰ لسنة ۸ في ــ جلسة ۱۹۲۲/۱۱/۱۹ )

## قاعبدة رقم ( ۱۸۷ )

### المسدا:

قاعدة سريان القانون من حيث الزمان لها وجهان — وجه سلبى يتمثل في انعدام اثره الرجمي — ووجه ايجابي ينحصر في آثره المباشر — القانون الجديد لا يحكم ما تم في ظل الماضي سواء فيما تطبق بتكوين أو انقضاء الوضع القانوني أو فيما ترتب من آثار على وضع قانوني — بالنسبة الملاثار التي تستم وقتا طويلا غان ما تم فيها في ظل القانون — بالنسبة الملاثار التي التبديد عليه وما لم يتم منها يخضعه القانون الجديد لاثره المباشر دون أن يعد ذلك رجمية منه — القانون الجديد بما له من أثر مباشر تبدأ ولايته من يوم نفاذه ليس فقط على ما سوف ينشأ من أوضاع قانونية في ظله ولكن كذلك على الاوضاع القانونية التي بدأ تكوينها أو انقضاؤها في ظل الوضع القديم ولم يسم هذا التكوين أو الانقضاء الا في ظل القانون الجديد وكذلك على الاثار التي تترتب المسقبلة لوضع قانوني سابق تكون أو انقضى أي على الاثار التي تترتب على هذا الوضع ابتداء من يوم نفاذ القانون الجديد و

تانون — سريان القانون من حيث الزمان — القانون رقم ١٩٧ اسنه ١٩٦٩ بتظيم العمل بوظائف معينة ادى جهات أجنبية — النص فيه على أنه لا يجوز الوزراء ونواب الوزراء ومن في درجتهم أن يعملوا لدى الحكومة أو المؤسسات الأجنبية باشكالها المختلفة أو لدى الاجانب أو أن يقوموا باى عمل لحساب تلك الجهات خلال الخمس سنوات التالية لترك مناصبهم — سريان هذا الحظر على الاشخاص الذين لم يمضى على تركهم المنصب مدة الخمس سنوات التالية — مثال ٠

### ملخص الفتوى :

تعاقدت وزارة النقل فى ١٩٧٠/٩/٢١ مسع أهــد بيوت الخبرة الفرنسية ( سوفريتى ) لعمل دراسات خاصة بمشروع مترو الانفاق للقاهرة الكبرى ، وقد نصت المادة الرابعة من العقد المبرم بين الطرفين وهي الخاصة بالستشارين الساعدين من جمهورية مضر على أنه « من أجِلُ تنفيذ الخدمات المطلوبة للمشروع بناء على هــذا العقد يمكن » ( لسوفريتي ) « أن تمهد لمستشارين مساعدين مهندسين من ج٠ع٠م باجزاء من الهندسة المعمارية والميكانيكية والهندسة الكهربائية آلا أنه بالنسبة الى جميع الدراسات المتعلقة بعمليات المسح والمهمات والانشاءات الميكانيكية والكهربائية والحركة والاشارات والخطوط، فانها تنجز بصفة أساسية بواسطة مهندسين أو خبيراء فرنسيين ومع ذلك مان (لسوفريتي ) أن تستخدم مستشارين مساعدين من ج ، ع ، م بسبب معرفتهم للظروف المطلية ، وفي هــذه الحالة يتطلب الأمر تصديق الوزارة على القائمة الخاصة بهؤلاء المستشارين المساعدين المتضمنة اسماؤهم وعناوينهم وبيانات تفصيلية عن الجزء من العقد الذي سيعهد لهم وفي حالة عدم موافقة الوزارة على واحد أو أكثر من المستشارين الساعدين المعينين في الكشوف فينبغي اخطار السوفريتي كتابة بالرفض ، وقبول الوزارة لمساعدى المستشارين هؤلاء لا يقلل أو يكون له تأثير على المسئولية الكاملة لسوفريتي عن التنفيذ الصحيح والملائم للعقد » •

وتنفيذ لهذا النص فقد طلبت شركة سوفريتى الاستعانة بالسيد المهندس ٥٠٠ كمستشار مساعد وكانت قد اتفقت مع سيادته على ذلك في أوائل يونيه سنة ١٩٦٩ قبل تقديم عطائها في ١٩٦٩/٦/١١ ٠

ونظرا لوضع السيد المهندس ٥٠٠ كوزير سابق للنقل فقد طلبت الوزارة من ادارة الفتوى لوزارة النقل الافادة بالرأى عن مدى انطباق احكام القرار الجمهورى بالقانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٦٩ والخاص بتنظيم العمل لدى جهات أجنبية بالنسبة الى وظائف معينة على سيادته وقد ذهبت الادارة المذكورة الى أنه بمرض هذا الموضوع على اللجنة الثالثة للفتوى في جلستها المتعقدة بتاريخ ١٩٧١/٨/٩ انتهت الى خضوع السيد المهندس المذكور الأحكام القانون المشار اليه ٠

ومن حيث أن المادة الأولى من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٦٩ المسار اليه تنص على أنه « لا يجوز للوزراء ونواب الوزراء ومن في درجتهم أن يعملوا لدى الحكومات أو المؤسسات الأجنبية بأشكالها المختلفة أو لدى الأجانب أو أن يقوموا بأى عمل لحساب تلك الجهات خلال المخمس سنوات التالية لترك مناصبهم • ولا يسرى هذا الحظر على من يعملون لدى الهيئات » • كما تنص المادة الرابعة من هذا القانون على أن :

« ينشر هذا القانون فى المجريدة الرسمية وتكون له تموة القانون ويعمل به من تاريخ نشره » .

وقد تم نشر هذا القانون في ٢٥ من ديسمبر سنة ١٩٦٩ .

وقد جاء بالمذكرة الايضاحية للقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٩ المشار اليه ما يلي :

نظم القانون رقم ۱۷۷۳ لسنة ۱۹۵۸ دور الحكومة عند قيام أى مواطن بالعمل لدى جهة أجنبية وذلك باشتراط الحصول على اذن سابق من وزير الداخلية ولدة محددة يجوز له تجديدها كما يجوز له انهاء الاذن في أى وقت ٥٠ وقد دعت المصلحة القيام الى وضع هذا التنظيم حماية للثروة البشرية وحفاظا على أمن الدولة وعملا على منع الأضرار بمصالحها أو بسمعتها ٥٠ وهذا التنظيم عام يشسمل جميع المواطنين وتمشيا مع نفس الفرض الذى صدر من أجله القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٨ فان المصالح العليا للدولة تقتضى وضع أحكام خاصسة بالنسبة الشاغلي الوظائف القيادية العليا في الدولة التي يتمتع شاغلوها بأوضاع وظيفية رئيسية وهامة الأمر الذى يتطلب تقرير ضمانات أقوى حماية الوظائف المخاوة وحقيقا للصالح العام ٥٠

ومن حيث أنه وان كان هذا القانون قد نص على أن يعمل به اعتبارا من تاريخ نشره ، فهذا يعنى تحديد المجال الزمنى للقواعد والأحكام التى تضمنها وهذا أمر طبيعى اذ من المقرر أن القاعدة القانونية هى تكليف بأمر أو بسلوك معين ومن المنطقى أن يكون هناك تحديد واضح للعمل بها حتى يستطيع الأفراد أن يكونوا على بينة من

أمرهم فى احترام ما أتت به القاعدة القانونية من أمر أو نهى كما أنه وان كان هذا القانون لم يتضمن نصا صريحا يفيد سريان حكمه على الماضى الا أن المقصود من تحديد تاريخ العمل به هو اعمال الاثر الفورى والمباشر للقانون ه

ومن حيث انه من المقرر في فقه القانون أن قاعدة سريان القانون من حيث الزمان لها في الحقيقة وجهان • وجه سلبى يتمثل في انعدام أثره الرجعي • ووجه ايجابي ينحصر في أثره المباشر ، فبالنسبة الى عدم الرجعية فان القانون المجديد ليس له اثر رجعي أي انه لا يحكم ما تم في خلل الماضي سواء فيما تعلق بتكوين أو انقضاء الوضع القانوني أو فيما ترتب من آثار على وضع قانوني ، فاذا كان الوضع القانوني قد تكون أو انقضى في القانون القديم فلا يملك القانون المجديد المساس بهذا الوضع وفيما تعلق بالآثار التي تستمر وقتا طويلا فما تم فيها في ظل القانون المجديد المراس طل القانون المجديد المراس عضمه القانون المجديد لأثره المباشر ولا يعد ذلك رجمية منه •

أما بالنسبة الى الأثر المباشر للقانون فانه وان كان من المقرر أن القانون الجديد ليس له أثر رجمى فمن الخطأ الاقتصار على مجرد تقرير هذا المبدأ وحده لأنه لا يكفى لحل التنازع بين القوانين فى الزمان فالقانون الجديد اذن بما له من أثر مباشر تبدا ولايته من يوم نفاذه ليس فقط على ما سوف ينشأ من أوضاع قانونية فى ظله ولكن كذلك على الأوضاع القانونية التى بدا تكوينها أو انقضائها فى ظلى الوضع القديم ولم يتم هذا التكوين أو الانقضاء الا فى ظلى القانون الوضع تانونى سابق تكون الجديد وكذلك على الآثار المستقبلة لوضع قانونى سابق تكون أو انقضى أى على الآثار المستقبلة لوضع هذا الوضع ابتداء من يوم نفاذ القانون الجديد ه

وبهذا الفكر القانونى ذهبت المحكمة الادارية العليا الى ان القانون بوجه عام يحكم الوقائم والمراكز التى تتم ثحت سلطانه أى فى الفترة ما بين تاريخ العمل به والفائه وهذا هو مجال تطبيقه الزمنى • فيسرى القانون الجديد باثره المباشر على الوقائع والمراكز القانونية التى تقع أو نتم بعد نفاذه ، ولا يسرى بأثر رجمى على المراكز والوقائع التي تقع أو نتم قبل نفاذه ، الا بنص صريح يقرر الأثر الرجمى ، ومن ناحية أخرى لا يسرى القانون القديم على المراكز أو الوقائع القانونية التي نقع أو نتم بعد النائه الا اذا مد العمل به بالنص وهذا كله يصدق على الوقائع والمراكز القانونية من حيث تكوينها أما الآثار المستقبلة المترتبة عليه فتخضع للقانون الجديد بحكم اثره المباشر .

ومن حيث انه فضلا عن ذلك فقد افصحت الذكرة الايضاهية المتانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٦٩ المشار اليه عن نيسة المشرع وقصده من ايراد الاحكام التي تناولها هذا القانون ، اذ رأت أن المصالح العليا للدولة اقتضت وضع احكام خاصة بالنسبة الى الوزراء ونوابهم ومن في درجتهم وهم شاغلوا الوظائف القيادية العليا فيها ويتمتعون باوضاع وظيفية رئيسية وهامة وهذه الاحكام تتطلب تقرير ضمانات أقسوى عماية لمثلك الوظائف ولشاغليها وتحقيقا للصالح العام الأمر الذي حظر على هؤلاء العمل في الحكومات والمؤسسات الاجنبية أيا كان شسكلها القانوني وأيا كان العمل وذلك خلال الخمس سنوات التالية لتاريخ تركهم مناصبهم ٥٠ فالمصلحة العليا للدولة كانت هي ائدة المسرع وبفيته في استصدار ذلك القانون ومما لا شك فيه أن تلك المصلحة لا تتحقق في استصدار ذلك القانون ومما لا شك فيه أن تلك المصلحة لا تتحقق تاريخ العمل به ولم يمض على تركهم وظائفهم مدة الخمس سسنوات

هذا ومما هو جدير بالذكر أن النظرة المتقدمة لا تعنى بأى حال المساس بالأوضاع القانونية التى تكونت أو انقضت قبل تاريخ العمل بالقانون المذكور فهى أوضاع وآثار صحيحة تمت فى ظل نظام قانوني لم يكن يتضمن مثل هذا الحظر فتبقى سلمة منتجة لآثارها التى تمت وانتهت أما ما يتولد من آثار عن أوضاع قانونية قبل تاريخ العمل بالقانون الجديد يحكم هذه الآثار المستقبلة أعمالا لقاعدة الأثر المباشر له • ويتفرع عن هذا النظر أنه في مجال حساب مدة الحظر وهى الخمس سنوات التالية لتاريخ ترك المذكورين للماجم هان المدة السابقة على تاريخ العمل بالمقانون الجديد تحفل للماحبم هان المدة السابقة على تاريخ العمل بالمقانون الجديد تدخل

ف حساب مدة الخمس سنوات أي أنه يحظر على هؤلاء العمل لدى
 الجهات الأجنبية لدة تكمل معها خمس سنوات •

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى تأييد رأى اللجنة الثالثة للفتوى والذى خلص الى أنه ما دام ان السيد المهندس ٥٠٠ قد ترك منصبه كوزير للنقل فى عام ١٩٦٧ فان أحسكام القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه تسرى عليه ما دام أنه لم يمض على تركه لهذا المنصب مدة الخصس سنوات المتطلبة ٥

( نتوی ۲۲۰ فی ۱۹۷۲/۳/۱۳ )

قاعــدة رقم ( ۱۸۸ )

الجسدان

تشريع ـ تقدير مدى الفرورة التي تقتضي اصدار قانون متضمنا حكما باثر رجعي ـ متروك للجهة الادارية تحت رقابة السلطة التشريعية •

## هلخص الفتوى :

ان تقدير مدى الضرورة التى تقتضى اصدار مشروع القانون متضمنا عطف الحكم الذى يتضمنه على الماضى ، متروك للجهة الادارية تحت رقابة السلطة التشريعية التى تصدر القوانين •

( منتوى ٢٦٩ في ٢٦/٣/٢٢ )

قاعسدة رقم (۱۸۹)

المسدان

سريان تانون موظفى الدولة على موظفى الجامعات ومستخدمها فيها لم يرد فيه نص خاص فى قانون الجامعات ... أثر ذلك استحقاق ميارفة الجامعات بدل المرافة طبقا القرار الجمهورى رقم ١٩٦٣ لسنة الوارد فى ديباجته الاشارة الى قانون موظفى الدولة ... استحقاق المكورين البدل المشار اليه من تاريخ نفاذ القرار الجمهورى .

## ملخص الفتوي :

ان المادة ١٣٦ من القانون رقم ٢٦٠ لسنة ١٩٥١ بشسأن نظام موظفى الدولة معدلة بالمرسوم بقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٥٢ تتص على الا تسرى أحكامه على طوائف من الموظفين من بينهم ماورد فى البند الرابع منها وهم طوائف الموظفين الذين تنظم قواعد توظيفهم قوانين خاصة فيها نصت عليه هذه القوانين •

وتنص المادة الثانية من قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة باعدار القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ فى شأن تنظيم الجامعات فى المجمهورية العربية المتحدة فى الفقرة الثانية منها على أن تسرى على موظفى الجامعات ومستخدميها أحكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ وتعديلاته بشأن نظام موظفى الدولة بالنسبة للاقليم المصرى ويحدد وظائف الموظفين والمستخدمين فى الميزانية ٠

وعلى ذلك يكون قانون نظام موظفى الدولة هو القانون الواجب تطبيقه بالنسبة لوظفى ومستخدمي الجامعات فيما لم يرد فيه نص خاص ف قانون الجامعات ه

ولما كان قانون تنظيم الجامعات المشار اليه لم ينظم قواعد منح بدل الصرافة لصيارفة الجامعات •

ومن حيث أن قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٣٩٣ لمسنة ١٩٦٢ في شأن منح بدل صرافة لصيارفة الخزانة العامة والخزانات الرئيسية والفرعية بالوزارات والمصالح نص فى المادة الأولى منه على أن يمنح صيارفة الخزانة العامة والخزانات الرئيسية بالوزارات والمصالح بدل صرافه متدرة ثلاثة جنيهات شهريا — ونص فى المادة الثانية فيه على أن يمنح صيارفة الخزانة الفرعية بالوزارات والمصالح الذين يقومون بعمل الصرافة بصفة أصلية طوال الشهر وكذلك صيارفة مصلحة الأموال المتررة بدل صرافة قدره جنيهان شهريا — ونص فى المادة الثالثة منه على ان يكون تحديد الخزانات الرئيسية والفرعية بالاتفاق بين الوزير الخزانة ٥

ومن حيث ان قانون تنظيم الجامعات سالف الذكر لم ينظم قواعد

منح بدل المرافة لمبيارف الجامعات وقد أشار قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٦٩٣ لمنة ١٩٩٢ في ديباجته التي القانون رقم ٢١٠ لمنة ١٩٥١ فان أحكام قرار رئيس الجمهورية سالف الذكر تسرى بالنسبة لصيارف الجامعات بالشروط والأوضاع الواردة به ٠

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية للقسم الاستشارى الفتوى والتشريع الى ان صيارف الجامعات يستحقون بدل الصرافة اعتبارا من تاريخ نفاذ القرار الجمهورى رقم ٦٩٦٣ السنة ١٩٦٧ ٠

( غتوی ۲۰۹ فی ۲۱/۱/۱۹۲۷ )

# قاعــدة رقم ( ۱۹۰ )

#### المسيدا:

احقية العامل بمشروع التخطيط الاقليمي لمحافظة اسوان في صرف بدل طبيعة عمل بنسبة ٥٠ ٪ من الرتب بعد العمل بالقانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ بشان العاملين الدنيين بالدولة ٠

### ملخص الفتوى:

من حيث أن المشرع في قانون العاملين المدنيين بالدولة رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ قد وضع لأول مرة حدا لقيمة بدل طبيعة العمل فحدها بنسبة ٣٠/ من بداية ربط الفئة الوظيفية التي يشعلها العامل ، ومن ثم يسرى هذا الحد الاقصى على جميع بدلات طبيعة العمل المقررة بمقتضى قرارات جمهورية اعتبار من ٣٠/٩/١٩٧٠ تاريخ العمل باعمالا لقواعد المتدرج التشريعي ويتمين ففض نسبتها اذا زادت عن هذا الحد الاقصى البدل التي نسبة ٤٠/ من بداية الأجر المقرر للوظيفة تطبيقا لحكم المادة ٢٧ من القانون رقم ٤٧ سناء ١٩٧٨ اعتبارا من تاريخ العمل به ق١/٧/٨/ متى كانت النسبة المقررة للبدل أصلا تزيد على ٤٠/ وتم تخفيضها بنسبة ٣٠/ تتفيذ لما نص عليه القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ و

وبالتطبيق لما تقدم فانه لما كان قرار رئيس الجمهورية رقم ههه لسنة ١٩٦٦ يقضي بمنح القائمين بالاعمال الميدانية بالمشروع بدل طبيعة عمل بواقع ٥٠/ من المرتب ، فانه يتمين اعمالا لاحكام القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ خفض هذه النسبة الى ٣٠/ اعتبارا من تاريخ العما، به في ٣٠/٩/٣٠ • كما يتمين رفعها الى نسبة ٤٠/ اعمالاً لاحكام القانون رهم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ تاريخ العمل به ٠

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى ان القائمين باعمال ميدانية بالمشروع المذكور يستحقون بدل طبيعة عمل بنسبة ٣٠/ من بداية ربط الفئة التي يشغلها كل منهم اعتبارا من ٣٠/٩/٣٠ اعمالا لاحكام القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ وبنسبة ٤٠/٠ اعتبارا من١/٧/٧/ بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٤٧ اسنة ١٩٧٨ . ( ملف ۲۸/٤/۲۷ -- جلسة ۲۸/۵/۵۸۸ )

الغرع الثالث

قسانون الراغمات

قاعدة رقم ( ١٩١ )

المسدا:

أصلُ سريان قوانين المرافعات من حيث الزمان \_ على ما لم يكن قد غصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها \_ الاستثناءات من هذا الأصل ـ المادة الأولى من قانون الراغمات •

## ولخص الحكم :

الأصل في قوانين المرافعات انها تسرى على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها ، وقد ردد مدر المادة الأولى من قانون الرافعات المدنية والتجارية هذا الأصل ، ومرد ذلك - كما ورد بالمذكرة الايضاهية لهذا القانون - هو أن « القاعدة في سرمان قوانين الرافعات على الدعاوي القائمة هي من الأحوال السلمة اذ ان القوانين المنظمة لأصول التداعي والترافع والحكم وطرق الطعن والتنفيذ والتحفظ هي في عمومها منظمة لمراكز قانونية خاضعة بطبيعتها للتعديل والتغيير من جانب المشرع دون أن يرمى عمله برجمية الأثر». ولكن النص قد أخرج من هذه القاعدة العامة على سببيل الاستثناء المالات التي حصرها في الفقرات الثلاث التالية وهي : (١) القوانين المعدلة للاختصاص متى كان تاريخ العمل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى ، (٢) القوانين المعدلة للمواعيد متى كانت قد بدأت قبل تاريخ العمل بها ، (٣) القوانين المنظمة لطرق الطعن بالنسبة لما صدر من الأحكام قبل تاريخ العمل بها متى كانت ملفية أو منشئة لطريق من تلك الطرق ، والحكمة التشريعية في هذه الاستثناءات ، هي - كما جاء فى المذكرة الأيضاهية \_ رعاية لحقوق ثبتت أو مصالح رئى انها جديرة بالاستثناء ذلك أنه يكون أقرب الى السداد والقصد آلا تنزع الدعاوى التي هجزت للحكم من المحكمة التي أتمت تحقيقها وسمعت المرافعة فيها ، لأن الدعوى بعد أن تبلغ هذا المبلغ من الاستواء للحكم تصبح مصلحة الخصوم في عدم انتراعها في مرتبة الحق الذي لا يصح المساس به الا بنص خاص ، ولأنه متى بدأ الميعاد في ظل قانون معين قمن العدل وهسن النظر أن ينتهي طبقا لهذا القانون نفسه ، كيلا يتبعض الميعاد أو يضطرب هساب بدايته ونهايته ومداه ، ولأنه من المساس بالحقوق المكتسبة أن تسرى القوانين الجديدة على الأحكام الصادرة قبل العمل بها ، متى كانت تلك القوانين ملفية أو منشئة لطريق من طرق الطعن •

١ با من رقم ١٦١٧ لسنة ٢ قي ــ جلسة ١/١١/٢٥١ ١

## تاعدة رقم ( ۱۹۲ )

### المسدا:

القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ــ يعتبر قانونا ملغيا لجهة قضاء المناء جزئيا ــ سريانه باثر مباشر على ما لم يكن قد غصل غيه من القضايا قبل تاريخ المعل به ــ الأصل في قوانين الرافعات سريانها على ما لم يكن قد غصل غيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ المعليها،

# ملخص الحكم:

ينبنى على اعتبار القانون رقم ( ٣١ ) لسنة ١٩٦٣ قانونا ملغيا لجمة قضاء الغاء جزئيا أن يسرى بأثره المباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من القضايا قبل تاريخ العمل به طبقا للقاعدة العامة القررة في صدر المادة الأولى من قانون المرافعات و وقد سبق لهذه المحكمة العليا أن قضت بذلك في العديد من الاتضية المتماثلة فقررت أن الأصل في قوانين المرافعات أنها تسرى على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها و ومرد ذلك الى أن القاعدة في سريان من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها و ومرد ذلك الى أن القاعدة في سريان القوانين المرافعات على الدعاوى القائمة هي من الأصول السلمة اذ أن هي عمومها منظمة لمراكز قانونية خاضمة بطبيعتها المتعديل والتغيير من جانب المشرع دون أن يرمى عمله برجمية الأثر ولم يتضمن القانون من جانب المشرع دون أن يرمى عمله برجمية الأثر ولم يتضمن القانون بم أثره المعدل للاختصاص بقصره على الدعاوى الجديدة التى ترفع بعد نفاذه دون سواها و

( طعن رتم ۱۵۲۷ لسنة ۸ ق ــ جلسة ۱۹۹۵/۲/۲۷ )

# قاعسدة رقع ( ۱۹۳ )

### المسدا:

الأصل أن قوانين المرافعات الجديدة تسرى باثر هال على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ المعل بها ــ تخرج على هذا الاصل الاستثناءات التى نصت عليها المائة الاولى من قانون المرافعات الجديد في فقراتها الثلاث ــ مفاد الفقرة الاولى منها عدم سريان القوانين المعلة للاختصاص متى كان تاريخ المعل مها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى ٠

## ملخس الحكم :

"ان المادة الأولى من قانون الرافعات قد نمت على أن قوانين المرافعات الجديدة تسرى بأثر حال على ما لم يكن قد فصل فمسه من الدعاوى ، أو تم من الاجراءات قبل تاريخ الممل بها ، ثم أخرجت تك المادة من هذا النطاق ، الاستثناءات التي نصت عليها في فقراتها الثلاث ، ومفاد أولها عدم سريان القوانين المحابة للاختصاص متى كان تاريخ المعمل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى ، فمن ثم تسرى أحكام القانون رقم ١٠٥٠ لسنة ١٩٦٤ ألشار اليه على الدعوى الحالية التي نم ترمع بايداع صحيفتها سكرته به محكمة القضاء الادارى الا بتاريخ ١٤ من مارس سنة ١٩٦٥ أي بعد تاريخ العمل بالقانون المشار اليه م

( طعن رقم ١٤٤١ لسنة ١٣ ق ـ جلسة ١٩٦٩/١١/٨ )

## الفرع الرابع

# القانون الاصلح للمتهم

# قاعدة رقم ( ۱۹۶ )

#### البسدا:

مبدا القانون الأصلح للمتهم لا يكون الا بصدد النصوص الجناثية ــ النصوص القررة لاجراء ادارى يتحدد على مقتضاه المركز القانوني للموظف العام في مجالات العلاقة الوظيفية لا تحد من هذا القبيل

# ملخص الحكم:

ان مبدأ القانون الأصلح للمتهم لا يكون الا بمسدد النصوص الجنائية التى تتصل بالتجريم والمقاب ، ولا تعد من هذا القبيل النصوص المقررة لاجراء ادارى يتحدد على مقتضاه المركز القانوني للموظف العام في مجالات الملاقة الوظيفية ، وهو اجراء لاينطوى على أي جزاء جنائي،

( طعن رقم ۱۹۱ لسنة ۱۲ ق - جلسة ۲۲/٤/۱۹۹۱ )

# قاعدة رقم ( ١٩٥ )

### البسدا:

القانون رقم ٩٢ اسنة ١٩٦٤ في شان تهريب التبغ ــ الغاؤه العقوبة بالنسبة الى شيخ البلد أو العمدة عن اهمال التبليغ عن زراعة المتبغ ــ صدور هذا القانون بعد رفع دعوى الغاء قرار التغريم وقبل الفصل فيها ــ لا محل لأعمال قاعدة القانون الاصلح للمتهم في مجال الغاء القرار الادارى ــ العبرة في مشروعية القرار بالقانون السارى وقت صدوره •

## ملخص الحكم :

اذا كان تغريم المدعى قد تم بقرار ادارى نهائى صدر وفقا لاحكام القانون السارى وقت صدوره سه فانه لا محل أصلا لاعمال قاعدة القانون المأوسلة للمتهم المنصوص عليها فى المادة المخامسة من قانون المقوبات فى مجال الفاء القرار المذكور الذى ينظر فى شرعيته الى الأوضاع التى كانت قائمة وقت صدوره سواد كان هذا القرار النهائى قد صدر صحيحا قبل المعل بأحكام القانون رقم ٩٢ لسنة ١٩٦٤ غان الحكم المطعون فيه يكون قد جانب الصواب اذ قضى بتطبيق هذا القانون الأخير على واقعسة الدعوى ه

( طعن رقم ٦٦٧ لسنة ١٢ ق - جلسة ١/١/١١٨ )

# الغرع الخامس

تطبيقات لعسدم رجعية القوانين

قاعدة رقم (١٩٦)

### المسدا:

رسم الانتاج والاستهلاك المقرر بقرار مجلس الوزراء المادر في ١٩٥٦/٥/١ -- ١٩٥٦/٥/١ المعلل بقرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٥٦/٥/١ -- مجال سريان هذا القرار الافع -- سريانه باثر فورى من تاريخ المعل به وهو ١٩٥٦/٥/٣ تاريخ نشره -- الفاؤه قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٥٦/٤/١٨ من هذا التاريخ كذلك باثر رجمي ٠

# ملخص الحكم:

صدر فى ٢ من مايو سنة ١٩٥٦ قرار مجلس الوزراء الذى عمل به من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية فى ٣ من مايو سنة ١٩٥٦ بفرض رسوم انتاج أو استقلاك على الشحومات المعنية وغيسوط العسرير

نسمناعي والبياعه ، ونص في مادته الأولى على أن ﴿ يغرض رســــم أنتاج او رسم استهلاك على الأصناف الموضحة بالجدول الملحق بهذأ انقرار بواقع الفئات الواردة به سواء كانت من منتجات الصناعة المطلية أو من منتجات الصناعية الستوردة » • كما نص في مادته الثانية على ان « يلغى القرار الصادر ف ١٨ من أبريل سنة ١٩٥٦ المشار اليه » وقد جاء بالجدول الملحق به في بيان الأصناف « خيوط الحرير الصناعي » المقرر ومقدار الرسم على وحدة التحصيل وهو الكياو جرام ٣٠٠ مليم وكذا الياف الحرير الصناعي ومقدار الرسم المستحق علىوحدة التحصيل وهي الكيلو جرام ٦٠ مليما وقد بينت المذكرة الايضاحية لهذا القرار أن وزارة المالية والاقتصاد لا حظت أن هناك أنواعا شعبية رخيصة تصنع من الياف الحرير الصناعي الثقيل الوزن ، ويكون دبء الرسم المفروض عليها اعتبارا من١٩من ابريل سنة ١٩٥٦ ، وهو رسم على الوزن أكبر نسبيا من الرسم على النسيج من خيوط الحرير الصناعي، بحيث لا تتحمله بسهولة · « لذلك ترى وزارة المالية والاقتصاد خفض الرسم على الياف الحرير الصناعي ( الفبران ) وقد رأت رغبة في تحديد مورد الضربية وحصره في أضيق نطاق أن ينصب الرسم على الألياف ( الفبران ) بدلا من غزله » • وتقترح أن يكونرسم الانتاج أو الاستهلاك على الكيلو جرام الواحد من الياف الحرير الصناعي ( الفبران ) ستين مليما فقط ، وأن يحل هذا الرسم بالنسبة الى الفيران محل الرسم السابق فرضه في ١٨ أبرايل سنة ١٩٥٦ على مشاقه الحرير الصناعي. أما الرسم على خيوط الحرير الصناعي نسيظل كما هو ٠٠٠

وبيين من نص المادتين الأولى والثانية من قرار مجاس الوزراء الصادر في ٢ من مايو سنة ١٩٥٦ ومن مذكرته الايضاحية أنه انما قصد به تعديل الرسم السابق تقديره بخفضه وجمله ينصب على الياف الحرير الصناعي بدلا من غزلمشاقة هذا الحرير ، أي أنه تضمن تعييرا في الوعاء بالماء الرسم على الغزل وتقرير رسم بغثة مخفضة على الألياف بدلا منه مع الابقاء على الرسم على خيوط الحرير الصناعي كما هو ٥ ومقتضي الأثر الفوري لهذا القرار المجديد أن ينفذ من تاريخ العمل به ، وهو تاريخ نشره بالجريدة الرسمية في ٣ من مايو سنة ١٩٥٦ تطبيقا لنص

المادة الثالثة منه ، فلا يدرى على الوقائع التي تحققت قبل هذا المناريخ . وأن يلغي الفرار الصادر في ١٨ من ابريل سنة ١٩٥٦ أعتباراً من القاريخ المذكور أي من ٣ مايو سنة ١٩٥٦ ، لا الغاء منسحبا الى تاريخ صدوره : ما دام لم يرد في قرار ٢ من مايو سنة ١٩٥٦ نص خاص سريح على أن هذا الألغاء هو بأثر رجعي مرتد أني الماضي ولا رجميه بغير نص ، ومن ثم مان مجال اعمال هذا القرار لا يبدأ الا من تاريخ نفاده اما الوقائع الموجبة لاستحقاق الرسم والسابقة على ذلك فتخسم لاحكام قرار ١٨ من أبريل سنة ١٩٥٦ الذي كان سارى المفعول في نطاته الزمني المنحصر في الفترة ما بين ١٩ من أبريل سنا ١٩٥٦ و ٣ من مليو سنة ١٩٥٦ ، وأما ما جاء بالذكرة الايضاحية لقرار ٢ من مايو سنة ١٩٥٦ من أن وزارة المالية والاقتصاد رأت أن يحل الرسم الجديد بالنسبة الى الفيران محل الرسم السابق فرضه في ١٨ من أبريل سنة ١٩٥٦ على مشاقة الحرير الصناعي ، فهو المبرر المالي والاقتصادي للقرار الجديد والحكمة التى يتوم عليها الحكم الذى استحدثه من ناحية كل من الخزانة العامة التي ستستأدى الرسم والجهة التي سيفرض عليها هذا الرسم ابتداء من تاريخ نفاذه ، وليس في هذه العبارة معنى انصراف حكمها ألى الغاء قرار ١٨ من ابرايل سنة ١٩٥٦ بأثر رجعي من يوم صدوره واعتباره كأن لم يكن • ولو انهما تضمنت همذا المعنى المتعارض مع نصوص القرار ذاته التي لم تشر اطلاقا الى الأثر الرجعي للالغاء لما كآنت ليعتد بها ازاء هذه النصوص المحددة العبارة والمدلول، كما أن صدور قرار ٢ من مايو سنة ١٩٥٦ بالغاء قرار ١٨ من أبريل سنة ١٩٥٦ بغير أثر رجعى مع ايراد أحكام جديدة فيه لا يعد سصا لهذا الأخير ، ولا يمكن أن يكون له أثر من هذا القبيل ولا سيما بمراعاة الطابع التشريعي لكل من هذين القرارين • وثمة فارق بين تعديل الحكم الموضوعي الذي تضمنه القرار لاعتبارات تقديرية تبرر هذا التعديل فى نظر السلطة التى تملك ذلك وبين سحب القرار غير المحيح أو غير المشروع • ولم يقم بالقرار الصادر في ١٨ من أبريك سنة ١٩٥٦ أي سبب يجرح مشروعيته أو يعيب سلاعته قانونا .

( ملعن رقم ١٣٩٤ لسنة ٦ ق \_ جلسة ٢٩/٦/٦/١ )

## قاعدة رقم (١٩٧)

### المِسدا :

توظف الأجنبى بالحكومة المعرية ــ اكتسابه الركز القانونى للموظف المعرى بمجرد حصوله على الجنسية المعرية ــ صدور القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٠٠ بعد ذلك ــ عدم مساسه بهذا الركز القانونى ٠

# ملخص الحكم :

ان التوظف فى خدمة المحومة المرية ، وان كان الأصل فيه أن يكون من حقوق المريين ، الا أنه يجوز توظيف الأجانب فى خدمتها طبقا للقوانين الخاصة بذلك ، فالمركز القانونى فى التوظف اما أن يكون مركز المصرى أو مركز الأجنبى بحسب الأحوال ، وقد كان الوضع فى ظل تقانون الجنسية السابق أن الأجنبى الموظف بالمحكومة المرية بمجرد اكتسابه الجنسية الممرية يصبح مركزه القانونى مركز الموظف الممرى وينسلخ عنه مركز الموظف الأجنبى فى الوظيفة ، ومن ثم اذا ثبت أنه تقد منح هذه الجنسية فى الأجنبى فى الوظيفة ، ومن ثم اذا ثبت أنه اكتسبه فى ظل قانون كان يسمح بذلك لا يضفع للحكم الجديد الذى استحدثه القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٠ المحمول به منذ ١٩٥ من سبتمبر سنة ١٩٥٠ ، والا كان ذلك تطبيقا للقانون الجديد بأثر رجمى بغير نص خلص على مركز قانونى كان قد تم واستقر لصاحبه فى ظل قانون سابق،

( طعن رقم ١٧٦٧ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٩٥٧/٣/٠ )

# قاعسدة رقم ( ۱۹۸ )

المسلالة:

القاعدة التي استحيثتها المادة ١٠ من قانون الجنسية رقم ١٢٠ أسنة ١٩٥٠ من عدم تعتب مكتسب الجنسية المحرية بالحقوق الحاصة بالمحريين قبل انقضاء خمس سنوات على كسبه الجنسية ـ الاجنبي الذي اكتسب الجنسية وكان موظفا بالحكومة قبل العمل بهذا القانون، لايجوز غصله استنادا الى عدم اتعامه السنوات الخمس المنصوص عليها بتلك المادة ـ الاجنبي الذي يلحق بالوظيفة بمدد العمل بهدذا القانون، يسرى عليه حكمه ولو اكتسب الجنسية المحرية قبل المعرابه،

## ملخص الحكم:

ان المسادة العاشرة من القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٠ الخاص بالجنسية نصت على أنه « لا يكون للاجنبي الذي كسب الجنسية المرية عملا بأحكام المواد ٤ و ٥ و ٦ و ٨ و ٩ حق التمتع بالحقوق الخاصــة بالمصريين أو مباشرة حقوقهم السياسية قبل انقضاء خمس سنوات من تاريخ كسبه لهذه الجنسية ٠٠٠ » وهذا الحكم قد استحدثه القانون المُسَارَ اليه الذي أصبح معمولا به منذ نشره في الجريدة الرسمية في ۱۸ من سبتمبر سنة ١٩٥٠ ، ولم يكن واردا بالمرسوم بقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٣٩ بشأن الجنسية المعرية ، ومن ثم فان الأجنبي الذي كان قد اكتسب الجنسية المصرية وكان بالفعل موظفا بالحكومة المصرية قبل ١٨ من سبتمبر سنة ١٩٥٠ تاريخ العمل بالقانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٠ لا يلحقه حكم المادة ١٠ من هذا ألقانون ، وبالتالي لا يحق فصله استنادا الى عدم انقضاء خمس سنوات على اكتسابه الجنسية ، بينما هو يلحق الأجنبى الذى اكتسب الجنسية المصرية ولو كان اكتسابه اياها سابقا على تاريخ المعل بهذا القانون ، ما دام انشاء الصلة الوظيفية بالحكومة المصرية تم بعد هذا التاريخ ، لأن هذا من آثار مركزه القانوني كأجنبي اكتسب الجنسية المرية ، فيخضع هذا الأثر للقانون الجديد بمكمه الماشر ،

( طعن رقم ۱۷۷۷ لسنة ۲ ق ... جلسة ۱۹۵۷/۳/۳۰ )

# قائسدة رقم ( ۱۹۹ )

### المسدا:

القانون رقم ٢٣٦ اسنة ١٩٥١ ـ تضمنه مزايا جديدة للموسفين المجندين ترتب أعباء مالية على الخزانة \_ ليس في نصوصه مليشي الى سريانه بأثر رجعي \_ عدم سريانه الا من تاريخ العمل به .

# ملخص الحكم:

ان علاقة الموظف بالحكومة هي علاقة تنظيعية تحكمها القسوانين واللوائح ، غمركز الموظف من هذه الناحية هر مركز قانوني عام يجوز تغييره في أي وقت ، ومرد ذلك الى أن الوظفين هم عمال المرافق العامة ، وبهذه المثابة يجب أن يخضع نظامهم القانوني للتعديل والتغيير وفتا لقتضيات المصلحة العامة ، ويتقرع عن ذلك أن التنظيم الجديد يسرى على الموظف بأثر حال من تاريخ العمل به ، ولكنه لا يسرى بأثر رجعي الا بنص خاص في قانون ، وليس في أداة أدنى منه كلائحة ، واذا تضمن التنظيم الجديد علنون ، وليس في أداة أدنى منه كلائحة ، واذا تضمن أعباء مالية على الخزانة العامة ، فالأصل الا يسرى التنظيم الجديد في أعباء مالية على الخزانة العامة ، فالأصل الا يسرى التنظيم الجديد في هذا المضوص الا من تاريخ العمل به ، الا اذا كان واضحا أنه قصد أن يكون نفاذه من تاريخ سابق ، وعلى مقتضى ما تقدم غان القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥١ — وان تضمن مزايا جديدة للمجندين — لا يسرى الا من تاريخ العمل به ، وليس من تاريخ أسبق ، ما دام ذلك ليس

( طعن رقم ١١٩٥ لبنة ٢ ق - جلسة ١١١/٢٠ )

## قاعدة رقم ( ۲۰۰ )

البسدا:

الاثر الفورى للقانون يقضى بسريان احكامه على المراكز القانونية المتى لم تستكمل وجودها قبل تطبيقه ٠

### والخص الفتوى :

أن القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٤٨ الخاص بالناجم والمحاجر قد أصبح نافذا منذ يوم ١٦ من أغسطس سنة ١٩٤٨ تاريخ نشره في الجريدة الرسمية • وفضلا على أن هذا القانون من القوانين المتعلقة بالنظام العام والاجماع منعقد على أنه لا حقوق مكتسبة ضد النظام العام فان الشركة لم يكن لها أى حق حتى تاريخ العمل به •

ذلك أن حقها المزعوم مردود إلى ماالتزم به وزير التجارة والصناعة في البند الثامن عشر من ترخيص البحث من منسح الشركة التسزام الاستفلال بترخيص من مصلحة المنساجم والمحاجر اذا طلبت الشركة ذلك وكانت المنطقة الرخص لها في البحث فيما تحتوى على بئر واحدة على الأقل للبترول ولما كان محل الالتزام مستحيلا بحكم المادة ١٣٧ من الدستور فان الالتزام نفسه يكون باطلا •

على أنه أمكن رد هذا الالترام الى حدوده القانونية لما تجاوز وعدا من الوزير باستصدار مشروع قانون يمنح الترام الاستغلال للشركة وهو وعد معلق على شرط واقف هو طلب الشركة للالترام مع وجود بئر واحدة على الأقل للبترول فى منطقة البحث ولما كان هذا الشرط لم يتحقق الافى ١٠ من نوفعبر سنة ١٩٤٨ عندما تقدمت الشركة بطلبها وكان هذا التاريخ لاحقا على تاريخ العمل بالقانون رقم ١٣٣٨ لسنة ١٩٤٨ المخاص بالمناجم والمحاجر فان حق الشركة فى مطالبة الحكومة بما وعدت لم ينشأ فى ظل هذا القانون اذ كل ما كان للشركة قبل ذلك لايعدو ان يكون مجرد أمن لا يرقى الى مستوى الحقسوق

فقانون المناجم والمحاجر اذن لا يراد تطبيقه على الماضى بل على مراكز قانونية نشأت بعد سريان أحكامه ومن القواعد المسلمة ان كل مركز قانونى ينشأ بعد نفاذ أحكام قانون يجب أن يخضع للإحكام التى يقررها هذا القانون ومن ثم يسرى القانون الجديد على كلمركز قانونى فى دور التكوين متى كانت العناصر اللازمة لانشائه لم تستكمل وجودها قبل صدوره وهذا هو الاثر المباشر للقانون لا الاثر الرجمى •

( نتوی ۱۹۲ فی ۱۸/۵/۰۵۱ )

## قاعدة رقم ( ۲۰۱)

#### المسدأ :

الآثار القانونية المترتبة لمالح الموظفين ، بالتطبيق لاحكام القانون ، تعتبر نافذة من تاريخ نفاذ القانون حتى ولو لم يتقرر الاعتماد المالى اللازم للتنفيذ طالما أن القانون صدر ناجز الاثر غير مطق على واقعة معينة أو على أجل معين .

### ملقس الحكم:

القانون رقم ٢٩٨ اسنة ١٩٩٠ اعتبر نافذا من ٢٩ من يولية سنة المبدأ للمادة ٣٩ من الدستور المذكور ، ومن ثم فان آثاره القانونية المترقبة لصالح الموظفين تعتبر نافذة كذلك من تاريخ نفاذ القيانون حتى ولو لم يتقرر الاعتماد المالى اللازم للتنفيذ الا بعد ذلك طالما أن القانون صدر ناجز الأثر غير معلق على واقعة معينة أو على أجل معين، اذ أن السلطة التنفيذية هي التي تقوم بالاجراءات اللازمـة لتقرير الاعتماد المالى عن طريق ادراجه في الميزانية أو اتباع ما نصت عليه المدة ٣٣ من الدستور سالفالذكر فاذا تأخر تدبيرذلك الاعتماد والموافقة عليه فلا يؤثر هذا في المراكز القانونية التي رتبها القانون لذوى الشأن مذ نفاذ احكامه •

( طعن رقم ١٤٥٩ لسنة ١٠ ق ــ جلسة ١٤٥٨ /١٩٦٩ ؛

## قاعدة رقم (٢٠٢)

#### المسدة:

القنون رقم ٨ لسنة ١٩٦٩ بتحديد مرتبات الباحثين المساعدين في الركز القومي للبحوث ومعاهد البحوث المتضمسة التابعة لوزير البحث المعلم القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٦ تضمن اشافات لاحكام القانون رقم ٨ لسنة ١٩٦٩ تضمن اشافات لاحكام القانون كما خلا من أي نص صريح يقرر رجعيته بل على المكس من ذلك نص في المادة الثانية منه على أن يعمل به من تاريخ نشره حديثرت على ذلك أن القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٣ لا يسرى باثر رجعي في أي من احكامه كما لا تصرف أية فروق مستحقة عن التسويات المتربة عليه آلا اعتبارا من تاريخ العمل به أي اليوم التالى لنشره في الجريدة الرسمية في المسلس سنة ١٩٧٣ م

### ملخص الفتوي :

ان المادة (١) من القانون رقم ٨ لسنة ١٩٦٩ بتحديد مرتبات الباحثين المساعدين في المركز القومي للبحوث ومعاهد البحوث المتخصصة التابعة لوزير البحث العلمي تنص على أنه « اذا كان لمساعد الباحث بالمركز القومي للبحوث ومعاهد البحوث المتخصصة القابعة لوزير البحث الملمي مدة خدمة سابقة متصلة أو منفصلة كطالب بحث حسبت هذه الدة ضمن مدة خدمة كمساعد باحث بحيث تسوى حالته ويسلسل مرتبه على هذا الأساس ٥٠ على ألا تصرف فروق مالية سابقة عن المدة السابقة لسريان أحكام هذا القانون » وانه بتاريخ ١٤ أغسطس ١٩٧٣ صدر القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٣ بتعديل بعض أحكام القانون المسار البه ونص في مادته الأولى على أن « يستبدل بنص المادتين ١ و ٢ من القانون رقم ٨ لسنة ١٩٧٩ النصان الآتيان:

مادة (١) اذا كان لساءد الباحث بالمركز القومى للبحوث ومعاهد البحوث التابعة ارئيس أكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا مدة خدمة

سابقة أو متصلة كمنالب بحث أو كخصائي فنى من المعاملين بأحكام نخام العاملين المدنيين بالدولة أو من المعينين بمكافئات شامله ويقومون بأعمال بحوث بحته حسبت هذه المدة ضمن مدة خدمته بحيث تسوى حالته ويسلسل مرتبه على هذا الاساس على ألا تصرف فروق مالية عن المدة السابقة لسريان أحكام هذا القانون » •

ونصت الماده الثانية من هذا القانون على أن « ينشر هذا القانون فى الجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره » وهو الامر الذى تم فى ٢٣ أغسطس ١٩٧٣ ٠

وهن حيث ان المادة ١٨٧ من الدستور تتص على أنه « لا تسرى أحكام القوانين الا على ما يقع من تاريخ العمل بها ولا يترتب عليها أشر فيما وقع قبلها ومع ذلك يجوز فى غير المواد الجنائية النص على خلاف وذلك بموافقة أغلبية أعضاء مجلس الشعب » ه

ومن حيث أن القانون رقم 1۸ لسنة ١٩٧٣ قد تضمن اضافات لأحكام القانون رقم ٨ لسنة ١٩٦٩ ولا ينطوى على تفسير لتلك الاحكام، كما خلا من أى نص صريح يقرر رجميته بل على العكس من ذلك نص فى المادة الثانية منه على أن يعمل به من تاريخ نشره ومن ثم فانه لا يسرى بأثر رجمى فى أى من أحكامه كما لا تصرف أية فروق مستحقة عن التسويات المرتبة عليه الا اعتبارا من تاريخ العمل به أى اليوم التالى لتاريخ نشره فى الجريدة الرسمية فى ٢٣ أغسطس ١٩٧٣ ٠

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى انعدام الأثر الرجعى للقانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٧٣ والى أنه لا تصرف أية فروق مالية عن مدة سابقة على تاريخ العمل به ٠

( ملف ٤١٦/٣/٨٦ \_ جلسة ٢/٢/٢٨٩ )

## قاعدة رقم (٢٠٢)

#### المسجدا :

علاقة الوظف بالحكومة علاقة تنظيمية ... التنظيم الجديد يسرى على الوظف باثر حال من تاريخ العمل به ... لا يسرى بأثر رجمى بما من شأنه اهدار المراكز القانونية الذاتية التي تكون قد تحققت نتيجة لتطبيق التنظيم القديم على حالة الوظف الا بنمى خامس في قانون يرتب الاثر الرجمى ... القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ بنظام العاملين المدنين ... سريان حكمه باثر مباشر في شأن مرتب الموظف الموقوف ما دام لم يتحقق الموظف مركز ذاتى في ذلك وفقا لاحسكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ٠

## ملخص الحكم ?

ان تضاء هذه المحكمة قد جرى على أن علاقة الموظف بالمحكمة هي علاقة تنظيمية تحكمها القوانين واللوائح ومركز الوظف هو مركز مانين عام يجوز تمديله وفقا لمقتضيات المسلحة العلمة ومرد ذلك الى أن الموظفين هم عمال الرافق العامة وبهذه المثابة يجب أن يخضنع نظامهم القانوني المتحديل والتضيير وفقا المقتضيات المسلحة العامة ويتقرع عن ذلك أن التنظيم الجديد يسرى على الموظف بأثر حال من تاريخ الممئل به ولكنه لا يسرى بأثر رجمى بما من شأنه اهسدار المراكز القانونية الذاتية التى تكون قد تحققت نتيجة لتطبيق التنظيم القديم على هالة الموظف الأ بنص خاص فى قانون يقرر الأثر الرجمى ه

ومن حیث انه بالماء القرار الصادر من مجلس التأدیب المالی فی ۲۷ من یونیو ۱۹۰۹ بحرمان الدعی من مرتبه عن مدة وقفه بعتبر هذا القرار كان لم یصدر ویعتبر المدعی بالنسبة الی هذا المرتب فی مركز قانونی عام لعدم تحقق مركز ذاتی له فی شأنه وفقا لاحكام القانون رقم ۲۱ لسنة ۱۹۹۱ حتی آلمی هذا القانون سه ولا شك فی خضوع هذا المركز القانونی المام لاحكام القانون رقم ۲۹ لسنة ۱۹۹۱ الذی یسری

عليه بأثر مباشر \_ ولما كان المدعى قد برىء من انتهمة المسندة اليه فانه وفقا لأحكام المادة 74 من هذا القانون الاخير أصبح يستمد حقه فى مرتبه عن مدة وقفه من القانون مباشرة وبذلك انحسم مركزه المعلق فى شأن هذا المرتب بحكم القانون مما يتعين معه اجابته الى طلبه الخاص بالحكم له بأهقيته فى صرف مرتبه عن مدة وقفه •

رُ طَعَن رِمْم ١٧٤٩ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١٩٦٥/٥/١ )

## قاعبدة رقم (۲۰۶)

#### المصدات

القواعد التنظيمية العامة ، عانون كانت أو لائحة ، قد تغيد الموظف بمزايا في الماضى \_ المراكز القانونية التي يكتسبها الموظف بقانون أو بلائحة لايمكن المساس بها باثر رجعي الا بنس خاص في قانون يقرر الاثر الرجعي وليس باداة أدنى من قانون .

## ولخص الحكم :

الأصل أن الموظف أذا كان قد اكتسب مركزا قانونيا ذاتيا في درجة أو مرتب بالتطبيق لقواعد تنظيمية عامة تسمح بذلك مقررة في قانون أو لائحة ، فلا يجوز المساس بهذا المركز القانوني الذاتي الا بنص في قانون يقرر الأثر الرجعي ، وليس بأداة أدنى من قانون ، وقد بان للمحكمة من الأوراق أن المدعى بلغ درجته واستحق مرتبه بالترقيبة المعادية وبمنعه المعلوات الدورية ، وذلك قبل نفاذ قانون المعادلات الدراسية رقم ٢٧١ لسنة ١٩٥٣ ، وهذا القانون أنما استهدف فيما المتهدف أنصاف ذوى المؤهلات الدراسية بمنحهم الدرجات والمرتبات المقررة المؤهلات عنين من يعس الدرجات أو المرتبات التي نالها ذوو المؤهلات ، سواء بطريق الترقية المعادية أوبمنحهم الملاوات الدورية بالتطبيق للقواعد المامة التي كانت تسمح بذلك ، فلا يمكن — والحالة هذه — أهدار هذه المراكز القانونية الذاتية التي كانت تصقف لهم بالتطبيق لهذه القواعد ،

ما دام قانون المادلات الدراسية لم يلغ بالذات هذه المراكز الذاتية ، والا كان ذلك تطبيقا لهذا القانون بأثر رجعى بدون نص خاص فيه ، وهو ما لا يجوز طبقا للإصل الدستورى السلم ، وانما قد يفيد حامل المؤهل من القانون المذكور فيما لم ينابه من مزايا قررها ولم يسبق للموظف أن حصل عليها فعلا قبل نفاذه ، لأن القواعد التنظيمية المامة قانونا كانت أو لائحة ، قد تفيد المؤظف بمزايا في الماضى ، ولكن لا يمكن المساس بما اكتسبه من مراكز قانونية ذاتية بالتطبيق لقانون أو لائحة الا بنص خاص في قانون يمس هذه المراكز في الماضى بأثر رجعى وليس بأداة أدنى من ذلك ،

( طعن رقم ۱۱۸ - جلسة ۱۹۰۸/۰/۳ )

## قاعـدة رقم ( ۲۰۰ )

المسدا:

سريان احكام المادة ٣٧٣ مكررا المضافة بالقانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٨٢ ــ اعتبارا من اليوم التالي لتاريخ نشره ف٢٢ ابريل سنة ١٩٨٢ ــ لايمتد حكم النص الى الوقائع السابقة على تاريخ العمل به ــ تطبيق

## ملخس الحكم:

تنص المادة ٣٧٣ مكررا المضافة بمقتضى القانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٨٢ – بشأن تعديل بعض اهكام قانون العقوبات الصادرة بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٨٧ وقانون الاجراءات الجنائية الصادر بالقانون رقم مه السنة ١٩٨٠ وقانون الاجراءات الجنائية الصادر بالقانون رقم على المنة ١٩٨٠ – بانه يجوز النيابة العامة متى قامت دلائك كافية على جدية الاتهام في الجرائم المنصوص عليها في الواد السابقة من هذا الباب ان تأمر باتخاذ اجراء تحفظي لحماية الحيازة على أن يعرض هذا الامر خلال ثلاثة أيام على القاضى للجزئي المختص لاصدار قرار مسبب خلال ثلاثة أيام على الاكثر بتأييده أو بتعديله أو بالغائه ٥٠ وقد عمل باحكامه اعتبارا من اليوم التالي لتاريخ نشره في ٢٢ من ابريل سنة ١٩٨٢ حلى المقانون لايعتد الى الوقائع السابقة على تاريخ العمل به ٠

( طعن رشم ١٤ السنة ٢٧ ق - جلسة ١٩٨٣/١/٨ )

## قاعدة رقم (٢٠٦)

#### البسدا:

مدور القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ ونصه في الفقرة الثانية من المدة التاسعة على أن لا تسرى على شركات القطاع العام أحكام القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٥٦ والقوانين المدلة له ــ ليس لهذا القانون من أثر رجمي على المخالفة التي ارتكبها المطون ضده وحوكم من اجلها قبل مصدوره •

## ملخس الحكم:

لا يغير من ذلك ما قد يقال — من أن الشركات المساهمة الثلاث المسار اليها أصبحت من شركات القطاع المام وقد صدر القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٦٦ الذي نص في الفقرة الثانية من المادة التاسمة على أن « لا تسرى على شركات القطاع العام أحكام القانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٥٩ وقد صدر وعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسيمة في ١٥ من أغسطس سنة ١٩٦٦ ، غانه ليس له من أثر رجمي على المخالفة التي ارتكبها المطعون ضده وحوكم من أجلها بالحكم المسادر من المحكمة التاديبية بجلسة ٣٠ من مارس سنة ١٩٥٣ في ظل القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٥٤ المدل من مارس سنة ١٩٥٣ في ظل القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٥٤ المدل بالقانون رقم ١٥٥ لسنة ١٩٥٥ في الذي كان معمولا به انذاك ويتمين لذلك تطبيقه دون غيره ٠

لاوجه للنمى على الحكم بتوقيع جزاء الخفضالي وظيفة في الدرجة الادنى مباشرة بقاله أن الواقعة المسوبة للمتهم حدثت في ظل العمل بالقانون رقم 0/ لسنة ١٩٧١ الذي لم يتضمن هذه العقوبة .

### ملخس الحكم :

لاوجه لذلك لأن القانون رقم 47 لسنة 197۸ الذى يطبق بأثر مباشر على الموظفين المتهمين الذين لم تستقر مراكزهم الى وقت الممل به في ١٩٧٨/٧/١ وهو اللى جميع الاحكام المخالفة لاحكامه وان مقتضى ذلك الا توقع عقوبة على الموظف في ظل القانون الجديد لم يرد نص بشأنها فيه حتى ولو كان منصوص عليها في قوانين سابقة كانت سارية وقت حدوث الفعل محل المحاكمة •

( طعنی رقمی ۱۲۹۶ ۱۲۹۰ اسنة ۲۱ق - جلسة ۱۹۸۳/۲/۲۱ )

## قاعدة رقم (۲۰۸)

#### المحدا:

القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ بأضافة مادتين جديدتين برقمي ١٠٧ مكررا و ١٠٠ مكررا ثانيا إلى قانون التوظف رقم ١٢٠ لسنة ١٩٥١ سائس فيه على الا تسقط الدعوى التاديبية بالنسبة إلى الموظفين طول وجودهم في المخدمة وأن تسقط بعضى خمس سنوات من تاريخ ترك المخدمة لأى سبب كان وانقطاع هذه المدة باجراءات التحقيق أو الاتهام أو المحاكمة سريان أحكامه باتر حال ومواشر على المخالفات التاديبية مالم تكن قد مقطت بالتقادم في ظل المرسوم بقانون رقم ١٣٣ لمسنة مالم تكن قد مقطت بالتقادم في ظل المرسوم بقانون رقم ١٣٣ لمسنة الموالين عن المخالفات المسئولين عن المخالفات المسئولين عن المثالفات المالية ٠

## ملخص الحكم :

ان القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ والمعول به من؛ ابريل سنة ١٩٥٧ قد الغي بقانون رقم ١٩٥٧ بأن اضاف الى قانون التوظف رقم ١٢٠ لسنة ١٩٥١ مدررا ، ١٠٦ مكررا ، ١٠٦ مكررا ، ١٠٢ مكررا ، ١٠٢ مكررا النايا تنص الأولى منهما على أنه « لا تسقط الدعوى التأديبية بالنسبة الى الموظفين طول وجودهم في الخدمة وتسقط بمضى خمس سنوات من

ناريخ تركهم الخدمة لأى سبب كان ، وتنفطع هده الدة باجراءات خدفين أو الاتهام أو المحاكم » وتنص المادة الثانية على أنه « يجوز المامة الدعوى التاديبية عن المخالفات المالية والادارية من الموظف انذى يكون قد ترك المخدمة لأى سبب كان ٥٠٠ » وهذا الفانون وهو من قوانين انتخام العام وقد نشر في ١٩٥٧/٤/٤ فان احكامه تسرى بانر حال ومباسر على المخالفات التى نسبت الى المطعون ضدهم ما دام لم تكن مد سقطت بالتفادم في ظل المرسوم بقانون ١٣٠٧ لسنة ١٩٥٣ على الندى المذكور آنفا ٠

( طعن رقم ۱۹۹۳ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٩٩٢/١١/٢٤ )

## قاعد رقم (۲۰۹)

#### المحدا:

ترتيب الفصل على المكم المسادر على الموظف في جناية ولو بمقوبه الجنحة طبقا لنص المادة ١٠٠٧ من القانون ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ ــ مدور المكم على الموظف في جناية وكذلك قرار فصله في ظل هذا القانون لا يسرى على الموظف بعد ذلك أحكام القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ــ المجال الزمني للقانون رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ ــ المجال الزمني للقانون رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ ــ المجال الزمني للقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٠ ــ المجال الزمني للقانون بأثر رجمي تفاره في ظل القانون الأول والا كان في ذلك تعبيق للقانون بأثر رجمي يغيز ذلك ٠

## ملخص الحكم :

ان المادة ١٠٧ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ مشان نظام موظفى الدولة تنص على أن تنتهى خدمة الموظف المعين على وظيفة دائمة لأحد الأسباب الآتية : (١) بلوغ السن القررة لترك الشدمة • (٢) الحكم عليه في جناية أو في جريمة مظة بالشرف • (٣) • • • • ومؤدى ذلك أن الحكم الجنائى يقضى وفقا لأحكام هذا القانون الى عزل الموظف العام اذا كان الحكم صادرا في جناية ، فمتى قام هذا الوصف

بالفعل النسوب الى الوظف العام والدى جوزى من أجب علامنر منان يؤدى الحكم الصادر بادانته بسببه الى عزله سواء تضمن الحكم توقيع عقوبه جناية أم تضمن توقيع عقوبة الجنحة في الحالات المعينة إلى عليها القانون ، ذلك أنه واضح ان انقانون رقم ٢١٠ لسفة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة المشار اليه لم يغرق بين الأحكام الصادرة في جنايه من حيث أثرها على مركز الموظف العام تبعا لنوع العقوبة التى تتضمنها كما أنه كذلك لم يفرق بين جناية وجناية آخرى تبعا لكونها مظة بالشرف أو غير مخلة به ، فتتساوى في الأثر الأحكام الصادرة في جناية القتل المعمد وجناية هنك العرض وجناية احراز سلاح نارى بغير ترخيص أو غيرها ، اذ جميعها أحكام صادرة في جنايات وكلها تنبى حتما وبحكم القانون العلاقة بين الموظف والدولة ،

ولما كان الحكم الذى قضى بادائة المطعون عليه فى جناية اهراز سلاح بغير ترخيص قد صدر فى ظل العمل بأحكام القانون رقم ٢٦٠٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة آنف الذكر •

وبذا لزم أن تترتب عليه الأثار القانونية التى استتبعها والتى نص عليها هذا القانون ، مادامت الواقعة التى انبنت عليها هذه الآثار، وهى صدور الحكم ، قد تحققت بالغمل قبل المائة بالقانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٤ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة ، فليس من شييلي صدور هذا القانون الأخير في أثناء نظر الدعوى ان ينقل الواقعة المذكورة من الماضى لمخضمها اسلطانه ، كما لاينسحب حكمه عليها باثر رجمى من الماضى لميخضمها السلطانه ، كما لاينسحب حكمه عليها باثر رجمى دون نص فيه على ذلك ، ومن ثم فلا يكون هناك محل لاعمال القانون المجديد الذي اشترط لانهاء الخدمة أن يكون الحكم على المامل بمقومة جناية ، لتعلق الأمر بواقعة لم تستجد من تاريخ نفاذه بل سابقة عليه الآثار التى تحققت بالفعل ابان نفاذه ، ومتن استبعد تطبيق القانون القديم وحده الذي يبقى بعد الغائه سابق في شأن الجديد سقط بالتالى الاستناد الذي قام علي الحكم المطعون فيه لتطبيق الحكام هذا القانون هو أحكام هذا القانون هو أحكام هذا القانون هو المحكم المعانون فيه لتطبيق الحكام هذا القانون هو المحكم المعانون فيه لتطبيق الحكم المحكم المحكم

( طعن رقم ١٩١ لسنة ١٢ ق -- جلسة ١٩٦/٤/٢٦ )

# **تام**سدة رقم ( ۲۱۰ )

#### المسدا:

القانون رقم ٤٦ اسنة ١٩٦٤ في شان العاملين المنيين بالدولة ـ نصه على أن يكون الفصل جوازيا الوزير في حالة المكم مع وقف التنفيذ ـ عدم سريان احكامه متى ثبت أن الحكم قد صدر قبل العمليه،

## ملخص الحكم :

لثن كان قانون العاملين المدنيين رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ قد جعل الفصل جوازيا للسيد الوزير في حالة الحكم بوقف التنفيذ — الا أن هذا القانون لا يسرى على الوقائم السابقة على تاريخ العمل به وقد صدر الحكم على الطاعن في تلك الجريمة المخلة بالشرف قبل العمل بالقانون المذكور ، وفضلا عن ذلك فان هذا أمر مقصور على جهة الادارة أما القضاء فعليه أن ينزل حكم الفصل استنادا الى الأصل المنصوص عليه في حالة صدور حكم في جناية أو جنحة مخلة بالشرف .

( طعن رقم ١١ لمسنة ١٠ ق - جلسة ١٥/١١/١١ )

# قافسدة رقم ( ٢١١ )

#### المسدا:

القانون رقم ۲۳۴ لسنة ۱۹۰۰ الخاص بنظام هيئة البوليس ـــ مؤدى الاثر الماشر له أن يسرى حكم الفقرة الثالثة عشر من المادة ١٤ منه بعد العمل بهذا القانون ٠

## ملقص المكم:

ان حكم الفقرة الثالثة عشرة من المادة ١٤ من القانون رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٥٥ يتطق بالوظائف التي يقرر وزير الداخلية ادخالها ضمن هيئة الشرطة بعد المعل بالقانون رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٥٥ الخاص بنظام

هيئة البوليس ، وهذا هو المفهوم السليم لملاثر المباشر لهذا القانون الأخير فضلا عن ان المشرع قد استعمل لفظ « يقرر » اى اللفظ الذى يدل على الستقبل ، ولا ينصرف البتة الى الماضى •

( طعن رقم ۱۳۲۰ لسنة ۱۳ ق ــ جلسة ۲/۱/۱۹۹۹ )

## قامـدة رقم (۲۱۲)

المسدا:

مجال سريان القانون بأثر مباشر هو الوقائعوالراكز القانونية التى تتم بعد صدوره • ولا يسرى القانون بأثر رجعى على الوقائع السابقة عليه •

### ملخس المكم

متى كان الثابت أن الطاعن عين بشركة الطيران العربية في أول ديسمبر سنة ١٩٦١ وقد كانت المادة ٦٣ من القانون رقم ٥٠٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن الخدمة الوطنية والعسكرية قبل تعديلها بالقانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٨ تشترط للافادة من حكمها بارجاع اقدمية العامل الى تأريخ تمبين زميله في التخرج أن يكون هذا الاخير قد عين في احدى الجهات التي حددتها تلك المادة علىسبيل الحصروهي وزارات الحكومة ومصالحها والهيئات الاعتبارية العامة \_ وليس من خلاف فى أن شركة الطيران المربية وقت تعيين الطاعن كانت من شركات القطاع العام وتعتبر من أشخاص القانون الخاص و لاتندرج تحت أي من الدَّلولات التي حددتها حصرا المادة المذكورة والتي تتصرف فيها الى أشخاص القانون العام وعندما رغب المشرع في توسعة نطلق هذه المادة أصدر القانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٨ حيث آضاف جهات أخرى هي « وحدات الادارة المُطلبة والمؤسسات العامة وشركات القطاع العام » وهذا التعديل يسرى بأثره الماشر على الوقائع والمراكز القانونية التي تتم أو تقع بعد نفاذه أي على كل من عين بعد أول ديسمبر سنة ١٩٦٨ ولا يسرى بأثر رجعي على الوقائم السابقة عليه •

( طعن رتم ۳۹۲ لسنة ۲۷ ق ــ جلسة ۲۲/۱۱/۱۱ )

## قاعسدة رقم (٢١٢)

#### المحدة:

تنص المادة ٧٧ من غانون النامينات الاجتماعية رقم ١٢ لسنه ١٩٦٤ على أن قرار التحكيم الطبى نهائيا غي قابل للطعن ــ الفء هذه المادة بمقتضى القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢ بالغاء موانع التقاضى لا يمس القرارات الحصينة بمولدها التي مصدرت من قبل نتيجة ذلك : عدم جواز نظر المدعوى ٠ أساس ذلك : أن القانون رقم ١١ أسنة ١٩٧٢ ليس له أثر رجعى ولا يعمل به ألا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ــ المراكز القانونية التي نشأت وترتبت في ظل قاعدة قانونية معينة تنظل محكومة بهذه القاعدة رغم المفائها ولو كانت مشتمله على نص مانع من المتقاضى ما لم تقضى المحكمة الطيا بعدم دستورية هذا النص -

#### ملخص المكم:

ومن حيث أن القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٧ بشأن الفساء موانع التقاضى فى بعض القوانين والذى يقضى فى مادته الأولى بالغساء كافة صور موانع التقاضى الواردة فى نصوص بعض القوانين ومن بينها المادة ٤٧ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٤ المشار اليها بينص فى مادته الثانية على أن يعمل به من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية ، الذى تحقق فى ٨ من يونيه سنة ١٩٧٧ ، وفى ذلك فقد نصت المذكرة الإيضاحية لهذا القانون على انه « اقتصر المشروع المقترح على هذه النصوص المائتة المتقانون على انه « اقتصر المشروع المقترح على هذه الدستور الجديد» مستقبلة فمن ثم فقد كان من المتين از التها نفاذا لحكم الدستور الجديد» « وقد آثر المشروع هذه المالجة النصوص المانعة المتقاضى تجنبا لاحداث تقلقة فى الملاقات القانونية من شأنها المساس باستقرار الماملات

ومن حيث أن البادى فيما تقدم أن المادة ٤٧ من القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ أضفت حصانة خاصة على قرارات التحكم الطدر ونأت

بها عن التعقيب القضائي وان القانون رقم ١١ لسنه ١٩٧٢ بالعاء هذه الحصانة غير ذي أثر رجعى وألا يعلل به بصريح نامه ومفاد مذارته الايضاحية الا من تاريخ نشره في الجربدة الرسمية فلا يمس القرارات الحصينة بموادها التي صدرت بذي قبل ــ مثل القرار الطعين ، دنك أن الأصل في تطبيق القاعدة القانونية سريانها على ما يتم في ظلها من الوقائع فاذا ما الغيت قاعده ما واخلت مكانها القاعدة جديده ، فان القاعدة الجديدة تسرى من الوقت المحدد لنفاذها ويقف سريان القاعدة القديمة من تاريخ العائها ومن ثم فنن المراكز القانونية التي نشمأت وترتبت آثارها في ظل أي من القاعدتين القديمة والجديدة تخضع لحكمها فما نشأ وترتبت آثاره في خلل القانون القديم يظل خاضعا له ــ كل ذلك ما لم يقضى نص صريح بخلافه ... هذا وقد جرى قضاء المحكمة العليا على أن المراكز القانونية التي نشأت وترتبت في ظل قاعدة هانونية معينة تظل محكومة بهذه القاعدة رغم الغائها ولو كانت مشتملة على نص مانع من التقاضى مالم تقضى المحكمة العليا بعدم دستورية هذا ألنص • واذ كان من الثابت أن النص المانع من التقاضي بموجب المادة ١٧ من قانون التأمينات الاجتماعية المشار اليه لم تقضى المحكمة العليا بعدم دستوريته وقد نكلت ادعية عن الدفع بعدم الدستورية بما لا مناص معه من أعمال هذا النص ونفاذ حكمه على المنازعة الماثلة والتي يتعين من ثم القضاء بعدم جواز نظرها •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه اذا أخذ بغير هذا النظر وقضى "بالغاء القرار المطعون فيه ، يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون بما يتعين معه القضاء بالغائه وبعدم جواز نظر الدعوى والزام المدعية المصروغات. ( طعن رقم ٤٠٥ لسنة ٢١ ق ــ جلسة ١٩٧٧/١٢/١)

## قاعدة رقم (٢١٤)

#### المسدأ :

ان القانون الواجب التطبيق في شأن التعويض عن أصابات ألعمل هو القانون المعول به وقت ثبوت ألعجز المتخلف عن الأصابة ــ أساس ذلك ــ أثره ــ تطبيق •

### ملخص الفتوى:

ان المشرع قد قرر حق العامل فى التعويض عن اصابات العمل . لا يترتب الحق فى التعويض على مجرد وقوع الاصابة وانما يجعله رهبنا بتخلف عجز عنها ، وهو يغاير فى مقدار التعويض بحسب نسبة العجز وآثاره ومنثم فالواقعة القانونية التي يعتد بها مناطا لاستحقاق التعويض هى ثبوت العجز المتخلف عن اصابة عمل ، أها الاصابة ذاتها غلا تعدو فى منطق تلك النصوص أن تكون واقعة مادية لايرتب المشرع اثرا على مجرد حدوثها ، وانما يرتب هذا الاثر على تكامل الواقعة المنشئة لمراتزام التى يلزم لقيامها توافر عنصر الاصابة والعجز معا .

وينطوى هذا النظر ، على تطبيق سليم لفكرة تنازع القوانين من حيث الزمان التى تقوم على قاعدة الاثر الفورى أو الماشر القسانون الجديد وعدم رجعيته بما يمس حقوقا ومراكز نشأت واكتملت فى ظال المعرف منيحكم كل قانون الوقائع أو المراكز القانونية التى اكتملت فى ظلله ، ولا يحوز ان تمتد احكام قانون قديم لتحكم وقائع ومراكز اكتملت فى ظل العمل بقانون لا حق كما لا يجوز ، اذا ماصدر قانون جديد ان يرجع أثره الى الماضى ليحكم مراكز القانوني الذاتى وهو نشوء تقانون قديم ، وترتيبا على ذلك فان المركز القانوني الذاتى وهو نشوء الحق فى التحويض لايتحقق الا أذا اكتملت الواقعة القانونية الشرطبة التى نص عليها المشرع وجعل منها مناطا لتوافر هذا المركز بعنصريها وقوع الاصابة وتخلف عجز عنها ، كما يتقق هذا المنحى وطبائم الاشياء، فالاصابة قد ينجم عنها عجز عالى وقوعها مباشرة فتتعاصر الاصبابة

والمجز في وقت الحدوث و وقد لايتحقى هذا التعاصر فيتراخى ظهور المجز فترة من الزمن و وأحكام القانون تشمل الحالتين معا وبالتالى لايسوغ اغفال العنصر الزمنى وما قد يطرا فيه على الاحكام القانونية الساريه من تغيير ، والقول بأن الواقعة التي يعتد بها هى الاصابة بحيث يرد العجز الناشىء عنها الى وقت حدوثها خلافا لنطق النصوص التى تجمل الواقعة القانونية التى ترنب الحق في التعويض هى الاصابة التى ينجم عنها عجز معين سواء حدث هذا العجز وقت حدوث الاصابة أم حدث بعد ذلك بسببها و

( نتوی ۲٤۷ فی ۱۹۸۱/۳/۱۹ ۱

## قاعــدة رقم (٢١٥)

#### الجسدا:

المادة ١٠٤ من قانون التأمين الاجتماعي رقم ٧٩ لمسنة ١٩٧٥ تقضي بانه اذا توفي صاحب الماش كان للمستحقين الحق في تفاضي الماش وفقا للائحة والاحكام القررة بالمجدول رقم ٣ المرافق اعتبارا من أول الشهر الذي حدثت فيه الوفاة والمقاه للمال المحل بالقانون المنكور والقول بغي ذلك يجمل للقانون المنكور اثرا رجعيا لا يستند الى نص مريح في القانون - أثر ذلك - استمرار العمل بالانصبه المعمول بها للمستحقين وفقا للقوانين السابقة على تاريخ المعل بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ حتى تاريخ العمل به اذ يتعين تعديلها وفقا للجداول المرفقة به اعتبارا مزهذا التاريخ دون سريان هذا التعديل على الماضي طالما أن الوفاة قد حدثت قبل العمل بالقانون المشار اليه ٠

### ملخص الحكم :

ومن حيث أن القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٣ فى نسأن التأمين والمعاشات لموظفى الدولة ومستخدميها وعمالها المدنيين بنص فى المادة ٢٩ منه على أنه اذا توفى صاحب المعاش كان للمستحقين عنه الحق فى تتلفى الماشات وفقا للانصبه والاحكام المقررة بالجدول رقم « ٣ »

الرافق اعتبارا من أول الشهر الذي حدثت فيه الوفاة • ويقصد بالمستحقين ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ الارامل والمطلقات وغير المتزوجات من بناته والخواته وطبقا للجدول رقم (٣) كانت البنت الوحيدة تستحق نصف معاش صاهب المعاش في حال عدم وجود ارملة أو ارامل ولو وجد معها والدصاحب المعاش وكان المعاش المستحق لوالد المدعية صاحب المعاش الاصلى ٥٨١٨٥ جنيه واعانه غلاء بواقع ٢٧٨ تجنيه ولذلك فانه على اثروفاة والد المدعية في ١٩٦٩/١٢/١٨ سوى معاش المدعية بوصفها ابنته المستحفة الوحيدة في معاش والدها فاستحقت معاشا مقداره ٢٦/١٩٢ جنيه طبقا لحكم المادة ٢٩ من القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٣ واحكام الجدول رقم ٣ الرافق للقانون وزيد معاش المدعية بواقع ١٠/ اعتبارا من١٠/١٠/١٩٧١ طبقا القانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٧١ كما صرف للمدعية المعاش المستحق لهـ ا وفقاً لاحكام القانون رقم ١ لسنة ١٩٦٢ عن ثلاثة أشهر بواقع ٣٩٠ر٥٥ جنيه من كل شهر ، وبينما كانت المدعية تصرف المساش المستحق لهاعن المرحوم والدها صحيحا وطبقا لاحكام القانون الصحيحة بواقع النصف من معاش المرحوم والدها اقامت الدعوى أمام محكمة القضاء الادارى في ١٩٧٤/٨/١٣ بطلب الحكم لها باحقيتها في كامل المعاش المستحق ، لوالدها بواقع ٥٣٠٠ر٥٥ جنيه شهريا وفي اثناء نظر الدعوى صدر القانون رقم ٧٩ آسنة ١٩٧٥ في شأن التأمين الاجتماعي ونصت المادة ١٠٤ منه على انه اذا توفى صاحب الماش كان للمستحقين عنه الحق في تقاضى المعاش وفقا للانصبه والاحكام المقررة بالجدول رقم (٣) المرافق اعتبارا من أول الشهر الذي حدثت فيه الوفاة وتنص احكام الجدول رقم (٣) المرافق للقانون المذكور باستحقاق الولد الواحد - في حالة عدم وجود ارملة أو ارمل - ولو وجد معه والد أو والدين لصاحب المعاش ٢/٠ ثلثاى المعاش الذي كان مستحقا لصاحب المعاش وتقضى المادة السابعة من قانون اصدار القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ بالعمل به اعتبارا من أول الشهر التالي لتاريخ نشره وأذ نشر القانون المذكور في ۱۹۷٥/٨/٢٨ فانه يعمل به اعتبار آ من ۱۹۷٥/۹/۱ \_ ومؤدى ماتقدم ان ألمدعية تستحق ثلثاى المعاش المقرر للمرحوم والدها طبقا الاحكام القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ • واعتبارا من الريخ العمل به في١٩٥٥/١ وليس من ريب ان المدعية لاتستحق ثلثاي آلماش المقرر للمرحموم

والدها اعتبارا من أول الشهر الدي حدثت فيه وفياته كطلبها في الدعوى والطعن وذلك ان المقصود بعبارة اول ألشهر الذي حدثت فيه الوفاة الواردة في المادة ١٠٤ من القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ ان تفع الوفاة فى ظل العمل بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ والقسول بغير ذلكُ يجعل للقانون المذكور اثرا رجعيا غير مستند الى هـ كم نص صربح ف القانون وعلى ذلك تستحق المدعية نصف المعاش القرر للمرحوم والدها من أول الشهر الذي حدثت فيه وفاته ثم تستحق ثلثاي المعاش المقرر للمستحق الاصلى اعتبارا من ١٩٧٥/٩/١ اعمالا للاثر الحال المباشر للقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ الذي عمليه لأول مرة في١٩/٥/٩ واذ لم يكن للمدعية اصل حق في طلبها صرف كامل المعاش القرر للمرحوم والدها عند رفعها الدعوى في ١٩٧٤/٨/١٣ وقد تقرر أحقيتها في صرف ثلثاي ذلك المعاش لاول مرة بمقتضى القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ اعتبارا من تاريخ العمل به في ١٩٧٥/٩/١ ــ فأن ماقضى به الحكم المطعون فيه من الزام المدعية بالصروفات يكون صحيحا في حكم القانون اذ اجازت المادة ١٨٥ من قانون المرافعات الحكم بالزام الخصم الذي كسب الدعوى بالمصروفات متى كان الحق مسلماً به من المحكوم عليه أو كانت الدعوى بشأنه قد رفعت بلا موجب كما هو الشأن في هذه الخصومة حيث رفعت الدعوى قبل العمل بالقانون الذي انشأ الحق المقضى به لاول مرة وليس صحيحا ماذهبت اليه الطاعنة من انها كانت تصرف معاش والدها كاملا لأن الثابت من الاوراق انها منذ وفساة الرحوم والدها كانت تصرف نصف المعاش المقرر له على الوجه السابق بيانه بالارقام واذ قضى به الحكم المطعون فيه باحقية المدعية فى ثلثاى المعاش المستحق عن المرحوم والدها باعتبارها ابنته والمستحقة الوحيدة فمعاشه طبقا الحكام القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ مع الزامها المصروفات فان ذلك الحكم \_ فى كل ما قضى به \_ يكون قد صادف وجه الحق وصحيح احسكام القانون ويكون الطمن فيه في غير محله وعلى غسير اساس سليم من القانون ٠

( طعن رقم ٦٦٠ لسنة ٢٣ ق ــ جلسة ١٩٨١/١/٤ )

#### الغصل الثالث

### سريان القانون من حيث المكان

## قاعسدة رقم ( ٢١٦ )

#### المحدا:

التشريعات المعمول بها في كل من اقليمي الجمهورية العربية المتحدة 

بقاء كل ما قررته ساريا في النطاق الاقليمي المقرر وفقا لنص المادة 
١٨ من الدستور المؤقت \_ شرطه \_ ان تكون هذه التشريعات متفقة 
مع احكام هذا الدستور \_ مخالفة نص المادة ١٧ من هذا الدستور 
لنص المادة ٨ من المرسوم التشريعي رقم ٥ لسنة ١٩٣٦ بتنظيم نشر 
القوانين في سورية \_ وجوب المعل بالنص الدستوري في هذه الحالة،

#### ملخص الفتوى:

نصت المادة ١٨ من الدستور المؤقت على أن « كل ماقررته التشريعات المعمول بها في كل من اقليمي مصر وسورية عند العمل بهذا الدستور تبقى سارية المفعول في النطاق الاقليمي المقرر لها عند اصدارها ويجوز الماء هذه التشريعات أوتعديلها وققا المنظام المقرربهذا الدستور»، وهذا النص لايعني الابقاء على كافة التشريعات النافذة في كلا الاقليمين عند العمل بالدستور دون قيد ولا شرط وإنما يفيد الابقاء على هذه المتشريعات بشرط اساسي وهو ان تكون متفقة واحكام الدستور غير ممثالفة لاي نص من نصوصه ، فاذا كانت المادة ١٧ من الدستور غير قد رسمت لنشر القوانين وتحسدب تاريخ العمل بها نظاما يخالف النظم المعمول بها في هذا المسدد في أي من الاقليمين ، اذ نصت على النظم المعمول بها في هذا المسدد في أي من الاقليمين ، اذ نصت على المدارها ، وعلى العمل بها بعد عشرة أيام من تاريخ نشرها ، وجوازمد المدارها ، وعلى العمل بها بعد عشرة أيام من تاريخ نشرها ، وجوازمد هذا الميعاد أو تقصيره بنص خاص في القانون بينما نصت المادة ٨

من المرسوم التشريعي رقم ه لسنة ١٩٣٣ الخاص بتنظيم نشر القوانين في سوريا على أنه فيما عدا الحالات التينص عليها القانون خلافا لما سياتي، فأن القرارات التشريعية والنظامية تصبح نافذة المفعول اجباريا في محافظة دمشق بعد انقضاء يومين كالمين من تاريخ استلام الجريدة الرسمية من قبل رئاسة ديوان مجلس الوزراء وفي جميع المحافظات السورية بعد انقضاء يومين كاملين من تاريخ استلام الجريدة الرسمية من تقبل رياسة ديوان المراسلات في المحافظة ، فلا جدال في أن الدستور وقد خرج خروجا مريحا على هذه الاحكام يكون قد نسخها والغاها وتكون أحكامه هي الواجبة الاتباع دون سواها ،

ولقد جرى الشرع منذ صدور الدستور المؤقت على ترك تحديد ميماد نفاذ بعض التشريعات للقاعدة العامة المقررة في الدستور وحدد لنفاذ البعض الآخر تاريخا قد يجاوز التاريخ المحدد في الدستور ، فالمشرع عندما ينص على أن يعمل بالقانون من تاريخ نشره أو من تاريخ مصدوره فان رخبته في هذه الحالة تتصرف الى المفهوم من ظاهر عبارته وليست مجرد عبارة جرى العمل على ان يذيل بها القانون و وما دام الدستور قد اجاز في المادة ٢٦ مد الميماد الذي محدته أو تقصيره بنص خاص في القانون فلا ضير على الشرع اذا استعمل هذه الرخصة المخولة له بنص الدستور وبخاصة فان مقتضيات الوحدة بين اقليمي الجمهورية قد المتادرة الى العمل بكثير من التشريعات بمجرد صدورها أو فور نشرها ه

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنهازاه التعارض في قواعد نشر القوانين والعمل بها بين نص المادة ١٧ من الدستور المؤقت ونص قانون تنظيم نشر القوانين في اقليم سورية الصادر به الرسوم التشريعي رقم ٥ لسنة ١٩٣٦ ، يكون حكم المادة ١٧ المشار اليه ها الاولى بالاعمال ٠

( نتوى ٧١٤ في ٥/١١/١٥٩ )

## قاعــدة رقم (۲۱۷)

#### البيدا:

تسرى القوانين جميعها على مناطق الحدود اذا لم ينص على استثنائها واذا ما تمارضت مع النظم القائمة في تسلك المناطق وجب اعتبارها ملفية أو معدلة لها •

### ملخص الفتوى :

بحث قسم الرأى مجتمعا موضوع السلطات التي يختص بها مدير مصلحة الحدود بجلسته المنعقدة في ١٧ من ابريل سنة ١٩٥١ وتبين أنه يتلخص في أن مدير مصلحة الحدود يرغب في اصدار أمر عمومي للعمل به في محافظة الصحراء الجنوبية ينص على مراعاة الأمر العمومي رقم متبعة قبل اتباع مناطق الصحراء الي مصلحة الحدود وينص في آخر هذا الأمر على العمل بالقواعد الجاري العرف عليها والتي نص القانون رقم ١١٥ لسنة ١٩٤٦ الخاص بتطبيق نظام القضاء العادي في المنطقة العدود وينص في المنطقة رقم ١١٥ لسنة ١٩٤٦ الخاص بتطبيق نظام القضاء العادي في المنطقة التعدود الملكي على مراعاتها ه

ويستند مدير سلاح المحدود لتبرير حقه في اصدار هذا الأمر الوي أن المادة الثالثة من المرسوم الصادر في ٥ من اكتوبر سنة ١٩٣٢ أجازت لوزير الحربية والبحرية أن يصدر قرارات تتعلق بالمعافظة على النظام والأمن العام وأن يفرض عقوبات لا تجاوز الحبس ثلاثة أشهر وغرامة لا تجاوز عشرة جنيهات ٠ أما الدير العام لسلاح الحدود فمخول اصدار أوامر عامة استنادا الى المادة الثانية من المرسوم سالف الذكر التي تنبس على أن يستمر مدير مصلحة أقسام الحدود والموظفون بها على القيام بالوظائف التي يتولونها الآن كما يستمر العمل بالنظم الحالية للادارة والقضاء وذلك الى حين اصدار تشريع ملائم لها ٠ ولما كان هذا التشريع لم يصدر حتى الآن وكانت مسائل الآبار تتعلق بالنظام هذا التشريع لم يصدر حتى الآن وكانت مسائل الآبار تتعلق بالنظام والأمن المام غانها تدخل في اختصاص الدير العام للمصلحة وهو الذي

يصدر الأوامر المعومية المتعلقة بها ومن حقه أن يغرض معاثلة للعقوبات الواردة في المادة الثالثة من الرسوم الصادر في ٥ اكتوبر سنة ١٩٣٧ وذلك استنادا الى الأمر رقم ٤٧ الصادر قبل المرسوم المذكور الذي ينص على أن كل شخص خاصم لقانون الصحراء ويخالف نص أى أمر ينشر من أوامر المصلحة يكون عرضة للجزاءات الاتية عندما تثبت ادانته أمام محكمة مختصة ٥

- ( ا ) لمخالفته للاوامر العمومية يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على ٥٠ يوما أو بعرامة لا تزيد على عشرة جنيهات مصرية ٠
- (ب) لمخالفته أوامر المحافظة يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على ٣٠
   يوما أو بغرامة لاتزيد على ثلاثة جنيهات مصرية ٠
- (ج) لمخالفته أو امر القسم يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على أسبوع وبعرامة لا تزيد على جنيها مصريا واهدا .

فالأمر ٩٠٠ الصادر من الدير العام في ١٩٣٦/١/١٦ طبقا لما يراه مدير المصلحة انما صدر استنادا الى الأمر رقم ٤٧ وأن الرسوم الصادر في ٥ اكتوبر سنة ١٩٣٦ نص على استمرار هذا الحق قائما بالنسبة الى الدير العام والموظفين التابعين له ومن ثم فان من حقه أن يصدر ما شاء من الأوامر بعد هذا المرسوم وأن ينص فيها على عقوبات في حدود الأمر رقم ٤٧ المشار اليه ٠

وببحث هذا الموضوع على ضوء الأوامر والقوانين الخاصة بتتنايم مصلحة الحدود وبيان اختصاص موظفيها تبين أنه في أثناء الحسرب المعلمي (سنة ١٩١٤ الى سنة ١٩١٨) حصرت أعمال الادارة والقضاء في أتسام الحدود بمقتضى الأحكام العرفية في يد مدير عسكرى •

وجعلت تلك الأقسام مصلحة اطلق عليها مصلحة أقسام الحدود والحقت بوزارة المالية •

وفى ٤ مايو سنة ١٩١٧ أصدر القائد العام للقوات البريطانية في

مصر الى الكولونيل ج : ج : هنز الحاكم العسكرى للصحراء الغربية أمرا بتعيينه حاكما عسكريا لصلحة أقسام الحدود ومنحه بمقتضى المادة الثالثة من هذا الأمر السلطة في انشاء قوة بوليس على أن يعرض الأوامر التي يرى اصدارها لهذه القوة لاعتمادها منه أي من القائد العام واجاز له بمقتضى المادة الرابعة من هذا الأمر سلطة انشاء محاكم مدنية وجنائية الاجميع الجرائم التي ترتكب ضد نصوص الاعلانات الصادرة شحت الأحكام العرفية فتنظرها المحاكم العسكرية وأعطيت له السلطة بمقتضى المادة الشامسة في تحصيل الضرائب اذا صدر قرار بذلك : ومعقتضى المادة السادسة أعطيت له سلطة وضع قيود على التجارة وعلى تحركات الأهالي في دائرة هذه الأقسام اذا لزم ذلك ماواة احتياجات تحركات الأهالي في دائرة هذه الأقسام اذا لزم ذلك الوقت في مصر ه كما الحالة الحربية وتنفيذا للقيود السارية في ذلك الوقت في مصر ه كما خول بمقتضى المادة السابعة منح السلطة اللازمة لضباط المسلمة وموظيفها المراد السير على مقتضاه في المواضيع السابق بيانها لاعطائه السلطة الملازمة لتنفذه ه

واستمر الحال على ذلك مدة الحرب وما بعدها وقد صدرت فى خلال هذه المدة من سبتمبر سنة ١٩٦٧ الى ١٥ يوليو سنة ١٩٣٧ عدة أوامر من بينهما الأمر رقم ٤٧ السالف الاشارة اليه وكانت هذه الأوامر حسبما ورد فى كتاب مدير عام مصلحة الحدود تصدر من الحساكم العسكرى لمصلحة الحدود وبعدئذ من المدير العام لمصلحة الحدود و

وفى ه اكتوبر سنة ١٩٣٢ صدر مرسوم بالحاق مصلعة الحدود بوزارة الحربية والبحرية أشير فى ديباجته الى أن الظروف التى دعت الى حصر حال الادارة والقضاء فى أقسام الحدود فى يد مدير عسكرى قد زالت وأنه رؤى تنظيم تلك المصلحة على أساس ثابت بالحاقها بوزارة الحربية والبحرية وقد نص فى المادة الثانية من هذا المرسوم على ما يأتى:

« يستمر مدير مصلحة أقسام الحدود والموظفون بها على القيام بالوظائف التي يتولونها الآن ، كما يستمر المعل بالنظم الحالية للادارة والقضاء والاجراءات المتعمة في الأراضي الواقعة في أقسام الصدود وذلك الى حين اصدار تشريع ملائم لها ويراعي فيما تقدم عدم الاخلال بأحكام الأمر العالى الصادر في ١٠ ديسمبر سنة ١٨٧٨ وبأحكام المادتين الثالثة والرابعة من هذا المرسوم .

وتبين من صياغة هذه المادة أن المقصود باستمرار مدير مصلحة أقسام الحدود وموظفيها فى القيام بالوظائف التى كانوا يتولونها عند صدور مرسوم ٥ أكتوبر سنة ١٩٣٣ هوتنفيذ ما كان قائما في ذلك الوقت من أوامر أصدرها الحكام العسكريون في حدود السلطات التي كانت مفولة لهم في أمر تعينهم قبل صدور المرسوم المذكور والتي تنظم الادارة والقضاء أما الأوامر التي تعطىمدير المملحة وموظفيها سلطات تشريعية فانها قد انقضت بصدور هذا المرسوم لأن المادة الثانية منه قصرت استمرار القوة القانونية للأحكام التي كانت قائمة في ذلك الوقت على ماكان فيها خاصا بالنظم المتعلقة بالادارة والقضاء ونصت فعجزهاعلى مراعاة أحكام الأمر العالمي الصادر في ١٠ ديسمبر سنة ١٨٧٨ وأحكام المادتين الثالثة والرابعة من هذا المرسوم واللتين ألغيتا بالقانون رقم ١١٥ لسنة ١٩٤٦ في المناطق التي تسرى عليها نظام القضاء المادي والمادة الثالثة من المرسوم هي التي فوضت وزير الحربية والبحرية في أصدار تشريعات في سبيل المحافظة على النظام والأمن العام فكل تشريع يراد امداره يخرج عن حدود اختصاص وزير الحربية والبحرية لعدم اعتباره لازما للمحافظة على النظام والأمن العام لا يدخل في اختصاص مدير مصلحة الحدود بل يكون من شأن الوزير المختص طبقا الأحكام الأمر العالى الصادر في ١٠ ديسمبر سنة ١٨٧٨ وهو الذي يباشر هذا الاختصاص في حدود الدستور فيصدر به قرارا أو يستصدر به قانونا وفقا لما يقضى به الدستور ٠

أما العرف الذي نص القانون رقم ١١٥ اسنة ١٩٤٦ على مراعاة المحاكم له فانما يتعرفه القاضى الذي تعرض عليه الدعوى للفصل فيها بالطريقة التي يراها ولا يجوز لمدير الصلحة تقنين هذا العرف في أوامر تلتزم المحاكم تطبيقها والا لفرجت القواعد المقررة فيها عن أن تكون عرفا وتصبح قانونا يخرج اصداره من المتصاص مدير المصلحة و

أما عن مدى تطبيق المرسوم الصادر في ه اكتوبر سنة ١٩٢٢ بعد صدور الدستور ومدى تطبيق التشريعات التي تصدر بعده غانه نظرا الى أن هذا المرسوم نص على استمرار العمل بالنظم القضائية والادارية في المناطق التابعة لمحلحة اقسام الحدود لحين صدور تشريع ملائم ولما يصدر هذا التشريع ومعنى ذلك أن الأوامر السارية في هذه المناطق التي يتنظم الادارة والقضاء تعتبر في قوة القوانين الى أن تعدل بتشريعات لاحقة وتعديلها — على هذا الاعتبار — لا يكون الا بالطريق السذى تعدل به التوانين لا بأوامر من مدير المسلحة الذي لا يعتبر من الناحية تشريعية في هذه المناطق اذا أن المادة ٢٤ من الدستورية سلطة تشريعية في هذه المناطق اذا أن المادة ٢٤ من الدستور قد نصب على أن السلطة التشريعية يتولاها الملك بالاشتراك مع مجلسي الشيوخ والنواب ولمتستثن من حكمها منطقة أقسام الحدود كما تنص المادة بالمدرى الدستور على أن تكون القوانين ناهذة في جميع القطر المرى باسدارها من جانب الملك ويستفاد هذا الإصدار من نشرها في الجريدة والسيسمية ه

ولذلك غان النظم القائمة فى مناطق المدود والتى نص الرسوم المسادر فى 10 أكتوبر سنة ١٩٣٢ على بقائها تعتبر ملغاة اذا ما تعارضت مع قانون عام لا يغص على استثناء تلك المناطق من سريانه عليها لأن هذه المناطق لايمكن اعتبارها بهذا المرسوم مستقلة فى ادارتها وقضائها عن سائر أنحاء المملكة المصرية وشرط استمرار نفاذ هذا المرسوم بعد صدور الدستور طبقا للمادة ١٩٦٧ منه أن يكون متفقا مع مبادىء الحرية والمساواة التي يكفلها الدستور بدون اخلال بما للسلطة التشريعية من الغائها وتعديلها فى حدود سلطتها ه

لذلك انتهى رأى القسم الى أن الأمر رقم ٩٠٠ لسنة ١٩٢٦ الصادر من مدير مصلحة الحدود غير دستورى لصدوره من غيرمختص ولا يجوز اعادة العمل به بأمر يصدر من مدير مصلحة الحدود لخروج ذلك من سلطته واذا ما أريد الممل بالقواعد التى تضمنها وجب أن يصدر بها قانون ٠

( نتوی ۲۷۱ فی ۲۱/۱۹۵۱ )

الغصل الرابع

تفسير القسانون

الفرح الأول التفسير التشريمي قاصدة رقم ( ۲۱۸ )

### الجسدا :

تفسي تشريعى ... العمل به من تاريخ تنفيذ القانون المسر ... القرار التفسيرى المسادر بتقسي المادة ٣٣ من القانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ بشأن الاصلاح الزراعى ... سريان حكمه من تاريخ العمل بالقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ ... اعمال الحكم الذي يتضمنه هذا القرار من تاريخ صدوره لا يكون الا بقانون ...

## ملخص الفتوي :

أن التفسير التشريعي يعمل به من تاريخ العمل بالقانون الذي يفسره ، وأنه من ثم يسرى ما يقرره في عدم سريان حكم المادة ٣٣ من عانون الاصلاح الزراعي فيما قضت به من تحديد الحد الأقمى لأجرة الأراضي الزراعية بما لايزيد على سبعة أمثال الشريعة الأصلية المربوطة عليها \_ على الأراضي الزروعة بالنباتات على المطبية والعطرية ، اعتبارا من تاريخ العمل بالقانون المفسر فيحسكم البطبية والعطرية ، اعتبارا من تاريخ الحي أنه أذا رئي أن يكون العمل مبها يقتضيه هذا التقسير ، من تاريخ صدور القرار المتضمن له غانه يكون من المتمين في هذه الحالة استصدار قانون يتضمن النص على ذلك ،

( مُنتوى ١٩٦٣/١١/١٤ ق ١٩٦٣/١١/١١ )

## قاعبدة رقع (٢١٩)

#### المسدا:

تفسي ــ التفسي التشريمي ــ عدم جواز الالتجاء لهذا التفسير التشريمي الا اذا شاب النمي غمسوض يراد توضيحه أو نقص يراد اكماله او تعارض يراد ازالته بحيث لا يلجسا اليه اذا كان النمي مريحا سليما خاليا من العيوب ــ مثال ٠

### ملخص الفتوي :

بتاريخ ٢٥ يولية سنة سنة ١٩٦١ صدر قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٩٦٨ لسنة ١٩٦١ بتخفيض اقساط الدين وفوائده على المنتفين بقانون الاصلاح الزراعي مقدار النصف و وتنص المادة الأولى من هذا القانون على أن « يخفض الى النصف ما لم يؤد من ثمن الأرض الموزعة أو التى توزع على المنتفعين بأحكام المرسوم بقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ والقانون رقم ١٩١١ لسنة ١٩٥٨ المسار اليهما كما تخفض الفوائد المستحقة عليهم بمقدار النصف » •

وقد استطلعت الهيئة العامة للاصلاح الزراعى رأى ادارة الفتوى والتشريع للاصلاح الزراعى اذا كان التخفيض المنصوص عليه فى القانون المنكور بسرى على ما لم يؤد من الثمن والفوائد سواء كان مستحق الأداء قبل العمل بالقانون أو بعده أن هذا التخفيض يسرى فقط على الأقساط والفوائد التى تستحق بعد العمل بالقانون و وبعرض الموضوع على اللجنة الثالثة للقسم الاستشارى رأت بجلستها المنعقدة فى ٢٧ من نوفمبر سنة ١٩٩١ أنه د ما دام النص قد قضى بأن يخفض الى النصف ما لم يؤد من ثمن الأرض الموزعة أو التى توزع على المنتفعين بقانون الاصلاح الزراعى غانه ينصرف الى جميع أقساط الثمن التى لم تؤد سواء كانت هذه مستحقة الأداء قبل صدور القانون أو بعده فطالما أنها النصف» سواء كانت هذه مستحقة الأداء قبل صدور القانون أو بعده فطالما النصف»

ونظرا الى أن المادة ١٢ مكررة من المسموم بقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٧ في شأن الاصلاح الزراعي خولت مجلس ادارة الهيئة العامة للاصلاح الزراعي حسلاحية المدار تفسيرات تشريعية للاحكام الواردة بعذا القانون في فقد قرر هذا المجلس، بجلسته الثانية والعشرين المنعقدة في ويناير سنة ١٩٦٣ الموافقة على اصدار تفسير تشريعي للمادة الأولى من القانون رقم ١٢٨ لسنة ١٩٦١ المشار اليه بالنص الآتي :

مادة ١ ... يسرى التخفيض المنصوص عليه فى المادة الأولى من القانون رقم ١٢٨ لسنة ١٩٦١ المشار اليه بالنسبة الى ما لم يؤد من الأقساط التى تستحق اعتبارا من تاريخ المعل بذلك القانون في ٢٥ يولية سنة ١٩٦٦ من ثمن الأرض الموزعة أو التي توزع على المنتفعين بأحكام المرسوم بقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه » •

وقد طلبت الهيئة العامة للاصلاح الزراعي من ادارة الفتــوى والتشريع مراجمة مشروع هذا القرار وانراغه في الصيغة القانونية •

ولما كانت المادة ٤٧ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم مجلس الدولة تنص على اختصاص الجمعية المعومية للقسم الاستشارى بمراجعة صياغة التفسيرات التشريعية فقد عرض الموضوع على الجمعية المعومية للقسم الاستشارى بجلستها المنعقدة في ٢٥ من سبتعبر سنة ١٩٦٣ فاستبان لها أن المادة الأولى من القانون رقم ١٩٦٨ لسنة ١٩٦١ المشار اليه تنص على أن « يخفض الى النصف ما لم يؤد من ثمن الأرض الموزعة أو التى توزع على المنتفعين باحكام المرسوم بقانون رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٥٨ المشار اليهما حكما تخفض الفوائد الستحقة عليهم بمقدار النصف » •

ومن حيث ان عبارة هذا القانون قد وردت صريحة الدلالة بحيث يندرج تحتها «كل مالم يؤد من النص والفوائد » عند العمل بهذا القانون دون تفرقة بين المستحق منه قبل العمل بالقانون أو بعده \_ وبالتالى فلا يجوز الاجتهاد مع هذا الموضوع فى الدلالة بدعوى أن النص غير عادل ذلك لان رعاية العدالة مهمة المشرع وليست مهمة من يفسر أو يطبق القانون •

ومن حيث أن الأصل أن التفسير التشريعي — كعيره من طرق التفسير لا يجوز الالتجاء اليه الا أذا شاب النمن عموض براد توضيحه أو نفص يراد أكماله أو تعارض يراد أزالته — بحيث أذ كان النص صريحا سليما من هذه العيوب فلا يجوز الالتجاء الى تفسيره تشريعا بما يعدل وأضح آحكامه لمفروج ذلك عن وظيفة التفسير أيا كانت وسيلت — حيث لا يجوز تعديل التشريع الا بعد أصدار قانون معدل له يكون له أثره فقط على ما يجد من الوقائم بعد تاريخ العمل باحكامه — وذلك فضلا عما تنطوى عليه وسيلة الالتجاء الى التفسير التشريعي لتعديل أحكام القانون من خطر سريان هذا التفسير بأثر رجعي يعود الى تاريخ العمل بالقانون المفسر مما يترتب عليه المساس بالصقوق المكتسبة للافراد وزعزعة المراكز القانونية التي نشأت في ظل قانون واضح وصريح و

ومن حيث ان عبارات المادة الاولى من القانون رقم ١٢٨ لسنة المراد مع على سريان التخفيض الوارد به على المراد الم يؤد من ثمن الارض الموزعة التي توزع على المنتفعين » دون تفرقة بين ما يستحق من الثمن والفوائد قبل الممل بهذا القانون \_ أم بعده ، فلا يجوز \_ عن طريق اصدار تفسير تشريعي لهذا القانون \_ تعديل احكامه بحيث يقتصر التخفيض الوارد به على أقساط الثمن والفوائد التي تستحق بعد العمل به لان ذلك يعتبر تعديلا للقانون لايجوز اصداره الا بقانون جديد ينص صراحة على ذلك ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية للقسم الاستشارى الى ان التفسير التشريعي المقترح من مجلس ادارة الهيئة العامة للإصلاح الزراعي للمادة الاولى من القانون رقم ١٩٢٨ لسنة ١٩٦١ الشار اليه انما يعتبر تعديلا لهذا المقانون لا يجوز اصداره الا بقانون .

( بلف ۱۱ ، ۱۷/۰۱۳۶/۷۸ ــ جلسة ۲۵/۹/۳۲۰ )

## قاعدة رقم ( ۲۲۰ )

#### البسدا :

المستفاد من نص المادة ١ من قرار التفسير النشريمي رقم ٥ اسنة ١٩٦٥ المسلة بقرار التفسير التشريمي رقم ١ اسنة ١٩٦٩ وقرار التفسير رقم ٤ لسنة ١٩٧١ المسادر من المحكمة الطيا أن المشرع حرص على الحفاظ على مستوى معيشة العامل الذي يعاد تعيينه في فئة أو درجة أعلى في الجهاز الاداري للدولة أو في القطاع العام فقضي باحتفاظك بمرتبه السابق متى كان هذا المرتب لايجاوز نهاية مربوط المفئة التي أعيد تعيينه فيها وبشرط الا يكون ثمة فاصل زمني بين ترك الوظيفة السلبقة والمتعين في الوظيفة الجديدة — هذه الحكمة تتحقق اذا كان المامل قد ارتضى اعادة تعيينه في فئة ادنى من تلك التي كان يشغلها أملا في احتفاظ هذا العامل بمرتبه الذي كان يتقاضاه في الوظيفة السابقة والو احتفاظ هذا العامل بمرتبه الذي كان يتقاضاه في الوظيفة السابقة ولو نتوطها وبمراعاة الا يكون شمة فاصل زمني بين ترك الوظيفة السابقة والتميين في الوظيفة المجديدة ٠

## ماخص الفتوى :

ان المادة (١) من قرار التفسير التشريعي رقم ه اسنة ١٩٦٥ المعدلة بقرار التفسير التشريعي رقم (١) اسنة ١٩٦٩ تنص على أن « العامل الذي يعاد تعيينه في الكادر المالي أو الكادر المتوسط أو في درجة أعلى يحتفظ بالمرتب الذي كان يتقاضاه في الكادر أو الدرجة الأدني ولو كان يزيد على أول مربوط الدرجة المعات تعيينه فيها بشرط الا يجاوز نهاية مربوطها ويسرى حكم الفقرة السابقة على العمال المؤقتين أو الممينين بمكافات شاملة عند اعادة تعيينهم على درجات بالميزانية ، كما أن المحكمة الدستورية العليا أصدرت قرار التفسير رقم ٤ اسنة ١٩٧١ ونصت فيه على أن « العامل في القطاع العام أو في الجهاز الاداري للدولة يحتفظ بالمرتب الذي كان

يتقاصاه فى وظيفته السابقة ولو كان يزيد على أول مربوط الفئسة أو الدرجة التى أعيد تعيينه فيها بشرط آلا يجاوز نهاية مربوطها وذلك ما لم يكن هناك فاصل زمنى بين ترك الوظيفة السسابقة والتعيين فى الوظيفة الجديدة ، والعامل فى الجهاز الادارى للدولة الذى يعاد تعيينه فى القطاع العام فى فئة أعلى يحتفظ بالرتب الذى كان يتقاضاه فى وظيفته السابقة ولو كان يزيد على أول مربوط الفئة التى أعيد تعيينه فيها بشرط آلا يجاوز نهاية مربوطها وذلك مالم يكن هناك فاصل زمنى بين ترك الوظيفة السابقة والتعيين فى الوظيفة الجديدة » •

ومن حيث أن المستفاد مما تقدم أن هذين القرارين سالفى الذكر مرصا على الحفاظ على مستوى معيشة العامل الذي يعاد تعيينه في فئة أو درجة أعلى سواء فى الجهاز الادارى للدولة أو فى مربوط الفئة التى أعيد تعيينه فيها وبشرط الا يكون شمة فاصل زمنى بين ترك الوظيفة السابقة والتمين فى الوظيفة الجديدة ، ولا ربب فى أن هذه الحكمة نفسها تتحقق اذا كان العامل قد ارتضى اعادة تعيينه فى فئة أدنى من تلك التى كان يشغلها مؤملا تحسين حالته الوظيفية مستقبلا ، ومن ثم فانه يتعين القول بوجوب الاحتفاظ لهذا العامل بمرتبه الذى كان يتقاضاه فى وظيفته السابقة ولو كان يزيد على أول مربوط الفئة التى أعيد تعيينه فيها بشرط الا يجاوز نهاية مربوطها ومراعاة الا يكون شمة فاصل زمنى بين ترك الوذايفة السابقة والتعيين فى الوظيفة الجديدة •

ولما كان الثابت في خصوص الموضوع المعروض ان السيد /٠٠٠ كان يشغل الفئة الثامنة المهنية بالهيئة المصرية العامة للطيران اعتبارا من //م/ ١٩٦٦ بمرتب مقداره ١٥ جنيها شهريا ، ولقد عين دون فاصل زمني وبناء على امتصان مسابقة بالهيئة العامة لشئون المطلبم الاميرية في وظيفة من الفئة التاسعة المكتبية حيث منح أول مربوط هذه الفئة ، نمن ثم غانه يحتفظ في وظيفته الجديدة بالمرتب الذي كان يتقاضاه في وظيفته طالما أنه لا يجاوز نهاية مربوط الفئة الماد تميينه فيها ،

( نتوى ١٥١ قى ٣/٢/٥٧١)

## قاعسدة رقم ( ۲۲۱ )

#### المحدا:

نشر التشريع التفسيى دون أن يتضمن تاريخًا سابقا لنفاذه ــ سريانه اعتبارا من تاريخ نفاذ القانون الذى صدر القرار التفسيى استنادا الى احكامه ٠

## ملخس الحكم:

أنه وأن كان القرار التفسيري المشار اليه قد نشر بتاريخ الم من أغسطس سنة ١٩٦٧ ولم يتضمن نصا يقضى بنفاذه ف تاريخ سابق على تاريخ نشره ، غير أنه ليس من شك ف سريانه اعتبارا من تاريخ نفاذ القانون الذي صدر القرار التفسيري استنادا الى احكامه ، ذلك لأن القرارات التفسيرية انما تصدر لتكشف عن غوامض القانون . ولتزيل الابهام الذي قد يلابس بعض نصوصه ، فهى لا تخرج عن أحكام المقانون أو تعدله أو تستحدث أحكاما لم يتناولها .

ا ملعن رقم ١٩٥ لسنة ١٢ ق ــ جلسة ١٩٦٨/١١/١٦ ا

### الفرع الثاني

تفسر النصوص القانونية

قاعدة رقم ( ۲۲۲ )

#### المسدا:

المستفاد من نصوص قانون المحكمة العليا الصادر بالقانون رقم الم اسنة ۱۹۲۹ أن المشرع قد ناط بوزير المدلوحده الاختصاص بتقديم طلبات تفسير النصوص القانونية امام المحكمة العليا اذا ما قدر توفر الاسانيد والمبررات القانونية التي تستدعي التفسي — مؤدى قالك ان ما يقدمه بعض الافراد أو الهيئات الي وزير المدل من طلبات لاتفاذ اجراءات تفسير نصوص قانونية ما لا تعدو في حقيقتها أن تكون مجرد مقترجات أو رغبات يجوز للوزير أن يستجيب لها أو أن يطرحها حسب تقديره — رفض الوزير صراحة أو ضمنا لتلك الطلبات لا ينشيء مركزا قانونيا معينا المدم الطلب المرفوض ومن ثم فان هذا التصرف من جانب الوزير لا يعتبر قرارا اداريا لافتقاده ركنا جوهريا من أركان القرارات الادارية وهو ركن المحل الذي يتمثل في انشاء أو تعديل أو الغاء مركز قانوني معين لصاحب الشان في القرار الادارية وهو ركن المحل الذي يتمثل في انشاء أو تعديل أو الغاء مركز قانوني معين لصاحب الشان في القرار الاداري

### ملخص الحكم:

أنه يتمين بادى، الأمر تحديد كنه العمل الطعون فيه ، وهو عدم استجابة السيد وزير العدل للطلب المقدم من المدعى باتخاذ اجراءات تفسير بعض النصوص القانونية ، فاذا ثبت توفر أركان ومقومات القرارات الادارية في التصرف المذكور ، كان قرارا اداريا ، ومن ثم تكون دعوى الالفاء مقبولة ، أما اذا ثبت أنه ليس قرارا اداريا فان الدعوى تكون غير مقبولة ،

ومن حيث ان القرار الاداري هو عمل قانوني من جانب واحد .

يصدر بناء على الأرادة الملزمه لاحدى الجهات االادارية بما لها من سلطه بمقتضى القوانين واللوائح ، في الشكل الذي يتطلبه القانون ، بقصد انشاء مركز قانوني معين ، ابتعاء مصلحة عامة ،

ومن حيث أن قانون المحكمه العليا الصادر بالفانون رقم ٨١ لسنة ١٩٦٩ ، ينص في المادة الرابعة منه على المسائل التي تخنص بها المحكمه ومنها « ١ - تفسير النصوص القانونية التي تستدعي ذلك بسبب طبيعتها أو أهميتها ، ضمانا لوحدة التطبيق القضائي ، وذلك بناء على طلب وزير العدل ، ويكون قرارها الصادر بالتفسير مازما » وتنص المادة ١٤ من قانون الاجراءات والرسوم أمام المحكمة العليا ــ الصادر بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٠ ــ على أنه « يجب أن يتضمن الطلب المقدم من وزير العدل الذص القانوني المطلوب تفسيره ، وتقدم مع الطلب مذكرة توضح النصوص أن المشرع قد ناط بوزير العدل وحده الاختصاص بتقديم طلبات تفسير النصوص القانونية أمام المحكمة العليا ، اذا ما قدر توفر الأسانيد والبررات القانونية التي تستدعى التفسير ، ومؤدى ذلك ان ما يقدمه بعض الأفراد أو الهيئات الى وزير العدل من طلبات لاتخاذ اجراءات تفسير نصوص قانونية ما لا تعدو في حقيقتها أن تكون مجرد مقترحات أو رغبات يجور للوزير أن يستجيب لها أو أن بطرحها حسب تقديره لدى توفر مبررات طلب التفسير التى أوردها قانون المكمة العليا ، وينبني على ذلك أن رفض الوزير صراحة أو ضمنا لتلك الطلبات لا ينشىء مركزا قانونيا معينا لمقدم الطلب المرفوض ومن ثم فان هذا التصرف من جانب الوزير لا يعتبر قرارا اداريا لافتقاده ركنا جوهريا من أركان القرارات الادارية - الايجابية أو السلبية - وهو ركن المدل الذي يتمثل في انشاء أو تعديل أو الغاء مركز قانوني معين لصاحب الشأن في ألقرار الأداري ٠

ومن حيث انه بانزال ما تقدم على واقعة المنازعة المطروحة يخلص ان عدم استجابة السيد وزير العدل لطلب المدعى الخاص باتخساذ اجراءات تفسير بعض نصوص قانون الجنسية المصرية امام المحكمة

العليا ، ليس قرارا اداريا فى الفهم القانونى السليم ، وهذا ما ذهب اليه وبحق الحكم المطعون فيه ، الا انه كان يلزم معه أن يقضى بعدم عبول الدعوى وليس بعدم الاختصاص بنظرها ومن ثم يتعين تصويب النتيجة التى انتهى اليها ، والحكم بقبول الطعن شكلا ، وفى موضوعه بعدم قبول الدعوى مع الزام المدعى المصروفات .

( طعن رتم ۲٤٩ لسنة ١٨ ق ــ جلسة ١/٥/١٩٧١ )

## قاعدة رقم ( ۲۲۴ )

المسدأ:

النص في القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٦٩ على اختصاص المصكمة العليا بنفسي النصوص القانونية تفسيرا ملزما ــ مقتفى ذلك سلب الاختصاص الذي كان معهودا به الى بعض اللجان في اصدار تفسيرات تشريعية ــ اساس ذلك ٠

### هلفس الفتوى :

بتاريخ ١٦ من أغسطس سنة ١٩٦٩ صدر القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٩ مدر القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٩ بتمين حد أقصى الزراعية وما في حكمها وقد قضت المادة ٣١ منه بتشكيل لجنة تتولى تفسير احكامه « وتكون قراراتها في هذا الشأن تفسيرات تشريعية ملزمة وتنشر في الجريدة الرسمية » ٥٠

وبتاريخ ١٨ من يناير سنة ١٩٧٠ عقدت اللجنة المشار اليها أولى جلساتها حيث عرضت عليها المسائل المقترح اصدار تفسيرات تشريعية فى شأنها فارتات أنه فيما عدا مسألة واحدة لامحل لاصدار تفسيرات فى هذه المسائل ،

ولدى بحث الشكاوى التى تقدم بها بعض الخاضعين لاحسكام القانون آنف الذكر من عدم موافقة اللجنة على اصدار تفسيرات ف المسائل المنوء عنها ثار التسؤل عن مدى جواز استمرار لجان التفسير

المنصوص عليها في بعض التشريعات ، ومن بينها القانون رقم ٥٠ اسنة ١٩٦٩ ، في مباشرة أعمالها بحد صدور قانون المحكمة العليا رقم ٨١ السنة ١٩٦٩ ،

ومن حيث أن المادة الاولى من قانون المحكمة العليا رقم 10 السنة التصائية العليا المحمورية التمرية المحكمة عليا تكون هي الهيئة القضائية العليا بالجمهورية العربية المحكمة العليا بما يأتي ( 1 ) الفصل دون غيرها في على أن « تختص المحكمة العليا بما يأتي ( 1 ) الفصل دون غيرها في دستورية القوانين اذا مادفع بعدم دسنورية قانون أمام احدى المحاكم • المسيد النصوص القانونية التي تستدعي ذلك بسبب طبيعتها أو أهميتها ضمانا لوحدة التطبيق القضائي وذلك بناء على طلب وزير العدل ، ويكون قرارها الصادر بالتفسير مازما ( ٣ ) الفصل في طلبات وقف تنفيذ الاحكام المسادرة من هيئات التحكيم الشكلة للفصل في منازعات الحكومة والقطاع العام • • • ( 2 ) الفصل في مسائل تنازع الاختصاص خبقا لاحكام المواد ١٧ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢١ من قانون السلطة القضائية » •

ومفاد ذلك ان الشرع اعاد تنظيم اصدار التفسيرات التشريعية بأن عهد بها الى المحكمة العليا ، وبهذا يكون قد نسخ الاحكام الواردة في بعض القوانين بتشكيل لجان يناط بها هذا الاختصاص بالتطبيق لاحكام المادة الثانية من القانون المدنى التى تنص على أنه «لايجوز الفاء نص تشريعي الا بتشريع لاحق ينص صراحة على هذا الالماء أو يشتعل على نص يتمارض مع التشريع القديم أو ينظم من جديد الموضوع الذي سبق أن قرر قواعده ذلك التشريع » •

ويعزز الأخذ بهذا النظر أمران أولهما ما أوردته المذكرة الايضاحية لقانون المحكمة العليا وثانيهما طبيعة التفسيرات التشريعية •

فالمذكرة الايضاحية للقانون المشار اليه أوردت ان المادة الرابعة « بينت الهتماص للمحكمة العليا بعا يشمل المسائل الآتية : ( ١ ) ٠٠٠ تفسير النصوص القانونية التي تستدعى التفسير بسبب طبيعتها ( ٧ )

<sup>(</sup>م ۲۵ سے ۱۹ ۱

أو أهميتها وذلك ضمان لوحدة التطبيق القضائي • وقد جعل القانون تفسير المحكمة العليا ملزما واذلك لاتكون ثمة حاجة لى الالتجاء الى اصدار تشريعات تفسيرية أو انشاء لجان لهذا المرض » •

وهكذا فان عبارات المذكرة قاطعة في ان اختصلص المحكمة الطبا بتفسير النصوص القانونية من مقتضاه « الا تكون ثمة حاجة » الى الالتجاء الى اصدار تفسيرات تشريعية ؛ والقصود بذلك بطبيعة الحال عدم اصدار تفسيرات تشريعية من اللجان التى انشئت بمقتضى بعض القوانين حيث كانت تلك اللجان هي التي عهد اليها المشرع بالمسدار مثل هذه التفسيرات التشريعية ،

كما إن القصد من التفسيرات التشريمية هو بيان حكم القانون في مسالة معينة وتفسير ما غض عن النص في شانها وذلك بامبدار قرار تفسيري طزم تدبير كافة الجهات القائمة بتطبيق النص على مقتضاه منما التضارب من ناحية وتفاديا لكثرة تدخل المشرع بتجديل القانون من ناحية آخرى ، ولهذا كان طبيعيا أن يعهد المشرع الى جهة واحدة بامسدار مثل هذه التفسيرات ، وكانت هذه الجهة هي الحكمة العليا باعتبارها ﴿ العينة القضائية الطبا » والقول ببقاء اختصاص لجان التفسير التي نصت عليها بعض القوانين مع قيام المحكمة العليا بعباشرة هذا الاختصاص يؤدى ، بالاضافة الى تعارضه مع التطبيق الصحيع لقواعد الالعاء الى نتيجة غير مقبولة ، اذ قد تتمارض التفسيرات الصادرة من المحكمة مع تلك المسادرة من اللجان مع أن كليهما ، بحكم النس ، هو تفسير تشريعي مارم »

ويخلص من ذلك أن مؤدى النص فى القانون على اختصاص المحكمة الطيا بتفسير النصوص القانونية تفسيرا مازما صلب الاختصاص الذي كان معهودا به الى بعض اللجان فى اصدار تفسيرات تشريسية م

ولا يمير مما تقدم أن تكون المادة الرابعة آنفة الذكر قد نصت على اختصاص المحكمة الطها ﴿ دون غيرها ﴾ بالفصل في دستورية القوانين بينما لم تورد عبارة ﴿ دون غيرها ﴾ هذه بالنسبة الى اختصاص المحكمة بتفسير النصوص القانونية ، فهذه المعايرة لا تعنى أن الشرع قصد الى الابقاء على اختصاص اللجان فى التفسير اذ ان مثل هذا القول ينطوى على تحمل للنص بأكثر مما يتحمل ، وسبان أورد المشرع العبارة المذكورة أو لم يوردها ، فالسألة لاتعدو أن تكون مجرد تعيير فى المساغة ذون أن يقصد من ورائها الى تعيير فى الحكم القانوني ،

ولهذا الوضع شبيه في بعض القوانين • من أمثلة ذلك قانون تنظيم مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ غالمواد ٨ ، ٩ ، ١٠ منه نصب على اختصاص المجلس « دون غيره » بالفصل في المسائل الواردة فيها بينما جاءت المادة ١١ خلوا من هذه العبارة مع ان الاختصاص بنظر المسائل التي تضمنتها معقود للمجلس وحده •

بل ان قانون المحكمة العليا ذاته ينفض هده المحجه ، فعبارة « دون غيرها » لم يرد ذكرها بالنسبة الى الاختصاصين المصوص عليها فى البندين ٣ ، ٤ من المادة الرابعة المشار اليها وهما الاختصاص والمصل فى طلبات وقف تنفيذ الاحكام الصادرة من هيئات التحكيم والمصل فى مسائل تنازع الاختصاص و وهذا الاختصاص الاخير كان منوطا طبقا لقانون السلطة القضائية بمحكمة التنازع ، وليس من المقبول الادعاء بأن اختصاص هذه المحكمة مازال قائما لأن قانون المحكمة العليا لم ينص على اختصاصها دون غيرها بالفصل فى تلك المسألة ،

كما لايسوغ الاستناد الى عدم النص فى القانون رقم ٨٨ لسنة المواه أو فى مذكرته الايضاحية على الماء لجان التفسير المسار اليها فى بعض التشريعات للقول ببقاء اختصاصها ، أو الاحتجاج بان المسرع فى المذكرة الايضاحية ( استعمل صنيعة المستقبل بالنسبة للاستغناء عن انشاء اللجان التفسيرية ما ينبىء عن التجاهه الى بقاء القائم منها وقت صدوره وامكان انشائها فى المستقبل والا لكان قد أورد مايدل على الانشاء بدلا من استعمال عبارة الاستغناء التى تؤدى الى الالتجاء الى المحظر » من استعمال عبارة الاستغناء التى تؤدى الى الالتجاء الى المحظر » من استعمال عبارة الاستفاء بنىء من ذلك لأن للالماء ، حسبما سبق البيان ، صورا متعددة من بينها أن يعيد المسرع تتنايم الموضوع الذى سسبق للتشريع قديم أن قرر قواعده ، غفى هذه الحالة ينطوى التشريع المجديد

على الماء المتشريع السابق ه كما أن عبارات الذكر الايضاحية من المعوم بحيث تنصرف الى الماضى والمستقبل ، فنلعى لجان التفسير القائمة ه دون الغاء ما صدر عنها من تفسيرات ــ ولاتنشأ لجان جديدة ه وليس من شك في أن عبارة « لاتكون ثمة حاجة الى انشاء لجان لهذا المرض» الواردة في الذكرة تعنى حظر انشاء اللجان فحظر الانشاء والاستفناء عن الانشاء تعبيران لفهوم واحد ه

وبالمثل المحاجة في المقول بأن « تخويل اللجنة المنشأة بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٩ اصدار تفسيرات تشريعية ، انما هو بمثابة تفويض من السلطة التشريعية التي اصدرت القانون للجنة المذكورة في اصدار تفسيرات تشريعية له ، والماء هذا التفويض يكون بالنص علىذلك صراحة أو ورود نص في قانون المحكمة العليا يتعارض معه وهو ما تفتقر اليه نصوص القانون الأخير فضلا عن ورود ديباجته خالية من الاثارة الى القانون رقم ٥٠ اسنة ١٩٦٩ الذي انشأ اللجنة > ... لامحاجة ف هذا القول لأن اختصاص تلك اللجنة ، وما شابهها ، قد الغي ضمنا بصدور قانون المحكمة العليا ، واذا كانت دبياجــة هذا القانون قد خلت من الاشارة الى القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٩ فان هذا الاغفال لابستفاد منه رغبة المشرع في الابقاء على لجنة التفسير المنصوص عليها فيه ، بل أن واقع الحال أن المشرع في قانون المحكمة العليا لم يكن في حاجة الي تلك الاشارة اكتفاء بالقواعد الاصولية في الالغاء سيما وان القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٩ ليس هو القانون الوحيد الذي قصى بتشكيل لجنة لتفسير احكامه ، وانما نصت قوانين اخرى متعددة على انشاء مثل هذه اللجان كالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٢ بتحديد ايجار الاماكن ( معدلا بالقانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٦٣ ) وقانون نظام العاملين الدنيين بالدولة وقانون خفض البدلات رقم ٣٠ لسنة ١٩٩٧ ، وبالتالي كان الأمر سيمتد الي الاشارة لكثير من القوانين دون مقتضى .

ُ واخيرا لايسوغ الاستناد الى القانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٦٩ الصادر . بتجديل قانون تنظيم مجلس الدولة للقول ببقاء لجان التفسير • ذلك أن المادة ٤٤ من هذا القانون قد نصبت بعد تحديلها على أنه « على كل وزارة أو مصلحة قبل استصدار أي قانون أو قرار جمهوري ذي صفة تشريعية أو تشريع تفسيري أو لائحة أو قرار تنفيذي للقوانيزواللوائح والقرارات ان تعرض المشروع المقترح على قسم التشريع لصيافته • ويجوز لها أن تمهد اليه باعداد هذه التشريعات » • كما نصت المادة ٤٧ معدلة على أن « تختص الجمعية المعمومية لقسمي الفتوى والتشريع بابداء الرأي مسببا : (أ) • (ب) • (ج) • • (د) • كما تختص بمراجعة مشروعات القوانين وكذا مشروعات التفسيرية أو اللوائح أو القرارات التي يرى قسم التشريع إحالتها لأهميتها • • • • •

ولقد يقال ان النص على اختصاص قسم التشريع والجمعية المعومية بمراجعة « التشريعات التفسيية » يستفاد منه أن المشرع بعد صدور قانون المحكمة الطيا ينظر الى لجان التفسير باعتبارها قائمة ، وكية ذلك أنه استلزم عرض « التشريعات التفسيرية » على قسم التشريع لمراجعتها و اجاز للقسم احالتها الى الجمعية المعومية اذا ما ارتأى مقتض لذلك بسبب اهميتها ، وليس من المقبول أن تكون هذه المراجعة توطئة لاستصداره من اللجان التي نصت بعض التشريعات على تشكيلها وتخويلها هذا الاختصاص ،

غير أن هذا القول مردود بأن قانون تنظيم مجلس الدولة ، عتى بعد تعديله ، لم يعرض الى « التفسيرات التشريعية » التى كان الاختصاص باصدارها منوطا ببعض اللجان ثم عهد به الى المحكمة العليا بصدور القانون رقم ٨١ المبعض اللجان ثم عهد به الى المحكمة العليا بصدور « التشريع التفسيرى » الذى اشار اليه قانون تنظيم مجلس الدولة، وبن « التفسير التتسيري » الذى اشارت اليه النصوص الخاصة بتشكيل اللجان آلفة الذكر ثم قانون المحكمة العليا غالأول هو تشريع بالمجنى الفنى ، و لايصدر الا من ذات الجهة التى اصدرت التشريع الفسر اذ قد يرى الشرع أن المحاكم أو الجهات القائمة على تفسير النص وتطبيقة لم تصل الى معرفة قصدة المحقيقي من قانون سبق له وضمه فيمهد عندنذ الى اصدار قانون جديد يفسر به القانون القديم ، ويطلق على القانون المحدد المم « القانون القديم ، ويطلق على القانون المحدد المم « القانون المحدد ) «

ومعا يؤكد اعتبار هذه « التشريعات التفسيرية » تشريعات بالمنى الفنى صياعة المادة ٤٤ من قانون تنظيم مجلس الدولة انفة الذكر ، إذ بعد أن أوجبت في فقرتها الاولى على كل وزارة أو مصلحة قبل استصدار أي قانون أو قرار جمهورى ذى صفة تشريعية أو « تشريع تقبيني » أن تعرض المشروع المقترح على قسم التشريع لصياغته ، اضافت في فقرتها الثانية أنه يجوز لها أن تعهد اليه باعداد « هذه التشريعات » .

ومن أمثلة القوانين التفسيرية المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٦٥ بشأن الذي صدر تفسيرا للامر العالمي المؤرخ ٢ أضطس سنة ١٩١٤ بشأن السعر الإلزامي لاوراق البنكتوت الصادرة من البنك الأهلى المحرى والقانون رقم ٢٧٧ لسنة ١٩٥٩ بتفسير حكم المادة ٣٧ من قانون العمل رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ، والقانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٦٦ الذي صدر لتفسير المكام القانون رقم ١٩٥٣ لسنة ١٩٩٦ الذي شخص في الحكام القانون رقم ١٩٥٣ لسنة ١٩٩٦ بعدم جواز تعيين أي شخص في الميئات أو المؤسسات العامة أو شركات المساهمة التي تساهم فيها الدولة سنوي قدره ١٥٠٠ جنيه فاكثر الا بقرار من رئيس الجمهورية ٠

ففى هذه الأمثلة تصدر القوانين التفسيمية من الشرع ذاته ، وهذه القوانين هى التى قصدتها نصوص قانون مجلس الدولة عندما أوجبت عرض مشروعاتها على قسم التشريع لمراجعتها واجازت القسم احالتها الى الجمعية العمومية اذا ما ارتاى ذلك بسبب أهميتها ، وتلك القوانين أو التشريعات التفسيمية تختلف اختسارها بينا عن « التفسيمات التشريعية » ولذلك جاءت صياعة النصوص مختلفة ، مقانون تنظيم مجلس الدولة أورد عبارة « التقسيم التفسيري » بينما أوردت النصوص الخاصة بتشكيل لجان التفسير عبارة « التفسيم التشريعى » •

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى انه بصدور القانون رقم ٨٩ لسنة ٢٩٦٩ أصبحت المحكمة العليا هى وحدها صاحبة الاختصاص في تفسير المنومة المناسفية تفسيرا مازما ٠

· ( آمتوی ۱۰۷۰ فی ۱/۱۲/۱۲ )

# قاعندة رقم (۲۲۶)

#### البسطأ :

ان الاصل في تفسير النصوص القانونية وتفهم مدلولها أن تحمل الفاظها على ما يقفى به الاصطلاح والعرف القانونيان لا ما تقفى به الاوضاع اللغوية ــ أساس ذلك •

# ملخس الحكم:

ان الاصل في تفسير النصوص القانونية وتفهم مدلولها ان تحمل الفاظها على ما يقضى به الاصطلاح والعرف القانونيان لا ما تقضى به الأوضاع اللنوية ، لأن الأصل أيضا ان المشرع يستعمل في صياغته للنصوص القانونية ، الالفاظ في معانيها القانونية الخاصة لا بمعانيها المغوية المامة وذلك كله ما لم يقم دلبلين النص على أن المشرع استهدف بلفظ معين معناه اللعوى لا معناه القانوني و

( طعن رقم ٣٦٨ أسنة ١٣ ق - جلسة ١١/٤/١١ )

# قامدة رقم ( ۲۲۰ )

المسطأة

افراض التشريع ومجال تطبيقه ... نلتمس أولا في التشريع ونصوصه عدم الالتجاء الى الأعمال التحضيية الا عند غموض عنوان التشريع ونصوصه ... مثال بالنسبة للقانون رقم ٥١ لسنة ١٩٦٣ باضافة بعض الشركات والمنشات التموينية الى الجدول المرافق لقانون التأميم رقم ١١٧٧ لسنة ١٩٦٧ ٠

# ملقص الحكم :

من المقرر أن مجال تطبيق التشريع وأغراضه أنما تلتمس أولا في عنوان التشريع وفي نصوصه قبل أن تلتمس في الإعمال المتحضيرية ، فلا يلجاً الى الأعمال التحضيرية ومنها المذكرة الايضاهية ــ الا اذا أعوز الى ذلك غموض عنوان التشريع أو نصوصه •

من الوضوح بمكان أن عنوان القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٦٣ وهو « اضافة بعض الشركات والمنشآت التموينية الى الجدول المرافق للقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٦١ بتأميم بعض الشركات والمنشآت هذا العنوان لم يجعل الاضافة مقصورة على المطاحن والمضارب والمخابز والصناعات التموينية الملحقة بها أو المتداخلة فيها ، بل وسعت الاضافة بغير قيد أو تحديد ، الصنوف الأخرى من الشركات والمنشآت التعوينية كما أن المادة الثانية من القانون المذكور اذ نصت على أن ﴿ يضاف الى الجدول الملحق بالقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٦١ المسار اليه الشركات والمنشآت التموينية المبينة في الجدول المرافق لهذا القانون ٠٠٠٠ قد قضت في وضوح سافر ، بأن الاضافة ليست مقصورة على الملك والمضارب والمظآبز والصناعا تالتعوينية المحقة بها أو المتداخلة فيها بل وسعت هذه الاضافة بغير قيد أو تحديد الضروب الاخرى من الشركات والمنشآت أو المنشأة تحت حكم الاضافة الى الجدول الملحق بالقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٦١ ، فانه فقط بحسب عنوان القانون ٥١ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه ونص المادة الثانية منه \_ كون الشركة أو المنساة من الشركات والمنشآت التموينية • فيكفي أن تكون الشركة أو المنشأة المبينة في الجدول المرافق لذلك القانون ، من الشركات والمنشآت التموينية حتى تعتبر داخلة في مجال تطبيق القانون وفي دائرة اغراضه ٠

ولما كان مما كان لا ربيب فيه أن مصانم سوهاج الكبرى من المنشآت التعوينية ، فأن أدارجها في المجدول الرافق القانون رقم ٥١ اسنة ١٩٦٣ يبخل لما تقدم في مجال تطبيق القانون وفي دائرة أغراضه • ومن ثم لا يبين أن هذا الادراج مشوب بعيب الانحراف ، فليس ثمة تجاوز لما استبان أن المشرع قيد به نفسه ، كما أن ما أثاره المدعى من أن اقتراح ادراج تلك المسانع كان لدوافع ذاتية ، ليس بذي أثر على صحة ادراجها من الناهعة ادراجها الدستورية •

#### قاعدة رقم ( ۲۲۲ )

#### المسجارة

تكسي ـ مصانع حربية ـ موظف \_ القانون الخاص اولى بالتطبيق من القانون العام \_ قرار مجلس ادارة الهيئة العامة للمصانع الحربية رقم ١٥٦ أسنة ١٩٥٣ بترديد حكم المادة ٣١ من قانون موظفى المولة قبل تعديله بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ \_ هو الذي يسرى دون التعديل سالف النكر •

#### ملقس الحكم ؛

ان قرار مجلس ادارة الهيئة العامة للمصانع الحربية رقم ١٥٦ لسنة ١٩٥٣ المدل بالقرار ٨ ظ لسنة ١٩٥٦ يردد حكم المادة ٣١ من القانون موظفي الدولة قبل تعديله بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ أي أنه لا يمنح لجنة شئون الموظفين سلطة مطلقة في التعقيب على درجات الكفاية كما تقول الطاعنة ، واذا كان القانون الخاص أولى بالتطبيق من القانون العام غان نص هذا القرار وهو صادر بتقويض من القانون هو الواجب اعماله كما يقضى قانون المؤسسات العامة وقانون انشاء هيئة المسانع الحربية ،

( طعن رقم ١٥٥٤ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١٩٦٥/٤/١٠ )

## قاعدة رقم ( ۲۲۷ )

#### المسدان

مدى جواز الرجوع الى الاعمال التحضيية للتشريع ومنها منكرته الايضاحية لتفسي نصوصه \_ عدم جواز الرجوع اليها الا عند غموض النص أو وجود ليس فيه \_ لا سبيل الى تخصيص النص وتقييد اطلاقه بالرجوع الى المذكرة الايضاهية \_ مثال من القانون رقم 101 لسنة 1918 ومذكرته الايضاهية •

#### ملخس العكم:

انه لا وجه النمى على تأميم الشركة محل النزاع بمعتشى المعانون رقم ١٥١ لسنة ١٩٦٣ بأن هذا التأميم قد انطوى على خروج على الأهداف التي عددها هذا المقانون استنادا الى أن المستفاد من مذكرته الايضاحية أن الشركات والمنشآت التي قصد تأميمها هي المتعلقة بالنقل والطرق أي التي تباشر نقل البضائع وهواد البترول أو تباشر نقل الإنسفائع مهاد البترول أو تباشر نقل الاستفاص بصفة منتظمة كمرفق عام لل وجه لذلك أذ الأهمل هو الملاق ملطة المشرع في التشريع في المدود التي يرسمها الدستور فيقوم بتنظيم الروابط المختلفة ولا يتقيد في هذا التنظيم بعدف غير المحلحة المامة وهي مفترضة وليس من شك في أن التماس التمرف على أغراض التشريع الما يكون أولا في نصوصه قبل التماسها في الأعمال التحضيرية ولا يلجأ الى الإعمال التحضيرية ومنها الذكرة الايضاحية الا عند عموض النمي أو وجود لبس فيه لم أما اذا كان النمي واضعا صريحا مطلقا غلا سبه الى تخصيصه وتقييد الطلاقه بالرجوع الى المذكرة الايضاحية و

( طعن رقم ٥٢ ) لسنة ١١ ق ــ جلسة ١٩٦٧/٥/١

القمل القامس

مسسائل متنوعة

الفرع الأول

نشر القانون والعلم به

قامسدة رقم ( ۲۲۸ )

الجسدا:

الأصل الدستورى هو عدم العمل بالتانون الا من تاريخ العلم به ــ المتراض العلم من واقعة نشر القانون أو بعد فوات ميعاد محدد من هذا النشر ــ عدم دخول يوم النشر في المجال الزمني للقانون المجديد ــ بدء نفاذ القانون المجديد من أول اليوم التالي ــ لا محيمي من اعتبار يوم النشر ذاته داخلا في المجال الزمني لنفاذ القانون القديم،

# ملخص الفتوى :

من الأصول الدستورية المسلمة أن القوانين لا بعمل بها إلا من 
تاريخ العلم بها وهذا العلم يفترض من واقعة نشرها في الجريدة الرسمية 
أو بعد غوات ميماد محدد من هذا النشر ، والعلم ــ والحالة هذه ــ 
لا يفترض الا بعد تمام واقعة ممينة هي واقعة النشر غلا يبدأ المجال 
الزمني الحقيقي لتطبيق القانون الجديد الا بعد اليوم المين لتمام هذا 
النشر لأن هذا اليوم هو فاصل زمني يمتد أربعا وعشرين ساعة وقد . 
يتم النشر في أي وقت فيه وقد يتراضي هذا الوست الأمره ، فكيف يفترض 
علم الناس بالقانون الجديد من أوله ؟ ولذا كان الأصل المسلم في حساب 
المواعيد كافة أنه اذا كان الميماد لا يبدأ قانونا الا بحدوث أمر ممين هو 
القانون مجريا للميماد فلا يحسب منه اليوم المعتبر في نظر 
القانون مجريا للها الميماد فلا يحسب منه اليوم المعتبر في نظر 
القانون مجريا لهذا الميماد وانما يحسب اليوم الأشير تطبيقا لهذا الأصك

الطبعى ذاته فى شأن تحديد المجال الزمنى لكل من القانون القسديم والقانون المجديد فما دام المجال الزمنى للقانون المجديد لا يبدأ الا بعد تمام الأمر المعين الذى يعتبره الدستور هو المجرى لهذا المجال وهذا الأمر هو تمام النشر فى الجريدة الرسمية وهذا النشر قد يتراخى لآخر اليوم كما تقدم غان هذا اليوم لا يدخل فى المجال الزمنى للقانون المجديد بل يبدأ هذا المجال من أول اليوم التالى وعلى ذلك غانه لا محيص من اعتبار يوم النشر ذاته داخلا فى المجال الزمنى لنفاذ القانون القديم وبهذا المبدأ قضت المحكمة الادارية العليا فى حكمها الصادر مجلسة ٢١ مارس سنة ١٩٥٩ فى المعن رقم ١٧٥ س ٤ القضائية •

( غتوی ۱۰۹۲ فی ۱۹۹۷/۱۰/۱ )

# الغرح الثاني عدم جواز الاعتذار بالجهل بالقانون

عاصدة رقم ( ۲۲۹ )

المسداة

قاتون ـ نفاذه ـ مبدأ عدم جواز الاعتـذار بجهل القانون ـ اساسه ـ عدم سريانه في حالة القوة القاهرة •

#### ملخص الفتوي :

كانت المدة ٢٦ من دستور سسنة ١٩٢٣ تنص على أن « تكون القوانين نافذة في جميع القطر المرى باصدارها من جانب الملكويستفاد هذا الاصدار من نشرها في الجريدة الرسمية ، وتنفذ في كل جهة من جهات القطر المصرى منوقت العلم باصدارها ويعتبر اصدار تلك القوانين معلوما في جميع القطر المصرى بعد نشرها بثلاثين يوما ويجوز قصرهذا الميعاد أو مده بنص صريح في تلك القوانين» وقد ردد هذا النصدستور سنة ١٩٣٠ في المادة ٢٦ منه وأخيرا صدر دستور سنة ١٩٥٦ ونصت المادة ١٨٠ منه على أن « تنشر القوانين في الجريدة الرسمية خسلال أسبوعين من يوم اصدارها ويعمل بها بعد عشرة أيام من تاريخ نشرها ،

ويجوز مد هذا المعاد أو تقصيره بنص خاص فى القانون » • وقد أبقى الدستور المؤقت للجمهورية العربية المتحدة الصادر سنة ١٩٥٨ على هذا النص فى المادة ٦٧ منه •

وييين من مجموع هذه النصوص ان الاصل العام المسلم في هذه المسألة يقضى بأن الجهل بالقانون لايصلح عذرا ييرر مخالفة أحكامه ، ومرد هذا الاصل الى قرينة قانونية اراد المشرع ان يضع بها حدا لادعاء الجهل بالقانون ذلك أنه لو افسح مجال الاعتذار بجهل القانون لاستحال تطبيقة تطبيقا منتجا ، ومن ثم لم يكن في وسع المشرع الا أن يغترض علم الناس بالقانون بعد فوات مدة معينة من تاريخ نشره وتلك هي الوسيلة التي قرر انها تكفل العلم به ، على انه يرد على هذا الاسلام استثناء في حالة القوة القاهرة وهي الحالة التي تنتفى فيها القرينة المسار اليها بحيث يمتنع علم الناس بالقانون بسببها ،

( غتوى ۷۸۸ في ۱۱/۱۱/۱۹ )

## النرع الثالث

القانون الواجب التطبيق ( قواعد الاسناء )

مامدة رقم ( ۲۴۰ )

المسدا:

الشركات الاجنبية التى تباشر نشاطها الرئيسى في مصر — يسرى على نظامها القانوني القانون المصرى — تصفية الشركة هي مجموع الاعمال اللازمة لتحديد حقوق الشركة المطالبة بها ودفع ديونها للغي أو استنزال المبالغ اللازمة لذلك ثم تحديد موجودات الشركة المبتقية بعد ذلك وتحويلها الى مبالغ نقدية — فائض التصفية هو ما يتبقى بعد رد حصة كل شريك في رأس الملل ويوزع بنسبة نصيب كل منهم في الارباح — فائض التصفية لايتحدد ، بذلك ، الا في نهاية عمليات التصفية ، ويمتنع على الشركة توزيع أية مبالغ اشاء فترة التصفية — صدور قرار ادارة الرقابة على

النقد برغض تحويل الجلغ الذى تطلبه الشركة تحت التصفية تحويله الى الشركاء في الخارج باعتباره غائض تصفية قبل انتهاء اعمال التصفية ـ الادارة المذكورة اتخنت قرارها بوصفها السلطة القائمة على شئون النقد بمصر وذلك برغض تحويل الجلغ الذكور لانتفاء صححة السبب أو الغرض المطلوب تحويل الجلغ من أجله ـ القرار المطعون فيه صدر في حدود الختصاص الادارة المذكورة ، وهو قرار سليم قائم على سببه •

# ملخص الحكم :

من حيث أنه طبقا لحكم الفقرة الثانية من المادة ١١ من القانون المدنى فانه يسرى على النظام القانونى للاشخاص الاعتبارية الاجنبية من شركات وجمعيات وعسسات وغيرها قانون الدولة التي اتخدت منها هذه الاشخاص مركز ادارتها الرئيسي القعلى ، الا إذا باشرت نشاطها الرئيسي في مصر فان القانون المصرى هو الذي يسرى •

ولما كان الثابت من الاطلاع على ملخص الشركة الطاعنه المودع بالاوراق ان نشاطها الرئيسي هو مقاولات البناء على الاراضي الكائنة بمصر واقتناء العقارات والحقوق العينيه بمصر فمن ثم يسرى عليها احكام القانون المصرى •

ومن حيث أن المادة ٣٣٥ من القانون المدنى تنص على أن « تتم تصفية أموال الشركة وقسمتها بالطريقة المبينة فى المقد وعند خلوه من حكم خاص تتبع الاحكام الآتية ٥٠٠ ٠٠٠

ومن حيث أن عقد الشركة الطاعنة لم يتضمن بخصوص التصفية سوى المادين ٣٩ ، ٤٠ وتنص المادة ٣٩ من المقد على أنه « عند حل الشركة بسبب انتهاء أجلها أو بسبب حلها قبل الميعاد يكون التصفية من شأن أعضاء مجلس الادارة الموجودين حينذاك الا اذا عينت الجمعية المعمومية مصفين مخصوصين تحدد سلطتهم » •

وتنص المادة ٤٠ من العقد على أن « منافى متحصل التصفية بعد ماء الالتزامات يوزع علىجميع الاسهمبدون امتياز وبحسب عددها»

كما أن قرار الجمعية العمومية المادر في ٣ مارس سنة ١٩٥٩ بحل الشركة وتعيين مصفح لها لم يتضمن أية نصوص تتعلق بكيفية توزيع أموال الشركة أثناء فترة التصفية أو بعد انتهائها ، وبناء عليه فان احكام التانون المدنى تكون هي الواجبة التطبيق في المنازعة المعروضة ،

ومن حيث أن المادة ٥٣٦ مدنى تنص على أن « (١) تقسم أموال الشركة بين الشركاء جميعا وذلك بعد استيفاء الدائنين لحقوقهم ، وبعد استنزال المبالغ اللازمة لوفاء الديون التى لم تحل أو الديون المتنازع فيها ، وبعد رد المصروفات أو القروض التي يكون أحد الشركاء قد باشرها في مصلحة التركة •

- (٢) ويختص كل واحد من الشركاء بمبلغ يعادل قيمة الحصة التى قدمها فى رأس المال ، كما هى مبينه فى العقد ، أو يعادل قيمة هــذه الحصه وقت تسليمها اذا لم تبين قيمتها فى العقد ما لم يكن الشريك قد التصر على تقديم عمله أو اقتصر فيما قدمه من شىء على حق المنفعه فيه أو على مجرد الانتفاع به ه
- (٣) واذا بقىشىء بعد ذلك وجبت قسمته بين الشركاء بنسبة نصيب كل منهم فى الارباح ٠
- (٤) أما اذا لم يكف صافى مال الشركة للوفاء بحصص الشركاء فان الخسارة توزع عليهم جميعاً بحسب النسبة المتفق عليها في توزيع المسائر » •

ومفاد ما تقدم أنه يقصد بتصفية الشركة مجموع الاعمال التى من شأنها تحديد حقوق الشركة قبل الشركاء وقبل الغير للمطالبه بها ، وكذلك دفع ديونها للغير واستنزال المبالغ اللازمة لوغاء الديون التى لم تحل أو الديون المتنازع غيها ، ثم تحديد موجودات الشركة المبتقية بمد ذلك وتحويلها الى مبالغ نقدية ، ثم رد مايمادل قيمة حصة كل شريك فى رأس المالى ، وماتبقى بعد ذلك ويسمى « فاتض التصفية » يقسم بين الشركاء بنسبة نصيب كل منهم فى الارباح ،

ومؤدى ذلك أن فائض التصفية الذي يجوز توزيعه على الشركاء

لايتحدد الا فى نهاية عمليات التصفية وبعد الوفاء للدائنين بحقوقهم ورد رأس المال الى الشركاء وتحديد الصاف المتبقى •

ومن حيث أنه متى استبان ذلك فان ماذهب اليه الحكم المطعون فيه من أنه يمتنع على الشركة الطاعنه توزيع أية مبالغ على المساهمين أثناء فترة التصفية وقبل انتهائها وتحديد صافى فائض التصفية يكون قد اصاب وجه الحق والقانون •

ومن حيث أنه لاحجاج فيما ذكرته الشركة الطاعنه من أن ادارة مراقبة النقد كانت قد درجت في السنوات السابقة على فرض الحراسة على تحويل قيمة الكوبونات الخاصة بالمساهمين المتيمين بالخارج ذلك أن هذه المبالغ كانت تحول للمساهمين في فترة سابقة على تصفية الشركة التي صدر قرار تصفيتها عام ١٩٥٩ و كذلك فان رد رأس المال باكمله للمساهمين لايمني أن كل مايتحقق بعد ذلك يعتبر من قبيل فائض التصفية ذلك أن هذا الفائض صحيما سبق بيانه للا يتحدد الا بانتهاء اعمال التصفية والوفاء للدائنين بحقوقهم واستنزال الديون التي لم يحل أجلها أو المتنازع عليها و

ومن حيث أنه لامقنع فيما ذهبت اليه الشركة الطاعنه من أن استيناه الدائنين لحقوقهم قبل توزيع فائن التصفية هوأمر ليس لاحد ان يتمسك به سوى الدائنين ومن ثم لايجوز اراقبة النقد التمسله، كما لايجوزلهاان تغرض رقبيا على الشركاء أو وصيا على الدائنين لا مغير في ذلك لان مراقبة النقد عندما أصدرت قرارها المطمون فيه برفض تحويل المبلغ المطوب تعويله الى الخارج ، انما اتخذت قراراها هذا بوصفها السلطة العامة القائمة على شؤون النقد بمصر والعمليات الخاصة به ، وينصب قرارها على رفض المبلغ الملكوب تحويل المبلغ من أجله من المناحية القانونية ، ومن ثم غلن مراقبة النقد لا تتدخل موضوعيا في عملية التصفية لحماية الدائنين أو تقرض نفسها وصية على الشركاء ، وانما تمارس اختصاصها في الموافقة على تحويل النقد خارج مصر اذ ما تحققت اسعابه ودواعيه واستوفت عملية التحويل شروطها القانونية »

ومن حيث أنه فى ضوء ما سبق بيين أن قرار مراقبة النقد برفض تحويل المبلغ المطلوب تحويله للخارج وفقح حساب مجمد مقيم باسم المستفيدين ، قد صدر فى حدود اختصاصها المحول لها بمقتضى حكم المادتين ١٩٦٥ / ١٩٤ من قرار وزير الاقتصاد رقم ٩٨٩/١٩٩٠ بلائحة الرقابة على النقد اللتين أوجبتا عرض طلبات الترخيص لتحويل مبالغ مقابل خدمات أو استشارات فنية أو ماشابهها وكذا طلبات تحويل الارباح التي تستحق لغير مقيمين ، على الادارة المامة للنقد لدراستها والبت فيها وقد صدر القرار قائما على أسباب ومبررات سليمة بما ادلاها السه القرار المبار البه •

( طعن رقم ۲۳۲ لسنة ۲۱ ق ــ جلسة ۱۲/۱۱/۱۹۸۱ )

# الفرح الرابع مراجعة مجلس الدولة لمشروع القانون قاصـدة رقم ( 1471 )

: المسدا

عدم عرض التشريع على مجلس الدولة ــ لايترتب عليه البطلان • ولخص الحكم :

جرى قضاء هذه المحكمة على أنه لا يترتب على عدم العرض على مجلس الدولة بطلان القانون •

> ( طعن رقم ۱۱۱۳ لسنة ۷ ق — جلسة ۱۹۳۴/۱۲/۲۱ ، طعن رقم ۱۹۱۸ لسنة ۷ ق — جلسة ۱۹۳۴/۱۲/۲۷ ، طعن رقم ۱۲۰۰ لسنة ۷ ق — جلسة ۱۹۳۰/۱۹۲۱ )

# الفرح الخامس الدافع الى اصدار قانور قاعـــدة رقم ( ۲۳۲ )

#### المِسندا:

المادة الأولى عن القانون رقم 19 لمسنة 1946 بنقل ملكية بعض الأراضي الواقعة في أملاك الدولة الخاصة الى المحافظات وصندوق أراضي الاستصلاح - مفاد هذا النص والدافع الى اصداره أن بعض المحافظات تجاوزت حدود اغتصاصها وتصرفت في بعض أملاك الدولة الخاصة التي تحذي في المتصحيح الاوضاع واضفاء الشرعية على التصرفات التي تحت حتى ١٩٨٢/١٠/١ وذلك باعطاء المحافظات الحق في ملكية الأراضي التي تم التصرف فيما حتى تزول المقبة التي كانت تقف أمام المتصرف اليهم من عدم ملكية المحافظات لهنه الأراضي التي تم التصرف فيها مملوكة لمحافظة المرافى ... أثر ذلك - تعتبر الأرض التي تم التصرف فيها مملوكة الأراضي الداخلة في نظاق اختصاص المحافظة التي يتولى المحافظ بالنسبة للإراضي الداخلة في نظاق اختصاص المحافظة التي يتولى المحافظ بالنسبة المون نظام الحكم المحلي ويكون له السلطة القررة لوزير الاصالاح الزراعي بالمادة ١٩ من القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦٤ ٠

# هلخص الحكم :

من حيث أنه صدر القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٨٤ بنقل مُلكية بعض الأراضي الواقعة في أملاك الدولة الخاصة الى المحافظات وصندوق اراضي الاستصلاح ، ونص في مادته الأولى على أن « تعتبر الأراضي الواقعة في أملاك الدولة الخاصة التابعة المهيئة العامة للاصلاح الزراعي والهيئة العامة المشروعات التعمير والتنمية الزراعية التي تصرفت فيها المحافظات أو صندوق أراضي الاستصلاح حتى ١٩٨٢/١٠/ معلوكة لتلك المحافظات

أو المندوق في تاريخ التصرف فيها » ويدين من استقراء مضبطة جلسه مجلس الشحب التي تمت فيها الموافقة على هذا القانون « الجلسة الثالثه والثلاثون في ١٩٨٤/٢/٢٧ » أن الدافع الى اصدار هذا القانون هو ان بعض الملاثون في بعض الملاث بحفض المحافظات تجاوزت حدود اختصاصها وتصرفت في بعض الملاك الدولة المخاصة التي تدخل في اختصاص جهات اخرى - وكانت هذه التجاوزات نتيجة تضارب الاختصاصات وتداخلها بين الأجهزة التنفيذية والمحافظات في شأن ملكية الأراضي الملوكة للدولة ملكية خاصة ، ويهدف هذا القانون الى تصحيح الأوضاع واضفاء الشرعية على التصرفات التي تما التصرف فيها حتى تزول المقبة التي كانت تقف أمام المتصرف لهم من عدم ملكية المحافظات لهذه الاراضي و

ومن حيث أن القرار المطعون فيه الصادر من محافظ الجيزة في ١٩٨٠/٩/١٥ استهدف تخصيص مساحة من الاراضى الملوكة للدولة ملكيةً خاصة وتسليمها لــ ٥٠٠ و٠٠٠ لتنفيذ المشروع المشار اليه عليها بناء على الطلب الذي تقدم به المذكور وتم تنفيذ هذا القرار بتسليم تلك المساحة من الارض التي ٥٠٠ و٠٠٠ بموجب محضر محرر ف١٩٨٠/٩/١٨٠ وتحددت هذه المساحة بصفة نهائية ـ بعد تعديلها ـ وفقا لقرار المجلس الشعبي المحلى للمحافظة في ٢٩/١١/٢٩ ، وتقرر في ٣٠/١٢/٣٠ اعتبار محضر التسليم الأول محضر التسليم المساهة المعدلة ، ويتضح من ذلك أن ما تم في هذا الخصوص يعتبر \_ في مجال تطبيق أحكام القانون رقم ١٩ ألسنة ١٩٨٤ ــ تصرفا في الأرض المشار اليها ، مما تلحقه أحكام هذا القانون ، ومن ثم تعتبر الأرض ــ التي تم التصرف فيها على النحو سالف الذكر مملوكة لمحافظة الجيزة ف تاريخ التصرف وتصبح اعتبارا من ذلك التاريخ من الأراضي الداخله في نطاق اختصاص المصافظة ، التي يتولى المحافظ بالنسبة اليها السلطات والاختصاصات التنفيذية المقررة للوزراء بمقتضى القوانين واللوائح طبقا لنص المادة ٢٧ من قانون الحكم المحلى الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ ، ويكون للمعافظ بمقتضى هذا النص السلطة المقررة لوزير الاصلاح الزراعي واصلاح الأراضي بموجب نص المادة ٥١ من القانون رقم ١٠٠

لسنة ١٩٦٤ فيما يختص بالتصرف فى الأرض المشار اليها بقصد تنفيذ مشروع من المشروعات التى تفيد فى تنمية الاقتصاد القومى ، دون التقيد بأهكام القانون رقم ١٩٠٠ لسنة ١٩٦٤ ٠

( طعن ١٣٠٩ لسنة ٢٩ ق ــ جلسة ٢/٢/١٩٨٥ )

الفرع السادس .

آلجهة التى تفصل فى دستورية القوانين قاعـدة رقم ( ۲۲۲ )

البسدا:

المحكمة الدستورية المليا اذا تراءى لها اثناء نظر الدعوى ان نصا في قانون أو لائحة لازما الفصل فيها « غير دستورى » وكان احد الخصوم في الدعوى قد دفع بعدم الدستورية للمحكمة الخيار بين ان توقف الدعوى وتحيل أوراقها الى المحكمة الدستورية متى تراءى لها في ذاتها عدم دستورية النص اللازم الفصل في الدعوى أو أن تؤجل نظر الدعوى وتحدد ميعادا لا يجاوز ثلاثة أشهر أن ابدى هذا الدفع لرفع الدعوى بذلك أمام المحكمة الدستورية العليا و

#### د**لذ**س الحكم:

ومن حيث أن المادة ٢٥ من قانون المحكمة الدستورية العليا الصادر به القانون رقم ٤٨ لبسنة ١٩٧٩ تنص على أن « تتولى المحكمة الرقابة القضائية على دستورية القوانين واللوائح على الوجه الآتى :

(أ) اذا تراءى لاحدى المصاكم أو الهيئات ذات الاختصاص القضائى أثناء نظر احدى الدعاوى عدم دستورية نص فيقانون أو لائحة لازم للفصل فى النزاع أوقفت الدعوى وأحالت الأوراق بغير رسوم الى المحكمة الدستورية العليا للفصل فى المسائة الدستورية .

(ب) أذ أدمع أحد الخصوم أثناء نظر دعوى أمام أحدى المحاكم أو الهيئات ذات الأختصاص القضائي بعدم دستورية نص في قانون أولائحة ورأت المحكمة أو الهيئة أن الدفع جدى . أجلت نظر الدعوى وحددت لن أثار الدفع ميعادا لايجاوز ثلاثة أشهر لرفع الدعوى بذلك أمام المحكمة الدستورية العليا ، فاذا لم ترفع الدعوى في الميعاد اعتبر الدفع كأن لم يكن ٠

ومفاد هذه النصوص أن المحكمة اذا تراءى لها أثناء نظر الدعوى أن نصا فى قانون أولائحة لازما للفصل فيها ، غير دستورى ، أن توقف الدعوى وتحيل اوراقها الى المحكمة الدستورية العليا للفصل فى المسألة الدستورية ، ولا يحد من حق المحكمة في هذا الشأن أن يكون أحد الخصوم فى الدعوى قد دفع بعدم الدستورية ، اذ لايتمين عليها فى هذه الحالة تأجيل نظر الدعوى وتحديد ميعاد لايجاوز ثلاثة أشهر لن ابدى هذا الدفع لرفع الدعوى بذلك أهام المحكمة الدستورية العليا ، مادام أن المحكمة قد تراءى لها هى ذاتها ، عدم دستورية العليا ، مادام أن فى الدعوى المنظورة أمامها ، ومن ثم فلا تثريب على محكمة القضاء الادارى فيما قضت به فى الحكم المطمون فيه ، من وقف الدعوى واحالة أوراقها الى المحكمة الدستورية العليا للفصل فى محدى دستورية ما بينه من نصوص القانون رقم ١٧ اسنة ١٩٨٣ باعتبارها المصدر الذى استند من قانون المحكمة الدستورية العليا المشار اليه ،

<sup>(</sup> طعن رقم ۲۲٪۲ لسنة ۲۹ ق ــ جلسة ۲٪/۳/۴ )

## المفرح السابع

# اثر انفصال سورياً عن مصر على الجنسية قاعدة رقم ( ٢٣٤ )

#### المستعارة

المقانون رقم ٨٢ لسنة ١٩٥٨ بنسان جنسية الجمهورية العربية المحمورية العربية المحمورية المربية المحمورية المربية المحمورية المربية المحمورية المربية المحمورية المربية المحمورية مسر المربية بعد الانفصال في ١٩٦١/٩/٢٨ حتى صدور المقانون رقم ١٣٠ لسنة ١٩٦٠ منذ تاريخ العمل بانقانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٥٠ بنسان الجنسية ونصوص قوانين الجنسية المتماقية مضطردة على اعتبار من ولد في مصر من أم مصرية وأب مجهول الجنسية أو لا جنسية له مصريا بحكم القانون — ورود ذات القاعدة في قانون الجنسية الاخير رقم ١٦ لسنة ١٩٥٠ سيان هذا الحكم ولو كان الميلاد تبريخ العمل بالقانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٠ ٠

# ملخص الحكم :

واذا كان القانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٥٨ الشار اليه قد ظل قائما حتى صدر القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٥ مثيرا بذلك اشكالات كثيره الا القضاء الادارى قد بادر إلى وضع الامور فى نصابها القانونى السليم مقررا أن رعايا الجمهورية العربية المتحدة من السوريين لايعتبرون من المتعين بجنسية الجمهورية بعد انفصال سوريا فى ١٩٦١/٩/٢٨ ، وأصبحت جنسية الجمهورية العربية المتحدة مقصورد فقط على من وأصبحت جنسية للجمهورية العربية المجدة وقصيح السوريون من المصريين فى حكم قوانين الجنسية المصرية وأصبح السوريون معتارون من الاجانب (المذكره الايضاحية للقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٥)،

آية ذلك أن المادة الأولى من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٥ نصت على أن المريون هم :

أولاً : ••• •••

ثانيا : من كان فى ٢٢ نبراير سنة ١٩٥٨ مِتمتما بالجنسية المرية طبقا لأحكام القانون رقم ٣٩١ لسنة ١٩٥٦ الخاص بالجنسية المرية،

ثالثا: من كسب جنسية الجمهورية العربية المتحدة طبقًا الأحكام القانون رقم ٨٢ لسنة ١٩٥٨ بشأن جنسية الجمهورية العربية المتحدة .

(أ) بالميلاد لاب أو لام يعتبرون مصريين طبقا للبند ثانيا من هذه المادة أو ٠٠٠

ومفاد ذلك أن الحكم المطمون فيه قد أخطا في تطبيق أحسكام القانون اذا اعتبر والد المدعى وبالتبعية المدعى مستشمين بجنسبة المجمهورية العربية المتحدة منذ ٢٢ فبراير سنة ١٩٥٨ ، غافلا عن أن هذه الجنسية قد زالت منذ تاريخ الانفصال في ١٩٦١/٩/٣٨ عن رعايسا الجمهورية من السوريين وأصبحت مقصورة فقط على من كان في ٢٣ فبرابر سنة ١٩٥٨ متمتما بالجنسية طبقا لاحكام القانون رقم ١٩٩١ لسنة ١٩٥٦ الخاص بالجنسية المحرية •

ومن حيث أنه ولئن كان ذلك \_ الا أن القدر الثابت من الاوراق أن المدعى كانقد تقدم ضمن حافظة مستنداته المقدمة الى محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية بجلسة التحضير المنعقدة في ٧ من ديسمبر سنة ١٩٨٠ بصورة من الشهادة رقم ٩٢٥/١٨ الصادرة من تنصلية الجمهورية السورية بالقاهرة بتاريخ ١٩٦٩/٤/١٦ تفيد أن والد المدعى وولديه ( المدعى وشقيقه المدعو • • • ) لا زالوا مكتومى القيد في سجلات الاحوال المدنية في سوريا بما يفيد أنهم مجهولو الجنسية •

ومن أن جهة الادارة لم تجدد هذه الشهادة ولم تقدم مايثبت عكسها ، بل أنها بنت الوجه الثانى من الطعن على أساس التسليم بما ورد بها غاية الامر أنها ذهبت الى ضرورة النظر في شروط أكتساب الجنسية الاصلية الى لحظة المالاد ذاتها أى الى أول يوثيو سنة ١٩٤٤م

ويضاف الى ذلك أن ظروف والد المدعى وملابسات حالته ترجح صحة ما ورد بهذه الشهادة ذلك أن البادى من الاوراق أنه نزح من سوريا الى مصر فى سنة ١٩٢٧ واستمرت اقامته بمصر دون انقطاع تزوج من والدة المدعى المصرية الجنسية بتاريخ ١٩٣٩/٤/١٣ وانجب منها المدعو ٥٠٠٠ بتاريخ ١٩٦٥/٦/١ وتوفيودفن بأرض مصربتاريخ ١٩٦٥/٦/١ كما وأن المدعى نفسه منذ ولادته في ١٩٤٤/٦/١ وهويتيم فيمصر وتزوج مصرية وانجب منها ولدين ويباشر نشاطه الحرضي كملاق للسيدات منذ

ومن حيث أنه باستقراء احكام القوانيين المتعاقبه الخاصة بالجنسية المرية يبين أن المادة ٢ من القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٠ قد نصت على ان يكون مصريا : ـــ ١ ) • • • • • • ) من ولد في مصر من أم مصرية وأب مجهول الجنسية أو لا جنسية له • • • • • •

وبتاريخ ٢٠ نوفمبر سنة ١٩٥٦ صدر القانون رقم ٣٩١ لسنة ١٩٥٦ ونصت المادة ٢ منه على أن « يكون مصريا أولا : من ولد لاب مصرى ثانيا : من ولد فى الاراضى المصرية من أم مصرية وأب مجهول الجنسية أولا جنسية له •••

ويسرى حكم البنود (ثانيا) و (ثالثا) و (رابحا) ولو كان.ميلادهؤلاء قبل تاريخ العمل بهذا القانون •

ثم صدر القانون رقم ٨٢ لسنة ١٩٥٨ ونصت المادة ٢ منه على أن يتمتع بجنسية الجمهورية العربية المتحدة : ... أولا : ... من ولد لاب متمتع بهذه الجنسية ثانيا : ... من ولد فى الجمهورية العربية المتحدة من أم تحملجنسية هذه الجمهورية وأب مجهمول الجنسية أولا جنسية له ه

ثالثا : •••• رابعا : ••••

ويسرى حكم هذه المادة ولو كان الميلاد قبل تاريخ العمل بهذا القانون ه

ثم صدر أخيرا القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٥ ونصت المادة ٢ منه

على أن « يكون مصريا 1 ) من ولد لاب مصرى ٢ ) من ولد فمصرمن أم مصرية ومن أب مجهول الجنسية أو لا جنسية له •

ويفاد ماتقدم أنه منذ تاريخ العمل بالقانون رقم ١٩٠٠ لسنة ١٩٥٠ في ١٩٥٠ ، ونصوص القوانين المتعاقبة الصادرة في شأن الجنسية المصرية مضطردة على اعتبار من ولد في مصر من أم مصرية وأب مجهول الجنسية أو لا جنسية له مصريا بحكم القانون ، وقد قطعت الفقرة الاخبيرة من المادة الثانية من القسانون رقسم ٣٩١ لسسنة ١٩٥٦ بسريان هذا المحكم ولو كان الميلاد قبل تاريخ العمل بهذا القانون (أي قبل ٢٠ نوفمبر سنة ١٩٥٦) وهو الامر الذي ينطبق على هالدعى المولود في ١٩٤٤/٢١ ، ويدلل في ذات الوقت على عدم صحة ماورد بتقرير الطعن من انه يلزم لاكتساب الجنسية المصرية في هذه الحالة توافر شروطها وقت الميلاد ،

ومن حيث أنه بالبناء على ماتقدم غان القدر المتيقن أن المدعى ــ
المطعون ضده ــ يعتبر مصريا بحكم القانون اعتبارا من تاريخ العمل
بالقانون رقم ٣٩١ لسفة ١٩٥٦ المشار اليه (أى اعتبارا من ٢٠ نوفمبر
سنة ١٩٥٦) تأسيسا على أنه قد ولد فى أرض مصر من أم مصرية
وأب مجهول الجنسية أو لا جنسية له ٠ وقد رددت المادة ٢ من القانون
رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٥ ــ المعمول به حاليا ــ ذات الحكم ٠

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه ولئن تناقض فى اسببابه على الوجه السابق بيانه الا أنه قد انتهى الى هذه النتيجه ، ومن ثم ترى هذه المحكمة تأييد ما أنتهى اليه الحكم المطعون فيه لغير ما قام عليه من أسباب ، وعلى ذلك يعدوا الطعن الماثل حقيقا باالرفض •

ومن حيث أن من خسر الدعوى ، تلزمه المسروفات عملا بحكم المادة ١٨٤ مرافعات ه

( طعن رقم ٢٨٣٠ لسنة ٢٩ ق ــ جلسة ٢/١٩٨٥/١

#### الفرع الثامن

# الحصانة التي اضفاها القانون على الاهوال العامة

قاعــدة رقم ( ٢٣٥)

المسدأ:

المادتان ۸۷ من القانون المدنى و ۲٦ من قانون الحكم المحلى رقم ٣٦ المند ١٩٧٩ ــ نهر النيل وجسوره وفروعه من املاك الدولة العامة ــ التعدى عليها بــ سلطة جهــة الادارة في ازالة التعدى عليها بالطريق الادارى ــ سلطة المحافظ في ازالة التعدى ٠

## ملخص الحكم :

والقسرار على هسذا الوجه : يسكون بحسب الظاهر من الاوراق في محله ساذ الارض التي تعلق بها ، هي من أملاك الدولة العامة ، حيث لاخلاف في أن منها نهر النيل وجسوره وفروعه ( م ٨٧ من القانون المدني) ولايدللمدعي عليها ، ولايقبلمنه الادعاء بذلك، ولاترخيص له بالخاص لها أو البناء عليها ، بغيرض جوازه : فتعديه ظاهر، ولا ينفيه ما أورده الحكم مما يتعلق بغير الارض مثار المنازعه ، مما لايصح تبعا الاعتماد عليه في ترتيب النتيجة التي انتهى اليها ، واذ تكون للارض التي اسبغها القانون عليها المصانة ، التي اسبغها القانون علي الاموال العامه ، فان للاداره أزالته بالطريق الادارى ، وهو مانصت عليه أيضا المادة ٢٦ من قانون الاداره المطلية الصادر به القانون رقم عليه أيضا المادة ٢٦ من قانون الاداره المطلية الصادر به القانون رقم عليه أيضا المادة ٢٦ السالف ذكرها والتي خولت المحافظ ذلك .

( طعنَ رقم ٢٣٥٦ لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ٤/٥/٥٨١ )

الفرع التاسع

الغساء القانون

قاعدة رقم ( ۲۲۲ )

#### المسدا:

النص على المغاء تشريع لا يفيد حتما اغتراض صحة تبامة حتى وقت الالغاء •

## ملفس المكم :

النص على الغاء تشريع لا يفيد حتما افتراض صحة قيامه حتى وقت الالغاء لاسيما اذا لم يكن لهذا التشريع وجود قانونى بعد أن صدر قانون استازم بعد تعديله بقرار رئيس الجمهورية صدرر هذا التشريع بقرار من رئيس الجمهورية وليس بقرار من مجلس الوزراء كما كان الحال في القانون الملغي ه

( طعن رقم ۸۳۶ لسنة ۹ ق ــ جلسة ۱۹٦٨/۱۲/۳۰ )

قاعدة رقم ( ۲۳۷ )

#### المسمدا :

الغاء القانون ومدم النص في القانون اللاهق على اللوائح التتغيذية الصادرة تنفيذا للقانون السابق ــ اعتبارا اللوائح السابقة ملغاة دون ان يعل معلها شيء •

# ملفص الحكم:

ان اللوائح التنفيذية انما تستمد وجودها وقوتها من القانون الذي تصدر تنفيذا لأحكامه فاذا ما ألني هذا القانون ، ولم ينص القانون اللاحق على بقاء اللوائح التنفيذية الصادرة تنفيذا للقانون السابق قائمة ومعمولا بها الى أن تعدل أو تلعى طبقا للقانون الجديد ، فان ذلك يستنبع حتما وبالضرورة اعتبار اللوائح السابقة ملماة دون أن يحل محلها شيء لانها انما تنبثق عن القانون ويتوقف مصيرها عليه وجودا وحدما .

( طعن رقم ١٩٧١ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١٩٦٦/١٢/١٧ )

# قاعــدة رقم ( ۲۲۸ )

البسدا :

النسخ الضعنى ــ الخاص يقيد العام ــ النسخ الضعنى للقاعدة القانونية لايكون الاحيث يصدر تشريع لاحق على ذات المستوى حاسما في اسقاطه للحكم السابق وذلك لتعارضه معه على نحو يجعل من غير المحكن التوفيق بينهما واعمالهما معا ــ هيث يكون لكل من التشريعين مجال لاعماله يختلف عن الآخر فلا يكون هناك نسخ ــ عندما يورد المشرخ تنظيما خاصا بمسألة قانونية مجددة وردت الاشارة اليها بصفة عامة في قانون آخر فانه يتعين الحراج الاشارة العامة وتطبيق التنظيم الخاص ــ أساس ذلك •

## ملخس الحكم :

من الأمور المسلمة أن النسخ الضمنى للقاعدة القانونية لا يكون الا حيث يصدر تشريع لاحق على ذات المستوى فى مجال المدارج التشريعية ، وأن يكون التشريع اللاحق الذى توافر له الشرط المتقدم حاسما فى اسقاطه الحكم السابق وذاك لتطرضه معه بصورة تجعل من غير الممكن التوفيق بينهما واعمالهما ، معا أما حيث يكون لكلمن التشريعين مجال لاعماله يختلف عن الآخر فلا يكون هناك نسخ واذا أورد المشرع متظيما خاصا بحسالة قانونية محددة وردت الاشارة اليهما بصفة عامة فى قانون آخر فانه يتعين اطراح الاشارة العامة وتطبيق التنظيم الخاص وذلك تطبيقا لقاعدة أن الخاص يقيد العام ،

( طعن رقم ١٢٨٣ لسفة ١٢ ق ــ جلسة ١٢/٦/١٧١ )

## قاعدة رقم ( ٢٣٩ )

المحدا :

نص تشريعي ــ الغاؤه صراحة أو ضمنا ــ صور الالغاء الضمني،

# ملخص الحكم :

ان المادة الثانية من القانون المدنى اذ قضت بأنه « لا يجوز الغاء نص تشريعى الا بتشريع لاحق ينص صراحة على هذا الالغاء ، أويشتمل على نص يتعارض مع نص التشريع القديم ، أو ينظم من جديد الموضوع على نصبق أن قرر قواعده ذلك التشريع » ، انما قصدت — على ضوء المذكرة التفسيرية للقانون المدنى — الى تقرير صورتين للنسخ التشريعي، المنسخ المنسخ المضمنى ، وأن للنسخ الضمنى بدوره صورتين : فاما أن يصدر تشريع جديد يشتمل على نصيتعارض تعارضا تاما مع نص فى التشريع القديم ، وفى هذه الحالة يقتصر النسخ على المحدود التي يتحقق فيها التعارض ، واما أن يصدر تشريع جديد ينظم تنظيما كاملا وضعا من الأوضاع أفراد له تشريع سابق ، وفى هذه الحالة يقتبر التشريع السابق منسوغا جملة و، فصيلا اذا تعلق التعارض بين التشريع السابق والتشريع اللاحق بالمجدأ الذى أسس عليه التشريع السابق والتشريع اللاحق بالمجدأ الذى أسس عليه التشريع السابق والتشريع المحدد ، المسابق المحدد ، المسابق ، وفى غير هذه الحالة لا يتناول النسخ الا النصوص التي تتعارض تعارضا مطلقا مع نصوص التشريع المجديد ،

( طعن رقد ٣٢ السنة ١ ق ــ جلسة ١١٥٥/١١/٥ ١

# <u>قبرار اداری</u>

المنصل الأول: تعريف القرار الادارى وتمييزه عن غيره ٠

الفرع الأول: تعريف القرار الاداري وتطبيقات أه •

الفرع الثاني : المفرقة بين القرار الاداري والعمل المادي .

الفرع الثالث: التفرقة بين القرار الادارى والقرار القضائي •

الفرع الرابع: التفرقة بين القرار الادارى والمنشورات

والتطيمات الداخلية •

الفصل الثاني: نهائية القرار الادارى •

المُصل الثالث: نفاذ القرار الاداري وسريانه من حيث الزمان •

الفرع الأول: شروط نفاذ القرار الادارى •

الفرع الثاني: ارتباط نفاذ القرار الاداري بالمصرف المالي •

الفرع الثالث: سريان القرار الادارى من حيث الزمان •

الفصل الرابع: تقسيم القرارات الادارية •

الفرع الأول: القرار التنظيمي العام والقرار الفردي •

الفرع الثاني : القرار الايجابي والقرار السلبي •

الفصل الخامس: اركان وعيوب القرار الادارى •

المرع الأول: قرينة سلامة القرار الادارى وافتراض مسحته •

الفرع الثاني : ركن النية وعيوبه •

الفرع الثالث: ركن الاختصاص وعيوبه •

- الفرع الرابع: ركن الشكل وعيوبه •
- الفرع الخامس: ركن السبب وعيوبه •
- الفرع السادس: ركن الغاية وعيب اساءة استعمال السلطة
  - الفصل السادس: سحب القرار الادارى •
  - الفرع الأول: قرارات لايجوز سحبها
    - أولا: القرارات السليمة •
  - ثانيا: القرارات التي تحصنت بانقضاء الميعاد •
  - الفرع الثاني : قرارات يجوز سحبها دون تقيد بميعاد ٠
    - أولا: القرارات المنية عن سلطة مقيدة ثانيا: القرارات المعدمة
      - النرع الثالث : ميعاد السحب •
      - الفرع الرابع: السحب الضمني •
      - الفرع الخامس: آثار سحب القرار الادارى •
    - الفصل السابع: الرقابة القضائية على القرار الادارى •
- الفرع الأول: نطاق الرقابة القضائية على القرارات الادارية
  - الفرع الثانى: وقف تنفيذ القرار الادارى قضائيا •
  - الفرع الثالث: الفاء القرار الادارى والتعويض عنه -
    - الفصل الثامن: مسائل متنوعة •

# الفصل الأولَ تعريف القرار الادارى وتعييزه عن غيره

الفرح الأول تعريف القرار الاداري وتطبيقات له

قاعدة رقم ( ٢٤٠)

: المسدا

تعريف القرار الادارى •

## ملخص الحكم:

ان القرار الادارى هو انصاح الادارة عن ارادتها المازمة للافراد بناء على سلطتها العامة بمقتضى القوانين واللوائح حين تتجه ارادة الادارة لانشاء مركز قانونى يكون جائزا وممكنا قانونا وبباعث من المسلحة العامة التي يبتفيها القانون ه

( طعن رقم ۹۷۹ لسنة ۸ ق - جلسة ۱۹۹۲/۲/۲) وطعن رقم9 لسنة ۳ ق - جلسة ۳ امروم ۱۹۵۷/۲/۲)

## قاعدة رقم ( ٢٤١)

المسدان

قرار اداری ــ تعریفه ٠

#### ملخص الحكم:

ان القرار الادارى هو أنصاح الادارة عن ارادتها المؤمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد اهداث أثر قانونى معين ابتناء مصلحة عامة .

( طعن رقم ۱۷۶ لسنة ۱۲ ق ــ جلسة ۱۹۲۷/۱/۲ ) ( م ۲۷ ــ ج ۱۱ )

## قاعدة رقم ( ۲٤٢ )

#### البسدا:

قرار اداری ــ متی بتوافر وجوده القانونی ؟ •

## ملقص الحكم:

ان القرار الادارى يتم بمجرد افصاح الادارة اثناء قيامها بوظائفها عن ارادتها الملزمة بقصد المخذات آثر تقانوني .

( طعن رقم ١٦١ لسنة ٢ ق - جلسة ١٩٥٧/٣/٠ )

## قاعسدة رقم ( ۲٤٣ )

#### المحدا:

القرار باحالة الموظف الىالتقاعد لبلوغه السن القانونية هو قرار ادارى منشىء لمركز قانونى ــ الطعن عليه يكون بدعوى الالفــاء فى المحاد القانوني دون دعوى التسوية ٠

#### ملخص الحكم.:

أن ما ابداه المدعى أخيرا من أن قرار انهاء خدمته على أساس بلوغه السن القانونية — وهو القرار المطعون فيه — ليس قرار! اداريا مما تقدره الادارة بسلطتها المطلقة بقصد انشاء مركز قانوني ، وانه لا يعدو أن يكون قرارا تطبيقيا لا يتوافر فيه أركان القرار الادارى الذى لايجوز التصلى من حكمة الا بدعوى الالفاء وهذا التكييف الذى ينتهى به المدعى الى اعتبار الدعوى الحالية من قبيل معازعات التسوية مردود بما هو مقرر من أن القرار الادارى هو عمل قانوني من جانب واحد ، يصدر بالارادة الملامة لاحدى البوائت الادارية في الدولة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين أو اللوائح ، في الشكل الذى يتطلبه القانون ، بقصد انشاء وضع قانوني معين ابتعاء مصلحة عامة وكما أن القرار التنظيمي العام يولد

مراكز قانونية عامة أو مجردة ، بعكس القرار الفردى الذى ينشىء مركزا القانينيا خاصا لفرد معين ، وإذا صبح أن القرار الفردى هو تطبيق لحكم القانون غانه لابد من اعتباره أيضا منشئا لمركز فردى خاص متعيز عن الوضع القانونى المجرد المتولد عن القانون ومن ثم فلا ينبغى أن ينفى عن العمل الادارى الذى يكون تطبيقا لنص عام مقيد صلاحيته لانشاء مركز النونى أو تعديله ، لأن كل قرار ادارى منشىء لمركز قانونى هو فى الوقت ذاته تطبيق لقاعدة قانونية أعلى وعلى هذا الأساس فان احالة المدعى الى التقاعد لا يعدو أن يكون قرارا اداريا صادرا بانشاء مركز قانونى بالنسبة اليه سواء انطوى قرار الاحالة على خطأ فى تقدير السن أو لم يكن منطويا على ذلك ولصاحب الشأن عند الاقتضاء تعقب القرار بالطعن عليه بدعوى الالغاء فى ميعادها القانونى ه

( طعن رتم ١٠٨٠ لسنة ٧ ق - جلسة ١٠٨٠ ١

# قاعــدة رقم ( ٢٤٤ )

#### المسدا:

قرار ديوان الوظفين في شان تقدير مؤهلات الوظفين طبقا للسلطة المخولة له بمقتضى المادتين ٩ ، ١١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ـــ هو قرار ادارى ٠

# ملخص الحكم:

ان الفقرة الأخيرة من المادة التاسعة من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة وهى الفقرة المدلة بالقانون رقم ٢٣٨ لسنة ١٩٥١ تنص على أن « تحدد النظائر الأجنبية بقرارات من رئيس ديوان الموظفين بناء على اقتراحات لجنة تشكل لهذا الغرض بوزارة التربية والتعليم تمثل فيها الادارة العامة للبعثات والديوان والكليات الجامعية المصرية التى بها نوع الدراسة المطلوب تحديد نظيرها أو معادلة شهاداتها » كما تنص الفقرة الأخيرة من المادة ١١ من القانون رقم ٢١٠

لسنة ١٩٥١ سالف الذكر على أن « تعين هذه المعادلات بقرار من ديوان الموظفين بالاتفاق مع وزارة التربية والتعليم » •

يؤخذ من هذين النصين أن القرار الصادر في لا من يونية سنة ١٩٥٥ من ديوان الوظفين في شأن تقدير مؤهل هو قرار ادارى ، اذ هو افصاح من الجهة الأدارية المختصة عن ارادتها المؤمة في هذا الشأن بما لها من سلطة بمقتضى الفقرة الأخيرة من كل من المادتين ٩ ، ١١ من القانون رقم ١٢٠ لسنة ١٩٥١ الخاص بنظام موظفي الدولة افصاحا له أثره القانوني في تصديد المركز الوظيفي للمدعى سواء في الحال فيما يتملق بتحديد السلك والدرجة والمرتب أو في المأل فيما يتعلق بمنح الملاوات تسوية حد تسليط رقابته القانونية على ذلك القرار ولا سبيل أمامه سوى اعمال أثره القانوني مادام غير مطعون فيه بدعوى الالغاء ومع ذلك مقد ثبت لهذه المحكمة أن القرار الشار اليه قد أصبح حصينا من الالغاء بغوات ميعاد الطمن فيه ه

( طعن رقم ٢٤٦٨ لسنة ٦ ق \_ جلسة ١٩٦٤/٦/١٣ ١

# ي قاعدة رقم ( ٢٤٥ )

#### المسدان

القانون رقم 11 اسنة ۱۹۱۰ الخاص بعدارس معلمى الكتاتيب ــ
اشتراطه لاعطاء شهادة الكفاءة التعليم في الكتاتيب ، بعد الحصول عليها ، تعضية سنة بطريقة مرضية في التعليم بلحد الكتاتيب الخاضعة لتفتيش وزارة المعارف ــ قرار الوزير بحرمان احد الطلبة من الحصول على هذه الشهادة لسوء سلوكه ــ هو قرار ادارى مستند الى سلطة تقديرية وليس عملا ماديا •

#### ملخص الحكم:

ان المادة الحادية عشرة من القانون ١١ لسنة ١٩١٠ الخاص بمدارس

معلمي الكتاتيب كان يجرى نصها بما يأتي « كل طالب نجح في امتحان شهادة الكفاءة وأمضى سنة في التعليم في آحد الكتاتيب الخاصعة لتفتيش وزارة المعارف بطريقة مرضية يعطى سُهادة الكفاءة للتعليم في الكتاتيب» وبيين من هذا النص ان ما قامت به وزارة المعارف في حق المطعون عليه لم يكن فى حقيقته عملا ماديا هو مجرد الامتناع عن تسليم شهادة الكفاءة المطلوبة كما ذهبالىذلك بغيرحقالحكم المطعون فيه وانما هوتصرف ارادى فى حدود سلطة الوزير التقديرية اريد به انشاء مركز قانونى ضار به بعد أن تدبرت الوزارة أمره واطلعت على حالته في التدريس فوجدته غير جدير باستحقاق مؤهل الكفاءة للتعليم الأولى « فقرار الوزير الصادر ف ٢٣ من نوفمبر سنة ١٩٣٥ لم يكن مجرد تطبيق لقاعدة آمرة تنعدم بها سلطته من حيث الحرمان والأعطاء ، وانما هو تصرف ادارى ارادى لهمته وسداه ما قدره من أن المطعون عليه لم يقض في التدريس السنة التمرينية المشترطة بصورة مرضية يستأهل بموجبها أن يمنح شهادة الكفاءة للتعليم الأولى فقراره المسار اليه اذن يستند الى هذه السلطة التقديرية التي يملكها بحكم القانون ، فهو تطبيق لقاعدة تنظيمية عامة على حالة المطعون عليه بعد تقصىمدى تحقق شروطها فيحقه واستخلاص الادارة من واقع مسلكه في التدريس أمرا ثبت عليه تقديرها وهو انه لم يمض السنة التمرينية على وجه مرض يوليه استحقاق هذا المؤهل والقرار الوزاري بحرمان المطعون عليه من المؤهل لا ينطوى على حق استمدم من القانون مباشرة ، وانما يتمخف من انسائه الركز قانوني ضار بالمدعى، وافصاح عن تقدير الادارة عدم استحقاقه للمؤهل اعتبارا بأنه لم يتحقق فيه شرط يعلق عليه القانون هذا الاستحقاق ، فالتصرف يراد به بلا مراء انشاء مركز قانوني ضاربه ، واحداث أثر مقصود لا يستفاد مباشرة من حكم القانون ، فهو ان لم يكن قرارا اداريا صحيحا لعدم ثبوت أى انحراف في تقدير الادارة ولعدم قيام الدليل عنى انتفاء سببه فلا أقل من أن يكون قرارا باطلا على فرض قيام ذلك الانحراف وانتفاء هذا السبب وهو في الحالين قرار اداري بكل خصائصة وسماته ولا شبهة في أن تجرد القرار من سببه الذي يقوم عليه أو قيام عيب الانحراف به بفرض التسليم حدلا ، بتحقق أى من هذين الميين ــ ليس من شأن أيهما أن يسلب القرار قوامه وكيانه ويجعله منعدما ء

يؤكد ما سلف أنه لا ينبنى العبوط بتصرف الادارة فى تحققها من الشروط التى يعلق عليها القانون الانتقاع بحق من الحقوق الى مستوى العمل المادى ما دامت قد قدرت بما لها من سلطة تقديرية أن الدعى لم يستوف شرطا لازما لاستحقاق مؤهله هو تمضيته سنة فى التدريس بصورة مرضية و ولا مرية فى أن هذا القرار الذى انطوى فيه التطبيق الفردى لتلك القاعدة هو قرار ادارى لأنه لم ينشأ مباشرة ولزاما من التاعدة التنظيمية العامة التى ارستها المادة المحادية عشرة المشار اليها بل أسهم فيه تقدير الادارة لدى توافر شروط استحقاق المؤهل فى حق المطعون عليه وهو تقدير انبثق عن ارادة وتبلور فى قرارها بحرمانه من المذا المؤهل ه

( طعن رقم ١٣٥ لسنة ٦ ق ــ جلسة ٢٩/٢/٢٩ )

# قاعدة رقم ( ٢٤٦ )

### المِسدا:

القرار الصادر من الادارة بالتبض على شخص لاعتبارات تتعلق بالأمن العام هو قرار ادارى ــ اختصاص القضاء الادارى بنظر دعوى التعويض عنه •

# ملخس الحكم :

اذا ثبت أن القبض على المدعى كان تدبيرا من التدابير التى اتخذتها الادارة لاعتبارات تتعلق بالأمن العام ، بناء على حالة واقعية كانت قائمة ، هى السبب الذى دعا الادارة الى اتخاذ هذه التدابير ، فافصحت من ارادتها بالقيض عليه هو وغيره ، فان هذا التصرف له كل مقومات القرار الادارى ، كتصرف ارادى متجه الى احداث أثر قانونى ، هو التبض على الأشخاص بعاية من المنحة العامة هى وقاية الأمن والنظام لسبب هو الحالة الواقعية التى كانت قائمة عندئذ ، وبهذه المثابة يختص القضاء الادارى بطلب التعويض عنه ه

( طعن رقم ١٥١٧ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٩٥٧/٤/١٣ )

## قاعسدة رقم (٢٤٧)

المسندة:

قرار لجنة شنون الموظفين بالترقية المعتمد من الوزير ــ هو ادارى نهائى منبعث عن سلطة تقديرية في اصداره ــ صدوره أثر قرار آخر السار مغوض الدولة بالمائه الفاء مجردا لا يجعل منه قرارا تنفيئيا ــ أثر ذلك صلاحية هذا القرار لان يكون موضع طعن امام مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى طبقا للمادة 7/8 من القانون رقم 170 لسنة 1900 •

بالمراجي بالمحوج

## ملخس الحكم:

ان قرار لجنبة شيئون الوظفين الدذى اعتمده وزير الخزانة في ١٩٥٩/٢/٣ موضوع تظلم المطعين ضده وموضوع دعواه هو قرار الدارى صدر نهائيا ممن يملكه واذ هو خاص بالترقية فهو من القرارات التى يعنيها القانون رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن مجلس الدولة في مادته الثامنة فقرة ثالثة ولو انه صدر من الجهة الادارية أثر قرارها الذى اصدرته في ١٩٥٥/٦/٩٥ متضمنا نفس ما تضمنه القوار الأول الذى منار مفوض الدولة بالعائه مجردا كما سلف البيان الا أنه لا يعتبر قرارا انتفيذيا كما تقوا، جهة الادارة في ردها على الدعوى اذ أن رأى مفوض الدولة ليس له من قوة مازمة على الجهة الإدارية بل لها أن تأخذ به أو لا تأخذ به فان اخذت به وأصدرت قرارا برأيه فلا يعتبر هذا القرار وأمثاله وبالتالى يكون له مقومات القرار الأدارى النهائي الذي يصلح أن يكون موضع طعن واذا أوردته المادة آنفة الذكر من بين القرارات التي يختص بنظرها مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى و

( طعن رتم ٩٦ه لسنة ٨ ق ــ جلسة ١٩٦٢/١١/٢٤ )

### قاعسدة رقم (۲٤۸)

#### المسيدة:

تاشير مدير هيئة عامة على مذكرة منوض الدولة بالموافقة على تحديل اقدمية احد العاملين ـ هو قرار ادارى ينشىء مركزا قانونيا داتيا لايجوز المساس به ولا يستازم تنفيذه صدور قرار آخر •

### ملخص الفتوي :

ان القرار الادارى هو انصاح الادارة عن ارادتها الملزمة بمالها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد احداث أثر تانونى معين متى كان ممكنا وجائزا شرعا وكان الباعث عليه ابتغاء مصلحة عامة وعلى خلك فان تأشيرة مدير عام الهيئة العامة الإصلاح الزراعى قد تكامل إلها عناصر القرار الادارى وقد صدر هذا القرار صحيحا فى حدود القانون ممن يملك اصداره طبقا لاحكام اللائحة الداخلية للهيئة الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٧١ لسنة ١٩٩٠ وقرار رئيس الجمهورية رقم الهيئة ٠

وقد انشأ هذا القرار للسيد ٥٠٠ مركزا ذاتيا لا يجوز المساس به ينغذ من تاريخ صدوره ولا يتطلب تنفبذه صدور قرار آخر بذلك اذ ان التنفيذ هو اجراء مادى يترتب على القرار ه

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية للقسم الاستشارى الى ان شير مدير الهيئة العامة للإصلاح الزراعى على مذكرة مفوض الدولة بالموافقة على تعديل أقدمية السيد ٥٠٠ فى الدرجة السادسة الفنية المائبة وفالدرجة الخامسة الفنية العالية هو قرار ادارى صدر فى حدود القانون ممن يملك اصداره ولا يستلزم تنفيذه صدور قرار آخر، وقد انشأ هذا القرار للمذكور مركزا قانونيا ذاتيا لا يجوز المساس به ٠

( مُتوى ٥٢٨ في ٢٩/٦/٢٢١ )

### قاعدة رقم ( ۲٤٩ )

المسندة :

القرار الادارى هو ععل قانونى من جانب واحد يصدر بالارادة المؤرمة لاحدى الجهات الادارية في الشكل الذي يتطلبه القانون بتصدانشاء وضع قانونى ابتغاء مصلحة عامة ــ قرار وزير الداخلية باعتماد قرار لجنة المعدد والمشايخ باعادة عملية انتخاب عمدة ــ يتمخض عن قرار بعمد تعيين المدعى في وظيفة عمدة للقرية على الرغــم من فــوزه في الانتخابات ــ توافر اركان القرار الادارى في هذه الحالة واختصاص الادارية بالفصل فيه باعتباره من المنازعات المتعلقة بالتعين ــ المدع المتعلقة بالتعين ــ دقيقة الدعم اختصاص مجلس الدولة في هذه الحالة في سديد ــ حقيقة الأمر أن الدفع يتعلق بعدم قبول دعوى الالفاء لعدم توافر احد شروط قبولها ، وهو أن يكون القرار المطمون فيه نهائيا ــ رفض الدفع بعدم التبول في واقعة الحال لتعلق الدعوى بقرار ادارى نهائي .

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن الدفع بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى يقوم على أساس ان القرار المطعون فيه ليس قرارا اداريا بالتعيين فى وظيفة العمدة ، ولا يعدو أن يكون اجراء تمهيديا للقرار الادارى النهائى بالتعيين فى تلك الوظيفة ، ومن ثم فلا يختص القضاء الادارى بنظر الدعوى بطلب الغائه ه

ومن حيث أن القرار الادارى تنظيميا أو فرديا هو عمل قانونى من جانب واحد ، يصدر بالارادة الملزمة لاحدى الجهات الادارية فى الدولة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح ، فى الشكل الذى يتطلبه المقانون ، بقصد انشاء وضع قانونى ممين أبتغاء مصلحة عامة .

ومن حيث أن المادة ١٠ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٤ في شأن العمد والمسايخ تنص على أن « يتم انتخاب العمدة بالأغلبية المطلقة لعدد

الأصوات الصحيحة التي أعطيت ٥٠ ريعرض محضر لجنة الانتخاب على لجنة العمد والمشايخ لتقرير تعيين المرشح الفائز» وتنص الماده ١٢ على أن « يرفع قرار لجنة العمد والمشايخ بتعيين العمدة أو الشيخ الى وزبر الداخلية لاعتماده بعد التحقق من سلامة الاجراءات ومطابقتها للقانون، وله اعادة الأوراق مشفوعة بملاحظاته لتصحيح الاجراءات وعلى اللجنه حينئذ أن تعيد النظر في قرارها في ضوء هذه الملاحظات ، فاذا تعسكتُ اللجنة برأيها كان للوزير أن يتخذ ما يرى ويكون قراره في هذا الشأن نهائيا • ويسلم مدير الأمن ألى العمدة قرار تعيينه موقعا من وزير الداخلية » وتقضى المادتان ١٢ ، ١٤ باز، « نكل من تقدم للترشيح لوظيفة العمدة وقبلت اوراقه الحق في الطعن في انتخاب العمدة ٥٠٠ وتعرض هذه الطعون ونتيجة تحقيقها وأوراق التعيين على لجنة العمد والمشايع لاصدار قرارها وفقا لاحكام المادة ١٠ » ومقتضى ذلك أن القانون ناط بلجنة العمد والمشايخ سلطة التحقق من سلامة اجراءات انتخاب العمد ومطابقتها للقانون وخولها على التفصيل السابق سلطة البت في هسذا الشأن بقرارات تخضع لاعتماد وزير الدخلية ، كما خول القانون وزير الداخلية اتخاذ ما يراه محققا للمصلحة العامة بقرار نهائى دون التقيد برأى اللجنة المذكورة اذا ما تمسكت برأيها ولم تأخذ بما ارتآه من ملاحظات لتصحيح اجراءات الانتخاب ٠

ومن حيث ان قرار وزير الداخلية المطعون فيه الصادر فى ٢٨ من مارس سنة ١٩٦٥ باعتماد قرار لجنة العمد والشابيخ باعادة انتخاب عمدة القرية لا شاب اجراءاتها من مآخذ ، بتمخض عن قرار بعدم تعيين المدعى في وظيفة عمدة للقرية رغما عن فوزه فى الانتخابات ، وهوبهذه المثابة قد توافرت له كل مقومات القرار الادارى كتصرف ادارى أفصحت به المجهة الادارية المختصة عن ارادتها المؤرمة فى هذا الشأن بما لها من سلطة بمقتضى القانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٦٤ سالف الذكر ، متجهة الى أحداث أثر قانونى هو عدم تعيين المدى عمدة ، ومن ثم تختص المحاكم الادارية بالفصل فيه باعتباره من المنازعات التعلقة بالتعين وفقا لحكم المادرية بالفصل فيه باعتباره من المنازعات التعلقة بالتعين وفقا لحكم المادة ١٣٠ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شدأن مجلس الدولة

والقوانين المعلة له الذي صدر في ظله الحكمين مثار الطعن المان. . ويكون طلب العائه جائزا قانونا .

ومن حيث أن الحكم الصادر من المحكمة الادارية وقد ذهب هذا الذهب قضى بقبول الدفع بعدم اختصاد المحكمة بنظر طلب الغاء القرار المطعون فيه تأسيسا على أنه قرار غيرنهائي وانه لا يعدو أن يكون اجراء تمهيديا القرار النهائي بالتعيين ، غانه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وتأويله في اعتبار القرار المذكور اجراءا تمهيديا وانه ليس قرارا اداريا ، كما خطأه أيضا في تكييف هذ الدفع سلمخرض صحته سبأته دفسع بعدم الاختصاص ، والواقع من الأمر انه دفع بعدم قبول الدعوى لعدم توافر أحد الشروط التي يتطلبها القانون لقبول الدعوى وهو أن يكون القرار المطمون فيه قرارا اداريا نهائيا ،

وترتيبا على ذلك فان السيد وزير الداخلية وقد أصدر قراره فى مرس سنة ١٩٦٥ باعتماد قرار لجنة العمد والمشايخ باعادة الانتخاب لممدية القرية وطعن المدعى على قرار وزير الداخلية المشار اليه طالبا الماءه ، فان طعنه يكون موجها الىقرار ادارى مما يجوز الطعن فيه بالالماء ، الأمر الذي يتعين معه قبول الدعوى ، وهو ما انتهى اليه الحكم المطعون فيه وان اخطأ فى تكييف دفع الحكومة وذهب مذهبها فى انه دفع بعدم الاختصاص وهو فى الواقع من الأمر دفع بعدم القبول على ما سلف بيانه ،

ا طعن رقم ۳۸۳ لسنة ۱۸ ق - جلسة ۱۹۷۷/۲/۱۲

# قاعدة رقم (٢٥٠)

#### المِسدا:

تمين الوظنين من درجة مدير عام والدرجات الاعلى منها ... تمامه في شكل قرار يصدر من رئيس الجمهورية طبقا المادة ٢٠ من التانون رقم ٢٠٠ لمنة ١٩٥١ ... يعد نتويجا لعمل يسال عنه الوزير المنتس ، ولكنه لا يعنى أن رئيس الجمهورية هو المفتص به والسئول عنه ...

التظلم من مثل هذا القرار ــ تقديمه يكون الى الوزير المفتص باعتباره صاحب الصفة في نظره •

# ملَّفُص الحكم :

لفن كانت المادة ٢٠ من الفانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بندأن نظام موظفى الدولة ، تنص على أن تعييزوكارا الوزارات ومن فحدرجتهم ومن فى درجة أعلى منها ، ووكلاء الوزارات المساعدين ومن فحدرجتهم ورؤساء المصالح ومزيعين فحدرجة مديرعام يكون بمرسوم — الآ ان ذلك لايعنى أن العمل أصبح غير منسوب الى الوزير ، وأن هذا الاخير اصبح منقطع الصلة بالتظلم في القرار ، بل يظا الوزير بحكم وظيفته وباعتباره الرئيس المسئول في الوزارة التي ينتسب اليها الموظف — يظل صاحب الصفة في نظر هذا التظلم ، وهذا هو ما يتنفى مع مسئولية كل وزير عن أعمال وزارته أما حدور انقرار من رئيس الجمهورية فلا يعدو أن يكون تتوييه! للعمل المسئول عنه أساسا في شكل قرار يصدر من رئيس الجمهورية . ولا يعنى هذا أن يكون هذا الرئيس قد أصبح هو المحتص والمسئول بمبشرة الاختصاص التنفيذي في هذا الشأن ، ولا يعدو أن يكون نظر المبشرة الاختصاص التنفيذيا هو من اختصاص الوزير يتولاه بهذه المسئة .

( طعن رقم ٨١٦ لسنة ٤ ق ـ جلسة ١٩٥٩/٤/٢٥ ؛

# قاعدة رقع ( ٢٥١ )

#### المِسدا:

القرارات الصادرة من لجنة الاحوال المدنية المنصوص عليها في المادة ١٦ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٠ بشان الاحوال الدنية المعدل بالقانون رقم ١١ لسنة ١٩٦٠ ــ تختص بالقانون رقم ١١ لسنة ١٩٦٠ ــ تختص بنظره والفصل فيه محكمة القضاء الادارى لتطقة بقرار ادارى نهائى صادر من لجنة الاحوال المدنية وهي بتشكيلها واختصاصاتها لجنة ادارية .

## مُلَخُص الحكم:

ومن حيث أن الدعوى على ماوجهتها الدعيه ، هى طمن بالانعاء فى القرار الصادر من لجنة الاحوال الدنية المصوص عليها فى المادة 13 من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٠ بَسْأَن الاحوال المدنية المعدل بالقانون رقم ١١ لسنة ١٩٦٠ وبالقانون رقم ١١٥ لسنة ١٩٨٠ بتمبير اسم ابنها المشاراليه لما تقوليه من مخالفته القانون سببا وغلية ، ولايجوزتحويرها عن وجهتها التى تولتها ، واعتبارها طلب مبتدا بتعييرالاسم، فهى ليست كذلك ، أد فى طعن فيما تم من ذلك التعيير بالقرار المطعون فيه تستهدف بها المدعيه ابطاله ، واعادة الحال الى ما كانت عليه ، ولا يمنى والامر كذلك لا ذهب اليه الحكم المطعون فيه أد هو مما لاتملكه المحكمة من ليس لها أن تغير من مطلوب المدعيه فيها أو تبذل سببها بما يخالف في القتامي أيضا ، ولا أساس اذن لاعتبارها دعوى يطلب تغيير الاسم ، وهى فى الواقع وحقيقة الامر اعتراض على ذلك وطلب لابطاله وقرق بين الوضوعين ،

ومن حيث أن طلب المدعيه هذا هو مما تختص بنظره والفصل فيه محكمة القضاء الادارى ، لتعلقه بقرار ادارى نهائى صادر من لجنة الاحوال المنية ، وهى بتشكيلها واختصاصها لجنة ادارية لا أكثر ، في خصوص ذلك البيان من بيانات الاحوال المدنية « اسم ابنها » لما تقول به من بطلانه وهى منازعة لاتثير بحسب ظاهر الاوراق شيئا مما يتعلق بما تختص به المحاكم العامة أو لا : كالقيود المتعلقة باثبات النسب والولد وغيرها عند النزاع فيها ، فهى على هذا منازعه ادارية بحته اثارها مسلك تلك اللجنة باجرائها ذلك التنبير المطعون فيه من جهة المدعيه ، ومحل المطعن فيها قرارها بذلك وهو مما تختص المحكمة بالفصل فيه لمبتا المادة 1/ ثامنا من قانون مجلس الدولة ،

ا طعن رقم ١٠٤٥ لسنة ٢٨ ق ــ جلسة ٣٠/٣/١٩٨٥ ا

### قاعدة رقم ( ۲۵۲ )

#### البسدا:

المجالس الطبية المنصصة هي الجهة الادارية المحتصة بتقرير المجالة السحية لطالبي المعلاج في الحارج على نفقة الدولة — ماتصدره من تقارير تنطوى على قرار ادارى نهائي يجوز الطعن عليه بالالفاء استقلالا — لامعقبهن القضاء الادارى على القطعت به المجالس المخصصة من أن حالة المدعى المرضية لاتقتضى سفره للعلاج في الخارج — لايحول دون ذلك تعارضه مع تقرير الخبير الاجنبي المعللج — اساس ذلك أن المجلس الطبية بحكم تشكيلها الفني المتخصص هي القادرة على تقرير حالة المدعى الصحية ٠

# ملخس الحكم:

أن البادى من نصوص قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧٥/٦٩١ فى شأن علاج العاملين والمواخنين على نفقة الدولة انها قد استهدفت تنظيم العلاج فى الخارج على نفقة الدولة تحقيقا لاهداف تتملق بالمحلحة العامة وفيهذا السبيلنص القرار فى مادته الثانية على أن « تشكل بقرار من وزير الصحة مجالس طبيه متخصصه فى فروع الطب المختلفة من بين أعضاء هيئة التدريس بكليات الطب والاخصائيين بوزارة الصحة والقوات المسلحة ٠٠٠ » ،

ونص فى المادة الثالثة على أن « تختص المجالس الطبية المذكور، بفحص الحالة الصحية لطالب العلاج فى الخارج من الفئات الآتية وتقدم تتاريرها وتوصياتها عنهم ٥٠٠٠(٢) العالمونبالدولة وهيئات الادارةالمطلية والهيئات العامة والمؤسسات العامة ووحدات التطاع العام ٥٠٠ » .

ونص فى مادته الرابعة على أن « توصى المجالس بعلاج المريض فى الخارج اذا لم تتوافر امكانياته فى الداخل واقتضت حسالته ذلك » ونص فى مادته الخامسة على أن « تحول المجالس تقاريرها وتوصياتها عن طالب العلاج في الخارج على ندةنهم الخاصة في حالة موافقتها على ذلك التي أداره الجوازات والجنسية وداره النقد وغيرهما من الجهات. المعنية تمهيدا لاتخاذ اجراءات سفرهم كما تحيل تقاريرها وتوصياتها في شأن العلاج على نفقه الدوله التي وزير الصحه لاستصدار قرار من رئيس مجلس الوزراء في شأنها - وللوزير أن يعيد عرض مايراه من توصيات المجالس عليها مرة أخرى اذا ما رأى ضرورة لذلك » ونحى في مادته السادسة على أن « يكون العلاج على نفقة الدولة بقرار من رئيس مجلس الوزراء ٥٠ » •

ومن حيت انه يبين من هذه النصوص أن المجالس الطبيسة المتخصصة هي الجهة الادارية المختصة بتقرير الحالة الصحية لطالبي العلاج في الخارج على نفقة الدولة ومهمتها في ذلك لاتقتصر على مجرد اثبات حالة المريض الصحية بليتنطوى كذلك على القول الفصل فيما أذاكانت طالته تقتضى علاجا في الخارج لعدم توفر امكانياته في الداخل أم أنها لاتستدعى ذلك لتوفر امكانيات علاجه في الداخل أو لأن الحالة قسد أصبحت مستمصيه لا يجدى فيها الملاج في الداخل أو الخسارج وقديم الكذلك مما تستقل به بلا معقب عليها من جهه ادارية أخرى. وهو مايجعل لتقاريرها وتوصياتها في هذا الثمان أثرها في حق طالب الملاج في الخارج وذلك أما على الوجه الذي تساهم به في اصدار قرار رئيس مجلس الوزراء بالموافقة على علاجه وعلى نفقة الدولة في الخارج. ولم على النحر القرار كما لو قدرت أن رئيس مجلس الوزراء بالموافقة على علاجه وعلى نفقة الدولة في الخارج. حالة المريض لاتقتضى علاجا في الخارج ، وبهذه الثابه تنطوى هذه التالير والتوصيات متى استندت مراحلها على قرار ادارى نهائي يجوز الطمن فيه بالالفاء استقلالا و

ومن حيث أنه وقسد ثبت ذلك فان المجالس الطبية المتخصصة (عيون) تكون قد قطعت بان حالة المدعى الرضية لاتقتضى سفره للعلاج في الخارج وذلك بناء على الاسباب المبينه التي ايدها في تقاريرها الطبية والتي تستقل بتقديرها بلا معقب عليها من القضاء الادارى و ولاينهض حجة على ماقررته القول بأنه قد المتقر الى الاسباب الصحيحه المبرة

عن حاله المدعى الصحيه كما تعارض مع تقرير طبيبة الامريكى المالع في الخارج ذلك لان المجالس الطبية بحكم تشكيلها الفنى المتخصص فى الخارج على تقرير حالة المدعى الصحية ومدى احتياجه للعلاج فى الخارج وقد ناط بها قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٥/٦٩١ دون غيرها هذا الاختصاص كما أن هذه المجالس وهى بصدد قيامها بهذه المهمة ليست ملترمة بالاخذ بتقارير طبية أعدها الطبيب الخاص لطالب الملاج فى الخارج وذلك طالما انها اطلعت عليها وأبدت رأيها فيها باسباب فنيه استخلصها استخلاصا سائما من واقع فحص الصالة المعروضه عليها و واذ تحقق ذا الى فحصوص الدعوى المنظوره فانها تكون غير قائمة على أساس صليم حقيقة بالرفض •

ومن حيث أنه لما كان الحكم المطعون فيه قد جانب الصواب حين قضى بعدم قبول الدعوى لرفعها قبل الأوان وذلك لما تقدم من اسباب وبالتالى لم يقضى فى موضوع الدعوى على نحو مليوحبه القانون ومن ثم فقد تعين القضاء بالفائه وبقبول الدعوى شكلا ورفضها موضوعا والزامه المصروفات •

ا طعن رقم ٩٣٣ لسنة ٣٠ ق ـ جلسة ١٩٨٥/١١/٢٤

# قاعدة رقم ( ۲۰۳ )

#### المسدا:

ليس كل قرار يصدر من هيئة ادارية عامة يعد قرارا اداريا •

# ملخص الحكم :

ليس كل قرار يصدر من هيئة ادارية عامة يسد قرارا اداربا مما يختص القضاء الاداري بطلب الغائه أو وقف تتفيذه ، اذ لا بد لمتحقق وصف القرار الاداري أن يكون كذلك بحكم موضوعه ، فاذا دار القرار حول مسألة من مسائل القانون الخاص أو تعلق بادارة مال شخص معنوى خاص أو أريد به تطهير الوقف الخيرى المشمول بنظارة وزارة الأوقاف من حق من الحقوق المينية القائمة عليها كحق الحكر ، لم يمتبر هذا القرار من القرارات الادارية التي يختص بها القضاء الاداري ولو كان صادرا من هيئة ادارية هي وزارة الاوقاف ١٠٠ ذلك أن استكناه الناحية التي يتكفل بها قرار انهاء الحكر الصادر من هذه الوزارة يقطع في أنها تجرى في تصرفاتها بشأن هذه الأوصاف على السنن التي يجرى عليها ناظر الوقف تماما من ناحية حرصه على حماية مصالح خاصسة متعلقة بأعيان الوقف الخيرى ، لا أصابة غرض يتصل بالصالح العام متعلقة بأعيان الوقف الخيرى ، لا أصابة غرض يتصل بالصالح العام

وفضلا عن ذلك ، فإن النظرة الفاحصة لسلسلة التشريعات التي تعاقبت على موضوع أنهاء الاحكار الموقوفة ... وهي القوانين ارقام ١٩٤٩. لسنة ١٩٥٣ ، ٢٩٥ لسنة ١٩٥٤ ، ٩٧ لسنة ١٩٦٠ تؤكد النظر القائل بأن هذا الانهاء يعتبر مقدمة لقسمة أعبان الوقف وتجنيب نصيب الوزارة في الرقبة • وقد جاءت أحكام القانون الأخير منها تنظم طريقة انهاء هذه الأحكار وعهدت في مادته السادسة الى لجنة الاحكار العلما تقرير طرائق هذا الانهاء فقد ترى هذه اللجنة ... كما جرى نص المادة المذكورة \_ التصرف في ثلاثة أخماس الأرض بالاستبدال ، باعتبار كون هذه النسبة ممثلة لحقوق مالك الرقبة وهو الوقف الخيرى ٠٠٠ وقد تختار قرز وتجنيب هذا النصيب ٥٠٠ فاذا رأت ذلك أحالت الأمر الى لجان قسمة الأعيان التي انهي فيها الوقف الشكلة بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٦٠ • وقد تؤثر هذه اللجان بيم العقار جميعه بالزاد العلني لعدم امكان قسمته بغبر ضرر أو لتعذر هذه القسمة بسبب ضاَّلة الأنصبة ٠٠٠ وهذه الطرائق يقصد بها ، بلا أدنى ربيب ، مصلحة الوقف الخيرى ولا علاقة لها بالسلطة العامة وكان ينفرد القاضي الشرعي بانهاء الحكر طالما تبين له أن الحكر من شأنه الأضرار بالوقف .

ومما يظاهر هذا النظر ويعززه أن القانون المدنى في المادة ٥٠ منه (البند ٣) قد أدخل في صور الأشخاص الاعتبارية الأوقاف بعد أن عدد في البند (١) الأشخاص الاعتبارية العامة ، كالدؤلة وكنذاك المديربات (المحافظات) والمدن والقرى ٥٠ والادارات والمصالح وغيرها من المنشآت العامة ٥٠٠ ويستفاد من هذه المقابلة أن الوقف المفيرية

لا يعدو أن يكون شخصا اعتباريا خاصا ، أريد له بعد انهاء الوقف الأعلى أن نتولاه وزارة الاوقاف لتقوم على شئونه كما كان يقوم النظار المتفاء مصلحة الوقف واشفاقا على ريعه من أن تمتد اليه أيد غير أمينة ولو كانت ادارة هذه الأوقاف من مسائل السلطة العامة لما كان لهده الوزارة أن تمهد الى فرد أو أفراد من عائلة الواقف بادارة بعض أعيان الوقف الخيرى أو بتسليم غلتها لانفاقها فى الأوجة التى حددها كتاب الوقف مه مقصويف شئون الوقف وانفاق غلاته فى المصارف التى نص الموقف من المتاب الوقف وتطهيره من الاحكام القائمة عليه كل أولئك من الامور المقوقية التى يحكمها القانون المخاص والتشريعات الوضعية باعتبارها ممكمة لقواعد القانون المدنى فى هذا الشأن ويكون الحكم المطمون فيه الصادر بعدم الاغتصاص مستندا الى أساس مكين من القانون .

( طعن رقم ١٥٦٥ لسنة ١٠ ق \_ جلسة ١٢٢/١٩٦٨)

# قاعدة رقع ( ۲۵٤ )

### المِسدا:

القرار المادر بشان مسألة من مسائل القانون الخاص أو يتعلق بادارة شخص معنوى خاص ليس قرارا اداريا ·

### ملقص الحكم !

ان القرار الادارى على ماجرى به قضاء هذه المحكمة هو افصاح الادارة فى الشكل الذى يتطلبه القانون عن ارادتها الملزمة بما لها من سلطة عامة بمقتضى القوانين واللوائح وذلك بقصد احداث مركز قانونى متى يكون جائزا وممكنا قانونا ابتغاء تحقيق مصلحة عامة ، وغنى عن البيان أن مجرد صحور القرار من جهة ادارية لايخلع عليه فى كل الاحوال ومحكم الملزوم وصف القرار الادارى بالمعنى المشار اليه ، وانما يلزم حتى يتحقق له هذا الوصف أن يكون كذلك بحسب موضوعه وهحواه ، هاذا دار القرار حول مسائل القانون الخاص أو تعلق بادارة

شخص معنوى خاص لهرج بذلك من عداد القرارات الادارية أيا كان مصدره ومهما كان موقعه فى مدارج السلم الادارى .

( طعنی رقبی ۷۱۰ ، ۱۹۲ لسنة ۲۶ ق ــ جلسة ۱۹۸۲/۱/۲۴ )

# الغرع الثاني

التفرقة بين القرار الاداري والممل المادي

قاعدة رقم ( ۲۵۰ )

#### المسطأ:

عمل مادى ــ تعريف القرار الادارى ــ التفرقة بينه وبين العمل المسادى ٠

# ملخس الحكم :

ان القرار الادارى تتوافر مقوماته وخصائصسه اذا ما اتجهت الادارة أثناء قيامها بوظائفها الى الافصاح عن ارادتها الذاتية المزمة بمالها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح فىالشكل الذى يتطلبه القانون بقصد احداث أثر قانونى ممين متى كان ذلك ممكنا وجائزا قانونا وكان الباعث عليه ابتناء مصلحة عامة ، ويفترق القرار الادارى بذلك عن المعمل المادى الذى لا تتجه فيه الادارة بارادتها الذاتية الى احداث آثار تعتبر قانونية وان رتب القانون عليها آثارا ممينة لأن مثل هذه الاثار تعتبر وليدة الارادة الماشرة المشرع وليدة ارادة الادارة الذاتية .

( طعن رقم ٩٣٠ لسنة ١١ ق ــ جلسة ١٢/٢/٢٤ )

# قاعدة رقم (٢٥٦)

#### : المسمدا

القرار الاداري \_ التفرقة بينه وبين العمل المادي \_ مثال •

## ملخص الحكم :

ان محل العمل المادى الذى لا بختص به القضاء الادارى يكون دائما واقعة مادية أو اجراء مثبتا لها دون أن يقصد به تحقيق آثار قانونية معينة الا ما كان منها وليد ارادة المشرع مباشرة لا ارادة جهة الادارة ما أما امتناع مأمورية الشهر العقارى عن التأشير على محرر المدعية بقبوله للشهر قبل محرر المدعي عليه الثاني صاحب الأسبقية اللاحقة على أسبقية محرر المدعية غانه يحدث أثرا قانونيا مخالفا لاحكام قانون الشهر المقارى بما تضار به المدعية اذ امتنع عليها شهر البيع وانتقال ملكية المقبار المبيع اليها الى آخر ما يترتب على هذا الامتناع من اضرار قد تلحق بها بسبب ذلك •

١ طعن رقم ٢٤٠ لسنة ١٣ ق -- جلسنة ٢١٠ ١٩٦٩/١/١١

# قاضدة رقم (۲۵۷)

#### : 12...41

القار الادارى ــ ليس منه الاعمال المادية التى لايقصد بها تحقيق آثار قانونية وان رتب القانون عليها آثار معينة ــ مثل هـــذه الآثار مصدرها ارادة المشرع لا ارادة الادارة •

### ملخص الحكم:

ان القرار الادارى هو انصاح الادارة عن ارادتها الملزمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح وذلك بقصد احداث مركز قانونى معين متى كان ممكنا وجائزل قانونا . وكان الباعث عليه ابتفاء مصلحة علمه ومن ثم لا يكون من القرارات الادارية النهائية التي يختص مجلس الدولة بنظرها الأعمال المادية التي لا يقصد بها تحقيق آثار قانونية والرتب عليها القانون آثارا معينة لأن هذه الآثار يكون مصدرها ارادة المدرع باشرع بلا ارادة الادارة .

( طعن رتم ۱۰۱۲ لسنة ٩ ق \_ جلسة ۱۰۲/۲/۱۲ )

# قاعــدة رقم ( ۲۰۸ )

#### المسددة:

الاستيلاء على مصنع وان كان في حد ذاته فعلا ماديا ألا انه لا يتم الا تتفيذا لقرار ادارى تفصح به جهة الادارة ، المتوط بها تتفيذ مائون التاميم ، عن أن الممنع هو فن بين المنشآت التي يتطبق عليها هذا المقانون – لا يسوغ النظر الى واقعة الاستيلاء مستقلة عن القرار الذي وقعت تتفيذا له – أساس ذلك – آثره : اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى – القول بأن بحث ملكية الممنع يدخل في اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى بالتوصل الى عدم اختصاص القضاء الادارى بنظر المتيلاء حدود بأن النزاع ينصب حول مشروعية القرار بمد أثر قانون التاميم الى المسنع الستولى عليه – القول بأن قرارات لجنة التثنيم غير قابلة للطعن مردود بأنه لا يجوز لها أن تقوم ما لم يقصد المشرع الى تاميمه أو تستبعد بعض المناصر التي ادخلها المشرع في نظاق التأميم – الجزاء على مخالفة ذلك – لا يكون لقرار اجنبة التثنيم من أثر ويكون كالعدم سواء ولا يكتسب اية حصاتة ،

## ملفض الحكم ـ:

أنه وأن كان من الأمور المسلمة أن اختصاص مجلس الدولة مهيئة تضاء ادارى مقهدور على النظر في طلبات الآلعاء التي توجه الي القرارات الادارية النهائية ، اذا شامها عبيه من العيوب التي نص عليها القانون، دون الأنعال المادية ، غير أنه أستبان لهذه المحكمة من الاطلاع على أوراق الطعن أن الطاعنين يستهدفان بطعنهما القرار الذي صدر من المؤسسة المصرية العامة للتعاون الانتاجي بمد أثر القانون رقم ٧٢ لسنه ١٩٦٣ بتأميم بعض الشركات والمنشآت والذى قضى بتاميم شركة المدابغ المتحدة بالكس الى مصنع الغراء المؤجر من الملاك الى الشركة التي يمثلها الطاعنان ، واذا كانت عملية الاستيلاء على الممنم هي في حد ذاتها عملا ماديا ، غير أن هذا العمل لم يتم الا تنفيذا لقرار ادارى أفصحت به المؤسسة المختصة ، باعتبارها الجهة الأدارية التي ناط بها القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٣ المسار اليه تنفيذ أحكامه ، كما ان المسنم الذي يحوزه الطاعنان هو من ضمن المنشآت التي ينطبق عليها حسكم ذلك القانون ، فلا يسوغ النظر الى واقعه الاستيلاء مستقلة عن القرار الذي وقعت تنفيذا له ، أذ هي ذات ارتباط وثيق به لأن كيانها القانوني مستمد منه ، وعلى هذا الوجه تكون الدعوى موجهة الى قرار ادارى نهائى استكمل كافة مقوماته ويدخل النظر في طلب الغائه في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، ولا اعتداد فهذا الشأن بما يستشف من الحكم المطمون فيه من أن النزاع انحصر في بحث ملكية مصنم الفراء موضوع الدعوى وهو أمر يدخل في آختصاص القضاء المدنى ــ لا اعتداد بذلك ــ لأن النزاع المطروح لم ينصب على تعيين المالك المقيقى لمسنع الغراء المستولي علَّيه ، وانما ينصب حول مشروعية القرار الذي صدرً من الجهة الادارية المختصة بمد أثر القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٩٣ المسار اليه الى مصنع العراء الذي تحوزه الشركة التي يمثلها الطاعنان ، وهو لا شك قرار ادارى نهائى مما يجوز طلب الفائه ١٠ما بالنسبة الى ما أثارته الجهة الادارية في دفاعها من أن قرارات لجان التقييم هي قرارات نهائبة وغير قابلة للطمن فيها بأي طريق من طرق الطمن ، وما تقصده الجهة الادارية من وراء ذلك من أن القضاء الاداري لا يختص بنظر المنازعة الجالية على أساس أن القاعدة المسار اليها من القواعد المعدلة للاختصاص هانه أيضا دفاع على غير أساس ، ذلك لأن اختصاص لجان التقييسم مقصور على تحديد سعر أسهم شركات المساهمة المؤممة التى لم تكن أسهمها متداولة في البورصة ، أو مضى على آخر تعامل فيها أكثر من ستة شهور ، أو المنشآت غير المتخذة شكل شركات الساهمة ، ونتمتم اللجان المشار اليها في هذا الشأن بسلطة تقديرية واسمة لا تنضم نبيها لأى رقابة ادارية أو قضائية ، غير أنه من ناحية اخرى غان التأميم فى ذاته عمل من أعمال السيادة وتختص باجرائه السلطة التشريعية وحدها ، فهى التى تتولى ، فى القانون الصادر بالتأميم ، تحديد نطاقه وأحكامه وتعيين الشركات والمشروعات والمنشآت ويترتب على ذلك أنه لا يجوز لها أن تقوم ما لم يقصد المشرع الى تأميمه أو تستبعد بعض العناصر التى أدخلها المشرع فى نطاق التأميم ، غان غعلت شيئًا من ذلك غلا يكون لهراراها من أثر ويكون كالعدم سسواء ، ولا يكتسب قرارها أية حصانة ، لهراراها من أثر ويكون كالعدم سسواء ، ولا يكتسب قرارها أية حصانة ، ولا يكون حجة قبل الدولة أو أصحاب الشأن ويحق للجهة الادارية التى نتولى تنفيذ أحكام قانون التأميم ، سواء من تلقاء نفسها أو بناء على طلب أصحاب الشأن تصحيح وانناذ أحكام القانون بصورة صحيحة ،

ويترتب على ذلك كله أن المرجع فى تحديد المنسآت المؤممة الى تانون التأميم ذاته والى القرار الذى تصدره الجهة الادارية المختصة تنفيذا لأحكامه وغنى عن البيان أن هذا القرار الأخير باعتباره قرارا اداريا نهائيا هو الذى يجوز أن يكون محلا للطعن ، وفى هذه الحالة بياشر مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى اختصاصه فى بحث مشروعيته وعلى هدى من الاحكام التى تضمنها قانون التأميم ، لمرفة هل صدر القرار ملتزما أحكام القانون فى شأن تحديد ما قصد المشرع الى تأميمه غباء مطابقا للقانون أم أنه جاوز ذلك فوقع باطلا .

( طعن رقم ۱۲۹ لسنة ۱۱ ق ــ جلسة ۱۹۹۸/۱۱/۳۰ ؛

# قاعسدة رقم (٢٥٩)

#### المسدأ:

لجان تقدير القيمة الايجارية للمقارات المبنية ... قراراتها قرارات ادارية ويتمين اختصامها في المواعيد ... خطأ اللجنة في تقدير القيمسة الايجارية وشمولها مقابلايجار ما ببعض الوحدات مناثات ومفروشات بالاضافة الى الرسم الايجاري على الشاغلين ... هذا الخطأ لا يهبط بقرارها الى مرتبة العمل المادى أو ينحدر به الى درجة الانعدام ... أثر ذلك .

### ملخص الحكم .

ان المشرع منح لجان تقدير القيمة الايجارية في سبيل تقدير القيمة الإيجارية السنوية للعقارات السكنية التي يحدد على أساسها ودعاء الضربية على العقارات المبنية ، حرية مراعاة جميع العوامل التي تؤدى الى تحديد هذه القيمة الايجارية وعلى وجه الخَسوس الأجرة المتفق عليها أذا كان العقد خاليا من شبهة الصورية أو الجاملة ، ولم يقيد القانونُ اللجنة في أداء مهمتها بقيود محددة أو أسس ثابتة . ومن ثم يكون القانون قد خولها سلطة تقديرية في تقدير القيمة الأبجارية ومكون قرارها والحالة هذه قرارا ادارما منشئا لمركز قسانوني بتعين اختصامه في المواعيد المقررة قانونا • واذا كان القانون يهدف الى تقدير القيمة الايجارية للعقار الميني في ذاته ، على ما يبين من سياق نصوصه ، وكانت لجنة تقدير القيمة الايجارية قد اخطأت في اعتماد القيمة الإيجارية لوحدات عقار النزاع المثبتة في دفاتر حساب الحراسة العامة واتخاذها أساسا لها في تقدير القيمة الابجارية دون أن تتنب الى أنها تشمل بالنسبة لبعض الوحدات مقابل ايجار ما بها من أثاث ومفروشات بالاضافة الى الرسم الايجاري على الشاغلين. وهو ما كان يتعين عليها خصمه وينتج عن هذا الخطأ في التقدير زيادة وعاء الضربية على المقار ، فان هذا الخطأ وان كان يعد مخالفة قانونية تبرر طلب، بطلان قرار فرض الضربية ، الا أنه لا يهبط بالقرار الى مرتبة العمل المادى أو ينحدر به الى درجة الانعدام ومن ثم يصبح القرار حصينا اذا لم يختصم قضائيا خلال المواعيم المقررة قانوناً ، ويكون الحكم المطعون فيه قد أصاب الحق فيما قضى به من عدم قبول طلب العاء القرار المطعون فيه لرقمه بعد البعاد مما لا وجه للنمي عليه ٠

( طعن رُقم ۸۷۹ لسنة ۱۲ ق ... جلسة ۱۰/۱۹۲۱ )

### الفرع الثانث

### أنتفرقة بين القرار الاداري والقرار انقضائي

## قاعدة رقم ( ۲۹۰ )

البسدة .

نص الفقرة الثانية منالمادة السادسة من قانون الاحكام العسكرية رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٩ المدل بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٠ على أنه لرئيس الجمهورية منى أعلنت حالة الطوارىء أن يحيل الى القضاء المسكرى أيا من الجرائم التي يماقب عليها غانون المقوبات أو أي فأنون آخر ــ مفاد ذلك أن الشرع عندما حول رئيس الجمهورية أدًا ما أعلنت حالة الطوارىء احالة الجرآئم المسار اليها في الفقرة المذكورة الى القضاء العسكري انما هنف من تخويله هذه السلطة وزن الاعنبارات وتقدير المناسبات التي يقدرها وتقتضى تملك الاحسالة في مشئ هذه الظروف التي تستدعي من الاجراءات والقرارات الامنية ما يحقق المسلحة العامة -- قرار رئيس الجمهورية الذي يصدر بتنك الاخالة ترار اداري بماهيته ومقوماته المستقره ادى القضاء الاداري لانه يصدر عن السلطة التنفيذية بهدف انشاء مركز قانوني ممين للطاعن يتمثل في محاكمته أمام القضاء المسكري بدلا من القضاء الاداري ـ لا يسوغ وسف القرار بأنه عمل أو قرار قضائي تفتتح به اجراءات المحاكمة آلتي تبدأ بالتحقيق وتنتهى بالتصديق على الحكم مما يمتنع على القضاء الاداري التصدى له \_ لا محاجة القول بأن القضاء العسكري هو الجهة التي تقرر اختصاحه فيما يعرض عليه من اقضيه لان مثل هذا الاختصاص لا يحجب بأية حال من الاحوال اختصاص القضاء الاداري الاصيل بالنظر في مشروعية القرار والذي يتولى تكييفه ــ أساس ذلك ــ تطبيق٠

## ملغص الحكم .

من حيث أنه فيما يتعلق بالدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى

بنظر الدعوىفان القرار المطعون فيه وهو قرار رئيس الجمهورية رقم١٨٨ لسنة ١٩٧٧ ينص في مادته الأولى على أن « تحال الى القضاء العسكري القضية رقم ٢٠٥ حصر أمن دولة عليا لعام ١٩٧٧ الخاصة بخطف وقتا، الدكتور ٠٠٠ ٠٠٠ وما ارتبط بها من جرائم أخرى وكذلك الجرائم المتصلة متنظيم جماعة التكفير والهجرة ، وما أرتكبه أفرادها من جرائم لم يتم التصرف فيها « وقد صدر هذا القرار استنادا الى نص الفقرة الثانية من المادة السادسة من قانون الاحكام العسكرية رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ المعدل بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٠ وتنص تلك الفقرة على أنه « لرئيس الجمهورية متى أعلنت حالة الطوارىء ان يحيل الى القضاء العسكرى أيا من الجرائم التي يعاقب عليها قانون العقوبات أو أي قانون آخر » ومفاد ذلك أن المشرع عندما خول رئيس الجمهورية اذا ما أعلنت حالة الطوارى، \_ احالة الجرائم المشار اليها في الفقرة المذكورة الى القضاء العسكري انما هدف من تحميله هذه السلطة وزن الاعتبارات وتقدير المناسبات التي يقدرها وتقتضي تلك الاحالة في مثل هذه الظروف الطارئة التي تستدعى من الاجراءات الأمنية ما يحقق المطحة العامة ٠٠ وليس من ربب في أن قرار رئيس الجمهورية الذي يصدر بتلك الاحالة هو قرار اداري بماهيته ومقوماته المستقرة أدى القضاء الاداري لأنه يصدر عن رئيس السلطة التنفيذية بهدف انشساء مركز قانوني معين للطاعن يتمثل في محاكمته أمام القضاء العسكرى بدلا من القضاء الادارى، وعلى ذلك فلا يسوغ وصف القرار بأنه عمل أو قرار قضائي تفتتح به اجراءات المحاكمة التى تبدا بالتحقيق وتنتهى بالتصديق على الحكم مما يمتنع على القضاء الاداري التصدي له ذلك لأن أثر هذا القرار بكمن ف تبيان أو تحديد الجهة القضائية التي تتولى محاكمة الطاعن جنائيا لتبدأ سلطة التحقيق عملها فى تحقيق ما نسب الى الطاعن لتقيم دعواها الجنائية متى ثبت لديها أن فيما سلكه يوجب العقاب ومن نأحية أخرى فلا محاجه للقول بان القضاء العسكرى هو الجهة التي تقرر اختصاصه فيما يعرض عليه من أقضية ذلك لأن مثل هذا الاختصاص لا يحجب بأية حال من الاحوال اختصاص القضاء الادارى الأصيل بالنظر في مشروعية القرار ـ والذي يتولى هو تكييفه ـ ما دام يصدق في حقه أنه قرار

ادارى ، وبذا يكون الدفع بعدم الاختصاص غير قائم على سنده القانونى خليق بالرفض ه

( طعن رقم ٤٥ لسنة ٢٤ ق ــ جلسة ٢٩/١٢/١٢ )

# قاعدة رقم (٢١١)

المسدة :

قرار الاحالة الى القضاء العسكرى ـ قرار ادارى ·

ملخص الحكم .

نص الفقرة الثانية من المادة السادسة من قانون الاحكام العسكرية رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ المعدل بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٠ على أنه لرئيس الجمهورية متى أعلنت حالة الطواريء أن يحيل الى القضاء العسكري أيا من الجرائم التي يعاقب عليها قانون العقوبات أو أي قانون آخر ومفاد ذلك أن الشرع عندما ما خول رئيس الجمهورية اذا ما أعلنت حالة الطوارى، احالة الجرائم المشار اليها في الفقرة المذكورة الى القضاء المسكري وقد هدف من تخويله هذه السلطة وزن الاعتبارات وتقدير المناسبات التي يقدرها وتقتضى تلك الاحالة في مثل هذه الظروف التي تستدعى من الاجراءات والقرارات الأمنية ما يحقق المصلحة العامة ويعتبر قرار رئيس الجمهورية الذي يصحر يتلك الأجالة قرارا اداريا بماهيته ومقوماته المستقرة لدى القضاء الادارى لأنه يصدر عن السلطة التنفيذية بهدف انشاء مركز قانوني معين للطاعن يتمثل في محاكمته أمام القضاء العسكرى بدلا من القضاء الادارى \_ لا يسوغ وصف القرار بانه عمل أو قرار قضائي تفتح به أجراءات المحاكمة التي تبدأ بالتحقيق وتنتهي بالتصديق على الحكم مما يمتتم على القضاء الادارى التصدى له ... لا معاجة للقدول مأن القضاء العسكري هو الجهدة التي تقدر الهتصاص القضاء الاداري الاصيل بالنظر في مشروعية القرار والذي يتولى تكبيفه ٠

( طمن رقم ٤٥ لسنه ٢٤ ق ... جلسة ٢٩/١٢/١٢/١

## قاعسدة رقم ( ۲۹۲ )

#### المسدا:

قرارات مجلس التأديب بالجامعة قرارات ادارية و

#### ملخس الحكم :

ان قرار مجلس تأديب الطلاب بالجامعة هو قرار تأديبي صادر من جهة ادارية ذات اختصاص قضائي ومن ثم فهو قرار اداري وليس قسرارا قضسائيا والائسر المترتب على ذلك هسو خسروج الطعن فيه عن اختصاص كل من المحاكم الادارية والمحاكم التأديبية المحدد على سبيل الحصر واختصاص محكمة القفيلاء الاداري باعتبارها المحكمة ذات الاختصاص العام بالمنازعات الادارية •

١ طمن رقم ٣٤٨ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ٢٩/٥/١٩٨١ ١

## قاعدة رقم ( ۲۹۳ )

#### الجسدا:

التصرفات التى تباشرها النيابة العامة بوصفها شلطة ادارية خارج نطاق الاعمال القضائية ـ تعتبر قرارات ادارية تخضع لرقابة القضاء الادارى ـ مثال ـ قرارات النيابة العامة في منازعات الحيازة المدنية حيث لايرقي الأمر الى حد الجريمة الجنائية ـ تطبيق ·

### ملخص الحكم :

أن التصرفات التى تباشرها النيابة العامة خارج نطاق الاعمال القضاء التصائية تصدر عنها بوصفها سلطة ادارية ، وتخضع بذلك وقاية القضاء الإداري على مشروعية القرارات الادارية ، وأن القرارات التي تصدرها النيابة العامة بالتمكين في منازعات الحيازة المدنية حديث لايرتي الامرحد الجريمة الجنائية حد تعتبر قرارات ادارية بمفهومها القانوني ،

لصدورها من النيابة العامة بوصفها سلطة ادارية بقصد تحقيق أثر غانونى ملزم يتعلق بمراكز ذوى الشأن بالنسبة الى العين محل النزاع ، وهذه القرارات اذ تستعدف منع وقوع الجسرائم وتحقيق استقرار الأمن والنظام العام ، انما تنصب على الحالة الظاهرة الى أن يفصل القضاء المختص فى أصل الحق المتنازع عليه ، وفى هذا النطاق تخضع تلك القرارات لرقابة القضاء الادارى لاستظهار مدى مطابقتها لاحكام القانون ،

( طعن رتم ۱۸۸ لسفة ۲۸ ق ــ جلسة ۱۹۸۰/۱۱/۱۷ ۱

## قاعدة رقم ( ٢٦٤ )

#### البسدة:

قرار النيابة العامة في منازعات الحيازة \_ وجوب اختصام وزير العدل \_ اختصام رئيس النيابة الكلية \_ انصال ادارة تضايا الحكومة بالنازعة وتقدمها بدفاعها فيها لايجعل ثمة من جدوى للطمن في توافر السفة لانعقاد الخصومة •

### ملخص الحكم:

جرى قضاء محكمة التضاء الادارى على اختصام وزير العدل فى الطعن فى قرارات النيابة العامة فى شأن الحيازة باعتباره رئيسا لهذه الجهة الادارية ويمثلها قانونا و بيد أن المتصام رئيس النيابة ، واتصال ادارة قضايا الحكومة بعد أن اعلنت بالخصومة وقدمت دغاعها فيها وهذه الادارة هى التى تنوب قانونا عن الوزراء لدى القضاء ولم تدفسع بما يقتضى تصحيح شكل الدعوى لتوجه الى وزير العدل بدلا من رئيس النيابة الكلية فلا تكون من جدوى للطعن فى توافر الصفة لانعقاد الشعامهه

( طعن وقد ١٨١ لسنة ٧٧ ق ــ جلسة ١٩٨١/٣/١٩ ١

# الفرع الرابع

### التفرقة بين القرار الاداري والتشورات والتعليمات الداخلية

# قاعدة رقم ( ٢٦٥ )

المحدا:

الملاحظات التى يوجهها الرؤساء من الوظفين الى مرءوسيم فيما يتطق باعمالهم والتى تودع ملفات خدمتهم \_ لا تعتبر من قبيل القرارات بتوقيع الجزاءات او بتقديركفاية الموظفين \_ انتفاء أركان القرار الادارى فيها اذ لا تعدو مجرد تحذير للموظف وتوجيهه في عمله •

## ملخص الحكم:

الملاحظات التي يوجهها الرؤساء من الموظفين الى مرؤوسيهم فيما يتعلق بأعمالهم والتي تودع ملف خدمتهم وفقا لحكم المادتين ٢٩ من قانون نظام موظفي الدولة رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ والمادة ١٣ من اللائمة التنفيذية لهذا القانون هذه الملاحظات لا تعدو وأن تكون من قبيل اجراءات التنظيم الداخلي للمرافق العامة لكفالة سيرها بانتظام واطراد وعلى وجه سليم عن طريق توجيه الرؤساء لرؤسيهم في أعمالهم وتبصيرهم بالمزالق التي قد يقعون فيها أثناء تأديتها دون أن يكون العرض منها توقيم جزاء عليهم أو تقديركفايتهم اذ أن توقيم الجزاء انما يتمبعد تحقيق توجه فيه التهمة الى الموظف على وجه يستشمر معه أن الادارة بسبيل مؤاخذته اذ ما ترجحت لديها ادانته وبعد تحقيق دفاعه في شأنه ، كذلك فان تقدير الكفاية منوط بالتقارير السرية السنوية التي رسم لها القانون اجراءات معينة تكفل ضبط درجة الكفاية وضمان عدم الشطط فيها . وليس الامر كذلك بالنسبة الى هذه الملاحظات التي لا تعدو في حقيقتها أن تكون مجرد رأى ينطوي على نذير مصلحي لتحذير الموظف وتوجيهه في عمله دون أن يكون القمد منه تقدير كفايته أو مبلاهيته ولا يقبل من ثم الطعن فيها لانتفاء أركان القرار الاداري فيما تضمنته ٠

( طعن رقم ١١٥ لسنة ١١ ق ــ جلسة ٢٣/١٢/٢٣ ،

#### الفصل الثاني

# نهائية القرار الاداري

\_\_\_\_

# قاعبدة رقم ( ۲۲۱ )

### البسدا:

لا يكفى لتوفر صفة النهائية للقرار الادارى أن يكون صادرا معن يملك اصداره ... يلزم بالاضافة الى ذلك أن يقصد مصدره تحقيق اثره القانونى فورا ومباشرة دون وجود سلطة ادارية للتعقيب عليه •

## ملخص الحكم:

ليس يكفى لتوفر صفة النهائية للقرار الادارى أن يكون صادرا من صاحب اختصاص باصداره بل ينبغى أن يقصد مصدره الذى يمـنك احداره تحقيت أثره القانونى فورا رمباشرة بمجرد صدوره والا تكون ثمة سلطة ادارية التعتيب عليه ، والا كان بمثابة اقتراح أو ابداء رأى لا يترتب عليه الأثر القانونى للقرار الادارى النهائى ه

١ طمن رقم ٢٣٤ لسنة ٩ ق ــ جلسة ١٩٦٦/١١/٢٠

# قاعدة رقم ( ۲۹۷ )

### المستنا

قرارات لجان تقييم رءوس اموال المنشآت المشار اليها في المادة الاولى من المقانون ، قم ٣٨ السنة ١٩٦٣ بتأميم بعض المنشآت ... بعد مدور قرار وزير الاقتصاد باعتماد غرار احدى هذه اللجان يصبح هذا القرار نهائيا ولا يجوز الطمن فيه أو التعقيب عليه ... لا ينال من نهائية قرار اللجنة أن يكون ما ورد في بعض اسبابه غير مطابق لوقائع الحال من ناحية التقدير .

### ملخص الفتوى:

ان القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٦٣ بتاميم بعض المنسآت يقضى فى المدة (١) منه بأن « تؤمم منشآت تصدير القطن وكذلك محالج القطن الموجودة بالجمهورية العربية المتحدة وتؤول ملكيتها الى الدولة ، وتكون المؤسسة المصرية العامة للقطن الجهة الادارية المختصه بالاشراف على تتلك المنشآت » كما تنص المادة (٣) من هذا القانون على أن « تتولى تقييم رؤوس أهوال المنشآت المشار اليها فى المادة السابقة لجان من ثلاثة أعضاء يصدر بتشكيلها وتحديد اختصاصها قرار من وزير الاقتصاد ، على أن يرأس كل لجنة مستشار بمحكمة الاستثناف يختاره وزير العدل، وتصدر على أكل لجنة قراراتها فى مدة لا تجاوز شهرين من تاريخ مسدور قرار تشكيلها ، وتكون قرارات اللجنة نهائية وغير قابلة للطعن بأى وجه من أوجه الطعن » •

وبموجب هذا القانون قفى المشرع بانتقال ملكية محالج ومنشآت تصدير القطن الى الدولة على أن تتولى مؤسسة القطن الاشراف عليها، ولقد تقرر انشاء لجان لتقييم رؤوس أموال هذه المنشآت ، وتفقص هذه اللجان بتقدير أصولها وخصومها ليتسنى تحديد مقدار التعويض الذي يستحق لأحصابها ، وفي سبيل ممارسة هذه اللجان مهمتها قد تلجأ الى وضع تقديرات جزافية للاصول وتخصيص احتياطات لواجهسة الخصوم من واقع ما يقدم لها من عناصر وأوراق وبيانات ساذا ام يتيسر لها التوصل الى قيمتها الحقيقية ، ونص المشرع بأن تكون قرارات لجان التقييم نهائية لا بجيز الطعن فيها بأى طريق من طرق الطعن : ومن القرر أن هذه النهائية تثبت لقرار اللجنة بتحديد التعويض الذي ومن القرر أن هذه النهائية تثبت لقرار اللجنة بتحديد التعويض الذي الغير بالنظر الى أن لجنة التقييم لا تملك أن تثبت حقا لغير مستحق كما لا يسوغ لها أن تحرم صاحب حة , من استثواء حقه •

وحيث أن الثابت فى خصوص الموضوع المروض أن لجنة تقييم مطح ورثة المرحوم • • • • • • • قدرت تحديد رأس مسال هسذا المطح بمبلغ • ٣٣٤٠ جنيها ثم صدر قرار وزير الاقتصاد رقم • ٦ لسنة

1978 باعتماد قرار اللجنة المشار اليه غمن ثم يمتبر هذا القرار نهائيا ولا يجوز الطعن فيه أو التعقيب عليه ، ولا يقدح في نهائية هذا القرار عدم استطاعة اللجنة خلال الفترة ناوجيزة التي عددها المسرع لاداء مهمتها الوصول الى التقدير الحقيقي لبعض أصول أو خصوم هذا المحلج غلجات في ذلك الى تقديرها تقديرا جزافيا ، وذلك لان ما ورد بتقديرات اللجنة في هذا الصدد لا يعدو أن يكون من قبيل الأسباب لقرارها في خصوص تقدير التعويض المستحق لاصحاب الشأن ، ومن ثم غانها بهذه المثابة لا تتال من قرار اللجنة ، الذي يمتتم المسلس به أو سحبه اداريا ولو جاء في بعض أسبابه غير مطابق تماما لواقع الحال من ناحية التقدير وذلك نزولا على النهائية التي أضفاها الشارع على من ناحية التي قامت عليها ، قرار التقييم الذي تصدره اللجنة وتحقيقا للحكمة التي قامت عليها ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن قرار لجنة تقييم محلج ورثة المرحوم • • • • • • • • هو قرار نهائى لا يقبل الطمن بأى وجه من أوجه الطمن •

( ملك ٢٨/٢/١٨ ــ جلسة ٢٧/٢/١٨ )

قاعدة رقم ( ۲۲۸ )

المسدأ :

الركز القانوني للاعضاء المنتخبين ينشؤه قرار وزارة الداخلية باعتماد نتيجة الانتخاب عن اسماء النين غازوا \_ نتيجة الانتخاب عن اسماء النين غازوا \_ نتيجة ثلك قرار وزيرالداخلية باعتماد نتيجة الانتخاب هو القرار النهائي الذي يجوز الطعنفيه امام محكمة القضاء الاداري \_ وزارة الداخلية ادى اعتماد انتخاب اعضاء المجلس المرتساط رقابتها على جيمع اجراءات العملية الانتخابية من بدايتها الينهايتها \_ للوزارة أن تتحقق من استيفاء من اعلنفوزه من الاعضاء الشروط الصلاحية ومنها شرطعم مصدور حكم يمس بحسن السمعة \_ صدور حكمين بالعيس ضد العضو في جنحتي أمدار شبك بدون رصيد \_ مساس ذلك بحسن سمعته •

## ملقص الحكم :

أن اللائحة النظامية لطائفة الارمن الارثوذكس تضمنت الاحكام الخاصة بانتخاب المجلس اللي للطائفة ، فنصت في البند (١٠) على أن لكل عضو من أعضاء الطائفة أن يكون ناخبا اذا توافرت فيه الشروط المحدده في هذا البند ، ومن بينها أن يكون متمتما بالحقوق المدنية والا يكون قد صدر عليه حكم يمس بحسن السمعة ، كما نصت في البند (١١) على أنه يشترط فيمن ينتخب عضوا في المجلس اللي أن يكون حائزا لجميسم الشروط اللازم توافرها في الناخب - وتناولت اللائحه ــ في البنود من ١٢ الى ٢١ ... بيان الاجراءات المتعاقبة التي تمر بها عملية انتخاب أعضاء المجلس اللي الطائفة ، وتبدأ بقيد أسماء من تتوافر فيهم شروط الانتخاب في دفتر يحرره وكيل المطرانية ويعلن عن هذه الاسماء باللمق على دار المطرانية والنشر في احدى الصحف السيارة بالمدينة الواقع فيها الانتخاب وذلك قبل الانتخاب بشهرين ( البند ١٢ ) ويجوز لكل ناخب لم يدرج أسمه أن يطلب ادراجه كما يجوز أن ادرج أسمه أن يطلب شطب من ادرج اسمه بغير وجه حق ( البند ١٣ ) ويعتبر هذا الطلب طعنا في دفتر القيد ويقدم الى وكيل المطرانية خلال السبعة أيام التالية لتاريخ اللصق والنشر ( البند ١٤ ) وتفصل فيه بحكم ( قرار ) نهائى خلال السبعة أيام التالية لتقديمة للجنة مؤلفة من وكيل المطران رئيسا وعضوين علمانيين ينتدبهما المجلس اللي من اعضائه ( البند ١٥) وتأتى بعد ذلك اجراءات الانتخاب ، وتناط مهمة القيام بهذه الاجراءات باللجنة السابقة مضافا اليها عضوان ينتخبهما جمهور الناخبين الحاضرين باغلبية الاصوات ( البند ١٦ ) وتشمل هذه الاجراءات الكيفية التي يتم بها الانتخاب ( البندان ۱۷ ، ۱۸ ) ثم اعلان رئيس لجنة الانتخابات أسماء الاعضاء الذين فازوا في الانتخاب وتحرير محضر بذلك ( البند ١٩ ) ثم الطعن ضد المنتخبين أمام المجلس اللي في ظرف الثلاثة أيام التالية لاعلان نتيجة الانتخاب والفصل فيما يقدم من طعون خسلال أسبوع من تاريخ تقديمها ( البند ٢١ ) وأخيرا \_ وكما ينص البند ٢٤ من اللائحة ... ترسل المرانية لوزارة الداخلية صورة من محضر الانتخاب وأوراق الطعون والقرارات الصادرة فيها لاعتماد الاعضاء المنتخبين . ومن حيث أنه بيين من تقصى اجراءات العملية الانتخابية السابق ايضاحها ، وبخاصة ماقضى به البند ( ٢٤ ) من اللائحة المسار اليها ، أن قرار وزارة الداخلية باعتماد نتيجة انتخاب أعضاء المجلس اللي هو القرار الادارى الذي ينشى المركز القانوني للاعضاء المنتخبين أما أعلان رئيس لجنة الانتخابات عن أسماء الذين فازوا في الانتخاب فانه لايرتب بذاته أثر قانونيا معينا ولا ينشىء المركز القانوني لهؤلاء الاعضاء ، اذ تنيجة الانتخابات المملنة غير نافذه وغير منتجه لاي أثر قانوني الى أن يتم اعتمادها بقرار من وزارة الداخلية ، وعلى ذلك فان قرار وزارة الداخلية باعتماد نتيجة الانتخاب يكون هو القرار النهاشي الذي يجوز الطمن فيه أمام محكمة القضاء الادارى ، ولما كان المطمون ضده ( المدعى) اقام دعواه أمام هذه المحكمة طاعنا في قرار وزارة الداخلية باعتماد نتيجة الانتخاب النصفي لاعضاء المجلس الملى ، فانه يكون قد وجسه طمنه الوجهة الصحيحة وسلك به المسلك السليم ،

ومن حيث أن الواضح مما يقضى به البند (٢٤) من اللائمة النظامية الارمن الارثوذكس من الزام الطرانية أن ترسل الى وزارة الداخلية صورة محضر الانتخاب وأوراق الطعون والقرارات الصادرة فيها لاعتماد الاعضاء المنتخبين ، أن سلطة وزارة الداخلية في اعتماد نتيجة فيها المعضاء المجلس الملى للطائفة لاتقف عند حد التصديق على النتيجة كما أعلنها رئيس لجنة الانتخاب دون أى تدخل ايجابى من جانبها على النحو الذى يذهب اليه الطاعن وانما يتمن على وزارة الداخلية أعمالا السلطتها في الاعتماد أن تسلط رقابتها على جميسم اجراءات المملية الانتخابية من بدايتها الى نهايتها ، بما في ذلك التحقق من استيفاء الاعضاء الذين أعلن فوزهم في الانتخاب لجميع شروط الصلاحية النصوص عليها في البندين ( ١٠ / ١١ ) من اللائحة المشار اليها ، ومنها شرط عدم سابقة صدور حكم يمس بحسن السمعة ، خاصة أن هدذ الشرط يعتبر شرط صلاحية للاستعرار في عضوية المجلس الملى ه

ومن حيث أن المستفاد من الاوراق أن الطاعن ، سبق أن صدر ضده حكما بالحبس في جنحتي اصدار شيك بدون رصيد ، كما طعن بالتزوير على شيك صادر منه مدعيا أن التوقيع ليس له ، وقرر قسم أبحاث التزييف والتزوير بمصلحة الطب الشرعى أن التوقيع سليم ، وقضت المحكمة برفض ادعائه وبتعريمه ٢٥ جنيها ، والظاهر من ذلك أن الطاعن المذكور تقرر الحكم عليه في واقعات تتعلق باصدار شيكات بدون رصيد ، وبصرف النظر عن مناقشة الظروف التي أحاطت بكل واقعه منها ، وما اذا كان من شأنها أن تجعلها جريمة مفلة بالشرف أو لا تصل بها الى هذه الدلالة ، ومدى الاثر المترتب على وقف تنفيذ المقوبة المحكوم بها فيها ، هانه ، مما لأشك فيه أن الاحكام الصادرة ضدة هيأحكام تمس بحسن سمعته بما تلقيه حوله منظلال الربيبوالشبهات التي يجب أن يناى عنها من يطمح أن يكون عضوا فيمجلس على لطائفة دينية ، واذا كانت سمعة الشخص بمكن أن تتاثر بمسلك شخصى أو خلقى أو باتهام جدى وأن لم تقم به الدعوى المعومية أو التأديبية ؛ فانها من باب أولى تتاثر بما يصدر ضده من أحكام جنائية خاصة اذا

( طعن رقم ٣٥٣ لسنة ٢٨ ق ــ جلسة ٢٤/٦/٥٨٥٠ )

# قاعدة رقم ( ۲۲۹ )

### المسدأ:

تضاء محكمة القضاء الادارى بعدم قبول الدعوى ارفعها بعد المعادئم الطعن على هذا الحكموصيرورة القرار الطعون عليه فايا الحكموصيرورة القرار الطعون عليفات انته نظر الطعن على يترتب على خلك أن يتعين على محكمة القضاء الادارى أن تحكم بعدم قبول الدعوى المفعها قبل المحكمة يحول دون الحكم بعدم قبول الدعوى المفعها قبل الأوان محكمة القضاء الادارى النظرها والفصل في يتعين اعادة الدعوى الى محكمة القضاء الادارى النظرها والفصل في موضوعها •

### ملقس الحكم:

أن مفاد ما تقدم أنه يبين من جميع ملابسات الموضوع والاوراق المتعلقة به ابتداء من الطلب الذي قدمه الطاعن الى الجمارك بتاريخ في ذات التاريخ ، ان قرار الجمارك بضم نسبة ٢٠ / زيادة في الاسمار في ذات التاريخ ، ان قرار الجمارك بضم نسبة ٢٠ / زيادة في الاسمار الى قيمة الفاتورة الاصلية المقدمة من المستورد وتحميل الرسوم الجمركية على هذه الزيادة ، هو قرار غير نهائي لان مصلحة الجمارك ذاتها المراقبة العامة للتعريفة مصدرة القرار علقت نهائية التقدير علي ورود قائمة أسمار المسنع والتي تكشف الاوراق عن أن هذه المراقبة قد وعدت بالتحرير الى المسنع والتي تكشف الاوراق عن أن هذه المراقبة قد أن القرار الصادر من مراقب علم التعريفة نص على تحصيل الرسوم بصفة أمانة لحين ورود قائمة أسمار المصنع > وأن قيمة الرسوم بصفة أمانة لحين ورود قائمة أسمار المصنع > وأن قيمة الرسوم المرائدة ( ومقدارها ١٩٥٠هـ ١٩٧٥ جنيه ) قدم عنها خطاب ضمان مصر في يسدد بصفة قطعية ، انما قدم عنه تأمين لحين البتالنهائي في موضوع تقدير اسعار السيارات المستوردة •

ومتى استبان ذلك ، فانه غير صحيح ما ذهبت اليه جهة الادارة – وسليرها فى ذلك الحكم المطعون فيه – من أن ميعاد رفع الدعوى بالغاء ذلك القرار يسرى اعتبارا من تاريخ علم المستورد به فى ١٩٧٨/١١/٣٦ وطالما قد ثبت أنه فى هذا التاريخ لم يكن القرار الصادر بتقدير الضربية نهائيا ، وانما كان معلقا على ورود قائمة أسعار المصنع التى ستطلبها مصلحة الجمارك من المنتج ، وأن سداد الزائد من الرسوم الجمركية انما تم بصفة أمانة الى حين ورود هذه القائمة .

ويقطع بصحة هذا النظر أن الشهادة المقدمة من الطاعن \_ ف حافظة مستنداته المقدمة بجلسة ١٩٨٣/٦/١١ \_ والصادرة من بنك النيل بتاريخ ٢٨ مايو سنة ١٩٨٣ تقرر ما يفيد أن خطاب الضمان رقم ١٠٦ لسنة ١٩٧٨ الذي اصدره البنك بناء على طلب عميله \_ الطاعن \_ ف ١٩٧٨/١١/٣٨ ضمانا لسداد فرق الرسوم الجمركية انتى قد تستدق على معمول شهادة الاجراءات رقم ١٤٠٩م ٤ – والذى مد سريانه حتى ٢٦ ابريل سنة ١٩٨١ – قد طلبت مصلحة الجمارك الصادرة لخطابها المؤرخ ١١ ابريل سنة ١٩٨١ وقام البنك باصدار الشيك المصرفي رقم ١٠٠٥٢ بتاريخ ١١ مايو سنة ١٩٨١ لصالح الجمارك بنفس قيمة خطاب الضمان ٠

ومن حيث أن مؤدى ذلك أن قرار الجمارات المتحدير الضربية الجمركيه على السيارات المذكورة على أساس اضافة نسبة ٢٠ / زيادة على الاسعار الواردة بالفاتورة المقدمة من الطاعن، ولم يصبح نهائيا يتحصن المركز القانوني للطاعن ويتبين به موفقة على وجه نهائي الا اعتبارا من تاريخ مطالبة مصلحة الجمارك للبنك مصدر خطاب الضمان بالوفاء بقيمته و ومن هذا التاريخ يتحقق علم الطاعن بالقرار النهائي بتحصيل الضربية الجمركية على الاساس الذي قدرته مصلحة الجمارك و ومن شام بطالان سريان ميعاد رفع دعوى الالغاء اعتبارا من هذا التاريخ على الطاعن بهذا القرار النهائي تبايذاك.

ومن حيث أنه اذا ما كان الطاعن قد بكر باقامة دعواه أمام المحكمة الابتدائية بالاسكندرية بتاريخ ١٩٧٩/٣/١٩ ولما يصبح القرار المطمون فيه نهائيا بعد ، ثم حيلت الدعوى الى محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية وصدر الحكم فيها بتاريخ ١٩٨١/١/١٥ ولا يزال القرار غير نهائى ، فقد كان المتمين أن يحكم في الدعوى بعدم تبولها لرفعها قبل الاوان .

واذ قضى الحكم المطعون فيه ــ بعكس ذلك ــ بعدم قبول الدعوى لرفعها بعدالميعاد ، يكون قدجانبه الصواب ، وأخطأ فى تطبيق صميح أحكام القانون ، ما يتعين معه القضاء بالفائه .

ومن هيث أنه لما كان قضاء هذه المحكمة مستقرا على قبول الدعوى اذا اكتسب القرار المطمون فيه صفة النهائية أثناء سير الدعوى ، واذ كان الطعن أمام المحكمة الادارية العليا يعيد طرح النزاع برمته عليها ، فتعتبر الدعوى لا تزال قائمة ومطروحة على القضاء ، لذا فان صيرورة القرار المشار اليه نهائيا والطعن مطروح على هذه المحكمة ، يخول دون الحكم بعدم قبول الدعوى لرفعها قبل الاوان ومن ثم تستحيل الى دعوى مقبولة ، ومتى كان ذلك وكان موضوع الدعوى غير مهيا للفصل فيه ، كى تتصدى هذه المحكمة للموضوع ، فمن ثم يتعين اعادة الدعوى الى محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية لنظرها والفصل فى موضوعها ، مع ابقاء البت فى المصاريف ،

( علمن رقم ٢٢ه لسنة ٢٧ ق \_ جلسة ١٩٨٣/١٢/٣ )

# قاعدة رقم ( ۲۷۰ )

#### المسدأ :

قرارات مجلسجامة الازهر باتة ونهائية بمجردصدورها ولرئيس المجامعة سلطة امدار القرار التنفيذي في هذا الشأن دون غضيلة الامام الازهر •

### ملخص الفتوى :

ان مجلس جامعة الأزهر هو صاحب الاغتصاص الأصيلغيما يتصل بادارة شئون الأزهر ، آما فضيلة الامام الأكبر شيخ الأزهر فولايته في هذه الشئون قاصرة على ماورد في نصوص صريحة في القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٣١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها • وتعتبر قرارات مجلس جامعة الأزهر في حدود الاختصاصات المنوطه به غبر مرتبطة بتصديق سلطة آخرى • فهي قرارات باتة ونهائية يتم تنفيذها الشار اليه ولائحته التنفيذية الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم •٥٠ لسنة ١٩٧٥ غلوا مما يفيد وجوب عرض قرارات مجلس جامعة الأزهر بانهاء خدمة اعضاء هيئة التدريس بالجامعة للاستقالة الصريحة أو الضمنية على فضيلة شيخ الأزهر بغرض التصديق عليها أو مايفيد ان الفمنية على فضيلة شيخ الأزهر بغرض التصديق عليها أو مايفيد ان الفمنية سلطة اصدار القرار النهائي في هذا الصدد • ومن ثم فان الاثر المترتب على ذلك هو اعتبار قرارات مجلس جامعة الازهر باتة

ونهائية بمجرد صدورها ويكون لرئيس المجامعة وحدد دون غيره سلطة اصدار القرار التنفيذي في هذا الشأن •

( بلف ١٨٤/٥/١٦ - جلسة ١١/٥/٢/٨٦ )

قاعسدة رقح ( ۲۷۱ )

البسدا:

قرارات عمداء كليات بالأزهر بتوقيع عقوبات تأديبية على الماملين من غير هيئة اغتريس قرارات نهائية ويانة -

# ملخص الحكم:

طبقا للمادة ١٣٦ من القرار الجمهورى رقم ٢٥٠ لسسنة ١٩٧٥ باللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٧٣ لسنة ١٩٦١ باعادة تنظيم الأزهر والهيئات التى يشمله لعميد الكلية بالنسبة للعاملين بها من غير اعضاء هيئة التدريس جميع الاختصاصات المقررة لوكيل الوزارة المنصوص عليها في القوانين واللوائح وطبقا للمادة ٢٦ من القانون رقم ١٩٦٠ لسنة ١٩٦١ لدير الجامعة سلطة الوزير فيما يختص بالعاملين في الجامعة ماذا فوض مدير الجامعة اختصاصه فيما يتعلق بالتأديب الى عمداء الكليات ، ولم يرد في القانون رقم ١٩٠٣ لسنة ١٩٦١ أو لائحته التنفيذية ما يخضع القرارات التأديبية التى يصدرها عميد الكلية لتعقيب سلطة أعلى ٥ ومن ثم تعتبر قرارات عميد الكلبة من القرارات النهائية التى يتقيد الطعن فيها بالمواعيد القررة في قانون مجلس الدولة ٥

الطمن رقم ۱۹۹ لسنة ۲۸ ق - جلسة ۲۸/۱۹۸۶)

#### الغصل الثالث

# نفاذ القرار الادارى وسريانه من هيث الزمان

# الفرع الأول

شروط نفاذ القرار الاداري

قاعسدة رقم ( ۲۷۲ )

#### : المسلما

أثر القرار الادارى لا يتولد هالا ومباشرة الا حيث تتجه اراده الادارة لاحداثه على هذا النحه ، ويكون ذلك ممكنا وجائزا غانونا أو متى امبح كذلك •

# ملخص الحكم:

ان القرار الادارى لا يولد أثره حالا ومباشرة الا حيث نتجه الارادة لاحداثه على هذا النحو ، كما أن أثر القرار لا يتولد على هذا الوجه الا اذا كان ممكنا وجائزا قانونا أو متى أصبح كذلك ، وهذا كله مستمد من طبيعة القرار الادارى باعتباره افصاح الجههة الادارية المختصة فى الشكل الذى يتطلبه القانون عن ارادتها المزمة بما لها منسلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد احداث أثر قانونى معين يكون ممكنا وجائزا قانونا ابتناء مصلحة عامة ،

( طعن رقم ١٥٥ لسنة ١١ ق ــ جلسة ١٤/١١/١٢)

# قاعدة رقم ( ۲۷۳ )

## البسدا:

قرار اداری « نشره » وجوب اذاعة النشرات المسلحية حتى يتحقق العلم بما تضمنته من قرارات ــ مثال .

# ملَّخَص الحكم :

ان هذه المحكمة سبق أن تفت بأن المشرع وقد اعتد بالنشر فى النشرات المصلحية كوسيلة لأثبات وصول القرار المطعون فيه الى علم صاحب الشأن فقد وجب أن تذاع تلك النشرات على الوجه الذى يتحقق معه اعلام ذوى الشأن بما تضمنته من قرارات •

ومن ثم فان القرار المطعون فيه وان كان قد نشر بالعدد رقم ١٣ من نشرة الوزارة نصف الشهرية الصادرة فأول مارس سنة ١٩٥٦ الآ أن المدعية قدمت شهادة معتمدة في ٧ من يناير سنة ١٩٦٤ من مدرست الجيزة المستقلة التي كانت تعمل بها وقت صدوره سـ تفيد أن النشرة المذكرة لم ترد اليها ولم تقدم جهة الادارة ما يدحض ما ورد بتلك الشهادة الأمر الذي لا محيص معه من التسليم بأن المدعية لم تعلم بالقرار المطعون فيه ١لا من تاريخ تظلمها منه في ٣٧ من نوفمبر سسنة ١٩٦٣ واذ كانت المدعية قد تقدمت بطلب اعفائها من الرسوم في ٢١ من مارس سنة ١٩٦٨ واقامت مارس سنة ١٩٦٨ و وقامت دعواها في ٨ من يونية سنة ١٩٦٥ بمراعاة المواعيد القانونية فان الدفع بعدم قبول طلب الغاء القرار الشار اليه يكون قد بني على غير سسند سليم من القانون حريا بالرفض و

ا طعن رقم ٣٣٦ لسفة ١٤ ق ــ جلسة ١٨/٢/١٧١)

# الفرع الثاني

أرتباط نفاذ القرار الاداري بالمصرف المالي

عاصدة رقم ( ۲۷۶ )

#### المسطا:

ترتيب القرار الادارى اعباء مالية جديدة على عاتق الخزانة ــ عدم تولد اثره حالا ومباشرة الا بوجود الاعتماد المالى ــ عدم كفاية الاعتماد المقرر ــ وجوب التزام حدوده وعدم مجاوزتها ·

# ملفص الحكم :

ان القرار الادارى اذا كان من شأنه ترتيب أعباء مالية جديدة على. عاتق الدفزانة العامة لا يتولد أثره حالا ومباشرة الا اذا كان ذلك ممكنا وجائزا قانونا ، أو متى أصبح كذلك بوجود الاعتماد المالى الذى يستلزمه تنفيذه لمواجهة هذه الأعباء ، فان لم بوجد الاعتماد أصلا كان تحقيق هذا الأثر غير ممكن قانونا ، أما اذا وجد وكان غير كاف فانه يتمين المتزام حدوده وعدم مجاوزتها ،

( طعن رقم ٥٦٦ لسنة ٣ ق ــ جلسة ١٩٥٨/٦/٧ )

عاعدة رقم ( ۲۷۰ )

## الجسنا :

ترتيب القرار الادارى لاعباء مالية على الفزانة ـ وجوب ان يعتمد المال اللازم حتى يعبع القرار جائزا قانونا ـ اذا وضع من ظاهر الاعتماد أنه قصد أن يكون نفاذه من تاريخ سابق لتسوية حالات سابقة تمين نفاذه على هذا الوجه •

## ملخص الحكم:

ان القرار الاداري باعتباره أفصاح ألجهة الادارية المختصة في الشكل الذي يتطلبه القانون عن ادارة ملزمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد اهداث أثر قانوني ممين يكون ممكنا وجائزا قانونا ابتغاء مصلحة عامة ... أن القرار الادارى بهذه المثابة لا بتولد عنه أثره حالا ومباشرة الا اذا كان ممكنا وجائزا غانونا أو متى أصبح كذلك • فاذا كان القرار من شأنه أن يرتب أعباء مالية على الخزانة العامة وجب لكي يصبح جائزا وممكنا قانونا أن يعتمد المال اللازم لمواجهة تلك الأعباء من الجهة المختصة بحسب الأوضاع الدستورية ، فاذا كان مجلس الوزراء يملك وهده بمقتضى هذه الأوضاع تقرير الاعتماد فيكفى أن يصدر القرار منه بفتح الاعتماد ، أما اذا كان تقريره يستلزم موافقة هيئة نيابية وجب على الملطة التنفيذية استئذان تلك الهيئة ، وفي الحالتين تكون الافادة من القرار التنظيمي العام في حدود اغراضه . وبحسب تخصيص الاعتماد الذي فتح من أجله وما اذا كان يهدف الى تسوية حالات معينة من يوم تقريره فقط أو تسوية هذه الحالات عن مدة سابقة عليه • فاذا كان ظاهر الاعتماد أنه لا يفيد منه الموظف الا من تاريخ تقريره فيعمل بذلك من التاريخ المذكور ، أما اذا كان واضحا أنه قصد أن يكون نفاذه من تاريخ سابق لتسوية هالات سابقة \_ كحالات الانصاف \_ تعين نفاذه على هذا الوجه ٠

( طعن رتم ٩٠ لسنة ٣ ق -- جلسة ١٩٥٧/٣/٩ ؛

# قاعسدة رقم ( ۲۷۲ )

#### المسدا:

ترتيب القرار الادارى لاعباء مالية جديدة على عاتق المزانه ما عدم تولد اثره حالا ومباشرة الا اذا كان ذلك ممكنا وجائزا قانونا أو المبع كذلك بوجود الاعتماد المالي اللازم لتنفيذه •

## ملخص الحكم ؟

ان القرار الادارى ، باعتباره المصاح الجهة الادارية المختصة في

الشكل الذي يتطلبه القانون عن ارادتها الملزمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد احداث أثر قانونى معين يكون ممكنا وجائزا قانوننا ابتغاء مصلحة عامة — ان القرار بهذه المثابة اذا كان من شأنه ترتيب أعباء مالية جديدة على عاتق الخزانة العامة فلا يتولد أثره حالا ومباشرة الا اذا كان ذلك ممكنا وجائزا قانونا ، أو مت أصبح كذلك بوجود الاعتماد المالى الذي يستلزمه تنفيذه لواجهة هذه الأعباء ، فان لم يوجد الاعتماد أصلا كان تحقيق هذا الأثر غير ممكن قانونا ، أما أن وجد من قبل — كما هو الحال في خصوصية النزاع — وكانت غاية الأمر أن أثر تنفيذ القرار من الناحية المالية يقتصر على تقصير أجل فترات المترقية وزيادة فئات العلاوة دون المساس بربط الوظائف ذاتها الذي يدرج في الميزانية على أساس المتوسط ، فان أعمال أثر القرار في حدود بداية هذا الربط ونهايته بما لا يحتاج الى اعتماد اضافى ، يكون والحالة هذه ممكنا قانونا ،

( طعن رقم ٣٩ لسنة ٢ ق \_ جلسة ٢٨/٤/٢٥ )

# قاعــدة رقم ( ۲۷۷ )

#### المسدا:

ترتيب أقرار الادارى أعباء مألية على الفزائة عدم تحقق أثره الحال والجاشرالا بقيام الاعتماد الللى الملازم عليس للوزارات والمدلح الارتباط بمكافأة أضافية لوظفيها عند انعدام الاعتماد المالى قبل المصول على الترخيص مقدما من وزارة المالية علي الترخيص مقدما من وزارة المالية علي الترخيص مقدما من وزارة المالية عليه المؤلف بهذه الاعمال بتكليف دن الادارة لا ينشىء له مركزا ذاتيا قاتوريا في شأن الكافاة ما لم يصدر أذن المرف في هدود الاعتمادات القررة ممن يملكه ، وهي أمر جوازي للادارة .

# ملخس الحكم:

متى كان القرار الادارى من شأنه ترتيب أعباء مالية على الخزانة العامة ، فان أثره لا يكون حالا ومباشرة الا بقيام الاعتماد المالى اللازم لمواجهة هذه الاعباء ، فان لم يرجد الاعتماد كان تحقيق هذا الأثر غبر ممكن تانونا و ويترتب على ذلك أنه لا يجوز للوزارات والمصالح الارتباط بشأن مكافات اضافية للموظفين قبل الحصول على الترخيص مقدما من وزارة المالية و وتكليف الادارة للموظف بأداء أعمال اضافية وقيامه بهذه الاعمال لا ينشىء له مركزا قانونيا ذاتيا في شأن المكافأة عن هذه الأعمال ما لم يصدر الاذن بالصرف في حدود الاعتمادات المقررة ممن يملكه ، وهذا أمر جوازي للادارة متروك لتقديرها و

( طعن رتم ۷۸۸ لسنة ۲ ق - جلسة ۱۹۵۷/۱۲/۷)

# قاعــدة رقم ( ۲۷۸ )

البسدة:

ثبوت أن القرار الادارى برتب أعباء مالية على المذرانة ـ وجوب أن يعتمد المال اللازم لمواجهة تلك الاعباء حتى يصبع القرار ممكنا وجائزا قانونا ـ اذا كان واضحا من الاعتماد أنه قصد أن ينفذ من تاريخ سابق لتسوية حالات سابقة تعينفاذه على هذا الوجه ـ مثال ــ حالات الانصاف •

# ملخص الحكم:

ان القرار الادارى ، باعتباره افصاح انجهة الادارية المحتصة فى الشكل لذى يتطلبه القانون عن ارادة ملزمة بما لها من سلطة بمعتضى القوانين واللوائح بقصد احداث أثر قانونى معين يكون ممكنا وجائزا قانونا ابتذاء مصلحة عامة ـ ان القرار الادارى بهذه المثابة لا يتولد عنه أثره حالا ومباشرة الا اذا كان ممكنا وجائزا قانونا ، أو متى أصبح كذلك ، فان كان القرار من شأنه أن يرتب أعباء مالية على الغزانة العامة وجب لكى يصبح جائزا وممكنا قانونا أن يعتمد المال اللازم لواجهة تلك الأعباء من الجهة المختصة بحسب الأوضاع الدستورية ، فاذا كان ظاهر الاعتماد انه لا يفيد منه الموظف الا من تاريخ تقريره ، فيعمل بذلك من التاريخ المذكور ، أما اذا كان واضحا أنه قصد أن يكون نفاذه من تاريخ التسوية حالات سابقة ، كحالات الانصاف ، تمين نفاذه على سابق التسوية حالات سابقة ، كحالات الانصاف ، تمين نفاذه على

( طعن رقم ١١٠٦ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١١٠٦/١٧٥١ )

## قاعدة رقم ( ۲۷۹ )

#### المسدأ:

قرار ادارى ... عدم تولد اثره هالا ومباشرة الا اذا كان ذلك ممكنا وجائزا قانونا او متى أصبح كذلك ... مثال بالنسبة لقرار مجلس الوزراء المصادر في ١٩٤٥/٥/٢٦ بانصاف خريجي المعلمين الثانوية والسذى يقتضى اعماله استصدار قانون بفتح اعتماد اضافي •

# ملخص الحكم :

ان القرار الادارى باعتباره انصاح الجهة الادارية المختصة في الشكل الذي يتطلبه القانون عن ارادة مآزمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد اهداث أثر قانونى معين يكون ممكنا وهائزا قانونا ابتغاء مصلحة عامة \_ ان القرار الاداري بهذه المثابة لا يتولد عنه أثره حالا ومباشرة الا اذا كان ذلكممكنا وجائزا قانونا أو متىأصبح كذلك • ومن ثم فان قرار مجلس الوزراء الصادر في ٢٦ من مايو سنة ١٩٤٥ بموافقته على اقتراح اللجنة المالية في شأن خريجي المعلمين الثانوية باعتبارهم في الدرجة السادسة منذ تعيينهم بماهية أولية ٥٥٠٠م و ١٠ ج \_ هذا القرار ما كان يمكن قانونا أن يتولد أثره حالا ومباشرة بمجرد مدوره ، لانه ما كان قد استكمل جميع المراحل التي تلزم قانونا في هذا الصدد ، ذلك أن المادة ١٤٣ من الدستور الملغى النافذ وقتذاك كانت تقضى بأن « كل مصروف غير وارد بالميزانية أو زائد على التقديرات الواردة بها مجب أن يأذن به البرلمان » ، ولهذا فلئن كان مجلس الوزراء قد وافق على الاقتراح المشار اليه من حيث المبدأ ، الا أنه لما كان الامر يقتضى استصدار قانون بفتح اعتماد اضافى ، فقد سارت وزارة المالية فى الطربيق الدستورى السليم فقدرت التكاليف بمبلغ ١٢٠٠٠ ج لدة سنة ، وتقدمت الى البرلمان لاستصدار قانون بفتح اعتماد اضافى لهذا الملغ ، فناقشت الله: \* المالية هـذا الأمر ورأت أن يكون انصافهم على أساس التعيين في الدرجة السابعة وترقيتهم الى الدرجة السادسة بماهية ٥٠٠م و ١٠ ج بعد ثلاث سنوات من تاريخ التعيين الأول ــ مع

مراعاة مايو ــ وذلك حتى لا يكونوا أحسن حالا من حملة الشهادات المالية ، وقدرت اللجنة التكاليف على هذا الاساس بعبلغ ١٥٠٠٠ جنيه سنويا ، وقد اعتنقت وزارة المالية الرأى وقدمت مذكرة من اللجنة المالية بهذا المعنى الى مجلس الوزراء بجلسته المنعقدة فى أول يونية سنة ١٩٤٧ فوافق عليها ، وبييغ مما تقدم أن القرار الأخير هو الذى يولد أثره المقانوني حالا ومباشرة بعد اذ أصبح ذلك جائزا وممكنا قانونا بفتح الاعتماد الاضافي المخصص لهذا الغرض من الجهة التي تملك الاذن به وهي البرلمان ، وقد طبق هذا القرار في حق المدعى ، ومن ثم يكون به وهي البرلمان ، وقد طبق هذا القرار في حق المدعى ، ومن ثم يكون الحكم المطمون فيه اذ قضى بتسوية حالته على أساس القرار الأول الصادر في ٢٦ من مايو سنة ١٩٤٥ باعتباره منتجا لهذا الأثر من يوم صدوره ... أن الحكم المذكور يكون قد بني على مخالفة القانون والخطأ في تطبيقه ، وبالتالي يتعين الماؤه والقضاء برفض الدعوى ،

# عاعسدة رقم ( ۲۸۰ )

المسدا:

عدم تولد أثر القرار الادارى هالا ومباشرة الا ادا كان ذلك ممكنا وجائزا قانونا أو متى أصبح كذلك ممكنا وجائزا قانونا أو متى أصبح كذلك ممثل بالنسبة لقرار مجلس الوزراء في ١٩٤٥/٥/٢٦ بانصاف خريجى المعلمين الثانوية والذي يقتضى اعماله استصدار قانون بفتح اعتماد أمافى سـ تولد الاثر بعد صدور قرار لمجلس الوزراء في ١٩٤٧/٦/١ ٠

# ملذس الحكم :

ان القرار الادارى لا يولد أثره حالا مباشرة . الا حيث تتجه الارادة لاحداثه على هذا اللوجه ، الا الارادة لاحداثه على هذا اللوجه ، الا اذا كان ممكنا وجائزا قانونا أو متى أصبح كذلك ، وهذا كله مستمد من طبيعة القرار الادارى باعتباره الحصاح الجهة الادارية المختصة فى الشكل الذى يتطلبه القانون عن ارادة ملزمة ، بعالها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح ، بقدد احداث أثر قانونى معين يكون ممكنا وجائزا قانونا

ابتعاء مصلحة عامة • وقرار ٢٦ من مايو سنة ١٩٤٥ الخاص بانصاف حملة شهادة المعلمين الثانوية ما كان تلد استكمل جمعيع المراحل اللازمة قانونا في هذا الصدد ، لأن المادة ١٤٣ من الدستور الملغي ــ النافذ وقتذاك ــ كانت تقضى بأن « كل مصروف غير وارد بالميزلنية أو زائد على التقديرات الواردة بها يجب أن يأذن به البرلمان ، و ولهذا غلتن كان مجلس الوزراء قد وافق على اقتراح اللجنة المالية هينذاك من هيث البدأ ، الا أنه لما كان الأمر يقتضي استصدار قانون بفتح اعتماد اضافي فقد سارت وزراة المالية في الطريق الدستورى السليم فقدرت التكاليف بمبلغ ٢٣٠٠٠ جنيه لدة سنة ، وتقدمت الى البرلمان لاستصدار قانون بفتح اعتماد اضافى بهذا المبلغ ، فنوقش الموضوع وأعيد بحثه واستقر الرأى على أن يكون انصاف حملة هـذا المؤهل على اساس التميين فى الدرجة السابعة وترقيتهم الى الدرجة السادسة بماهية ٥٥٠٠م و ١٠ج بعد ثلاث سنوات من تاريخ التعيين الأول ــ مع مراعاة مايو ــ حتى لا يكونوا أحسن حالا من حملة الشهادات العالية ، وقدرت التكاليف على هذا الأساس بمبلغ ١٥٠٠٠ ج ، واعتنقت وزارة المالية هذا الرأى وقدمت مذكرة بهذا المتنى الى مجلس الوزراء بجلسته المنعقدة في أول يونية سنة ١٩٤٧ فوافق عليه ، وبذلك يكون القرار الأخير هو الذي يولد أثره بعد أن اتجهت ارادة الادارة الى احداثه على هذا النحوء وبعد ان أصبح ذلك جائزا أو ممكنا قانونا بغتج الاعتماد الاضاف المضمس لهذا الغرض من الجهة التي تملك الاذن به ، وهي البرلمان بمجلسيه •

ا مَعْن رَبَّم ١٧٥ لسنة ١ ق ــ جلسة ١٩٥٦/٢/١١ )

# قاعدة رقم ( ۲۸۱ )

## البسندا :

قرار وزير السحة رقم ٥٠٦ اسنة ١٩٦٤ بتاريخ ١٩٦٤/٨/١٤ بأضافة وظائف العمال التابعين الهيئة العامة للانتاج الزراعي السنين يعدلون بمزرعة الجبل الاصفر ومشتل للتصورة وكفرالزيات الى الوظائف المرض شاغاوها لخطر العدوى مع النص على منحهم بدل المدوى

اعتبارا من ١٩٣٢/٧/١ بالفئات الواردة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٠ لسفة ١٩٦٠ بشأن تقرير بدل العدوى — قرار وزير الصحة المشار اليه يتضمن اثرا يرتد الى الماضى دون أن يكون مرغصا للوزير في تقرير الاثر الرجمي لقراره — اشارة القرار في ديباجته الى كتاب اللجنة المالية بوزارة المغزانة الذي يتضمن موافقتها وديوان الموظفين على أن يكون المصرف اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٣ ليس من شانها أن يجيز صرف البدل من التاريخ سالف الذكر طالما لم يدرج بميزانية المهمة للانتاج الزراعي عن سنة ١٩٦٣/١٩٦١ اعتماد مالى لواجهة المهمة اللانتاج الزراعي عن سنة ١٩٦٣/١٩٦١ اعتماد مالى لواجهة كو يجيز الاثر الرجمي لقرار وزير المسحة الا اعتبارا من أول يوليه سنة ١٩٦٤/١٩٦٥ من أول يوليه سنة ١٩٦٤/١٩٥٠ من أول يوليه سنة ١٩٦٤/١٩٠١ من أول يوليه سنة ١٩٦٤/١٩٠١ من أول يوليه المناء ال

# ملخص الحكم :

ان قرار وزير الصحة رقم ٥٠٦ لسنة ١٩٦٤ الذي اضاف وظيفة المدعى الى الوظائف التي يمنح شاغلوها بدل العدوى بالفئات الواردة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٥ لسنة ١٩٦٠ وقد صدر في ١٩٦٤/٨/١٤ ومع ذلك فقد حدد يوم ١٩٦٣/٧/١ بداية لنح البدل دون أن يكون مرخصاً للوزير في تقرير الأثر الرجمي لقراره هذا ، وأنه وان كان القرار قد أشار في ديياجته الى كتاب اللجنة المالية بوزارة الخزانة رقم ١٤٣/١ صحة بتاريخ ١٩٦٣/١١/١٨ المتضمن موافقتها وديوان الوظفين على أن يكون صرف هذا البدل ابتداء من أول يوليه سنة ١٩٦٣ خصما على الاعتمادات المدرجة بميزانيات الجهات المختلفة على أن يرجم الى الادارة العامة للميزانية بوزارة المفزانة لاتخاذ اللازم اذا ترتب على الصرف من ذلك القاريخ مجاوزة في البنود ، الا أن هذه الأشارة ليس من شأنها أن تجيز صرف البدل من التاريخ السالف الذكر ، وذلك طالما ان الثابت من الأوراق أن ميزانية الهيئة العامة للانتاج الزراعي عن سنة ١٩٦٤/١٩٦٣ لم يدرج بها اعتماد مالي لمواجهة صرف هذا البدل وان التعديلات الحتمية بالزيادة ـ ومقدارها ١٥٠٠٠ جنيه \_ التي طرأت خــــلال السنة المـــالية ١٩٦٥/٦٤ بعد صـــدور قرار وزير الصحة في ١٩٦٤/٨/١٤ والتي تمثل بدل العدوى للعاملين بمزرعة الجبل الاسفر ومشتل المنصورة ومشتل كفر الزيات انما وردت تحت عنوان « زياده حتمية نتيجة فروق العرف » في البند رقم ٢٧ الضامي بالرواتب والبدلات في ميزانية السنة المالية ١٩٦٢/١٩٦٥ وذلك لصرف بدل المحوى عن السنة المالية ١٩٦٥/١٩٦٩ وذلك لصرف بدل المحوى الحتمية السالفة الذكر مساويا للمبلغ الذي أدرج للمرض ذاته في ميزانية الميئة عن السنة المالية ١٩٦٥/١٩١٩ الا من أول يولية سنة ١٩٦٤ لتربخ العمل بميزانية السنة المالية ١٩٦٥/١٩١ الا من أول يولية سنة ١٩٦٤ تاريخ الممل بميزانية السنة ١٩٦١ الا من أول يولية سنة ١٩٦١ المناز المناز

( طعن رقم ١٢٢٤ اسنة ١٨ ق -- جلسة ١٩٧٦/٦/١ )

# قاعسدة رقم ( ۲۸۲ )

### الجسدا:

نفاذ القرار الادارى يتوقف على وجود الاعتماد المالى السلازم للجعل هذا القرار ممكن النفاذ ·

## ملقص الحكم :

اذا كان من شدأن القرار الادارى ترتيب أعباء مالية جديدة على عاتق الخزانة العامة غان أثره لايتولد حالا ومباشرة الااذا كان ذلك مكنا وجائزا قانونا أو اذا اصبح كذلك بوجود الاعتماد المالى الذي يستازمة تنفيذه لواجهة هذه الاعباء غان لم يوجد الاعتماد أصلا

كان تحقيق هذا الاثر غير ممكن قانونا ... عدم تحويل بمض الوظائف بعوازنة بعض المؤسسات العامة يترتب عليه عدم استحقاق شاغليها للفئات المالية المقررة لهذه الوظائف ه

( طمن رتم ۲۸۷ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۱۹۸۱/۱/۲۰ )

# الفرح المثالث سريان القرار الادارى من حيث الزمان

قاعبدة رقع ( ۲۸۳ )

المسدا:

تقرير سريان القواعد القانونية على الماضي بما من شأنه المساس بالحقوق أو بالراكز القانونية ــ عدم جوازه الا اذا كانت القرارات صادرة تنفيذا لقانون ، نص فيه على ذلك أو رخص للادارة به ·

## ملفس الحكم:

الاصل طبقا للقانون الطبيعي هو احترام الحقوق المكتسبة فهذا ما تقضى به العدالة ويستلزمه الصالح العام أذ ليس من العدل في شيء أن تهدر الحقوق كما لا ينفق والصالح العام أن يفقد الناس الثقت والاطمئنان على استقرار حقوقهم لذلك جاء الدستور مؤكدا هذا الاصل الطبيعي، فحظر المساس بالحقوق الكتسبة أو بالمراكز القانونية التي تمت الا بقانون بأن جعل تقرير الرجمية رهينا بنص خاص فقانون أي جعل هذه الرخصة التشريعية حدها لمليتو افرفيها من ضمانات و ومن ثم لزم بحكم هذا الاصل ألا تسرى القرارات الادارية بثقر برجعي حتى ولو نص فيها على هذا الاثر و واذا كان ثمة استثناء لا يخل بحكمة هذا الأصل وعلته عاذا كان ثمة استثناء لا يخل بحكمة هذا الأصل وعلته عاذا كان القرار الاداري الأصل وعلته عاذا كان القرار الاداري مادرا تنفيذا لقانون غانه يشترط في هذه الحالة أن يكون هذا القانون هذه نص فيه على الأثر الرجمية قد نص فيه على الأثر الرجمية والمناون قانه يشترط في هذه الحالة أن يكون هذا القانون قد نص فيه على الاثر متقرير الرجمية و

( طعن رقم ١٠٥٠ لسنة ٧ ق ... جلسة ١١/١١/١١/١١)

# قاعسدة رقم ( ٢٨٤)

المسدد :

مريان القرارات الادارية من تاريخ صدورها كاصل عام ــ سريانها بأثر رجمى استثناء ــ مشال بالنسبة القرارات المسادرة تنفيسذا الحكم بالالفاء ــ الرجمية في هذه الحالة •

## ملخص الفتوى :

الأصل في نفاذ القرارات الادارية أن مقترن بتاريخ صدورها بحيد. تسرى بالنسبة الى الستقبل ولا تسرى بأثر رجعى على الوقائم السابقة عن تاريخ صدورها وذلك احتراما للحقوق الكتسبة أو المراكز القانونية الذاتية التي تتم في خل نظام قانون سابق ، ويرد على هذا الاصل بعض الاستثناءات فيجوز صدور بعض القرارات باثر رجعى ومنها القرارات مقرارات ادارية ، ومبنى الرجمية في هذه الحالة أن تنفيذ الحكم بالالماء قرارات ادارية ، ومبنى الرجمية في هذه الحالة أن تنفيذ الحكم بالالماء القرارات اللازمة لتنفيذ حكم الألهاء وذلك بالتخاذ الاجراءات واصدار القرارات اللازمة لتنفيذ حكم الألهاء وذلك كما يقتضى منها موقفا سلبيا بالامتناع عن اتخاذ أي اجراء أو اصدار أي قرار استنادا الى القرار الله الماء الما

( نتوى ٥٨٨ في ١٩٥٩/١٢/٧ )

# قاعسدة رقم ( ۲۸۰)

## المسدأ:

مبدأ عدم الرجعية - الأسس التى يقوم عليها هذا البذأ - هى الحترام الراكز القانونية الذاتية ، التى تكون قد تكونت وتكاملت عامرها في الماضى ، واستقرار المعاملات ، واحترام قواعد الاختصاص من حيث الزمان - تخلف هذه الاسس يجعل الأثر الرجعي مشروعا لانتفاء الملة التي من اجلها قرر هذا المبدأ - مثال بالنسبة الشروعية قرار ذى أثر رجعي لا يمس أية مراكز قانونية ذاتية ترتبت قبل صدوره بل يتمضف نغط المسادر في شانها بما يرتبه لهم من ميزات مالية في تاريخ اسبق ،

## ملخس الفتوي 🖫

ان قاعدة الرجمية تقوم على أسس ثلاثة :

الأول ــ اهترام المراكز القانومية الذاتية التي تكون قد تكونت وتكاملت عناصرها في الماضي •

الثاني ــ استقرار المعاملات .

الثالث ــ احترام قواعد الاختصاص من حيث الزمان ومن ثم غانه اذا تخلفت هذه الأسس غانه في هذه الحالة لا يمكن أن يقال بعدم مشروعية هذا الاثر لانتفاء العلة التي من أجلها تقررت عدم الرجمية .

ويتفرع على ما تقدم أنه اذا كان القرار ذو الاثر الرجمى لا يقف عند حد عدم الساس بعراكر قانونية ذاتية قد ترتبت قبل صدوره بل أنه يتمخض عن نفع لن صدر فى شأنهم بما يرتبه لهم من ميزات مالية فى تاريخ أسبق فائه ليس ثمة ما يمنع من اباحة الرجعية حسبما تضمنه القرار من أهكلم ه

( نتوی ۱۹ فی ۲۱/۸/۱۹۳۱ )

# قاعدة رقم ( ۲۸۲ )

#### البسدا:

القرار الادارى المادر بمنح أحد المارين النسبة من المرتب التى عينها قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٥٥/٨/٢٤ هو القرار المنشىء لهذا الحق هذا الحق متضمنا منسح هذه النسبة عن فترة الاعارة السابقة لمسوره عدم تضمن هذا القرار أثرا رجعيا بالمنى القانوني ٠

## ملخص الفتوى:

متى كان حق الوظف فى النسبة من الرتب التى عينها قرار مجلس الوزراء الصادر فى ١٩٥٥/٨/٢٤ بتحديد المعاملة المالية المعارين ، لا ينشأ الا من الوقت الذى تصدر الجهة الادارية التابع لها القرار لا يكون الادارى بالنح ، فإن معنى ذلك أنه قبل صدور هذا القرار لا يكون للموظف المار أصل حق فى تلك النسبة يستمده من القانون مباشرة ، على أنه اذا صدر قرار المنح استحق الموظف النسبة الممنوحة له عن المدة التى يصددها القرار ولو كانت سابقة على صدوره ، لأنه اذا منح تلك النسبة عن فترة ماضية استفرقتها الاعارة لا يكون مخالفا للقانون فى شىء ، عيث لا تلحق القرار في هذا الخصوصةاعدة عدم رجمية القرار ات الاداربة اذ أن مقتضى هذه القاعدة هو الا يكون للقرار أثر فى الماضى يسيء الى الأفراد عن طريق المساس بمراكز قانونية تكونت صحيحة لهم من قبل المرتب عن فترة الاعارة السابقة على صدوره ، فمثل هذا القرار لا يتضمن وليس ذلك الشأن فى قرار المنح المسار اليه اذا تضمن منح النسبة من المرتب عن فترة الاعارة السابقة على صدوره ، فمثل هذا القرار لا يتضمن مبح النسبة من المرتب عن فترة الاعارة السابقة على صدوره ، فمثل هذا القرار لايتضمن مبح المساس بمركز قانونى ثبت له فى الماضى هم مركز قانونى ثبت له فى الماضى هم المركز قانونى ثبت له فى الماضى القرار المركز قانونى ثبت له فى الماضى القرار المركز قانونى ثبت له فى المركز المركز قانونى ثبت له فى المركز المركز قرار المركز المركز

كذلك غان قصر استحقاق الموظف لتلك النسبة اعتبارا فقط من تاريخ صدور قرار منحها دون اعتداد بما يتضمنه القرار من منحها عن مدة الاعارة السابقة ــ وهو ما تذهب اليه مناقضة الجهاز المركزى للمعاسبات، هذا النظر غضلا عن المتقاره لأساس بيوره من القانون على ما سلف ، غانه يتضمن عنتا يوجب على الجهة الادارية أن تصدر قرار المنح اذا قدرت ، الله يقي بدء الاعارة والا استحال عليها تقرير المنح عن كامل مدتها ، كما أنه يضير الموظف المعار من تراخى المحة الادارية في اصدار قرار المنح ، وذلك أمر لا يسوخ على وجهيه ،

وترتبيا على ما تقدم لا يكون ثمة مأخذ يمكن أن ينعى به على قراز السيد الدكتور مدير الجامعة الصادر في ٢ من اكتوبر سنة ١٩٦٣ بمنح الدكتور النسبة المشار اليها عن مدة اعارته من ١٧ من أكتوبر سنة ١٩٥٧ حتى ٢٧ من مايو سنة ١٩٦٧ ، ويكون هذا القرار سليما في القانون لا مطعن عليه ، فيما تضمنه من منح ذلك النسبة عن كامل مدة الاعارة ،

ومن حيث آنه مهما يكن من أمر قرار السيد الدكتور مدير الجامعة المشار اليه بعا يمكن أن يرد عليه من سحب لقرار الاعارة ( وتجديدها) فيما تضمنه من أنها بغير مرتب من الجامعة : فان قرار مدير الجامعة وقد صدر في ٢ من اكتوبر سنة ١٩٦٣ ــ بناء على سلطة تقديرية في منح تلك النسبة أو رفض منحها ــ يصبح بفوات ستين يوما على صدوره حصينا من الحسب والالفاء : طالما لم تتخذ أو يبدأ اتخاذ اجراءات سحبه خلال تلك المدة ، حيث لم يناقضه الجهاز المركزي للمحاسبات الا في ١٦ من مارس سنة ١٩٦٤ أي بعد فوات ميماد السحب المذكور ،

لهذا انتهى رأى الجمعية المعومية الى أن قرار السيد الدكتور مدير الجامعة الصادر فى ٢ من أكتوبر سنة ١٩٦٣ آنف الذكر ، قد أصبح حصينا من السحب واجب التنفية ه

( ملف ۲۸/۲/۷۲ ــ جلسة ۲/۲۱/۱۲۲۱ )

## قاعدة رقع ( ۲۸۷ )

### المسدة:

القرارات التي تصدرها احدى الهيئات العامة بانهاء غنرة الاختبار ورد هذه القرارات التي ناريخ النعين \_ اعتبارها قرارات كاشسخة لا تنظوى على رجعية \_ أثر ذلك \_ اعتبار القرارات الصادرة بمنح علاوات دورية بعد انقضاء سنة من التاريخ المبين في قسرار التثبيت صحيحة غير مخالفة القانون \_ مثال بالنسبة لما تتبعه هيئة قناة السويس عند تثبيت موظفيها •

# ملخس الفتوى :

تنص لائحة موظفى هيئة تناة السويس فى الماده به منها على أن : « التميين لأول مرة فى ادنى الوظائف يكون تحت الاختبار لمدة سستة شهور على الأقل وثلاث سنوات على الاكثر • ويجوز للهيئة فى أى وقت خلال مدة الاختبار فصل الموظف اذا لم يحز رضاها » •

وتنص المادة ١٣ من اللائحة المذكورة على اختصاص لجنة شئون الموظفين في الهيئة بالنظر في تثبيت الموظفين المعينين تحت الاختبار وفي فصل غير الصالح منهم ٥٠٠٠ وترفع توصياتها في همذا الشمال الى عضو مجلس الادارة المنتدب ٠

وتنص المادة ٢٣ على استحقاق المسلاوات الاعتباية في أول يوليـــو التــالى لانقضـــاء ســـنة من تاريـــخ التنبيت ٠

وقد لاحظ ديوان المحاسبات أن الهيئة تصدر قراراتها بتثبيت بعض الموظفين وتسحب آثارها الى تواريخ سابقة على صدور هذه القرارات وان كان يراعى أن تكون هذه التواريخ بعد مضى فقرة المد الأدنى للاختبار ، ومن ثم فقد استطلع رأى ادارة الفتوى والتشريع لديوان المحاسبات في مدى شرعية سحب أثر قرارات التثبيت على النحو المشار اليه ، فرأت الادارة المذكورة أنه لايجوز سحب أثر قرارات بتثبيت موظفى هيئة قناة السويس الى تواريخ سابقة على صدورها ،

وبعرض الامر على الجمعية العمومية لاهظت أن الستفاد من نعس

المدتين 4 و 17 من لاثحة هيئة قناه السويس أن الموظف الذي يعين تحت الاختبار يكون صالحا للتعين في الوظيف اذ اجتاز فترة الاحتبار — منذ تاريخ تعيينه وليس من تاريخ تتبيته ، كما يعتبر الموظف الدي كسفت فتره الاختبار عن عدم صلاحيته لتولى الوظيفة عير صالح لهمنذ تعيينه فيها أيضا ، فيهذه المتابه يعتبر تعيين الموظف عير مسلقا على شرط فاسخ هو ثبوت عدم صلاحيته في الوظيفة ، ووفقا للقواعد العامه اذا تحقق تنظف الشرط اعتبر التعيين صحيحا ونافذا منذ صدوره ، أما اذا تحقق الشرط اعتبر التعيين صحيحا ونافذا منذ صدوره ، أما اذا تحقق المسلح الموظف يعتبره صحيحا في هذه الحالة الى أن يتم فعلل الموظف، لصالح الموظف يعتبره صحيحا في هذه الحالة الى أن يتم فعلل الموظف،

وعلى ذلك فان القرار الذي يصدر بانتهاء فترة الاختبار لا ينشىء للموظف مركزا قانونيا جديدا وانما هو يكشف عن مركز قانوني ثابت له منذ التعيين ، فهو قرار كاشف، وليس منشئا ، يكشف صلاحية الموظف لتولى الوظفية في وقت تعيينه فيها ، والقول بعير ذلك من شانه الاخلال بالمساواة بين مراكز الموظفين ، ذلك أن قرار انهاء فترة الاختبار قد يتراخى مدوره لاسباب خارجة عن ارادة الموظف كاتباع اجراءات معينة أو عدم تيسير عقد لجنة شئون الموظفين لكل حالة فردية أو عدم الديخ معين ،

وخلصت الجمعية العمومية الى أن قرار انهاء غترة اختبار المخلف لا يعد قرار منشئا ، وانما هو قرار كاثسف ، يكشف عن المركز القانوني الثابت للموظف منذ تعيينه وهو أنه صالح للتعيين في الوظيفة ، ويترتب على ذلك أن يسرى القرار الصادر بانهاء غترة الاختبار منذ تاريخ تعيين الموظف وليس منذ صدوره ولا يمد بذلك منطويا على أثر رجمي لأن الرجمية في هذه الحالة تكون قد أملتها طبيعة القرار ذاته ، كما هر المصال بالنسبة الى القرارات المؤكدة والمفسرة والقرارات الساهبة ، ومن مقتضى ذلك أنه يترتب على صدور فلله القرار استحقاق الموظف لمرتب الوظيفة وبدلاتها ، وتصديد ذلك القرار استحقاق الموظف لمرتب الوظيفة وبدلاتها ، وتصديد الدميته في الدرجة منذ تاريخ القمين فيها واستحقاقه للماروات

الدورية ، وصلاحيته للترقية الى وظيفة أعلى وهدذه الآثار تترتب للموظف منذ تاريخ التعين فى الوظيفة لا منذ صدور قرار التتبيت ، فيصبح بعد تثبيته كما لو كان موظفا مثبتا مند تاريخ تعيينه من جميم الوجوه ، بل أن هذه الآثار لا تتعطل أصلا أثناء فترة الاختبار وانما يتمتم بها الموظف رغم أن موقفه الوظيفي معلق ، ويمكن تبرير ذلك بأنه ما دام تعيينه معلقا على شرط فاستخ فانه يعتبر تعيينا صحيحا ونافذا الى أن يتحقدق الشرط ، ومن ثم تترتب آثار التعيين الصحيح جميعا منذ صدوره ه

أما الآثار التى لا تترتب مباشرة وبقوة القانون على اعتبار الموظف صحيحا للتعيين فى الوظيفة ، وإنما يحتاج اسنادها إلى الموظف الى تدخل من جهة الادارة باصدار قرار تترخص فيه بسلطة تقديرية ، ومثال ذلك قرار الترقية ، هذا النوع من الآثار يتعطل أعماله خسلاك فترة الاختبار ، لأنه ما دام الموظف فى مركز وظيفى معلق من حيث بقائه أو عدم بقائه فى الوظيفة ، غانه لايسوغ والحال كذلك ترقيته الى درجة أعلى ،

ومن حيث أنه فى ضوء ما تقدم وترتبيا عليه يكون القرار الذى تصدره هيئة قناة السويس يتثبيت موظف اعتبارا من تاريخ مسابق على تاريخ صدور القرار ، والقرار الذى تصدره بمنح الموظف علاوة دورية اعتبارا من انقضاء سنة على تاريخ التثبيت المعين فى قسرار التثبيت ، كك من هذين القرارين لاينطوى على أثر رجعى ، ومن ثم لايكون مظالفا للقانون •

نهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى ان القرارات التى تصدرها هيئة قناة السويس بانهاء فترة الاختبار بالنسبة الى بعض موظفيها اعتبارا من تاريخ سابق على تاريخ مسدور القرار ، تعتبر قرارات كاشفة ، ومن ثم فلا تنطوى بذلك على مخالفة للقانون ، وكذلك المال بالنسبة الى القرارات الصادرة بمنصهم علاوات دورية بعد انتضاء سنة من تاريخ تثبييت كل منهم .

( ملف ۲۸/٦/۸٦ ـ جلسة ١٩٦٤/١٠/١٤ .

# تاعــدة رقم ( ۲۸۸ )

### المسدأ:

امدار وزارة التربية والتعليم قرارات بالترقية على أساس أدعاج الكادرين الفنى العالى والادارى في فترة لم يكن فيها الكادران مدمجين عدم مشروعية هذه القرارات ـ صدور القانون رقم ٨٤ أسنة ١٩٦٤ بادعاج الكادرين باثر رجعى يشمل الفترة المشار اليها يصحح هذه القرارات ٠

## ملخس الفتوى:

اذا كانت حركة الترقيات التي اجرتها وزارة التربية والتعليم في ٢٧ من سبتمبر سنة ١٩٦٣ والحركة التكميلية لها التي تمت في ٣١ من ديسمبر سنة ١٩٦٣ قد أجريتا على أساس اندماج الكادرين الفنى العالى والادارى بالوزارة رغم انفصالهما في هذا الوقت غان كلا منهما تصبح صحيحة ومطابقة للقانون بصدور القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٦٤ الذي قضى بادماج هذين الكادرين بميزانية ١٩٦٤/١٩٦٤ اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٣ أي من تاريخ سابق على تاريخ اجراء هاتين الحركتين و

( نتوی ۱۱۰۳ قی ۱۹۹۲/۱۲/۱۳ )

# قاعدة رقم ( ۲۸۹ )

#### البسدا :

صدور القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٦٤ بادماج الكادرين الفنى العالى والادارى في ميزانية ١٩٦٣/ ١٩٦٤ بوزارة التربية والتعليم اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٣ ــ أثره على قرارات الترقية التي أجريت على أساس انفصال الكادريين بعد هذا التاريخ ــ اعتبار هــذه القرارات مفالفة للقانون رغم اتفاقها مم أوضاع الميزائية وقت صدورها •

### ملخص الفتوى:

أن حركة الترقية التي اجرتها الوزارة اعتبارا من ٨ من يناير سنة ١٩٦٤ عوان كانت قد تمت وفقاً للاحكام القانونية التي كانت قائمة وقت صدورها ، على أساس انفصال الكادر الفنى العالى عن السكادر الادارى بما يتفق مع أوضاع الميزانية آنذاك ، الا أنه وقد صدر القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٦٤ مقررا ادماج هذين الكادرين في ميزانية السسنة المالية ١٩٦٣ معتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٣ ، أي بأثر رجمي يمتد الى ما قبل اجراء تلك الحركة ، فان القرار الادارى الذي تضمنها يصبح مشوبا بعيب مخالفة القانون مما يبطله •

( نتوی ۱۱۰۱ فی ۱۹۹۲/۱۲/۱۳ )

# قاعدة رقم ( ۲۹۰ )

### المستدأة:

القرار الجمهورى رقم ١٣٢٤ اسنة ١٩٦٤ بشأن الماملة المالية المعارين الى اليمن ـ نصه على أن تجرى تسوية مرتبات العاملين المعارين لليمن اعتبارا من ١٩٦٢/٩/٢٦ وفقا لاحكامه ــ مفاد ذلك تضمنه اثرا رجعيا فيما يفيدهم دون ما يضرهم ـ اساس ذلك أن ما استحقه العامل وفقا للاحكام السائدة وقت ادائه العمل قــد امبححقا ذاتيا لا ينتقص الا بنص في قانون ٠

## ملخص الفتوى:

ان قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٤ نص فى المادة ١٠٥ منه على أن تجرى تسوية مرتبات العاملين المعارين للجمهورية العربية اليمنية اعتبارا من ١٩٦٨/ ١٩٦٣ وفقا الاحكامه ، ويكون للقرار \_ والحالة هذه \_ أثر رجعى ينعطف به على ما استحقه هؤلاء المعارون من ذلك التاريخ ويستحق كل منهم مايكون من فروق الزيادة المترتبة على تسوية

مرتبه وفقا لاحكام هذا القرار ، أما اذا ترتب على تلك التسوية نقص في مرتب العامل المار فان هذه التسوية تسرى من تاريخ العمل بالقرار المجمهورى الذى فرض احكامها ، ولكن لا يسرى مقتضى هذه التسوية على ما استحقه العامل من مرتب قبل ذلك التاريخ ولا يرجع عليه بما جاوز تلك التسوية فى الماضى مرتب قبل ذلك التاريخ ولا يرجع عليه بما للاحكام السارية وقت ادائه العمل قد أصبح من حقوقه الذاتية التى لا يجوز أن ينتقض الا بنص من قانون و والذى يبين من قرارات وزير الفزانة الثلاثة الصادرة سنتى ١٩٦٣ و ١٩٦٤ فى شأن فئات بدل السفر الموفدين الى اليمن انها خلت مما يفيد أن أحكامها موقوتة ، أو أن ما يؤدى لاولئك العاملين هو تحت حساب التسوية التى صدرت من بعد بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه . ويكون ما استحقه العاملون قبل صدور هذا القرار حقا خالصا لهـم ويكون ما استحقه العاملون قبل صدور هذا القرار حقا خالصا لهـم لا يلحقه نقص فى تطبيق ذلك القرار بأثر رجمى و

( المتوى رقم ۳۸۷ في ۱۹۹۵/۱۸۱۱ )

# قاصدة رقم ( ۲۹۱ )

#### المسدأ:

الاصل ان القرارات تسرى من تاريخ نفاذها ولا يجوز أن تنفذ باثر رجمى الا أذا نص فيها على ذلك ... قرار رئيس الجمهورية رقم ألم رجمى الا أذا نص فيها على ذلك ... قرار رئيس الجمهورية رقم المامة والشركات التابعة لها كامل رواتب وتعويضات وأجور ومكافآت وبدلات وكافة الميزات الاخرى المنتدبين منها لعضوية تنظيمات الاتحاد الاشتراكي العربي أو المعل بها وذلك طوال مدة انتدابهم ... النص في المادة الثانية منه على نشره في الجريدة الرسمية دون تحديد موعد سابق المفاذه ... أثر ذلك أن ما استحدثه قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٨ أسنة المنداء من ميزات المنتدبين لعضوية الاتحاد الاشتراكي طوال مدة التدابهم لا يسرى الا على الدة اللاحقة على نفاذ هذا القرار اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ... أما بالنسبة للمدة السابقة على مذا القرار غانهم يحتفظون بما كان مقررا من قبل طبقا للقواعد العامة للمنتدبن من جهة إلى أخرى ٠

## ملخص الفتوى:

ان من البدلات ما كان يمنح للمنتدبين كل الوقت في حالة انتدابهم كبدل طبيعة العمل الذي رأت الجمعية العمومية بجلستها المنعدة في المرمرية المرمرية المنتدب طول الوقت له خلافا للمعار ، ومن البدلات ما لا يمنح للموظف المنتدب طول الوقت لعدم قيامه بعمل الوظيفة التي تقرر من أجلها البدل كبدل الاشعة وبدل الاقامة وبدل المحدوى وما الى ذلك من بدلات متعلقة بأداء وظيفة بعينها •

ولقد استحدث القرار الجمهورى رقم ٤٨ لسنة ١٩٦٨ بشأن تممل دوائر الحكومة والهيئات والمؤسسات العامة والشركات التابعة لها كامل رواتب وتعويضات وأجور ومكافآت وبدلات وكافة الميزات الآخرى المنتدبين منها لعضوية تنظيمات الاتحاد الاشتراكى العربى أو العمل بها وذلك طوال مدة انتدابهم • حقا المنتدبين لعضوية تنظيمات الاتحاد الاشتراكى العربى أو للعمل بها في المصول على جميع هذه البدلات سواء منها ما كان مستحقا من قبل طبقا للقواعد العامة وما لم يسكن مستحقا لتعلقه بأداء الوظيفة المنتدب منها دون تلك المنتدب اليها فنصت الملادة الاولى منه على أن « تتحمل كل من دوائر الحكومة والهيئات وألمسسات والشركات التابعة لها كامل رواتب وتعويضات وأجمد ومكافآت وبدلات وكافة الميزات الاخرى للمنتدبين منها لعضوية تنظيمات ومكافآت وبدلات وكافة الميزات الاخرى للمنتدبين منها لعضوية تنظيمات الاحدد الاشتراكي العربي أو للعمل بها وذلك طوال مدة انتدابهم » •

وقد أوردت المذكرة الايضاحية للقسسرار الجمهوري سالف الذكر الحكمة منه ، فجاء بها « لما كانت تنظيمات الاتحاد الاشتراكي العربي على مختلف مستوياته قد احتاجت لعسديد من العاملين بالسحكومة والهيئات والمؤسسات والشركات التابعة لها ، اقتضى نشساط التنظيم السياسي تفرغهم لمهامه ندبا من جهاتهم الاصلية ، ولما كان اختيارهم لهذه المناصب قد تم على أساس ما يتمتعون به من كفاءة وقدرة وحسن سلوك ، غانه لا يجوز أن يكون هذا الندب الذي تم على الاساس المتقدم ولاعمال تقتضى الجهد المستمر سببا في حرمانهم من أي تعويض أوبدن

أو مكافأة أو أى ميزة أخرى كانوا يتقاضونها فى جهاتهم الاصلية التى ندبوا منها » .

ومن حيث أن الاصل أن القرارات انما تسرى من تاريخ نفاذها ولا يجوز أن تنفذ بأثر رجعي الا اذا نص فيها على ذلك •

ومن حيث أن هذا القرار لم ينص غيه على نفاذه فى تاريخ سابق على صدوره وانما نص فى المادة الثانية منه على نشره فى الجريدة الرسمية دون أن يحدد موعدا سابقا لنفاذه غتسرى أحكامه من تاريخ نشره بالنسبة للبدلات التى أصبح لهؤلاء المنتدبين الحق فى الحصول عليها بناء عليه أما تلك التى كان لهم الحق فى الحصول عليها طبقا للقواعد المامة غانهم يستعرون فى الحصول عليها من تاريخ انتدابهم ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن ما استحدثه قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٨ لسنة ١٩٩٨ من ميزات للمنتدبين لعضوية تنظيمات الاتحاد الاشتراكى طوال مدة انتدابهم لا يسرى الا على المدة اللاحقة على نقاذ هذا القرار اعتبارا من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية ٠

على أن هذا لا يسلب حقا كان مقررا من قبل طبقا للقواعد العامة للمنتدبين من جهة لاخرى بالنسبة للمدة السابقة على نفاذ هذا القرار المنتدبين من جهة لاخرى بالنسبة ١٩٦٨/١٠/١ )

# قاعدة رقم ( ۲۹۲ )

المحسدا :

النص في القرار الاداري على سربان اثاره على الماني لاينتج اثرا ةانونيا متى اكتمات شروط مبدأ عدم الرجمية •

## ملخس الحكم:

القرار الادارى لاينتج أثره الا من تاريخ صدوره فان الاصل

عدم المساس بالحقوق المكتسبة والمراكز القانونية التى تمت وتكاملت الا بقانون وعدم رجمية القرارات الادارية تقتضى عدم سريانها بأثر رجمى حتى ولو نص نميها على هذا الاثر .

( طعن رقم ۷۹۰ لسنة ۲۲ ق ـ جلسة ۲۲/۱/۱۹۸۴ )

# قاعدة رقم ( ۲۹۳ )

البسدا:

مدور قرار مجلس القسم بكلية الآداب جامعة الاسكندرية بوضع نظام جديد للقبول في شعبة الآثار المصرية المنبثقة عن هذا القسم بعد ان تم قبول الطالب بها – لا يسرى على الماضى فلا يمس المراكز الذاتية التي نشات قبل صدوره – سريانه فحسب على حالات الطلبة الذين لم يتم بعد قبولهم في الشعبة كاثر حال للتنظيم الجديد .

# ملخص الحكم:

أنه أيا كان وجه النظر في مسدى اختصادي مجلس قسم التاريخ بكلية الآداب جامعة الاسكندرية بوضع واقرار شروط التبول في شعبة الآثار المصرية المنبثة من هذا القسم ، فان الثابت من الأوراق أن قراره الذي تضمن اشتراط الا يكون الطالب متخلفا في مواد من السنة الاولى كشرط للقبول في الشعبة المذكورة قد استعدت هذا الشرط بعد أن تم قبول الطالب ابن المدعى في الشعبة ، ذلك أنه طبقا لما هو مستفاد من سوى أن يكون الطالب قد حصل على التقديرات التي توهله لمتابعة الدراسة في هذا الطالب الملائضاة الى رغبته الملحه والصادقه في ذلك وقد تم في هذا الطالب المذكور في هذه الشعبة على هذا الإساس وحصل على موافقة صريحة على التحاق بها ثم جاء قرار مجلس القسم المنوه عنه موافقة الشرط الخاص بالا يكون الطالب متخلفا في مواد من السنة الاولى وباستبعاد الطالب المذكور من الشعبة لعدم توافر هذا الشرط النصاه المذكور من الشعبة لعدم توافر هذا الشرط والمقدمة

من اسناد التاريخ القديم التفرغ الى رئيس القسم • ومتى كان ذلك هو الثابت فان قرار مجلس القسم قد أخذ بنظام جديد للقبول فى شعبة الإثار المصرية بعد أن تم قبول الطالب الذكور بها وهو على هذا الوجه لايسرى على الماضى فلا يمس المراكز الذاتية التى نشأت قبل صدوره وانما يسرى فحسب على حالات الطلبه الذين لم يتم بعد قبولهم فى الشعبة كأثر حال للتنظيم الجديد •

ومن حيث أنه على هذا الاساس فانه لوصح أن الشرط السذى استحدثه قسم التاريخ بتاريخ ١٩٨٣/١٠/١٠ للقبول فى شعبة الآثار الممرية على الوجه السالف بيانه قد صدر من جهة الاختصاص طبقا المقانون تنظيم الجامعات رقم ١٩٧٧/٤٩ ولوائحه فانه لايسرى على الطالب ابن المدعى الذى كان وقت اقرار هذا الشرط قد اكتسب مركز التيا بمقتضاه استوى طالبا مقيدا فى الشعبة وتعلق أمله ومستقبله بالمصول على اهازة التخصص فى دراساتها ، ولا وجه لتطبيقه عليه بمقوله أن القرار قد صدر فى بداية العام الدراسى وذلك طالما كان من شأن هذا التطبيق اهدار المركز القانونى الذى اكتسبه وهو مالا يجوز شن فى القانون طبقا للمادة ١٨٧ من الدستور ٠

ومن حيث أنه لا وجه للتحدى بمقتضيات الصالح المام فى صدد أعمال الشرط الجديد للقبول فى الشحة فى حالة الطالب الذكور وذلك ما دام أن جهة الادارة لم تثبته الى هذه المقتضيات الافى وقت لاحق لقبوله فى الشحبة اذ يقع عليها وحدها فى هذه الحالة مغبة مافاتها أما الطالب فليس عليه جناح أن تقدم للالتحاق بالشحبه وتم قبوله بها على مقتضى ما كان متطلبا لذلك من شروط و وغنى عن البيان أنه ليس لجهة الادارة لهما توافر لديها من أسباب أن تسحب قرارها بالموافقة على التحاق الطالب المذكور بالشعبة لما هو مقرر من أن السحب لايرد على القرارات المشروعه ه

( طبعن ١٧٨١ لبينة ٣٠ قي ــ جلسة ١٩٨٤/١١/١٧ )

# قاصدة رقع ( ۲۹٤ )

#### المسدا:

استمرار العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٥ لسنة ١٩٦٠ الى ان يعدل بقرار من رئيس مجلس الوزراء بتنظيم بدل العدوى ٠

## ملخص الفتوى:

ان مفاد المادة ١٠٠٩ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام الماملين المعنين بالدولة أن تغلل القوانين والقرارات واللوائح السارية وقت صدور هذا القانون نافذه فيما لا يتعارض مع احكامه م فاذا كان البدل نافذا وقت صدور هذا القانون ولا يتعارض مع احكامه فانه يغلل سارى المعول ، ويترتب على ذلك استعرار العمل بالقرار الجمهورى رقم ١٩٧٥ لسنة ١٩٦٠ بشأن تقدير بدل عدوى لجميع الطوائف المعرفة لخمارها الى ان يصدر قرار رئيس مجلس الوزراه بتتظيم هذا البدل وغيره عملا بأحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ وأساس ذلك أن قرار رئيس الجمهورية رقم و٢٥٥ لسنة ١٩٧٠ لايتمارض مع أحكام القانون رقم ١٩٧٠ لسنة ١٩٩٠ لايتمارض مع أحكام القانون رقم ١٩٧٠ لسنة على أسباب تبرر قيسامه واستمراره ه

( ۱۹۸٤/۳/۲۱ -- جلسة ۱۹۸٤/۸۲ مثله )

## الفصل الرايع

تقسيم القرارات الادارية

# الفرع الأول

# القرار التنظيمي المام والقرار الغردي

قاعدة رقم ( ۲۹۰ )

## المنسدان

التفرقة بين القرار التنظيمي العام والقرار الفردي ــ القول بان الممل الاداري الذي يكون تطبيعا لنص علم مقيد لا ينشيء أو يعدل مركزا قانونيا ومن ثم لا يكون قرارا اداريا ــ مردود بأنه يتعين التفرقة بين حالة كون النص إلقيد متعلقا بفرد معين وحالة كونه يضع قاعدة عامة أو مجردة ــ تطبيق هذا النص في الحالة الأولى لا يقتضي من الادارة الا التنفيذ المادى في حين يستلزم صدور قرارات فردية تحدد مجال انطباق النص في الحالة المانية ــ كون هذه القرارات الفردية تطبيقا لنص عام لا يعنع من أنها هي أنتي تنشيء المركز القانوني الفردي ، ومن ثم فهي قرارات ادارية وليست اعمالا مادية ــ مثال بالنسبة للقرارات الصادرة تطبيقا للقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٠ في شأن رسوم الاذاعة والاجهزة اللاسلكية ٠

## ملخص الحكم:

ان القرار التنظيمي العاميولد مركزا قانونيا عاما أومجردا ، بعكس القرار الفردي الذي ينشىء مركزا قانونيا خاصا لفرد معين واذا كان صحيحا أن القرار الفردي تطبيق أو تنفيذ لقانون فانه في الوقت ذاته

مصدر لمركز قانونى فردى أو خاص متميز عن المركز القانونى العام المجرد المتولد عن القانون ومن ثم فلا يمكن القول بأن العمل الفردى الادارى الذي يكون تطبيقا لنص عام مقيد لا بنشىء أو يعدل مركزا قانونيا لان كل قرار ادارى منشىء لمركز قانونى هو فى الوقت ذاته تطبيق تنفيذى لقاعدة قانونية أعلى فالقرار الفردى ينشىء مركزا قانونيا فرديا / ولكنه فى الوقت ذاته تطبيق لقاعدة منشئة لمراكز قانونية عامة مجردة / كما أنه عندما يكون اختصاص هذه الادارة مقيدا يجب التقرقة بين كالة مااذا كان النص المقيد يضع كان النص المقيد متعلقا بفرد معين وحالة ما اذا كان النص المقيد يفتصر عاعدة أو مجردة لا تخص شخصا بذاته / هنى الحالة الأولى يقتصر مورجة الادارة المكلفة بالتنفيذ على التنفيذ المادى بالا لأن اختصاصها مقيد بل لأنها بصدد نص خاص بفرد معين استقر فيه الوضع القانونى مقيد بل لأنها بصدد نص خاص بفرد معين استقر فيه الوضع القانونى يسبق بعد ذلك شيء الا التنفيذ • أما فى الحالة الثانية قانه لابد أن يسبق التنفيذ المادى المقاعدة تحديد مكان انظباقها بتضين الافراد الذين شرى عليهم ويسكون ذلك بقرارات فردية تدين هؤلاء بأشخاصهم مسرى عليهم ويسكون ذلك بقرارات فردية تدين هؤلاء بأشخاصهم الماتهم •

وعلى هدى ما تقدم فان القانون رقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٩٠ هو من الأعمال القانونية العامة التى تعتبر مصدرا لقواعد عامة مجردة ، فالمراكز القانونية المتولدة عند مراكز قانونية عامدة مجردة تشمل جميع من يتناولهم بالتطبيق بصفاتهم لا بالشخاصهم بما يقتضى عند التطبيق والتنفيذ تعين هؤلاء الذين ينطبق عليهم وتتوافر فيهم شروطه ، ولايكون ذلك الا بقرارات فردية تعين أشخاص هؤلاء الذين تناولهم بأمنائهم لا بصفاتهم وتكون المراكز القانونية الناشئة عن هذه القرارات الفردية لخاصة بكل واحد من هؤلاء الذين ينطبق عليهم القانون ، وهذه القرارات الفردية الفردية هي التي تنشىء المركز القانوني الفردي لكل منهم ، وهي وان كانت تطبيعا المتاعدة المامة المضمنة في القانون رقم ١٩١٠ لسنة ١٩٦٠ سالف الذكر ، الا انها في الهونت ذاته مصدر المركز قانوني ذاتي فردي أو خاص متعيز عن المركز القانوني الموادم عن القانون المشنىء للمراكز القانوني المقردية تبغها القيستام القانونية المعمد ، عادا ماصدرت هذه القرارات الفردية تبغها القيستام بالحمل المادي ، أي سداد الرسم وهو تتفيذ مادي يعقبه القراول للاداري

الغردى الميلغ للشركة المطالبة بسداد الرسم ، لانطباق الشروط الواردة ف القانون على حالتها •

وترتبيا على ذلك فان هيئة الاذاعة عندما تطالب الشركة المدعية بسداد الرسم عن شهور معينة وتكلفها بتركيب عدادات وبسداد الرسم في شهور معينة وتكلفها بتركيب عدادات وبسداد الرسم في المستقبل لا يقتصر دورها على مجرد التنفيذ الملدي المشاؤه الشركة الشروط المطلوبة ، ثم الامر بتحصيل الرسم فاذا حصل ان هيئة الاذاعة خللفت القانون عند اصدار قرارها بتحصيل الرسم والتكليف بتركيب المدادات وسداد الرسم في المستقبل ، وطعنت الشركة في هذا القرار فن طعنها يكون موجها الى قرار ادارى مما يجوز الطعن فيه بالالفاء : الأمر الذي يتمين معه قبول الدعوى ، وهذا هو ما انتهى اليه الحكم المطون فيه ، وان أخطأ في تكييف دفع هيئة الاذاعة بعدم قبوله الدعوى ووصفه بأنه دفع بعدم الاختصاص ،

( طعن رتم ۹۷۹ لسنة ۷ ق ــ جلسة ۹۲/۲/۲۹ )

# قاعدة رقم ( ۲۹۲ )

## البسطا:

قرار تنظیمی علم وقرار فـردی ــ التفرقة بینهما ــ القـرار الفردی مصدر ارکز قانونی فردی أو خاص متمیز عن الرکز المام المتواد عن القانون •

# ملقس المكم :

ان القرار التنظيمي العام يولد مراكز قانونية عامــة أو مجردة بمكس القرار الفردي الذي ينشيء مركزا قانونيا خاصا لفرد معين وانه اذا كان صحيحا ان القرار الفردي تطبيق أو تتفيذ للقانون فانه في الوقت ذاته مصدر لركز قانوني فردي أو خاص متميز عن المركز القانوني العام المجرد المتولد عن القانون ومن ثم غلا يمكن القول بان العمل الاداري

الذى يكون تطبيقا لنص عام مقيد لا ينشىء أو يمدل مركزا قانونيا لأن كل قرار ادارى منشىء لمركز قانونى هو فى الوقت ذاته تطبيق لقاعدة قانونية أعلى م

( طعن رقم ١٧٤ لسنة ١٢ ق ... چلسة ١٩٦٧/٩/٢ )

# قاصدة رقم ( ۲۹۷ )

المسدا:

القواعدالتنظيمية المامة الصادرة معن يملكها ونتسم بطابع المعومية والتجريدتكون يمثابة اللائحة الواجبة الاتباع فيحدود ماصدرت في شانمطالا أنها صدرت متفقة واهكام القانون وقصد بها تحقيق المسلحة المامة •

# ملخس الحكم:

انه من المقرر أن القواعد التنظيمية العامة الصادرة معن يملكها متسمة بطابع العمومية والتجريد تكون بمثابة اللائحة أو القاعدة المقانونية الواجبة الاتباع فيصدد ما صدرت بشأنه طالما أنها صدرت متفقة وأحكام القانون وقصد بها تحقيق المصلحة العامة التي تعلو على المصالح الفردية وطعن رقم ٨٧٥ لسنة ٦٩ ق \_ جلسة ١٩٦٨/١/٢٤)

# قاعدة رقم ( ۲۹۸ )

المسطاة

قرارات ادارية ــ قاعدة تدرج القرارات الادارية ــ مؤداها ــ الخضاع القرارات الأدنى مرتبة لما يعلوها من قرارات من حيث الشكل والموضوع ، والخضاع القرارات الفردية القرارات المتظيمية .

### ملفص الفتوى:

فى ٢٩ من أغسطس سنة ١٩٦٧ مسدر قراران جمهوريان أولهما قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦١١ لمسنة ١٩٦٧ بحظر صرف مكافآت أو بدل حضور عنجلسات مجالس ادارات الشركات وينص فى مادته الأولى على أنه « لا يجوز صرف مكافآت أو بدل حضور عن جلسات مجالس ادارة الشركات والجمعيات والمنشأت التابعة للقطاع المعام وذلك بالنسبة الى الأعضاء المعينين والمنتخبين بعده المجالس « كما تقضى مادته الثالثة بأن يعمل به من تاريخ نشره ، وقد نشر هذا القرار في الجريدة الرسمية في ١٤ من سبتمبر سنة ١٩٦٧ وثانيهما قرار رئيس الجمهورية رقم ١٧١٦ لسنة ١٩٦٧ ويقضى فى مادته الأولى بمنح السيدين / ٥٠٠٠ مكافأة عن عضويتهما بمجلس ادارة شركة اسطوانات صوت القاهرة وذلك من تاريخ مباشرتهما العمل » ٥٠٠

ومن حيث أن تدرج القرارات الأدارية كما يعنى أن القرارات الادارية التى تصدرها الجهات الادارية المختلفة ترتبط ببعضها ارتباطا تسلسليا بحيث يتعين اخضاع القرارات الأدنى مرتبة لما يعلوها من حيث الشكل والموضوع كذلك فان من مقتضاه جمل القرارات التنظيمية في مرتبة اسمى من القرارات الفردية التى تصدر تطبيقا لها أي أخضاع القرارات المتنظيمية ه

ولما كان قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٦٧ هو قرار 
تنظيمى عام يضع قاعدة عامة مجردة تحظر صرف مكافات أو بدل حضور 
عن جلسات مجالس ادارات الشركات والجمعيات والمنشآت التابعب 
للقطاع العام فهو كما يلزم السلطات الأدنى من سلطة رئيس الجمهورية 
تتقيد به السلطة التى وضعته في التطبيق على الحالات الفردية غلا يكون 
قرار رئيس الجمهورية رقم ١٧٦٠ لسنة ١٩٦٧ وهو قرار فردى يقضى 
بمنح مكافأة لبعض الأشخاص عن عضوية مجلس ادارة أحدى الشركات 
من تاريخ مباشرتهم العمل الا مقررا هذه المكافأة في الفترة السابقة على 
١٤ سبتمبر سنة ١٩٦٧ تاريخ العمل بالقرار التنظيمي العام رقم ١٩٦١ 
لسنة ١٩٦٧ المشار اليه دون الفترة اللاحقة على العمل بالقرار الأخير 
والتي يلحقها هذا القرار باحكامه فلا يتتاولها القرار القردي الخافته 
لقاعدة تنظيمية عامة اسمى له في المرتبة والقوة القانونية و 
و 
القاعدة تنظيمية عامة اسمى له في المرتبة والقوة القانونية و 
و 
المناس 
المناس المناس المناس المناس المناس القرار المناس 
المناس المناس المناس المناس المناس المناس المناس المناس المناس المناس المناس 
المناس الم

( مُتَوَى ٢٢٢ في ٤/٣/٠/١٠) `

# قاعدة رقم ( ۲۹۹ )

#### البيدا:

التمليمات التى تعد بمثابة اللائحة أو القاعدة القانونية الواجبة الاتباع ــ ليس للرئيس الذى اصدرها أن يخالفها عند التطبيق على الحالات الفردية •

# ملخص الحكم :

ان القواعد التنظيمية العامة التي تصدر ممن يملكها، كالمدير العام للمصلحة ، متسمة بطابع العمومية والتجريد ، تكون بمثابة اللائجية أو القاعدة القانونية الواجبة الاتباع في صدد ما صدرت بشأنه • فيلتزم بمراعاتها لا المرموسون وحدهم ، بل الرئيس نفسه كذلك في التطبيق على الحالات الفردية ، طالما لم يصدر منه تعديل أو الغاء لما بنفس الاداة ، أي بقرار تنظيمي عام مماثل ، لا في تطبيق فردي قصرا عليه • دامت رحم 109/11/1

# قاعدة رقم (٣٠٠)

#### المسدا:

قرار ادارى يتضمن قاعدة تنظيمية - نفاذه من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية •

# ملخص الحكم :

من المسلم أنه ولئن كان النشر ليس لازما لمحة القرارات الادارية التنظيمية أو اللائحية الا انها لا تبغذ في حق الإفراد الا اذا عملوا بها عن طريق نشرها على وجه من شأنه أن يكون كافيا لافتراض علمهم اليقيني بأحكامها وغنى عن البيان أنه اذا كان القرار الادارى اللاثحى ذا طابع

تشريعي فلنه لا ينفذ في حــق الأفراد الا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ذلك أصل دستوري مقور ٠

ا طعن رقم ۱۰۸۲ لسنة ۸ ق - جلسة ۱۰۸۱/۱۹۹۱)

قامسدة رقع ( ٣٠١)

## المسحدا :

لههة الادارة ان نضع من التواعد التنظيمية ماتراه ملائما لحسن سي العمل بالرفق ـ وان تحدد الوقت المناسب التنفيذها كما ان لها ان تحلها أو تنغيها حسبما تراه محققا لمسالح العمل ـ لا محل للطمن على تصرفها باساءة استعمال السلطة •

# ملخص الحكم:

لا سند من القانون لما أغاره الدعى فى مذكراته من أن تأجيل جهة الادارة تطبيق نظام الامتحان للترقية ثم قصره على وظائف معينة من شأنه أن يجعل تصرفها مشوبا بعيب اساءة استعمال السلطة لانه من المسلم أن لجهة الادارة أن تضع من القواعد التنظيمية ماتراه ملائما لحسن سير العمل بالمرفق وان تحدد الوقت المناسب لتنفيذها كما أن لها أن تعدل هذه القواعد أو تلغيها حسبما تراه معققا لصالح العمل . ولا محل للطمن على تصرفها فى هذا الشأن مادام قد تم بناء على السلطة المخولة لها بمقتضى القانون ودون مجاوزة لحدودها أو الخروج عليها فى التطبيق الفردى كما أنه لا وجه لما ساقه المدعى من طعن على الامتحان بأن بعض اسئلته كانت هندسية محضة لا يجيب عليها الا مهندس خبير فى الأعمال الهندسية وذلك لان الأصل فى الترقية بالامتحان هو أغضلبة فى الأعمال الهندسية وذلك لان الأصل فى الترقية بالامتحان هو أغضلبة المرشح من حيث المام بالملومات اللازم توافرها فيمن يشغل الوظبفة المرشى النها بما يضمن مواجهته الامور وحل الشكلات وتستقل جهة المؤلة قانونا فى هذا الشأن ه

ومادام لم يثبت أنها انحرفت بهذه السلطة عن جاده الصالح العام كما هو الحال فى الدعوى الراهنه غليس للقضاء آن ينصب نفسه مكانها فى أمر هو من صميم اختصاصها ه

ومن حيث أنه تأسيسا على كل ما تقدم يكون قرار تخطى المدعى فى الترقية لرسوبه فى الامتحان تطبيقا للقاعدة التى تقررت فى هذا الشأن، صحيحا ولا مخالفة منه للقانون ،

( طعن رتم ۲۸۲ لسنة ۱۶ ق ــ جلسة ۲۷/۱/۱۷۲۱ )

# قاعسدة رقم (٣٠٢)

### المسجاة

تاعدة تتظييبة عامة ... مدورها باداة من درجة معينة ... عدم جواز الفائها أو تعديلها الا باداة من ذات الدرجة أو من درجة أعلى ... مثال بالنسبة للقاعدة التي رتها لجنة التنسيق بينجامعتى القاهرة والاستخدرية ومدق عليها الرئيس الاعلى للجامعات في شان ضابط المفاضلة بين المرشدين للترقية في وظيفة مدرس ( 1) و (ب) عند تعددهم وتزاهمهم في الترقية الى استاذ مساعد (ب) ... لا يجوز لجامعة القاهرة أن تنفرد بتعديل هذه القاعدة ٠

# ملقص المكم :

ان المادة النالئة من القانون رقم ٢١ المسادر في ٣٠ من ابريل سنة ١٩٣٣ بشروط توظف أعضاء هيئة التدريس بجامعة القاهرة وتأديبهم نصت على أن « يشترط فيمن يعين استاذا مساعدا أن يكون عامسلا على درجة من الدرجات المذكورة في المادة السابقة ، وأن يكون قد شغل وظيفة مدرس مدة أربع سنوات على الأهل في احدى كليات الجامعة أو في مهد علمي من طبقتها ، وأن يكون قد قضى في خسدمة المكومة شهاني سنوات أو مضت عشر سنوات على هصولة على درجة بكالوريوس

أو ليسانس ٠٠٠ » ، ولم تضع هذه المده ضابطًا للمفاصلة بين المرشحين للترقية من وضيعه مدرس بدرجتيها انفرعيتين « ١ » و «ب» عند تعدد هؤلاء المرشحين وتزاحمهم في الترقيه الى أستاذ مساعد «ب» بسبب زيادة عددهم على عدد الوظائف الخالية المراد الترقية اليها ، لذلك قررت لجنة التنسيق بين جانفتي القامزة والاسكندرية بجاستها المنعقدة في ٢٨ من يولية و-٢٤ و ٣١ أغسطس سنة ١٩٤٨ وضع قواعد تنظيمية عامة في هذا الشأن من مقتضاها أنه عند الترقية من وظيفه مدرس (أ) المي وظيفة أستاذ مساعد (ب) يرجح من كان أفضل في الانتاج العلمي ، فاذا تساوى المرشحون في الانتاج العلمي يفضل الأقدم في وظيفة مدرس ( أ ) فاذا تساووا في وظيفة مدرس «أ» يفضل الأقسدم فى وظيفة مدرس «ب» • وُهذه القواعد التنظيمية التي وضعتها لجنــةُ التنسيق بين جامعتى القاهرة والاسكندرية وافق عليها مجلسا الجامعتين وصدق عليها وزير التربية والتعليم بوصفه الرئيس الأعلى ، وظلت منذ وضعها بمثابة اللائحة المرعية بإطراد في كل من المجامعتين • ومن ثم اذا قرر مجلس جامعة القاهرة بعد ذلك أنه عند الترقية إلى وظيفت أستاذ مساعد اذا تساوى الانتاج العلمي تكون العبرة بالأقدمية فيوظيفة مدرس عامة > يكون قد خالف القانون ، اذ من المسلمات في فقيم القانون انه اذا صدرت قاعدة تنظيمية عامة بأداة من درجة معينة غلا يجموز الغاؤها أو تعديلها الا بأداة من ذات الدرجة أو من درجة أعلى ، ومن ثم فما كان يجوز لجامعة القاهرة أن تنفرد بتعديل القاعدة التنظيمية العامة التي قررتها لجنة شئون التنسيق بين الجامعتين وصدق عليها الرئيس الأعلى الا بأداه من المستوى ذاته أو بأداة أعلى كقانون ، هذا الى أن هذه القاعدة انما تتمشى مع الاوضاع الادارية السليمة •

( طعن رشم ٤٨٧ لسفة ٢ ق ــ جلسة ١٩٥٣/١١/١٠ )

### قاعدة رقم (٣٠٣)

#### : ألمسدأ

تاعدة تنظيمية عامة \_ القواعد التى وضعتها لجنة التنسيق بين جامعتى القاهرة والاسكندرية \_ هذه القواعد تستمد قوتها من موافقة مجلس الجامعتين عليها \_ المجلسين أن يعدلا عن تلك القواعد طالما أن المدول لا ينطوى على اساءة استعمال السلطة •

### ملخص الحكم:

ان القواعد التى وضعتها لجنة التنسيق بين جامعتى القاهرة والاسكندرية ليست بذاتها ملزمة لأى منهما باتباعها ، وانما هى تستمد قوتها ووجودها من موافقة مجلسي الجامعتين عليها ، فهما — والحالة هذه — المنشئان لتلك القواعد ، ومن ثم فان لهما بهذه المثلبة أن يعدلا من تلك القواعد أو أن يلغياها وفقا باقتضيات المسلحة العامة • فاذا كان مد تبين لمجلسي الجامعتين — في ضوء التجارب وظروف الحال — أن المعمل بتلك القواعد التي أقراها لا يحقق تماما المسلحة المسامة التي استهدفاها عند اقرارها ، فلا تثريب عليهما اذا ما قررا قواعد جديدة تراءى لهما أنها أوفى بالغاية ، مادام لم يكن القصود من ذلك التحايل في الخروج على هذه القواعد في التطبيق الفردي ، أي ليست هناك اساءة الستعدال السلطة •

( طعن رقم ٩١٠ لسنة ٢ تي سجلسة ١٩٥٩/٢/٢١ ١

### قاعدة رقم (٣٠٤)

#### البسدا:

الجمعية العمومية اقضاء محكمة مصر ــ سلطتها في اصدار قواعد تتظيمية عامة بالنسبة المسائل الماسة بشئونها الادارية ــ مشروطة بعدم مخالفتها قانونا قائما ــ حقها في العدول عنها أو الفائها •

### ملخس الحكم:

لا نزاع فى أن للجمعية العمومية لقضاء محكمة مصر الابتدائية أن تصدر قواعد تنظيمية عامة فيما يتعلق بالمسائل الماسة بشئونها الادارية بشرط الا تخالف هذه القواعد قانونا قائما ، كما وأن لها أن تعدل فى تلك القواعد أو تلفيها اذا ما رأت فيها شذوذا للمنطق السليم وحكم الواقع أو مجافاة لروح القانون وأن المسلحة العامة لا تقتضيها .

( طعن رقم ١٩١٦ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١٩١٠ )

## قاعبدة رقع (٣٠٥)

#### المحدا :

القاعدة التنظيمية العامة لاتعدل الا بقاعدة الحرى باداة من ذات المستوى الذى اصدر القاعدة الأصلية وهي لا يجوز مطالفتها في التطبيق الفردى ــ ولا يجوز القول ان جهة الادارة بمطالفة القاعدة التنظيمية المامة بتطبيق فردى انما تقصد تعديل القاعدة الذكوره •

### ملخص الحكم:

ان القواعد التنظيمية العامة المتسمة بطابع المعومية والتجريد يلزم مراعاتها في التطبيق على الحالات الفردية كما أن تعديل أو الماء هذه القاعدة يكون بنفس الادارة أي بقرار تنظيمي عام مماثل ، لا في تطبيق فردى قصرا عليه والا شاب الام رمالفة القانون ، وتطبيقا لذلك فان عرض نتيجة امتحان المدعي الذي أدين بتهمة ارتكاب الغش على مجلس الكلية ، وتقرير المجلس عدم تطبيق قواعد الرافة عليه يتصف بامرين الاول عدم ورود هذه القاعدة ضمن قواعد الرافة والثاني عدم اعتبار قرار المجلس هذا قرارا تنظيميا عاما بل هو تطبيق فردى على خلاف قرار المجلس هذا قرارا تنظيميا عاما بل هو تطبيق فردى على خلاف القاعدة المامة ، اما ادعاء الجامعة بوجسود عرف ادارى جرى على الا يستفيد من الرافة الطالب الذي صدر ضده حكم من مجلس تأديب الطلاب غيو غير مقنع لأن هذه القاعدة العرفية تخالف القواعد الصادرة

من مجلس الكلية التي خلت من شرط يحرم من ارتكب غشا من قواعد الرأفة ، فاذا كانت ثمة قاعدة عرفية بهذا المعنى كان على مجلس الكلية أن يضمن قواعد الرأفة التي اصدرها تلك القاعدة المقول بها ٠

( طعن رقم ٥٩ لسنة ٢٩ ق ــ جلسة ٢٨٤/١/١٨٨ )

## قاعدة رقم (٣٠٦)

#### الجسدا:

ان القرار الادارى الصادر بتحديد درجات بعض الموظفين والعمال على هدى عناصر وظروف تختلف من حالة الى اخرى لا يستخلص منه قواعد تنظيمية عامة منضبطة يفيد منها غير من ورد اسمه بهذا القرار ٠

### ملخس الحكم :

ان صدور قرار بتحديد درجات بعض الموظفين والعمال على هدى عناصر وظروف تختلف من حالة الى أخرى يتملق بعضه بالمؤهلات والبعض الآخر بالخبرة والكفاية ومدد المخدمة دون أن تنتظمها قاعدة تنظيمية عامة موحدة ، يسوغ ـ والحالة هذه أن يستخلص من هذا القرار قواعد تنظيمية عامة منضبطة بفيد منها موظفون آخرون غير الذين وردت أسماؤهم بالكشوف الملحقة بالقرار المذكور وينبنى على ذلك أنه ليس للمدعى أصل حتى في الافادة من القرار المشار اليه حتى يعد ضم مدد خدمته السابقة وارجاع أقدميته الى تاريخ سابق على تاريخ صابق على تاريخ سابق على تاريخ سابق على تاريخ صابق على تاريخ صدور القرار المذكور •

( طعن رقم ١٣ لسنة ١٠ ق - جلسة ١٩٦١/١١/١

## قاعسدة رقم (٣٠٧)

#### المسدا :

ان اَلقرار الادارى الصادر بتحديد درجات بعض الوظفين والعمال على هدى عناصر وظروف تختلف من حالة الى اخرى لا يستخلص منه قواعد تنظيمية عامة منضبطة يفيد منها غر من ورد اسمه بهذا القرار •

## ملخس الحكم:

ان صدور قرار بتحديد درجات بعض الموظفين والعمال على هدى عناصر وظروف تختلف من حالة الى أخرى يتعلق بعضها بالمؤهسلات والبعض الآخر بالخبرة والكفاية ومدد الخدمة دون أن تنتظمها قاعدة تنظيمية عامة منوع — والحالة هذه — أن يستخلص من هذا القرار قواعد تنظيمية عامة منصبطة ، يفيد منها موظفون آخرون غير الذين وردت أسماؤهم بالكشوف الملحقة بالقرار المذكور وينبني على ذلك أنه ليس للمدعى أصل حق فى الافادة من القرار المشار اليه حتى بعد ضم مدد خدمته السابقة وارجاع أقدميته الى تاريخ سابق على تاريخ صدور القرار المذكور و

١ طعن رقه ١٣ لسنة ١٠ ق ــ جلسة ١/١١/١٩٦٩ ١

### قاعسدة رقم ( ٣٠٨ )

### البسدة:

قرار اللبنة بحصر تجار القطن والسماسرة تمهيدا لتدبير أعمال لهم ــ ليس قرار تعين مما يجب التظلم منه قبل رفع دعوى الالفاء •

#### ملخص الحكم:

ان قرار اللجنة المطعون فيه قد انطوى ــ على ما سلف البيان ــ

على قواعد تنظيمية عامة فى شأن حصر طوائف تجار وسماسرة القطن الذين يجرى تدبير اعمال لهم ، فهو بهذه المثابة لا يصحق عليه انه قرار ادارى نهائى صادر بالتعيين فى الوظائف العامة ، كما لا يصدق عليه هذا الوصف اذا ما نظر اليه بحسب ما له لأنه لم يصدر متضمنا قواعد عامة فى شأن حصر طوائف يجرى عيينهم فى وظائف عامة ، وانما صحر متضمنا قواعد عامة فى شأن حصر طوائف يجرى حفى ظروف استثنائية خاصة تدبير أعمال لهم ليست بالضرورة وظائف عامة ، ومن ثم فانه لا يندرج فى عداد القرارات التى يوجب قانون مجلس الدولة التظلم منها الى الهيئة الادارية التى أصدرتها أو الى الهيئات الرئاسية قبل الطعن فيها أمام القضاء الادارى ، ومن ثم يكون الدفع بعدم قبول الدعوى لعدم سابقة التظلم من القرار المطعون فيه غير قائم على سند من القانون خليقا بالرفض •

( طعني رقبي ١٧٠ ، ١٧١ لسنة ١٧ ق ــ جلسة ١٢/٤/١٤)

# قاعــدة رقم ( ٣٠٩ **)**

### المحدا :

القرار المتعدم عدم التقيد بميعاد ... قرار نزع المكية ليس قرارا تتظيميا عاما ... لا يكفى نشره بالجريدة الرسمية لاغتراض العلم به ... وجوب أتراع أبتراءات أصقه التي هددها القانون ... القرار المتعدم لا تلحقه هصانة ...

### ملخص الحكم:

ان هذه المحكمة سبق لها أن قضت بأن قرار تقرير المنفعة العامة لشروع معين بما يصاحبه ويترتب عليه من نزع ملكية الافراد المالكين أو الحائزين ليس فى طبيعته قرارا تنظيميا عاما بحيث يكفى نشره فى المجريدة الرسمية لتوفر القرية القانونية على العلم به وانما هو أقرب الى القرارات الفردية لأنه يمس المركز القانوني الذاتي لكل مالك أو حائز لجزء من العقار الذى تنزع ملكيته كما يمس أيضا المراكز القانونية الذاتية لمن ترد اسماؤهم بالكشف المرافق القرار من الملاك المحقيقين

الذين يكون لهم بعد الاطلاع على الكشف المذكور من ابداء اعتراضاتهم الى الجهه المفتصة التي عينها القانون وعلى ذلك فان علم ذوى الشأن بأثر القرار المذكور على مراكزهم القانونية لا يتحقق بمجرد نشره ف الجريدة الرسمية ، اذ تطلب القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية المقارات للمنفعة العامة الى جانب نشر القرار في الجريدة الرسمية بلصقه في المكان المعد للاعانات بالمحافظة وفي مقر العمدة والشرطة أو في المحكمة الابتدائية الكائن في دائرتها المقار مما يستفاد من أن مجرد نشر قرار المنفعة العامة لا يكفى فى نظر المشرع لوصوله الى علم ذوى الشأن من الملاك والحائزين للعقار الذي يرد عليه القرار • ومن حيث أنه لما كان ذلك وكانت اجراءات اللصق لم يقم عليها دليل ، فان النشر في الجريدة الرسمية وهده لا يكون كافيا في أثبات علم المطعون ضده بالقرار محل الطعن في تاريخ سابق على رفع الدعوى ومن جهة أخرى فان الثابت ان القرار المطّعون فيه \_ فيما تضمنه من نزع ملكية المنقولات الملوكة للمدعى والتي انصب عليها الطعن الماثل \_ قد نزل الى حد غصب إلسلطة وانحدر بذلك الى مجرد الفعل المادى المنعدم الأثر قانونا الأمر الذى يزيح أية حصانة ويفتح الباب للطعن فيه دون التقيد بميعاد .

( طعن رتم ۸۲۱ لسنة ۱۲ ق ــ جلسة ۲۶/٥/٥/۲)

### قاعدة رقم (٣١٠)

#### الجسدا:

قرار وزير الاقتصاد في ٣٣ من بونية سنة ١٩٦٠ وفي ١١ من اكتوبر سنة ١٩٦١ بسحب رخصة العمل بميناء بور سعيد بالنمبة للصيارغة النين يجمعون بين العمل بالدينة والعمل باليناء ، وبعدم اصدار رخص جديدة ازاولة مهنة الصرافة ــ تضمن هذين القرارين قاعدة تنظيمية علمة مجردة من مقتضاها تطبيقها على كل صراف يجمع بين ترخيص العمل بالميناء والعمل بالدينة ــ لايقدح في عمومية الحكم أن تقرير لمينة وكلاء الوزارة في ٢٢ من يونية ١٩٦٠ الذي اعتمده الوزير ذكر أن عد مؤلاء الصارفة الثان •

### ملغس المكم:

أن موافقة السيد وزير الاقتصاد فى ١١ من أختوبر سنة ١٩٦١ على ماتضمنته مذكرة السيد وكيل الوزارة لشئون التجارة الخارجية انها جاءت تأكيدا لقرار الوزير الصادر فى ٢٢ من يونيو سنة ١٩٦٠ باعتماد محضر اجتماع لجنة وكلاء الوزارة القاضى بسحب رخص العمل بمينا، بور سعيد بانسبة للصيارفة الذين يجمعون بين العمل بالمدينة والعمل بليناء وقصر الترخيص لهم على العمل فى المدينة .

وهذا القرار ينطبق على كل صراف يجمع بين ترخيص العمل فى المدينة وترخيص العمل فى المدينة وترخيص العمل فى الميناء ولم يميز بين صراف وآخر لصدور القرار عاما فى صياغته وقد تضمن حكمين أولهما: تجميد الموقف بالنسبة للجميع وذلك بعدم اصدار رخص جديدة لمزاولة مهنة الصرافة وقصر العمل على الصيارف المرخص لهم بالعمل فى الميناء وهؤلاء المرخص لهم بالعمل فى المدينة ،

ثانيهما : سحب ترخيص العمل فى الميناء من كل صراف يجمع بين ترخيص العمل فى الميناء وترخيص العمل فى المدينة ، وقصر الترخيص. لمثل ذلك الصراف ذى الترخيصين على العمل فى المدينة فقط .

وقصر العمل للصراف ذى الترخيص على العمل فى المدينة فصب هـ النتيجة للحـكم العسام السدى تضمنه قسرار الوزير بعدم الجمع بين العمل فى المدينة والعمل فى الميناء وقصره على العمل فى المدينة ، ولا يقدح فى عمومية الحكم ، أن تقرير لجنة الوكلاء ذكر أن عدد الميارف المرفص لهم فى العمل فى كل من الميناء والمدينة اثنان وأن قرار الوزير صدر باعتماد ما انتهى اليه وكلاء الوزارة فى لمبتقم بتاريخ ٢٢ من يونية سنة ١٩٦٠ بحسبان أن العدد اثنان ، اذ لم يحدد تقرير لجنة الوكلاء وبالتالى قرار الوزير هذين الصرافين بأسمائهما أو باشخاصها ولم يعرفهما بذواتهما ، بل أن ماجاء بتقرير لجنة الوكلاء وما تضمنه قرار الوزير كان عاما يميز بين حالة فردية وحالة فردية الخرى ولم يحدد مراقا بالذات أو يعينه بالاسم ، بل صدر مجردا من

كل تحديد ، عاما في صياغته ينطبق على كل صراف يجمع بين ترخيص العمل في المدينة وترخيص العمل في الميناء سواء كان العدد اثنين كما تضمنه تقرير لجنة الوكلاء أو سنة كما ذكرت ادارة النقد ذلك ان شحديد عددالصيارف الذين ينطبق عليهم القرار ، مسألة واقع لأشأن لها بعمومية الحكم الذي أتى به القرار ، يؤكد ذلك أن مصلحة الجمارك قد طبقته على جميع الصيارف الذين كانون يجمعون بين المهنتين وان القرار الثاني للوزير الصادر في ١١ من اكتوبر ١٩٦١ ، والمتضمن سحب تراخيص العمل بالبحر من الصيارف الذين يملكون مكاتب بالدينة ، دون تحديد عدد أو تعين أسماء ، هذا القرار الثاني جاء مؤيدا للقرار الاول مؤكد!

وبهذه المثابة يكون ما أورده وزير الاقتصاد فى قراره الصسادر فى ١٦ من أكتوبر فى ٢٣ من أكتوبر ٢٣ من أكتوبر ١٩٦٥ ، قد تضمن قاعدة تنظيمية عامة مجردة من مقتضاها تطبيقها على كل صراف يجمع بين ترخيص العمل بالميناء وترخيص العمل بالمدينة بقصر الترخيص له على العمل فى المدبنة •

( طعن رقم ١٧٤ لسنة ٩ ق \_ جلسة ١٩٦٤/١/١٦١ )

الفرع الثاني اتقرار الايجابي والقرار السلبي

قاعدة رقم (٣١١)

البدا:

قاعدة عدم تقييد دعوى الغاء القرار السلبى بالامتناع بالمعاد طالما ان الامتناع مستمر ــ قيامها على فكرة الاستمرار وعدم الانتهاء ــ انتفاء ذلك بتمام التنفيذ وبدء ميعاد الطعن فيه من ذلك الوقت ·

### ولذمن الحكم:

لما كان الأساس القانوني في عدم التقيد بمواعيد للطعن في القرارات

السلبية يقوم على فكرة استمرارها وعدم انتهائها فان الامر يكون كذلك اذا ما كان الوضع قد أخذ طريقة الى التنفيذ الفعلى بالنسبة الى القرار السلبى ، اذ أنه بتمام هذا التنفيذ بيدأ ميعاد الطعن فيه .

( طعن رتم ٣٥٠ لسنة ١١ ق \_ جلسة ١٩٦٨/١/١٣ )

## قاعسدة رقم (٣١٢)

#### المسدا:

امنتاع وزارة عن تنفيذ حكم بغير حق واستمرار امتناعها عن تنفيذه مدة بلغت حوالى اربع سنوات \_ يعتبر بمثابة قسرار ادارى سلبى مخالف للقانون يوجبطماحب الشأن حقا فىالتعويض عما يلحقه بسببه من أضرار صفول التعويض ما أصلبة من أضرار مادية وادبية •

### ملخص الحكم:

يجب على انجهات الادارية الجادرة الى تنفيذ ما يصدر ضدها من أحكام حائزة لقوة الشيء المنضى به فأن هي امتنعت دون حق عن تنفيذها في وقت مناسب أو تعمدت تعطيل هذا التنفيذ اعتبر ذلك بمثابة ترار ادارى سلبى مخالف للقانون يوجب لصاحب الشأن حقا في التعويض عما يلحقه بسببه من أضرار مادية وأدبية •

ولا شك أن فى امتناع الوزارة عن تنفيذ الحكم الصادر لصالح المدى فى الدعوى رقم ١١٧٨ لسنة ١٣ القضائية فى وقت مناسب بعد رغض حلعنها فيه واعلانها به فى أول ديسمبر سنة ١٩٩٣ واستمرار امتناعها عن هذا التنفيذ مدة بلغت حوالى أربع سنوات ينطوى على خطأ من جانبها وقد ترتب على هذا الخطأ أضرار مادية وأدبية لحقت بالدعى تتمثل فى تأخير تسوية حالته وما فاته نتيجة لذلك من فرض شغل المناصب الرئيسية والقيادية التى تتناسب مع أقدميته ودرجته و وحرمانه من الفروق المالية التى يستحقها طوال المدة التى امتنعت فيها الوزارة عن تنفيذ الحكم واضطراره فى سبيل الزامها بهذا التنفيذ الى الالتجاء

الى القضاء وتكبد ما اقتضاه سلوك هذا السبيل من أعباء ونفقات وجهود وذلك بالإضافة الى ما أصابه من آلام نفسية بسبب تعنت الوزارة واصرارها على القعود عن تنفيذ الحكم طوال المدة التى استعرقها نظر دعوى التعويض التى أقامها ضدها ونظر الطمن الذى أقامته فى الحكم الصادر فيها وما انطوى عليه هذا المسلك من جانب الوزارة من امتهان لحقوقه واهدار لركزه بين زملائه الأحدث منه والذين تخطوه فى الترقية الى درجة مدير عام ه

( طعن رتم ١٤٧٤ لسنة ١٢ ق ــ جلسة ٢٥/٥/١٩٦٨ )

## قاعدة رقم (٣١٣)

: المسمدا

دعوى الالغاء توجه الى قرار ادارى — اذا تخلف القرار تخلف منط قبول الدعوى — القرار الادارى قد يكون صريحا وقد يكون ضمنيا و سلبيا — القرار الادارى السلبى يتحقق عندما ترغض الجهسة الادارية أو تمتنع عن اتخاذ اجراء كان من الواجب عليها اتخاذه بحكم القانون — يتمين لقيام القرار السلبى ان يكون ئمة الزام على الجهسة الادارية باتخاذ فرار معين — اذا لم بكن اصدار مثل هذا القرار واجبا عليها غان امتناعها عن اصداره لا يشكل قرارا سلبيا مما يقبل الطمن عاليه بالالخاء — أساس ذلك : السادة ١٠ من القسانون رقم ٧٤ لمنة ١٩٧٠ من

### ملخص الحكم:

أن من المسلم أن دعوى الالفاء انما توجه الى قرار ادارى ، فاذا انتفى وجود القرار تخلف مناط قبول الدعوى و والقرار الادارى قد يكون صريحا تعبر به جهة الادارة فى الشكل الذى يحدده القسانون عن ارادتها الملزمة بما لمها من سلطة عامة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد احداث مركز قانونى معين ، وقد يكون القرار ضمفيا أو سلبيا وذلك عند ما ترفض الجهة الادارية أو تمتنع عن اتخاذ اجراء كان من الوجب عليها اتخاذه بحكم القانون بمعنى أنه يتمين لقيام القرار السلبى أن

يكون ثمة الزام على الجهة الادارية باتخاذ قرار معين، فاذا لم يكن اصدار مثل هذا القرار واجبا عليها فان امتناعها عن اصدار لا يشكل قرارا سلبيا مما يقبل الطمن عليه بالالفاء وفى ذلك تنص المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ على أنه « ويعتبر في حكم القرارات الادارية رفض السلطات الادارية أو امتناعها عن اتخاذ قرار كان من الواجب عليها اتخاذه وفقا للقوانين واللوائح » •

ومن أنه ليس ثمة نص سواء فى الاتفاقية المصرية الفرنسية آنفة الذكر أو فى غيرها يوجب على وزير العدل اصدار قرارات بتفسير أحكام تلك اللائحة أو بيان نطاق تطبيقها بناء على طلب أحد الافراد فمن ثم فان امتناع الوزير عن اصدار مثل هذا القرار لاينهض قرار سلبيا بالامتناع،

ومن حيث أنه متى كانماتقدم - وبغض النظر عن خضوع أو عدم خضوع الواقعة محل الدعوى الصادر فيها الحكم موضوع الطعن الماثل لاحكام الاتفاقية المشار اليها - فليس ثمة قرار يقبل الطعن عليه أمام مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى مما كان يتعين معه القضاء بعدم قبول الدعوى لتخلف مناط قبولها •

( طمن رقم ۲۲۲ لسنة ۲۸ ق ــ جلسة ١٩٨٥/٥/٤ ١

## قاعدة رقم (٢١٤)

#### المسدا:

نص القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٢ في شان المنشآت المنسدقية والسياحية على اعفاء المستؤدمات التي تستوردها تلك المنشآت المنائها أو تجهيزها من الضرائب والرسوم الجمركية على أن يصدر بالاعفاء قرار من وزير المالية بناء على اقتراح وزير السياحة وثبوت أن وزارة السياحة قد وافقت على اعفاء المستؤدمات التي استوردها الملمون ضده وارسلت اقتراحها الى مصلحة الجمارك التي لا تفتص بتقرير الاعفاء المالوب ولا بعرضه على وزير المالية المختص بناك ب وزارة السياحة تكون قد خالفت القانون ولم تقم بعرض الطلب على وزير المالية لينظر في

اصدار قرار الاعفاء ويكون من ثم هناف قرار سلبى غير مشروع من وزير وزارة السياحة يتمين المحكم بالمضم ونيس من قرار صدر من وزير الملئية ليمحص المحكم المطمون فيه متروعيته ويقضى على وزارة المائية بشء من مصروفات طلب المفتة وحسدها بالمصروفات دون وزارة المائية •

## ملخص المحكم :

ان القانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ فى شأن المنشآت الفندقية والسياحية اعنى من الضرائب والرسوم الجمركية المستازمات التى تستوردها تلك المنشآت لبنائها أو تجهيزها على أن يصدر بالاعفاء قرار من وزير المالية بناء على اقتراح وزير السياحة واذ ثبت أن وزارة السياحة قد وافقت على اعفاء المستازمات التى استوردها المطعون ضده ولكنها ارسلت اقتراحها الى مصلحة الجمارك التي لا تختص بتقرير الاعفاء المطلوب قد حادث عن صحيح القانون ولم تقم بعرض طلب المطعون ضده بعد أن وافقت عليه على وزير المالية لينظر فى اصدار قرار الاعفاء بما يثبت لديه من توافر موجبه ، ويكون ثمت قرار سلبى غير مشروع من وزارة السياحة يتمين الحكم بالغائه وليس منقرار صدرمن وزير المالية ليمحص الحكم المطعون فيه مشروعيته وليقضى على وزارة المساية بشيء من مصروفات طلب الغائه ، ويكون الحكم حقيقا بالتعديل ليقتصر قضاء الالغاء على قرار وزارة السياحة وتلزمها وحدها المصروفات من دون وزارة المالية ،

( طعن رقم ٥١٥ لسنة ٢٦ ق ــ جلسة ١٩٨٢/٥/١٥ ١

### قاعــدة رقم (٢١٥)

#### المسدا:

مقتضى نص المادة ١٠١٧ من التعليمات المعامة للنيابات الصادرة في أول يوليو سنة ١٩٥٨ أن تمة التزاما يقع على أقلام الكتاب كل في دائرة اختصاصه مؤداه اعظاه صورة الحكم الجنائى دوما ومباشرة لكل من يطلبها متى قام باداء الرسوم المقررة وذلك دون ما حاجة لاستئذان أية سلطة أو جهة أخرى وبصرف النظر عما أذا كان لطالب الصورة شأن في الدعوى انجنائية التى صدر فيها الحكم أو لم يكن خصما فيها — هذه التعليمات هى في حقيقتها توجيهات ملزمة اصدرها النائب العام الىوكلائة وموظفى اقلام الكتاب ويتعين على هؤلاء وأولئلك باعتبارهم مخاطبين بها العمل على تنفيذ ما تتضمنه من أوامر بصفة دائمة وبصورة منتظمة بشرط الا تخالف قانونا قائما — الحكم بالغاء القرار السلبى بالامتتاع عن اعطاء صورة حكم جنائى لن طلبها ٠

# دلخض الحكم:

بالرجوع الى التعليمات العامة للنيابات الصادرة فى أول يولير سنة ١٩٥٨ والتى حدثت فى ظل تطبيق احكامها واقعة الامتناع عن اعظاء المطعون ضدهم صورة الحكم الجنائى المطلوبة ، يتضع ان المادة ١٠١٧ من هذه التعليمات نصت على أنه « لاتعطى صـور محاضر التحقيق والاوراق القضائية الاخرى لطالبيها الابناء على قرار من المحكمة المدنية بتقديم هذه الصور اليها ١٠٠٠ أما صور الاحكام ومحاضر الجلسات غانها تعطى دائما ومباشرة لطالبيها بعد دفع الرسوم المستحقة » ومقتضى هذا النص ان ثمة التزاما يقع على أقالام الكتاب كل فى دائرة اختصاصه مؤداه اعطاء صورة الحكم الجنائى دوما ومباشرة لكل من يطلبها متى قام باداء الرسوم القررة وذلك دون ما حاجة لاستثذان أية سلطة أو جهة أخرى ، وبصرف النظر عما أذا كان لطالب الصورة شأن فى الدعوى الجنائية التى صدر فيها الحكم أو لم يكن خصما فيها • ومن حيث ان التعليمات المشار اليها هي في حقيقتها توجيهات ملزمة اصدرها النائب العام الى وكلائه وموظفى أقلام الكتاب ، مستهددا بها معالجة العديد من الامور القضائية والكتابية والمالية والادارية المتصلة بالنيابات ، ويتعين على هؤلاء واولئك باعتبارهم مخاطبين بها احترامها والمعل على تتغيذ ما تتضمنه من اوامر بصفة دائمة وبصورة منتظمة بشرط الا تخالف قانونا قائما ه

ومن حيث ان ما نصت عليه هذه التعليمات خاصا بالالتزام باعطاء صورة الحكم الجنائي لطالبها بعد دفع الرسم المستحق ، لا يخالف أي قانون • ذلك أن الثابت أن قانون الآجراءات الجنائية قد خلا من نصر في هذا الشأن ، وأن قانون المرافعات الذي يعتبر القانون العمام في السائل الاجرائية قد نص في المادة ١٨٠ منه على انه « يسوغ اعطاء مورة بسيطة من نسخة الحكم الاصلية لن يطلبها ولو لم يكن له شأن في الدعوى وذلك بعد دفع الرسوم المقررة » • ثم ان أعطاء مسورة الحكم الجنائي لن يطلبها آنما يتفقهم ما هو مقرر من أن الاحكام الصادرة فى المواد الجنائية تحوز حجية مطلقة في مواجهة جميع الناس • هذا فضلا عن أن المادة ٩٨٣ من التعليمات العامة للنيابات الصَّادرة في سنة ١٩٧٩ ( الكتاب الثاني ــ التعليمات الكتابية ) قد اكدت الالتزام باعطاء صور الاحكام الملابها رأسا هيث نصت على أن « صور الأحكام ومحاضر الجاسات ومعاضر جلسات المعاكم تعطى لطالبيها مباشرة ٠٠٠ » وبناء على ذلك يكون هذا الالتزام مرضا واجبا على اقلام الكتاب اتباعه في جميع **حالات التطبيق الفردى فاذا خولف في شأن حالة بمينها يكون ذلك مخالفاً** للقانون • ولايغير من هذا النظر ما اثارته الجهة الادارية من أن اعطاء صورة الحكم قد تكون وسيلة للتشهير أو النيل من المتهم ، همما لاشك فيه أن من يحصل على الصورة ويستخدمها على وجه يخالف أحكام القانون قانه يقم تحت ماثلة المقاب ٠

ومن حيث انه متى كان الامر كذلك ، وكان المطعون ضدهم قد طلبوا الى قلم الكتاب المختص طالبين اعطاءهم صورة الحكم الصادر في الدعوى الجنائية رقم ٣٩٦ لسنة ١٩٧٥ جنح قصر النيل بعد اداء الرسم المقرر وذلك لتقديمها في احدى القضايا الماثلة الخاصة بهسم والمنظورة أمام القضاء ، وان قلم الكتاب امتنع عن تسليمهم السورة المطلوبة دون مبرر اللهم الا ما المصحت عنه جهة الادارة في الأوراق من أن قانون الإجراءات الجنائية قد خلا من نص يجيز ذلك ، واذ سبقت الاشارة الى أن هذا المبرر مخالف للقانون فمن ثم يكون القرار السلبي بالامتناع عن اعطاء المطمون ضدهم صورة الحكم المطلوبة غير قائم على سببه المبرر له قانونا •

( طعن رتم ٤٢٤ لسنة ٢٦ ق ــ جلسة ٢٧/٢/٢٨ )

## قاعدة رقم (٣١٦)

#### المسدا:

المادنان الاولى والتاسعة من القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٠ في شأن التعبئة العامة معدلا بالقانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٦٧ — المادة ٩ من القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٠ — المادة ٩ من القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٠ لم تضع حدا اقصى لدة التكليف — ليس مقتضى ذلك أن يرتبط المكلف بالعمل الذي كلف للقيام به برباط أبدى الانفصام 4 — التكليفيكون النسبة اليمن تدوالمورة اليتكليف المنازع المال التكليف لمن الاعمال المتعلقة المنهود الحربى — يشترط الاستعرار التكليف لن تتوافر حالة المنهورة التيكنات المنازع من التعبئة العامة بنتهى التكليف بعكم الازوم بالتعاد حالة المنرورة التيكانت المسوغ القانوني لبقائه — امتناع جهة الادارة عن انهاء التكليف بعد زوال حالة المنرورة يشكل قرارا مالبيا بالامتناع يصلح أن يكون محلا للطعن بالالفاء ٠

## ملقص الحكم:

ولئن كانت المادة (٩) من القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٠ – التى تم تكليف المطعون ضده استنادا اليها – لم تضع حدا أقصى لدة التكليف، الا أنه ليس مقتضى ذلك أن يرتبط المكلف بالعمل الذى كلف للقيام به بوباط أبدى لا انفصام له ، اذ أنه طبقا لنص المادة (٩) المذكورة فان التكليف يكون بالنسبة الى من تدعو الضرورة الى تكليفه للقيام بعمل من الاعمال المتعلقه بالمجهود الحربي ، ومن ثم غانه يشترط لاجراء التكليف أن تتوافر حالة الضرورة التي تدعو اليه ، وذلك في ظل أعلان التعبئة العامة نتيجة لتوتر العلاقات الدولية أو قيام حظر الحرب أو نشوب عرب ، وفقا لنص المادة (١) من القانون المسار اليه ، ولما كانت المرورة تقدر بقدرها ، وكان نظام التكليف ببحسب طبيعته والظروف التي تقتضيه وما يفرضه من قيود على الحرية الشخصية للافراد في الحتيار مناسبات العمل به و نظام استثنائي ومؤقت غان استمرار التكليف يرتبط ببقاء حالة الفرورة وهو يدور معها وجودا وعدما ، بحيث ينتهي التكليف بطريق اللزوم لذا انتهت حالة الضرورة التي دعت اليه ، والا أصبح التكليف نظاما دائما على خلاف طبيعته ومقتضياته ،

ومن حيث أنه بفرض التسليم بأن عمل المطعون ضده بالجهاز المركزى للتعبئة العامة والاحصاء — كمخطط برامج الكترونية كان يتصاء بالمجهود الحربي ، فان الظروف التى اقتضت اصدار قرار وزير الحربية رقم 19 كسنة 19۷٧ بتكليف المطعون ضده هو وآخرين بالاستمرار في العمل بالمهاز باللصفة المدنية — حسيث كانت مصر تمارس حرب الاستنزاف توطئه لخوض معركة العبور الحاسمه — هذه الظروف تغيرت بعد ذلك حين بدأت مصر مسيرة السلام في عام ١٩٧٨ ، وانتهت تغيرت بعد ذلك حين بدأت مصر مسيرة السلام في عام ١٩٧٨ ، وانتهت لتكليف المطعون ضده بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٠ المشار اليه ، واصبح استمرار تكليف ساعي الرغم من تغير الظروف التي انتضته وانتهاء حالة النم ورة التي دعت اليه — لايقوم على سبب واضح بيرره ، ولايكفي لاستمرار تكليف المطعون ضده أن يكون المهاز في حاصد الظاهر قائمة ،

وعلى ذلك فان امتناع "لجهاز عن أنهاء تكليف المطعون ضده لايستند - بحسب الظاهر - الى أساس سليم من التاليون ، وإلا كان هذا الامتناع يشكل قرارا سلبيا من جانب الجهاز يصلح أن يكون محلا للطعن بالالغاء فان الدعوى المقامه من المطعون ضده بطلب الحكم بوقف تنفيذ هذا القرار ثم بالغائه تكون مقبوله ، ويكون الدفع بعدم قبولها لهذا السبب حقيقاً بالرفض ، ومن حيث أنه يبين مما تقدم أن القرار المطعون فيه بحسب الظاهر حقرار غير سليم ، الامر الذي يرجح معه الحكم بالمائه عند الفصل في موضوع الدعوى ، فانه يكون قد توافر في طلب وقف تنفيذ هذا القرار ركن الجديه ، فضلا عن توافر ركن الاستعجال في هذا الطلب نظر لما يترتب على هذا القرار من نتائج يتعذر تداركها فيما لوقضى بالفائه ، تتمثل في تفويت فرص العمل الحر على الطعون ضده ، مصايعين معه الحكم بوقف تنفيذ القرار المطعون فيه ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه هذا الذهب حقضى بوقف تنفيذ هذا القرار حليات عديات عديات محيما ومتفقا مع أحكام القانون ، ويكون الطعن عليه غير سليم قانونا ، ويتمين لذلك الحكم بوقض هذا الطعن والزام جهة الادارة المصروفات ،

( طعن رقم ٩٠٦ لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ٩٠٦/١٩٨٠ )

## قاعدة رقح (٣١٧)

#### المسدا:

تعويض صاحب الامتياز الذى يتنازل عن صحيفته طبقا للقانون رقم 190 لسنة 190٨ في شأن بعض الاحكام الخاصة بتنظيم الصحافة في الاقليم السورى ــ مقرر للصحيفة القائمة قانونا ــ صحور قرار بالفائها عملا بالمادة ٢٧ من قانون المفيوعات وعدم الطعن فيه في المعاد ــ يؤدى الى عدم قبول طلب الغاء القرار السلبى بالامتناع عن بحث طلب التنازل عن الصحيفة وتقرير التعويض •

## ملخص الحكم:

لما كانت الجهة الادارية قد أبانت أنها اغلقت البحث في تنازل المدعى عن مجلته ، لأن قرارا صدر بالفائها وفقا للمادة ٢٧ من قانون المطبوعات لعدم انتظام صدورها ، وكان قد استبان أن هذا القرار صدر فعلا في ١١ من يناير سنة ١٩٥٩ ولم يطعن عليه المدعى في الميعاد فانه من شم قد أصبح حصينا من الالغاء ، وغدا عقبة قانونية في سبيل بحث انتنازل وبانتالى تتدير التعويض المترتب على هذا التنازل ، ذلك أن القانون رقم ١٩٥ لسنة ١٩٥٨ فى شأن بعض الاحكام الخاصة بتنظيم الصحافة فى الاقليم السورى ، اذ قرر التعويض لصاحب امتياز أى صحيفة يومية لو دورية يتنازل صاحبها عنها فى ميعاد معين ، انما يقرره بالنسبة للصحيفة القائمة قانونا ، بشرط توافسر الشروط الواردة فى القانون الذكور ، ومن ثم يكون طلب الغاء القرار السلبى بالامتناع عن بحث طلب التنازل عن الجلة وتقرير تعويض للمدعى غير مقبول عن بحث علم مجواز المطالبة بالغاء القرار الصادر بالغاء المجلة لفوات ميعاده وان كان للمدعى أن يطالب بتعويض عن هذا الالفاء أن كان له وجه حق .

( طعن رتم ١١٥ لسنة ٢ ق \_ جلسة ٢٠/٥/٢٠ )

# الفصل الخامس أركان وعيوب القرار الاداري

الفرح الاول

قرينة سلامة القرار الاداري واغتراض مسحته

قاصدة رقد ( ۱۱۸ )

المسطا:

اغتراض صحة القرار ما أم يقم الدليل على العكس •

## ملخص الحكم :

ان القرار الادارى يفترض فيه أن يكون محمولا على الصحة مالم يقم الدليل على عكس ذلك ، بفضل ما يحاط به من ضمانات تعين على ذلك ، كحسن اختيار الموظفين الذين يساهمون في اعداده وفي اصداره . وتسليط الرقابة الرياسية عليهم في ذلك ، ولأن القرار الادارى قد يجتاز مراحل تمهيدية قبل أن يصبح نهائيا .

( طعن رقم ۱۷٦٨ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٩٥٢/١٢/١٤ )

قاعسدة رقم (٣١٩)

### الجيدا:

اذا انضح من الاوراق وجود اعتبارات تزحزح قرينة المسحة المنترضه في قيام القرار المسادر بنقل سكرتج ثان بوزارة الخارجية الى وظيفة بالدرجة الرابعة الادارية بوزارة الخزانة ـ انتقال عبء الاثبات على جاتب المكومة -

### ملخص الحكم:

انه وقد انكشف للمحكمة أن كفاية المدعى وفقا لصحيفته قد أهلاء خلال عمله في وزارة الخارجية للترشيح لعضوية العديد من المؤتمرات الدولية السياسية والاقتصادية والعلمية ولم تتوقف الاستعانة به في مثل هذه المؤتمرات بعد نقله الى وزارة الخزانة ولم يقتصر الأمر علىذلك بل تقرر ندبه للعمل بمكتب السيد رئيس الجمهورية للشئون العلمية بالاضافة الى عمله وهو مالا يتم دون تحريات واسعة ودقيقة عن ماضى الموظف وحاضره والتأكد بصورة قاطعة من أنه ليس ثمة ما يثلم صلاحيته لهذه الأعمال التي تتطلب قدرا ملحوظا من الكفاية والثقة الكاملة في شخص من يقوم بها نظرا لصلتها الوثبقة بأمور لها حساسيتها وخطرها وهي في هذا لا تقل شــأنا عما يتطلبه العمل في وزارة الخارجية من اعتبارات خاصة • وبالاضافة الى ذلك فقد أشار المدعى الى أنه قد ترامى اليه أن انتدابه للسفر من نيورك الى جنيف في الفترة من ١٨ - ٢١ من ديسمبر سنة ١٩٦١ لحضور اجتماعات اللجنة العلمية انما جاء تحت، ضغط واصرار من جانب وزارة البحث العلمي مما لم يلق ترحييا من جانب وزراة الخارجية واثار حفيظتها فجعلها تقدم على التخلص منه وحررت مذكرتها في هذا الشأن في ٢٢ من مارس سنة ١٩٦٢ وصدر بناء عليها القرار المطعون فيه دونبيان الأسباب، فإن منشأن هذه الاعتبارات أن تزحزح قرينة الصحة المنترضة في قيام القرار المطعون فيه على اسبامه وتنقل عبء الاثبات على جانب الحكومة ٠

( طعن رتم ٦٢٣ لسنة ١٢ ق - جلسة ١٩٦٨/١١/٢٣ )

قاصدة رقم ( ۲۲۰)

#### المِسما:

اتخاذ الوزارة معيارا للترقية هو سبق القيد على الدرجة ، لا يقوم هذا القيد على الدرجة في ذاته اساسا سليما للمفاضلة عند اجراء الترقية استظهار المحكمة من اقدمية الطاعن في قرار الترقية مقرونة بالوظيفة التى يشظها بالقياس الى الوظائف التى كان يشظها بعض الرقين

ما يشكل دليلا على اغتقار قرال الترقية الن امبياب يقوم عليها أو اللي المعادة في وزن كفلية المشجع برعزع قرينة النسخة المغترضة في القرار المامون فيه ، وينقل عبد الاثبات على جانب الادارة، عجز الادارة عن تبرير نصرفها يجعل القرار المفهون فيه مفتقرا الى سبب صديح ومشوب يعيب أساءة استعمال المباطة سـ خال .

## ملحس الدكم :

ان الثابت من الاطلاع على الأوراق أن القرارُ الأول المطعونُ هيـ وهو قرار الترقية الى الدرجة الرابعة الصادر من وزير المارف العمومية رقهم ۸٤۸٨ في ۱۹٤٩/٥/۲۱ قد نص في مادته الأولى على ترقيسه الموظفين الآتية أسماؤهم بعد الى الدرجة الرابعة الغنية السابق قيدهم عليها بالقرارات الوزارية الموضحة أرقامها وتاريخها أمام كل منهم لتمضيتهم المدة القانونية في الدرجة الخامسة على أن تكون ترقيتهسم اعتبارا من أول مايو سنة ١٩٤٩ وتضمن القرار بعد ذلك أسماه ١٥٣٠ موظفا من موظفى الوزارة وبيانا أمام كل موظف الوظيفة التى يشعلها وتاريخ أقدميته في الدرجة الخامسة وهو في يوم ٥/٥/١ بالنسبة الر جميع المرقين عدا الأخير منهم الذي ترجع أقدميته فيها الى ٩/١٠/١٤ وبيانا برقم قرار القيد على الدرجة الرآبعة وتاريخ صدوره ومن هذا البيان يتضع أن الموظف رقم ١ بالكشف قيد على الدرجة الرابعة بالقوار رقم ٧٧٦٢ بتاريخ ٢٩/٢/ ٤٨ والموظف رقم ٢ قيد عليها بالقرار رهم ٧٨٠٦ بنتاريخ ٣٧/٣/٣٤ والموظفين من رقم ٣ الى رقم ١٣٩ وكذلك الموظف رقم ١٥٣ قيدوا عليها بالقرار رقسم ٨٠٦٩ الصادر بتاريخ ١٩٤٨/٩/٣٠ والموظفين من رقم ١٤٠ الى رقم ١٥٣ قيدوا عليها بالقرار رقم ۸۱۱۲ بتاریخ ۲۰/۱۱/۲۰ •

وهيث أن مفاد ما ورد فى ديباجة القرار السالف الذكر أن الوزارة قد اتخذت مميارا للترقية الى الدرجة الرابعة أن يكون الموظف قد سبق قيده عليها ثم استوفى المدة القانونية للترقية بعد ذلك واذ كانت الترقيات التى أجريت بموجب القرار المذكور قد تعت قبل العمل بأعكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة فان أحكام هذا القانون ومنه وجوب الالترام بالأجمعة كاساس للترقية بحيف الأصل سلا قسرى على الترقيات موضوع القرار المسار اليه وبالتالي وعلى ما ذهب عليه قضاء هذه المحكمة فان ولاية الترقية في ظل القوائين واللواتح السابقة على المقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ هي ولاية اختيارية مناطها المجدارة حسبما تقدرها جهدة الادارة وهي تمارس في ذلك سلطة تقديرية فتفاضل بين المرشدين على أساس ما تضمه من قواعد تطمئن اليها في وزن كفاية الموظف وجدارته دون أن تنتقيد بالأقدمية ولا معتب عليها في وزن كفاية الموظف وجدارته دون أن تنتقيد بالأقدمية ولا معتب عليها في ذلك الا أن يجيء تصرفها مشوبا باساءة استمعال السلطة في المار الذي يصدر بالترقية على أساس اختيار الصالحية لها بالقياس الى من تتخطاهم الادارة في الترقية رغم أقدميتهم هو قرار محمول على المرسحية ابتداء باغتراض مبنى على الأرجحية في الصلاحية بين المرشحين وانه صدر عن مسلك ادارى سليم اذا ما دحض بدليل ما ينقض صحته المقترفة غانه يصبح والطالة هذه قرارا ممييا اما لقيامه على غير سبب صحيح أو لكونه مشوبا بعيب الانحراف بالسلطة ه

وحيث أن الوزارة في اجرائها الترقيات الى الدرجة الرابعة بعوجب القرار الأول المطعون فيه قد الترمت قاعدة معينة في وزن الكفاية هي على ما سلف بيانه — سبق القيد على الدرجة المذكورة — غير أن الوزارة تدعزت عن تبرير الترامها بتلك القاعدة كأساس المفاضلة والترجيح بين موظفي الدرجة المخامسة بتراخي اعمال آثاره عند اجراء الترقية بعد استيفاء المدة المشروطة لذلك قانونا وقد منحت الوزارة الأجل الكافي بعد استيفاء المدة المشروطة لذلك قانونا وقد منحت الوزارة الأجل الكافي يرتكن في دعواه التي تساويه مع المرقين في أقدمية الدرجة المخامسة بل أنه يسبق بعضهم في أقدمية الدرجة السادسة والى أنه عند صدور بل أنه يسبق بعضهم في أقدمية الدرجة السادسة والى أنه عند صدور المأنوى في حين أن بعض المرقين بعوجب القرار الذكور كان مدرسا بالتعليم الاعتدائي وقد ثبتت صحة هذه الوقائم التي سساقها المدى من الأطلاع على القرار المشاورات المؤرارة المؤرارة بها غالمدى من الأطلاع على القرار المشاورات المؤرارة المؤرارة بها غالمدى عبي بالدرجة السادسة من ١٩٧٠/٥/١٣ في حين الدرجة السادسة من ١٩٧٠/٥/١٣ في حين الدرجة السادسة من المسيد السيد السيد السدي السدة الدرجة السادسة من المعروب المسادرة السيد المدينة ال

•• •• والسبيد / •• هو مصل على الدرجية السادسة في ١٩٣٠/١٠/٢ وشملته حركة الترثية كذلك مان المدعى عين فى وظيفة مدرس أول مسماعد ــ للفة الانجليزية اعتبارا من ١٩٤٨/١٠/١ في حين أن عديدا ممن شملتهم حركة الترقية كانوا عند صدورها مدرسين عاديين بالتعليم الابتدائي وعلى ذلك فانه اذا كانت الوزارة قد اتخذت معيارا للترقية سبق القيد على الدرجة فانه يبقى أن هذا القيد على الدرجة لا يقوم في ذاته أساسا سليما للمفاضلة نحند أجراء الترقية بل أن أقدمية المدعى مقرونة بالوظيفة التي كان يشعُّلها اذ ذلك بالقياس الى الوظائف التي كان يشعلها بعض الرقين تشكل دليلا على المتقار الترقيات الى الدرجة الراجمة الى أسبات تستدها أو الني قاعدة عامة مجردة في وزن كفاية المرشحين رهو الأمر ألذي يزعزع قرينة الصحة المفترضة فى القرار المطمون فيه وينقل عبء الاثبات على جانب الادارة واذ عجزت الادارة عن تبرير تصرفها على ما سلف بيانه قان من شأن ذلك أن يجعل القرار الأول المطعون فيه الصادر في ١٩٤٩/٥/٢١ برقم ٨٤٨٨ مفتقرا الى سبب صحيح ومشوبا بعيب اساءة استعمال السلطة وبالتالي يتعين الفاؤه فيما تضمنه من تنفطي المدعى في الترقيسة الي الدرجة الرابعة ، وبهذه المثابة يكون أيضًا غير قائم على أساس سليم من القانون القرار الصادر في ١٩٥٣/٦/٤ برقم ١١٢٩٣ بنيما تضمنه من تفطى المدعى في الترقية الى الدرجة الثالثة وذلك اعتبارا بأن القرار المذكور شمل بالترقية من ترجع أقدميته في الدرجية الرابعية الى .. + 1904/8/1 大学 なんりょう

( طعنی رقمی ۱۰۹۲ ) لسنة ۱۱ ق ، ۲۹۱ لسنة ۱۲ ق - جلسة ۱۹۷۰/٤/۱۳ ) الفرع الثاني ركن النية وعيويه قاعــدة رقم ( ٣٣١ )

#### البسيدا:

ركن النية ــ فقد هذا الركن ينحدر بالقرار الى درجة الانمــدام غلا يكتسب أية هصانة وأو فات اليماد المــدد للطعن بالالفــاء أو السحب ·

## ملخص الحكم:

اذا كان وزير التربية والتعليم قد حدد من قبل نيته غيمن تتجه اليه هذه النية باحداث الأثر القانونى ، فاشترط فى المرقى أن ترجم اقدميته فى الدرجة الثامنة الى ٦ فبراير سنة ١٩٤٤ أو بعبارة أخرى يكون تحديد النية من قبل بحسب هذا الشرط هو الأساس الاحسدار القرار بتمين الأشخاص المرقيق بذواتهم فلا يعدو انقرار الاغير والحالة هده أن يكون اجراء تطبيقيا لنية من قبل و ومن نم فاذا رقى شخص بدون حتى على فهم انه يتوافر فيه شرط الاقدمية بينما هو فاقده ، فان قرار الترتية بالنسبة اليه يكون فى الواقع من الأمر قد فقد ركن النيبة على وجه ينحدر به الى درجة الانعدام فلا يكتسب اية حصانة ولو فات المعاد المدد للطعن بالالفاء أو السحب بل يجوز الرجوع فيه والفاؤه فى

( طعن رقم ٤١ه لسنة ه قى ... جلسة ٢١/١١/٢٥)

### قاعسدة رقم ( ٣٢٢ )

#### المسحة:

صنور القرار الادارى بناء على ارادة معيية ــ بطلانه ــ اساس نك وأثره ــ مثال بالنسبة لترخيص بفتح صيداية صادر بناء على فلط في الوقائع الجوهرية ·

## ملخص الحكم:

اذا ابانت التحقيقات التى قام بها تفتيش صحة المعيرية والنيابة الادارية والنيابة العامة وما انتهت أليه هذه التحقيقات من محاكمة تأديبية ادانت الموظفين المتهمين ـ أبان ذلك كله بجلاء المدى الذي سلكه ذوو الشأن ممن يعنيهم أمر الحصول على الترخيص بصدينية الامانة واوضح الأساليب والوسائل التي اتبعت للحصول على الترخيص واسفر عن الظّروف والملابسات التي في ظلها اصدرت الادارة الترخيص مما يبين منه أن الادارة اصدرت قرارها بناء على بيانات مزورة كمسا يكشف عن متدار ما ينضع به سخطها لامسدار الترخيص تحت هذه الظروف والملابسات رغم عدم توافر شرط المسافة بين الصيدليتين ورغم عنم استيفاء الاشتراطات الصحية في صيدلية الطاعن وذلك بمساندة نعر من موظفيها خرجوا على مقتضى الواجب في اعمال وظائفهم وكان لهم شأن في انتزاع القرار بالترخيص دون سند من واقع أو قانون مما يدل على أن الادارة عندما قدرت فأصدرت قرارها بالترخيص كانت ارادتها مشوبة لأنها لم تكن على بينة من الأمر لما وقعت فيه من غلط في الوقائع الجوهرية ، كان للطاعن علم بها والتي لها اعتبار بمقتضى القانون ، فلم تمدر الادارة القرار بالترخيص عن رضاء صحيح مما يميب القرار وبيطله ، أذ لا شبهة في أن الخطأ الذي وقعت فيه الادارة خطأ قانوسي شاب ارادتها ذلك بحسبان أن القرار الادارى بوصفه عملا قانونيا من جانب واحد يجب أن يمدر عن رضاء صحيح فيبطله مما يبطل الرضا من عيوب ومنها ! فلط أن توافرت عناصره وشروطه القانونية •

غاذًا بأن من الأوراق أن القرار الصادر بالترخيص بصيطلية الأمانة

قد وقع باطلا فيكون والحالة هذه معدوم الأثر بحيث لا يجوز أن يندى، حقا وان الادارة اذ تقرر صواب الحكم المطعون فيه ، فهى انما تعلن عن انعدام أثر قرارها الصادر بالترخيص .

( طَعَنَ رَبْمُ ١٩٧٧ أَلْسَنَةُ ٧ ق ت جلسة ١٩٦١/١٢/٢٣ )

تامسدة رقم ( ٣٢٣ )

#### المسدا:

أثر الاكراه في مبحة القرار الادارى ... خضوعه لرقابة المحكمة الطيا في تعقيبها على المجكم الملعون فيها •

### ملخس الحكم:

. ان الاكرام باعتباره مؤثرا في صحة القرار الاداري يخضع لتقدير المعاكم الادارية في حدود رقابتها لمشروعية المقرارات الاداريسة ، كما يتضم لرقابة المحكمة العليا في تعقيبها على أحكام تلك المحاكم ،

( أُطُّعَنَ رَتُّمُ ١٩٥٨ لُسَنَّةُ ١ قَ صَاجِلْسَةً أَمُّ ١١/٥٥١١)

# غاصدة رقم ( ٣٢٤)

#### المسدان

نزول القرار الادارى الى حد غصب المبلطة ــ عدم تمتعه بايــة عصانة ــ امكان الطعن فيه دون تقيد بميعاد ، وعدم قابليته للتنفيــذ المباشر ، وقبول طلب وقف تتفيذه ولو تطق بشئون الوظفين •

## ملقص الحكم :

انه وان كان الأصل في القرارات الادارية الصادرة في شأن الموظفين

هو عدم قبول طلبات وقف تنفيذها لانحدام ركن الاستعجال فيها ، الا أن التحدي بذلك لا يكون الا في شأن القرارات الادارية التي تعتبر قائمة قانونا ومنتجة لآثارها الى أن يقضى بالمائها ، ذلك أن من هذه الآثار أن للقرار الاداري قوته الملزمة المؤفراد ، وللادارة تتفيذه بالطريق المباشر في حدود القوانين واللوائح ، وان هذه القوة لا تزايله ، حتى ولو كان ممييا ، الا اذا قضى بوقف تنفيده أو بالمائسه ، ولكن يلزم أن يكون القرار سوآن كان ممييا — ماز ال متصفا بصفة القرار الاداري كتصرف قانوني ، أما اذا نزل القرار الي حد غصب السلطة ، وانحدر بذلك اني مبرد الفمل المادي المحوم الأثر قانونا ، فلا تلحقه أيه حصانة ، ولا يزيل عبيه فوات ميعاد الطمن فيه ، ولا يكون قابلا للتنفيذ بالطريق ولا يزيل عبيه فوات ميعاد الطمن فيه ، ولا يكون قابلا للتنفيذ بالطريق المبأن لمراكزهم القانونية المشروعة مما ييرر بذاته مطالبتهم ازالة تلك المتمة مصفة مستحلة ،

( طعنی رتبی ۳۵ ، ۳۱ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱۹۵۲/۱/۱۶ )

الغرع الثالث

ركن الاهتصامي وعيوبه

قاعبدة رقم (٣٢٥)

المحدا:

مدور القرار الادارى معييا بعيب عدم الاختصاص ــ بطلانه ــ الفاؤه الفاء كاملا ــ مثال ــ صدور قرار من وزارة العربية بترقية رئيس قسم المستخدمين بمصلحة الوائىء والمائر ، والحال أنه يعتبر تابعــا لديوان الموظفين ــ المادة ٣ من القانون رقم ٢١٠ اسنة ١٩٥١ .

## ملغص الحكم:

ان المادة الثانية من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشان نظام

موظفي الدولة قد نصت على ان يعمل بهذا القانسون من أول يوليسة سنة ١٩٥٢ ، ونصت المادة الثالثة من الفصل الأول من العاب الأول من القانون الشار اليه على أن لا يكون مراقبو ومديرو ورؤساء الستخدمين ووكلاؤهم بالوزارات والمسالح ما عدا ديوان المحاسبة تابعين لديوان الموظفين وتدرج وظائفهم بميز انبيته » • فاذا كان الثابت أن المطمون فى ترقيته أصبح فى عداد موظفى ديوان الموظفين مندذ أول يوليدة سنة ١٩٥٢ ( باعتبار أنه يشغل وظيفة رئيس قسم الستخدمين بمصلحة المواني والمناثر ) فما كان يُجوز أن تشمله حركة الترقيات التي اجراها السلاح البحرى في ابريل سنة ١٩٥٢ بحسبانه تابعا له ، ويكون القرار المسادر من وزير الحربية في ٢٩ من أبريل سنة ١٩٥٣ بترقية المطمسون فى ترقيته الى الدرجة الخامسة المخصصة لموظفى السلاح البحرى قد شابه عيب عدم الاختصاص ، ومن ثم يكون باطلا لفقدانه أحد مقوماته ، ويتعين من أجل ذلك القضاء بالغائه الغاء كاملا ، وبالتالي يكون الطعن قد قام على أساس سليم من القانون ، ويكون الحكم الطعمون فيه في قضائه بالماء القرار جزئيا فيما تضمنه من ترقية المدعى قد جاء مذالفا للقانون ٠

( طعن رقم ٣٤٨ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١١/٦/٢٥١١ )

# قاعسدة رقم ( ۳۲۲ ):

#### الجسدا:

سنور القرار من جهة غي منهم بها اصداره تانونا يعيب بعيب جسيم ينحتر به الى مند العدم لله الطعن فيه دون التقيد بميماد • ملذي النكثر :

اذا فقد القرار الادارى أحد أركانه الأساسية فانه يعتبر معييا بذال جسيم ينزل به الى حد الانعدام ، والاتفاق منعقد على أنه سسوا:

اعتبر الاختصاص أحد أركان القرار الادارى أم أحد مقومات الارادة التى هى ركن من أركانه ، فإن صدور القرار الادارى من جهة غير منوط بها اسداره قانونا يعييه بعيب جسيم ينحدر به الى حد العدم • طالا كان فى ذلك افتئات على سلطة جهة أخرى لها شخصيتها المستقلة •

ومن حيث أن هذه المحكمة سبق أن قضت بأنه اذا كان العيب الذي يشوب القرار ينزل به الى حد غمب السلطة فانه ينحدر بالقرار الى مجرد فعل مادى معدوم الأثر قانونا لا تنحقه أية حصائة ولا يزيل عيه فوات ميعاد الطعن فيه ، ومن ثم يكون الدفع بعدم قبول الدعوى شكلا لرفعها بعد الميعاد المقرر في القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم مجلس الدولة مثله مثل سابقية ، على غير أساس سليم من القانون .

( طعن رقم ١٣٦٥ لسنة ١٢ ق ــ جلسة ١٩٦٩/١١/٢٩ )

## قاعسدة رقم ( ٣٢٧ )

#### المسدا:

قرارالنيابة العامة باخلاء المدعى وتمكين آخرمن الميمحلاللزاع ــ مدوره في غير نطاق وظيفة النيابة العامة القضــاثية ــ انطواؤه على غصب اسلطة القضاء المدنى الذي يختص وحده بالفصل في منازعات الحيازة ــ انحام قرار النيابة العامة •

## ملخص الحكم:

ان قرار النيابة العامة الطعون فيه باخلاء المدعى وتمكين المستشكل ضده الثانى من العين محل النزاع اذ صدر من النيابة العامـة فى غير نطاق وظيفتها القضائية لعدم تعلق الأمر باحدى جرائم الحيازة المنصوص عليها فى المادتين ٢٣٩، ٣٧٠ عقوبات قد انطوى على غصب السلطة القضاء المدنى الذي يختص وحده بالفصل فى منازعات الحيازة على ــ ما تخدم القول • ومن ثم يكون هذا القرار مشوبا بعيب عدم الاختصاص الجسيم

الذى ينحدر به الى درجة الانعدام ، مما يتمين معه الحكم بالماء هذا! القرار ، والزام الجهة الادارية بالمساريف .

( طعن رقم ۸۷ لسنة ۲۳ ق ــ جلسة ، ۱۹۷۸/۱/۱ )

قاعسدة رقم (٣٢٨)

#### المسدا:

البت في منح تراخيص الاشتغال باعمال الوساطة في الحاق الفناتين بالمسل هو من اختصاص وزير الارشاد طبقا لاحكام القاتون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٨ ــ صدور قرار من مدير ادارة الرقابة على المسنفات الفنية برغض الترخيص في الاشتغال باعمال الوساطة دون أن يكون مفوضا في ذلك من الوزير المختص يجعله مشوبا بعيب عدم الاختصاص ــ هذا الرغض ليس موقفا سلبيا وانما هو قرار اداري سلبي ٠

### ملخس الحكم :

ان القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٨ بنصه على عدم جواز الاشتغال بأعمال الوساطة الا بعد العصول على ترخيص من السيد الوزير قد أسند سلطة البت في طلبات الترخيص في الاشتغال بالأعمال المسذكورة سواء بمنح الترخيص أو برغضه للطلب الى السوزير ، غليس لغيره من موظئى الوزارة أن يباشر هذا الاختصاص دون تغويضه منه في العدود التي تسمح بها أحكام التغويض ، ولم يكن هناك تغويض من هذا القبيا في تاريح مدور الترار محل الطمن ، وطالما أن القرار برغضه الترخيص ناء على المصنفات الفنية لا من الوزير سفاته يكون مشسوبا بعيب عدم على المصنفات الفنية لا من الوزير سفاته يكون مشسوبا بعيب عدم الاختصاص و لا حجة فيما ذهب اليه الحكم المطمون فيه من أن الفرار الاختصاص و للاحدة فيما ذهب اليه الحكم المطمون فيه من أن الفرار المادر من المدير الذكور لا يعدو أن يكون اجراءا تمهيديا أو موقف السليا بعدم عرض الأمر على الوزير للنظر في منح الترخيص أو رغضه سليا بعدم عرض الأمر على الوزير للنظر في منح الترخيص أو رغضه

وأن اكتفاء هذا المدير بالوقوف عند هد المرهلة التمهيسدية هو موقف سلبي لا قرار اداري وانه أدى في نتيجته الى موقف سلبي آخر من جانب الوزير بالامتناع عند منح المدعى الترخيص المطلوب وأنه لذلك فان القولى بأن القرار المطعون نميه قد صدر من غير مختص يكون في غير معله اذ الطمن في حقيقته لا يرد على قرار المدير وانما على القرار السلبي الضمني بامتناع الوزير عن منح الترخيص المطلوب لا حجة في ذلك كله اذ أن مدير أدارة الرقابة على المسنفات الفنية لم يقف موقفا سلبيا ازاء طلب الترخيص المقدم من الدعى ولم يرفض أو يمتنع عن اتخاذ قرار في شأنه بل سار في بحث الطلب وفقا لأحكام القانسون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٨ والقرار المنفذ له وانتهى من هذا البحث الى اصدار قراره المؤرخ ٢٠ من نوفمبر سنة ١٩٩١ برفض الطلب المذكور وقد أفصح بهذا القرار عن ارادته بما كان يعتقد أنه يملكه من سلطة ملزمة وفقا لأحكام القانسون المشار اليه والقرار المنفذ له ــ وقد صدر هذا الافصاح مقترنا بقصــ د تحقيق الأثر القانوني للقرار بمجرد صدوره - اذ بادر الى اعلان المدعى به في ذات تاريخ صدوره • كما بادر الى اخطـــار ادارة الأمن العـــام بمضمونه لتتخذ الاجراءات الكفيلة بمنع المدعى من ممارسة مهنة الوساطة ولئن كان القرار الذكور قد صدر من غير مختص الا أنه لا وجه للتخدى بأنه ليس قرارا أداريا أو أنه مجرد موقف سلبي أو اجراء تحضيري أو تمهيدي أذ تخلى في هذا القرار الذي تحقق أثره فعلا موقف الـوزارة الايجابي ازاء طلب المدعى وما دامت الوزارة لم تقف موقفا سلبيا فانه لا محل للقول بأن هذا الموقف قد أدى الى موقف سلبى آخر من جاند، الوزير ٠

( طعن رقم ١٦٦٠ لسنة ١٠ ق ـ جلسة ٢٩/١/١٩٦ )

### هاعدة رقم (٢٢٩)

المسما:

تصحيح جهة الادارة لما شاب القرار من عيب عدم الاختصاص قبل عسور المحكم ـ جوازه ـ بشرط الا يتضمن تغيرا في مضمون القرار أو ملاءمة أصداره •

### ملخس الحكم:

ومن حيث أنه عن موضوع الدعوى غان الثابت أن النمى الوحيد لنمدعى على القرار المطعون فيه هو ما تضمنه من عيب عدم الاختصاص الجسيم الذي صححته جهة الادارة قبل صدور الحكم بعرض الأهر عنى مجلس الادارة دون أن يكون من شأن ذلك تغيير ما في مضمون القرار أو ملاءمة أصداره : وبما لا يجدى المدعى بعد ذلك الطعن في ترقيسة السيد / ٥٠٠ ٥٠٠ لأن السيد المذكور أصبح بعد التصحيح المشار اليه واعتبارا من تاريخ حصوله أحق بالترقية من المدعى الى وظيفة اخصائى أول بحوث وشئون قرارات مجالس ادارة الشركات لملاءمة ترقيته اليها دون المدعى ومن ثم تصبح دعواه غاقدة سندها القانوني مما يتعين معه الما المعون فيه والحكم برفض الدعوى على أن تقزم الجهة الادارية بالصروفات لأنها لم تبادر بتصحيح العيب الذي شاب القرار غيه الا بعد اختصامه قضائيا برفم الدعوى ٠٠

( طعن رقم ٣٤١ لسنة ٢١ ق \_ جلسة ٣٤١ / ١٩٧٧ )

عاعدة رقم ( ٣٣٠)

المسماا

فقد القرار صفته الادارية وصيورته معدوما ــ لا يكون الا اذا كان مشوبا بمخالفة جسيمة ــ تصدى مجلس المراجعة لتقدير القيمـة الايجاريـة بالنســة الى باقى الوحـدات الســكنية التى لم يتظلم مستأجروها ــ مخالفة القانون في هذه الحالة لا تنحدر بقرار مجلس المراجعة الى درجة الاتعدام ·

### ملخس الحكم :

ان تصدى مجلس الراجعة لقرارات لجنة التقدير فيما ينطق بالوحدات التى لم يتظلم شاغلوها من قرارات تلك اللجنة ، ليس من العيوب التى من شأنها أن تنحدر بالقرار الى درجة الانعدام ، ممن الأمور المسلمة أن العمل الادارى لا يفقد صفته الادارية ولا يكون معدرما الا اذا كان مشوبا بمخالفة جسيمة ، ومن مورها أن يحد حد القرار من فرد عادى أو أن يصدر من سلطة في شأن اختصاص سلطة القرى ، كأن تتولى السلطة التنفيذية عملا من أعمال السلطة القضائية أو النشريعية ، أما غير ذلك من العيوب التى تعتور القرار الادارى غانها تجمله مشوبا بعيب مخالفة القانون بمعناها الواسع ولا تنحدر به الى درجة الانعدام ،

( طعنی رقبی ۷۶۲ ، ۸۰۵ لسنة ۱۱ق ــ جلسة ۲۵/۳/۳/۱ )

### قاعدة رقم ( ۳۴۱ )

#### البسدا:

اذا كان القرار الادارى قد صدر من غير مختص غانه يتعين التفرقة بين عيب عدم الاختصاص الجسيم بين عيب عدم الاختصاص الجسيم السيط وبين عيب عدم الاختصاص الجسيم العبد الاول يصم القرار بالله يتحصن بمرور ستين يوما على سنوره أما العيب الثانى فيصم القرار بالانعدام مما يسوع معه سحبه في أي وقت دون المتزام بالدة المشار اليها بتطبيق: صدور قرار من مدير أحد المصائع بترقية أحد العاملين بالمسنع دون عرض الامر على المؤسسة التي يتبعها المسنع ودون عرضه على لجنة شسئون العاملين بها يعتبر قرارا منعدما يجوز سحبه في أي وقت •

## ملخس المكم:

ومن حيث أن عيب عدم الاختصاص فى القرار الادارى من العيوب التى تتيج سحب القرار الذى دفع به وذلك وفقا للاحكام والاوضاع المقررة فى سحب القرارات الادارية واذا كان عيب عدم الاختصاص

بسيطا غانه يتيح سحب القرار خلال ستين يوما على اختلاف من بده حساب هذه المدة تبعا لما أذا كان السحب يتم من الجهة التي اصدرت القرار أو من الجهة الرئاسية لها ومع مراعاة ما قد يلحق تلك المدة من اسباب الانقطاع أما حيث يكون عدم الاختصاص جسيما غانه يصم القرار بالانعدام ويسوغ سحبه في أي وقت دون التزام مالدة المشار اليها •

ومن حيث ان قرار ترقية انطاعن الذي صدر بسحبه القسرار المطمون فيه اذ اصدره مدير المضع الذي يعملهنيه بينما الاختصاص بهمن سلحة رئيس مجلس ادارة المؤسسة العامة التي يتبعها هذا المسنع عن طريق اعتماد صدوره من لجنة شئون عاملين مركزية على النحو السلح الاشارة اليه فان ذلك القرار بالترقية يكون بهذه المثابة مشسوبا بعيب عدم اختصاص جسيم لأن مدير المسنع عندئذ يكون قد حجب سسطه اللجنة ورئيس مجلس ادارة المؤسسة مما واحل نفسه محلها مستطا مراحل تكوين القرار من حيث اسهام السلطات التي ناط بها القاندون اختصاص المشاركة في انشائه الى مراحل ومستويات تكوينه وبالتالى يكون القرار معدوما مما يجيز سحبه في أي وقت دون التقييد بميماد الستين يوما المقرر لسحب القرارات الادارية المعيسة بعيب عسدم الاختصاص البسيط الذي لا يصل عواره من حيث الاختصاص الى ذلك الحد من الجسامة ه

ومن حيث أنه متى كان ذلك فان القرار المطعون فيه بسحب قرار ترقية الطاعن أيا كان الوقت الذى تم فيه هذا السحب متجاوزا ميماد الستين يوما السالف ذكره ، يكون محمولا على سند صحيح في القانون ودون مخالفة له باعتبار ما نساب قرار الترقية المسحوب من وجه الانعدام السابق بيانه .

ومن حيث انه مهما يكن من أمر ما ساقه الطاعن حول ان قسرار السحب لم يتخذ استفادا الى انعدام القرار المسحوب أو صدوره من غير مختص وانما اتخذ بسبب ما نسب للترقية من مخالفات موضوعية للقانون هذا الذى ساقه الطاعن مردود بأنه يكفى لحمل قرار السحب ما تكشف ابان الرقابة القضائية له وهي رقابة مشروعية من وقوع القرار

المسعوب مخالفا للقانون بصدوره معييا بعدم الاختصاص الجسيم معايم لح مسوعًا لقرار السحب وأن كان غير المسوع الذي على أساسه صدر لأنه اذا أمكن حمل القرار الادارى على وقائع كشفت عنها أوراق الدعوى عبر تلك التي صدير على أساسها كفي ذلك لصحته •

ومن حيث أنه اذا فقد القرار احد ازكانه الأساسية فانه يعتبر معيما سحب ترقيته غير قائمة على سند سليم من القانون ، خليقة ذلك بالرفض ، ويكون الحكم المطعون فيه اذ انتهى الى القضاء برفضها قد صادف الحق فيما أنتهى اليه من ذلك وبالتالى يكون الطعن عليه خليقا بالرفض وهو ما يتعين الحكم به مع الزام الطاعن بالمصروفات •

( طعن رتم ۸۲۰ لسنة ۲۰ ق ــ جلسة ۱۹۸۱/٥/۲٤ )

## قاعــدة رقم ( ٣٣٢ )

#### المسدان

اذا غقد القرار احد اركانه الاساسية اعتبر معييا ـ سواء اعتبر الاغتصاص احد اركان القرار أو احد مقومات الارادة التي هي ركن من اركانه ـ صدور القرار من جهة غير منوط بها اصداره قانونا يعيب ركن الاختصاص لما في ذلك من اغتئات سلطة على سلطة اخرى ـ عيب عدم الاختصاص من النظام العام ـ المحكمة أن تحكم به من تلقاء نفسها حتى لو لم يثره اصحاب الشان ٠

## ملِقص الحكم:

ومن حيث أنه في ضوء ذلك تكون دعوى الدعى بطلب الغاء قسرار والأتفاق منعقد على أنه سواء اعتبر الاختصاص أحد أركان القرار أم أحد مقومات الاراده التي هي ركن من أركانه فان صدور القرار من جهة غير منوطه اصداره قانونا بعيبه ركن الاختصاص لما في ذلك من افتئات على المطة جهة أخرى •

كما أن فقه القانون الأداري يذهب الى ان عيب الاختصاص بتمان

بالنظام العام ومعنى ذلك ان المحكمة تحكم به من تلقساء نفسوا حتى نو لم يثره اصحاب الشأن ه

ومن حيث متى كان الثابت من الاوراق ان السيد ٥٠٠ ٥٠٠ ٠٠٠ الطاعن الأول ، كان يشغل في تاريخ توقيع الجزاء الدرجة الثالثة ... **مسيما أكده الستند القدم من الشركة المامون ضدها بجلسة ١٩٨٥/٤/٢٧** وان السيد / ٠٠٠ ٠٠٠ الطاعن الثاني ، كان يشغل في ذلك التاريخ الدرجة المخامسة حسبما تنطق به الاوراق وان هذا الجزاء المطمون عليه قد تم توقيعة عليهما من مجلس ادارة الشركة حال كرنهما من ضاخلي الوظائف الذين يختص بتوقيع هذا الجزاء عليهم رئيس مجلس الاداره هسبما تقدم بيانه . وليس مجلس الادارة . غان هذا الجزاء والحالة هذه يكون قد وقع ممن لا اختصاص له في توقيعه بالمخالفة لما هو مقرر قانونا • ولا ينالَ من ذلك ماقرره الحكم المطعون فيه في هذا الشأن من أن في صدوره من مجلس الادارة تحقيق ضمانات أوفر للطاعن • اذ ان تحديد الاختصاص هو عمل المشرع وعلى من يناط به اختصاص ممين أن يلتزم حدوده ، كما رسمها الشارع باعتبار هذا الاخير عند تحديدها لاينشد تحقيق الضمانات فقط وانما المملحة العامة بما ينطوى عليه من تقابله مسئوليات من يمارس الاختصاص لسلطاته وهو أمر يمثل هجم الزاوية في مجال تتظيم ادارة العمل . ومن ثم يكون هذا الجزاء قد وقع بالهلا لتوقيعه من غير مختص لايملكه بالمخالفة للقانون مما يتعين الحكم بالغائه على أن ذلك لايفل يد الشركة المطمون ضدها في اتخاذ ما يدعو اليه مقتضى الحال بمراعاة الاوضاع المقررة قانونا وواذ ذهب الحكم المطعون فيه هذا المذهب فانه يكون قد جانب الصواب واخطأ في تطبيق القانون ويكون الطعن عليه قائم على أساس صحيح من الواقم و القانون ٠

(طعن رقم ۱۸۸۳ لسنة ۲۷ ق ــ جلسة ۱۹۸۸/۱۹۸۸)

### قاعسدة رقم ( ٣٣٣ )

البسدا:

القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥٨ بشان تنظيم الصناعة وتشجيعها — قرار وزير الصناعة باعتماد توصيات اللجنة الشكلة لماينة مصانع الصابون التى تعمل على البارد يدخل في حدود السلطة المخولة لوزير الصناعة بمقتضى المادة ١٥ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥٨ في شأن تنظيم الصناعة وتشجيعها — القرار يتضمن تعديلا في مواصفات وخامات انتاج الصابون وتبنيها الى الماء التراخيص المتطقة بالمسانع التى لاتسجيب لهذا التعديل — القراريتضمن بذلك تعديلا لشروط التراخيص — جواز ذلك — الترخيص الصادر من جهة الادارة تصرف ادارى لايكسب صاحبه أي حق يمتنع معه على الادارة صحبه أو المفاؤه أو تنظيمه أو الحد منه طبقا لسلطتها التقديرية •

### ملخص الحكم :

ان قرار وزير الصناعة باعتماد توصيات اللجنة الشكلة بناء على البارد مقم ١٩٧٧/٢٠٦ لماينة مصانع الصابون التى تعمل على البارد منذ عام ١٩٥٥ استنادا الى نص الماده ١٥ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥٨ فى شأن تنظيم الصناعة وتشجيعها ، هو قرار مما يدخل فى حدود السلطة المخولة لوزير الصناعة بمقتضى أحسكام المادة المذكورة والتى موحده تطبقها فى عملياتها الانتاجية أو بتحديد مواصفات المنتجات موحده تطبقها فى عملياتها الانتاجية أو بتحديد مواصفات المنتجات بأنه امتناع أو توقف عن صرف الخامات المرزة لمضنع الطعون ضده بأنه امتناع أو توقف عن صرف الخامات المقررة لمضنع المطعون ضده على تحديد للقدرات الانتاجية لهذا المضنع القائمة والمنتجة للصابون فى عدود الترخيص السابق قيام المصنع على مقتضاه مما ينعكس أثره على كيان المنشأه ذاتها بما فيه من مساس بموجوداتها الامر الذى يتضمن كيان المنشاء ذاتها بما فيه من مساس بموجوداتها الامر الذى يتضمن الماء اللام الذى يتضمن الماء الماء المناء المناه المناه في المالات المنصوص عليها فى المادة المناء المنوص عليها فى المادة المناء المناء المنوص عليها فى المادة المناء المناء المناء المناه فيها فى المالات المنصوص عليها فى المادة

رالرابعة رقم ٢١ لسنة ١٩٥٨ - هذا التصوير - لاوجه له تأسيسا على أن القرار سالف الذكر لا يعدو أن يكون تعديلا في مواصفات وخامات انتاج الصابون وتنبيها في ذات الوقت الى العاء التراخيص المتعلقة بالمصابع التي لاتستجيب لهذا التعديل وأنه لم يقصد بهذا القرار سوى تحقيق اعتبارات المصلحة العامة على وجه يكفل تطوير صناعة الصابون في البلاد ، ومن ثم فان كل ما يمكن أن يقال في شأن هذا القرار أنه تعديل السروط التراخيص الخاصة بتصنيع الصابون على البارد وانه تم بمقتضى السلطة المقررة لوزير الصناعة طبقا لنص الملدة ١٥ من القانون رقم ٢١/١٩٥٨ لاغراض نتملق بالصالح العام وما يليه من ضرورة النأى بصناعة الصابون عن مجال الجمود والتخلف ودفع عجلتها نحو النمو والتقدم ، ومن المبادى المسلمة أن الترخيص الصادر من جهة الادارة هو تصرف ادارى يتم بالقرار الصادر بمنحه ولا يكسب صاحبه أي حق يمتنع معه على الاداره سحبه أو الغاؤ أو تنظيمه أو الحد منه طبقا السلطة التقديرية ووفقا لموجبات المسلحة العامة ه

( طعن رتم ١٤ لسنة ٢٣ ق -- جلسة ١٩٨٥/١/١٢ )

## قاعـدة رقم ( ٣٣٤ )

#### البسدا:

غصب سلطة المشرع يترتب عليه انعدام القرار لامسابته بعيب جسيم سياميم قرار ادارى ما لم ينص القانون على تأميمه قرار معدوم

### ملخص الحكم:

ان حدود اختصاص لجان التقييم الشكلة طبقا للقانونين رقمى المسنة ١٩٦١ و ٢٧ لسنة ١٩٦٣ فى شأن تأميم الشركات والمنشئات هو تحديد قيمة رأسمال الشركات والمنشئات التى اخضعها القانون ومن ثم يدخل فى اختصاص تلك اللجان تقييم كل ما يدخل قانونا ضمن رأسامال المشروع المؤمم من عناصر متى الترمت هالطاق المحدد لاختصاصاتها وهى تتمتع فى هذا المجال بسلطة تقديرية

بلا معقب عليها وقراراتها فى هذا المقام نهائية • أما اذا تناولت بالتقييم عنصرا لايعتبر من عناصر رأس مال المشروع فانها تكون بذلك قد اخضعته للتأميم مالم يقضى المشرع بتأميمه ، وينطوى قرارها فى ذلك على غصب لسلطة المشرع •

( طعن رقم ١٢٩٥ لسنة ٢٥ ق ــ جلسة ١٢٩٥/١٢/١٢ )

## الفرع الرابع

ركن الشكل وعيويه

## قاعسدة رقم ( ٣٣٥ )

المسدا:

التصرف القاتونى لا يولد معدوما لعيب في الشكل الا اذا كان الشكل يعتبر ركنا لقيامه — اذا لم يكن الشكل ركنا ، غان كان جوهريا وجب استيفاؤه • اذا لم يكن الشكل جوهريا غلا يؤثر في صحة القرار وسلامته — القرار الادارى تمرف قانونى — تعريف القرار الادارى — نشر القرار الادارى — اجراء لاهــق لا يرتد اثره الى ذات القرار ولا يمس صحته •

## ملخص الحكم:

لئن كان نشر المرسوم الصادر بصرف الدعى من الخدمة قد اعتوره ما أشار اليه المدعى من أنه وقع باطلا لنشره فى الجريدة الرسمية بعبارة تفيد نشره برسم رئيس الجمهورية لا نشره بسلطة مجلس الوزراء الا انه يجب التنبيه الى أن الأصل فى التصرف القانونى أنه لا يولد معدوما لمبيب فى الشكل الا اذا كان الشكل معتبرا بحكم القانون ركنا لقيام هذا التصرف ، والقرار الادارى هو تصرف قانونى ، ولم يعتبر القانون الشكل ليس ركنا الشكل ركنا فى القرار موضوع النزاع ، أما اذا كان الشكل ليس ركنا بمجرد شرط متطلب فى القرار قان كان هذا الشكل جوهريا كان الامحدى عن استيفائه وفقا الما نص عليه القانون ، أما في ذات القرار ال

وأما بتصحيح لاحق ، أما اذا كان غير جوهرى غلا يعتبر مؤثرا في صحة القرار وسالامته ، على أن ما يزعمه المدعى من عيب في هذا الشكل انما يلحق عملية النشر ولا يمس كيان القسرار ذاته ولا صحته كتصرف قانوني. ذلك أن القرار الاداري هو افصاح الجهة الادارية المختصة عن ارادتها المازمة بما لها من سلطة ، بمقتضى القوانين واللوائح ، في الشكل الذي يتطلبه القانون بقصد احداث أثر قانوني معين متى كان هذا ممكنا وجائزا قانونا ابتغاء مصلحة عامة • وقد قامت اركان القرار في هــذا الخصوص ما دام لا يماري أحد في أن مجلس الوزراء قد اتجهت ارادته الى احداث هذا الأثر ، وهو صرف المدعى من الخدمة ، على الرغم من عدم اتفاق رئيس الجمهورية وقتداك مع المجلس في هذا الشأن • وقد استوفى المرسوم المطعون فيه بالفعل شكلة القانوني منالناهية الدستورية من حيث صدوره من مجلس الوزراء مشكلا تشكيلا صحيحا في حدود سلطته واختصاصه في هذه الخصوصية بذاتها ، وعرضه على رئبس الجمهورية ، واصداره بعد اذ مضت عشرة أيام لم يوقعه خلالها الرئيس ولم يحله ضمن الدة نفسها الى المحكمة العليا ، فأعتبر نافذا طبقا للمادة ٨١ من الدستور ، أما عملية النشر في ذاتها فهي اجراء لاحق لا يعدو أن يكون تسجيلا لما تم ، فلا يرتد أثرها الى ذات القرار ولايمس صحته ، فاذا كان ثمت عيب فقد لحق عملية النشر فقط ، على أن هذا الميب قد تداركته الادارة وقامت بتصميمة فيما بعد •

( طعني رتبي ٣ ، ٤ لسنة ١ ق ــ جلسة ٢٦/٤/٢١ )

## قاعدة رقم ( ٣٣٦ )

#### المسدا:

بطلان القرار بسبب عيب في الشكل ــ لا يكون القرار باطلا في الشكل كاغفال اجراء ما الا اذا نص القانون على البطلان في هذه الحالة أو كان الاجراء جوهريا ــ مثال ــ اصدار احدى اللجان الصحية بمركز ما قرارا اداريا بردم بئر مقامة في أرض بعض الافراد نظرا لخطورته على الصحة العامة وذلك طبقا لاحكام القرار الوزاري الصادر في ١١ من مايو سنة ١٨٩٠ ــ عدم اشتراك ضابط البوليس في حضور اجتماع من مايو سنة سنة ١٨٩٠ ــ عدم اشتراك ضابط البوليس في حضور اجتماع

هذه اللجنة لا يترتب عليه البطلان ، مادام القرار الوزارى لم ينصر على البطلان في هذه الحالة ، كما أن حضور الضابط ليس اجراء جوهريا

## ملخص الحكم:

لاحجة في النعى على قرار اللجنة الصحية الصادر بالتطبيق للقرار الوزارى الصادر في ١١ من مايو سنة ١٨٩٥ بالبطلان لعدم صحة اجتماع اللجنة بسبب عدم حضور ضابط البوليسذلك ان القرار الادارى لابيطل لعيب شكلى الا أذا نص القانون على البطلان عند اغفال هذا الأجراء أو كان هذا الاجراء جوهريا • ولم ينص القرار الوزاري الصادرفي ١١ من مايو سنة ١٨٩٥ على البطلان اذا لم يحضر أحد اعضاء اللجنسة الصحية ، كما أن هضور ضابط البوليس ليس اجراء جوهريا ، لأن حضوره ليس بذي أثر في تغيير مضمون قرار اللجنة أو ملاعمة اصداره ، فالواضح - على أساس أن اللجنة لجنة صحية - أن العضو ذا الأثر الحاسم في مضمون قرار اللجنة وملاءمة اصداره هو مفتش الصحة وقد حضر اجتماع اللجنة واذا كان المقصود هو تعثيل سلطة الأمن في اللجنة فقد مثلت هـــذه السلطة في شخص مأمور المركز وهو رئيس لضامط البوليس • هذا من ناحية ومن ناحية أخرى فان القرار الوزاري الصادر فى ١١ من مايو سنة ١٨٩٥ لم يحدد نصابا لصحة انعقاد اللجنة وانما صمت عن هذا التحديد • وأزاء هذا الصمت يلزم الرجوع الى الاصل في صحة انعقاد اللجان والمجالس • والأصل ان الانعقاد يصح اذا حضر الاجتماع اكثر من نصف الأعضاء • وقد حضر اجتماع اللجنة أربعة أعضاء من خمسة وصدر قرار اللجنة بالاجماع .

( طعني رقبي ۱۸۸ ، ۱۶۲۰ لسنة ۷ ق ــ جلسة ١٩٦٣/٦/١٥ :

## قاعدة رقم (٣٣٧)

### الجسدا:

بطلان القرار الاداري لاغفال اجراء معين ــ وجوب أن يكون البطلان منصوصا عليه في المتشريع ، أو أن يكون الاجراء جوهريا ·

### ملخص الحكم:

أن القرار الادارى لا يبطل لعيب شكلى ، الا اذا نص القانون على البطلان عند اغفال هذا الاجراء او كان هذا الاجراء جوهريا فى ذاته ، بحيث يترتب على اغفاله بطلان بحسب مقصود الشارع .

( طعن رقم ٩٦٩ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٩٥٢/١١/٢٣ )

## ماعدة رقم ( ٣٩٨ )

#### المحدا:

عيب الشكل في القرار الادارى ... قصور هذا العيب عن احداث أثره اذا قامت الادارة بتدارك ما فاتها من استيفاء الشكل دون أن يكون من شان ذلك التدارك التأثير بتغيير ما في مضمون القرار الادارى او ملامهة اصداره ... مثال ... مخالفة نص المادة الخامسة من أحكام القرار الوزارى الممادر في ١٩٥٥/٥/١١ بعدم آخذ عينة وتحليلها قبل اصدار قرار الردم عيب يجبر بتداركه فيما بعد ما دامت نتيجة التحليل قد جامت مؤيدة لقرار الردم هذا .

### ملخص الحكم:

لا حجة فى النعى على قرار اللجنة الصحية المطعون فيه بأن أغفاء مراعاة ما تنص عليه المادة الخامسة من القرار الوزارى الصادر فى ١١ من مايو سنة ١٨٥٥ من أخذ عينة المياه وتحليلها قبل صدوره ذلك أن نتيجة التحليل جاءت مؤيدة للقرار و وعيب مخالفة الشكل يقصر عن احداث أثره ، اذا قامت الادارة بتدارك ما فاتها من استيفاء الشكل دون أن يكون من شأن ذلك التدارك التأثير بتغيير مافى مضمون القرار الادارى أو ملاءمة أصداره ه

( طعنی رقبی ۱۸۸۱ ، ۱۹۲۰ استة ۷ ق ــ جلسة ١٩٦٣/٦/١٥ )

## قاعدة رقم ( ٣٢٩ )

#### المسمدا :

القرار الادارى قد يكون مكتوبا كما يكون شفويا ــ الاصل أن جهة الادارة في مقيدة بشكل معين للافصاح عن أرادتها مــا لم يلزمهـا القانون بذلك •

## ەلخص الحكم :

ان جهة الادارة غير مقيدة بشكل معين تفصح فيه عن ارادتها الملزمة ما لم يحتم القانون اتباع شكل خاص بالنسبة لقرار معين ولذلك فقد يكون القرار الادارى مكتوبا كما يكون شفويا •

( طعن رقم ١٣٦٩ لسنة ١٠ ق - جلسة ١٠/١١/١١٥ )

## قاعدة رقم (٣٤٠)

#### : [---4]

قرار رئيس الجمهورية بفصل الوظف بغي الطريق التاديبي ــ لا يلزم له شكل معين ــ لجهـة الادارة ان تثبت صدوره بــكافة طرق الاثبات . الاثبات .

## ملخص الحكم:

لما كان القانون لم يحدد شكلا معينا لقرار رئيس الجمهورية بفصله الموظف بغير الطريق التأديبي فانه يكفى أن تثبت جهة الادارة بكافة طرق الاثبات صدور هذا القرار •

( طمن رقم ١٣٦٦ لسنة ١٠ ق ـ جلسة ١٨/١٢/١٨ )

## قاعسدة رقم ( ٣٤١ )

المسدأ:

القرار الادارى ليست له صيغ معبنة لا بد من أنصبابه في احداها بصورة ايجابية ـ أن ما ورد باعمال محضر لجنة شئون الوظفين من حصر الوظائف الكتابية يكون منطويا على قرار بنقل من عسداهم من أصحاب الدرجات الكتابية إلى الدرجات الادارية المائلة لها .

### ملخس الحكم:

ان القرار الادارى ليست له صيغ معينة لابد منانصبابه في احداها بصورة ايجابية وانما يكون كل ما يحمل معنى اتجاه ارادة جهة الادارة في نطاق سلطتها الملزمة الى احسدات أثر قانونى متى كان ذلك ممكنا وجائزا منطويا على قرار ادارى واذ جرى توزيع درجات الكادر الكتابى في فا ورد بأعمال محضر لجنة شئون الموظفين بجاستها المشار اليها خلال المدة التى اجاز فيها القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٥٣ نقلالموظف من وظيفة فنية متوسطة أو كتابية الى وظبفة فنية عالية أو ادارية من الدرجة ذاتها فان ما ورد بتلك اللجنة من عصر الوظائف الكتابية يكون منطوبا على قرار بنقل من عداهم من أصحاب الدرجات الكتابية الى الدرجات الادارية المماثلة لها واذ خلت محاضر تلك الجلسة من أسماء من رقوا بالاختيار في حركة ٣٠ من ابريل سنة ١٩٥٣ وكل من يصبق الطاعن في الاقتدمية من حملة المؤهلات المتوسطة لهذا فانهم يعتبرون جميعا قسد نقوا من ذلك التاريخ الى الكادر الادارى و

( طعن رقم ۳۲۱ لسنة ٩ ق \_ جلسة ٣٢١/٢/-١٩٧٠ :

# قاعدة رقم (٢٤٢)

المسدا:

ليس للاوامر الادارية اشكال ولا انواع تحصرها \_ يتوفر اللامر الادارى قوامه بمجرد صدوره بطريقة قاطمة وتنفيذية \_ قد يستنتج الامر الادارى من مجرد اعمال التنفيذ المالية .

#### هلفص الحكم:

ان الأوامر الادارية ليس لها اشكال ولا أنواع تحصرها ، بل هي مجرد تعبير من الموظف المختص عن ارادته فى التصرف على وجه معين فى أمر معين ولغرض معين من أغراض وظيفته وفى حدود اختصاصه ٠٠ ويكون للامر الادارى توام بمجرد صدوره بطريقة قاطعة وتنفيذية ، ومن ثم فقد يستنتج الأمر الادارى من مجرد أعمال التنفيذ المادية ٠

ا طعنى رقبي ٤٤٤ لسنة ٧ق٠ ، ٧٢٠ لسنة ٨ق \_ جلسة ٢٦/٢/٢٦

## قاعسدة رقم ( ٣٤٣ )

#### البسدا:

لا يبطل القرار الادارى لعيب تسكلى الا اذا نص الفانون على البطلان لدى افغال الاجراء أو كان الاجراء جوهريا في ذاته يترتب على اغنالة تفويت المسلحة التى عنى القانون بتأمينها — أساس ذاك : قواعد الثمكل في اصدار القرار الادارى هي اجراءات هدفها المسلحة أنمامة ومسلحة الافراد على السواء — يجب التفريقة بين الشكليات أنجوهرية التي تغال من تفك المسلحة والشكليات القانونية — تطبيق : القرار المسادر بتقرير المنفعه العامة على عقار واحد معين بالذات — تضمنه المسادر بتقرير المنفعه العامة على عقار واحد معين بالذات — تضمنه التي تعليد واضحا له في غير جهاله مفصحا عن بياناته الجوهرية والاغراض التي خصص من أجلها — لا يترتب على هذا القرار بطلائه لعدم ارغاق منكره بيان المشروع أو رسم التخطيط الاجمالي التي تطلبته المقارات المنفعة المامة والتحسين والمنفعة المامة والتحسين و

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن قواعد الشكل في اصدار القرار الادارى ، ليست كأصل عام هدفا في ذاتها أو طقوسا لا مندوحة من اتباعها تحت جزاء البطلان الحتمى ، وانما هي اجراءات سداها المملحة العامة ومصلحة الأفراد على السواء ، يفرق فيها بين الشكليات الجوهرية التي تنال من تلك المصلحة ويقدح اغفالها فى سلامة القرار وصحته وغيرها من الشكليات الثانوية ، وعليه لأ يبطل القرار الادارى لعيب شكلي الا اذا نص القانون على البطلان لدى اغفال الاجراء • أو كان الاجراء جوهريا في ذاته يترتب على اغفاله تغويت المصلحة التي عنى القانون بتأمينها ومن ثم بطلان القرار بحسب مقصود الشارع منه • اما اذا كان الاغفال متداركا من سبيل آخر دون مساس بمضمون القرار الادارى وسلامته موضوعيا وضمانات ذوى الشأن واعتبارات المصلحة العامة الكامنة فيه ، فان الاجراء الذي جرى اغفاله لايستوى اجراء جوهريا يستتبع بطلانا . واذ كان الثابت فيما تقدم ان القرار الطعين والصادر بتقريرً المنفعة العامة انصب على عقار واحد معين بالذات وتضمن تعيينا واضحا له في غير جهالة مفصحا عن بياناته الجوهرية والاغراض التي خصص من أجلها خلا سبيل بعدئذ الى النعى عليه بمقولة انه لم يرفق بمذكرة بيان المشروع أو رسم التخطيط الاجمالي له على ما تتطلبه المادة الثانية من القانون رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه ، ذلك انه وعلى نمرض ان الجهة الادارية غفلت عن هذا الاجراء فان القرار الطعين تدارك هذا الاغفالهما انطوى عليه من بيانات في صلبه تغنى عن ترديدها في مذكرة أو بيان آخرمنفصل ومن ثم لا يستقيم النمي عليه بالبطلان بذريعة من هذا السبب .

( طعن رقم ۷۱ه لسنة ۱۸ ق ــ جلسة ۱/٥/١٢ )

# قاعدة رقم ( ٣٤٤ )

#### : المسدا

لا يولد القرار الادارى معدوما لعيب في الشكل الا اذا كان الشكل ركنا لقيامه ـ اقتراح اصدار القرار لا يعد ركنا من اركانه ـ تخلفه لا يؤثر في وجود القرار وأن كان يصمه بعيب مخالفة القــانون لكونه اجراء جوهريا لازما لتحقيق القصد الصحيح من القرار ـ تطبيق : قرار وزير الثقافة رقم ١٩٧٧ لســنة ١٩٧٣ باخراج الاراضي المشتراه من هيئة تعمير الصحارى من نطاق منطقة تجميل الهرم دون عرض الامر

على مجلس ادارة هيئة الآثار قبل اصداره طبقا المادة الثانية من القانون رقم 10 اسنة 1901 بشأن حماية الآثار \_ يعد قرارا مخالفا القانون لتخلف الاجراء الجوهرى في شأنه \_ تحصنه بفوات الميعاد القانوني المقرر الشحب القرارات الادارية \_ على وزارة الثقافة أن تستكمل الشكل الذي استئزمه القانون لاصداره بعرض الامر على مجلس ادارة هيئة الآثار غان رأى استبعاد تلك الأراضي ظل الوضع على حاله وأن رأى اعادتها الى المنطقة وجب على الوزارة اصدار قرار جديد يكون عن شأنه تحقيق ذلك •

### ملخص الفتوى:

ان المادة الثانية من القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥١ بشأن حماية الآثار تنص على أنه ( يعتبر في حكم الآثار الأراضى الماوكة للدولة التي اعتبرت أثرية بمقتضى أوامر أو قرارات أو بمقتضى قرار يصدره وزير المارف العمومية بعد الاتفاق مع وزير الاقتصاد الوطنى •

ويجوز اخراج أى أرض من عداد الاراضى الأثرية بقرار من وزير المعارف العمومية بناء على اقتراح المحلحة المختصة ) •

كما ينص قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٨٢٨ نسنة ١٩٧١ بانشاء الهيئة العامة للآثار المصرية في المادة الأولى على أنه (تنشأ هيئة عامة تسمى هيئة الآثار المصرية ٠٠٠ وتضم ٠٠٠ مصلحة الآثار ٠

وينص فى مادته الخامسة على أنه ( مجنس اداره الهيئة هو السلطة العليا المسئولة عن شأونها وتصريف أمورها واقتراح السياسة العامة التي تسير عليها وتنقل اليه الاختصاصات المخولة الى الجلس الأعلى الكثار ٠٠٠) ٠

ومن حيث أنه لما كان الاختساص بتحديد الناطق الأثرية قد آل الى وزير الثقافة وفقا لاحكام القانون رقم ٢٧٠ لسنة ١٩٥٢ بانشاء وزارة الثقافة والارشاد القومى وكان الاختصاص باقتراح اخراج الأراضى من المناطق الأثرية قد آل الى مجلس ادارة هيئة الآثار المصرية اعمالا لنصوص قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٨٢٨ لسنة ١٩٧١ بانشاء الهيئة فقد كان يتمين على وزير الثقافة طبقا لنص المادة الثانية من الهيئة فتر رقم ٢٦٥ لسنة ١٩٥١ بشأن حماية الآثار أن يعرض الأمر على مجلس ادارة هيئة الآثار قبل اصدار قراره رقم ١٩٧ لسسنة ١٩٧٧ باستبماد الاراضى التى باعتها هيئة تعمير الصحارى من نطاق منطقة تجميل الهرم ، ومن ثم فان هذا القرار يكون قد خالف القانون لعدم اتباع مصدره للاجراءات المنصوص عليها بالمادة (٢) من القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥١ ه

ومن حيث أنه ولئن كان العرض على مجلس ادارة هيئة الآثار في مثل هذه انحالة يعد اجراءا جوهريا ٥٠٠ فان اغفاله لا يصل بالقرار الى حد الانعدام ، ذلك لان القرار الادارى كأى تصرف قانونى لايولد معدوما لعيب في الشكل الا اذا كان الشكل ركنا لقيامه ، ولما كان اقتراح اصدار القرار لايعد ركنا من أركانه فان تخلفه لا يؤثر في وجود القرارة وان كان يعلمه بعيب مخالفة القانون لكونه اجراء جوهريا لازما لتحقيق القصد الصحيح من القرار في ضوء الدراسة التي تقوم بهاهيئة متخصصة علميا ناط بها القانون مهمة تمهيد السبيل أمام مصدر القرار حتى ينتج الآثار المرجوة منه ه

ومن حيث أنه اذا كان قرار وزير الثقافة رقم ١٩٧ لسنة ١٩٧٣ باخراج الأراضى المشتراة من هيئة تعمير الصحارى من نطاق منطقة تجميل الهرم ــ قرارا مخالفا للقانون اتخلف هذا الاجراء الجوهرى في شأنه ، الا أنه قد تحصن بفوات الميعاد القانوني المقرر لسحب القرارات الادارية غلا يجوز سحبه واعتباره كأن لم يكن بل يجب احترام آثاره ومرد ذلك أن هذا القرار أنشأ مواكر ذاتية وأوضاعا قانونية للافراد الذين سعق لهم شراء الاراضى التى تتاولها من هيئة تعمير الصحارى فيعد أن كانت يدهم عليها يد غاصب أضفى القرار على أوضاعهم مشروعية ه

ومن حيث أنه غنى عن البيان أنه بالرغم من تحصن القرار رقم١٩٧٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه فانه يتعين على الوزارة أن تستكمل الشكل الذى استئزمه القانون لاصداره بعرض الأمر على مجلس ادارة هيئة الآثار والامر بعد ذلك مرده اليما عسى ان يقرره هذا المجلس المتخصص فان رأى استبعاد الاراضى سالفة الذكر من منطقة التجميل استكما القرار شكله القانونى وظل الوضع على حاله : أما اذا رأى اعادتها الى المنطقة أضحى على الوزارة في هذه الحالة تحقيقا للصالح العام ونزولا على رأى تلك الهيئة أن تصدر قرارا جديدا باعادة الاراضى التى استبعدها القرار رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٧٣ الى منطقة تجميل الاهرامات و

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن قرار وزير الثقافة رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٧٣ باستبعاد بعض الاراضى من منطقة تجميل الأهرامات قد حصن بفوات ميعاد السحب بيد أنه يتعين على الوزارة استكمالا للشكل الذي استلزمه القانون لاصدار القرار أن تعرض الأمر على مجلس ادارة هيئة الآثار فان رأى استبعاد تلك الأراضى ظل الوضع على حاله وأن رأى اعادتها الى المنطقة وجبعلى الوزارة اصدار قرار جديد يكون من شأنه تحقيق ذلك •

١ ملف ١٣/٢/١٠١ ــ جلسة ١٩٧٨/١/١١

الفرع الخامس

ركن السبب وعيوبه

قاعدة رقم ( ۴٤٥ )

المسدا:

جهة الادارة غير ملزمة بذكر أسباب لقرارها أن لم يلزمها القانون بذلك حفو القرار الادارى من أسبابه حدمله على القريئة المامة واغتراض قيامه على سبب صحيح حعلى من يدعى المكس أثبات ذلك و

### ملخص الحكم:

ان الجهة الأدارية ليست ملزمة بذكر أسماب لقرر ارها أن لم بلزمها

القانون بذكر هذه الأسباب وفى هذه الحالة تحمل قراراتها على القرينة العامة التى تقضى بافتراض وجود الاسباب الصحيحة لهذه القرارات وعلى من يدعى العكس اثبات ذلك ه

( طعن رقم ١٩٦٥/ لسنة ٧ ق ... جلسة ٢٢/٥/٥/١١ )

## قاعسدة رقم ( ٣٤٦ )

#### البسدا:

الاصل انه لا الزام على الادارة بتسبيب القرار الادارى ـ انقرار غير المسبب يفترض قيامه على سببه الصحيح ـ عبء اثبات العكس يقع على مدعية بتسبيب الادارة لقرارها ـ خضوع الاسباب لرقابة والتفاء الادارى ـ حدود هذه الرقابة و

## منخص الحكم :

انه ولئن كانت الادارة غير ملزمة بتسبيب قرارها ، ويغترض في القرار غير المسبب أنه قام على سببه الصحيح وعلى من يدعى المكسران يقيم الدليل على ذلك ، الا أنها اذا ذكرت أسبابا له فانها تكون خاضعة لرقابة القضاء الادارى للتحقق من مدى مطابقتها او عدم مطابقتها اللقانون ، وأثر ذلك في النتيجة التي انتهى اليها القرار ، وهذه الرقابه القانونية تجد حدها الطبيعي في التحقق مما اذا كانت هذه النتيجة مستخلصة استخلاصا سائغا من أصول تنتجها ماديا وقانونا ، فاذا كانت منتزعة من غير أصول موجودة او كانت مستخلصة من أصول لا تنتجها ألي يتطلبها القانون كان القرار فاقدا لركن من أركانه هو ركن السبب ووقع مخالفا للقانون أما اذا كانت النتيجة مستخلصة استخلاصا سائغا من أصول القرار غاقد قام القرار على سسببه ، وكان من أصول التنجها ماديا وقانونا ، فقد قام القرار على سسببه ، وكان مطابقا للقانون ه

( طعن رقم ٣١ لسفة ٢ ق \_ جلسة ١٩٥٦/٣/١٧ )

## قاعسدة رقم (٣٤٧)

#### المسدا:

الاصل أن الادارة غي مازمة بتسبيب القرار الادارى ــ قيامها بتسبيبه ــ خشوع الاسباب لرقابة القضاء الادارى .

## ملخص الحكم :

انه وان كانت الادارة غيرملزمة بتسبيب قرارها الاأنها اذا ماذكر . أسبابا غانها تكون خاضعة لرقابة القضاء الادارى للتحقق من مدى, مطابقتها للقانون ، وأثر ذلك في النتيجة التي انتهى اليها القرار .

( طعن رقم 1019 لسفة ٢ ق - جلسة ١٩٥٦/٢/١٥ )

## قاعسدة رقم ( ٣٤٨ )

#### : المسطا

ليس ثمة ما يلزم جهة الادارة بابداء اسباب لقرارها \_ اقامـة القرار الادارى على اسباب معينة \_ القضاء في هذه الحالة تمحيص الاسباب وتبين مدى موافقتها للقانون •

### ملخص الحكم:

من المسلمات أن الجهة الادارية غير ملزمة بابداء أسباب لقرارها ولكنها أن اقامت قرارها على أسباب معبنة غان للقضاء في سبيل أعمال رقابته على هذه القرارات أن يمحص هذه الأسباب لتبين ما اذا كانت تتفق وحكم القانون أم انها تخالفه .

( طعن رقم ١٧٩٠ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١٩٩٥/٣/٣١ )

## قاعسدة رقم ( ٣٤٩ )

#### المسدة:

اشارة مصدر القرار في ديباجته الى اطلاعه على بعض الذكرات والأوراق ــ مفاد ذلك أنه انما أتخذ منها أسبابا لقراره •

### ملخص الحكم:

ان ائسارة مصدر القرآر فى ديباجته الى اطلاعه على مذكرة النيابة الادارية وملف تحقيقها وكتاب مكتب الأمن الموجه الى مكتب الشكاوى يعنى أنه اتخذ منها أسبابا لقراره المطمون عليه ومن ثم يكون القول بعدم وجود أسباب لهذا القرار فى غير موضعه ويتمين اطراحه •

( طعن رتم ١٥٨٦ لسنة ٧ ق ـ جلسة ٢٢/٥/٥/٢٢ )

## قاعدة رقم (٣٥٠)

#### : ألمسدأ

وجوب التفرقة بين تسبيب القرار الادارى كاجراء شكلى قدد يتطلبه القانون وبين وجوب قيامه على سبب يبرره \_ التسبيب لا يكون لازما الا حيث بوجبه القانون \_ السبب يجب أن يكون قائما وصحيحا سواء كان التسبيب لازما أم غير لازم ٠

#### ملخص الحكم:

تجب التفرقة بين وجوب تسبيب القرار الادارى كاجراء شكلى قد يتطلبه القانون وبين وجوب قيامه على سبب بيرره صدقا وحقا كركن من أركان انعقاد ، فلتركانت الادارة غيرمازمة بتسبيب قرارها الا اذا أوجب القانون ذلك عليها وعندئذ يتعين عليها تسبيب قرارها والاكان معيبا بعبب شكلى ، أما اذا لم يوجب القانون تسبيب القرار فلا يلزمها ذلك كاجراء شكلى ، أما اذا لم يوجب القانون تسبيب القرار فلا يلزمها ذلك كاجراء شكلى لمسحته ، بل ويحمل القرار على الصحة كما يفترض فيه ابتداء قيامه

على سبب صحيح ، وذلك كله حتى يثبت المكس سلن كان ذلك كذلك. الا ان القرار الادارى ، سواء أكان لازما تسبيه كاجراء شكلى أم لم يكن هذا التسبيب لازما ، يجب أن يقوم على سبب ييرره صدقا وحقا ، أى فالواقع وفى القانون ، وذلك كركن من أركان انعقاده ، باعتبار القرار تصرفا قانونيا ، ولا يقوم أى تصرف قانوني بغير سببه ، والسبب فى القرار الادارى هو حالة واقعية أو قانونية تحمل الادارة على التدخل بقصد احداث أثر قانوني هو محل القرار ، ابتناء وجه الصالح المسام الذي هو غاية القرار ، والقرار المطمون فيه هو قرار فصل بغير الطرية الثاديي صدر بالاستناد الى الفقرة ، من المادة ، ١ من القانون رقم الثادارة بتسبيه كاجراء شكلى ، الا أنه يجب أن يقوم على سبب ييرره ، الادارة بتسبيه كاجراء شكلى ، الا أنه يجب أن يقوم على سبب ييرره ، وأن كان يفترض فيه ابتداء قيامه على سبب صديح حتى يثبت المكس،

( طعن رتم ۸۸ لسنة ٤ ق ــ جلسة ١٩٥٨/٧/١٢ )

قاعسدة رقم ( ۲۵۱ )

المِسدا:

قيام القرار الادارى على عدة أسباب ــ استبعاد أي سبب من هذه الأسباب ــ لا يجعل القرار غير قائم على سببه طالما أن الأسباب الأخرى تؤدى ألى نفس المنتجة •

### ملذس الحكم:

اذا قام القرار الادارى على عدة أسباب فان استبعاد أى سسبه من هذه الأسباب لا يبطل القرار ولا يجعله غير قائم على سسببه طالما ان الأسباب الأخرى تؤدى الى نفس النتيجة •

( طعن رقم ۱۹۹۱ لسنة ۷ ق سـ جلسة ۱۹۲۳/۱۲/۲۸ ) ( م ۳۵ سـ ج ۱۹

## قاعسدة رقم (٣٥٢)

### المسدا:

سبب القرار الادارى ــ ذكر الادارة عدة اسباب لاصدار القرار ــ تخلف بعضها لا يؤثر مادام الباشى يكفى لحمل القرار على وجه محيح ــ مثال ·

## ملخص الحكم:

لا مجل لما ساقه الحكم الطعون فيه من أن الحكومة قد اتخذت في بادىء الأمر سببا للقرار الطعون فيه ، وهو أشتراك المدعى في عمنية تعريب سبائك ذهبية ، وعندما تبين لها أن هذا القول غير صحيح ، ساقت سببا جديدا هو قرار وزير الاقتصاد ، ولا وجه للتحدى بدلك طالما أنه قد وضح أن السببين قائمان في ذات الوقت وأن أحدهما يكفى لحمل القرار على وجه صحيح وأذا تخلف السبب الخاص بالمنقد قائما فيكون قد توافر القرار الطعون فيه سببه مما يجدل الحكم بالنقائة في غير محله ، ذلك أنه أذا أمكن حمل القرار الادارى على وقائع كشفت عنها أوراق الدعوى بالإضافة الى التى كانت من ضمن الأسباب التى على أساسها صدر القرار فان ذلك يكفى لصحته وينبنى عليه بالتبعية سقوط حجة المدعى في النعى عنيه أو تسعيه مقدان السعيه ه

( طعن رقم ١٧) لسنة ٩ ق - جلسة ١٩٦٤/١/١ )

قاعدة رقم (٣٥٣)

البسدا:

اذا ثبت عدم صحة أحدالاسباب التى بنى عليهاالقرار الادارى وكانت الاسباب التى ثبت صحتها كافية لحمل القرار على نتيجته فلا يجوز الغاء القرار الادارى ويظل سليما محمولا على سببه الصحيح •

#### ملخص الفتوى:

من حيث أن من المقرر مانونا في فقه المانون الأدارى وقضائه أنه يتعين أن يستوفى القرار الأدارى اركانه حتى يكون بمناى عن السحب أو الألاء وفى خصوص ركن السبب فانه حالة واقعية تسبق العمل الأدارى وتبرر قيامه و وانه أذا كانت الأدارة فى الأصل غير ملزمة بأن تفصح عن السبب الذى اقامت عليه قرارها ، فأنه ينبنى أن يقدوم على سبب مشروع وفى حالة تعدد الأسباب ، فأنه يكفى قيامه على سبب وأدد يبرر أتخاذه ، فأذا تبين أن أحد الأسباب كان غير صحيح ، فأن القرار لا يجوز الماؤه متى كانت الأسباب التى ثبتت صحتها كافية لحمل القرار الى نتيجته ،

ومن حيث ان الثابت ــ فى الحالة المعروضة ان لجنة المعاشـــات الاستثنائية قد عرضت لحالة طلب زيادة المعاش ، ••••••• •

ومن ثم فقد حظيت هذه الوقائع بتقدير لجنة الماشات الاستثنائية ومن ثم فقد حظيت هذه التقديرية المصولة قانونا مستهدفة التخفيف عن ذوى الشأن ومساعدتهم لمواجهة آلام الحياة ، وعليه يكون ترار رئيس الجمهورية رقم ٣٢٩٦ لسنة ١٩٦٩ الصادر بزيادة المعاش قد صدر سليما لأنه قام على سبب صحيح ومشروع قانونا مما يعصمه من السحب أو الالفاء •

ولا بزير في ذلك ما أثير حول موضوع تزوير في خطابي السيد وزير النظل والسيد امين عام رئاسة الجمهورية ، ذلك أن هذين الخطابين المقدى بتزوير عما قد تضمنا موافقة رئيس الجمهورية على زيادة العاش ، وتلك الموافقة لم تكن اللجنة تختص بنظرها لو أنها أخذت في الاعتبار عد بحثها لزيادة المعاش • كما أن الخطابين اللذين عرضا على اللجنة لا برقى أيا منهما سببا في القرار الصادر بزيادة المعاش — ذلك أن أأسبب هو الحالة الواقعية التي الت باغراد الاسرة وهي تشكل سببا عليها من الواقع والقانون لذا قد حاز تقدير جهة الادارة وموافقتها على المادة المعاش ،

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى مشروعية قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٢٩٣ لسنة ١٩٦٩ بزيادة الماش الاستثنائي لورئة المرهوم ٥٠٠٠ الى خمسة عشرة جنيها شهريا لكل منهم ٥

( لمف ۲۸/۱/۲۲۸ ــ جلسة ۲/۱/۲۷۲۱ )

# قاعدة رقم ( ٢٥٤ )

#### المسدأ:

شرط حسن السمعة وطيب السبرة ... تقدير توافر هذا الشرط ... من الأمور التي تترخص فيها الادارة ... وجوب أن تكون النتيجة التي تصل اليها مستخلصة استخلاصا سائفا من وقائع صحيحة منتجــة في الدلالة على هذا المفي .

## ملخص الحكم :

انه وائن كان الأصل أن تقدير توافر شرط حسن السيرة والسمعة أو عدم توافره فيمن يعهد اليهم بالقيام على نسئون القربية والتعليم من الأمور التى تترخص الادارة فيها الا أنه يتمين أن تكون النتيجة التى تصل اليها مستخلصة استخلاصا سائعا من وقائع صحيحة منتجة فى الدلاية على هذا المعنى و والا كان قرارها فاقدا لركن من أركانه همو ركن السبب ووقع مخالفا للقانون و

( طعن رقم ۸۸۹ لسنة ۷ ق ــ جلسة ۱۹۲۲/۱۱/۱۲ )

## قاعدة رقم (٣٥٥)

#### المسدأ:

القرار التاديبي شانه شان أي قرار اداري يجب أن يقوم على سبب يبرره ـ سببه بوجه عام هو اخلال الموظف بواجبات وظيفته أو انيانه عملا من الاعمال المحرمة عليه •

### ملخص الحكم :.

ان القرار التأديبي شأنه شأن أي قرار اداري آخر يجب أن يقوم على سبب بيرره وسبب القرار التأديبي بوجه علم ، هو اخلال الموظف بوجبات وظيفته أو اتيانه عملا من الاعمال المحرمة عليه ، فكل موظف يخالف الواجبات التي تنص عليها القوانين أو اللوائح ، ويخرج على مقتضى الواجب في اعمال وظيفته المنوط به تأديبها ، أو سلك سلوكا ينطري على اهمال أو تقصير في القيام بواجبات أو خروج على مقتضيات ينطري على اهمال أو تقصير في القيام بواجبات أو خروج على مقتضيات الوظيفة أو اخلال بكرامتها ، انما يرتكب ذنبا اداريا يسوغ لجهة الادارة المختمدة تأديبه الدارة

( طعن رقم ٧٧٥ لسنة ١٣ ق ــ جلسة ٢٢/٢/٢١١ )

## قاعدة رقم (٢٥٦)

#### : المسلما

اذا قام القرار الادارى على اكثر من سبب واحد فان استبعاد أى سبب فيه لا يبطل القرار ولا يجعله غير قائم على سببه طالا كان السبب الآخر يؤدى الى النتيجة ذاتها فضلا عن تناسب الجزاء مع المنب الادارى •

### ملخص الحكم:

وقد تبين أن القرار التأديبي المطعون فيه قد بنى على سببين ، فانه وان كان قد ثبت للمحكمة عدم صحة السبب الثانى الذى قام عليه الجزاء محل هذه المنازعة وهو الخاص بمخالفة المطعون ضده التعليمات المالية ، الا أن هذا القرار يظل على الرغم من ذلك محمولا على سببه الأول الخاص بخروجه على مقتضى الواجب في اعمال وظيفته ، بتطلوله على رؤسائه بدون وجه حق ، وبذلك تكون المتيجة ، التي انتهى اليها القرار التأديبي في هذا الشق منه ، مستخلصة استخلاصا سائغا من اصول تنتجها ماديا وقانونا ، ومن ثم يكون انفرار المطعون فيه قد قام على سببه الصحيح المبرر اه ، وصدر مطابقا القانون ، ولا يغير من هذه سببه الصحيح المبرر اه ، وصدر مطابقا القانون ، ولا يغير من هذه سببه الصحيح المبرر اه ، وصدر مطابقا القانون ، ولا يغير من هذه

النتيجة كون القرار المذكور غير صحيح فى الشق الآخر منه اذ جسرى تضاء هذه المحكمة على أنه اذا قام القرار الادارى على اكثر من سسبب واحد ، فان استبعاد أى سبب منه لا يبطل القرار ، ولا يجمله غير قائم على سببه ، طالما كان السبب الآخر يؤدى الى النتيجة ذاتها فضلا عن تناسب الجزاء فى الطعن الراهن مع الذنب الادارى الذى ثبت فى حق المطعون عليه ،

( طعن رقم ۲۱ لسنة ١٠ ق ـ جلسة ٢٤/٥/١٩٦١ )

## عاعبدة رقم (٣٥٧)

المسدا:

تخلف احد السببين اللذين قام عليهما القرار وهو السبب المهم ــ بخلان القرار ــ ادراج اسم احد اعضاء هيئة التدريس السابقين بكلية الطب في قائمة المنوعين من السفر على أساس أنه تلاعب في درجات الطلبة ــ عدم استخلاص هذا السبب من اصول تنتجه ــ بطلان •

## مَلَحُص الحكم:

يين من مذكرة ادارة المباحث العامة المؤرخة ١٠ من سبتمبر سنة الساف الاشارة اليها أن رفض جهة الادارة الترخيص للمدعى بالسخر الى الخارج انما يقوم على سببين أولهما أن المدعى أعطى دروسا خصوصية لبمض طلبة الكلية بالمخالفة لقانون تتخليم الجامعات ولائحته المتندية وثانيهما أن المدعى اتهم بالتلاعب فى درجات هؤلاء الطلبة بالكنترول من واقع طلب أحد زملائه من هؤلاء الطلبة الاتصال بالمدعى لأخذ دروس خصوصية منه بوصفه عضوا فى الكنترول وقد رددت هذه الأسباب مذكرة الحهة الادارية المقدمة لهذه المحكمة بجلسة ١٩٧٣ من مايو سنة ١٩٧٧ وإذ كانت الواقعة معل السبب الأخير ـ وهو السبب الأهم ـ ام نتبت من التحقيق الذى أجرته الكلية حسبما يبين من مذكرة السيد المحقق والتى لم يسند فيها هذه الواقعة الى المدعى وانما أسندت الى وحده غان هذا السبب يكون قد انتزع من غير أصول تنتجه وليس عليه دايل فى الأوراق و

متى كان ذلك ما تقدم ، وكان تقدير البهسة الادارية فى عدم الترحيص للمدعى بالسفر الى الخارج قد قام على السببين مجتمعين ، فان نظف احد السببين المذكورين — وهو الأهم - طبقا لما سلف الأيضاح ، يميب القرار المطعون فيه ويتعين لذلك القضاء بالغائه ، ولا وجه لما أثارته الجهة آلادارية من أنه كان حتما على المدعى أن يوجه طعنه الى الفاء القرار الصادر من المبلحث العامة بادراج اسمه فى قوائم المنوعين من السفر بوصف أن قرار مصلحة المهرة والجدوازات والجنسية بعدم منحه جواز سفر وتأثيرة خروج قد قام على أساس القرار الأول ، ذلك لأن وضع المدعى فى قوائم المنوعين من السفر انما جاء نتيجة لرفض طلبه التصريح له بالسفر وهو ما المصحت عنه صراحة مذكرة المبلحث العامة المؤرخة ١٠ من سبتمبر سنة ١٩٦٨ ٠

( طعن رقم ١١١٥ لسنة ١٥ ق ــ جلسة ١٩٧٣/١٢/٢٩ )

## عاعدة رقم (٣٥٨)

#### البــدا:

تذرع الادارة في محضر جلسة مجلس الادارة بان الفصل كان بناء على طلب الوظف ــ علم الوظف بذلك وتظلمه منه حتى قبل ان يخطر بالقرار على أساس أنه لم يقدم استقالته ــ ابلاغ الموظف بقرار الفصل بعد ذلك دون الاشارة الى أنه كان بناء على طلبه ــ معاولــة الادارة اسناد هذا القرار إلى اسباب اخرى ثبتت عدم صحتها ــ ذلك يدل على أن قرار الفصل قد صدر مفتقدا ركن السبب •

## ملخص الحكم:

اذا تذرعت الادارة بادى، الأمر فى انهاء خدمة المدعى بأن ذلك بناء على دالبه على نحو ما هو ثابت بمحضر جلسة مجلس الادارة ، وما ان علم المدعى بهذا القرار حتى بادر قبل أن يبلغ اليه بالتظلم منه ، واذ ايقنت الادارة أنه لن يسكت على حقه وأنه لابد لائذ بالقضاء لمفاصمتها لمدم تقديمه أية استقالة عمدت فى كتاب القبليغ الموجه اليه الى اغفال الاشارة آلى أن ثمة طلبا منه باعترال الخدمة وصمنت هذا الكتاب ان مجلس الادارة قرر الاستغناء عن خدماته ، ولم تفصح فى هذا الكتاب عن السباب التى استندت اليها فى اصدار القرار فمسلك الادارة على الوجه المتقدم ان دل على شيء غانما يدل على ان قرارها المطعون فيه قد صدر مفتقدا ركن السبب وان الادارة كانت عليمة بذلك وانها ذهبت بصد صدوره تتلمس الاسباب التى يمكن أن تتذرع بها لحمل القرار و

( طعن رتم ١٥٧١ لسنة ٧ ق - جلسة ١٩٦٦/١٢/١٧ )

## قاعدة رقم ( ٣٥٩ )

#### المسدأ:

قرار احالة ضابط الشرطة الى الاحتياط ... من شأنه تنحية المشابط عن وظيفته وسلبه حقوقها وهزاياها واعتبار الرتبه التى كان يشخطها شغرة وابقاؤه مدة لا تزيد على سنتين متربصا اعادته الى المخدمة يحال بعدها الى المعاش بقرار من المجلس الاعلى للشرطة ما لم يقرر قبلها اعادته الى الخدمة العاملة ... هذا القرار يتعين ان نثبت ضرورته لاسباب جدية تتعلق بالصالح العام •

## ملخص الحكم:

لا مقنع فى القول بأن قرار الاحالة الى الاحتياط اجراء مسؤقت شبيه بالوقف عن المعمل أو عمل ولائى ليس من سأنه أن يسؤثر على صلاحية من اشترك فى اصداره لعضوية مجلس التأديب الذى يت ولى محاكه الضباط عن ذات المسلك الذى كان من بين اسسباب احالته الى لاحتياط — ذلك أن قرار الاحالة الى الاحتياط من شأنه تنحية المضابع عن وظيفته وسلبه حقوقها ومزاياها واعتبار الرتبة التى كان يشسفلها شاء قو ابقاؤه مدة لا تزيد على سنتين متربصا اعادته الى الخدمة يحال بعدها الى الماش بقرار من المجلس الأعلى الشرطة ما لم يقسرر هذا المجلس قبل نهايتها اعادته الى الخدمة العاملة — والقرار الذى يؤدى الى مثل هذه النتائج الخطرة يتعين وفقا لما تقضى به المادة ٨٣ من قانون هيئة الشرطة رقم ١٦ السنة ١٩٦٤ س ان ثثبت ضرورته لأسباب جديسة

نتعاق بالصالح العام ، وأذ قام قرار أحالة الطاعن إلى الاحتياط إلى الإحتياط إلى الإحتياط إلى الإصاب المجلس الأسعاب السابق الاشرطة الذي عرض عليه الأمر عن اقتناعه بصحة تلك الاسباب وبثبوت ما نسب إلى الطاعن من مخالفات ــ وبأن في هذه المخالفات سلوكا مخلا بكرامة الوظيفة ومنافيا للروح النظامية .

( طعن رقم ۸۷۷ لسنة ۱۱ ق ــ جلسة ۱۲/۱۱/۲۳ )

## قاعمدة رقم (٢٦٠)

#### المسدأ:

خروج الادارة على الأسس أو النسوابط المحددة للمفاضية بين المرشحين للترقية بالاختيار مفالفة قرارها للقانون مسلطة القضاء في الرقابة على السبب الذي أدى الى اصدار القرار من حيث قيام هذا السبب وصحته ومطابقته القانون مستقدير أهمية السبب ، وخطورته ، من اطلاقات الادارة ،

## دلخمن الحكم:

اذا رسم المشرع ضوابط محددة ووضع أسسا معلومة للمغافسلة بين المرشحين للترقية بالاختيار فان الاتحراف عن هذه الضوابط والأسس يصم القرار بعيب مخالفة القانون ، ويسيغ للقضاء تسليط رقابته على السبب الذي أدى الى اصدار القرار من حيث قيام هذا السبب وصحته ومطابقته للقانون ، أما تقدير أهمية السبب وخطورته فمن اطلاقات الادارة المتروكة لمحض تقديرها واقتناعها حسبما تستقر عليه عقيدتها ،

( طعن رقم ۱۹۶۲ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱۹۵۱/۱۱/۱۰ ا

## قاعدة رقم ( ٣٩١)

البسدا:

رقابة القضاء الادارى لركن السبب ــ حدودها ــ لجهة الادارة حرية تقدير أهمية الحالة والخطورة الناجمة عنها والتصرف التي تتخذه حيالها •

### مَنْحُسَ الْحُكُم :

ان رقابة القضاء الادارى لصحة انحابة الواقعية أو القانونية التي تكون ركن السبب تجد حدها الطبيعى في التحقق مما اذا كانت النتيجة التي انتهى اليها القرار مستخلصة استخلاصا سائعا من أصول موجودة أو تنتجها ماديا أو قانونيا ، فاذا كانت مستخلصة من أصول موجودة أو لاتنتجها أو كان تكييف الوقائع على فرض وجودها ماديا لا تنتج النتيجة التي يتطلبها القانون كان القرار غلقد الركن من اركانه وهو ركن السبب ووقع مخالفا للقانون أما اذا كانت انتتجة مستخلصة استخلاصا سائها من أحدول تنتجها ماديا وقانونيا فقد قام القرار على سببه وكان مطابقا للقانون ، واذا كان للقضاء الادارى أن يراقب صحة الوقائم التي تكون ركن السبب وصحة تكيينها القانوني الا أن لجهة الادارة حرية تقدير أهمية الحالة والخطورة الناجمة عنها والتصرف الذي تتخذه حيالها و

( طعن رقم ٦١٥ لسنة ٩ ق - جلسة ١٩٦٧/٢/٢٥ )

## قاعدة رقم ( ٣٦٢ )

المسدا:

رقابة القضاء الادارى على القرارات الادارية ــ لايسوغ أن يقوم القضاء الادارى مقام الادارة في احلال سبب آخر محل السبب الذي قام عليه القرار

### ملخص الحكم:

ان دور القضاء الادارى يقتصر على مراقبة صحة السبب الذي

تذرعت به جهة الادارة فى اصدار قرارها ٠٠ ولا يسوغ له أن يتعداه الى ما وراء ذلك بافتراض اسباب آخرى يحمل عليها القرار ٠

( طعن رقم ٦٢٥ لسنة ١١ ق \_ جلسة ٢١/١٠/٢١ )

تاعدة رقم ( ٣٦٣ )

#### المسدأ:

مراقبة أسباب القرار متى ابدتها جهة الادارة ـ مراقبـة قيام الاسباب وتكييفها .

## ملخص الحكم:

ان قضاء هذه المحكمة استقر على نه وائن كانت الادارة غير ملزمة بتسبيب قرارها ويفترض فى القرار غير المسبب انه قام على سببه انصحيح ، وعلى من يدعى المحكس ان يقيم الدنيل على ذلك الا أنه شببه انصحيح ، وعلى من يدعى المحكس ان يقيم الدنيل على ذلك الا أنه قرارها فان ما تبديه من أسباب يكرن خاضعا لرقابة القضاء الادارى وله فى سبيل اعمال رقابته أن يمحص هذه الأسباب المتحقق من مدى مطابقتها الخانون ، واثر ذلك فى اننيجة انتى انتهى اليها القرار ، وهذه الرقابة القانونية تجد حدها الطبيعي فى التأكد مما اذا كانت هذه النتيجة مستخلصة استخارصا سائنا من أصول تنتجها ماديا وقانونا ، فاذا كانت منتزعة من غير أصول موجودة أو كانت مستخلصة من أصول لا تنتجها أو كان تكييف الوقائو على فرض وجودها ماديا — لا ينتج التنجية التي يتطلبها القانون ؛ كان القرار فاقدا بركن من أركانه هسو ركن السبب ووقع مخالفا للقانون أما اذا كانت النتيجة مستخلصة استخارصا سائنا من أصول تنتجها ماديا وقانونا فقد قام القرار على سببه ، وكان مطابقا للقانون .

( طعن رقم ٣٦٥ لسنة ١٥ ق \_ جلسة ٢٤/٦/٢٤ ١

## قاعسدة رقم ( ٣٦٤ )

#### المسدأ:

صحة القرار الادارى تتحدد بالاسباب التىقام عليها ومدى سلامتها على أساس الاصول الثابتة في الاوراق وقت صدور القرار ومدى مطابقتها للنتيجة التى انتهت اليها ـ بحث ذلك من صميم اختصاص القفساء الادارى •

### ملخص الحكم:

ان صحة القرار الادارى تتحدد بالأسباب التي قام عليها ومدى سلامتها على أساس الأصول التابتة في الأوراق وقت صدور القرار ومدى مطابقتها للنتيجة التي انتهت اليها وبحث ذلك يدخل في صميم اختصاص المحكمة للتحقق من مطابقة القرار للقانون والتأكد من مشروعته •

. ( طعنی رقبی }}} لســنة ۷ ق ۰ .۷۳۰ لســنة ۸ ق ــ جلســة ۱۹۹۲/۳/۲۱ )

# عاعدة رقم (٣٦٥)

#### البـــدا:

انقرار الذى بصدره الوزير الختص أو من ينييه عنه بالاكتفاء بمصادرة السلع المستوردة بالمخالفة لاحكام القانون رقم 9 تسنة 1909 هو فرار أدارى ــ وجوب قيامه على سببه المبرر له ــ للقضاء الادارى سلخة مراقبة صحة الوقائع التى يقوم عليها وصحة تكيفها القانونى نزولا على مبدأ المشروعية وسيادة القانون ٠

## ملخص الحكم:

ان القرار الذي يصدره الوزير المنتص أو من ينييه عنه بالنظر الى الظروف وبعراعاة الملابسات والاكتفاء بمصادرة السلم المستوردة

بالمنالفة لأحكام القانون رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ فى شان الاستبراد هو فى حقيقته قرار ادارى لا قضائى وبهذه المتابة يلزم - شانه فى ذلك شأن أى قرار ادارى آخر - آن يقوم على سببه المبرر له فلا تتدخل الادارة بلجواء المصادرة الادارية الا اذا قامت حالة واقعية أو قانونية تسوغ تدخلها هى ثبوت وقوع الخالفة لأحكام القانون رفم ٩ لسنة ١٩٥٩ سالف، الذكر ، والقضاء الادارى سلطة مراقبة صحة قيام هذه الوقائع وحدة تكييفها القانونى نزولا على مبدأ المشروعية وسيادة القانون و

( طعن رقم ١٤٦٧ لسنة ١٢ ق - جلسة ١٩٦٩/٥/٣ )

## قاعدة رقم ( ۴٦٦ )

#### المسدأ .

فالحالات التي لا يشترط في المانون وجوب قيام سبب أو أسباب معينة لاصدار القرار يكون للادارة الحرية في اختيار السبب الذي تراء ممان لبناء قرارها — عدم اعلان جهة الادارة عن سبب اصدار قرار معين لعدم وجود نص يلزمها بنلك — اغتراض أن القرار قام سسببه الصحيح ما لم يثبت من يدعى المكس أنه مشوب بعيب انحراف السلطة — ايضاح جهة الادارة عن السبب في مرحلة لاحقه — رقابة المحكمة في مصحة قيام هذا السبب — أساس نلك — تطبيق : صدور قرار بغصل المامل بغير الطريق التاديبي في ظل سريان القواعد القانونية التي كانت قائمة عند صدوره بغير الزام على جهة الادارة بتسبيبه — عدم المصاح جهة الادارة المام محكمة القضاء الادارى عن سبب اصدارها القرار — المكس الدليل على انحراف على سببه البرر له ما لم يثبت من يدعى المحكس الدليل على انحراف جهة الادارة بسلطتها — افصاح جهة الادارة بعد ذلك عن سبب اصدارها القرار في عريضة الطمن — رقابة المحكمة في صحة قيام هذا السبب •

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أن الثابت في الأوراق أن السيدة / ٠٠٠ مملت

على ليسانس الآداب في سنة ١٩٤٩ وعينت مدرسة بوزارة التربية والتعليم في الأول من نوفمبر سنة ١٩٥٠ في الدرجة (٣٠٠/١٨٠) في السنة ، وفي الأول من مارس سنة ١٩٥٨ رقيت للدرجة الخامسة الفنية العالية ، وفي الأول من أبريل سنة ١٩٥٨ أصدر السيد رئيس الجمهورية القرار رقم ١٩٥١ لسنة ١٩٥٩ بناء على مذكرة مصلحة الامن العام لوزارة الداخلية وقضى بفصل المدعية اعتبارا من أول ابريل سنة ١٩٥٩ مع احتفاظها بحقها في المعاش أو المكافأة التي تستحقها في حدود القوانين المنظمة للمعاشات والمكافآت ،

وفى ٧ من أكتوبر سنة ١٩٦٤ أصدر وكيل وزارة التربية والتعليم القرار رقم ٥٥ ( مسلسل تعينات ) بعد الاطلاع على نشرة الوزارة رقم ٧٤ بتاريخ ١٢ من أبريل سنة ١٩٦٤ بخصوص اعادة تعيين من سبق فصلهم بقرارات جمهورية لاسباب سياسية بتهمة الشيوعية ، وقضى في مادته الاولى باعادة تعيين السيدة المذكورة في وظيفة عضو فني بمديرية التربية والتعليم بجنوب القاهرة بالدرجة السادسة وفقا للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ، وكما قضى في مادته الثانبة بتنفيذ هذا القرار مع مراعاة أن يكون مرتبها على أساس آخر مرتب كانت تتقاضاه قبل الفصل مع اعانة الغلاء ومع مراعاة القرار الجمهورى رقم ٢٢٦٤ في ١٣ من يولبة سنة ١٩٦٤ ( بشأن قواعد وشروط وأوضاع نقل العاملين الى الدرجات الممادلة لدرجاتهم الحالية ) وبصرف هذا المرتب اعتبارا من تسلمها العمل احتسابا على ميزانية الباب الاول للسنة المالية الحالية ويراعى أن لها مدة خدمة سابقة موضحة بالاستمارة ع٠ح وفي ١٧ من نوفمبرسنة ١٩٦٤ صدر القرار رقم١٦٦ بتسوية حالة السيدة المذكورةطبقا للقرار الجمهوري رقم ٢٢٦٤ لسنة ١٩٦٤ ومنحت الدرجة السادسة وفقا للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ اعتبارا من ١٥ من أكتوبر سنة ١٩٦٤ بمرتب ١٩٠٩، ٢٩٠

ومن حيث أن المدعية وقد صدر القرار الجمهورى الطعون فيه بفصلها من الخدمة بغير الطريق التأديبي فى الأول من أبريل سنة ١٩٥٩ فى خارج النطاق الزمنى الذى حدده القانون رقم ٧٤/٢٨ بشأن اعادة العاملين المدنيين المفصولين بغير الطريق التأديبي الى وظائفهم وهو فى تاريخ العمل بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٩٣ حتى بتاريخ العمل بالقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٢ فمن ثم فانها لا تخضع لاحكام هذا القانون وبالتالى لا تغيد من مزاياه ولا تضار بالتراماته وقيوده ٠

ومن حيث أنه فى الحالات التى لا يشترط فيها القانون وجوب قبام سبب أو أسباب معينة لاصدار قرار معين يكون للادارة الحرية فى اختيار ما تشاء من الاسباب التى تراها صالحة لبناء قرارها فان هى أفصحت عن سبب قرارها بارادتها فان المحكمة تراقب صحة قيام هذا السبب فا ن لم تعلن عن السبب ولم يكن هناك نص يلزمها بالاعلان عنه فانه يفترض فى القرار أنه قام على سببه الصحيح ما لم يثبت من يدعى المكس أنه مشوب بعيب الانحراف بالسلطة •

ومن حيث أن الجهة الادارية كانت غير ملزمة بتسبيب قراراتها بغصل الموظفين بغير الطريق التأديبي في ظل سريان القواعد القانونية التي كانت قائمة عند صدور القرار المطعون فيه وبالتالي فان قراراتها في هذا الشأن يفترض فيها أنها قامت على سببها المبرر لها ما لم يقم المدعي الدليل على انحراف جهة الادارة بسلطتها — ولما كانت الجهة الادارية لم تفصح أمام محكمة القضاء الادارى عن سبب فصل المدعية من المخدمة ولم تقم المدعية باثبات انحراف الادارة بسلطتها فمن ثم فانه لذلك ماكان يجوز المحكمة أن تقضى باعتبار هذا القرار باطلا لفقدان سببه ويكون المحكم والأمر كذلك قد صدر مخالفا للقانون ه

ومن حيث أن الجهة الادارية قد أفصحت في عريضة طعنها عن سبب فصل المدعية بالقرار الجمهوري رقم ٧١٥ لسنة ١٩٥٩ حيث قالت أن المدعية اعترفت انها عند صدور هذا القرار في الأول من ابريل سنة ١٩٥٩ كانت معتقلة منذ ٢٨ من مارس سنة ١٩٥٩ حتى ٧ من أكتوبر سنة ١٩٥٩ وإن واقعة الاعتقال في ذاتها كافية لتبرير قرار انهاء خدمتها، ذلك أن الاعتقال مرده الى خطورة المعتقل على أمن الدولة ومن كان هذا المناه فقد أسباب الصلاحية للبقاء في الوظيفة العامة وزال الاطمئنان الى

بقائه فيها ، ومتى فقد الموظف أسباب الصلاحية للبقاء فى الوظيفة والاطمئنان الى بقائه فيها وذلك لخطورته على الامن فان قرار انهاء خدمته بعير الطريق التأديبي يكون قائما على سبب ييرره قانونا ، واذا المصحت جهة الادارة عن سبب قرارها فان هذا السبب يخضع لرقامة المحكمة للتعرف على مدى مشروعية قرار انتهاء خدمة المدعية بعدر الطريق التأديبي .

( طعن رقم ۸۳۳ لسنة ۲۳ ق ــ جلسة ۱۹۷۸/۲/۱۱ )

## قاعدة رقم ( ۳۱۷ )

المسدا .

غصل الموظف بغي الطريق التاديبي ... سببه ... رقابة القضاء الاداري له ... هدودها -

## ملخس المكم:

ان رقابة القضاء الادارى لقيام السبب فى القرار بالفصل غير التأديبي لا تعنى أن يحل نفسه محلجهة الادارة فيما هو متروك لتقديرها ووزنها فيستأنف النظر بالموازنة والترجيح فيما قام لديها من دلائل وبيانات وقرائن أحوال اثباتا ونفيا فى خصوص قيام أو عدم قيام الحااة الواقعة التي تكون ركن السبب أو يتدخل فى تقدير خطورة هذا السبب وما يمكن ترتيبه عليه من آثار وانما الرقابة التي لهذا القضاء تجد حدها الطبيعي كرقابة قانونية فى التحقق مما اذا كانت النتيجة مستخلصة استخلاصا سائعا من أصول تنتجها أم لا وما اذا كان تكييف الوقائع بغرض وجودها ماديا صحيحا أو خاطئا ه

ا طعن رقم ٧٠٤ لسنة ١١ قي ــ جلسة ١١/١٢/١٢/١١ )

## قاعدة رقم ( ٣٦٨ )

المسدأة

اخفاء الجهة الادارية للسبب الحقيقى لقرارها بنقل الموظف وهو عدم صلاحيته لتولى وظائف السلك الدبلوماسي واعلانها سببا وهميا هو كونه زائدا عن هاجة العمل \_ جائز ما دامت تبتغي بذلك مصلحة مشروعة للموظف \_ رقابة المحكمة مناطها السبب الحقيقي ٠

## ملخص الحكم :

لا جناح على الجهة الادارية أن هى أعلنت سببا وهميا للقرار الحادر بنقل المطعون ضده من السلك الدبلوماسى الى هبئة البريد هو كونه زائد! عن حاجة العمل بالوزارة اخفاء للسبب الحقيقى وهو عدم صلاحيته لتولى وظائف السلك الدبلوماسى ما دامت تبتغى بذلك تحقيق مصلحة مشروعة للموظف المنقول تتمثل في حرصها على سمعته الوظيفية في الهيئة المنقول اليها حتى يبدأ فيها صفحة جديدة منبتة الصلة بماضيه في الوظيفة المنقول منها وعلى المحكمة أن تسلط رقابتها على السبب الحقيقي للقرار دون السبب الظاهري ولا يعد ذلك منها من قبيل احلال سبب مكان آخر لأن السبب الواقع من الأمر سبب واحد لم يتبدل هو عدم الصلاحية لتولى وظائف السلك الدبلوماسي أما الآخر وهو كون المطعون ضده زائدا عن حاجة الوزارة فلا يعدو أن يكون سببا ظاهريا أو صوريا للقرار الادارى قصدت الوزارة بابرازه رعاية مصلحة المؤظف المنقول و

١ المعن رقم ٢٧٤ لسنة ١١ ق ــ جلسة ١٩٦٨/١/١

## العسدة رقع (۲۳۹۰)

#### البدا .

اعضاء السلكين الدبلوماسي والتنصلي — نقسل — صدور قرار رئيس الجمهورية بنقل أحد اعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي الى مصلحة الفرائية الوقائع الواردة بتقرير مكتب المخابرات المعامة كسب الاصدار قرار رئيس الجمهورية بالنقل — خضوع هذه الوقائع الرقابة القضائية التي تسلكها المحكمة لوزن القرار بميزان المسروعية — اذا ثبت أن هذه الوقائع لم يجرى أي تحقيق غيها وكان من الواجب قانونا سماع اقوال شهود هذه الوقائع ودفاع المدعيفان ما ذكر في المتورير الايمدو مجرد أقوال شهود هذه الوقائع ودفاع ما يدل على كفاية المدعى في عمله وحسن سلوكه — مؤدى ذلك أن سبب القرار يكون غير مستعد من أصول صحيحة تنتجه ماديا وقانونا والقرار يكون غير مستعد من أصول صحيحة تنتجه ماديا وقانونا

## ملخص الحكم:

ان قضاء هذه المحكمة جرى على أنه ولئن كانت الادارة غير ملزمه بتسبيب قرارها ويفترض في هذا القرار غير المسبب انه قام على سببه المصحيح وعلى من يدعى العكس أن يقيم الدليل على ذلك - الا انه اذ ذكرت أسبابا فانها تكون خاضعة لرقابة القضاء الادارى للتحقق من مدى مطابقتها وهذه الرقابة القانونية تجد حدها الطبيعى، في التحقق مما اذا كانت هذه النتجة مستخلصة استخلاصا سائما من أصول تنتجها ماديا وقانونا فاذا كانت منتزعة من غير أصول موجودة أو كانت مستخلصة من أصول لا تنتجها - أو كان تكييف الوقائع — على فرض وجودها ماديا — لا ينتج النتيجة التي يتطلبها القانون كان القرار فاقدا لركن من أركانه هو ركن السبب ووقع مخالفا للقانون و أما اذا كانت النتيجة مستخلصة استخلاصا سائعًا من أصول تنتجها ماديا وقانونا - فقد قام القرار على سببه وكان مطابقا القانون و

ومن حيث ان الجهة الادارية المدعى عليها قدمت لهذ المحكمة بجلسة ٧ من ديسمبر سنة ١٩٧٥ حافظة انطوت على تقرير مكتب المخابرات العامة بالسفارة المصرية ببون غير مؤرخ نسب فيه الى المدعى وجود صلة غير مشروعة بينه وبين سيدة ألمانية تدعى ٥٠٠٠ وجاء بهذا التقرير انها شوهدت معه في أوضاع شائنة بواسطة بعض العاملين بالسفارة وانه يحتمل وجود صلة بين السيدة واحدى أجهزة المضابرات الأجنبية ، وقد انتهى التقرير الى التوصية بنقل المدعى من وزارة الخارجيه لما هو معروف من ميله الى النساء وضعفه أمامين وانه لا يؤدي والجبات وظيفته على الوجه الاكمل ، وقد أرسل هذا التقرير بكتاب مؤرخ في ١٩٦٣/١٠/١٠ من السيد / مدير مكتب رئيس المجلس التنفيذي الى السيد مدير مكتب نائب وزير الخارجية جاء به أن السيد رئيس المجلس التنفيذي وافق على المقترحات الواردة بالتقرير ، ويرى ضرورة تنفيذ نقل المدعى في الميعاد والمهلة المحددة له والا يعتبر غائبًا عن وظيفتـــه ويفصل، كما أرسل التقرير المشار اليه كذلك الى السيد سكرتير السيد/ رئيس الجمهورية للمعلومات و ولما كان القرار الجمهوري المطعون غيه الذي قضى بنقل المدعى من وزارة الخارجية الى مصلحة الضرائب تد صدر في ١٩٦٤/٢/١٢ أي في تاريخ لاحق لكتاب السيد رئيس المجلس التنفيذي بالموافقة على تقرير المخآبرات العامة بنقله والمرسل لوزارة الخارجية في ١٩٦٣/١٠/١٠ مما يفيد أن سبب هذا النقل هو ما جاء بهذا التقرير ، وأذ قدمت الجهة الادارية لهذه المحكمة الوقائع الواردة بالتقرير كسبب الصدار القرار الجمهوري المطعون فيه ، فانها تخضع للرقامة القضائمة التي تسلطها هذه المحكمة لوزن هذا القرار بميزان المشروعية لتدين ما إذا كان هذا السبب مستمدا من أصول موجودة أم غير مهجودة ، وما اذا كان مستظما استخلاصا سائعًا من أصول تنتمه ماديا أو قانونا أم لا •

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن الوقائم الواردة بتقرير المفابرات العامة المشار اليه والتي كانت سبب نقل المدعى من وزارة الخارجية ، لم يجر أى تحقيق فيها رغم خطورتها وكان من الواجب قانونا سماع أقوال شهود هذه الوقائع ودفاع المدعى للتحقق من صحة ما نسب

اليه ، ومن ثم غان ما ذكر فى هذا التقرير لا يعدو مجرد أقوال مرسلة غير مؤيدة بأى دليل ، خاصة وأن السيد المدعى قد ذكر فى دغاعه أن سبب نقله هو الخلاف الذى كان قائما ببنه وبين السيد الملحق العسكرى بسفارة بون فى وقت معاصر لكتابة تقرير المخابرات وأن السيد الملحق العسكرى كان على صلة وثيقة بمراكز القوى فى ذلك الوقت على التغصيل المبين فى تقرير طعنه ومذكرة دفاعه وهو ما لم تتقضه الجهة الادارية .

ومن حيث أنه بالاطلاع على ملف خدمة السيد ٠٠٠٠ المدعى باعتبار، الوعاء الطبيعي للوظيفة والعنصر الاساسي الذي يستهدى به في تقرير كفايته وسلوكه في عمله \_ تبين أنه بدأ خدمته بالحكومة سينة ١٩٤٣ مأمور مساعدا بمصلحة الضرائب وتدرج بالترقية فى وظائف هـــذه المصلحة حتى رقى في ١٩٥٦/٣/٣١ الى الدرجة الثالثة بالكادر الفنى العالى بالاختيار وفي ١٩٥٧/٥/٣٧ عين سكرتيرا أول بوزارة الخارجية بمقتضى القرار الجمهوري رقم ٤٩٤ لسنة ١٩٥٧ ورقى الى درجة مستشار بهذه الوزارة في ١٩٦١/٦/١٠ بالقرار الجمهوري رقم ٧٧٠ لسنة ١٩٦١ ، وان ما ورد بملف الخدمة يدل على كفاءة المدعى في عمله وحسن سلوكه وقد أوصت التقاير السرية المودعة باللف بترقيته في نسبة الاختيار لامانته وكفاءته وأخلاقه الحميدة ولم يوجد بملفه ما يدل علم اجراء أى تحقيقات معه أو توقيع جزاءات عليه ، كما تبين أن المدعى عين في ٧/٧/٧/٧ بمقتضى القرآر الجمهوري رقم ١٠٨٣ لسنة ١٩٧٤ فى وظيفة من ألفئة العالمية ( ١٨٠٠/١٤٠٠ جنيها ) بوزارة المالية مع منحه بدل التمثيل المقررلوظيفة وكيل وزارة وقد قدم المدعى هافظة انطوتعلى وثيقة صادرة في ٥/٧/٧/٥ معتمدة من سفارة ألمانيا الغربية تفيد منحه ميدالية الشرف الذهبية « ميركاتور » لمدينة دويسبورج تقديرا للمجهود الجليل الذى قام به لانجاح أسبوع الجمهورية العربية الذى أقيم في هذه الدينة في المدة من ٢٦/٢ الى ١٩٦٣/٧/٠ ٠ كما قدم نسخة من الجريدة الرسمية المصرية الصادرة في ١٩٦٤/٣/١٤ أي بعد أقل من شهر ونصف من تاريخ صدور القرار المطعون فيه تفيد موافقة السيد / رئيس الجمهورية على الاذن للمدعى في قبول وحمل وسام الاستحقاق لجمهورية ألمانيا الاتحادية من طبقة كومندور الذي منحه عام

١٩٦١ بمناسبة نقله من سفارة الجمهورية العربية المتحدة في بون ٠

ومن حيث أنه تأسيساً على ما نقدم يكون السبب الذى استندب الله الجهة الادارية المدعى عليها لنقل المدعى الى مصلحة انضرائب فى وظيفة من الدرجة الثانية بمقتضى القرار الجمهورى رقم ٥٤٦ لسنة ١٩٦٤ غير مستمد من أصول صحيحة نتجه ماديا وقانونا ، وينفيه الثابت من ملف خدمة المدعى والمستدات المقدمة منه على ما سبق بيانه ، ومن ثم يكون القرار المطعون فيه فاقدا لركنمن أركانه وهو ركن السببووقع مخالفا للقانون مما يتمين معه القضاء بالمائه ه

( طعنی رقمی ۸٦٣ - ۱۲۷۸ لسنة ١٤ ق ــ جلسة ١٢/١/١٢/١ )

### قاعــدة رقم ( ۳۷۰ )

المسدة .

مناط تحديدتدابي الفبط الادارى ــ هواستظهارسببها والمناية منها من الظروف والملابسات التي أحاطت بصدور القرار الذي يتضمنها ــ مدور قرار ادارى قصد به تحقيق غرض رئيسى من أغراض تدابي الضبط الادارى مما يختص القضاء الادارى بالنظر في الطعن عليه ٠

### ملخص الحكم:

انه يبين مما تقدم سرده في معرض تحصيل وقائع النزاع واستظهار الظروف والملابسات التي أحاطت به أن السبب الدافع لاصدار القرار الطعون فيه هو ما كشفت عنه تحريات رجال الأمن ، من انه قد يترتب على نزع ملكية الارض المحجوز عليها من ورثة المدين وتسليمها للمدعيين الراسى عليهما مزادها ، اخلال بالأمن لما بين عائلتيهما من ضعائن قديمة بناء على ما كشفت عنه التحريات ، أصدر السيد المحافظ قراره بالماء اجراءات البيع مفصحا عن العابية التي تغياها من اتخاذه وهي صيانة الأمن ، ومن ثم يكون واضحا أن هذا التصرف بحسب سببه الذي قام

عليه والمعاية التى استهدمها ، هو قرار ادارى قصد به الى تحقيق غرض رئيسى من اغراض تدابير الضبط الادارى مما يختص القضاء الادارى بالمنظر فى الطعن عليه .

( طعن رقم ٤٦ أسنة ١١ ق \_ جلسة ١٢/٢/١٢/٢ )

# قامدة رقم ( ۲۷۱ )

#### المحجدة .

قيام القرار الادارى على عدة اسباب — توافر سبب واحد بيرر انخاذه قرار مشروع حتى ولو كان أحد الاسباب التى استقد آليها غير محيح — أساس دلك — أنه متى كانت الاسباب التى ثبتت محتها كلفية بحمل القرار الى نتيجته لهان القرار لا يجوز أنفاؤه — تطبيق — مشروعية القرار المسائد مشروعية القرار المسائد من رئيس الجمهورية بزيادة المعاش الاستئنائي لورثة أحد الماملين بعد موافقة اللجنة المختصة تأسيسا على الكارثة التى المت بالاسرة والتى ثبت صحتها وذلك رغيم ثبوت تزوير بحض الكتب المبلغة للجنة والتى تفيد موافقة قرئيس الجمهورية على زيادة الماش م

#### مأخص الفتوى :

ان المادة الاولى من القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٦٤ ــ قبل تعديلها بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٤ ف شأن منح معاشات ومكافات استثنائية التنمن على انه « پجوز منح معاشات أو مكافات استثنائية أو زيادات فى المعاش لمعوظفين أو المستخدمين والعمال المدنيين والعسكريين الذين انتهت خدمتهم فى المحكومة أو العيئلت العامة أو المؤسسات العلمة أو لاسر من يتوفى منهم ، كما يجوز منحها أيضا تقيرهم ممن يؤدون خدمات جليلة البلاد أو لأسر من يتوفى منهم وكذلك لأسر من يتوفى فى حادث يعتبر من قبيل الكوارث العامة » ه

كما نصت المادة الثانية. منه قبل تعديلها بالقلنون رقم ١٣ لسنة

1948 - على أن « تختص بالنظر في الماسات والكافات الاستثنائية لبغته مشكلة برئاسة وزير الخزانة وعضوية رئيس مجلس الدولة ورئيس ديوان الموظفين ولا تكون قرارات اللجنة نافذه الا بعد اعتمادها من رئيس الجمهورية ويستثنى من ذلك الموظفين والمستخدمون من العمال الذين يتقرر أنهاء خدمتهم قبل بلوغ السن القانونية فيحق منجهم معاشبات استثنائية أو مكافات استثنائية مقرار من رئيس الجمهورية بناء على التراح الوزير المختص » •

ومن حيث أنه من المقرر قانونا في فقه القانون الاداري وقضائه انه يتعين أن يستوفى القرار الادارى اركانه حتى يكون بميناي عن السحب أو الالفاء وانه في خصوص ركن السبب فانه حالة واقعية تببق العمل الادارى وتبرر قيامه ، وإنه اذا كانت ، الادارة في الأصل غير ملزمة بان تفصح عن السبب الذي قام عليه قرارها فانه ينهى أن يقوم على سبب مشروع وانه حال تعدد الاسباب فانه يكفى توافر سسبب واحد يبرر اتخاذه فاذا ما تبين أن أحد الاسباب كان غير صحيح فان القرار لا يجوز العاق متى كانت الاسباب التي ثبت صحتم فان القرار الى نتيجته ،

ومن حيث أن النابت من الوقائع المطروحة أن لجنة المجانبية الاستثنائية قد عرضت لحالة طلب زيادة الماش ، وما أوضحه السيد معافظ الثريقية بتاريخ ١٩٦١/١/١١ من وقوع كاربة تمثلت في انهيار المنزل على الاسرة ووفاة سبة الجوة وما اصاب السابع من شلل نصفى وفي حاجة الى علاج نتيجة للحادث وما اوضحه الابن ٥٠٠ من أن الاسرة لم يبق منها الا اخ واحد مشلول وفي حاجة الى علاج وان والدته مريضة بالسكر وضعط الدم علاوة على أنه مريض بالقلب وان في حاجة الى مصاريف علاج تزيد على ثلاثين جنيها شهريا ، وان المحاش القرر لهم ضعيل والتمس تحسين معاشهم عوضا على فقد أفراد الاسرة ، وحتى يتمكن من مواجهة مصاريف الملاج ، ولقد ورد بالمذكرة الايضاحية للقرار أن لجنة المعاشات الاستثنائية قررت المواققة على زيادة المعاش استنادا الى احكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٤ في شأن منح المعاشات

والمكافأت الاستثنائية ، وصدر قرارها ومن ثم فقد حظيت هذه الوقائع بتقدير لجنة المعاشات الاستثنائية ، وصدر قرارها فى نطاق سلطتها التقديرية المنوهة قانونا ، مستهدفا التخفيف عندوى التمان ومساعدتهم لمواجهة آلام الحياة ، وعليه يكون قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٢٩٩٣ لسنة ١٩٩٩ الصادر بزيادة المعاش قد صدر سليما لانه قام على سبب صحيح ومشروع قانونا مما يعصمه من السحب أو الالغاء ،

ولا يؤثر فى ذلك ما أثير حول وقوع تزوير فى خطابى السيد وزير النقل والسيد أمين عام رئاسة الجمهورية ذلك أن هذين الخطابين القضى بتزويرهما قد تضمنا موافقة رئيس الجمهورية على زيادة المعاش وتلك الموافقة لم تكن اللجنة تختص بنظرها لو أنها اخذت فى الاعتبار عند بحثها لزيادة المعاش ، كما أن الخطابين اللذين عرضا على اللجنة لا يرقى أى منهما سببا فى القرار الصادر بزيادة المعاش — ذلك أن السبب هو الحالة الواقعية التى ألت بأفراد الاسرة وهى تشكل سببا صحيحا من الواقع والقانون ، قد حاز تقدير جهة الادارة بموافقتها على زيادة المعاش ، .

لذلك انتهت الجمعية الممومية الى تأييد ما انتهى اليه رأى ادارة الفتوى لوزارة التأمينات والمالية والتموين والتجارة بفتواها رقم ١٤٥٣ بتاريخ ١٤٥٧/١٠/١٠ من مشروعية قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٢٦٣ لسنة ١٩٦٩ الصادر بزيادة المعاش الاستثنائي لورثة المرحوم ٠٠٠٠ الى خمسة عشر جنيها شهريا لكل منهم ) ٠ الى خمسة عشر جنيها شهريا لكل منهم ) ٠

<sup>° (</sup> ملف ۲۸/٤/۲/۸ ... جلسة ۲/۲/٤/۸۱ )

# قاعــدة رقم ( ۲۷۲ )

البسدا:

انتفاء ركن السبب يبطل القرار الاداري ، ولايضفي عليه المشروعية والسلامة اكتفاء الجهة الادارية بالادلاء باقوال مرسله في دعم قرارها •

#### ملخص الحكم :

تسبيب جهة الادارة لقرارها بتخطى الطاعن فى الترقية بالاختيار والوارد بمذكرة دفاعها امام المحكمة بأن ثمة تحريات وشكاوى قدمت ضد الطاعن مما يعكس اثره على سير العمل وانتظامه دون تقديم اوراق الشكاوى والتحريات للمحكمة رغم تأجيل الدعوى أمام محكمة القضاء الادارى لاكثر من مرة بناء على طلب الجهة الادارية لتقديم ما لديها من مستندات تؤيد قرارها يستوجب الفاء القرار لانتفاء ركن السبب الذي بنى عليه القرار الادارى المطعون فيه أما ما ساقته جهة الادارة سببا لقرارها من أقوال مرسلة غير مدعمة بأية واقعة محددة أو قرينة مؤيدة فلا يعتد به و لا يجدى فى اضفاء السلامة على القرار المطعون فيه لانتفاء ركن السبب فيه لانتفاء ركن السبب فيه لانتفاء ركن السبب فيه لانتفاء ركن السبب

ا طعن رقم ۱۹۸۲ لسنة ۲۵ ق ــ جلسة ۱۹۸۲/۱/۸۱ ا

# قاعدة رقم ( ۳۷۳ )

المسدة

حلى ابطة مرشدى هيئة قناة السويسلا ثبت من اشتراك اعضائها في الاضراب وممارسة الضغوط على الزملاء منحرفين بذلك عن الهدف الاجتماعي المحدد الرابطة يكون قرارا قائما على سبب سليم مستخلص استخلاصا سائفا من الاوراق •

#### ملخص الحكم ؟

نصت الفقرة ٤ من المادة ٥٧ من القانون رقم ٣٣ لسمنة ١٩٦٤

بشان المجمعيات و المؤسسات الخاصة على جواز حل المجمعية بقرار مسيب من وزير النستون الاجتماعية بعد اخد راى الاتحاد المختص اذا ارتكبت مخالمة جسيمه نلقانون أو اذا آخلت الجمعية بالنظام العام أو الأداب وقد صدر قرار وزير انشئون الاجتماعية بحل رابطة مرشدى هيئة قناة السويس بالاسماعلية وهو القرار المطعون فيه استنادا الى ندس تلك الفقرة و ولما كان قد ثبت اضراب مرشدى هيئة قناة السويس اعضاء عذه الرابطة ومارست من خلاله بحكم انتمائها للرابطة ضعوطا على الاساسى فاضحت موطن خطر على حدده لها نظامها الإساسى فاضحت موطن خطر على حسن سير العملها المؤقى مدده لها نظامها ولاينال من سلامته النمى عليه بعدم التسبيب أو عدم أخذ رأى الاتحاد ولاينال من سلامته النمى عليه بعدم التسبيب أو عدم أخذ رأى الاتحاد المختص قبل اصداره لما ثبت من ان هذا القرار قد اشار في ديباجته الى كتاب وزير الشئون الاجتماعية المتضمن اسباب الحل وهو ما يعد تسبيبا في صدد شكليات القرار التي تطلبها القانون وما تبين من الاوراق من عدم وجود اتحاد نوعي لروابط وجمعيات المرشدين في الجمهورية و

١ طعن رقم ١٥٤٦ لسنة ٢٨ ق \_ جلسة ١٩٨٣/٢/١٩

# الفرح السادس ركن الغاية وعيب اساءة استعمال السلطة

قاعــدة رقم ( ۳۷۴ )

البدأ:

عيب اساءة استعمال السلطة المبرر لالفهاء القرار الادارى أو التعويض عنه \_ وجوب أن يشوب الغاية منه \_ بأن تتنكب الادارة وجه المسلحة العامة التي يجب أن يتغياها القرار •

#### ملخص الحكم :

ان عيب اساءة استعمال السلطة المبرر اللغاء القرار الادارى

أو التعويض عنه يجب أن يشوب الماية منه ذاتها ، بأن تكون الاداره قد تنكبت وجه المصلحة العامة التي يجب أن يتعياها القرار واصدرته بباعث لا يمت لتلك المصلحة ، فاذا كان الثابت من المذكرة المقدمة من الوزير الى مجلس الوزراء لفصل المدعى أن الباعث على هذا الفصل هو الرغبة في رفع شأن المصلحة المحكومية التي يرأسها على ما قدرته الادارة من تزويد هذه المصلحة بمناصر جديدة قادرة على النهوض بعا الى المستوى المرجو منها و وليس من شك في أن هذه الفاية التي تغياها القرار المطعون فيه تحت المصلحة العسامة ، فانه يكون قسد صدر صحيحا مبرءا من عيب اساءة استعمال السلطة ، مما لا وجه معه لمساءلة المكومة بتعويض عنه

( طعن رقم ١٥١٩ لسفة ٢ ق \_ جلسة ١٩٥١/٢/١٥ )

# قاعمدة رقم ( ٣٧٥ )

#### : 12-41

عيب اساءة استعمال السلطة \_ قوامه \_ أن يكون لدى الادارة قصد اساءة استعمال السلطة بباعث من هوى أو تعد أو انتقام \_ كون القرار يلقى الغرم كله على فرد معين ويعطى الغنم كله لآخر \_ ليس دليلا على اساءة استعمال السلطة \_ أساس ذلك \_ أن المسلحة العامة والمسلحة الفردية لا تتوازيان في مجال الروابط القانونية التي تنشأ بين الادارة والافراد •

### ملخس الحكم:

ان كون المشروع الذى وافق عليه مجلس الدينة يجعل الغرم كله على عاتق المدعيات والعنم كله للطرف الآخر ، فليس فى ذلك دليل على قصد اساءة استعمال السلطة ، لأن المصلحة العامة والمصلحة الفردية لا تقوازيان فى مجال الروابط القانونية التى تنشأ بين الادارة والأفراد ، ولأن عيب اساءة استعمال السلطة انما يشوب الغاية من القرار ذاتها بأن تكون الادارة قد تنكبت وجه المصلحة العامة وأصدرت قرارها بباعث

لا يمت لتلك المسلحة ، فميب اساءة استعمال السلطة هو من العيوب القصدية ، موامه أن يكون لدى الادارة قصد اساءة استعمال السلطة مفاذا لم يكن لدى الادارة هذا القصد بباعث من هوى أو تعد أو انتقام ، فلا قيام لعيب اساءة استعمال السلطة ، مهما تكن الاضرار التى تحسيب الملحه الفردية من القرار والذى يبدو — بحسب الظاهر من الاوراق... أن المشروع الذى وافق عليه مجلس الدينة ، هو ذلك الذى انشأته الادارة ساعامة المتخطيط والاسكان — البعيدة الصلة بالملاك أصحاب الشأن جميعا العامة المتخطيط والاسكان — البعيدة الصلة بالملاك أصحاب الشأن جميعا شق امتداد الشارع ، كما يبدو — بحسب الظاهر من القرار المطعون شق امتداد الشارع ، كما يبدو — بحسب الظاهر من القرار المطعون فيه — أن عضو مجلس المدينة ، الذى تنعى عليه المدعيات أن له مصلحة في المتماع المجلس الذى عرض فيه الموضوع الذى صدر فيه القرار في المجمود فيه القرار المطعون فيه ، ويكفى — والمحكمة في صدد طلب وقف التنفيذ — أن يكون الماءة استعمال السلطة في اصداره القرار المطعون فيه ،

ا طعنی رقبی ۹۷۳ ، ۹۸۶ لسنة ۹ ق ــ جلسة ۹۷۳ ، ۱۹۹۴/۱

# قاعسدة رقم ( ۳۷۱ )

#### البيدا :

عيب الانحراف واساءة استعمال السلطة ... مجرد الزعم بصدور القرار بدافع حقد شخصى ... لا يعتبر دليلا على هذا العيب ما لم يؤيد صحته دليل من الاوراق •

### ملخص الحكم:

لا بنهض دلیلا على الانحراف واساءة السلطة فى القرار الصادر بتسریح المدعى فى خلال فترة التمرین ، مجرد زعمه أن المفتش الدینى كان متحاملا علیه بدافع حقد شخصى ، زعما لم يقدم دليلا على اثباته ، ولم يؤيد صحته دليل من الاوراق ، بل يقصر عن تجريح تقرير رئيس الهيئة التفتيشية ، أو قرار السيد وزير التربية والتعليم اللذين لم يوجه لأيهما مطعنا ما •

( طعن رقم ٩٢ لسفة ٢ ق - جلسة ١٩٦١/٥/١١ )

#### قاعــدة رقم ( ۳۷۷ )

#### المسدا:

عيب الاندراف هو عيب من العيوب القصدية في السلوك الادارى قوامه أن يكون لدى الادارة قصد أساءة استعمال السلطة ـ عرض الاستقالة على موظف وتبصيره باحكام القانون رقم ٦٠٠ لسنة ١٩٥٣ ـ اعتقاد الادارة وقتئذ أنه غير صالح ـ مشروعية هذا المسلك •

#### ملخص الحكم:

القول بأن الادارة اذا عرضت على الموظف اعتزال الخدمة ولوحت بتطبيق القانون رقم ١٩٥٠ لسنة ١٩٥٣ فى شأنه يكون مسلكها مشروعا اذا تبين المحكمة فيما بعد أن الموظف غير صالح ، ويكون غير مشروع اذا تبين لها أنه صالح — هذا القول لا يستقيم الآ اذا كانت الادارة حين سلكت هذا المسلك ترقن بأن الموظف صالح ومع ذلك حملته على اعتزال الخدمة بالتعديد بتطبيق القانون عليه . أذ يكون مسلكها عندئذ معييا باساءة استعمال السلطة وبالانحراف بها ، باستعمال أداه قانونية فى غير ما شرعت له ، أما أذا كانت تعتقد وقتئذ أنه غير صالح فلا يكون مسلكها ممييا بمثل هذا العيب الخاص : أذ غنى عن البيان أن اساءة استعمال السلطة أو الانحراف بها هو من الميوب القصدية فى السلوك الادارى توامه أن يكون لسدى الادارة قصدد اسساءة استعمال السسلطة أو

١ داعن رقم ٩٠٤ لسنة ٣ ق ــ جلسة ١٩٥٧/١١/٩

#### قاعسدة رقم ( ۳۷۸ )

#### : المسدا

اساءة استعمال السلطة ـ سلطة الادارة التقديرية في صرف الموظفين من المفدمة وفقا للمادة ٨٥ من قانون الموظفين الاساسي ـ لامعقب عليها في ذلك الا اذا أساعت استعمال سلطتها بأن تفيت في اصدار قرارها غير وجه المصلحة العامة ـ صدور قرار الصرف من المفدمة لغاية حزبية يصمه بعيب اساءة استعمال السلطة ٠

### ملخص الحكم:

ان الماده ٨٥ من قانون الموظفين الاساسي قد أطلقت يد الادارة فيصرف الموظفين من أية مرتبة كانت من الخدمة الا من استثنى منهم بنص خاص للاسباب التي تترخص في تقديرها ، فلا معقب عليها والحالة هذه الا اذا ساءت استعمال سلطتها في هذا الشأن بأن تنكبت المجادة وتغت في اصدار قرارها غير وجه المسلحة العامة .

غاذا كان أنتابت من طروف الدعوى وملابسات اصدار قرار صرف المدعى من الخدمة المطعون فيه أنه صدر بصورة غيرعادية تنم عن الخلاف في شأنه بين الوزارة وبين رئيس الجمهورية وقتذاك ، د رفض توقيع هذا القرار فأصدرته الوزارة بنفسها فان هذا يؤيد صدق ماينعاه المدعى على القرار المذكور من أنه صدر بباعث حزبى ، ولم تقدم الجهة الادارية ما ينغى ذلك على الرغم من اتاحة المواعيد الكافية لها لهذا الغرض ، ومن ثم فان القرار المطعون فيه يكون قد صدر مشوبا بعيب اساءة استعمال السلطة : لانحرافه عن الجادة ، ولصدوره بباعث حزبى لا لغاية من الملحة العامة ، وبالتالى يكون قد وقع باطلا ويتعين الغاؤه ،

ا طعني رتب ٣ - ٤ السنة ١ ق سـ جلسة ٢٦/١/١/١١

#### قاعسدة رقم ( ۲۷۹ )

#### المسدة:

اساءة استعمال السلطة ــ مطاحن ــ حظر تشغیلها لیلا ــ لا یعدو أن یكون مجرد تنظیم یجب أن یكون فی شكل قرار تنظیمی عام یسری علی المطاحت كافة ــ حظر تشغیل مطحنة بذاتها لیلا بقرار فردی قبل أن یصدر هذا التنظیم العام ــ یصمه بعیب اساءة استعمال السلطة ــ مثال ٠

### ملخص الحكم:

لئن كان حظر تشغيل المطحنة ليلا لايعدو أن يكون مجرد تنظيمتنى لايسبب تشغيلها في هذا الوقت قلقا وازعاجا للسكان ، وبهذه المثابة لا يعتبر في حقيقته الغاء جزئيا للرخصة بالمعنى المقصود من الملدة 18 من المرسوم التشريعي ٣٨٣ الصادر في ١٩٤٦/٤/ ، الأ أن المحكمة تسارع الى التنبيه بأن مثل هذا التنظيم يجب أن يصدر من المحافظ في شكل قرار عام يسرى على المطاحن كافة في حدود الصلاحيات المخول اياها بموجب المادة وع من القانون رقم ٤٩٣ الصادر في ١٩٥٧/١٢/٣١ بشون على ما مأتى :

« للمحافظ أن يتخذ قرارات تنظيمية في الأمور الآتية :

- (أ) الأمن العام والسلامة العامة والراحة العامة
  - (ب) ۰۰۰
  - (ج) • النخ » •

فاذا ما أصدر المحافظ مثل هذا التنظيم بقرار عام وجب على جميع المطاهن الترامه والا استهدفت للجزاءات التى ينص عليها القانون : أما أن يقيد المحافظ مطحنة بذاتها ليحظر عليها التشغيل ليلا بقرار فردى

قبل أن يكون مسبوقا بهذا التنظيم العام الذي يسرى على الكافة فيما لو صدر ، ففيه مجاوزة لحدود السلطة ،

فاذا كان الثابت مما تقدم أنه نم يسبق مدور تنظيم عام من المحافظ بمقتضى السلطة المخول أياها في أصدار مثل هذا التنظيم ليسرى على المطاحن كافة حتى يوسد لتطبيقه على مطحنة الشركة المدعية ، بل على العكس من ذلك فانها وحدها التي حظر عليها التشغيل ليلا رغم أن حالتها كحالة سائر المطاحن تماما ؛ وان هذه الحالة قديمة منذ عشرات السنين وان الادارة لم تسلك هذا المسلك قبلها الا مسايرة لشكاوي تقرر في الوقت ذاته انها بتدبير أبد مستترة ونوايا غير حسنة • ومما يؤيد هذه التداسر والنواما الشكوى الرفقة مالاضمارة والتي مطلب مقدموها وقف العمل في هذه المطهنة وقت القبلولة أيضا \_ اذا ماثبت هذا كله ، وكان مما لانزاع عليه أن حظر تشغيل المطحنة ليلا وقصر ذلك على الشركة المدعية وحدها يضربها ضررا بليغا اذ يجعلها غير قادرة على الصمود أمام منافسة المطاحن الاخرى التي تعمل ليلا ونهارا ، فان الدعسوى والحالة هذه تكون على أساس من القانون ويتعين الفاء القرار المطعون هيه لصدوره مخالفا للقانون منطويا على مجاوزة السلطة ، والمحافظة وشأنها في اتخاذ ما تراه من تنظيم لم اعيد تشغيل المطاحن بحلب بقرار عام يصدر ليسرى على جميع المطاحن على حد سواء ، أن قدرت وجه الملاءمة في نظر ذلك .

١ طعني رقبي ١٦ . ١٩ لسنة ٢ قي ــ جلسة ١٩٦٠/٤/١١ ١

### قاعدة رقم ( ۲۸۰ )

#### : [3\_\_\_4]

اساءة استعمال السلطة من العيوب القصدية في السلوك الاداري ــ يجب اقامة الدليل عليه لأنه لا يفترض ·

#### ملخص الحكم:

ان اسماءة استعمال السلطة أو الانحراف بها هما من العيوب

القصدية في السلوك الادارى ، قوامها أن يكون لدى الادارة قصد اساءة استعمال السلطة الذي استعمال السلطة الذي يبرر الفاء القرار الادارى أو التعويض عنه يجب أن يشوب الغاية منه ذاتها ، بأن تكون جهة الادارة قد تنكبت وجه المسلحة العامة التي يجب أن يتغياها القرار ، أو ان تكون قد أصدرت القرار بباعث لا يمت لتلك المصلحة ، وعلى هذا الاساس فان عيب اساءة استعمال السلطة يجب المامة الدليل عليه لأنه لا يغترض ، ولم يقم هذا الدليل .

( طعن رقم ٥٩٨ لسنة ١١ ق سـ جلسة ١٩٦٩/٥/٢ )

# قاعسدة رقع ( ٣٨١ )

المسدا:

عيب اساءة استعمال السلطة ... من العبوب القصدية في السلوك الاداري ·

#### ملخص الحكم:

ان عيب اساءة استعمال السلطة أو الانحراف بها هو من العيوب القصدية فى السلوك الادارى قوامه أن يكون لدى الادارة قصد اساءة استعمال السلطة أو الانحراف بها فاذا كانت فى مسلكها توقن انها تحقق صالح العمل غلا يكون مسلكها معيها بهذا العيب الخاص •

( طمون ارتام ۱۲۷۲ - ۱۲۹۱ : ۱۸۸۰ لسنة ۱۰ ق ــ جلسسة ۱۳۸۰/۱۲۲۲۲

# قاعدة رقم ( ٣٨٢ )

المسدا:

انعدام السبب المعقول المبرر للقرار الادارى وانطسواء تصرف الادارة على تمييز بعض الناس على حساب البعض الآخر دون مسوغ مقنع واساس من المسالح العام ــ صورة من مسور مشوبة القرار الادارى بالانحراف ــ مثال •

#### ملخص الحكم:

ان الملابسات التي اكتنفت اصدار القرار محل الطعن تفصح بجلاء عن أن الادارة تذرعت بالادعاء باخلال المطعون ضده ورفاقه بالتز اماتهم بالبناء والتسوير بقصد الاستيلاء على الجانب الاكبر من القطعة المخصصة لهم لتوزيعها على آخرين غيرهم بمقولة ان فى ذلك تحقيقا لمسلحة عامة هي تفريج أزمة المقابر وذلك حجة داحضة فالثابت أن الجبانة غصت بالمساحات التى سبق تخصيصها للمنتفعين ولم يعد فيها متسع لمساحات أخرى وأن الساحات التي سبق أن خصصت روعي في تخصيصها حاجة المنتفعين بها وليس في اقتطاع اجزاء من القطع التي خصصت الأربعة ممن سبق الترخيص لهم ما يعتبر حلا للازمة التي صورتها المحافظة ولا اجراء عاما يدعو اليه الصالح العام ويجعل الناس امامه سواسيه فىالتضحيات والمنافع فاذا أضيف آن الاتجاه الى اقتطاع هذه الاجزاء لم يكن وليد بحث جدى لتفريج هذه الشكلة سواء فيما يتملق باحتياجات المقتطم منهم من جهة أو كَفاية الاجزاء التليلة المتطعة في سد حاجة المواطنين الذين قيل أن طلباتهم انهالت للحصول على مساحات بأرض الجبانة من جمة أخرى واذا روعي أيضًا أن المحافظة لم تلق بالا الى ما اقترح من تخصيص قطعة أرض لاقامة جبانة جديدة تفي بحاجة النتفعين ، دل ذلك في مجموعه على انعدام السبب المعقول المبرر القرار والمؤدى الى صحة النتيجة التي انتهى البها •

ا طعن رقم ١٣٦٢ لسنة ١٠ ق ــ جلسة ١٩٦٦/١١/٢٦ )

### قاعدة رقم ( ٣٨٣ )

#### المسدا:

اتجاه نية جهة الادارة الى ترقية من ترجع اقدميته الى تاريخ معين ــ ترقية عامل على فهم أنه يتوافر فيه هذا الشرط بينما هو فاقده ــ اعتبار قرار الترقية معدوما لتخلف ركن النية فيه •

### ملقص الحكم :

اذا كانت جهة الادارة قد حددت من قبل نيتها فيمن تتجه اليه

هذه النية باحداث الأثر القانونى ، فاشترطت فى المرقى أن ترجم أقدميته فى الدرجة المرقى منها الى تاريخ معين ، وكان تحديد النيه من قبل بحسب هذا الشرط هو الأساس لاصدار القرار بتعين الاشخاص المرتين بدواتهم فلا يعدو قرار الترقية والحالة هذه أن يكون اجراءا تطبيقيا لنية من قبل ومن ثم فاذا رقى شخص بدون حق على فهم أنه يتوافر فيسه شرط الاقدمية بينما هو فاقدة فان قرار الترقية بالنسبة اليه يكون فى الواقع من الامر قد فقد ركن النية على وجه ينحدر به الى درجسة الانعدام فلا يكسب أية حصانة ولو فات الميعاد المحدد للطمن فيسه بالالغاء أو السحب بل يجوز الرجوع فيه والغاؤه فى أى وقت و

( طعن رقم ۸۳۰ لسنة ۱۳ ق - جلسة ۱۹۷۱/۱۲/۱۹ )

# قاعـدة رقم ( ۲۸٤ )

#### : 12-41

صدور قرار بترقية المدعى بالجهة المنقول اليها دون مراعاة القيد الزمنى الوارد بالمادة ٤٧ من القانون رقم ٢١٠ لمسنة ١٩٥١ ــ قرار باطل وليس منعدما ــ أساس ذلك ٠

### ملخص الحكم :

ان العيب الذي شاب قرار ترقية المدعى ينحصر فقط في عدم توفر شرط النصاب الزمنى الذي استلزمه القسانون لترقيبة الوظف المنقول في الجهة المنقول اليها ، وكان سبب هذا العيب هو الخطأ في فهم القانون وفي انزال حكمه على الوجه الصحيح فان قصارى ما يمكن أن بترتب على تخلف هذا الشرط في حالة المدعى هو فقدان قرار ترقيشه لشرط من شروط صحته دون القول بانعدامه لفقدان ركن النية فيه ، لما هو واضح من أن نية الادارة مصدرة القرار قد اتجهت فعلا الى ترقية الدعى بسلطتها التقديرية على الرغم من علمها على وجه اليقين معدم توفر الشرط الزمنى للترقية فيه ،

( طعن رقم ١٥٥٦ لسنة ٨ ق - جلسة ١٩٦٧/١٢/١٧ ١

### قاعــدة رقم ( ۳۸۰ **)**

#### المسطأ:

يعتبر اساءة لاستعمال السلطة أن نتهى اللجنة التنفيذية للبعات بعثة مواطن رغم التقارير المؤيدة لامكانه تحقيق الغرض المقصود من المعشبة ·

#### ملخص الحكم :

أن مؤدى نصوص القانون رقم ١١٢ اسنة ١٩٥٩ بتنظيم البعثات والاجازات الدراسية والمنح أن اللجنة التنفيذية هى صاحبة السلطة فى تحديد مدة البعثة ومد مدتها وانهائها • على أن قراراتها فى هذا الشأن لابد أن تكون مستندة الىسبب مشروع وبمنأى عن اساءة استعمال السلطة ومحققة للصالح العام والا وقعت باطلة جديرة بالالغاء • ومن ثم فان قرار انهاء بعثة المدعى بالرغم من التقارير التى تغيد امكانه تحقيق المرض المقصود من البعثة يكون مخالفا للقانون •

١ طعن رقم ٢١٠٩ لسنة ٢٩ ق ــ جلسة ١٩٨٤/٥/١٩ ،

### قاعدة رقم ( ٣٨٦ )

#### المحدا:

مفاد المادة ٦٩ من قانون نظام العاملين المنيين بالنولة المدادر بالقانون رقم ٤٧ اسنة ١٩٧٨ ان الاجازة الخاصة لمرافقة الزوج حق للعامل منى توافرت في شانه الشرائط المتصوص عليها فيها للله المستثار العامل بهذا الحق واقتنصائه يتعين أن يتم بعد موافقة الادارة على الطلب القدم في هذا الشان للمتطاع العامل بعد تقديمه طلب المحصول على هدذه الاجازة لاينفى عنه جريمة الانقطاع بدون انن طالما لم يسبق هدذا الانقطاع موافقة الجهة المختصة على الطلب القدم منه للحصول على الاجازة للاناجهة الادارة تقدير ملاءمة اصدارالقرار ووقت اصداره

وليس ثمة ما ينفى عنها هذه السلطة التقديرية أو ينتقص أو يضيق منها سواء في قانون أو لائحة ·

### ملخص الحكم :

انه ولئن كانت المادة ٦٩ من نظام العاملين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٨ – الذى صدر الحكم المطعون فيه في ظله – قسد جملت من الاجازة الخاصة بدون مرتب لم افقة الزوج حقا للعامل المخاطب بأحكامها متى توافرت في شأنه الشرائط المنصوص عليها فيها وذلك على خلاف ما كان عليه الوضع في ظل احكام نظام العاملين بالدونة الصادر بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ ، الا أن استثثار العامل بهذا المق وفات منه في هذا الشأن واستثنافها من توافر شرائط منحها فيه وذلك حتى منه في هذا الشأن واستثنافها من توافر شرائط منحها فيه وذلك حتى يتتمين على تنظيمه واحوال عماله بما يكفل تحقيق سيره على هذا النحو و ومن ثم فان انقطاع العامل عن عمله ارتكانا الى انه قد قدم طلبا للحصول على هذه الاجازة بعد ان انس تحقيق شروطها في حالته لاينفى عنه جريمة الانقطاع عن العمل بدون اذن طالما تسبق هذا الانقطاع موافقة الجهة المختصة على الطلب القدم منه للحصول على المختصة على الطلب القدم منه للحصول على الاجازة ٥

ومن حيث أنه متى كان ذلك وكان مفاد الاوراق أن السيدة / ٥٠٠ قد قدمت طلبا بتاريخ الاول من يوليو ١٩٧٦ لجهة عملها لتجديد الاجازة الخاصة بدون مرتب المرخص لها بها لمرافقة زوجها ، فلم توافق عليه واخطرتها في ١٩ من اعامل ١٩٧٦ برفض الطلب الا أنها لم تعد الى عملها وانقطعت عنه اعتبارا من ٩ من سبتمبر ١٩٧٦ حتى ٣٠ من سبتمبر ١٩٧٨ فانها بهذه المثابة يكون قد خالفت واجبات وظيفتها لانقطاعها عن العمل بدون أذن ومن ثم تكون قد راتكبت ذنبا أداريا يسوغ مساطتها عنه بما يستتبع توقيع الجزاء الذي يتناسب مع ما ثبت في حقها والذي تقدره المحكمة بخصم شهر من أجرها بمراعاة أنه بتاريخ ١٨ من يونيو سنة ١٩٧٨ صدر المحكمة بنه على وطبقا لحكم المادة ٢٩ من المحكمة المدر المحكمة بنه على وطبقا لحكم المادة ٢٩ من المحكمة المعرد عليه في ظله وطبقا لحكم المادة ٢٩ منه لم تعد الاجازة

الخاصة بدون مرتب لمرافقة الزوج هال توافر شروطها في العامل الذي يطلبها أمرا جوازيا مرده السلطة القديرية للجهة المقتصة •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه وقد انتهى الى براءة المتهمة مما منسب اليها يكون قد استخلص النتيجة التي انتهى اليها استخلاصا عير سائم من الاوراق حقيقا بالالغاء •

- ( طعن رقم ٣٠٥ لسنة ٢٥ ق ــ جلسة ١٩٨٤/١١/٣ )

#### تطبق : أ

راجع المبدأ التالى وينطوى على حكم المحكمة الادارية العليا فى الطعن رقم ٢٧٨ لسنة ٢٦ ق بجلسة ١٩٨٤/١٢/٢٩ وهو يقضى بخلاف ما ذهب اليه حكم؛ فى الطعن ٣٠٥ لسنة ٢٥ ق ٠

#### قاعدة رقم ( ۳۸۷ )

#### البسدا:

المادة ٦٩ من قانون نظام العاملين المنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ــ الاجازه الخاصة بدون مرتب ارافقة الزوج المار المعل بالخارج حق للعامل اذا ماتوافرت شروط الحصول عليها استعمال هذا الحق لا يتأتى الا من خلال الجهة الادارية ويترخيص منها بعد ان تتحقق من توافر ما تطلبه القانون من شروط ــ اذا قدمت العاملة طلبا بتجديد اجازتها الخاصة ارافقة الزوج للسنة الثالثة قبل انتهاء مدة الترخيص السابق فان عدم افصاح الادارة عن ارادتها برفض هــذا الطلب لسبب مشروع واشطار العاملة به ينفى عنها مخالفة واجبات الوظيفة ــ عدم جواز المساءلة التاديبية عن انقطاعها عن الممــل ــ تطبيق ه

#### ملخص الحكم:

انه وان كانت الاجازة بدون مرتب لرافقة الزوج المعار للعمل

بالخارج طبقا لنص المادة ٦٩ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ المسار اليه حقا للعامل اذا ماتوافرت شروط الحصول عليها ، الا ان استعمال هذا الحق لايتاتي الا من خلال الجهة الادارية وبترخيص منها بعد ان تتحقق من توافر ما تطلبه القانون من شروط في هذا الشأن وذلك حتى يتسني لها للهيمنة على المرفق الذي تتولاه ، فلايكفي فهذا المصدد أن يقدر الماملة افرارة المربط المتحدة الادارة ، فينقطع عن عمله ملتفتا عن صالح المرفق والمسلحة العامة التي يتعين أن تسمو على المصلحة الخاصة ، فاذا ماتقدم العامل بطلب للحصول على أجازة خاصة لم لمرافقة الزوج وتوافر ما تطلبه القانون من شروط تعين على جهة الادارة الا ستجابة الى طلبه دون ما سلطة تقديرية في هذا الشأن ، فان لم رسمها القانون ،

ومن حيث انه يبين من الأطلاع على مذكرة النيابة الادارية المؤرخة ٧ من غبراير سنة ١٩٧٩ في القضية رقم ٤٤ لسنة ١٩٧٩ انها تضمنت أن العاملة المذكورة لم تتقدم بطلب لمنحها اجازة بدون مرتب لمسدة ثالثة •

ومن حيث أنه بيين من الاطلاع على الاوراق أن الماملة المذكورة 
قد منحت أجازة خاصة الرافقة زوجها المعار اللعمل بالجزائر اعتبارا من 
70 أغسطس سنة 1977 لمدة سنتين ، وبتاريخ ١٧ من يولية سنة ١٩٧٨ 
من يولية سنة مذكرة 
تقدمت بطلب المنحها أجازة لسنة ثالثة ــ وعلى عكس ما تضمنته مذكرة 
النيابة الادارية فاخطرتها مديرية التربية والتعليم بمحافظة الشرقية 
بكتابها رقم ١٩٥٥ المؤرخ ٦ من أغسطس سنة ١٩٧٨ على محل اقامتها 
بالجزائر بموافاتها بطلب آخر مستوف التحققات المقرره وما يفيد تجديد 
أعارة الزوج من أدارة البعوث الاسلامية بالازهر ، وقد قدمت العاملة 
الذكورة للوزارة شهادة من بعثة الازهر التعليمية مؤرخة ٧ من سبتعبر 
سنة١٩٥٨ تغيدان السيد/ ٥٠٠ من عضوالبعثة الازهرية المعارللتدريس 
منتي تاريخ صدور الشهادة وترافقه بالجزائر المسيدة حرمه / ٥٠٠ ٠٠٠

وقد افادت العاملة المذكورة الجهة الادارية باستحالة استيفاء الطلب المقدم منها للدمات المقررة نظرا لاقامتها بالجزائر .

ومن حيث أن الاوراق قد جاءت خلوا مما يفيد أن جهة الادارة قد رفضت الطلب المقدم منها واخطرتها بهذا الرفض فى محل اقامتها فى المفارج ٠

ومن حيث أنه لما تقدم وكان حق المامل في الحصول على الاجازه المخاصة لمرافقة زوجه الذي يعمل بالخارج منوط بترخيص من الجهة الادارية التلبع لها حرصا على سير المرافق العامة بانتظام واطراد الا أن وجود العامل بالخارج بناء على ترخيص سابق من الجهة الادارية وتقدمه بطلب للحصول على الاجازة في تاريخ يسبق انتهاء العمسل بالترخيص الاول ، فان عدم افصاح الاداره عن ارادتها برفض هذا الطلب لسبب مشروع تبينه وتخطر به العامل ، ينفى عن العامل مخالفة واجبات الوظيفة مما يستتبع عدم جواز مساطته تأديبيا في حالة انقطاعه عن العمل ،

ومن حيث أنه متى كان الامر كما تقدم ، وكانت جهة الادارة لم ترفض التصريح للعاملة المذكورة بمد اجازتها الخاصة بدون مرتب لمرافقة زوجها ، فانه لايجوز مساطتها عن انقطاعها عن العمل ، ويكون الحكم المطعون فيه والقاضى ببراءتها سليم حينما انتهى اليه للاسباب السابقة ومن ثم فان الطعن عليه يكون غير مستند لاساس قانونى .

( طعن رقم ۲۷۸ لسفة ۲۱ ق ــ جلسة ۲۹/۱۲/۱۹۸۱ )

#### تطبق :

راجع حكم المحكمة الادارية العليا فى الطعنين رقمى ٣٠٥ لسنة ٢٥ ق بجلسة ٣/١١/١٩ وقد ذهبت المحكمة الى خلاف ذلك ٠

#### قاصدة رقم ( ۳۸۸ )

#### المسدا:

المادة ٧٣ ن القانون رقم ٤١ لسنة ١٩٦٤ بنظام العاملين المدنين بالدولة ... يجوز احالة العامل المعين على وظيفة دائمة الى الاستيداع في الاحوال الآتية: ١ ... اذا طلب ذلك لاسباب يكون تقديرها موكو لالرئيس المجمهورية ٢٠ ... لاسباب تتعلق بالصالح العام الا أن حقها لا يكون مشروعا أذا خاطه عيب اساءة استعمال السلطة ،

### ملخص الحكم :

ان المادة ٧٣ من نظام العاملين الدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ الذي صدر الترار المطعون فيه في ظل العمل باحكامه تقضى بأنه « يجوز احالة العامل العين على وظيفة دائمة الى الاستيداع في الاحوال الآتية :

١ ــ اذا طلب ذلك لاسباب يكون تقديرها موكولا الى رئيس الجمهورية .

٢ ... لاسباب تتعلق بالصالح العام •

ويصدر قرار الاحالة الى الاستيداع من رئيس الجمهورية •

ومن حيث انه متى كان الثابت ان صدور قرار رئيس الجمهورية باحالة السيد/ ٠٠٠ الى الاستيداع لم يكنبناء على طلبه فمن ثم فان صدور هذا القرار يكون قد بنى على اسباب تتعلق بالصالح العام ٠

ومن حيث أنه وأن كان لجهة الأدارة تقدير الأسباب التي تتعلق

بالصالح العام وتبرر احالة العامل الى الاستيداع غير ان حقها فى ذلك لا يكون مشروعا الا اذا كانت الاحالة الى الاستيداع باعثها المصلحة العامة واستندت الى اسباب جدية وخاصة قائمة بذات العامل ودون أن يشوب قرار الجهة الادارية فى هذا الشأن عيب اساءة استعمال السلطة،

ومن حيث انه متى كان ما تقدم وكانت الجهة الادارية قد استدت في اصدار قرارها المطعون فيه بلصالة السيد / ٥٠٠٠ من الى المخالفة التى نسبت اليه بشأن صرف مبلغ ٥٠٢٥ ٢٥٠ جنيها الى احد العمال دون وجه حق و واذ كانت مسئوليته عن هذه المخالفة تبرر مساءلته تأديبيا الا أن تلك الواقعة لا تصلح في حد ذاتها سببا من الاسبب التى تتعلق بالصالح العام يستدعى اقصاءه عن وظيفته باحالته الى الاستيداع ، طالما أن جهة الادارة لم تفصح عن أسسباب الذى فودعته الادارة لم تفصح عن أسسباب الذى فودعته الادارة ملم ناهما فيشينه أو يلحق به من الذى اودعته الادارة ملما المطعن فيه ، وكان ملف خدمته الذى اودعته الادارة ملف المطمن الماثل خاليا مما يشينه أو يلحق به من أعتبارات تتآذى معها المصلحة العامة بوجوده في وظيفته و الامر الذى يكون معه القرار المطعون فيه غير قائم على أساس سليم من القانون ويتمين لذلك الحكم بالغائه . واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا الذهب فانه يكون قد جانب الصواب حقيقا بالالغاء و

ومن حيث انه وقد ثبت خطأ الجهة الادارية باحسدارها القرار المطعون فيه وترتب على هذا الخطأ ضرر بالطاعن وقامت عارقة السببية بين خطأ الادارة وما اصاب الطاعن من ضرر فمن ثم فقد تكاملت اركان مسئولية الجهة الادارية عن تعويض الطاعن .

( طعن رقم ٧٨ه لسنة ٢٣ ق ــ جلسة ١٩٨٤/١٤) ،

#### قاعــدة رقم ( ۳۸۹ )

#### المسدأ:

تبواهد الانحراف بالسلطة بحسبانه عيب قصدى يقوم بمصدر القرار ... ينبغي أن نوجه ألى ما شاب مسلكه في أصدار القرار المطعون فيه دون أن يجاوزه الى تقويم سأوك مصدر القرار ــ اساس خلك ، لايجوز مجاوزة القضاء الادارى حدود اختصاصه في الرقسابة على القرارات الادارية الى التعويل في اختصاص السلطة التنفيذية في اداء وظيمنها النستورية ببصدور القانون رقم٧٤ لسنة ١٩٧٢ اصبح القضاء الادارى يختص بكافة المنازعات الادارية ومن بينها القرارات الصادرة بنقل العاملين وندبهم من وحدة ادارية الى وحدة ادارية أخرى ــ رقابة القضاء الاداري تجد حدها الطبيعي في التأكد مما اذا كانت هذه القرارات قد صدرت من الجهة المختصة في حدود السلطة المخولة لها ولا تحركها في اصدارها سوى حوافز الصالح العام وحق التنظيم المرفقي المبرر لاعادة توزيع عمال المرافق العامة أو ما أذا كانت الجهة الادارية ترمى من وراء اصدارها الى غمط حقوق اصحاب الشان بالحاقهم بوحدات ادارية التنزيل عن وظائفهم أو التهوين من مراكزهم أو استبعادهم من دائرة المتطلعين للترقية أو زعزعت الثقة في قدراتهم ... اذا اسساءت الادارة سلطتها كان قرار النقل أو الندب معييا بحسبانه وسيلة مستوره للاضرار باصحاب الشان وحرمانهم من الزايا المادية أو الادبية -

# ملخص الحكم :

ومن حيث أنه ولئن كانت رقابة القضاء الادارى قد أضحت بصدور القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ متسوخة على كافة المنازعات الادارية ومن بينها القرارات الصادرة بنقل العاملين وندبهم من وحدة ادارية الى وحدة ادارية الا أن هذه الرقابة لاترال تجد حدها الطبيعي في التاكد مما أذا كانت هذه القرارات قد صدرت من الجهة المختصة في حدود السلطة المخولة لها لاتحركها في اصدارها سوىحوافز الصالح العاموحسن التنظيم المرفقي المبرر لاعادة توزيم عمال المرافق العامة أو ما أذا كانت

المجهة الاداربة ترمى من وراء اصدارها الى عمط حفوق اصحاب الشأن من الماملين بالحاقيم بوحدات ادارية للتنزل من وظائفهم أو التوهين من مراكزهم أو استبعادهم من دائرة المتطلعين المترقية أو زعزعة الثقة فى قدرتهم على الاضطلاع بوظائفهم تجاه المجتمع فى هذه الاحوال يكون قرار النقل أو النحب معييا بحسبانه وسسيلة مستوره للاضرار باصحاب الشأن وحرمانهم من المزايا المادية أو الادبية التى يحصلون عليها فى وظائفهم وما يتمتعون به من ثقة لا يجوز النيل منها اما اذا تم عليها فى وظائفهم بما تتمتع به عن سلطة تقديرية بغير معقب عليها فى ذلك فان تجرية بما تتمتع به عن سلطة تقديرية بغير معقب عليها فى ذلك مادامت قد تنيب عند اصدار القرار وجه الصالح العام ولم تتعسف فى استعمال سلطتها أو تخالف القانون و

ومن حيث أن الثابت في خصوصية هذه المنازعة أن كل من وزير الدولة لشئون السودان ووزير الدولة لشئون مجلس الوزراء قد رفعا مذكرة في ١٩٧٨/٧/١٨ الى السيد رئيس الوزراء ذكرا فيها انه تحقيقا لصالح العمل في الامانة المامة لمجلس الوزراء والامانة المامة لشئون السودان سبق أن وافق السيد رئيس الوزراء من حيث البدأ على اتخاذ اجراءات نقل السيد ٠٠٠ وكيل أول الوزاره ٠٠٠ ٥٠٠ للمعلونه في أعمال الاهانة العامة لشئون السودان خاصة وأنه توجد بموازنة رئاسة مجلس الوزراء اربم هئات وكيل أول وهي نزيد عن حاجة العمل الفعلي بالمجلس كما ارسل السيد وزير الدولة لشئون التنمية الادارية خطابا الى السيد وزير الدولة لشئون مجلس الوزراء يفيد موافقة الجهاز المركزي للتنظيم والادارة على هذا النقل كما ارسل السيد وزير المالية فى ذات التاريخ خطاما يفيد موافقته على نقل السيد ٠٠٠ ٥٠٠ الى الامانة العامة أشئون السودان تبعا لنقل درجته طبقا للمادة ١٤ من التأشيرات العامة المرافقة لقانون ربط الموازنة العامة للدولة واستنادا الى هذه الاجراءات صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٥٤ لسنة ١٩٧٨ المطعون فيه متضمنا نقل الطاعن بفئته المالية من الأمانة العامة لمجلس الوزراء الى وظيفة من الفئة المعتازة وكيل أول وزارة بالامانة العامة لشتون السودان .

ومن حيث انه بيين من الاجراءات والضمانات التي احاطت بها الجهة الادارية قرارها الطعين أن رئيس مجلس الوزراء لم يستهدف من قرار النقل الاصرار بحقوق الطاعن المشروعة وحيث تم النقل الى وظيفة لاتقل عن درجة وظيفته ، وروعيت في اصداره كافة الاجراءات والقيود الواردة في شأن النقل بقانون العاملين ، للافادة بخبراته في الامانة العامة لشئون السودان بعد نقل وظيفته الى موازنة الامانة المذكورة لزيادته عن حاجة مجلس الوزراء الامر الذي يشكل السبب الصحيح للقرار المذكور وينفى عن مصدر القرار قصد الاضرار بالطاعن اذ لايكفى لاثبات هذا القصد في حق مصدر القرار الادعاء بسرعة اتخاذ الاجراءات الخاصة باصداره حتى يصدر قبل نشر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذى فرض قيودا جديدا على نقل العاملين من وحدة ادارية الى وحدة ادارية اخرى ، مادامت الجهة الادارية قد حرصت على اتباع كافة الاجراءات الواردة في القانون الجديد ومن بينها المحمول على موآفقة الجهاز المركزى للتنظيم والادارة الامر الدي يجعل قرارها طبقا للقانون الملغى أو القانون المعمول به سليما ومطابقا للقانون وينفى عنها أي رغبة في الافلات من أحكام القانون أو الاساءة للطاعن سيما وقد ثبت من الاوراق ان الاجراءات التي اتخذت لاصدار القرار قد تمت بعد موافقة سابقة من السيد / رئيس الوزراء على نقل الطاعن تبعا لنقل وظيفته الى الامانة العامة لشيُّون السودان ، فما كانت السرعة فالتفاذ الاجراءات أو اصدار القرارات بذاتها سببا في بطلان أو مؤشرا يصم مصدرها بالانحراف أو اساءة استعمال السلطة •

ومن حيث ان الحكم المطمون فيه قد انتهى الى ان القرار المطعون فيه قد حدر سليما مطابقا القانون قائما على سببه الذى بيرره قانونا وهو زيادة وظيفة الطاعن عن حاجة العمل بمجلس الوزراء فانه يكون قد اصاب فيما انتهى اليه من رفض الطلب المدعى بالغائه ولا يكفى الطاعن المنمى عليه التحمل فى ان رئيس الوزراء قد اصدر القرار المطعون فيه فى الوقت الذى اصدر فيه قرار آخر بمد مدة خدمة السيد ٥٠٠٠٠٠٠ وكيل أول الوزاره برئاسة مجلس الوزراء بعد بلوغه سن الستين وذلك انه فضلا عن أن هذا القرار لم يكن مطعونا فيه آمام المحكمة نان مد

خدمة المذكور لايتضمن تناقضا مع القرار الطعون فيه لتعلقه بصميم المتصاص الاداره في استبقاء العامل الذي يتوافر في حقه خبرات خاصه قد لانتوافر في باقى العاملين وتجد الادارة انها في حاجة اليها مادامت نم تجد في خبرات الطاعن أو غيره من العاملين ما يعوضها عن هذه الخبرات التي أفصحت عن بعضها في المذكرة الايضاحية المرافقة لقرار مد خدمته وهي على اية حال لاتنهض دليلا على انحراف السلطة المختصة أو اسائها لاستعمال سلطتها ذلك أن شواهد الانحراف بحسبانه عيب قصدى يقوم بمصدر القرار ينبغى أن توجه الى ما شاب مسلكه في أصدار القرارات للطعون فيه دون أن يجاوزه الى تقويم صلوكه في المدار القرارات الادارية والا يجاوز القضاء بذلك حدود اختصاصة في الرقابة على القرارات الادارية وتعول على اختصاص السلطة التنفيذية في اداء وظائفها ه

ومن حيث أنه لا وجه لما ينعاه الطاعن من أن الحكم الطعين قسد اغفل تحقيق اوجه دفاعه الجرهرية ومن بينها الأطلاع على سجل قرارات رئيس مجلس الوزراء للتأكد من مدى سلامة القرار الصادر بعد مدة محمة السيد / ٥٠٠ و ٥٠٠ بعد بلوغة السن القانونية وذلك ان المحكمة غير ملزمة بتعقيب دفاع الطاعن والمبادره الى تحقيق ما تشتهيه من طلبات ولو كانت غير منتجه فى الدعوى والا تكون قد تركت زمسام المبادرة للخصوم بل ان للمحكمة ان توجه اجراءات الدعوى الادارية على النحو الذي يكشف عن مقطم النزاع فيها ويجلوا اذا وجه الدة كاملا بما يطمئن اليها وجدانها وبطرح عنه ما يتطرق اليه الشك فيها و

ومن ثم مَان المحكمة تكون قد اصابت فى عدم الافصاح الى طلبات المدعى فى ضم سجلات لاجدوى من ورائعا يفيد الزامها بالبحث فى سلامة قرار غير مطروح عليها وغير مؤثر فى سلامة القرار المطعون فيه .

#### قاعسدة رقم ( ۳۹۰ )

البسدا:

المادة ١٢ من القانون رقم ٢٤ اسنة ١٩٥٤ في شان الاسلحة والذهائر ــ بازم الحصول على ترخيص خاص من وزير الداخلية أو من ينيه المتجار في الاسلحة والذخائر ــ سلطة الادارة في منح هذا الترخيص سلطة تقديرية حماية للمجتمع ورقابة للامن العام فلا معقب عليها طالم خلت من اساءة استعمال السلطة واستهدفت الصالح العام ــ مقرار رفض منح الترخيص لتخلف شروط الامن العام ــ مطابقته للقانون.

#### ملخص الحكم :

ان الستفاد من هذا النص أن الشرع استلزم الحصول على ترخيص خاص من وزير الداخلية أو من ينيبة للاتجار في الاسلحة والذخائر وانه خول جهة الادارة سلطة تقديرية واسعة في هذا المجال تقدير امنه لخطورة هذا النوع من التجارة وذلك حماية للمجتمع ووقاية للامن العام وذرءا للمخاطر قبل وقوعها ، ومن ثم فان هدذه السلطة التقديرية لا معقب عليها طالما خلت من اساءة استعمال السلطة واستهدفت المالح المالح المالم ،

ومن حيث أن الثابت من واقعات النزاع الماثل أن ثمة لجنتين شكلتا لمائينه المحل الذي طلب المدعى الترخيص له بفتحه للاتجار في الاسلحة والذخائر ، وأن هاتين اللجنتين اتفق رايهما على تخلف شروط الامن العمام وأمن الحريق في المحل للاسباب السابق ايرادها تفصيلا ، وهي أسباب سائعه ومقبوله دون أن ينال منها أن يكون هذا المحل على مسافة سبعة أمتار ، وليس خمسة أمتار فحسب ، من المقلى لان مجسرد توافر شرط المسافة لايعني وجوب الموافقة على الترخيص وانما تصدر هذه الموافقة في ضوء عدة اعتبارات تحيط بموقع المصل من ناحية الامن والحريق .

( طعن ٥٠٠ لسنة ٢٨ ق ــ جلسة ٢٨٠/٥/٣٠ ؛

#### قاعدة رقم ( ٣٩١)

#### البسدا:

القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٥٨ بشأن الاسلحة والذخائر معدلا بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٨ - المشرع خول جهة الادارة سلطة تقديرية واسعة انغطاق في مجال الترخيص في حيازة الاسلحة النارية - يجوز لجهة الادارة رفض منح الترخيص أو تجديده أو سحبه أو الفساءه - أسلس ذلك : الملاءمات المتروكه لتقدير جهة الادارة حسبما تراه كفيلا بحماية المجتمع واستنباب الامن العام - لايقيد جهة الادارة في اعمال سلطتها التقديرية سوى وجوب تعبيب قراراتها في هذا المشأن مادامت مطابقة المقانون وخالية من التحسف في استعمال السلطة - الحالات الواردة في المادة ٧ من القانون رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٥٤ قيدت جها الادارة وأوجبت عليها رفض الترخيص أو رفض تجديده - لجهة الادارة سلطة قديرية في هذا المشأن - مثال أن يكون طالب الترخيص أو النجديد قد حسكم عليه بعقوبة جنائية أو بعقوبة الحبس أو النجديدة على النفس أو المال.

#### منحس الحكم:

ان المادة (١) من القانون رقم ٢٩٤ لسنة ١٩٥٤ فى شأن الاسلحة والذخائر المعدل بالقانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٥٨ - تنص على أن « يحظر بغير خيص من وزير الداخلية أو من ينييه عنه حيازة أو احراز أوحمل الاسلحة النارية ٥٠٠ وتنص المادة (٤) من هذا القانون على أن « لوزير الداخلية أو من ينييه عنه رغض الترخيص أو تتصير مدته أو قدره على أنواع معينة من الاسلحة تقييده بأى شرط يراه ، وله سحب الترخيص مؤققا أو الغاءه ، ويكون قرار الوزير برفض منح الترخيص أو سحبه أو الماءه مسببا ٥٠٠ وتنص المادة (٧) من القانون المذكور على أنه «لايجوز منح الترخيص المنصوص عليه فى المادة الاولى الى : ( أ ) ٥٠٠٠ (ب) من حكم عليه بعقوبة جنائية أو بعقوبة الحبس لدة سنة على الاتل ف جريعة من جرائم الاعتداء على النفس أو المال ٥٠٠ » .

ومن حيث أن المستفاد من الهلاق عبارة المادة (٤) من القانون رقم ٣٩٤ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه وشمولها ، أن المشرع خول جهة الادارة سلطة تقديرية واسعة النطاق في مجال الترخيص في حيازة أو احراز أو حمل الاسلحة النارية ، فاجاز لها رفض منح الترخيص أو تجديده أو سحبه مؤقتا أو الفاؤه بحيث يعتبر ذلك من الملاءمات المتروكة لتقدير الادارة تترخص فيها حسبما تراه كفيلا بحماية المجتمع واستتباب الامن العام ، بناء على ماتطمئن اليــه من الظروف والاعتبارات التي تزنها ومن البيانات والمعلومات التي تتجمع لديها من الصادر المختلفة ، ولا يقيدها في أعمال سلطتها التقديرية في هذا الخصوص سوى وجوب تسبيب القرارات التي تصدرها برفض منح الترخيص أو بسحبه أو بالغائه ، ولا معقب على قراراتها في هذا الشأن ما دامت مطابقة القانون وخالية من القعسف واساءة استعمال السلطة ، على أنه ولئن كان ذلك هو الاصل في منح الترخيص أو رفضه أو سحبه أو العائه ، الا أن هناك حالات قيد فيها ألقانون سلطة الادارة واوجب عليها رفض منح الترخيص أو رفض تجديده ، وهي الحالات المنصوص عليها في المادة (v) من القانون رقم ٣٩٤ لمسنة ١٩٥٤ ، فساذا ماقامت بطالب الترخيص أو التجديد احدى هذه الحالات تعين رفض طلبه ، دون أن يكون لجهــة الادارة أية سلطة تقديرية في هذا الشأن ، ومن بين هذه الحالات أن يكون طالب الترخيص أو التجديد قد حكم عليه بعقوبة جنائية أو بعقوبة الحبس لمدة سنة على الاقل في جريمة من جرائم الاعتداء على النفس أو المال ،

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن الطعون ضده كان مرخصا له في احراز وحمل مسدس بعوجب الترخيص رقم ٢٨/٥٠٧٠٥ السادر في ٢٨/٥٠٧٠ - في المرديص متى ١٩٤٢/١٢/٣٤ وعلى أثر اتهام المطعون ضده - في ١٩٧٢/٨٢ - في قضية ارتكاب جناية القتل رقم ٢٠٠٤ لسنة ١٩٧٢ جنايات الظاهر ، لقيامه باطلاق عيارين ناريين من مسدسه المرخص به على المجنى عليه أثر مشادة كلاميه بينهما ، واعترافه بارتكاب الحادث وضبط المسدس المستعمل في هذا المحادث على ذمة القضية ، وإحالة المطعون ضده الى محكمة الجنايات

وبناء على تقرير وحدة المباحث بقسم شرطة الظاهر ، ومذكرة وحدة الرخص بمديرية أمن القاهرة فى شأن هذا الموضوع ، فقد اصدر مدير أمن القاهرة فى ١٩٧٣/٢/٣ قرار بالغاء الترخيص المشار اليه ، لاساءة استعمال السلاح واتهام المرخص له ( المطعون ضده ) فى تضية جناية قتل ، ويتضبح من ذلك أن هذا القرار صدر قائما على سببه المستخلص استخلاصا سائفا عن أصول ثابته تنتجه وفى نطاق السلطة التقديرية المقرره لجهة الادارة المختصة بمقتضى نص المادة (٤) من القانون رقم المقدر مديد المستفال معامة الادارة المختصة بمقتضى نص المادة (٤) من القانون رقم القانون مديد القدان مديد سليما ومطابقا الاحكام القانون ه

ومن حيث أنه لاوجه للقول بأن الطعون ضده استعرف أداء رسوم تجديد الترخيص فى مواعيدها عن طريق الحوالات البريدية التى كان يرسلها الى جهة الادارة عاما بعد عام ، ذلك ان الثابت من الاطلاع على ملف الترخيص الخاص بالمطعون ضده أن جهة الادارة لم تقبل الحوالات المشار اليها ، وانما تعذر عليها اعادة تسليمها الى المطعون ضده فى حينه ، نظرا الى أن سكنه كان مفلقا نتيجة تنييه عنه ، ومن ثم فان جهة الادارة لم تستجب لطلب المطعون ضده تجديد الترخيص بعد أن كانت قد النته بقرارها المشار اليه ،

ومن حيث أنه لا محل الاستناد الى ماورد فى أسباب حكم جنايات القاهرة الصادر فى الجناية المشار اليها ، من أن المطعون ضده تعدى بنية سليمة حدود حق الدفاع الشرعى دون أن يكون قاصدا احداث ضرر أشد مما يستلزمه هذا الدفاع ، وذلك للقول بان هذا الحكم قد نفى نسبة أية نية اجرامية المطعون ضده ولايكشف عن أية خطوره على الامن العلم ، لامحل لذلك ، اذ أنه فضلا عن أن هذا الحكم صدر فى تاريخ لاحق لتاريخ صدور قرار الغاء الترخيص ولم يصدر هذا القرار تنفيذا له ، فان الامر فى مجال الترخيص لا يتوقف عند نية المطعون ضده وما اذا كانت اجرامية أو غير اجرامية وانما تكمن خطورة الوقف وأثر ذلك على الامن العام فى تجاوز المطعون ضده حدود حق الدفاع الشرعى ، على الامن العام فى تجاوز المطعون ضده حدود حق الدفاع الشرعى ، عيث أساء استعمال هذا الحق ولم يحسن استخدام السلاح المرخص

له به في حدود القدر اللازم للدفاع به عن نفسه ، مما ترتب عليه ازهاق روح المجنى عليه ، وهو ما يودى بذاته الى الاخلال بالامن العام ، فاذا ماتدخلت جهة الادارة المختصة \_ باعتبارها القوامه على حماية المجتمع وصيانة الامن العام \_ فالفت ترخيص السلاح الذي كان الاداة الفعاله في ارتكاب جناية القتل سالفة الذكر والتي اعترف المطمون ضده بارتكابها وتم ضبط السلاح المستخدم فيها ، فانها تكون قداعملت سلطتها التقديرية المخوله لها طبقا لاحكام القانون ، دون تجاوز أو تعسف في استعمال هذه السلطة ،

ومن حيث انه فيما يتعلق بما يطلبه المطعون ضده من الغاء قرار جهة الادارة السلبي بعدم الترخيص له في حمل السلاح الذي أمرت نيابة شرق القاهرة بتسليمه اليه لمخالفة هذا القرار للقانون ، فانه لما كانت المادة (٧) من القانون رقم ٣٩٤ لسنة ١٩٥٤ تقضى بعدم جواز منح الترخيص الى من حكم عليه بعقوبة جناية أو بعقوبة الحبس لدة سنة على الاقل في جريمة من جرائم الاعتداء على النفس أو المال ، وكانت محكمة جنايات القاهرة قد قضت بجلسة ١٩٧٨/٣/١١ في الجناية رقم ٢٥٠٤ لسنة ١٩٧٧ الظاهر سالفة الذكر وهي من جرائم الاعتداء على النفس ... بمعاقبة المطعون ضده بالحبس مع الشغل لدة سنة واحده وأمرت بايقاف تنفيذ العقوبة ثلاث سنوات ، فأنه ــ طبقاً لنص المادة (٧) الذكورة \_ لايجوز منح ترخيص للمطعون ضده بحمل السلاح المنوه عنه \_ وسلطة جهة الادارة في هذه الحالة سلطة مقيده ، اذ يتحتم عليها رفض منح الترخيص ، وذلك بعض النظر عن مدى مايكشف عنه هذا الحكم من وجود نية اجرامية لدى المطعون ضده أو خطورة على الامن العام ، ولا يغير من ذلك كون المحكمة أمرت بايقاف تنفيذ العقوبة لمدة ثلاث سنوات ، اذ أن الاثار المترتبة على الحكم ... فيما عدا تنفيد العقوبة ... تبقى قائمة طيلة مدة أيقاف التنفيذ ... ومن هذه الآثار مايتعلق بعدم جواز منح الترخيص وفقا للمادة (v) المشار اليها التي جاء نصها مطلقاً دون أن يرد عليه استثناء خاص بحالة ايقاف تنفيذ المتوبة ، على نحو ماورد في بعض القوانين الاخرى ، والقاعدة أن المطلق يؤخذ على الطلاقه ما لم يرد عليه استثناء أو قيد يقيده ، واذا كان يترتب على انقضاء مدة ايقاف التنفيذ دون أن يصدر خلالها حكم يلغى الايقاف — اعتبار الحكم الصادر بالعقوبة كان لم يكن ، الا أن العبره في تقدير مسدى مشروعية القرار الادارى هي بوقت صدوره أو بالوقت الذي كان يجب أن يمب النسبة الى القرار السلبى ، والثابت أن الملعون ضده القرام حيال العاء القرار السلبى بعدم الترخيص له في حمسل السلاح قبل انقضاء مدة ايقاف تنفيذ العقوبة المحكوم بها عليه ، أي أي وقت كان يمتنع فيه على جهة الادارة منحه الترخيص طبقا للمادة (٧) من القانون رقم ٣٩٤ لسنة ١٩٥٤ و وعلى ذلك فان امتناع جهة الادارة من الترخيص للمطعون ضده في حمل السلاح ، بسبب الحكم عليه بعقوبة الديس لمدة سنة في جريمة من جرائم الاعتداء على النفس ، يكون قائما على سبب صحيح وتطبيقا سليما لاحكام القانون ،

( طعن ۱۲۹۳ لسنة ۲۸ ق ــ جلسة ١٢٩٥/ ١٩٨٥ )

### قاعدة رقم ( ٣٩٢ )

#### المسلما:

السلطة التقديرية للادارة في هالة الظروف الاستثنائية ــ لا يطلب منها مايتطلب في الظروف المادية من الحيطة والحذر ·

### ملخص الحكم ?

للحكومة عند قيام حالة استثنائية تمس الأمن والطمأنينة سلطة تقديرية واسعة لتتخذ من التدابير السريعة الحاسمة ماتواجه به الموقف الخطير، اذ يقدر الخطر الذي يهدد الأمن والطمأنينة بقدر ماتطلق حريتها في تقدير مليجب اتخاذه من اجراءات وتدابير لمسون الأمن والنظام، وليس يتطلب من الادارة في مثل هذه الظروف الخطرة ما يتطلب منها في الظروف العادية من الحيطة والدقة والحذر، حتى لايفلت الزمام من يدها ه

( طعن رقم ١٥١٧ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٩٥٧/٤/١٣ )

الغصل السادس

منحب القرار الاداري

الفرح الأول

قرارات لا يجوز سحبها

أولا: القرارات السليمة:

قامىدة رقم ( ۳۹۴ )

المسدا:

القرار الادارى المطابق للقانون ــ امتناع سحبه ٠

ملخص الحكم:

ان القرار الادارى قد صدر مطابقا للقانون لم يكن جائزا سحبه ويقع القرار الصادر بسحبه والحالة هذه مخالفا القانون ه

( طعن رقم ١٧١٤ لسنة ٧ ق - جلسة ١٨١٤/١٨)

قاعــدة رقم ( ۴۹٤ )

الجسدا:

سحب — عدم سريانه على القرارات الادارية الصحيحة — القرار المسادر بسحب قرار ادارى صحيح يعد قرارا مخالفا للقانون ينبغى سحبه خلال المواعيد الجائز فيها السحب والاظل منتجا لاثاره القانونية — مثال بالنسبة لتحصن قرار غصل مساعدة المرضة الصحيح بمضى

المعاد ــ لا يخل بحق الادارة وسلطتها في اعادة النظر في شأنها ما دام مرد الالغاء الى عيب في الاجراءات •

### ملخص الحكم :

ان انقرار الذى انبنى عليه فصل المدعية من الضدمة — بحسب المظاهر من الاوراق القدمه — قد صدرممن يملكه الوزير و وكقاعدة اصلية عان القرارات المصحيحة لا يجرى عليها السحب ، ومن تم فاذا كان الوزير القرار المطعون فيه بالدعوى الصالية لانه انطوى على مخالفة القانون بحسب فتوى مفوض المواقة الاولى فان قرار السحب على هذه القرار لا يحدو أن يكون قرارا مخالفا للقانون ولازالة الآثار المترتبة عليه كان يجب أن يصدر قرار من السلطة المختصة بسحبه فالى أن يصدر هذا القرار أو ينقضى المعاد المجائز فيه السحب فان قرار السحب يظل منتجا لآثاره القانونية ، وما دام أنه لم يبين من الاوراق المقدمة بدوسيه موضوع الطمن الحالى فان القرار الذى انبنى عليه فصل المدعية من المخدمة وقد سحب على النقرار الذى انبنى عليه فصل المدعية من المعدم الترار المعاد ومن ثم يكون فصل المدعية لم يعد منتجا لآثاره التي رتبها هذا القرار ومن ثم يكون فصل المدعية من المخدمة قد تم بناء على قرار قد عدل عنه بقرار السحب الذى تحصن بغوات المواعيد المقررة للسحب وهي ستون يوما من تاريخ صدوره ،

وعلى مقتضى هذا النظر يكون الحكم الطعون فيه اذ قضى بالماء القرار المطعون فيه والآثار المترتبة عليه قد أصاب وجه الحق والقانون في المنطوق للاسباب المتقدمة دون الاسباب التي أوردها ، والالغاء على المصورة المتقدمة انما مرده الى عيب في الاجراءات مما لا يخل بحق الحكومة وسلطتها في معاودة النظر في شأن المدعية واتخاذ ماتراه في شأنها طعقا للقانون •

( طعن رقم ۱۷۸۰ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١٧٨/١١/١١ )

### قاعدة رقم ( ٣٩٥ )

: المسدا

لا يجوز لجهة الادارة أن تسحب القرار التاديبي الشروع لتوقيع جزاء أشد منه ــ أساس ذلك •

### ملخص الحكم :

ان المستفاد من الاوراق أن القرار رقم ٢٧٥ اسنة ١٩٦٥ بمجازاة المدعى بخصم خصسة عشر يوماهن مرتبعقد صدرمن نائب مدير المؤسسة للشئون المالية في حدود الاختصاص الذي فوضه فيه رئيس مجلس الادارة – واذ صدر هذا القرار من رئيس مختص باصداره وبما له من سلطة تقديرية في تصديد الجزاء المناسب لما ثبت في حق المدعى من اللين – فان القرار المذكور يكون سليما ومطابقا للقانون ومن غير الجائز سحبه –اذ أن مشروعية سحب القرارات التاديبية تقوم أساسا على تمكين الجهة الادارية من تصحيح خطأ وقعت فيه ، ويقضى ذلك أن يكون القرار المراد سحبه قد صدر مخالفا للقانون – أما اذا قام الجزاء على سبب صديح مستوفيا شرائطه القانونية غانه يمتنع على الجهسة على سبب صديح مستوفيا شرائطه القانونية غانه يمتنع على الجهسة الادارية سحبه لترقيع جزاء أشد هنه ه

( طعنىرتمى ١٤٩٢ ، ١٤٩٤ لسنة ١٣ق ــ جلسة ٢٩/٦/٦/١١ ؛

### قاعسدة رقم ( ٣٩٦ )

المسدا:

لا يسوغ لجهة الادارة سحب القرار الصادر باتهاء الخدمة استنادا الى الاستقالة المريحة أو الضمنية ـ لايجوز القياس في هذه الحالة على ما هو مقرر بالنسبة الى القرارات الصادرة بالفصل · أساس نلك ·

#### ملخص الحكم:

لا يسوغ لجهة الادارة سحب القرار الصادر بانهاء الخدمة استنادا الى الاستقالة الصريحة أو الضمنية لأن سحب قرار انهاء الخدمة في هذه الحالة ينطوى على اهدار الادارة للضوابط والشروط التى فرضها المشرع على الادارة عند اعادة العامل الى الخدمة وحساب المدة التى قضاها خارج الوظيفة •

ولا يجوز في هذه الحالة القياس على ما هو مقرر بالنسبة الى القرارات الصادرة بالفصل لانه ولئن كان الاصل في السحب أو الرجوع في القرارات الادارية الا يقع ليهما اعمالا لسلطة تقديرية أو لاعتبارات الملائمة الا أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على جواز اعادة النظر في قرارات الفصل من الخدمة سواء اعتبر قرار الفصل صحيحا أو غير صحيح فسحبه جائز لاعتبارات انسانية تقوم على المدالة والشفقة اذ المغروض أن تنفصم صلة العامل بالوظيفة بمجرد فصله ويجب لاعادته الى المخدمة أن يصدر قرار جديد بالتعين كما يجب احتساب المدة التي قضاها خارج الوظيفة في أقدميته أو يتم كل ذلك وفقا للقيود والاوضاع التي فرضها القانون ه

( طعنی رقبی ۳۰ است ته ۱۳ ق ۱۹۱۴ استهٔ ۱۳ ق ــ جلست ۱۹۷۰/۳/۲۱

### قاعدة رقم ( ۴۹۷ )

#### البسدا:

سلطة مجلس ادارة الهيئة العامة للاصلاح الزراعى في التصديق على قرارات اللجان القضائية ... سلطة تقديرية ... عدم جواز سحب قرار التصديق الا اذا بنى على غش ... القرار الساحب للتصديق في غير حالة الغش يعتبر معدوما ... اعتبار قرار اللجنة القضائية سارى المفعول ... اساس ذلك ... مثال ...

## ملغص الحكم :

لما كان مجلس ادارة الهيئة العامة للاصلاح الزراعي هو الجهسة المختصة قانونا بالتصديق على القرارات الصادرة من اللجان القضائية فهو مختص يسحب القرارات التي تصدر منه ولكن بشرط أن يكون هدا السحب في اطار القواعد القانونية المتقدمة دون الخروج عليها •

ومن حيث أن مجلس ادارة الهيئة حين اصدر قراره في ٤ من سبتمبر سنة ١٩٦٢ بالتصديق على قرار اللجنة القضائية انما كان في صدد استعمال سلطة تقديرية له فمن ثم فانه انزالا المقواعد المستقرة ما كان يجوز له سحب هذا القرار الا اذا كان ثمة غش من جانب صاحب الشأن من شأنه أن يفسد ارادة الجهة الادارية اذ الغش يفسد كل شيء م

ومن حيث أنه وقد ثبت من الاوراق ومن كتاب الاصلاح الزراعى الى ادارة الفتوى أن المعترضين كانوا قد أودعوا فى ملف الاعتراض أمام اللبنة القضائية عقد الهبة رقم ٢٠٤٩ اسنة ١٩٥٦ المشار اليه ومعنى ذلك أنهم وضعوا هذا المستد تحت نظر اللبنة ومن بعدها مجلس ادارة الهيئة وكان فى مكنة كلاهما الاطلاع عليه ودراسته واعمال سلطته التقديرية فى ضوئه وهو يصدر قراره بالاعتداد بالتصرف أو بالتصديق على القرار الصادر فى هذا الشأن وعلى ذلك فان شبهة الغش من جانب الخاضع باخفائه مستندات عن اللبنة تكون منتفية فضلا عن ذلك فان تتديمه طلبات لاحقة للطلب الاصلى رقم ١٣٨٧ لسنة ١٩٥٥ بقصر الشهر على مسلحات أقل من المتصرف فيها فى المقد الاصلى فان المحكمة لا ترى على مسلحات أقل من المتصرف فيها فى المقد الاصلى فان المحكمة لا ترى ادزاء من الصفورة عدولا عن التصرف وانما يلجأ المشترى المشهر احزاء من الصفقة يتريث بالنسبة المباقى منها لسبب أو لآخر وعلى ذلك ان اغفال الاشارة اليها لا يعد غشا من جانبه لا سيما وأن هذه الطلبات اتصلت بعقد الهبة المذكور الذى قدم الى اللجنة وكان تحت نظرها واعتد به القرار المطعون فيه ذاته ٠

ومن حيث أن الامر يخلص مما تقدم جميعه فى أن مجلس ادارة الهيئة هين أصدر قراره بالتصديق على قرار اللجنة القضائية كان يستعمل سلطة تقديرية وكانت جميع عناصر النزاع أمامه بما فى ذلك ورقة العبة سالفة الذكر غاذا ما اصدر قراره بالموافقة على قرار اللجنة القضائية وكانت جميع الاوراق تحت يده وفى مقدوره الاطلاع عليها غانه يكون قد استعمل سلطته التعديرية كاملة ويكون قد استنفذ حقه وولايته فى هذا المجال ولم يعد يملك بعد ذلك أن يعاود النظر فى قراره الا اذا كان ثمة غض من جانب المستفيد من القرار الامر الذى انتفى ومن ثم غان القرار الصادر من مجلس الادارة بسحب قراره السابق جزئيا يكون صادرا ممن لا ولاية لمه فى اصداره وبالتالى غهو قرار معدوم لايمثاكثر من عقبة مادية فلا تلحقه الحصانة المنصوص عليها فى المادة ۱۳ مكرر المسابق بكون متمين الالغاء وفى هذه الحالة يكون القرار السحوب جزئيا والسابق صدوره من مجلس الادارة فى ٤ من سبتمبر سنة ١٩٦٣ مالدر فى ١٩٦٧ مالدن يونية التصادر فى ١٩٧٧ مالدن ولا يمكن المساس به مستة ١٩٦٣ مالدى المقدول باكمله وبجميع آثاره ولا يمكن المساس به و

( طعن رتم ۸۲۶ لسنة ۱٦ ق ــ جلسة ٢٥/٦/١٩٧٤ )

## قاعدة رقم ( ۳۹۸ )

#### المِسسدا:

الاصل عدم جواز سحب القرارات الادارية متى صدرت مشروعة ـ استثناء قرارات الفصل من هذا الاصل فيجوز سحبها في خلال ستين يوما من تاريخ صدورها ولو تعت صحيحة ولو كان السحب قبل انشاء قضاء الالفاء في مصر ـ القرار الساحب لقرار الفصل يجعله كأنه لم يكن ـ وجوب اعتبار خدمة المفصول الذي سحب قرار مصله متصلة مع ما يترتب على هذا من آثار •

## ملخص الحكم:

اذا كان الثابت أن الجهة الادارية قد سحبت فى ٢١ من يونية سنة ١٩٤٣ قرار فصل المدعى من الخدمة خسلال الستين يوما التالية لتاريخ صدوره واكتفت فى شأنه بحرمانه من أجره خلال مدة الفصل

جزاء وفاقا لما بدر منه فانه وسواء اعتبر قرار الفصل من الخدمة صحيحا أو غير صحيح فسحبه جائز على كلا الحالين ولو تم ذلك قبل انشاء قضاء الالغاء في مصّر ، اذ لو اعتبر الفصل مجافيا لحــكم القانون فلا شبهة فى جواز الرجوع نميه وسحبه ولان السحب يكون مقصودا به ازالة آثار هذا البطلان أما اذا اعتبر مطابقا للقانون فالسحب هنا جائز استثناء اذ ولئن كان الاصل في السحب أو الرجوع في القرارات الادارية ألا يقع أيهما أعمالا لسلطة تقديرية أو لاعتبارا تآلملاءمة الا أنهم سوغوا اعادة النظر في قرارات الفصل من الخدمة الحكومية وسحبها لنوازع انسانية تقوم على العدالة اذ المفروض أن تنفصم صلة العامل بالوظيفة بمجرد فصله ويجب لا عادته الى الخدمة أن يصدر قرار جديد بالتعيين ولكن قد يحدث خلال فترة الفصل أن تتغير شروط الصلاحية للتعيين وقد بغدو أمر التعيين مستحيلا أو قد يؤثر الفصل تأثيرا ضارا في مدة خدمة العامل أو في اقدميته وقد تتغير الجهة التي تختص بالتعيين فتصبح غير تلك التي فصلت العامل وقد لا يكون لدى الجهة الجديدة الاستعداد لاصلاح الاذي الذي حاق بالعامل من جزاء فصله أو غير ذلك من اعتبارات العدالة التي توجب معالجة هذه النتائج الضارة وعلى هذا النظر اطرد القضاء الادارى الفرنسي •

وتطبيقا لذلك ، فانه اذا كانت الجهة الادارية — وهى الحريصة على تجنيب المدعى هذه النتائج الضارة كلها أو بعضها — قد عمدت بحكم هذه القيم الى سحب القرار الصادر بغصله مكتفية بحرمانه من الأجر خلال مدة الفصل لكونه لم يؤد لها عملا يستحق عنه هذا الاجر ، فان قرارها يكون صحيحا ويكون قرار الإعادة الى الخدمة الصادر في ٢١ من يونية سنة ١٩٤٣ منطويا في الحقيقة على قرار السحب المشار اليه من حيث خصائصه وآثاره القانونية ويكون من مقتضاه اعتبار القرار المسحوب الخاص بغصل المدعى كأنه لم يكن ويتعين من ثم اعتبار خدمة المدعى بالوزارة متصلة غير منقطعة مما يتمين معه تدرج أجره اليومى بالملاوات الدورية في حدود ربط الدرجة المقررة لوظيفته التى اسندت المه عند بدء التعيين ه

## ماعدة رقم ( ٣٩٩ )

البسدا:

جواز سحب قرار غصل الوظف سواء اكان صحيحا أم غي صحيح٠

## ملخص الحكم :

ان قرار الفصل سواء اعتبر صحيحا أو غير صحيح فسحبه جائز على أى الحالين ، لأنه اذا اعتبر مخالفا للقانون فلا جدال في جوازسحبه اذ السحب يكون مقصودا به مفاداة الالفاء القضائي ، ولانه اذا اعتبر مطابقا للقانون فالسحب هنا جائز استثناء ، اذ ولو أن الاصل أن السحب مطابقا للقانون فالسحب هنا جائز استثناء ، اذ ولو أن الاصل أن السحب فصل الموظفين وسحبها لاعتبارات تتعلق بالعدالة ، لان المفروض أن تتقطع صلة الموظف بالوظيفة بمجرد فصله ، وأنه يجب لاعادته الى الخدمة صدور قرار جديد بالتعيين ، ولكن قد يحدث خلال فترة الفصل أن تتغير شروط الصلاحية للتعيين ، وقد يغدو أمر التعيين مستحيلا أو قد يؤثر الفصل تأثيرا سيئا في مدة خدمة الموظف أو في اقدميته ، ومن جهة آخرى قد تتغير الجهة التي تختص بالتعيين فتصبح غير تلك التي فصلت الموظف ، وقد لا يكون لديها الاستعداد لاصلاح الاذى الذي أصاب الموظف بفصله ، أو غير ذلك من اعتبارات العدالة التي توجب علام هذه النتائج الضارة ،

( طعن رقم ۸۷ه لسنة ٤ ق ــ جلسة ٢٣/٥٩/٥/١

قاعدة رقم (٤٠٠)

المسلما :

سحب القرار الادارى المعيب بعد مفى المدة القانونية المقررة

السعب يجعل القرار السلعب باطلا ــ ليس من شأن البطلان في هذه الحالة أن ينحدر بالقرار السلعب الى مرتبة العدم أثر ذلك م

### ملخص الحكم:

يبين من الاطلاع على الاوراق أنه في ٣٠ من مايو سسنة ١٩٦٤ صدر قرار وزير العمل رقم ٢١ بترقية المدعي و آخرين الى الدرجة الاولى بالاختيار اعتبارا من ٣٠ من ابريل سنة ١٩٦٤ وذلك بالتطبيق لاحكام المادة ٣٨ من القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥١ التى أوجبت اخطار المتخطين فالمترشيح في الترقية الى الدرجة الاولى وما يعلوها من الدرجات كى يتسنى لهم التظلم الى الوزير خلال شهر من تاريخ ذلك الاخطار ، وفي يتسنى لهم التظلم الى الوزير خلال شهر من تاريخ ذلك الاخطار ، وفي وما ارتأته ادارة الفتوى المختصة بمجلس الدولة — صدر القر، ارالوزارى رقم ٩٢ بتعديل القرار رقم ٢١ سالف الذكر بأن جمل الترقية ، من ٣٠ من مايو سسنة ١٩٦٤ بدلا من ٣٠ من ابريل سسنة ١٩٦٤ ، وقد د تظلمت المدعية في ٣١ من أكتوبر سنة ١٩٦٦ من القرار رقم ٩٧ الله سار اليه على أنه صدر بعد أن أصبح القرار رقم ٢١ لسنة ١٩٦٤ هص بنا بمضى المدة المقررة لسحب القرارات الادارية ومن ثم يكون عديم الا ثر •

ومن حيث أنه ولئن كان القرار الادارى المعيب يكتسم بحصانة تقصمه من السحب بمضى المدة القانونية القررة لسحب القرارات ، الادارية وان سحب هذا القرار بعد مضى تلك المدة لازالة ما شابه من عيب يجعل القرار الساحب باطلا لمخالفته القانون ، الا أنه لميس من شأر ن البطلان في هذه الحالة أن ينحدر بهذا القرار الى مرتبة العسم ومن ، ثم فانه في هذه الحالة أن ينحدر بهذا القرار الى مرتبة العسم ومن ، ثم فانه ولئن كان القرار رقم ٩٢ قد صدر في ٢٩ من سبتمبر سد ته ١٩٦٥ بسحب القرار رقم ٢١ بتاريخ ٣٠ من مايو سنة ١٩٦٤ في ما تذ سمنه من اجراء الترقية من ٣٠ من ابريل سنة ١٩٦٤ وجعلها من ٣٠ من مايوسنة اجراء الترقية من ٣٠ من ابريل سنة ١٩٦٤ وجعلها من ٣٠ من مايوسنة ١٩٦٤ وذلك بعد غوات الميعاد القانونى لسحب القرارات الادار ية ، الاند سمع ذلك سلاما من الاعتداد به على الرغم من مذ الفته للقانون

حسيما نوهت المحكمة فقد فات المدعية أن تطعن فيه بسبب المخالفة المذكورة بحسب الاجراءات وفى المواعيد المقررة لدعوى الالغاء ، اذ انه بالرغم من تظلمها من هذا القرار فى ٣١ من أكتوبر سنة ١٩٦٥ فلم تنفع الدعوى الا فى ١٥ من يونية سنة ١٩٦٦ ولا يوجد فى الاوراق ما يفيد أن ثمة استجابة قد بدرت من الوزارة الى تظلمها وبذلك تكون الدعوى قد رفعت بعد الميعاد الامر الذى يتمين معه القضاء بعدم قبولها شكلا ه

ا طعن رتم د٢٩ لسنة ١٦ ق ــ جلسة ١٩٥٥/١/٥

ثانيا: القرارات التي تحصنت بانقضاء الميماد:

## قاعدة رقم ( ٤٠١)

#### البسدا:

القرار الادارى بترقية الموظف ــ تحصنه بفوات ميعاد السحب ، حتى ولو كان قــد بنى على تســوية خاطئــة ممـا يجوز سحبها في أي وقت ٠

#### ملذص الحكم:

ان قرار الترقية وان كان قد انبنى على هذه التسوية الخاطئة الا انه يشكل قرارا اداريا انشأ مركزا قانونيا ذاتيا شأنه شأن القرارات الادارية الفردية التى لا يجوز سحبها الافى المواعيد القانونية المقررة للطعن القضائى ويتحصن بفوات هذه المواعيد ه

١ طعن علم ١٥٢٠ لسنة ٧ ق ساطسة ١/١/١٩٦٦)

### قاعدة رقم (٤٠٢)

#### المسدا:

امنتاع السحب بغوات الميماد القانوني ــ مناط ذلك أن يكون القرار قد أنشأ مركزا ذاتيا يتعلق به حق ذي الشان فيه •

## ملخص الحكم:

ان القرار الادارى الذى يمتنع سحبه الأفى الميعاد القانونى المقرر للسحب هو ذاك الذى ينشىء مركزا ذاتيا يتعلق به حق ذى الشأن فيه و طعن رقم ٤٧ه لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٩٥٧/١٢/٢٨ )

## قاعدة رقم (٤٠٣)

#### : المسدا:

سحب القرارات الادارية \_ مخالفة للقانون \_ ميعاد سحب القرارات الادارية \_ تحمن القرار بعد غوات الميعاد \_ عدم المساس بالراكز القانونية الكتسبة ،

### ملخص الحكم:

الاصل أن القرارات الادارية الفردية المفالفة للقانون لايجوز سحبها بمعرفة الادارة الا خلال الميعاد القرر قانونا للطعن فيها بالالفاء أمام القضاء الادارى وخلال نظر الدعوى بطلب الغائه أن رقعت بمراعاة الاجراءات والمواعيد القانونية ، وتكتسب هذه القرارات حصسانة تعصمها من السحب والالغاء بانقضاء ميعاد الطعن فيها بالالغاء دون طعن ه

والقرار الادارى الذي يمتنع سحبه الا في الميعاد القانوني المقرر للسحب هو القرار الذي ينشىء مركزا قانونيا ذاتيا يتعلق به حق ذي

الشأن فيه ، مادام أن القرار لم يصدر بناء على غش أوتدليس من جانب الستفيد أو صلحب الشأن •

( طعن رتم ٨٩٤ لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ١٩٨٣/٤/١٣ )

## قاعدة رقم (٤٠٤)

المحداة:

القرارات الادارية التى تولد حقا أو مركزا شخصيا للافراد لايجوز سحبها فى أى وقت متى صدرت سليمة ومطابقة للقانون — أساس ذلك: واعى المسلحة العامة التى تقفى باستقرار تلك القرارات — القرارات الفردية في المشروعة يجب على جهة الادارة أن تسحبها التزاما منها بحكم القانون وتصحيحا للاوضاع المفالفة له — استقرار القرار في المشروع بحيث يسرى على القرار المسحيح — فوات ستون يوما على تاريخ نشر القرار غير المشروع أو اعلانه تكسبه حصانة من أى المفاء أو تعديل — أذا صدر قرار سلحب لقرار ادارى سليم أو قرار ادارى مخالف المقانون غات ميعاد سحبه غان القرار السلحب يكون باطلا — ليسمن شأن بطلان القرار الساحب أن ينحدربه الى مرتبه المدمبل باطلا — ليسمن بعالم أو سحبه خسلال الستين يوما — تحصن باطلا — الماحب بغوات ميعاد الطعن أو السحب وأو كان مخالف القانون ،

### ملخص الحكم :

أن القاعدة المستقرة هي أن القرارات الادارية التي تولد حتا أو مركزا شخصيا للافراد لا يجوز سحبها في أي وقت متى مدرت سليمة وذلك استجابة لدواعي المصلحة العامة التي تقتضي استقرار تلك الاوامر وأما بالنسبة للقرارات الفردية غير المشروعة فالقاعدة عكس ذلك اذيجب على جهة الادارة أن تسحبها التراما منها بحكم القانون وتصحيحا للاوضاع المخالفة له الا ان دواعي المصلحة العامة تقتضي انه اذا صدر قرار اداري معيب من شأنه ان يولد حقا فان هذا القرار يجب ان يستقر عقب فترة معينة من الزمن بحيث يسرى عليه مايسرى على القرار الصحيح وقد

استقر القضاء الادارى على تحديد هذه الفقرة بستين يوما من تاريخ نشر القرار أو اعلانه قياسا على مدة الطعن القضائي بحيث أذا انقضت هذه الفقرة اكتسبت هذا القرار حصانة تعصمه من أى الغاء أو تعديل،

ومن حيث انه متى كان الامر كذلك وكان القرار الادارى السليم لايجوز سحب القرار الادارى المخالف للقانون بفوات الميماد المشار اليه الا انه اذا ماصدر قرار ادارى سليم أو قرار ادارى سليم أو قرار ادارى مخالف للقانون فات عليه ميعاد السحب فان هذا القرار وهسو القرار الساحب يكون باطلا لمخالفته للقانون الا انه ليس من شأن هذا البطلان ان ينحدر بهذا القرار الى مرتبة المدم ومن ثم فانه يتحصن بعدم الطمن عليه خلال المواعيد القانونية أو عدم سحبه من جانب جهة الادارة وبذلك يستقر المركز القانوني لصاحب الشأن على أساس القرار الساحب بعد تحصنه حتى ولو كان هذا القرار مخالفا للقانون كما سلف القول •

ومن حيث انه متى كان الثابت من الاوراق انه صدر قرار رئيس الجهاز المركزى للتنظيم والادارة رقم ٩٧ لسنة ١٩٧٧ بتاريخ ٢٣ من أكتوبر سنة ١٩٧٧ متصمنا انهاء خدمة الطاعن وقد تم سحب هذا القرار بقرار رئيس الجهاز المركزى للتنظيم والادارة في ١٣ من نوفمبر سنة ١٩٨٨ ومن ثم وأيا كان الرأى في القرار الاخير وسواء اعتبر صحيحا لاشائبه فيه أو ممييا لوروده على قرار انهاء الخدمة السليم أو لصدوره بعد الميماد المقرر لسحب القرارات الادارية فان هذا القرار الساحب في جميع الاحوال وبدون قطع في صحته أو بطلانه قد اصبح قرارا منتجا لجميم آثاره حصينا من السحب أو الالغاء ه

ومن حيث أنه بتحصن قرار سحب قرار انهاء خدمة الطاعن فانه يرتب جميع الاثار القانونية المترتبة عليه فيعدم قرار انهاء الخدمة باثر رجعى ويمنعه من ان يرتب أى اثر فى الحياة الوظيفية للطاعن بما تعتبر معه مدة خدمته متصله وكأن لم تنه خدمته ه

ومن حيث أنه بيين من الاطلاع على الاوراق ان رئيس الجهاز

/ 14 - W4 '

المركزي للتنظيم قد ارسل مذكرة الى نائب رئيس مجلس الوزراء مؤرخة ما من ديسمبر سنة ١٩٨٠ أورى فيها أن الطاعن منح اجازة خاصــة لرافقة زوجته المعاره للعمل بدولة الامارات العربية المتحدة بدأت من المرافقة زوجته المعاره وانتجت في ٢٧ من اغسطس سنة ١٩٧٧ ونظرا لمحدم عودته لاستلام عمله فقد صدر قرار رئيس الجهاز برقم ٩٧ لسنة ١٩٧٧ متضمنا انهاء خدمته اعتبارا من ٢٨ من اغسطس سنة ١٩٧٧ وقد تقدم الذكور بالتماس لاعادته الى عمله وكان آخر تقريرين دوريين وضعا عنه وقت أن كان خاضعا لنظام التقارير الدورية بمرتبة ممتاز وانتهى مئيس الجهاز المركزي الى طلب الموافقة على اعادة تعيينه في وظيفة مدير عام طبقاً لحكم المادة ٣٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ باصدار قانون نظام العاملين المدنين بالدولة وارفق بالمذكرة الشار اليها مشروع قرار في هذا الشأن اصدره نائب مجلس الوزراء رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٨١ م

ومن حيث انه بيين من ذلك ان رئيس الجهاز المركزي للتنظيم والادارة قد هجب عن نائب رئيس مجلس الوزراء واقعة أنه سبق ان صدر قرار بسحب قرار انهاء خدمة الطاعن في ١٢ من نوفمبر سنة ١٩٨٠ وان الطاعن قد استلم عمله بالجهاز اثر ذلك وانه كان قائما بالعمل وقت ارسال المذكرة المشار اليها وترتب على ذلك ان غم على نائب رئيس مجلس الوزراء ـ فاصدر قراره المطعون فيه واتجهت ارادته الى اسناد مركز قانوني للطاعن باعتبار انه موظف سبق ان انتهت خدمته بالجهاز منذ ٢٢ من أكتوبر سنة ١٩٧٧ وذلك باعادة تعيينه طبقا للماده ٢٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه ومن ثم مان واقع الأمر ان ارادة نائب رئيس مجلس الوزراء عندما اصدر القرار المطعون فيه كانت مشوبه \_ لأنه لم يكن على بينه من حقيقة المركز القانوني للطاعن \_ لما وقع فيه من غلط في الوقائع الجوهرية والتي لها اعتبار \_ بمقتضى القانون وهي ان قرار انهاء خدمة الطاعن قد سحب وان خدمته بالجهاز متصلة تيما لذلك وانه كان قائما بالعمل شاغلا للوظيفة العامة من قبل سدور القرارالمطعون فيه ومنهم فلميصدر هذا القرار عن ارادة سليمة مما يعيب القرار ويعدمه واذ مما لأشك نيه ان الخطأ الذي اوقع قسد ترتب عليه خطأ قانوني شاب ارادته بحسبان ان القرار الاداري بوصفه عملا قانونيا من جانب واحد يجب ان يصدر عن ارادة سليمة ومن ثم

يبطله ما يبطل الرضا من عيوب ومنها الغلط أن توافرت عناصره وشروطه القانونية وعلى هذا الوجه يكون القرار المطعون فيه قد صدر معيسا الى حد ينحدر به الى درجة الانمدام ، واذا كان القرار الادارى المزم لاتلحقه اية حصانة فيجوز سحبه أو الماءه فى أى وقت دون تقيد دعوى المغائه كقاعدة عامة بالمواعيد والاجراءات المنصوص عليها فى القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن مجلس الدولة ومن ثم لايشترط التظلم منه قبل اقامة الدعوى بالمطالبة بالمائه ،

ومن حيث انه لما كان ماتقدم وكان الحكم المطعون فيه قد قضى بغير ذلك فانه يكون حقيقا بالالفاء والحكم بطلبات الطاعن •

( طعن رتم ۱۹۸۱ لسنة ۲۸ ق - جلسة ۲۲/۳/۱۹۸۰ )

## قاعــدة رقم ( ٥٠٠ )

### المحدا:

قرار ادارى ــ سحبه ــ الطعن في قرار الفصل امام لجنة شئون الموظفين ــ يمتنع معه على من اصدره سحب هذا القرار •

### ملخص الفتوى:

رسم القانون طريقا للتظلم من قرارات الفصل التي تصدر من رئيس المسلحة أو وكيل الوزارة حسب الاحوال ، ومتى استنفد المستخدم المفصول هذا الطريق بالطمن في قرار الفصل أهام لجنة شئون الوظفين بالتطبيق للمادة ١٩٦٨ من القانون رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٥١ فانه يمتنع على من أصدر هذا القرار سحبه أو تعديله مهما كانت الاسباب ، لأن الأمر بذلك يكون قد انتقل لسلطة أخرى خولها القانون سلطة مراجمة هذا القرار للنظر في الغائه ، كما لا يجوز للجنة شئون الموظفين ، متى أصدرت قرارها في التظلم المرفوع اليها من قرار الفصل ، الرجوع في هذا القرار، لانها تكون قد استنفذت سلطتها بالبت فيه ،

ا نتوی ۱۰۹ فی ۱۹۵٤/۳/۲۶ ا

## قاعدة رقم ( ٤٠٦ )

#### البسدا:

اعادة الوظف المفصول الى المفدمة انما هو استثناء من اصل فلا يجوز التوسع في هذا الاستثناء وقياس الاستقالة عليه ـ المفارق بين الاستقالة والمفصل •

## ملخص الحكم:

ان اعادة الموظف المفصول الى الخدمة انما هو استثناء من أصل فلا يجوز التوسم في هذا الاستثناء وقياس الاستقالة عليه هذا بالاضافة الى وضوح الفارق بين الاستقالة والفصل فالاستقالة صريصة كانت أو ضمنية أنما تستند الى ارادة الموظف الصريحة أو الضمنية والقرار الأداري الصادر بانهاء خدمة الموظف استنادا الى الاستقالة المربحةانما يصدر بناء على طلب صريح من الموظف برغبته في انهاء خدمته وهده الرغبة الصريحة تمثل ركن السبب في القرار الادارى الصادر بانهاء الخدمة كما أن الاستقالة الضمنية والتيفرضها المشرع بنص المادة ٨١ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة ( والتي تقابل المادة ١١٢ من القانون القديم ) قد اعتبرت العامل مقدما استقالته اذا انقطع عن عمله بغير اذن خمسة عشر يوما متتالية ولمو كان الانقطاع عقب اجازة مرخص له بها ٥٠ غقرار انهاء الخدمة في هذه الحالة يصدر بناء على ارادة الموظف الضمنية في انهاء خدمته وهذه ارادة تمثل ركن السبب في قرار انهاء الخدمة ومن ثم لا يجوز سحبه لأن مبناه في الحالتين ارادة الموظف في انهاء خدمته أما الفصل فيتم بارادة الجهة الادارية وحدها يكون سحبه استثناء من الاصلاذا ما قدرت الادارة أن قرارها بالفصل وان صدر مطابقا للقانون انما ينطوي على خطأ في التقدير أو الملاءمة ه

( طعني رتبي ٣٠٤ - ٩١٤ لسنة ١٣ ق ــ جلسة ٢١/٢/٢١ ؛

## قاعدة رقم (٤٠٧)

#### المسدا:

لايجوز سحب القرار الذى صدر بناء على ما للجهة الادارية من سلطة تقديرية بعنح علاوات لبعض الوظفين مخالفة بهذا المنح أحكام القانون متى أنقضى المعاد المنصوص عنه في قانون مجلس الدولة للطعن القضائي في هذا القرار وبالتالي فأنه لايجوز بعدئذ احلال هذه العلاوات محل علاوات استحقت لهؤلاء الوظفين في سنين لا حقة •

### ملخص الفتوى:

بحث قسم الرأى مجتمعاً بجلستيه المتعقدتين فى ١٠ من غيراير و ٢٣ من مارس سنة ١٩٥٢ موضوع الملاوات التى منحت خطأ لبمض الموظفين بمصلحة الموانى والمنائر الذى يخلص فى أن وزارة المواصلات منحت بعض الموظفين فى مصلحة الموانى والمنائر علاوة فى أول مايو سنة ١٩٤٨ والبعض الآخر فى أول مايو سنة ١٩٤٨ والبعض الآخر فى أول مايو سنة ١٩٤٨ عمد ١٩٤٨ ثم تبين أن هذا المنح مخالف المقواعد الواردة بكتاب وزارة المالية الدورى رقم فى ٣٣٠ – ٥/٤ م ١٣ المؤرخ ٣ من ابريل سسنة ١٩٤٧ والتى تقضى بعدم منح الملاوة للموظفين أو المستخدمين الذى أغادوا تحسينا فى مرتباتهم نتيجة تطبيق قواعد الانصاف وتستطلع الوزارة الرأى فيما أذا كان من الجائز سحب هذه العلاوات أو احلالها محك العلاوات التى يستحقها هؤلاء الموظفون فى أول مايو سنة ١٩٤٩ و

والذى يبين من استقراء أحكام القضاء الادارى فى مصر وأحكام مجلس الدولة فى فرنسا أن القضاء مستقر على أن القرار الادارى المنشىء لمركز قانونى فى مصلحة أحد الافراد لايجوز سحبه الا بشرطين:

الأول : أن يكون القرار مخالفا للقانون •

ثانيا : الا تكون المدة المقررة للطمن فيه قد أنقضت .

فيجب أن يحصل السحب فى الميعاد المنصوص عليه فى تانون مجلس الدولة فاذا فات هذا الميعاد دون أن تسحب الادارة قرارها المخالف للقانون أكتسب القرار حصانة تعصمه من أى الماء أو تعديل وأصبح لصاحب الشأن حدى مكتسب فيما تضمنه بحيث يعتبر الاخلال بهذا الحق بقرار لاحق مخالفة للقانون حس تعيب القرار الاخير وتبطاله ه

وحكمة هذه القاعدة ضرورة التوفيق بين حق الادارة في اصلاح ما انطوى عليه قرارها من مخالفة للقانون وبين استقرار للحالة القانونية القائمة على هذا القرار استقرارا يعصمها من كل تعيير أو تعديل ٠

وقد فرقت محكمة القضاء الادارى في أحكامها الأخيرة بين القرارات الصادرة بناء على سلطة مقيدة وتلك الصادرة بناء على سلطة تقديرية فقضت في ٣ من ابريل سنة ١٩٥١ في القضية رقم ٥٥٨ لسنة ٤ القضائية وفي ٢٣ من مايو سنة ١٩٥١ في القضية رقم ٣٤٥ لسنة ٤ ق أن قاعدة عدم جواز السحب بعد فوات ميعاد الطعن انما تنطبق على القرارات الصادرة بناء على سلطة تقديرية أما الصادرة بناء على سلطة مقيدة غيجوز سحبها دون تقيد بعيعاد السحب •

والحكمان المذكوران صادران في موضوع خاص بقرار الاعتساء من التجنيد ويستغاد منهما أن المحكمة ترى أن الموظف اذ يطبق نصوصا قانونية ممينة على أحوال مادية ممينه انما يتصرف عن اراده مقيدة بتلك النصوص غاذا ثبت أن تطبيقه هذا غير صحيح غلا يكون ثمة قرار ادارى مما يترتب عليه للافراد حقوق مكتسبة أو مراكز قانونية ذاتية وعندئذ يتحتم على الموظف المختص اسماف المملحة العامة باعلان هذه الحقيقة لازالة الصورة الظاهرة لقراره الاول وهو اذ يفعل ذلك لايعتبر غطه سحبا للقرار الاول بالمغنى المتعارف عليه في الفقه والقضاء الادارى،

ومؤدى ماذهبت اليه ممكمة القضاء الادارى فى هذا الصدد أنه اذا كان المركز القانوني الذاتي انما نشأ من القاعدة القانونية المامة مباشرة ويقتصر عمل الموظف المختص على تطبيق هذه القاعدة على الوقائع المعروضة عليه فان عمله هذا لا يمتبر قرار اداريا بالمعنى

الصحيح بل أنه فى حكم العمل المادى الذى لاينجم عنه نشوء المركز القانونى للفرد وما ذلك الا لأن هذا المركز انما ينشأ مباشرة من القاعدة ذاتها ، وعمل الموظف لا يعدو وأن يكون كاشفا لا منشئا للمركز القانوني.

أما اذا كان المركز القانونى لا ينشأ مباشرة من القانون ذاته بل من القرار الادارى الذى يتخذه الموظف المختص استنادا الى القانون مان القرار عندئذ يكون قرارا اداريا بالمعنى القانونى الصحيح لا يجوز سحبة لمخالفته للقانون الاخلال المدة المقررة للطمن فيه ولو كان القانون المستند اليه قد وضع قواعد يلتزمها الموظف المختص عند اصدار القراره

وهذا الذى ذهبت اليه محكمة القضاء الادارى يتفق كل الاتفاق مع تعريف القرار الادارى اذ هو الهصاح الادارة عن ارادتها الملزمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد احداث مركز قانونى معين متى كان ذلك ممكنا •

فقصد احداث المركز القانوني وامكان هدوثه ركنان اساسيان لوجود القرار الاداري وبغيرهما لايكون العمل قرارا اداريا •

فاذا كان المركز القانوني موجودا فعلا بقوة القانون أو القاعدة التنظيمية العامة فان العمل الذي يأتيه الموظف أو المستخدم المختص لا يكون قرارا اداريا لفقده ركنا أساسيا ومن ثم لا يكون الا اجراء مقررا لمركز موجود بالفعل •

وبتطبيق هذه القواعد على الحالة المعروضة — حالة منح علاوات لموظفين و يتبين أن أحكام كادر سنة ١٩٣٩ تقضى بان تمنح الملاوات من وفر متوسط الدرجات وأن يكون المنح هو الأصل ما لم يصدر من الموظف أو المستخدم ما يدعوا الى حرمانه منها أو تأجيلها ولا يكون المحرمان أو التأجيل الا بقرار يصدر به ، ومؤدى ذلك أن الموظف الايستحق الملاوة من أحكام هذا الكادر بذاتها بمجرد مضى فترة معينة بل يجب أن يصدر بمنح العلاوة قرار بصدره الوزير بعد أن تعرض عليه حالة المؤظف ليرى ما أذا كان هناك ما يدعو الى حرمانه منها أو تأجيلها فان

وجد ما يدعو الى ذلك قرر الحرمان أو التأجيل وألا أصدر قرار المنح وبهذا القرار وحده ينشأ الحق فى العلاوة .

وقرار منح الملاوة على هذا الوجه هو قرار ينشىء مركزا قانونيا ممينا لصالح آحد الأفراد ومن ثم فهو قرار ادارى من القرارات التى لايجوز سحبها لمخالفتها للقانون الافى الميعاد المقرر للطعن فاذا انتضى هذا الميعاد اكتسب القرار حصانه تعصمه من الالفاء •

وقد قضت محكمة القضاء الادارى فى ٢١ من ديسمبر سنة ١٩٥٠ فى القضية رقم ٣٥٣ سنة ٣ ق بأن القرار الصادر بمنح علاوة تكميلية على فرض عدم صحته لايجوز سحبه والفاء الملاوة المنوحه بمقتضاه الاخلال ميعاد الطعن ٠

أما احلال العلاوات السابقة محل العلاوات التى تستحق لهؤلاء الموظفين فى سنة ١٩٤٩ أو سنة ١٩٥٠ فانه يتضمن اما حرمسانا من العلاوات الأخيرة لايجوز لمجرد سبق حصولهم على علاوات غير قانونية اذ لا يجوز الحرمان من العلاوة بمقتضى أحكام كادر سنة ١٩٣٩ الا اذا كان قد صدر من الموظف أو المستخدم ما يدعو الى حرمانه منها أو سحبا للعلاوات الاولى وهو غير جائز كذلك لفوات ميعاد الطعن فيها •

ولا وجه للاحتجاج بأن قرار العلاوة - بحكم طبيعته - لا يتصور أن يكون محلا للطعن ومن ثم تتقيد الادارة فى سحبه بميعاد لأن قواعد السحب السابق بيانها تسرى على القرارات الادارية حتى لو كانت متحفضه عن نفع خالص لفرد من الافراد بحيث لايكون لآخر مصلحة فى الطعن فيها لأن الحكمة متوافرة فيها اذ السحب اجراء يقصد به التوفيق بين احترام القانون من ناحية واستقرار الاوضاع من ناحية أخسرى ه

لذلك انتهى رأى القسم الى انه لايجوز سحب القرار المسادر بمنح علاوات لبعض الموظفين بمصلحة الموانى والمنسائر في سسنوات ١٩٤٢ و ١٩٤٧ و ١٩٤٨ لفوات الميماد المقرر للطمن ه وأنه لايجوز احلال هذه العلاوات محل العلاوات التي تستحن ليؤلاء الموظفين في سنتي ١٩٤٩ و ١٩٥٠ ٠

( نتوى ٢٣٨ في ١٩٥٢/٤/٧ )

## قاعدة رقم (٤٠٨)

#### البدا:

لانتطبق قاعدة عدم جواز سحب القرارات الادارية الفردية بعد مضى السنين يوما المقررة قانونا ، الاحيث يرتب القرار مركزا قانونيا ذاتيسا ٠

### ملخص المنتوى:

بحث قسم الرأى مجتمعاً بجلسته المنعقدة فى ٢٣ من ديسمبر سنة ١٩٥١ أثر القرار الصادر من أحد حضرات الوزراء فى ٣ من مايو سنة ١٩٥١ والمتعلق بترقية سنة موظفين فى وزارته من درجة مدير عام اذ تبين أن الموضوع يتلخص فى أن الوزير أصدر قرارا فى ٤ من نوفمبر سنة ١٩٥٠ بترقية سنة من المديرين العامين من الدرجة ب الى الدرجة أ اعتبارا من أول ديسمبر سنة ١٩٥٠ وفى ٣٠ من ديسمبر سنة ١٩٥٠ بلصدر قرارا آخر بسحب هذا القرار على أساس مخالفته للقانون من ناحية أن الترقية من درجة مدير عام ب الى درجة أ يجب ان تكون بمرسوم ولما عرض الامر على قسم الرأى مجتمعاً أفتى بجوازها بقرار الى الوظائف التى يشغلها المرقون قد رفعت درجاتهم فى الميزانية فالترقية الى هذه الدرجات المرفوعة ان هى الا تنفيذ للميزانية مادام أن الوظيفة لم تتغير ه

وبناء على ذلك أصدر الوزير قرارا في ٣ من مايو سنة ١٩٥١ ينص على ما يأتى :

المادة الأولى : الفاء القرار رقم ٢٣١٤ بتاريخ ٣٠/ ١٢/٣٠ .

المادة الثانية : اعتبار القرار الوزارى رقم ١٥٣٣ المؤرخ ؛ نوفمىر سنة ١٩٥٠ قائما وبالتالى نافذ المفعول من تاريخ صدوره .

فاستطلعت الوزارة الرأى فى سريان هذا القرار الأغير بأثر رجعى وفيما اذا كان يجوز صرف المرتب عن المدة من ٤ نوفمبر سنة ١٩٥٠ أم لا ٠

ويلاحظ القسم أن القرار الصادر في ٣ من يوليو سنة ١٩٥١ هو سحب لقرار السحب الصادر في ٣ من ديسمبر سنة ١٩٥٥ • وهـذا السحب صحيح لانه وأن كان قد حدث بعد مضى الستين يوما المقررة لسحب القرارات الادارية الفردية ، الا أن هذا البدأ لاينطبق الا بالنسبة للقرارات الادارية الفردية التي ترتب للافـراد مركزا قسانونيا في مصلحتهم •

والقرار الصادر في ٣٠ من ديسمبر سنة ١٩٥٠ بسحب قرار الترقية الصادر في ٤ نوفمبر سنة ١٩٥٠ لا تتوافر فيه هذه الصفة ٠

ولما كان قرار ٤ نوفمبر سنة ١٩٥٠ لم يكن مخالفا للقانون فما كان يجوز سحبه ولذلك فان قرار ٣ يوليو سنة ١٩٥١ اذ سحب قرار ٣ ديسمبر سنة ١٩٥٠ انما صحح الوضع فيكون بذلك مطابقا للقانون٠

وما دام الأمر كذلك فان مقتضى قرار ٣ يوليو سنة ١٩٥١ هو سحب قرار السحب واعتبار القرار الأول الصادر في ٤ نوفمبر سسنة ١٩٥٠ قائما منتجا لاثره بالنسبة الى الترقية واستحقاق المرتب من التاريخ المنصوص عليه قيه ه

لذلك انتهى قسم الرأى الى أن القرار الصادر من الوزير ف ؛ من نوفمبر سنة ١٩٥٠ بترقية ستة موظفين من درجة مدير عام بالى درجة مدير عام أ يعتبر نافذا من تاريخ صدوره • ومن ثم يستحق المرقين فرق المرتب على أساسه اعتبارا من أول ديسمبر سنة ١٩٥٠ •

ا نتوى ٧١٧ في ١٩/١٢/٢١م١١ ؛

## قاعدة رقم (٤٠٩)

#### : ألمسلأ

جدول الرتبات اللحق بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنين بالدولة حدد الفئات المالية والدة البينية اللازمة لشغل كل منها ومن ثم غان هذا الجدول يشكل قاعدة علمة مقتضاها عدم جواز تعيين المامل الا في ادنى غنات التعيين ـ مدور قرار بتعيين عامل في غير ادنى درجات التعيين ـ بطلان القرار ـ تحصنه بعرور ستين يوما عليه،

### ملخص الفتوي :

ان جدول المرتبات الملحق بالقانون رقم ٥٨ لسسنة ١٩٧١ . 
بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذي عينت العاملة المعروضة حالتها في 
خلله بالفئة الرابعة تضمن فئات التعيين وحدد مدة بقاء معينة في كل فئة 
يجب قضاءها لشغل الفئة الاعلى منها وتبعا لذلك فان احكام هذا الجدول 
تعلى قاعدة عامة من مقتضاها الا يتم تعيين العامل الا في ادني فئات 
التعيين وتلك القاعدة تمثل النتيجة الحتمية والاثر المباشر لاشتراط هذا 
الجدول قضاء مدد ببنية معينة لشغل الفئات الاعلى •

وبناء على ذلك غان قرار الجامعة رقم ٨٤٤ — المؤرخ ١٩٧٥/١٢/٣١ بتعيين العاملة المعروضة حالتها بالفئة الرابعة بالمستوى الأول فى غير أدنى فئات التعيين يكون قد صدر مشوبا بعيب مخالفة القانون بيد أنه وقد اسفرت تلك المخالفة عن اسناد مركز قانونى لها غان القرار المسار المه المادر بانشاء هذا المركز تحصن بمضى المدة القانونية •

( منتوى ۲۷۱ في ۱۹۸۰/۳/۳ )

## قاعبدة رقم (١٠٤)

#### البسدا:

سحب القرارات الصادرة بانهاء خدمة بعض العاملين بالمسابع الأمهية ـ عدم جواز سحب القرارات الساحبة لفوات الميعاد المقرر لذلك ـ أثره ـ تحصن هذه القرارات ·

### ملخص الفتوى:

ان قرارى سحب قرارات انهاء خدمة هؤلاء العاملين صدرا فى المدرا وترتب عليهما اعادتهم الى الخدمة قبل الموغهم السن المقررة أصلا لاحالتهم الى المعاش ، واذ صدر هذان القراران ، وانقضت المدة المقررة لتحصن القرارات الادارية عليهما بغير أن تتخذ جهة الادارة اجراء يكون من شسأنه زعزعة استقرار المراكز القانونية المترتبة على صدورهما ، غانهما يتحصنان بغوات الميعاد المقرر السحب القرارات الادارية ،

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تحصن القرارين رقمى ٢٣٠ المؤرخ ١٩٧٨/١٠/٤ و ٣٣٠ المؤرخ ١٩٧٨/١١/١٩ و ١٩٧٨ المخدمة ٠

## قاعدة رقح ( ٤١١ )

ا ملف ۲۹/۱۱/۱۱ - جلسة ١٩٨١/١١/١ :

#### : المسمدا

قرار اداری ـ سحبه \_ تسویة \_ القرارات الصادرة بضـم مدد بحث سابقة في اقدمية وظیفة باحث على خلاف القانون \_ یجوز سحبها في أي وقت دون تقید بمیماد الستین یوما باعتبارها قرارات تسویة لا تتحصن بمشى الیماد المذکور \_ قرارات الترقیة الصادرة استنادا الى قرارات الضم المفالفة القانون \_ تحصینها بفوات ستین

يوما ــ عدم جواز سحبها بعد الميعاد رغم سحب التسويات التي كانت أساسا لهــا ٠

## ملخص الفتوي:

ان القرارات التى صدرت بضم مدد بحث سابقة فى الاقدمية فى وظيفة بلحث على خلاف أحكام القانون تعتبر مضالفة للقانون ، ويجوز صحبها فى أى وقت دون تقيد بميماد الستين يوما ، اذ أنها من قبيل قرارات التسوية التى لا تتمتع بالحصانة بمضى هذا الميماد الا أنه بالنسبة الى قرارات الترقية الى وظيفة أستاذ بلحث مساعد التى صدرت بالاستناد الى قرارات ضم مدد البحث المخالفة للقانون فانها تعتبر بودرها مخالفة للقانون ، ومن ثم تعتبر باطلة ، الا أنها تتحصن بانقضاء ميماد الستين بوما بحكم كونها قرارات ادارية صادرة بالترقية لاقرارات تسوية ، ولا يجوز \_ بعد انقضاء هذا الميعاد صحبها ، حتى ولو تم سحب قرارات ضم مدد البحث التى بنيت عليها ،

( نتوی ۲۵۹ فی ۹/۱/۱۹۹۱ )

# الفرع الثانى

قرارات يجوز سحبها دون تقيد بميعاد

اولا: القرارات المبنية على سلطة مقيدة:

قاعسدة رقم ( ٤١٢ )

المسدا:

اجراء تسوية للموظف بالمخالفة للقانون ــ حق الادارة في الرجوع عنها دون تقيد بميعاد ــ الموظف لا يستمد حقه من هذه التسوية ، بل من القانون مباشرة أن كان له أصل حق فيه •

### ملخص الحكم:

متى ثبت أن التسوية التي أجرتها الادارة قد تمت بالمخالفة للقانون

غانها لا نتمتع بالحصانة ، ويحق لها الرجوع فيها دون التقيد بمواهيد السحب في القرارات الادارية الباطلة ، لان من سويت حالته لا يستمد حقه من تلك التسوية ، وانما بستمده مباشرة من القانون ان كان له أصل حق بموجبه .

( طمن رقم ۲۵۰ لسنة ۳ ق ــ جلسة ۱۹۰۸/۱/۱۱ )

## قاعسدة رقم ( ١٣ )

#### المسدا:

القرار الصادر بمنح الدرجة العلمية للطالب ... سلطة الجه...ة الادارية في اصداره ... سلطة متيدة ... اقتران صدوره بمسلك غير قويم من المدعى ومخالفته للقانون في أمر يتصل بالنظام العام ... جواز سحبه دون تقيد باليعاد ٠

### ملخص الحكم:

انه لما كان القرار الصادر فى ٥ من نوغمبر سنة ١٩٦٢ والمتضمن منح المدعى شهادة البكالوريوس قد صدر أعمالا لسلطة مقيدة بأحكام اللائحة المداخلية لكايتى الفنون الجميلة بالقاهرة والاسكندرية واقتران مدوره بمسلك غير قويم من جانب الدعى يكاد يقارب الغش وانطوى على مخالفة للقانون فى أمر وثيق الصلة مالنظام العام حام فانه يجوز سحبه متى استبان وجه الخطأ فيه دون التقيد بالميعاد المقرر للطعن القضائي ،

١ شعن رقد ٢١١ اسفة ١١ قي ــ جلسلة ١٨/٢/١٨ ،

## قاعسدة رقم ( ١١٤٤ )

#### : المسلما

القرار المادر باختيار موقع وحدة مجمعة ـ عدم ترتيبه مراكز التوتية داتية ـ جواز تعديله في كل وقت وفقا القتضيات المالح العام

عدم جواز الطعن في مثل هذا القرار الا اذا شابه عيب اساءة
 أستعمال السلطة •

## ملخص الحكم:

ما من شك فى أن اختيار أى من المكانين لاقامة الوحدة المجمعة هو من الملاءمات المتروكة لتقدير الادارة بما لامعقب عليها فى هذا الشأن وان قراراتها فى مثل هذه الأمور هى من القرارات العامة التى لايترتب عليها مراكز ذاتية ويجوز تعديلها فى كل وقت طالما كانت هناك مصلحة عامة تقضى بهذا التعديل ، ولا وجه للطعن على هذه القرارات الا اذا شابها عدد اساءة استعمال السلطة ،

فاذا كان الثابت أن الجهة الأدارية كشفت عن سبب عدولها عن قرارها الأول وهو اتصال المكان الجديد الواقع بالجهة الشرقية بمصرف عام وبطريق المواصلات العامة وبأنه يخدم أكبر عدد من المواطنين سواء في ناحية الشست الانعام أو البلاد القريبة منها وأنه أكثر موافقة من ناحية التأسيس على خلاف المكان الواقع في الجهة الغربية وأضيف الى هذا أن الموقع الأول لم يكن قد مسدرت اجراءات نزع الملكية عنب وان الموقع اللذي بالجهة الشرقية لم يكن موقعا جديدا وقع عليه الاختيار وانا الموقع الذي وتم عليه الاختيار من بادىء الامر . فإن قرارها في هذا يكون سليما مبراء من عيب اسساءة استعمال السلطة الأنهسا تنفيت ثمن الارض في الجهة الشرقية وما كانت لتحمله الجهة الغربية اذ أن الاحل أن الحكومة تعوض كل مالك نزعت ملكيته ، وسسلوكها اذ أن الاصل أن الحكومة تعوض كل مالك نزعت ملكيته ، وسسلوكها هذا المسللة لا يمكن أن يطعن عليه باساءة استعمال السلطة ،

ولما سبق جميعه يكون انقرار الصادر بتعديل موقع الوحدة المجمعة بناحية ششت الانعام من الناحية الغربية الى الناحية الشرقية الحالية لا ينطوى على اساءة استعمال السلطة وبالتالى يكون قرارا سليما مبرءا من كل عيب •

( اعن رقم ٣٣٠ لسفة ٦ ق ــ جلسة ١٩٦١/١٢/٩ ١

## قاعدة رقم (١٥٤)

#### المسيدا :

يبين من استعراض نصوص القانون رقم ١٤٠ استة ١٩٤٤ ، أنه يتمين التفرقة بين نوعين من القرارات • (١) قرارات الترقية (٢) قرارات الترقية (٢) قرارات الترقية القباط بناء على الملقة الجهة الادارية التقديرية ، وبالتالى لا يجوز سحبها المالفتها للقانون الا خلال المدة القررة الملمن ، بعكس القرارات الافرى اذ تتحدد اقدمية الفباط بالقانون مباشرة ، ويصدر القرار بها ، بناء على المتصاص مقيد بهذا القانون فهو اذا في حكم الاعمال المادية التي تتخذ تتفيذا له ، غان خالفته الجهة الادارية ، لا يكتسب القرار المخالف أية حصالة ،

### ملخص الفتوي :

بحث قسم الرأى مجتمعاً بجلساته المتعدة في ٢٤ من فبراير و ٩ و ٢٥ من مارس سنة ١٩٥٦ طلب بعض ضباط البوليس تسوية أقدميتهم وتبين أنهم كانوا قد رقوا في غير دورهم الى رتبة البكباشي في سنتي ١٩٤٣ و ذلك بصفة استثنائية وقد طلبوا تسوية أقدميتهم على أساس تاريخ هذه الترقية بتقديمهم على جميع الضباط السذين كانت القواعد المعمول بها وقتذاك تتضى باعتبار أقدميتهم في رتبة البكباشي على أساس تاريخ التعيين في وظيفة مأمور لن عين فيها وتاريخ حلول الدور للتعيين في هذه الوظيفة بالنسية الى من احتفظ به في السلك المسكرى ٠٠

ولما عرض لموضوع على قسم الراى مجتمعا رأى بجلسته المنعقده في ٢٩ من يوليو سنة ١٩٥١ أن الأقدمية في الرقبة تكون من تاريخ العريضة بمنصها الآ أنه لايمكن الآن تسوية حالتهم بالنسبة ألى من تخطوهم في الترقية على أساس هذه الأقدمية لأن القرارات المتعلقة بذلك قد أصبحت معصومة من كل الماء لفوات ميعاد الطعن فيها •

ولما عرض أمر هؤه الضباط على مجلس البوليس الاعلى قرر بجلسته المنعقدة فى ٢٧ من نوفمبر سنة ١٩٥١ حفظ الشكاوى المقدمة منهم ومعاملتهم علىأساس تاريخ آخر رتبه رقوا اليها تمشيا مع الفتوى الصادرة من قسم الرأى مجتمعاً •

وقد اطلع القسم على كشف الأقدميات الخاص بحضرات ضباط البوليس من رتبة الأميرالاي فلاحظ أن تحديد الأقدمية في هذا الكشف تخالف ما استقر عليه رأى محكمة القضاء الادارى ورأى هذا القسم من أن الأقدميسة في الرتبعة تكون من تاريخ منحها طبقا للقواعين المامة في الأقدمية وللمادة الماشرة من القانون رقم ١٤٠ لسنة ١٩٤٤ فقد وضع بعض من رقوا في سنة ١٩٥٥ قبل بعض من رقوا في سنة ١٩٤٥ مثلا بناء على قرارات صادرة من المجلس الأعلى للبوليس و

وللنظر في امكان تعديل أقدمية الضباط الشاكين وتسويتها على الاساس القانوني الصحيح السابق بيانه يتعين بحث امكان سحب قرارات المجلس الأعلى البولبس أو عدم امكان ذلك والى أي مدى يمكن تصحيح هذه الأقدميات •

والذى بيين من استقراء أحكام محكمة القضاء الادارى فى مصر واحكام مجلس الدولة فى فرنسا أن القضاء مستقر على أن القرار الادارى المنشىء لمركز قانونى فى مصلحة أحد الأفراد لايجوز سحبه الا بشرطين:

الأول : أن يكون القرار مخالفا للقانون •

الثاني : الا تكون المدة المقررة للطعن فيه قد انقضت •

فيجب أن يدعمل السحب في الميعاد النصوص عليه في قانون مجلس الدولة فاذا غات هذا الميعاد دون أن تسحب الادارة قرارها المخالف للقانون اكتسب القرار حصانة تعصمه من أي الغاء أو تعديل وأصبح لصاحب الشأن حتى مكتسب فيما تضمنه بحيث يعتبر الاخلال بهذا المحق بقرار الاحق مخالفة للقانون تعيب القرار الآخر وتبطله •

<sup>1 11</sup> x = (+ a)

وحكمة هذه القاعدة ضرورة التوفيق بين حق الادارة فى اصلاح ما انطوى عليه قرارها من مخالفة للقانون وبين استقرار الحالة القانونية القائمة على هذا القرار استقرار يعصمها من كل تغيير أو تعديل .

وقد فرقت محكمة القضاء الادارى في أحكامها الاخيرة بين القرارات الصادرة بناء على سلطة مقيدة وتلك الصادرة بناء على سلطة تقديرية فقضت في ٣ من أبريل سنة ١٩٥٠ في القضية رقم ١٥٥٨ لسنة ٤ القضائية وفي ٢٧ من مسايو سنة ١٩٥١ في القضية رقم ١٥٥٥ لسنة ٤ القضائية أن قاعدة عدم جواز السحب بعد فوات ميعاد الطمن انما تنطبق على القرارات الصادرة بناء على سلطة تقديرية أما القرارات الصادرة متيدة فيجوز سحبها دون تقييد بميعاد السحب التجنيد ويستفاد منهما أن المحكمة ترى أن الموظف اذ يطبق نصوصا تتنونية ممينة على أحوال مادية معينة انما يتصرف عن ارادة مقيدة بتلك النصوص فاذا ثبت أن تطبيقه هذا غير صحيح فلا يكون ثمة قرار ادارى مما يترتب عليه للافراد حقوق مكتسبة أو مراكز قانونية ذاتية وحينئذ يتحتم على الموظف المحتق بقراره الاول وهو اذ يفعل ذلك لا يعتبر فعله سحبا للقرار الاول بالمنى المتمارف عليه في الفقه والقضاء الادارى وسحبا للقرار الاول بالمنى المتمارف عليه في الفقه والقضاء الادارى وسحبا للقرار الاول بالمنى المتمارف عليه في الفقه والقضاء الادارى وسحبا للقرار الاول بالمنى المتمارف عليه في الفقه والقضاء الادارى وسعبا للقرار الاول بالمنى المتمارف عليه في الفقه والقضاء الادارى وسعبا للقرار الاول بالمنى المتمارف عليه في الفقه والقضاء الادارى وسعبا للقرار الاول بالمنى المتمارف عليه في الفقه والقضاء الادارى وسور المنارق المتحرة المتح

ومؤدى ماذهبت اليه محكمة القضاء الادارى فى هذا الصدد أنه اذا كان المركز القانونى الذاتى انما ينشأ من القاعدة القانونية المسامة مباشر قويقتصر عمل الموظف المختص على تطبيق هذه القاعدة على الوقائع المادية المعروضة عليه فان عمله هذا لايمتبر قرارا اداريا بالمعنى الصحيح بل أنه فى حكم العمل المادى الذى لا ينجم عنه نشوء المركز القانونى للفرد وما ذلك الا لأن هذا المركز انما ينشأ مباشرة من القاعدة القانونية ذاتها ، وعمل الموظف لايعدو أن يكون كاشفا لا منشئا الممركز القانونية

أما اذا كان المركز القانونى لاينشأ مباشرة من القانون ذاته بل من القرار الادارى الذى يتخذه الموظف المختص استنادا الى القانون فان القرار عندئذ يكون قرار اداريا بالمعنى القانونى الصحيح لايجوز سحبه لمخالفته للقانون الا خلال المدة المقررة للطعن فيه ولو كان القانون المستند اليه قد وضع قواعد يلتزمها الموظف المختص عند اصدار القرار •

وهذا الذى ذهبت اليه محكمة القضاء الادارى يتفق كل الاتفاق مع تعريف القرار الادارى اذ هو افساح الادارة عن ارادتها الملزمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد احداث مركز قانونى معين متى كان ذلك ممكنا •

فقمد احداث المركز القانوني وامكان حدوثه ركنان أساسيا لوجود القرار الاداري وبغيرهما لا يكون العمل قرارا اداريا •

فاذا كان المركز القانوني موجودا فعلا بقوة القانون أو القاعدة التنظيمية العامة فان العمل الذي يأتيه الموظف المفتص لا يكون قرارا ادريا لفقده ركنا أساسيا ومن ثم لا يكون الإ اجراءا مقررا لمركز موجود بالفعل •

وبتطبيق هذه المبادىء على العالة المعروضة يتمين التفرقة بين نوعين من القرارات .

١ ــ قرارات الترقية ٠

٢ \_ قرارات تعيين الاقدمية •

أما بالنسبة الى الترقية غان القانون رقم ١٤٠ لسنة ١٩٤٤ ينص فى المادة الثانية منه على أن تمنح الرتب بأمر من الملك بناء على طلب وزير الداخلية ، وتقضى المادتان العاشرة والحادية عشرة بأنه يجب فى المترقيات ابتداء من رتبة ملازم أول أن تكون الترقية من رتبة الى الرتبة التى تليها مباشرة بحسب الاقدمية ولا يجوز تخطى الضابط فى الترقية عند حلول دوره الا بقرار من وزير الداخلية بعد موافقة المجلس الاعلى للبوليس وبعد سماع أقوال الضابط أهام المجلس و

وواضح من ذلك أن الترقية لاتنبعث من القانون ذاته بل يجب أن يصدر مها قرار ويجوز تخطى الضابط في الترقية على الوجه الموضح في القانون ، غالقرار الصادر بالترقية هو قرار ادارى ينشىء مركزا قانونيا جديدا لصالح أحد الافراد ومن ثم لايجوز سحبه لمظافته للقانون الا خلال المدة المقررة للطعن ، فإن كانت هذه المدة قد انقضت اكتسب القرار حصانة تعصمه من الالغاء أو التحديل ،

وأما الاقدمية غان القانون قد حددها على أسساس ثابت متفق مع قواعد الاقدمية العامة غقرر فى المادة العاشرة أن الاقدمية فى الرتبة تعتبر من تاريخ منحها ومنح الرتبة يكون بأمر من الملك طبقا للمادة الثافية ،

ومن ذلك بيين أن القانون لم يخول أية سلطة فى تحديد الاقدمية بل قام هو بتحديدها ولم يتطلب أن يصدر بالتحديد قرار فان صدر مثل ذلك القرار فانه لا يكون منشئا لمركز قانونى جديد اذ أن المركز موجود فعلا بناء على القانون ذاته ، وعلى ذلك فان قرارات المجلس الأعلى للبوليس لاتعتبر قرارات ادارية بالمعنى الصحيب بل هى في حكم الاعمال المادية التى تتخذ تنفيذا للقانون فان هى خالفته لا تكتسب أية حصانة ويجوز سحبها وتعديلها فى أى وقت •

أما اختصاص المجلس الأعلى للبونيس بالفصل فى الشسكاوى الخاصة بالأقدمية ، فانه اختصاص مقيد بنص القانون لا يجوز له الخروج عليه ، فيجب أن يكون فصلة فى الشكاوى التى تقدم له على أساس تحديد الأقدمية بتاريخ منح الرتبة ولا يملك هذا المجلس أن ينشى و أقدميات على أساس آخر ،

وعلى ذلك فانه يتعين تصحيح كشف الأقدميات على أساس تعيين الاقدمية بتاريخ الحصول على الرتبة الاخيرة ولو كان قد سبق صدور قرار مخالف من المجلس الأعلى للبوليس •

ويكون تحديد الأقدمية في الرتبة الاخيرة على أساس تاريخ القرار

الصادر بمنحها فان اتنق اثنان أو أكثر فى هذا التاريخ ترجع الى تاريخ منح الرتبة السابقة وهكذا ٠

أما الترقيات التي سبق حصولها ومضت على القرارات الصادرة يها مدة الطعن فلا يجوز سحبها أو تعديلها ولو كانت قد أسست على أقدميات غير صحيحه ٠

لذلك انتهى رأى القسم أن الاقدمية فى الرتبة تعتبر من تاريخ منحها دون نظر الى تاريخ التعيين فى وظيفة مأمور مركز •

وانه بالنسبة الى الضباط الذين فى وظيفة الأميرالاى الآن يتمين تصحيح أقدميتهم فى هذه الرتبة الأخيرة على أساس تاريخ الأمر بالتسين فيها فاذا اتحد التاريخ نرجع الى الرتبة السابقة فالسابقة دون اعتبار لتاريخ التمين فى وظيفة مأمور مركز ، وهذا التصحيح لايتقيد بميماد السحب متى لو كانت قد صدرت قرارات من المجلس الأعلى للبوليس فى هــذا الشأن •

ا غنوی ۲۲۳ فی ۲۲۳/۲/۲۰۱۱

## قاعسدة رقم (٤١٦)

#### المسلالة:

العامل يستمد حقه في تسوية حالته من القوانين واللـوائح ــ القرار الصادر في هذا الشأن لا يعدو أن يكون قرارا كاشفا للمركز القانوني مباشرة ــ التسوية الوجوبية لا تتوقف على مشيئة جهـة الادارة ومن ثم لا يكون لوقفها من التسوية أي أثر ينعكس على صاحب الحق فيها •

### ملخص الفتوى ؟

فى ١٨ من انحسطس سنة ١٩٥٧ صدر المرسوم بقانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٥٧ فى شأن مرتبات صولات وصف ضباط وعساكر القوات

المسلحة ونص في مادته الأولى على أن «تتبع فيما يتعلق بمرتبات صولات وصف ضباط وعساكر القوات المسلحه وبترقياتهم وعلاواتهم الاحكام الرافقة » • ونص في مادته الثانية على أنه « على وزيرى الحربية والبحرية والمالية والاقتصاديه كلفيها يخصه تنفيذ هذا القانون ويعمل به اعتبارا من أول يوديو سنة ١٩٥٢ » وفي ٩ ابريل سنة ١٩٥٣ صدر القانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٣ بسريان أحكام المرسوم بقانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٥٢ على خريجي مدارس الجيش ( الكتاب العسكريين) وقضى فهادته الاولى بأن تسرى أحكام المرسوم بقانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٥٢ المشاراليه في شأن مرتبات صولات وصف صباط وعساكر القوات السلحة على الكتاب العسكريين خريجي مدارس الجيش الذين يعينون في وظائف كتابية بوزارة المربية والبحرية بعد انتهاء مدة تطوعهم ويعامل من حيث الرتب والعلاوة بالفئات المقررة لزملائهم بالجدول المرافق للمرسوم بقانون الشار اليه، وتسوى حالة الموجودين منهم في الخدمة المدنية بوزارة الحربية والبحرية على هذا الاساس مع عدم صرف فروق عن الماضى ، وقد اصبح هسذا القانون نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية في ٩ من ابريل سنة ١٩٥٣ • ثم صدر القانون رقم ١٣٥ لسنة ١٩٥٤ قاضيا بالغاء القانون رقم ١٦٣ أسنة ١٩٥٣ المشار اليه اعتبارا من ١١ من مارس سنة ١٩٥٤ ، وفي عام ١٩٦٣ تقسدم السيد / ٥٠٠ وهسو من خريجي مدرسة الكتاب العسكريين بطلب تسوية حالته طبقا للقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٣ سالف الذكر ووافق ديوان الموظفين على تسوية حالته بكتابه المؤرخ ف١٩٦٤/١/٤٥ وصدر بذلك القرار الوزارىرتمم١٩٧٩ لسنة ١٩٦٤ • وعَلَى أثر ذلك تقدم بعض زملاء المذكور بطلب لتسوية حالتهم اسوة بما اتبع في شأن المذكور الا أن ادارة الفتوى لوزارة الحربيــةُ افتت بكتابها المؤرخ في ١٩٦٤/١٠/١٠ بعدم جواز تسوية هـــالات هؤلاء استنادا الى أن القانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٣ قد الفيت احكامه بالقانون رقم ١٣٥ اسنة ١٩٥٤ ، بيد ان اللجنة الأولى لقسم الفتوى رات بجلستها المنعقدة في ١٤ من مارس سنة ١٩٦٧ تسوية حالة جميع العاملين الذين تتوافر فيهم شروط التسوية المستمدة من القانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٣ المشار اليه خلال الفترة الزمنية لسريانه ولا يمير من ذلك تراخى جهة الادارة في تسوية هالاتهم حتى الآن وذلك كله ما لم تر الجهة الادارية معالجة الامر بتشريع يقرر الماء المقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٣ سالف الذكر بأثر رجعى مع احترام التسويات التي تمت تنفيذا له أثناء مدة العمل به ٠

وبذلك ثار الخلاف حول مدى جواز تسوية حالات العاملين الذين توافرت فيهم شروط القانون رقم ١٩٣٣ لمسنة ١٩٥٣ المتقدم ذكره خلال مدة سريانه ولم يتم تسوية حالاتهم حتى تاريخ الغاء هذا القانون اعتبارا من ١١ مارس سنة ١٩٥٤ ٠

ومن حيث ان العامل يستعد حقه في تسوية حالته من القوانين واللوائح ولا يعدو القرار الصادر في هذا الشأن ان يكون قرارا كاشغا للمركز القانوني الذي يستعده صاحب الشأن من القانون مباشرة فلا يكون للجهة الادارية سلطة تقديرية نترخص بمقتضاها في الامر بعنح التسوية أو منعها حسيما تراه وانعا يتمين عليها في حالة توافر الشروط المطلوبة اجراء التسوية على الوجه المنصوص عليه في القانون و

ومن حيث أنه على مقتضى ماتقدم غان جميع العاملين الذين توافرت فيهم شروط التسوية المنصوص عليها فى القانون رقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٥٣ فى المدة من تاريخ نفاذه فى ٩ من ابريل سنة ١٩٥٣ حتى تاريخ الغائه فى ١٩٥٨ من مارس سنة ١٩٥٤ – يستحقون هذه التسوية ، دون ان يؤثر على حقهم فى الأفادة منها تراخى جهة الادارة فى اجرائها حتى تاريخ الماء هذا القانون ، غالتسوية الوجوبية لاتعلق على مشيئة جهة الادارة ومن ثم لايكون لموقفها من التسوية اثر ينعكس على صلحب الحق فيها ذلك الحق المستمد مباشرة من القانون وفى مجال تنعدم فيه سلطة التقدير لحهة الادارة ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى احقية العاملين الذين تو افرت فيهم الشروط المنصوص عليها فى القانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٣ المشار اليه خلال مدة سريانه ... فى تسوية حالتهم وفقا للاوضاع المنصوص عليها فيه ولو تم ذلك فى تاريخ لاحق على الغاء العمل بهذا القانون •

( منتوى ٣٨٠ في ٢٠/٤/٢٠ )

### قاعــدة رقم ( ٤١٧ )

#### المسدا:

جواز سحب القرارات الادارية الصادرة بناء على سلطة مقيدة دون انتقيد بميهاد الستين يوما — القرآرات الادارية التى تكسب المصانه بفوات مواعيد طلب الفائها هى القرارات المشتة لمراكز قانونية والصادرة في حدود السلطة التقديرية — القرارات الصادرة بزيادة مرتبات المعيدين بمعهد الادارة العامة من ٢٠ الى ٢٥ جنيها شهريا قبل مضى سنة على تاريخ تعيينهم فى وظائف المعيدين تعتبر من قبيال التسويات ويجوز صحبها فى اى وقت متى استبان مخالفتها للقانون ٠

## ملخص المنتوى :

ومن حيث ان الفقه قد استقر على جواز سحب القرارات الادارية المادرة بناء على سلطة مقيدة دون التقيد بميماد الستين يوما القررة قانونيا لسحب هذه القرارات وذلك اذا ما كان المشرع قد رتب حكما قانونيا ممينا على مجرد توافر شروط ممينة أو حالة واقعية أو قانونية محددة بحيث تفقد جهة الادارة سلطتها التقديرية في ملاءمة احسدار قرارها على نحو ممين واختيار أسكم القانوني الذي تنزله في حالة توافر هذه الشروط أو قيام تلك الحالة الواقعية أو القانونية وتكون ملزمة بالنزول على ما فرضه عليها المشرع من اتخاذ قرار معين متى مقامت هذه الحالة مستوفية للشروط التي استلزمها المشرع بترتيب ذلك الحكم القانوني عليها ومن شم اذا أصدرت جهة الادارة قرارا على خلاف هذا الحكم رغم توافر شروط انطباقه مخالفة بذلك ما فرضه القانون ، كان لها اذا تنبهت الى فساد قرارها ومخالفته للقانون أن تقوم بسحبه دون التقيد بميماد الستين يوما ه

ومن حيث ان القضاء المرى قد استقر فى العديد من أحكامه على انه يشترط لصحة الاستناد الى الضمانة التى تكتسبها القرارات الادارية بغوات مواعيد طلب العائما أن تكون تلك القرارات منشئة لمراكز قانونية لأصحاب الثان فيها صادرة في حدود السلطة انتفديرية المخولة للجهات الادارية بمقتضى القانون • أما اذا كانت تلك القرارات ليست الا تطبيقا لقواعد آمرة مقيدة تتعدم فيها سلطتها التقديرية من حيث المنسح أو المحرمان فانه لا يكون ثمة قرار ادارى منشىء لمركز قانونى وانما يكون القرار مجرد تنفيذ وتقرير المحق الذي يستمد من القانون مباشرة ومن ثم يجوز للجهة الادارية سحب قراراتها التي من هذا القبيل في أي وقت متى استبان لها مخالفتها للقانون اذ ليس هناك حق مكتسب في هذا العالة يمتنع على الجهة الادارية المساس به •

ومن حيث ان القرارات الصادرة بزيادة مرتبات المبدين المشار اليهم من ٢٠ الى ٢٥ جنيها شهريا قبل مضى سنة على تاريخ تميينهم فى وظائف المعيدين تعتبر من قبيل التسويات التي يستمد الحسق فيها من القانون مباشرة ، والقرارات الصادرة فى هذا الشآن يجوز سحبها فى أى وقت متى استبان مخالفتها •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى انه يجوز سحب القرارات الصادرة بتكملة مرتبات المعيدين بمعهد الادارة العامة الى ٣٥ جنيها شهريا قبل مضى سنة على تعيينهم فى وظائف المعيدين •

ا مك ٧٠/١/٥٦ ـ جلسة ٨٠/١/١٩ ،

## قاعسدة رقم ( ٤١٨ )

#### البسداة

تسوية حالة العامل وفقا لاحكام القانون رقم 70 لسنة 197٧ وارجاع اقدميته في درجة بداية التمين الى تاريخ سابق مع ما ترتب عليه منترقيته وفقا لقواعد الرسوب الوظيفي اعتبارا من١٣/٢/١٢/١٢ كابه حدة التسوية وما تضمنته من ترقية وفقا لقواعد الرسوب الوظيفي يجوز سمبها في الى وقت دون التقيد بميعاد الستين يوما المقررة لسحب القرارات الادارية •

## ملمس الحكم:

ومن حيث أن الطعن يقوم على مأورد فى تقرير الطعن وحاصله أن الحكم المطعون فيه خالف القانون لأن القرار المسحوب صدر بتسوية منعدمة لاسند لها من القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ وإن تصرفهها الادارة عملا ماديا يحق لها الرجوع فيه فى أى وقت وقدتمت التسوية طبقا لفتوى خاطئه ولم يكن القرار قرار ترقية بل كان تسوية مقيده بحكم القانون فسلطة الادارة فى شأنها سلطة مقيده وليست تقديرية •

ومن حيث ان مقطم النزاع فى الطعن المعروض وهو ماذا كان القرار السحوب قد تم عن سلطة مقيدة للجهة الادارية مما يجيز للادارة سحبه فى أى وقت دون التقيد بميماد الستين يوما أم أنه صدر بناء على سلطتها التقديرية فيتعين التزام هذا الميماد ولا يجوز لها بعد فوات الساس به لما يرتبه من آثار قانونية ومراكز ذاتيه انشأها وكانت وليده صحوره •

ومن حيث ان الاصل ان القرارات الادارية المنشئة هي تلك التي تصدر بناء على سلطة تقديرية فلا يوجد المركز القانوني لصاحب الشأن الا من تاريخ صدور القرار الاداري ويكون هذا القرار هو الذي انشأ ذلك المركز واما القرارات غير المنشئة فهي الاعمال والاجراءات التنفيذية التي تقوم بها الجهة الادارية لتبليغ الحق الذي قررته القاعدة التنظيمية المعامة لصاحبه ففي هذه الحالة يكون المركز القانوني قد نشأ عن القاعدة التنظيمية وليس عن العمل أو الاجراء التنفيذي الذي تم فعلا طبقا للقاعدة التنظيمية وليس عن العمل أو

ومن حيث انه وفى ضوء هذا النظر وفى خصوص الحالة المعروضة بيين ان سلطة جهة الادارة فى اجراء التسوية للعامل طبقا لاحكام القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ هى سلطة خالية من عناصر التقدير ومجرد تطبيق للاحكام الواردة فى القانون أى التحقق من توافر الشروط والاستحقاق فى رد الاقدمية أوالترتمية الفرضية فتجرد قرارها منصفة القرار الادارى النشىء للمركز القانونى ونزل به الى مرتبة العمل التنفيذى وغنى عن البيان أن الترقية التى تمت للمدعى الدرجة الرابعة اعتبارا من المرام المبقا لقواعد الرسوب الوظيفى لم يكن بدورها منشئة لمركز قانونى ذاتى من تاريخ صدوره وانما كان ذلك ضمن اجراءات التسوية التى تمت له طبقا الاحكام القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٧ فتدخل فى عمومها وبالتالى تكون جهة الادارة قد اصدرتها بمقتضى سلطتها المقيدة وعليه فيجوز سحب التسوية مادام، قد ثبت مخالفتها للقانون دون التقيد بميماد الستين يوما ، وهو ماقامت به جهة الادارة بحق عند اصدارها للقرار محل الطعن ه

ومن حيث انه صدر القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ باصدار قانون تصميح اوضاع العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام \_ وتضمن تنظيميا جديدا لتسوية حالات العاملين المخاطبين باحكام القانون رقم ٣٥ لسينة ١٩٦٧ فنص في الميادة ١٤ عملي أن « تسوى حمالةً العالمين الذين يسرى في شأنهم القانون رقم ٣٥ لسند ١٩٦٧ بشان تسوية حالات بعض العاملين بالدولة اعتبارا من تاريخ دخولهم الخدمة أو حصولهم على المؤهل ايهما اقرب على أسلس تدرج مرتباتهم وعلاواتهم وترقياتهم كزملائهم المعينين في التاريخ المذكور •• » ونص في المادة التاسعة من مواد اصداره على العمل باحسكامه اعتبارا من ١٩٧٤/١٢/٣١ ومقتضى ذلك الا يطبق حكم المادة ١٤ المشار اليهما الا على العاملين الموجودين في الخدمة في ذلك التاريخ كما ان المـــادة الثانية من مواد اصداره جرت كالآتي « لا يجوز ان يترتب على تطبيق احكام القانون المرافق ٥٠٠ (ط) صرف أية غروق مالية عن فترة سابقة على أول يولية سنة ١٩٧٥ أو استرداد أية فروق مالية سبق صرفها قبل ٣١ من ديسمبر سنة ١٩٧٤ ومقتفى ذلك غانه يجب تسوية حالة العاملين الذين تتوافر في شأنهم شروط تطبيق المادة (١٤) من القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ على أن تصرف لهم الفروق المالية اعتبارا من أول من يولية

سنة ١٩٧٥ اما بالنسبة الى المبالغ التى صرفت لهؤلاء العاملين بناء على التسويات الباطلة السالف الاشارة اليها غانه لايجوز استردادها منهم طالم ان واقعة الصرف تمت قبل الصادى والثلاثين من ديسمبر سنة ١٩٧٤ ٠

ومن حيث انه لذلك يكون الحكم المطعون فيه قد صدر مخالفا لمحيح حكم القانون وبالتالى بتمين الفاءه وبتسوية حالة المدعى اعمالا لاحكام القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ على الوجه المين في هذه الاسباب ورفض ماعدا ذلك من الطلبات مع الزام المدعى المصروفات عن الدرجتين، طمن رقم ٦٢٢ لسنة ٢٤ ق \_ جلسة ١٩٨١/٥/٢)

## قاعدة رقم (٤١٩)

#### المسدا:

مدور قرارات من لجنة شئون الوظفين بمنح بعض الوظفين علاوات دورية في السنة التالية للسنة التي حصلوا فيها على تقرير بدرجة ضعيف ... بطلانها لمخالفتها لنص المادة ٢/٣١ من قانون التوظف ... جواز سحب هذه القرارات حتى بعد ميعاد الستين يوما لمدورها بناء على سلطة مقيدة •

### ملخص الفتوى:

ان لجنة شئون الموظنين انما تباشر اختصاصها مقيدا في حالة الحرمان من العلاوة طبقا لنص الفقرة الثانية من المادة ٣١ من قانون نظام موظفى الدولة ، فانه يثور التساؤل عن مدى تحصن قرار اللجنة الذي يصدر بالمخالفة لحكم هذه الفقرة بمنح موظف علاواته الدورية بينما هي أول علاوة دورية استحقتله بعد أنقدم في شأنه تقرير بدرجة ضعيف ،

وهيث ان الرأى قد استقر على جواز سعب القرارات الادارية

الصادرة بناء على سلطة مقيدة دون التقيد بميعاد الستين يوما المقرر قانونا لسحب هذه القرارات ومن ثم غانه يجوز سحب هذه القرارات متى كانت معيية دون التقيد بهذا الميعاد ، وذلك اذا مسا كان المشرع قد رتب حكما قانونيا معينا على مجرد توافر شروط معينة أو حسالة واقعية أو قانونية محددة بحيث تفقد جهة الادارة سلطتها التقديرية في ملاءمة اصدار قرارها على نحو معين واختيار الحكم القانوني الذي تتزله في حالة توافر هذه الشروط أو قيام تلك الحالة الواقعية أوالقانونية المحددة بل يكون عليها النزول على ما فرضه عليها المشرع من اتخاذ قرار معين اذا ماقامت هذه الحالة مستوفية للشرائط التي استلزمها المشرع بترتيب ذلك الحكم القانوني عليها ، ومن ثم غاذا ما أصدرت جهة الادارة قرارا على خلاف هذا الحكم رغم توافر شرائط انطباقه مخالفة بذلك ما فرضه القانون كان لها اذا تنبهت الى فساد قرارها ومغالفت للقانون أن تقوم بسحبه دون التقيد بميعاد الستين يوما •

وبتطبيق الاحكام المتقدمة على الحالة المعروضة غانه لما كان الثابت أن لجنة شئون الموظفين بمصلحة الاحصاء قد أصدرت قرارات بمنسح بعض موظفي المصلحة علاواتهم اندورية وذلك بالرغم من كونها أول علاوات دورية تستحتى لهم بعد أن قدمت في شسأنهم تقارير بدرجسة ضعيف وذلك استنادا الى ما ارتآه ديوان الموظفين من عدم تأثير هذه التقارير على العلاوات الدورية وعدم حرمان الموظفين منها ما دام قد فصل بين تاريخ تقديمها وتاريخ استحقاق العلاوات تقارير أخرى بدرجة أعلى من ضعيف وهو ما أظهرت الجمعية المعومية فساده بنتواها رقم ٥٧ ف ١٩/١/١٥ الى المصلحة السائف الاشارة اليها الامر الذي يصم قرارات لجنة شئون الموظفين الصادرة بمنح العلاوات بمخالفتها للقانون لخروجها على ما أوجبته الفقرة الثانية من المادة ٣١ من قانون نظم موظفي الدولة من ترتيب حكم قانوني معين على مجرد تقديم تقرير بدرجة ضعيف هو حرمان الموظف من أول علاوة دورية حرمانا وجوبيا وهو ما يجمل قرار اللجنة الصادر بالحرمان قرارا صادرا بنساء على سلطة مقيدة لا تترخص اللجنة في تقدير ملاءمة اصداره و ومن ثم سلطة مقيدة لا تترخص اللجنة في تقدير ملاءمة اصداره و ومن ثم

لا يتحصن بغوات ميماد الستين يوما على صدوره ويتعين سحبه ولو انقضى هذا الميماد ه

(نتوی ۱۰۳۱ فی ۱۹۹۲/۹/۲۱)

قامــدة رقم ( ٤٢٠ )

### المسحا:

القرارات الصادرة بالتطبيق للفقرة السادسة من المادة ١٣٥ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ــ من قبيل التسويات ــ جواز سحبها دون تقيد بمواعيد السحب •

## هلخص الفتوي :

ان القرارات التى اصدرتها مصلحة الضرائب تطبيقا للفقرة السادسة من المادة ١٩٥١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة المدنين ، بقبول ماطلبه الموظفون الذين كانوا قد اختاروا الزيادة المحكملة لاول مربوط الدرجة من العدول عن هذه الزيادة الى طلب الملاوة الدورية ، وكذلك القرارات الصادرة بقبول ماطلبه الموظفون الذين لم يستعملوا حقهم فى الاختيار ومنحوا الملاوة على أساس الزيادة ، لن طلب الملاوة الدورية بعد ذلك دون الزيادة ، هذه القرارات لاتعدو ان تكون من قبيل التسويات المخالفة للقانون ، ومن ثم يجوز سحمها فى أى وقت دون تقبد بهواعيد السحب ،

( غتوي ۷۱۰ في ۲۸/۸/۲۰ )

ثانيا: القرارات المنصحمة.

قاعدة رقم ( ٤٢١ )

المسدا:

عدم جواز سحب القرار الادارى بعد فوات ميماد الطعن فيه بالالغاء دون حصول طعن فيه ـ استثناء القرارات المتعدمة من ذلك ·

# ملخص الحكم:

ان انقضاء ميعاد الطعن بالالغاء بمعنى صيرورة القرار الادارى محل الطعن بالالغاء حصينا ضد الالغاء وهو ما يجعله فى حكم القرار المشروع ، معا يجعله لنفس السبب مصدرا يعتد به شرعا لمراكز قانونية صحيحة ولحقوق مكتسبة لذى المسلحة فيه ، بحيث لا يكون من المقبول والحالة هذه أن يباح للادارة اغتصاب هذه الحقوق بأى شكل كان . وذلك مهما يكن القرار مصدر هذه الحقوق خاطئا أو مخالفا للقانون ما لم تصل المخالفة لقواعد الشرعية بالقرار الادارى الى حد الانعدام مصا يفقده صفة القرار الادارى ويهبط به الى مجرد الإعمال المادية التي لا تتمتم بشىء من الحصانة القرارات الادارية عادة •

: طعن رتم ١٥٢٠ لسنة ٧ ق ... جلسة ١/١/١٦٢١ ؛

قاعدة رقم ( ٤٢٢ )

المسدا:

ميماد سحب القرارات الادارية ـ تحصن القرار بعد فوات المعاد ـ الاستثناءات على هذه القاعدة ـ حالة انعدام القرار الادارى ، وحالة مدوره بناء على غش او تدليس ـ خطا الادارة وهى بمدد استعمال سلطتها التقديرية لا يبرر لها سحب القرار •

## ملخص الحكم:

ان القاعدة المستقرة هي أن القرارات الادارية التي تولد حقا أو مركزا شخصيا للافراد لا يجوز سحيها في أي وقت متى صدرت سليمة وذلك استجابة لدواعي المصلحة العامة التي تقتضى استقرار تلك الاوامر أما بالنسبة للقرارات الفردية غير الشروعة فالقاعدة عكس ذلك اذ يجب على جهة الادارة أن تسحبها التزاما منها بحكم القانون وتصحيحا للاوضاع المذالفة له الا أن دواعي الملحة العامة أيضًا تقتضي أنه اذا صدر قرار معيب من شأنه أن يولد حقا فان هذا القرار يجب أن يستقر عقب فترة معينة من الزمن بحيث يسرى عليه ما يسرى على القرار الصحيح الذي يصدر في الموضوع ذاته وقد اتفق على تحديد هذه الفترة بستين يوما من تاريخ نشر القرار أو اعلانه قياسا على مدة الطعن القضائي بحيث اذا انقضت هذه الفترة اكتسب القرار حصانة تعصمه من أي الماء أو تعديل ويصبح عندئذ لصاحب الشأن حق مكتسب فيما تضمنه القرار وكل اخلال بهذا الحق بقرار لاحق يعد أمرا مذالفا للقانون يعيب القرار الاخير وسطله الا أن ثمة استثناءات من موعد الستين يوما هذه تتمثل أولا فيما اذا كان القرار المعبب معدوما أي لحقت به مخالفة جسيمة للقانون تجرده من صفته كتصرف قانوني فتنزل به الى حد غصب السلطة وتنحدر به للى مجرد الفعل المادى المنعدم الأثر قانونا فلا تلحقه أية حصانة وثانيا فيما نو حصل أحد الأفراد على قرار اداري نتيجة غش أو تدليس من جانبه اذ أن الغش يعيب الرضاء ويشوب الأرادة والقرار الذي يصدر من جهة الادارة نتيجة هذا الغش والتدليس بكون غير جدير بالحماية فهذه الأحمال الاستثنائية توجب سجب القرار دون التقيد بموعد الستين يوما فتصدر حهة الأدارة قرارها بالسحب في أي وقت كان حتى بعد فوات هذا الموعد كل ذلك مع مراعاة أن خطأ الادارة وهي بصدد استعمال اختصاص تقديري لا يمكن أن يكبن مبررا لها لسحب القرار •

<sup>،</sup> طعن رقم ۸۲۱ لسنة ١٦ ق - جلسة ١٩٧١/٦/٢٥ ،

## قاصدة رقم ( ٢٢٣ )

#### المسدا:

انعدام القرار ـ اسبابه ـ القرار الصادر من جهة الادارة نتيجة غش أو تدليس من جانب الافراد لا يكتسب حصانة تعصمه من الالغاء ـ جواز السحب دون التقيد بميعاد الستين يوما ـ أساس ذلك •

# ملخص الحكم:

ان القاعدة المستقرة هي أن القرار الاداري يجب أن يقوم على سبب بيرره فىالواقع وفىالقانون وذلككركن منأركان انعقاده اوالسبب في القرار الاداري هو حالة واقعية أو قانونية تتحمل الادارة على التدخل بقصد احداث أثر قانوني هو محل القرار ابتغاء الصالح العام الذي هو غامة القرار ، وأنه ولئن كانت الأدارة غير ملزمة بتسبيب قرارها ويفترض في القرار غير المسبب أنه قام على سببه الصحيح الا أنها اذا ذكرت أسبابا له فانها تكون خاضعة لرقابة القضاء الاداري للتحقق من مدى مطابقتها أو عدم مطابقتها للقانون وأثر ذلك فى النتيجة التي انتهى اليها القرار ، وأن القرارات التي تولد حقا أو مركزا شخصيا للافراد لا يجوز سحبها فى أى رقت متى صدرت سليمة وذلك استجابة لدواعي المصلحة العامة التي تقتضى استقرار تلك الأوامر أما بالنسبة للقرارات الفردية غير المشروعة فالقاعدة عكس ذلك اذ يجب على جهة الادارة أن تسحبها النزاما منوا محكم القانون وتصحيحا للاوضاع المخالفة له ، الا أن دواعي الملحة العامة أيضا تقتضي أنه اذا صدر قرآر فردي معيب من شأنه أن يولد حمّا مان هذا القرار يجب أن يستقر عقب مترة معينة من الزمن بحيث يسرى عليه ما يسرى على القرار الصحيح الذي يصدر في الموضوع ذاته وقد استقر الرأى على تحدمد هذه الفترة مستين بوما من تاريخ نشر القرار أو أعلانه قياسا على مدة الطعن القضائي ، بحيث اذا انقضت هذه الفترة اكتسب القرار حصانة تعصمه من أى الغاء أو تعديل ويصبح عندئذ لصاحب الشأن حق مكتسب فيما تضمنه القرار ، وكل اخلال بهذا الحق بقرار الاحق بعد أمرا مخالفا للقانون يعبب القرار الاخير وبيطله ؛ الا أن ثمة استثناءات من موعد الستين يوما هذه تتمثل أولا فيما اذا كان القرار المعيب معدوما أي لحقت به مخالفة جسيمة للقانون تجرده من حسفته كتصرف قانوني لتنزل به الى حد غصب السلطة وتتحدر به الى مجرد الفعل المادي المنعدم الاثر قانونا ولا تلحقه أي حصانة وثانيا فيما لو حصل أحد الأفراد على قرار ادارى نتيجة غش أو تدليس من جانبه اذ أن الغش يعيب الرضاء ويشوب الارادة ـ والقرار الذي يصدر من جهة الادارة نتيجة الغش والتدليس يكون غير جدير بالحماية بهذه الاحوال الاستثنائية التي توجب سحب القرار دون التقيد بموعد الستين يوما فتصدر جهة الادارة قرارها بالسحب في أي وقت كان حتى بعد غوات هذا الموعد و

( طعن رقم ٤٠ لسنة ١٨ ق ــ جلسة ٢٩/٦/٦/٢٩ ،

# قاعدة رقم ( ٢٤٤ )

#### : المسمدا

قرار التعيين على درجة مشغولة ــ عدم امكان تحقيق أثره قانونا ــ انعدام المركز القانوني الذي يمكن أن يرد عليه التعيين ــ أثر ذلك ــ عدم تقيد الادارة باليعاد المقرر لسحب القرارات الادارية ،

## ملخص الحكم:

ان القرار الادارى ؛ هو انصاح الجهة الادارية المختصة فىالشكل الذى يتطلبه القانون - عن ارادتها المئزمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد احداث أثر قانونى معين يكون ممكنا وجائزا قانونا ابتفاء مصلحة عامة ولما كان الثابت من رد الوزارة المطمون عليها على الدعوى ان منطقة بورسعيد التعليمية قامت بتعيين بعض المرسين والمستخدمين و ومن بينهم المدعية ، على درجات الباب الأول من الميزانية بينما كانت هذه الدرجات مشغولة فى ذلك الوقت . وقد جوزى المسئولون عن هذا الخطأ ، فان تحقيق أثر قرار تعيين المدعية يكون غير ممكن قانونا لأنه لم يصادف محلا ، لانعدام المركز القانونى الذى يمكن أن يرد عليه

هذا التعيين الذي لا يزدوج في الدرجة الواحدة . ومن ثم غلا تتقيد الوزارة بالميماد المقرر لسحب القرارات الادارية .

( طعن رقم ١٠٦١ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١٠٦١/١١/١٣ )

# قاعبدة رقم ( ٤٢٥ )

#### المسدة:

التأشيرات المامة لميزانية السنة المالية ١٩٦٩/٦٨ اجازت في البند ٢٠ منها انشاء درجات او تعبلها أثناء السنة المالية وذلك في حدود التكاليف الفطية للدرجات الخالية وبشرط عدم المساس بأدنى درجات التعيين الخالية بـ انشاء بعض الدرجات نتيجة المغاء عدد من درجات بداية التعيين الحالية بعوازنة الجهة واجراء حركة ترقيات على الدرجات المشاة يؤدى الى انعدام قرار الترقية لعدم قيام هذه الدرجات قانونا وبالتالى تعتبر الترقية اليها واردة على غير محل مما يجوز معه سحبها دون تقيد بهيعاد الستين يوما المقرر لسحب القرارات الادارية الباطلة،

## هلفس الحكم:

ومن حيث أن الطعن ينعى على الحكم أنه أخل بحق الدفاع اذ لم يتناول بالرد المذكرة التى قدمتها ادارة قضايا الحكومة فى فترة حجز الدعوى للحكم وقد تضمنت دفاعا جوهريا ، كما عاب الحكم فسساد فى الاستدلال وقصور فى التسبيب ، ذلك أن قرار ترقية الدعى قد جاء مخالفا أحكام قانون ربط الميزانية ، وقضاء المحكمة الادارية العليا مستقر على انعدام القرار الادارى الذى يشوبه انعدام فى المحل ، ولم يطبقلحكم هذه المبادى على واقعة الدعوى غاخطاً اذ اعتبر قرار الترقية باطلا وليس معدوما مما لا يتحصن بغوات ميعاد الالغاء ،

ومن حيث أن هذه المحكمة سبق قضاؤها بأن التأشيرات العامة لميزانية السنة المالية ١٩٦٩/١٩٦٨ قد نصت في البند ٢٠ منها على أنه يجوز انهاء درجات أو تعديل في الدرجات القائمة ولو كانت مشغولة ف حدود التكاليف الفعلية للدرجات الخالية وبشرط عدم المساس بأدنى درجات التعيين الخالية ، وذلك كله بغرض تحقيق الأصلاح الوظيفي وبناء على اقتراح الجهاز المركزي للتنظيم والادارة • وقد تضمن هذا النص قيدين اثنين على ما رخص فيه ابتعاء اصلاح التنظيم الوظيفي في الحكومة والمؤسسات العامة ، أولهما الا يترتب على تعديل الدرجات أو انتهائها زيادة في التكاليف الفعلية للدرجات الخالية ، والثاني ألا يمس تعديل أدنى درجات التعيين الخالية بنقص • وينبغى من القيدين مقاصد قررت السلطة المختصة بوضع الميزانية سبقها على دواعي الاصلاح في وظائف المؤسسة ، وتبدو هذه المقاصد على التزام القصد في نفقات الوظائف والحفاظ على الفرص التي تتيجها الميزانية لالحاق من بيتعى العمل ابتداء ويفضى أعمال القيدين الى قصر مجال التعديل في الوظائف ف حدود التكاليف الفعلية للدرجات الخالية التي تعلو درجات بداية التعيين • ويكون التعديل الذي بشتمل على نقص في أدنى درجات التعيين كالذى يجاوز التكاليف الكلية للدرجات الخالية منطويا على انشاء درجات لم يعتمد تمويلها من السلطة المختصة باعتماد الميزانية ، فلا تقوم هذه الدرجات قانونا وتكون الترقية عليها واردة على غير محل ، فلا يتقيد في سحبها بميعاد الطعن بالالعاء ، ويكون القرار رقم ٢٩ لسنة ١٩٦٩ لم يعرض بالحجب لقرار ترقية تحصن ، ولا يكون صحيحا ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من الغائه ، ويتعين الحكم بالغاء ذلك الحكم وبرفض الدعوى والزام رافعها المصروفات ه

٠ طعن رتم ١٤٠ لسنة ٢٠ ق ــ جلسة ٢٤/١٢/٨٧١١ ١

# قاعدة رقم (٢٦٦)

#### المِــدة :

أتداء الادارة عند التعمين في وظيفة ملاحظي مراجعة الى اشتراط المصول على شهادة الدراسة الثانوية ... أثر فقدان هذا الشرط في أحد من شملهم التعمين ... اعتبارا القرار منعدما لتخلف ركن النية فيه ...

عدم اكتسابه أية هصانة وجواز سعبه أو المفانه في أي وقت ٠

## ملخص الحكم:

متى كانت هيئة المواصلات السلكية واللاسلكية قد حددت من تبل من تتجه اليه نيتها للتعين فى وظائف ملاحظى المراجمة فاشترطت فى المعين أن يكون حاصلا على شهادة الدراسة الثانوية أو ما يعادلها أو بعبارة أخرى كان تحديد النية من قبل بحسب هذا الشرط هو الأساس لاصدار القرار بتعيين أشخاص المينين بذواتهم و فلا يعدو أذا أن يكون قرار التعيين لجراء تطبيقا لنية حددت من قبل و ومن ثم فانه أذا تضمن قرار التعيين شخصا عين على زعم أنه يتوافر فيه شرط المؤهل على حين أنه فاقده وجب اعتبار قرار التعيين بالنسبة اليه فاقدا ركن النية على وجه يهبط به الى درجة الانعدام فلا يكتسب أية حصانة ويجوز سحبه أو الفاؤه فى أى وقت و

ا طعن رقم ١٠٩٣ لسفة ٨ ق ــ جلسة ١١٩٦٦/٦/١١ .

# قاعدة رقم ( ۲۷ )

#### المسدا:

القانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٤٤ معدلا بالقانون رقم ٢١٧ لسنة ١٩٥١ والرسوم بقانون رقم ١٩٥١ والرسوم بقانون رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٦ والرسوم بقانون رقم ٢٣٨ لسنة ١٩٥٦ عرضه على أموال التركة التي تؤول الى الورثة أو من في حكمهم بسبب الوفاة \_ انتفاء وجود التركة وبالتالى انتفاء أيلولتها يمنع فرض الرسم لانعدام محله \_ ترتيب ذات الحكم في حالة انتفاء أحد عنامر التركة التي فرض عليها الرسم \_ صدور قرار بفرض النقاء أحد عنامر التركة التي فرض عليها الرسم \_ صدور قرار بفرض القرارات الاخرى الصادرة بربط رسم الايلولة على عناصر موجودة فعلا القرارات الاخرى الصادرة بربط رسم الايلولة على عناصر موجودة فعلا \_ صدورها بالمخالفة القانون فيما يختص بكيفية تقدير الرسم لايؤدى الى انعدامها \_ تحصنها بفوات ميعاد الطعن لايمنع مصلحة الضرائب من سحبها لصالح المول تحقيقا العدالة أن رات لذلك محلا \_ مشال

بالنسبة الى قرار ريط رسم الايلولة فيما يجاوز التقدير الذى هـــده القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٦٤ ٠

## ملخص الفتوي :

ان المادة الاولى من القانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٤٤ بفرض رسم المولة على التركات معدلة بالرسوم بقانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥٣ لسنة ١٩٥٣ تنص على ان « يفرض على وبالمرسوم بقانون رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٣ تنص على ان « يفرض على المولة التركات رسم يعتبر مستحقا من وقت الوفاة محسوبا على صافى القانون على انه « إذا اتصل بعلم صاحب الشأن في أي وقت بعد تقديم الاقرار أو قائمة الجرد المنصوص عليها في الملدين ١٩ ، ٢٠ وبأية طريقة من الطرق معلومات جديدة يترتب عليها تعديل ماورد في الاقرار أو القائمة من البيانات الخاصة بما للتركة أو ما عليها وجب عليه في خلال سبمة ايام من تاريخ علمه بذلك ان يقدم بها اقرارا تكميليا والا عوقب بالمعقوبات المنصوص عليها في المادين ٢٥ و ٢٥ حسب الأحوال » وبالعقوبات المنصوص عليها في المادين ٢٢ و ٢٥ حسب الأحوال » و

وتنص المادة ٣٧ من هذا القانون معدلة بالقانون رقم ٢١٧ لسنة المادة على أن يمهد بتقدير قيمة التركات الخاضعة لرسم الأيلولة الى المامورين المختصين ويجرى التقدير على الاسس المقررة في المادة السابقة فيما يتعلق بالأموال والحقوق المبينة فيها – أما ماعدا ذلك فيكون تقديره بعد الاطلاع على ما يقدمه اصحاب الشأن من أوراق ومستندات وبيانات في المواعيد وطبقا للاوضاع التى تقررها اللائحة التنفيذية والمأمورين المختصين عند الاقتضاء اجراء تحقيقات أو ندب خبراء ترقب اتمامهم حسبما تقرره اللائحة المذكورة – ويجب عند التقدير قبل اعلانه الى التنفيذية ، ويكون الاعلان بكتاب موصى عليه مصحوب بعلم وصول تبين فيه الأسس التى تام عليها تقدير قيمة التركة – ولذوى الشأن خلال شعر من اعلانهم بالتقدير ان يخطروا المصلحة بملاحظاتهم عليه بكتاب موصى عليه مصحوب بعلم وصول معلم وصول معلم وصول معلم وصول معلوصى عليه مصحوب بعلم وصول معلوصى عليه محتوب بعلم وصول معلوصى عليه مصحوب بعلم وصول معلوصى عليه محتوب بعلم وصول معلول معلوم المحتودة والتقضت هذه المدة

ولم ترد ملاحظاتهم اعتبر التقدير نهائيا وأصبحت الرسوم واجبة الأداء.

ويستفاد مما تقدم أن رسم الايلولة على التركات يفرض على أموال التركة التي تؤول الى الورثة أو من في حكمهم بسبب الوفاة فاذا انتفى وجود التركة وبالتالى انتفت اليلولتها امتنع فرض الرسم لانعدام محله فان صدر قرار بفرض الرسم فانه يكون منعدما لانعدام محله ولايتحصن بفوات مواعيد الطعن ويجوز لكل ذي شأن ان يطلب بطلانه في أي وقت كما يجوز لمصلحة الضرائب من تلقاء نفسها أو بناء على طلب ذوى الشأن ان تقرر بطلانه و وكذلك الشأن اذا كان أهد عناصر التركة التي فرض عليها الرسم لاوجود له في الحقيقة فان قرار ربط الرسم على هسذا المنصر غير الموجود يكون منعدما

ولئن كان هذا البطلان يقع بالنسبة للقرارات المتعدمة لانعدام محلها الا أنه لا يقع بالنسبة للقرارات التى تصدر بربط رسم الايلولة على عناصر موجودة فعلا وصدرت هذه القرارات مخالفة لنصوص القانون بالنسبة لكيفية تقدير الرسم فان هذه القرارات لاتعتبر منعدمة وانما هى قرارات قائمة مخالفة للقانون ويجوز لصاحب الشأن ان يطعن فيها في الميعاد الذى حدده القانون ووفقا للاجراءات التى نظمها فان استطاق عليه ميعاد الطعن القضائى بفوات الميعاد فليس ثمة ما يمنع مصلحة الضرائب تحقيقا للعدالة ان رأت لذلك محلا أن تسحب لصالح المول قرار ربط الضربية المخالف للقانون حتى ولو استغلق عليه باب الطعن الفوات ميعاده ه

وغنى عن البيان أنه يجب على مصلحة الضرائب أن تضمع من الضمانات ما يكفل عدم اساءة استعمال حق ابطال القرارات المتقدمة أو سحب القرارات المخالفة للقانون بعد فوات مواعيد الطعن فيها •

وينبنى على ما تقدم أنه يتعين على مصلحة الضرائب أن تسحب جزئيا قرارها بربط رسم الأيلولة على تركة المرحوم ٥٠٠ أذا تبين لها أن أحد عناصر التركة التي ربط عليها الرسم لم يكن له وجود وقت وفاته وذلك باستبعاد هذا العنصر من عناصر التركة وذلك لانتفاء واقعة وجود المال وبالتالي محل فرض الرسم •

ويجوز لها أن تسحب جزئيا قرارها بربط رسم الأيلولة على تركة و و و و و التقدير الذي حدده القانون رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٤ بتعويض لصحاب اسهم ورؤوس أموال الشركات والمنشآت التي آلت ملكيتها الى الدولة وفقا لاحكام القوانين ١١١٧ و ١١٩ و ١١٩ و ١١٩ لسسنة ١٩٦١ و القوانين التالية لها تعويضا اجماليا قدره ١٥ ألف جنيه ما لم يكن مجموع ما يمتلكه فيها أقل من ذلك فيعوض عنه بمقدار هذا المجموع وذلك بالنسبة لتقدير عنصر أسهم شركة الاقطان (خورى) التي أممت بالقانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٦٣ و

## لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى :

١ — أن قرار ربط الضريبة لا يكتسب أية حصانه أذا تبين أنه وقع على غير محل ويكون فى هذه الحالة منعدما ولا يتحصن بفوات مواعيد الطعن ويجوز لكل ذى شأن أن يطلب بطلانه فى أى وقت كما يجوز لمسلحة الضرائب من تلقاء نفسها أو بناء على طلب ذوى الشان أن تقرر بطلانه •

۲ ــ ليس ثمة مايمنع مصلحة الضرائب من أن تسحب لحالح المول قرار ربط الضريبة حتى ولو استغلق عليه باب الطمن لفوات ميعاده اذا تبين أن قرار ربط الضريبة قد انطوى على خطاً فى تطبيق القانون •

٣ ـ وعلى ذلك فانه يتمين على مصلحة الضرائب أن تسحب جزئيا قرارها بربط الضريبة على تركة ٠٠٠٠ اذا تبين لها أن أحسد عناصر التركة التى ربطت عليها الضريبة لم يكن له وجبود وقت وغاة المورث وذلك باستبعاد هذا العنصر من عناصر التركة كأساس لتقدير الضريبة •

ويجوز لها ان تسحب جزئيا قرارها بربط الضربية على تركة

 ٠٠٠٠ أرملة ٠٠٠٠ غيما يجاوز النقدير الذي حدد القانون رفسم
 ١٣٤ لبسنة ١٩٦٤ بالنسب لتقدير عنصر أسسهم الترحه التي اممت طبقاً للقانون رقم ١٠٨ لسنة ١٩٦٣ ٠

(غتوى ٨٤١ في ١٩٦٧/٧/٨)

# قاعــدة رقم (٤٢٨ )

المحدا:

صدور قرار من المجلس الطبى بمصلحة السكة الحديد باعتبار خدمة الموظف ( المتوفى ) منتهية لعدم اللياقة الطبية ـ قرار معدوم ـ جواز سحبه في أى وقت •

## ملخص الفتوى:

ان المادة ١٣٠ من قانون نظام الموظفين تنص على أن « تنتهى خدمة الموظف الخارج عن الهيئة لأحد الأسباب الآتية :

(٢) عدم اللياقة للخدمة صحيا بقرار من الهيئة الطبية المختصة •

( ٨ ) الوفاة •

ويؤخذ من هذا النص ان الشرع قد جمل من عدم اللياقه الصحية، ومن الوناة سببين منفصلين لانتهاء الخدمة . بحيث تنتهى خدمة الوظف بتحقق ايهما قبل الآخر . كما أن المسرع اشترط تفسير عدم اللياقة الصحة أن تكون حادرة بقرار من الهيئة الطبية المختصة وهى ـ في المحالة المعروضة ـ المجلس الطبيء بحيث لا يتحقق عدم اللياقة كسبب من أسباب انتهاء المخدمة الا بصدور قرار من هذه الهيئة بذلك بعد توقيع الكشف الطبي على الموظف و فاذا كان الثابت أن أحد المستخدمين خارج الهيئة بمصلحة السكك الحديدية قدم طلبا لتقرير عدم لياقته في الموشور أن الشبك لا تمكن من الاستمرار في الموقور عندم للستقرار في الموقور المنتش الطبي أن حالته لا تمكن من الاستمرار في

العمل واوصى بتسريكه الا أنه توفى فى ١٩٥٤/١/٢٢ قبل عرضه على المجلس الطبى الذى دان مقررا له يوم١٥٥/١/٢٢ قلم عنى المجلس الطبى الذى دان مقررا له يوم١٥٥/ ما السير، فلما عرضت اور أقه على المجلس وامق على راى المفتتن الطبى واعتبره مفصولاً لعدم الليقة الطبية اعتبارا من ١٩٥٤/١/١٧ التاريخ القالى ليوم تقديم طلبه ـ اذا كان ذلك عنن هذا القرار الأخير الذى صدر بعد وغاة الموظف هو قرار المقانونية لم يستوف عناصره وأركانه و فالمركز القانوني الذى يرمى الليقة لم يستوف عناصره وأركانه و فالمركز القانوني الذى يرمى اليه قرار المجلس الطبى هنا ، وهو اعتبار المستخدم المتوفى قد انتهت خدمته لعدم اللياقة الطبية ، هو مركز غبر ممكن قانونا لوفاة المستخدم بببب الوفاة بوقة القانون تطبيقا المبند الأخير من المادة ١٩٥٠ من قانون غنام موظفى الدولة المشار اليها و وأى قرار يصدر بعد ذلك بانتهاء خدمة الموظف قد انتهت فعلا خدمة الموظف قد انتهت فعلا خلك وتحدد سببها بقوة القانون و

( نتوی ۱۹۱ فی ۱۹۵۷/۹/۷ )

## قاعدة رقم ( ٢٩ )

#### البسدات

التفرقة بينالاختصاص البسيط وعيب الاختصاص البسيم • يترتب على العيب الجسيم انعدام القرار وجواز سحبه في أي وقت دون تقيد بميعاد الستين يوما •

# ملخص الحكم :

اذا كان القرار الادارىقد صدر من غير مختص فانه يتمينالتفرقة بين عيب عدم الاختصاص البسيط وبين عيب عدم الاختصاص الجسيم، والميب الأول يصم القرار بالبطلان ومن ثم فانه يتحصن بمرور ستين يوما على صدوره أما العيب الثانى فيصم القرار بالانعدام مما يسوغ معه سحبه في أى وقت دون التزام بالدة المشار اليها • وتطبيقا لذلك عدن صدور قرار من مدير أحد المصانع بترقية أحد العاملين بالمصنع دون عرض الأمر على المؤسسة التى يتبعها المصنع ودون عرضه على لجنة شئون العاملين بها يعتبر قرارا معدوما يجوز سحبه في أى وقت ذلك انه وقد انعدم القرار المطعون فيه فأنه يعتبر كأن لم يكن ولاتلحقه أية حصانة ولايزيل انعدامه فوات ميعاد الطعن فيه أذ لا يتقيد الطعن فيه بالاجراءات والمواعيد القانونية المقرره لدعوى الالفاء . ومن ثم يكون الدفع بعدم قبول الدعوى شكلا لم المعادن فيه غير محله واذ خب المحكم المطعون فيه غير هذا المذهب وقضى بعدم قبول الدعوى شكلا فانه يكون قد خالف القانون واخطأ في تأويله وتطبيقه •

( طعن رقم ۸۲۰ اسنة ۳۰ق جلسة ۱۹۸۱/۵/۲۴ وطعن رقم ۹۲۷ اسنة ۲۳ ق ـــ جلسة ۱۹۸۲/۵/۲۲ ؛

# قاعسدة رقم ( ٤٣٠ )

#### الجسدان

صدور قرار ادارى بنقل موظف من الدرجة السادسة الكتابيسة الى الادارية في غير الحالات الاستثنائية التي نص عليها القانون رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ ــ اعتباره قرار باطلا وليس منعدما لمصدوره بناء على خطأ في تفسير القانون وتأويله ــ تحصنه بفوات مواعيد السحب والالفاء ٠

## ملخص الفتوى:

اذا كان الثابت أن الموظف كان يشغل وظيفة من الدرجة السادسة المتوسطة بالتعليم الزراعي وبمقتضى قرار وزارى نقل منها الى وظيفة كتابية بالمعد العالى للصحة العامة ثم نقل الى الدرجة السادسة الادارية بهذا المعهد و وهذا النقل من الكادر الكتابي الى الكادر الادارى قد تم في الحالات الاستثنائية الواردة على سبيل الحصر والتي اجاز فيها

المشرع النفل من كادر الى آخر ، ومن ثم يعتبر مخالفا للاصل العسام الذي تام عليه قانون نظام موظفى الدوبه فى تقسيم الوظائف والفصل بين الكادرات ه

ويتضح من ذلك أن القرار الصادر بنقل هذا ألوظف من الكادر الادارى قد جاء مخالفا للقانون • غير أنه في مجال البحث فيما أذا كانت المخالفة التي شابت هذا القرار تقف به عند حد البطلان فتلحقه الحصانة بفوات المواعيد المقررة للسحب والالفاء أوانها من البسامة بحيث تنحدر به الى درجة العدم فلا تلحقه الحصانة مهما مضى عليه من وقت ـ في مجال هذا البحث تجدر الاشارة الى أن غكرة انعدام القرار الادارى في القانون الادارى قد أثارت جدلا وتشعبت فيها الآراء ألى حد كبير ادى بالبعض الى انكارها انكارا تاما مع التشكيك فيها و في الساسها القانوني •

ومع التسليم بقيام فكرة الانعدام . فقد اتجه الرأى المالب فقها وقضاء الى التضييق من هذ الفكرة والى عدم التوسع فى استعمالها أو تطبيقها : وذلك لما تؤدى اليه من تهديد للمراكز والأوضاع الثابتة واحتراما لما يكون قد استقر من هذه الراكز أو الأوضاع ، وعلى هذا الاساس فقد سلم بأن القرار الذى يصدر بالمخالفة للقانون لا يعتبر قرارا منعدما الا اذا تضمن خروجا صارخا على القانون وبلغ عيب عدم الشرعية فيه عدا ينحدر به الى درجة العدم •

ولئن كان القرار الصادر بنقل الموظف من الكادر الكتابى الى الكادر الادارى قد جاء مخالفا للقانون ، الا أن الميب فيه لم يبلغ حد الانعدام، ذلك أنه قد صدر عن خطأ فى تفسير القانون وتأويله ولم تتنكر فيه جهة الادارة للقاعدة القانونية التعلقة بالفصل بين الكادرات وانما أعطتها معنى غير المعنى الذى قصده المشرع منها وبذلك وقعت فيما يسمى بالخطأ القانوني . Freer de droit وهو أقل الأوضاع جسامة فى مخالفة القدانون .

ويخلص من ذلك ان القرار المشار اليه لا يعتبر من تنبيل القرارات المنعدمة ، وانما هو من تنبيل القرارات الباطلة ، فتسرى فى شأنه سائر القواعد التى تحكم هذه القرارات الأخيرة .

( نتوی ۱۱۱ فی ۱/۲/۲/۱۰ )

# قاعبدة رقم ( ٤٣١ )

#### المحدا:

قرار تمين موظف الغش الذى يستتبع بطلان القرار ويجمله منعدما في صرورة اخفاء واقعة كانت تمنع قانونا من عين الموظف الفال ذكر واقعة لا تمنع من التعين لا يستوجب اعتبار قرار التعين معدوما ولايجوز سحبه القرارة المادر بفصل الموظف لل لا يعتبر من قبيل الاحكام التأديبية التي تمنع من اعادة التعين الا بعد فوات المدة التي حددها القانون وانما هو من قبيل المصل غي التأديبي الذي لا يمنع من اعادة التعيين في وظائف الحكومة والتعين في وظائف الحكومة والتعين في وظائف الحكومة و

### ملخص الفتوى :

من حيث أن سبن غصل المذكور بقرار من مجلس قيده الثورة النورة المعموري، رقم ١٥٩ لمسنة ١٩٥٨ في شأن حساب مدد العمل السابقة في تقدير الدرجة والمرتب والاقدمية ، متى توافرت غيه الشروط التى حددها القرار الذكور وقدم الطلب بها في المدنية .

ومن حيث ان اغفال المذكور لواقعة سبق خدمته فى البلديات وفصله منها بقرار من مجلس قيادة الثورة وما اذا كان هذا يعتبر غشا يستتبع بطلان قرار تعيينه واعتباره معدوما مما يجيز سحبه فى أى وقت فان الغش الذى يستتبع بطلان القرار ويجعله منعدما هو اخفاء واقعة كانت تمنع قانونا من تعيينه ران قرار مجلس قيادة الثورة لايعتبر من قبيل الإحكام التأديبية التى تمنح من اعادة التعيين الابحد فوات المدة قبيل الاحكام التأديبية التى تمنح من اعادة التعيين الابحد فوات المدة

التى حددها القانون ، وانما هو من قبيل الفصل غير التاديبي السدى لا يمنع من اعادة التعيين في وظائف الحكومة ، وعلى ذلك عان اغفال ذكر هذه المدة في استمارة مدة المدمة السابقة لايستوجب اعتبار قرار تعيينه معدوما ومن ثم غانه لايجوز سحبه ه

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية للقسم الاستشارى الى انه لايجوز سحب القرار الصادر بتمين السيد ٠٠٠٠ ولا يمنع القرار الصادر من مجلس قيادة الثورة بفصله من ضم مدة خدمته السابقة متى توافرت الشروط والاوضاع التى استازمها القرار الجمهورى رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٨ ٠

( نتوی ۲۲۹ فی ۲۱/۵/۱۹۹۱ )

# قاعدة رقم ( ۲۲۲ )

#### المسدا:

الفاء اللائحة المالية ولائحة التوظف المنظمتين الشئون موظفى مديرية التحرير بالفاء القانون رقم ١٤٨ لسنة ١٩٥٤ الصادر بانشائها بمقتضى القرار الجمهورى رقم ١٠٤٦ لسنة ١٩٥٧ الذى أدمج مديرية التحرير فى الهيئة الدائمة لاستمالاح الأراضى فسرت على موظفى المديرة نظم موظفى الهيئة — صدور القانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٧ بالفاء قانون انشاء الهيئة الدائمة لاستملاح الاراضى — تخويله مجلس ادارة الهيئة وضع لائحة لها تصدر بقرار جمهورى تتضمن نظام موظفيها — صدور هذه اللائحة بالقرار الجمهورى رقم ٢٢٧٠ اسنة ١٩٠٠ — اصدار مجلس ادارة الهيئة قرارا قبل صدور اللائحة المذكورة بقضى بتطبيق كادر موظفى الهيئة المالمة للاصلاح الزراعى على موظفى مديرية التحرير — اعتباره قرارا منعدما — المتزام الموظفين برد ما قبضوه بناء على تطبيق الكادر ٠٠

## ملخص الفتوى:

ان اللائحة المالية ولائحة التوظيف اللتين كانتا تنظمان تسئون موظفى مديرية التحرير قد الغيتا بالغاء القانون رقم ١٤٨ لسنة ١٩٥٤ الصادر بانشاء هذه المديرية ، ولما أدمجت المديرية فى الهيئة الدائمسة لاستصلاح الاراضى بالقرار الجمهورى رقم ١٠٤٣ لسنة ١٩٥٧ . سرت فى شأن موظفى المديرية الاحكام المنظمة الشئون موظفى الهيئة المشار اليها ، ثم الغى تمانون انشاء هذه الهيئة بمقتضى القانون رقم ٦٤٣ لسنة ١٩٥٥ ،

وقد ناط القانون رقم ٦٤٣ لسنة ١٩٥٥ الشار اليه معدلا بالقانون رقم ٦١٣ لسنة ١٩٥٧ بمجلس ادارة الهيئة اعداد لائحة للهيئة تصدر بقرار من رئيس الجمهورية تتضمن النظم والقواعد التي تسير عليها وتنظيم أعمالها وحساباتها ونظام موظفيها ويشمل قواعد تعيينهم وترقيبهم والمكافآت التي تمنح لهم أو لمغيرهم ممن يندبون أو يعارون اليها – ولم تصدر هذه اللائحة الا بمقتضى القرار الجمهورى رقم ٢٣٧٠ لسنة ١٩٦٠ الصادر في ثير ديسمبر سنة ١٩٦٠ ومن ثم تكون الهيئة الدائمة قد ظلت بدون قواعد تحكم شئون موظفيها وموظفى مديرية التحرير منذ ذلك الحين أي منذ الماء اللائحة القديمة حتى صدور اللائحة الجديدة في ديسمبر سنة ١٩٦٠ و

وعلى مقتضى ماتقدم يكون القرار الصادر من مجلس الادارة خلال الفترة الشار اليها بتطبيق كادر موظفى الهيئة العامة للاصلاح الزراعى على موظفى مديرية التحرير قد صدر من جهة غير مختصة وكان يتعين أن يصدر بذلك قرار من رئييس الجمهورية ومن ثم يكون قد شابه عيب جسيم يجعله قرارا منعدما عديم الأثر و ويلتزم المهندسون تبعا لذلك برد ماقبضوه استنادا الى احكامه و

وعنى عن البيان ان القرار الجمهوري رقم ٤٣٥ لسنة ١٩٩١ الذي أجاز لمجلس أدارة الهيئة اصدار اللوائح الداخلية بالنظم والقواعد التي تسير عليه انهيئة فى تنظيم اعمالها الادارية والمالية وشئون موظفيها بعد أن كان اصدارها من اختصاص رئيس الجمهورية ــ هذا القرار لا ينتج أثره الا من تاريخ صدوره ، ومن ثم فلا يجوز لمجلس الادارة استنادا الى هذا القرار أن يعتبر صرف المكافئات التى قبضها المهندسون قبل صدوره صحيحا ، على أنه اذا كان ثمت وجه لإجازة صرف هذه المكافئة فيتعين صدور تشريع يجيز ذلك ،

( نتوی ۲۸ فی ۱۹۹۳/۱/۸ )

# قاعدة رقم ( ۲۳۳ )

#### البسدا:

العاماون بالمؤسسات العامة \_ سلطة مجلس ادارة المؤسسة في ظل القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ والقرار الجمهوري رقم ١٥٢٨ أسنة ١٩٦١ في تقرير بدل طبيعة عمل الماملين بها \_ سلب هذا الاغتصاص من محلس الادارة وانعقاده لرئيس الحمهورية وهده بمقتضي التعديل الصادر بالقرار الجمهوري رقم ١٠٨٠ أسنة ١٩٦٢ ــ أثر هذا التعديل على قرارات تقرير البدل الصادرة قبله ... نص المادة الثانية من هذا القرار على الغاء جميع القرارات التي اسدرتها مجالس ادارة المؤسسات العامة بالمخالفة لم سبق ... اصدار بعض المؤسسات قرارات مجلس ادارتها بعد هذا التعديل بتقرير طبيعة عمل ... يجعل قراراتها منعدمة لانطوائها على غصب للسلطة \_ وجوب استرداد ما صرف بعد التعديل استنادا للقرارات التي اعتبرت ملغاة أو القرارات المنعدمة ـ الاستناد الى ما قررته الجمعية في فتوى سابقة من عدم تأثر القرارات القائمة لمجالس ادارة الشركات بنقل اختصاص تقرير البدل منها الى رئيس الجمهورية ... مردود بصراحة نص القرار الجمهوري، رقم ١٠٨٠ أسنة ١٩٦٢ في الغاء القرارات القائمة وخلو لاتحـة العاملين بالشركات من نص مماثل

#### ملخص الفتوى:

أن المادة السابعة من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ باصدار قانون المؤسسات العامة كانت تنص على اختصاص مجلس ادارة المؤسسة بما يأتى « ١ - ٢٠٠٠ - وضع المؤاتح المتعلقة بتعيينموظفى المؤسسة وعمالها وترقيتهم ونقلهم وفصلهم وتحديد مرتباتهم وأجورهم ومكافآتهم ومعاشهم وفقا لاحكام هذا القانون وفي حدود قرار رئيس الجمهورية المصادر بانشاء المؤسسة » ٥٠٠ كما كانت المادة ١٦ من قسرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٦٨ لسنة ١٩٦١ تنص على أنه « يجوز لمجلس ادارة المؤسسة أن يمنح الموظفين والمستخدمين والعمال الذين يعملون في ظروف خاصة بدل طبيعة عمل بحد أقصى قدره ٤٠٪ من المرتبات المقررة اللوظائف التي يشغلونها ويشمل بدلات الاقامة والخطر والعدوى والتغتيش و

يجوز بقرار جمهوري أن تزيد النسبة عن الحد الاقصى المشار اليه.

الا أنه صدر بعد ذلك قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٠ لمسنة العامة بعديل بعض أهكام لائحة نظام موظفى وعمال المؤسسات العامة ناصا على أن « يستبدل بندموص المواد ٤ و ٢٦ و ١٧ و ١٨ و ٣٣ من لائحة نظام موظفى وعمال المؤسسات العامة الصادرة بقسرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٣٨ لسنة ١٩٣١ المشار اليه النصوص الآتية :

مادة ١٦ - يجوز بقرار من رئيس الجمهورية وبناء على اقتراخ المجلس الأعلى للمؤسسات العامة منح الموظفين والمستخدمين والعمال الذين يعملون في ظروف خاصة بدل طبيعة عمل ويشمل هذا البدل على وجه الخصوس بدلات الاقامة والخطر والعدوى والتغتيش » وبذلك أمبيح لا اختصاص لجلس ادارة المؤسسة في تقرير بدلات طبيعة عمل المعاملين بها وانعقد هذا الاختصاص لرئيس الجمهورية وحده أيا كانت طبيعة هذا البدل ومقداره . وواقع الأمر أن بدلات السماعة والآلة الكانتة والقيادة التي سبق منحها العالملين بمؤسسة مصر لا تعدو أن تكون في حقيقتها من تبيل بدلات طبيعة العمل وأن اختلفت تسمياتها أذ تمنح مقابل ما يتحمله العالمل من أعباء ونفقات المنافية بسبب ما تقتضيه طبيعة العمل وظروفه •

ومن حيث أن القرارات الصادرة من مجلس ادارة مؤسسة مصر بعنع هذه البدلات بغرض استمرار الظروف التي دعت الى منحها ماكان يمكن أن يستمر سريانها في ظل تعديل المادة ١٦ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٨ لمسنة ١٩٦١ المشار اليه بعد الذي نصت عليه المسادة الثانبة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٠ لمسنة ١٩٦٦ الذي استحدث هذا التعديل أن « تلغي جميع القرارات التي أصدرتها مجالس ادارة المؤسسات العامة بالمخالفة لأحكام المادين ١٦ و ١٧ المشار اليهما » لتغير الاداة القانونية اللازمة لتقرير البدلات المذكورة ،

ومتى كان الامر كذلك وكانت مؤسسة مصر وكذا المؤسسة المصرمة العامة لاستصلاح الاراضي التي نقل اليها موظفو المؤسسة الاولى وعمالها بعد تصفيتها ونقل موظفيها وعمالها الى المؤسسات النوعية الجديدة تطبيقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٩٩ لسنة ١٩٦١ بانشاء المجلس الأعلى للمؤسسات العامة ، تعتبر كلتاهما من المؤسسات العامة ذات الطابع الاقتصادي وفقا انمادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٧٥ لسنة ١٩٦٦ بتنظيم المؤسسة العامة لاستصلاح الاراضي. وبهذه المثابة تسرى في شأن العاملين بهما أحكام لائحة نظام موظفي وعمال المؤسسات العامة الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٢٨ لسنة ١٩٦١ والمعدلة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٠ لسنة ١٩٦٣ وفقا لنص المادة الاولى من قرار اصدار هذه اللائدـــة فان القرارات الصادرة من مجلس ادارة مؤسسة مصر بالمخالفة الحكام المادة ١٢ من اللائحة المذكورة معدلة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٠ لسنة ١٩٦٢ تكون ملغاة اعتبارا من تاريخ العمل بهذا التعديل ، كما أن قرارات مجلس ادارة المؤسسة العامة لاستصلاح الاراضي الصادرة بجلسته المنعقدة فى ٢٠ أغسطس سنة ١٩٦٢ ــ أي بعد التاريخ المشار اليه ــ باستمرار منح العاملين المنقولين من مؤسسة مصر بدلات طبيعة العمل التي كانوا يتقاضونها تعتبر منعدمة لانطوائها على غصب للسلطة والاختصاص بقيامها على مخالفة لاحكام اللاثحة سالفة الذكر التي توجب استصدار قسرار من رئيس الجمهورية بدلك بناء على اقتراح المجلس الأعملي المؤسسات العامة .

وتأسيسا على ماتقدم غانه ما كان يجوز الاستمرار في منح البدلات المشار اليها للعاملين المنقولين من مؤسسة مصر الى المؤسسة المصرية العامة لاستصلاح الاراضي بعد تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٠ لسنة ١٩٦٢ ، واذ كان صرفها قد تم دون سند من القانون فانه يتمين استردادها ممن صرفت لهم بغير وجه حق . ولا يغير من هذا النظر ما سبق أن ارتأته الجمعية العمومية بجلستها المنعقدة في ١٠ من ديسمبر سنة ١٩٩٤ في شأن قرارات ادارة الشركات الصادرة في ظل العمل بأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩٨ لسنة ١٩٦١ بمنح العاملين بها بدل طبيعة عمل لخلو قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٩٢ باصدار لائحة نظام العاملين بالشركات من نص مماثل لنص المادة الثانية من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٠ لسنة ١٩٦٢ فيما قضى به من العاء جميع القرارات التي أصدرتها مجالس ادارات المؤسسات العامة بالمخالفة لاحكام المادة ١٦ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٢٨ لسنة ١٩٦١ بعد تعديلُها على النحو السالف بيانه ، فضلا عما هو مقرر من اختلاف المراكز القانونية للعاملين في المؤسسات العامة عن المراكز القانونية للعاملين في الشركات لكون الاولى مراكز تنظيمية لائمية بينما الثانية تعاقدية •

لذلك انتهى الرأى الى أنه كان يتمين وقف صرف بدلات الآلة الكاتبة وسماعة التليفون والقيادة للعاملين المنقولين من مؤسسة مصر الى المؤسسة المصرية العامة لاستصلاح الاراضى اعتبارا من تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٠٠ لسنة ١٩٩٣ آنف الذكر ، واذ تم صرف هذه البدلات بالمخالفة لذلك غانه يتمين استرداد ما صرف لمؤلاء العاملين دودن وجه حق ،

( لمف ١٩٦٦/٤/١٦ -- جلسة ١١٩٦٦/٤/١٦ /

## قاعبدة رقم ( ٢٣٤ )

#### المسيدا .

قرار ادارى - انعدام - القرار الصادر من المحافظ باعفاء احدى الجمعيات الخيرية من ضربية الملاهى المستحقة عن بعض الحفلات التى تقيمها - قرار معدوم - أساس ذلك صدوره مشويا بعيب اغتصاب السلطة •

## ملخص الفتوي:

ان القرار الصادر من السيد محافظ السويس بالموافقة على اعفاء جمعية الاخوة المسيحين من ضربية الملاهى الستحقة عن الحفلين اللذين القمتهما — قد صدر من غير مختص ، وبالتالى يكون هذا القرار مشوبا بعيب اغتصاب السلطة ، مما ينحدر به الى درجة الانعدام ، ويجمله مجرد فعل مادى عديم الاثر قانونا ، غلا يترتب عليه أى أثر ولا يحطل من تنفيذ قرار الجهة المختصة بربط وتحصيل الضربية المستحقه على الجمعيسة سالفة الذكر عن الحفلين المشار اليهما ،

١ نتوى ٢٨ في ١٩٦٤/١/١٤ ١

# قاعسدة رقم ( ٤٣٥ )

#### المسدا:

قرار ادارى — انعدامه — قرار نقل الموظف من الدرجة السادسة الكتابية الى الدرجة الخامسة الادارية — قرار معدوم — أثر ذلك واساسه — مثال بالنسبة لاحد موظفى المهد العالى الصحة العامة •

## هلخص الفتوى:

تنص المادة الاولى من القانون رقم ٢٦٩ لسنة ١٩٥٥ فى شــأن انشاء المعد العالى للصحة العامة على أن « ينشأ بمدينة الاسكندرية معهد يطلق عليه اسم المهد العالى للصحة العامة يكون هيئة مستقلة له الشخصية الاعتبارية ٥٠ » وتنص المادة الثانية على أن « يقوم المعهد بالدراسات العالية في الصحة العامة على اختلاف شعبها وما يتعلق بها من ابحاث وتدريب » • ويستفاد من هذين النصيف أن المهد المذكور يعتبر مؤسسة عامة ذلك أنه يجمع بين عنصرى المؤسسات العامة وهما المرفق العام والشخصية الاعتدارية المستقلة عن شخصية الدولة •

وتقضى المادة ١٣ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ باصدار قانون المؤسسات العامة بسريان احكام قانون الوظائف العامة على موظفى المؤسسات العامة فيما لم يرد مشأنه نص خاص فى القرار الصادر بانشاء المؤسسة أو اللوائح التى يضعها مجلس الادارة •

ولما كان القسانون رقم ٢٦٩ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه والمعسدل بالقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٥٦ لم يتضمن أحكاما معايرة لاحكام قانون نظام موظفى الدولة المنعلقة بالنقل من كادر لآخر ، ومن ثم يتعين تطبيق هذه الاحكام على موظفى المعد ومستخدميه •

فاذا كان النابت أن السيد / ٠٠٠ حصل على مؤهل متوسط وعين فى وظيفة من الدرجة السادسة الفنية المتوسطة بالتعليم الزراعى ، نم صدر القرار الوزارى رقم ؛ لسنة ١٩٥٧ بنقله الى المهد المسالى للصحة فى الدرجة السادسة الكتابية وتعيينه فى وظيفة مسجل بالمهدد مع نقله الى الدرجة السادسة الادارية وترقيته الى الدرجة السادسة الادارية وترقيته الى الدرجة السادسة الكتابية الى الدرجة الخامسة الادارية أى أنه يقضى بنقله من الكادر الكتابية الى الدرجة الخامسة غير الحالات الاستثنائية التى أجاز القانون فيها هذا النقل وهو أهرمخالف غير الحالات الاستثنائية التى أجاز القانون فيها هذا النقل وهو أهرمخالف لاصل جوهرى من الاصول العامة التى قام عليها القانون رقم ١٦٠ لسنة الكادرات وشروط التعين فيها ، ومن ثم يكون القرار الذكور باطلابطلانا جوهريا بيلغ حد الانعدام ويجوز سحبه تصحيحا للاوضاع فى أى وقت دون تقيد بالمواعيد القانونية المقررة لسحب القرارات الادارية ،

# قاعدة رقم ( ٤٣٦ )

#### : ألمسدأ

قرار ترقية تشويه مخالفة قانونية جسيمة تنحدر به الى درجــة العدم لا يتحمن من السحب في أي ميماد ٠

## ملخص الفتوى:

المشرع سواء في هانون العاملين المدنيين بالدولة أو هانون الادارات القانونية وضعرسلما وظيفيا للفئات والوظائف ولم يجز شغل احدى الفئات أو الوظائف الا من الفئات والوظائف التى تسبقها مباشرة ، ولقد نص على ذلك صراحة في المادة ١٤ من هانون الادارات القانونية رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ وفي المادة ١٥ من القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ بل اتخذ من هذا الحكم منهاجا وركنا اساسيا في النظام الذي تضمنه القانون الأخير أذ أوجب بقاء العامل مدة محددة في الوظيفة التي يشغلها حتى يصلح لتقلد الوظيفة الاعلى منها ومن ثم هانه لا يجوز على وجه الاطائق تعيين المامل في وظيفة أعلى من الوظيفة التالية للوظيفة التي يشغلها مباشرة لتعارض ذلك مع النظام القانوني للوظائف في كل من نظام العاملين بالدولة وقانون الادارات القانونية ولا وجه للخلط في هذا الصدد بين الترقية والتعيين لان الترقية انما تصدق على تقلد العامل لوظيفة أعلى في مدارج السلم الوظيفى الذي ينخرط فيه : أما التعيين فهو دخول العامل الخدمة لاول مرة ٠

ومن حيث أن القرار الصادر بتعيين المذكور بوظيفة محام ممتازمن الفئة الثالثة في حقيقته قرار بترقيته الى تلكالفئة ولما كان شاغلاللفئة الخامسة غان قرار الترقية المشار اليه يكون مشوبا بعيب جسيم ينحدربه الى درجة الانعدام لكونه قد تتاول عاملاغير قابل اصلا للترقية الى الفئة الثالثة لان الترقية الى تلك الفئة لايمكن أن تشمل الا من كان شاغلاللفئة

الرابعة ، وبذا فان هذا القرار لا يتعصن ويصح سحبه في أي وقت ،

ولا يغير مما تقدم ان المادة ١٣ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ قد أجازت تمين العامل فى ذات فئته أو فى فئة أعلى لان المقصود بالفئة الاعلى فى هذا النص يتحدد وفقا للنظام القانونى الذى تضمنه ، ومن ثم تتحدد بالفئة الاعلى مباشرة لتلك التى يشغلها العامل وليس بالفئة الاعلى مطلقة ،

وكذلك غانه لا يؤثر فى تلك النتيجة أن المادة ١٥ من قانون الادارات القانونية رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ اجازت التميين رأسا فى الوظائف المنشأة بالادارات القانونية عند شغلها لاول مرة ذلك لان مثل هذا التميين لايكون الا على سبيل الاستثناء وبمناسبة انشاء وظائف ودرجات مالية للادارة القانونية وهو مالا يتواغر فى الحالة المعروضة ٠

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن القرار الصادر باسناد وظيفه من الفئة الثالثة للعامل المذكور هو قرار ترقية شابه مخالفة جسيمة تنحدر به الى درجة العدم فلا يتحصن ومن ثم فان القرار الصادر بسحبة يكون قد صادف صحيح حكم القانون •

ا ملف ۲۸/۲/۸۱ ـ جلسة ۲/۱۹۸۰ ا

# قاعسدة رقم ( ۲۷۷ )

#### البسدأ:

اصدار جهة الادارة قرارها بغصل العامل الذي يغيد من المقانون رقم ١١٢ لمسنة ١٩٦٣ باجازة استثنائية بمرتب كامل يعتبر قرارا معدوما ولايتقيد بميعاد الطعن بالالغاء حتى لو كان قد بنى على قرار من القوسيون الطبى بعدم اللياقة الصحية للبقاء في المفدمة •

## ملخص الحكم ؛

منحت المادة الأولى من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٣ بمنح موظفي وعمال الحكومة والهيئات والمؤسسات العامة المرضى بالدرن أو الجزام أو بمرض عقلي أو بأحد الامراض الزمنة اجازة استثنائية بمرتب كامل، وقد وضع المشرع تنظيما خاصا لمنح الاجازات المرضية في أحسوال الاصابة بأحد الامراض المشار اليها في النص الذكور ، وقد جاء هذا التنظيم استثناء من الاحكام العامة التي تنظم الاجازات المرضية • ومناط منح الاجازة وشروط منحها هو قيام حالة المرض ، أما مدة الإجازة فتستمر الى ان يثبت بقرار من القومسيون الطبي ان المريض قد شفى أو أن حالته المرضية قد استقرت على نحو يمكنه من العودة الي عمله • فاذا لم يتحقق أحد الشرطين ظل حق المريض في الأجازة قائما ويتعين منحه اياها • وتتحدد المهمة الفنية للقومسيون الطبي بأحد الامرين ، فلا يجوز له أن يتعداها الى التوصية بعدم صلاحية الريض صحيا للبقاء في الخدمة بسبب اصابته بأحد الأمراض الشار اليها مهما طالت مدة العلاج • غاذا تعدى القومسيون الطبى اختصاصه باصدار مثل هذه التوصية كان قراره معدوماه وعلى ذلك فان قرار الجهة الأدارية بفصل العامل المترتب على قرار القومسيون الطبى يعتبر قرارا منعدما مدوره ، فلا متقيد الطمن في هذا القرار بالمواعيد المقررة للطمن بالالغاء،

( طعن ۱۷۳۲ لسنة ۲۸ ق ــ جلسة ۲۱/۲/۱۹۸۱ )

# الفرع الثالث ميعساد السحب

## قاعسدة رقم ( ٤٣٨ )

: المسدا

سحب القرار الادارى الباطل يكون خـلال الدة المحددة لطلب الالفاء ـ ليس بلازم أن يتم السحب كليا أو جزئيا خلال هذه المـدة المقردة له ـ يكفى أن تكون أجراءات السحب قد بدأت خـلال المعاد المتكور ـ استمرار حق السحب قائما آنذاك طوال المدة التي يستمر غيها غحص الادارة لشرعيته ٠

## ملخص الحكم:

ان القرارات الباطلة لمخالفتها القانون يجوز للادارة الرجوع فيها وسحبها بقصد أزالة آثار البطلان وتجنب الحكم بالغائها قضائيا تسريطة أن يتم ذلك في خلال المدة المحددة لطلب الالفاء . ومرد ذلك الى وجوب التوفيق بين ما يجب أن يكون للادارة من حق في اصلاح ماانطوى علبه قرارها من مخالفة قانونية وبين ضرورة استقرار الاوضاع القانونية المترتبة على القرار الادارى من مراعاة الاتساق بين الميعاد الذي يجوز فيه لصاحب الشأن طلب الالغاء بالطريق القضائي وبين المبعاد الذي يجوز فيه للادارة سحب القرار تقريرا للمساواذ في الحسكم ومراعاة للمعادلة بين مركز الادارة ومركز الاغراد أزاء القرار الاداري حتى بكون للقرار حد يستقر عنده المراكز القانونية الناشئة عنه حصانة تعصمها من كل تعير أو تعديل لئن كان الأمر كذلك الا أنه مما تجب المادرة الم التنبية اليه أنه ليس بلازم أن يتم السحب كليا أو جزئيا خلال المدة المقررة له. وانما يكفى لتحقيق مقتضى الحكم المتقدم بأن تكون اجراءات السحب بافساح الادارة عن ارادتها في هذا الخصوص قد بدأت خلال الميعاد المذكور فيدخل القرار بذلك في طور من الزعزعة وعدم الاستقرار ويظل بهذه الثابة طوال المدة التي يستمر فيها فحص الأدارة لشرعيته طالما انها سلكت مسلكا ايجابيا نحو التحقق من مطابقته أو عدم مطابقته للقانون الى أن تحدد موقفها منه نهائيا ، والقول بغير هذا النظر ينطوى على

تكليف للادارة بما يجاوز السعة ويؤدى الى اسراعها على وجه مبتسر تفاديا لنتائجه الى سحب القرار دون استكمال البحث الصحيح مما يتعارض مع مصلحة ذوى الشأن فيه • بل ومع المصلحة العامة • دامن ١٩٦٧/١٢/١٧ ،

# قاعسدة رقم ( ٤٣٩ )

المحدا:

التظلم من القرار الادارى يخول للجهة الادارية سحبه بشرط أن يتم السحب خلال المدة المقررة اطلب الالفاء ... يكفى أن تكون اجراءات السحب بافصاح الادارة عن ارادتها في هذا الفصوص قد بدأت خلال المعدد المنكور بأن تكون الهيئة الادارية قد قامت ببحث التظلم بحشيا أو سلكت مسلكا ايجابيا نحو التحقق من مطابقة أو عدم مطابقة القرار الادارى للقانون الى أن تحدد موقفها منه نهائيا ... ثبوت أن المجهة الادارية لم تنشط لاتخاذ اجراء ايجابي الموقوف على مسدى مشروعية القرار الذي أصدرته خلال ستين يوما من تقديم التظلم وعدم شروعية القرار الذي أصدرته خلال ستين يوما من تقديم التظلم وعدم شروعها في بحث التظلم الا باستطلاع رأى ادارة الفتوى المختصة بعد كرف التظلم من القرار الادارى و

## هلخص الحكم:

اذا تظلم ذو مصلحة من هذا القرار فان ذلك يخول للجهة الادارية الحق فى بحث تظلمه والرجوع فيقرارها وسحبه بقصد از الة آثار البطلان لتجنب الحكم بالغائه قضائيا ، بشرط أن يتم ذلك خلال المدة المقررة لطلب الالغاء وهو ستون يوما من تاريخ تقديم التظلم ، هاذا انقضت هذه المدة دون أن تجيب عنه الجهة الادارية فان ذلك يعتبر بمثابة رفضه، وذلك حسبما قضت به المادة ٢٢ من هانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة 190٩ ولكن لئن كان ذلك كذلك الا أن هذه المحكمة قد سبق أن قضت بأنه ليس بلازم أن يتم السحب كليا أو جزئيا خلال المدة المقررة له ، وانعا يكمى لتحقيق مقتضى الحكم المتقدم أن تكون اجراءات السحب باغصاح يكمى لتحقيق مقتضى الحكم المتحدم أن تكون اجراءات السحب باغصاح الأدارة عن ارادتها في هذا الخصوص قد بدأت خلال الميعاد المذكور، بأن

قامت ببحث التظلم بحثا جديا للتأكد من مدى شرعية قرارها محل التظلم أو تكون قد سلكت مسلكا ايجاببا نحو التحقق من مطابقة أو عـــدم مطابقته للقانون الى أن تحدد موقفها منه نهائيا •

ومن حيث أن الثابت أن ترقية المدعى الى الدرجة الخامسة الكتابية قد تمت بالقرار رقم ٩ لسنة ١٩٦٤ الذي صدر في ١٩٦٤/١/٥ . ثم تظلم السيد / ٠٠٠ من مدا القرار في ٥/٠/١٩٦٤ أن خلال ستين يوما التالية لصدوره ومع ذلك لم تصدر محافظة أسوان القرار رقم ١٧٢ لسنة ١٩٦٦ بسحبه الا في ١٩/١/٨/١٠ بعد أكثر من سنتين وانه رغم أن الحكم المطعون فيه قد قضى بأن قرار ترقية المدعى المشار اليه قد تُحصن لعدم اقامة المتظلم دعوى بالطعن فيه بالالفاء في الميعاد وبعدم اتخاذ الجهة الادارية خطوات ايجابية خلال المدة المقررة قانونا لسحبه ، فإن المحافظة حينما طعنت في هذا الحكم لم تقدم الدليل. على ما ينقض ما استند اليه الحكم في هذا الشأن كما أن هذه الحكمة في سبيل التأكد مما اذا كان القرار المطعون فيه قد سحبته الجهة الادارية في الميعاد القانوني قد طلبت منها تقدم ملف تظلم السيد / ٠٠٠٠٠٠ ف هــذا القرار أو أية أوراق يستدل منها على ذلك . وقسد أفسحت المحكمة صدرها لتمكين هذه الجهة من تقديم ذلك الا أنها لم تفعل رغم تأجيل الطعن عدة جلسات بلغت ثلاث عشرة جلسة . سواء أمام دائرة فحص الطعون أو أمام هذه الحكمة وقد تداول نظره خـــ لال الده من ۱۹۷۳/۱۱/۱۷ حتى ۱۹/۲/۱۲/۱۲ لهذا السبب أى أكثر من سنتين الأمرُ الذي من أجله اضطرت المحكمة الى الفصل في الطعن بحالته •

ومن حيث أن القدر المتبقن من الاوراق المرغقة بملف اندعوى أن محافظة أسوان لم تنشط لاتخاذ اجراء ايجابي للوقوف على مدي مشروعية القرار رقم ٩ لسنة ١٩٦٤ خلال ستين يوما التالية لتقديم السيد / ٠٠٠ من لتظلمه من هسذا القرار ؛ اذ انها لم تشرع في بحث هسذا التظلم الاحينما بدأت في استطلاع رأى ادارة الفتوى والتشريع للجهازين المركزيين للتنظيم والادارة والمحاسبات في ١٩٦٤/١/١٩٦ في بعتابها رقم ٢٩١٧ عيم اكثر من تسعة أشهر من تقديم التظلم ، أي بعد أن انقضى الميعاد المقرر قانونا للطمن في القرار الادارى أو سحبه بعد أن انقضى الميعاد المقرر قانونا للطمن في القرار الادارى أو سحبه

وعلى ذلك فان المحافظة اذ التزمت الصمت ولم تحرك ساكنا وكان مسلكها خلال هذه المدة مسلكا سلبيا : فلم تجب المتظلم على تظلمه فان ذلك يعتبر بمثابة قرار ضمنى بالرفض وكان على المذكور أن يلجأ الى طريق التقاضى بمخاصمة القرار المتظلم منه ، كما أن المحافظة اذ أصدرت القرار رقم ١٧٢ لسنة ١٩٦٦ وهو القرار المطعون فيه في ١٩٦٦/٨/١٠ بسحب ترقية المدعى الى الدرجة الخامسة فانه يكون قد صدر بعد أن أصبحت هذه الترقية نهائية وحصينة ورتبت آثارها القانونية ولا يجوز المساس بها ، ومن ثم يكون هذا القرار معيها لمخالفته القانون ه

( طعن رقم ۲۸٦ لسنة ١٦ ق ــ جلسة ٢٨١/٢٧١)

# قاعسدة رقم (٢٠٠٠)

#### المسدا:

حق الادارة في سحب القرارات الادارية غير الشروعة مرهون بان تنشط الادارة في ممارسة هذا الحق خلال ميعاد الطعن القضائي وهو ستون يوما من تاريخ صدور القرار الادارى الميب او الى ما قبل صدور حكم في دعوى طلب الفائه — من الاستثناءات التي ترد على هذه القاعدة حالة حصول أحد الافراد على قرار ادارى نتيجة تدليسة فلا يكتسب هذا القرار أي حصانة تعصمه من السحب بعد انقضاء المواعيد القانونية — الشروط التي يجب توافرها في التدليس الذي يترتب عليه الاثر المتقدم •

## ملخص المكم:

ان حق الادارة فى سحب القرارات الادارية غير المشروعة وتصحيح الاوضاع المخالفة للقانون أصل مسلم به احتراها لبدأ سيادة القانون وهو مرهون بأن تنشط الادارة فى ممارسته خلال ميعاد الطعن القضائى وهو ستون يوما من تاريخ صدور القرار الادارى المعيب أو الى ما قبل صدور حكم فى دعوى طلب المائه وذلك لاعتبارات تتعلق بالمملحة العامة تتمثل فى استقرار المراكز القانونية التى تتولد عن هذه القرارات ويرد على هذه القاعدة بعض الاستثناءات التى تعليها المصلحة العامة أيضا

ومنها حالة ما اذا حصل أحد الافراد على قرار ادارى نتيجة تدليسه فلا يكتسب هذا القرار أية حصانة تعصمة من السحب بعد انقضاء مواعيد السحب القانونية لان التدليس عيب من عيوب الارادة التي اذا شابت التصرف أبطلته وما يترتب عليه من آثار اذ الاصل أن الغش يفسد كل شيء • والتدليس الذي يصاحب مراحل اصدار القرار الاداري عمل بطبيعته قصدى يتوافر باستعمال صاحب الشأن طرقا احتيالية بنية التضليل للوصول الى غرض غير مشروع تدفع الادارة فعلا الى اصدار قرارها • وقد تكون هذه الطرق الاحتيالية التي استهدف بها صاحب الشأن التأثير في ارادة الادارة طرقا مادية كافية للتخطيل واخفساء الحقيقة وقد تكون عملا سلبيا محضا في صورة كتمان صاحب الشأن عمدا يعض الملومات الاساسية التي تجهلها جهة الادارة ٥٠٠ ولاتستطيع معرفتها عن طريق آخر ويؤثر جهلها بها تأثيرا جوهريا في ارادتها وذلكُ مع علم صاحب الشأن بهذه المعلومات وبأهميتها وخطرها وان الادارة تعول عليها في اصدار قرارها ولم تطلبها منه صراحة على ان مناط انزال حكم قياس التدليس أن يكون صادرا من المستفيد أو يثبت أنه كان يعلم به أو كان من المفروض حتما أن يعلم به غاذا ثبت أن المدلس شخص آخر خلاف المستفيد ولم يثبت أن الأخير عالم بالتدليس أو كان من المفروض حتما أن يعلم به غلا يضار المستفيد من عدل غيره لأن أساس فكرة التدليس هي معاقبة المدلس ذاته وحرمانه من الاستفادة من نتائج عمله . وهذه القواءد وان كانت تستمد أصولها من أحسكام المادتين ١٢٥ ، ١٢٦ من القانون الدني الا أنها تنسق مم روابط القانون العام ولا تتنافر معه وتتحقن معها مقتضيات الصالح العام ويجدر لذلك تطبيق مقتضاها ،

( المن رتم ٢٦٨ لسنة ١١ ق - جلسة ١٩٦٨/٢/٢ :

قاعدة رقم ( ١١٦ )

المسدأ:

المسلطة التي تملك سحب القرار الاداري النهائي المشوب ـ هي المجهة التي امدرته أو الجهة الرئاسية لها ـ سـحب القرار الاداري للباطل بموجب قرار آخر من مصدره خلال المعاد المقرر للطعن القضائي

ـ صحيح ـ لا يحول دون ذلك انقضاء ميماد الشهر المنصوص عليه في المدة ٨٥ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ دون أن يستعمل الوزير حقه في التحقيب ـ لا وجه للنعي على القرار الساحب بانه مشوب بعـدم الاختصاص بمتولة أن الفصل في النظامات من اختصاص وكيل الوزارة ٠

# ملخص الحكم:

ان قرار الحفظ قد صدر من مدير عام التربية والتعليم بالنطقة فى ٢٧ من مارس سنة ١٩٦٢ وأنه أصدر قراره بسحبه فى ٢٧ من مايو سنة ١٩٦٢ سنة ١٩٦٢ سنة ١٩٦٢ سوبندك يكون السحب قد تم خلال الميعاد المقرر للطعن القضائى ولا وجه للنعى عليه بمخالفته لاحكام المادة ٨٥ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بمقولة أنه بمضى ثلاثين يوما على صدور قرار الحفظ دون أن يعقب عليه الوزير يكون قد اكتسب حصافة تعصمه من الالغاء دذك أن انقضاء ميعاد الشهر المنصوص عليه فى تلك المادة دون أن يستعمل الوزير حقه فى التعقيب لا أثر له على حق مصدر القرار فى سحبه خلال المعاد المقرر لرفع دعوى الالغاء ه

وانه من المقرر أن السنطة التي تملك ...حب القرار الاداري النهائي المشوب هي الجبة التي أصدرته أو الجهة الرئاسية بالنسبة اليها فلا وجه للنعي على القرار الساحب الصادر من ذات الجهة التي أصدرت قرار الحفظ بأنه مشوب بعدم الاختصادن بمقولة أن الفصل فى التظلمات بالنسبة الى موظفى وزارة القربية والتعليم من اختصادن وكيا الوزارة من ذلك أن لمصدر القرار المشوب أن يسحبه من تلقاء نفسه دون انتظار لتظلم ذي الشأن منه ه

ناص رقم ۱۲۳۰ استة ۹ ق - جلسه ۱۹۳۷/۱۸

قاعــدة رقم (٢١٢)

المسدأ:

مسدور قرار ادارى مخالف للقانون واعتراض الجهاز المركزى المتنظيم والادارة عليه ــ الميعاد المقرر لاعتراض الجهاز في هذه الحالة لا يبدأ من تاريخ صدور القرار وانما من تاريخ علم الجهاز به ــ تطبيق،

## مأخص الحكم:

ومن حيث ان اعتراض الجهاز المركزي للتنظيم والادارة علم القرارات الادارية التي يجد فيها من مخالفة القانون ما يقتضي طلب الغائها لا يبدأ الميعاد القانوني بالنسبة اليه الا من تاريخ علم الحهاز بالقرار الادارى ، ولا يبدأ ميعاد هذا الاعتراض من تاريخ صدور القرار الذى بيدأ منه ميعاد السحب المقرر لجهة الادارة التي آصدرت القرار بما يتحقق لها من تمام الاحاطة بمحتواه وسنده القانونيمن يوم تصدره. ولايتاح لاحد من الجهاز من علم بالقرار في ذلك اليوم لاستقلال الجهاز في الواقع والقانون عن مختلف جهات الادارة وبعده عنها حين تصدر قراراتها واذ ثبت أن قرار تسوية هالة المطعون ضده لم يسلم الى الجهاز المركزي للتنظيم والادارة الا يوم ١٩٧١/٤/١٣ ، وأن أعتراض هذا الجهاز قد وصل الهيئة التي أصدرت ذلك القرار بتاريخ ١٩٧١/٦/١٣ ، فان هذا الاعتراض يكون مقدما في الميعاد من قبل ان يتحصن من الالغاء القرار الذي ورد عليه واذ الثابت أن الترقيات التي تضمنها هذا القرار يخالف عن صريح نصوص القانون رقم ٣٧١ لسنة ١٩٥٣ المشار اليه فيبقى القرار غير مشروع لا يمتنع على السحب مادام الاعتراض عليه أو التظلم منه قائما ويكون صديمًا القرار الصادر بسعبه من القائم على الهيئة عند اجراء هذا السحب احقاقا للمشروعية في تصرفها ، واذ تنص المادة ٦ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن تنظيم ادارة قضايا الحكومة على أن تنوب هذه الادارة عن الحكومة والمصالح العامة فيما يرفع منها أو عليها من قضايا ، قيد المشرع في المادة ٧ سَلْطَةُ هذه الادارة في عدم رفع الدعوى أو الطعن ونص على أنه لا يجوز الجهة الادارية صاحمة الشأن مذالفة هذا الرأى الا بقرار مسبب من الوزبر المختص ، وبنت المذكرة الايضاهية حكمة هذا القيد وهو ما لوحظ من أن جهة الادارة تصر في بعض الاحيان على رفع الدعسوى أو الطعن بالمخالفة لرأى ادارة قضايا الحكومة مما يترتب عليه الحكم ضدها غالبا لهذا رؤى تنظيم هذا الوضع بتقرير حكم الماده v وهذا الحكم المقيد لسلطة ادارة قضايا الحكومة لا يمت الى الحال التي ترى فيها ادارة قضايا الحكومة الطعن حفاظا على مصالح الدولة واحقاقا في مشروعية تصرفاتها فلا يعتد بما تراه جهة الادارة من رأى يخالف ما ارتأته ادارة القضايا في هذا الشأن ، ويكون الطعن في الحكم قائما ويكون المسكم المعون فيه اذ قضى بالغاء القرار الصادر بهذا السحب قد أخطأ صحيح القانون ويتعين الحكم بالغائه وبرفض الدعوى والزام المطعون ضده المروفات .

( طمن رقم ٦١٩ لسنة ٢٠ ق ـ جلسة ٢٠/٥/٢٠)

قاعــدة رقم ( ٤٤٣ )

#### : ألمسدأ

اذا كان الثابت أن المدعى قد تظلم من قرار الترقية فيما تضمنه من تخطيه ثم تلا ذلك صدور قرار تضمن صراحة سحب قرار الترقية المتظلم منه فأن فلك مؤداه أن القرار الساحب يعتبر قرارا جديدا انشأ مراكز قانونية جديدة فيحق المدعى أن يتظلم منه أذا تضمن مساسا بمركزه القانوني \_ أساس فلك أن القرار الساحب هو قرار آخر خلاف القرار المسحوب \_ لا يعتبر تظلم المدعى من القرار الساحب تظلما ثانيا بل هو تظلم أول بالنسبة للقرار الجديد •

## مأخص الحكم:

ان الثابت ان المدعى قد مظلم في ١٩٦٥/٦/٩ من القرار رقم ٢٧٠ اسنة ١٩٦٥/٦٤ فيما تضمنه من ترقية السيدين / ٢٠٠٠ ٠٠٠ و ١٩٦٥/٦٠ و و ١٩٦٥/٦٠ في الدرجة الرابعة ولتخطيه في هذه الترقية وذلك بعد أن نشر هذا القرار بنشرة الوزارة عن شهر مايو ١٩٥٥ و كان السيد الوزير قد قرر بتاريخ ٢٠/٦/٩٠ سحب التسويات والترقيات التي صدرت بالمخالفة للمبذأ الذي أصدرت المحكمة الادارية العليا بجلسة ١٩٦٥/٦/١ في الطعن رقم ١٩٥٥ نسنة ١٨ انقضائية ، ولكن المدعى لم يعلم بذلك الا بعدد حسدور القرار رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٦٥/٦ في المارر في ١٩٦٥/٦/١ في المار رقم ١٩٦٥/٦/١ في المار وقم ١٩٦٥/٦٠ في المار وقم ٢٠٩ لسنة ١٩٦٥/٦/١ في المار وقم ٢٠٩ لسنة ١٩٦٥/٦/١ في المار وقادة حالة المطعون في ترقيتهما الى ما كانت عليه قبل حدور القرار المذكور ، فأصبح السيد / ٢٠٠ ٠٠٠ في

الدرية الخاصة على ويهم هم بعجه والمتدر با معها امده في هذه المربخة من الدرية الخاصة المربخة من ١٩٠/٩/٩٢ من ٩٩/٩٢/٩٢ من ١٩٠/٩٢/٩٢ من المورقة المورقة المورقة المورقة المربة والمدى قد علم بهذا القرار الاعدما تظلم منه في ١٩١٠/١/٥١/٥١ ، ولا شك الما العراد المذكور يعتبر قرارا جديدا انشأ مراكز قانونية جديدة فتحت للمدعى أن يتغالم منه أذا تضمن مساسا بمركزة القانونية .

ومن هيث أنه لا وجه بعد ذلك له تدعيه الوزارة من أنها أذ المحطرت المدعى في ١٩٥٥/٩/١٩ برفض تظلمه الأول الذي قدمه في ١٩٥٥/٩/١٩ برفض تظلمه الأول الذي قدمه في ١٩٥٥/١٩/١/ ١٩٥٥/٩ مكان يبتعين عليه أن يلجأ الى القضاء في مبعاد اقصاء ١٩٠٥/١٩/٢/ ٢٩٠٥/١٩ ولكنه إقام دعواه في ١٩٠٥/١٩/٩ بعد المحاد على النحق الثني القرار الساهب رقم ١٩٠٥ لسنة ١٩٠٤/١٩٠٩ يصلح على النحق الثني سلف بيناه على أن يكون محلا لتظلم جديد، الأنه قرار آخر خنالات القرار المحروب وذلك متى تضمن عن نظر الحديث خفالا لترقيته الى احدى المرجوب الله المحروب المحروب ترقيق المحلوب أنها الوزارة على المحروب المحروب المحروب الوزارة على الدحى هذا الخطام في المحدود ، واذ قدم المدعى هذا الخطام في ١١/١٥/١٥ على النحو السالف ايضاحه ، ثم أقام دعواه في واذ ذهب للمكان الماء تكون قد أقيمت في المعاد القانوني متعينا قبولها، واخط المحروب المحروب

قاعــد رقم (٤٤٤)

الانتقال الله ١٩٨٨ ألمنة ١٢ ق م طلبة ١٩٧١/١/١٢ م

المسدا:

تقلقل قرار الترقية المفالف للقانون بأعتراض الجهاز الركزى للمداسبات عليه في الميعاد وعرض الوضوع على الجمعية العمومية للقسم الاستشاري بالتعاء حالة القلقلة باتخاد اجراء في شأن قرار الترقية أو استيقائه باستفادة هذا الاستبقاء من اصدار الادارة قرارا

بنقل الرقين وتضمين النقل اثرا رجعيا بقصد تصحيح الترقية ــ لا يؤثر في استقرار قرار الترقية مخالفة هذا الاثر الرجعي للقانون ·

## ملخص الفتوى :

ولئن كان قرار جامعة أسيوط الذى اعتمده مدير الجامعة فه ٥٠ فيراير سنة ١٩٦٦ بنقل العاملين موضوع اعتراض الجهاز الركزى للمحاسبات على ترقيتهم مخالفا فيما تضعنه من ارجاع تاريخ النقالليا تاريخ الترقية المعترض عليها و الا أن مخالفة رجعية قرار النقاللةانون لايترتب عليها امكان سحب قرار الترقية سالف الذكر اذ أنه اكتسمانة تعصمه من السحب بعضى الميعاد المقرر لذلك دذلك أنه وان كان قرار الترقية قد تقلقل باعتراض الجهاز المركزى للمحاسبات عليه فى الميعاد ومبادرة الجامعة الى اتخاذ موقف ايجابى من هسذا الاعتراض بعرض الموضوع على الجمعية العمومية للقسم الاستشارى بمجلس الدولة الا أن هذه القلقلة لا يمكن أن تستمر الى مالا نهاية وتنتهى حالة عدم الاستقرار هذه باتخاذ الجامعة اجراء في شأن قرار الترقية بسحبه أو استبقائه وهو ما فعلته الجامعة اجراء في شأن قرار الترقية بسحبه المتبقائه وهو ما فعلته الجامعة اجراء في شأن قرار الترقية والمتبعاء لقرار الترقية والتراء الترقية والمتبعاء لقرار الترقية والتيم المتبعاء لقرار الترقية والمتبعاء للمتبعاء للمتبعاء للمتبعاء للمتبعاء للمتبعاء للمتبعاء لقرار الترقية والتراية المتبعاء للمتبعاء للمتبعاء للمتبعاء للمتبعاء للمتبعاء للمتبعاء لمتبعاء للمتبعاء لل

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن قرار جامعة أسيوط الصادر فى ١/٩٦٨ بنقل المؤلفين المرقين فى الكادرين الفنى المائى والمتوسط والذين تمت ترقيتهم بالقرار الصادر فى ١٩٦٤/٤/٣٧ الى الجهات التي رقوا فى وظائفها هو قرار مخالف للقانون فيما تضمنه من ارجاع تاريخ النقل الى تاريخ قرار الترقية ولكن لا يترتب على هذه المخالفة للقانون فى رجعية قرار النقل امكان سحب قرار الترقية لانقضاء معماد سحبه باصرارها على استبقاء قرار الترقية بعد ابلاغها بمخالفته للقانون وانقضاء أكثر من ستين يوما على ذلك و

# قاعدة رقم (٥٤٤)

#### المسدا:

تحمن القرار بفوات ميعاد السحب ــ يمنع من تحققه اعتراض الجهاز المركزى للمحاسبات عليه خلال المعاد واتخاذ الادارة مسلكا ايجابيا نحو القرار باستطلاع رأى الجمعية العمومية في مدى صحته •

#### ملخص الفتوى :

اذا كان الثابت أن الجهاز المركزى للمحاسبات بوصفه مختصط بمراجعة القرارات الخاصة بالتعيين والترقية ــ قد اعترض على الترقيات محل البحث في ١٦ من يونيه سنة ١٩٦٤ أى في خلال الميعاد القرر لسحب القرارات الادارية ــ كما اتخذت الجامعة مسلكا المجابيا في صددالترقيات المذكورة بأن استطلعت رأى الجمعية العمومية القسم الاستشارى للفتوى والتشريع في مدى صحتها ــ غانه يتعين سحبها ولايكون ثمة محل للقول بتحصن تلك القرارات بمضى الواعيد القانونية المقررة •

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى ان انترقية فى خل العمل بميزانيتى جامعة اسيوط فى السنتين الماليتين ١٩٦٤/٦٠ ، ١٩٦٣/٦٢ فى نطاق الكادرين الفنى العالى والفنى المتوسط تتم على أساس النظر الى كل من الادارة العامة الجامعة وكذلك الى كل كل يلادارة العامة الجامعة وكذلك الى كل كليه من كليات الجامعة على حده باعتبار أن كلا منها وحدة مستقلة فى الميزانية — وان الترقية فى نطاق وخائف الكادرين الادارى والكتابى تتم على أسلس اعتبار الادارة العامة للجامعة وكذلك الكليات جميعا وحدة واحدة واحدة .

( الله ۲۰۷/۳/۸٦ ــ جلسة ۲۰۷/۳/۸۱ )

# عاجبتة رقم (١٤١٤).

#### المسدأ:

قرار ادارى - سحبه - وقفه - وقف القرارات التي لم يمر عليه ميفا القرارات التي لم يمر عليه ميفا التفارط أو التي قدم عنه في اليفار القلام المورد الدي تصبح بانقضائه حصينة من السحب من تاريخ النتهاء حالة الزورة المرتبة على الوقت •

## ملغص الفتوى :

ان قرارات الترقية التي قرر المركز القومى للبحوث وقف العمل بها مؤقتا والتي لم يكن قد منى بالنسجة اليها مبعاد الستين يؤما أوكانت قد قيمت عنها في الميعاد القانوني تغللمات هي محل نظر الجهة الادارية أو كان مبعاد الجراءا من مبانب جهة الإدارة كاشها عن اتجاهها الى سحب تلك القرارات اذا ما اتضح لها عدم مشروعيتها ، ويترتب عليه ادخال هذه القرارات في طور من الزعزعة وعدم الاستقرار حتى ينجلي الموقف نهائيا في مدى مصحتها ، ومن ثم فاته يجوز منحبها ، ولا يبدأ منعاد الستين يوما الذي تصبح بانقضائه حصيفة هن الدسحب الا اعتبارا من تاريخ انتهاء حالة المقالة المترتبة على وقفها الا وذك بالرائي بالرائي المقانوني الذي تنتيني اليه المجموعة العمومية في هذا الخصوص و

لهذا ابتهى رأى الجمعية العمومية الى أن مدد المجث التى تقضى في غير وظيفة مدرس فى احدى الجامعات بالجمهورية أو فى معهد علمى من طبقتها ، أو وظيفة باحث بالمركز القومى للبدوث أو احد مراكز البحوث أو المعاهد العلمية ذات المستوى الجامعى فى الخارح ، هذه المدت لا تحسب ضمن مدة الخمس السنوات اللازم قضاؤها كشرط للتعيين فى وينيفة استاذ باحث مساعد بالمركز المذكور ، ويتعين لذلك سحب قرارات ضم مدد البحث التى قضيت فى غير الوظائف المشار اليها ، دون التقيد

منعاط الفنتين يؤما ف الماحر اراث الترقية التي صدرت بالاستناد اليها . فانها تتحصن ولا يجوز سحبها اذا ما انقضى بالنسبة اليها هذا الميعاد وانما يجوز سحب ما تقرر وقفه هنها ولما يكن عقد مصن و وتعبر الاجراءات المؤقتة التي اتخذها المركز في خصوص هذه القرارات سليمة من الناحية القانونية و ( فرام ) من محسداً

١ ملف ٢٨٦/٢/١٦ \_ جلسة ٢١١/٢/٨٦

# المحدة رقم ( ttv) الم

1 June 1

القرارات الادارية المعية - حق الأدارة في سببها حتى بعد بوات السنين يوما من تاريخ صدورها أذا ما اعترض عليها من جهة إدارية مفتصة بشرط حصول الاعتراض في اليعاد القانوني - مثال بالنسبة لاعتراض ديوان المحاسبات على قرارات الترقية •

## ملغص الفتوى:

إذا كان الثابت أن قرار ترقية الموظف قد خالف القانون ومن ثم فعو قرار معيب يتعين سحبه •

ولا وجه للقول بعدم جواز سحب هذا القرار استفادا التي انقضاء المناد المقرر عانونا اسحبه وهو سقون يوما منسذ تاريخ صدوره وذلك لأن سقوط حق الجهة الادارية في سحب قراراتها المسه بعسد انقضاء هذا الميواد مقيس على سقوط حق الافراد في طلب الشتائه لانقضاء الميواد داته و رمن ثم فان القياس يقتضي بوجه التقابل أن ينقطع ميواد السحب اذا اعترضت جهة مختصة على القرار لان حسان الاعتراض يقابل التظلم المقدم من الأفراد و فاذا كان النابت من الأوراق أن ديوان الماسيات وهم البعة المفتصة بأبداء مالاحظاما على مدى مطابقة قرارات الترقية الميزانية حقد اعترض على قرار الترقيب بتاريخ ١٥ من ديسمبر سنة ١٩٦١ قبل انقضاء ستين يوما على صدور مدا القوار وقد ترتب على هذا اللاعتراض القطاع ميماد السجب وبده

میعاد جدید یخلل قائما الی أن یستقر الرأی علی أمر نهائی فی شأن هــذا القرار ه

( غتوی ۱۰۳۴ فی ۱۹۳/۹/۲۳ )

# قاعسدة رقم ( ٤٤٨ )

: المسدا

امتناع سحب القرار الادارى بعد غوات ميعاد الستين يوما ــ وقف ميعاد السحب اذا اعترضت جهة ادارية مختصة على القرار خلال المعاد قياسا على وقف ميعاد الالفاء المقرر اللافراد نتيجــة التظلم ــ اعتراض الجهاز المكرى المحاسبات على القرار خلال الستين يوما واتخاذ الوزارة مصدرة القرار مسلكا ايجابيا نحــو بحث القــرار ــ يوقف سريان المعاد •

#### ملخص المنتوى:

ان القرارات الادارية المخالفة للقانون يمتنع سحبها بعد هوات الميماد المقرر للسحب وهو ستون يوما من تاريخ صدورها . الا أن المحكمة الادارية العليا قضت بأن الكشف عن النية الواضحة في اختصام القرار تجمله مقلقلا قابلا للسحب من جانب الادارة استهداء بالبدأ المستقر عليه قضاء • في الحالات التي يطول فيها بحث التظلم ، من عدم سريان الميماد في حق المتظلم الا من التاريخ الذي تنكشف فيه نية الادارة واضحة بحيث يستطيع أن يحدد طريقه في الطعن من عدمه ( المحكمة العليا — السنة الثالثة — ص ۱۹۸۱ ) •

وعلى ذلك فان سقوط حق الادارة فى سحب القرار الادارى لفوات الميعاد \_ وقد قيس على زوال حق الافراد فى طلب الالعاء لانقضاء ذات الميعاد فان القياس يقتضى ، موجه التقابل ، أن يقف الميعاد اذا اعترضت جهة ادارية مختصة على القرار ، اذ أن مثل هذا الاعتراض يقابل التظلم من الافراد ( فقوى الجمعية العمومية بجلسة ؟ من سبتمبر سنة ١٩٦٣ ) •

فاذا كان الجهاز المركزي للمحاسبات ، بما له من سلطة مراجعة

القرارات الخاصة بالتعيين والترقية في سبيل التحقق من مطابقتها للاوضاع المالية والحسابية والقواعد التي تحكم تنفيذ الميزانية ، قسد اعترض على قرار الترقية الصادر اعتبارا من ٨ من يناير سنة ١٩٦٤ والذي أصبح مخالفا للقانون من تاريخ نشر القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٦٤ بالجريدة الرسمية في ٢٤ من مارس سنة ١٩٦٤ ، وكان اعتراضه في ١٥ من أبريل سنة ١٩٦٤ ، أي قبل فوات ستين يوما على التاريخ الــذي أصبح القرار مخالفا للقانون اعتبارا منه ، فان مقتضى ما تقدم أن يقف ميعاد الستين يوما عن السريان بالنسبة الى الوزارة ، على أساس أن الجهاز المركزي للمحاسبات كشف عن نبته الواضحة في مخاصمة قرار الترقية ، ثم اتخذت الوزارة مسلكا ايجابيا نحو القرار بأن استطلعت رأى ادارة الفتوى والشريع فيما يطلبه الجهاز المركزى ، بعد رد الادارة عليها بما يؤيد رأى الجهاز ، طلبت الوزارة عرض الموضوع على الجمعية العمومية للقسم الاستشاري • وكل ذلك يؤكد أن القرار الآشار اليه دخل في طور من القلقة وعدم الاستقرار بدأ باعتراض الجهاز واستمر طوال فترة بحث الموضوع ، بما يجعل الميعاد مفتوحا أمام الوزارة لسحب هــذا القرار ه

( ملف ۱۹۲/۲/۸٦ -- جلسة ۱۹۲۲/۱۲/۸۲ )

# قامــدة رقم ( ٤٤٩ )

#### المسدأ:

أن وقف القرار الادارى من جانب الجهة الادارية المقتمة يقابل تظلم الاقراد من هذا القرار ، وعلى ذلك فمن مقتضى التمشى مع هذا القياس الى نهايته ، أن يكسب قرار ترقية الموظف محل النظر ــ حصائه تحول دون سحبه ولو أوقفته الجهة الادارية خلال مدة الطمن القضائي، مادام قد انقضت عليه المدتين الكملتين لها ولم تحسم هذه الجهة الموقف، وتسحبه .

#### ملخص الفتوى:

تبين القسم من مراجعة أحكام محكمة القضاء الادارى وعلى

المخص الحكمين الصادرين في الا من فيز ايرسند ع ١٩٥٠ في القضية رقم ٢٧٨ سنة تالغة قضائية م ٢٥ من يناير سنة ١٩٥٠ في القضية رقم ١٠٨ رمنة ثلاثة قضائية إن محكمة القضاء الادارى قد استقيت على الله الذا مِضِتٍ رَمِدة للبستين يوما القررة للافراد للطعن في القرار الاداري عفان الإدارة لا تيمتطيع أن تسجب هذا القرآن اذا اتضج لها مذالفته للقانون وذلك حتى قستقر الراكر القانونية استقرارا يعصوما من كل تعبير او تعديل ، واكن الحكمة برى أيضا انه لا يتجتم أن يتم سحب القوار في خَلَالُ الله ق بل يكفى لتحقيق مناط هذا الحكم أن بسكون اجراعات البيص قد يدأت خلاله فيدخل القرار بذلك في طور من الزعزعة وعدم الاستقرار « وبذلك اعتبرت المحكمة أن وقف القرار الاداري يقف سريان مدة الطعن على أساس أن اعتراض جهة مخصدة يقابل انتخالم والمقدم من الأفراد ومن شأنه أن يقف الميعاد ور

و القيسم يؤكد ما ذهبت اليه المحكمة في جذا الشار في جملته الإنساب الآتية ز\_

أولا ... أن عدم جواز سحب القرار الادارى بعد مضى ميعاد الطعن ميدا قرره القضاء الاداري في قرنسا وفي مصر هو الذي يحدد نطاقه ويضع ضوابطه • (١٤٤) مدر معدداد

ثانيا \_ اذا قلنا بأن الادارة لاتستطيع أن تقف القرار ومأن وقف القرار لا يؤثر في ميعاد السحب فان الادارة ستضطر الى البادرة الى الافراد المنارالقوارا هؤل ماستكمال اللبجيث ولينين هذا هن مصلحة الافراد الله الله الله

مناسع للنظل المحتفظ المراقع المتعلق الأقراد الأكان المتعلق المتعلق المتعلق المتعلق المتعلق المتعلق المتعلق الم المتعلق المتعلق

من الممال حكم المحاري المحري المحري المحرية المحرية عن مسمور وعلى عصور المحرور المحرو موجودا يباشرونه اذا رأوا فىالقرار مخالفة للقانون أو اضرارا بمقوقهم

الا أن القسم يلاحظ أن ماسمته المحكمة وقفا لميقاد الطعن ليس من الواقع وقفا بالمنفي القلنوس من هو انقطاع له . كما يلاهظ أن المجكمة لم تضع ضابطا للمدة التى يظل فيها القزار عرضه للسحب بعد وقفه اذ من غير المقول أن تقف الادارة القرار ثم تتركه مدة لا نهاية لها دون أن تبت فيه بتأييد أو سحب •

ولما كانت المحكمة قد المفدّ فكرة انقطاع الميماد في خالة الوقف من الانقطاع المنسوش عليه كاثر المتظام من القرار الاداري - فانه لابد من السير في هذا القياس الى نهايته .

ولما كانت الادارة ملزمة بأن ترد على التظلم المرفوع اليها خلال أربعة أشهر غاذا مضت هذه الحة أعتبر أن هناك قرارا ضمنا برفض التظلم بيداً من تاريخه ميعاد طعن جبيد فإنه يتمين القول كذلك بأنه اذا لم تقرر الادارة سحب القرار الذي وقفته خلال أربعة أشهر من تاريخ هذا الوقف غانها تكون بذلك قد صرفت النظو عن سحبه عند ذلك ينترض أن شخصا كانت له مصلحة في أن تسحب الادارة القرار ولم يطعن فيه انتظارا لانتهاء اجراءات السحب غاذا انتهى الأمر الى عدم سحبه خلال أربعة أشهر من تاريخ الوقف كان لهذا الشخص أن يطعن في القرار خلال مستين يوما أخرى وفي خلال هفه المحة أيضاً يجوثو للاكارة أن تقدوم بالسحب من جانبها ه

ويخلص من ذلك الى انه اذا وقفت الأدارة قرارا تمهيدا للنظر في سحبه وكان هذا الوقف خلال المدة الجائز فيها كان هذا الوقف قاطعاً المهماد ه

وبيمكن للادارة أبعد ذلك أن تسميه خلال أربعة إتسهر من تتاريخ الوقف ثم خلال ستين يوما من تاريخ انقضاء هذه والا أضبح للقرار حصانة تعصمه من كل الغاء ه

وبتطبيق هذا المدأ على الحللة المعروضة يتبين أن الوزارة تسد تحققت من عدم حجة قرار الترقية الصادر في ٢٠ من اكتوبو سخة ١٩٥٠ من فيققت في ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٥٠ أي قبل انقضاء ميعاد اللطعن وكان لها إن تسحيه خلال أربعة أشهر من هذا التاريخ الأخير تم حلال ستين يوما من انقضاء هذا المعاد أما وهي لم قسجيه خلال هاتين المدتين مان

القرار يكون قد اكتسب حصانة تعصمه من كل الغاء غلا يجوز سحبه بعد ذلك •

لذلك انتهى رأى القسم الى أنه لايجوز الآن سحب قرار ترقية الموظف المذكور الى الدرجة الثالثة لانقضاء الميعاد الذى يجوز فيسه للادارة سحب القرار المخالف للقانون على الوجه المتقدم •

( نتوى ٦١٧ في ١٩/١١/١٥) )

الغرع الرابع السحب الضمني

قاعــدة رقم (٥٠٠)

المحدا:

جواز سحب القرار الاداري ضمنا ٠

#### ملخص الحكم:

انه من المقرر قانونا أنه ليس شرطا كي تسحب الادارة قرارا لها غير مشروع أن يكون السحب صريحا وانما يكفي أن يكون ضمنيا بأن تتخذ الادارة قرارا لا يقوم الا على أساس الرجوع في القرار غير المشروع وسحبه وواضع من استعراض الوقائم أن جهة الادارة وقد كانت تهدف الى السحب للله من يونية سنة ١٩٦٥ وكتاب ١٩٦٥ من يونية سنة ١٩٦٥ وكتاب ١٩٦٥ من يونية سنة ١٩٦٥ وكتاب قد حققت مرادها باجراء السحب بطريق ضمني وذلك بموافقة الوزير مصحد القرار المراد سحبه وفي الميعاد القانوني للسحب ، دون أن تجد حاجة بمعد ذلك لاصدار قرار صريح به ، ذلك ، أنها في حركة الترقيات الى الدرجة الخاصة التي تمت في ٢٩ من يولية سنة ١٩٦٥ قبل انقضاء ستون يوما على القرار المراد سحبه رفضت اعتبار أقدمية المدعى في الدرجة السادسة راجعة الى ٣١ من يولية سنة ١٩٦٥ ( وهو ما كان يقضي الدرجة السادسة راجعة الى ٣١ من يولية سنة ١٩٦٥ ( وهو ما كان يقضي به القرار الذكور) فامتنعت عن أن تورد اسمه — رغم أن الترقية كانت بالأقدمية وتناولت أصحاب الدور و احدا بعد آخر — امتنعت عن أن تورد اسمه بين من كانت أقدميتهم فى الدرجة السادسة ترجع الى ذلك التاريخ أى الى ٣١ من يوليه سنة ١٩٦٠ ، بل انها رقت فى الدرجات الباقية بعد استيمابهم ثلاثة كانت أقدميتهم فى هذه الدرجة ترجع الى تاريخ لاحق هو ٣١ من ديسمبر سنة ١٩٦٠ ، وهذا الاجراء بما تكشف عليه الاوراق عن مراميه ، فيما ينطوى عليه من تنكر واضح ومقصود لقرار الوزير الصادر فى ٧ من يونيه سنة ١٩٦٥ ، أن هو الاقرار سحب ضمنى له : له نفس الآثار القانونبة للسحب الصريح ما دام قد تم وأقر خلال المدة القانونية للسحب القرار الاول المستهدف سحبه ،

( طعن رقم ٦٤٩ لسنة ١٥ ق ... جلسة ٦٤٩/١٢/١٦ )

#### الفرع الخامس

آثار سحب القرار الاداري

قاعسدة رقم ( ٥١ )

المسدأ:

السحب قد يكون جزئيا أو كليا حسبما تتجه اليه نية الادارة ــ متى تكشفت هذه النية للمحكمة وجب على مقتضاها تحديد مدى السحب وانزال أثره القانوني •

#### ملخص الحكم:

أن سحب القرار الادارى قد يكون كليا شاملا لجميع محتوياته وآثاره ، وقد يكون جزئيا مقصورا على بعضها مع الابقاء على بعضها الآخر ، كل ذلك حسبما تتجه اليه نية الادارة فعلا ، ومتى تكشفت هذه النية للمحكمة وجب على مقتضاها تحديد مدى السحب وانزال أثره القانوني .

فاذا بان للمحكمة من الظروف وقرائن الاحوال التي لابست القرار

المستافرة في 10 من ديستمبر سشنة ١٥٠٨ متضمنا خشركة التغيينات والترقيات بالسلكين السياسي والقنصلي وماتعرض له من شكاوي من الصحاب الدور الذين تركوا في الترقية مما عدا بمجلس قيادة الثورة الني اصدار قرار بوقف نفاذ تلك المركة أغقبه قرار مجلس الورزاء في أال من يناير سنة ١٩٥٥ بسكتبها وردما لوزارة الكارجية لاعتادة النظرُ فيها على أساس القانون رقم ١٩٦٦ أسنة ١٩٥٤ الخاص بنظام السلكين الدبلوماسي والقنصلي ، أن النية الخمت الى سحب الحركة المذكورة سحبا جزئيا مقصودا على ماكان منها محلا للشكوى، وقد كان ذلك موجه خاص في شأن من تركوا في الترقية ، وليس من شك في أن النية لم تتبه الى سحب تعيين من عينوا من خارج الوزارة في مثل درجاتهم ( كالمدعى ) فان هدذا يستتبع بطريق اللزوم الاحتفاذ لهم بأقدميتهم بين رملائهم بوضعهم في عداد موظفي وزارة الخارجية منذ ١٥ من ديسمبر سنة ١٩٥٤ ، الأمرُ الذي يؤدي الى مراعاة هذه الاقدمية بانسبة للمدعى عند الترقية الى مستشار من الدرجة الثانية في حركة ٢٠ من ابريل سنة ٥٥٠ أن وقد بان من الكشوف القدمة من الوزارة ان ترتيبه الأول بين السكرتيرين الاول بالوزارة عبسل اجراء المركة الأخيرة .

ا طعن رقم ٥٦٨ لسنة ٢ ق — جلسة ٢٠/٢/٢٥١ :

# قاعبدة رقم (٢٥٢)

#### المسدأ:

سحب القرار الادارى سحبا كليا بغية اعادة اصدارة على الاشائدى السليم – اعتبار القرار المسحوب كان لم يكن – ترخص جهة الادارة في تقدير الوقت الملائم لاصدار القرار الجديد – المراكز القانونية الناشئة عن هذا القرار الجديد تتحدد من تاريخ العمل به وليس من تاريخ سابق •

#### ملخص الحكم:

من تجب التفرقة بين حالتين ، في الأولى لذا شحبت الادارة القرار

الصادر خلفا سجيا كلياد لتعيد الفنداؤه على الإيماس المكانونية السليم الموقعة السليم الموقعة السليم الموقعة الم

( ملمن رقم ١٧١٤ أسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٥/١/١٨ ، ١

# قاعدة رقم (٤٥٣)

السدا:

سحب القرآر الادارى أو الغناؤه قضائيا ـ أثره: أنهاء القرار بأثر رجمي من تاريخ صدوره •

#### ملخص الحكم:

ان السحب الادارى والالغاء القضائي كليهم حزاء لخالفة مبدأ المشروعية يؤدى الى النهاء القرار بأثر رجمي اعتبارا من تاريخ مدوره. . . دخو رهم ١٥٣٠ لسنة ٧ قن حالسة ١٩٣٦/١/٢٠

# ( ٤٥٤) مقى قىسداق

المسسدان

قرار ادارى ـ سحبه ـ قد يكون كليا أو جزئيا ـ اثار السحب في كل من الحناتين ـ سحب قرار الترقية فيما تضمنه من تخطى احد الوظفين ـ هو سحب جزئى ـ آثار السحب في هذه الحالة وجوب الفاء ترقية التألى في ترتيب الاقدمية واصدار قرار بترقية المتخطى في دوره بحيث ترجع اقدميته الى تاريخ نفاذ القرار المسحوب سحبا جزئيا ـ

ليس ما يمنع الادارة من الابتاء على الترقية اللغاة وترقية المسحوب لماحه على أية درجة خالية عند تنفيذ مقتضى السحب مع ارجاع اقدميته الى تاريخ الحركة التى اصابها السحب ٠

## ملخص الفتوى:

ان من السلم أن السحب الادارى لا يعدو أن يكون بديلا للالفاء القضائى ومن ثم فقد تماثلت وتوافقت احكامها فيما يتعلق بنطاق كل منهما وما يرتبه من آثار فكما أن الالغاء القضائى يختلف مداه بحسب الاحوال ، فقد يكون شاملا لجميع اجزاء القرار ، وهذا هو الالغاء الكامل ، وقد يقتصر على جزء من القرار دون باقيه وهذا هو الالغاء الجزئى فإن السحب الادارى شأنه في ذلك شأن الالغاء القضائى يختلف أيضا مداه بحسب الاحوال ، فقد يكون كليا شاملا لجميع محتويات القرار وآثاره وقد يكون جزئيا مقصورا على بعضها مع الابقاء على البعض الآخر ، وذلك حسبما تتجه اليه نية الادارة ،

ومن حيث أن سحب قرار ترقية الدكتور / ٥٠٠ هو سحب جزئى انصب على ما تضمنه هذا القرار من تخط للدكتور ٥٠٠ وومن ثم فان آثاره تتحدد ولا تجاوز ما يترتب على الالغاء الجزئى من آثار و واذا كان هذا النوع من الالغاء بتحدد مداه أصلا على أساس الغاء ترقية التالى في ترتيب الاقدمية و ووجوب صدور قرار لترقية من تخطى في دوره بحيث ترجع أقدميته في هذه الترقية الى التاريخ المحدد في القرار الذي الغي جزئيا وأن من الغيت ترقيته يعتبر وكأنه لم يرق في القرار الملغى والأن هذا لا يخل بحق الادارة في الابقاء على الترقية المطعون فيها وترقية المحكوم لصالحه على درجة تكون قد خلت عند تنفيذ الحكم و مم ارجاع أقدميته فيها الى التاريخ المعين في القرار اللغى وذلك حرصا على عدم زعزعة المراكز القانونية التي استقرت الذوبها و

۱ نسوی ۱۹۹۳/۳/۱۳ ف

# الفصل السسابع الرقابة القضائية على القرار الادارى

\_\_\_\_

# الغرع الأول

نطاق الرقابة القضائية على القرارات الادارية

قاعسدة رقم ( ٥٥ )

المسدأ:

القوانين المانعة من اختصاص القضاء الادارى من رقابة بعض القرارات الادارية قوانين استثنائية تفسر في أضيق الحدود •

#### ملخص الحكم:

لما كان الأصل طبقا لمبدأ المشروعية هو تسليط رقسابة القضاء الادارى على جميع القرارات الادارية التي يختص بالمائها والتعويض عنوا فانه اذا صدر قانون باستثناء طائفة من القرارات من الخضوع لتلك الرقابة لحكمة تغياها المشرع وغاية قصد حمايتها - وجب عدم التوسع في تفسير النص المتضمن لهذا الاستثناء بحيث لا يطبق الا في خصوص ما صدر في شأنه وفي حدود الهدف التي قصد المشرع اصابته وبلوغه و

١ طعن رقم ٤٠٧ لسفة ١١ ق - جلسة ١١/١٢/١٢ ١

# قاعدة رقم (٢٥٦)

المسسدان

مهمة القاضى الادارى تقف عند حد الفاء القرار الادارى غير المشروع ، أما تنفيذ مقتضى هذا الالماء متختص به جهة الادارة ·

الكامل للحكم الصادر في هذا الشَّأن و

أما ما قضى به الحكم المطبون فيه هن انستحقاق الدعى للترقية للدرجة الرابعة الادارية فان مهمة القاضى الادارى تقف عند حد الغاء القرار الادارى غير المشروع ، أما تنفيذ مقتضى هذا الالغاء فانه مما تضتص به الجهة الادارية بالقرار الذي يصدر منها مراعية فيه التنفيذ

( طعن رشيد أبم المنتقة ١٦ في المنتقل ١٩٠٨م ١٠٠٠ ١٠

# قاعتدة رقم ( ٤٥٧ )

L......

المسدأ:

رقابة القضياء الادارى القرارات الادارية المعومة تمت بد الي القرارات التي تفرج عن دائرة المتصاصه ليزيل الرها باعتبارها مجرد عند المرارات التي تفرج عن دائرة المتصاصة لدين المائرهم القانونية ما لاينطوي الدنا على المساس باختصاص الجهة الادارية الاخرى التي اولاها المشرع استفاء من أهكام قانون مجلس الدولة علمه الفصل في النازعات التي تتجل ببعض القرارات الادارية •

## ملخص الحكم:

أن القرر الادارى المعدوم حكمه في ذلك حكم الاحكام المعدومة ليس من شأنه أن يرتبرى المعدوم حكمه في ذلك حكم الإحكام المعدومة ليس من شأنه أن يرتبرى أن أثر قانوني قبلى الأفراد أو براثر في مراك هم المانونية ويعد مجدوم بققربر انعدام وأنما يكفي انكاره عند التمسك به وعدم الاعتداد به و وبهده الذابة فنن حق الفضاء الأدارى . في التصدي لتقدير مشروعية القرارات الادارية المعدومة عند التمسك أمامه بما انطوت عليه من أحكام ليس مقصورا فقط على القرارات التي يختص قانونا بالفصل عنها بلرية عداها اللي يتلك التي تخرج عن دائرة الختصاف المهاوئي يلها الراحية المناتب المناتب

القانونية و ولا ينطوى هذا على المساس باختصاص الجهة القضائية الاخرى التى أولاها المشرع استتناء من أحكام قانون مجلس الدولة سلطة الفصل فى المنازعات التى تتصل ببعض القرارات الادارية ، لأن هذا الاختصاص يجد حده فى القرارات التى تتسم بالبطلان و لاتنحدر الى الانعدام وترتيبا على ذلك فان التعسك بانعدام قرار لجنة قبول المحامين باستبعاد اسم المدعى من جدول الحامين أنف الذكر لا يخرج أمرالفصل فيه عن اختصاص القضاء الادارى اذا كان منعدما ولا يحول دون ذلك أن المشرع أخرج المطعن فى قرارات لجنة قبول المحامين من اختصاص القضاء الادارى ، وناطه بمحكمة النقض و ولما كان الأمر كذلك وقد انتهت هذه المحكمة فى مجال بحث موضوع الدعوى الى انعدام هذا الذهب فانه ما كان يجوز وقف الدعوى واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير الذهب فانه يكون قد خالف حكم القانون جديرا بالالعاء و

ا طعن رقم ١١٩١ لسنة ١٢ قي -- جلسة ١٢/١١/٢٣ )

# قاعسدة رقم ( ٤٥٨ )

المسدأ:

الدعوى بطلب الغاء قرار صادر من اللجنسة الادارية المنصوص عليها في القانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٥٢ بتغريم اثنين ــ ليس من شانها ما دامت قد رفعت من واحد منهما أن تثير النازعة بالنسبة الى الآخر، متى كان القرار محلها يتكون من شقين منفصلين •

#### ملذص الحكم:

أنه ربئ كان القرار الطعون هيه ، الصادر من اللجنة الادارية وديرية كمر الشيخ ، والمنصوص عليها في القانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٥٣ مد مدر بادانة كل من المدعى ، والخصم المنضم له : وبتغريم كل منهما خصسة جنيهات والمصاريف بالتضامن : الا أن محله يتكون من شسقين منفصلين احدهما ينطوى على ادانة المدعى ٥٠٠ والآخر ينطوى على ادانة المحصم المتدخل ٥٠٠ فطعن أي منهما على الشسق المخاص به دن القرار ليس من شأنه أن يذير المنازعة في شسقه الخاص

<sup>(11 = - 11 )</sup> 

بالآخر وليس هناك ما يمنع قانونا من أن يسفر الطعن عن ثبوت سلامة القرار أو بطلانه في أحد شقيه دون الشق الآخر .

( طعن رقم ١٢٠٤ لسنة ٨ ق ــ جلسة ١٢٠١/١٩٦١ )

قاعسدة رقم ( ٥٩ )

#### البسدا:

ليس للقضاء الادارى استثناف النظر بالوازنة والترجيح فيما قام لدى الادارة من اعتبارات ملاءمة اصدار قرارها •

## ملخص الحكم :

ليس من حق القضاء الادارى أن يستأنف النظر بالوازنة والترجيح فيما قام لدى الادارة من اعتبارات قدرت على مقتضاها ملاءمة اصدار القرار ما دام هذا التقدير قد استخلص استخلاصا سائغا مما هو ثابت بالأوراق ، والا كان ذلك مصادرة للادارة على تقديرها وغلا ليدها عن مباشرة وظيفتها في الحدود الطبيعية التي تقتضيها هذه الوظيفة وما يستلزمه من حرية في وزن مناسبات القرارات التي تصدرها وتقدير ملاءمة اصدارها ه

ا طمن رقد ۲۵۹ لسنة ٥ ق ــ جلسة ۱۹۲۱/٤/۲۲
 ى نفس المعنى طمن رقيدا ٥ لسنة ٤٤ ــ جلسة ۱۹۵۹/٤/۲٥

# قاعدة رقم (٤٦٠)

#### المسدأ:

رقابة القضاء الادارى في مجال القرار الادارى تجد حدها الطبيعي في التحقق مما اذا كانت النتيجة التي انتهى اليها القرار مستمدة من أصول موجودة أو غير موجودة ومستخلصة استخلاصا سأنفا من أصول تنتجها ماديا أو قانونا أم لا •

#### ملخص الحكم:

أن رقابة القضاء الادارى تجد حدها الطبيعى في التحقق مما اذا كانت النتيجة التي انتهى البها القرار مستمدة من أصول موجودة أو غير موجودة ، وما اذا كانت هذه النتيجة مستخلصة استخلاصا سائنا من أصول تنتجها ماديا أو قانونا أم لا ، اذ يتوقف على وجود هذه الاصول أو عدم وجودها وعلى سلامة استخلاص النتيجة التي انتهى اليها القرار من هذه الاصول أو فسادها ، وعلى صحة التكييف القانوني للوقائع بفرض وجودها ماديا أو عدم صحة هذا التكييف يتوقف على هذا كله قيام أو عدم قيام ركن السبب في القرار الادارى ومطابقته أو عدم مطابقته للقانون ،

( طعن رقم ١٣٥١ لسنة ٨ ق - جلسة ١٩٦٥/١/٢٣ )

قاعسدة رقم ( ٤٦١ )

#### المسدأ:

رقابة القضاء الادارى للقرار الادارى ... وقوفها عند ه.... المشروعية ... عدم امتدادها الى نطاق الملاءمة التقديرية ... العد الفاصل بين نطاق الرقابة القانونية ونطاق الملاءمة التقديرية ... يخضع لرقابة المحكمة الادارية العليا .

#### ملذس المكم:

ان نشاط القضاء الادارى فى وزنه للقرارات الادارية ينبغى أن يقف عند حد المشروعية أو عدمها فى نطاق الرقابة القانونية ؛ فلا يجاوزها لى وزن مناسبات القرار وغير ذلك مما يدخل فى نطاق اللاءمة التقديرية التى تلكما الادارة بغير معقب عليها غيبا • وتعيين الحد الناصل بين النطاقين مما يخضم ارقابة هذه المحكمة •

و دُمَن رتم ١٥٩ لسفة ١ قي سـ جلسة ١١٥٥/١١/٥

## قاعدة رقم ( ٤٦٢ )

#### البسدا :

الحسكم بالفساء او وقف تتفيذ القرار الادارى سر رقابة القضاء الادارى له في الحالتين رقابة قانونية سـ تجد حدما الطبيعي عند استظهار مشروعية أو عدم مشروعية القرار طبقا للقانون •

## ملخص الحكم :

ان رقابة القضاء الأداري للقرارات الأدارية ، سواء في مجال وقف تنفيذها أو في مجال الفائها ، هي رقابة قانونية تسلطها في الحالتين على هذه القرارات ، لتعرف مدى مشروعيتها من حيث مطابقتها للقانون نصا وروحا ، فينبغى الا تلغى قرارا اداريا الا اذا شابه عيب من هذا القبيل؛ والا تقف قرارا الا أذا كان ، على حسب الظاهر من الأوراق : يتسم بمثل هذا العيب ، وقامت الى جانب ذلك حالة الاستعجال ، بأن كان يترقب على تنفيذ القرار نتائج يتعذر تداركها • فالرقابة في الحالين تجد حدها الطبيعي عند استظهار مشروعية أو عدم مشروعية القرار . طبقا للقانون . والفارق بينهما منحصر فى أثر الحكم : هذا يقف تنفيذ القرار مؤقتا لحين الفصل في طلب الالغاء وذلك يعدمه اذا قضى بالغائه فلس الحكمة القضاء الادارى . في صدد طلب وقف تنفيذ القرار الاداري , قامة تختلف في حدودها عن تلك الرقابة القانونية ، تقصر عنها سلطة المحكمة الادارية العليا . بل النشاطان متماثلان في الطبيعة وأن اختلفا في المرتبة . اذ مردهما في النهاية الى مبدأ المشروعية . تلك مسلطة على القرارات الادارية . سواء في مجال وقف تنفيذها أو الغائها . وهذه مسلطة عليها في الحالتين ثم على الأحكام •

ا علمن رقم ٢٠ لمسنة ٢ ق لم جلسة ١١٥٥/١١/٥ )

## قاعــدة رقم ( ٤٦٣ )

المسدأ:

مشروعية القرار تبحث على أساس الاحكام المعمول بها عند صدوره •

## ملخص الحكم:

ان القول بأن فرص الترقى كانت متاحة امام المطعون اليه فى وزارة الخارجية وان بعض زملائه الذين يلونه فى ترتيب الاقدمية قد رقوا بعد صدور قرار تعيينه أو حصلوا على زيادات فيمرتبهم نتيجة لتسوية حالتهم لمبتا الكادر الجديد الذى طبق على موظفى السلكين الدبلوماسى والقنصلى اعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٤ فانه ليس من شأن ذلك كله أن ينال من صحة القرار المطعون فيه أو يؤثر على سلامته لأن مشروعية ذلك القرار انما تبحث على أساس الاحكام القانونية المعمول بها عند صدوره وعلى ضوء الظروف والملابسات التى كانت قائمة آنذاك دون أن يدخل فى الاعتبار ما جد منها بعد ذلك ه

( طعن رقم ١٠٨١ لسنة ١٢ ق - جلسة ١٠٨١ )

قاعــدة رقم ( ١٤٤ )

المسدأ:

للقضاء الادارى التعقيب على تصرف الادارة من الناهية القانونية وأن يبين من هو الاولى قانونا بالترشيح للترقية — الحكم الصادر بالغاء نقل موظف الى الوظيفة ذات الدرجة المتنازع عليها — تضمنه أن الترشيح للترقية الى هذه الدرجة يجب أن يقتصر على المعين سمحيح — اهالة المعين الى المعاش لا يضيع عليهما حقا يكون لهما في الفترة بين اصدار القرار محل الطعن وتاريخ الاحالة الى المعاش •

#### ملخص الحكم:

ان القضاء الادارى ، وان كان لايملك أن يحلمحل الادارة في اجراء أمر هو من اختصاصها ، الا أنه يملك أن يعقب على تصرف الادارة من الناحية القانونية ، وأن بيين حكم القانون فيما هو متنازع عليه بين ذوى الشأن ، فيضم الامور في نصابها القانوني الصحيح ، وله بهذه المثابة أن يبين من هو الاولى قانونا بالترشيح للترقية ، وأذ ما أبان ذلك غليس معنى هذا أنه حل محل الادارة في ترقيته ، بل مفاده تنبيه الادارة الى حكم القانون لتجرى الترقية بقرار منها على هذا الاساس . والا كان قرارها على خلاف ذلك \_ مخالفا للقانون • وقد أبان حكم القضاء الاداري ... بعد أن الغي نقل السيد / ٠٠٠ ٥٠٠ الى الوظيفة ذات الدرجة المتنازع عليها استنادا الى أن هذا النقل كان هائلا دون ترقية أى من المدعيين - أن الترشيح للترقية الى هذه الدرجة يجب أن يقتدر عليهما • كما أن ما أثاره الطعن من جهة أخرى . من أن ترقية أي من المدعيين قد أصبحت الآن غير ذات موضوع بعد أن أحيلا الى المعاش مردود بأن هذا الأمر اللاحق لا يضيع على ذى الشأن حقا قد يكون له قبل ذلك فيما بين اصدار القرار الأول الذي كان محل الطعن وتاريخ الاحالة الى المعاش ، لأن الاحكام مقررة لا منشئة ، غالمفروض في القرآر الأدارى الذي يصدر تنفيذا لمقتضى الحكم أن ينسحب الى التاريخ الذي ينسحب اليه الحكم في قضائه ، وهو مقدر وراجع الى الماضي كما سلف الذكر ه

فاذا ما صدر القرار الادارى مثلا بالترقية تنفيذا لهذا المقتضى ، فالمفروض أن تعتبر الترقية فى مبدئها مستندة فى الماضى الى تاريخ أسبن ومنتهية بتاريخ الاحالة الى الماش الذى طرأ خلال نظر الدعوى أو بعده وقبل اصدار القرار الادارى تنفيذا لمقتضى الحكم ، وغنى عن القول أن لذلك آثاره المالية فى حساب الماش ،

١ ملعن رقم ٣ لسنة ٤ ق سـ جلسة ١٩٥٩/١٠/١٧

## قاعدة رقم ( ٩٦٥ )

#### البسدا:

ولاية المسكمة مقصورة على الرقابة على القرارات الادارية سلايسوغ لها أن تحل نفسها محل جهة الادارة في عمل أو أجراء هو من مميم اغتصاصها سرقابة المحكمة لا تسلط الا بعد اتفساد الادارة قرارها بعد اعمال الافتيار بين المدعى والمرقين بالقرار المطمون فيه سعل جهة الادارة في ضوء ما تكشف عنه أقدمية المطاعن في المنازعة أن تجرى المفاضلة لافتيار من تراه جديرا بالترقية طبقا للقانون م

## ملخص الحكم:

انه غيما يتعلق بطلب المدعى الفاء القرار رقم ٨٩ الصادر في ١٩٥٥ يناير سنة ١٩٥٦ ( والقصود القرار رقسم ٨٨ في ١١ من ديسمبر سنة ١٩٥٦) باجراء ترقيات الى الثالثة فيما تضمنه من تخطى الطاعن في المترقية الى هذه الدرجة بالاختيار فقد سبق لهذه المحكمة أن قضت بأن ولايتها انما تقتصر على الرقابة على القرارات الادارية ، فلا يسوغ لها أن تحل نفسها محل جهات الادارة في عمل أو أجراء هو من صميم اختاد الادارة قرارها بعد أعمال الاختيار بين المدعى والمرقين بالقرار التخاذ الادارة قرارها بعد أعمال الاختيار بين المدعى والمرقين بالقرار الا أنه على جهة الادارة في ضوء ما تكشفت عنه أقدمية الطاعن في هذه المنازعة أن تجرى المفاضلة بين أقدمية الطاعن وأنداده معن رقوا بالقرار رقم ٨٩ الصادر في ١٩ من ينايرسنة ١٩٥٠ لتختار منتراه جديرا بالترقية الى الدرجة الثالثة طبقا لما تقضى به أحكام القانون ٠

رطعن رقم ١٥٣٨ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١٩٦٥/٤/٢٠ ا

## قاعدة رقم ( ٢٦٦ )

#### المسدأ:

مناسبة اصدار القرار ليست شرطا من شروط صحته ولا ركنا من أركان انعقاده ٠

#### ملخص الحكم:

ان مناسبة اصدار القرار الادارى الذى هو انصاح الادارة بما لها من سلطة عن ارادتها الملزمة بقصد احداث مركز غانونى معين متى كان ذلك جائزا وممكنا قانونا ابتغاء مصلحة عامة : ليست شرطا من شروط صحة القرار ولا ركنا من أركان انعقاده .

( طعن رقم ۸۲۸ لسفة ١٠ ق \_ جلسة ١١/١١/١٧ ١

# قاعــدة رقم ( ٤٦٧ )

#### الجسدا:

ملاعمة اصدار القرار ووزن مناسبات اصداره ... دخولها في صعيم الختصاص الادارة وتقديرها ... مقتضى ذلك : ليس للقضاء الادارى أن يحلنفسه محل الادارة في هذا الشأن ... ليس لهذا القضاء أن يستانف النظر بالوازنة والترجيح فيما قام لدى الادارة من اعتبارات قدرت على مقتضاها ملاعمة اصدار القرار الادارى ، مادام تقديرها قد استخلص استفاص استفا من الوقائع المنابة في الاوراق .

## ملخص الحكم:

ان الحكم المطعون فيه قد خرج عن مجال التعقيب القانونى الصحيح على القرار واتجه وجهة أخرى قوامها مراجعة الادارة فى وزنها لمناسبات القرار وملاءمة اصداره ، فاحل نفسه بذلك مطها فيما هو داخل فى

صميم اختصاصها وتقديرها ، بدعوى أن الاسباب التي أخذت بها الادارة لا تؤدى عقلا الى النتيجة التي انتهت اليها . مع أن وزن الادارة لمناسبات قرارها قد كان وزنا معقولا مستخلصا استخلاصا سائفا من الوقائع التي فصلتها بشأن ما قدرته خاصا بحيازة المدعى لبعض الستندات وتصويره أياها وان ذلك يشكل ذنبا اداريا ولا ينقص من هذا التقدير، صفة هذه الاوراق وكونها ذات أهمية أم هي أوراق عادية خصوصا اذا ما أخذ في الاعتبار أن المدعى يعمل في مرفق ذي خطر هو مرفق الدفاع وفيه يقتضى الامر اليقظة التامة وعدم السكوت عن أى فعل أو عمل ولو كان بيدو تافها حتى يكون المرفق في الوضع المرجو منه . وما قد يترتب على ذلك ... في نظر الادارة ... من اضطراب العمل في المرفق وهي صاحبة التقدير الاول في هذا الشأن . كما يجب التنبيه في هذا المقام الى أنه ليسمن حق القضاء الادارى أن يستأنف النظر بالموازنة والترجيح فيما قام لدى جهة الادارة من اعتبارات قدرت على مقتناها ملاءمة اصدار ألقرار ، ما دام هذا التقدير قد استخلص استخلاصا سائعا من الوقائع الثابتة في ألاوراق والاكان في ذلك مصادرة للادارة على تقديرها وغلا ليدها عن مباشرة وظيفتها في الحدود الطبيعية التي تقتنسها هذه الوظيفة وما تستلزمه من حرية في وزن مناسبات القرارات التي تصدرها وتقدير ملاءمة اصدارها ه

؛ طعن رقم ١١٧١ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١١٦١ ٠

## قاعدة رقم ( ٤٦٨ )

#### المسدأ:

مهمة القضاء الادارى ــ المناء القرارات الادارية دون تعديلها ــ لايملك المحلول محل الادارة في اصدار قرار الترقية ــ امتناع توجيه طلب الالمناء الى وصف القرار الادارى دون موضوعه وجوهره بما يقضى الى تعديله دون المنائه •

#### ملخص الحكم:

انه اذا كان نوع الدرجة أو ماهية الكادر الذي تنتمي البه بعد كلاهما لازما من لوازم الدرجة ووصفا من أوصافهاغير منفك عنها ، فان انصباب طعن المدعى على هذا الوصف وحده فضلا عن تمشيه مع حقيقة وضعه السابق على الترقية يتمحض الى أن يكون طلبا بتعديل قرار الترقية الى الدرجة الرابعة الكتابية وهو مالا يملكه قضاء الالغاء ، وغني عن البيان أن هذه المحكمة لاتملك في منازعات الترقية الا الغاء التخطى عند الاقتضاء والمدعى لايقول بالتخطئ ولا يدعيه بالنسبة الى قرار الترقية موضوع دعواه وانما يطلب تعديل وصف هذا القرار أو انشاء درجة رابعة آدارية يطلب ترقيته علبها عوضا عن الدرجة الرابعة الكتابية وكلا الأمرين يخرج عن سلطة هذه الحكمة ، وعما يجوز أن تلزم به جهة الادارة لأن مهمتها مقصورة على القرارات الادارية دون تعديلها ، ولانها لا تملك الطول محل الادارة في اصدار قرار الترقية ولا الزامها باتخاذ احراء يقتضيه مثل هذا القرار ، واذن فجماع القول في الدعوى الحاضرة أنها مرفوضة لانعدام أساسها ، ولامتناع أن يوجه طاب الالعاء الى وصف القرار الادارى ، دون موضوعه وجوهره بما يفضى الى تعديله دون الفائه ،

ا طعن رقم ۱۹۳۷/ لسنة ٧ ق -. جلسة ١٩٦١/٦/٢٨ ،

# قاعسدة رقم ( ٦٩٩ )

#### المسدأ:

سلطة وزارة الداخلية في المحافظة على الامن وتوقى الاخلال به ـ تقيدها في اصدار قراراتها بما يحقق هذه الاغراض ـ خصوع قراراتها في هذا الشأن لرقابة القضاء الادارى ·

#### ملخص الحكم:

ان وزارة الداخلية تمد أولاها القانونالسلطات الكفيلة بالمحافظة على الامن وتوقىالاخلاليه ويجب أن تصدر قراراتها بما يحققتك الاغراض دون انحراف أو خطأ في التقدير والا كانت خاضعة فيها يتعلق بتلك القرارات لرقابة القضاء الادارى .

i طعن رقم ۱۹۱۲ لسنة ٧ ق ــ جلسة ٣٠/٥/٢٠ )

قاعدة رقم ( ٤٧٠ )

المحدا :

السلطة التقديرية ليست سلطة مطلقة ... الرقابة القضائية موجودة على جميع التصرفات الادارية لاتختلف في طبيعتها وان تفساوتت في مداها ... مجال السلطة التقديرية تنصب الرقابة القضائية على قيسام الاسباب وصحتها ، واستهداف المطحة العامة ... مثال .

## ملخص الحكم :

انه يبين من الاطلاع على الاوراق من أنه بتاريخ ٣٠ من مايوسنة الاتزامات ١٩٦٥ وقضي المقاط كافة الالتزامات والتراخيص التى كانت ممنوحة لشركات الاتوبيس فى مدينه القاهرة وبأيلولة الرافق التى كانت تتولاها الىمؤسسة النفل العام لمدينة القاهرة لادارتها واستغلالها فقا لقرار اشائها ونص فى المدة ١٣ منه على آن ينقل الى المؤسسة جميم عمال الشركات المتسار اليها أم بالنسبة لى المؤسسة الموظفين فقد نصت الملدة المذكورة فى فقرتها الثانية على آن « يعين فى المؤسسة الموظفون القائمون بالعمل فى هذه المركات الذين تختارهم وتحدد مرتباتهم لجنة تشكل بقرار من وزير الشئون البلاية والقروية خلال ثلاثة أشهر من تاريخ المعل بالقانون ويعتمد الوزير قرار ته ٥٠٠٠

وبناء على ما قررته هسده اللجنسة أحسدر وزير الشؤن البلدية والقسروية بتاريخ ٢٠ من اغسطس سنة ١٩٦٠ القسرار رقسم ١٧٨٥ لسسنة ١٩٦٠ بتعمين الموظفون السندين وقسم عليهم الاختيار للتعيين في مؤسسة النقل العام لدينة القاهرة ، وكان ان تظلم الوظفون الذين لم يشعلهم هذا القرار وبعد بحث حالاتهم اصدر الوزير بتاريخ ١٧ من أغسطس سنة ١٩٦٠ القرار رقم ٢١١٦ لسسنة

1930 بتمين عدد غير قليل منهم وبسحب القرار السابق فيما تضمنه من اغضال تميينهم وبقى الذين لم يكن لهم حظ التعيين في أي من هـذين القرارين وظهر أن عددهم ستون موظفا بلا عمل يلجون كل باب وعنيت الادارة بأمرهم وشكلت العديد من اللجان لدراسة حالاتهم منها اللجنة المشكلة بناء على قرار مجلس ادارة المؤسسة بجلسته المنعقدة في ٩ من يونية سنة ١٩٦٣ لبحث ودراسة حالات هؤلاء الوظفين الذين لم يشملهم التعمين بالمؤسسة بموجب القرارين الوزاريين سالمي الذكر وبيان أسباب اغفال تعيينهم وكان المدعى ضمن من بحثت حالاتهم وأبدت اللجنة رأيها في شأنه فأوصت بتعيينه ، وأصدر مجلس الادارة قرارا بجلسته المنقدة في ١٩ من يولية سنة ١٩٦٣ متعين المدعى ضمن من أوصت اللجنسة المشار اليها بتعيينهم اعتبارا من أول سبتمبر سنة ١٩٦٧ ه

ومن حيث أن قوام دفاع الادارة أنه ليس ثمة ما يلزمها قانونا بتميين المدعى في المؤسسة بعد اسقاط الالتزام عن السركة التي كان يعمل بها ذلك أنها تمارس في هذا الصدد سلطتها التقديرية التي لا معقب عليها فيما تصدره من قرارات في مجالها ما دام تصرفها قد خسلا من اساءة استعمال السلطة •

ومن حيث ان هذا القول من جانب الادارة ينقصه الكثير من التحديد ذلك أن الرقابة القضائية على تصرفات الادارة ليست حقيقة على قسدر واحد بالنسبة لجميع التصرفات الادارية بحسب المجال الذي تتصرف فيه ومدى ما نتمتع به من حرية وتقدير في التصرف . وهي تضيق حقيقة في مجال السلطة التقديرية حيث لا يلزم القسانون الادارة بنص يحد من سلطتها أو يقيد من حريتها في وسيلة التصرف أو التقدير الا أن هذا لا يمنى بدأ أنها سلطة دطلقة وأن الرقابة القضائية تكون في هذه الحالة منحدمة . بل ان الرقابة القضائية موجوده دائما على جميع التصرفات الادارية لا تختلف في طبيعتها وان تفاوتت فقط في مداها وهي تتمثل في هذا المجال التقديري في التحقي من أن التصرف محل الطعن يستند الى سبب مرجود ماديا وصحيح قانونا رأنه عدر مستهدها الحالج العام . ومن شم فانه في نسوء هذه المبادىء المسلمة يتعين النظر في مشروعية القرار محل الطعن م

ومن حيث أن الادارة لم نذكر سبباً لاغفال تعيين المدعى في القرار

الاول محل الطعن وكانت الظروف والملابسات التي احاطت بهذا النزاع وما كشفت عنه اللجنة التي شكلت بالمؤسسة لبحث ودراسة حالات المتخلفين عن التعيين وتقصى أسباب ذلك والتي انتهت الى تعيين المدعى اعتبارا من أول سبتمبر سنة ١٩٦٢ بناء على توصية اللجنة المذكورة ... كلها قاطعة في أن عدم اعادة تعيين الدعى لم يكن قائما على سبب صحيح يبرره ، ولما كان الوضع في شأن اعادة التعيين في المؤسسة المشار اليها وظروف الحال ناطقة بأن جل الموظفين المفصولين من الشركة تمسد أعيد تعيينهم في تلك المؤسسة وبجعل هذه الاعادة مختلفة عن قرار التعيين المبتدأ من جهة تقيد السلطة المختصة لهذه الاعادة بقواعد تلتزمها الاف القليل النادر من العاملين الذين يتأكد لها قيام ما يبرر الاستغناء عن خدماتهم ، واذا فالأمر هنا يخرج عن الترخيص التقديري الذي يصاحب قرارات التعيين عادة ، ويتعين من ثم مراقبة السلطة المنوط بها هسذه الاعادة فاذا ما تحققت المحكمة من أن عدم اعادة تعيين الموظف لا يقوم على سبب صحيح ييرر عدم الاعادة تعين عليها الغاء قرار المؤسسة بعدم تعيين الموظف المذكور ومن ثم يكون هذا القرار فيما تضمنه من عسدم اعادة تعيين الدعى بالمؤسسة ضمن من عينوا من موظفي الشركات التي أسقط الالتزام عنها قد صدر مخالفا للقانون لعدم قيامه على سبب صحيح ويتعين لذلك العاؤه في عذا الخصوص ، وأذ أنتهى الحكم المطعون فيه الَّى غير هذا النظر يكون تد أخطأ في تأويل النانون وتطبيقه ويتعين من ثم الحكم بالغائه وبالغاء القرار المطعون غيه مع الزام الجهة الادارية بالمصروفات ه

( طعن رقم ۷۱۸ لسنة ۱٦ ق ــ جلسة ٥/٥/١٩٧٤ ،

# قاعدة رقم ( ۷۱ )

#### المسدأ:

الرقابة القضائية على تصرفات الادارة ـ يختلف مداها بحسب ابجال الذي تتصرف فيه الادارة ومدى ما تتمتع به من حرية وتقدير في التعرف ـ اذا كانت هذه الرقابة تضيق في مجال السلطة التقديرية الا أن هذا لا يعنى أنها سلطة مطافة أو أن الرقابة منعدمة ـ وجود الرقائة في حالة السلطة التقديرية كما هو الشأن في حالة السلطة التقديرية كما هو الشأن في حالة السلطة القيدة ، وأن الحالة مداها في كل حالة •

## ملخص الحكم:

ان الرقابة القضائية على تصرفات الادارة ليست حقيقة على قدر واحد بالنسبة لجميع التصرفات الادارية بحسب المجال الذى تتصرف فيه ومدى ما تتمتع به من حرية وتقدير فى التصرف وهى تضيق حقيقة في مجال السلطة التعديرية حيث لا يلزم القانون الادارة بنص يحد من سلطتها أو يقيد من حريتها فى وسيلة التصرف أو التقدير الا أن هذا لا يعنى أبدا أنها سلطة مطلقة وأن الرقابة القضائية تكون فى هذه الصالة منعدمة ، بل أن الرقابة القضائية موجودة دائما على جميع التصرفات الادارية لا تختلف فى طبيعتها وأن تفاوتت فقط فى مداها وهى تتمثل فى هذا المجال التقديري فى التصقيق من أن التصرف محل الطعن يستند فى سبب موجود ماديا وصحبح قانونا وأنه صدر مستهدفا المسالح العسام ،

ا طعن رقم ٢٧٤ لسنة ١٣ ق ــ جلسة ٢٥/٥/١٩١١

# قاعسدة رقم ( ٤٧٢ )

#### : أرسدا

حصر بعض تجار القطن والسماسرة السنين بقتفى الأهر تدبير أعمال لهم ساستهاد البعض الآخر سالا مظالفة فيه للقانون لانه من الملاءمات المتركة انتقدير الادارة م

#### دلخص الحكم:

ان المدعين اقاموا دعواهم طعنا على القرار الصادر من اللجنسة المسكلة بموجب قرار وزير الاقتصاد رقم ٦٨ لسنة ١٩٦٤ سالف الذكر . بمفولة أن القواعد التي تضمنها في شأن حسر طوائف تجار وسماسرة القطن الذين يجرى تدبير أعمال لهم . قد مست مراكزهـم القانونية الثابتة لهم بمقتضى القانون رقم ١٨٦ لسنة ١٩٦٥ في شأن تنظيم تجارة القطن في الداخل و لذي قيدوا بافتذى احكامه في سجلات طوائف تجارة وسماسرة القطن ه

ومن حيث أن مهمة حصر تجارة وسماسرة القطن . التي أنيطت باللجنة المشار اليها ، لا يمكن أن يكون القصود منها حصر جميع تجار وسماسر القطن الذين وردت أسماؤهم فالسجلات الخاصة بهذه الطوائف والمعدة تنفيذا لأحكام القانون رقم ١٨١ لسنة ١٩٦٠ ، لأن هؤلاء التجار والسماسرة محصورون فعلا لقيدهم في هذه السجلات . ولو كان هذا هُو المقصود ، لما كانت هناك حاجة الى تكليف اللجنة باعادة حصرهم ولنص صراحة فى قرار تشكيلها على أن مهمتها تدبير أعمـــال لتجــــارْ وسماسرة القطن المقيدين بالسجلات الخاصة بهذه الطوائف طبقا لأحكام القانون رقم ١٨١ لسنة ١٩٦٠ ولكن الأمر كان معايرا لذلك فقد كان المقصود من تكليف اللجنة حصر تجار وسماسرة القطن ، حصر من ترى أنهم يستحقون تدبير عمل لهم من تجار وسماسرة القطن نتيجة تعميم نظام التسويق التعاوني ، ومن ثم فقد كان طبيعيا أن تضع اللجنة قواعد تنظيمية عامة يتم وفقا لها حصر تجار وسماسرة القطن الذين يتضم بمراعاة مختلف الظروف التي أحاطت بنظام التسويق التعاوني للقطن أنهم يستحقون فعلا تدبير أعمال مناسبة لهم ، فليس فيما وضعته اللجنة من قواعد لحصر تجار وسماسرة القطن الذين يجرى تدبير أعمال لهم أى مساس بالمراكز القانونية ااثابتة لتجار وسماسره القطن بموجب أحكام القانون رقم ١٨١ لسنة ١٩٦٠ ، أذ أن لكن من الحصر الدي كان قائماً غملا تنفيذا لاحكام القانون رتم ١٨١ نسنة ١٩٦٠ سانف الذكر والمصر الذي أنيط بالمجنة مجالة المختلف تماما عن مجال الآخر ٠ فالحصر الاول مجانه بيان من له حق مزاولة المهنة من التجار والسماسرة والحصر الثاني مجاله تدبير أعمال بن رؤى ملاءمة تدبير أعمال لهم من هؤلاء التجار والسماسرة نتيجة غل يدهم عن مزاءية نشاطهم نتيجه تعميم نظم التسويق التعاوني ، ومن نم غليس محيد أن النجنة خرجت عن اختصاصها وأغتصاب لنفسها سلطة التشريع فيما لا تملكه حين وضعت قيودا من شائها استبعاد فريق من تجار وسماسرة القطن من الحصر الذي وضعت أسسه وقواعده . لأن ذلك كان من عميم عمل اللجنة أذا مافهمت مهمتها على الوجه السابق بيهنه والذي ولا يمكن أن يستقيم تكليفها بحصر تجار وسماسرة القطن الذين يجرى تدبير أعمال لهم الأعلى أساسه .

ومن حيث ان ما ينماء المدعون على القرار المطعون فيه من أنه استبعدهم من طوائف تجار وسماسرة القطن الذين رؤى تدبيرععل لهم، دون وجه حق ، ليس له سند من القانون ذلك أنه لا يوجد ثمة نص يلزم جهة الادارة بتدبير عمل لتجارة وسماسرة القطن الذين غلت يديهم من ممارسة فشاطهم نتيجة تعميم نظام التسويق التعاوني ، واذ كانت جهة الادارة قد اتجهت الى تدبير عمل لن رأت انستحقاقهم فقد كان ذلك بمحض ارادتها دون أى الترام من قبلها ، فلا تثريب عليها أن هي وضعت من القواعد ما يكفل أن يكون حصر طوافة التجار والسماسرة الذين نتيجة تعميم نظام التسويق التعاوني بأن كانوا مقيدين في سجلات تجار وسماسرة القطن قبل أول اغسطس سنة ١٩٩٧ تاريخ العمل بالقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٩٦ السابق الإشارة اليه ، فالامر كله مرجعـة الى الملاءمات التروك تقديرها لجهة الادارة في حدود الامكانيات المتاحة لها بما لا معقب عليها في هذا الشأن ه

( طعني رقبي ١٧٠ : ١٧١ لسنة ١٧ق - جلسة ١٩/٤/٤/١٣ )

# قاعــدة رقم ( ٤٧٣ )

#### : المسدأ

سلطة الجهة الادارية في اعادة تعيين موظفي شركات الاتوبيس في مدينة القاهرة التي اسقط عنها الالتزام طبقا للقانون رقم ١٥٥ لسنة ١٥٦ وفقا المادة ١٢ منه في مرافق المقال العام لمينة القاهرة تختلف عن سلطتها في التعيين البتدا للعاملين •

## ملخص الحكم :

ان الوضع فى شأن اعدد التعيين فى المؤسسة المسلس اليها وظروف لحال ناطقة بأن جل الموظفين المفصولين من الشركة قد أعيد تعينهم فى تلك المؤسسة تجعل هذه الاعادة مختلفة عن قرار التعيين المبتدأ من جهة تقيد السلطة المختصة لهذه الاعادة بقواعد تلتزمها الافى قليل

النادر من العاملين الذين يتأكد لها قيام ما ييرر الاستعناء عن خدماتهم واذن فالأمر هنا يخرج عن الترخيص التقديرى الذي يصاحب قرارات التميين عادة ويتمين من ثم مراقبة السلطة المنوطة بها هذه الاعادة فان هي أفصحت عن سبب دعاها الى عدم اعادة العامل الى الخدمة وتحققت هذه المحكمة من صحة السبب أو أنه لاينهض سببا كافيا لعدم الاعادة تمين عليها الفاء قرار المؤسسة بعدم تمين الموظف المذكور ومن ثم يكون هذا القرار فيما تضمنه من عدم اعادة تعين المدعى بالمؤسسة ضمن من عينوا من موظفى الشركات التي اسقط الالتزام عنها قد صدر مخالفا للقانون لقيامه على سبب غير صحيح ويتمين لذلك الماؤه في هسيذا الخصوص •

( طعن رقم ٢٧٤ لسنة ١٣ ق \_ جلسة ٢٧٥/١٩٦٨ )

## قاعدة رقم ( ٤٧٤ )

#### المسدا:

قرار ادارى بالتمين — بيان حقيقة الوظيفة الراد التعيين فيها — وجوب تقصى قصد مصدر القرار في ضوء الظروف التي لابست اصداره ، وحدود السلطة التي يملكها ، وتوافر أو عدم توافر الشروط اللازمــة لاصدار القرار على وجه معين — مثال بالنصبة لقرار نص فيه على تعيين عامل في وظيفة مبخر حال عدم توافر الشروط اللازمة للتعيين في هذه الوظيفة حدوجوب همل القرار على أنه خاص بالتعيين في وظيفة مساعد مبخر وبخاصة متى كانت الظروف التي احاطت به تدل على اتجاه الادارة الى ذلك — تحول القرار الادارى ٠

# ملذس الحكم:

اذا دفعت الجهة الادارية بوقوع خطأ مادى فى قرار التعيين : فانه يتعين تقصى حقيقة مصدر القرار واستنباط هذا القصد فى الظروف التى لابست اصداره : وتبين حدود السلطة التى تملكها فى هذا الشأن ، وتوافر أو عدم توافر الشروط اللازمة لامكان اصدار القرار على وجه

معين ، ذلك أن القرار الادارى هو افصاح الجهة الادارية المختصة في الشكل الذي يتطلبه القانون عن ارادتها المآزمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد اهداث أثر قانوني معين يكون ممكنا وجائزا قانونا ابتغاء مصلّحة عامة • فاذا كان الثابت من ميزانية مصلحة المعامل بوزارة الصحة العمومية أن عدد المخرين المدرجة بها منذ مايو سسنة ١٩٤٩ هو أربع وظائف ، وأن هذه الوظائف الاربع كانت مشغولة جميعها وقت تعيين الدّعي في أول نوفمبر سنة ١٩٤٩ بعد فصله من وظيفة عامل عادى بمعمل المصل واللقاح ، وأنه لم تنشأ بالميزانية المذكورة وظيفة لمبخر بادماج وظيفتي عامل عادي ، وأن هذا لم يكن خافيا على المصلحة وقت تعيينه ، فان تحقيق أثر قرار التعيين يكون غير ممكن قانونا لو أنه قصد به وضعه في وظيفة مبخر . وهي وظيفة لم تكن خالية بالفعل ولم تكن أوضاع الميزانية لتسمح بتعيينه فيها وقتذأك وماكان التعيين فيهأ ليصادف محلا لانشغال هذآ المعل بسواه ، ومما يؤيد اتجاه القصد الى تعيين المدعى فى وظيفة مساعد مبخر لامبخرتحديد الاجر فى قرار تعيينه مما يوازي أجر مساعد البخر ، وتواتر جانب من الكاتبات الخاصة به بعد ذلك بوضعه مساعد مبخر ، بل واقراره هو بهذا الوصف في الطلب المقدم منه في ١٩ من فبراير سنة ١٩٥٥ ، وما تقرره المصلحة من أنه منذ تعيينه في هذه الوظيفة لم يقم بعمل مبخر ، ومنح علاواته الدورية على أساس وظيفة مساعد مبخر هذا الى أن التعيين في وظيفة مبخر ـــ وهي في وظائف الصناع أو العمال الغنبين التي تحتاج الى دقة ــ يتطلب بحسب كادر العمال تأدية امتحان أمام لجنة فنية خاصة ، اذ نص الكادر الذكور على أن « يعين عامل من المخارج الا بعد اجتيازه امتحانا أمام لجنة فنبة يصدر بتشكيلها قرار من الوربر المختص ، وتحدد هذه اللجنة وغليفته ودرجته . ولا يجوز أن يتقاضي أجرا عند تعيينه ازيد من أول مربوط الدرجة التي حددت له » • فسرط التعيين - كما هو الحال في شان المدعى بعد فصله من وظيفة عامل عادى ـــ هو اداء امتحان أمام اللجنة الفنية المشار اليها . وهي التي يصدر بتشكيلها قرار من الوزير المختص. ولا تقوم مقامها أية هيئة أخرى ، وحكمة ذلك ضمان الخبرة والتخصص فى أعضائها ، واتحاد معيار التقدير لديها بالنسبة الى من يمتحنون أمامها كافة . والوثوق من الحيدة والبعد عن التأثر ، وشرطه كذلك النجاح فى هذا الامتحان نجاحا تتضع منه صلاحية الصانع أو العامل للحرقة

التى سيمين فيها ، وتتحدد على أساسه وظيفته ودرجته حسيما تراه اللجنة ، وبالتالى أجره الذى لايجوز أن يزيد عند التعيين على أول مربوط الدرجة التى تثبت صلاحيته للتمين فيها ، واذ كان الظاهر من الاوراق أن المدعى ادى امتحانا محليا لوظيفة عامل فنى بالممل ، وهو امتحان يختلف عن الامتحان المقرر لوظيفة مبخر لتباين طبيعة العمل فى كل من الوظيفتين ، وأنه لم يؤد هذا الامتحان أهام اللجنة الفنية المنصوص عليها فى كادر العمال بل أهام ممتحن فرد ، ولم يؤد امتحانا بما لوظيفة مبخر بالذات ، فان هذا كلف لتأييد ما تذهب اليه المسلحة من ال المذكور انما عين فى وظيفة مساعد مبخر ، وما كان فى مقصودها أو فى سلطتها ولا من المكن قانونا لما تقدم من أسباب تميينه فى وظيفة أو فى سلطتها ولا من المكن قانونا لما تقدم من أسباب تميينه فى وظيفة فى التمبير ، وفى هذا حمل للقرار على محل الصحة ، فيتحول من قرار مبيخ بالحل لفقدانه شروط صحته ومخالفته للقانون فى أحد الفرضين ، الى قرار صحيح مطابق للقانون فى الفرض الآخر ، ما دام يحتمل الصحة فى تأويل له على وجه من الوجوه بما لا يعطل أثره كلية ،

( طعن رقم ٢٦٥ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٩٥٨/١١/٨)

# قاعــدة رقم ( ٤٧٥ )

المسدا:

آثار القرار الباطل ــ تحصن قرار تحديد الاقدمية لصدوره قبل المعل بقانون انشاء مجلس الدولة ــ مانع من الطعن فيما أسس عليه من قرارات ترقية مشروعة ــ أساس ذلك •

## ولخص الحكم:

اذا امتتم زعزعة أقدمية الدرجة السابعة فيما بين موظفى محاكم الاستئناف باعتبارها مستقرة مفروغا منها وبوصفها منشأة بقرار ادارى شملته حصانة القرارات الادارية الصادرة قبل العمل بقانون انشساء مجلس الدولة بأن ما أسس على هذه الاقدمية المستقرة من ترقيات لاحقة الى الدرجة السادسة (كالترقيات الخاصة بالقرارين المطمون فيهما أصليا

واحتياطيا والصادرين في ٢١ من أغسطس و ٢٢ من ديسمبر سنة ١٩٤٩) ما أسس على ذلك يكون من القرارات المشروعة التي يمتنع الطعن غيها ومن ثم فلا وجه لما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من الغاء القرار الوزارى المسادر في ٢١ من أغسطس سنة ١٩٤٩ غيما تضمنه من تخطى المدعى في الترقية الى الدرجة السادسة وما يترتب على ذلك من آثار ولا وجه لذلك بعد أن ثبت بيقين أنه بنى على أسبقية من رقوا بالقرار المذكور على المدعى في أقدمية الدرجة السابعة طبقا لتصديد القرار الادارى على المحصين ، وهي أسبقية ليست محل مجادلة بعد أن توطدت واستقرت المحسين ، وهي أسبقية ليست محل مجادلة بعد أن توطدت واستقرت المحتورارا حصينا في تاريخ سابق على انشاء مجلس الدولة ومع وضوح بالغاء القرار الادارى الصادر في ٢١ من أغسطس سسنة ١٩٥٣ غيما تضمنه من تخطية في الترقية الى الدرجة الخامسة لان الترقيات التي بها هذا القرار الادار قائمة على أسبقية من شملتهم في الاقدمية وهي أسبقية استمدت أساسها من تحديد أقدمية الاول الذي تضمنه القرار المادر في ٧ من سبتمبر سنة ١٩٤٦ ٠

( طعن رقم ۲۲۸۹ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١٩٦٢/٦/١٧ ،

الفرع الثاني

وقف تنفيذ القرار الادارى قفائيا

قاعسدة رقم ( ٤٧٦ )

البسدا:

الاصل في القرارات الادارية أن تكون واجبة النفاذ على الرغم من طلب الفائها قضائيا \_ استثناء من ذلك يجوز المحكمة أن تقفى بوقف المتفيذ أذا توافرت الشروط التي يتطلبها القانون \_ الحكم المسادر بوقف تنفيذ القرار الادارى هو حكم مؤقت بطبيعته \_ نتيجة ذلك \_ ينقفى الوجود القانوني للحكم ويزول كل أثر له أذا قضى برفض الدعسوى موضوعا •

### ملقص الحكم:

ومن حيث أن الاصل في القرارات الادارية أن تكون واجبة النفاذ ، ولا يترتب على الطعن فيها بالالفاء وقف تنفيذها ، الا أنه استثناء من هذا الأصل يجوز للمحكمة اذا ما طلب ذلك في صحيفة الدعوى أن تقضى بوقف تنفيذ القرار اذا ما قام هذا الطلب على أساس من المجدية وتعذر تدارك نتائج تنفيذه ... وبهذه المثابة فان الحكم الصادر بوقف تتفيد القرار في طلب الالفاء فينقضى وجوده القانوني ويزول كل أثره اذا قضى برفض الدعوى موضوعا ،

ومن حيث أن محكمة القضاء الادارى وقد قضت فى طلب الالفاء بجلسة ١٩٧٨ بعدم تبول الدعوى لانتفاء مصلحة الدعى ، والزمته المصروفات ، ثم أصبح هذا الحكم نهائيا بعدم الطمن فيه فانه ترتيبا على ذلك يسقط الحكم المطمون فيه الصادر بوقف تنفيذ القرار الادارى المشار اليه ، ويعتبر كأن لم يكن ، ومن ثم يتمين تقرير ذلك والقضاء بالعائه مم الزام المطمون ضده المصروفات ،

( طعن رقم ٥٥٩ لسنة ١٧ ق ــ جلسة ٦/٥/١٩٧٨ )

## قاعدة رقم ( ٧٧٤ )

#### المسدا:

طلب وقف تنفيذ قرار التجنيد ــ توافرركن الجدية فيه والاستعمال ــ أساس ذلك ــ تطبيق •

# ملخص الحكم:

ومن حيث انه وقد توافر فى طلب وقف تنفيذ القرار المطمون فيه ركن الجديه وكان تنفيذ هذا القرار بتجنيد المدعى يؤثر على استقراره فى عمله وتدبير موارد رزقه ويوقعه تحت طائلة المقلب اذا ما تخلف عن الاذعان له وهى من الأمور التى يتعذر تدارك نتائجها ويدكن ركن

الاستعجال والامر كذلك قائما \_ ومن ثم غان طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه يكون جديرا بالاجلبه ٠

ومن حيث أنه لما تقدم من أسباب فان الحكم المطعون فيه يكون قد أصاب وجه الحق فيما قضى به من وقف تنفيذ القرار المطعون فيه ولذلك يتعين الحكم بقبول الطعن شكلا ورفضه موضوعا والزم جهة الادارة بالمسارف •

( طعن رتم ۱۷۵ لسفة ۲۳ ق ــ جلسة ،۱۲/۱ (۲۹۷۷):

# قامسدة رقم ( ٤٧٨ )

البسدا:

ركن الاستعجال شرط من شروط وقف تتفيذ القرار الاداري - القرار برغض الترخيص بتقديم الخمور لنزلاء الفندق - عدم تواغر شرط الاستعجال - رغض طلب وقف التنفيذ •

### ملخص الحكم :

ان المشرع اذ خول القضاء الادارى صلاحية وقف تنفيذ القرارات الادارية المطمون فيها بالالماء انما استهدف تلافي النتائج الضليرة التى قد فقرت على تنفيذها مع الحرص فى الوقت نفسه على مبدأ افتراض سلامة القرارات الادارية وقابلبتها للتنفيذ فنص فى المادة ٤٩ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٦ على أنه « لا يترتب على رفع الطلب الى المحكمة وقف تنفيذ القرار المطلوب الفائه على أنه يجوز المحكمة أن تأمر بوقف تنفيذه اذا طلب ذلك فى صحيفة الدعوى ورات المحكمة أن نتائج القرار قد يتعذر تداركها » على أنه يلزم لوقف تنفيذ القرار المطلوب فيه ٤ بالاضافة الى ركن الاستمجال ب أن يكون ادعاء الطالب المستمجال وحدية الاسباب جدية يرجح معها الفاء القرار وكل من المحدود القانونية التى تحسد ركن الاستمجال وجدية الاسباب هو من الحدود القانونية التى تحسد الطلة محكمة القضاء الاداري وتخضع بالتالي لرقابة المحكمة الادارية المسلسيا و

ومن حيث أن البادى أنه ليس من شدأن تتفيد القرار برفض الترخيص للطاعن بتقديم الخمور لرواد فندقه أن يترتب عيه نتائج يتمذر تداركها ، ومن ثم فأن طلب وقف التنفيذ يكون فأقدا أحد ركنيه اللذين ينبعى أن يقوم عليهما ، ويكون الحكم المطعون فيه قد أصاب الحق فى رفضه لهذا الطلب دون حاجة الى استظهار جدية أو عدم جدية الاسباب التى تستند عليها الدعوى •

( طعن رقم ٧٨٦ أسنة ١٨ ق ... جلسة ١٩٧٤/١٢/١٧ )

## قاعسدة رقم ( ٤٧٩ )

#### المسدا:

وجوب توافر ركن الاستمجال والجدية ... نقل التلاميذ من منازلهم الى مدارسهم بالسيارات أمر مألوف لا يرتب ضررا يخشى تداركه ... الماق تلاميذ مدرسة بمدرسة أخرى توفيرا المنفقات أمر يبدو مشروعا ... رغض وقف تثفيذ القرار ... بيان ذلك •

### ملخص الحكم:

ان قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن سلطة وقف تنفيذ القرارات الادارية مشتقة من سلطة الالغاء وفرع منها ، مردهما الى الرقسابة القانونية التى يسلطها القضاء الادارى على القرار على أساس وزنه بميزان القانون وزنا مناطه مبدأ المشروعية ، فوجب على القضاء الادارى الا يوقف قرارا اداريا الا اذا تبين له على حسب الظاهر من الاوراق ومع عدم المساس بأصل مللب الالغاء عند الفصل فيه ـ ان طلب وقف تنفيذ يقوم على ركنين : الاول قيام الاستعجال ، بأن كان يترتب على يتون ادعاء الطالب في هذا المشأن قائما بحسب الظاهر على أسباب جدية وكلا الركنين من الحدود القانونية التي تحد سلطة القضاء الادارى وتضم لرقابة المحكمة الادارية العليا •

ومن حيث أنه فيما يتملق بالركن الأول ، فهو غير قائم ، ذلك أن الماق تلاميذ مدرسة كالوسيديان مثار المنازعة والكائنة بشارع المجلاء ببولاق بالقاهرة ، بمدرسة لوباريان بمصر المجديدة ليس من شأنه أن يترتب عليه نتائج يتعذر تداركها بمراعاة أن البطريركية قد تمهدت بنقله، بسياراتها من منازلهم الى مدرسة لوباريان في الذهاب والعودة وذلك على حسابها الخاص دون أن تكيد أولياء أمور التلاميذ أية أعباء اضافية أو زيادة في المصاريف المدرسية ، وأخذا في الحسبان أن انتقال صفار التلاميذ أي مدارسهم النائية بالسيارات العامة أو الخاصة أمر مألوف لا ينطوى على ثمة مشقة غير عادية أو انسرارا بالغة يتعذر تدارك نتائجها كما ذهب المحكم المطعون فيه ،

ومن حيث أنه فيما يتعلق مالركن الثاني ــ فالثابت من ظاهر الاوراق أن بطريركية الأرمن الارثوذكس هي صاحبة الارض المقام عليها مدرسة كالوسيديان بشارع الجلاء رقم ٢٠ ببولاق القاهرة ومكلفة باسمها على ما يبدو من صورة المقد الصادر من ٠٠٠ ٥٠٠ الى البطريركية المذكورة في ٢٦ من مايو سنة ١٩٠٥ وصورة الكشف الرسمي المستخرج من سجلات بلدية القاهرة في ٧ من ديسمبر سنة ١٩٧٠ ، المقدمتين من البطريركية ، كما أن الثابت أيضا أن مبنى هذه المدرسة رغما عن اتساعة واحتوائه على ٢٤ هجرة تشمل الفصول والمرافق فانه لا يضم الا ١٦١ تلميذاً فقط في فصول الحضانة والابتدائي والاعدادي البالغ عددها اثنى عشر فصلا ويتراوح عدد تلامبذكل فصل بين ستة تلاميذ وعشرين تلميذ فقط • وازاء ذلك ونظرا لأن البطريركية تكبدت في ادارة هذه المدرسة خسائر فادحة بلغت في سنة ١٩٧٠ ( ٧٩١٧ جنيها ) وفي سسنة ١٩٧١ ( ۱۱۱۰۸ جنیها ) وفی سنة ۱۹۷۲ ( ۸۹۹۰ جنیها ) وکانت مدرســة لوباريان بمصر الجديدة تتسع لتلاميد المدرستين معا ، فقد رأت بطريركة الأرمن الأرثوذكس التي تتولى أمر المدرستين وضعحد لهذه النفقات التي تتحملها دون مبرر مقبول ، وذلك بالحاق تلاميذ مدرســة كالوسيديان بمدرسة لوباريان على أن تقوم بنقلهم بالسيارات دون مقابل ودون أية زيادة فىالمصروفات المدرسية ألتى يدفعونها وعدم الاستغناء عن أي من العاملين بالمدرسة وتأجير مبناها لادارة غرب القاهرة التعليمية للافادة منه فى تفريج أزمة المدارس التى تعانى منها • ولما كان الامر كذلك وكانت جهة الادارة قد استجابت الى رغبة البطريركية هذه مستهدفة فى ذلك مصلحة البطريركية المذكورة والمصلحة العامة ، غان القرار المطمون فيه يكون قد قام على حسب الظاهر من الاوراق — على أسباب تبرره دون ثمة انحراف بالسلطة ،

( طعن رقم ٢ لسنة ٢٠ ق ــ جنسة ١٩٧٥/١/٢٥ )

### قاعدة رقم ( ۹۸۰ )

#### المسدأ:

قرار احتجاز مواطن ـ تمكنه من السفر خلسة الى خارج البلاد ـ تخلف ركن الاستعجال ـ عـدم قبول طلب وقف تنفيسذ القرار ـ بيان ذلك ٠

## ملخص الحكم:

ان الفقرة الاولى من المادة (٢١) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ( ويقابلها الفقرة الاولى من المادة (٤٩) من قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ تتص على أنه « لا يترتب على رفع المطلب الى المحكمة تنفيذ القرار المطلوب الماؤه ، على أنه يجوز للمحكمة أن تأمر بوقف تنفيذه اذا طلب ذلك في صحيفة الدعوى ورأت المحكمة ان نتائج التنفيذ قد يتمذر تداركها » وقد جرى قضاء هذه المحكمة ان طلب وقف التنفيذ يجب أن يقوم على ركنين ه

الأول ... قيام الاستعجال بان يترتب على تنفيذ القرار نتائج يتعذر تداركها •

والثانى ــ ان يكون ادعاء الطالب فى طلب وقف التنفيذ قائما بحسب الظاهر على أسباب جديه ، ففيها يختص بالركن الأول ، فان الأصل فى القرار الادارى هو نفاذه وسريان حكمه الى أن تبطله الادارة نفسها أو تسحبه بسحب الاحرال ، أو يقضى بالغائه وبهذه المثابة فان

وقفه تنفيذ القرار ينطوى على خروج عن هذا الأصل ومن ثم لا يسوغ الا حيث تدعو ضرورة ملحه لتفادى نتائج يتعذر تداركها لو لم يقض بوقف تنفيذه ، ولما كان الثابت من الأوراق حسبما أوضح الحاضر عن المجهة الادارية بجلسة هذه المحكمة المتعقدة فى ٢٧ من يونية سنة ١٩٧٤ ان المدعى تمكن من الهرب خلسة الى خارج البلاد ، هان طلب المدعى وقف تنفيذ القرار المطعون فيه والحالة هذه يكون قد افتقد أحد ركنيه اللذين يجب ان يقوم عليهما مما يتعين معه زغضه دون ما حاجة الى استظهار جدية أو عدم جدية الاسباب التى تستند اليها الدعوى ، وبطبيعة الحال دون مساس عطلب الالفاء ذاته الذى يبتى سليما حتى يفصل فيه موضوعا ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فانه يكون مخالفا للقانون ويتعين لذلك الحكم بالغائه ورفض طلب الدعى وقف تنفيذ القرار المطعون فيه والزامه المحروفات ،

ا طعن رتم ١٢٣٥ لسنة ١٨ ق - جلسة ١٩٧٥/٣/١٥

# عاعدة رقم ( ٤٨١ )

#### المسدا:

الاصل أنه لايسوغ الحكم في الدعوى الادارية الا بعد أن تقوم الهيئة بتحضيها وابداء رايها القانوني مسببا فيها ... يترتب على الاخلال بهذا الاجراء الجوهري بطلان الحكمالذي يصدر في الدعوى ... هذا الاصل لا يصدق على طلب وقف تنفيذ القرار الاداري المطلوب الفاؤه ... ارجاء الفصل في الطلب لحين الانتهاء من تحضير الدعوى ينطوى على اغفال لطبيعته واهدار لطابع الاستحجال الذي يتسم به ويقوم عليه ... أثر ذلك في طلب وقف التنفيذ لا يستلزم اجراءات التحضير من قبل هيئة مفوضي الدولة .

## ملخص الحكم :

انان هيئة مفوضى الدولة تعتبر وفقا لاحكام قانون مجلس الدولة أهينة على المنازعه الادارية وعاملا اساسيا فى تحضيرها وتهيئتها للمرافعة وأبداء الرأى القانونى المحايد فيها ، ومن ثم فالاصل أنه لا يسوغ الحكم فى الدعوى الادارية الا بعد أن تقوم الهيئة بتحضيرها وابداء رأيها القانوني مسببا فيها بحيث يترتب على الاخلال بهما الاجراء الجوهرى بطلان المحكم الذى يصدر فى الدعوى غير أن هذا الاصل لايصدق على طلب وقف تنفيذ القرار الادارى المطلوب العاق، • ذلك أن ارجاء الفصل فى هذا الطلب لحين اكتمال تحضير الدعوى ينطوى على اغفال لطبيمنه وتقويت لاغراضه واهدار لطابع الاستعجال الذى يتسم به ويقوم عليه وبناء على ذلك فقد جرى قضاء هذه المحكمة على أقرار ما اطردت عليه أحكام القضاء الادارى من الفصل فى طلب وقف التنفيذ دون استلزم اجراءات التصفير من قبل هيئة مفوضى الدولة أدراكا لطبيعة هذا الطلب وصحيح النظر فى شأنه •

( طعنی رقبی ۱۹۵۳ ، ۲۰۱۲ اسنة ۲۹ق ـ جلسة ۱۹۸۰/۲/۱۸ )

# قاعــدة رقم ( ٤٨٢ )

#### المحدا:

المكم الصادر في طلب وقف تنفيذ القرار ، وان كانت له متومات الاحكام وهصائصها بالنمبة الى وجوب تنفيذه وجواز الطعن فيه استقلالا امام المحكمة الادارية الطيا - طبيعته - هو همكم وقتى يستنفذ غرضه وينتهى اثره من تاريخ صدور حكم فاصل في موضوع الدعوى .

## ملقص الحكم :

أنه فيما يتعلق بالطعن رقم ١٥٣ لسنة ٢٧ القضائية : غانه لما كان الحكم الصادر في طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه ، وان كانت له مقومات الاحكام وخصائصها دالنسبة الى وجوب تنفيذه وجواز الطعن فيه استقلالا أمام المحكمة الادارية العليا ، الا أنه حكم وقتى بطبيعته يستغذ غرضه وينتهى أثره من تاريخ صدور حكم غاصل في موضوع الدعوى ولما كانت محكمة القضاء الادارى أصدرت بجلسة ١٩٨٢/٥/١٩٨٦ حكما في موضوع الدعوى رقم ١١١ لسنة ٣٤ ق قضت غيه بالغاء القرار المطعون غيه حوهو الحكم المقام بشأنه الطعن رقم ١٥٠٥ لسنة ٢٨

القضائية ــ فان الحكم الصادر من الحكمة بجلسة ١٩٨٠/١١/٢٥ فى الشق المستعجل من الدعوى المذكورة ، والقاضى بوقف تنفيذ القرار المشار اليه ، يكون قد استنفذ غرضه وانتهى اثره ، ومن ثم يكون الطمن رقم ١٩٨٣ لسنة ٢٧ القضائية المقام بشأنه قد أصبح غير ذى موضوح بعد أن انتغى عنصر النزاع فيه ، الامر الذى يتعين معه الحكم باعتبار المضومه منتهية في هذا الطعن ، والزام جهة الادارة مصروفاته .

( طعن رقم ١٥٣ لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ٢٣/١٥٨٥ )

# قاعسدة رقم ( ٤٨٣ )

### المسدا:

القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٤ بشأن الجمعيات والمؤسسات الخاصة 
الجمعية هي كلجماعة ذات تنظيم مستمر نتالف من أشخاص طبيعين 
أو اعتبارين وتقوم بنشاط أهلي في أحد مجالات الرعاية الاجتماعية أو 
الثقافية — نشاط الجمعية — طبيعته — لا يلبي مطالب عامة ولا يقوم 
وحده وبصفة اساسية على أشباع حاجات اساسية للافراد — رفض 
الجهة الادارية المختصة شهر جمعية لسبب من الاسباب لايترتب عليه 
اضرار حالة يتصفر تداركها فيما لو رفسع الامر للقضاء واستفرق 
نظر النزاع بعض المؤقت وانتهى الحكم لصالح الجمعية بالفاء قرار 
رفض شهرها — تخلف ركن الاستعجال •

### ملخص الحكم :

ان المادة 29 من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم 29 لسنة 19۷۳ تنص على أنه « لا يترتب على رفع الطلب الى المحكمة وقف تنفيذه القرار المطلوب الغاؤه على انه يجوز للمحكمة أن تأمر بوقف تنفيذه اذا طلب ذلك فى صحيفة الدعوى ورأت المحكمة ان نتائج التنفيذ قد يتغذر تداركها » •

وقد استقر قضاء هذه المحكمة على ان سلطة وقف تنفيذ القرارات

الادارية مشتقه من سلطة الالفاء وفرع منها ، مودهما الى الرقسامة القانونية التى يسلطها القضاء الادارى على القرار ، على أساس وزنه بميزان القانون وزنا مناطه مبدأ المشروعية ، فوجب على القضاء الادارى الا يقف قرارا اداريا الا اذا تبين له على حسب الظاهر من الاوراق ومع حدم المساس بأصل طلب الالفاء عند الفصل فيه سأن طلب وقف التنفيذ يقوم على ركنين الاول قيام الاستعجال بان كان يترتب على تنفيذ القوار نتائج يتعذر تداركها ، والثاني يتصل بمبدأ المشروعية بان يكون اداعا الطالب في هذا الشأن قائما بحسب الظاهر من الاوراق على اسباب حدده ،

وكلا الركنين من الحدود القانونية التى تحد سلطة محكمة القضاء الادارى فى وقف تنفيذ القرار الادارى وتخضع لرقابة المحكمة الادارية العليما •

ومن حيث أن المادة الأولى من تانون الجمعيات والمؤسسات الخاصة الصادر بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٦٤ تتص على أن « تعتبر جمعية في تطبيق أحكام هذا القانون كل جماعه ذات تنظيم مستمره لدة معينه أو غير معينه تتألف من أشخاص طبيعيين لا يقل عددهم عن عشرة أو من أشخاص اعتباريين بغرض غير الحصول على ربح مادى » •

وقد عرفت المادة السابعة من القانون الجمعية الثقافية فنصت على أنه « وتعتبر جمعية ثقافية كل جمعية الغرض من تكوينها النهوض بالعلوم أو الفنون أو الاداب » •

وخولت المادة ١٣ من القانون الجهة الادارية المختصة \_ بعد أخذ رأى الاتحاد المختص \_ حق رفض شهر نظام الجمعية للاسباب المشار المها في هذه المادة •

وحددت المادة الاولى من اللائحه التنفيذية للقانون الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٦ لدنة ١٩٦٦ ( والمحله بالقرار رقم ٩٣٠٠ لسنة ١٩٦٧ ) الميادين الرئيسية التي تعمل فيها الجمعيات والمؤسسات الخاصة بما يأتي : ١ ـ رعاية الطفولة والاموهه •

٢ \_ رعاية الاسرة • ٣ \_ المساعدات الاجتماعية •

٤ ــ رعاية الشيوخة • • • رعاية الفئات الخاصة والمعوقين •
 ٢ ــ الخدمات الثقافية والعلمية والدينية • • • تنمية المجتمعات المحليــة •

ويجوز لوزير الاوقاف والشئون الاجتماعية ان يضيف بقرار منه ميادين عمل جديده ، للجمعيات والمؤسسات الخاصة ٥٠٠ الخ ٠

ومن حيث أن المستفاد مما تقدم أن الجمعية هي كل جماعه ذات تنظيم مستمر تتألف من اشخاص طبيعيين أو اعتباريين وتقوم بنشاط اهلى في أحد مجالات الرعاية الاجتماعية أو الثقافية المنصوص عليها في المادة الاولى من اللائحة التنفيذية السالفة الذكر ولا تستهدف في نشاطها المصول على ربح مادى •

وهذا النشاط طبيعته \_ لابيلى \_ كاصل عام \_ مطالب ملحه ولا يقوم وحده وبصفه اساسية على اشباع حاجات اساسية للافراد سواء القائمين بانشاء الجمعية أو المستغيدين من نشاطها \_ ومن ثم لايتصور في حالة رغض الجهة الادارية المختصة شهر جمعية لسبب من الاسباب وقوع اخطار محدقه او ترتب اضرار في المجال الاجتماعي أو الثقافي الذي كانت الجمعية ستعمل غيه ، يتعذر تداركها غيما لو رفع الامر للقضاء واستغرق نظر النزاع بعض الوقت وانتهى الحكم لصالح الجمعية بالغاء قرار رغض شهرها ه

وادا عمح هذا النظر بوجه عسام بالنسبة الى الجمعيات ايا كان نوعها . فأنه يصح خاصة بالنسبة الى الجمعيات الثقافية التى يكون الغرض منها النهوض بالعلوم أو الآداب ، كما يصدق — من باب أولى على الجمعية الطاعنه بحسبان أن اغراضها — كما حددتها — تتعلق بدراسات واهتمامات في مجالات دولية تخص دول العالم كافة ، وتتصل بآغاق اوسم من المجالات المحلية •

ومن ثم فلا ربب أن النزاع المنتل يختلف عنه وجه الاستعجال الذى يتمثل فى ترتيب نتائج يتعذر تداركها غيما لو ارجى الفصل فى طلب وقف التنفيذ حتى يفصل فى موضوع النزاع • ومن حيث انه متى تخلف ركن الاستعجال ، وتعين الحكم برفض طلب تنفيذ القرار المطعون فيه دون حاجة لبحث ركن الجدية فيه ، ومن ثم فلا حاجة لمناقشة أسباب الحكم المطعون فيه ، ( طعن رقم ٢٦٧٧ لسنة ٣٠ ق ـــ جلسة ١٩٨٥/٤/٦)

## قاعسدة رقم ( ٤٨٤ )

#### المسدا:

دعوى اثبات الحالة دعوى مستقلة قائمة بذاتها لاغنى عن وجوب تحضيها وتقديم تقرير فيها من قبل هيئة مفوضى الدولة — لا سبيل الى الخلط بينها وبين طلب وقف تنفيذ القرار الادارى ذلك أنه ألئن جمعت بينهما ظروف الاستمجال التى لا محيص عن وجوب توافرها في كليهما الا أن طلب وقف التنفيذ لايتمحص أبدا دعوى مستقلة قائمة بذاتها صدور حكم في دعوى اثبات الحالة قبل أن تقوم هيئة مفوضى الدولة بتهيئتها المرافعة وتقديم تقريرها فيها — الحكم قد شابه بطلان جوهرى .

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن هيئة مفوضى الدولة تشبر أمينة على المنازعة الادارية وعاملا اساسيا في تحضيرها وتهيئتها للمرافعة وفى ابداء الرأى القانونى المحايد فيها أذ ناط قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بالهيئة تحضير الدعوى رتهيئتها للمرافعة على أن يودع المفوض تقريرا فيها يحدد وقائع الدعوى والمسائل التى يثيرها النزاع ويبدى رأيه مسببا ، ويتفرع عن ذلك أن الدعوى الادارية لا يسوغ الحسكم فيها الا بعد أن تقوم هيئة مفوضى الدولة بتحضيرها وتهيئتها للمرافعة وقديم تقرير بالرأى القانوني مسببا فيها ، ومن ثم فان الاخلال بهذا الاجراء الجوهرى على ما جرى عليه قضاء هذه الحكم يترتب عليه بطلان الحكم الذي يصدر في الدعوى •

ومن حيث أن دعوى أثبات الحالة دءوى مستقلة قائمة بذاتها لاغنى

عن وجوب تحضيرها وتقديم تقرير فيها من قبل هيئة مفوضى الدولة ، ولا سبيل الى الخلط بينها وبين طلب وقف تتفيذ القرار الادارى ، ذلك انه لئن جمعت بينهما ظروف الاستعجال التى لامحيص عن وجوب توافرها فى كيلهما ، إلا أن طلب وقف التنفيذ لايتمحض ابدا دعوى مستقلة قائمة بذاتها ولا يقبل الادعاء به بصريح نص المسادة ٤٩ من قانون مجلس الدولة المشار اليه ما لم يرتبط بدعوى موضوعية يطلب فى صحيفتها وقف التنفيذ وهذه الدعوى الاصلية دون طلب وقف التنفيذ المتقرم لها اجراءات تحضير الدعوى من قبل هيئة المفوضين و أما دعوى اثبات الحالة كدعوى مستقلة لم يرد فى شأنها مثل القيد المنصوص عليه فى المادة ٤٩ المشار اليها فلا معدى عن وجوب تضفيرها ــ شأن سائر الدعاوى ــ من قبل هيئة مفوضى الدولة تحضيرا يوائم طبيعتها ولا يخل بطابع الاستعجال الذى لاينفك عنها ،

ومن حيث أن الثابت من الاوراق ان الحكم الطعين صدر فى الدعوى قبل ان تقوم هيئة مفوضى الدولة بتهيئتها للمرافعة وتقديم تقريرها فيها ومن ثم شابه بطلان جوهرى على وجه يقتضى القضاء بالعائه واعادة الدعوى الفصل مجددا من دائرة الحرى من دوائر محكمة القضاء الادارى بعد ان تقدم هيئة مفوضى الدولة تقريرها فيها •

( طعن رقم ٥٠٢٧ لسنة ٢٥ ق ــ جلسة ١٩٨١/٢/٢٨ ؛

الفرع الثالث الغاء القرار الاداري والتعويض «نه

قاعــدة رقم ( ٤٨٥ )

المسدأ:

قرار ادارى \_ الفاؤه \_ التعويض عنه \_ لاتلازم بين الطلبين \_ لذوى المشأن اختيار اقامه الطلبين حيات المشأن اختيار اقامه الطلبين دعوى واحدة أواقامة كل منها استقلالا أواقامة أحد الطبين دون الآخر \_ التقاعس في طلب الالفاء لا ينطوى على خطأ يؤثر في الضرر المترتب على خطأ الجهة الادارية أو يساهم في وقوع هذا الضرر •

### ملخص الحكم:

أن قانون مطس الدولة خول الافراد والهيئات في الفقرة السادسة من المادة الثامنة منه حق الطمن بالالماء في القرارات الادارية المسية ، كما خولها في المادة التاسعة منه حق طلب تعويض الاضرارالتي تتلحقهم من تنفيذ هذه القرارات المسية وحق طلب التعويض عنها دون السأن الماء القرارات الادارية المسية وحق طلب التعويض عنها دون البحاد مم خول الشأن ، اذا شاءوا أقاموا طلب الالفاء مع طلب الاختيار أمام ذوى الشأن ، اذا شاءوا أقاموا طلب الالفاء مع طلب التعويض في دعوى واحدة أو اقامة كل منهما على استقلال أو اقامة أحد الطلبين دون الآخر ، وذلك حسيما تمليه عليهم مصالحهم وما يرونه كليلا بتحقيقها ، وأمام هذا الاختيار الذي أتاجه القانون لذوى الشأن دون ثمة قيد ، ينتفى كل قول بأن التقاعس في طلب الغاء القرار الاداري المعيب ينطوى على خطأ يؤثر في الضرر المترتب على خطأ الجهة الادارية أو يساهم في وقوع هذا الضرر ،

( طعن رقم ۸۷۹ لسنة ۱۲ ق ــ جلسة ۱۹۷۱/۱۱)

قاعسدة رقم ( ٤٨٦ )

المِسدا:

عيب الشكل أو الاختصاص في القرار الاداري لايستوجب لزاما الحكم بالتمويض •

### ملخص الحكم:

عيب عدم الاختصاص أو الشكل الذي قد يشوب القرار فيؤدى الى الغائه لا يصلح حتما وبالضرورة أساسا للتعويض ما لم يكن العيب مؤثرا في مرضوع القرار ، فاذا كان القرار سليما في مضمونه ، محمولا على أسبابه البررة له رغم مخالفة قاعدة الاختصاص أو الشكل فانه لا يكون ثمة مجال للقضاء بالتعويض نظرا لان القرار كان سيصدر على أي حال بذات، المضمون لو أن تلك القاعدة قد روعيت .

( طعن رقم ۲۱ السنة ۲۶ ق ــ جلسة ۱۲/۱۲/۱۲/۱۱ )

(م ٢١ = ج ١١)

الغصل الثامن

مسسائل متنسوعة

\_\_\_\_

قاعــدة رقم ( ٤٨٧ )

الجسدا:

هجية القرار الاداري الذي تعمن من الألغاء ·

## ملفص الحكم:

متى تحصن القرار الادارى فانه يصبح حجة على ذوى الشأن فيما انشأه أو رتبه من مراكز أو آثار قانونية لل تقبل أية دعوى يكون القصد فيها تجريده من قوته التنفيذية فى مواجهتهم ه

( طمن رتم ٢٦٦ لسنة ٢٤ ق ــ جلسة ١٩٨٤/٥/١٩ )

قاعسدة رقم ( ٤٨٨ )

المسدا:

تعصن القرار الادارى الخاطئ، لا يعنى تحوله الى قرار صحيح من جميع الوجوه ... مثل هذا القرار لا ينتج الا الآثار التى تنشأ عنه مباشرة وبصفة تلقائية دون حاجة الى تدخل جديد من الادارة في صورة تصرف ادارى جديد ... عدم جواز اتخاذ هذه الآثار اساسا لقرار ادارى آخر أو ادخالها كعنصر من عناصره .

### ملخص الفتوى:

ان تحصن القرار الخاطئ؛ لا يعنى تحوله الى قرار صحيح من جميع الوجوء أذ أن القرارات الادارية المشوبة بعيب مخالفة القانون التى تقحصن بفوات ميعاد الطعن فيها بالالغاء لا تنتج غير الآثار التى

تنشأ عنها مباشرة وبصفة تلقائية دون حاجة الى تدخل جديد من جانب السلطة الادارية في صورة تصرف ادارى جديد ومن ثم لا يجوز اتخاذها أساسا لقرار ادارى آخر أو ادخالها كعنصر من عناصره لأن تحصنها لا يسبغ عليها المشروعية ولا يطهرها من العيوب التي شابتها مما يلزم الجهة الادارية بالاعتداد بها ، لأن القول بذلك معناه الزام الادارة باحترام الخطأ الامر الذي يتنافي مع حسن سيرالادارة ومبدأ المشروعية و

( بك ١٩٦٦/٣/٦ في ١٦٧/١/٨٦ )

# قاعدة رقم ( ٤٨٩ )

#### الجسدا:

ان عدول الوزارة عن قرار باطل يعتبر عدولا صحيحاً خصوصا وانه صادر قبل العمل بقانون انشاء مجلس الدولة رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ ولايسرى بالنسبة اليه الموعد النصوص عليه في المادة ٣٥ من هـذا القـانون ٠

#### ملخص الفتوى:

استعرض قسم الرأى مجتمعا بجلست المنعقدة في " من فيراير سنة ١٩٤٩ موضوع التظلم الرفوع من سكرتير معهد الغازن الجميلة اللبنات يلتمس فيه المعدول عن قرار الغاء تثبيته اللله يتلخص في أن وكلي وزارة المعارف العمومية الساعد أصدر في ٢٦ من نوفمبر سلة ١٩٤٥ قرارا بتثبيته ابتداء منأول ديسمبر سنة ١٩٤٥ وخصم الاحتيالي منه شهريا ٥٠٠٠ المخ و وذلك استنادا الى قرار مجلس الوزراء المحادر في ٥ من مارس سنة ١٩٤٥ الخساص بتثبيت موظفى مدارس مجالس المديريات ٠

وانه ظهر بعد ذلك أن قرار مجلس الوزراء الشار اليه لا ينطبق فهذه الحالة اذ أن هذا القرار خادر، بموظفي مجالس الديريات والردف السابق ذكره كان في مجلس شين القناطر الحلى ، كما أن درجت بالجلس

المعلى كانت ثالثة خدم ولايجوز التثبيت الا لن كان فى الدرجة الثامنة أو ما يعادلها على الاقل فى مجالس المديريات .

واستنادا على ذلك أصدر معالى وزير المعارف العمومية قرار فى ٢٣ من ديسمبر سنة ١٩٤٧ بالغاء قرار التثبيت الصادر فى ٢٦ من نوقمبر سنة ١٩٤٥ وبزوال صفة الموظف الدائسم عن الموظف المذكسور ورد ماخصم منه ٠

وأن الموظف المذكور تظلم من هذا القرار فى ٢٧ من ديسمبر سنة ١٩٤٧ ولم ترد الوزارة على هذا التظلم الى الآن •

وقد انتهى رأى القسم الى أن القرار الصادر من وكيل وزارة المعارف العمومية المساعد في ٢٩ من نوفمبر سنة ١٩٤٥ القاضى بتثبيت الموظف المذكور قرار باطل لمخالفته أحكام قرار مجلس الوزراء الصادر في ٥ من مارس سنة ١٩٤٥ الفساص بتثبيت موظفى مدارس مجالس المديريات نظرا الى أن الموظف المذكور لم يكن موظفا باحد مجالس المعييات بل باحد المجالس المعلية ، كما أن درجته كانت ثالثة ( خدم ) والتثبيت لا يجوز الا لن كان في الدرجة الثامنة أو ما يعادلها في مجالس المديريات ه

وأن عدول الوزارة عن هذا القرار فى ٢٢ من ديسمبر سنة ١٩٤٧ محيح خصوصا وأن القرار الأول صادر قبل العمل بالقانون رقم ١٩٢ لسنة ١٩٤٦ الخاص بانشاء مجلس الدولة ولا يسرى بالنسبة اليه الميعاد المنصوص عليه فى المادة ٣٥ من هذا القانون حتى على أساد ما ذهبت اليه محكمة القضاء الادارى من أن فوات هذا الميعاد يجعل القرار نهائيا لايجوز للادارة الرجوع فيه ٠

( منوی ۲۸/۳/۸۱ه -- فی ۱۹٤۹/۲/۸۸ )

## قافسدة رقم ( ۹۰)

#### المسدا:

نظام وجوبى ... اشتراط قانون مجلسالدولة رقم السنة 1409 وجوب هذا التظلم لا يصدق الا بالنسبة القرارات الادارية القابلة للسحب والمادرة في شأن الموظفين ... لا وجه لتطلب التظلم اذا امتنع على الادارة اعادة النظر في القرار لاستنفاد ولايتها باصداره ، أو لعدم وجود سلطة رئيسية تطك التعقيب على الجهة الادارية التي اصدرت ... اساس ذلك ... هو عدم جدوى التظلم حينئذ ... مثال : استثناء القرارات الصادرة من مجالس تأديبية من التظلم الوجوبي بنس المادة ١٢ من قادن تنظيم مجلس الدولة ،

### ملخص الفتوي :

ان المادة ٨ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى دون غيره بالفصل في المائل الآتية : أولا ١٩٠٠ ثالثا : الطلبات التي يقدمها ذوو الشأن بالطمن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتمين في الوظائف العامة أو بمنح علاوات ورابعا : الطلبات التي يقدمها الموظفون المعموميون بالغاء القرارات النهائية للسلطات التأديبية و خامسا : الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القرارات الصادرة بالمالتهم الى المحاش ١٠٠٠ المخ » و وتنص المادة ١٢ على أنه « ١٠٠٠ لولا تقبل الطلبات الآتية : ١ - ١٠٠٠ سلطات المقدمة رأسا بالغاء القرارات الادارية المنصوص عليها في البندين « ثالثا » و « رابعا » عدا ما كان صادرا من مجالس تأديبية والبند « خامسا » من المادة ٨ وذلك تبل التظلم منها الى الهيئة الادارية التي أصدرت القرار أو الهيئات الرئيسية وانتظار المواعيد المقررة للبت في هذا التظلم ١٠٠٠ » •

ومفاد هذين النصين أن المشرع قد اشترط وجوب التظلم الادارى من القرارات القابلة للسحب والصادرة في شأن الوظفين واستهدف من ذلك تقليل الوارد من القضايا بقدر المستطاع وتحقيق العدالة الادارية بطريق أيسر للناس بانهاء المنازعات في مراحلها الاولى وان رأت الادارة أن المتظلم على حق في تظلمه فان رفضته أو لم تبت فيه خلال الميعاد القرر فله أن يلجأ الى طريق التقاضى ، ومن ثم فان التظام الوجوبي : السابق ... مواء إلى الهيئة الادارية التي أصدرت القرار أن كانت هي البتى تملك سحبه أو الرجوع نبيه أو الى العِيدُ ات الرئيسية أن كان المرجع اليها في هذا السحب وهو الذي جعله المشرع شرطا لقبول الغاء ألقرارات الخاصة بالمؤظفين العموميين التي عينها وقرنه بوجوب انتظار ألواعيد المقررة للبت فيه ب لا يصدق الا بالنسبة للي ما كان قابلا السحب من هذه القرارات المكمة التي قام عليها استلزام هذا التظلم وهي الرغبة في تقليل المنازعات على النحو المشار اليه أما اذا امتنم على الادارة اعادة لنظر في القرار لاستنفاد ولايتها باصداره أو لعدم وجود سلطة رئيسية تملك التعقيب على الجهة الادارية التي أصدرته فلا يكون ثمت جدوى من التظلم في هذه الحالة لأن الجهة الادارية مهما كان اليمانها بأحقية التظلم غلن تستطيع الاستجابة الى طلبه ، يؤيد هذا النظر نص المادة ١٢ استثناء القرارات الصادرة من مجالس تأديبية من التظلم الوجوبي لأن الجهات الادارية لا تملك سلطة التعيب على هذه القرارات مالتعدمل أو الالغاء ه

( فتوى ١٠٤٤ في ١٠/١/٦٣/١ )

قاعسدة رقم ( ٤٩١ )

.: المسمدا

قرار ادارى — مضمونه — يتعين لاستظهار حقيقته تقمى قصد مصدر القرار فى ضوء الظروف التي لابست اصداره ، وحدود السلطة التي يملكها ، ومدى توافر الشروط اللازمة لاصداره — مثال : قرار التعيين فى ونليفة ملاحظ ،

### ملقص الحكم:

يتعين لاستظهار حقيقة ما تضمنه القرار تقصى قصد مصدره في

ضوء الظروف التى لابست اصداره وحدود السلطة التى يملكها وتوافر أو عدم توافر الشروط اللازمة للتعيين فى وظيفة ( ملاحظ ) • ( طعن رتم ٥٥١ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١٩٦٤/٥/٣١ )

قاعسدة رقم ( ٤٩٢ )

البسدا:

لايسوغ في مقام الحكم على مشروعية القرار وسلامته جعل أثر الظروف اللاحقة المستجدة ينعطف على الماضي لابطال قرار مسدر محيدا أو تصحيح قرار صدر باطلا في هيئه لله لا ينال من صحة القرار منظورا اليه في ظل ما لابسه من ظروف أن تتطور هذه الظروف أو يجد فيها فيما بعد ما يغير وجه الحكم عليه فيما أو كانت قائمة وقت صدوره للمرة في تقدير ما أذا كان القرار صحيحا أو غير صحيح هي بكونه كذلك وقت صدوره للم تقديره في ضوء الحالة الواقعة عند أعمال هذا الشرط أي التي تكون قائمة بالشخص وقت صدور القرار الادارى باستبعاد أسمه من كشف المرشحين العمدية و

## ملخص الحكم :

أن ماينبعي الاعتداد به في تقدير تحقيق شرط حسن السهمة أو تخلفه لدى المرشح لوظيفة العمدية انما هو الحالة الواقعة عند اعمال هذا الشرط أي التي تكون قائمة بالشخص وقت صدور القرار الاداري باستبعاد اسمه من كشف المرشحين للعمدية ، بعيث ينظر في تقديم مشروعية القرار الى الملابسات التي أحاطت به وقت صدوره ومدي تأثيرها في تصرف الادارة حينذاك ، فإن كانت تبرر هذا التصرف وتفضى ماديا وقائما على سببه الصحيح ، والا كان معيا ، ولا ينال من صحة القرار سليما منظورا اليه في ظل ما لابسه من ظروف أن تتطور هذه الظروف أو يجد عليها فيما بعد مايغين وجه المحكم عليه فيما لو كلت قائما وقت صدوره عليها فيما بعد مايغين وجه المحكم عليه فيما لو كلت قائما وقت صدوره لأن المبرة في تقدير ما إذا كان القرار صحيحاً أو غير صحيح هي بكونه

كذلك وقت صدوره ، لا بما قد يجد بعد ذلك من احداث من شانها أن تغير وجه الحكم على مشروعية المتدار وسلامته جعل أثر الظروف اللاهقة المستجدة ينعطف على المافى لابطال قرار صدر صحيحا أو تصحيح قرار صدر باطلا في حبنه •

( طعن رقم ۱۹۲۱ لسنة ٥ ق ... جلسة ١٩٢١ )

# قاعــدة رقم ( ٤٩٣ )

#### الجسدا:

قرار مجلس الكلية بالوافقة على قرار اللجنة العلمية الدائمة باعتبار البحوث القدمة اليها دون المستوى للحصول علىلقب أستاذ ... يتمين التظلم منه قبل رفع الدعوى ٠

### ملخص الحكم:

هذا القرار من القرارات التي تتعلق مآلا بالتميين فيتمين التظلم منه قبل رفع الدعوى ــ أن ما ذهب اليه الطعن من اعتبار القرار بمنح اللقب العلمي لوظيفة استاذ أو رفضه ليس قرارا نهائيا لا وجه له لأن منح اللقب العلمي لهذه الوظيفة هو ترقية لها وهي أعلى من وظيفة أستاذ مساعد وهذا بذاته كلف لاعتبارها كذلك اذ الترقية بمعناها الاعم هي ما يطرأ على الوظف من تضير في مركزه القانوني يكون من شأنه تقديمه على غيره وصعوده في مدارج السلم الوظيفي ولو لم يدساهب ذلك نفسم مادي •

( طعن رقم ٦٦٤ لسنة ٢٥ ق ــ جلسة ٢٧/٢/١٨٢١ )

# قاعــدة رقم ( ٤٩٤ )

### الجسدا:

ميعاد التظلم من القرارات الادارية ... بدؤه من تاريخ اعسلان القرار أو نشره أو العلم به علما يقينيا ... النشر الذي يعتد به في هذا المصوص هو النشر في الجريدة الرسسمية أو النشرة المطحية التي تصدرها اهدى الوزارات أو المسألح أو الهيئات وتوزعها على الادارات والاتسام والفروع المفتلفة ... ابلاغ القرارات الادارية الى هذه الجهات أو الصاقها بلوهة الاعلانات لا يعتبر من قبيــــل النشر في النشرات المسلحية ولا يعتد به في سريان المعاد .

### ملخص الفتوى:

ان ميماد التظلم من القرارات الادارية هو بذاته ميماد طلب الغائها قضاء ، وأن ماييداً به سريان الميعاد الاول هو نفسه ماييداً معه سريان الميعاد الثاني ،

ومن حيث أن المادة ١٩ من قانون مجلس الدولة السابق – التى رددت المادة ٢٢ من قانونه الحالى نصها – حددت الامور التى يبدأ منها سريان ميعاد طلب الالفاء – وتبعا ميعاد التظلم – وهذه الامور هى:

١ ــ النشر فى الجريدة الرسمية ٢ ــ الاعلان ــ ٣ ــ النشر فى النشرات التي تصدرها المصالح •

وهذه الأمور تتفق فى انها الوسائل التى اعتد بها المسرع لتقرير العمام بالقرار الادارى ، ومن ثم لحساب بدء ميعاد الطعن فيه ، واذ هى وسائل علم فانه يحل محلها العلم عن غير طريقها الذي يؤدى وظيفتها ، وهو العلم اليقيني بالضوابط والمحدود التى رسمها له القضاء الادارى، والنشر فى الجريدة الرسمية انما يكون بالنسبة الى القرارات التنظيمية بينما يكون الاعلان والنشر فى النشرات المسلحية والعسلم اليقيني للقرارات القردية ،

والنشرة المصلحة التى يجرى من تاريخ صدورها ميعاد الطعن فيما تتضمنه من قرارات هى التى تصدرها أحدى المسالح ويتم نشرها وتوزيمها على الادارات والأقسام والفروع المختلفة ، ولا يعتبر من قبيل ذلك تبليغ القرار الى الادارات أو الأقسام أو الفروع ، ولاالصاقه أو مجرد الصاق النشرة بلوحة اعلانات الوزارة أو المسلحة ـ وذلك على النحو المستخلص من أحكام قرار مجلس الوزراء الصادر فى ٥ من ابريل سنة ١٩٥٥ لمشان النشرات المسلحية والتظلمات الادارية ، ومن استقرار أحكام القضاء في هذا الشأن ه

ويخلص من ذلك أن نشر القرار المتظلم منه بلوحة اعلانات الوزارة لايعتبر نشرا له فى نشرة مصلحية حتى يحسب ميعاد التظلم منه من تاريخ هذا النشر ، ومن ثم غلا بيدا ميعاد التظلم فى هذه الحالة الا من تاريخ علم صاحب الشأن بالقرار المتظلم منه علما يقينيا .

فاذا كان الثابت فى وقائم الموضوع أن المتظلم كان بعيدا عن مبنى الوزارة التى تم نشر القرار المتظلم منه بلوحة اعلاناتها ، ولم يرد بتلك الوقائع ما ينفى ذلك أو يشكك فيه ومن ثم يتمين الالتفات عن مدى اعتبار هذا النشر عنصرا كافيا أو غير كاف لعلم المتظلم بالقرار علما يقينها ،

ويخلص من جميع ماتقدم انه لاوجه لحساب ميعاد تظلم المذكور من القرار المشار اليه من تاريخ نشره فى لوحة اعلانات الوزارة ولاييداً هذا الميعاد الا من التاريخ الذى يثبت فيه علم المتظلم بالقرار علما مقنداً .

( نتوی ۲۸۹ فی ۱۹۹۳/۳/۱۱ )

قاعسدة رقم ( ٩٥٥ )

#### البسدأ:

المتنفيذ الادارى المباشر ــ التزام الموظف بدفع مبلغ من النقود للحكومة ــ مشروعية وصحة النتفيذ الادارى المباشر بخصم جزء من راتبه لاقتضاء هذا المحق طبقا للقانون رقم 378 لسنة 1901 ·

### ملخص الحكم :

اذا كان الالترام بدفع مبلغ من النقود قابلا للتتفيذ العينى في جميع الاحوال ، فالتنفيذ الادارى الباشر في صورة خصم جزء من راتب الموظف

لاقتضاء حقوق المحكومة قبله طبقا لأحكام القانون رقم ٢٣٢٤ لسنة ١٩٥٦ يكون مشروعا وصحيحا وتكون معادلته فيما اتخذته المحكومة من ذلك غير قائمة ـــ والحالة هذه ـــ على أساس سليم من القانون .

( طعن رقم ٩٦٩ لسنة ٧ ق - جلسة ١٩٦٤/١١/١٥ )

# قاعسدة رقم ( ٤٩٦ )

#### البسدا:

الغاء الامر الادارى ــ يكون بأمر ادارى آخر بنفس اداة الامر الأول .

### ملغص المكم:

ان الأمر الادارى لا يلغيه الا أمر ادارى أخر بنفس اداة الامر الأول وهي الكتابة .

( طعن رقم ١٢٦٧ لسنة ٧ ق - جلسة ١٩٦٥/٤/٢٤ )

## قاعسدة رقم ( ٤٩٧ )

#### البسدا:

القرار الصادر بفصل العامل من الخدمة بصبب القبض عليه تنفيذا لعقوبة الحبس المحكوم بها ... عدم اعتباره صحبا لقرار التعيين .

### ملغص الحكم:

ان هذه المحكمة لاترى محلا للخوض فيما اذا كانت ارادة الادارة مشوبة بعيب من العيوب أفسد ارادتها ورضاءها بالنسبة الى ركن جوهرى توقف عليه قرارها الصادر بتعيين المطمون عليه على اعتبار انه كتم أمرا لو انكشف لها لما أقدمت على هذا التعيين ، لاترى هذه المحكمة وجها للخوض في هذا البحث لأن القرار المطعون فيه بحكم مضمونه

وملابسات اتفاذه لا يستطاع تأويله على معنى سحب القرار النشي، للنمين ، حتى يسوغ ، من أجل مر اقبته البحث في مدى صحة قرار التميين أو بطلانه ومدى مطاوعته للسحب أو عدم استجابته لذلك ، لا محل لهذا كله بعد أن وضح من ملابسات صدور القرار الطمون فيه ، ان الادارة لم تقصد الى جمل آثار الفصل من الوظيفة منسحبة على بداية المخدمة حتى يصح القول بأنه أريد به سحب قرار التمين لبطلانه ، وانما ربطت قرارها بواقمة منشئة لمانع من موانع البقاء في المخدمة وهي واقعة المقبض على المدعى في ٢٧ من اكتوبر سنة ١٩٥٥ لتنفيذ عقوبة الحبس عليه ، وهذه الواقمة تكشف عن نية الادارة في أنها لم تقم قرارها على سبب يتعلق بقرار التمين من حيث فقده أحد شروط صحته أو أركان سبب يتعلق بقرار المتمين من حيث فقده أحد شروط صحته أو أركان وبووده وانما اقامته على ما يصح اعتباره مانما من موانع البقاء في المخدمة، وذلك أن القرار المطمون فيه ذكر القبض على المطمون عليه واراد ماهو وذلك أن القرار المطمون فيه ذكر القبض على المطمون عليه واراد ماهو المصل من المخدمة على ما رآه محققا لقيام المانع من البقاء في خدمة المصل من المخدمة على ما رآه محققا لقيام المانع من البقاء في خدمة بعدة صحيحة ،

( طعن رقم ٣٣٤ لسنة ٥ ق \_ جلسة ١٩٦٢/٤/١٥ )

## قاعــدة رقم ( ۹۸ )

#### المسدا:

قرار ادارى — نشرالقراربالجريدة الرسمية — تكاليف النشر … الاصل ان تتحملها الجهة طالبة النشر — صدورتفويض من وزير الزراعة الى المحافظة بالتطبيق لاحكام قانون الادارة المحلية في اصدار القرارات المحلقة بالجمعيات التماونية الزراعية — أثار قرار المحافظ ترند الى الوزير وتتحمل ميزانية وزارة الزراعة بتكاليف النشر — الاشراف على المحركة التماونية منوط بالوزارة التي رصدت ميزانيتها للقيسام بلختصاصاتها و

#### ملخس الفتوى:

ان الأصل هو تحمل الجهة طالبة نشر القرارات وبمصروفات هذا

النشر لأنها بذلك الطلب انما تتعاقد مع الجهة القائمة على اصدار الجريدة الرسمية على نشر ما يتطلب الامر نشره مقابل الترامها اداء النفقيات المقررة ٥٠ الا أنه اذا ما صدر تغويض من وزير الزراعة الى المحافظة التي بالتطبيق لحكم المادة السادسة من قانون نظام الادارة المحلية التي أجازت لكل وزير أن يعهد بقرار منه الى المحافظ ببعض اختصاصاته في أصدار القرارات المتعلقة بالجمعيات التعاونية الزراعية وفي حدود ما يختص به قانونا ، فإن مثل هذا التغويض يترتب عليه أن يكون المحافظ في مباشرته للاختصاص المفوض فيه نائبا عن الوزير ، وبالتالى ترتد آثار الترار الصادر من المحافظ الى الوزير بحيث تقحمل ميزانية وزارة الزراعة بتكاليف النشر و

وأنه مما يعزز هذا النظر أن الاغتصاص باصدار القرارات المتعلقة بالجمعيات التعاونية يقصد به تحقيق مصلحة الحركة التعاونية ، ويقوم الوزير أو من يفوضه باصدار هذه القرارات باعتباره مشرفا على الحركة التعاونية الزراعية في مجال نشاط وزارته أو مشرفا على الحركة التعاونية الزراعية في الحالة محل البحث ، وهذا النشاط يدخل اساسا في اختصاص وزارة الزراعة التي رصدت في ميزانيتها القيام باختصاصاتها مما يتمين ممه تحميل هذه الوزارة بمصروفات نشر القرارات المشار اليها سواء صدرت من الوزير أو من المحافظ باعتباره مفوضا من الوزير ،

لهذا انتهى رأى الجمعية الممومية الى أن تكاليف نشر القرارات الصادرة من المحافظين فى شسسأن الجمعيات التماونية الزراعية اذا ما فوضوا من السيد وزير الزراعة فيما هو من اختصاصه تقع على عاتق وزارة الزراعة •

( مانه ۱۹۷۰/۱/۳۲ ـ جلسة ۱۹۷۰/۱/۳۲ )

قاعــدة رقم ( ٤٩٩ )

الجسدا:

القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٢ وكذلك قرار وزارة الاسكان رقم ٥٤٠ لسنة ١٩٦٢ ليس فيهما ما يوجب المطار مالك العقار بأن تظلما قد رفع من المستأجر عن قرار لجنة التقدير ــ هذا الاخطار لا يعتبر اجسراء جوهريا في ذاته بعيث يترتب على مجرد اغفاله انعدام قرار مجلس الراهمـة •

## ملغم الحكم:

أن أحكام القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٩٦ ، وكذلك نصبوص قرار وزارة الاسكان رقم ١٥٥ لسنة ١٩٦٦ المحل بالقرار رقم ١٤٠ لسنة وزارة الاسكان رقم ١٥٥ لسنة ١٩٦٣ المحل بالقرار رقم ١٤٠ لسنة ١٩٦٣ المخلم لاجراءات التظلم من قرار لجنة التقدير والفصل في التظلم بوساطة مجلس المراجعة ، قد خلت مما يوجب اخطار ملك العقار بأن كذلك بالجلسة المينة أمام مجلس المراجعة لنظر هذا التظلم ، بل ان هذه النصوص قد خلت جميما مما يؤخذ منه ان هذا الاعلان يعتبر اجراء جوهريا في ذاته ، بحيث يترتب على مجرد اغفاله بطلان القرار بحسب مقصود الشارع ، ولما كان الاعلان غير لازم قانونا على هذا الوجه فان اغفال اجرائه لا يلحق بالتالي بقرار مجلس المراجعة أي بطلسالان أو انتخلام المقدم لجلس المراجعة لا يختصم المالك بلي يختصم قرار لجنة التعدير ذاته ،

( طعن رتم ۷۰۸ لسنة ۱۳ ق سـ جلسة ۲۱/۱/۱۹۹۱ )

# قاعدة رقم (٥٠٠)

#### المسدأ:

عدم انعقاد اللجنة الفنية المنون عمال اليومية ــ صدور قرارها بطريق التمرير لا يؤدى الى بطلان القرار ما دام قد صدر بالاجماع •

## ملخص الحكم :

ان ما ذهب اليه المدعى من أن اللجنة لم تنعقد بل اتخذت قرارها بطريق التمرير ليس من شأنه أن يؤدى الى بطلان القرار المذكور مادام قد صدر بالاجماع حسجما هو ثابت من الاوراق •

( طمن رقم ٢٥٩ لسنة ٩ ق شخلسة ٢٧/٤/٨٢١ )

## قاعبدرقم (٥٠١)

#### البسدا:

حالة الفرورة ـ طريق استثنائي محض لا يلجا اليه الا في حالات محددة على سبيل الحصر ـ حالات ذلك هي وجود نص في القانون يبيح اتخاذ هذا السبيل أو قيام حالة الفرورة ـ أركان حالة الفرورة •

# ملخس التكم :

ان التجاء الادارة الى تنفيذ أو امرها على الأفراد بالقوة الجبرية دون حاجة الى اذن سابق من القضاء ــ وهو ما يسمى بالتنفيذ المباشر ــ هو طريق استثنائى محض ، لا تستطيع الادارة أن تلجأ اليه الا فى حالات محددة على سبيل الحصر اذ أن الاصل الذي يحكم هذا الموضوع هو الاصل العام الذي يخضم له الأفراد ، والذي يقتضى أن تلجأ الادارة الى القضاء لتحصل على حكم بحقوقها أن كان لها ثمة وجه حق أذا مارقضى الخدادة الخضوع لقراراتها ، ومن ثم فقد استقر الرأى فقها وقضاء على أن لا يسوع للادارة في مصر أن تلجأ الى هذا الطريق الا في الحسدى حالتين:

الحالة الأولى: اذا وجد نص فى القانون يبيح للادارة اتخاذ هذا السبيل والأمثلة على ذلك واضحة من استقراء نصوص القوانين المختلفة،

الحالة الثانية: وهي حالة الضرورة مقتضاها أن تحدد الادارة نفسها أمام خطر داهم ، يقتضى أن تتدخل غورا للمحافظة على الامن والسكينة أو الصحة العامة بحيث لو تريثت الى حين صدور حكم القضاء لترتب على ذلك اخطار جسيمة ومن ثم قد جرى القضاء الادارى في مصر على انه لا تقوم حالة الضرورة الا بتوفر أركان أربعة :

أولا: أن يكون هناك خطر جسيم مفاجى، يهدد النظام والأمن • ثانيا: أن يكون عمل الضرورة الصادر من الادارة ، هو الوسيلة الوحيدة لدفع الخطر • ثالثًا : أن يكون العمل لازما حتما فلايزيد علىما تقضى به الضرورة.

رابعا: أن يقوم بهذا العمل الموظف المختص غيما يقوم به من أعمال وظيفته ه

وهذه الأركان جميعها ترجع الى أصلين معروفين من أن الضرورات تبيع المعظورات وأن الضرورة تقدر بقدرها ه

( طعنی رقبی }}} لسنة ۷ ق ، ۷۳۰ لسنة ۸ ق ــ جلسة ( ۱۹۲۲/۲/۲۲ )

## قاعدة رقم (٥٠٢)

#### ابسدا:

آثار الالغاء المجرد - كيفية تنفيذ الحكم بالغاء قرار الترقية - وجوب تصحيح الاوضاع بالنصبة للقرارات التالية ·

### ملغتس الفتوي:

ان آثار الالفاء الجرد تحكمها قاعدة عامة مؤداها ان تعود العالة الى ماكانت عليه قبل صدور القرار اللغى ، على اعتبار انعلم يصدر أدملاء ويقتضى هذا ترتيب آثار سلبية واخرى اليجابية على عاتق الادارة ، وبعبارة أخرى فان الادارة تاتزم بالامتناع مستقبا عن تنفيذ القرار المحكوم بالغائه ، على أى وجه ، كما تلتزم باتخاذ الاجراءات اللازمة لاعادة الراكز الى أصلها على نحو ماكانت عليه قبل صدور القرار الباطل،

والقرار الصادر بالترقية ينشىء الركز القانوني فيها بآثاره المختلفة من نواح عدة ، سواء من ناحية تقديم الوظف الى الدرجة التالية أو من ناحية المرافقة بين دوى الشأن ، ومن ثم ناحية الرائة في ترتيب الاقدمية في الترقية بين دوى الشأن ، ومن ثم يتبين عند تنفيذ حكم الالعاء ان يكون تنفيذه منسقا وحكم القانون ، فكافة تلك النواحي والإثار ، وذلك وضعا للامور فينصابها السليم ولعدم الإخلال بالحقوق أو المراكز القانونية بين ذوى الشأن ،

ومن حيث أن الحكم بالغاء القرار الادارى يقتضى الغاء كافة الآثار المنتبة عليه في الخصوص الذى انبنى عليه الحكم وعلى الاساس الذى أتام عليه قضاءه ، ومن ثم غان أثر هذا الحكم يقتضى تصحيح الاوضاع بالنسبة الى القرارات التالية ، ذلك أن كل قرار منها يتأثر حتما بالغاء القرار السابق عليه مادامت الترقيات فيها جميعا مناطعا الدور في ترقيب الاقدمية عند النظر في الترقية .

( نتوی ه فی ۱۹۳۰/۱/۳ )

### قاعدة رقم (٥٠٣)

: المسدا

قرار ادارى ــ الفاقء ــ هجية الحكم بالالفاء ــ هجية على الكافة ·

### ملغص الفتوي:

من السلم أن الحكم بااماء قرار ادارى يكون هجة على الكافة ولا تقتصر هجيته على طرف الدعوى وانما هي هجية مطلقة تتمدى الى العبر أيضاء و وعلة ذلك أن الخصومة الحقيقية فى الطمن بالالعاء تنصب على القرار الادارى ذاته وتستند الى أوجه عامة هـددها القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شأن تنظيم مجلس الدولة للجمهورية المربية المتحدة وكل وجه منها له من المعوم فى هالة قبول الطمن مايدع القرار المطمون فيه باطلا لا بالنسبة الى المدعى وحده بل بالنسبة الى الكافة، ومن ثم فهو بطلان مطلق ٥

( نتوى ه في ١٩٣٠/١/٣ )

## قامدة رقم (٥٠٤)

المنسدان

قرار اداري ــ الفاؤه ــ مداه ــ قد يكون الفاء جزئيا أو كاملا •

# ملخص اللاوي:

ان الغاء القرار قد يكون الغاء جزئيا يقتصر على شطر مندأو أثر ( م ٤٧ — ج ١٩ ) من آتاره وقد يكون الماء كاملا حيث يكون بطلان القرار لعيب فى ذاته من العيب التى تنص عليها المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شأن تنظيم مجلس الدولة وهى عيوب الاختصاص والشكل ومخالفة القوانين أو اللوائح أو الخطأ فى تطبيقها أو تأويلها أو اساءة استعمال السلطة ، ويقتفى الماء القرار الماء مجردا اهداره بكافة ماترتب عليه من آثار واعتباره كأن لم يكن فى الماضى والمستقبل ،

( نتوى ٥٨٨ في ١٩٥٩/١٢/٧ )

## قاعسدة رقم (٥٠٥)

المِسدا:

سريان مواعيد الطعن بالالغاء من تاريخ العلم بالقرار ... نشرالقرار المطعون غيه في الجريدة الرسمية ... تظلم المدعى من هذا القرار بعد مرور الكثر من سنين يوما من تاريخ النشر بمناسبة توزيع الاغتصاصات بين وكيلى الوزارة ... تظلم مقدم بعد الواعيد المقررة قانونا ... الاثر المترتب على ذلك : عدم قبول الدعوى شكلا .

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن الجهة الادارية أصدرت بتاريخ الاسريد / ٥٠٠ و٠٠٠ في المهم القرار رقم ١٩٢٧ لسنة ١٩٧٧ بتعين السيد / ٥٠٠ و٠٠٠ في فقة وكيل وزارة ذات الربط المالي ١٤٠٠ - ١٨٠٠ جنيه سنويا بهيئة وكيل وزارة ذات الربط المالي ١٤٠٠ - ١٨٠٠ جنيه سنويا بهيئة القرار رقم ١٩٧٧ لمسنة ١٩٧٧ بندب السيد ٥٠٠ وكيل الوزارة بهيئة صندوق استثمار الودائع والتأهيئات وكيلا للوزارة لشئون مكتب الوزير وبتاريخ ١٩٧٧/٩/٣ أصدرت القرار رقسم ١٦٦ لسنة ١٩٧٧ بتعيين السيد / ٥٠٠ ووكيل لوزارة المالية الشئون مكتب الوزير بمستوى الادارة المليا ( ١٩٥٠ سـ ١٨٠٥ جنيه سنويا ) و وبتاريخ ٥٠/٩/٨ المهمدول المدرت القرار رقم ١٢٧٧ لسة ١٩٧٨ ونص في المادة الاولى منه على أن يتولى المسيدان / ٥٠٠ و٠٠ و٠٠ وكيلا الوزارة الاختصاصات المؤضحة قرين اسم كل منهما و

كما نص فى المادة الثانية على ندب السيد / ٠٠٠ و وكيل الوزارة لشئون موازنة الهيئات والوحدات الاقتصادية وكيلا للوزارة لشئون مكتب الوزير بالاضافة الى عمله .

ومن حيث أن مؤدى تعلقب المراكز القانونية التي أنشاتها هـــذه القرارات للسيد / ٠٠٠ ٥٠٠ أن جهة الادارة صورت قرارها رقم ١٢٢ لسنة ١٩٧٧ على أنه تعيين له في فئة وكيل وزارة بهيئة صندوق استثمار الودائع والتأمينات ، الا أن ندبه بعد يومين من صدور هـــذا القرار بشغل وخَليفة وكيل الوزارة لشئون مكتب وزير المالية ، ثم تعيينه ف هذه الوظيفة بعد خمسين يوما من تعييبه بالصندوق المذكور يكشف عن الارادة المقيقية لجهة الادارة وهي أنها قصدت من قرارها رقم ١٣٢ اسنة ١٩٧٧ ترقية السيد / ٥٠٠ ٥٠٠ الى فئة وكيل بوزارة المالية ذاتها تمت ستار التعيين في صندوق استثمار الودائع لكي نحل نفسها من أحكام الترقية المنصوص عليها في قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة من جهة ولكى يكون قرارها هذا بمناى عن الطعن غيه من جالب من هم أحق منه بالترقية الى هذه الفئة من بين العاملين بالوزاره ، وليس صحيحًا ماادعته الجهة الادارية أمام محكمة القضاء الادارى من أنها الغت القرار رقم ١٦٦ لسنة ١٩٧٧ بتعيين السيد / ٠٠٠ ٥٠٠ وكيلا لوزارة المالية لشنَّون مكتب الوزير لأن هذا الادعاء لو كأن صحيحا لترتب عليه الغاء قرار توزيع الاختصاصات بينه وبين وكيل الوزارة الآخر وعودته الي صندوق استثمار الودائع لشغل الوظيفة التي عين فيها بالقرار رقم ١٢٢ لسنة ١٩٧٧ وهو ما لم يُعدث •

ومن حيث أن القرار رقم ١٩٢٧ لمسنة ١٩٧٧ يعتبر - وفقا للارادة الحقيقية لجهة الادارة - قرار بالترقية الى وظيفة وكيل وزارة بوزارة المالية ، نمن ثم فان المواعيد والاجراءات المقررة للطمن بالالفاء لاتسرى في حق المدعى الامن تاريخ افصاح جهة الادارة عن هذه الارادة واتصال هذا الافصاح بعلم المدعى ،

ومن حيث أن جهة الادارة أفصحت عن ارادتها الحقيقية بقرارها رقم ١٦٦ لسننة ١٩٧٧ بتمين السيد / ٠٠٠ ٥٠٠ وكيلا لوزارة الماليـــة لشئون مكتب الوزير ، فمن ثم فانه اعتبارا من تاريخ علم المدعى بهذا

القرار تسرى فى هقه مواعيد الطعن بالالفاء فى القرار رقم ١٩٢ لسنة ١٩٧٧ .

ومن حيث أن القرار ١٩٦٦ لسنة ١٩٧٧ نشر في الجريدة الرسمية (انعدن رتم ٤٣) الصادر بتاريخ ١٩٧٧/١٠/٢٧ ولم يتقدم المدعى بتظلمه الا بتاريخ ١٩٧٧/١٠/٣٣ حيمانية صدور هذا القرار رقم ٢١٧ لسنة ١٩٧٨ بتوزيع الاختصاصات بين وكيلي الوزارة ما غنه يكون قد تقدم بتظلمه بعد تخطبه في الترقية الى فئة وكيل وزارة بعد المواعيد القررة قانونا وتبعا لذلك تكون دعواه غير مقبولة شكلا بالنسبة الى طلب العاء القرارين رقم ١٦٢ لسنة ١٩٧٧ ورقم ١٦٦ لسنة ١٩٧٧

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قضى بغير ما تقدم غانه يكون قد خالف القانون وأخطا فى تطبيقه وتأويله ، مما يتعين معه الحكم بالغائه فيما قضى به من عدم قبول الدعوى بالنسبة لطلب الغاء القرار رقم ١٢٢ لسنة ١٩٧٧ لانتفاء شرط المصلحة ، وباعتبار الخصومة منتهية بالنسبة لطلب الغاء انقرار رقم ١٩٦٦ لسنة ١٩٧٧ والزام الجهسة الادارية مصروفات هذا الطلب ، وبعدم قبول الدعوى شكلا بالنسبة لطلب الغاء هذين القرارين لتقديمه بعد الميعاد ،

ومن حيث انه بالنسبة الى طلب المدعى الغاء القرار رقم ٢١٧ اسنة المدر بتوزيع الاختصاصات بين السيد / ٥٠٠ و و و و و كيل الوزارة الآخر، فالثابت أن هذا القرار ، باعتباره منقرارات توزيع العماالداخلى بين وكيلى الوزارة ، يعد أثرا من آثار ترقية السيد / ٥٠٠ و ١٠٠ وظيفة وكيل وزارة المالية بقرار أصبح حصينا من الالمغاء وتبعا لذلك يكون المدعى غير محق في طلب العائه ، ومن ثم كان يتمين الحكم المطعون فيه أن يقضى برفض هذا الطلب وليس بعدم الاختصاص باعتبار أن هذا الطلب من قبيل المنازعات الادارية التى يختص مجلس الدولة بهيئة تضاء ادارى بنظرها الامر الذي يتعين معه القضاء بالغاء ما قضى به الحكم في هذا المضوص وبرفض الدعوى بالنسبة لهذا الطلب والزام الدعى مصروفاته و

( طمن رتم ٥٢ لسنة ٢٨ ق \_ جلسة ١٩٨٢/١٢/١٨ )

## قاعسدة رقم (٥٠٦)

### المسدا:

من المقرر قانونا أن ألمنم بالقرار الذي بيدا من سريان ميعــاد الطعن فيه بالالغاء هو العلم اليقيني والتام بعضون القرار ومحتوياته وأسبابه والذي به يستطيع أن يحدد من صدر القرار في شأنه مركزه القانوني حيال القرار •

### ملخص الحكم:

انه من المقرر قانونا أن العلم بالقرار الذى يبدأ منه سريان ميعاد الطعن نيه بالالناء ، هو العلم اليقيني والتام بمضمون انقرار ومحتويت وأسبابه والذى به يستطيع أن يحدد من صدر القرار في شأنه حقيقة مركزه بانقانوني حيال القرار •

راً كن البادىء من سياق الوقائع \_ وهو ما لم تجده جهة الادارة ... أن أعلان نتائج الامتحان بالكلمه بداءة يتم باعسلان كشف التقديرات بالنسبة لكل مادة والتي تتراوح مابين ضميف وممتاز تم بيان التقدير العام لمجموع المواد • ويعقب ذلك أعلان كشف آخر ببيان الدرجات متضمنا بيان كل مادة والدرجة التي حصل عليها الطالب في كل منها على وجه مجمل دون تفصيل الدرجات ف الامتحان التحريري والشفوى والعملي لكل مادة ، لذا فان الطاعن لايستطيع من مجرد اعلان نتيجة الامتحان على هذا الوجه أن يتبين الاساس الخَّاطيء الذي اتبعته الكلية في تصحيح ورقة التجريري في مادة الرمد والاذن والانف والمنجرة بغصل مادة أأرمد على حده ـ واعتبارها مادة مستقلة وتطلب حد أدنى من درجات للنجاح في الامتحان التحريري فيها وذلك على خلاف حكم اللائحة الداخلية الكلية ، كي يتمكن منتحديدمركزه القانوني وينشط لرفع دعواه بالطعن على هذه النتيجة. ولا يسوغ القولبأنه كانبوسع الطأعن أن يطلع لدى ادارة الكلية أو مراقبة الامتحان ﴿ الكنترولَ» على تفاصيل الدرجآت التي هصل عليها في هذه المادة في كل من الامتحان التمريري والشنوي والعملي ، ذلك أن في هذه القول لزوم بما لايلزم،

ومن شأنه ربط ميعاد رفع دعوى الالغاء بوقائع غير منضبطه ، وتوقف سريان هذا الميعاد على سعى الافراد واجتهادهم فى الجرى وراء تحصيل معلومات عن القرارات الادارية الصادره فى شأنهم بينما أن الاصل وهو وجوب اعلان الأفراد بالقرارات الادارية الفردية اعلانا يكفل علمهم بها علما يقينيا شاملا بحيث يستطيعون به أن يعددوا مراكزهم القانونية ويباشرون حقوقهم فى الطعن عليها ما عن لهم ذلك ،

ومن حيث ان جهة الادارة لم تدغم أن الطاعن قد علم بتغاصيل موقفه واسباب رسويه فى امتحان سبتمبر سنة ١٩٥٨ فى المادة المذكورة، ولم يثبت من الاوراق شيئا من ذلك ، ومن ثم غان ادعاءه بعدم علمه بحقيقة هذا الامر الا عند اعلان نتيجة البكالوريوس فى ١٩٨٣/٢/٦١ وتبينه أنه لم يحسب له من الدرجات التي حصل عليها فى هذه المادة سوى ٩٠ درجة ( الحد الادنى لدرجات النجاح ) بينما هو حاصل غيها على ١٩٠٨ درجة ، وأن سبب ذلك هو الخطأ القانونى الذى وقعت غيه الكلية فى تصحيح ورقة الامتحان التحريرى فى مادة الرصد والانف والأذن والحنجرة ان هذا الادعاء يعدو مقبولا ولا دليل على عدم

ومن حيث أنه متى ثبت ماتقدم ، وكانت نتيجة البكالوريوس التى علم الطاعن منها حقيقة مركزه القانونى واسباب القرار المطعون فيه قد اعلنت في ١٩٨٣/٣/٢١ ، وأن الدعسوى المائلة أقيمت في ١٩٨٣/٣/٢٨ ، لذا فان الدعوى تكون مرفوعه فى الميعاد مقبولة شكلا ، (طعن رقم ٢١٩٨ لسنة ٢٩ ق س جلسة ١٩٨٥/١/٢١)

# قامسدة رقم ( ٥٠٧ )

### الجسدا:

المادة ٢٤ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ نظمت ميماد رفع الدعوىفيما يتطويطلبات الالغاء ... انهاء بمئة المدعى فالمانيا الغربية اعتبارا من ١٩٨٠/١٠/٦ قبل العصول على الدكتوراه ... علم المدعى بالقرار وتظلمه منه في تاريخ معاصر لمسدوره ... اقلمة المدعى

لمدعواه في ١٩٨٣/٢/١٩ ــ قضاء المكم المطعون بعدم قبول الدعوى تطبيقاً لنَّص المأدة ٢٤ الشار اليها \_ الحكم الذكور اغفل ما هو ثابت بالاوراق من أن جهة الادارة والاجهزة الماونة لها قد سلكت مسلكا أيجلبيا وانسحا في سبيل الاستجابة الى تظلم الدعى وطلب مد بعثته للحصول على الدكتوراه الوغد من أجلها ... ومن ثم يمتد ميماد البحث في التظلم ... اهذا بما جرى عليه قضاء ه..ذه المحكمة ... ريثما يتبين ما ينبىء عن العدول عن هذا السلك ويعلم به صاحب الشأن : طلب المكتب الثقافي بالمانيا الغربية مرارا اعادة النظر في قرار انهاء البعثة للظروف التي شرحها عن حالة العضو \_ استجابة الادارة العامة للبعثات لهذا الطلب وتكرار العرض من جانبها على اللجنة التنفيذية في الجلسات التي عقدتها لهذا الغرض خلال السنوات ١٩٨٠ ، ١٩٨١ ، ١٩٨٢ ــ طلب الجامعة الموفدة الاستجابة لظلامة المدعى ... مع كل هذه الظروف لاينبغي حساب ميعاد رفع الدعوى من تاريخ علم الدعى بالقرار الصادر باتهاء بعثته في عام ١٩٨٠ ــ قبول الدعوي ــ مؤَّدي نصوص القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم البعثات والاجازات الدراسية والمنح أن اللجنــة التنفيذية هي صاحبة السلطة في تحديد مدة البحثة ومد مدتها وانهائها ... قراراتها في هذا الشان لابد أن تكون مستنده الى سبب مشروع وبمنأى عن اساءة استعمال السلطة ومحققة للصالح العام والا وقعت باطلة جديرة بالالفاء \_ قرار انهاء بعثة المدعى بالرّغم من التقارير التي تفيد امكانه تحقيق الغرض المقصود من البعثة ــ مُفَالَفته للقانون •

# ملقس الحكم:

ان واقع الامر في هذه المنازعة أن المكتب المثقاف الذي تتبعه البعثة والادارة العامة للبعثات كلاهما قد استشعر معه المدعى في مد بعثته اذ طلب المكتب مرارا اعادة النظر في قرار اللجنة التتفيذية للبعثات الصادر بأنهاء البعثة للظروف التي شرحها عن حالة العضو من واقع ما كان يرد من تقارير عن دراسته وكان لذلك أثره المبين في استجابة الادارة العامة للبعثات لهذا المطلب فكان العرض المتكرر من جانبها على اللجنة التنفيذية في الجلسات اتى عقدتها لهذا الغرض بتواريخ ١٩٨١/١/٣١ ، ١٩٨١/٤/٤ ، ١٩٨١/٤/٤ ، ١٩٨١/٤/٤ ، ١٩٨١/٤/٤

١٣/٩/١١ ، ١١/١١/١٩م١ وتابعت الادارة العرض على اللجنة بعديفع الدعوى مثار الطعن والحكم فيها ففي ٧/٥/١٩٨٣ عرضت الإدارة العامة للبعثات مذكره برايها في الموضوع خلصت الى طلب النظر في الموافقة على استمرار العضو في الدراسة للدكتوراه مع تجديد معنته عاما يمدد بعده في ضوء تقدمه وصدر قرار اللجنة في هذا الشأن بأن تعد مذكره للعرض على السيد الاستاذ الدكتور رئيس اللجنة العليب للبعثات فى شأن القظلم وفضلا عن ذلك فان الجامعة الموفدة وهي الجهة صاهبة الشأن الاول في البعثة استجابت هي الآخرى لظلامة المدعى فِكتبت الى الادارة العامة للبعثات في أكتوبر ١٩٨٢ طالبة مهد البعثة لتحقق الغرض منها وحتى لاتضار المصلحة العامة ، ولم تكن اللجنسة التنفيذية ذاتها بمنأى عن هذه الاستجابه فقد اتخذت فى هذا الصدد قرارها الصادر في ١٩٨٢/١/٢٣ الذي استفسرت فيه عن التاريخ المتوقع لحصول العضو على الدكتوراه فيوقت كانت قد أصدرت فيه قرارات عديده بالتمسك بقرارها السابق بانهاء البعثة ، ولا ريب مع كل هذه الظروف لاينبغى حساب ميعاد رفع الدعوى من تاريخ علم المدعى بالقرار الصادر بانهاء بعثته في عام ١٩٨٠ طالما أن هذا القرار ظل محلا للدراسة والتمحيص والعرض على اللجنة التنفيذية على ضوء ما كأنت تبديه الجهات الادارية المعنية من آراء تركى في البعثة حتى تاريخ اقامة الدعوى مثار الطعن في ١٩٨٣/٢/١٩ .

ومن حيث أن المادة ٢٤ من قانون مجلس المسدولة رقم ٤٧ لسسنة ١٩٧٣ تنص على أن ميماد رضع الدعسوى أمام المحكمة فيما يتطق بطلبات الالماء ستون يوما من تاريخ فشر القرار الادارى المطعون فيه ٥٠٠ ٥٠٠ أو اعلن صاحب الشمأن به وينقطع سريان هذا الميماد بالتظلم الى الهيئات الادارية التى أصدرت القرار أو الهيئات الرئاسية ويجب أن بيت فى التظلم قبل مضى ستين يوما من تاريخ تقديمه واذا صدر القرار بالرفض وجب أن يكون مسببا ٥ ويعتبر مضى ستين يوما على تقديم التظلم دون أن تجيب عليه السلطات المقصم بمثابة رفضه ويكون ميماد رفع الدعوى بالطعن فى القرار الخاص بالتظام ستين يوما من تاريخ انقضاء اللمتين يوما الذكورة ٥

. ومن حيث أنه ولئن كان صحيحا ماذهب اليه الحكم المطمون فيه من

آن أنهاء بعثة المدعى اعتبارا من ١٩٨٠/١٥/٣ قد ترتب على قرار اللجنة المتغينية الأول المصادر في تاريخ سابق ( ١٩٨٠/٣/٢٥ ) وأن المذكور علم بالقرار الصادر بانهاء بعثته وتظلمهنه فتاريخ معاصر لمصدوره الا أن الحكم المطعون فيه اغفل ما هو ثابت في الأوراق من أن جهة الادارة والإجهزة المعاونة لها قد سلكت مسلكا ايجابيا واضحا في سبيل الاستجابه الى تظلم المدعى وطلبه مد بعثته للحصول على المكتوراه الموفد من أجلها ومن ثم يعتد ميعاد البحث في التظلم له أجرى عليه قضاء هذا المسلك ويعلم عذا المسلك ويعلم بذلك صاحب الشأن ه

ومن حيث أنه لما كانت الدعوى الماثلة مهياه للفصل فيها موضوعا فلا يكون ثمة وجه لاعادتها الى محكمة القضاء الادارى لكى تفصل فيهاه

ومن حيث ان القسانون رقسم ١٩٥٩/ ١٩٠٩ بتنظيم شسئون البعثات والإجازات الدراسية والمنح قد نص فى المادة ١٣ على أن تتولى اللبغة التنفيذية اختيار طلاب البعثة بعد المغاضلة بينهم وكذلك تحديد مدة البعثة ونص فى المادة ٢٣ على أن على عضور الدراسة أو التمرين ٥٠٠ ونص فى المادة ٢٤ على أن على اللبغة المتنفيذية أن تقرر بصفته استثنائية مد مدة البعثة بعد التأكد من أن العضو قام بدراسته على وجه مرض و ونص فى المادة ٢٨ على أن للجنة المتنفيذية بعد أخذ رأى الجهة الموفده أن تتبىء بعدم امكانه تحقيق العرض المقصود من البعثة وللعضو أن يتظام من هذا القرار خلال ١٥ يوما من تاريخ اعلانه به برقيا الى رئيس اللجنة الماليا للبعثات الذي يقصل فى المتناه به برقيا الى رئيس اللجنة الماليا للبعثات الذي يقصل فى التظام بصفة نهائية وصور من اللبغة المعليا للبعثات الذي يقصل فى التنظام بصفة نهائية وصور من اللبغة المعليا للبعثات الذي يقصل فى التنظام بصفة نهائية وصور من اللبغة المناه برقيا الى رئيس اللبغة الماليا للبعثات الذي يقصل فى التنظام بصفة نهائية وصور من وصور المناه المن

ومن حيث أنه ولئن كان مؤدى هذه النصوص أن اللجنة التنفيذية هي صاحبة السلطة في تجديد مدة البعثة ومد مستها وانهائها الأأن

قراراتها في هذا الشان كأى قرار ادارى لابد أن تكون مستندة الى سبب مشروع بمناى عن أساءة استعمال السلطة ومحققه للمسلح العام والا وقعت باطلة قديره بالالفاء .

ومن حيث أنه في الدعوى المنظوره بيدو واضحا وجه مظلفة القانون وأساءة استعمال السلطة في القرار الذي اصدرته اللجنة التنفيذية بلنهاء بعثة المدعى اعتبار من ١٩٨٠/١٠/١ المطعون فيه اذ الثابت من أوراق الطعن أن اللجنة سبق أن وانقت على ترشيح المذكور للبعثة الى المانيا الغربية وقد سافر العضو الى مقر بعثته ١٩٧٤/١٠/٧ وبدء في دراسة اللغة الالمانية واستغرق دلك منه حوالي ستة أشهر ثم سجل للحصول على الدبلوم المشترط للدكتوراه في جامعة ماينز اعتبارا من المصل الدراسي ١٩٧٦/٧٥ وجاح تقارير استاذه المشرف بأن دراسته في تلك الجامعة تعد أعلى مرتبة من أي جامعة أخرى بالمانيا اذ يعطى الطالب مقررات اضافية على مستوى عال يحتاج الى مسدة لاتقل عن ست سنوات للطالب الالماني والاجنبي وأن العضو تنطع شوطا وهقق تقدما في هذه الدراسة وهو الأمر الذي دعى مكتب البعثات الى تقرير طلب المدعى اعادة النظر في قرار اللجنة المسار اليه واعطى هذا الموضوع اهتمامه بغية التوصل الى عدول اللجنة ثم كان أن حصل المدعى على الدبلوم المطلوب نعلا في ١٩٨٢/٦/١٤ وفي هذا المسدد أغادت الجامعة الموفده الادارة العامة للبعثات بأن حصول الطالب على المبلوم من المانيا الغربية كان لازما وانه هقق هذا الهدف في المدة المقرره بالضبط مما يشمير الى استعداده العلمي وامكانه الحصول على الدكتوراه ــ وهي الغرض الاساسي من البعثة في مدة لاتتجاوز الثلاث سنوات على أقصى قدر ومن ثم ترى الجامعة استمرار الطالب في بعثته خاصة وان الاستاذ المشرف يغيــد بأن الطالب بيشر علميــا بالخير ، ومع هذه الوقائع والظروف جميعها يكون قرار اللجنة التنفيذية الصادر بانهاء بعثة المدعى قد انطوى على مفالفة صريحة لنص المادة ٢٨ من

القانون رقم ١٩٥٩/١١٢ الذى حدد السبب المبرر لانهاء بعثة المضو بالتطبيق له بأن تكون التقارير الواردة تفيد بأن حالته تنبىء بعدم امكانه تحقيق الغرض المقصود من البعثة وهو الأمر الذى يثبت عكسه في حالة المدعى من واقع التقارير الوارده عنه من مكتب البعثات المختص والاستاذ المشرف على دراسته فضلا عن أن اصرار اللجنة على قرارها المطمون نيه بعد أن احيطت علما بجميع الظروف على الوجه السذى تضمنته أوراق الطعن يصمه باساءة استعمال السلطة والتجنى على المسلحة المامة بما يقضى الى بطلانه والحكم بالغلثه مع مايترتب على ذلك من آثاره

( طعن رقم ٢١٠٩ لسنة ٢٩ ق \_ جلسة ١٩٨٤/٥/١٩ )



# قرش مسلم

# تاعدة رقم (٨٠٠)

المسطا:

تمهد يترتب عليه انفاق مبالغ من الفرائة في سنة أو مسئوات معبلة ـ الاحكام الدستورية المتفاهة لهذا النوع من القروض والتمهدات ـ رقابة المطعة التشريعية في هذا الشأن ـ الحكمة منها ـ ضمان الحكومة المهيئة العامة انتفيذ برنامج السنوات الخمس الصناعة لـدى البنك الاهلى فيما يصدره من خطابات ضمان لمالح الشركات المتعاقدة مع هذه الهيئة يستلزم موافقة السلطة التشريعية على هذا الضمان •

### ملخص الفتوي :

يبين من تقمى الاحكام المنظمة للتروض العامة فى القوانين الدستورية المختلفة أن دستور سنة ١٩٧٣ كان ينص فى المادة ١٩٧٧ منه على أنه «لايجوز عقد قرض عمومى ولا تعهد قد يترتب عليه انفاق مبالغ من الخزانة فى سنة أو سنوات مقبلة الا بموافقة البرلمان » وقد ردد دستورسنة ١٩٥٨ هذا فى المادة ١٩٥ على أنه :

 « لايجوز للحكومة عقد قرض أو الارتباط بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ من خزانة الدولة فى سنة أو سنوات مقبلة الا بموافقة مجلس الأمة » •

وحكمة هذه النصوص أن القرض النترام خطير بالنم الاتر فيأموال الدولة ، وله ارتباط وثبق بعبدا فرض الضرائب ، ذلك أن كل قرض عام يقتضى في الغالب فرض ضرائب لادائه ، وكذلك الحكم بالنسبة الى الالترامات التي يترتب عليها انفاق مبائغ من خزانة الدولة في سنة أو سنوات مقبلة فعثل هذه الالترامات يتطوى على معنى الاستدانة حويجب

اعمالا لبدأ رقابة السلطة التشريعية في الشئون المالية أن توافق هذه السلطة على تلك الالتزامات وذلك سواء ارتبطت الحكومة بنفسها مباشرة بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ من الغزانة العلمة في سنوات مقبلة أو كان الارتباط بطريق غير مهاشر في حالة إيتهاط بعض العيئات العسامة بمشروعات مستقلة تضمن الحكومة الوفاء بالتزاماتها •

ولما كانت الهيئة المامة متنفيذ برنامج السنوات الخمس للصناعة بمتبر طبقا لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقمها ١٩٩٧ لسنة ١٩٥٧ الصادر بانسلتها ، مؤسسة عامة ذات شخصية اعتبارية مستقلة عن شخصية الدولة وتكون أموالها من الاموال التي تخصصها الدولة المتنفيذ البرنامج ومن أية حصيلة أخرى نتيجة لنشاطها ولها ميزانية مستقلة عن مهزانية السدولة ، وتتبع انظمتها المالية والادارية طرق الادارة والاستغلال المناسبة وفقا لما هو متبع في المشروعات التجارية والمستعلق م

ولما كان يترتب على الضمان المطلوب أداء مبالغ من خزانة الدولة الدولة المتحق الدين المضمون وأخطر البنك الأهلى المصرى للوفاء والرجوع على الحكومة بما وفى ، ومن ثم يتمين تطبيقا للقاعدة الدستورية المشار اليها موافقة السلطة التشريعية على مثل هذا الضمان دون أن يحاج فى المنا الميئة المذكورة مؤسسة عامة تعرض ميزانيتها على السلطة التشريعية لاقرارها ، وأن ارتباطها بمشروع من المشروعات فى حدود هذه الميزانية الهيئة عن ميزانية الدولة من شائه أن استقلال ميزانية الهيئة عن ميزانية الدولة من شائه أن تستقل الهيئة حن ميزانية الدولة من أسانه أن تستقل الهيئة حكما سلف القول بايراداتها ومصروفاتها عن ايرادات الدولة ومصروفاتها ، فلا يجوز أن ترتب أحداهما عبنًا على الأخرى الأ فى حدود القانون ، وقد حظر المشرع الدستورى ارتباط الدولة بمشروعات يترتب عليها انفاق أموال فى بعض السنوات المقبلة الاجوافقة المشريعية ،

على أنه نظرا الى عدم قيام مجلس الأمة فى الوقت الماضر ، ونظرا لان المادة ٥٣ من الدستور المؤقت تخول رئيس للجمهورية حق اصدار أى تشريم أو قرار مما يدخل أصلا فى اختصاص مجلس الأمة أذا دعت الضرورة الى اتخاذه فى غياب المجلس، منانه يكفى فى الضمان المطلوب استصدار قرار من رئيس الجمهورية بالموافقة عليه ــ فالضمان والقرض شانهما شأن الميزانية يصدران أصلا بقرار من رئيس الجمهورية بعد موافقة السلطة التشريحية ه

ا نتوی ۲۹۳ فی ۲۱/۱/۱۹۰۱)

# قاعسدة رقم (٥٠٩)

#### المستدان

نص الدستور على حفار ابرام عقد قرض أو الارتباط بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ بدون موافقة مجلس الامة ــ عدم جواز قياس عقد الضمان على عقد القرض أو الارتباط بمشروع ــ استفاد هــذا الضمان الى وزير المذانة ــ جائز ويكفى فيه قرار من رئيس الجمهورية استفادا الى ملطته الدستورية في ترتيب المسالح •

### ملخص الفتوي :

ان دستور سنة ١٩٣٣ كان يحظر انفراد السلطة التنفيذية بلجراء عقد قرض أو تمهد قد يترتب عليه انفاق مبالغ من الخزانة في سنة أو سنوات متبلة الا بموافقة السلطة التشريعية ، الآ أن الدساتير التي جلعت بعد دستور سنة ١٩٣٣ قد غليرت في صياغة نص الحظر الوارد في الملحة ١٩٧٧ من دستور ١٩٣٥ مراب بمسيعة جديدة لهذا الحكم فقضت الملاة ٢٧ من دستور ٢٥ من مارس سنة ١٩٣٤ بأنه لا يجون المحكمة عقد في من و الارتباط بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ من خزلة الجولة في سنة أو سنوات مقبلة الا بموافقة مخلس الامة – والذي يسترعي النظر في هذا المقام أن المشرع الدستورئ استبدل بعبارة « ولا تبعد قد يترتب عليه انهاق مبالغ من الخزلة في سنة أو سنوات مقبلة » التي بمشروع يترتب عليه انهاق من الخزلة في سنة أو سنوات المقبلة « إو الارتباط بمشروع يترتب عليه انهاق ٥٠ » وهذه المعايرة الاتبا في اختلاف بمشروع يترتب عليه انهاق ٥٠ » وهذه المعايرة لها دلالتها في اختلاف المحكم اذ أن المذكور في دستور سنة ١٩٣٣ يشير الي التصرفات التي يترتبنطيها المترام السلطة التقييفية بدين مه في أن ﴿ المشروع »

الشار اليه في المادة ٧٦ من الدستور الحالي انما يشير الى انشاء عمل له في المالب كيان ملموس •

ولما كان عقد القرض من عقود القانون الدنى له اركانه المفاصة التي تميزه عن الضمان الذى هو نوع من عقد الكفالة ــ اذلك كان من المسين الضوف عند مراهة نص المادة ٧٧ من الدستور العالى ــ واذا كان المحظور ابرامه بدون موافقة مجلس الأمة هو عقد القرض غلا يجوز قياس الضمان عليه والا لكان من المسيل على المشرع الدستورى في سنة ١٩٦٤ أن يتخذ نفس نص المادة ١٩٧٧ من دستور سنة ١٩٦٧ وهو لم يفعل فخرج بذلك الضمان الذى تعطيه وزارة الخزانة على نص المادة ٧٧ من دستور سنة ١٩٦٤ مم المعرف المرابية على نص المادة ٧٦ من دستور سنة ١٩٦٤ ملا المرأى المجمعية المحومية للقسم الاستثنارى المتتربع بجلستها المنعقدة في أول أغسطس سنة ١٩٦٤ هـ

ولما كانت المادة ١٢١ من الدستور الصادر في مارس سنة ١٩٦٤ تنص على أن « يصدر رئيس الجمهورية القرارات اللازمــة لترتيب المسالح العامة » •

ولما كان القصد بعبارة « ترتيب المسالح المامة » بحسب الرأى الراجع في الفقسة الدستورى انشساء الوزارات ووكلات الوزارات والمسالح المامة وكذلك المناؤها وتنظيمها وتحديد أعمالها واختصاصاتها ونقل هذه الاختصاصات من جهة الى أخرى وغسير ذلك مما يستقبعه التنظيم والترتيب وأن ضمان المحكومة للهيئات والمؤسسات العامة فيما تعقده عن قروض يعتبر داخلا في مهام السلطة التنفيذية بوجه عام ومن ثم يعبوز لرئيس الجمهورية استنادا الى سلطته في ترتيب المصالح المامة وتحديد اغتصاصاتها أن يمهد بالاختصاص المسار الميه الى وزارة الخزانة معثلة في وزيرها باعتبار أن هذا هو الذي يتفق مع التخصص النوعى معثلة في وزيرها باعتبار أن هذا هو الذي يتفق مع التخصص النوعى المؤدة الوزارة — وقد أخذت مهذا الرأى أيضا الجمعية المعومية المسموري المنتسري للفتوى والتشريع بجاستها المنعقدة في ١٥ من يوفية سنة

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية للقسم الاستشارى للفتوى

والتشريع الى أن الضمان لا يقاس على القرض وعلى الارتباط بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ ووافقت الجمعية على الاكتفاء فى هذا الخصوص ماسئاد هذا الضمان الى وزير الخزانة بقرار من رئيس الجمهورية استنادا الى سلطته الدستورية فى ترتيب المضالح •

( نتوى ١١٦٤ في ١٩٦٧/١١/٩ )

( بهذا المعنى ايضا نتوى الجمعيسة بجلسة ١٩٦٤/٨/١ والصادرة
 برتم ٧١٣ في ١٩٦٤/٨/١ وكذلك نتواها الصادرة بجلسة ١٩٦٧/٧/١٥)

# قاعدة رقم (١٠٥)

### المِسدا:

نص المادة ١١ من دستور سنة ١٩٧١ على انه لا يجوز السلطة التنفيذية عقد قروض أو الارتباط بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ من خزانة الدولة في فترة مقبلة الا بموافقة مجلس الشعب \_ القصد من هذا الحظر تحقيق مبدأ رقابة السلطة التشريعية على موارد الحولة وممروفاتها \_ يفرج من نطاق الحظر المقصود التي تيرمها السلطة التنفيذية للقيام بمشروع سحبق أن وافق مجلس السحب عليه \_ الارتباطات التي لم يسبق المجلس الوافقة عليها يتمين عرض عقودها أيا كان نوعها طالما أنها ترتب فور ايرامها التزامها باتفاق مبالغ في سنة أو سنوات لاحقة \_ التفرقة بين عقود التوريد التي يلتزم المورد بمقتضى المقد ذاته بتوريد \_ كمية محددة على عدد من السنوات مقابل دون تحديد كمية ما يتم توريده وعقود التوريد التي يلتزم فيها الورد بالتوريد مون تحديد كمية ما يتم توريده وترك ذلك لاوامر التصوريد \_ يجب موافقة مجلس الشعب على النوع الأول دون الثاني \_ أساس ذلك \_ موافقة مجلس الشعب على النوع الأول دون الثاني \_ أساس ذلك \_ مينة مهينة وفي حدود احتياجات هذه السنة \_ تطبيق .

#### ملخمن الفتوى :.

ان دستور سنة ١٩٣٣ كان ينص في المادة ١٣٧٠ على أنه « لايجوز عقد قرض عمومي ولا تمهد قد يترتب عليه انفاق مبالغ من الخزانة العامة في سنة أو سنوات مقبلة الا بموافقة البرلمان » «

وكانت المادة ٩٦ من دستور سنة ١٩٥٦ تنص على أنه « لايجوز للحكومة عقد قرض أو الارتباط بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ من خزانة الدولة في سنة أو سنوات مقبلة آلا بموافقة مجلس الأمة ،

وقد تكرر نص هذه المادة في الماده ٣١ من دستور ١٩٥٨ ثم في المادة ٧٧ من دستور سنة ١٩٦٤ ه

وأخيرا نصت المادة ١٢١ من دستور سنة ١٩٧١ على أنه « لايجوز للسلطة التنفيذية عقد قروض أو الارتباط بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ من خزانة الدولة في فترة مقبلة الا بموافقة مجلس الشعب » •

وينص القانون رقم ٥٣ اسنة ١٩٧٣ بشأن الوازنة العامة للدولة في المادة ( ٢٥) على أنه « لا يجوز للسلطة التنفيذية عقد قروض أو الارتباط بمشروعات غير واردة في المخطة أو في الموازنة العامة السدولة يترتب عليها انفاق مبالغ من خزانة الدولة في فترة مقبلة الا بموافقة مجلس الشعب ـ وفي غير هذه الاحوال تكون التصرفات التي من شأنها ترتيب التزام على الموازنة العامة لسنة أو سنوات مقبلة طبقا للشروط والاوضاع التي تحددها اللائحة التنفيذية » •

ولم تصدر اللائعة التنفيذية لهذا التانون ولم تنشر هتى الآن (كتاب وزارة المالية رقم ١١٧٧/١٠٠ المؤرخ ١٩٧٧/٦/٤) .

وتتص المادة ٧٩ من لائحة المناقصات والزايدات الصادرة بقرار وزير المالية رقم ٤٤٧ لسنة ١٩٥٧ على أنه « لا يجوز التعاقد على توريد الاصناف التي يتعذر توريدها سنويا بعوجب المقايسات المتعدة لمدة تجاوز السنة المالية التي أبرمت عنها العقود الا بعد موافقة الادارة العامة للعيزانية بوزارة المالية والاقتصاد-» وبالنسجة الى وزارة الحربية يكون بعوافقة المراقب المالى لها وبعد بيان الأسجاب الموجهة لذلك مع استثناء الاصناف الموسعية التى يتداخل توريدها في سنتين متتاليتين •

أما بالنسبة الى التوريدات الأخرى أو الأعمال فانه يمكن أبرأم العقود الخاصة بها لدة تجاوز السنة المالية المتعاقد عليها بشرط الا يترتب على ذلك زيادة اعتمادات البنود المختصة في السنوات التالية بالنسبة الى بنود الباب الثاني ولا زيادة التكاليف الكلية المعتمدة بالنسبة الى الاعمال أو المتوريدات التي تدخل ضمن مشروعات الباب الثالث » •

وتتص المادة ١٦ من القسم الأول الخاص بالميزانية في اللائعة المالية الميزانية والحسابات على أنه « لا يجوز للحكومة عقد قرض أو الارتباط بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ من خزانه الدولة في سنة أو سنوات مقبلة الا بموافقة مجلس الأمة ومع ذلك نعقود الاستخدام والايجارة والصيانة والتوريدات يجوز ابرامها لمدة تجاوز السنة المالية بشرط الا يترتب عليها زيادة اعتمادات البنود الخاصة في السنوات المالية التالية وبشرط الا تتجاوز مدة التعاقد ثلاث سنوات الا اذا استؤذن وزير الخزانة في ذلك التجاوز ٠٠٠٠ » •

ولقد خول قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٥٢/٩/٣٥ لجنة الامدادات العليا والاشمال العامة بالقوات المسلحة سلطة الموافقة على التعاقد لمدة نتريد على ثلاث سنوات •

ومن حيث أن الهدف من الحظر الوارد فى المادة ١٢١ من دستور سنة ١٩٧١ وما سبقه من دساتير تحقيق مبدأ رقابة السلطة التشريعية على موارد الدولة ومصروفاتها ذلك لأن ارتباط الحكومة بقرض أو مشروع بغير موافقة مجلس الشعب سيؤدى الى اجباره على ادراج الاعتمادات اللازمة للتنفيذ فى ميازانيات الساوات القبلة أن كان القرض أو المشروع يستلزم انفاق مبالغ فى سنوات لاحقة ، ومن ثم

تحرم السلطة التشريعية من حقها فى مناقشة اعتماد فى الميزانية ومن حقها فى قبول المشروع أو القرض أو رفضه أو تعديله .

ومن حيث أنه يتضح من المقارنة بين المادة ١٩٧٧ من دستور المادة ١٩٧١ من دستور سنة ١٩٧١ أن الحظر الوارد بالأولى ينصرف الى أبرام المقد فى ذاته ان كان يترتب عليه انفاق مبالغ فى سنوات مقبلة على حين أثر الدستور الحالى فى المادة الثانية استممال المطلاح أخر فحظر الارتباط بمشروع ان كان من شأنه انفاق مبالغ فى سنوات لاحقة بعير موافقة مجلس الشعب وبدلك اخرجها من نطاق المنظر المقود التى تبرمها السلطة المتنفيذية للقيام بمشروع سبق أن المجلس الشعب عليه ، وتبعا لذلك فانه اذا كان المجلس لم يسبق له الموافقة على الارتباط بمشروع معين فانه يتمين عرض المقود عليه أيا كان نوعها طالما أنها ترتب فور ابرامها بانفاق مبالغ فى سسنة أو سنوات لاحقة •

ومن حيث أنه يجب التفرقة فى هذا الصدد بين عقود التوريد التى يلتزم المورد بمقتضى العقد ذاته بتوريد كمية محددة على عدد من السنوات وتلتزم الادارة بموجبه بأداء قيمة ما يتم توريد وبين عقود التوريد التى يلتزم فيها المورد بالتوريد دون تصديد كمية ما يتم توريده مع ترك تحديد هذه الكمية لأوامر التوريد أذ يجب مواققة مجلس الشمب على النوع الأول من عقود التوريد دون النسوع الثانى لأن التزام الادارة بأداء الثمن فيها لا ينشأ الا بصدور أمر التسوريد الذي يصدر فى سنة معينة وفى حدود احتياجات هذه السنة ه

ومن حيث أنه أذا كان ذلك هو حكم الدستور فأنه لا يسوغ أعمال الأحكام التى تجيز التعاقد عن سنوات لاحقة دون أن تقيد هذا التعاقد بموافقة مجلس الشعب سواء فى ذلك الحكم الوارد بالمادة ٧٩ من لائحة المناقصات والمزايدات والحكم الوارد بالمادة ١٦ من القسم الأول من اللائحة المالية للميزانية والحسابات والحكم الذى قرره مجلس الوزراء فى ١٩٥٢/٩/٣٠ يـ لسمو النص الدستورى ه

ومن حيث أنه بتطبيق ما تقدم على المقود المروضة غانه لما كان التوريد سيتم بمقتضاها خلال عدة سنوات مقبلة مع اداء الثمن على التساط سنوية من اعتمادات ستدرج في موازنات سنوات لاحقة غان هذه المقود سترتب غور ابرامها التراما على عاتق الادارة بالانغلق من غزانة الدولة في سنوات مقبلة ومن ثم تخصع لحكم المادة ١٢١ من دستور سنة ١٩٧١ ٠

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى خضوع عقود التوريد التى تبرمها القدوات المسلحة ويترتب عليها الانفاق من خزانة الدولة فى غترة مقبلة لحكم المادة ١٢٩ من دستور سنة ١٩٧١ لذاك يتعين موافقة مجلس الشعب عليها قبل الرامها ٠

( بلك ٤٥/٢٢/٥٤ ــ جلسة ٣/٥/٨٧٨ )

# قاعدة رقم (١١٥)

#### المسحا:

حظر المشرع الدستورى على السلطة التنفيذية ابرام مقد قرض يرتب التزامات في سنوات مالية لاحقة أو الارتباط بمشروع يسرتب ذات الأثر الا بعد الحصول على موافقة مجلس الشعب سامسان خلك سان ارتباط الحكومة بقرض أو مشروع دون هذه الموافقة مسيردي الله المجبار المجلس على ادراج الاعتمادات اللازمة للتنفيذ في ميزانيات السنوات المتبلة مما يحرم السلطة التشريعية من الرقابة على مسوارد الدولة ومصروفاتها •

# ملخص الفتويّ :

ان المادة ١٢١ من الدستور الصادر في ١١ من سبتمبر سنة ١٩٧١ تتم على أنه ( لا يجوز السلطة التنفيذية عقد قروض أو الارتباط بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ من خزائسة الدولة في فترة مقبلة الا بموافقة مجلس الشعب ) •

و يومغاد هذا النص أن المنبرع الدستوري حظر على السلطة التنفيزية ابرام عقد قرض يرتب الترامات في ستوات مالية لاحقة كما حظر عليها كذلك الارتباط بمشروع يرثب ذات الاثر الا بعد الحصول على موافقة مجلس الشعب وذلك بقصد تتحقيق مبداً رقابة السلطة التشريعية على موارد الدولة ومصروفاتها أذأن ارتباط الحكومة بقرض أو مشروع دون موافقة مجلس الشعب سيؤدى الى اجباره على ادراج الاعتمادات الملازمة للتنفيذ في ميزانيات السنوات المقبلة أن كان العقد أو الارتباط يستلزم انفاق مبالغ في سنوات الحقة فتحرم بذلك السلطة التشريعية من تحقها في مناقشة اعتماده في الميزانية ومن حقها في قبول الانتزام بالقرض أو المشروع أو رفضه أو تعسديله ، ومن ثم يتعين عرض عتود التروس التي تبرم لتنفيذ الشروعات المدرجة بالخطة رغم موافقة مجلس الشعب عليها وعلى تكاليفها الاجمالية باعتبار أن رقابة المجلس لا تنصب فقط على التمويل الاجمالي للمشروع وانما تمتد نتشمل طرق التمويل وكذلك شخص المقرض وطرق الدفع وتكاليف خدمة القرض وغير ذلك من الالتزامات التي تقع على عاتق الدولة بموجب نصوص عقد القرض ، وإذا كان المسرع الدستورى قد أردف رقابــة المشروع برقابة عقد التريش نبان الموافقة على المشروع التي تعني عن الوافقة على عقد القرض البرم لنمويله يتمين أن نشمل العقد ابتداء بكافة تفاصيله واذ يتخلف هذا الشمول في الحالة الملثلة لاعتصار موافقة مجلس الشغب على المشروح بصفة اجمالية كما ورد بالخطة فانه يتمين عرض عقد القرض المرم لتدويله على مجلس الشعب .

لذلك انتهت الجمعية المعومية لقسمى الفقوى والتشريع الي الترام هيئة كورباء مصر بعرض عقد القرض المائل على مجلس الشعب ،

# قامسدة رقم (١١٥)

المسدا:

موافقة مجلس الشعب ضرورية بالنسبة أكل قرض تبرمه جهــة من جهات الحكومة •

### ملخص الفتوي :

ان نص المادة ١٢١ من حسستور ١٩٧١ يفسرض على المسلطة التنفيذية وجوب العصول على موافقة مجلس الشعب في حالتين :

أولا \_ ابرام عقد قرض حتى ولو كان الالترام بسداده فى خلال ذات السنة دون تحميل خزانة الدولة أى الترامات فى فترة مقبلة ، وحتى ولو تعلق بمشروع سبقت موافقة مجلس الشعب عليه ، كما يتمين اقرار مجلس الشعب لكل تعديل يرد على عقد القرض •

ثانيا ــ الارتباط بمشروع يترتب عليه الانفاق من خزانة الدولة فى فترة مقبلة حتى ولو تم تعويله من خزانة الدولة ودون الالتجاء الى أى نوع من أنواع التعويل من خارجها ه

ومقتضى ما تقدم أنه يتعين عرض عقد القرض على مجلس الشعب للموافقة سواء كان هذا القرض داخليا أو خارجيا أو دوليا وسواء كان الالتزام بسداده في خلال ذات السنة التى تم ابرامه فيها أو في سنة أو سنوات مقبلة وعتى أو كان مكملا لعقد قرض سابق اقراره من مجلس الشعب لذات القطاع •

لهذا يتمين الحصول على موافقة مجلس الشعب على عقد القرض الراد ابرامه بين مهافظة بورسميد وبنك التممير والاسكان بمبلغ معروب معروب المادة ١٣١ من الدستور ٠

لذلك انتهت الجمعية العمومية المسحى الفتسوى والتشريع الى خضوع عقد القرض الذكور للمادة ١٢١ من الدستور ه

( ملف ٤٥/١٤/٥٤ ــ جلسة ١١/١٤/٥٤ )

قاعدة رقم (١٣٥)

المسحا:

تسهيلات الوردين ليس من شانها ان تقلب عقد التوريد الى عقد غرض بالنسبة لهاتي الكمن اللهجل سداده ٠

### ملخص الفتوى:

أن المادة ١٢١ من دستور ١٩٧١ تفرض على السلطة التنفيذية وجوب الحصول على موافقة مجلس الشعب في حالتين : أولا ــ ابرام عقد قرض ، حتى ولو كان الالتزام بسداده فى خلال ذات السنة دون تحمل خزانة الدولة أية التزامات في متره مقبلة وحتى لو تعلق بمشروع سبقت موافقة مجلس الشمب عليه • وثانيه له الارتباط بمشروع يترتب عليه الانفاق من خزانة الدولة فى فترة مقبلة حتى ولو تم تمويله من خزانة الدولة ودون الالتجاء الى أى نوع من انواع التمويل من خارجها ومن ثم يخرج عن نطاق الصغلر المقود والاتفاقات التي تبرمها السلطة التنفيذية لمشروع سبق ووافق مجلس الشعب على الارتباط به ذلك أنه متى وافق مجلس الشعب على الارتباط بمشروع في ضوء ما تعرضه عليه السلطة التنفيذية من التكاليف الاجمالية للمشروع غانها وهي بصدد ابرام العقود والاتفاقات اللازمة لتنفيذ المشروع تقوم بذلك دون هاجة الى عرض عذه المقود والاتفاقات على مجلس الشهب لسبق موافقته على الارتباط بالمشروع برمته اذا كانت قيمة هذه العقود في حدود التكاليف الاجمالية للمشروع ، واذا كان يجب عرض الاتفاقيات التي تنطوى على قرض على مجلس الشحب أذ أن عقد القرض يتعين موافقة مجلس الشعب عليه استقلالا في جميم الاحوال أيا كان سبب القرض أو مددته ، الا أن تسميلات المسوردين والتي لا تخرج عن ان تكون ائتمانا قدمه البائع المورد الى المُسترى عن قيمة المبالغ المستحقة له بمقتضى المعقد بدلا من لدائها غور المقد أو التوريد في مقابل حصول البائع عادة على ما يوازى سعر الخصم القرر ليس من شأنها أن تقلب عقد القوريد الى عقد قرض بالنسبة لباقى الثمن المؤجل سداده فعقد التوريد المتضمن تأجيل دغم الثمن كله أو بعضله لقدرة معبلة لا يكرج عن كونه عقد توريد ، ولا يتحول الى عقد قرض ونتيجة لذلك لا يسرى عليه ما تقملته المادة ١٣١ من الدسستور من أساس ذلك لانتفاء وصف القرض عنه .

( ملك ٢١/١/٨٨ - جلسة ١٩٨٥/١/١

# قاعسدة رقم (١٤٥)

### البسيدا :

شركات القطاع العلم لا تعرض عقود القرض التى تبرمها للتفيد مشروعاتها على مجلس الشعب الحصول على موافقته طبقا العادة ١٢١ من دستور ١٩٧١ •

### ملخص الفتوى :

ان المادة ١٦١ من دستور ١٩٧١ توجب حصول السلطة المتفيفية على موافقة مجلس الشعب قبل عقد القروض أو الارتباط بعشروع يترتب عليه انفاق مبالغ من هزاتة الدولة في فترة مقبلة و على ان شركات القطاع العام هي من الشخاص القانون الخاص ولا تعد عضوا في السلطة التنفيذية و لذلك فان ما تبرمه من قروض لتنفيذ مشروعاتها يضرح عن نطاق القروض التي تبرمها السلطة التنفيذية ولا تخصص لقيد الدستورى المنصوص عليه في المادة ١٢١ من الدستور،

( ملف ۲۱/۲/۲۲۳ - جلسة ۲۱/۲/۵۸۱۱ )

# قاعسدة رقم (١٥٥)

#### المسدا:

عقود التوريد الجرمة مع جهات اجنبية ويترتب طيها تحميل الميزانية بمبالغ مستقبلة يتعين عرضها على مجلس الشعب المقشستها قبل ابرامها ومثل هذه المقود لا تختلط بالاتفاقيات السويلية التي تبرمها الدولة كطرف ذي سيادة وتخفسع لاحكام القانون السدولي العام .

### ملغص الفتوي :

من حيث ان المادة ١٢١ من الدستور الصادر فى ١١ سبتمبر سنة ١٩٧١ تنص على أنه « لا يجوز للسلطة التنفيذية عقد قروض أو الارتباط بمشروع يترتب عليه انفاق مبالغ من خزانة الدولة فى فترة متبلة الا بموافقة مجلس الشعب » •

كما تنص المادة ١٥١ من ذات الدستور على ان « رئيس الجمهورية ييرم المعاهدات وبيلمها مجلس الشعب مشفوعة بما يناسب من البيان وتكون لها قوة القانون بعد ابرامها والتصديق عليها ونشرها وفقا للايضاع المقررة على ان معاهدات الصلح والتحالف والتجارة والملاحة وجميع الماهدات التي يترتب عليها تعديل في اراضي الدولة أو التي تتملق بحقوق السيادة التي تحمل خزانة الدولة شيئًا من النفقات غير الواردة في الموازنة تجب موافقة مجلس الشعب عليها » •

ومناد ذلك انالشرع الدستورى الزم السلطة التنفيذية بالحصول على موافقة مجلس الشعب على القروض التى تعقدها ، كما الزمها بالعصول على موافقته على ارتباطها بأية مشروعات اذا ترتب على عقد القرض أو الشروع انفاق مبالغ في سنوات مالية قادمة ، وذلك بهدف تحقيق رقابة السلطة التشريمية على اعتمادات الميزانية غلا تكون مضطرة الى الموافقة على اعتماد لم يتع لها مناقشته ، كما الزم المشرع السلطة التنفيذية بالحصول على موافقة المجلس قبل ابرام الماهدات الدولية

التى يترتب عليها انفاق مبالغ غير مدرجة بالموازنة لتمكين مجلس الشعب من مناقشتها ، ولمّا كانت المعاهدة اتفاقاً بيرم بين دولتين لما لهما من سيادة غانها لا تختلط بالعقود التي تبرمها الدولة مع غيرها من الدول والتي تظهر فيها كطرف ذي سيادة ، كما هو الحال بالنسبة للاتفاقات التي تبرم لشراء بعض المواد أو السلم أو توريد المواد الخام والمهمات أو تلك التي يكون مطها الأنتفاع بشيء أو خبره إذ أن تلك العقدود تخضع لاحكام القانون الداخلي آكل دولة في حين تخضع المعاهدات لاحكام القانون الدولى العام ، وتبعا لذلك مانه وقد أفرغ الأتفاق المائل في صورة عقد توريد لمانه يندرج في مفهوم لفظ المشروعات المنصوص عليها بالمادة ١٢١ من الدستور والذي يشمل بعمومه كافسة الارتباطات أيا كان مضمونها • وتبما لذلك فانه وقد تضمن هذا العقد المكامها تفصيلية فى شأن توريد اليورانيوم لم ترد باتفاقية التعاون سالفة الذكر ، وحدد جدولا للتوريد وما يقابله من الترامات مالية تمتد لسنوات تالية فانه يتعين عرضه على مجلس الشحب للموافقة عليه اعمالا لحكم المادة ١٢١ من الدستور اذ لا يجوز والأمر كذلك اعتباره مجرد تنفيذ لاتفاقية التعاون •

وأذا كان القانون رقم 40 لسنة 1941 بشأن تمسويل مشروعات المائة البديلة قد الزم الهيئة المصرية المامة للبترول بحجز نسبة من ارباحها لتمويل مشروعات الطاقة البديلة بما في ذلك المائة النووية فان ذلك لا يخرج عن كونه تخصيصا لمورد من موارد الدولة لمرض معين وذاك أمر لا يرتبط بالمقد المائل ، وعليه لا يمكن عمل هذا القانون على أنه موافقة من مجلس الشحب على اعتماد المبالغ اللازمة لتنفيذ المشروع المتعلق بهذا المقد ه

لذلك انتهت الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى وجوب عرض مشروع المقد الماثل على مجلس الشعب بالتطبيق المكم المدة ١٢١ من الدستور •

( ملك ٤٥/١/٨٤ ــ جلسة ٢٤٨/١/٥٤ )

# قامسدة رقم (١٦٥)

#### الجسدا:

يتمن عرض عقد القرض الجرم مع هيئة اجنبية على مجلس الشعب ولو كان الشروع محل التوريد مدرج بالخطة التي سعبق ان وانق عليها المجلس المكور •

### ملذم الفتوي:

بموجب المادة ١٢١ من الدستور الصادر في ١١ سبتمبر سنة ١٩٧١ فان المشرع الدستورى حظر على السلطة التنفيذية ابرام عسد قرض يرتب الترآمات في سنوات مالية لاحقة كما حظر عليها كذلك الارتباط ممشروع يرتب ذات الاثر ألا بعد العصول على موافقة مجلس الشعب وذلك بقصد تحقيق مبدأ رقابة السلطة التشريعية على مسوارد الدواية ومصروفاتها اذان ارتباط الحكومة بقرض أو مشروع دون موافقة مجلس الشعب سيؤدى الى اجباره على ادراج الاعتمادات اللازمة التنفيد في ميزانيات السنوات المقبلة ان كان العقد أو الارتباط يستلزم انناق مبالغ ف سنوات الاعقة نتحرم بذلك السلطة التشريعية من حقها فى مناقشة اعتماده في الميزانية ومن حقما قبول الالتــزام بالقرض أو المشروع أو رفضه أو تعديله ومن ثم يتعين عرض عقود القروض التي تبرم لتتفيذ المشروعات المدرجة بالخطة رغم موافقة مجلس الشسعب عليها وعلى تكاليفها الاجمالية باعتبار ان رتابة المجلس لا تنصب فقط على التعويل الاجمالي للمشروع ، وانعا تعتد لتشمل طرق التمويل وكذَّك شخص المقرضُ وطرق الدفع وتكاليف خدمة القرض وغير ذلك من الالتزامات التي تلع على عاتق الدولة بموجب نصوص القرض .

واذا كان الشرع الدستورى قد اردف رقابة المشروع برقابة علم القرض فان الوافقة على المشروع التي تغنى عن الموافقة على عقد القرض المبرم لتعويله يتعين ان تشمل العقد ابتداء بكافة تفاصيله ، واذ يتخلف هذا الشمول في الحالة الماثلة لاقتصار موافقة مجلس الشعب

على المشروع بصفة اجعالية كما ورد بالخطة ، فانه يتمين عرض عقسد القرض البرم لتعويله على مجلس الشعب .

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفشموى والتشريع الى التزام هيئة كهرباء مصر فى الحالة المعروضة بعرض هقد الغرض المائل على مجلس الشعب •

( ملف ١٧/٧/١ \_ جلسة ٢١/٤/١١ )

ُقاعــدة رقم ( ١٧ ه )

المستدا :

اعمال حكم المادة ١٢١ من الدستور على كل عقد ترغى ييرم مع جهة تعويل أجنبية — ولا يغي من فلك أن يكون مجلس الشعب سبق أن وافق على اتفاقية المشروع بين الجعهورية العربية المتحدة ودولة أجنبية المتى بيرم القرض للصرف على احراض ذلك المشروع مادام أن الاتفاقية السابق الموافقة عليها لم تتضمن قيمة القرض •

### ملخص الفتوي :

ان موافقة مجلس الشعب على اتفاقية ما أو معاهدة تبرم بين المحكومة المصرية وأية حكومة المبنية لا يمكن ان تجب ضرورة المصول على موافقة مجلس الشعب مرة أخرى على ما عساء أن يبرم من عقد قروض تنفيذا لما جاء بهذه الاتفاقية أو الماهدة مادام أن هذه أو تلك لم تتضمن قيمة القرش ، ذلك أن عقد القرض من شأله أن يرتب المتزاها على عانق المحكومة في سنوات مقبلة ومن ثم فانه ينبضى المصسول على موافقة مجلس الشعب بشأنه حتى يحاط المجلس علما بما سوف يرتبه المقد من التراهات في ذمة الحكومة ويمارس سلطته في الرقابة على موارد الدولة قبل اقرارها ،

ومن حيث ان الثابت بالنسبة للحالة المعروضة \_ ان الاتفاقية المبرمة بين حكومتي مصر وبريطانيا المسار اليها قد خلت \_ وبالمثل الذكرة الايضاحية لها ــ من تحديد لقيمة القرض المزمع ابرام عقد بشأنه منع بنك ميدلاند ببريطانيا ومن ثم غلابد من الحصول على موافقة مجلس الشعب على مشروع العقد المشار اليه اعمالا لحسكم المسادة ١٢١ من الدستور المشار اليهما ٠

هذا ولا يجوز الحجاج في هذا الصدد بسبق موافقة مجلس الشعب على اتفاقية التعاون الموقعة بين حكومتي مصر وبريطانيا سالف الاشارة اليها ذلك أن هذه المواقعة انصرفت الى الارتباط بمقدار القرض الحكومي المحتدد سلفا ٨٠ / من المكون الاجنبي للمشروع المسار اليه في هذه الاتفاقية والتي تشير فقط الى عقد القرض مع البنك فلم يسبق أن حدم مقداره أو التكاليف الاجمالية للمشروع في اتفاقية التعاون سالفة الذكر ومن ثم فلا يجوز ابرام هذا المقد الا بحد موافقة مجلس الشعب عليه ما خجبت اليه الجمعية العمومية في فتو اها رقم ١٧٧ بتاريخ ١٩٦٤/٨/١٠ من أنه «متى وافق مجلس الامة على الارتباط بالمشروع فلا يلزم عرض المقود والاتفاقات على مجلس الامة اذا كانت قيمة هذه العقود في حدود التكاليف الاجمالية للمشروع ولا يجوز ابرام هذه المقود الا بعد أن يكون مجلس الامة قد وافق على تلك المشروعات بعد عرضها عليه بينيان يتقدمن تكاليفهما الاجمالية وغيرها من البيئات » ه

لذلك انتمى رأى الجمعية المعومية القسمى الفتوى والتشريع الى ضرورة الحصول على موافقة مجلس الشعب على عقد القرض الزمم ابرأمه بين المؤسسة العلاجية بالقاهرة وبنك « ميدلاند » ببريطانيا أعمالا لحكم المدة ١٢٦ من الدستور •

( بلَّف ١/٢/١٢ ــ جلسة ١٥/٢/١٢٨١ )

# قاصيدة رقم (١٨٥)

#### البسدا:

قروض الجزية — قروض السدولة المثمانية التي التزمت مصر بتسديدها وغاء من الجزية المنوضة عليه للباب العالى — سقوط هذا الالتزام بسقوط الجزية عن مصر لاتفصالها من تركيا سنة ١٩١٥ — استمرار مصر في الدغم رغم ذلك بزولا على حكم استصدره الدائن في مواجهتها من المحلكم المختلطة — حقها حينئذ في الرجوع على تركيا بما تفعته من مبالغ ابتداء من تاريخ انفصالها عنها — لا يقدح في هذا ان تواعد المراث التولى تقضى بالزام الاقليم المنفصل بجزء من ديون الدولة الوروثة لان هذا ينتشى ان يكون الاقليم المنفصل عد استفاد من مدون المدون والثابت في هذه الخصوصية أن القروض المشار المنها عندتها تركيا لتسديد قروض اخرى كانت ترزح تحت اعبائها — لاتأثير لنمي الممانية لان مصر لم تكن طرفا فيها رغم استقلالها عن تركيا — اثارة المنع بالتقادم — لا محل له نظرا لقيام الملاتات الدولية على اساس من المنقة واحترام الحقوق مما يخلط بين الالتزام الطبيعي والالتزام المنبعي والالتزام المنبعي والالتزام

### ملخص الفتوي :

ان حكومة الامبراطورية المثمانية القديمة كانت تقد اقترضت في سنتي ١٨٩١ و ١٨٩٤ قرضين من بنك روتشياد بانجلترا واقتق على أن يؤدى خديو مصر أقساط هذين القرضين من الجزية المفروضة على مصر أه وعلى هذا الصحر خديو مصر أمرين أولهما في أم من مارس سنة ١٨٩١ وثانيهما في ١٨٩٠ من مارس سنة تهدم أخرى القرضين من ويؤكو مصر ألواجب عليه وعلى خلقائه في المال والاستقبال ففعة التي المحكومة الشاهانية المثمانية واستمرت مصر في اداء أقساط الدينين التي اسمنة ١٩٦٥ عني سقطت الجزية عنها بزوال السيادة العثمانية في ويوممبر سنة ١٩١٤ الا إن حكومة مصر ظلت ،

رغما عن ذلك ، تدفع هذه الاقسلط إلى أن تثبيت سنة ١٩٣٤ حين قرر البرلمان بأن مصر لم تعد مازمة اعتبارا من ٥ من نوفمبر سنة ١٩٩٤ بالاستمرار في دفع الأموال اللازمة للوفاء بهذين القرضين وعلى المكومة ان تكف عن دفع أي قسط بعد القسط المستحق في ١٩٣ من يولية سنة ١٩٣٤ ٠

غير أن البنك المذكور رفع دعوى أملم محكمة مصر المقتلطة مطالبا الحكومة بأداء اقساط القرضين ، وبجلسة ١٩ من يونية سنة ١٩٧٥ قضت المحكمة بالزام الحكومة بدفع جميع أقساط القرضين حتى تمام الوفاء فاستأنفت الحكومة هذا الحكم ولكن محكمة الاستثناف المختلطة اينته بحكمها الصادر پجلسة ٢٦ من ابريل سنة ١٩٧٦ ٥٠٠٠ وتنفيذا لهذا الحكم استمرت الحكومة في دفع اقساط الدينين حتى سنة ١٩٥٥ وبنع ما دفعته بعد سقوط الجزية مبلغ ١٩٨٤ ١٩٧٨ ٢٣٠١ جنبها ، وحينما تم الوفاء بدأت الوزارة في مراجعة مستندات القرضين وتبين لها أن لمرحق الرجوع على تركيا بهذا المبلغ ٠

يبين مما تقدم أن الوفاء بقيمة الدينين المسار اليهما قد استند إلى الأمرين اللذين اصدرهما خديو مصر قى سنتى ١٨٩١ و ١٨٩٤ والذي جاء فيهما « أنه يقبل أن يدفع هذا المبلغ من ويركو مصر الواجب عليه وعلى خلفائه فى الحال والاستقبال دفعه الى الحكومة الشاهانية المثمانية» أى أن وعاء الوفاء بهذين الدينين كان محددا بالذات ومرتبطا بدفسع الجزية ارتباطا لا يقبل التجزئة ويدور معه وجودا وعدما فاذا ما اسقط التزام مصر بدفع الجزية فانه يكون من الطبيعى والحالة هذه أن يرفع التزامها هذا ه

ولما كانت مصر قد انفصمت عن تركيا في من نوفمبر سنة ١٩١٤ باعلانها الحرب ضد هذه الأخيرة ولم تعد مصر تدفع تلك الجزية من هذا التساريخ غلنها تتحلل بذلك من الاستعرار في الوفاء بتيمسة الأقساط المستعقة من هذين القرضين يسقوط التزامها بدغم الجزية ، ويعتبر ما ادته منها حينئذ قد تم بدون وجه حق ه

وقد يقال في هذا الصدد انه من المقرر في فقه القانون الدوليَّ لمبعًا

لقاعدة الميراث الجولى أنه في حالة انفصال جزء من اقليم دولة واستقلاله بأمر نفسه يتحمل هذا الاقليم المحقق نصبيا من الدويون العامة التي تكون الدولة الموروثة قد اقترضها باعتبار أن ديون الدولة انما اقترضت لفائدة القليمها بأجمعه ، ولذا كان من الطبيعي أن تتحمل الدولة الوارثة نصيا من تلك الديون تأسيسا على أنها قد استفادت منها الى حد ما ، وفي معرض بيان القاعدة التي تسير عليها الدولة في كيفيسة تحديد هذا النصيب أخذ بعضها بمعيار نسبة عدد السكان والبعض الآخر بنسبة ضريبة المساحة ، والرأى الراجح بنسبة الضرائب التي يدفعها الاقليم المستقل الى مجموع الضرائب العامة التي تدفعها الدولة ،

ومن حيث أن أساس الأخذ بذلك المعيار أو غيره المتراض أن تكون الديون التي اقترضتها الامبراطورية العثمانية القديمة انما انفقت على أراضي الامبراطورية باجمعها بما فيهامصر أىأن تكون مصر قداستفادت بالفعل من هذين القرضين في أية صورة من الصور وبأى شكل من الأشكال وهو الأمر الذي تقصل تقريره وبيانه المكومة التركية .

ويضاف الى ذلك ، انه وان كانت معاهدة لوزان المعقودة فى ٣٣ من يوليو سنة ١٩٧٤ قد ورد فيها بأن تلتزم مصر بسداد ديون الامبراطورية المثمانية المضمونة بالجزية ١٩٠٠ الا أنه يلاحظ أن هذه المعاهدة ليس له في حد ذاتها تأثير على مصر ولا تلتزم بنصوصها ذلك لأن مصر لم تكن طرفا في تلك المعاهدة من جهة ، كما أنها لا تعتبر من البلاد التى انفصلت عن تركيا بحكم هذه المعاهدة من جهة أخرى ، اذ أن مصر قد انفصلت غملا عن تركيا بعكم هذه المعاهدة من جهة أخرى ، اذ أن مصر قد انفصلت فعلا من تركيا بعكم هذه المعاهدة من عدما أعلنت الحرب ضد تركبا في ه من نوعيل مصر من عنه المعاهدة لل عنان مصر كانت مستقلة في نظر باعلان استقلال مصر من فضلا عن ذلك غان مصر كانت مستقلة في نظر باعلان استقلال مصر من فضلا عن ذلك غان مصر كانت مستقلة في نظر المعاهدة بين تركيا والجاهدة بون ويتوم بتمثيلها في الخارج معثلوها الدبلوماسيون قبل توقيع هذه المعاهدة بين تركيا والجاهدة بدن تركيا والجاهدة بدن تركيا والجاهدة بخصوص الاقاليم المنقصة عن تركيا الاحكام الواردة في هذه المعاهدة بخصوص الاقاليم المنقصة عن تركيا الاحكام الواردة في هذه المعاهدة بخصوص الاقاليم المنقصة عن تركيا المسرى على مصروده و وتركوا كل المسائل الناشئة عن الاعتراف على مصروده و وتد فيما بعد بين الدول صاحبة الشأن و وقد المسرية انتظيما انقاقات تعقد فيما بعد بين الدول صاحبة الشأن و وقد

سلكت مصر معلا هذا السبيل عندما أبرمت مع تركيا بتاريخ ٧ من أبريل سنة ١٩٣٧ اتفاقا في شأن الجنسية لبيان من يعتبر مصرى الجنسية ومن يعتبر تركى الجنسية ، وأن كثيرا من المسائل الافرى لم يتم الاتفاق عليها بعد ويمكن أن يكون موضوع هذا القرض من ضمن المسائل التي يجوز الاتفاق عليها باعتبار أنها مازالت معلقة ولم يفصل فيها ه

ولا يعترض على هذه النتيجة بمقولة سقوط الحق في الطالبة بهذه المالم بالتقادم اذ أن التقادم في مجال القوانين المحلية يقوم اما على قرينة وفاء الدين بدينه أو تحقيقا لبدأ حسم المنازعات وعدم تأبيدها استقرارا للاوضاع والمحاملات ، ويتخلف عن سقوط حــق الدائن في الرجوع على مدينه التزام طبيعى ٥٠ أما في المجال الدولى فيلاحظ أن المعالقات بين الدول ــ وهي علاقات مستمرة مؤبدة ــ لايقطمها مؤتتا الا ظروف دولية محددة يزول الوقف بين هذه العلاقات بزوالهـا ٥٠ ومما لا شك فيه أن المحاملات بين الدول يختلط فيها الالتزام المدنى بالالتزام الطبيعى اختلاطا وثبتا لا يقبل التجزئه لائه المتزام قائم على اساس حسن المحاملة والمتع الدولية واحترام الدولة لالتزاماتها وبالتالي لا يكون هناك مجال للقول بسقوط حق الجمهورية العربية المتحدة في المطالبة بحقوقها سالفة الذكر ٥

( نتوى ۱۳۲۱ في ۱۹۲۰/۱۱/۲۰ )

# قاعدة رقم (١٩٥)

### النسطا:

قرض عام جبرى - غرض الاكتتاب في اسناد مخصوصة من الدين العام بنسبة معينة من أموال اشخاص اعتبارية معينة ، وذلك طبقا للمرسوم السورى رقم ١٨٨٥ بتاريخ ١٩٥٧/٧/١٦ وقرارات وزير المؤانة - سلطة البنك الركزى في تحريك حسابات الاشخاص المنويين لديه تنفيذا لهذا القرض - يلزم فيها موافقة الجهات الادارية والمائية صواحب تلك المسابات أولا غلا يحرك رغما ضهم ٠

### ملخص الفتوى:

تنص المادة الاولى من الرسوم رقم ١٨٨٥ تاريخ ١٩٥٧/٧/١٦ على أن « يسمح لوزير المالية ( صندوق الدين العام ) بأن يصدر اسناد دين عام لتأمين الاموال اللازمة لمؤسسة النفط السوريةوذلك وفتى اهـــذا المرســوم » وتنص المادة الثانية منه على أن « توظف اسناد الذين العام المذكورة فىالمادة الاولى منهذا المرسوم لدى الادارات والمؤسسات العامة وجميع المؤسسات المالية التى تنفضع لاحكام قانونية خاصة أو التي تتمتع بضّمانة الدولة وذلك وفق احكام المادة ١٧ من قانون الدين العام رقم ٧١ تاريخ ١٣/١٥/ ١٥ ، كما يجوز للمصارف الاكتتاب بهذه الأسناد ، وتنص ألمادة ألثامنة من ذات المرسوم على أن « يكون الاكتتاب بسندات الدين العام المسدرة وفق احكام هذا الرسوم اختيساريا للمصارف والادارات والمؤسسات العامة وسأئر المؤسسات المذكورة في المادة ٢ من هذا المرسوم • غير أنه يحق لوزير المالية تطبيقا لاحكام المادة ١٧ من قانون الدين المام أن يفرض عند الاقتضاء بقرار منه هـــذا الاكتتاب على نسبة معينة من الاموال الجاهزة والخامسة بالادارات والمؤسسات المذكورة لاتتجاوزه ٣٥ / ، وفي هذه الحالة لايجوز أن تتجاوز آجال السندات سنة واحدة » وتنص المادة ١٧ من قانون احداث صندوق الدين العام رقم ٨١ تاريخ ١٩٥٥/٧/١٣ سالفة الذكر على أنه « يجوز بقرار من وزير المالية أن يفرض على الادارة العامة والمؤسسات العامة وعلى جميع المؤسسات المالية التى تنضع لاحكام عانونية خامة أو التي تتمتع بضمانة الدولة ، ٠

٢ ــ توظيف نسبة من أموالها الجاهزة لا تتجاوز ٣٥٪ من هذه الاموال في اسناد الدين العام التي لايتعدى أجلها سنة واحدة ٠

وقيام المؤمسات المشار اليها بتوظيف نسبة من أموالها في اسناد الدين العام يعتبر عقد قرض طرفاه هما الدولة بوصفها مقترضا والمؤسسة المكتتبة في الاسناد بوصفها مقرضا .

ومن حيث أن الاصل في عقد القرض ... وهو عقد رضائي ... أن يتم ابرامه برضا الطرفين المتعاقدين ، وقد أشارت الى ذلك المادة الثامنة من المرسوم رقم ۱۸۸۰ تاريخ ۱۹۰۷/۷/۱۰ في صدرها ، الا أن الشارع خرج على هذا الاصل على سبيل الاستثناء فأجاز لوزير الخزانة وهي يمثل الطرف المقترض أن يجد الطرف الآخر على اقراضه بشروط وأوضاع معينة ، وقد اشارت الى ذلك المادة الثامنة المشار اليها ،

وتتمين التفرقة بين علاقتين قانونيتين مستقلتين أهداهما عن الاخرى الاولى: هى العلاقة القائمة بين المقترض (وزير المالية) والمقرض ( المؤسسة المامة الخ ) والثانية : العلاقة القائمة بين المؤسسة العامة وبين مصرف سوريا المركزى •

والمسلاقة الاولى وهى التائمة بين وزارة الخزانة وبين المؤسسة المكتبة فى اسناد الدين العام تحميها النصوص التانونية المشار اليها وعلى المخصوص نص المادة ١٧ من قانون الدين العام والتي لايتعدى أثرها مجرد الزام المؤسسات المنصوص عليها فيها الاكتتاب بالشروط والاوضاع المبينة فيها و

والملاقة الثانية وهى القائمة مين المؤسسات العامة وما في حكمها وبين مصرف سوريا المركزي تحكمها المادة ١٧ من قانون احداث صندوق الدين العام التي تنص على أن « يتولى مصرف سوريا المركزي - مالم يسمح وزير المللية بخلاف ذلك - القيام بوظيفة العميل الماليلادارات والمؤسسات الحامة ولجميع المؤسسات المالية التي تخضع الاحكام قانونية خاصة ، والتي تعمل تحت مراقبة الدولة وضمانتها فيقوم بأفراد جميع عمليات الصندوق والتسليف والعمليات المصرفية العائدة لهذه الادارات والمؤسسات وفقا للاتفاقيات المقودة معها لهذه العالمة والمؤسسات وفقا للاتفاقيات المقودة معها لهذه الغاية و

ولما كانت المادة ١٦ من المرسوم التشريعي رقم ٨٧ سنة ١٩٥٣ بشأن النقد الاساسي واحداث مصرف سوريا تنص في الفقرة الثانية على أن « يتمتع مصرف سوريا المركزي بالشخصية الاعتبارية ، ويعتبر تلجرا في علاقاته مع المبير ، ولا يخضع لقوانين وانظمة محاسبة الدولة المامة » وعلى مقتضى ذلك تخضع تلك الملاقات لاحكام القانون الخاص النصوص عليها في القانونين المبنى والتجاري ، ومن هذه الاحكام أن المتصرف لايكون نافذا في الاموال الموجعة في البنك الا اذا كان صادرا ممن

يملكه ، أى من الشخص الذى أودعت تلك الاموال باسمه أو ممن ينوب عنه قانونا •

وبما أن القرار الصادر من وزير الخزانة بالزام بعض المؤسسات الاكتتاب في اسناد الدين العام وفقا للمادة ١٧ منقانون احداث صندوق الدين العام يقتصر أثره على الزام تلك المؤسسات بالاكتتاب ، ولا يقوم مقام موافقة تلك المؤسسات أو مقام التفويض الذي يتعين صدوره منها لامكان التصرف في أموالها المودعة في المصرف المركزي ، ومن ثم لايجوز للمصرف المركزي استنادا الى ذلك القرار تعريك حسابات الاشخاص المنوبين الذين يفرض عليهم الاكتتاب باساد الدين العام دون موافقة منهم ،

لهذا انتهى الرأى الى أنه لايجوز لمرف سوريا المركزى تحريك حسابات الاشخاص المعنويين الذين يغرض عليهم الاكتتاب في اسناد الدين العام وفقا لحكم المادة ١٧ من قانون احداث صندوق الدين العام دون تقويض من أصحاب تلك الحسابات •

( نتوی ۳۲ فی ۱۹۳۱/۷/۲۷ )



\_\_\_\_

### قاعدة رقم ( ٥٢٠ )

### البسطا:

ليس مايمنع من أن تقتصر القسمة على الفرز والتخصيص الجزئي لواحد أو أكثر مع بقاء الآخرين في حالة شيوع •

# ملخص الحكم :

القسمة رضائية كانت أو قضائية كما قد تكون بتقسيم جميع الاطيان الشائعة فانها قد تقتصر على الفرز والتخصيص الجزئى لواحد اكثر مع بقاء الآخرين في حالة شيع ع ،

( طعن رقم ۱۹۲۸/۱۲/۲۸ ه ق ــ جلسة ۱۹۳۰/۱۲/۲۲ )

تمسم تفسيا الأوتاف

# قسسم قضسايا الأوقاف

# قامدة رقم ( ۲۱ه )

#### : أيسلة

انطباق الاحكام الخاصة بالاعضاء الفنين بمجلس السدولة على أعضاء قسم قضايا الاوقاف سر مقصور على احسكام الرتبات وشروط التعين سلا لاحكام الخاصة بانتهاء خدمة أعضاء مجلس الدولة الفنين سريان أحكام قانون الموظفين في هذا الشان .

## ملخص الحكم:

أن ما يطبق على اعضاء قسم قضايا الأوقاف من أحكام خاصة بالاعضاء الفنين بمجلس الدولة هر فقط ما يتعلق بالمرتبات وشروط التعين ولا يجوز القياس فيما عدا ذلك من الاحكام الخاصة بانتهاء خدمة أعضاء الهيئة الفنية بمجلس الدولة و ومن ثم غان القرار الطورن فيه الصادر باحالة أحد مستشارى قسم قضايا الاوقاف الى الحاش عن غير الطريق التأديبي قد جاء تطبيقاً للبند ٦ من المادة ١٠٧ من قانون التوظف ه

( طعن رشم ۱۷۲۷ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١/١٢/١٢/١)

## قاعدة رقم ( ۲۲۰ )

#### المحدا:

مستشار بقسم الاوقاف ب صلاحية البقاء في هذه الوظيفة ينبغي أن توزن بحسب ارفع مستويات الاخلاق والسلوك ويحسب ما تستوجبه. من ابلغ الحرمي على اجتناب مواضع الشبهات •

## دلخس الحكم:

ان الدعى ليس موظفا عليا وانما هو فى درجة مستشار و وينبغى ان توازن صلاحيته للبقاء فى وظيفته بحسب أرفع مستويات الاخلاق والسلوك التى تتطلبها هذه الوظيفة وبحسب ما تستوجبه من أبلغ الحرص على اجتناب مواضم الشبهات و

ا طعن رتم ۱۷۲۷ لسنة ٦ ق ... جلسة ١/١٢/١٢/١١ ا

# قاعدة رقم ( ٥٢٣ )

#### البسدا:

ادارة قضايا الاوقاف وظيفة «نائب بها » ــ معدّلة الدرجــة الثانية من درجات الكادر العام ·

# ماخص الحكم:

ليس مقبولا ، بعد أن سلكت درجات مالية ثلاث في درجة الناقب المدرود) أن يعتد بانحد الاعلى لربوط هذه الدرجة معيارا تجرى على أساسه المعادلة بينها وبين درجات الكادر العام ، لأن الترام هذا العيار يفضى الى نعائج لا يمكن تقبلها ، غارقى حديثا الى وظيفة «نائب» وقد كان الى عهد قريب في وظيفة «مندوب » لا يجاوز ربطها المالى حدود الدرجة الرابعة ( ١٩٠٠/ ٥٩٠) لا تقبل منه المطالبة بالدرجة الأولى لو حدر تعيينه بعد ذلك خارج قسم القضايا طبقا للفقرة الاخيرة من المادة من القائون رقم ١٤ لسنة ١٩٥٩ بضم قسم قضايا وزارة الأوقاف الى ادارة قضايا المكومة ، ولو جاز على الفرض الجدلى تعيين مثل هذا النائب في الدرجة الأولى رغم أن نهاية هذه الدوحة أعلى من نهاية مربوط لا يسيفها المدل ويأباها الحرس على تحقيق التعادل بين الدرجتين ولا يبيه أن الاخذ بمعيار متوسط الدرجة هو أقرب الى الحق وابعد من الشطط : اذ به ينضبط مفهوم التعادل المنشود وليس فهه حيف على من الشطط : اذ به ينضبط مفهوم التعادل المنشود وليس فهه حيف على وضحم سابق ، ولا اعتداء على حتى مكسوب - سيما وهو ينطوى في

الغالب على مزايا يستفيد منها النائب المعين خارج قسم القضايا ، ومتى انتفى المساس بالوضع الوظيفى السابق ، فانه لا وجه لمجاراة الدعى في طلب الزيد من المزايا التي يختل التعادل ولا تقرها روح المادة الثالثة من القانون آنف الذكر ، وعلى ذلك لا يتعلق حق المدعى بغير الدرجة الثانية ، وهى الدرجة التي عينته الوزارة فيها بأول مربوطها الذي لم يكن قد بلغه راتبه في وظيفة نائب واعتبارا من تاريخ نفاذ القرار المطمون فيه ه

( كمان رقم ١١١٨ لسنة ٧ ق - جلسة ١٩٦٤/١٢/٢٧ )

قاعسدة رقم ( ٢٤ه )

#### المِسدا :

قسم قضايا الاوقاف \_ اعضاؤه \_ اخضاعهم بنص المادة ٢٥٥ من القانون رقم ٣٦ لمسنة ١٩٤٦ الخاص بلائحة وزارة الاوقاف ، المقواعد المطبقة على التعين بادارة قضايا الحكومة \_ لا يستفاد منه ترتيب اقدمياتهم بالنسبة لاقدميات نظرائهم من رجال هذه الادارة على نحو من الانحاء عند تعيينهم بها .

# ملخص الحكم:

أن اخضاع القانون ٣٦ لسنة ١٩٤٦ الخاص بلائحة اجراءات وزارة الأوقاف في المادة ٣٥٥ منه ، الهيئة القضائية بوزارة الأوقاف للقواعد المطبقة على الفنيين بادارة قضايا الحكومة ، لايستفاد منه ترتيب أقدمياتهم بالنسبة لاقدميات نظرائهم من رجال ادارة القضايا على نحو من الانحاء في حال تعيين بعضهم في هذه الادارة وهو بعد لا يرفع عن منزعاتهم الحظر المانع من سماع الدعوى بالنسبة لقرارات تعيينهم بادارة القضايا وتحديد أقدمياتهم بالنسبة لزملائهم في هذه الادارة اذ تحريم التقاضى في شأن هذه المنازعات بالذات أصبح أمرا مفروغا منه بعد النص المانع (المادة الرابعة في القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٦٥) ،

(طعن رتم ،١٢٥ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٢/٣/٣/١١)

# قاعسدة رقم ( ٥٢٥ )

البدا:

وظيفة محام من الدرجة الثالثة ... تعيين المحامى البالغ أكثر من ثلاثين سنة وقبل مضى سنة على قبوله المرافعة أمام المحاكم الابتدائية في هذه الوظيفة .. يعتبر تعيينا استثنائيا .. انطباق الرسوم رقم ١٤٨ لسنة ١٩٤٤ بشان الترقيات والعلاوات والتعيينات والمعاشات الاستثنائية في هذه الحالة ٠

# ملخص الحكم:

انه أيا كان الوضع بالنسبة للموظفين الفنيين بقسم قضايا وزارة الأوقاف في تاريخ القرآر الصادر بتعيين المطعون ضده في وظيفة معام درجة ثالثة براتب قدره عشرون جنيها في ٢٠ من ابريل سنة ١٩٤٤ اعتباراً من تاريخ تسلمه العمل في ٣ من مايو سنة ١٩٤٤ ، وسواء كانت تحكم قواعد الكادر العام للموظفين تعيين الموظفين الفنيين بقسم قضايا وزارة الأوقاف أو تحكم تعيينهم حينذاك أحكام وقواعد قانون استقلال القضاء رقم ٦٦ لسنة ٩٩٤٠ ، فان تعيين المدعى في ذلك الحين بهذه الوظيفة والراتب مخالف لقواعد الكادر العام التي تمنع تعيين أي موظف فىالدرجة السادسة تزيد سنة عن ثلاثين سنة أو براتب يزيد عن أثنى عشر جنيها ، كما أنه مخالف لاحكام قانون استقلال القضاء التى توجب فيمن يعين فى درجة وكيل نيابة درجة ثالثة أن يكون قد مضى على قيد اسمه فى جدول المحامين المقبولين للمرافعة أمام المحاكم الابتدائية سنة على الاقل، وهذه الدرجة هي المعادلة لدرجة معام ثالثة براتب قدره عشرون جنيما فى أقسام القضايا ، وقد صدر قرار مجلس الاوقاف بتعيين المطعون ضده في هذه الوظيفة وبهذا الراتب في ٢٠ من ابريل سنة ١٩٤٤ وهو ذات اليوم الذي قبل فيه للمرافعة أمام المحاكم الابتدائية ، وقرار مجلس الاوقاف الاعلى بتعيين المطعون ضده على النحو المذكور يعتبر تعيينا استثنائيا مما ينطبق عليه المرسوم بقانون رقم ١٤٨ الصادر في ٨ من نوفمبر سنة ١٩٤٤ بشأن الترقيات والعسلاوات والتعيينات والمعاشات الاستثنائية .

( طعن رقم ١٩٦٤ لسنة ٥ ق ــ جلسة ١٩٦١/٤/١٥ )



# قضاء شرعى

## قاعدة رقم ( ٥٢٩ )

#### المسطا:

تطور القضاء الشرعي في مصر ـ النظم القانونية المتعلقية بشان تنظيم هذا القضاء ـ شروط تعيين القضاة الشرعيين طبقا لهذه النظم والتطور الذي طرا عليها خلال الراحل المختلفة ـ ليس من بين هذه الشروط أن يكون الرشح حنفي الذهب •

## ملخس الحكم:

ان تخصيص القضاء الشرعى بمذهب أبي حنيفة لايستطيع الا يولى القضاء الشرعى الا الاحناف رحدهم ، فاشتراط مذهب معين للقضاء به لايستازم أن يكون القاضي من أرباب هذا المذهب ، ومرد ذلك الى تقصى أصل السُلطة القضائية في الاسلام ، فانها لم تكن مستقلة عن السلطة التنفيذية ، اذ كان الخليفة يجمع بينهما وهو الذي يولى القضاء ويعزلهم ويجوز ان يلي القضاء بنفسه م فلما اتسعت شئون الملك وكثر عمالُ الخليقة صار الخلفاء يولون القضاة في الامصارو الأقاليم ، وصار القضاء يستقل شيئًا فشيئًا حتى كسب له وجودا متميزًا عنْ نطاق الســـلطة التنفيذية ، ولما اندمجت مصر في الدولة الاسلامية بالفتح العربي حلت الشريعة الاسلامية فيه محل الشريعة الرومانية فازداد عدد الفقهاء وتضاعف المجتهدون • وكان القضاء على المذهب السائد في الاقليم ، هفى مصر ساد المذهب الشافعي باديء الامر وذلك الى أن تماك الفاطميون الامر ، فساد مذهب الشيعة ، وعاد المذهب الشافعي بزوال الدولة الفالهمية ، ولما ولى الظاهر بيبرس عين أربعة قضاة من الذاهب الاربعة واصبح لكل قاض منهم نواب في الاقاليم بمذهبه ، غلما جاء العثمانيون حصروا القضاء الشرعي في مذهب أبي حنيفة وولوا قاضيا شرعيا منهم تتتدبه حكومة الاستانة في هذه الديار حتى أعلنت مصر من جانبها في أه من نوفمبر سنة ١٩١٤ الانفصال عن تركيا وسلمت تركيا

واعترفت بهذا الانفصال في ٣١ من أغسطس سنة ١٩٣٤ تاريخ نفاذ معاهدة لوزان ٠

وعلى مقتضى ذلك الذي كان سائدا على النحو السالف عرضه ع كان من المنطقى ان تنص المادة العاشرة من لائحة المحاكم الشرعيسة الصادرة فى ١٧ من يونية سنة ١٨٨٠ على أنه لا يجب ان تكون الاحكلم مبنية على أرجح الاقوال فى مذهب الامام الاعظم ابى حنيفة النعمان رخي الله عنه ولا يعدل عنه الى غيره ٥ وظاهر من النص المذكور أنه لم يتعرض لذهب القاضى ٥ أما طريقة اختيار القضاء الشرعى فقد أخذت الهوارا مختلفة باختلاف الازمنة والظروف ٥ فلم يكن بلائحة يونية سنة ١٨٨٠ ما يشير الى ضرورة أن يكون القاضى الشرعى من الاحتلف ، وليس فى قوانين الجامع الازهر الشريف القديمة مسد أول غيراير سنة ١٨٧٧ لغاية أول نوفمبر سنة ١٨٩٦ ما يفيد ذلك اذ لم تتعرض هذه القوانين لشىء سوى بيان من يكون أهلا للتدريس فى

وفى ١٠ من ديسمبر سنة ١٨٩١ صدر أول نص تشريعي يوجب أن يكون القاضى الشرعى حنفيا ، وذلك هو القسرار المسادر من ناظر الحقائية سالمنشور في ص ٣٠ جزء ثالث من تاموس الادارة والقضاء سولان هذا القرار قد الغته اللائحة الصادرة في سنة ١٩١٠ والتي الفت كذاك لائحة سنة ١٩٨٠ لتحل محلها ، وبذلك ما لبث أن اندثر أول نص سريعي كان يقضى بأن يكون القاصى الشرعي حنمي الذهب ،

وقد صدرت أول لائحة بترتيب المحاكم الشرعية والاجراءات المتعلقة بها بمقتضى دكريتو ٢٧ من مايو سنة ١٨٩٧ وجاءت خالية من أي نص صريح أو ضمنى يوصى بضرورة أن يكون القاضى الشرعى من الاحناف ، على أنه فى عام ١٩٣٠ صدر القانون رقم (٢٤) فادضل تعدبا في نص المادة ( ٢٠٥ ) من هذه الملائحة القديمة فصارت على النحر الآتى : « يجب أن تكون الاحكام بأرجح الاقوال من مذهب أبى هنيفة ، وبما دون بهذه الملائحة وبمذهب أبى يوسف عند الحقالات الزوجين فى مقدار المهر ومع ذلك فان المسائل المنصوص عليها فى

القانون رقم ( ٢٥ ) لسنة ١٩٢٠ الخاص بأحكام النفقة وبعض مسائل الاحوال الشخصية يكون الحكم فيها طبقا لاحكام ذلك القانون » • وعلى الرغم من ان المادة ١٣ من لائحة سنة ١٨٩٧ قد بينت المقومات اللازمة في القاضي الشرعي ومنها الدراية الكافية بالاحكام الشرعية ، وان يكون حائزا لشهادة العالمية من الجامع الازهـ أو من احـدى الجهات المصرح بها من مشيخة الجامع الازهر باعطاء الشهادات المذكورة أو ان يكون حائزا لشهادة اللياقة للقضاء أو الافناء من مدرسة دار العلوم ولم تشتركًا هذه المادة على الاطلاق أن يكون القلفي الشرعي حنفياً • ومع ذلك فقد نصت المادة ١٩ من هذه اللائحة لسنة ١٨٩٧ على وجوب مراعاة شروط مخصوصة فيمن يرشح للدخول فى وظيفة القضاء الترنى ويصدر بها مكريتو ، وثابت ان هذا المكريتو لم يصدر الى الآن • وكان يتعين صدور مثل هذا الدكريتو لوضع ضابط يرد الاوضاع الى سند من القانون سليم كما جرى عليه الحال في شأن قضاة المحكم الآهلية المصرية وأعضاء النَّيابة فيها • ولما كان حكم المادة ١٩ من لائحةٌ ١٨٩٧ لم ينفذ حتى صدرت لائحة سنة ١٩٣١ والمنت اللائحة القديمة باسرها عفد ظل حكم المادة ١٣ قائما سارى المنعول في صفات ومقومات المرشحين للقضاء الشرعى الى ان لحق هذه المادة أبيضا الالعاء وذلك بصدور المرسوم بقانون رقم ٧٨ في ١٢ من مايو سنة ١٩٣١ مشتملا على اللائحة الجديدة بترتيب المحاكم الشرعية والاجراءات المتعلقة بها • ونصت المادة الأولى منه على الغاء لائحة ٢٧ من مليــو ســـنة ١٨٩٧ والقوانين المعدلة لها . ومن عجب ان المادة ١٩ من هذه اللائمة الجديدة لسنة ١٩٣١ قد نصت من جديد ايضا على ان ﴿ شروط التعيين في وظيفة التخداء الشرعى تبين بقانون » ولم يصدر هذا القامون حتى الآن ، بل لم يعد اليوم محل لاصداره بعد ألغاء المحاكم الشرعية والمحاكم الملية بالقانون رقم ٤٦٢ لسنة ١٩٥٥ .

وحامل هذا التقصى الدقيق لتطور التشريع الخاص بالمحاكم الشرعية حتى يوم الفائها سنة ١٩٥٥ أنه لا يوجد تشريع ينص على اشتراطات خاصة في من يعين قاضيا بالمحاكم الشرعية ، وما يجرى عليه المعل منذ عام ١٨٩٧ من تعيين الحاصلين على شهادة العالمية حتى يومنا هذا مرده القانوني الى استمرار قيام المادة ١٣ من لاثحة سنة

المدر الخاية ١٢ من مدير سنة ١٩٣١ كما ان مرده كذلك الى تقاعس المشرع عن تنفيذ ما أمرت به المادة ١٩ من الاحتى المحاكم الشرعية المشرع و ظلاحكم المادة ١٩ من الاحتى المحاكم الشرعية القديمة والمحديثة و وظل حكم المادة ١٣ سارى الفعول على الرغم من قيام توانين الجامع الازهر الصادرة سنة ١٩٩١ ثم سنة ١٩١١ ثم سنة عمد تؤهل له شهادة المالية أو حتى شهادة المالية مع التخصيص أو الاجازه لم يكن المقصود منه قصر وظائف القضاء الشرعى على حامل شهادة العالمية مع التخصص أو الاجازة ولم يكن المقصود منه قصور هذا القضاء على أصحاب المذهب الحنفى ، وانعا الحق هو أنه سيقت هوانيز الازهر ونصوصه التى تعرضت للقضاء الشرعى ومن يشاخل وظائفه ، سيقت لمجرد بيان ما تؤهل له تلك الشهادات ،

( طعن رتم ١١٧٧ لسنة ه ق - جلسة ١٩٦٢/٢/٢٤ )

## تشاع عسلم

الفصل الأول: العاملون بالقطاع العام •

الفرع الأول: التمين واعادة التمين •

الغرع الثاني : مدد الخدمة والخبرة السابقة •

الفرع الثالث رواتب وبدلات وعلاوات ومكافآت •

الفرع الرابع: لجان شئون العاملين والتقارير عنهم •

الفرع الخامس: تسوية الحالة •

الفرع السادس: الترقية •

الفرع السابع: النقل والندب والاعارة •

أولاً : النقل •

ثانيا : النمب •

ثانثا: ألاعارة •

الفرع الثامن: الاجازة •

أولا: أجازة مرضية •

ثانيا: أجازة وضع •

ثالثا الأجازة الاستثنائية طبقا للقانون رقم ١١٢ اسنة ١٩٦٣

رابعا: اجازة دراسية •

خامسا: المقابل النقدى للاجازات •

الفرع التاسم: التأديب •

أولاً : التحقيق •

ثانيا: المخالفات التاديبية •

ثالثا: الجزاءات التأديبية •

رابعا: القرار التأديبي

خامسا: الوقف عن العمل •

سادسا: الدعوى التأديبية •

الفرع العاشر : انتهاء الخدمة • أولا : الاستقالة • ثانيا : الانقطاع عن العمل • ثالثا : الفصل •

#### الفصل الثاني: شركات القطاع العام •

الفرع الأول: تأسيس الشركة وأهليتها للتعاقد وانقضاؤها •
الفرع الثانى: شركات القطاع العام من أشخاص القانون الخاص الفرع الثانت: طبيعة العلاقة بين العاملين وشركة القطاع العام • الفرع الرابع: حصة العاملين في أرباح الشركة • الفرع الخامس: اسكان العاملين بالشركة • الفرع السادس: نشاط اجتماعى ورياضى • الفرع السابع: جداول ترتيب الوظائف • الفرع الثامن: تغيي غرض الشركة • الفرع التاسع: ترحيل الارباح الى رأس المثل • الفرع العاشر: شركة قطاع عام زراعية • الفرع المادى عشر: شركات مقاولات القطاع العام • الفرع الثانى عشر: مجالس الادارة • المدادى • المداد

أولا: التمين في وظيفة رئيس مجلس الادارة • ثانيا: نقل رئيس مجلس الادارة • ثالثا: وظيفة ناتب رئيس مجلس الادارة • رابعا: رؤساء واعضاء مجالس الادارة المتفرغون •

ربيد ، روح والمحمد من مجلس ادارة • مادسا : اشتراك العمال في محلس الادارة •

سابعا: تخفيض اعضاء مجلس الادارة •

ثامنا : رواتب وبدلات ومكافات لرؤساء واعضاء مجالس الادارة •

تاسما : تمثيل رأس المال الخاص في مجالس الادارة • عاشرا : تنحية أعضاء مجاس الادارة •

الفرع الثالث عشر: مسائل متنوعة ٠

الفصل الأول

العاملون بالقطاع العام

\_\_\_\_

الفرع الأول التميين واعادة التميين

قاعدة رقم ( ٥٢٧ )

#### المسدة:

المادة السابعة من الاتحة نظام العاملين بالقطاع العمام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ مـ النص في نهاية الفقرة الاولى منها على أن يكون التعيين على خلاف ذلك بقرار من رئيس المجمهورية ، يمنى التعيين على خلاف القاعدة الواردة في الفقرة المذكورة سواء غيما يمطق بوجوب ترك الخدمة أو وجوب التعيين في نفس الفئة أو بنفس الرتب ما القصد من القيود الواردة في المفقرة الاولى من المادة سائفة الذكر •

#### ملخص الفتوى:

ان المادة ٧ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ تنص على الآتى :

« مع مراعاة أحكام المادتين السابقتين لا يجوز التميين بوظائف المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها من العاملين الذين تركوا الخدمة في الحكومة أو المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها الا في وظائف ذات غئات لاتجاوز غئاتهم الاصلية وبمرتبات لاتجاوز مرتباتهم الاصلية ويكون التميين على خلاف ذلك بقرار من رئيس الجمهورية •

أما الماملون الذين لم يتركوا الخدمة فيجوز نقلهم وفقا لقواعد النقل المقررة في هذا الشأن » •

ومن حيث أن المادة سالفة الذكر تتضمن قاعدة عامة مؤداها عدم جواز تعيين العاملين الذين تركوا الخدمة في الجهات المبينة في النص في وظائف المؤسسات العامة والشريكات التابعة نها الآفي وظائف ذات فئات لاتجاوز منتاتهم الاصلية وبمرتبات لاتجاوز مرتباتهم الاصلية كما تتضمن استثناء على هذه القاعدة العامة مؤداء جواز تعيين المامل في فئة أعلى من الفئة التي كان يشغلها وبمرتب أعلى من المرتب الذي يتقاضاه بشرط أن يصدر بذلك قرار من رئيس الجمهورية ه

ومن حيث ان عبارة ( ويكون التميين على خلاف ذلك بقرار من رئيس الجمهورية ) الواردة فى نهاية الفقرة الاولى من المادة السابعة سالفة الذكر ، تعنى التعيين على خلاف حكم القاعدة الواردة فى الفقرة المذكورة سواء فيما يتعلق بوجوب ترك الخدمة أو وجوب التعيين فى نفس المثة أو بنفس المرتب ه

ومن حيث أن قصد المشرع من القيود الواردة فى الفقرة الأولى من الله السابعة سالفة الذكر هو القضاء على شبهة الاضرار بالمسلحة العامة أو على الاقل شبهة تحقيق مصلحة خاصة ، وقد رأى المشرع انتذاء هذه الشبهة متى تم التعيين بقرار من رئيس الجمهورية •

وفضلا عن ذلك فان المشرع لايمكن أن يكون قد قيد سلطة رئيس الجمهورية في التعيين في فئة أو بمرتب أعلى بأن يكون التعيين من بين الماملين الذين تركوا الخدمة طالما أن القرار الجمهوري المسادر بالتعيين ينطوي في الوقت ذاته على انها، خدمة المسامل في وظيفت الاولى وفقا لما سبق أن انتهى اليه رأى الجمعية العمومية للقسم الاستشاري للفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في 10 من يناير سنة ١٩٦٤،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه يجوز بقرارمن

رئيس الجمهورية تعيين المسيد الصيدلي ••• ••• العامل عن الفئة الثانية بالمؤسسة المصرية العلمة للادوية في وظيفة مدير انتاج عن الفئة الاولى بشركة تنمية الصناعات الكيماوية •

( بلف ۱۹۱۱/۱۰/۱ ـ جلسة ۲۲/۱۱/۱۲۱ )

قاعــدة رقم ( ۲۸ )

المِسدا:

التمين بصفة مؤقتة وبعقود محددة اللدة هو أمر يجيزه قاتون الميل رقم ٩١ أسنة ١٩٥٩ — الاعارة اليوظيفة لم ينمققييمها — تحديد مرتب المار غيها بمرتبه الاملى وملحقاته القررة بالجهة المحار غيها مضافا اليه ٣٠ ٪ من مرتبه الاصلى كمرتب اعارة عـ جوازه ٠

#### ملخص الفتوي:

ان السيد الدكتور / ٥٠٠ المستشار المساعد بمجلس العولة كان قد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢١٧٦ لسنة ١٩٩٤ باعارته للعمل مستشارا قانونيا ومدير لملادارة المامة للشئون القانونية بالمؤسسة المذكورة لد سنة بدأت من تاريخ تسلم العمل اعتباراً من ١٩٦٤/٨/١ ولم يكن قد تم تقييم الوظية التي اعير اليها كما لم يحدد القرار الجمهوري الصادر باعارته مرتبه فأصدر السيد رئيس مجلس ادارة المؤسسة القرار رقم ١٨١ لسنة ١٩٦٤ ويقضي في مادته الاولى بأن يمنح سيادته من المؤسسة مرتبا يوازي مرتبه الاصلى وملحقاته المقررة بمجلس الدولة مضافا اليه ٣٠/ من مرتبه الاصلى حمرتب اعارة ، وقد تم اعتبارا من مرتبا الرسايية الميارة ، وقد تم اعتبارا اعتماد مالى في ميزانية المؤسسة عتى انتهاء مدة الاعارة ،

ومن حيث ان الاعارة المذكورة قد تمت اعتبارا من ١٩٦٤/٨/١٠ في خلل العمل بلائحة العاملين بالشركات الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ لمسين المحمورية رقسم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ بسريان احكام لائحة نظام العاملين بالشركات التلبعة

للمؤسسات العامة الصدادر بها القرار رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ على المالية في المؤسسات العامة والذي ينص فعادته الاولى على أن «تسرى أحكام لأئحة نظام العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ على العاملين في الوسسات العامة ٥٠٠ » •

كما يقضى في مادته الخامسة بالعمل به من تاريخ نشره ، وقد نشر في الجريدة الرسمية في ٩ مايو سنة ١٩٩٢ .

ومن حيث أن المادة الاولى من نظام العاملين بالشركات الصادر بقرار رئيس الممهورية رقم ٢٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ تنص على أن «يسرى عنى الماملين الخاصين لاحكام هـذا النظام أحكام قوانين المصل والتأمينات المجتماعية والقرارات المتعلقة بها فيما لم يرد بشأنه نص حاص في هذه اللائحة يكون أكثر سخاء بالنسبة لهم ، ويعتبر هذا النظام جزءا متمما لعقد العمل » «

ومن حيث أن التعين بصفة مؤقتة وبعقود محددة المدة هو امر يجيزه تانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ ، ولما كانت الاعارة هي طريقة من طرق شغل الوظائف بصفة مؤقتة فان تحديد رئيس مجلس ادارة المستة بقراره رقم ١٧١ لسنة ١٩٩٤ ما يحصل عليه السيد الحكتور/ ٥٠٠ أنناء اعارته بمرتب يوازى مرتبه الاصلى كمرتب اعارة هو بمجلس الدولة مضافا اليه ٣٠٠/ من مرتبه الاصلى كمرتب اعارة هو تحديد الكافأة شاملة يستحقها سيادته يدخل في عناصرها المرتب الاصلى لم بمجلس الدولة وملحقاته من اعانة غلاء المعيشة وبدل طبيعة عمل مضافا اليه ٣٠٠/ من المرتب الاصلى كمرتب اعارة ، وهدده العناصر مجتمعه تعتبر كلا لا يقبل التجزئة وتتجرد من وضعها الاصلى كبدلات تقررت لظروف معينة أو لقاء جهد خاص أو طبيعة عمل ممينة فيكون حصوله عليها كجزء من المكافأة الشاملة التي تقررت له وكمعيار تحددت بمقتضاه تلك الكافأة ،

من أجل ذلك انتهرأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى سنلامة قرار رئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة للتعاون

الانتاجى والصناعات الصفيرة رقم ١٨١ لسنة ١٩٦٤ فيما تضمنه عن تحديد مكافأة شاملة للسيد الدكتور / ٥٠٠ أثناء اعارته للعمل مستشارا عانونيا ومديرا للادارة العامة الشئون القانونية بالمؤسسة بسكامل مشتملات هذه المكافأة المحددة في هذا القرار ٥

( ملك ٢٨/٤/٨٢ ــ جلسة ٢٩٠/٢/١١ ) قاعدة رقم (٢٩٠)

#### المستدأ:

امادة تعيين المامل في ذات الجهة التي يعمل بها في وظيفة ذات مئة أعلى من وظيفته السابقة بعد حصوله على مؤهل جامعي وترشيح اللجنة الوزارية القوى الماملة \_ اعادة تعيينالمعل بالمؤسسة في مؤسسة أحرى في وظيفة من ذات وظيفته السابقة بعد اجتياز امتحان مسابقة \_ يعتبر جديدا في خصوص تعديد الرتبوموعد استحقاق العدلوة السدورية •

## ملخص الفنوى :

أنه بالنسبة للحالة الثانية الخاصة بالعمل الذي أعيد تعيينه في ذات المؤسسة في وظيفة ذات مئة أعلى من وظيفته السابقة وذلك بعد حصوله على مؤهل جاممي وبناء على ترشيح اللجنة الوزارية للقوى العملة ، وكذلك بالنسبة لحالة السيد / ٠٠٠ الذي كان معينا بمؤسسة المدرامع والتخزين في وظيفة من الفئة التاسعة ثم عين بمؤسسة الكهرباء بذات الفئة التاسعة بعد اجتياز امتحان مسابقة واستلم عمله في مؤسسة الكهرباء في اليوم التالي لتركه العمل في مؤسسة الصوامع والتخزين .

لا يعتبر فى الحالتين المذكورتين منقولا أو مرقى الى الفئة الأعلى، وانما يعتبر تعيينا جديدا بما يترتب عليه من آثار فى خصوص تحديد المرتب الذى يتقاضاه وموعد علاوته الدورية ، ذلك أنه وان كانت خدمة هذا العامل مستمرة الا أنه باتباع اجراءات التعيين من جديد وفقا

للقواعد العامة أو بناء على ترشيح اللجنة الوزارية للقوى العامة عيفترض أن حذا العامل قد استقال ضمنا من وظيفته السابقة وبينشأ لمه مركز قانوني جديد ابتدأ بتميينه في الوظيفة الحالية ، ولايغيرمن ذلك استثناء العامل من شرطى الاعلان والمسابقة في حللة التعبين بناء على ترشيح القوى العاملة لأنَّه لا يغير من التكييف القانوني الصحيح للالتصاق بالخدمة وكونه تعيينا جديدا ، ولا يصح القياس في الحالتين المذكورتين على حالة موظفى الحكومة الذين كانوا معاملين بالقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بنظام موطَّفي الدولة والذي استقر الرأى في ظله على أن النقل من الكادر المتوسط الى الكادر العالى لا يعتبر تعيينا مبتدأ ف خصوص استحقاق العلاوة الدورية ، لأن لأتحة نظام العاملين بالقطاع العام عُلَّفَةُ سِنظَامُ الكاهوين المتوسط والعالى ، ولا يجوز الاعتجاج بأن هذأ ألنسين الجعيد ولن جاز ألا يغيد منه العامل فلا يجوز أن يضار منه مِنْفَضِ الرشب أو تأخير موعد الملاوة الدورية ، لأن هذا العامل عند شركه السعل في وظيفته المدابقة أو في جهة عمله السابق ، قدر أن التعيين الجديد سيمود عليه بفائدة أو مزليا مادية أو أدبية بصورة مباشرة أو غير مباشرة كما لو كانت الوظيفة الجديدة قربية من محل سكنة وستوفر له مصاريف الانتقال أو كانت لها مزايا فيخصوص بدل السفر ومصاريف الانتقال أو في خصوص البدلات المقررة أو في خصوص العمل ومدى علاقته بثقافته أو مؤهله أو استعداده الشخصي أو في خصوص امكانية الترتى في المؤسسة أسرع من الترقى في الجهة التي كان يعمل بها خارج المؤسسة أو غير ذلك من الاعتبارات التي يضعها المسامل في الحسبان عندما يقرر العامل ترك عمله السابق والالتحاق بالوظيفة الجديدة ، كما لا يجوز الاحتجاج بالتفسير التشريعي للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ مِنظَامِ العاملين المُدنيين بالدولة رقم ٥ لسنة ١٩٦٥ المعدل بالتفسير التسريعي رقم ١ لسنة ١٩٦٩ والذي يقضى فيمادته الاوليهان « العلمل الذي يعاد تعيينه في الكادر العالى أو الكادر المتوسط أو في درجة أعلى يحتفظ بالمرتب الذي كان يتقاضاًه في الكادر والدرجة الادنى ولو كان يزيد على أول مربوط الدرجة المعاد تعيينه نيها وبشه ط ألا يجاوز نهاية مربوطها ، ويسرى حكم الفقرة السابقة على العاملين الذين يتم تعيينهم في أحدى الوظائف المتي تنظمها قوانين خلصة ما لم يكن هناك فاصل زمني بين ترك الوظيفة السابقة والتعيين في الوظيفة ألجديدة ، ذلك أن

مجال أعمال التفسير التشريعي سالف الذكر هو الوظائف الخاضسعة للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٤٦ والقوانين الخاصة التي يعتبر القانون المذكور هو القانون العام بالنسبة لها ، وليس من بينها الوظائف الخاضعة لنظام العاملين بالقطاع العام ، ولا يصح القول بأن التفسير التشريعي سالف الذكر يقرر أصلا مسلما في مجال الوظائف العامة مقتضاه عدم انقاص مرتب العامل لاي سبب عند اعادة تعيينه ، ويعمل في نظاق وظائف القطاع العام دون حاجة الى نص يقرره ، لأنه كان أصلا مسلما في مجال الوظائف العامة المقديره عن طريق التفسير التشريعي المشار اليه ه

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية في الحالات الثلاث المروضة ومايماثلها الى أن العامل المعاد تعيينه يعتبر معينا تعيينا جديدا فيخصوص استحقاق المرتب والمعلاوة الدورية فيستحق بداية مربوط الفئة المين عليها ولو قل عن مرتبه السابق مع جواز تحديد المرتب بما يجاوز بداية المربوط في الحالات التي تزيد فيها مدة الخبرة عن المدة المطلوب توافرها لشخل الوظيفة ، ويستحق المعلاوة الدوربة في أول يناير التالى لانقضاء سنتين على تاريخ اعادة التعيين ،

( ملف ١٨/٣/٨٦ \_ جلسة ١١٩٧٠/١٠/١ )

قاعسدة رقم ( ٥٣٠ )

#### البسدا:

اعلان احدى شركات القطاع العام عن وظيفة شاغرة بها وتقدم احد العاملين بمؤسسة عامة لشفل هذه الوظيفة واجتيازه الاختبار القرر بنجاح — التحاقه بخدمة الشركة فى هذه الحالة عن طراق التعين وليس عن طريق النقل اليها من المؤسسة العامة التي كان يعمل بها — لا يحول دون ذلك عدم وجود فاصل زمنى بين رفع اسمه من المؤسسة العامة باعتباره مستقيلا وبين تسلمه لعمله المجديد بالشركة — العبرة بالاجراءات التى انبعت فى شغل الوظيفة وما اذا كات اجراءات التعيين أو اجراءات التعين مضافا

اليه ١٠٪ منه بالتطبيق انص المادة ٦ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٤٦ أسنة ١٩٩٢ بأصدار نظام العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العسامة ٠

## ملغص الفتوي :

أن نظام العاملين بالشركات الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ والذي يحكم الحالة المعروضة كان ينص في المادة ٦ منه على أنه « يجوز تعيين موظفي الحكومة والمؤسسات العامة والشركات التابعه لها في وظائف الشركة بأجور تجاوز مرتباتهم الاصلية في ١٥/ من من المؤسسات العامة أو الشركات التابعه لها بما لايزيد على ١٠/ من مرتباتهم اذا تم التعيين خلال سنتين من تاريخ تركهم الخدمة و ويجوز تمين هؤلاء بأجر يزيد على ذلك من رئيس الجمهورية و

ومن حبث أن الثابت من الاوراق أن السند / ٥٠٠ كان يعمل بالمؤسسة المصرية العامة المصانم الحربية ، وأنه بناء على اعلان من الشركة التجارية الاقتصادية عن وجود وظائف شاغرة بها تقسدم لشغل وظيفة مراقب المكاتب الخارجية من الفئة الثانية واختبر لهذه الوظيفة واجتاز الاختبار بنجاح . ثم قدم استقالته من خدمة المؤسسة التى يعمل بها فقبلت متاريخ ٢١ من سبتمبر سنة ١٩٦٤ على أن برفع اسمه من عداد العاملين بها اعتبارا من أول اكتوبر سنة ١٩٦٤ على أن برفع المركة في الوظيفة المذكورة اعتبارا من التاريخ الاخير ذاته بمرتبه الذي كان يتقاضاه في وظيفته السابقة مضافا اليه ١٠٠ طبقا لنص المادة السادسة المشار اليها •

ومن حبث أن الثابت مما تقدم أن السيد الدكور قد التحق بخدمة الشركة عن طريق القمين وليس عن طريق نقله اليها من المؤسسة المصرية العامة للمصانع الحربية اذا اتبعت جميع اجراءات التعيين والحدما الاختبار المقرر لشغل الوظيفة ، ولم تتبع اجراءات النقل كما لم تتجه اليها ارادة الشركة حين عينته بها ولم تقصده المؤسسة المصرية العامة للمصانع الحربية حين انهت خدمته بها اذ هي قبلت الاستقالة القدمة منه فائهت خدمته بذلك ولم تقرر نقله الى الشركة ، ومن ثم يعتبرالتحان

المامل المذكور بالشركة تعيينا وليس نقلا ٥٠ ولا يغير من ذلك عدم وجود خاصل زمنى بين ترك الخدمة فى الوظيفة السابقة ومين الالتحاق بالوظيفة الجديدة ، اذ العبرة بالاجراءات التى اتبعت فى شعل الوظيفة الاخيرة وما اذا كانت اجراءات التعيين أو اجراءات النقل ٥٠ ومن ثم غان منح العامل المذكور أجره السابق مضافا اليه ١٠ / منه اجراء متفق مسع أحكام المقانون ٥

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن السيد / ٠٠٠ يعتبر معينا بالشركة التجارية الاقتصادية في مفهوم المادة انسادسة من لائحة نظام العاملين بالشركات الصادرة بقرار من رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٩٢ ومن ثم يستحق الزيادة التي منحتها له الشركة بالاضافة الى مرتبه السابق ٠

( ملف ۲۸/۱/۸۳ ـ جلسة ۲۳/۱۱/۰۷۱ )

# قامسدة رقم ( ٥٣١ )

#### المسدا:

الحظر الذى أورده القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٨ بشأن التعين في وظائف الشركات التي تساهم الدولة في رأسمالها حظر عام وردت عبارة نصه مطلقة ــ مريانه على جميع أعضاء مجلس ادارة الشركة دون نمييز بين الاعضاء المينين والاعضاء المتنبين لان جميعهم تجمعهم صفة واحدة حتى عضوية مجلس الادارة •

#### ملخص الفتوى:

أن المادة (1) من القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٨ المشار اليه تنص على أنه : « لا يجوز أن يعين في شركات المساهمة التي تساهم الحكومة أو الاشخاص الاعتبارية العامة في رأس مالها أي موظف تكون له بأحد أعضاء مجلس ادارة الشركة أو الدير العام بها أو أحد كبار موظفيها الذين يدخل في اختصاصهم اختيار الموظفين أو تعيينهم صلة قرابة أو مصاهرة الى الدرجة الرابعة • ومن حيث أنه يبين من هذا النص أن الحظر الذي أورده الشرع في القانون رقم ١٩٥٣ لسنة ١٩٥٨ حظر عام اذ وردت عبارة النص مطلقة والقاعدة أن المطلق يؤخذ على اطلاقه ، ومن ثم فانه يسرى على جميع أعضاء مجلس ادارة الشركة دون تمييز بين الاعضاء المينين والاعضاء المتنجين منهم لان جميعهم تجمعهم صفة واحدة هي عضوية مجلس الادارة وشركات القطاع العام يوجب أن يشكل مجلس ادارة الشركة من أعضاء بعين نصفهم بقرار من رئيس الجمهورية وينتخب النصف الآخر من بين العاملين في الشركة . فليس معنى هذا أن العضو المتخب يعد في مركز قانوني مختلف عن العصو المعنى ، ذلك أنه بعد أن تقسم اجراءات التمين أو الانتضاء يصبحون جميعا أعضاء في مجلس الادارة متساوين في الحقسوت والواجبات ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن الحظر المقرر فى القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٨ يسرى على مجلس ادارة الشركات المينين والمنتخبين ٠

١ مك ١٩٧٢/١/٣٨ \_ جلسة ١/١/٢٧١١ ،

# قاعــدة رقم ( ٥٣٢ )

#### المسدأ:

الماملون بالقطاع المام — القانون رقم ١٠١ نسنة ١٩٧١ بالمغو عن بعض المقوبات واجازة اعادة بعض الموظفين المحكوم عليهم بعقوبة جناية في قضايا سياسية الى خدمة الدولة — سريان أحكامه على الماملين في شركات القطاع المام تأسيسا على أن الاحكام القانونية التي تسرى على الماملين في المؤسسة المامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها واحدة •

## ملخص الفتوى :

ان المادة الثانية من القانون رقم ١٠١ لسنة ١٩٧١ بجواز أعادة

بعض المحكوم عليهم بعقوبة جناية فى القضايا السياسية الى خدمة الدولة تتص على أنه « يجوز أن يعاد الموظف العمومى المحكوم عليه بعقوبة جناية فى القضايا السياسية الى الوظيفة التى كان يشغلها تبل المحكم عليه أو الى أية وظيفة أخرى مماثلة أو غير مماثلة أذ كان المحكم عليه مع وقف تنفيذ العقوبة أو كان ممن يدخل فى حكم المادة السابقة ، أو كان قد استوفى المعقوبة المحكوم عليه بها وذلك بالشرطين الآتيين ٥٠٠٠ ويقصد بالموظف العمومى فى حكم هذا القانون الموظف أو المستخدم أو العامل المديريات أو المجالس البلدية أو أية مؤسسة عامة ، ويعتبر العقو عن العقوبة فى حكم هذا النص بمثابة استيفاء لها » ٥

ومن حيث أن الواضح من هذا النص أن المسرع اجاز اعادة بعض الموظئف المحكوم عليهم بعقوبة جناية فى القضايا السياسية الى الوظائف التى كانوا يشخلونها قبل الحكم عليهم أو الى أية وظيفة أخرى مماثلة أو غيرمماثلة وذلك بالشروط المنصوص عليها هيه ، وقد حدد المقصود بالموظفين الذين يعنيهم تطبيق هذا القانون عليهم ، فأوضح صراحة أنه يقصد به المعاملون ( الموظف أو المستخدم أو العامل ) الذين كانوا في خدمة المحكومة أو أحد غروعها أو في المجالس المحلية ( مجالس المديريات أو المجالس المالية ) أو في أية مؤسسة عامة ،

وترتيبا على ذلك فان تحديد صفة العامل فى المؤسسة العامة الذى ينطبق عليه حكم هذا القانون يرجع الى التشريع الذى ينظم علاقة العاملين بالمؤسسة العامة ، اذ على ضوئه يمكن تكييف الرابطة الناشئة عن هذه العلاقة والمركز القانوني المترتب عليها .

ومن حيث ان المادة الاولى من القانون رقم 11 لسنة ١٩٧١ بنظام المعاملين بالقطاع العام تنص على أنه « تسرى أحكام النظام المرافق على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التبعة لها وتسرى احكام قانون العمل فيما لم يرد به نص خاص فى هذا النظام » ومؤدى هذا النص أن النظام القانونى سواء على العاملين بالمؤسسات العامة أو على العاملين بالوحدات الاقتصادية التابعة لها هو نظام قانونى واحد ينتظمهم

جميعاً بحيث أذا خلا هذا النظام من نصوص خاصة فأن أحكام قانون المعل تسرى على هؤلاء العاملين •

وباستقراء أحكام هذا النظام القانوني يتضح أنه قد وضع أحكاما عامة تسرى على المؤسسة العامة والوحدة الاقتصادية سواء فيما يتعلق بالوظائف الواردة بالهيكل التنظيمي لكلمنهما ، أو شروط التعين والترقية (المواد ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥ من هذا النظام) آم لجان شئون العاملين وتقارير النشاط الدورية الخاصة بالعاملين في أى منهما (المواد ١١ وما بعدها) أم فيما يتعلق بالمرتبات والاجور والبدلات (المواد ٢٢ وما بعدها) بلقد أم فيما يتعلق بالمرتبات والاجور والبدلات (طلود ٢٢ وما بعدها) بلقد العامل من أى جهة حكومية مركزية أو محلية الى وظيفة من ذات مستوى وظيفته بالهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها أم نظه الى وظيفة من ذات مستوى وظيفة من ذات مستوى وظيفة من ذات مستوى وظيفة من أو ميئة أو محلية أو وحدة اقتصادية أخرى أوهيئة أو الموحدة الاقتصادية أو الى مؤسسة أو وحدة اقتصادية أخرى أوهيئة بالنسبة الى الندب (المادة ٢٧ منه) وقرر ذات الاحكام ما فرى وردت مؤكدة لحضوع العاملين في المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية الماتمون والموسدات المامة والوحدات الاقتصادية الماتمون والموسدة الى الندب (المادة ٢٧ منه) الى غير ذلك من أحكام آخرى وردت التبعة لها لاحكام واحدة تنطبن عليم ،

ولما كانت المادة الرابعة من القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ باصدار قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام قد نصت على أن تعتبر وحدة اقتصادية تابعة فيحكمهذا القانون شركات القطاع العام والجمعيات التعاونية والمشرقات التى تتبع للمؤسسة العامة والمشروعات تحسست التأسيس التي تنشئها وتعتلكها بمفردها أو بالاشتراك مع غيرها ، كما نصت المادة الخامسة على أن يحدد بقرار من رئيس الجمهورية ما يتبع كل مؤسسة عامة من وحدات اقتصادية •

والمستفاد من هذين النصين ان الوحدة الاقتصادية التى تتبع المؤسسة العامة بقرار من رئيس الجمهورية هى شركات القطاع العام والجمعيات التعاونية والمنشآت والمشروعات تحت التأسيس التى تنشئها وتمتلكها بمفردها الؤسسة العامة أو بالاشتراك مع غيرها •

ومن حيث أنه يخلص ، مما تقدم أن النظام القانوني الذي يسرى على العاملين سواء في المؤسسات العامة أو في الوحدات الاقتصادية هو نظام قانون واحد يطبق على جميع العاملين في هذه الجهات ، ومن ثم غانه اذا كان القانون رقم ١٠١ لسنة ١٩٧١ قد حدد الفئات التي تفيد من احكامه ومن بينهم العاملون في أية مؤسسة عامة ، وكان الثابت مما سبق أن الاحكام القانونية التي تسرى على العاملين في المؤسسة العامة أو الوحدات الاقتصادية القابمة لها واحدة ، فان مقتفى ذلك هو سريان أحكام هذا القانون على هؤلاء العاملين سواء كانوا يعملون في المؤسسة العامة أم في احدى شركات القطاع العام التابعة لها ه

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى ان احكام القانون رقم ١٠١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه تسرى على العاملين في شركات القطاع العام، وانه يجوز تبعا لذلك اعادة السيد / ٠٠٠ ٥٠٠ الى عمله السابق طبقاً لأحكام هذا القانون ٠

( ملف ۱۹۷۲/۱۰/۱۸ - جلسة ۱۹۷۲/۱۰/۱۸ )

## قاعدة رقم ( ٥٣٣ )

#### المِسدا:

احتفاظ العامل بالرتب الذي كان ينقاضساه في وظيفته السابقة بشرط الا يجاوز نهاية مربوط الدرجة المعاد تعيينه فيها ونلك ما لم يكن مناك فاصل زمنى بين ترك الخدمة في الوظيفة السابقة والتعيين في الوظيفة الجديدة — شركة المقاولون العرب تعتبر من شركات القطاع المام والن المشرع قد خصها ببعض التنظيمات الخاصة استثناء على التنظيم المام، وهذا لا يفقدها صفتها كشركة قطاع عام — من كان يعمل بهذه الشركة ثم أعيد تعيينه معيدا بكلية الفنون الجميلة يحتفظ بمرتبه الذي كان ينقاضاه بالشركة طالما قد توافرت بشائه الشروط الواردة بالتفسير التشريعي رقم } اسنة ١٩٧١ الصادر من الحكمة العليا — يتبع خلك صرف ما يستحق له من فروق نتيجة احتفاظه بالرتب الشسار اليه من تربغ عادة تعيينه — اثر القاعدة رقم (٣) من قواعد تطبيق جدول الرتبات والبدلات والماشات الملحق بقانون تنظيم الجامعات الصادر

بالقانون رقم ٩٤ لسنة ١٩٧١ على مدى استحقاق هذه الفروق ... هذه القاعدة تتضمن حكمين ... حكم مقرر أو مؤكد لاحتفاظ من أعيد تعيينهم دون فاصل زمني الرتب السابق ومن ثم لا يصح حرمان هؤلاء من الفروق عن الفترة السابق وحكم ينشأ أو يستحدث لافادة الماد تعيينهم بمد فترة زمنية من تاريخ المخدمة وهؤلاء ما كانوا يفيدون من هذا الحكم قبل صدور القانون رقم ٩٤ لسنة ١٩٧١ المسار اليه ومن ثم فهسم لا يستحقون فروق عن الماضي ٠

## ملخص الفتوى:

أنه فيما يتعلق بمدى اعتبار شركة « القساولون العرب » من شركات القطاع العام فانه بيين من تقصى القواعد المنظمة لهذه الشركة أنها بدأت كشركة مساهمة من شركات القطاع الخاص فقد صدر قرار رئيس الوزراء في ٢٤ من مارس سنة ١٩٥٥ بتأسيس شركة مساهمة باسم « الشركة الهندسية للصناعات والمقاولات ــ عثمان أحمد عثمان وشركًاه سابقا ــ شركة مساهمة مصرية وفى ٢٠ من يوليو سنة ١٩٦١ خضعت هذه الشركة للتأميم الجزئي اذ وردت في الجدول الرافق للقانون رقم ١١٨ لسنة ١٩٦١ بتقرير مساهمة الحكومة في بعض الشركات والمنشآت بنسبة ٥٠/ من رأس مالها وفي ٨ من مسارس سنة ١٩٦٤ أممت هذه الشركة تأميمًا كليا بمقتضى القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٤ الذي أضافها الى الجدول المرافق للقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٦١ بتأميم بعض الشركات والمنشآت ثم أخيرا ، خضعت هذه الشركة لاحكام ألقانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ في شأن بعض الاحكام الخاصة بشركات مقاولات القطاع العام وذلك معتضى قرار وزير الاسكان رقم ٤٤٦ لسنة ١٩٦٤ الذي قضى بتعديل اسمها الى « المقاولون العرب عثمان أحمد عثمان وشركاه » •

ومن حيث أنه يبين من ذلك أن شركة « المقاولون العرب » أصبحت بمقتضى القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٦٤ معلوكة بالكامل للدولة ، ومن ثم واذ كانت المادة (٣٣) من قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام الصادر بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ ( وهو القانون الذي كان قائما وقت تعيين السيد ٥٠٠٠٠ في وظيفة معيد ) تنص على أن «تعتبر شركة قطاع عام : (١) كل شركة يمتلكها شخص عام بمفرده أو يساهم فيها مع غير من

الاشخاص العام ٥٠٠ » فان شركة « المقاولون العرب » تعتبر من شركات القطاع العام ٠

ومن حيث أنه يبين من مطالعة أحكام القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه أنه ينص في المادة (١) على أنه « يجوز بقرار من وزير الاسكان والمرافق الترخيص لشركات مقاولات القطاع العام بممارسة نشاط لها خارج الجمهورية و للوزير تعديل اسم وغرض الشركة بما يتلاءم مع نوع النشاط الذي ستمارسه » وتنص المادة (٢) على أن « يتولى وزير الاسكان والمرافق الاشراف ألباشر على هذه الشركات ويمارس بالنسبة الى هذه الشركات الاختصاصات المخولة لمجلس ادارة المؤسسة بالنسبة الى الشركات التابعة لها والمنصوص عليها في القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه » وتنص المادة (٤) على أن « مجلس ادارة الشركة هو السلطة العليا الهيمنة على شئونها وتصريف أمورها ٠٠٠ وله على الاخص : (١) اصدار القرارت واللوائح الداخلية والقرارات المتعلقة بالشئون المالية والادارية والفنية للشركة دون التقيد بالنظم والاوضاع المقررة لشركات القطاع العام • على أن تعتمد هذه القرارات من وزير الاسكان والمرافق • (٢) وضَّع لاتُّحة خاصة للعاملين في الشركة تحدد كيفية تعيينهم وترقيتهم ونقلهم وفصلهم وتحديد مرتباتهم ومكافآتهم وبدلاتهم ومعاشاتهم والجزاءات التي توقع عليها دون التقيد بأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ المشار اليه وتعتمد هذه اللائحة بقرار من وزير الأسكان والمرافق ٥٠٠ » وتنص المادة (٨) على أن « يؤول صافى أرباح الشركة بعد توزيع الحصة المقررة للعاملين بها الى الميزانية العامة للدولة

ومن حيث أن الواضح من هذه النصوص أن شركات مقاولات القطاع المام الخاضمة لاحكام القانون رقم ١٩٣٩ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه لا تعدو أن تكون شركات قطاع عام اختصها المسرع ببعض التنظيمات الخاصة استثناء على التنظيم المام لشركات القطاع العام ، وهذا التنظيم الخاص لا يفقدها صفتها كشركات قطاع عام ولا يخرجها من عداد هذه الشركات ه

ومن شم ، فان خضوع شركة « المقاولون العرب » للقانون رقم ١٣٩

لسنة ١٩٦٤ المشار اليه يفقدها صفتها كشركة قطاع عام ما دامت الدولة تملكها بالكامل ومادامت هذه الملكية تدخلها في عداد شركات القطاع المام وفقا لحكم المادة (٣٣) من قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام المصادر بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٦ وهو ما يماثل نص المادة (٣٦) من قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام الصادر بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧١ م

ومن حيث أنه فيما يتعلق بمدى جواز احتفاظ الميد بمرتب السابق بشركة القطاع العام غان هذا الموضوع سبق عرضه على الجمعية العمومية بجلستها المنعقدة فى ٢٦ من يوليو سنة ١٩٧٧ فى خصوص مدى احتفاظ احدى المعيدات بمرتبها السابق بالبنك الاهلى المصرى ، قرأت الجمعية العمومية أن هذه الميدة من حقها أن تحتفظ بالمرتب الذي كانت تتقاضاه فى البنك الأهلى الصرى مادام تميينها بالجامعة قد تم عقب تركها الخدمة بالبنك الأهلى الصرى مادام تميينها بالجامعة قد تم عقب الذي كانت تتقاضاه لا يجاوز نهاية مربوط درجة معيد وذلك تطبيقا للتفسير التشريعي رقم ٤ لسنة ١٩٧١ الصادر من المحتمة العليا ، بجلستها المنعقدة فى أول مايو سنة ١٩٧١ الصادر من المحتمة العليا ، في القطاع العام الذي يعاد تعيينه فى فئة أو فى درجة اعلى فى القطاع العام أو فى الجهاز الادارى للدولة يحتفظ بالمرتب الذى كان يتقاضاه فى وظيفته السابقة ولو كان يزيد على أول مربوط الفئة أو الدرجة التى أعيد تميينه فيها بشرط الا يجاوز نهاية مربوطها وذلك مالم يكن هناك فاصل زمنى بين ترك الوظيفة السابقة والتعيين فى الوظيفة الجديدة ،

ومن حيث أنه بتطبيق هذا الرأى على المالة المعروضة بيين أن السيد / ٥٠٠ و٠٠٠ كان يعمل بشركة ( المقاولون العرب ) وهي كما قدمنا شركة من شركات القطاع العام ــ ثم عين معيدا بكلية الفنون الجميلة دون فاصل زمنى بين تركه الخدمة بالشركة المشار اليها وتعيينه معيدا ، كما أن مرتبه ومقداره ٤٤ جنيها و ٥٠٠ مليما الذي كان يتقاضاه بالشركة المذكورة لا يجاوز نهاية مربوط درجة معيد التي أعيد تعيينها ، ومن ثم فانه يكون مستوفيا للشروط الواردة في القرار التقسيري رقم ٤ لسنة ١٩٧١ المشار اليه فيحق له الاحتفاظ بمرتبه الذي كان يتقاضاه بتلك الشركة •

وبطبيعة الامور غان تسوية حالته على النحو المتقدم تستتبع صرف ما يستحق له من فروق نتيجة احتفاظه بالرتب المسار اليه من تاريخ اعادة تعيينه في وظيفة معيد وفي ١٦ من مايو سنة ١٩٧١ حتى تاريخ اجراء التسوية ٠

ومن حيث انه على أثر صدور فتوى الجمعية العمومية المشار اليها صدر القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بشان تنظيم الجامعات ونص في القاعدة رقم (٣) من قواعد تطبيق جدول الرتبات والبدلات والمعاشات اللحق به على أنه « عند تعيين أعضاء هيئة التدريس والمدرسين الساعدين أو معيدين ممن كانوا يشغلون وظائف في الحكومة أو الهيئات العامة أو القطاع العام ، فانهم يحتفظون بآخر مرتب كانوا يتقاضونه في هذه الوظائف آذا كان يزيد على بداية مربوط الوظيفة التي يعينون بها وبشرط الا يتجاوز المرتب المحتفظ به عن نهاية الربط المقررة للدرجة واعتبارا من تاريخ نفاذ هذا القانون تسوى طبقا لهذا الحكم مرتبات اعضاء هيئة المتدريس والمدرسين المساعدين والمعيدين الماليين من موظفي الهيئات العامة أو القطاع العام ، وذلك دون صرف أي فروق عن الماضي « ويلاحظ على هذا النص : أولا \_ أنه قنن الرأى الذي أنتهت اليــه الجمعية العمومية لقسمي الفتوي والتشريع الذي سلف بيانه وهو أحقية المعيد في الاحتفاظ بالمرتب الذي كان يتقاضاه في الحكومة أو الهيئات العامة أو القطاع العام بشرط الا يجاوز نهاية مربوط الوظيفة التي أعيد فيها على أنه اسقط شرطا من شروط تطبيق التفسير التشريعي رقم ؟ لسنة ١٩٧١ المشار اليه اذ لم يستلزم أن تكون اعادة التعيين الحقة لترك الخدمة دون فاصل زمني ، فأصبح الاحتفاظ بالمرتب حقا للمعيد ولو تمت أعادة تعيينه بعد فترة زمنية من تاريخ تركه الخدمة • ثانيا \_ أنه نص على سريان هذا الحكم على أعضاء هيئة القدريس والمدرســـين المساعدين والمعيدين الحاليين بأثر رجعى فأوجب تسوية حالاتهم اعتبارا من تاريخ نفاذ القانون على أساس الاحتفاظ بالمرتب الذي كانوا يتقاضونه في الهيئات العامة أو القطاع العام ، دون صرف غروق عن الماضي ، ويثور التساؤل عن مدى سريان هذا الحكم الاخير على حالات اعادة التعيين التي تمت قبل العمل بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ الشار اليه ، وكان من عق اصحابها الاحتفاظ بمرتباتهم السابقة في الهيئات أو القطاع العام مع

صرف الغروق المستحقة لهم فى ظل القوانين التى كانت قائمة ووفقا للتفسير التشريعي الذى انتهت اليه الجمعية العمومية : هل يمتنع صرف الفروق لهم تطبيقا للحكم المسار اليه ، أو يظلون مستحقين لهذه الفروق رغم الحكم المشار اليه ؟

ومن حيث أن القاعدة التي اشتمل عليها القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه تتضمن حكمين مختلفين (أحدهما) حـلكم مقرر أو مَؤكد ، وهو الحكم الخاص بالاحتفاظ بألرتب لن أعيد تعيينهم في الجامعة دون فاصل زمني بين ترك الخدمة واعادة التعيين ، فهؤلاء كان احتفاظهم بالمرتب مقررا في القواعد السابقة على العمل بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه دون حاجة الى نص آخر ، ومن ثم فان نص القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه لا يكون بالنسبة لهم الا مؤكدا لحقهم الثابت بقاعدة سابقة ، ولهذا غانه لا يصح حرمانهم من صرف الفروق عن الفترة السابقة على العمل مهذا القانون والا لكان القانون سببا في الاضرار بهم رغم أنه لم يقصد الا أغادتهم • (وثانيهما) حكم منشىء أو مستحدث ، هو الحكم الخاص بافادة العاد تعيينهم بعد فترة زمنية منتاريخ تركهم الخدمة منقاعدة الاحتفاظ بالمرتب . فهؤلاء ما كانوا يفيدون من هذا المكم في ظل القوانين السابقة على القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه التي كانت تشترط صراحة عدم وجود فأصل زمني بين ترك الخدمة واعادة التعيين ، ولهذا فان افادتهم من هذا الحتى يعتبر حكما مستحدثا فيتقيد بعدم صرف فروق عن الماضي . وعلى ذلك فأن قاعدة عدم صرم فروق عن ألماضي لا تسرى الا على من أعيد تعبينهم بعد فترة زمنية من تاريخ تركهم الخدمة ، أما من أعيد تعيينهم دون فاصل زمني بين اعادة انتعيين وترك الخدمة وهم من كان يحق لهم الاحتفاظ بالمرتب وفقا التفسير التشريعي رقم ٤ لسنة ١٩٧١ المشار اليه وفتوى الجمعية الممومية المشار اليها ، فانه لا يصح المساس بحقهم في صرف الفروق المستحقة عن التسوية •

ومن حيث أنه تطبيقا لذلك ، ولما كان السيد / ٠٠٠ ٥٠٠ هد أعبد تعيينه دون فاصل زمنى بين تركه الخدمة بشركة المقساولون العرب وتعيينه فى كلية الفنون الجميلة واستوفى سائر شروط تطبيق التفسير التشريعي رقم ؛ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، فان حقه فى الاحتفاظ بالرتب الذى كان يتقاضاه بشركة المقاولون العرب » يكون قد نشأ فى في ظل القواعد السابقة على العمل بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه ، فلا يصح حرمانه من الفروق المستحقة عن تسوية مرتبه على هذا الاساس ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أحقية السيد ٥٠ ٥٠ في الاحتفاظ بالرتب الذي كان يتقاضاه في شركة « المساولون العرب » فنسوى حالته على هذا الاساس وتصرف له الفروق الستحقة عن هذه التسوية من تاريخ تعيينه معيدا بكلية الفنون الجميلة حتى تاريخ التسوية ٥٠

( ملف ٨٨/٤/٨٥ -- جلسة ١٩٧٢/١٢/١٣ )

# قاعسدة رقم ( ٥٣٤ )

#### : المسدا

جواز تحديد أجر المامل في الحالات التي تزيد فيها مدة خبرته الزمنية عن المدة المطلوب توافرها الشغل الوظيفة ببداية مربوط الفئة مضافا اليها علاوة أو نسبة منها عن كل سنة زيادة بحد أقمى مقداره خمس علاوات ــ لا يجوز أن يضاف الى من يحدد أجره على المنحو المتقدم علاوة على سنة لم تصرف فيها الشركة علاوة أو مرفت بالتطبيق الخامى، احكم القانون

### ه **لخص الفتوى**:

ان المادة ٢٥ من لائحة العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ - وهى التي كان معمولا بها وقت تمين السيدين المذكورين - تتص على أنه « مع عدم الاخلال بأحكام المادة (٧) من هذا النظام يحدد أجر العامل عند تعيينه ببداية مربوط الفئة التي يعين فيها ويستحق هذا الاجر من تاريخ تسلم العمل - ويجوز

تحديد الاجر بما يجاوز بداية المربوط فى الحالات التى تزيد فيها مدة خبرة العامل الزمنية عن المدة المطلوب توافرها لشمل الوظيفة وذلك بالشروط والاوضاع الآتية: \_ أ \_ تضاف الى بداية المربوط عن كل سنة من السنوات التى تزيد بها مدة خبرة العامل عن المدة الواجب توافر اها لشمل الوظيفة علاوة أو نسبة منها تحدد على أساس ما صرف من علاوات خلال هذه المدة ، ب \_ يكون الحد الاقصى للعلاوات التى تمنح وفقا للبند السابق خمس علاوات من علاوات فئة الوظيفة ، ج \_ يكون تحديد الاجر على هذا الوجه بقرار من الجهة المختصة بالتميين » ،

ومن حيث أن مؤدى هذا النص أنه يجوز تحديد أجر العامل فى المحالات التى تزيد فيها مدة خبرته الزمنية عن الحدة المطلوب توافرها لشغل الوظيفة ببداية مربوط الفئة مضافا اليها علاوة أو نسبة منها عن كل سنة من السنوات التى تزيد بها مدة خبرته عن الحدة المطلوب توافرها لشغل الوظيفة ، وذلك على أساس ماصرف من علاوات خلال هذه الحدة ، على أن يكون الحد الاقصى للعلاوات التى تعنح على هذا الاساس خمس علاوات من علاوات غنة الوظيفة ،

ومن حيث أن الشركة العيامة للانشاءات لم تصرف عيلاوات للماطين بها عن عام ١٩٦١ ، فانه لا يجوز أن يضاف الى من يحدد أجره بالتطبيق لنص المادة ٢٥ من لائحة العاملين بالقطاع العام المشار اليها أية علاوة عن هذه السنة باعتبار أن علاوة هذه السنة لم تصرف ، كما أنه لا يجوز أن يكون العامل الاحسدث في التعيين في وضع أفضل من العامل المعين عام ١٩٦١ •

ومن حيث ان المادة ٢٤ من لأئدة العاملين بالشركات المسادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ تنص على أن « تعادل وظائف الشركة بالوظائف الواردة فى الجسدول المسار اليه بالمادة السابقة خلال مدة لا تتجاوز سنة شهور من تاريخ العمل بهذا القرار ولا يترتب على حصول العامل على الاجر الذى يمنح له بالتطبيق لاحكام هذه اللائمة الإخلال بالترتيب الرياسي للوظائف طبقا المتنظيم الادارى فى كل شركة و ويصدر بهذا التعادل قرار من مجلس ادارة المؤسسة

المختصة بناء على اقتراح مجلس ادارة الشركة ، ولا يسرى هذا القرار الا بعد التصديق عليه من المجلس التنفيذى ، ويمنح العاملون الرتبات التي يحددها القرار الصادر بتسوية حالتهم طبقا للتعادل المنصوص عليه اعتبارا من أول السنة المالية التالية ٥٠٠ » •

ومن حيث أن الشركة المشار اليها قد اعتمدت جداول تمادل وظائفها من مجلس الوزراء في ١٩٦٤/١٢/١ ، ومن شم غان العاملين بهذه الشركة يستحقون المرتبات التي يحددها القرار الصادر بتسوية حالتهم طبقا للتعادل المنصوص عليه اعتبارا من أول السنة المالية التاليسة أي اعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٥ ، أما العالاوات غلا يستحقونها الا اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٦٦ ، وبالتالي يكون منح العاملين بهذه الشركات علاوات على السنوات ١٩٦٦ ، ١٩٦٣ ، ١٩٦٥ مخالفا لحكم القانون ه

ومن حيث أن المشرع عندما يحدد الأجر بالتطبيق لحكم المادة ٢٥ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٦٦ على أساس بداية مربوط الفئة مضافا اليه علاوة أو نسبة منها عن كل سنة من السنوات التي تزيد على مدة الخبرة المطلوية لشغل الوظيفة على أساس ما حرف من علاوات خلال هذه المدة ، انمسا يفترض أن ثمة علاوات قد صرفت المعاملين بالشركة بالتطبيق السليم لحكم القانون ، بحيث أنه اذا كانت لم تصرف للعاملين في الشركة علاوات أو صرفت اليهم بالتطبيق الخاطئ الحكم القانون ، فأنه لا يجوز أن يحدد المعين تعيينا جديدا مرتبا على أساس منحه علاوات بالاضافة الى بداية ربط الفئة الوظيفية ، طالما أن هذه العلاوات لم تمتح أصلا أو منحت بالخالفة لحكم القانون ،

ومن حيث أن مجلس ادارة النبركة العامة للانشاءات قد وافق فى المنارك المرازك الم

ومن حيث أن العلاوات التي منحث للعاملين بالشركة المذكورة عن

السنوات ١٩٦٢ ، ١٩٦٣ ، ١٩٦٥ ، ١٩٦٥ قد منحت بالمخالفة لحـكم القــانون •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى ان مرتب السيدين المهندس ٠٠٠ • فى الشركة العامة للانشاءات يتحدد على أساس منح كل منهما بداية مربوط الفئة الثانية دون اضافة أية علاوات ٠

( ملف ۲۸/۳/۲۶۲ ــ جلسة ۲۶/۳/۸۲ )

# قاعدة رقم ( ٥٣٥ )

F 1:

اعادة تعين ــ لا تجوز خلال سنتين من تاريخ ترك العاملين الخدمة في الحكومة أو المؤسسات العامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها الا في وظائف من ذات مستويات وظائفهم الاصلية وبمرتبات لا تجاوز مرتباتهم الاصلية ما لم يكن التعين بقرار من الوزير المختص ــ هذا القيد لا يشمل من كان معينا بمكافأة شاملة •

## هلخص الفتوى:

ان نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ١٦ لسنة الموسعة العامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها من العاملين الذين المؤسسة العامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها من العاملين الذين تركوا الخدمة في الحكومة أو المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها في خلال سنتين من تركهم الخدمة الا في وظائف من ذات مستويات وظائفهم الاصلية وبمرتبات لا تجاوز مرتباتهم الاصلية ، ويكون التعيين على خلاف ذلك بقرار من الوزير المختص » وقد أبانت الذكرة الايضاحية لهذا القانون عن علم هذا النص وهي « عدم اتاحة الفرص للتنقل من جهة الى أخرى جريا وراء اغتنام مستوى أو مرتب أعلى » •

ومن هيث انه يتضح مما سبق أن النص يهدف الى منع التحايل

باتخاذ التمين أو اعادة التعين سلما للوصول الى ترقية خلال للتواعد المتررة وقفزا على اكتلف العاملين بالمؤسسات والشركات الاخسرى : الامر الذى يتمين معهتخصيص هذا النص بملته التى بنى عليها ، بحيث يقتصر نطبيقه حيث يتوافر هذا الاعتبار ، ويمتنع تطبيقه من جهة أخرى حيث تنتقى هذه الشبهة بأن يكون العامل الماد تعييف في حكم من يبحث عن وظيفة ويمين من خارج نطاق العاملين السابقين ، كما هو الامر بالنسبة للعامل المين وفق نظام المكافأة ، اذ يتميز وضحه بالزعزعة وعدم الاستقرار أو خضوعه أصلا لقواعد الترقيات ، مما يجمله أقرب ما يكون الى مركز المتقدم الى الوظيفة من غير العاملين السابقين ،

ومن أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى صحة تعيين السيد / ٠٠٠ ق الشركة المصرية لتجارة المعادن ، بمرتت يزيد عن الكافأة التى كان يتقاضاها في القطاع العام ٠

( ملف ٨٦/٣/٨٦ ــ جلسة ٨١/١١/٣٨٨ )

# قاعــدة رقم ( ٥٣٦ )

#### : المسدا

اعادة تعيين العامل بعد انهاء خدمته ... اعادة التعيين في وظيفة من ذات مستوى الوظيفة التي كان يشغلها قبل انهاء خدمته ... صرف مرتبه كاملا عن غنرة غصله ... اعتباره صحبا لقرار انهاء الخدمة ... اعتبار الخصومة منتهية •

### ملخص الحكم:

ان قرار وزير الصناعة رتم ٣٧٠ المادر فى ٢٧ من أبريلسنة ١٩٧٣ وقد ندى على اعادة تعين المدعى فى وظيفة مدير الادارة المالية بمستوى الادارة العليا ( ١٩٠٠ – ١٩٠٠ جنية ) بالشركة العربية الراديو والترانزيستور والأجهزة الالكترونية وعلى ان يتقاضى مرتبه السابق بالشركة التى انهيت خدمته فيها – وكلتاهما تتبع المؤسسة المرية العامة للمناعات الكهربائية والالكترونية وان يمنح بدل تمثيل قدره ٣٠ / من بدل التمثيل المقرر لرئيس مجلس الادارة ، فان هذا القرار وقد صدر

مستندا الى حكم المادة الخامسة من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام التى تخول الوزير المختص سلطة التميين فى وظائف الادارة العليا ، واشار فى ديياجته الى قرار رئيس الجمهورية المسادر بانهاء خدمة المدعى فضلا عن أن الشركة صرفت اليه مرتباته عن فترة فصله كل ذلك يقطع بأن القرار المطمون فيه تم سحبه ـ وانهاء ما ترتب عليه من آثار دون حاجة الى الافصاح عن ذلك بعبارة صريحه،

ومن حيث ان ما ذهب اليه المدعى من ان القرار المذكور قد عينه في وظيفة أدنى من وظيفته السابقة فأنه مردود بأنه يجوز طبقا للمادة كم من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه نقل المامل الى وظيفة من ذات مستوى وظيفته سواء كان ذلك داخل المؤسسة أو الوحدة الاقتصادية أخرى ، وان نقل أعضاء مجلس الادارة المعينين يكون بقرار من الوزير المختص ، وانه لما كان الثابت ان المدعى نقل الى وظيفة من مستوى الادارة المعيا وهو ذات مستوى وظيفته السابقة وتقرر له فيها ذات المرتب الذي كان يتقاضاه وبدل التعثيل الذي كان يحصل عليه فانه لا وجه لما يدعيه من أن الوظيفة التى عين فيها أدنى مستوى من وظيفته السابقة ، كذلك فانه لا سند التى عين فيها أدنى مستوى من وظيفته السابقة ، كذلك فانه لا سند عضوا بمجلس ادارة الشركة التى نقل اليها . ذلك أن عضوية مجلس عضوا بمجلس ادارة الشركة التى نقل اليها . ذلك أن عضوية مجلس عضوا بمجلس دارة الوظيفة أو توابعها .

ومن حيث انه عن مرتب المدعى وحقوقه المالية عن الفترة الواقعة بين قرار انها، خدمته وقرار وزير الصناعة بتعيينه غانه وان كانت الثابت انها لم تسدد اليه الا بعد صدور الحكم المطعون فيه الا أن الطاعنين اقروا في مذكرات دفاعهم باحقية المدعى لهذه المالغ وانها صرفت اليه تنفيذا لقرار تعيينه ، وازالة التبقى من آثار قرار انها أخدمته المطعون فيه ،

ومن حيث انه يخلص مما تقدم ان ما نص عليه قرار وزير الصناعة من اعادة تعيين المدعى على التفصيل سابق البيان ، وما اتخذه الطعون ضدهم من اجراءات لتنفيذه وباثر رجعى السحب على فقرة فصل المدعى، انما ينطوى على سحب كامل لقرار انهاء خدمته ، شمل الاثار المادية

والادبية ألتى تولدت عنه ، الامر الذى يتعين ممسه الحسكم باعتبار الخصومة منتهية .

( طعنی رتبی ۱۱۱۳ لسنة ۱۹ ق ، ۵۶ لسنة ۲۰ ق ــ جلســة ۱۹۷۰/۱/۱۸ )

# قاعسدة رقم ( ٥٣٧ )

#### المسدا:

مفاد نص المادة ٨ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ أنه يلزم لأجراء الترقية أن يكون العامل مستوفيا لاشتراطات شغل الوظيفة المرشح للترقية اليها ... هذا البدأ يمثل أصلا عاما لا يجوز الخروج عليه أو الاستثناء منه في مجال الترقيات وهو ما يفتقد في هذا المقام ... لاوجه للاستناد في تبرير وجود هذا الاستثناء الحكم الوارد في المادة ٣ من القانون المشار اليه ... اساس ذلك أن هذا الاستثناء ورد في صدد التعيين فيقتصر عليه ولا يتعداه الى بلقى صور شغل الوظائف لانه من المقرر أن الاستثناء لا يتوسع في تفسيره ولايقاس عليه لا سيما وأن المرع قد أفرد احكاما خاصة لكل من التعين والترقية،

#### **ەلخص الفتوى**:

ان المادة ٨ من نظام الماملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ تنص على أنه « لا تجوز الترقية الا لوظيفة خالبة بالهيكل التنظيمي ٥٠٠ أو الوحدة الاقتصادية وفي الوظيفة الاعلى مباشرة وبشرط أن يكون المرشح للترقية مستوفيا لاشتراطات شمل الوظيفة »،

ومفاد ما تقدم أنه يلزم لاجراء الترقية أن يكون العامل مستوفيا لاشتراطات شعل الوظيفة المرشح للترقية اليها ، وهذا المبدأ يمثل أصلا عاما لا يجوز الخروج عليه أو الاستثناء منه في مجال الترقيات ، اذ من المعاوم انه لا استثناء الا بنص صريح يقرره وهو ما يفتقد في هذا المقام، ولا وجه للاستناء للحكم الوارد في

نهاية البند ٧ من المادة ٣ من القانون المشار اليه والتي تنص على أن « يُشترط فيمن يعين عاملا ما يأتي : ٠٠٠ ٠٠٠

٧ \_ أن يكون مستوفيا الواصفات الوظيفة المطلوب شعلها وفقا لجداول التوظيف ويجوز الاعفاء من هذا الشرط بقرار من مجلس الادارة • » • اذ أن هذا الاستثناء ورد في مدد التعيين فيقتصر عليه ولا يتعداه الى باقى صور شغل الوظائف ، لانه من القرر أن الاستثناء لا يتوسع في تمسيره ولا يقاس عليه لا سيما وان المشرع قد افرد احكاما خاصة لكل من التعيين والترقية ، بلانه عندما قرر سريان الاحكام الحالية على الآخر نص على ذلك صراحة كما فعل عند تحديد الأداة التي تصدر بها الترقية وذلك على النحو الموضم بالمادة ٩ من ذلك القانون وهذا يكشف صراحة عن قصد المشرع في عدم امتداد الاستثناء الذي أورده في خصوص التعيين الى نطاق الترقية ، ومن ثم يكون اجراء الترقية على مقتضى هذا الاستثناء مخالفا لصحيح أحكام القانون • ولا وجه للقول بأن مؤدى هذا الرأى ان من يعين بالاستثناء من شروط شغل الوظيفة سيظل طوال حياته الوظيفية دون ترقية فان هذا القول مردود بأن الترخيص في الاستثناء من شروط شغل الوظيفة عند التعيين ليس من شأنه أن يكسب العامل حقا يخوله التمتع به عند الترقية الى الوظائف الاعلى والاكان في وضع يتميز به عن سآئر العاملين وذلك أمر لم يهدف اليه المشرع كما انه قد يتخذ ذريعة لمحاباة غير الصالحين من العاملين باستثنائهم عند التعيين من مواصفات الوظيفة فيظلون يتمتعون بهذه الميزة طوال بقائهم في الخدمة وهو ما لم يقصد اليه المشرع من ابراده الاستثناء المنوه عنه في صدد التعيين دون سواه » •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى بطلان الترقيات المسار اليها .

( مك ٢٩٩/٣/٨٦ ــ جلسة ٢٩٩/٣/٨٦ )

### قاعسدة رقم ( ٥٣٨ )

البدأ:

اعادة المامل الى الخدمة وفقا لاحكام التانون رقم 14 لمسنة 1494 لا يرتب له حقا في التعويض عن مدة فصله ... أساس ذلك الفقرة الثانية من المادة الماشرة من القانون رقم 14 اسنة 1496 التي تقضى بعدم مرف الية فروق مالية أو تعويضات عن مدة الفصل السابقة على تاريخ المعل به وحكم المحكمة العليا في الدعاوى أرقام 18 / 10 السنة ٥ ق ، ٣ لسنة ٧ ق الصادر بجلسة 19/1/17/11 والذي قضى بدستورية نص المقرة الثانية المشار اليها ٠

## ملخص الحكم :

ومن حيث انه بالنسبة لطلب المدعى القضاء له بتعويض مؤقت عن الاضرار الادبية التي لحقته من القرار الطعون فيه ، فقد سبق البيان بأن احكام الاسس والقواعد الموضوعية التي أوردها القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ الشار اليه تقضى بعدم صرف أية فروق مالية أو تعويضات عن مدة الفصل السابقة على تاريخ العمل به هيث تنص المادة العاشرة منه في مقرتها الثانية على أنه « لا يترتب على تطبيق احكام هذا القانون صرف أية فروق مالية أو تعويضات عن الماضي ولا رد أية مُعالمُ تكون قد حصلت قبل العمل باحكامه ، وقد قضت المحكمة العليا بجاسة ١١ من ديسمبر ١٩٧٦ في الدعاوي ارقام ١٤ ، ١٥ لسنة ٥ القضائية ورقم ٣ لسنة ٧ القضائية « دستورية » برفض الدفع بعدم دستورية الفقرة المذكورة وجاء باسباب حكمها « ان تقدير التعويض على النحو الذي أورده القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ أمر تملكه السلطة التشريعية بما لها من سلطة في تقدير ما تراه مجزيا في تعويض العاملين المفصولين بغير أسباب تبرر فصلهم عما أصابهم من آضرار بسبب هذا الفصل » ، وعلى ذلك يكون طلب المدعى القضاء له بالتعويض على غير أساس سليم من القانون حقيقا بالرفض ويكون الحكم المطعون فيه قد اصاب صحيح حكم القانون اذ قضى برفض هذا الطلب استناد لاحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ المسار اليه ٠

ومن هيث آنه بالنسبة لما دغع به المدعى من عدم دستورية القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ بدعوى مصادرته حقه فى التعويض غان المحكمة ترى الالتفات عنه لعدم جديته ازاء ما قضت به المحكمة العليا من رغض الدفع بعد دستورية الفقرة الثانية من الملاة العاشرة من القانون المذكور على النحو السالف بيانه •

( طعن رقم ١٣٤ لسنة ٢٠ ق ــ جلسة ١١٢/٨ ١

# قاعسدة رقم ( ٥٣٩ )

#### المسدا:

المادة الثامنة من نظام العاملين بالقطاع العهم الصادر بالقانون رقم 48 لسنة ١٩٧٨ ناطت بعجلس ادارة الشركة اعتماد الهيكل التنظيمي المشركة وكذا جداول توصيف وتقييم الوظائف وله أن يعيد النظر فيها كلما اقتضت مصلحة العمل ذلك ــ صدور قرار من مجلس الادارة بتقييم وظيفة معينة أو برفع مستوى تقييمها لا يؤدى بذاته الى تقلد شاغلها للوظيفة بعد رفع مستواها وانما يتعين صدور قرار بذلك من السلطة المضوص عليها في المادة ١٢ من ذات النظام ٠

### ملخص الفتوى:

ان الجدولهرقم (١) الملحق بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالقطاع العام الجديد قسم الدرجات المالية للوظائف الى جزئين يضم أولهما الدرجات المالية للوظائف من الدرجة السادسة حتى الدرجة الأولى ويضم الثانى درجات الوظائف العليا التى تشمل درجة مدير عام والدرجة العالية والدرجة الممتازة ، وتنص المادة الثامنة من هذا القانون على أن « تضع كل شركة هيكلا تنظيميا لها وكذلك جداول توصيف وتقييم الوظائف المطلوبة لها بما يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها وشروط شغلها والاجر المقرر لها وذلك في حدود الجدول رقم (١) المرافق لهذا المقانون » •

يعتمد الهيكل التنظيمي وجداول التوصيف والتقييم من مجلسي

الادارة • ولمجلس الادارة أن يعيد النظر في العيكل التنظيمي وفي الجداول المشار اليها كلما اقتضت مصلحة العمل ذلك •

وفى كل الاحوال يشترط الالتزام بالنسبة المقررة للاجسور المي رقم الانتاج أو رقم الاعمال .

كما يضع مجلس الادارة القواعد والاجراءات المتعلقة بتنفيذ نظام ترتيب الوظائف بما يتفق مع طبيعة نشاط الشركة وأهدافها وذلك مع مراعاة المعايير التي يصدر بشأنها قرار من رئيس مجلس الوزراء •

وينص القانون فى مادته العاشرة على أن « يكون شغل الوظائف عن طريق التعيين فيها أو الترقية أو النقل أو الندب أو الاعارة اليها وذلك طبقا للقواعد والضوابط والاجراءات التي يضعها مجلس الادارة فى هذا الشأن » •

وتنص المادة ١٢ من ذات القانون على أنه « فيما عدا وظائف رئيس وأعضاء مجلس الادارة التى تشغل بقرار من رئيس الوزراء يكن التميين في الوظائف العليا بقرار من رئيس الجمعية المعومية للشركة بناء على ترشسيح مجلس الادارة ، ويكن التميين في باقى الوظائف بقرار من رئيس مجلس الادارة أو من يقوضه وذلك مع مراعاة أحكام المادة (٤) من هذا القانون » •

ولقد أوجبت المادة (٣٣) من القانون مراعاة حكم المادة (١٣) عند الترقية الى وظائف الشركة وقررت المادة (٥٣) منه اجراء النقال بقرار من السلطة المختصة بالتقييم وخولت المادتين ( ٥٥ و ٥٠ ) رئيس مجلس الادارة أو من يغوضة سلطة ندب واعارة العاملين بالشركة ٠

وبيين مما تقدم أن الشرع ميز بين توصيف وتقييم الوظائف وبين التعيين فيها وذلك بأن حدد لكل منهما اداته والسلطة المختصـة باجرائه ، فخول مجلس الادارة الاختصاص باجراء التوصيف والتقييم وفي اعادة النظر فيه وفقا لاسس قوامها واجبات الوظيفة ومسئولياتها

والأجر المحدد لها بمراعاة جـدول الدرجات الملحق بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ، أما الاختصاص بالتعيين فى الوظائف والترقية اليها فقد ربط المسرع بينه وبين الدرجة المحددة لكل وظيفة ووزعه بين جهات ثلاث أولها : ــ رئيس الوزراء الذى يختص بالتعيين فى وظائف رئيس واعضاء مجلس الادارة ، وثانيها رئيس الجمعية العمومية المشركة وهو الوزير المختص طبقا لمحكم المادة ( ٥٥ مكررا أ ) من قانون شركات القطاع العام رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ المعدل بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ ، ويختص بالتعيين فى الوظائف العليا بناء على ترشيح من لسنة ١٩٧٥ ، ويختص بالتعيين فى الوظائف العليا بناء على ترشيح من مجلس الادارة الذى يختص مجلس الادارة الذى يختص مراعاة توصيات لجنة شئون العاملين بالشركة وفقا لحكم المادة الرابعة من القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ ،

واذا كان الامر كذلك فان اعمال سلطة التقييم لأختصاصها بتحديد الدرجة المالية لاحدى الوظائف أو برفع الدرجة المالية لوظيفة سبق تقييمها لا يؤدى بمفرده الى تقلد العامل للوظيفة وانما يتعين أن يصدر بذلك قرار من السلطة المختصة بالتعيين والترقية فان كانت الوظيفة من وظائف رئيس وأعضاء مجلس الادارة صدر بشغلها قرار من رئيس من الوزراء وان كانت تدخل في نطاق الوظائف العليا صدر بشغلها قرار كانت الوظيفة من الوظائف المحدد لها الدرجات من السادسة الى الاولى صدر بشائها قرار صدر بشائها قرار من رئيس مجلس الادارة ومرد ذلك أن شروط شغل الوظيفة لا تكتمل في المامل الا اذا كان شاغلا للدرجة المالية المحددة لها وذلك أمر لا يتم الا بالاداة التى حددها القانون أى بقرار يصدر من السلطة المختصة بالتعين أو بالترقية ه

وترتيبا على ذلك فانه لما كان تقلد العامل للوظيفة يقوم على توافر شروطها ومواصفاتها فى شأنه ومن بينها شعله للدرجة المالية المحددة لها فان رفع الدرجة المالية للوظيفة التى يقوم العامل باعبائها الى درجة أعلى من تلك التى يشعلها العامل ينزع عنه المركز القانونى المقرر لشاغل الوظيفة وللدرجة المجيدة التى قدرت لها ويضفى عليه

صفة القائم باعبائها ولا يعتبر شاغلا لها اذا صدر قرار من السلطة المختصة بالتعيين بتعيينه في الوظيفة أو ترقيته اليها ووضحه على درجتها الجديدة ، ولا شك أن القول بغير ذلك سيؤدى الى مصادرة اختصاص سلطة التعيين والى شغل الوظائف والدرجات المالية المقدرة لها بناء على القرارات الصادرة من السلطة المختصة بالتقييم والتوصيف الامر الذى يتعارض مع صريح نصوص القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ ٠

وتطبيقا لما تقدم فان اعمال مجلس ادارة شركة مضارب البحيرة لاختصاصه فى التقييم برفع الدرجات المحددة لبعض الوظائف من درجة مدير عام الى الدرجة العالمة ليس من شانه أن يؤدى الى تسكين من كان شاغلا نتلك الوظائف عليها واعتباره مرقى الى الدرجة العالمية وانما يتعين أن يصدر بذلك قرار من الوزير المختص بوصفه رئيساللم للجمعية المعمومية المشركة •

واذا كان المشرع قد خول مجلس ادارة الشركة بالقانون رقم 18 لسنة ١٩٧٨ سلطة نهائية في اعداد جداول التوصيف والتقييم ولم يعلق تطبيق تلك الجداول على اعتماد سلطة آخرى ، في حين أنه كان يعلق تطبيق تلك الجداول في القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ الملعلي على اعتماد الوزير المختص ، فإن ذلك لايعني إمكان تسغل العامل للوظيفة بمجرد حدور قرار من مجلس الادارة بتقييمها وتحديد الدرجة المالية المحددة لها ، لأن المشرع اتخذ في القانون الجديد رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ الاختصاص بالتعيين ولم يدمجها في سلطة الاختصاص بالتعيين ولم يدمجها في سلطة والتوصيف في القانون الجديد رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ لا يمكن أن يؤدي والتوصيف في القانون الجديد رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ لا يمكن أن يؤدي الى المؤلمة المؤدى هذا الاختصاص بالتعيين والمرقبة اليه مع وجود نصوص صريحة تفول هذا الاختصاص للطات أخرى ٠

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم الفتصاص مجلس ادارة شركة مفارب البحيرة بتسكين العاملين في

الوظائف التى تم رفع الدرجات المالية المحددة لها من درجة مدير عام الى الدرجة المالية وانه يلزم لشخل هذه الوظائف التى أعيد تقييمها صدور قرارات بالتعيين فيها من الوزير المختص بصفته رئيسا للجمعية العمومية للشركة •

( ملف ۱۹۸۰/۳/۸۱ - جلسة ۱۹۸۰/۳/۸۱ )

# قامــدة رقم ( ٥٤٠ )

#### الجسدا:

مفاد نص المادة ٢٠ من نظام العاملين بالقطاع العام المسادر بالقانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٧٨ جواز شغل الوظائف المخالفة في غير ادنى درجات المجموعة النوعية وفي غير أدنى درجاتها سريان هذا الحكم على المتقدمين لشغل الوظيفة سواء كانوا من خارج الشركة أو من بين العاملين بها شريطة أن يتم التعيين في هذه الحالة في مجموعة وظيفسة أخرى غير المجموعة التي ينتمي اليها العامل المرشح للتعيين لا يشترط في هذه الحالة توافر مدد الخبرة البينية المشترطة الى هذه الوظيفة بل يكتفى باستيفاء العامل مدة الخبرة البينية المستوطة للترقية فيما بينها وبين الوظائف الادنى وذلك كله مشروط بان يكون التعيين لل الدرجات التالية مباشرة للدرجات التي كان يشظها المرشحون للتعيين له شغل الوظائف الاعلى داخل المجموعة النوعية من المرشحون التعيين للتجموعة انما يتم عن طريق الترقية من الدرجات الادنى مباشرة بشرط توافر مدد الخبرة البينية اللازمة للترقية من الدرجات

### ملخص الفتوى:

ان القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاماين بالقطاع العام ينص فى المادة (٨) على أن « تضع كل شركة هيكلا تتظيميا لها وكذلك جداول توصيف وتقييم الوظائف المطلوبة لها بما يتضمن وصف الوظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها وشروط شغلها والاجر المقرر لها وذلك فى حدود الجدول رقم (١) المرافق لهذا القانون ٥٠٠ » ٥ وينص القانون فى المادة التاسعة على ان ( نقسم وظائف كل شركة الى مجموعات نوعية وتعتبر كل مجموعة وحدة متميزة فى مجال التميين والترقية والنقل والندب والاعارة ) .

وتنص المادة العاشرة على أن ( يكون شغل الوظائف عن طريق التعيين فيها أو الترقية أو النقل أو الندب أو الاعارة اليها ٥٠٠ » ٠

وتندس المادة ١٩ على أنه ( استثناء من حكم المادة ١٣ يجوز اعادة تعيين العامل فى وظيفته السابقة التى كان يشغلها أو فى وظيفة أخرى مماثلة فى ذات الشركة أو فى شركة أخرى بذات اجره الاصلى الذى كان يتقاضاه مع الاحتفاظ له بالمدة التى قضاها فى وظيفته السابقة فى الاحتماط ك و كان و ٠٠٠) •

وتنص المادة (٢٠) على أنه ( اذا كان للمامل المرشح للتميين فى غير أدنى وظائف المجموعة النوعية مدة خبرة كلية فانه يجوز تعيينه باحتساب هذه المدة بمراعاة المدد التي يحددها مجلس الادارة بحيث لا تقل عى مجموع المدد البينية الواردة فى بطاقات وصف الوظائف الادنى من الوظيفة المرشح للتميين بها ) ٠

وتنص المادة ٢١ على ان ( تعتبر الاقدمية فى الوظيفة من تاريخ التعمين فيها فاذا اشتمل قرار التعبين على أكثر من عامل اعتبرت الاقدمية كما يلى :

۱ - ۰۰۰ ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ ۰۰۰ - ۳ ادا أعيد تعيين العامل فى وظيفة من مجموعة أخرى فى نفس درجته أو فى درجة أخرى تحسب أقدميته فى هذه الحالة من تاريخ اعادة تعيينه ۲۰۰۰ ) ۰

وتنص المادة ٢٢ على أن « يستحق العامل الأجر المقرر للوظيفة طبقا لجدول الاجور رقم (١) المرافق لهذا القانون ووفقا لما يرد بجداول توصيف وتقييم الوظائف المعتمدة من مجلس ادارة الشركة وذلك من تاريخ تسلمه العمل ما لم يكن مستبقى بالقوات المسلحة فيستحق أجره من تاريخ تعيينه ه

واستثناء من ذلك اذا أعيد تعيين العامل فى وظيفة من مجموعة أخرى فى نفس درجته أو فى درجة أخرى بنفس الشركة أو شركة أخرى احتفاظ له بالآجر الذى كان يتقاضاه فى وظيفته السابقة •

وييجوز لرئيس مجلس الوزراء في الحالات التي يقررها أن يقرر احتفاظ العامل بما كان يتقاضاه من أجر ولو تجاوز الاجر المقرر للوظيفة المعين بها » •

وتنص المادة ٢٢ على أنه « مع مراعاة استيفاء العامل لاشتراطات شعل الوظيفة المرتمى اليها تكون الترقية اليها من الوظيفة التى تسبقها مباشرة فى الدرجة والمجموعة والنوعية التى تنتمى اليها •

ولا يجوز ترقية العامل المنقول الابعد مضى سنة على الاقل ٠٠٠»٠

وتنص المادة (٥٧) على أنه « يجوز لدواعى العمل نقل العامل الى وظيفة مماثلة أو تتوافر فيه شروط شغلها داخل الشركة ولا يجوز بغير موافقة العامل نقله الى وظيفة مماثلة أو تتوافر فيه شروط شغلها فى شركة أخرى داخل القطاع أو فى قطاع آخر أو تابعة للجهاز الادارى للدولة أو الهيئات العامة وذلك بموافقة الوحدتين المنقول منها والمنقول اليها » •

وييين مما تقدم أن المشرع خص كل شركة من شركات القطاع العادم بجداول تقييم وتوحيف وذائفها تتضمن واجبات كل وظيفة ومسئولياتها وشروط شغلها والأجر المقرر لها وقسم هذه الوظائف الى مجموعات نوعية وجعل كل مجموعة وحدة متميزة فيما يتعلق بكيفية أداء شخل وظائفها سواء بالتعيين أو الترقية أو النقل أو الندب أو الاعارة ، واشترط للتعيين توافر شروط شغل الوظائف وفقا لجداول التقييم والتوصيف ، وأجاز اعادة تعيين العامل في وظيفته السابقة أو في وظيفة مماثلة بذات الشركة أو في شركة أخرى وبذات آجره الاصلى ، كما أجاز في المادة ٥٠

من القانون رقم ٤٨ اسنة ١٩٧٨ بعبارات عامة مطلقة التعيين في غيرادنى وظائف المجموعة النوعية اذا توافر العامل مدة خبرة كلية لاتقل عن مدد الخبرة البينية المسترطة للترقية فيما بين الوظائف الادنى ، وبين فى المادة (٢٧) كيفية تحديد أقدمية المامل الذى يعاد تعيينه فى وظيفة من مجموعة أخرى بذات درجته أو فى درجة أخرى فأوجب تحديدها اعتبارا منتاريخ الذى يعاد تعيينه فى وظيفة من مجموعة أخرى فى ذات درجته أو فى اللذى يعاد تعيينه فى وظيفة من مجموعة أخرى فى ذات درجته أو فى درجة أخرى بذات الشركة أو فى شركة أخرى مفاحتفظ له بأجره الذى يعاد تتعينه من وظيفته السابقة على الا يتجاوز الاجر المقرر الوظيفة وأجاز استثناء تجاوز هذا الاجر بقرار يصدر من رئيس مجلس الوزراء فى كل حالة على حدة ، ولم يجز المشرع التراية مباشرة كما لم يجز ترقية التي ينتمى البها العامل الا الى الوظيفة التالية مباشرة كما لم يجز ترقية العامل الا الى الوظيفة التالية مباشرة كما لم يجز ترقية العامل الا بعد سنة من تاريخ نقله ، وأجاز النقل الى خارجها الا بموافقة العامل .

ولا كانت المادة ٢٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ أجازت بصفة مطلقة التميين في غير أدنى وظائف المجموعات النوعية بشرط توافر مدة خبرة كلية لا تقل عن مجموع المدد البينية المشترطة للترقية فيما بين الوظائف الادنى وكانت المادة ٢١ ، ٣٣ قد تقاولتا تحديد أقدمية وأجر المامل الذي يماد تميينه بوظيفة أخرى من مجموعه أخرى في درجة أخرى بذات الشركة فان الماملين بالشركة يدخلون في عداد المخاطبين بحكم المادة (٣٠) فيجوز اعادة تميينهم في غير أدنى وظائف مجموعة نوعية أخرى غير تلك التي ينتمون اليها دون اشتراط المدة البينية اللازمة للترقيق اكتفاء بتوافر الخبرة الكلية ولا يجوز اعمال هذا الحكم عند شكل الوظائف الإعلى داخل ذات المجموعة النوعية لأن المشرع عندما نظم اعادة تعيين العامل بذات الشركة فيما يتعلن بالأجر وتحديد الاقدمية لم يتناول سوى حالة تغيير الجموعة النوعية التي ينتمي اليها العامل ولائه لم يجز في المادة تغيير الجموعة النوعية التي ينتمي اليها العامل ولائه لم يجز في المادة ٣٢ من القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٨ شعل الوظائف داخل المجموعة النوعية الترقية ٠

واذا كانت الذكرة الايضاحية للقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ قد بينت أن القصود من المادة ٢٠ من هذا القانون تمكين سُركات القطاع ألعام من تعيين ذوى الخبرة من خارج الشركة فان ذلك لا يعنى قصر تطبيق الحكم الوارد بتلك المادة عليهم وحدهم دون العاملين بالشركة اذلو أراد المشرع ذلك لما عنى بتحديد أقدمية ومرتب العامل الذي يعين بذات الشركة في مجموعة أخرى وفي درجة أخرى ولنص صراحة في المادة ٢٠ على « التعيين من الخارج » فضلا عن ذلك فان ما جاء بالذكرة الايضاحية لا يمكن أن يترتب عليه تخصيص النص العام الوارد بالقانون ذلك لأنه تضمن تنظيم لحالات التعيين في الدرجات الاخرى في غير المجمسوعة النوعية بذات الشركة ، لذلك فلا وجه للاستعانة بالمذكرة الايضاحيسة لمتعسير هذه الاحكام طالما انها لم تشب بعموض أو ابهام وعلى ذلك فلا يكون هناك مجال للقول بقصر حكم المادة ٢٠ على المعينين من الخارج وحسدهم ٥

وبناء على ما تقدم فانه يكون لشركة القطاع العام اعمالا لاحكام المواد ٢٠ ، ٢١ ، ٢٢ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ أن تشغل الوظائف الخالية بالمجموعة النوعية وفى غير أدنى الدرجات من الخارج كما يكون لها أن تشغل هذه الوظائف بالعاملين بالشركة أو الحكومة أو شركات القطاع العام الاخرى بشرط أن يتم التعيين في مجموعة ولهيفية أخرى غير تلك التي ينتمون اليها ولايجوز القول في هذا الصدد بعسدم جواز تعيين العاملين بالحكومة وشركات القطاع العام على هذا النحو بحجة أن تغيير الجهة التي يتبعونها لا يمكن أن يتم الا عن طريق النقل الذي لا يكون الى درجة مساوية للدرجة التي يشغلها العامل ذلك لان التعيين ف هذه الدالة يتم في مجموعة نوعية أخرى وهو أمر لا يتحقق الا بطريق التعيين لانه يتضمن تعييرا في نوعية العمل الذي يمارسه العامل أصلا فى المجموعة التي ينتمي اليها والوظيفة التي كان يشعلها ، بيد أنه يتعين التقيد عند تعيين عاملين من ذات الشركة أو من الشركات الأخرى أو من المكومة على هذا النحو بالدرجة التالية مباشرة للدرجات التي يشغلونها لان اطلاق التعيين في الدرجات الاعلى في هذه الحالة انما يتعارض مع مسلك المشرع الصريح في ترتيب الدرجات داخل سلم وظيفي بيدأ بأدني درجة ويثنى بالتي تعلوها وهكذا وذلك على النحو الوارد بالجدولين المحقين بالقانونين رقمي ٧٤ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالحكومة ،

و ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالقطاع العام ، كما انه يتناقض مع التعادل بين درجات هذين القانونين ،

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن شغل الوظائف الخالية داخل المجموعة النوعية الواحدة بالعاملين المنتمين لتلك المجموعة يكون عن طريق الترقية من الدجات الادنى مباشرة بشرط توافر مدة الخبرة البينية اللازمة الملترقية ، وانه فى تطبيق حكم المادة ٥٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه يجوز تعيين العاملين بذات الشركة الذين لا تتوافر لهم مدد الخبرة البينية المشترطة للترقية فى غير المجموعات الوظيفية التى ينتمى اليها كل منهم وفى الدرجات التالية مباشرة للدرجات التى يشعلونها بشرط اكمالهم مدة خبرة كلية مساوية لحدر الخبرة البينية المسترطة للترقية فيما بين الوظائف الادنى ٠

( بلف ٨٦/٣/١٦ -- جلسة ١١/٨٠/١/١١ )

# قاعدة رقم ( ١١٥ )

#### المسدأ:

وفقا لاحكام لائحة نظام العاملين بالشركات الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ غان الترقية من أدنى درجات التعين لاتصح الا بعد انتهاء غترة الاختبار وثبوت صلاحية العامل ـ يستثنى من هذه القاعدة من يعين وتضم له مدة خدمة سابقة شريطة أن يكون العامل قد خضع خلالها النظام غترة الاختبار وثبت صلاحيته خلالها الديمتر تعيينه في هذه الحالة استمرارا لخدمته السابقة التي ثبتت خلالها ملاحيته ٠

### ملخص الحكم:

ومن حيت انه عن الموضوع فان الترقية الى الفئة السادسة بالقرار رقم ٨٠ لسنة ١٩٦٤ الذى طلبت المطعون ضده اصليا الغاءه نيما تضمنه من تقطبها وبالقرارين رقمى ٢٥ و ٣٧ لسنة ١٩٦٥ اللذين طلبت احتياطبا الماء ايهما للسبب ذاته تحكمها الاحكام الواردة في الأحسة نظام العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ والتي سرت على موظفي المؤسسات العامة ايضا بمقتضى قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ وطبقا لهذه الاحكام « يوضع العامل تحت الاختبار لدة ثلاثة أشهر من تاريخ تسلمه العمل ويقرر صلاحيته في خلال مدة الاختبار وفقا للنظام الذي يقرره مجلس أدارة الشركة ( أو المؤسسة ) م ٨ ويشترط في الترقيسة أو منح العلاءة ان يكون العامل حاصلاً على تقدير مقبول على الاقسل فى متوسط التقارير الدورية لاخر السنة وان يكون قد مضى على تعيينه ف خدمة الشركة سنة كاملة بما فيها فترة الاختبار (م ٢٥) وعملي ذلك فسلا تجوز الترقيمة من الفئسة السابعة التي عينت فيها المطعون ضدها قبل انهساء فترة الاختبار التي تخضم لهـــا ولا يغنى عنها ارتــداد تاريخ تعيينهــا من ١٦ من ديســمسر سنة ١٩٦٣ الى ٢٥ من سبتمبر سنة ١٩٥٩ نتيجة الحكم لها بضم مدة خدمتها السابقة اذ أنه وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة فان الترقبة الى الدرجة التالية لادنى درجات التعيين غير جائزة خلال فترة الاختبار الدرجة بضم مدة سابقة ليتوصل الى وجوب ترقيته علىأساس اقدميته وليس للموظف الذي مازال في فترة الاختبار ان يتحدى باقدميته في بعد هذا الضم - ذلك انه خلال الفترة المذكورة لا يعتبر صالحا للترشيح للتزقية قبل تنضائه تلك الفترة على مايرام وثبوت صلاحيته لهــــا ، ولا يستثنى من الوضع تحت الاختبار عند التعيين في أدنى الدرجات الا من ضعت له مدة خدّمة سابقة تخضع خلالها للاختبار وثبتت صلاحيته خلالها وفقا للاحكام ذاتها اذ الامر هنآ يكون استمرار للخدمة السابقة فى حقيقته وليس هذا هو الحال ، بالنسبة الى المطعون صدها اذ هى لم تخضع خلال مدة خدمتها السابقة للاختبار حيث قضتها مدرسة على غير درجة بفصول الاتحاد ومن أجل ذلك يكون طعنها على القرار رقم ٨٠ السادر في ١٩٦٤/٥/٦ المتضمن ترقية زمياتها ٥٠٠ ٥٠٠ الاهـدث منها فىاقدمية الْفئةُ السادسة حيث ترجع اقدميته هذه الى١٩٥٩/١٢/٢٢ فى غير محله لان هذه الترقية حاصلة خلال فترة الاختبار ، فلا تعتبر صالحة لها على الاساس المتقدم ومن ثم يكون طلبها الاصلى بالنسبة الى هذه الفئة خليقا بالرفض ويتعين لذلك بحث الطلب الاحتياطي وفي خصوصه فانها تكون على حق في طعنها على القرار رقم ٢٥ الصادر في

الاختبار بنجاح بحسب تقاريرها عن الثلاثة الاشهر التالية لتاريخ الاختبار بنجاح بحسب تقاريرها عن الثلاثة الاشهر التالية لتاريخ تسلمها العمل بالمؤسسة ( جيد )اذ ثبتت صلاحيتها خلالها واستمر تقديرها بالدرجة ذاتها حتى مارس١٩٦٥ ، وهومايزيد على مدة الاختبار والقرار الصادر في ١٩٦٥/٦/٢٤ بانهاء عقرة الاختبار يرتد باثره تانونا لتاريخ انتهاء تلك المدة وفقا للمادة ٨ من اللائحة المطعون ضدها بحسب تقدير كفايتها التقرير السنوى عن سنة ١٩٦٨ - ٧٥ درجسة من مائه وبحكم قضائها اكثر من سنة بالخدمة وبمراعاة تاريخ التعيين فضلا عن المدة المضمومة تكون صالحة للترقية بهذا القرار التي تمت بالاقدمية ومن ثم لا يجوز تخطيها من رقوا به لانهم احدث ، ومن ثم بالاقدمية ومن ثم لا يجوز تخطيها عنى القرار رقم ٣٧ لسنة ١٩٦٥ لانه ولا حاجة بعد ذلك ، لبحث طعنها على القرار رقم ٣٧ لسنة ١٩٦٥ وقد اجييت له ٠ احتياطي للطلب المتعلق بالقرار رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٥ وقد اجييت له ٠

( طعن رتم ١٦٨ لسنة ٢٤ ق ــ جلسة ١٦٨/١١/٢٣ )

# قاعدة رقم ( ٥٤٢ )

### المسدا:

لايعتبر رجعية في القرار الادارى بالتعيين أن ينص على أن تكون القدمية المعين من تاريخ استلام العمل السابق على تاريخ صدور قرار التعيين ، مادام أن هذا القرار الصريح بالتعيين قد جاء تاييدا لقرار الادارة الشمنى وقت استلام العمل بعد اجتياز الامتحان بنجاح بأن التعيين في قصدها سوف يكون من ذلك التاريخ .

### ملخص الفتوى:

وتخلص وقائع الموضوع ان السيد / ۰۰۰ مد عين فى وظيفة مهندس مبتدى، من الفئة السابعة بالمستوى الثانى بشركة القاهرة الثاج والتبريد بموجب القرار رقم ١٨ لسنة ١٩٧٨ م الصادر فى ١٩٧٨/١/٧ متفاعنا تعيين المذكور اعتبارا من تاريخ تسلمه العمل فى ١٩٧٨/١/١ وذلك بعد نجاحه فى اختبارات القميين وفور اخسلاء طرفه من شركة

الجمهورية للادوية بتاريخ ١٩٧٧/١٢/٣١ حيث كانت هناك موافقة ضمنية من مجلس ادارة الشركة على تعيين جميع الناجحين فى الاختبارات لحاجة العمل الملحة اليهم •

وبعرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع ارتات أن قبول الشركة استلام المهندس الذكور عمله بها اعتبارا من أول يناير ١٩٧٨ بعد نجاحه فالأمتحان واخلاء طرفه منشركة الجمهورية للادوية التى كان يعمل بها يعد بمثابة أفصاح عن ارادتها تعيين الذكور بالشركة اعتبارا من هذا التاريخ ، وأذ صدر قرار التعيين في تاريخ لاحق متضمنا قصد الشركة قيام الرابطة الوظيفية اعتبارا من تاريخ استلام المعل فان هذا القرار يعد سليما من الناحية القانونية لما أفصح به عن المركز الحقيقي للمامل وبالتالي يكون تاريخ استلام العمل الوارد بقرار التعيين هو الذي يعول عليه في تحديد المركز القانوني للمامل وبدء أقدميته في الدرجة ودلك دون تاريخ صدور التعيين ، ولا يعد ذلك رجمية للقرار الصادر بالتعيين اذ لايعدو أن يكون مقررا لما أنتهت اليه الشركة في فرارها المنى تعيينه فور استلام العمل هو

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن اقدمية السيد / ٠٠٠ ٥٠٠ المهندس بشركة القاهرة للثلج والتبريد تتحدد اعتبارا من تاريخ استلامه العمل فى أول يناير ١٩٧٨ ٠

١ ملف ٨٦/٢/١٦ \_ جلسة ١١/١١/١١/١١ ،

# الفرع المثانى مسدد المفدمة والمخبرة السابقة

قاعــدة رقم ( ٥٤٣ )

#### المسدا:

مدد الغبرة السابقة ــ التاريخ الذي يجوز فيه الاعتداد بهذه المدد بالنسبة المعينين عن طريق القوى العاملة ــ يجوز حساب مــدة الغبرة السابقة للعاملين المينين وفقا لاحكام القانون رقم ١٤ لســنة ١٩٦٨ بوضع استثناء وقتى من بعض احكام قانون التوظف خـــلال السنة التالية لتاريخ تعيينهم ٠

### ملغص الفتوى:

ان المادة الاولى من القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٦٤ بوضع استثناء وقتى من بعض أحكام قانون التوظف تنص على أنه « مع عدم الاخلال بلحكام القانون رقم ١٥٦ لمنة ١٩٦٣ المشار اليه يجوز خلال سنتين منتايخ العمليهذا القانون تعيين خريجي الجامعات والأزهروا لماهد العليا والمناظات دون اجراء امتحان المسابقة المنصوص عليه في القانون رقم ١٩٠٠ لسنة ١٩٥١ أو قسرار رئيس ١٠١ لسنة ١٩٥١ أو قسرار رئيس المجمهورية رقم ١٩٠٠ لسنة ١٩٦٦ المشار اليها على أن يتلقوا في الجهات التي يعينون بها التدريب اللازم ويكون الاختيار للتعيين في هذه الوظائف طبقا للقواعد التي يصدر بها قرار من رئيس المجلس التنفيذي و ويجوز استيفاء مسوغات التعيين خلال السنة التالية للتعيين بما في ذلك شهادة التبنيد وثبوت اللياقة الطبية المهنية دون استيفاء المسوغات » وقد مد العمل بهذا القانون بمقتضي القوانين رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٦ ورقم ٢ لسنة ١٩٧٨ ورقم ٢ لسنة ١٩٧٠ ورقم من يناير

ومن حيثانه بيين من هذا النص أن الشرع وضع نظاما استئنائيا لتميين خريجى الجامعات والمعاهد العليا قصد به رعاية هذه الطائفة وتجنب تعطيلهم عن الحصول على الوظيفة التي كفلها لهم النظام الاشتراكي ، فأجاز تعيينهم بغير اجراء مسابقة كما أجاز لهم تقديم مسوغات التعيين فذلك خلافا على الاصل مسوغات التعيين وذلك خلافا على الاصل العام الذي يستوجب تقديمها عند التعيين ءومن ثم ولما كان ثبوت الخبرة السابقة للعامل يتوقف ولائبك على تقديم المسوغ الدال عليها ، فان ارجاء تقديم هذا المسوغ مدة سنة من تاريخ التعيين يستتبع بالضرورة امكان النظر في الاعتداد بهذه المدة خلال السنة المشار اليها والاكان هذا الارجاء الذي قصد به التيسير على الخريجين سببا للاضرار بهم •

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه يجوز حساب مدة الخبرة السابقة للعاملين المعينين وفقا لاحكام القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه خلال السنة التالية لتاريخ تعيينهم •

( ملف ۲۸/٤/۱۳۵ ـ جلسة ۱۹۷۲/۱۰/۱۸

## قاعدة رقم ( }}ه )

البدا:

قرار ضم مدة الخدمة السابقة الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩ أسنة ١٩٥٨ لاتطبق الاعلى المساملين الخاضعين الاحسكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ ومن بعده القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ — سرد المراحل التشريعية الانظمة العاملين بالؤسسات العامة — خلو لوائح العاماين بالقطاع العام من نصوص ننظم ضم مدد الخدمة السابقة — عدم سريان هذه القواعد على العاملين بالقطاع العام ٠

### ملخص الحكم:

انه ولئن كان قانون المؤسسات العامة الصادر بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ قد نص في المادة ١٣ على أن « تسرى على موظفى المؤسسات العامة أحكام قانون الوظائف العامة فيما لم يرد بشانه نص خاص في القرار الصادر بانشاء المؤسساة أو اللوائح التي يضعها مجلس الادارة » •

كما نصت لائحة نظام موظفى وعمال المؤسسات العامة الصادرة بالقرار الجمهورى رقم ١٩٦٨ لسنة ١٩٦١ فى مادتها الاولى على أن يسرى على موظفى المؤسسات العامة الخاضمين لاحكام هذا النظام احكام القوانين والنظم السارية على موظفى الدولة فيما لم يرد بشائه نص خاص فى هذه اللائحة » ل بن كان ذلك الا أن القانون رقم ١٠ على أن يلغى القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٥٣ ، كما حدد هذا القانون فى مادته السابقة اختصاصات مجلس ادارة المؤسسة ومنها اصدار القرارات المتعلقة بتمين العاملين بالمؤسسة وترقيتهم ونقلهم وفصلهم وتحديد المتعلقة بتمين العاملين بالمؤسسة وترقيتهم ونقلهم وفصلهم وتحديد اللائحة العامة للمؤسسات ، وفى ٢٩ من ابريل سنة ١٩٦٣ صدر القرار الجمهورى رقم ١٩٠٠ لسنة ١٩٦٣ بسريان المكام لائحة نظام العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة الصادر بها القرار رقم ١٩٦٣ سنة ١٩٦٣ على العاملين فى مادته الاولى على أن

« تسرى أحكام لائحة العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامــة الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ على العاملين في المؤسسات العامة ونص في المادة الرَّابعة على أن « يلغي قرَّار رئيس الجمهورية رقم ١٥٢٨ لسنة ١٩٦١ المشار اليه ، وكل حكم يخالف أحكام هذا القرار » ونص في المادة الخامسة على أن « ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره » وقد نشر هــذا القرار فى الجريدة الرسمية في ٨ من مايو سنة ١٩٦٣ • ومفاد هذه النصوص أن احكام لائحة نظام العاملين بالشركات الصادرة بالقرار الجمهوري رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ قد سرت على العاملين بالمؤسسات العامة اعتبارا من ٦ من مايو سنة ١٩٦٣ تاريخ العمل بالقرار الجمهوري رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه وذلك طبقاً لصريح نص المادتين الاولى والخامسة من هذا القرار . كما أنه اعتبارا من التّاريخ ســـالف الذكر الغي القـــرار الجمهوري رقم ١٥٢٨ لسنة ١٩٦١ باصدار لائحة نظام موظفى وعمال المؤسسات العامة ، كما ألغى كل حكم يخالف أحكام القرار الجمهوري رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ ، ومن ثم لا تسرى في شأن العاملين بالمؤسسات العامة اعتبارا من التاريخ المذكور ـ أحكام لائحة نظام موظفى وعمال المؤسسات العامة المشار اليها ، وما يكملها من الاحكام المطبقة في شأن العاملين المدنيين بالدولة سواء في ذلك أحكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ أو القانون رقم ٦٤ لسنة ١٩٦٤ والقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ ومن ثم غانه ليس صحيحا ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أعمال قواعد نظام موظفي الدولة فيشأن العاملين بالمؤسسات العامة فيما لم يرد بشأنه نص خاص ذلك أن أحكام لائحة نظام موظفي وعمال المؤسسات التي كانت تقضى بسريان تلك القواعد على العاملين بالمؤسسات العامة قد ألغيت بمقتضى نص المادة الرابعة من القرار الجمهوري رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٩٣ حسبما نوهت المحكمة وأن لائحة نظام العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة الصادرة بالقرار الجمهوري رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٩٢ قد خلت من نصوص تنظم ضم مدد الخدمة السابقة كما أن قانون المؤسسات العامة رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٣ ومن بعده القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ ، والقانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ لم يتضمن نصا يحيل الى القواعد المطبقة في شأن موظفي الدولة فيما لم يرد فيه نص خاص في القواعد المنظمة لشئون العاملين بالمؤسسات العامة على نحو ما ورد في قانون الهيئات العامة الصادر بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ ، وما كان منصوصا عليه فى قانون المؤسسات العامة الصادر بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ الملغى .

ومن حيث أن القرار الجمهورى رقم ٥١١ لسنة ١٩٥٨ في شان حساب مدد العمل السابقة في تقدير الدرجة والمرتب وأقدمية الدرجة انما صدر استنادا الى نص المادتين ٢٤٠٣ من القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة فلا يطبق الاعلى العاملين الخاضعين لاحكام هذا القانون ولا يسرى على العاملين بالمؤسسات العامة ، ومن ثم فلا يكون ثمة اساس قانونى لضم مدة خدمة المدعى السابقة على تعيينه بالمؤسسة العامة للدواجن الحاصل في ٢٠ من يناير سنة ١٩٦٤ والتي قضاها بالمؤسسة العامة لهيئة مديرية التحرير من ١١ من سبتمبر سنة ١٩٦٣ وتكون الدعوى غير قائمة على أساس سليم من القانون متمينا رفضها ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب يكون قد أخطأ في تأويل القانون وتطبيقة ويتمين من تم الحكم بالغائه وبرغض الدعوى مع الزام المدعى المصروفات ،

( طعن رقم ٩٠٩ لسنة ١٥ ق ــ جلسة ١٩٧٤/٢/٢٤ ،

# قاعــدة رقم ( ٥٥٥ )

### البسدا:

الشهادات القدمة من العامل لاثبات مدة عمله السابق لا تعدو ان تكون دليلا تقديريا يحمل الصدق كما يحمل الكنب ومن ثم تكون جهة الادارة هي صاحبة الرأى في تقدير ضمها غاذا لم تقنع بصحة هذه الشهادات كدليل لاثبات مدد العمل السابقة غان قرارها يكون سليما الشهادات كدليل لاثبات مدد العمل السابقة غان قرارها يكون سليما وليس للقضاء الادارى أن يعيد النظر بالوازنة والترجيح غيما قام لديها من دلائل وشواهد في خصوص صحة أو عدم صحة الواقعة المراد التدليل عليها بهذه الشهادات — طالما أن قرارها قد خلا من اساءة استعمال السلطة والانحراف بها

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن مجلس ادارة البنك المركزى المصرى بوضعه السلطة التى ناط بها قانون انشاء البنك وضع القواعد المتعلقة بشئون العاملين به قد وافق على تسوية حالاتهم وفقا للقواعد التى أقر بها اللجنة الوزارية للتنظيم والادارة والشئون التمريعية فى شسسان ، تسبوية حالات العاملين الخاصعين للائحة نظام العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة المسادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٤٦ لسنة ٢٩٤٦ والقواعد التكميلية تتسوية حالات العاملين بالبنوك التابعة للبنك المركزى ، كما أصسدر مجلس ادارة البنك قواعد خاصة فى شسأن تسوية حالات العاملين به ،

ومن حيث أنه ولئن كان مجلس ادارة البنك المركزى قد وافت بحب بجلسته المنعقدة فى ١٩٧٠/٣/٣٦ على أن يترك للجنة بحث التظامات أمر تقدير جدية الدليل المقدم من الناقلين عن مدة خبرتهم بمكاتب المحاسبة ، وعن مدى اتفاق هذه الخبرة مع طبيعة العمل بالبنك ، وكانت القواعد التى أقرتها اللجنبة الوزارية للتنظيم والادارة والشئون التشريعية لتسوية حالات العاملين الخاضعين للائحة الصادرة بالقرار الجمهورى رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ قد نصت على أن تكون قرارات لجان التظلمات نهائية للله كان ذلك الا أنه ليس من شأنه أن يحسول بين العاملين وبين الطعن على قرارات هذه اللجان أو فعل يد السلطة المالملين وبين الطعن على قرارات هذه اللجان أو فعل يد السلطة الرئاسعة في البنك في التحقيب عليها ٠

ومن حيث أنه بيين من الاطلاع على الاوراق أن المدعى طلب ضم مدة خبرته السابقة وقدم اثباتا لها ٠

۱ - شهادة من المحاسب ٥٠٠ مهر مؤرخه ١٩٦٩/١٣/٢ بأن المدعى كان يعمل لديه لمدة ثلاثة أشهر من أول يولية الى آخر سبتمبر سنة ١٩٦٠ كمحاسب تحت التمرين ٠

٢ \_ شهادة من مأمورية الضرائب المهن غير التجارية بأن اسم

المدعى قد ورد فى كشوف المصروغات المقدمة من المحاسب المذكور عن سنة ١٩٦٠ .

٣ ــ ترخيص دخـول المنطقة الجمركية أعمـال شركة لا يتريح ببورسعيد موفدا من قبل المحاسب المذكور ٠

ومن حيث أن لجنة تسوية حالات العاملين بالبنك المركزى قسد استبعدت مدة عمل المدعى بمكتب المحاسب ٥٠٠ ، متظلم المدعى المي لجنة التظلمات التي قررت الاعتداد بهذه المدة ، وعرض الامر على محافظ البنك فلم يوافق على ذلك لعدم وجود دليل قاطع على سلامة الشهادات المقدمة أحسلا عن مدة خدمتها •

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى بأن الشهادات المقدمة من الموظفين العموميين لاثبات مدد عملهم السابقة لا تعدو آن يكون دليل تقديريا يحمل الصدق من عدمه ، وهى لا تنهض بذاتها غرينة قاطعة في اثبات صحة ما تضمنته طالما لا توجد ـ قاعدة تلزم بموجبها

ومن ثم تكون جهة الادارة هي صاحبة الرأى في تقرير ضمها ، فاذا ما تطرق الى وجدانها الارتياب في أمرها ولم تقنع بصحة هدفه الشهادات كدليل لاثبات مدد العمل السابقة فان قرارها في هذا الشأن الذي هو متروك لوزنها وعقيدتها يكون سليما ، وليس للقضاء الاداري أن يستأنف النظر بالموازنة والترجيج فيما قالم لديها من دلائل وشواهد في خصوص صحة أو عدم صحة قيام الواقعة المراد التدليل عليها بهذه الشهادات ، وبناء على ذلك واذ كان محافظ البنك المركزي بوحسفه السلطة الرئاسية للجنة التظلمات لم يعقد بمدة العمل السابقة للمدعى لعدم اطمئنانه الى ما جاء بالشهادات المقدمة باعتبارها دليلا تقديريا المرجع فيه اليه وحده ما دام لم ينحرف أو يسىء استعمال سلطة ، مان قراره في هذا الشأن يكون سليما وتكون الدعوى غير قائمة على أساس سليم من القانون واجبة الرفض ه

( طعن رتم ١٧٦ لسنة ٢٢ ق ــ جلسة ٢٠/١٢/١٢٩١ )

### قاعسدة رقم (٢٦٥)

#### المسدا:

مشروعية قرار مجلس ادارة شركة مصر لاعمال الاسمنت المسلح المتمد من وزير الاسكان والذي اشترط لشغل الوظائف مدد خبرة تقل عن المدد الواردة بالقانون رقم 7/1/ 198 ~

### ملخص الفتوى:

وضع المشرع تنظيما خاصا لمشركات المقاولات التي تعمل بالخارج والتي يصدر بتحديدها قرار من وزير الاسكان وبمقتضي هذا التنظيم خول مجلس ادارة كل شركة من هذه الشركات سلطة وضع لائحة خاصة تنظم جميع جوانب الحياة الوظيفية للعاملين بها بغير حدود ، فلها ان تتناول التعيين والترقيبة والنقل والمحسل والمرتبات والمكافآت والبدلات والمعاشات والجزاءات وذلك دون التفيد باحكام النظام المام الطبق على العاملين بسائر شركات القطاع العام تعلى أن تعتمد هذه اللائحة من وزير الاسكان فاذا تم ذلك تصبح احكامها هي الواجبة التطبيق على العاملين بالشركة دون تلك الواردة بالنظام العام العاملين بالشركة دون تلك الواردة بالنظام العام العاملين بالشركات

ومن حيث أن شركة مصرلاعمال الاسمنت المسلحقد خضعت لاحكام القانون رقم ١٩٩٤ السنة ١٩٩٤ المسار اليه اعتبارا من ١٩٧٤/١/١ بموجب قرار وزير الاسكان رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ فان قرار مجلس ادارتها الصادر ٥/٢١/٥/٢١ و المعتمد بتاريخ ١٩٧٤/٥/٣١ من وزير الاسكان بمدد الخبرة اللازمة لشغل الوظائف بالشركة يكون قرار سليما ومطابقا للقانون وذلك على الرغم من تحديده مددا تقل عن مدد الخبرة المشترطة في القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ ه

ومن ثم فسيكون صحيحا القرار بترقية العاملة المعروضة حالتها اعتبارا من ١٩٧٤/١٢/٢١ بمدة خبرة قدرها عشر سنوات وفقا لقرار مجلس الادارة سالف الذكر •

الذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى مشروعية قرار مجلس ادارة شركة مصر الاعمال الاسمنت المسلح بتحديد مدد الخبرة اللازمة اشغل الوظائف بالشركة والمعتمد من وزير الاسكان في ١٩٧٤/١٢/٣١ وصحة ترقية العاملة المعروضة حالتها وفقا للمدد الواردة بهذا القرار •

( ملف ۲۹/۲/۸۲ ــ جلسة ۲۱/۱۲/۲۷ )

# قاعسدة رقم ( ۱۹۵ )

### البسدا:

غترة الاعتقال السابقة على التمييز لاتمتبر مددة خبرة للمامل بالقطاع العام ·

### ملخص الفتوى:

تطبيقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٦٠٢ لسنة ١٩٦٦ بشـأن حساب مدد الفصل لن يعادون للخدمة بعد صدور قرار العفو عنهـم تعتبر مدة الخدمة متصلة بالنسبة للعاملين الذين صدر عفو عنهم ويعادون الى الخدمة بعد انتهائها نتيجة للحكم عليهم في قضايا سياسية ، ولكن لا يجوز حساب مدة الاعتقال السابقة على التعيين مدة خبرة للعامل بالقطاع العام للترشيح لوظيفة أعلى ،

( ملف ۲۸/۳/۸۲ - جلسة ۲۱/۲۱/۱۲۸۱ )

## الغرع الثالث

### رواتب وبدلات وعلاوات ومكافآت

## قاعدة رقم (٥٤٨)

البسدا:

شركات عامة ـ منح علاوات استئنائية أو زيادة في المرتبات والأجور لبعض العاملين بها ـ ليس من سلطة مجلس ادارتها في ظل سريان أحكام القدرار المجمهوري رقم ١٩٩٨ لسنة ١٩٦١ بامسدار لائمة نظام موظفي وعمال الشركات ـ أساس ذلك : عدم ورود نص في هذه اللائحة يفول مجلس الادارة هذا الحق ، وتحديدها سلطة مجلس الادارة في تقرير منح المكافآت التشجيعية ، ومنح الانتساج السنوية ، وتقرير مبدأ منح المحلاوات ، في ختام السنة الى جميع موظفي وعمال الشركة ،

## ملغص الفتوى:

بيين من استقراء أحكام لائحة موظفى وعمال الشركات الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٨ سنة ١٩٦١ ، ان الشرع قد تغيا من احدار هذه اللائحة وضع نظام خاص بموظفى وعمال الشركات التابعة للمؤسسات العامة ، وذلك لاستقرار أوضاع العاملين في تلك الشركات ، ولتوحيد المالة فيما بينهم للقضاء على الفوارق بين الموظفين والعمال في مختلف الشركات المذكورة ، وذلك بأن ضمن هذه اللائحة أحكام التعين والترقيسة وتحديد المرتبات والأجور والمكافآت والعلاوات ، وغير ذلك مما يتعلق بشمون الموظفين والعمال في الشركات المنطقين والعمال في الشركات المنطقين والعمال في الشركات المنطقين والعمال في الشركات المنار الميها ،

ولمساكان الشرع قد نظم في اللائمة المذكورة مسحالات منع المسكانات والعلاوات لموظفى وعمال الشركات ، فأجاز في المسادة ١٥ من اللائمة لمجلس ادارة الشركة منع مكانات تشجيعية للموظفين

وانعمان الذين يرَّدون خدمات ممتازة أو أعمال تساعد على زيادة الانتاج او خفض تكاليفه : وكذلك أن يقوم باعمال أو بحوث دراسات تردى انى تحسين الانتاج أو ابتكار أنواع جديدة فيه و وأجاز فى المسادة 11 لجلس ادارة الشركة الموافقة على منح موظفيها وعمالها منح انتاج سنوية ، اذا حققت الشركة أرباها يرجع الفضل الأكبر فى مجلس ادارة الشركة فعمالها ، كما خول فى المادة ٢٠ مجلس ادارة الشركة سلطة تقرير مبدأ منح العلاوات أو عدم منصها فى ختام كل سنة مالية ، بالنسبة الى جميع المؤطفين والعمال ، وعلى مكافئت تشجيعية للموظفين والعمال الذين يؤدون خدمات أو أعمال ممازة ، ومنح انتاج سنوية اذا حققت الشركة أرباها يرجع الفضل ممازة ، ومنح انتاج سنوية اذا حققت الشركة أرباها يرجع الفضل منها المؤلفيها وعمالها ، كما خوله سلطة منح الملاوات فى ختام كل سنة مالية ، وذلك بانسبة الى جميع موظفى وعمال الشركة .

ومن حيث أنه لدلك تسكون سسلطة مجلس ادارة الشركة ... في تقرير منح المكفآت والعلاوات ... قد تحددت ... طبقا لأحكام اللاثحة سسالفة الذكر ... في منسح المكافآت التشجيعية ، ومنسح الانتساج السنوية ، وكذلك العلاوات في ختسام السنة المسالية ، ومن ثم فانه وفقا لأحكام هذه اللائحة . لا يجوز لمجلس الادارة تقرير منح علاوات استثنائية أو زيادة المرتبات أو الأجور لبعض العساملين في الشركة ، اذ لم يرد نص في اللائحة المذكورة يخول مجلس ادارة الشركة هسذا الحسق ، والقول بنسير ذلك يؤدى اللي الخروج على مقتضى أحكام اللائحة . وما تغياه المشرع باصدارها ، من القضاء على التغرقة في المعاملة بين موظفي وعمال سائر الشركات التابعة للمؤسسات العامة ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى عدم أحقية مجلس ادارة شركة الطيران العربية المتحدة فى تقرير منح علاوات استثنائية أو زيادة الرتبات أو الأجور لبعض العاملين بالشركة ، وذلك فى ظل تطبيق أحكام لائحة نظام موظفى وعمال الشركات الصادرة بالقرار الجمهورى رقم ١٩٩٨ سنة ١٩٦١ ٠

( غتری ۱۳۸۵ فی ۱۲/۱۲/۱۲ )

### قاعسدة رقم (٩٩٥)

#### البيدة:

قرار رئيس المجمهورية رقم ٢٣٣١ اسنة ١٩٦٥ في شأن تنظيم البدلات والأجور والمحافقات ــ نطاق سريانه ــ يتناول الماملين بألجهاز الادارى للدولة والهيئات العامة أيا كان القانون المعاملون به عدا للهيئة العامة السد المعالى ــ لا يغير من ذلك اعارتهم أو ندبهم أيا كانت الجهة التي يعارون أو ينتدبون لها ــ هــذا القرار أصبح يسرى على جميع العاملين بالقطاع العام بمقتضى المادة ٣٦ من نظام الماملين بالقطاع العام المسادر بالقرار الجمهورى رقم ٣٣٠٩ السنة ١٩٦٦

### ملخص الفتوى:

ان المادة السابعة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٣١ لسنة ١٩٦٥ فى شسأن تنظيم البدلات والأجور والمكافآت تنص على أن « يسرى هذا القرار على جميع العاملين المدنيين بالجهاز الادارى للدولة ( الوزارات والمصالح ووحدات الادارة المطيعة ) والهيئات العامة \_ عدا الهيئة العامة لبناء السد العالى \_ سواء المعاملون منهم بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ أو بقوانين أو لوائح خاصة ، وذلك بالنسبة الى مايتقاضونه من البدلات أو الأجور أو المكافآت في الداخل » وأن نصها من العموم والشمول بحيث يتناول العاملين بالجهاز الأدارى للدولة وبالهيئات العامة عدا الهيئة العامة للسد العالى ، وأيا كان القانون المعاملون به سواء أكان القانون رقم ٤٦ لدُّمنة ١٩٦٤ أو غيره من القوانين أو اللوائح الخاصة مثل القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة وأن هذا القرار قد خاطب العاملين في الجهات التي أشار اليها بوصفهم هــذا ، ويظل هذا الوصف قائما بهم ولو أعيروا أو انتدبوا الى غير وظائفهم الأصلية أيا كانت الجهة التي يعارون أو ينتدبون لها ولو كانت من المؤسسات المامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها ، وغضلا عن هدا غان القرار المذكور قد أصبح يسرى على جميع الماملين فى القطاع العام بمقتضى المادة ٣٦ من نظام العاملين بالقطاع العام المصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٩ لسنة ١٩٦٦ التى تنص على أنه « فيما عدا الكافآت التشجيعية المنصوص عليها فى المادة ٣٠٠ من هذا النظام يسرى على العاملين الخاضعين له أحكام القانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٥٧ والقرار الجمهورى رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٥ الشار اليها » •

( نتوی ۱۰۲۳ فی ۱۰/۱۰/۱۳ )

# قاعدة رقم (٥٥٠)

#### المسدأ :

سلطة مجلس الادارة في منح علاوة استثنائية واحدة خلال السنة الواحدة المامل الذي يبذل جهدا خاصا يحقق للشركة ربحا أو اقتصادا في النقات أو زيادة في الانتاج ... شرط منح هذه الملاوة هو هذا الجهد الخاص بصرف النظر عن الارقام التي تسفر عنها الميزانية ... قيدام الاعتماد المالي اللازم الواجهة أعباء الملاوات الاستثنائية أمر لازم صواء في ظل العمل بلائحة الماملين بالشركات أو في ظل العمل بنظام الماملين بالشركات أو في ظل العمل بنظام الماملين بالشركات أو

### ملخص الفتوى:

الجمهورية رفم ١٤ من لائحة العاملين بالشركات الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رفم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ كانت تنص على أنه « يجوز لمجلس ادارة الشركة منح علاوة استثنائية واحدة خلال السنة المالية الواحدة للعامل الذي يبذل جهدا خاصا يحقن الشركة ربحا أو اقتصادا في النفقات أو زيادة في الانتاج ، ولا يغير منح العلاوات الاستثنائية من مواعيد استحقاق العلاوة العادية » وكانت هذه اللائحة تسرى على العاملين في المؤسسات العامة بمقتضى المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٠ الى ان صدر نظام العاملين بالقطاع العام بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٣ الى ان صدر نظام العاملين بالقطاع العام بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٠ الى ان صدر نظام العاملين بالقطاع العام بقرار

الاولى من هذا القرار على العاملين باؤسسات العامة والوحسدات الاعتصادية التابعة لها وتنص الفقرة الاولى من المادة ٣٣ منه على انه « يجوز لمجلس الادارة في حدود الاعتمادات المخصصة بالميزانية منح علاوة استثنائية واحدة بفئة العلاوة الدورية للعامل بالؤسسة أو بالوحدة الاقتصادية التابعة لها اذا بذل جهدا خاصا يحقق ربحا أو اقتصادا في النقات أو زيادة في الانتاج ، ولا يغير منح العلاوات الاستثنائية من ماعيد استحقاق العلاوات الدورية » •

ومفهوم هذين النصين ان شرط منح العلاوة الاستثنائية ان يتحقق مجلس الادارة ان العامل قد بذل جهدا خاصا يحقق للشركة ربعا أو اقتصادا في النفقات أو زيادةفي الانتاج وان هذا الجهد الخاص الذي من شأنه ان يحقق ماتقدم هو مناط منح العلاوة الاستثنائية بصرف النظر عن الارقام التي تسفر عنها الميزانية سواء بالنسبة للارباح أو النفقات أو الانتاج ، فقد يبذل العامل جهدا خاصا يؤدى الى اقتصاد في النفقات أو زيادة في الانتاج يقف دون ظهور اثرهما في الميزانية تقاعس أو اهمال باقى العاملين أو ظروف الانتاج والتسويق ، ولا يشترط لمنح العلاوة الاستثنائية ان تنتمي السنة المآلية ونتيجة لذلك فانه يجوز منح العلاوة الاستثنائية خــ لال السنة المالية وليس بعد انتهائها متى تحقق مجلس الادارة بما له من سلطة تقديرية من توافر شروط منحها وفي هسدود الاعتمادات المقررة . وان شرط قيام الاعتماد المالي اللازم لمواجهة اعباء منح العلاوات الاستثنائية هو شرطً لازم سواء في ظل العمل بلائصة العاملين بالشركات وحتى قبل مدور كتاب دوري وزارة الخزانة أو في ظل العمل بنظام العاملين بالقطاع العام لانه من المقرر انه متى كانت القرارات الادارية في شأن العاملين من شأنها ترتيب اعباء مالية فان الثرها لايكون هالا الا بقيام الاعتماد المالي اللازم لمواجهة هذه الاعباء.

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية للقسم الاستشارى الى انه يشترط فى القرارات الصادرة من مجلس ادارة الشركة أو المؤسسة بمنح العاملين بها علاوات استثنائية طبقا للمادة ١٤ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ والسارية احكامه على المؤسسات العامة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٠ لسنة ١٩٦٣ وكذلك العلاوات الاستثنائية

التى تمنح طبقا للمادة ٣٣ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسئة ١٩٦٦ أن يثبت لمجلس الادارة بما له من سلطة تقديرية فى تقييم عمل العامل وما بذله من جهد ان عمله من شأنه ان يحقق ربحا أو اقتصادا فى النفقات أو زيادة فى الانتاج دون توقف على نتيجة الميزانية .

وعلى ذلك فان القرارات الصادرة من مجلس ادارة الثروة المائية بمنع علاوة استثنائية لبعض العاملين بها فى السنوات ١٩٦٣ ، ١٩٦٥ ، ١٩٦٥ يدخل فى حدود السلطة التقديرية لمجلس ادارة المؤسسة التحقق من توافر الشروط الخاصة بمنحها متى توافر الاعتماد المالى اللازم لها،

( نتوى ۱۰۳۸ في ۱۸۳۷/۹/۲ )

# قاعدة رقم ( ٥٥١ )

### المسدا:

المادة ٢٧ من خلام العاملين القطاع العام الصادر بالقرار الجمهورى رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ — سلطة مجلس ادارة المؤسسة أو الوهدة الاقتصادية في تقرير منح العاملين البدلات المقررة للمساملين المدنين بالدولة ــ لايندرج ضمن هذه البدلات الرواتب الاضافية المقررة المؤهلات معينة كراتب الماجستي أو الدكتوراه ــ تأكيد هذا المعنى بتعديل المادة ٢٧٠ المقرار الجمهورى رقم ٨٠٢ اسنة ١٩٦٧ ٠

## ملخص الفتوي :

يؤخذ من نص المادة ٢٧ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ قبل تعديلها بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٨٠٥ لسنة ١٩٦٧ أن لمجلس ادارة المؤسسة أو الوحدة الاقتصادية التابعة لها أن تقرر منح العاملين بالمؤسسة أو الوحدة المقررة للعاملين المدنين بالدولة ، وقد قيد المشرع منح هذه البدلات بالتحقق من توافر الشروط والاوضاع المقررة التقرير البدل بالمؤسسة أو الوحدة الاقتصادية مما يضع قيدا على البدلات التي تدخل في سلطة مجنس الادارة وهي أن تكون من البدلات المتصلة بنوع المعل

وطبيعته باؤسسة أو الوحدة الاقتصادية ، غلا يندرج فى هذه البدلات الرواتب الاضافية المقررة الؤهلات معينة كالرواتب التى قررها المالمين المدين بالجهاز الادارى للدولة قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٨٧ اسنة ١٩٦٥ فى شأن الرواتب الاضافية للحاصلين على المجستير أو الدكتوراه المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٥٦ لسنة ١٩٦٦ ، أذ أن الزايا المالية التى تقررت بموجب هذا القرار للحاصلين على مؤهلات معينة هى رواتب اضافية لاتندرج فى مدلول البدلات عموما فضلا عن مدلول البدلات التى عنتها المادة ٧٧ سالفة الذكر ٥

وقد أكد المشرع هذا المعنى حين عدل نص المادة ٢٧ سالفة الذكر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٥٠٦ لسنة ١٩٦٧ بحيث أصبحت تتص على أنه « يجوز لمجلس الادارة منح العاملين الخاضعين لاحكام هذا النظام البدلات المهنية بالفئات المقررة للعاملين المنيين بالدولقوبالشروط والأوضاع التي يقررها المجلس على أن تعتمد من الوزير المختص •

كما يجوز للمجلس وضع نظام لمنح بدلات خاصة تقتضيها طبيعة العمل أو مكانه على أن يعتمد هذا النظام من الوزير المختص » •

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية للقسم الاستشارى الى أن راتب المجستير أو الدكتوراه المقرر للعاملين المدنيين بالدولة بمقتضى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٨٧ لسنة ١٩٦٠ المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٥٠ لسنة ١٩٦٠ هو راتب اضافى مقرر لؤهل معين ولا يعتبر من المدلات التى نصت عليها المادة ٢٧ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ سواء قبل تعديلها بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٨ لسنة ١٩٦٧ سوء ه

( نتوى ۱۰۳۳ في ۱۹۹۷/۱/۲۴ )

# قاعــدة رقم ( ۲۵۰ )

#### المِسدا:

الاصل أن كل من يمين في احدى الوظائف الدائمة بمؤسسة عامة أو وحدة اقتصادية أن يشغل الفئة المالية القررة لها ويكون أجره في حدود مربوط هذه الفئة — نص المادة ٣/٢٩ من نظام العاملين بالقطاع العام لم يتضمن خروجا على هذا الاصل وانما يضع نظاما بديلا لنظام العلاوة الدورية من مقتضاه منح العامل أجرا ثابتا لا يقل عن بداية مربوط الفئة المالية المقررة للوظيفة التي يشظها وجزء آخرا متفي ا بتفير انتاج العامل — لا محل للتفرقة بين من يعمل بالقطعة أو بالانتاج وبينمن يعمل بالعمولة في وجوب أن يشظ العامل فئة معينة •

### ملخص الفتوى :

ان لاتحة نظام الماملين بالقطاع المام تنص في المادة الثالثة منها على أن « يكون لكل مؤسسة أو وحدة اقتصادية جدول توصيف للوظائف والمرتبات يتضمن وصف كل وظيفة وتصديد واجباتها ومسئولياتها والاشتراطات اللازم توافرها فيمن يشغلها ٥٠ » ، مما يدل على ان المشرع أوجب على المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التباهة لها أن تقوم بتوصيف وتقييم كل وظيفة من وظائفها باحدى الفئات المالية الاثنتي عشرة المحددة بالجدول المرفق باللائحة ، ومن ثم فان الاصل وفقا لاحكام هذا النص هو ان كل من يعين في احدى الوظائف الدائمة بمؤسسة عامة أو بوحدة اقتصادية ، يتعين أن يشغل الفئة المالية المقررة لوظيفته مما يستتبع بالضرورة منحه اجرا في حدود مربوط هذه الفئة لا يجوز أن يقل عن بدايته ،

وان نص المادة ٣/٢٩ سالف الذكر لم يرد ضمن نصوص الفصل الأول من الباب الأول من اللائحة الذي يتضمن الأحكام الخاصة بالتعيين في الوظائف المختلفة والترقية اليها ، ولم يشتمل على مايفيد أن أحكامه استثناء من الاصل الذي قررته المادة الثالثة المشار اليها ، ومن ثم فان نص المادة ٣/٢٩ بقصد وضع نظام بديالمنظام العلاوات الدورية ، مقتضاه

منح العامل اجرا ثابتا لا يقل عن بداية مربوط الفئة المالية المقررة للوظيفة التى يشغلها ، وجزءا آخر متنيرا يتحدد عن طريق وضع حد أدنى لما يتعين أن ينتجه كل عامل ومقدار الزيادة فى أجره اذا زاد انتاجه على هذا الحد ، أو عن طريق منحه عمولة عما يحققه للجهة التى يعمل فيها من ارباح ، وذلك كله كمافز للعاملين على زيادة انتاجهم حتى يرتفعوا بمستوى أجورهم بأكثر مما يحققه لهم نظام العلاوات الدورية،

ولو اراد الشرع بهذا النظام بديلا لنظام التعيين لنص على ذلك صراحة مثلما نص على عدم جواز الجمع بين هذا النظام ونظام الملاوات الدورية ، ولكان أورد نص المادة ٣/٢٩ ضمن نصوص الفصل الاول من الباب الاول التي تنظم التعيين والترقية ، وليس ضمن نصوص الفصل الخامس من هذا الباب التي تنظم الحوافز وربط الاجور بالانتاج .

وانه لا محل للتفرقة بين من يعمل بالقطعة أو بالانتاج وبين من يعمل بالعمولة فى وجوب أن يشخل العامل نئـة معينة ، فما يصدح على طائفة يصدق على الاخرى ، ومن ثم يجب ان يعينوا جميعا على الفئات المقررة لوظائفهم •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن من يعين للعمل بالقطمة أو بالانتاج أو بالعمولة يجب أن يعين فى ذات الوقت على الفئة المقررة لوظيفته ويمنح مرتبا لا يقل عن بداية مربوطها •

( مك ١٦٢/٦/٨٦ \_ جلسة ٢٣/٩/١٩٧١ )

قاعسدة رقم ( ٥٥٣ )

البسدا:

من يمين للممل بالقطمة او بالانتاج او بالممولة يجب أن يمين في ذات الوقت على الفئة القررة لوظيفته ومنحه مرتبا لا يقل عن بداية مربوطها،

### ماخس الفتوي :

أنه بالنسبة لدى جواز الجمع بين العمل بالقطعة أو بالانتاج أو

بالعمولة وشغل نئة معينة فى ظل نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فقد سببق الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع أن انتهت بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٩٧٠/٩/٢٣ الى أن من يعين للعمل بالقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة يجب أن يعين في ذات الوقت على الفئة المقررة لوظيفته ويمنح مرتبا لايقل عن بداية مربوطها ، وذلك تأسيسا على أن لائخة نظام العاملين بالقطاع العام تنص في المادة الثالثة منها على أن « يكون لكل مؤسسة أو وحدة اقتصادية جدول توصيف للوظائف والمرتبات يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها والاشتراطات السلازم توانمرها نيمن يشغلها ••• » مما يدل على أن المشرع أوجب على المؤسسات العــــامةً والوحدات الاقتصادية التابعة لها أن تقوم بتوصيف وتقييم كل وظيفة من وظائفها باحدى الفئات المالية الاثنتى عشرة المحددة بالجدول المرفق باللائحة ، ومن ثم فان الاصل وفقا لاحكام هذا النص أن كل من يعين ف احدى الوظائف الدائمة بمؤسسة عامة أو بوحدة اقتصادية ، يتعين أن يشغل الفئة المالية المقررة لوظيفته مما يستتبع بالصرورة منحه أجرا في حدود مربوط هذه الفئة لا يجوز أن يقل عن بدايته ، وأن نص المادة ٣/١٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام وان لم يرد ضمن نصوص الفصل الاول من الباب الاول من اللائمة الذي يتضمن الاحكام الخاصة بالتعيين فى الوظائف المختلفة والترقية اليها ولم يشتمل على ما يفيد أن أحكامه استثناء من الاصل الذي قررته المادة الثالثة المسار اليها فانه يقمد وضع نظام بديل لنظام العلاوات الدورية مقتضاه منح العامل أجرا ثابتا لا يقل عن بداية مربوط الفئة المالية المقررة للوظيفة التي يشغلها وجزاء آخر متغيرا يتحدد عن طريق وضع حد أدنى لا يتعين أن ينتجه كل عامل ومقدار الزيادة في أجره اذا زاد انتاجه على هذا الحد أو عن طريق منحه عمولة عما يحققه للجهة التي يعمل فيها من ارباح وذلك كله كحافز العاملين على زيادة انتاجهم حتى يرتفعوا بمستوى أجورهم بأكثر مما يحققهم لهم نظام العلاوات الدورية ، ولو أراد المشرع بهذأ النظام بديلا لنظام التعيين لنص على ذلك صراحة مثلما نص على عدم جواز الجمع بين هذا النظام ونظام العلاوات الدورية ولكان أورد نص المادة ٣/٣٩ ضمن نصوص الفصل الاول التي تنظم التعيين والترقيسة

وليس ضمن نصوص الفصل الخامس من هذا الباب التي تنظم الحوافز وربط الاجر بالانتاج •

ومن حيث أنه بالنسبة لجواز ضم العمولة التي يتقاضاها العامل الي مرتبه عند نقله الى عمل آخر لا يضمع انظام العمولة ، فان المادة ٣/٧٩ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام معدلة بالقرار الجمهوري رقم ١٩٦٧ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الادارة وضع نظام العمل بالتقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة بحيث يتضمن ٥٠٠ كما يشفمن النظام كيفية حساب الاجر عند القيام بالاجازات والعطلات الرسمية أو النقل الى وظيفة لا تعمل بنظام الاجر بالانتاج ولا يجوز الجمع بين هذا النظام ونظام العلاوات ويعتمد هذا النظام بقرار من الوزير المختص» وطبقا لهذا النص فان النظام الذي يضمه مجلس الادارة ويعتمده الوزير المختص هو الدى يتضمن كيفية حساب الاجر عند نقل العامل الى وظيفة لا تعمل بنظام العمولة ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى الآتى :

أولا ــ أن من يعين للعمل بالقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة يجب أن يعين فى ذات الوقت على الفئة المقررة لوظيفته ويمنح مرتبا لا يقل عن بداية مربوطها ٠

ثانيا ـــ أن النظام الذى يضمه مجلس ادارة الوحدة الاقتصادبة طبقا للمادة ٣/٢٩ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام ويعتمده الوزير المختص هو الذى يتضمن كيفية حساب الاجر عند النقل الى وظيفة لا تعمل بنظام العمولة ٠

( لك ١٩٧٠/١٠/٢١ - جلسة ٢١/١١/١١ )

### قامسدة رقم ( ٥٥٤ )

#### المِسسدا:

ضم المنح الى مرتبات العاملين بشركات القطاع العام بالتطبيق لحكم المادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٠٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ \_ يشترط لضم هذه المنح ان يكون عرفها اليهم سابقا على ١٩٦٠/١٢/٢٩ ، تاريخ العمل بقرار رئيس مرتب العامل اذا استعر صرفها اليه لدة ثلاث سنوات سابقة على هذا التاريخ \_ اذا كانت مدة الصرف ام تبلغ ثلاثة سنوات ضم الى المرتب متوسط المنح التى حصل عليها العامل على اساسى مجموعها متسوما على ٣٦ \_ عدم جواز ضم المنح التى تقررت بعد تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٦٠ اسنة ١٩٦٢ \_ مثل : المنحة التى تقررت ضمها الى مرتباتهم •

### ملخص الفتوى:

أصدر مجلس ادارة شركة دار الكاتب العربي في أول يوليو سنة المهم عن الأجر الاضافي الذي كانوا يتقاضونه قبل هذا التاريخ ، ثم ضمت هذه المنحه الى مرتباتهم عند تسوية حالاتهم في ٤ من أكتوبر سنة ١٩٦٦ هذه المنحه الى مرتباتهم عند تسوية حالاتهم في ٤ من أكتوبر سنة ١٩٦٦ على ذلك اعتبر بمثابة منحه تمويضيه تستهلك من علاوات الترقية ، و في أول يوليو سنة ١٩٦٩ نقل هؤلاء العاملون الى هيئة التاليف والنشر بمقتضى قرار وزير الثقافة رقم ١٨٩٨ لسنة ١٩٦٩ تنفيذا لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧٦ لسنة ١٩٦٩ بنشاء الهيئة الشار اليها ثم ينقل هؤلاء العاملون بعد ذلك الى وزارة التربية والتطيم تبعا لنقل درجاتهم بميزانية عام ١٩٧٠/٧٠ و وقد استطلعت الوزارة رأى وزارة الخزانة عن البند الذي يخصم عليه بقية هذه المنحة فافادت الوزارة الخوانة عن البند الذي يخصم عليه بقية هذه المنحة فافادت الوزارة

الأخيرة بانه يمكن الخصم بقيمتها على درجات اذا كانت تأخذ حكم المرتب •

ومن حييت ان المادة ٩٠ من لائحة العاملين بالقطاع العام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ تنص على أن «براعى عند تحديد مرتبات العاملين بالمؤسسات والوحدات الاقتصادية التابعة لها أن يضاف اليها المتوسط الشهرى للمنح التى صرفت اليهم في الثلاث سنوات السابقة على تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ بالنسبة العاملين بالشركات العامة وقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٥٠٠ لسنة ١٩٦٢ بالنسبة للعاملين بالموسيات العامة و

وفى حساب مدة الثلاث سنوات يجوز استكمال هذه الدة اذا كان للمامل مدة خدمة تقاضى عنها منحة فى شركة أو مؤسسة خلاف تلك التى كان يقوم بالعمل فيها وقت العمل بالقرارين سسالفى الذكر و فاذا لم تبلغ مدة العامل ثلاث سنوات ضم الى مرتبه الشهرى متوسط المنح التى حصل عليها على أساس مجموعها مقسوما على ٣٠ و ولا يدخل فى حساب المنحة المشار اليها المكافآت التشجيعية أو المنح العامة التى صدرت بقرار من رئيس الجمهورية ويحتفظ للعامل بصفة شخصية بما اضيف الى مرتبه من منح على غير الاساس الوارد فى المادة السابقة على أن تستهلك هذه الزيادة معا يحصل عليه انعامل فى المستقبل من البدلات أو علاوات الترقية و

« كما يحتفظ للعامل بصفة تسخصية بما يحصل عليه وقت صدور هذا النظام من بدلات ثابته اذا كان منصوصا عليها في عقد عمله أو في لائمة النظام الاساسي للعمل طالما لم تنير طبيعة عمله » •

ومن حيث ان مؤدى هذا النص انه يشترط لضم المنح الى مرتب العاملين بشركات القطاع العامل أن يكون صرفها اليهم سسابقا على ١٩٦٢/١٣/٢٩ تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ ) منيضم متوسطها الشهرى الى المرتب اذا استمر عرفها اليهم لمدة ثلاث سنوات سابقة على هذا التاريخ ، غان لم تبلغ مدة الصرف

ثلاث سنوات ضم الى مرتبه متوسط المنح التى هصل عليها على أساس مجموعها مفسوما على ٣٩ ه

ومن حيث انه بانزال الاحكام المتقدمة على الحالة المورضة فانه يبين أن المنحة التى كان يتقاضاها هؤلاء العاملون لاتتوافر فيها الشروط اللازمة لضمها الى المرتب ، فهى لم تكن تصرف اليهم خالا الثلاث سنوات السابقة على تاريخ المعالماللائحة الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ أى بعد التاريخ المذكور وفى ظل العمل باللائحة الصادرة بقرار رئيس الجمهورية سائة الذكر وبالخالفة لاحكامها اذ قد حددت اللائحة المسار اليها الحقوق المالية للعاملين بالقطاع العام بما لا يسمح بقرير منح بعد العمل بها ه

ومن ثم فان ضم المنحة المشار اليها الى مرتبات هؤلاء العاملين أبان تبعيتهم لشركة دار الكاتب العربى يكون قد تم بالمخالفة لحكم المادة ٩٠ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٩٣ ٠

ولا يمير من ذلك مانصت عليه الفقرة قبل الاخيرة من المادة ٥٠ المسار اليها من أن « يحتفظ العامل بصفة شخصية بما أضيف الى مرتبه من منح على غير الاساس الوارد في المادة السابقة » ذلك أن الواضح من صياغة هذه الفقرة ان الحكم الذى تضمنته مقصور التطبيق على المنح التي تم ضمها فعلا قبل تاريخ العمل بالقرار الجمهوري رقم ١٩٦٩ المسار اليه الذي عمل به في ٢٨ من أغسطس سنة ١٩٦٦ المامل بصفة الشخصية حتى يستهلك من البدلات وعلاوات الترقية ، أما المنح التي تم ضمها بعد العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٩ أما المنع التي تم ضمها بعد العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٩ عنها غلن هي خرجت عنها غلن هي خرجت عنها غلن الوجه الدي عنها غلن هي خرجت عنها غلن الوجه الدي عنها غلن هي خرجت عنها غلن الوجه الدي عنها من حكم هذه الفقرة ترخيصا بالخروج على أحكام المادة ٥٠ مما مجمل ابرادها عبنا ٠

كما يسوغ الاحتجاج في هذا المقام أيضا بحكم الفقرة الاخيرة من لك المادة التي نصت على أن « يحتفظ العامل بصفة شخصية بما يحصل ليه وقت صدور هذا النظام من بدلات ثابتة اذا كان منصوصا عليه في قد عمله أو في لاتحة النظام الاساسي للعمل طالما لم تتغير طبيعة عمله » لك أن هذه المنحة كما هو واضح من ظروف تقريرها ليست من قبيل بدلات الثابنة المقصودة في تلك الفقرة ، وإنما هي قررت كبديل للاجر الاضافي الذي كان يتقضاه العالماون قبل أول يوليو سنة ١٩٦٤ ، فضلا عن أن تقرير البدلات في ذلك الوقت لم يكن جائزا في ظل العمل بلائحة عن أن تقرير البدلات في ذلك الوقت لم يكن جائزا في ظل العمل بلائحة العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٥٦ سنة على أنه « يجبوز تقرير بدل طبيعة عمل المعاملين بالشركة بقرار من رئيس الجمهورية اذ نصت الملاء ، ه من هذه اللائحة على أنه « يجبوز تقرير بدل طبيعة عمل المعاملين بالشركة بقرار من منصريره ، ومن ثم غان ماقررته شركة دار الكاتب العربي من منح يمكن تكييفه على أنه بدل طبيعة عمل والا كان صادرا ممن لايملك تقسريره ،

أما مانصت عليه المادة (١٢) من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٧٨١ لسنة ١٩٦٩ بانشاء الهيئة المصرية العامة التأليف والنشر من أن « ينقل العاملون بالمؤسسة المصرية العامة للتأليف والنشر الى الهيئة الجديدة . كما يتم نقل من يرى وزير الثقافة من العاملين الذين تتطلبهم حاجـة العمل من شركة دار الكاتب العربى والشركة القومية للتوزيع آلى الهيئة الجديدة بالانتفاق بين وزارة الخزآنة والجهاز المركزي للتنظيم والادارة وتسرى على العاملين بالهيئة الجديدة النظم واللوائح والاوضاع التي كانوا يخضعون لها في المؤسسة الملغاة وشركتيها وذلك ألى أن يضع مجلس ادارة الهيئة من النظم واللوائح ما يراه مناسبا لطبيعة نشساطهم وذلك بالاتفاق معوز ارة الخزانة والجهاز الركزى التنظيم والادارة» و اما مانصت عليه هذه اللادة لايقوم سندا للقول بانه ما دامت المنحة مطالبحث قد تقررت للعاملين بشركة دار الكاتب العربى فانهم يحتفظون مها عند نقلهم الى الهيئة العامة للتألف والنشر ، ثم يحتفظون بها أيضا عند نقلهم الى وزارة التربية والتعليم ، ذلك ان القصد من هذا النص هو تصديد النظام الذي يخضع له العاملون المنقولون من الشركات الى هيئة التأليف والنئشر ومفهومه آن يظلوا خاضعين للنظم التي كانوا خاضعين لها في

شركاتهم التى نقلوا منها ، وتفريعا على ذلك غان ما كانوا يتمتعون به من مزيا مقرره وفقا لانظمة الشركات التى نقلوا منها ، يظلون متمعين به في الهيئة البحديدة ، أما ما كان مقررا على خلاف تلك الانظمة فانه لايكون لهم ثمة حق في تقاضيه أو في الاستمرار في تقاضيه ، واذ بان مما تقدم أن المنحة محل البحث كانت مفررة على غير أساس من لائحة نظام العاملين بالقطاع المام التى كانوا خاضعين لها في الشركة المنقولين منها ، فانه لايكون لهم حق في طلب الاحتفاظ بها في الهيئة المنقولين

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن المنحة التعويضية التى ضمت الى مرتبات العاملين بوزارة التربية والتعليم المنقولين اليها من الهيئة العامة للتأليف والنشر لا تعتبر من المنح التى تضم الى المرتب وفقا لحكم المادة (٩٠) من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهورى رقم ٢٢٠٥٩ لسنة ١٩٩٦ ومن شم يكون ضسمها الى مرتبات هؤلاء العاملين غير مستند على أساس سليم من القانون و

( ملف ۱۹۷۱/۱۲/۱ ـ جلسة ۱۹۷۱/۱۲/۱ )

## قاعسدة رقم (٥٥٥)

#### : ألبدأ

الأصل أن يشغل من يعين في احدى الوظائف للدائمة بالقطاع العسام الفئة المالية المتررة لوظيفته ويتقاضى أجرا في حدود مربوط هذه الفئة — المادة ٢/٢٩ من نظام العاملين بالقطاع العام لا تخرج عن هذا الأصل بل تضع نظاما بديلا لنظام العلاوات الدورية مقتضاه منح العامل أجرا ثابتا لا يقل عن بداية مربوط الفئة المالية المتربقة التي يشغلها وجزءا آخر متفيا بتغير انتاج المامل وما يحققه للجهة التي يعمل فيها من أرباح — عدم استحقاق الماملين بالمؤسسة العامة الاقتصادية للتوات المسلحة الخاضين لنظام العمولة المترر بقرار وزير الحربية رقم١٢٢٨ لسنة١٩٦٤ للعلاوات الدورية — لا وجه المحاجة في ذلك بان هذا النظام يفتقد بعض عناصره ومقوماته لا المناه العمولة المناهدة في ذلك بان هذا النظام يفتقد بعض عناصره ومقوماته

آو أنه غير ممكن أو أنه يعتبر مجرد حافز من حوافز الانتهاج وليس نظهاما للعمهل ما أحقيه المؤسسة العهامة الاقتصادية للقهوات المسلحة في استرداد ما صرف لهؤلاء العاملين من العهالوات الدورية دون وجه حق •

#### ملخص الفتوى:

سبق للجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستيها المنعقدتين في ٢٣ من سبتمبر و ٢١ من أكتوبر سنة ١٩٧٠ أن أنتهت الى أن من يعين للعمل بالقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة يجب أن يعين في ذلك الوقت على الفئة المقررة لوظيفته ويمنح مرتبا لا يقل عن بداية مربوطها ، وذلك تأسيسا على أن لائحة نظام العاملين بالقطاع العالم تنص في المادة الثالثة منها على أن « يكون أسكل مؤسسة أو وحده اقتصادية جدول توصيف للوظائف والمرتبات يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها والاشتراطات اللازم توافرها فيمن يشغلها » • ممسا يدل على أن المشرع أوجب على المؤسسات العمامة والوهدات الاقتصادية التابعة لها أن تقوم بتوصيف وتغييم كل وظيفة من وظائفها باحدى الفئات المالية الاثنتى عشرة المحددة بالجدول المرفق باللائمة ومن ثم فان الأصل وفقا لأحكام هذا النص هو أن كل من يعين في احدى الوظائف الدائمة بمؤسسة عامة أو بوحدة اقتصادية يتعين أن يشغل الفئة المالية المقررة لوظيفته مما يستتبع بالضرورة منحه أجرا في حدود مربوط هذه الفئة لا يجوز أن يقل عن بدايت، ، وأن نص المادة ٢/٢٩ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العمام وان لم يرد ضمن نصوص الفصل الأول من الباب الأول من اللائحة الذى يتضمن الأحكام الخاصة بالتعيين في الوظائف المختلفة والترقية اليها ولم يشتمل على ما يفيد أن أحكامه استثناء من الأصل الذى قررته المادة الثالثة المسار اليها غانه يقصد وضع نظام بديل لنظام العلاوات الدورية مقتضاه منح العامل أجرا ثابتا لا يُقل عن بداية مربوط الفئة المقررة للوظيفة التى يشغلها وجزءا آخر متغيرا يتصدد عن طريق وضع حد أدنى لما يتعين أن ينتجه كل عامل ومقدار الزيادة

قى آجره اذا زاد انتاجه على هذا الحد • أو عن طريق منحه عمولة عما يحققه للجهه التى يعمل فيها من ارباح ، وذلك كنه كحافز للعاملين على زيادة التلجهم حتى يرتفعوا بمستوى أجورهم بأكثر مما يحققه لهم نظام العلاوات الدورية ، ولو أراد المشرع بهذا النظام بديلا لنظام التعيين لنص على ذلك صراحة مثلما نص على عدم جواز الجمع بين هذا النظام ونظام العلاوات الدورية ولكان أورذ نص المادة ٢/٣٩ ضمن نصوص الفصل الأول التى تتظم التعيين والترقية وليس ضمن نصوص الفصل الخاص التي تتظم الحوافز وربط الأجر بالانتاج •

ومن حيث أن نظام العمولة الخاص بالعاملين بالمؤسسة العامة الاقتصادية للقوات المسلحة المعتمد بقرار وزير الحربيسة رقم ١٣٢٨ . لسنة ١٩٦٤ لا يختلف في طبيعته أو جوهره عن نظام العمولة الذي عناه المشرع في المسادة ، من لائحة العاملين بالشركات الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ والمسادة ٢٥ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٣٦ قبل تعسديلها بالقرار الجمهوري رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٩٧ والمسادة ٢/٢٩ من هذه اللائحة بعد تعديلها بقرار رئيس الجمهورية المشار اليه . وذلك أن قوام هذا النظام هو تحديد معدلات الأداء الواجب تحقيقها مقابل الأجر الثابت وهو بداية الفئلة المالية المعين عليها العامل حسبما انتهت الى ذلك الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع كما سلف البيان ؛ وقد تحددت هذه المعدلات في نظام العمولة الخاص بالمؤسسة الذكورة بما نصطيه من اعفاء جزء من رقم مبيعات كل تسم رهو الجزء الذي يعطى اجمالي ربحه تقريبا أجور العاملين فى القسم . غمرُ دى ذلك أنه اذا لم تعط الأرباح الاجمالية لـكل قسم أجور العاملين فيه اقتصر حقهم على تقاضى الأجر الثابت وهو بداية مربوط الفئية المالية التي يشعلونها أما اذا غطت الأرباح الاجمالية للقسم أجور العاملين فيه ، فانهم بالاضافة الى حقهم في تقاضى الأجر الثابت سالف الذكر يتقاضون الأرباح الزائدة كعمولة بالشروط والقيود والحدود القصوى المبينة في النظام المسار اليه ، وهذه العمولة تعتبر جزءا من الاجر يتحرك بالزيادة أو النقص حسبما يتحقق من ربح

اجمانى ف « كل قسم » ، ولذا نصت الأحكام العامة فى نظام العمولة الخاص بالؤسسة المذكورة على أن « يراعى أن تصرف العمولة بصفة مستمره مع مرتب الشهر التالى وليس مقدما أو متأخرا عنه » ، وبناء على ذنا لا يحق للعاملين الخاصعين لنظام العمولة بالؤسسة الجمع بين هذا النظام وخنام العالمية الدورية اعتبارا من تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ الصادر بتعديل المادة ٢٩ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام ه

ومن حيث أنه لايجوز الاحتجاج في هذا الشأن بأن نظام العمولة بالمؤسسة قد افتقد بعض عناصره ومقوماته لأنه لم يشتمل على كيفية حساب نقص الانتاج وعلى كيفية حساب الأجر أثناء الأجازات والعطلات وعلى كيفية حساب االأجر عند النقل الى عمل لا يسرى عليه نظام العمولة كما تنص على ذلك المادة ٢/٢٩ من لائحة العاملين بالقطاع ألعام ، لا يجوز الاحتجاج بذلك لأن نظلم العمولة بالمؤسسة حدد معدلات الانتاج بوجوب تحقيق ربح اجمالي للقسم يعطى أجور عماله وعلى أساس ذلك ، وبمراعاة أن الأجر الثابت لا يجوز أن يقل عن بداية مربوط الفئسة المالية التي يُسْغلونها كما سلف البيان ، فان نقص الانتاج أو زيادته يتوقف على قدر الزيادة في الأرباح الاجمالية على أجور الماملين بكل قسم فاذا قلت هذه الزيادة كان معنى ذلك نقص الانتاج واذا كبرت كان معنى ذلك زيادة الانتاج ، أما عن كيفية حساب الأجر أثناء الأجازات والعطلات فان مقتضى حساب العمولة على أساس ما يحققه كل قسم من زيادة في الأرباح الاجمالية على أجور العاملين فيه شهريا ، ان الأجازات والعطلات تدخل ضمن الشهر الذي تستحق فيه العمولة ، وعلى أية حال فان عدم شمول نظام العمولة بالمؤسسة بيسان كيفية حسساب الأجر المتحرك أثنساء الأجازات والعطلات لم يحل دون تطبيق هذا النظام من سنة ١٩٦٤ حتى الآن ومعنى ذلك أنه ليس من المقومات الأساسية التي يقوم عليها هذا النظام ، ويمكن معالجة هذا الموضوع كما يمكن بيان كيفيـــة حساب الأجر عند النقل الى وظيفة لا تخضم لهذا النظام بقرار لاحق من مجلس ادارة المؤسسة يعتمد من الوزير المختص اعمالا للاحكام

المسامة في هذا النظام التي تنص على أن « يعاد النظر في هذا المحق بما يتفق والدروس المستفادة من تطبيقه » وقد انتهت الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى جواز ذلك بجلستها المنعقدة بتاريخ ٢١ من أكتوبر سنة ١٩٧٠ ٠

ومن حيث أنه لا يفير مما تقدم قول المؤسسة أن النظام المنصوص عليه في المادة ٢/٢٩ من لائحة العاملين بالقطاع العام قد يكون ممكنا ومقبولا في نظام العمل بالقطعة أو بالانتساج ولسكنه غير ممكن في نظام العمل بالعمولة وعلى الأتل في المسورة المطبقة بالمؤسسة لأن هناك عبوامل كثيرة متداخلة في التباثير على زيادة الارباح الاجمالية مما لا يد للعامل فيه ، ذلك أن نظام العمولة موجود وقائم فعلا في القطاع الخاص من زمن بعيد رغم العوامل المشار اليها ، وقد أخذ به القطاع العام في لاتحة العاملين بالشركات التابعية للمؤسسات العيامة الصيادرة سنة ١٩٦٢ والتي طبقت على المؤسسات العمامة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ ، وكان هذا النظام موجودا وقت العمل بنظام العمولة بالمؤسسة سنة ١٩٦٤ . وظل هذا النظام مطبقا بالمؤسسة حتى الآن ، وهذا يدل على أنه ممكن ومقبول ، وأذا كان قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ الذي استحدث عدمجواز الجمع بين هذا النظامونظام العلاوات الدورية هو الذي جعل هذا النظام غير ممكن أو غير مقبول للمؤسسة ففي الامكان الغاء نظام العمولة والعودة بالعمال الى نظام العلاوات الدورية اذا كانت أصلح لهم •

ولا يعير مما تقدم أيضا القول بان نظام الممولة المطبق في الموسسة يعتبر حافزا من حوافز الانتاج وليس نظاما للممل ، وان العمولة التى تصرف للعمال تعتبر من قبيل المكافآت التشجيعية التي يجوز الجلس ادارة المؤسسة منحها طبقا للمادة ١٤ من قرار رئيس الجمهورية بانشاء المؤسسة ، ذلك أن المادة ٢/٣٥ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العامل كانت ضمن المادة ٢٥ من ذات اللائحة والخاصة بتحديد أجر العامل أي أنها كانت تعتبر مجرد نظام للعمل ،

ولكنها نقلت الى المادة ٢٩ من اللائحة والخاصة بنظام الحوافز وربط الأجر بالانتاج بمقتضى قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٢ لسنة وربط الأجر بالانتاج بمقتضى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٧ لنفاص لا يجوز للمؤسسة الخروج عليه ألى جانب كونها نظاما للعمل نظام العمولة من قبيل المكافات التشجيعية فقد نص فى المادة ٣٠٠ من لائحة العاملين بالقطاع العام وفى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٦٧ بشأن نظام حوافز الابتكار والترشيد والتميز فى الاداء ، على تنظيم كامل لمناسح المكافآت التشجيعية ولا يجوز للمؤسسة الخروج عليه ٠

ومن حيث أنه يخلص مما تقدم أن نظام العمولة الذى تضمنته اللائحة الداخلية للمؤسسة العامة الاقتصادية للقوات السلحة يعتبر نظاما للعمل بالعمولة فى مفهوم المادة ٢٠/٩م من لائحة العاملين بالقطاع العام المعدلة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٨ لسنة ١٩٦٧ ، ومن ثم غلا يجوز الجمع بين هذا النظام وبين نظام العلاوات الدورية ، وبالتالى تكون قرارات المؤسسة بمنح العاملين الخاضعين لنظام العمولة علاوات دورية فى السنوات ١٩٦٨ و ١٩٦٩ و ١٩٧٠ مخالفة لأحكام المادة الذكر ، ويحق للمؤسسة استردادها منهم ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى عدم استحقاق العلاوات الدورية للعاملين الخاضعين لنظام العمولة بالمؤسسة العامة الاقتصادية للقوات المسلحة ، ولهذه المؤسسة استرداد ما صرف لهم من العلاوات المذكورة دون وجه حق ٠

( الما ۱۹۷۱/۳/ حجاسة ۱۹۷۱/۳/۸ ناله ۱

### قاعسدة رقم (٥٥٦)

#### البسدا:

ارتباط حظر الجمع بين نظام المعل بالقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة وبين نظام الملاوات بما يضعه مجلس ادارة الشركة من نظام في مدا الشأن حاحقية السائقين والتباعين بشركة النيل العامة لنقل البضائع في الجمع بين عمولة الانتاج التي اعتمد نظامها من مجلس ادارة الشركة في ظل سريان قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ وبين المعلوات الدورية القرارة لفئات وظائفهم

### ملخص الفتوى:

ان نظام عمولة الانتاج الذي تقرر المساقين والتباعين بهدفه الشركة قد وضع في ظل العمل بلائحة الشركات التابعة المؤسسات العامة الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٦ والتي ظلت نافذة المفعول حتى تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ باصدار نظام الماملين بالقطاع العام في ٢٢ من اغسطس سنة ١٩٦٦ وقد جاء نظام عمولة الانتاج المطبق في الشركة مقتسيا مع نص المادة (٩) من القرار الجمهوري رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ المناه (ليه التي تقضى بأنه «مع عدم الاخلال بأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦٦ لمنة ١٩٦٦ يحدد أجر العامل عند تعيينه بالحد الإدنى القرر بجدول ترتيب الأعمال ، ويستحق العامل أجره عن تاريخ تدلمه العمل « ويجوز لجلس ادارة الشركة وضع نظام للعمل بالقطمة أو بالانتاج أو بالعمولة على أساس حصول العامل على الصد الأدنى المجرر القرر لفئة عمله بالإضافة الى أجرر محدد عن كل انتاج يزيد على العدل الذي تقرره الشركة في المن المختلفة » ه

لهذا النص خول مجلس ادارة الشركة أن يضع نظاما للعمل بالقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة بالاضافة الى الأجر المقرر طبقا لجدول المرتبات المرفق باللائحة بحيث يجمع العامل بين هذا الأجر

بما فى ذلك العلاوات الدورية المقررة قانونا وبين عمولة الانتاج حسب النظام الذى يضعه مجلس الادارة وفقا للنص المشار اليه •

ولما صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ببا السدار نظام العاملين بالقطاع العام لم يتضمن نصا يحظر الجمع بين العلاوات الدورية وبين عمولة الانتاج التي يحصل عليها العامل الى أن دسدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٦ لمسنة ١٩٦٧ معدلا أحكام «يضع مجلس الادارة نظاما للحوافز بما يحقق حسن استخدامها على أن المدلات القياسية العادلة للانتاج ومستوى الأداء ٥٠٠ ويجوز يضم معدلات الأداء الواجب تحقيقها بالنسبة للمامل أو مجموعة من العاملين والأجر المقابل لها وحساب الزيادة والنقص في هذا الأجر عند القيام عن المعدلات القررة ، كما يتضمن كيفية حساب الأجر عند القيام بالأجازات والمطلات أو النقل الى وظيفة كاتممل بنظام الجر بالانتاج ، ولا يجوز الجمع بين هذا النظام المداوات الدورية ويعتمد هذا النظام ، قرار من الوزير

ومن ثم فقد ارتبط حظر الجمع بين نظام العمل بالقطعاة أو بالانتاج أو بالعمولة وبين نظام العلاوات بما يضعه مجلس ادارة الشركة من نظام في هذا الشأن وفقا للمادة (٢٩) سالفة الذكر •

واذ استبان أن مجلس ادارة شركة النيل العامة لنقل البضائم قصد أبقى على النظام القصديم الذي سبق أن اعتمده في شأن عمولة الانتاج القررة للسائقين والتباعين بالشركة ولم يشأ مجلس ادارة هذه الشركة سبناء على السلطة التقديرية المخولة له في هذا المبال أن يضم نظساها يديلا للممل بالعمولة وفقا للمادة (٢٩) من القرار الجمهيري رقم ٢٩٥٩ لسنة ١٩٩٦ لمدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٧ لسنة ١٩٩٧ فمن ثم لا يسرى حظر الجمع بين نظام الممولة المطبق في الشركة وبين نظام الملاوات الدورية لأن الحظر مناطه سكما

سبق البيان - هو أن يضع مجلس ادارة الشركة نظاما للعمل بالعمولة وفقا للمادة (٢٩) وهو الأمر الذي لم يتحقق ٠

ولا ينال من هذا النظر سقوط النظام القانوني الذي قام على أساسه نظام العمولة الحلق بالشركة بعد العمل بالقرار الجمهوري رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وما لحقه من تعديلات بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٠٧ لسنة ١٩٦٦ - ذلك أنه من القرر أنه اذا صدر تتخليم لموضوع ممين استنادا الى قاعدة قانونية تقرر العاؤها أو استبدالها بغيرها وضمن التاعدة القانونية الجديدة ما يجوز في ذات الوقت لجهة ما وضع نظام لهذا الموضوع ولم تستعمل هذه الجهة هذه الرخصة في اسدار التنظيم الجديد فإن النظام السابق لهذا الموضوع يظل ساريا مالم يتقرر العاؤه أو تعديله من الجهة صاحبة الأختصاص و وكل ذلك مرده ضرورة مراعاة سير المرفق لأداء العرض الذي أنشيء من أجله وسدا لأي ذراغ تشريعي قد يترتب في حالة الغاء أو تعديل القاعدة التي بني عليها التنظيم المهول به و

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أحقية السائقين والتباعين بشركة النيل العامة لنقل البضائع فى الجمع بين عمولة الانتاج التى اعتمد نظامها من مجلس ادارة الشركة فى ظل سريان قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه وبين العلاوات الدورية المقررة لفئات وظائفهم و

١ ١٩٧٢/٥/١٧ - جلسة ١١/٥/١٧١١ ،

### قاعسدة رقم (٥٥٧)

#### البسدا:

م عد العلاوة الدورية الستحقة للعاملين بشركة النيل لاعمال النقل النين رقوا الى الغئة العاشرة اعتبارا من ١٩٧١/٩/٢٠ يكون أول يناير ١٩٧١ ـ موعد العلاوة الدورية الستحقة للعاملين شاغلى وكلائف القشة الحادية عشرة النين نقلوا الى الستوى الثالث تطبيقا

لحكم المسادة ٧٩ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ يكون أول ينساير ١٩٧٢ -- علاج المفارقة التي يؤدى اليها تطبيق أحكام القانون رقم٦١ لمسئة ١٩٧١ لا يتأتي الا عن طريق تعديل التشريع ٠

### ملخص الفتوى:

ان المادة ٢٤ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم 11 لسنة ١٩٧١ تقضى بأن تمنح العلاوة من أول يناير التالى لانقضاء سنة من تاريخ العلاوة السابقة أو من تاريخ مسدور قرار الترقية ، كما تنص المادة ٧٩ على أن ينقل الى المستوى الباللة النصوص عليه فى الجدول المرافق العاملون بالفئات الثامنة والتاسعة والعاشرة والحادية عشرة ، وذلك بصرف النظر عن مرتبساتهم التي يتقاضونها عند تطبيق أحكام هذا القانون ، وفى جميع الأحوال يحتفظ العامل الذي جاوز نهاية ربط المستوى الذي ينقل اليه وقت صدور هذا القانون بما كان يتقاضاه وذلك بصرفة شخصية على أن تستهلك الزادة مما يدعل عليه فى المستقبل من علاوات الترقية أو العلاوات الترقية أو العلاوات

وم حيث أن مقتضى حكم المسادة ٧٩ الشسار اليها أن ينقل المعاملون شاغلى وخلاف الفئات الثامنة والتاسعة والعساشرة والحادية عشرة الى المستوى الثالث المنصوص عليه بالجسدول المرفق بنظام الخامامين بالقطاع العسام وذلك اعتبارا من أول أكتوبر سسنة ١٩٧١ وذلك بعض النظر عن الرتبات التي يتقاضونها عسد تطبيق القانون المستوى المشار اليه (٣٩٠ المستوى المشار اليه (٣٩٠ جنيه منويا) وقت مسدور القانون الذكور بما كان يتقاضاه وذلك بعضة شخصية على أن تستهلك قيمة هذه الزيادة مما يحصل عليه فى المستقبل من علاوات ترقية أو علاوات دورية : وتغريعا على ماتقدم عان العساملين من الفئة الصادية عشرة الذين نقلوا الى المستوى عاللت بجدول المرتبات اللحق بالقانون يستحقون بداية هذا المستوى

وهو تسعة جنيهـــات شهريا اعتبـــارا من ١٩٧١/١٠/١ تاريخ تطبيق القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المسار اليه ٠

ويستفاد من نص المسادة ٢٤ من القانون سالف الذكر أن العامل الذي رقى لا يستحق العلاوة الدورية الا في أول يناير التالي لانقضاء سنة من تاريخ صدور قرار الترقية •

ومن حيث أنه بتطبيق ما تقدم على العاملين بالفئة الحادية عشرة الذين رقوا الى الفئة العاشرة بالقرار رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٧١ اعتبارا من من ١٩٧١/٩/٣٠ ، فإن ميعاد العلاوة الدورية المستعقة لهم عقب هذه الترقية يكون أول يناير سنة ١٩٧٣ ، أما العاملون شاغلي وظائف الفئة الحادية عشرة الذين نقلوا الى المستوى الثالث تطبيقا للمادة ٧٧ المسالحادية ومنحوا بداية ربط هذا المستوى اعتبارا من ١٩٧١/١٠/١ ، مناتم من العلاوة الدورية في أول يناير التالي الانقضاء سنة من تاريخ العلاوة السابقة أي أول يناير سنة ١٩٧٧ باعتبار أن العلوة الدورية الدورية لئي العنائل المنافقة الدورية التي منحت لهم قبل ذلك كانت في ١٩٧١/١/١ ،

ومن حيث أنه كان تطبيق نصوص القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه على النحو المتقدم قد أدى الى مفارقة بين ذوى المراكز التماثلة ، فان علاج هذه المفارقة يتم عن طريق تعديل التشريع حيث أن المستقر عليه فقها، وقضاء أنه لا اجتهاد مع صراحة النص .

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن موعد العلاوة الدورية المستحقة العاملين بشركة النيل العامة لأعمـــال النقل الذين رقوا الى الفئة العاشرة بالقرار رقم ١٩٧٣ لسنة ١٩٧١ هو أوليناير سنة١٩٧٣ ٠

( ملف ۲۸/۳/۱۸۲ - جلسة ۲۸/۳/۲۷۲۱ )

# قاعسدة رقم (٥٥٨)

البسدا:

القانون رقم ٦١ أسنة ١٩٧١ بأصدار نظام الماملين بالقطاع المام لا يحظر الجمع بين نظام العمل بالقطعة أو بالانتاج او بالمعولة ونظام العلاوات الدورية •

#### ملخص الفتوي:

ان المادة (٢) من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام تنص على أن « يكون لكل مؤسسة أو وحدة اقتصادية جدول توصيف للوظائف والمرتبات يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها والاشتراطات اللازم توافرها فيمن يضغها وترتيب في داخل احدى مستويات الجدول الملحق بهذا النظام ٥٠٠ » وينص في المادة (٢٢) على أن « يضع مجلس الادارة نخاما للحوافز يراعى فيه الوضوح وسهولة التطبيق ويجوز لمجلس الادارة وضع نظام للمعل بالقطمة أو بالانتاج أو بالمعولة بحيث يتضمن معدلات الأداء الواجب تحقيقها بالنسبة للصامل أو مجموع المعاملين والأجر المقابل لها وحساب الزيادة والنقص في هذا الأجر عند زيادة الانتاج أو نقصه عن المعدلات المقرة وذلك دون التقيد ببداية أو نقسه عن المعذلات المهرة فيه المامل و

وفى جميع الأحوال لاتستحق مكافأة زيادة الانتاج عن المدلات القياسية الا اذل قام المامل بالعمل فعالا وزاد انتاجه عن هذد المدلات .

كما رأت الجمعية العمومية أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ السنة ١٩٦٦ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٨ باسنة ١٩٩٧ والذى سبقط العمل به بعد نفساذ القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه — كان ينص فى المادة (٢٩) على أن « يضمع مجلس الادارة نظاماً للحوافز بها يحقق حسسن المدلات القياسية العلالة للانتساج ومستوى أزاداء ويجوز لمجلس الادارة وضع نظام العمل بالقطعة أو بالانتساج أو بالعمولة بحيث يتضمن معدلات الأداء الواجب تحقيقها بالنسبة للعامل أو مجموعة من العاملين والأجر المقساب للي وحساب الزيادة والنقص فى هذا الأجر عند زيادة الانتاج أو نقصه عن المعدلات القررة كما يتخمن النظام كيفية حساب الأجر عند القيام بالأجازات والعطلات

ولا يجوز الجمع بين هذا النظام ونظام العلاوات • ويعتمد هذا النظام بقرار من الموزير المفتص •

وبيين من مقارنة نظام العمل بالقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة الذى كان مقسررا بمقتضى المسادة (٢٩) من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٠٩ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه ونظام العمل بالقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة الذى تقرر بالمسادة (٢٦) من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ سسانف الذكر : ان المشرع في هذا القسانون قسد غاير في الأحكام الأساسية لهذا النظام فأسقط الحكم الذى كانت تنص عليه المسادة (٢٩) في شأن حظر الجمع بين هذا النظام ونظام المسلاوات مفصحا بذلك عن قصده في اجازة الجمع بين نظام العمل بالقطعة والانتاج أو بالعمولةونظام العلاوات فيظل العمل بالقانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١،

وقد تأكد هذا النظر بما نحت عليه المواد ٢ ، ٢٢ ، ٢٢ المسار البيها من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع المحام . فالأصل أن من يعين في احدى الوظائف الدائمة باحدى المؤسسات العامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها أن يوضع في المستوى الوظيفي لمرتبة الوظيفة التي عين فيها ولو كانت هذه

الوذئيفة من الوذائف التى يعمل شاغلوها بنظام العمل بالقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة وقد جاءت المادة (٢٧) مفصحة عن آلمنى عندما نصت على أنه « ٥٠٠٠ وذلك دون المقيد ببداية أو نهاية مربوط المستوى الوظيفي المعين فيه العامل » • الأصر الذي يقطع بأن المامل الذي يعمل بنظام العمل بالقطعة أو بالانتاج أو بالممولة انما يوضع في المستوى الوظيفي المقرر له بحسب الفئة التي يشغلها المانه شأن غيره من العاملين المعينين على فئات ممن لا يعملون بهذا النظام • ولما كانت المادة (٢٧) لم تتضمن نصا يقضى بحظر الجمع بين نظام العمل بالقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة ونظام العلاوات كما لذي يعمل بنظام القطعة أو بالانتاج أو بالعمولة المسلاوات المقررة وفقا أبها غمن ثم لا يكون ثمت مانع قانوني يحول دون افادة العاملين وفقا أبها غمن ثم لا يكون ثمت مانع قانوني يحول دون افادة العاملين في هذا القانون •

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن القانون رقم ٦٦ لسنة العمد بالمستدار نظام العاملين بالقطاع العام لا يحظر الجمع بينظام العمل بالقطعة أو بالانتاج أو بالعمولة وبين نظام العلاوات الدررية •

( مك ٢١/٢/٥٠١ \_ جلسة ٢٨/٢/٢٧٧ )

### قاعسدة رقم ( ٥٥٩ )

#### الدحدا:

عدم احتية المساملين السندعين الفسدمة بالاحتياط أو المستبقين السكافاة الانتساج عن المدد السابقة على تاريخ العمل بالقانون رقم ٩٠٥ لسنة ١٩٥٧ في المندة ١٩٥٠ ألف الفدمة المسكرية والوطنيسة ٠

#### ملحص ألنتوى

. ان المادة (٥٠) من القانون رقم ٥٠٥ لسنة ١٠,٥٥ فى شأن الخدمة المسكرية والوطنية تنص على أنه :

« يستدعى بعض أو كل أفراد الاحتياط بقرار من وزير العربية ف الأحوال الآتية :

 ( أ ) لاغراض التدريب لمدة لا تزيد عن سنة أسابيع في العسام التدريبي الواحد •

(ب) تكملة مرتبات الوحدات لمدة ستة شهور أخرى بحيث الايتجاوز ذلك مدة سنة من تاريخ الاستدعاء •

(ج) في الله المعرب إلى مند اعلان التعبئة أو الطوارى، وحتى التهائها • كما تنص المادة (٥١) من ذات القانون على أنه:

« أولا — تحد بر، مدة استدعاء أفراد الاحتياط طبقا لأحكام المادة السابقة من العاملين بالنجهات المنصوص عليها بالفقرتين ثانيا والشا من هذه المادة أجازة استثنائية بمرتب أو أجر كامل ويحتفظ لهم طوال هذه المدة بترقياتهم وعلاواتهم الدورية ويؤدى لهم خلالها كافة الحقوق المادية والمعنوية والمزايا الأخرى بما فيها الملاوات والبدلات التى لها صحفة الدوام والتى كانوا يحصلون عليها من جهات عملهم الأصلية وذلك علاوة على ما تدفعه لهم وزارة العربية عن مدة الاستدعاه ه

ثانيا \_ تتحمل الجهات الحكومية وجهات الادارة المحلية والهيئات المسامة والمؤسسات المسامة وشركات القطاع المسام بكامل الأجور والمرتبات وكافة المحقوق والمزايا الأخرى للأفراد الاحتياط المستدعين من بين العاملين بها وذلك طوال مدة استدعائهم » .

ومن هيث أن المزايا المسالية التي يجب أداؤها للعامل المستدعي

للاحتياط ( أو الستبقين بالاحتياط ) طبقا لحكم المادة (١٥) من الفانون رقم ٥٠٥ لسنة ١٩٥٥ ، بعد التحديلات التي طرأت عليها . مي نك التي تتدف بالدوام والاستقرار ، وهذا ما أكدته عبارة هذه المادة « ويؤدى لهم خلالها ( أي خلال مدة الاستدعاء ) كافة الحقوق المادية والمعنوية والمزايا الأخرى٠٠ التي لها صفةالدوام والتي كانوا يحصلون عليها من جهات عملهم الأصلية ٥٠٠ » وعلى ذلك فلا يصرف المسامل الستدعى للاحتياط طوال مدة استدعائه ما كان يصرف اليه قبل الاستدعى للاحتياط طوال مدة استدعائه ما كان يصرف اليه قبل الاستدعاء من مبالغ بصفة عارضية أو المقام أسباب معينة أو ظروف خاصة . كالأجور الاضافية أو المكافآت المتاسم المعنية ، ولهذا لايستحق العامل المستدعى للاحتياط صرفحوافز الانتاج القررة للعساملين باشركة ، طالما أن المكافآت المالية القررة بنظام الحوافز منوط صرفها بمعينة للانتاج وحسب أيام العمل الفعلية » .

يزيد ذلك أن استحقاق مكافآت الانتساح التي تصرفها الشركات يرتبط وجودا وعدما بقيام العامل فعلا بالمشاركة في الانتاج والاسهام الفعلى في أدائه • ولمساكان الفرض أن المستدعى للاحتياط لايشارك في هدذا الانتساح ، لوجوده بعيدا عن عمله الأصلى فمن ثم فانه لا يستحق مكافأة الانتساح التي تقررها الشركات للمساملين بها الذين يساهمون مساهمة فعلية فيه •

ومن حيث أنه مسدر أخسيرا القسانون رقم ٩ لسسنة ١٩٧٧ ، بتعديل بعض أحكام القانون رقم ٥٠٥ لسنة ١٩٥٧ فى شأن الخسدمة العسكرية والوطنيسة ، وتنص المسادة الأولى منه على أن « تضساف فقرة أخيرة الى المسادة ٥٠ من القانون رقم ٥٠٥ لسنة ١٩٥٩ فى شأن الخدمة العسكرية والوطنية بالنص بالآتى : ...

« ويمنح العاملون الستدعون لخدمة الاحتياط من الحكومة أو المؤسسات العسامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها أو الشركات والمؤسسات الأهلية مكافأة وحوافز الانتاج بذات النسب التي حصل عليها زملاؤهم من العاملين الذين يسهمون في زيادة الانتاج بمسفة فعلية » • كما تنص المادة الثانية على أن « ينشر هذا القانون في

الجريدة الرسمية . بيصم هذا القانون بخاتم الدولة وينف ذ كقانون من قوانينها » وقد حسدر هذا القانون في ٢٨ من مايو سنة ١٩٧٢ ونشر في الجريدة الرسمية بتاريخ ٨ من يوليو سنة ١٩٧٢ ٠

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى عدم أحقية العاملين المستدعين للخدمة بالاحتياط أو المستبقين المكافأة الانتاج عن المدد السابقة على تاريخ العمل بالقانون رقم ٩ اسنة ١٩٧٧ الشار اليه •

ر ملف ۱۹۷۲/۷/ ــ جلسة ۲۱/۷/۱۲۹ )

## قاعدة رقم (٥٦٠)

#### المسدأ:

تاريخ حساب المتوسط الشهرى المنح التي يراعي اضافتها عند تحديد المرتب المادة ٩٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لساس المنا ١٩٦٦ لم يقصد بها المشرع أن يتخذ تاريخا معينا كاساس لحساب متوسط المنح المصابح بالمؤسسات العامة والشركات التابعة لها أيا كان تاريخ خصوعهم اقرار رئيس الجمهورية رقم ٩٠٠ لمسئة ١٩٦٦ أو القرار الجمهوري رقم ٢٥٦٦ لمسئة ١٩٦٦ متوسط المنح عصد المنا المامين بالمؤسسات العامة والقطاع المام التي تضيف الى مرتبات العاملين بالمؤسسات العامة والقطاع المام سند في القول بأن تاريخ سريان القرار الجمهوري رقم ٢٩٦٦ لمسئة ١٩٦٣ محدد على سبيا المصر ولا يجوز تعديله بمراعاة التاريخ الفعلى لخضوع سبيا المصر ولا يجوز تعديله بمراعاة التاريخ الفعلى لخضوع الشركة أو المؤسسة لاحدهما عند حساب متوسط المنع والمؤسسة للمؤسسة للمؤسسة

### م**لخص الفت**وى :

بتاريخ ١٩ من يوليه سنة ١٩٦٠ صدر القانون رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٦٠ في شأن البنك المركزي والبنك الأهلى المصرى ونص في المادة(١) منه على أن « تنشأ مؤسسة عامة ذات شخصية اعتبارية تسمى البنك

المركزى المصرى تقوم بمباشرة فطات واختصاصات البنك المركزى المصوص عليها في قانون البنوك والائتمان الصادر بالقانون رقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٣٧ لسنة ٢٣٣٦ لسنة بالنظام الأسحاسي للبنك المرى ونص في محادته الأولى على أن « البنك المركزي المصرى ونص في محادته الأولى على أن « البنك المركزي المصرى مؤسسة عامة ذان شخصية اعتبارية مستقلة » •

وبتاريخ ١٩٦٥/٣/٣١ مسدر قرار رئيس الجدهورية رقم ٨٧٨ لسنة ١٩٦٥ في شأن بعض الأحكام الخاصة بالبذوك ، ونص في المسادة (١) منه على أن « يحول كل من البنك الأهلى المصرى وبنك مصر وبنك بورسعيد الى شركة مساهمة عربية ،

ومن حيث أنه ولئن كان يبين مما تقدم أن البنان المركزي المصرى اعتبر موسسة عامة منذ تاريخ العمل بالقانوز. رقم ٢٥٠ لمستة عامة الا أنه لم يصدر قرار من رئيس الجمهورية باعتباره مؤسسة عامة فن تطبيق أحكام القانون رقم ١٩ لمينة ١٩٦٣ في شأن المؤسسات العامة في تطبيق أحكام القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن المؤسسات العامة فيما لم يبد فيه نص خاص في هذه اللوائح وذلك اعمالا للحكم الذي تضم ته المسادة ١٦٥ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ في شأن المؤسسات العامة ، واستمر الأمر على هذا النحو التي أن صدر القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ في شأن المؤسسات العامة الذي طبق على البنك رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٦ في شأن المؤسسات العامة الذي طبق على البنك المركزي بوصفه احدى المؤسسات العامة الذي طبق على البنك المؤكم القرار الجمهوري رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بلائحة نظام العاملين بالقطاع العام اعتبارا من تاريخ العمل بهذه اللائحة في العاملين بالقطاع العام اعتبارا من تاريخ العمل بهذه اللائحة

أما البنك الأهلى المصرى وبنك مصر بنك بورسعيد فكانت مؤسسات عامة ، غير أنها لم تكن مؤسسات عامة ذات طابع اقتصادى ومن ثم فلم يطبق عليها القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٣ كما لم يسر على

العاملين فيها قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ بالأئصة العاملين في المؤسسات العامة ٠

ولقد ظلت هذه البنوك على وضعها الى أن صدر القرار الجمهورى رقم ٨٧٢ لسنة ١٩٦٥ بتحويلها الى شركات مساهمة واعتبارا من تاريخ حدور دذا القرار خضع العاملون فى هذه البنوك لقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ بلائحة نظام العاملين بشركات القطاع العام ه

ومن حيث أن المادة ٩٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ تنص على أن « يراعى عند تحديد مرتبات العالمين بالمؤسسات والوحدات الاقتصادية القابمة لها أن يضاف اليها المتوسط الشهرى للمنح التى صرفت فى الشالات سنوات السابقة على تاريخ المحمل بقسرار رئيس الجمهورية رقسم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ بالنسبة للعاملين بالشركات العامة وقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة العاملين بالمؤسسات العامة •

وفى حساب مدد الثلاث سنوات يجوز استكمال هذه المدة اذا كان للعامل مدد خدمة تقاضى عنها منحة فى شركة أو مؤسسة خلاف ثلك أنتى كان يقوم بالعمل فيها وقت العمل بالقرارين سالفى الذكر •

غاذا لم تبلغ مدة العامل ثلاث سنوات ضم الى مرتب الشهرى متوسط المنح التى حصل عليها على أساس مجموعها مقسوما على ٥٠٠٠

ولا يدخل في حساب المنحة الشار اليها المسكلفات التشجيعية أو المنح العسامة التي حسدرت بقسرار من رئيس الجمهورية ويحتفظ المامل بصغة شخصية بما أضيف الى مرتبه من منح على غير الأساس الوارد في المسابقة على أن تستهلك هذه الزيادة مما يحصسل عليه المامل في المستقبل من البدلات أو علاوات المترقية ٠٠٠ » •

والفهوم من النص المتقدم أنه تضمن حكما خاصا بضم المتوسط الشهرى للمنح التي صرفت للعاملين في المؤسسات العامة في الثلاث

سنوات السابقة على تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ في ١٩٦٣/٥/٩ الى مرتبات مؤلاء العاملين ، كما قضى بأن يضم الى مرتبات العاملين في الشركات العامة المتوسط الشهرى للمنح التي صرفت اليهم في الثلاث سنوات السابقة على تاريخ العمل بقرآر رئيس الجمهورية رقم ٢٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ في ٢٩/١٢/٢٩ ، ولا ربيب أن مشرع تلك اللائمة لم يقصد بايراده نص المادة ﴿ المشار اليها أن يتخذ تاريخا معينا كأساس لحساب متوسط المنح للعاملين بالمؤسسات العامة والشركات التابعة لها أيا كان تاريخ خضوعهم لقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ أو القرار الجمهوري رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ ، ولسكنه قصد الى مجرد ايجاد أساس معين وموحد لكيفية حساب متوسط المنح التي تضاف الي مرتبسات العاملين بالمؤسسات العامة والقطاع العام الذين سويت حالتهم وفقسا لنص المادة ٦٤ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ بالنَّحة نظام العاملين بالشركات العامة ، ذلك أن هذه المادة لم تكن تتضمن حكما خاصا بضم متوسط المنح ولا بالكيفية التي يتم على أساسها لضم ـ على الرغم من ورود هذا الحكم فىالمذكرة الايضاهية للقرار الجمهوري المشار اليه ، ومن ثم فقــد كان الأمر موضع خلاف حول جواز الذمم وكيفيته الى أن استقر الرأى في ظل العمل بهده اللائحة على جواز الضم على أساس ما صرفت الشركات للعساملين فيها من منح خلال الثلاث سنوات السابقة على تاريخ تطبيق اللائمة المذكورة بصرف النظر عن مدة خدمة العامل في الشركة - أي أن الضم كان يتم علىأساس موضوعي ( فتوىالجمعية العمومية الصادرة · دلسة ١٤/٧/١٤) .

واقد حددت المسادة ٩٠ من القرار الجمهوري رقم ٣٠٠٩ لسنة المراد المراد الأسساس الذي يتعين وفقا له ضم هسذه المنح الى مرتبات العاملين في المؤسسات العامة والشركات التابعة لها ، ولم تكن اشارة هذه المادة الى تاريخ تطبيق القرار الجمهوري رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ في ١٩٦٣/١٢/٢٩ ، أو تاريخ تطبيق القرار الجمهوري رقم ١٩٦٣ لسنة ١٩٦٣ في ١٩٦٣/٥/٨٠ الا أخذا بالحكم الغالب ، لأنه في هذين التاريخين

خضعت غانبية الشركات والمؤسسات العامة للائصة نظام العاملين بالشركات الصادرة بعوجب قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ ، ومن ثم فقد كان من الطبيعي أن يشار الى تاريخ العمل بالقرارين الذكورين حيث اتخذ هذا التاريخ أساسا لحساب متوسط المنح التي ضمت الى أجور العاملين في هذه الشركات أو المؤسسات، ومن ثم فلا سند في القول بأن هذا التاريخ محدد على سبيل الحصر ولا يجوز تعديله بمراعاة التاريخ الفعلي لخضوع الشركة أو المؤسسة للقرار الجمهوري رقام ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ أو القرار رقام ١٩٦٠

ومن حيث أنه متى كان الأهر كذلك فان التاريخ الذي يتعين الاعتداد به في حساب متوسط المنح التي تضم الى مرتبات العاملين في البعك الأهلى المصرى وبنك مصر وبنك بورسسعيد هو ١٩٦٥/٤/٢٠ تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٧٧ لسنة ١٩٦٥ الذي تضي بتحويل هذه البنوك الى شركات عامة ، أها التاريخ الذي يعتد به في حساب متوسط المنح التي تضم الى مرتبات العاملين في البنك المركزي ضوح هؤلاء العاملين لأحكام لائحة العاملين المحكورية رقسم ١٩٦٩ السلة ١٩٦٦ ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن التاريخ الذى يعتد به فى حساب متوسط المنح التى تضم الى مرتبات العاملين فى لابنك الأهلى المحمرى وبنك مصر وبنك بورسعيد هو ١٩٦٥/٤/٢٠ ، أما التاريخ الذى يعتد به فى حسساب متوسط المنح التى تضم الى مرتبات العاملين فى البنك المركزى فهو ١٩٦٦/٨/٧٨ .

( الما ۱۹۷۳/۲/۷۹ - جلسة ۱۹۷۳/۲/۷۹ )

### قاعدة رقم ( ٥٦١ )

المسدأ:

يترتب على مسدور قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٣٢ لسنة ١٩٦٧ بتعين بعض العاملين أعضاء بمجلس ادارة شركة النيل المامة للأتوبيس اعتبار كل منهم شاغلا للفئة المقررة لوظائف أعضاء مجلس الادارة مع ما يترتب على ذلك من آثار بالدغم من عدم تحديد القرار لأمرتب أو المكافأة التي تمنح لكل منهم ... عدم الحاجة الى مسدور قرار من مجلس ادارة الشركة بالموافقة على النقل أو تحديد الفئة ... مرف بدأ التفرغ الى عضو مجلس الادارة رهين بصدور قرار من مجلس الادارة بمنح هذا البدل للماماين بالشركة وأن يتوافر في السيد الذكور شروط الالتهاق وذلك طبقا لحكم المادة ٢٧ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٢٠٩ لسنة ١٩٦٦ المسعلة بالقرار الجمهوري رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ ـ بدل طبيعة العمل بحسبانه ميزة من مزايا هذه الوظيفية فانه يترتب على انتهاء هدمة الوظف بها وتعيينه عضوا بمجلس ادارة الشركة انقطاع سبب استحقاقه هذا البدل - ضم متوسيط المنح الى اارتب طبقها لحكم السادة ٩٠ من قسرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ لا ينصرف الى العاملين في الحكومة والهيئات العامة ... مناط تطبيق المادة الأولى من قرار التفسيم التشريمي رقم 1 لسنة 1973 أن يكون العامل شاغلا لوظيفة ذات فئة محدودة ، في ذات الشركة التي عين بها عضوا لمجلس ادارتها ... قرارات مجلس ادارة الشركة باسناد وظائف الى أعضاء مجلس الادارة تعتبر من قبيل توزيع الاختصاصات على أعضاء الجلس وهو أمر يملكه اعتباره السلطة المبهنة على شئونها ... اذا كان قرار رئيس الجمهورية قسد مسدر دون تحديد فئات وظائف أعفساء محاس ادارة الثبركة فانها تتحدد في ضدوء الغثية المصمعة لوظيفة عضو مجلس الادارة بالثركة وفقا لجدول تعادل وظائفها

### ملخص النتوى:

ان المادة ٥٢ من قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام

الصادر بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٦ تنص على أن « يتولى ادارة الشركة مجلس يكون من عدد فردى من الأعضاء لا يزيد عددهم على تسعة ويشكل على الوجه الآتي :

١ \_ رئيس يعين بقرار من رئيس الجمهورية ٠

٢ ــ أعفاء يعين نصفهم بقرار من رئيس الجمهورية وينتخب
 النصف الآخر من بين العاملين في الشركة -

ويحدد القرار الصادر بتعين الرئيس والأعضاء المعينين المرتبات والمكافآت لمكل منهم » •

واستنادا الى هذا النص صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٢ لسنة ١٩٦٧ بتعيين أعفاء مجلس ادارة شركة النيل العامة الاتوبيس غرب الدلتا وهم:

١ ــ الهندس ٠٠٠٠٠

· -- · - · - · ·

٣ \_ السيد/ ٢٠٠٠٠

٤ \_ السيد/ ٤٠٠٠٠

وكان الثلاثة الأول من هؤلاء الأعضاء يعملون بجهات أخرى وهى الهيئة العامة اشتون السكك الحديدية ومصلحة الضرائب وشركة النيل العامة لأتوبيس شرق الدلتا ، أما الرابع فسكان يعمل في ذات شركة النيل العامة لأتوبيس غرب الدلتا بعقد محدد المدة •

ومن حيث أنه ترتب على مسدور قرار رئيس الجمهورية رقم الاسنة ١٩٦٧ المشار اليه اعتبار الثلاثة أعضاء الأول منقولين الى شركة النيل لأتوبيس غرب الدلتا من الجهات التى كانوا يعملون بها وذلك طبقا لندس المادة ٣٣٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة الاعتار التي أجازت نقل العامل من أي جهة حكومية الى وظيفة من

ذات فئسة وظيفته بالهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها ، وانه ان كان قرار رئيس الجمهورية بتعيين العاملين لنص المسادة ٥٢ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٦ ، الا أن جسداول المذكورين لم يحدد المرتب أو المكافأة التي تمنح لكل منهم اعمالا تعادل وظائف الشركة المعتمدة من مجلس الوزراء في ١٩٦٤/١٢/٢٨ حددت الفئية الثانية لوظائف أعضاء مجلس الادارة جميعها ، ومن ثم مانه يترتب على تعيين السادة المذكورين أعضاء بمجلس ادارة شركة النيل المسامة لأتوبيس غرب الدلتا اعتبار كل منهم شاغلا للفئة الثانية منذ ١٩٦٧/٥/١٣ ( تاريخ صدور قرار رئيس الجمهورية رقم ١٢٣٢ لسنة ١٩٦٧ ) وما يترتب على ذلك من آثار منها استحقاق العضو لأول مربوط الفئة المعين عليها أو مرتبه في الجهة المنقول منها أيهما أكبر دون حاجة الى صدور قرارات من مجلس ادارة الشركة بالموافقة على النقل أو تحديد الفئة ، وبذلك تكون القرارات الصادرة من لجنسة شسئون العاملين في ١٩/٧/١٢/١٩ فيما تضمنته من نقل المهندسين والسيد ٠٠٠٠٠٠ الى الشركة بالفئة الثالثة خصما على الفئة الثانية . وقرار مجلس الادارة في ٢٠/١٣/٢٠ بترقية كل منهما الى الفئة الثانية ، ثم قرار مجلس الادارة الصادر ف١٩٦٧/٦/٣٥ المتضمن نقل السيد ١٩٩٠/٥/١٠ الى الشركة بالفئة الثانية اعتبارا من ١٩٩٧/٥/١٣ وبمرتبه الذي كان يتقاضاه بالشركة المنقول منها ( شركة النيل الأتوبيس شرق الدلتا ) ، كل هذه القرارات تعدد معدومة الأثر لصدورها من غير مختص ، وتظل العلاقة بين هؤلاء الأعضاء وشركة النيل لأتوبيس غرب الدلتا محكومة بالقرار الجمهوري المسادر بتعيينهم أعضاء بمجلس ادارة الشركة ويسحق كل منهم أول مربوط الفئه الثانية المخصصة لأعضاء مجلس الادارة وفقا لجدول تعادل الوظائف الخاص بالشركة وذلك منذ تاريخ التعيين ف١٩٦٧/٥/١٣ ، مع صرف العلاوات المستحقة لهم وفقا الأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ معدلا بالقرار الجمهوري رقم ١٤٨١ لسنة ١٩٦٧ ثم بدل التمثيل المقرر قانونا لأعضاء مجلس الادارة •

ومن حيث أنه لما كانت المرتبات الأصلية للاعضاء الشلاثة المذكورين تبلغ على الترتيب ٥٠٠٠م م م ٥٠٠ م ١٢٠ج شعريا (م ٥٦ - ج ١٦)

همن ثم تدخل هذه المرتبات فيربط الفئة الثانية التي عينوا عليها والذي ييلغ ١٣٠/٧٣جنيها شهريا ، ويحتفظ كل منهم براتبهالأصلى ويستحق الأول والثاني العلاوات الدورية في مواعيد استحقاقها .

ومن حيث أنه لما كانت المادة ٢٧ من القرار الجمهوري رقم ٢٧٠٩ لسنة ٢٩٦٩ معدلة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٧ لسنة ١٩٦٧ تنص على أنه « يجوز لجلس الادارة منح العماملين الخاضعين لأحكام هذا النظام البدلات المهنية القررة للعاملين المحنيين بالدولة وبالشروط والأوضاع التي يقررها هذا المجلس على أن تعتمد من الوزير المختص » وأنه لما كان بدل التفرغ يعتبر من البدلات المهنية للمهندسين غمن ثم يكون صرفه الى عضو مجلس ادارة الشركة رهينا بمصدور قرار من مجلس الادارة بمنح هذا البدل للعاملين بالشركة وققا الشروط والأوضاع التي يقررها ، ومن ثم غان قرار لجنة شئون العاملين بالشركة العاملين بالشركة العاملين بالشركة المعاملين بالشركة عمله بالهيئة المامة للسكك الحديدية هالى مرتبه رهين بأن يتقرر طع عمله بالهيئة المامة للسكك الحديدية هالى مرتبه رهين بأن يتقرر طع منح هذا البدل للعاملين بالشركة وأن تتوافر في السيد المذكور شروط الاستحقاق ه

ومن حيث أنه فيما يختص ببدل طبيعة العمل الذي كان يصرف الى السيد وووجه أثناء عمله بمصلحة الضرائب ومقداره ٦ جنيهات شهريا با عن الأصل في استحقاق هذا البدل أن يقوم العامل بأعباء الوظيفة التي تقرر لها بدل طبيعة عمل بحسبانه ميزة من مزايا هذه الوظيفة ، وعلى ذلك فانه يترتب على انتهاء خدمة المفسو المخكور من مصلحة الضرائب وتعيينه عضوا بمجلس ادارة الشركة بانقطاع سبب استحقاقه هذا البدل ويكون القرار الصادر بتاريخ ١٩٦٧/١٢/١٩ من لجنة شئون العاملين بالشركة بضم هذا البدل الى مرتبه قد جاء على خلاف حكم القانون و

ومن حيث أن المسادة ٩٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه تنص على أن « يراعى عند تحديد مرتبسات العاملين بالمؤسسات والوحدات الاقتصادية التابعة لها أن يضاف اليها

المتوسط الشهرى للمنح التي صرفت اليهم في الثلاث سنوات السابقة على العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ بالنسبة للعاملين بالشركات العامة وقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة١٩٦٣ بالنسبة للعاملين بالمؤسسات العامة ، وفي حساب الثلاث سنوات يجوز استكمال هذه المدة اذا كان للعامل مدد خدمة تقاضى عنها منحة في شركة أو مؤسسة خلاف تلك التي كان يقوم بالعمل فيها وقت العمل بالقرارين سالفي الذكر ومفاد ذلك أن المنح التي يضم متوسطها الي مرتب العامل هي المنح التي يكون العالم قد تقاضاها في شركة أو مؤسسة ، وحكمة ذلك أن هذه المنح تعتبر جزءًا من الأجر في مفهوم. المسادة ٣ من قانون العمل رقم ٩٦ لسنة ١٩٥٩ ، ومن ثم فان مبدأ ضم متوسط المنح الى المرتب لا ينصرف الى العاملين في الحكومة أو. الهيئات العامة ، طالما أن المنح التي تصرف اليهم لا تعد جزءا من الأجر مهما تواتر مرفها ، ولما كان العضو الأول يعمل قبل نقله الى الشركة في الهيئة العامة للسكك الحديدية ، وكان الثاني يعمل في مصلحة الضرائب ، فإن القرار الصادر من لجنة شئون العاملين بالشركة في ١٩٦٧/١٢/١٩ بضم متوسط المنح التي صرفت اليهما في الجهات التي نقلوا منها يكون قد صدر مخالفاً لحكم القانون •

ومن حيث أنه فيما يختص بالسيد / ٥٠٠٠٠ فالنابت أنه كان يعمل بعقد محدد المدة ينتهى في ١٩٦٧/١٠/١ بمرتب شهرى قدره بعمل بعقد محدد المدة ينتهى في ١٩١//١٠/١ بمرتب شهرى قدره ١٩٠ جنيها لدى ذات الشركة قبل تعيينه عضوا بمجلس ادارتها ، بمرجب قسرار رئيس الجمهورية وقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٦٧ الصادر في ١٩٦٧/٥/١٣ وبذلك فان السيد رئيس الجمهورية هو الذى يختص بتحديد مرتبه طبقا لنص المسادة ٥٦ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٦ ، ولا يعير من ذلك ما تقضى به المادة الأولى من قسرار التفسيم التركيمي رقم ١ لسنة ١٩٦٦ من أن يتقاضى أعضاء مجلس ادارة الشركة المعينون من بين العاملين فيها المرتبات القررة لفئات وظائفهم الأصلية طبقا الأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٩ لسنة ١٩٦٦ بنظام العساماين بالقطاع العام ما لم ينص على غير ذلك بقرار جمهورى اذ أن مناط تطبيق هذه المادة أن يكون العامل شاغلا لوظيفة ذات فئه محددة في ذات الشركة التي عين عضوا لمجلس ادارتها وهو

مالم يتوافر فى حالة السيد / ٠٠٠٠٠٠ لأنه لم يكن يشغل وظيفــــة أصلية ذات فئة محددة ، وانما كان معينا فى الشركة بعقد مؤقت ٠

ومن حيث أنه بالنسبة للقرارات التي أصدرها مجلس ادارة الشركة باسناد وظيفة عضو مجلس ادارة الشئون الهندسية المسيد المهندس ٥٠٠٠٠٠ وعضو مجلس ادارة المشئون المالية المسيد / ٥٠٠٠٠ وعضو مجلس ادارة المشئون الحركة المسيد / ٥٠٠٠٠ وعضو مجلس ادارة المشئون الحركة المسيد / ٥٠٠٠٠ ، فان هذه القرارات لم تتضمن تحديد مكافآت أو مرتبات أو مزايا لأي منهم انما أسندت الهم وظائف تخصص لها الفئة الثانية وهي المقررة لعضو مجلس الادارة ، ومن ثم فان هذه القرارات تعد من قبيل توزيع الاختصاصات على أعضاء المجلس وتحديد مسئولية كل منهم وهو أمر يملكه مجلس ادارة الشركة باعتباره السلطة المهيمنة على شئونها و

ومن حيث أنه لا يغير مما سبق ما تثيره وزارة النقال من أن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٦٧ بتعين أعضاء مجلس ادارة شركة النيل لأتوبيس غرب الدلتا لم يحدد صفة العضوية لكل منهم . كما أن الهيكل التنظيمي لهذه الشركة لم يقرن وظيفة مدير ادارة بها بعضوية مجلس الادارة . لا يغير من ذلك مما سبق وانتهى اليه الرأى من أن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٣٧ لسنة الى شركة النيل المامة لأتوبيس غرب الدلتا ، وان كان هذا القرار لم يحدد غنات وظائف هؤلاء الأعضاء أو مرتباتهم غان فئات وظائفه مؤلاء الأعضاء أو مرتباتهم غان فئات وظائفهم الادارة عضو مجلس الادارة بالشركة وفقا لجدول تعادل وظائفها

أما السيد / ٠٠٠٠٠ فطالما أنه لم يكن يشغل وظيفة أصلية ذات فئة محددة بشركة النيل العامة لأتوبيس غرب الدلتا قبل تعيينه عضوا بمجلس ادارتها ، فمن ثم فانه يعتبر معينا ابتداء كعضو بمجلس ادارة الشركة المذكورة ويتحدد مرتبه بقرار من رئيس الجمهورية وفقا لحكم المادة ٥٦ من القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٦٦ - كذلك فانقرارات

مجلس ادارة الشركة باسناد وظيفة عضو مجلس الادارة الشئون المهند المعضو المعضو الأول وعضو مجلس الادارة للشئون المسالية للعضو الثانى وعضو مجلس ادارة لشئون الحركة للعضو الثالث وعضو مجلس ادارة للشئون الادارية للعضو الرابع ــ هذه القرارات تعتبر من قبيل توزيع الاغتصاصات على اعضاء المجلس وتحديد مسئوليات كل منهم •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى ما يلى :

أولا - اعتبار الماملين المروضة حالاتهم ، فيما عدا السيد/ ٠٠٠٠٠ منقولين الى شركة النيل العامة لأتوبيس غرب الدلتا بما يترقب على ذلك من آثار خاصة بتحديد مرتباتهم .

أما فيما يتعلق بالسيد / ٠٠٠٠٠٠ فان تحديد مرتب، هو من اختصاص السلطة المنوط بها أمر تعيينه ٠

ثانيا — ان هؤلاء العساملين لا يستصحبون البدلات التي كانت تصرف اليهم في الوظائف المنقولين منها ، كما لا يستحق من كانيحصل منهم على منح سنوية ضم متوسطها الى راتبه •

ثالثا ــ ان تحدید الوظائف التی تسند الی کل منهم هو من اختصاص مجلس ادارة الشرکة ه

( ملف ۲۰۲/۳/۸۱ ــ جلسة ۲۱/۲/۲۷۲۱ )

## قاعدة رقم ( ٥٦٢ )

البسدا :

أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٥٣ اسنة ١٩٦٧ في شان حوافز الابتكار والترشيد في الأداء بالمؤسسات العامة لا تزال سارية في ظل العمل بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦١ على الرغم من الغاء قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠٩ لسنة ١٩٦٦ هـ أساس ذلك أن القائون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ ساس المام لم يتضمن أي نص صريح بالغاء قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٦٧ سالف الذكر

- مقتضى نلك أن حكم الفقرة الثانية من المادة الثالثة من النظام المرافق القرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٦٧ يعتبر قائما فلا يتحمل الماملون بالبنك المركزى المسرى الذين صرفت اليهم المكافآت التشجيعية المشار اليها بالضربية المستحقة عن هذه المكافآت وأنما نتحملها الجهسة التي دخل في ميزانياتها عائد المعل الذي صرفت عنه المكافآة •

### ملخص الفتوى :

ان المادة ٣٠ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية ٣٠٥ لسنة ١٩٩٦ كانت تنص على أنه يجوز ف حدود الاعتمادات المخصصة بالميزانية منح مكافآت تشجيعية للعامل الذي يقدم خدمات ممتازة أو أعمالا أو بحوثا أو اقتراحات جدية تساعد على زيادة الانتاج أو خفض تكاليفه أو تحسينه أو ابتكار أنواع جديدة أو زيادة التصدير وتمنع الكافآت التشجيعية بقرار من رئيس مجلس الادارة •

وبتاريخ ١٩٦٧/٤/١٠ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٥٣ سنة ١٩٦٧ ونص في المادة الاولى منه على أن يعمل بالنظام المرافق في شأن جوائز الابتكار والترشيد والتمييز في الاداء بالمؤسسات العامة ٠

ونص فى المادة الثانية على أن يكون لرئيس الوزراء اصدار القرارات الملازمة لتتفيذ هذا النظام وله أن يقرر امتداد سريانه على الهيئات العامة ووحدات الجهاز الادارى للدولة كما يكون له تعديل أحكامه كلما دعت الحاجة الى ذلك •

وتنص المادة الثانية من النظام المرافق لهذا القرار على أن « كل عامل يقوم بعمل يعد ابتكارا أو ترشيدا أو تمييزا فى الاداء ويؤدى هذا الممل الى زيادة الانتاج أو خفض تكاليفه أو تحسينه أو انتاج أنواع جديدة أو زيادة التصدير أو محاربة الاسراف يمنح مكافأة تشجيعية تتناسب مع قيمة المائد النقدى المترتب عليه وذلك وفقا للقراعد المبينة فى المواد التالية » •

وتنص المادة الثالثة من هذا النظام على أن « تجرف المكافأة وفقا للحدود المبينة بالجدول المرافق لهذا القرار ٥٠٠ ولا يعتد إلا بالعائد الحقيقى للغمل المتاز وتتحمل الجهة التي يدخل العائد في ميزانيتها بقيمة المكافأة وبالضربية المستحقة على العامل منها بحيث تصرف له المكافأة كاملة ولا يجوز أن يحصل الفرد على أكثر من مكافأة عنالعمل الواحد ومع ذلك يجوز أن يتكرر منح المكافأة للعامل متكرر قيامه بعمل من أعمال الابتكار أو الترشيد أو التمييز في الاداء » • •

وتنص المادة الرابعة على أن ينظم هذا القرار منح المكافات الواردة بالمادة ٣٠ من نظام العاملين بالقطاع العام والتعويض المقرر بالمادة ٨٦ من النظام المشار اليه وتمنح المكافأة أو التعويض وفقا للفئات المبينة بهذا القرار وطبقا للاجراءات المنصوص عليها ٥

وتنص المادة السادسة على أن يصدر بمنح الكافات التي تقل قيمتها عن ٤٠٠ جنيه قرار من رئيس مجلس ادارة المؤسسة أو الوحدة الاقتصادية ويصدر بمنح المكافاة التي تزيد قيمتها على هذا الحد ، قرار من الوزير المختص وتصدر القرارات المشار اليها بالفقرتين السابقتين بناء على توصية من اللجنة المنصوص عليها بالمادة التالية » •

وتنص المادة السابعة على أن تشكل بكل وزارة بقرار من الوزير المختص كما تشكل فى كل مؤسسة أو وحدة اقتصادية بقرار من مجلس الادارة لجنة تسمى «اللجنة الانتاجية» من عدد من الاعضاء ممنيتصفون بالقدرات المناسبة وتختص هذه اللجنة بدراسة الاقتراحات والبحوث التى ترد اليها ٥٠٠ وتقوم اللجنة بتقدير القيمة الفنية لما يرد اليها والمائد السنوى الذى يعود على الوحدة عند قبول الاقتراح أو البحث ٥٠٠ وترفع توصيتها الى الرئيس المختص باصدار القرار بعنح المكافاة هاذا كانت المكافاة المقترحة مما تصدر بقرار من الوزير المختص وجب رفع توصية المي الوزير المختص وجب رفع توصية الى الوزير المختص » ٥

وبتاريخ أول أكتوبر سنة ١٩٧١ بدأ العمل بالقانون ٢١ لسنة ١٩٧١ والذي نص على الفاء القرار الجمهوري رقم ٢٠٥٩ لسنة ١٩٩٦ والقرارات المعدلة وقد نص نظام العاملين المرافق لهذا القانون بالمادة ٣٣ على أنه يجوز منح مكافأة تشجيعية للعامل الذي يقدم خدمات ممتازة أو أعمالا

أو بحوثا أو اقتراحات جديدة تساعد على زيادة الانتاج أو خفض تكاليفه أو تحسينه أو بتكار أنواع جديدة أو زيادة التصدير – وتمنح المكافات التشجيعية بقرار من رئيس مجلس الادارة » .

كما يجوز للوزير المختص منح مكافآة تشجيعية لرؤساء مجالس الادارة ومن يرى من العاملين على ضوء ما تحقق من أهداف .

ومن حيث أن أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٦٧ لا ترال سارية على الرغم من الغاء القرار الجمهوري رقم ١٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه ، ذلك أن القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٩١ بنظام العاملين بالقطاع العام لم يتضمن أي نص صريح بالغاء القرار الجمهوري رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٦٧ من القانون رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٧١ يطابق نص المادة ٣٣ من القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ يطابق نص المادة ٣٠ من نظام العاملين بالقطاع العام الملخي ، مما يقتضي القول بعدم الغاء القرار الجمهوري رقم ١٠٥٣ لسنة ا١٩٧١ .

ومن حيث أن حكم الفقرة الثانية من المادة الثالثة من النظام المرافق للقرار الجمهورى رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٦٧ يعتبر قائما فلا يتحمل العاملون بالمبنك المركى المصرى الذين صرفت اليهم المكافأة التشجيعية المشار اليها بالمربية المستحقة من هذه المكافأة ، وانما تتحملها الجهة التى دخل في ميز انياتها عائد العمل الذي صرفت عنه المكافأة ، وهو حكم مشروع وليس فيه مخالفة لقوانين الضرائب ، اذ لايقصد منه اعفاء المكافأت من الضريبة ، وهو ما لا يكون الا بنص من قانون ، وانما يقصد به اعفاء المعامل من أداء الضريبة المستحقة مما يجعل الامر بمثابة زيادة في قيمة المكافآة الاجمالية لتخلص قيمتها صافية للعامل ، وتلك الزيادة هي مما يجوز منحه بقرار من رئيس الجمهورية ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى عدم تحمل العاملين بالبنك المركزى الذين صرفت اليهم المكافآت التشجيعية المشار ، بالمصريية المستحقة عن تلك المكافآت وانما تتحملها الجهة التى دخل فى ميزانيتها عائد العمل الذى صرفت عنه المكافآة .

( ملك ١٩/٢/٦/١٦ ــ جاسة ٢١/٢/٦٧٢١ )

# قاعسدة رقم ( ٥٦٣ )

#### المسدا:

صحة احقية العاملين بشركة مصر الجديدة للاسكان والتعمير في استمرار التعتم بميزة السكن المجانى أو المخفض بعد انتهاء خدمتهم بالشروط الواردة بقرار مجلس الادارة الصادر في ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٦٧ ـ اعتبار هذا القرار صحيحا موافقا لحكم القانون ـ أساس ذلك انه يهدف الى تحقيق صالح الشركة بتوفي الظروف الميشية الملائمة الماملين بها ومن ثم يضرج عن نطاق التبرع وينحسر عنه البطلان ٠

## ملخص الفتوي :

يتبين من الاطلاع على الاوراق ان مجلس ادارة شركة مصر الجديدة للاسكان والتعمير أصدر بجلسته المنعقدة بتاريخ ٢٨ من ديسمبر سنة ورارا تضمن استمرار تمتع العاملين الذين تنتهى خدمتهم بالوفاة أو عدم اللياقة الصحية أو بلوغ سن التقاعد هم وأسرهم بالسكن المجانى أو المخفض ، على أن ينتهى التمتع بهذه الميزة ببلوغ الولد الاول سن ٢١ سنة أو بانقضاء ثلاث سنوات من تاريخ انتهاء الخدمة أى التاريخين أقرب •

ومن حيث أن شركة القطاع العام تعتبر وحدة اقتصادية تقوم على تنفيذ مشروع اقتصادى من بين أهدافه الرئيسية وبحكم طبيعته السعى المتحقيق الربح وذلك في نطاق تحقيق هدف أكبر وفقا لخطـة تنميـة الاقتصاد القومى ، ومن ثم فان هذه الشركات تتحدد أهليتها بما يعين على تحقيق هذه الاغراض بحيث يلحق البطلان حتما كل نصرف يصدر عنها مجاوزا هذه الدائرة ، ومن هذه التصرفات أعمال التبرع المحض التى تأخذ شكل التبرع في ظاهرها وبواعثها ولا تسهم في قليل أو كثير في تحقيق اغراض الشركة ( فتوى الجمعية العمومية رقم ١٥ بتاريخ في المولاية المهومية رقم ١٥ بتاريخ

ومن هيث أن قرار مجلس ادارة الشركة المشار اليه لايهدف الى

مجرد التبرع المعاملين ويتعدى ذلك الى هدف آخر هو تحقيق صالح الشركة بتوفير الظروف المعشية الملائمة للعاملين بها من حيث الاطمئنان الى استمرار انتفاعهم هم وأسرهم بميزة السكن المجانى أو المخفض بعد انتهاء خدمتهم وهو أمر لا شك ينعكس أثره على نشاطهم فى تأدية المهام المسندة اليهم ويعود بالنفع على الشركة ، وبهذه المثابة فان هذا القرار بحكم غايته هذه يخرج عن نطاق التبرع ويعتبر من تبيل التصرفات التى تهدف الى تحقيق صالح الشركة وينحسر عنه البطلان ومن ثم يعتبر القرار المشار اليه صحيحا موافقا لحكم القانون ه

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أحقية العاملين بشركة مصر الجديدة للاسكان والتعمير في استمرار التمتع بميزة السكن المجانى أو المففض بعد انتهاء خدمتهم بالشروط الواردة بقرار مجلس الادارة الصادر في ۲۸ من ديسمبر سنة ١٩٦٧ ٠

( املت ۱۹۷٤/۱۱/۲ - جلسة ۲۲/۱۱/۷ نام ۱

# قاعدة رقم ( ٥٦٤ )

#### الجسدا:

المستفاد من نص المادة ٢٨ من نظام الماملين بالقطاع المام المسادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ أنه بعد عودة المعار أما أن يشغل وظيفته الاصلية أن كانت خالية أو يسند اليه بصفة مؤقته أى عمل من نفس مستواها وفي هذه الحالة الاغيرة غانه يحتفظ بكافة مميزات الوظيفة التي كان يشغلها — لفظ الميزات ينصرف الى الحقوق المالية اللميقة بشخص الموظف كحقه في المرتب وملحقاته من بدل طبيعة عمل أو بدل تخمص — الحقوق المرتبطة بالوظيفة لا تعتبر من قبيل المميزات المالية التي يحتفظ بها المعاد فوظيفة لا تعتبر من قبيل الميزات المالية التي يحتفظ أساس ذلك أن الحقوق المالية المرتبطة بالوظيفة أنما شرعت لواجهة ما التعثيل يدور وجودا وعدما مع القيام الفعلى باعباء الوظيفة تحقيقا بدل التمثيل يدور وجودا وعدما مع القيام الفعلى باعباء الوظيفة تحقيقا بدل التمثيل يدور وجودا وعدما مع القيام الفعلى باعباء الوظيفة تحقيقا بدل التمهل يعبه مناهرة لتكالتيكان يشقط عنها بدل تمثيل يترتب قبل اعارته لجمهورية نيجميا والتي كان يتقاضى عنها بدل تمثيل يترتب عليه عدم احقيته في المطالبة باحتفاظه بالبدل القرر اوظيفته الاولى وعليه عدم احقيته في المطالبة باحتفاظه بالبدل القرر اوظيفته الاولى والمها عليه عدم احقيته في المطالبة باحتفاظه بالبدل القرر اوظيفته الاولى والتي عليه عدم احقيته في المطالبة باحتفاظه بالبدل القرر اوظيفته الاولى والتي عليه عدم احقيته في المطالبة باحتفاظه بالبدل القرر اوظيفته الاولى والتي عليه عدم احقيته في المطالبة باحتفاظه بالبدل القرر اوظيفته الاولى والتي عليه عدم احقيته في المطالبة باحتفاظه بالبدل القرر اوظيفته الاولى والتي عليه عدم احقيته في المطالبة بالمحدود المسالم المسلم المسالم المسلم المسالم المسلم المسلم

#### ملخص الفتوي:

أن المادة ٢٨ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ تنص على أنه « يجوز بقرار من السلطة المختصة بالتُّعيين بعد موافقة العامل كتابة اعارته للعمل في الداخل أو الخارج، ويحدد القر'ر الصادر بالاعارة مدتها ، ويكون أجر العمل بأكمله على جانب الجهة المستعيرة ، ومع ذلك يجوز منحه أجرا من حكومة جمهورية مصر العربية بالشروط والأوضاع التي يحددها رئيس الجمهورية ، وتدخلهمدة الاعارة فبحساب المعاش واستحقاق الملاوة والترقية ، وتبقى وظيفة المعار خالية ويجوز في أحوال الضرورة القصوى شغلها بمستواها وعند عودة المعار يشغل وظيفته الاصلية اذا كانت خالية أو أي وظيفة أخرى من ذات المستوى تتوافر فيه شروط شغلها والا أسنداليه بصفة مؤقتة أي عمل يتفق مع خبرته على أن تسوى حالته على أول وظيفة تخلو من ذات مستوى وظيفته الاصلية تتوافر فيه شروط شعلها ، وفي جميع الاحو البحتفظ له بكافة مميز ات الوظيفة التي كان يشغلها قبل الاعارة» والمستفاد من هذه المادة أن الاصل هـ و الاحتفاظ بوظيفة العامل المعار خالية لحين عودته وشغله اياها ، الا انه يجوز في أحوال الضرورة القصوى شغل هذه الوظيفة وعند عودة المعار أما أن يشغل وظيفته الاصلية أن كانت خالية أو يسند اليه بصفة مؤقته أي عمل من نفس مستواها ، وفي هذه الحالة الاخيرة فانه يحتفظ بكافة مميزات الوظيفة التي كان يشغلهاء ومن المعلوم ان لفظ « المميزات » الواردة في المادة ٢٨ المشار اليهــــا ينصرف الى الحقوق المالية اللصيقة بشخص الموظف كحقه في المرتب وملحقاته من بدل طبيعة عمل أو بدل تخصص - أما الحقوق الرتبطه بالوظيفة فلا تعتبر من قبيل الميزات المالية التي يتحفظ بها للمعار عندما يعاد لوظيفة مغايرة لتلك التي كان يشغلها قبل اعارته - أساس ذلك ان الحقوق المالية المرتبطه بالوظيفة انما شرعت لمواجهسة القيام بها من نفقات اضافية تقتضى الظهاور بمظهر معين ومن شم فان بدل التمثيل يدور وجودا وعدما مم القيام الفعلي بأعياء الوظيفة تحقيقا لاغراضها ومظهرها ، وهو مسا يستتبع بطريق اللزوم أن يرتبط صرف هذا البدل بقيام الموظف فعلا بأعبأء الوظيفة التي تقرر لها البدل وما يصاحب ذلك من الانفاق الفعلي على

ما تقتضيه هذه الوظيفة \_ بحسب واجباتها ومسئولياتها \_ ولذلك فان استحقاق بدل التمثيل مرتبط بالقيام بأعباء الوظيفة ارتباط السبب بالمسبب فاذا انفصل العامل عن الوظيفة المقرر لها بعل التمثيل بحيث أصبح شاغلا لوظيفة أخرى انتقى موجب استحقاق البدل ه

وحيث أن الثابت في خصوص الموضوع المعروض أن المسيد المهندس / ٥٠٠ أعيد لوظيفة معايرة لتلك التي كان يشغلها قبل اعارته لجمهورية نيجيريا والتي كان يتقاضي عنها بدل تمثيل فمن ثم لا يحق له المطالبة باحتفاظه بالبدل المقرر لوظيفته الاولى ٠

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى عدم أحقية المهندس / ٠٠٠٠ المستشار الفنى بالمؤسسة المرية العامة للمناعات الغذائية سد فى الاستمرار فى تقاضى بدل التمثيل بالفئة المقررة لوظيفة رئيس مجلس ادارة شركة طنطا للزيوت والصابون وهى الوظيفة التى كان يشنطها قبل اعارته لنيجيرها ٠

( ملف ۱۹۷۵/۲/۱۲ ــ جلسة ۱۹۷۵/۲/۱۲ )

قاعدة رقم ( ٥٦٥ )

البسدا:

نصالماده 171 من قانون العمل المسادر بالقانون رقم 1 اسنة 1901 تضمن قاعدة عامة في حساب الاجر المستحق عن ساعات العمل الاضافية التي يؤديها العامل بالزيادة عن القدر المحدد ــ هذه القاعدة واجببة الاتباع عند تشغيل العاملين بالقطاع العام ساعات عمل اضافية ــ اساس ذلك أنه وان كان المشرع وفقا لاحكام القانون رقم 17 لسنة 1971 باصدار نظام العاملين بالقطاع العام قد ناط بمجلس ادارة الوحدة تحديد أيام العمل وساعاته وفقا لمتقضيات العمل وبمراعاة الاحكام الواردة في القانون رقم 17 سنة 1971 الا انه لم يحدد كيفية حساب الاجر الاضافي في حالة تشغيل العامل ساعات تجاوز ساعات العمل المحددة ومن ثم يتمين الرجوع في هذا الشان الى احكام قانون العمل بحسبانه ومن ثم يتمين الرجوع في هذا الشان الى احكام قانون العمل بحسبانه الشريعة العامة التي يرجع اليها غيما لم يرد بشأنه نص في هذا النظام،

### ملخص الفتوى:

ان المادة (١) من مواد اصدار القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار بنظام العاملين بالقطاع العام تنص على أن « تسرى محكام النظام المرافق على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها وتسرى احكام قانون العمل فيما لم يرد به نص في هذا النظام » وان المادة ٥٠ من ذات النظام تنص على أن « يحدد مجلس الادارة أيام العمل في الاسبوع وساعاته ، وفقا المقتضيات العمل ، ومع عدم الاخلال بالاحكام الواردة في القانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٩١ ويمنح العامل الاجر الاضافي المقرر عن الساعات التي يعملها فيما يجاوز ساعات العمل المحددة ،

ومفاد ما تقدم أن المسرع ولئن ناط بمجلس ادارة الوحدة تحديد أيام العمل وساعاته وفقا المقتصيات العمل وبفراعاة الاحكام الواردة فى القانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٣١ ، الا أنه لم يعدد كيفية حساب الاجر الاضافى فى حالة تشغيل العامل ساعات تجاوز ساعات العمل المحدة ، ومن ثم فانه يتمين الرجوع فهذا الشأن الى احكام قانون العمل بحسبانه انه الشريعة العامة التى يرجع اليه فيما لم يرد بشأنه نص فى هدذا النظام ه

ومن حيث أن المادة ١٢٠ من قانون العمل الصادر بالقانون رقم ٩١ السنة ١٩٥٩ تنص على أنه « يجوز لصاحب العمل عدم التقيد بالأحكام الواردة في المواد ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٥ ، ١١٥ ، ١١٥ – وهمي المتعلقة في المواد عليها من ضوابط وقيود \_ في الأحوال الإقبية :

١ - أعمال الجرد السنوى واعداد الميزانية والتصفية وتفسل الحسابات والاستعداد للبيع بأثمان منخفضة والاستعداد لافتتاح الموسم .

 ٢ ـــ اذا كان العمل لنع وقوع حادث خطر أو اصلاح ما نشأ عنه أو لتلافى خسارة محققة لمواد قابلة للتلف •

٣ \_ اذا كان التشغيل بقصد مواجهة ضغط عمل غير عادى •

## ٤ ــ ٥٠٠ الخ ٠

كما أن المادة ١٢١ منه تنص على أنه « يجب على صاحب العمل أن يمنح العامل فى الحالات المذكورة فى المادة السابقة أجرا اضافيا يوازى أجره الذى كان يستحقه عن الفترة الاضافية مضافا اليه ٢٥/ على الاتل عن ساعات العمل النهارية و ٥٠/ على الاقل عن ساعات العمل الليلية فاذا وقع العمل في يوم الراحة وكان العامل يتقاضى أجرا فى أيام راحته حسب الاجر الاضافى فى هذه الحالة مضاعفا » •

وحيث أن هذا النص يتضمن قاعدة عامة في حساب الاجر المستحق عن ساعات العمل الاضافية التي يؤديها العامل بالزيادة عن القدر المحدد، ومن ثم فهي واجبة الاتباع عند تشغيل العاملين بالقطاع العام ساعات عمل اضافية حسيما سلف بيانه ه

ومن حبث انه وفقا للقانون رقم ۱۹۳۳ لسنة ۱۹۹۱ فى شأن تنظيم تشغيل العمال فى المؤسسات الصناعية التى تشغيل العمال فى المؤسسات الصناعية لا يجوز للمؤسسات الصناعية التى يصدر بتحديدها قرار من وزير الصناعة تشغيل العامل تشغيلا فعليا أكثر من ٢٤ ساعة فى الاسبوع ولا تدخل فيها الفترات المخصصة لتناول الطعام والراحسة •

ومن حبث أن العاملين المعروضة حافقهم يعملون ساعات اضافية تجاوز الحد الاقصى المشار اليه ، لذلك فانه يتمين حساب الاجر الاضافي عن هذه الساعات على أساس القاعدة الواردة في المادة ١٣١ من قانون العمال ٠

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أحقية هؤلاء العاملين ف أن تحسب أجورهم عن ساعات العمل الاضافية على أساس ما نصت عليه المادة ١٣١ من قلنون العمل الصادر بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ٠

( بلف ٨٦/٤/٥٦ \_ جلسة ٢٤/١٢/١٧٥ )

# قاعسدة رقم ( ٢٦٥ )

#### البيدا:

العامل في الجهاز الاداري للدولة الذي يعاد تعيينه في القطاع العام في غنة اعلى يحتفظ بالرتب الذي كان يتقاضاه في وظيفته السابقة حرار التفسير التشريعي رقم ٤ لسنة ١٩٧١ سرياته في ظل أحكام لائحتى نظام العاملين بالقطاع العام المتعاتبين رقمي ١٩٣٦ م ١٩٩٣ و

## ملخص الحكم:

ان النزاع لا يدور في حقيقته على تطبيق قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٦١ لسنة ١٩٦٦ الذي فرض تسوية حالة اصحاب المؤهلات العالية في وظائفهم التي يشغلونها من قبل صدوره واحتفظ لهم بما يكون من زيادة في مرتباتهم السابقة على مرتباتهم التي تسفر عنها تسويته ، ولا يتعلق شيء من أحكام هذا القرار بطلبات المدعى الذي ترك الخدمة في الجهاز الادارى للدولة ليعاد تعيينه في هيئة تطبيق نظام القطاع العام وهو يطالب بان يحتفظ له بمرتبه الذي كان يتقاضاه في وظيفته الحكومية باعتباره أكبر من مرتب الفئة التي أعيد تعيينه فيها • وانما يحكم مثل هذا الانتقال من الحكومة الى القطاع العام ما جاء فى الفقرة ثانيا من قرار التفسير رقم ٤ لسنة ١٩٧١ الذي قررت فيه المحكمة العليا أن « العامل في الجهاز الادارى للدولة الذي يعاد تعيينه في القطاع العام فى فئة أعلى يحتفظ بالرتب الذيكان يتقاضاه فى وظيفته السابقة ولو كان يزيد على أولمربوط الفئة التي أعيد تعيينه فيها بشرط الايجاوز نهاية مربوطها وذلك ما لم يكن هناك فاصل زمني بين ترك الوظيفة السابقة والتعيين في الوظيفة الجديدة ، واذا اعتبر هذا التفسير اعادة تعيين احد من عاملي الحكومة في وظيفة بالقطاع العام كاعادة تعيينه في وظيفة بالحكومة ذاتها مما يقتضي تشابه نظام العاملين بالدولة وفي القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ونظام العاملين في القطاع العام رقم ١٩٣٠٩ لسنة ١٩٩٦ ، بوجه يستبقى معه العامل حقه في مرتبه ألا ينقص حين يعاد تعيينه خــ لال خدمته المتصلة ، اذا انتقــل باعــ ادة التعيين من الحكومة

الى القطاع العام و واذ لا يوجد اختلاف بين لائحتى نظام العاملين بالقطاع العام المتعاقبتين رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ ورقم ١٩٣٥ لسنة ١٩٦٦ فى طبيعة الوظائف وحق العاملين عليها فى مرتباتهم ، فقد اتفقت نصوصها فى هذا الشأن مضمونا وان تباينت بعضها عبارة ، فان التفسير رقم ٤ لسنة ١٩٧١ المشار اليه يجرى صحيحا فى نطاق اللائحتين هاتين جميعا وينطبق على حال المدعى الذى أعيد تعيينه فى هيئة عامة تطبق لائحة سنة ١٩٧٦ ، وذلك من باب قياس الاولى على مؤسسات وشركات القطاع العام ، واذ كان مرتبه فى وزارة التربية والتعليم يزيد على أول مربوط الفئة التى أعيد تعيينه غيها بالهيئة ولا يجاوز نهاية ذلك المربوط وليس من خاصل زمنى بين تركه خدمة الحكومة وتعيينه فى الهيئة ، فانه يكون من حق المدعى أن يحتفظ بعرتبه السابق •

( طعن رقم ٢٣) لسنة ١٧ ق ــ جلسة ٢٠٠٠ ( طعن رقم ٢٣)

## قاعدة رقم ( ۲۷ م )

### المسدا:

لائحة العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ — اصبح من غير الجائز الجمع بين العلاوات الدورية ونظام العمل بالعمولة ... يشترط للعمل بنظام العمولة اربعة شروط : حسديد معدلات الاداء ، وثانيها : ... تحديد الاجر القابل وحسابه بالزيادة والنقص تبعا لحجم الانتاج ، وثائمها : ... بيان كيفية حساب الاجر عند التيام بالاجازة وفي العطلات وعند النقل الى نظام العلاوات ورابعها : اعتماد الوزير المختص لهذا النظام ... قيام الشركة المصرية العامة للمعدات الكهربائية بمنح العمولات دون استيفاء الشروط السائف نكرها والجمع بين العمولة والعلاوات الدورية أمر لايسوغ معه القول بأن الشركة تطبق نظام العمل بالعمولة وانما يمكن القول بأنها مكافآت مقابل زيادة الانتاج ... أشر ذلك اعتبارها جزءا من الاجر ،

### هلغص الفتوى :

ان قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بلائحة نظام

العاملين بالقطاع العام \_ الذي طبق والعي نظام العمولات موضع البحث في ظله \_ ينون لكل مؤسسة أو في ظله \_ ينون لكل مؤسسة أو وحدة اقتصادية جدول توصيف للوظائف والمرتبات يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها والاشتراطات اللازم توافرها فيمن يشعلها وترتيبها في احدى فئات الجدول الملحق بهذا النظام مع مراعاة أحكام القرار الجمهوري رقم ٢٢ لسنة ١٩٦٦ بشأن تقييسم مستوى الشركات » •

ومن حيث انه بناء على هذا النص غان المسرع أوجب على شركات القطاع المام أن تقوم بتوصيف وتقييم كل وظيفة من وظائفها باحدى الفئات المالية الاثنى عشرة المحددة بالجدول المرفق باللائمة ، ومن ثم غان الاصل وفقا لحكم هذا النص أن من يعين فى احدى الوظائف الدائمة بالشركة يتمين أن يشغل الفئة المالية المقررة لوظيفته مما يستتبع بالضرورة منحد شروط هذه الفئة لايجوز أن يقل عنه •

ومن حيث أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٥٩ لسنة ١٩٦٦ ال ار اليه لم يتضمن نصا يحظر الجمع بين الملاوات الدورية وعمولة الانتاج وكانت المادة ٢٥ منه تجيز لمجلس الادارة وضع نظام للممل بالقطعة أو الانتاج أو العمولة على أساس حصول العامل على الاجر المقرر المقرة وظيفته اذا وصل انتاجه الى معدل الاداء فاذا لم يصل انتاجه الى ذلك القدر منح جانبا من الاجر المقرر له أصلا لا يقل عن بداية مربوط الفئة الادنى مباشرة واذا زاد انتاجه على المعدل منح أجرا اضافيا عن هذا الانتاج الزائد •

ومن حيث أنه بصدور قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٣ لسنة ١٩٦٧ مبتعديل أحكام القرار رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ والذي عمل به اعتبارا من ١٩٦٧ أصبح من غير الجائز الجمع بين العلاوات الدورية ونظام العمل بالمعمولة نلقد حذف هذا القرار من نص المادة (٢٥) الحكم المنظم للعمل بالانتاج أو العمولة وأحال في شأن نظام العمل بالعمولة الى المادة ٢٩ وبعد أن كانت هذه المادة تقتصر في فقرتيها الاولى والثانية على تخويل مجلس الادارة سلطة وضع نظام للحوافز يكفل تشجيع العاملين على تحقيق معدلات الانتاج \_ أضاف اليها القرار رقم ٨٠٨ لسنة ١٩٧٧ على تحقيق معدلات الانتاج \_ أضاف اليها القرار رقم ٨٠٨ لسنة ١٩٧٧

الشار اليه فقرة ثالثة نص فيها على أنه « ويجوز لجلس الادارة وضع نظام للمعل بالقطعة أو الانتاج أو بالعمولة بحيث يتضمن معدلات الاداء الواجب تحقيقها بالنسبة للعامل أو مجموعة من العاملين والاجر المقابل لها وحساب الزيادة والنقص في هذا الاجر عند زيادة الانتاج أو نقصه عن المعدلات المقررة كها يتضمن كيفية حساب الاجر عند القيام بالاجازات والعطلات أو النقل الى وظيفة لا تعمل بنظام الاجر بالانتاج ولا يجوز المجمع بين هذا النظام ونظام العلاوات الدورية ، ويعتمد هذا النظام من الوزير المختص » •

ومن حيث أن هذا النص لم يشتمل على ما يغيد أن أحكامه تعدد استثناء من الاصل الذى قررته المادة الثالثة سالفة الذكر فان حكم يقتصر على وضع نظام بديل لنظام الملاوات الدورية من مقتضاه منح المعامل أجرا ثابتا لا يقل عن بداية مربوط الفئه المقسررة للوظيفة التى يشغلها وجزءا آخر متغير يتحدد عن طريق وضع حد أدنى لما يتعين أن ينتجه كل عامل ومقدار الزيادة فى أجره اذا زاد انتاجه على هذا الحد أو عن طريق منحه عمولة عما يحققه للجهة التى يعمل فيها من أرباح وذلك كله كحافز للعاملين على زيادة انتاجهم حتى يرتقعوا بمستوى أجورهم بأكثر مما يحققه لهم نظام الملاوات الدورية ه

ولم يرد المشرع بهدذا النظام أن يكون بديلا عن نظام التقييم المنصوص عليه بالمادة الثالثة من القرار رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ولو أراد ذلك لنص صراحة على عدم استحقاق العامل للاجر المقرر للفئة المالية مثلما نص على عدم جواز الجمع بين هذا النظام ونظام العلاوات الدورية،

ومن حيث أنه بناء على ذلك ولما كان هذا هو قصد الشارع من نظام العمل بالممولة فانه كان من الطبيعي حتى يحل هذا النظام محل الملاوات الدورية أن تكون له ضوابط ومعايير تكفل صالح العمل وتحقق ف ذات الوقت مصلحة العامل •

ومن حيت أن المشرع حدد هذه الضوابط في نص المادة (٢٠) فاشترط للمعل بنظام العمولة أربعة شروط . أولها: تحديد معدلات الاداء ٠

وثانيها: تحديد الاجر المقابل وحسابه بالزيادة والنقص تبعا لحجم الانتساج •

ثالثها : بيان كيفية حساب الاجر عند القيام بالاجازة وفى المطلات وعند النقل الى نظام الملاوات ٠

ورابعها : اعتماد الوزير المختص لهذا النظام •

ومن حيث انه لما كانت الشركة المصرية العامة للعمدات الكهربائية لم تتبع هذه الشروط بعد العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٧ لسنة ١٩٦٧ في ١٩٦٧ مراحة في ١٩٦٧ العمولات وفقا للقواعد التي والفق عليها مجلس الادارة في ١٩٦٧/٢/١٩ وجمعت بين تلك العمولات ونظام العلاوات الدورية ، غانه لا يسوغ القول بأن الشركة كانت تطبق نظاما للعمولات مما نص عليه في المادة ٢٩ ، ومن ثم لا يجوز اعتبار العمولات التي تقاضاها العاملون بفروع البيع بجانب العلاوات الدورية جزءا من الاجر ولا يحق لهم المطالبة بضم متوسطها الى هذه الاجورعند الماء هذه العمولات في ١٩٧٠/٧/١

ومن حيث أنه يضاف الى ذلك أن هؤلاء العاملين لم ينقلوا من نظام الى نظام مفاير وانما جمعوا قبل الفاء العمولات بينها وبين نظام العلاوات السارى عليهم أصلا وعلى ذلك فان الوصف الصحيح لتلك العمولات التي لم يصدر بها نظام وفقا للشروط والاوضاع المنصوص عليها بالمادة ٢٩ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٥٩ اسنة ١٩٦٦ أنها مكانات تقابل زيادة الانتاج مما يصدق عليه حكم المادة ٣٠ من القرار رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وهي بهذه الثابة أيضا لا تحد جزءا من الاجر فلا يحق للمامل أن يحتج عند حرمانه منها أو أن يطالب بالاحتفاظ بها طالما أن الشركة قد سنت نظاما جديدا للحوافز والمكافات وطبقته اعتبارا من ١٩٧٠/١٠/١٠

من أجل ذلك انتمى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع

الى أن العمولة التى تقاضاها العاملون بفروع البيع بالشركة المصرية للمعدات الكوربائية حتى ١٩٧٠/١٠/١ لا تعد جزءًا من الاجر ٠

( ملف ۲۱/۲/۲۱ - جلسة ۱۱۲/۲/۲۱ )

قاعــدة رقم ( ۵۲۸ )

#### المسدا:

المادة ٨٧ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٩ لسنة ١٩٦٦ والمادة ٧٩ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ وقرار التفسير التشريمي رقم ٣ لسنة ١ ق الصادر من المحكمة الطيا حده النصوص تتابعت في ابراز قاعدة احتفاظ العامل المنقول أو الماد تعيينه دون غاصل زمني بما كان يتقاضاه من مرتب في وظيفت السابقة حمناط اعمال هذا المحكم أن يكون المرتب قد استحق طبقا لقاعدة قانونية سليمة حد احتفاظ العامل بمرتبه الذي يجاوز نهاية ربط الستوى الذي ينقل اليه وفقا للماد ٧٩ المشار اليها ليس مطلقا من كل تعديل ينعين استهلاك على المسلاوات الدورية اعمالا لحسكم النص حسريان الاستهلاك على المسلاوات الدورية اعمالا لحسكم النص

### ملخص الفتوى:

ان المادة ٦٤ من نظام العاملين بالشركات المسادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٨٦ لسنة ١٩٦٢ كانت تنص على أن « تعادل وظائف الشركة بالوظائف الواردة فى الجدول المشار اليه بالمادة السابقة خلال مدة لا تجاوز ستة شهور من تاريخ العمل بهذا القرار ولا يترتب على حصول العامل على الاجر الذى يمنح له بالتطبيق لاحكام هذه اللائحة الإخلال بالترتيب الرئاسى للوظائف طبقا للتنظيم الادارى فى كل شركة ويمدر بهذا التعادل قرار من مجلس ادارة المؤسسة المقتصة بناء على القراح مجلس ادارة الشركة ولا يسرى هذا القرار الا بعد التصديق عليه من المجلس المتنب التي يحددها عليه من المجلس التنفيذي ، ويمنع العاملون المرتبات التي يحددها

القرار الصادر بتسوية حالاتهم طبقا للتعادل المنصومن عليه اعتبارا من أول السنة المالية التالية ، ومع ذلك يستمر العاملون في تقاضي مرتباتهم الحالية بما فيها اعانة المالاء وذلك بصفة شخصية حتى تتم تسوية حالاتهم طبقا للاحكام السابقة على أنه بالنسبة للماملين الذين يتقاضون مرتبات تزيد على الرتبات المقررة لهم بمقتضى التعادل المشار اليسه فيمنحون مرتباتهم التي يتقاضونها فعلا بصفة شخصية على أن تستهلك الزيادة مما يحصل عليه العامل في المستقبل من البدلات أو عادوات الترقية » ه

ولما كانت المادة ٨٧ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ تنص على أن : "

« ينقل الى الفئة المعتارة المنصوص عليها فى المجدول المرافق رؤساء مجالس ادارة المؤسسات والوحادات الاقتصادية التابعة لها ونوابهم الذين يعصلون وفقا لقرار التعيين على أجر سنوى يعادل الاجر المقرر لهذه الفئة ،

وفى جميع الاحول يحتفظ العامل الذى جاوز نهاية مربوط فئته بما كان يتقاضاه من الفئة المنقول منها بصفة شخصية على أن تستهلك الزيادة مما يحصل عليه فى المستقبل من البدلات أو علاوات الترقية » .

كما نصت المادة ٧٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ على أن :

« ينقل شاغلوا الفئة المعتازة المعينين بأجر ١٩٠٥ أو ٢٠٠٠ جنيه الى الوظيفة ذات المربوط ٢٠٠٠ جنيه ويمنحون الربط المشار اليسه وينقل شاغلوا الفئة المعتازة المعينون بأجر ١٨٠٠ جنيه وشاغلوا الفئة التالية الى الوظيفة ذات المربوط ( ١٤٠٠ – ١٨٠٠ ) ج بذات مرتباتهم،

وفي جميع الاحوال يحتفظ العامل الذي جاوز مرتبه نهاية ربط المستوى الذي ينقل اليه وقت صدور هذا النظام بما كان يتقاضاه وذلك بصفة شخصية على أن تستهلك مما يحصل عليه فى المستقبل من البدلات أو علاوات الترقية أو الملاوات الدورية » .

ولقد صدر التفسير التشريعي رقم ٣ لسنة ١ ق من المصكمة الميا وقضي بأن (المامل في القطاع المام الذي يماد تميينه في فئة أو درجة أعلى في القطاع المام أو في المهاز الاداري للدولة يحتفظ بالمرتب الذي كان ينتقاضاه في وظيفته السابقة ولو كان يزيد على أول مربوط الفئة أو الدرجة التي أعيد تميينه فيها بشرط الا يجاوز نهاية مربوطها وذلك ما لم يكن هناك فاصل زمني بين ترك الوظيفة السابقة والتميين في الوظيفة السابقة والتميين في الوظيفة المحددة » •

وييين من هذه النصوص أنها تتابعت في ابراز قاعدة احتفاظ المامل المنقول أو المساد تعيينه دون فاصل زمنى بما كان يتقاضاه من مرتب في وظيفته السابقة \_ وهذه القاعدة تصدق على المرتب الذي استحق طبقا لقاعدة قانونية مقررة في قانون أو لاتحة وباداة قانونية سليمة ، بيد أن احتفاظ المامل بمرتبه الذي يزيد على مربوط الوظيفة التي نقسل اليها ليس مطلقا من كل قيد بل يتمين أن تستهلك هذه الزيادة في المرتب مما يحصل عليه من علاوات وبدلات مستقبلا \_ وقد كان الاستهلاك مقصورا قبل القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ على علاوات الترقية والبدلات حتى اضاف هذا القانون الملاوات الدورية الى المبالغ التي يجب استهلاكها •

ومن حيث انه بانزال هذه الاحكام على مرتب المهندس / ٥٠٠ خلال مدة عمله السابقة على تعيينه نائبا لرئيس مجلس ادارة المؤسسة المحرية المامة للنقل الداخلي بتاريخ ٢٩/١/٧٢٦ بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠ لسنة ١٩٦٧ غان الأمر يستوجب تحديد عناصر مرتبه الذي كان قد بلغ مجموعه قبل ذلك التعيين ٣٥٠ جنيها سنويا بمحدل ٣٨٠ر٢١٧ جنيها سنويا ببانها كما يلى:

مليم جنيه

المرتب الاساسى الذى كان يستحقه أبان شمله لوظيفة مدير عام المعمل بالشركة المصرية لتكرير البترول قبل اعارته في ١٩٧٧/٧/٧ الى ترسانه السويس •

	جنيه	مليم
اعانة غلاء الميشة ،	10	•
متوسط المنحة السنوية •	40	£1v
علاوة من ١٩٦٢/١/١١ قررت في ١٩٦٤/١/١٤٠	٦	777

غيما يتملق باعانة غلاء الميشة فقد أضيفت الى الرتب بمقتضى نظام العاملين بالشركات الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ فبالرغم من ان هـذا القرار كان ينص فى المادة (٧) على انه « ولا تسرى القواعد والنظم الخاصة باعانة غلاء الميشه على الماملين بأحكام هذا النظام ه » فانه نص فى الفقرة ٢ من المادة ٢٤ على أنه ومع ذلك يستمر الماملون فى تقاضى مرتباتهم الحالية بما فيها اعانة الملاء وذلك بصفة شخصية حتى نتم تسوية حالاتهم طبقا للاحـكام السامقة » ه

ومن حيث أنه متى كانت اعانة غلاء الميشة المتررة للسيد المذكور وقدرها ١٥ جنيها شهريا قد ضمت الى مرتبه بمقتضى أحكام هذا النظام واحتفظ له بها فانها تصبح جزءا من المرتب يستحقه قانونا ويجرى عليه مليجرى على المرتب من أحكام ومنها أن يحتفظ له بها بعد نقله من شركة الاسكندرية للبترول الى ترسانة السويس البحرية رئيسا لمجلس ادارتها وذلك بقرار رئيس الجمهورية رقم ١١٩٦ لسنة ١٩٦٤ اعتبارا مسن

ومن حيث انه بالنسبة الى متوسط المنصة السنوية وقدرها مليم جنيه

الأبر ٣٥ مانه كان يضم الى مرتبات الماملين متوسط المنحة التى درجت الشركة على صرفها فى الثلاث سنوات السابقة على العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه وذلك بناء على ما افتت به المجمعية الممومية لقسمى الفتوى والتشريع فى هذا الشأن ومنها الفتاوى أرقام ٧١٢ و ٧١٣ و ٧١٤ فى ١٩٦٥/٨/١ فقد اعتبرت الجمعية الممومية هذه المتح جزءا من المرتب يضم اليه عند اجراء التمادل النصوص عليه فى المادة ٦٤ من نظام العاملين بشركات القطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ ، وقد صدر

نظام العاملين بالقطاع العام بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ونص في المادة ٩٠ منه على أن :

« يراعى عند تحديد مرتبات العاملين بالمؤسسات والوحدات الاقتصادية التابعة لها أن يفساف اليها المتوسط الشهرى للمنح التى مرفت اليهم فى الثلاث سنوات السابقة على تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٢ لمسنة ١٩٦٢ بالنسبة للعاملين بالشركات العامة » أى أن المادة ١٠ المذكورة قد رددت صراحة ما استقر قبل ذلك من ضم متوسط هذه المنحة الى الاجر ، ومن ثم غان اضافة متوسط المنحسه السيد المذكور قد تم مطابقا للاحكام السارية فى ذلك قت تعتبر جزءا من الرتب ، وياخذ حكمه ويسرى على المرتب من احتفاظ ،

ومن حيث انه بالنسبة الى المالوة التى استحقت له اعتبارا من ١٩٦٣/١/ وقدرها ١٩٦٨ ج واصدر بها قرار مجلس ادارة شركة الاسكندرية للبترول بتاريخ ١٩٦٤/٧/١٤ بعد اعتماد جداول التعادل بقرار من مجلس الوزراء اعتبارا من ١٩٦٤/١/١ وبعد نقل المهندس المذكور منها في ١٩٦٤/٣/٢٤ ، هنصدور قرار رئيس الجمهورية رقسم ٣٨٧٧ لسنة ١٩٦٥ الذي نص في مادته الاولى على أن :

« يعتبر صحيحا ما صدر من قرارات بمنح العلاوات السدورية للعاملين في الشركات التابعة للمؤسسات العاملة في أول يوليسة سسنة ١٩٦٨ متي روعيت في القرارات المذكورة القواعد الآتية : أولا بالنسبة الى القرارات الصادرة بمنح علاوات للعاملين قبل تاريخ العمل بقشرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ ٥٠ المشار اليه ٠

(۱) منح الملاوة الدورية كاملة متى أنقضت مدة سنة كاملة ما بين تاريخ الحصول على آخر علاوة دورية وبين أول بناير سنة ١٩٦٤ وذلك بالمثلت المنصوص عليها فى الجدول المرافق لقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٤٣٠ لسنة ١٩٦٢ ونصت المادة (٢) على احتفاظ المامل بصفة شخصية بما تم هنحه من علاوات دورية سابقة على أول يوليو سنة ١٩٦٤ ولو زادت على مقدار العلاوات الدورية القررة فى المادة (١) على أن تستماك الزيادة وفقا القواعد المنصوص عليها فى المادة ٦٤ من القرار رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ المشار اليه أى ما يحصل عليه العامل فى المستقبل من بدلات أو علاوات ترقية و ونصت المادة (٣) على بطلان القرارات الصاهرة بعد تاريخ اعتماد مجلس الوزراء للتقييم بمنح العلاوات للعاملين فى الشركات المذكورة متى كانت المخالفة لاحكام هذا القرار أو لاحكام القرار رقم ٣٤٤٦ لسنة ١٩٦٢ مع عدم استرداد ما صرف نتيجة لهذه القرارات من فروق و

واذا كانت الملاوة المذكورة منحت اعتبارا من أول بيناير ١٩٦٣ ومن ثم يسرى فى شأنها حكم المادة (٢) على ان تتقيد الزيادة فيها عن المقدار المقرر فى الجدول المرافق للائحة العاملين بالاستهلاك المقرر واذ كانت قيمة هذه الملاوة ٨٠ ج سنويا بينما الفئة المقررة بالجدول ٧٢ جنيه سنويا فان كان الاصل يقتضى الاستهلاك لصرفت على مبلغ ٨٠ جنيها سنويا تستهلك من البدلات وعلاوات الترقية ، أما انها لم تصرف اليه الملاقا حتى الآن فيقتصر استحقاقه منها على القدر الجائز قانونا وهو بحكم الملاوة يكون وقد صحح بحكم القانون وادمجت فى المرتب بالقدر الجائز تمانونا وبذلك يكون مرتب بحكم المقانون وادمجت فى المرتب بالقدر الجائز تمانونا وبذلك يكون مرتب السيد المذكور طبقا لما سبق من أحكام فى يونية سنة ١٩٦٧ هو :

المرقب الاساسي
 اعانة غلاء ادمجت في المرقب على الوجه السابق 
 متوسط منحة سنوية ادمجت في المرتب على الوجه السابق 
 السابق 
 علاوة من ١٩٦٣/١/١ مسع منحها بقرار رئيس 
 الجمهورية رقم ٣٦٧٧ لسنة ١٩٦٥ المشار اليه 
 يستهلك منها مبلغ ٣٦٨٠ مليما مما يحصل عليه بعد

جنيه

مليم

فيكون المجموع: ٢١٦ر٢١٦ جنيها •

ذلك من علاوات ترقية أو من بدلات ٥٠

ومن حيث انه ترتبيا على ما تقدم فان مجموع مرتب المهندس٠٠٠

وقدره ٤١٧ ر٢١٦ جنيها ... الذي كان قد بلغه عند تعيينه نائبا لرئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة للنقال الداخلي بتاريخ ١٩٦٧/١/٢٦ ... قد أصبح مستحقا قانونا فيتعين الاحتفاظ له بالقدر الزائد على مربوط تلك الوظيفة الذي هو ١٩٠٠ جنيها سسنويا وبذلك يحتفظ له بصفة شخصية بالفرق بين هذين المرتبين عالى أن يستهلك بالتدريج من علاوات الترقية التي يكون قد عصل عليها بعد هذا التاريخ أو البدلات ه

ومن حيث انه لا وجه للاحتجاج فى هذا الصدد بان اللجنة الوزارية للفطة واللجنة الوزارية للشئون التشريعية والتنظيم والادارة وكتاب دورى وزارة الخزانة رقم ١١٥ لسنة ١٩٦٥ قد اعتبرت ما زاد على نهاية ربط وظيفة رئيس مجلس الادارة بمثابة بدل تمثيل ، وذلك أن هذه الجهات قد خالفت بذلك أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه وهى لا تملك مخالفته طبقا لقاعدة التدريج للتشريعي لانه أعلى منها مرتبة ،

ومن حيث أن مربوط وظيفة رئيس مجلس ادارة شركة النيل العامة لاعمال النقل والتي عين فيها السيد المذكور اعتبارا من أول ديسمبرسنة 1919 قد بلغ ٢٠٠٠ جنيه سنويا اعتبارا من١٩٧١/٩/٣٠ ومن ثم فانه يحتفظ له بالفروق بين هذا المربوط ومرتبه الذي بلغه على الوجه السامق وذلك بصغة شخصية على أن يجرى عليه الاستهلاك من العلاوات التالية والبدلات ، كما يطبق هذا المحكم أيضا بعد تعيينه في وظيفته الحالية رئيسا لمجلس ادارة شركة النيل العامة لنقل البضائع اذ أن ــ مربوطها ايضا هو ٢٠٠٠ جنيه سنويا و

ومن حيث أن ما يستحق للمهندس الذكور نتيجة هذه التسوية من فروق مالية أنما يخضع للتقادم الخمسى فلا يصرف اليه كل مبلغ من هذه الفروق اكتملت له مدة التقادم وتنقطع هذه الدة بالطالبة التي يقوم بها المستحق اعمالا لنص المادة (٣٧٥) والمادة (٣٨٣) من القانون المدني،

فلهذه الاسباب انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى

والتشريع الى أحقية السيد المهندس ٥٠٠ - منها يطلبه من استحقاق مرتبقدره ١٩٦٧/١٣جنيه شهريا اعتبارا من تاريخ تعيينه نائبا لرئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة للنقل الداخلي في ١٩٦٧/١/٢٦ مم مراعاة استهلاك الزيادة في المرتب من البدلات والملاوات وفقا للقوانين واللوائح وصرف الفروق المالية له بمراعاة التقادم الخمسي على نحو ما ورد في أسباب هذا الافتاء ه

( ملف ۲۸/۱/۱۲ ــ جلسة ۲۱۲/۱۷۷۱ )

# قاعسدة رقم ( ٥٦٩ )

#### المسلال:

المادة ١٠٣ من قانون العاملين المدينين بالدولة رقم ٧٧ اسنة ١٩٧٨ القسابلة لها ١٩٧٨ أو المادة ١٠٥ من القسانون رقم ٨٤ اسنة ١٩٧٨ القسابلة لها سالمال الذي امضى في الفئسة الرابعة أو الفئسة الثالثة مدة ثلاث سنوات حتى ١٩٧٨/٦/٣٠ يستحق بداية ربط الدرجة الثائية المنقول اليها أو علاوتين من علاواتها أيهما أكبر اذا كان ينتاضى راتباأقل من المها منويا ١٠٤٠ جنيها سنويا ١٠٤٠ جنيها شهريا استحق المسلاوة الثانيسة بفئسة خصمة جنيهات شهريا استحق المسلاوة الثانيسة بفئسة خصمة جنيهات شهريا ،

### دلخص الفتوى:

المادة (١٠٣) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ - القابلة لنص المادة (١٠٥) من قانون نظام العاملين بالقطاع المام رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ تنص على أن « يمنح العاملون بداية ربط الأجر المقرر الوظائف المنقولين اليها أو علاوة من علاواتها أيهما أكبر حتى ولو تجاوزوا بها نهاية الربط على ألا تؤثر هذه العلاوة الدورية ٠

واذا كان العامل قــد أمضى في فئقــه المــالية الحالية حتى ٣٠

يونية سنة ١٩٧٨ المدة الموضحة قرين كل فئه على الوجه الجين فيما يلى يمنح بداية ربط الأجر أو علاوتين من علاوات الدرجة المنقول اليها أيهما أكبر ، الفئة الثالثة ـ ثلاث سنوات ، الفئه الرابعة ـ ثلاث سنوات ٥٠٠٠ » وأن الجدول الأول الخلمق بالقانونين رقمى ٤٧ لسنة ١٩٧٨ و ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المسار اليهما يحدد للدرجة الثانية الجديدة المحادلة للفئتين الثالثة والرابعة في قانوني ٥٨ لسنة ١٩٧١ و ٢١ لسنة ١٩٧١ علاوة سنوية قدرها ٨٨ جنيه تزاد الى ٢٠ جنيه ابتداء من بلوغ المرتب ٨٧٦ جنيه سنويا ،

ومغاد ما تقدم أن المشرع وهو بسبيل نقل العاملين الى درجات القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ عد تحقيقا للتوازن بين حقوقهم الى منح العامل بداية مربوط الدرجة المنقول اليها أو علاوة من علاواتها أيهما أكبر : وذلك نظراً لاحتوا، كل درجة من درجات القانونين الجديدين على أكثر من عئه من غشات القانونين السبقين و ولما كان تطبيق تا القاعدة على اطلائها من شأنه أن ييثر على الحقوق المالية لمن أمضى مدة أطول في الفئة المنقول منها بالمقارنة بزميله الذي لم يقض مدة مماثلة ، فقد زاد المشرع من حقوقه المترتبة على النقل فمن من علارات الدرجة المنقول اليها اذا بلنت المدرة التي قضاها في الفئة المنقول منها حدا معينا و وهو ما يراد به أن المشرع يكون قسد التزم عند اجراء النقل بالمالوات حسيما حددت بالجدولين الملحقين بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ و٨٤

ولما كان الجدولان المشار اليهما قد حددا لمكل درجة مرتبا مقرونا بعدد من العلاوات تندرج بحسب القيمة التي يصل اليها نتيجة اضافة تلك العلاوات اليه ، وبذلك يكونا قد ربطا بين مقدار المرتب والعلاوة التي يستحقها العامل ، فانه لا يسوغ منحه علاوة أقل من تلك المحددة قرين مقدار المرتب الذي يحصل عليه ،

ولا يغير مما تقدم أن المشرع قـــد هـــدد تاريخ ١٩٧٨/٦/٣٠ نهاية لمــدة الثلاث سنوات التي اشترط قضاءها لاستثقاق علاوتين من علاوات الدرجة الثانية لمن كان يشغل الفئتين الرابعة أو الثالثة ، لذلك مان تحديد هذا التاريخ قسد ورد بصدد تعيين المخاطبين بحكم النص والمدة اللازم قضاءها لاستحقاق العلاوتين ، ولم يرد بهدف تصديد مقدار العلاوة حتى يسوغ القول باستحقاق العامل للعلاوتين بالفئلة المددة للمرتب الذى بلغه في هذا التاريخ ، والا كان في ذلك خروج على صريح قصد المشرع كما أورده بالجدولين الملحقين سالفي الذكر ،

لذلك انتهى رأى الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن العسامل الذي أمضى فى الفقسة الرابعة أو الفقسة الثالثية حتى ١٩٧٨/٦/٣٠ مدة ثلاث سنوات وكان يتقاضى فى هذا التاريخ راتبا يقل عن ٨٧٦ جنيها سنويا ، يستحق عنسد نقله الى الدرجة الثانيسة بالقانونين رقمى ٤٧ لسنة ١٩٧٨ و ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بداية ربط هسذه الدرجة أو علاوتين من علاواتها بفئة أربعة جنيهات شهريا أيهما أكبره غاذا ترتب على منحه العلاوة الأولى بلوغ مرتبه ٨٧٦ جنيها سسنويا استحق العلاوة الثانية بفئة خمسة جنيهات شهريا ه

## ( ۱۹۸۱/٤/۲۹ جلسة ۱۹۸۱/٤/۸۲ نفاء ) ق**اعــدة رقم (۷۰۰)**

البسدا:

عدم جواز الجمع بين بدل التفرغ وبدل الخاطر القرر الوظيفة الأعضاء الادارة القانونية بشركات القطاع العام •

### دلخص الفتوى:

من حيث أنه ورد فى عجر جدول مرتبات الوظائف الفنيسة بالادارات القانونيسة الملحق بالقانون رقم ٣٧ لمسنة ١٩٧٣ نص يجرى سياقه على أن « يمنح شاغلوا الوظائف المبينة فى هذا الجدول بدل تفرغ قدره ٣٠/ من بداية مربوط الفئة الوظيفية ويسرى عليه الخفض المترر ٢٠٠٠٠٠٠ ه

« ولا يجوز الجمع بين بدل التفرغ المقرر بمقتضى هذا القانون وبدل التمثيل أو أي بدل طبيعة عمل آخر » •

ومن حيث أن المسادة ٤٠ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ تنص على أنه مع مراعاة القرارات الصادرة به من رئيس مجلس الوزراء يجوز لمجلس الادارة منع البدلات الآتيسة وتحديد قيمة كل منها وذلك وفقا للنظام الذي يضمه في هذا الشأن :

٢ ــ بدلات تقتضيها ظروف أو مخاطر الوظيفة وذلك بحسد أقصى ١/٤٠/ من بداية الأجر المقرر للوظيفة التي يشغلها العامل ٠

وتنفيذا لهذه المادة صدر بتاريخ ه يونيو سنة ١٩٧٩ قرار رئيس الوزراء رقم ٥٢٥ لسنة ١٩٧٩ فى شأن قواعد منح بدلات ظروف أو مخاطر الوظيفة، حيث نصت مادته الأولى على أن البدل هو تعويض المامل عن أدائه الممل فى ظروف غير عادية تحت ضمط أو صعوبة معينة أو التعرض لمضاطر لا يمكن تفاديها باتخاذ اجراءات الأمن الصناعي ويرتبط البدل بالوظيفة وليس بالمامل •

ومن حيث أنه وفقا للنصوص السالف ذكرها فلا ربيب فى أن بدل التعرض للغبار والأتربة المقرر للعاملين بالشركة ، هو بدل طبيعة عمل يتعلق بظروف الوظيفة ومخاطرها ، ومن ثم فانه يحظر صرف الى أغضاء الادارة القانونية بهذه الشركة نزولا على صريح النص المانع الذي يقضى بأنه لا يجوز الجمع بين بدل التقرغ وأى بدل طبيعة عمل آخر ولا وجه للخوض فى الحكمة من النص على بدل التترغ لأنه أيا كانت طبيعته ، فلا اجتهاد أمام صراحة النص وعلته الواضعة بعدم جواز الجمع ه

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز جمع أعضاء الادارة القانونية بشركة النصر للفوسفات بين البدلين المسار اليهما •

( المله ٢٨/١١/٦ - جلسة ١١٨/٢/١١/١ )

## قاعدة رقم ( ٧١ه )

#### المسدأ:

اذا كان المشرع قد قضى بعنح أقدمية اعتبارية بعقتضى أهكام القانون رقم ١٣٥ أسنة ١٩٨٠ المعدل وقرر الاعتداد بها عند نقل العاملين من فئات القانون رقم ١٦ أسنة ١٩٧١ الى درجات القدانون رقم ٨٤ أسنة ١٩٧٨ من هذا القانون ، فأن نلك لم يغير من الحكم المنسوس عليه بهذه المدادة الأغية عدم أحقية شاغلى الفئة الثانية فما فوقها عند نقلهم الى درجات القانون رقم ٨٤ أسنة ١٩٧٨ لملاوتين من علاوات الدرجة المقولين اليها ولا يعندون سوىعلاوة واحدة أو بداية ربط الدرجة أيهما اكبره

## ملخص الفتوى:

نصت المادة ١٩٥٥ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالقطاع العام والتي تنص على أن يمنح العاملون بداية الأجر المقرر للوظائف المنقولين اليها أو علاوة من علاوتها أيهما أكبر حتى ولو تجاوزوا نهاية الربط على ألا تؤثر هذه العلاوة في موعد العالاوة الدورية .

وإذا كان العامل قد أمضى فى فئته المالية الحالية حتى ٣٠ يونية ١٩٧٨ المدة الموضحة قرين كل فئة على الوجه المبين فيما يلى ، يمنح بداية ربط الأجر أو علاوتين من علاوات الدرجة المنقول اليها أيهما أكبر :

ثلاث سنوأت	الفئية الثالثة
ثلاث سنوات	الفئسة الرابعة
ثلاث سنوات	الفئية الخامسة
أربع سنوات	الفئسة السادسة

كما استعرضت الجمعية المادة الثانية من القانون رقم ١٩٨١ لملاج المدة ١٩٨١ بتعديل بعض أحكام القانون رقم ١٣٥ لسنة ١٩٨٧ بشأن تسوية الآثار المترتبة على تطبيق القانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٧٣ بشأن تسوية حالات بعض العاملين من حملة المؤهلات الدراسسية والتي استبدلت بنص المحادة الرابعة من القانون ١٣٥ لسنة ١٩٨٠ نصا جديدا على أن ( يمنح حملة الشهادات الجامعية والعالية التي يتم الحصول عليها بعد دراسة مدتها أربع سنوات على الأقل بعد شهادة الثانوية المعامة أو ما يعادلها الموجودون بالخدمة في ١٩٨١/١١/١ بوحدات القطاع العام أو المؤسسات العامة قبل المأنها وكان يسرى في شأنهم القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع المام أهدمية أو التي أمبحوا يشغلونها في ذلك التاريخ بالتطبيق لأحكام القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٠ بتصحيح أوضاع الماملين المدنيين بالدولة والقطاع العام والقطاع العام والقطاع العام والقطاع العام والقطاع العام والقطاع العام والمقطاع العام والمقطاع العام والمقطاع العام والمؤلفة المسلم والقطاع العام والمؤلفة المسلم والقطاع العام والمؤلفة المسلم والقطاع العام و

أما من يحصل على هذه المؤهلات بعد دراسة مدتها خمس سنوات فاكثر بعد شهادة الثانوية العلمة أو ما يعادلها للم يمنحون أقدمية اعتبارية قدرها ثلاث سنوات ٥٠٠ ويعتد بهذه الأقدمية عند تطبيق حكم المسادة ١٠٥ من القسانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بنظام النعاملين بالقطاع العام بحيث لايقل ما يعنحه العامل بالتطبيق لحكمها عن بداية ربط الأجر المقرر للوظيفة المنقول اليها أو علاوتين من علاواتها أيهما أكبر حتى ولم تجاوز بها نهاية مربوطها وذلك أذا كان النقل قد تم من الفئة التى منح هيها الأقدمية الاعتبارية بمقتضى هذا القانون وعلى ألا يؤثر ذلك في موعد الملاوة الدورية ٠

ولا يجوز الاستناد الى هذه الأقــدمية الاعتبــارية للطمن في قرارات الترقية الدلمرة قبل العمل بأحكام هذا القانون •

ومن حيث ان المادة ١٠٥ من القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٨ باصدار قانون نظام العاملين بالقطاع العام تتضمن حكمين متميزين يسريان عند نقل العاملين من قتات القانون رقم٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار

نظام العاملين بالقطاع العام الأول يقضى بمنح العامل من الفئة الثانية فما فوقها بداية الأجر القرر للوظيفة المنقول اليها أو علاة من علاواتها أيهما أكبر ولو تجاوز بها نهاية الربط ، والثانى يقضى بمنع العامل من الفئة الثالثة فما دونها الذى أمضى حتى ٣٠ يونية ١٩٧٨ المدد الموضحة قرين كل فئة بداية ربط الأجر أو علاوتين من علاوات الدرجة المنقول اليها أيهما أكبر ومقتضى هذين الحكمين عدم الظل بينهما .

واذا كان المشرع قد قضى بمنح أقدمية اعتبارية قدرها سنتان أو ثلاث سنوات حسب الأحوال بمقتضى أحكام القانون رقم ١٣٥٥ لسنة ١٩٨١ وقرر الاعتداد بهذه المقدمية الاعتبارية عند نقل العاملين من فئات القانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٨١ بالتطبيق لحكم الماده الإعتبارية عند نقل العاملين من فئات القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٨ بالتطبيق لحكم المادة ١٩٠١ الى درجات القانون ، الا أنه لم يغير من الحكم المنصوص عليه في هذه المادة الأخيرة وعلى ذلك ينصرف الاعتداد بالاقدمية الاعتبارية على العاملين المخاطبين بحكم الفقرة الثانية من المادة ١٩٠١ سالفة الذكر وهم الشاغين للفئة الثالثة من فئات القانون ١١ لسنة ١٩٧١ فماد دونها بحيث تنتج هذه الاقدمية أثرها عند حساب المدد الموضحة قرين كل فئة كمناط لاستحقاق الملاوتين ه

وبالاضافة الى ذلك فان نص المادة الرابعة من القانون ١٣٥ لسنة ١٩٨٥ المعدلة بالقانون رقم ١١٦ لسنة ١٩٨١ قررت ميزة خاصة للعامل الذى لم تتغير فئته المالية التى منح فيها الأقدمية الاعتبارية في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٧٤ تتمثل في ألا يقل ما يمنحه عند النقل بغض النظر عن فئته المالية عن أول مربوط أجر الدرجة المنقول اليها أو علاوتين من علاواتها أيهما أكبر ولو تجاوز بهاتين العلاوتين نهاية مربوط تلك الدرجة وعلى ألا يؤثر ذلك على موعد العلاوة الدورية •

ومن حيث أنه فى غير مجال ماتقدم فان الاعتداد بالأقدمية الاعتبارية عند تطبيق المادة و١٠٥ من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ لم يمير من حكم هذه المادة ويظل العامل من الفئة الثانية فما فوقها مخاطبا

بحكم الفقرة الأولى منها بحيث يمنح عند النقل بداية الأجر المقرر للدرجة المنقول اليها أو علاوة من علاواتها أيهما أكبر ولو تجاوز بها نهاية الربط أما العلمل من الفئة الثالثة فما دونها يكون مخاطبا بحكم الفقرة الثانية من المسادة ١٠٥ سسالفة الذكر بحيث يمنح بداية أجر الدرجة المنقول اليها أو علاوتين من علاواتها أيهما أكبر أذا كان قد أمضى حتى ٣٠ يونية سنة ١٩٧٨ المدد الموضحة قرين كل فئسة على الوجه المبين بالنص ومراعاة الاعتداد بالأقدمية الاعتبارية المقررة بالمقانون رقم ١٩٧ لسنة ١٩٨٨ بعد تعديله بالقانون رقم ١٩٨ لسنة ١٩٨٨ وباعد المنافل في هذا التاريخ ومدة بقائه فيها والمامل في هذا التاريخ ومدة بقائه فيها والمناس في المناسف في هذا التاريخ ومدة بقائه فيها والمناسف في المناسفة المناسفة المناسفة التاريخ ومدة بقائه ومدة بالمناسفة المناسفة الم

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم أحقية العاملين شاغلى الفئة الثانية فما فوقها من فئات القانون ١٩ لسنة ١٩٧٨ عند نقلهم الى درجات القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ لمبيق لحكم المادة ١٩٠٥ من القانون المذكور لعلاوتين من علاوات الدرجة المنقولين اليها ولا يمنحون سوى علاوة واحدة أو بداية ربط الدرجة أمهما أكبر ٠

( ولف ١٩٨٤/١/٦ \_ جلسة ١/١/١٨٨ )

قاعــدة رقم ( ۷۲ )

المحدا:

يشترط للاغادة من أحكام القانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٨١ بشأن زيادة مرتبات العاملين بالدولة والقطاع المسام والخاصسعين لكادرات خاصة الوجود الفعلى بالخدمة في ١٩٨١/٦/٣٠

## ملخص الأنتوى:

تصدت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع لدى أحقية العاملين بشركة النصر لصناعة السيارات الذين ترد أقدمياتهم بمقتضى قانون الخدمة العسكرية الى تاريخ سابق على ١٩٨١/٦/٣٠ فى الافادة من المسادة الأولى من القسانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٨١ بشسأن زيادة مرتبات العاملين بالدولة والقطاع العام والخاضعين لكادرات خاصة •

وقد عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع فاستعرضت أحكام القانون ١١٤ سنة ١٩٨١ بشأن زيادة مرتبات العاملين بالدولة والقطاع العام والخاضعين لكادرات خاصة والذي تنص المادة الأولى منه على أن « تزاد مرتبات العاملين بالدولة والهيئات العامة والقطاع العام والصادر بجداول مرتباتهم قوانين ، وكذلك الخاضعين لسكادرات خاصة الذين صدر بشأنهم القانون رقم ١٤٣ لسنة ١٩٨٠ بتعديل جداول مرتبات الكادرات الخاصة والموجودين في الخدمة في ٣٠ يونية سنة ١٩٨١ بواقع مائة وثمانية جنيهات سنويا ٠٠٠٠ » واستظهرت الجمعية فتواها الصادرة بجلسة ١٩٧٧/١٠/١٩ والتي انتهت الى أنه يتمين لافادة العامل من أحكام القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ بتصحيح أوضاع الماملين المدنيين بالدولة والقطاع العمام أن يكون موجودا بالفعل بالخدمة في التاريخ الذي حدده القآنون وهو ٣١/٣١/١٣/١ ، ولا عبرة برد أقدمية العامل المدين بعد ذلك الى هـذا التأريخ ، وأن تحديد المسرع تاريخا معينا انفاذ أحكام القانون يستتبع في ذات الوقت تحديد المخاطبين بأحكامه بأنهم الموجودين في هذا التاريخ ومن ثملا تسرى تلك الأحكام على من يلتحق بالخدمة بعد ذلك ولو ردت أقدميته الى تاريخ سابق على نفاذه لأى سبب ، كما استظهرت متواها الصادرة بجلسة ١٩٧٨/١/١١ الفعلى بالخدمة في هذا التاريخ ، وبالتالي فانه يشترط لافادة العامل من حكم المادة الأولى من القانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٨١ سالف الذكر أن يكون موجودا وجودا فعليا بالخدمة في ٣٠ يونية سنة ١٩٨١ ، ولا يستفيد من هذه الزيادة من يعين بعد هذا . التاريخ ولو ردت أقدميته الى تاريخ سابق ، ذلك أن العلاقة الوظيفية ببن العامل وجهة الادارة لاتقوم الا اعتبارا من تاريخ صدور قرار التعيين وفقا للأوضاع المقررة قانونا ، أما الأقدمية التي يمنحها المشرع بعد التعبين نتيجة لضم مدة الخدمة العسكرية وفقا للمادة ٤٤ من

القانون ١٢٧ لسنة ١٩٨٠ بشأن الخدمة العسكرية غانها لا تعدوا أن تكون أقدمية الفطية التي جعلها تكون أقدمية الفطية التي جعلها المشرع مناط استحقاق العامل الزيادة المقررة بالمادة الأولى من القانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٨١ ، اذ أن مناط استحقاق العامل لهذه الزيادة هو الوجود الفعلى بالخدمة في ١٩٨١/٦/٣٠ .

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أنه يشترط للافادة من حكم المادة الأولى من القانون رقم ١٩٤ لمسنة ١٩٨١ الوجود الفعلى بالخدمة في ١٩٨١/٦/٣٠ ٠

( ملف ۲۸/۲/۱۸۲ ــ جلسة ۲۸/۱۱/۱۸۸۱ )

# قاعدة رقم ( ٥٧٣ )

### المسدا:

أهقية العاملين شاغلى الوظائف المالية والادارية والتجارية بشركة النمر لصناعة السيارات والقائمين بالعمل بمكاتب ملحقة وكائنة بمواقع الانتاج في بدل المخاطر الذي قررته لهم الشركة أما العاملون بالكاتب غير الحقة بموقع الانتساج غلا يستحقون هذا البدل •

#### ملخص الفتوى:

استعرضت الجمعية العمومية اقسمى الفتوى والتشريع القسانون رقم 44 لسنة ١٩٧٨ بشأن نظام العاملين بالقطاع العام والتي تنص المسادة ٤٠ منه على أنه « مع مراعاة القرارات المسادرة من رئيس مجلس انوزراء يجوز لمجلس الادارة منح البدلات الآتية وتحديد فئة كل منها وذلك وفقا للنظام الذي يضمه في هذا الشأن:

١ - بدلات تقتضيها ظروف أو مخاطر الوظيفة وذلك بحد أقصى
 ١٠ من بداية الأجر المقرر للوظيفة التي يشغلها العامل •

كما استعرضت الجمعية العمومية قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٥٢٥ لسنة ١٩٧٩ بشأن بدلات ظروف أو مخاطر الوظيفة الماملين بالقطاع العام حيث تتص المادة (١) منه على أن « البدل تعويض للعامل عن أدائه العمل في ظروف غير عادية تحت ضغط أو صعوبة معينة أو التعويض لمخاطر لايمكن تفاديها باتضاذ اجراءات الأمن الصناعي ويرتبط البدل بالوظيفة وليس بالعامل » •

وتنص المادة (ه) منه على أنه « يتم التمييز في نسبة البدل على أساس الحا الأقصى المحدد بهذا القرار وذلك تبعا لتفاوت نوع درجة التعرض لظروف ومخاطر الوظيفة الموجبة لتقرير البدل قربا أو بعدا » وتنص المادة (١) من ذات القرار على أنه « لا يجوز تقرير البدل لجميع العاملين بالشركة على الطائقهم وبنسب متداوية » •

وتنص المادة (٧) منه على أن « يمنح البدل أساسا لشاغلى وظائف المجموعة التخصصية لوظائف الانتاج والوظائف الفنية المساعدة والمرفية ، ويكون المنح للمستويات التنفيذية والوظائف الاشرافية بما لا يجاوز الدرجة الأولى والتى يعمل شاغلوها في مواقع الانتاج بصفة دائمة بالاشراف المباشر على وظائف مقرر لها البدل » •

وتنص المادة (٨) من هذا القرار على أنه « يمنح البدل للماملين بالوظائف التجارية والمالية والادارية والخدمات المامة بنسبة ٥٠/ من البدل بشرط أن تتالب طبيعة عملهم التواجد داخل مواقع الانتاج المقرر لها البدل » ٠

وتنص المسادة (١٣) من ذات القرار على أن « يكون صرف البدل قاصرا على المدد التى يتعرض فيها شاغلوا الوظائف المقرر لمها البدل للظروف أو المخاطر الموجبة لتقريره » .

وتنص المسادة (١٥) من ذات القرار المشار اليه على أنه « لايجوز تقرير البدل على أساس ظروف مكانية » • ومن حيث أن المستفاد مما تقدم أن المشرع عندما قرر منح هذا أبدل فانه ربط بينه وبين مخاطر المهنة بل وقيد منحه بالشروط والشوابط المنصوص عليها في قرار رئيس مجلس الوزراء والذي ورد فيه بالنسبة لتعريف البحل بأنه تعويض للمامل عن أدائه الممل في طروف غير عادية تحت ضغط أو صعوبة معينة أو التعرض لمضاطر لا يمكن تفاديها باتخاذ اجراءات الأمن الصناغي ، كما أنه ميز في منح الموظيفة الموجبة لتقرير البدل ولم يمنح هذا البحدل لجميم العاملين بالشركة على اطلاقهم وبنسب متساوية بل فرق بين وظائف المجموعة التخصصية لوظائف الانتاج والوظائف الفنية المساعدة والحرفية دون غيرها من الوظائف الادارية والتجارية والملكة والمخدمات المامة والمتواج في منح هذا الأبدل بالنسبة لشاغلي الوظائف الاشرافيسة والمتنفيذية تواجدهم بصاغة دائمة داخل موقع الانتاج التي يعملون والماسانع والورش والمكاتب المحقة بها المصانع والورش والمكاتب المحقة بها المصانع والورش والمكاتب المحقة بها ه

ومن حيث أن مجلس ادارة شركة النصر السيارات قرر بجلسة المدارية منح البحل بنسبة ٢٥٠/ للماملين في الأجهزة الادارية والمحالية والتجارية بالشركة على أساس ماورد بهذا القرار من أن لمؤلاء العاملين يتواجدون جميمهم في نفس موقع الانتاج ويساهمون مساهمة ايجابية في العمل والتردد على المصانع والورش ، فمن ثم غان هؤلاء الماملين بحكم طبيعة عملهم الذي قررته الشركة بنفسها يستحقون النسبة المقررة لهم من البدل باعتبار أن عملهم في ذات موقع الانتاج يعرضهم الخطر ، فأخطار العمل لاتتوقف على الموجودين داخل عنابر وورش الانتاج غقط بل تمتد آثارها الى العاملين بنفس المكان داخل نطاق هذه العنابر والورش بحكم ضرورة ودوام الاتصال بزملائهم داخل المنابر أو الورش •

ومن حيث أنه امتداد لهذا الفهم فان المسكاتب التى لا تتواجد بمواقع الانتساج لا يسرى عليها الحكم المتقدم ولا يستحق المالمون فيها هذا البدك •

اذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أحقية العاملين شاغلى الوظائف المالية والادارية والتجارية بشركة النصر لصناعة السيارات والقائمين بالعمل بمكاتب ملحقة وكائنة بمواقع الانتاج في بدل المخاطر الذى قررته لهم الشركة أما العساملين بالمكاتب غير المحقة بموقم الانتاج فلا يستحقون هذا البدل •

( ملف ٥٠/٤/٨٦ \_ جلسة ٤/٤/٤٨٦ )

# الفرع الرابع

# لجان شئون العاملين والتقارير عنهم

## قاعدة رقم ( ١٧٤ )

البدأ:

طبقا لحكم المسادة ٢٠ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهوري رقم ٣٢٠٩ لسنة ١٩٦٦ فان تقارير الكفاية الدورية التى تحرر عن العاملين بالقطاع العام لايشترط أن تكون سنوية ويجوز أن تكون عن مدد تقل عن سنة وفقا للقاعدة التي تلتزم بها جهة الادارة نفسها \_ اذا كانت جهة الادارة قد ألزمت نفسها بأن يكون تقدير كفاية المامل عن سنة كاملة فانه يتعين وفقا لتلك القاعدة التي استنتها الادارة والتي لانتمارض مع القانون أن يكون التقرير الذي يعرض على لجنة ثمنون العاملين في هذا الصدد قسد مر بالراحل والاجراءات التي رسمها القانون ومنها أن تكون تقارير الرؤساء قد وضعت عن الدة التي قدرت عنها درجية كفاية الميامل وهي سنة كاملة التزاما بالقاعدة التي اتبعتها جهة الادارة التي لا يمكن المدوج عنها في المتطبيق الفردي ــ اذا كان الثابت أن تقرير الرئيس الجاشر ومدير الادارة المختص عن كفاية أحد العاماين عن سنة وقد وضع قبل انقضاء تلك السنة غان هـذا التقرير يكون غر مستكمل لمناصره القانونيـة بما يجعل تقسدير كفاية العامل بمعرفة لجنة شئون العاملين بناء على هذا التقرير الباطل مشوبا بعيب مفالفة القانون •

### ملخص الحكم:

انه ولئن كانت المادة ٢٠ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهورى رقم ٢٠٠٩ لسنة ١٩٦٦ قد نصت على أن يحرر عن كل عامل تقرير دورى شامل لانتاجه وسلوكه وتدريب وتقدر كفايته بدرجة معتاز جيد ب متوسط في محيف و وتعدر التقالية بدرجة معتاز جيد المتوسط التي يقررها مجلس ادارة المؤسسة » مما يستفاد منه أن تقارير الكفاية الدورية التي تحرر عن المعاملين بالقطاع العام لا تشترط أن تكون سنوية ويجوز أن تكون عن مد تقل عن سنة وفقا المقاحدة التي تلزم بها جهة الادارة نفسها الأ أن الثابت من الاطلاع على التقرير الملمون فيه أن جهة الادارة في الذمت نفسها بأن يكون تقدير كفاية المدعى عن سنة ١٩٦٧ كاملة ، والتي لا تتعارض مع حكم القانون أن تعامل جهة الادارة في الدعوى المدعى على مقتضاها بأن يكون تقديرها شاملا لانتاجه وسلوكه طوال الدعى على مقتضاها بأن يكون تقديرها شاملا لانتاجه وسلوكه طوال الدعى على مقتضاها بأن يكون تقديرها شاملا لانتاجه وسلوكه طوال

ومن حيث أنه بيين من الاطلاع على الأوراق أن الجهة الادارية أصدرت قرارا برقم ٦ بتاريخ ٢٩ من نوفمبر سنة ١٩٦٧ بتشكيل لجنة لبحث موضوع الترقيات وقسد قامت هذه اللجنة بتخفيض درجة كفاية المدعى من ممتاز الى متوسط واعتمدت لجنة شئون الماملين بالمؤسسة هذا التخفيض •

ومن حيث أن المادة ٢٧ من نظام العاملين بالقطاع العام المسار اليه قسد نصت على أن « يعد التقرير الدورى عن المكفاية بواسطة الرئيس المساشر ويقدم عن طريق مدير الادارة المفتص بعد ابداء رئيه كتابة ويعرض التقرير على لجنة شئون الماملين لتقدير درجسة المسكفاية التى تراها » •

ومن حيث أنه ائن كانت لجنة شئون العاملين هى المختصة بتقدير درجة كفاية العامل بما لها من سلطة تقديرية في هذا الشأن ولها ولاية التعقيب على تقارير الرئيس المباشر ومدير الادارة المختص الا أنه يشترط أن يكون التقرير الذى يعرض على لجنة شئون العاملين في هذا الصدد قسد مر بالمراحل والاجراءات التي رسمها القسانون مستكمل كافة العناصر التي يقوم عليها تقدير درجة السكفاية ومنها أن يكون سنة كاملة كما في الدعوى الراهنة التي المالقاعدة التي اتبعتها جهسة كاملة كما في الدعوى الراهنة التيزاما بالقاعدة التي اتبعتها جهسة الادارة والتي لا يمكن الخروج عليها في التطبيق الفردى ، ولما كان الثابت أن اللجنة التي شكلت بالقرار رقم ٦ بتاريخ ٢٩ من نوهمبر سنة ١٩٦٧ مسدة ١٩٦٧ من نوهمبر الدارة المختدى عن كفلية الدعى عن العام المذكور قد وضع يقينا قبل التاريخ المذكور أي قبل انقضاء ذلك العسام ومن ثم تكون هذه التقارير قسد وقعت باطله وبالتالي يكون التقرير المطعون فيه غير مستكمل لعناصره القانونية مما يجعل تقدير كفاية الدعى بمعرفة لجنة شسئون العاملين بناء على عذا التقرير الباطل مشوبا بعيب مخالفة القانون ،

١ المن رقم ١٢٩ لسنة ١٧ ق ــ جلسة ١٢٨/١٩٧٠ )

# قاعسدة رقم ( ٥٧٥ )

#### المِــدا:

سنوية التقرير الدورى بالقطاع العام ــ أساس ذلك من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ سنة ١٩٦٦ ــ عدم جواز وضع التقرير عن مدة تقل عن سنة خاصة اذا كان مجندا خلال فترة من هذه السنة ــ أساس ذلك ــ المادة (١٢) من القانون رقم٥٠٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن الخدمة العسكرية والوطنية احتفظت المجند باستحقاقه للترقية والعلوة كاملا ٠ وعدم جواز وضع تقرير كفاية عن المجند ٠

## ملخص الحكم:

يبين من الرجوع الى أحكام نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٠٥ لسنة ١٩٦٦ والمعمول به اعتبارا من ٢٨ أغسطس ١٩٦٦ والسارى على المنازعة الحالية بأن تقرير الكفاية المعد عن المطعون ضده عن عام ١٩٦٦ قد أعد في ظل العمل بهذا النظام ... أنه قد نص في المادة من على أن « يحرر عن كل عامل تقرير دوري شامل لانتاجه وسلوكه وتدربيسه وتقدر كفايته بدرجة معتاز \_ جيد \_ متوسط \_ دون المتوسط \_ ضعيف • وتعد التقارير على النماذج وطبقا للاوضاع التي يقررها مجلس ادارة المؤسسة » • كما نص النظام المشار اليه في المادة ٢٣ على أن : « يعد التقرير الدورى » كتابة بواسطة الرئيس المباشر ويقدم عن طريق مدير الادارة المختص بعد ابداء رأيه كتابة عليه ويعرض ألتقرير على لجنة شئون العاملين لتقدير درجة المكفاية التي تراها · » ونصت المادة ١٣ على أنه « يشترط في الترقية بالاختيار أن يكون العامل الأخيرة • ويحرم العامل المقدم عنه تقرير دورى واحد بدرجة ضعيف أو تقريران متتاليان بدرجة دون المتوسط من الترقية في العام المقدم فيه التقرير « ونصت المادة ٢٠١ على أنه » يقرر مجلس الأدارة في ختام كل سنة مالية مبدأ منح العلاوة أو عدم منحها بالنسبة للعاملين وذلك في ضوء المركز المالي وما تحقق من أهداف كما يجوز له أن يقرر منح نسبة من العلاوة ٠٠٠٠ ويكون المنح طبقا لما يأتي :

- ( أ ) النسبة التي تقرر من العلاوة للمامل المحاصل على تقرير ممتاز أو جيد ه
- (ب) نصف النسبة سالفة الذكر للعمامل العماصل على تقرير متوسسط •

وتمنح تلك العلاوة الدورية أو النسب التي تقرر منها في أول يناير من كل عام » •

ومن حيث أنه ولئن كان نظام العاملين بالقطاع العام لم يتضمن نصا صريحا يقضى بسنوية التقرير ، الا أن الستفاد مما أوردته المادة ١٣ من النظام السالف الذكر من اشارة الى ضرورة حصول العامل على تقدير جيد على الأقل في التقرير الدوري عن السنة الأخيرة لجواز ترقيته بالاختيار وحرمان العامل المقدم عنه تقرير دورى بدرجة ضعيف أو تقريران متتاليان بدرجة دون المتوسط من الترقية في العام المقدم فيه التقرير ــ المستفاد من ذلك أن التقرير الدوري الضاص بدرجه الكفاية الذي تترتب عليه الآثار القانونية المنصوص عليها في نظام العاملين بالقطاع العمام سواء من حيث جواز الترقية بالاختيار أو مُنح العلاوة كلها أو بعضها أو غير ذلك من آثار هذا التقرير يعد عن سنَّه كاملة ولا يجوز تبعا لذلك أن يعد تقرير كفاية عن أحد العاملين عن مدة أقل من سنة ، فأن التقرير تسجيل وتبيان لحالة العامل خلال السنة موضوع التقرير . وفي المنسازعة الحالية فان المدعى قضى بعض الوقت من العام الذي وضع عنه فيسه التقرير السنوى المطعون فيه « عام ١٩٦٦ » مجندا في القوات المسلحة ، وما كان يجوز للمؤسسة التي يعمل فيها أن تعد أحسالا تقرير كفاية عنه عن هذه السنة مادام أن التقرير يعد عن سنة كاملة كما سبق البيان ، هذا فضلا عن أن المادة ١٢ من القانون رقم٥٠٥ لسنة١٩٥٥ ف شأن الخدمة العسكرية والزطنية قد نصت على أنه « يحتفظ للموظف أو المستخدم أو العامل أثناءه وجوده في الخدمة العسكرية أو الوطنية بما يستحقه من ترقيات وعلاوات كما لو كان يؤدى عمله فعلا ٠٠٠ الخ ومن مقتضى ذلك اعتبار المجند حكما فى عمله واستحقاقه ترقياته وعلاواته كاملة حتى لايضار بسبب أدائه لواجب وطنى هو التزام الخدمة العسكرية وما دام لم يقم مانع قانوني من قيام هذا الأستحقاق يتعلق بصلاحيته ، وهي ما يقتضى كذلك الا يوضع المجند تقرير كفاية عن مدة تجنيده أصلا لاختلاف النشاط الذي يؤد به في خدمة القوات المسلحة عن عمله المدنى اغتلامًا مرده أن كلا من النشاطين له طبيعة معايرة لطبيعة النشاط الآخر وتحكم كلا منهما قوانين ولوائح ونظم متباينة ، واذ كانت المؤسسة الطاعنة قد أعدت عن المدعى تقرير كفاية بدرجة مرضى عن سنة ١٩٦٦ على وجه مخالف للقواعد المتقدمة وقسد أدى

هذا التقرير الى اهدار حكم المادة ١٢ من القانون رقم ٥٠٥ اسنة المورية ١٢ منح المدعى تبها لذلك نصف العالموة الدورية المستحقة له بدلا من منحها له بالنسبة التى تقررت للعاملين فى المؤسسة عن عام وضع التقرير فان وضع هذا التقرير يكون مخالف المقانون متعن الالفاء ٠

( طعن رقم ۱۹۲ لسنة ۱۷ ق ــ جلسة ۲۹/٥/۲۹ )

# قاعدة رقم (٥٧١)

### البسدا:

تقرير القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٢ رعاية خاصة لموظفي وعمال المحكومة والهيئات والمؤسسات العامة المرضى بالدرن والجزام أو بمرض عقلى أو باحد الأمراض الزمنة بمنحهم أجازات استثنائية بمرتب كامل ... أخذ جهة الادارة للعامل المريض بمرض عقلى ماخذ القسادر على الاضطلاع باعباء وظيفته ووضع أعماله تحت تقديرها وفقا لنظام التقارير المورية المعتادة فيالوقت الذي قرر فيهالقومسيون الطبى العام مرضه ، ومحاسبته بمقتضى هذه التقارير الى أن تصل في حسابيا معه الى فصله من المحدمة يعد انحرافا منها بالاجراءات قصد به تحقيق هدف آخر غير الذي قصده المشرع وهو فصل العامل لعدم اللياقة الصحية في غير الأحوال التي يجيز فيها القانون ذلك ... نتيجة ذلك الذارية عن أعماله والفاء قرار فصله .

## دلقص الحكم:

ان المدعى مصاب باضطراب عقلى ثابت من قرارات القومسيون الطبى العسام المتتالية على مدى فترة امتدت منذ سنة ١٩٥١ وان مسندا المرض لمسا يزايل المسدعى حتى تاريخ مسدور حكم محكمة القاهرة للاحوال الشخصية ( الولاية على المال ) الصادر بجلسة ٢٦ من يناير سنة ١٩٧٥ في القضية رقم ١٣٣١ لسنة ١٩٧٤ ك شبرا بتوقيع

الحجر عليه للعتب كما أن المتبين أيضا أن حالة المدعى المرضية مما تنطبق في شأنها أحكام القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٣ بمنح موظفي وعمال الحكومة والهيئات والمؤسسات العامة المرضى بالدرن والجزام أو بمرض عقلى أو بأحد الأمراض المزمنة أجازات استثنائية بمرتب كامل ، وانه بنــاء على ذلك مانــه حتى في الحــالات التي كان القومسيون الطبى العمام يقرر عودة المدعى للعمل كان يقرر أن المرض لم يزايله وان يكلف بعمل لا يقتضى المسئولية وتحت اشراف مع طلب اعادة الكشف عليه ، وعلى ذلك فمــا كان يستساغ عقلا في الوقت الذي يقرر فيه القانون للمدعى رعاية خاصة تصل الى منمه أجازة استثنائية بمرتب كامل مهما طالت الى أن يشغى ، أن تأخذه جهة الادارة مأخذ القادر على الاضطلاع بأعباء وظيفته وتضع أعماله تحت تقديرها وفقا لنظام التقارير الدورية المعتادة في الوقت الذي تقر فيه أنه غير قادر على العمل ثم تحاسبه بمقتضى هذه التقارير وتصل في حسابها معه الى أقصى أثر لهذه التقارير وهو نصله من الخدمة متناسية مرضه الذى لا يد له فيه ومتناسية الرعاية الخاصة التي قررها الطاعن للمرضى أمثاله الأمر الذي جعل اخضاعه لنظام التقارير الدورية خلال تلك الفترة وتقدير كفايته بدرجة ضعيف مع ترتيب أثر لهذه التقارير بتقرير فصله من الخدمة يعتبر انحرافا من الهيئة اادعى عليها بالاجراءات قصدت به الى تحقيق هدف آخر غير الذي قصده المشرع وهو فصل المدعى لعدم اللياقة الصحية في غير الأحوال التي يجيز فيها القانون ذلك ومن ثم يكون هدما غير مشروع.

( طعن رقم ۲۵۲ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۲۰۱۸/۱۲/۳۰ )

## قاعدة رقم ( ٧٧٥ )

#### المِسسدا:

تففيض التقرير الدورى للمائل بواسطة لجنة شئون العاملين ــ يجب أن يكون مسببا ــ عدم مراعاة لجنة شئون العاملين تسبيب القرار بالتففيض ــ بطلان قرار التففيض ويظل تقرير الكفاية على أصله •

### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه ـ عن مدى سلامة التخفيض الذى أجرته لجنــة شئون العاملين على تقرير كفاية المدعى عن عام ١٩٦٨ من مرتبة ممتاز الى مرتبة جيد \_ فانه ولئن كانت المادة ٢٢ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ النافذ في المؤسسة وقت وضع التقرير المشار اليه تنص على أن : « يعد التقرير الدورى كتابة بواسطة الرئيس المباشر ويقدم عن طريق مدير الادارة المختص بعد ابداء رأية كتابة عليه ويعرض التقرير على لجنة شـــ تون العاملين لتقدير درجة الكفاية التي تراها » وقد خلا هذا النص مما يفيد .. في الظاهر .. تقييد اللجنة بتسبيب قراراتها .. الا أن المادة ١٧ من النظام ذاته تنص على أن : « تنشأ فى كل مؤسسة أو وهدة اقتصادية لجنة أو أكثر لشئون العاملين تتكون من ٥٠٠ وينشأ سجل خاص تدون به محاضر اجتماع لجان شئون العاملين ويجب ان تشتمل هذه الماضرعلي أسماء الحاضرين والمسائل المروضة ومادار من مناقشات والقرارات التي اتذذتها اللجنة والاسباب التي ينيت عليها ويوقسع الرئيس والاعضاء الحاضرون والقائم بأعمال السكرتارية على محاضر الجلسات » . وهذه المادة تفيد الزام اللجنة بتسبيب جميع قراراتها ومنها قرارات تخفيض التقديرات الواردة بالتقارير الدورية التي توضع عن العاملين . واذا لم تقم اللجنة برضع أسباب لمنفض تقدير الدعى من مرتبه ممتاز الى مرتبة جيد في التقرير المرضوع عنه عن عام ١٩٦٨ . لذلك يكون قرار الخفض باطلا لخلوه من الاسباب ويظل تقدير كفاية المدعى على أصله أي بمرتبة ممتاز ، وإذا أبطل الحكم الطعون فيه التقرير برمته أخذا بغير النظر المتقدم ومن ثم يتعين القضاء بالغائه اكتفاء بابطال الخفض وابقاء التقرير على أهلة قبل الخفض .

١ طعن رقم ٢٥٦ لسنة ١٨ ق ــ جلسة ٥/٦/١٧٧ ،

## قاعــدة رقم ( ۷۸۰ )

#### البسدا:

لا وجه للتعقيب على تقدير الكفاية ما دام لم يثبت أنه مشوب بالانحراف •

# ملخص الحكم:

ان تقدير درجة كفاية العامل هو أمر يترخص فيه الرئيس المباشر ومدير الادارة المفتص ولجنة شئون الافراد كل في حدود المقتصاصه ولا سبيل الى التعقيب عليه ما دام لم يثبت أن تقديراتهم كانت مشوبة بالانحراف أو باساءة استعمال السلطة لتعلق ذلك بصميم اختصاص الادارة التى ليس للقضاء أن ينصب نفسه مكانها فيه ، وعلى مقتضى ما تقدم فان قرار لجنة شئون الافراد الذي قدر كفاية المدعى بدرجة ضعيف يكون قد صدر في حدود الاختصاص القانوني المخول لهذه اللجنسة بعد ان مر بجميع المراحل التى استلزمها قرار رئيس الجمهورية رقم بالانحراف أو باساءة استعمال السلطة فان النحى عليه يكون قائما على بالانحراف أو باساءة استعمال السلطة فان النحى عليه يكون قائما على غير أساس سليم من القانون ه

· المعن رقم ١٢٧ لسنة ١٤ ق ــ جلسة ١٤٠٠/١٠ ·

## قاعدة رقم ( ٥٧٩ )

#### المسدأ:

القانون رقم 11 اسنة 1971 باصدار نظام العاملين بالقطاع العام يقضى بأن يكون تقدير درجة كفاية العامل وفقا انتقارير السكفاية التى تعد على النماذج وطبقا الأوضاع التى يقررها مجلس الادارة اعتماد مجلس ادارة الشركة نموذج المتقارير مبينا به خانات تفصيلية لسكل عنصر من عناصر السكفاية اللهام لجنة شئون العاملين بأن يكون تقديرها ارتبة كفاية العامل مبنيا على عناصر تفصيلية تقدر بالأرقام في كل من هذه الفانات \_ نزول اللجنة بمرتبة أحد العاملين من معتاز الى جيد بناء على تقدير مجمل غير مفصل بيطل التقرير وجوب الأخذ في هذه المالة بالرتبة التي انتهى اليها كل من الرئيس المساشر ومدير الادارة •

### ملخص الحكم :

ومن حيث أن القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العمام ينص في الممادة ٨ منه على أن الترقيمة تجوز الى وظيفة خالية بالهيكل التنظيمي وفي الوظيفة الأعلى مباشرة وبشرط أن يكون المرشح للترقية مستوفيا لاشتراطات شغل الوظيفة ويشترط ف الترقيبة بالآختيار أن يحصل العامل على تقدير ( جيد ) على الأقل في التقرير الدوري عن السنتين الأخيرتين . كما تنص المـــادة ١٣ على أن يحرر عن كل عامل تقدير دورى شامل لانتاجه وسلوكه وتدريبه وتقدر كفايته بدرجة ممتساز \_ جيد \_ متوسط \_ دون المتوسط \_ ضعيف وتعد التقارير على النماذج وطبقا للأوضاع التى يقررها مجلس الادارة • وتنص المادة ١٥ على أن يعد تقرير الكَّفَاية بواسطة الرئيس الباشر ويقدم عن طريق مدير الادارة المختص بعد ابداء رأيه كتابة عليه ويعرض التقرير على لجنة شئون العاملين لتقدير درجة الكفاية التي تراها . ويتضح من هذه النصوص أن الشرع في القانون رقم٦٦ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام قد خول مجلس الادارة المختص في كل مؤسسة أو وحدة اقتصادية ولاية اعداد نماذج التقارير الدورية التي تحرر عن العاملين وترتيب الأوضاع التي يتم عليها تحديدها . ويبين من الاطلاع على أصل التقريرين آلحررين عن المدعى لسنة ١٩٧٢/٧١ ١٩٧٢/٧٢ أنها تتضمن خانات تفصيلية لكل عنصر من عناصر تقدير كفاية العامل وهي (١) العمل والانتساج والتدريب (٢) المواصفات الذاتية والقدرات (٣) العسسلاقات والسلوك في العمل (٤) المواظبة وقد قسم كل عنصر من هدده العناصر الى درجات ومستويات وتبددا من أعلى درجات التقدير وتنتهى الى أدنى درجاته والثابت من الاطلاع على التقدير الأول أن كلا من الرئيس الباشر ومدير الادارة المختص قد قرر كفاية المدعى بمرتبة ممتاز ٩١ درجة من مائة درجة ، هــذا التقرير هو حاصل جميع التقديرات التفصيلية الصادرة من كل منهما على كل عنصر تفصيلي من عناصر التقدير أما لجنة شئون العاملين فلم تذكر تفصيلات تقديرها لمرتبة كفاية المدعى فى كل خانة من خانات وبنود التقدير التفصيلي ولكنها أجملت تقدير مرتبة كفايته وأوردت تقديرا اجماليا هو ٨١ درجة ـ دون ذكر التفصيلات التي قدم الانموذج ذكرها كأسباب للتقدير الصادر عن لجنة شئون العاملين وفي التقرير الثاني الذي تم اعداده عن المـــدعي لسنة ١٩٧٣/٧٢ قدر كل من الرئيس الماشر ومدير الادارة المختص درجة كفاية المدعى بمرتبة ممتاز ٩٤ وجاء التقدير تفصيليا بالأرقام في كل خانة وكل بند من بنود التقدير أما لجنة شئون العاملين فقد أوردت تقديرا اجماليا لكفاية المدعى بمرتبة (جيد ) دون ذكر الأرقام والتقدير التفصيلي في كل خانة وكل بند من بنود التقدير ولما كان نموذج التقارير الدورية في الجهة الادارية التي كان المدعى يتبعها في سنتى ١٩٧٢/٧١ ، ١٩٧٣/٧٢ يلزم لجنة شئون العاملين بأن يكون تقديرها لرتبة كفاية العامل مبنيا على عناصر تفصيلية توازن وتقدر بالأرقام في كل خانة وكل بند من عناصر الكفاية لذلك يكون ما اتبعته لجنة شنُّون العاملين في التقديرين سالفي الذكر من تقدير كفاية المدعى تقديرا مجملا بمرتبة جيد قد جاء مخالفا لأحكام القانون لمدم فيامه على العناصر التفصيلية والأسباب الجزئية التي أوجب النموذج مراعاتها فى اعداد التقارير الدورية عن العاملين طبقا لأحكام القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ وعلى ذلك فانه يتعين اطراح تقدير لجنة شئون العاملين لما انتهت اليه من تقدير مرتبة كفاية المدعي بدرجة جيد أي التقديرين المقدمين عنه لسنتي ١٩٧٣/٧١ ، ١٩٧٣/٧٢ والاعتداد في وزن كفاية المدعى بما انتهى اليه تقدير الرئيسر الباشر ومدير الادارة ف التقديرين المذكورين من أن المدعى ممتاز في التقديرين الاجمالي في التقديرين وهو التقدير المبنى على العناصر التفصيلية التي حتم القانون وانموذج التقدير المعتمد اقامة تقدير الكفاية على أساسها واذ انتهى الحكم المطعون فيه الى اعتبار شرط الكفاية متوافرة في حق

المسدعى غانه في هسذا القضاء وللأسباب الواردة في الحكم الصادر في هذا الطعن يكون قد صادف حكم القانون •

( طعن رقم ٧٦٠ لسنة ٢٣ ق - جلسة ١٩٨٠/١١/٣٠ )

الفرع الخامس

تسبوية الحسسالة

قاعدة رقم (٥٨٠)

#### المسطأة

القانون رقم ٥١ اسنة ١٩٦٨ في شأن عدم احقية العاملين بشركات القطاع العام في تقاضى الحد الأدنى للمرتبات المقرة في لائحة نظام موظفي وعمال الشركات الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٩٨ السنة ١٩٦١ – أن احكام القانون الذكور فيما تضمنته من عدم جواز الاستناد إلى الحد الأدنى القرر في الجحول المرافق لقرار رئيس الجمهورية المسار اليه من الاطلاق والشمول بحيث تشمل جميع التسويات التي تعت بالمخالفة لهذا الحكم – أثر ذلك – بطلان هذه التسويات من تاريخ مدورها والمتزام العمامين الذين مسدرت لهم برد ما تقاضونه وتنفيذا لها – استثناء التسويات التي تقررت تنفيذا لاحكام قضائية نهائية – احتفاظ العمامين الذين مسدرت لهم هذه الاحكام بما تقرر لهم بمقتضاها من مزايا مالية ولو خالفت احكام القانون رقم ٥١ اسنة ١٩٦٨ سواء صرفت لهم الفروق المالية المرتبة على تنفيذ هذه الاحكام أو لم تصرف ٠

### ملخص الفتوي :

ومن حيث أنه قد صدرت بعض أحكام قضائية باجراء تسويات للماملين بالشركات برفع مرتباتهم الى عشرين جنيها طبقا لأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩٨ لسنة ١٩٦١ وقبل اعتبار وظائفهم من الكادر العالى طبقا لجداول ترتيب الوظائف كما قامت الشركات باجراء تسويات على هذا النحو لبعض العاملين الذين لم يرفعوا دعاوى أمام المحاكم بهذه التسويات مما حدا بالشرع الى اصدار القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٩٨ فى شأن عدم أحقية العاملين بشركات القطاع المام فى تقاضى الحد الأدنى للمرتبات القرر ، فى لائحة نظام موظفى وعمال الشركات الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٩٨ لسنة ١٩٩١ النهائية لا يجوز للعاملين الذين سرت فى شأنهم لائحة نظام موظفى وعمال الشركات الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٩٨ لسنة وعمال الشركات الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٩٨ لسنة وعمال الشركات الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٩٨ لسنة المعالية برفع مرتباتهم أو اعادة تسوية حالاتهم أو صرف أية فروق الماضى » •

وينص فى المادة الثانية على أن « ينشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية وتكون له قوة القانون ويعمل به اعتبارا من تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية ١٥٩٨ لسنة ١٩٦١ المشار اليه » •

ومن حيث أنه يبين مما تقدم أن أحكام القانون رقم ٥١ اسنة الم١٩٨ غيما تضمنته من عدم جواز الاستناد الى الحد الأدنى المقرر فى المبحدول الراغق لقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٩٨ لسنة ١٩٩١ من الاطلان والشمول بحيث تشمل جميع التسويات التى تمت بالمخالفة لهذا الحكم وتعتبر باطلة من تاريخ صدورها ويتعين على الماملين الذين صدرت لهم رد ما تقاضسوه تنفيذا لها ، وان المشرع لم يستثن من تضائية نهائية الم يستثن من المنافئ التسويات الا التسويات التى تقررت تنفيذا لها محكم قضائية نهائية المنافئ المعاملون الذين صدرت لهم أحكام قضائية أحكام القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٦٨ سواء صرفت لهم الفروق المالية المترتبة على تنفيذ هذه الأحكام أو لم تصرف وهو المستثناء لا يجوز التوسع فيه أو القياس عليه بمحد أثره الى التسويات الودية التي أجرتها الادارة تفاديا للجوء الماملين الى القضاء اذ أن هذا التوسع ينطوى على اهدار للاثر الرجعى الذى نمت عليه المادة الثانية من ينطوى على اهدار للاثر الرجعى الذى نمت عليه المادة الثانية من ينطوى على اهدار للاثر الرجعى الذى نمت عليه المادة الثانية من ينطوى على اهدار للاثر الرجعى الذى نمت عليه المادة الثانية من

هذا القانون وللحكمة التى صدر من أجلها القانون ولو كان حكم المادة الأولى من القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٦٨ مقصور الأثر على عدم جواز اجراء تسويات بالمخالفة لاحكامه بعد العمل به لما أوردت المادة الثانية الأثر الرجعى الوارد بهما بأن ارتدت بأحكام القانون الى تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٦١ •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أنه فيما عدا التسويات التى تمت تنفيذا لأحكام قضائية لنبائية تبطل جميع التسويات التى أجرتها الشركات التابعة للمؤسسة المعامة للنقل البرى للركاب بالإقاليم برفع مرتبات العاملين الى الحدد الأدنى المقرر لرواتب السكادر العالى بالجدول المرافق لقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٦١ ويتمين استرداد ما صرف الى العاملين بهذه الشركات تنفيذا لهذه التسويات وذلك اعسالا لأحكام التانون رقم ١٥ لسنة ١٩٦٨ المشار اليه ٠

( ملف ١٦٤/٦/٨٦ ــ جلسة ١٩٧٠/١/٧

# قاعــدة رقم ( ٥٨١ )

### المِسدا:

قرار مجلس الوزراء المادر بتاريخ ٢ من أغسطس سنة ١٩٦٥ في شأن تشكيل لجان الشكاوى والتظلمات بالمؤسسات العامة وشركات القطاع العام — النمس فيه على نهائية قرار لجنةالتظلمات بالمؤسسة — مؤدى ذلك انه لا يكون ثمة الزام على الشركة في اعادة النظر في التسوية على أساس تظلم آخر آلا أنه ليس هناك ما يمنع الشركة من اعادة النظر في التسوية في أي وقت أذا ما تراءى لها ذلك •

### ملخص الفتوى:

فى أول مايو سنة ١٩٩٣ عينت الآنسة / ٥٠٠٠ الحاصلة على ليسانس الحقوق في يونيو سنة ١٩٩٢ بشركة الاسكندرية المتبريد التابعة للمؤسسة العامة للسلم الخذائية وذلك بمقتضى عقد عمل نص فيه على أن يكون تميينها بوظيفة كاتب بالادارة القانونية بالفئة التاسعة بمرتب شعرى قدره ١٩٦٢ جنيها • وبتاريخ ٢٦ مايو سنة ١٩٦٤ أسندت اليها وظيفة معققة بالشركة • فتقدمت بتظلم أوضحت فيه أنها منذ تعيينها فى الشركة وهي تقوم بجميع الأعمال التي يقوم بها عادة أغضاء ادارات الشؤون القانونية والقضايا بالشركات • وأن طبيعة المعمل الذى اسند اليها منذ تعيينها تختلف عن ذلك الذى اثبت بعقد العمل الخاص بها • ويتعين لذلك تقدير مرتبها بما يتناسب مع حقيقة العمل المسند اليها ، فوافق رئيس مجلس ادارة الشركة على تعديل مرتبها الى ٢٠ جنيه شهريا بأثر رجعى يرتد الى ١٩٦٣/٥/١ — تاريخ تعيينها تعيينها .

وبتاريخ ١٠ أكتوبر سنة ١٩٦٥ أخطرت الآنسة المذكورة بأنها سكنت في وخَليفة رئيس وحدة الشئون القانونية بالفئة السابعة . تطبيقا لأحكام لائحة العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ فتظلمت من ذلك الى لجنة التظلمات بالشركة التي رفضت تظلمها • فتظلمت الى لجنة التظامات بالمؤسسة العامة ورفض نظلمها وأخطرت بذلك فى ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٥ وف ٢٨ من مايو سنة ١٩٦٨ رقيت الى الفئسة السادسة المخصصة لوظيفة رئيس مكتب الشئون القانونية الواردة بالهيكل التنظيمي لوظائف الشركة • فتقدمت بتظلم طالبت فيه رد أقدميتها في الفئـة السادسة الى ١٩٦٤/٦/٣٠ التاريخ الذي أرجعت اليه أقدميات العاملين بالشركة في الفئات التي سويت عليها حالاتهم واستندت في ذلك الى ما يلي : ١ ــ ان تسسوية حالتها على وظيفـــةُ رئيس وحدة الشئون القانونية بالفئة السابعسة قد تم على غير أساس من القانون ، اذ لا يوجد بالهيكل التنظيمي للشركة أية وظيفة بهذا الاسم أو الوصف ، انما الموجود بهذا الهيكل هو وظيفة رئيس مكتب الشئون القانونية ومقرر لها الفئة السادسة • - ٢ - عندما تمت تسوية حالتها على الفئة السابعة كانت تقوم بكافة أعمال والهتصاصات رئيس مكتب الشئون القَانونيـــة • ومن ثُم فانه يتعين

تسوية حالتها على الفئسة السادسسة المقررة لتلك الوظيفسة و وطلبت المؤسسة من ادارة الفتوى للجهازين المركزيين للتنظيم والادارة والمحاسبات ابداء الرأى فى مدى احقيبة الآنسة المذكورة فى رد اقدميتها فى الفئسة السادسسة المقررة لوظيف رئيس مكتب الشئون القانونية الى ١٩٧٤/٧/١ وتصديد الفئسة التى كان يتمن تسبوية حالتها عليها بعد أن استبان أنها سويت على وظيفسة لم ترد بالهيكل التنظيمي لوظائف الشركة و فانتهت الادارة المذكورة الى أنه لا يجوز لشركة أن تعيد نظر تسوية حالة الآنسة المذكورة بعد أن رفضت لجنة تظلمات الشركة ولجنة تظلمات المؤسسة التظلمين المقدمين منها ولها ان شاعت أن تلجأ الى القضاء و وبتاريخ ٣٣ من يونيسة سنة ١٩٧٠ اعترضت المؤسسة على هذا الرأى وطلبت عرض الموضوع على الجمعية المعمومية و

ومن حيث أن مجلس الوزراء أصدر بتاريخ ٢ أغسطس سنة ١٩٦٥ قرارا فى شأن اجراءات تشكيل لجان الشكاوى والتظلمات تضمن ما يأتى :

١ ــ تنشأ فى كل مؤسسة أو شركة لجنة تسمى لجنسة الشكاوى والتظلمات تضم مدير شئون الأفراد ومدير الشئون القانونية أو من ينوب عنهما ورئيس وحسدة التنظيم والادارة وعضو مجلس ادارة منتخب من النقابة وعضو من لجنة الاتحاد الاشتراكي على أن يرأس هذه اللجنة رئيس مجلس الادارة أو من ينوب عنه وتشكل بقرار منه.

٢ ــ تتلقى هــذه اللجنــة جميع الشكاوى من قرارات التسوية
 وتـــلم مقدم الشكوى ايصالا بذلك •

٣ ـ يبت فى الشكوى خلال شهر من تقديمها ويخطر العامل بقرار اللجنة .

 للعامل التظلم من قرار اللجنة أمام لجنسة المؤسسة خلال أسبوعين من تاريخ اخطاره بالقرار • تقوم لجنة المؤسسة بالفصل فى شكاوى العاملين بها وفى التظلمات التى ترفع اليها خلال شهر من تاريخ تسلمها ، ويخطر العامل بقرار اللجنة ويكون قرارها نهائيا .

ومن حيث أن مجلس الوزراء يملك وفقا لأحكام الدستور عق توجيه وتنسيق أعمال الوزارات والهيئات والمؤسسات المسامة • فانه يملك احسدار توجيهات تلتزم بها أجهزة الدولة المختلفة فى مجال ممارستها لسلطاتها التقديرية خسمانا المتنسيق بين أعمال تلك الأجهزة المختلفة لتحقيق الصالح المام فى حدود ما تستهدفه السياسة المسامة للدولة • ولا يمكن اعتبار ذلك بأى حال من الأحوال تعد على ماخولته التوانين واللوائح للوزراء ورؤساء المسالح والهيئات والمؤسسات المامة من سلطات تقديرية • اذ أن هذه التوجيهات لا تسلبهم هذه السلطات بل هى تعمل على التنسيق بين ممارستهم لها •

ومن حيث أنه وان كان القرار الصادر من لجنة التظلمات بالمؤسسة يعتبر نهائيا وان مؤدى ذلك أنه لا يكون ثمة الزام على الشركة في اعادة النظر في التسوية على أسساس تظلم آخر و الا أنه ليس هناك ما يمنع الشركة من أن تعييد النظر في التسوية في أي بعد رفض تظلمه من لجنة المؤسسة و فنهائية قرار لجنة المؤسسة على النحو المنصوص عليه في قرار مجلس الوزراء سالف الذكر يعنى أن الشركة أو المؤسسة تكون في حل من حفظ ما يقدمه العامل بعد ذلك من تظلمات دون بحثها واخطاره بنتيجتها و الا أنه لا يمنع من أن تقوم الشركة أو المؤسسة ببحث هذه التظلمات الجديدة اذا ماعن لها ذلك حسيما تراه مؤديا الى الحق و ولا يكون عليها جناح في ذلك المنتهدفت تحقيق المدالة وتطبيق أحكام القانون تطبيقا

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه ولئن كانت شركة الاسكندرية للتبريد غير ملزمة قانونا باعادة بحث التظلم المقددم من

الأنسة / ٠٠٠٠٠ الا أنه لا يوجد ما يعنعها من اعادة بحثه اذا تراءى لها ذلك .

( ملف ۲۸/۱/۳۶۲ ــ جلسة ۲۲/۲/۲۷۶۱ )

## قاعدة رقم (٥٨٢)

البيسدا :

تطيعات الجهاز المركزي للتنظيم والادارة المسادرة في ٢٦ من يناير ديسمبر سنة ١٩٦٤ والتي وافق عليها مجلس الوزراء في ٤ من يناير سنة ١٩٦٥ ــ التسوية قيداً على الوظيفة لمن استوفي ثلثي مدة المفردة المطلوبة لشطفها لا تختلف عن التسوية العادية لمن استكمل هذه المدة الا في أن أثرها مرجاً الى ما بعد استكمال هذه المدة غاذا حل هــذا الحجي اعتبر المقيد على الوظيفة شاغلا لها مستحقا المفتة المائية المقررة لها دون حاجة الى أي اجراء آخر ٠

### ملخص الفتوى:

 كما جاء بالفقرة (٣) « والخبرة العملية قررت على أسساس عدد من السنين فى مجال العمل » • ونصت الفقرة (٣) من البند ( خاصسا ) على أنه « حالة عدم توافر شرط مدة الخبرة العملية بالنسبة لشاغل الوظيفة يجوز قيده عليها بشرط أن يكون قد استوفى الشي المدة المقررة على الأقل وبشرط أن يكون قد أمضى حتى ١٩٦٤/٧/١ عاما على الأقل في وظيفته • ويشترط أن تثبت صلاحيته لشعلها بقرار من لجنة شئون المعاملين يعتمد من رئيس مجلس ادارة الشركة » كما نصت الفقرة (١) من البند ( سابعا ) على أن تسوى حالات الماملين بالمؤسسات بعد اعتماد مجلس الوزراء لجداول تعادل الوظائف الخاصة بها وتكون هذه التسويات سارية اعتبارا من ١٩٦٤/٧/١ •

ومن حيث أنه يبين مما تقدم أنه ولئن ذانت القاعدة بالنسبة الى العاملين بالقطاع العام أن من يشعل وظيفة يتعين أن نتوافر فيهشروط شغلها لأن نظام توظفهم يقوم أساسا على تقييم الوظائف وتوصيفها ووضع الشروط اللازمة لشعلها ، ولهذا نصت التعليمات التي وضعها الجهاز المركزي للتنظيم والادارة في شأن نسويات العاملين بالشركات والتي أقرها مجلس الوزراء على أن تتم التسوية بمطابقة الاشتراطات اللازم توافرها لشغل الوظيفة على من يشعلها فعلا فاذا توافرت فيه هذه ألاشتراطات أصبح صالحا لها ، الا أنه رغبة في اتمام التسويات جميعا في تاريخ واحد وهو أول يوليو سنة١٩٦٤ ، وحتى تستقر مراكز العاملين بالقطآع العام ويطمئن كل منهم أنى الوظيفة التي يشغلها أجازت هذه التعليمات \_ في الحالة التي تسفر فيها عملية مطابقة الشروط اللازم توافرها لشفل الوظيفة على من يشغلها فعلا عن توافر هذه الشروط جميعا فيه فيما عدا شرط مدة الخبرة العملية - أن يقيد العامل على الوظيفة التي يشغلها استثناء من القاعدة المتقدمة \_ اذا توافرت فيه شروط ثلاثة (١) أن بكون قد أمضى ثلثي المسدة المطلوبة (٢) أن يكون قد أمضى عاما كاملا في هذه الوظيفة حتى أول يوليو سنة ١٩٦٤ (٣) أن تثبت صلاحيته للوظيفة بقرار من لجنة شدقون العاملين يعتمد من رئيس مجلس ادارة الشركة •

ومن حيث أنه بيين من ذلك أن التسوية قيدا على الوظيفة لن

استوفى ثلثى مدة الخبرة المطلوبة لشفلها ، لا تختلف عن التسوية المادية لن استكمل هذه المدة الا فى أن أثرها مرجأ الى مابعد استكمال هذه المدة ، غاذا حل هذا الأجل اعتبر المقيد على الوظيفة شاغلا لها مستحقا المفئة المالية المقررة لها دون حاجة لأى اجراء آخر ، ذلك أن جميع الاجراءات اللازمة لتسوية حالته على تلك الوظيفة بما فى ذلك ثبوت صلاحيته لشعلها – قد تم اتخاذها فعلا ، ند قيده عليها ،

ومن حيث أنه تطبيعا لذلك ، ولما كان بيين من وقائع الحمالة المروضة أن السيد / ١٩٠٠ كان فى أول يوليو سنة ١٩٦٤ مستوفيا جميع الشروط اللازمة لشغل وظيفة مدير العلاقات الصناعية من الفئة الثالثة بشركة الاسكندرية للورق ( البا ) فيما عدا شرط مدة الخبرة العملية اللازمة لشغل هذه الوظيفة غتمت تسوية حالته على هذه الوظيفة قيدا طبقا للفقرة (٢) من البند ( خامسا ) من التعليمات المسار الميا ، ومن ثم غانه فى أول يوليو سنة ١٩٦٧ مستريخ استكماله مدة الخبرة العملية اللازمة لشغل هذه الوظيفة يعتبر شاغلا لها مستحقا للفئة المالية لها دون حاجة لأى اجراء آخر ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن السيد / ٠٠٠٠ يعتبر شاغلا لوظيفة من الفئة الثالثة بشركة اسكندرية للورق ( البا ) اعتبارا من أول بوليو سنة ١٩٦٧ ٠

( ملك ٢٨/١/٨٧٦ \_ جلسة ٣١/٥/٢٧١ )

### قاعدة رقم ( ٥٨٣ )

#### البسيدا:

في خصوص نطبيق المادة ٧٩ من قانون نظام العاملين بالقطاع العمام المسادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ يتمين التعويل في استهلاك الزيادة التي يتقاضاها العاملون ممن يشغلون وظائف مستوى الادارة العليا ، على نهاية الربط المسدد له ومقداره ٢٠٠٠ جنيسه سنويا مساس ذلك أن المستفاد من نصوص القانون رقم ٦١ لسنة

19۷۱ أن وظائف الادارة الطيا تنقسم الى ثلاث فشات وتدخل فى مستوى قائم بذاته يطو المستويات الثلاث التى تضمنها جدول الرتبات الملحق بالقانون ومن ثم يتعين المتزام مريح ماتضمنه هذا المجدول من اعتبار وظائف الادارة الطيا جميعها فى مستوى واحد نهايته ٢٠٠٠ جنيسه ٠

#### ملخص الفتوى:

ان المادة ٧٩ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ تتص على أن « ينقل شاغلو الفئسة المسازة المعينون بأجر ١٩٠٠ جنيه أو ٢٠٠٠ جنيسه المى الوظيفسة ذات المربوط ٢٠٠٠ جنيسه ويمنصون الربط المسار اليه •

وينقل شاغلو الفئة المعتازة المعينون بأجر ١٨٠٠ جنيه وشاغلو الفئه الى الوظيفة ذات المربوط ١٨٠٠/١٤٠٠ جنيه بذات مرتباتهم •

وينقل شــاغلو الفئــة الأولى الى الوظيفــة التى بيدأ مربوطها ١٢٠٠/١٢٠٠ جنيه بذات مرتباتهم ٠

وينقل الى المستوى الأول المنصوص عليه فى الجسدول المرافق العاملون بالفئات الثانية والثالثة والرابعة .

وينقل الى المستوى الثانى المنصوص عليه فى الجدول المرافق العاهلون بالفئات الخامسة والسادسة والسابعة •

وينقل الى المستوى الثالث المنصوص عليه فى الجدول المرافق العاملون بالفئات الثامنة والتاسعة والعاشرة والحادية عشرة ـ وذلك بصرف النظر عن مرتباتهم التى يتقاضونها عند تطبيق أحكام هذا النظام ه

وفى جميع الأحوال يحتفظ للعامل الذي جاوز مرتبع نهاية ربط

المستوى الذى ينقل اليه \_ وقت صدور هـ ذا النظام \_ بما كان يتقاضاه وذلك بصفة شخصية على أن تستهلك الزيادة مما يحسل عليه في المستقبل من البدلات أو علاوات الترقيبة أو المالوات الحورية .

كما ورد بجدول الرتبات والعلاوات الملحق بالقانون المشار اليه أن الأجر السنوى لمستوى الادارة العليا هو ٢٠٠٠/١٣٠٠ جنيه وأن العسلاوات داخل هدذا المستوى هي ٧٧ جنيه سسنويا الى أن يصل الرتب الى ١٤٠٠ جنيه و ٧٥ جنيه سنويا الى أن يصل الرتب الى ١٨٠٠ جنيه ه

ومن حيث أنه يتضح من هذه النصوص أن وظائف الادارةالعليا تنقسم الى ثلاث فئات أولها ذات مربوط مقداره ١٢٠٠/١٢٠٠جنيه والثانية ذات مربوط مقداره ١٤٠٠/١٤٠٠ جنيه أما الفئة الثالثة ذات مربوط ثابت مقداره ٢٠٠٠ جنيه ، وهذه الوظائف تدخل في مستوى قائم بذاته يعلو المستويات الثلاث التي تضمنها جدول المرتبات الملحق بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ وييلغ ربط هذا المستوى ١٢٠٠/١٢٠٠ جنيه سنويا ، ومن ثم فانه في خصوص تطبيق نص المادة ٧٩ من القانون المسار البه يتمين التعويل فى خصم الزيادة التى يتقاضاها العاملون ممن يشغلون وظائف هذأ المستوى على نهاية الربط المحدد له مقداره ۲۰۰۰ جنیه ، ولا یغیر من هذا النظر أن التسدرج فی نطاق المستوى المشار اليه بالمالاوات الدورية يقف متى بلغ الرآتب ١٨٠٠ جنيه سنويا ولا يصل العامل الى مرتب ٢٠٠٠ جنيه آلا اذا شمخل الوظيفة ذات هذا الربط ، لأنه أن كان ذلك هو مقتضى ما نص عليه القانون في خصوص تدرج المرتب بالعلاوات ، الا أنه لا يمكن تطبيقه فى غير هذا النطاق ولو تعلَّق الأمر باستهلاك الزيادة في المرتب ، وانما يتعين التزام صريح ما تضمنه الجدول المرافق للقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ من اعتبار وَظَائف الادارة العليا جميعها في مستوى واحد نهايته ۲۰۰۰ جنیے ۰

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه في خصوص

استهلاك الزيادة التى يحصل عليها العاملون الذين يشغلون وظائف مستوى الادارة العليا ، يكون نهاية مربوط هذا المستوى هو ٢٠٠٠ جنيه سنويا ،

( ملف ۲۸/۱۲/۱۸ ـ جلسة ۱۹۷٤/۱۲/۸۸ )

## قاعدة رقم ( ٥٨٤ )

#### البسدا:

طبقا لما جاء في القواعد العامة في شأن تسوية حالات العاملين بالشركات والمؤسسات العامة التي وافقت عليها اللجنسة الوزارية للتنظيم والادارة في ١٩٦٤/١٢/٢٦ فان القاعدة في التسويات أن يتم الربط بين العامل والوظيفة التي يشظها قبل التقييم والوظيفة المعادلة لها بعد التقييم والفئة المالية التي قدرت لها مد تكون التسوية بمطابقة الاشتراطات الواجب توافرها لشغل الوظيفة على من يشظها فعلا ... يراعي عند مطابقة الاشتراطات على من يشغل الوظيفة فعلا أن يطبق الحد الأدنى المقرر في جدول المعرفة النظرية والخبرة العملية السابق اعتماده من مجلس الوزراء - تثبت الخبرة العملية بعدد السنوات التي قضيت في مزاولة العمل بالشركة أو المؤسسة أو في عمل يتفق مع طبيعة عمل الوظيفة في جهات أخرى \_ مثال \_ قيام المدعى بأعمال التدريس التي تتناسب مع الؤهل التوسط الذي كان حاصلا عليه وهو كفاءة التعليم العالى لا يكفل له المعلومات والقدرات اللازمة للقيام بأعباء وظيفة مدير شئون العاملين لاختلاف طبيعة كل من العملين فلا تدخل مدة التدريس في حساب مدة الخبرة اللازمة لشغل وظيفة مدير شئون العاملين ،

### ملخص الحكم:

ان الثابت من الاطلاع على الأوراق أن المدعى حصل على كفاءة التعليم الأولى سنة ١٩٧٩ ، وقد عين بوظيفة معلم بمدرسة المجفف الالزامية التابعال على مديرية الشرقية وذلك اعتبارا من

١٩٢٩/١١/١٦ ، ثم نقل مدرسا بمدرسة الملجأ الماسوني التابعة لمنطقة القاهرة ألجنوبية التعليمية اعتبارا من يوم ٥٠/٦/٥٠٠ ، وظل يعمل بهذه المدرسة الى أن أخلى طرفه يوم ٢ فبراير سنة ١٩٥٧ لمنساسبة تعيينه بوظيفة من الدرجة السادسة الادارية بديوان الموظفين بمقتضى القرار الصادر من ديوان الموظفين رقمه بتاريخ ١٢ يناير سنة١٩٥٧ ، وكان الطاعن قسد حصل على ليسانس المحقوق في دور مايو سنة١٩٥٥ وقــد تسلم العمل في ديوان الموظفين يوم ٢/٣/٣ والمتق عندئذ بالادارة العامة لشئون الموظفين وظل يتدرج في وظائف هذه الادارة ، وْ في هذه الأثناء رقى الى الدرجة الخامسة الشخصية بالقرار رقم ٢٦٨ لسنة ١٩٥٩ الصادر في ١٢/٢١/١٩٥٩ ، ثم رقى الى الدرجة الرابعة الشخصية بالقرار رقم ٣١٤ لسنة ١٩٦٠ اعتبارا من ١١٠/١١/١١ ، وفي ١٩٦١/٢/١٦ عين مديرا لستخدمي مصلحة الأبحاث الجيولوجية ١٩٢٦ ، واعتبارا من ١٩٦٣/١/١ نقل وكيلا لمراقبة مستنفدمي وزارة الأوقاف ، ثم ندب للعمل بالادارة العامة للتغتيش اعتبارا من ١٩٦٣/٧/٨ . ثم رقى الى الدرجة الثالثة الادارية بالقرار رقم ٢٧٧ لسنة '١٩٦٣ اعتبارا من ١٩١٨/٨/١٩ ، ثم نقل مراقب المتخدمي وزارة الاصلاح الزراعي بالقرار رقم ٢٩٣ لسنة ١٩٩٣ اعتبارا من ١٩٩٣/٩/١٤ ، ثم نقل مديرا لستخدمي مؤسسة مديرية التحرير بالقرار رقم ٤٠٩ لسنة١٩٦٣ اعتبارا من ١٩١٩/١١/٩ ، وعملا بأحكام القانون رقم ١١٨ اسنة ١٩٦٤ مدر قرار رئيس الجهاز المركزي للتنظيم والأدارة رقم ١٥٦ لسنة ١٩٦٤ في ١٩٦٤/٤/٠٠ بنقلهبدرجته الى هيئة مديرية التحرير •

هذا وطبقا لجدول تعادل الوظائف الخاص بالمؤسسة العامة لهيئة مديرية التحرير المعتمد من مجلس الوزراء بجلسته المعقدة يوم عناير سنة ١٩٦٥ عودلت وظيفة مدير شئون العاملين بالفئة الثانية ، وقد أصدر رئيس مجلس ادارة المؤسسة المذكورة قرارا تتفيذيا بتاريخ ١٩٦٥/١٢/١ نص فيه على تعديل تحديد وظائف العاملين بالمؤسسة الموضحة أسماؤهم في هذا القرار وتسكينهم في الوظائف

الموضحة قرين اسم كل منهم بصفة أصلية اعتبارا من ١٩٦٤/٧/١ وتسوية حالاتهم على الفئات المالية المقررة لهذه الوظائف وفقا لجداول اعتمارا من المؤراء وذلك اعتبارا من أول السنة المسالية المؤرسة المقتمد من مجلس الوزراء وذلك اعتبارا من أول السنة المسالية لتاريخ تحديد أقدميتهم في هذه الوظائف وفقا لأحكام القانون ، وقد ورد اسم المدعى في الكشف المرافق للقرار قرين وظيفة مدير ادارة شئون العاملين في الفئة الثانية ، غير أنه صحد دلك قرار نائب مدير عام المؤسسة رقم ٢٠ في ١٩٦٦/١/٥ بترقية المدعى الى الفئة الثالثة اعتبارا من ٢٧-١٩٦٣ ، ثم صحد في من ١٩٦٦/٨/٢٤ القرار رقم ٥ ب بوضع المدعى في الفئة الثالثة اعتبارا من ١٩٦٨/٨/٢٤ في مناسبة المؤسسة رقم ١٥٧٠ في الادارة المؤسسة رقم ١٥٧٠ في الادارة المؤسنة الثانية في وظيفة مدير الادارة الشئون المالمين والشئون المالية والادارية و

وحيث أنه يخلص من مطالعة ملف خدمة المدعى أنه كان مند تعيينه في ١٩٢٩/١١/١٦ بعدد حصوله على كفاءة التعليم الأولى \_ يشغل وظيفة مدرس بالمدارس الالزامية وظل كذلك الى أن عين في ١٢ يناير سنة ١٩٥٧ في وظيفة من الدرجة السادسة الادارية بديوان الموظفين بعد حصموله على ليسانس الحقوق في مايو سنة ١٩٥٥ ، وانه منذ أن تسلم العملجديوان الموظفين ف٧/٢/٣٥ الحق بالادارة المامة لشئون الموظفين وظل يتدرج في الوظائف الادارية المختصة بشئون الموظفين حتى شغل وظيفة مدير المستخدمين بهيئة مديرية التحرير بالدرجة الثالثة الادارية اعتبارا من ١٩٦٣/١١/٩ ، وكانت اذ ذاك تتبع ديوان الموظفين ثم نقلت درجتها الى الهيئة المذكورة عملا بأحكام القانون رقم ١١٨ لسنة ١٩٦٤ في شأن انشاء الجهاز المركزي للتنظيم والادارة الذي نص في المسادة ٣ منه على أن « ينقل جميم موظفى ديوان الموظفين الموجودين حاليا بحكم وظائفهم بادارات المستخدمين بالوزارات والمصالح ووهدات الادارة المطية والهيئسات والمؤسسات العامة الى هذه الجهات وتنقل درجاتهم الى ميزانيات الجهات المنقولين النها ٥٠ أيم ٥

وحيث أن هيئــة مديرية التحرير كانت أذ ذاك ــ طبقــا لقرار

رئيس الجمهورية رقــم ٣٣١٨ الصادر في ٣ ديسمبر سنة ١٩٦٢ ــ مؤسسة عامة ذات طابع اقتصادى نتبع المؤسسة المصرية العامة لتعمير الأراضى « وذلك قبل آن يصدر قرآر رئيس الجمهورية رقم ١٠٣٢ لسنة ١٩٦٦ بادماجها في المؤسسة المصرية العامة الستغلال وتنمية الأراضي المستصلحة » واذ كان قانون المؤسسات العسامة الصادر بالقانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٣ في ٢٩ أبريل سنة ١٩٦٣ ، والمعمول به من تاريخ نشره في ٩ مايو سنة ١٩٦٣ قد نص في المادة ٣٤ منه على أن تعتبر المؤسسات المامة ذات الطابع الاقتصادى القائمة وقتصدور هذا القانون مؤسسات عامة في تطبيق أحكام القانون المذكور ، فان هيئة مديرية التحرير المنشأة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣١٨ لسنة ١٩٦٢ تعتبر مؤسسة عامة في مفهوم القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٣ ، وبالتالى تسرى على العاملين بها أحكام لائحة نظام الماملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ وذلك اعتبارا من يوم ٩ مايو سنة ١٩٦٣ تاريخ العمسل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسينة ١٩٩٣ الذي نص على أن تسرى على العاملين بالمؤسسات العامة اللائحة الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ ، ولما كان المدعى قد نقل الى المؤسسة العامة لهيئسة مديرية التحرير في ٢٤ مارس سنة ١٩٦٤ بحكم القانون رقم ١١٨ لسنة ١٩٦٤ المعمول به من التاريخ المذكور ، فمن ثم يصبح المدعى اعتبارا من التاريخ المذكور معاملاً بأحكام نظام العاملين بالمؤسسات العامة الذي كان معمولا به اذ ذاك .

وحيث أن مقتضى نص المادتين ١٣ ، ٢٤ من اللائحة المسادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٠٦ لسنة ١٩٦٣ مستكملة بأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٠ لسنة ١٩٦٣ أن يضع مجلس ادارة المؤسسة جدولا الموظائف والمرتبات في حدود الجدول المرافق للائحة ، ويتضمن جدول الوظائف وصف كل وظيفة وتصديد واجبساتها ومسئولياتها والانستراطات الواجب توفرها فيمن يشغلها وتقييمها وتصنيفها في فئات، ويعتمد هذا الجدول من الوزير المختص ثم تعسادل وظائف المؤسسة بالوظائف الواردة بالجدول المشار اليه ويصدر بهذا التعادل قرار من

الوزير المنتص ، ولا يسرى هذا القرار الا بعد التصديق عليه من مجلس الوزراء .

وحيث أن وظيفة مدير شئون الماملين التي يشغلها المدعى قيمت في جداول التعادل الخاصة بالمؤسسة بالفئة الثانية وشروط شغلها كما وردت في الجداول « مؤهل عال مناسب مع خبرة لا تقل عن ١٤ سنة أو مؤهل متوسط مناسب مع خبرة لاتقل عن ٢١ سنة ، أو مؤهل أقل أو الصلاحية دون المؤهل لآتقل عن ٢٩ سنة ، كما أن الأعمال المنوطة بالوظيفة الذكورة - حسبما جاءت في الجداول - تشمل تطبيق اللوائح والتعليمات الخاصة بشئون العاملين وتدريب وارشاد العاملين على على أعمالهم ، وطبقا لما جاء في القواعد العمامة في شمأن تسوية حالات العاملين بالشركات والمؤسسات العامة التي وافقت عليها اللجنة الوزارية للنتنظيم والادارة المنعقدة في ١٩٦٤/١٢/٢٦ فان القاعدة العامة في التسويات أن يتم الربط بين العامل والوظيفة التي يشغلها قبل انتقييم والوظيفة المعادلة لها بعد التقييم والغئة المالية التي قدرت لها ، وإن تتم التسوية بمطابقة الاشتراطات الواجب توافرها لشغل الوذايفة على من يشغلها فعسلا ، فاذا توافرت فيه هدده الاشتراطات أدميح صااحا لها ومستحقا للمرتب المحدد للفئة المالية المقررة ، وأن يراعي عند مطابقة الاشتراطات الواجب توافرها لشغل الوظيفة على من يشغلها غملا أن يطبق الحد الأدنى المقرر في جدول المعرفة النظرية والخرة العملية السابق اعتماده من مجلس الوزراء ، ويقصد بالشروط اللازمة لشغل الوظيفة حسب الجدول الشار اليه القدر من المعارف والمعلزمات والقدرات اللازمة للقيام بالوظيفة على من يشغلها فعلا أن يطبق الحد الأدنى المقرر في جدول المعرفة النظرية والخبرة العملية السابق اعتماده من مجلس الوزراء ، ويقصد بالشروط والمعلومات والقدرات اللازمة للقيام بالوظيفة ، وهذا القدر سيكتسب عن طريقين (أ) \_ الدراسة المنتظمة وقد قدرت لها ثلاثة مستويات هي مؤهل عال يتناسب وطبيعة العمل ومؤهل متوسط يتناسب وطبيعة العمل ، ومزَّ هل أتل من المتوسط (ب) الخبرة العملية وقد قدرت على أساس عدد من السنين في مجال العمل ، وتثبت الخبرة العملية ومدتها مقدرة

<sup>(19 = - 40 )</sup> 

بالسنين بعدد السنوات التى قضيت فى مزاولة العصل بالشركة أو المؤسسة أو فى عمل يتفق مع طبيعة عمل الوظيفة فى جهات أخرى ، هذا وقد نص قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٠٩ لسنة ١٩٦٦ فى شأن تسوية حالات العاملين فى المؤسسات العامة والشركات التابعة لها على أنه استثناء من حكم المادة ٦٤ من لائحة نظام الماملين فى الشركات تحدد أقدمية العاملين فى المؤسسات العامة والشركات التابعة لها فى الفئات التى سويت حالتهم عليها بعد التعادل اعتبارا من ١٩٦٤/٧/١ على الا اعتبارا من أول على السنة المالية التالية لتاريخ تصديق مجلس الوزراء على قرار مجلس الدارة المؤسسة المختصة بهذا التعادل ه

حيث أن الواضح مما سلف بيانه أن الخبرة العملية التي اكتسبها المدعى في مجال الأعمال المنوطة بوظيفة مدير شــــتُون العاملين والتي تتناسب في طبيعتها مع الدراسة النظرية للمؤهل العالى الذي حصل عليه ... وهو ليسانس الحقوق .. لا تجاوز مدتها سبع سنوات وخمسة أشهر تبدأ من تاريخ تسلمه العمل بديوان الموظفين في ٣/٣/١٩٥٧ وتنتهى في ١٩٦٤/٧/١ تارخ التسوية التي تقضى بها القواعد السالفة البيان ، ذلك أن هذه المدة هي التي كان المدعى يقوم خلالها على الأعمال الخاصة بشئون العاملين ، أما قبل فقد كان يقوم على أعمال التدريس التي تتناسب مع المؤهل المتوسط الذي كان حاصلا عليه وهو كفساءة التعليم العالى ، وهذه الأعمال تختلف في طبيعتها عن الأعمال الخاصة بشئون العاملين ولا تكفل للمدعى المعلومات والقدرات اللازمة للقيام على أعباء وظيفة مدير شئون العاملين ، ومن ثم لا يكون قد توافرت في المدعى الشروط الواجب توافرها لشفل وظيفة مدير شئون العاملين في هيئة مديرية التحرير بالفئة الثانية التي عودلت بها هذه الوظيفة وذلك اعتبارا بأن هذه الشروط تستلزم أما قضاء مدة خبرة لا تقل عن ١٤٠ سنة في الأعمال المنوطة بالوظيفة الذكورة علاوة على المصول على مؤهل عال يناسب طبيعة العمل في الوظيفة ، أو قضاء مدة خبرة لاتقل عن ٢١ سنة في تلك الأعمال علاوة على الحصول على مؤهل متوسط

بناسب طبيعتها ، والمدعى حسبما سلف بيانه لا تصدق عليه شروط أى من الفرضين .

( طعن رقم ... السنة ١٦ ق ــ جلسة ٢٣ م/١٩٧٦ ) :

### قاعسدة رقم ( ٥٨٥ )

المِسدا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ بسريان لائحة العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة المسادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ على العاملين بالؤسسات العامة ... تسوية حالة المامل بالمؤسسة وفقا لحكم المادتين ٦٢ ، ٦٤ من تلك اللائحة وتواعد التسويات التي اعتمدتها اللجنة الوزارية للتنظيم والادارة وذلك بوضعه على الوظيفة التياستوفي شروط شغلها وفقا لجداول تقييموترتيب الوظائف المتمدة للمؤسسة ... اذا ترتب على تسوية حالة العامل استحقاقه احدى الفئات المالية الاعلى من الفئة التي كان يشظها فانه لا يجوز منحه هذه الفئة الا اذا كانت الوظيفة التي أستوفي شروط شغلها قد تم تعويلها ماليا بمعرفة السلطة التشريعية ــ عدم تعويل هذه الوظيفــة يترتب عليه نقله الى الفئة المالية المعادلة للدرجة التي كان يشغلها قبل تسوية هالته وفقا لقواعد النقل الحكمي التي طبقت في شأن المؤسسات المامة خلافا لا اتبع بالنسبة للشركات التابعة لها ــ أساس ذلك أن قرار التسوية اذا ما كان من شأنه ترتيب أعباء مالية جديدة على عاتق الخزانة المامة فسلا يتولد أثره هالا ومباشرة الا اذا كان ذلك ممكنا وجائزا قانونيا وهو يصبح كذلك بوجود الاعتماد المالى اللازم لتنفيذه فاذا لم يوجد هذا الاعتماد اصلا كان تحقيق هذا الاثر غير ممكن قانونا •

### والخص الحكم:

ومن حيث أنه بتاريخ ٢٠ من ديسمبر سنة ١٩٦٢ حسدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ باصدار لائحة نظام العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العسامة ، وبتاريخ ٢٩ من ابريل سسنة ١٩٦٣ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠٠ لسنة ١٩٦٣ باعدار نظام العاملين بالمؤسسات العامة ونص فى مادته الاولى على أن تسرى أحكام لائحة نظام العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٧ على العاملين فى المؤسسات العامة •

ومن حيث أن لائحة العاملين المشار اليها تنمن في المادة ٦٣ منها على أن « يضم مجلس ادارة كلشركة جدولا بالوظائف والرتبات الخاصة بالشركة في حدود الجدول الرافق ويتضمن الجدول وصف كل وظيفة وتحديد وأجباتها ومسئولياتها والاشتراطات الواجب توافرها فيمن بشظها وتقييمها وتصنيفها في فئات ويعتمد هذا الجدول بقرار من مجلس ادارة المؤسسة المختصة ٠٠٠ المخ » وتنص المادة ٦٤ على أن « تعادل وظائف الشركة بالوظائف الواردة في الجدول المشار اليه بالمادة السابقة خلال مدة لا تجاوز ستة شهور من تاريخ العمل بهذا القرار ولا يترتب على حصول العامل على الاجر الذي يمنّح له بالتطبيق لاحكام هذه اللائمة الاخلال بالترتيب الرئاسي للوظائف طبقا التنظيم الاداري في كل شركة ويصدر بهذا التعادل قرار من مجلس ادارة المؤسسة المختصة بناء على اقتراح مجلس ادارة الشركة ولا يسرى هذا القرار الا بعد القصديق عليه من المجلس التنفيذي • ويمنح العاملون المرتبات التي يحددها القرار الصادر بتسوية حالاتهم طبقاً للتعادل المنصوص عليه اعتبارا من أول السنة المالية التالية ومع ذلك يستمر العاملون في تقاضى مرتباتهم الحالية بما نيها اعانة غلاء المعيشة وذلك بصفة شخصية حتى تتم تسوية حالاتهم طبقا للاحكام السابقة على أنه بالنسبة للماملين الذين يتقاضون مرتبات تزيد على المرتبات المقررة لهم بمقتضى التعادل المسار اليه فيمنحون مرتباتهم التي يتقاضونها فعلا بصفة شخصية على أن تستهلك الزيادة مما يحصل عليه العامل في المستقبل من البدلات أو علاوات الترقيــة •

وقد وضعت اللجنة الوزارية للتنظيم والادارة بجلستها المنعدة في ٢٦ من دبسمبر سنة ١٩٦٤ القواعد التي تتبع عند تسوية حالات العاملين في المؤسسات العامة والشركات التابعة لها لتحقيق المبادىء التي استهدفها المشرع في وضع لائحة العاملين وهذه القواعد تقوم على أساس

الربط بين العامل والوظيفة التى يشغلها قبل التقييم والوظيفة المعادلة لها بعد التقييم والفقة المالية التى قدرت لها وذلك حتى يمكن وضح الشخص المناسب فى العمل المناسب بالاجر المناسب وضمان وحدة المعاملة والمساواة بين العاملين فى الشركات مع الاخذ فى الاعتبار بالمركز المعلى المطلقات الوظائف الوظائف الخالية وعدم المساس المعقوق الكتسبة ذلك أن المبرة بشغل الوظيفة بصفة فعلية ومعارسة أعمالها .

ومن حيث أن المدعى كان فى عداد العاملين بالمكافأة الشسامله فى المؤسسة المصرية العامة للتعاون الانتاجى • وقد صار تحويل المكافآت الشاملة الى فئات فى ميزانية المؤسسة المذكورة فى ميزانية السنة المالية الإمهام وذلك فى ضوء كتاب وزارة الخزانة رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٧ ورقم ٢ لسنة ١٩٦٧ فى شأن قواعد تحويل اعتمادات المكافآت والاجور الشاملة الى درجات وتم وضعه على الفئة الخامسة اعتبارا من ١٩٦٨/٩/٣ صدر القرار وبالرتب الذى كان يتقاضاه وقتمذ وبتاريخ ١٩٦٨/١٢/١ صدر القرار رقم ٣٨٢ بتحديد وظيفته « أخصائى ثان » بالفئة الخامسة وبعد تحويل المؤسسة الى هيئة عامة صدر له القرار رقم ١٦١١ بتسوية حالته بوضعه على الفئة الرابعة •

ومن هيث أنه لم يثبت من ملف خدمة الدعى أن المدعىكان يشغل في المؤسسة وقت التقييم في ١٩٦٤/٧/١ وظيفة أخصائى ممتاز الماعمالي المؤسسية والتى يذهب المدعى الى أن هذه الوظيفة مقرر لها الفئة الثالثة ذلك أن مف خدمته وهو الوعاء الذي يعول عليه في تحديد وظيفت جاء خلوا من ذلك أذ الثابت من ملف خدمته انه كان مهندسا عاديا وحددت وظيفته بعد ذلك بأخصائى ثان بالقرار رقم ٣٨٧ لسنة ١٩٦٨ الصادر وظيفته المساعات الدوفية والمرسل الى الجهاز المركزي للتنظيم المامة لتنمية الصناعات الدوفية والمرسل الى الجهاز المركزي للتنظيم والادارة والذي يذكر فيه أن المدعى وقت تقسيم بند الكافات الشاملة شاغلا لوظيفة أخصائى ممتاز القرر لها الفئة الثالثة لان هذا الكتاب مؤرخ ٣/٣/١٩٧٠ ولا يوجد أي سند له من الأوراق يؤيده و وانه على فرض ان المدعى كان يشخل تلك الوظيفة فعلا غانه لا يصبح مستحقا فرض ان المدعى كان يشخل تلك الوظيفة فعلا غانه لا يصبح مستحقا الفئة المقررة لها طالما أن ميزانية المؤسسة منذ سنة ١٩٦٤ عتى سنة

١٩٧٠ تاريخ تحويلها الى هيئة عامة لم تتناولها أى تعديل أو تمويل في وظائفها كما أن الجهة الآدارية أفادت بكتابها المؤرخ ١٤ من يوليو سنة ١٩٧٩ ان وظائف المؤسسة المذكورة لم يتناولها أي تمويل حتى تاريخ الغائها وهي الفاء الهيئة بالقرار الجمهوري رقم ٢٤٠٢ لسنة ١٩٧١ وعلى ذلك فان الدعى لا يستحق الفئة الثالثة تلقائيا لا يصح أن يصدر له قرار الترقية الى تلك الفئة لان القرار الادارى باعتباره افصاح الجهة الادارية المختصة في الشكل الذي يتطلبه القانون عن ارادة ملزمة بمالها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد احداث أثر قانوني معين يكون ممكنا وجائزاً قانونا ابتفاء مصلّحة عامة \_ ان القرار بهذه المثابة اذا كان من شأنه ترتيب أعباء مالية جديدة على عاتق الخزانة العامة فلا يتولد أثره حالا ومباشرة الا اذا كان ذلك ممكنا وجائزا قانونا أو متى أصبح كذلك بوجود الاعتماد المالى الذي يستلزم تنفيذه لمواجهة هذه الاعباء فان لم يوجد الاعتماد أصلا كان تحقيق هذا الاثر غير ممكن تأنونا • وطالـــا أن وظائف المؤسسة لم يتم تحويلها فلا يحق للمدعى أن يطالب بتسوبة حالته على الفئة الثالثة القررة للوظيفة التي يذهب الى انه كان شاغلها طالمًا أن الوظائف التي تضمنها جداول التوصيف والتقييم لتلك المؤسسة لم يتناولها أي تمويل كما هو ظاهر في ميزانيتها منذ سنة ١٩٦٤ حتى تاريخ تحويلها الى هيئة عامة • واذ كان الحكم المطعون فيه قد ذهب غير هذا الذهب فانه يكون قد أخطأ صحيح حكم القانون ويتعين بالتالى المكم بالمائه وبرهض الدعوى والزام الطعون ضده المصروفات عن الدرجَتين عملا بحكم المادة ١٨٤ من قانون المرافعات ٠

( طعن رتم ۷۸۱ لسنة ۲۰ ق ــ جلسة ۱۹۷۹/۱۱/۱۸ )

قامسدة رقم ( ٥٨٦ )

#### المحدا:

قرار وزير التعليم المالى رقم ٢٦١ اسنة ١٩٦٩ بشأن معادلة بعض المؤهلات الوطنية والمتضمن معادلة شهادة معاهد اعداد الفنيين التجاريين والصناعيين المسبوقة بشهادة الثانوية العامة أو الثانوية الفنية أو ما يعادلها بالدرجة الثامنة مع أضافة مدة سنتين اعتباريتين إلى مدة الخدمة ـ عدم سريان هذا الحكم طي العاملين بالقطاع العام وقت العمل بنلك القرار •

## ملخص الحكم :

ومن حيث أن المادة ١١ من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ نصت على أنه « ٠٠٠ وتعين معادلة " المؤهلات الوطنية بقرار من وزير التعليم العالى أو من وزير التربية والتعليم حسب الاحوال وفقا للاجراءات التي تحددها اللائحة التنفيذية» ونصت المادة ١٦ من القانون ذاته على أن «يكون التعيين في الوظائف.٠٠٠ وتعتبر الاقدمية في الدرجة من تاريخ التعيين فيها فاذا اشتمل قرار التعيين على اكثر من عامل في درجة واحدة اعتبرت الاقدمية كما يلي٠٠٠٠ وفي أبريل ١٩٦٩ صدر القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٩ ناصا في المادة ١ منه على أن « تضاف فقرة أخيرة الى المأدة ١٦ من القانونرقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة نصها الآتي « ويكون لرئيس الجمهورية بقرار منه تحديد الحالات التي يجوز فيها تقرير أقدمية اعتبارية في الدرجة وفي المادة ٢ منه على أن « تستبدل بنص المادة ١٧ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه النص التالي « يمنح العاملون عند التميين أول مربوط الدرجة المقررة للوظيفة وفقا للجدول الرافق لهذا القانون ، ويجوز في الاحوال التي يحددها رئيس الجمهورية بقرار منه منح المامل مرتبا يزيد على بداية مربوط الدرجة ٠٠٠ « وقد عمل بالقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٩ من ١٧ من ابريل ١٩٦٩ تاريخ نشره في الجريدة الرسمية \_ وقد أوردت المذكرة الايضاحية لهذا آلقانون أن وزارة التعليم العالى كانت قد قامت باصدار عدة قرارات وزارية بمعادلة بعض المؤهلات الدراسية بتقدير الدرجة المالية المناسبة للمؤهل مع تقرير أتدمية اعتبارية بالنسبة لبعض هذه المؤهلات تتراوح بين سنة وثلاث سنوات مع ما يترتب على ذلك من آثار ، الا أن هذه القرارات صدرت مخالفة للقآنون لانه تطبيقا لنص الفقرة الثانية من المادة ١٦ وللمادة ١٧ من القانون رقم ٤٦ لسمنة ١٩٦٤ لا يجوز منح العامل عند التعيين زيادة فى مرتبه تجاوز بداية مربوط الدرجة أو تقرير أقدمية اعتبارية له - وأنه علاجا لذلك أعد القانون المشار اليه متضمنا أعطاء رئيس الجمهورية

بقرار منه تحديد الحالات التي يجوز فيها تقريراً قدمية اعتبارية في الدرجة وتفويله تحديد الاحوال التي يجوز فيها منح العامل راتبا يزيد على بداية الدرجة المعين فيها •

وفى ١٧ من أبربل ١٩٦٩ مسدر قرار رئيس الجمهورية رقسم ١٧٥ سنة ١٩٦٩ ناصا فى المادة «١) منه على أن « يمنح خريجر الماهد والمراكز والمدارس التى يحددها وزير التربية والتعليم أو التعليم العالى بقرار منه مرتبا يزيد على بداية ربط الدرجة المعين فيها فى صورة علاوات بقدر سنين الدراسة على أن تضم فى اقدمية الدرجة مدة الدراسة المقررة بالمعهد أو المركز أو المدرسة للحصول على المؤهل الدراسي، ونصت االدة «٢» من القرار الجمهوري السالف الذكر على أن يعمل به من تاريخ المعل بالقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٩ المسار اليه، وفى ٥ من يونية ١٩٦٩ صدر قرار وزير التعليم المالى رقم ٢٦٦ لسنة ١٩٦٩ بشأن معادلة بعض المؤهلات الوطنية متضمنا النص فى المادة «١» منه على أن « يعتمد معادلة المؤهسلات الوطنية الواردة فى هذه المادة على الوجه الآتى /

١ ـــ الشهادة التى تمنح لخريجى مماهد اعداد الفنيين التجاريين والصناعيين بشعبها المختلفة المسبوقة بشهادة الثانوية العامة أو الثانوية الفنية وما يعادلها لمسلاحية أصحابها للتعيين فى الوظائف من الدرجــة الثامنة وتحسب أقدمية اعتبارية فيها مدتها سنتان مع منحهم مرتبا قدره سبعة عشر جنيها على أساس علاوتين من علاوات الدرجة ٥٠٠ الغ ٥٠٠

ومن حيث أن الواضح مما تقدم أن قرار وزير التعليم العالى المشار اليه قد اشتمل بالنسبة للشهادة التى تمنح لخريجى معاهد اعداد الفنيين التجاربين والصناعيين بشمبها المختلفة المسبوقة بشهادة الثانوية الفنية وما يعادلها على أحكام ثلاثة / أولها صلاحية هذه الشهادة للتعيين في الوظائف من الدرجة الثامنة استنادا لسلطة وزير التعليم العالى في اجراء معادلة المؤهلات الوطنية طبقالمادة 11 من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ المتقدم الذكر وثانيها حساب أقدمية اعتبارية في هذه الدرجة مدتها سنتان وثالثها منح حمله هذه الشهادة المبينين في الدرجة الثامنة مرتبا قدره سبعة عشر جنيها على

أساس حساب علاوتين من علاوات هذه الدرجة التى يبلغ أول مربوطها ١٥ جنيها ، ذلك استنادا لقرار رئيس الجمهورية رقم ٧٣٠ لسنة ١٩٦٩ الذى صدر اعمالا المتعديل الذى أدخل على المادتين ١٦ و ١٧ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ بمقتضى القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦١ ٠

ومن حيث ان قرار الوزير المسار اليه بالنسجة لأى حكم من الاحكام الثلاثة التى نص عليها ، لا يسرى الا في نطاق تطبيق القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ بنظام العاملين المدنيين بالدولة المعدل بالقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٩ بلشار اليه والذى صدر استنادا الى احكامه ولا يسرى بالتالى على العاملين بالمؤسسات العامة وشركات القطاع العام الذين كانوا يخضعون وقت العمل بهدا القرار لنظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٣٩ لسنة ١٩٦٦ حتى ولو كان هؤلاء العاملين قد عينوا من قبل في جهات تخضع للقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ مادام أن تعيينهم هذا قد تم قبل بدء سريان قرار وزير التعليم العالى رقم ٢٦١ لسنة ١٩٦٨ سالف الذكر ،

ومن حيث أنه ترتيبا على ما تقدم يكون ما جاء فى الحكم المطعون فيه من أن هذا القرار قد انطوى على تسوية حالة أصحاب المؤهل المذكور بأثر رجمى من بدء تعيينهم بالحكومة واعماله ــ تبعا لذلك ــ في حق المدعى الذى يشخل الفئة السابعة بالمؤسسة المصرية العسامة للكهرباء وقت بدء سريان القرار المشار اليه باعتبار أنه كان معينا أصلا في المربحة الثامنة الفنية بجامعة القاهرة ــ قد انطوى على خطأ في تطبيق القانون وتأويله وتمين الحكم بالغائه وبرهض الدعوى والزام المطعون ضده المصروفات ومقابل أتعاب المحاماة ه

(طمون ارتبام ۱۰۶۰ ، ۱۱۱۴ ، ۱۱۵۷ لسنة ۱۸ ق ــ جلســة ۱۹۷۸/۱۲/۳۱ )

### قاعدة رقم ( ٨٧٠ )

#### المسدا:

الكتاب الدورى رقم ٣٣ اسنة ١٩٦٦ المسار اليه بالبند الاول قضى بتحديد الوظائف التى يشظها العاملون ببند المكافأت الشاملة وفقا لم هو ثابت بملفات خدمتهم والا حديث الوظائف بقرار من مجلس ادارة المؤسسة في حالة عدم تحديدها بملفات الخدمة ــ العبرة هي بالوظيفة التي كان يشظها المعامل فعلا يستوى في ذلك أن يكون شظه لها قد تم بطريق التعيين أو المنقل أو المندب أو الاعارة أذ أن كل ذلك تعتبر ادوات قانونية تفيد شغل صاحب الشأن للوظيفة طالاً أن القواعد التي تضمنها الكتاب الدورى المشار اليه تستلزم اداة معينة فيها •

## دلخص الحكم :

من حيث أنه وبالنسبة الى الموضوع فان مقطع النزاع يدور حول ما اذا كان المدعى وقت صدور القواعد المشار اليها وكانت وظيفته ثابته بملف خدمته وبذلك تلزم الجهة الادارية بهذا التحديد بالنسمة له ويعتبر شاعلا لها وقت أن كان على بند المكافآت الشاملة •

ومن حيث أنه بالرجوع الى ملف خدمة المدعى تبين انه بتاريخ ١٩٦٦/٥/٢٩ صدر قرار نائب رئيس مجلس ادارة المؤسسسة المحرية العامة للادوية والكيماويات والمستلزمات الطبية برقم ٩١ لسنة ١٩٦٦ قضى بندب السيد / ٠٠٠٠٠٠ الموظف بالشئون المالية رئيسا لقسم لشركات بادارد الشئون المالية اعتبارا من ١٩٦٦/٥/١٠٠

ومن حيث انه تبعا لذلك واعتبارا من أول مايو سنة ١٩٦٦ يكون المدعى قد حددت وظيفته كرئيس لقسم الشركات بادارة الشــــئون المالية يستوى فى ذلك أن يكون شــغله لهـا بمقتضى قرار صـادر بالتعيين عليها أو بالترقية لها أو ندب لها أو بطريق الاعارة اذ أن كل ذلك ادوات قانونية تفيد شغل صاحب الشأن للوظيفة طائا أن القواعــد

لم تستلزم واحدة منها الامكان القول بشفل الوظيفة باداة معينة دون الأخريات •

ومن حيث أنه وطالما أن القواعد التى اشتملها كتاب دورى وزارة الخزانة رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٦ قد نص على وجوب تحديد الوظائف التى يشعلها غملا العاملون المعينون على بند المكافآت الشاملة وفقا لما ثابت بملف خدمتهم فإن المقطوع به وطبقا لما المعنا اليه هو كون المدعى شاغلا فعلا لوظيفة رئيس قسم الشركات بادارة الشئون المالية ولو كان هذا الشغل قد تم بطريق الندب اليها وعليه فإن وظيفته تكون قد حددت بمقتضى ذلك وينقل تبعا لذلك من بند المكافآت الى الفئة المالية المقررة لها . وهو ما آجرته بالنسبة له وبحق الجهة الادارية .

ا بلعن رةم ٩٢٧ لسنة ٢٣ ق ــ جلسة ١٩٨٠/٦/١ ؛

قاعدة رقم ( ٨٨٥ )

#### المحدا:

البند (د) من قواعد تقسيم اعتمادات المكافآت الشاملة بالمؤسسات العامة التى اعتمدتها اللجنة الوزارية للتنظيم والادارة والشئون التنفيذية بجلسة ٥ من نوغمبر سنة ١٩٦٦ والصادر بها كتاب دورى وزارة المخزانة رقم ٢٣ لسنة ١٩٦٦ يقضى بنقل العاملين المبيني على بند المكافآت الشاملة الى الوظائف الدائمة بالمؤسسة المناظرة لوظائفهم مع عدم جواز منح العامل فئة مالية أعلى من الفئة التى وضع عليها من يتساوى معه في التأهيل والخبرة الشاغل لوظيفة مماثلة للمول عليه في القياس بالزميل ليس التطابق في المؤهل والعمل بل التماثل في مستوى المؤهل ومدة الخبرة في المعل ٠

# ه لخص الحكم:

ومن حيث انه بالرجوع الى القواعد التى اعتمدتها اللجنة الوزارية للتنظيم والادارة والشئون التنفيذية بجلسة ٥ من نوفمبر سنة ١٩٦٦ والتى تضمنتها أحكام الكتاب الدورى رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٦ فى شــأن تقسيم بند المكافآت الشاملة الى فئات نجد انها جرت كالآتى :

(أ) تحدد الوظائف التي يشغلها فعلا العاملون المعينون على بند المكافآت الشاملة وفقا لما هو ثابت بملف خدمتهم فاذا لم تكن الوظيفة ثابتة بملف الخدمة حددت بقرار من مجلس ادارة المؤسسة •

(ب) اذا كانت لهذه الوظائف وفقا لواجباتها ومسئولياتها نظائر ضمن الوظائف الدائمة للمؤسسة والمدق عليها في جدول تقييــــم الوظائف حددت لها الفئات المالية والاشتراطات المحددة لهذه الوظائف،

(ج) اذا لم توجد لبعضها نظائر ضمن الوظائف الدائمة للمؤسسة المصدق عليها في جداول التقييم اتبعت الاجراءات باستحداث وظائف تطبيقا للقرار الجمهوري رقم ٦٢ لسنة ١٩٦٦ ٠

(د) ينقل العاملون المعينون على بند المكافآت الشاملة الى هذه الوظائف اذا توافرت فيهم اشتراطات شمل هذه الوظائف وبشرط الا يوضع العمامل على فئة مالية أعلى من الفئة المالية التى وضع عليها من يتساوى معهم فى التأهيل والخبرة الشاغل لوظيفة ممائلة ويتم نقل العامل بنفس مرتباتهم الحالية وأن لم تبلغ أول مربوط فئة الوظيفة على أن يمنحوا أول مربوط الفئة فى بداية السنة المالية المقدمة على أنه اذا كانت تزيد على نهاية ربط الفئة يحتفظ لهم بهدده الزيادة بحصفة شخصية على أن تستهلك الزيادة مما يحصل عليه العامل فى المستقبل من الدلات وعلاوات المترقبة ه

(ه) تقيد أقدمية العامل فى الوظيفة المنقول اليها اعتبارا من ١٩٦٤/٧/١ وتاريخ تعيينه أيهما أقرب .

 أرجعت أقدميته الى الدرجة السادسة القديمة الى سنة ١٩٥٧ بقرار المؤسسة رقم ٩٣ بتاريخ ١٩٦٤/٥/١٠ وجرى اتخاذه مميارا المقياس باعتباره في اسوأ الفروض واحدا من خريجي سنة ١٩٥٧ واعتبر زميلا لن كانوا معينين بمكافآت شاملة حولت مكافأتهم الى درجات ومن ثم فلم يكن من الجائز وضع المدعية في فئة مالية أعلى منه لانه فضلا عن أن هذا الزميل يزيد مده خبرته عليها وهذا ما اعتمدته المؤسسة بحق عند تقييمها للفئة التي يجب أن توضع عليها المدعية وهي الفئة السادسة ولايقدح من ذلك ما تذهب اليه المدعية من أنها حاصلة على بكالوريوس في الملوم وأن المقيس عليه يختلف عنها من حيث المؤهل والوظيفة لأن المحل عليه في القيام به التماثل المعرف في المعل بالنوط القيام به ومستوى المؤهل ومدى الخبرة في العمل المنوط القيام به ومستوى المؤهل ومدى الخبرة في العمل المنوط القيام به و

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد ذهب اليه غير هذا النظر فيكون بالتالى قد خالف صحيح حكم القانون حقيقا بالآلماء وبرقش الدعوى مع الزام المدعية المصروفات ه

( طعن رتم ۸۷۳ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۲۹/۱/۸۰۰ )

الفرع السادس

الترقيسة

قاعسدة رقم ( ٥٨٩ )

البـــدأ:

عدم مشروعية شرط المخبرة المتخصصة الذى تطلبه لجنة شئون العاملين للترقية الى الوظائف الاعلى مادام هـذا الشرط لم يرد ضمن شروط شغل الوظيفة وفقا لجداول التوصيف

#### ملخص الحكم:

أنه بالاطلاع على محضر لجنة شئون العاملين بالمؤسسة الطاعنة

( المؤسسة المصرية العامة للبعترول ) المنعقدة فالمدة من ١٩٦٨/١٢/٣٠ يتبين أنه ورد به أن رأى هذه اللجنة قسد استقر على أنه عند تزاهم العاملين على المترقية الى وظيفة أعلى فيجب مراعاة عنصر الخبرة المتخصصة والمجال عمل الوظيفة المالية والوظيفة المراهة المعامل للترقية اليها واعتبار الخبرة المتخصصة من عناصر تقدير الكفاية عند اجراء المفاضلة بينهما وأن تتم المفاضلة بين المرشحين للترقية على أساس مرتبة الكفاية الثابتة بالمترير دون مجموع درجات التقرير اذا كانت القارنة بين عاملين محرر تقريرهما من مديرين مختلفين و وأنه بالنسبة لترقية السيد / وووود بالاختيار فقد تخطى من يسبقه من الماسبين في ترتيب الأقدمية المرقى منها رغم تفوقهم عليه أو تساويهم مه في مرتبة الكفاية نظرا لأن تخصصه في مجال العمل للوظيفة المرقى مله يجمله أكثر منهم كفاءة تطبيقا للقاعدة السالفة المبيان و

ومن حيث أنه يبين مما تقدم أن مقطع النزاع فى الطعن المعروض ينحصر فى تحديد مدى مشروعية شرط الخبرة المتخصصة الذى تطلبته لجنة شئون العاملين بالمؤسسة الطاعنة فى حركة الترقيات المسار اليها ولذى على أساسه رقت السيد / ٥٠٠٠ الى الفئة الرابعة متخطيسة الدعى فى الترقية الى عذه الفئة ، ويتمين للبت فى هذا النزاع الرجوع الى أحكام نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ والذى صدر فى ظله قرار الترقية المطعون فيه •

رمن حيث أن المادة ٣ من نظام العاملين بالقطاع العسام المسار النيد تقضى بأن يكون لكل مؤسسة أو وحدة اقتصادية جدول توصسيف للونلسات والمرتبات يتضمن وصف كل وظيفة وتحسديد واجباتها ومسئولياتها والاشتراطات اللازم توافرها فيمن يشغلها وترتبيها في احدى فئات الجدول الملحق بهذا النظام و وتنص المادة ١٠ على أن تكون الترقية الى وظائف الفئات من السادسة وما يعلوها بالاختيار على أساس السكفاية على أن نؤخذ التقارير الدورية في الاعتبار فاذا تساوت مرتبة السكفاية يرقى الأقدم في الفئسة المرقى منها ٥٠٠ وفي جميع الأحوال يجب توافر اشتراطات شغل الوظيفة و وتنص المادة جميع الأحوال يجب توافر اشتراطات شغل الوظيفة و وتنص المادة

للمؤسسة أو الموحدة الاقتصادية ومدرجة بميزانيتها وفى الفئسة الأعلى مباشرة بشرط أن يكون المرشحالترقية مستوفيا لشروطها فانه يستفاد من هذه النصوم أولا أن نظام العاملين بالقطاع العام قد نبذ نظام تسمير الشهادات وأخذ بنظام توصيف وتقييم الوظائف وأن شسطل للوظيفة منوط بتوافر شروط شعلها المقررة بجداول توصيف وظائف المؤسسة المؤسسة أو الوحدة الاقتصادية التي تقسدرج الوظيفة بهيكلها التنظيمي و وأنيا : أن المترقية الى وظائف الفئة السادسة وما يعلوها بالاختيار على أساس الكفاية المستمدة من التقارير الدورية ، وأنه لا يجوز تخطى الأقدم الى الأهدث الا اذا كان الاخير أكفأ أما عنسد التساوى فى الكفاية فيجب ترقية الاقدم و

ومن حيث أنه بالرجوع الى جــدول توصيف وظــائف المؤسسة الطاعنة بيين أن الشروط اللَّازم توافرها فيمن يشغل وظيفة ﴿ رئيس قسم خدمات التوزيع » المطعون في قرار الترقيسة اليها هي المصول على مؤهل عال مع خبرة لاتقل عن ثمان سنوات في مجال العمل ومعرقة تامة بالقوانين واللوائح والتعليمات والنظم والأسس العلمية التيتحكم مجال العمل • كما يبين من الاطلاع على كتاب المؤسسة المذكورة المؤرخ ١٩٧٤/٢/٢١ وعلى ميزانية المؤسسة عن السنة المالية ١٩٦٩ / ١٩٦٩ أولا: ان جميع العاملين بالمؤسسة يجمعهم كشف أقدمية واحد طبقا للدرجات الواردة بالميزانية وليس هنساك كشف أقسدمية مستقل لحكل ادارة من ادارات المؤسسة ، وثانيسا : أنه لهم يرد في ميزانيسة المؤسسة أية وظائف تخصصية ومؤدى ذلك أن الخبرة التخصصية التي اشترطتها لجنة شئون العاملين بالمؤسسة الطاعنة في حركة الترقية المطعون فيها هو شرط لم يرد ضمن شروط شغل الوظيفة المطعون في الترقية اليها طبقا للثابت بجدول توصيف وظائف المؤسسة، كما لم يرد ذكر لأية وظائف تخصصية في ميزانية المؤسسة ، ومن ثم وتأسيسا على ما تقدم فان تطلب توافر شرط الخبرة التخصصية عند التزاهم على الترقية الى وظيفة أعلى يكون على غير أساس من القانون. هــذا فضـــ عن أنه يبين من مقــارنة الوظائف التي تقادها كل من المدعى والمطعون في ترقيتسه مند بدء خدمتهما بالمؤسسة هتى تاريخ

الترقية المطعون غيها .. على ما سبق بيانه .. أنهما تقلدا وظائف ذات طبيعة عمل متماثل حيث شعل كل منهما وظيفة محاسب رغم اختلاف الادارات التى عمل بها كل منهما ، كما بيين من استعراض مهام وظيفة « رئيس قسم خدمات التوزيع » الواردة بجدول توصيف وظائف المؤسسة أن هذه المهام ذات طبيعة عامة تتطلب الخبرة المامة في مجال المعمل ولا تستلزم تخصصا معينا ه

ومن حيث أنه متى وضع الأمر على الوجه المتقدم • وقد ثبت من الأوراق أن المدعى والمطعون في ترقيته قسد توافر في كل منهما شرط المؤهل العالى وهو بكالوريوس التجارة وشرط الخبرة في مجال العمل بالمؤسسة مدة تزيد على ثمانى سنوات وهما الشرطان الواردان في جدول توصيف وظائف المؤسسة ، وقد تساويا فهرنية الكفاية بحصول كل منهما على تقرير دوري بتقدير « جند » سنة ١٩٦٨ أي في العام الذي أجريت فيه الترقية ، وإن أقدمية المدعى في الفئسة الخامسة ترجع الى ١٩٦٤/١١/٨ بينما ترجع أقدمية المطعون في ترقيته في مذه الفئة الى ١٢/٢١/١٩٥١ ، ولا كانت المادة (١٠) من اللائحة تقضى بأنه اذا تساوت مرتبة الكفاية يرقى الأقدم كما استقر قضاء هذه الحكمة على أن الاختيار يجد حده الطبيعي في هذا البدأ العادل ، وهو أنه لا يجوز تخطى الأقدم الى الأحدث الا اذا كان الاخير أكفأ أما عند التساوى في الكفاية فيجب ترقية الاقدم ، فمن ثم فإن المدعى وهو الأقدم يكون أحق بالترقية الى الفئة الرابعة من الطعون في ترقبتــه واذ رقت المؤسسة الطاعنة الطعون في ترقيته دون المدعى تكون قد خالفت القانون • واذ ذهب الحكم المطعون فيه هذا المهذهب فقضي للأسباب التي بني عليها بارجاع أقدمية المدعى في النئسة الرابعة الي ١٩٦٨/١٢/٣١ تاريخ نفاذ الحركة المطعون فيها بعد أن تبين أنه رقى الى هذه الفئة ، فانه يكون قد أصاب الحق في قضائه وطبق القانون تطبيقا سليما ، ولذلك يكون الطعن على غير اساس سليم من القانون خليقا بالرفض •

١ طعن رقم ٨٥٥ لسنة ١٨ ق \_ جلسة ٢١/٣/١١٧١ )

## قاعدة رقم (٥٩٠)

المسدا:

مفاد نص المادة ١٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع المام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ أن الترقية الى وظائف الفئات السابعة وما دونها نتم بالاقدمية او بالاهتيار طبقا للنسب التي يحددها سلفا مجلس ادارة المؤسسة ... عدم صدور القرار التنظيمي من مجلس ادارة المؤسسة في هذا الشأن يعنى ترك الأمر الي الأصل العام المقرر للترقية ـ الأصل أن الترقية تتم بالاقدمية طالما أنه ليس ثمة مانع قانوني يحول دون الترقية ــ اساس ذلك أن الاقدمية هي الأساس فيما يكتسبه المامل من خبرة تؤهله لشغل الوظيفة الأعلى - قرار الترقية الصادر بالمفالفة لقاعدة الاقدمية يتعين القضاء بالغاته فيما يشمله من تخطى ... لا يفي من ذلك الموافقية اللاحقة من مجلس أدارة المؤسسة على نسب الترقيسة التي قام عليها قسرار الترقية ... أساس ذلك أن تقرير نسب معينة للترقيــة بالأقــدمية أو بالاختيار هو اجراء لاثمي يجب أن يصدر على النحو الذي رسمه القانون وبعدئذ تمسدر القرارات الفردية بالترقيسة ــ المركز الذاتي العامل يجب أن يسبقه بداهة امسدار القواعد العامة التي يعامل على مقتضاها والتي تشكل الركز التنظيمي اللائحي الذي يغضع لاحكامه

### ملخص الحكم:

ان المادة ١٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العسام الصادر بعا قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ والتي كانت سارية وقت صدور القرارين المطعون فيهما قسد نصت على أن تكون الترقية الى وظائف الفئات من السادسة وما يعلوها بالاختيار على أساس السكفاية على أن تؤخذ التسارير الدورية في الاعتبار غاذا تساوت مرتبة السكفاية رقى الأقدم في الفئة المرقى فيها ، وفيها عدا وظائف هذه الفئات تكون الترقية بالأقدمية أو الاختيار في حدود النسب التي يحددها مجلس الادارة ، ومفاد هذا النمى أن الترقية الى وظائف

الفئات السابعة وما دونها انما تتم بالأقدمية أو الاغتيار طبقا للنسب التي يحددها سلفا مجلس ادارة المؤسسة .

وحيث أن الثابت من الأوراق المقدمة من المؤسسة المدعى عليها أن القرارين المطعون فيهما قد اشتمل أولهما على ترقية سبمة موظفين الى الفئسة السابعة خمسة منهم بالأقدمية واثنان بالاختيار ، كما اشتعل القرار الثاني على ترقية ثلاثة موظفين الى الفئة ذاتها واحد منهم بالأقدمية واثنان بالاختيار ، ومن ذلك يتضح أن القرقيات موضوع هذين القرارين قد أجريت على أساس نسبة معينة للاقدمية وأخرى للاختيار ، هذا والثابت أن رئيس مجلس ادارة المؤسسة قد وافق في ١٩٦٧/١٢/١٨ على محضر لجنة شئون العاملين الذي اشتمل على الترقيبات موضوع القرار ١٠٧ لسنة ١٩٦٧ ، كما وافق في ١٩٦٧/١٢/٢٨ على محضر لجنسة شئون العساملين الذي اشتمل على الترقيات موضوع القرار ١١٢ لسنة ١٩٦٧ ، وبناء على ذلك أصدر مدير عام المؤسسة القرارين المشار اليهما ، وقد تم ذلك كله دون أن يكون مجلس ادارة المؤسسة قد وضع النسب التي تتبع في الترقيبة بالأقدمية أو بالاختيار بالنسبة الى الفئة السابعة التي تمت الترقيات اليها ، ثم وافق مجلس ادارة المؤسسة بعد ذلك بجلسته المنعقدة في ١٩٦٨/٢/٢٨ على تحديد نسبة الترقية في الفئات السابعة وما دونهسا في حدود ٦٠/ بالأقدمية ، ٤٠/ بالاختيار وذلك فيما يختص بترقيات شهر ديسمبر سنة ١٩٩٧ وحتى تصدر اللائصة الادارمة للماملين ىالمؤسسة .

وحيث أن القرار الصادر من رئيس مجلس ادارة المؤسسة بالموافقة على الترقيات السالفة الذكر هو قرار باطل معدوم الأثر فيما اشتمل عليه ضمنا من تحديد نسب معينة للترقية بالأقدمية وللترقية بالاختيار، وذلك اعتبارا بانه قد جاء في هذا الشأن معييا بعيب عدم الاختصاص اذ مارس سلطة ناطها المشرع بمجلس الادارة ففقد بذلك احدى مقومات القرار اللائحى وهو ركن الاختصاص ، هذا وليس يعير من الأمر أن يكون مجلس الادارة قد وافق بعد ذلك على نسب الترقياة التى يصارت على نهجها الترقيات موضوع القرارين المطعون عليهما ، وذلك سارت على نهجها الترقيات موضوع القرارين المطعون عليهما ، وذلك

اعتبارا بأن تقرير نسب معينة للترقية بالأقدمية وبالاختيار هو اجراء لائمي يجب أن يصدر من الجهة صاحبة الاختصاص على النحو الذي رسمه القانون وارتآه كفيلا بتحقيق الضمانات للعاملين وبعدئذ تصدر القرارات الفردية بالترقية محكومة بالقواعد التنظيمية العامة الموضوعة في هذا الثمأن والتي تشكل عنصرا من عناصر المركز القانوني اللائمي للوظيفة العامة ، وطالما أن الموظف العسام يستمد حقوق وظيفته وواجباتها من نصوص القوانين واللوائح التنظيمية غان تقرير المركز الذاتي لذلك الموظف يجب أن يسبقه بداهة اصدار القواعد التي يعامل على مقتضاها والتي تشسكل المركز التنظيمي اللائمي الذي يخضع طحكامه ،

وحيث أنه في غياب قرر تنظيمي من مجلس ادارة المؤسسه يصدر بالنسب التي تجرى على مقتضاها الترقية بالأقدمية أو الاختيار الستادا الى نص المادة ١٠ من اللائحة فان الأمل أن الترقية تتم بالأقدمية طالما أنه ليس ثمة مانع قانوني يحول دون الترقية ، وذلك اعتبار ابأن الأقدمية هي الأساس فيما يكتسبه الموظف من خبرة تؤهله لشخل الوظيئة الاعلى ، وطالما أن مجلس الادارة لميحدد نسبة للترقية بالاختيار أي الفئة السابحة وما دونها فانه يكون قسد ارتأى ولو من الموظاف للاقدمية المطلقة الماقد من الوظائف للاقدمية المطلقة عن المام القرر للترقية في مثل هذا النوع من الوظائف للاقدمية المطلقة عن قراره في هذا الثمان انما يسرى السلطة المفوضة اليه من اللائحة فان قراره في هذا الثمان انما يسرى والا كان في ذلك اخلالا بمراكز قانونية نشأت واستقرت في ظل قاعدة مغامرة ،

وحيث أنه بنساء على ما تقدم واذ كان الثابت أن المسدعى كان ترتيب السابع فى كشف الأقدمية وقد شملت الترقية موضوع القرار رقم ١٠٥ فى ١٩٨٩/١٢/١٩ سبعة من العاملين بالمؤسسة ، فأن القرار المذكور يكون قد تخطى المدعى بغير سند من القانون فى الترقيبة من الفئة الثامنة المى المفئة السابعة ومن ثم يتعين الحكم بالغاء القرار المشار اليه فيما تضمنه من هذا التخطى واذ قضى الحكم المطعون عليه

بالالفاء الكامل للقرارين المطعون عليهما فانه يكون قد جانب الصواب ومن ثم يتعينالقضاء بالمفائه وبالفاء القرار رقم١٥٧ ف١٩٦٧/١٢/١٥ ، ١٩٦٧/١٢/١٩ فيما تضمنه من تخطى المدعى فى الترقية الى الفئــة السابعة بالأقدمية وما يترتب على ذلك من آثار مع الزام الجهةالادارية الممروفات .

( طعن رقم ٢٦٤ لسنة ١٧ ق ــ جلسة ٢/٥/١٩٧٦ )

# قاعسدة رقم ( ٥٩١ )

المسدا:

المادة (١٠) من لائمة نظام الماملين بالقطاع العام الصادرة بعرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠٩ لسنة ١٩٦٦ ــ الترقية بالاختيار تكون على أساس الكفاية على أن تؤخذ «التقارير» الدورية في الاعتبار التعبي بلفظ الجمع بالنسبة الى « التقارير » يعنى الدلالة على التقارير الخاصة بمجموعة من المرشحين للترقيات ولا يعنى وجوب الأخذ في الاعتبار بأكثر من تقرير بالنسبة الى كل عامل .

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن مقطع النزاع فى الخصومة المسائلة يتحصل على أمرين الأول يدور حوليتفسير المادة ١٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام \_ المعمول به اذ ذاك \_ وتحديد المقصود بعبارة ( التقارير الدورية ) التى وردت بتلك المادة وما اذا كان يقصد باستخدام لمفظ الجمع فى شأنها الاعتداد بأكثر من تقرير دورى أم أن الاعتداد يكون بالمتقرير الأخير و والأمر الثانى يدور حول مدى سلامة التقرير الذى أعد عن المدعى لعام ١٩٦٧ وهو التقرير الذى اعتمدت عليه جهة الادارة فى اجراء حركة الترقية المطمون فيها حيث ينعى المسدعى على هذا التقرير أن الذى أعده غير مختص لأنه ليس رئيسه المباشر ، كما أنه التقرير أن الذى أعده غير معقوبة الانذار فى العام الذى أعد عنه التقرير أثبت به أنه قدد عوهب بعقوبة الانزار فى العام الذى أعد عنه التقرير

وهى واقعة غير صحيحة لا أساس لها اذ أنه لم يوقع عليه أى جزاء مدة عمله بالمؤسسة المدعى عليها .

ومن حيث أنه عن الأمر الأول فتنص المادة ١٠ من لائحة نظام الماملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠٩ لسنة ١٩٦٣ على أنه:

« تكون الترقيــة الى وظائف الفئات من السادســة وما يعلوها بالاختيار على أساس الكفاية على أن تؤخذ التقارير الدورية في الاعتبار فاذا تساوت مرتبة المكفاية يرقى الأقسدم في الفئة المرقى منها » • • • « والتعبير بلفظ الجمع بالنسسبة الى التقسارير يعنى في سياق النص \_ الدلالة على التقارير الخاصة بمجموعة المرشدين للترقية ولا يعنى وجوب الأخذ في الاعتبار بأكثر من تقرير بالنسبة الى كل عامل من العاملين المرشحين للترقية يؤيد ذلك ما ورد فالسياق بعد ذلك من الاشارة الى تساوى ( مرتبة الكفاية ) وهو مايدل على أنها مرتبة واحدة لا تستقى الا من تقرير واحد ، كما أن كفاية العامل حالة تحتمل التغيير وتقدر في مراحل زمنية منتالية ومن ثم يجرى اعداد التقارير بصفة دورية ويكشف التقرير الأخير عن حالة العامل النهائية من حيث انتاجه وسلوكه وتدرييه وهي المالة التي يعول عليها عند اجراء الترقية ، وتفسير نص المادة ١٠ سالفة الذكر على هذا النمو يتفق مم التفسير المستقر عليه بالنسبة الى نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ والذي يعد الشريعة العامة في نظم التوظف ومن ثم يكفى التقرير السنوى الأخير كأساس للمفاضلة بين العاملين المرشحين للترقية وعلى ذلك يكون ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من وجوب الاعتداد بأكثر من تقرير دورى مخالفا للقانون ومن ثم يتعين القضاء بالغاء هذا الحكم •

( طعن رتم ۷۳۱ لسنة ١٦ ق \_ جلسة ١٩٧٨/٣/١١ )

# قامسدة رقم (٥٩٢)

#### البسدا:

المادة المثالثة عشر من لائحة العاملين بالقطاع المسام المسادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠٩ لسنة ١٩٦٦ تشسترط الترقيسة بالاختيار أن يكون المسامل حاصسلا على تقسدير جيد على الاقل في القوير الدورى عن السنة الأخية سسور قرار بترقية بعض العاملين بالاختيار في عامى ١٩٦٦ استنادا الى التقارير الدورية الموضوعة عنهم علمي ١٩٦٦ ، ١٩٦٧ يؤدى الى بطلان قرار الترقية لعدم أخذ التقارير الدورية المخاصة بعام ١٩٦٨ في الاعتبار سوجوب الفساء هذا القرار الغاء مجردا ٠

## ملخص الحكم :

ومن حيث أن المادة العاشرة من القرار الجمهوري رقم ٢٣٠٠٩ لسنة ١٩٦٦ بنظام العاملين بالقطاع العام تقضى بأن « تكون الترقية على وظائف للفئات من السادسة وما يعلوها بالاختيار على أسساس السكفاية على أن تؤخذ التقارير الدورية في الاعتبار فاذا تساوت مرتبة الكفاية يرقى الأقدم من الفئة المرقى منها • وفيما عدا وظائف هذه الفئات تكون الترقية بالأقدمية أو الاختيار في حدود النسب التي يحددها مجلس الادارة ٠٠٠ وفي جميع الأحوال يجب توافر اشتراطات شعل الوظيفة » وتقصى المادة الثانية عشرة بأنه « لا تجوز الترقية الا لوظيفة خالية بالهيكل التنظيمي للمؤسسة أو الوحدة الاقتصادية ومدرجة بميزانيتها وفي الفئة الأعلى مباشرة ، بشرط أن يكون المرشح للترقيــة مستوفيـــا لشروطهــا ٠٠ » وتقضى المادة الثالثة عشرة بأنّ « يشترط في الترقية بالاختيار أن يكون العامل حاصلا على تقدير جيد على الأقسل في التقرير المدوري عن السمنة الأخسيرة » وعلى ذلك فالأصل في الترقيبة طبقها لأحكام القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ سنة ١٩٦٦ - الذي صدر القرار المعون فيه في ظله - أن تكون الى وظائف خالية بالهيكل التنظيمي للمؤسسة أو الوهدة الاقتصادية وان

تكون هذه الوظائف الخالية مدرجة في ميزانية المؤسسة أو الوحدة وأن تكون الترقية الى الفئة الأعلى مباشرة • وتكون الترقية الى وظائف الفئات من السادسة وما يعلوها بالاختيار • أما وظائف الفئات الأقل من السادسة فتكون الترقية اليها بالأقدمية أصلا مالم يحدد مجلس الادارة نسبا للترقية بالاختيار في تلك الفئات ، وطبقاً للمادة ٢٠ من اللائمة سالفة الذكر يحرر عن كل عامل تقرير دوري شامل لانتساجه وسلوكه وتدربيه وتقدر كفاية العامل بدرجة ممتاز أو جيد أو متوسط أو دون المتوسيط أو ضبعيف ، وتعد التقارب على النماذج وطبقا للاوضاع التي يقررها مجلس ادارة المؤسسة • وطبقا للمادة ٢١ من القرار الجمهورى سالف الذكر يخضع لنظام التقارير الدورية جميع العاملين عدا أعضاء مجلس الادارة والعاملين الشاغلين لوظائف من الفئة الثانية وما يعلوها • والثابت من الأوراق في خصوص القرار المطعون فيه أن الادارة عولت في وزن كفاية المرقين وزملائهم على التقارير الدورية المقسدمة منهم خلال سنتي ١٩٦٦ ، ١٩٦٧ ، كُما عولت بالنسبة لآخر المرقين ٥٠٠٠ على التقارير القدمة منه ابان كان يشغل في هاتين السنتين وظيفة كتابيسة ذلك أنه حمسل على الليسانس في القانون في نوفمبر من سنة١٩٦٧ ولم يعين في وظيفة مساعد باحث بادارة الشئون القانونية والتحقيقات الا بالقرار رقم ٢٠٠ الصادر ف١٩٦٧/١٢/١٩٥ ، وكان قبل ذلك يشغل وظيفة كتابية ، وكانت الترقية بالقرار المطعون فيه بالاختيار وعلى الوظائف الشاغرة بالهيكل الوظيفي للمؤسسة . ومتى كانت المادة ١٣ من القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ تشترط على الأقل في التقرير الدوري عن السنة الأخيرة ، وهي في هذه الخصومة سنة ١٩٦٨ اذ حدر القرار المطعون فيه في ١١/٥/٥/١٩ يصل فيه نفاذ الترقيات اعتبارا من ٣١-١٢-١٩٦٨ لذلك تكون الترقيات الى الفئة السادسة بالقرار المطعون فيه قد جاءت كلها مخالفة للقانون، ذلك بأنه لو كانت التقسارير السمنوية الأخيرة لعام ١٩٦٨ تحت نظر الادارة عند اجراء الترقيات المطعون فيها فقد كان من الحكمة أن يتغير وجه الأمر كله بالنسبة للمرقين ومن ثم تشملهم الترقية ولاسيما وأن الترقية الى الفئة السادسة بالقسرار المطعون فيسه شملت الأول والثاني والخامس والسادس والخامس عشر والرابع والعشرين والحادي والستين وتفسمنت تخطيسات كثيرة كمسا هو مستفساد من ترتيب اقدميه من شملتهم بالترقيسة وهذا الى فساد الاعتسداد بالتقسارير الموضوعة عن آخر المرقين ابان شغله الوظيفة السكتابية وعدم صلاحية حِدْهُ التقارير أصلا لتقدير كفايت في وظيفة مساعد بلحث بادارة الشئون القانونية بعد حصوله على درجة الليسانس في القانون في نوهمبر سنة ١٩٦٧ ــ ولذلك تكون القرقية الى الفئة السادسة بالقرار المطعون فيه بالنسبة لجميع الرقين به باطلة في أساسها لفساد الاختيار فيها القائم على التقارير السرية لسنتي ١٩٦٦ و١٩٦٧ دون التقسارير الدورية عن السنة الأخيرة وهي سسنة ١٩٦٨ ، وهي التي كان يتعين التعويل عليها وحدها فى تقدير الكفاية ووزن الاختيار سواء بالنسبة للمرقين الى الفئة السادسة أو من لم يرقوا اليها طبقا لحكم المادة ١٢ من القسرار الجمهوري رقم ٢٣٠٩ لسمة ١٩٦٦ ولذلك يكون من المتمين انقضاء بالغاء القرار المطعون فيه بالنسبة الى الترقيبة الى الفئة السادسة الغاء كليا مجردا حتى يتاح للادارة أن تجرى ــ ان شاعت الترقية على الوظائف الخالية فىالهيكل الوظيفي بمراعاة الأحكام المحيحة للقانون • ومتى كان الحكم المطعون فيه قد قضى برفض دعوى المدعى مانه يكون على غير أساس ، وعلى خطأ في تطبيق القانون بها يستوجب الحكم بالغائه ، والقضاء بالغاء القرار رقم ١٨ الصادر عن المؤسسة المصرية العسامة للتساليف والنشر في ١١/٥/١١ فيما تضمنه من ترقيات الى الفئة السادسة الفساء مجردا والزام الجهة الادارية التي خسرت الدعوى بالمصروفات .

( طعنی رقبی ۷۲۸ ، ۷۲۰ لسنة ۱۸ ق جلسة ۱۹۷۹/۱۲/۱۲ )

# قاهـدة رقم ( ٥٩٣ )

#### المسمأ:

ترقية من الفئة الثانية الى وظيفة من وظائف الادارة الطيسا بالفئة الأولى ــ اجراؤها بالاختيسار على اساس السكفاية من بين المرشعين من شساغلى الفئة الثانية الذين اسستوفوا اشتراطات شغل الوظيفة الرقىاليها - عدم خضوعشاغلى الفئة الثانية لنظام التقارير الدورية - نتيجة ذلك أن كفاية المرشحين يرجع تقديرها الى رؤسائهم يجرونه بما يطمئنون اليه من عناصر ومقومات يحصلون عليها من الأوراق ومن قيامهم المتصل على جهد كل مرشح وطاقته وسلوكه - هذا التقدير من سلطة الادارة لا يعقب عليه القضاء الا أن يثبت انحراف بالسلطة أو تبدى الادارة في قرارها أسسا أو معايي تخالف القانون وتقيم عليها التقدير فيلحقه البطلان - ما كان يجوز للحكم المطمون فيه أن يجاوز تقمى مشروعية القرار بذاته الى التعقيب على ما افترض أنه أقيم عليه مما يدخل في دقيق المفاضلة بين الرقى وسائر المرشدين وهو ما تختص به الادارة وليس ما يجوز القفساء أن ينائه بتعقيب •

### والخص الحكم:

ان النترقية المطعون فيها تمت وفقا لأحكام نظام العاملين بالقماع العام الصادر به القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ، واذ كانت الترقية من الفئة الثانية الى وظيفة من وظائف الادارة العليا بالفئة الأولى ، فقد اجريب بالاختيار على أساس السكفاية من بين الرشحين من شساغلي الفئة الثانية الذين استوفوا اشتراطات شغل الوظيفسة المرقى اليهسا عملا باحكام المسادة ٨ من نظام العاملين المشار اليه ، وإذ لا يخضع نساغلوا الغشبة الثانية لنظام النقارير الدورية وفقا لمسا نصت المادة ١٤ من ذلك النظام فان كفاية المرشحين لتلك الترقية يرجع تقديرها الى رؤسائهم يجرونه بما يطمئنون اليه من عناصر ومقومات يقفون عنيها من الأوران ومن قيامهم المتصل على جهد كل مرشح وطاقته وسلوكه وبيقى هذا التقدير من سلطة الادارة لا يعقب عليه القضاء : الا أن يثبت انحراف بهذه السلطة أو تبدى الادارة في قرارها أسسا أو معايير تخالف القانون وتقيم عليها التقدير فيلحقه البطلان ويحكم القضاء بالغاء ما ترتب عليه من الترقية ، واذ خلت الأوراق من دليل على اساءة في استعمال السلطة قد شابت تقدير كفاية المرشحين للترقية المطعون فيها كما لم يرد في القرار الصادر بهسا شيء من الأسس التي تلمسها الدفاع عن البنك من نوع المؤهل وطبيعة الخبرة وغيرهما

ليظاهر بها تفضيل من رقى على المطعون ضده فانه ما كان المحكم المطعون فيه أن يقف عند تلك الأسس وكان عليه ألا يجاوز تقصى مشروعية القيرار بذاته الى التعقيب على ما افترض أنه أقيم عليه ما يدخل فى دقيق المفاضلة بين المرقى وسائر المرشحين وهو نطاق تختص به الادارة وليس ما يجيز للقضاء أن يناله بتعقيب .

( طعن رقم ٦١ لسنة ٢٣ ق ـ جلسة ٢٠/٥/٢٠)

## قاعدة رقم ( ٥٩٤ )

#### البدا:

ثبوت تخطى الدعى في الترقية لحصوله على مرتبة «جيد » في الترير الدورى استنادا الى معاقبته بعقوبة الانذار خلال العام الذى اعد عنه التقرير حفورة الرائد الدعوى من دليل على مجازاة السدعى باية عقوبة خلال هذا العام يستفلد منه أن تقرير الكفاية قد جاء غير مستند الى أصول تؤدى الى ما أنتهى اليه — اثر ذلك : بطلان التقدير وما ترتب عليه من آثار به مقارنة كفاية الدعى على أساس هذا التقرير الباطل بكفاية غيره من المرشحين للترقية تكون قائمة على أساس غير الباطل بكفاية غيره من المرشحين للترقية تكون قائمة على أساس غير سليم سبطلان الترقية ووجوب الغاء القرار الصادر بها الغاء مجردا ،

## ملخص الحكم:

ومن حيث انه عن الأمرالثانى المتعلق بمدى سلامة التقرير السنوى المام سنة ١٩٦٧ الخاص بالمدعى والذى أخذ فى الاعتبار فى اجراء المفاضلة بين المرشحين للترقية ، فانه بغض النظر عما اذا كان الذى أعد هذا النقرير هو رئيسه المباشر أم من يحسل محله فى حالة غيابه فان هذا التقرير وقد اثبت به أن المدعى عوقب بجزاء الانذار خسلال العام الذى أعد عنه التقرير وهو أمر ينكره المدعى ولم يقم عليه دليل من أوراق الدعوى ومن ملف خدمة المدعى المودع ملف الدعوى اذ جاء هذا المف خلوا مما يستدل من على مجازاته بأية عقوبة خلال عام ١٩٩٦ أو قبل ذلك منذ نقله الى المؤسسة فى ٢٧ من أغسطس سسنة ١٩٩٣

أو بعد ذلك حتى اقامته الدعوى موضوع الطعن المائل ، الامر الذي يستفاد منه أن تقدير كفاية المدعى قد استند الى واقعة غير صحيحة وهى واقعة ذات أثر في تقدير الكفاية ، ومن ثم يكون تقدير الكفاية قد جاء غير مستند الى أصول تؤدى الى ما انتهى اليه الامر الذي يدفع هذا التقدير بالبطلان وبالتالى فان مقارنة كفاية المدعى على أساس هذا التقدير الباطل بكفاية غيره من المرشحين المترقية تكون قد قامت على غير أساس سليم الاهر الذي يجمل قرار الترقية القائم على هذا الاختيار مشوبا بالبطلان حقيقا بالالماء المجرد حتى يفسح المجال أمام جهسة الادارة لاعادة اعمال الاختيار على أساس سليم ه

( طعن رقم ٧٢١ لسنة ١٦ ق -- جلسة ١٩٧٨/٣/١١ )

## عاعدة رقم ( ٥٩٥ )

#### البسدا:

الترقية الى الوظائف لا يعتمد غلة مالية ينظم اصحابها ترتيب موحد يجزىء المتظلم منه أن يطعن في تخطيه بأى واحد منهم ليشمل تنظلمه سائرهم ــ العامل قد يتوافر له شروط الترقية الى أكثر من وظيفة أذا تماثلت الوظائف أو تشابهت ــ يتمن أن يجمع العامل والمرشحين للوظائف كافة ليختار الهضلهم كفاية ويقدم من بين الاكفاء اسبتهم أقدمية ــ المتظلم من قرار الترقية ــ ذكر العامل في تظلمه احدى الوظائف المتابهة في شروط شغلها ــ التظلم يشمل سائر الوظائف التي له صلاحية شغلها .

## هلفص الحكم:

ان الترقية تتم الى الوظائف فى نظام العاملين بالقطاع العسام ولا تعتمد فئة مالية ينظم أصحابها ترتيب موحد يجزى المتظلم منه أن يطمن فى تخطية بأى واحد منهم ليشتمل تظلمه سسائرهم ، ولكن اذ تتماثل الوظائف أو تتشابه ، غان العامل قد يتوافر له شرائط الترقية الى أكثر من وظيفة ، ويقتضى النظام أن يجمع المرشحين لها كافة ليختار

أفضلهم كفاية ويقدم من بين الاكفاء اسبقهم أقدمية ، ويؤول الامر في قرار الترقيبة بالنسبة الى المتظلم منه الى وحده فى الوظائف المتماثاة أو المشابهة فى شروط شسطها ، ويجزى العسامل أن يذكر بتظلمسه أحدى الوظائف التى له صلاحية شطهسا أحدى الوظائف التى له صلاحية شطهسا واذ لا مراء فى استيفاء المدعى شروط شفل وظيفة رئيس فرع حسابات المتموين التى تمت الترقية اليها بالقرار السذى تظلم منه فان هدذه الوظيفة تعتبر داخله فى تظلمه ، ولا وجه للدفع بعدم القبول فى شأنها ويكون الحكم المطعون فيه صحيحا فى هذا الشطر من قضائه ،

( طعن رقم ۲۵۷ لسنة ۱۹ ق ــ جلسة ۲۲/٤/۸۷۲ )

# قاصدة رقم ( ٥٩٦ )

#### المسدأ:

القواعد الصادرة عن اللجنة الوزارية للتنظيم والادارة والمعمدة من مجلس الوزراء بشأن اضافة سنة الى مدة الخبرة الكلية الواجب توافرها للترقية الىالفئة السادسة ومافوقها بالنسبة للماملين القطاع المام المسادر بها كتاب دورى الجهاز المركزي للتنظيم والادارة رقم ١٧ اسنة المام ١٩٦٧ – هذا التحديل قصد به ارجاء الترقية لدة سنة لكافة الفئات ولم يقصد به أن يتخطى الاحدث في أقدمية الفئة الاقدم فيما ٠

## ملخص الحكم :

ومن حيث أن مدة الخبرة الكلية للترقيبة ألى الفئة الرابعة هى ثمان سنوات حسب جدول المعرفة النظرية والخبرة العملية المعتمدة من مجلس الوزراء هى ثمان سنوات غير أن اللجنسة الوزارية المتنظيم والادارة رأت اضافة سنة عند القرقية الى الدرجة السادسة « أو ما يعادلها » وما فوقها من درجات إلى الحد الادنى القرر قانونا على أن تضاف السنة بالنسبة للعاملين بالمؤسسات العامة التى تطبق لائدسة العاملين بالقطاع العام الى مدة الخبرة الكلية المطلوب توافرها فيمن يشغل الوظيفة وقد وافق رئيس مجلس الوزراء على هذه اللجنة وصدر

بذلك الكتاب الدورى رقم ١٧ لسنة ١٩٦٧ من الجهاز الركزى للتنظيم والادارة وبلغ لجميع المؤسسات العامة • وهذا التعديل فى مدة الخبرة الكلية قصد به ارجاء الترقية لمدة سنة لكافة الفئات ولم يقصد به ان يتخطى الاحدث فى اقدمية الفئة الاقدم •

ومن حيث ان المدعى أقدم في الفئة الخامسة من المطعون في ترقيته فأقدمية المدعى من هذه الفئة ترجع الى ١٩٦٥/٩/٢٥ بينما أقدميسة المطمون في ترقيته في ذات الفئة ترجع ألى ٢٨/٤/٢٨ • واذا كانت تقديرات كفاية كل منها كان بتقدير ممتاز عند اجراء حركة الترقيات المطعون فيها والمدعى اقدم في الفئة الخامسة فما كان يجوز تخطية في الترقية ــ بحجة أن مدة خبرته الكلية كانت ثمانية سنوات وثلاثة أشهر وسبعة أيام فى حين أن مدة الخبرة هي تسع سنوات بالنسبة التي رؤى اضافتها لاعتبارات مالية لانه يترتب على ذلك اهدار للقاعدة التي نصت ١٩٦٦ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام والتى تطبق على العاملين بالمُوسسات العامة لأن هذه المادة تقضى بأن تكون الترقية من الفئــة السادسة وما يعلوها بالاختيار على أساس الكفاية على أن تؤخذ التقارير الدورية فى الاعتبار فاذا تساوت مرتبة الكفاية يرقى الاقدم فى الفئة المرقى منها • واذ كان المدعى والمطعون فى ترقيتهما تقاريرهم الدورية كانت بتقدير ممتاز وقت اجراء الحركة المطعون فيها والمدعى أقسدم من المطعون في ترقيته في الفئة المرقى منها فان هذا القرار يكون قسد صدر مخالفا للقواعد القانونية السليمة اذ قام بترقية الاحدث دون الاقدم مما يتمين معه الحكم بالغاء القرار المذكور .

( طعن رتم ١٠٣٤ لسنة ١٩ ق -- جلسة ١/١/٧٩/١)

قامىدة رقم ( ٥٩٧ )

البسدا:

ترقية ــ وجوب توفر شروطها وقت قيام لمجنة شئون الوظفين بالنظر فى ترقيــات العاملين ــ استناد الترقية الى تاريخ سابق لمتخطى بعض العاملين الذين لم نتوفر غيهم شروطها فى هذا التاريخ غير جائز٠

### ملخص الفتوي :

ان المادة العاشرة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٩٩ اسنة ١٩٩٦ بنظام العاملين فى القطاع العالم ( وهو ما تمت الصركة المعروض أمرها فى ظله ) تنص على أن « تكون الترقية الى وظائف الفئات من السادسة وما يعلوها بالاختيار على أساس الكفاية على أن تؤخسة التقارير الدورية فى الاعتبار ، فاذا تساوت مرتبة الكفاية يرقى الاقدم فى الفئة المرقى منها ، وفيما عدا وظائف هذه الفئات تكون الترقيب بالاقدمية والاختيار فى حدود النسب التى يحددها مجلس الادارة ، وفى جميم الاحوال يجب توافر اشتراطات شغل الوظيفة » ،

ويتضح من هذا النص، أنه وضع شروطا للترقية من فئة المهفئة أعلى فقضى بأن الترقية الى وظائف الفئات من السادسة فما فوقها يكون بالاختيار على أساس الكفاية فان تساوت مرتبة الكفاية يرقى الاقدم أما ما دون هذه الوظائف ، فتكون الترقية اليها بالاقدمية والاختيار في حدود النسب التى يضعها مجلس الادارة فضلا عن توافر اشتراطات شفل الوظيفة الاعلى فيمن يرقى اليها وقد خسولت المادة ١٨ من القرار الجمهورى سالف الذكر لجنة شئون العاملين النظر في ترقيات الماملين حتى وظائف الفئة الثالثة ه

ومن حيث انه يتعين على لجنه شئون العساملين وهى تمسارس المتصاصها بالنظر فى ترقية الماملين بالشركات ، أن تبحث حالات جميع العاملين بالشركة الذين تتوافر فيهم شرائط القرقية وقت رفع اقتراحاتها الى رئيس مجلس الادارة لاعتمادها ، ومن نم غانه لا يسمغ لها أن تتخطى بعض العاملين الذين توافرت فيهم الشروط المتطلبة قانونا بدهجة أنهم لم بكونرا من بين العاملين فى الشركة فى تاريخ سابق على القرقية ما دام أنهم كانوا من العاملين بها فعلا وقت رفع هذه المقترحات الى رئيس مجلس الادارة ،

ومن هيث أن الشركة المذكورة قد أجرت حركة ترقيات بين العاملين فيها بتاريخ ١٩٧١/٧/٣١ واعتمدت فى ذات التاريخ من رئيس مجلس الادارة ، غير أنها نظرت الى أقدميات العاملين فيها هتى ١٩٧١/٦/٣٠ فلم تشمل السيدين / ٥٠٠ ٥٠٠ و ٥٠٠ ف الترقيبة الى الفقة السابعة بوظيفة كاتب أول ، على أساس أنهما نقلامن مصنع ٣٣٣ الحربى الى الشركة في ١٩٧١/٧/١٦ ، أى أنهما لم يكونا من بين الماملين بها في ١٩٧١/٦/٣٥ ، لذلك فان الشركة تكون قد اخطأت بعدم ترقية السيدين المذكورين في هذه الحركة على الرغم من أنهما أقدم من بعض المرقين فيها حسبما هو واضح من الأوراق ، وتكون بذلك قد خالفت حكم القانون ،

ولا يغير من ذلك ما أبدته المؤسسة المرية العامة للمسناعات الهندسية والكهربائية والالكترونية من مبررات لذلك تتحصل في أن جميع الشركات تتبع ذات الاسلوب عند اجرائها حركة الترقيسات ، وأنّ تحديد تاريخ لاقدمية العاملين بالشركة هو أسلوب يتمين الاخـــد به لاستحاله أشتمال حركة الترقيات لجميع العاملين الموجودين بالشركة فى تاريخ الترقية لكثرة عددهم وتباين ظروفهم ، لا يمير كل ذلك مما سلف بيانه لان ترقية العاملين بالقطاع العام تنظمها احكام آمرة تناولتها القواعد المتعاقبة التى انتطمت شئونهم ومن بينها قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ الذي تحددت فيه حقوق هؤلاء العاملين وواجباتهم تصديدا لا يجوز تعديله أو الاضافة اليه ، وقد أوضحت المادة العاشرة من هذا القرار الكيفية التي يتم مها درقية العاملين بالقطاع العام على مختلف مستوياتهم على نحو ما سلف ، ثم أوضحت المادة الثانية عشرة الاداة التي تتم بها هذه الترقية ، فنصت على أن الترقيات الى وظائف النئات حتى الثالثة تكون بقرار من رئيس مجلس الادارة بناء على اقتراح لجنة شئون العاملين ، والى الفئة الثانية بقرار من رئيس مجلس الادارة بناء على اقتراح مجلس الادارة ، أما الى الفئة الاولى فتكون بقرار من رئيس الجمهورية • وأذا كان الاصل طبقا لهذه النصوص ان النرقية لا تتم ولا يترتب عليها أي أثر قانوني الا أذا صدر بها قرار من السلطة المختصة ، ومن تاريخ هذا القرار تترتب جميسم. الآثار التي تنتجها الترقية من كافـة النوادي ، ممن ثم مان جميــع الاجراءات السابقة على اصدار قرار الترقية والتي تتذدها الجهات المعنية لحصر عدد العاملين المستحقين الترقيسة وتصنيفهم وتحسديد مؤهلاتهم الى غير ذلك من المسائل الادارية المتطلبة لاجراء الحركة ،

هذه الإجراءات لا تعدو أن تكون من المسائل التمهيدية التي لا يكون لها أي أثر قانوني فيما يتعلق بالترقية ، قبل اصدار القرار اللازم بها واذا كانت الشركات تحدد انفسها تاريخا معينا يتم على أساسه حصر الماملين فيها واتخاذ كافة الإجراءات اللازمة للترقية خلاله حكما في المحالة المعروضة في فان هذا التاريخ يجب الا يكون حائلا دون اعمال حكم القانون اعمالا سليما ، وألا يكون مانما من ترقيق من توافرت فيهم الشروط المتطلبة قانونا ، فتحديد هذا التاريخ لا يصدو أن يكون أسلوبا للتيسير على العاملين المنوط بهم الاعداد لحركة الترقية دون أن أسلوبا للتيسير على العاملين المنوط بهم الاعداد لحركة المترقية تواجه يكون له سند من التشريع اذ يتمين أن تشتمل الحركة على جميع من توافرت غيهم الشروط القانونية ، واذا كان ثمة صعوبات عملية تواجه الشركات في أجراء الحركة على النحو المتطلب قانونا ، غانه يمكن تلافي ذلك بوضع تنظيمات محكمة ، دون أن تكون هذه الصعوبات سسببا

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أحقية السيدين المروض حالتها في أن تشملهما حركة الترقيات التي أجرتها الشركة المصرية للانشاءات المعنية في ١٩٧١/٧/٢١ اذا توافرت فيهما شروط شغل الوظيفة المرقين اليها ه

( ملف ۱۹۷۲/۱/۱۲ ـ جلسة ۱۹۷۱/۱۹۲۱ )

# قاعدة رقم ( ٥٩٨ )

البدأ:

نص المادتين ٢٨ ، ٨٣ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ بنظام الماملين بالقطاع العام مفادهما تخويل مجلس الادارة سلطة وضعم بعض الشوابط والمعلي اللازمة للترقية بما يضمن حسن سير العمل وانتظامه بما لا يتعارض مع القواعد العامة للترقية الواردة بالقانون المشار اليه عرار مجلس الادارة بحظر ترقية العامل المعار أو المنوح أجازة خاصة بدون مرتب واستنزال مدة الاعارة في غير مجال المعل ومدد الاجازة الخاصة بدون درتب من مدة الخبرة الكلية علم بسبيل الحصر نكك على المساللة على مسبيل الحصر الكاء المائية على مسبيل الحصر الكاء المائية المنافقة المنافق

بالقانون المشار اليه وتعارضه مع الحقوق التي كلفها القانون المامل اثناء اعارته او منحه اجازة خاصة بدون مرتب •

### ملخص الفتوي :

ومن حيث انه اذا كان المشرع قد هدف بنص المادتين (٢٨) و (٨٣) من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ تخويل مجلس الادارة سلطة وضمع بعض الضوابط والمعليين اللازمة للترقية بما يضمن حسن سير المصل وانتظامه و والتى قد تختلف بحسب طبيعة ونشاط كل مؤسسة أو وحدة اقتصادية الا انه قد أورد قواعد محددة ذات طبيعة عامة لا يجوز لمجلس الادارة وهو بصدد ممارسته لسلطاته الخروج عليها ، والا اعتبر ذلك مخالفا للقانون •

ومن حيث أن المستفاد من المادة (٢٨) من القانون رقم ٦١ لسنة اعلى المهار اليه أن المسرع قد ناط بالسلطات المغتصة الموافقة على اعارة العامل سواء في الداخل أو الخارج ، فاذا ما استنفدت الادارة سلطتها في هذا الخصوص بالموافقة ، فان المسرع قد حرص على النص حراحة في المادة (٣٨) على أن تدخل مدة الاعارة في حساب المعاش والعلاوة والترقية دون أية قيود في هذا الصدد ، وان يحتفظ للمعار بكافة مميزات الوظيفة التي كان يشعلها قبل الاعارة ، كما أن المشرع في هذه المادة لم يحظر ترقية المعار ، وانما حظر الترقية على وظيفته في غير أحوال الضرورة ،

ومن حيث انه بالنسبة للاجازات الخاصة بدون مرتب والتي يجوز لجمة العمل أن تمنحها للعامل طبقا انص المادة (٤٣) من القانون المسار الليه فان من القواعد المستقرة ان العامل خلال فترة هذه الاجازة لاتتقطع حلته الوظيفية بالجهة التي يعمل بها ، ومن ثم يستحق العامل خلال فترة هذه الاجازة المنوحة له جميع حقوقه الوظيفية كملاواته وترقياته كما لو كان موجودا بالمخدمة وقائما بالعمل فعلا ـ فيما عدا استحقاق المرتب ـ كما أن القول بحظر ترقية العامل المعار أو الممنوح اجازة خاصة بدون مرتب يعتبر بمثابة اضافة ملنع من موانع الترقية غيير وارد في احكام القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ وهو مالا يجوز قانونا

باعتبار ان هذه الموانع واردة في هذا القانون على سبيل الحصر كما أنه لا يغير مما تقدم حاجة الجهة الادارية الى شغل الوظائف القيادية اذ انه يمكن شغل وظيفة المعار في حالة الضرورة بالترقية عليها من بين العاملين الموجودين والمستوفين لشروط الترقية ، كما يجوز شغل وُظيفة العامل القائم باجازة خاصة بصفة مؤقتة لمدة تنتهى بانتهاء مدة الاجازة ،

ومن حيث انه اعمالا لما تقدم فان قرار مجلس الادارة بحظ ر ترقية العامل المعار ومن كان فى اجازة خاصة بدون مرتب واستنزال مدة الاعارة فى غير العمل ومدد الاجازات الخاصة بدون مرتب من مدد الخبرة الكلية يكون قد صدر بالمخالفة للقانون ٠٠

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم مشروعية قرار مجلس ادارة وكالة انباء الشرق الاوسط بمنع ترقية العامل المعار ومن كان فأجازة خاصة بدون مرتب ، وكذلك استنزال مدة الاعارة والاجازة الخاصة بدون مرتب من مدة الخبرة .

١ ملف ٢٨/١/٥٧٤ - جلسة ١/١١/٨٧٨١ ،

# قاعدة رقم ( ٥٩٩ )

### : أعسال

الدة البيئية اللازمة لترقيه من تم تميينه في غير أدنى الفئسات التي دمجت في درجة واهدة وفقا لأحكام الجدول اللحق بالقانون رقم الم لمنة ١٩٧٨ يتعين همم الدة التي كانت مشترطة للترقية من المئة السابعة الى الفئة السابعة عند ترقية من عين ابتداء بالفئة السابعة الى الدرجة الثانية وهكذا بالنسبة لن عين ابتداء بالفئة الخامسة الى الدرجة الثانية وهكذا بالنسبة لن عين ابتداء بالفئة الخامسة •

### مَلَدُم النتوي:

ان المشرع حدد فى القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ لوظائف شركات القطاع العام فئات مالية واشترط للترقية الى وظائف الناسات الأعلى قضاء مدة بقاء بينية محددة فى الوظيفة ذات الفئة الأدنى ، وجمقتضى القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ الني المشرع تخذا التقسيم وحددللوظائف درجات مالية أدخل في كل منها عدد من الفئات المنصوص عليها في الجدول الملحق بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ وأسسترط للترقيبة الى الوخائف ذات العرجات الأعلى قضاء مدة بقاء بينية في الوظيفة الأدنى درجة ، وأسند الى رئيس مجلس الوزراء سلطة تتمديد المدد التينية المشترطة للترقية بنقل العاملينالي الدرجات الجديدة بحسب أقدمياتهم في الفئات التي كانوا يشغلونها ووفقا للمعادلة التي قررها في الجدول رقم (٢) من القانون مع احتفاظهم بأوضاعهم السابقة ، ومن ثم يتعين احترام الراكز القانونية التي اكتسبها العاملون في ظل العمل بأحكام القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ وعدم الساس بها عند تطبيق أحكام القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ، وبناء على ذلك يجب اعمال الآثار المترتبة على الأقدميات التي نقل بها العاملون الى درجات القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ والتي أقامها المشرع على أساس ترتبيهم في فئسات القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ سواء كان شغلهم لهذه الفئات قد تم بطريق الترقية أو بطريق التعيين ، وتبعا لذلك فانه لا تجوز التسوية بالنسبة لشاغلى الدرجة الثالثة بين العامل الذي عين ابتداء بالفئسة الخامسة أو بالفئة السادسة والعامل الذي عين ابتداء بالفئة السابعة بأن يشترط لترقيتهم جميعا الى الدرجة الثانية قضاء مدة بقاء بينية فى الدرجة الثالثة قدرها ثماني سنوات ، لجافاة ذلك لنطق المشرع ولاعتبارات العدالة وانما يتعين في مثل هذه الحالات خصم المدة التي كانت مشترطة للترقية من الفئة السابعة الى الفئة السادسة عند ترقية من عين ابتداء بالفئة السادسة الى الدرجة الثانية وكذلك خصم المدة المشترطة للترقية الى الفئة السادسة والى الفئة الخامسة عند ترقيسة من عين ابتداء بالفئة الخامسة الى الدرجة الثانية اذ بهذا الخصموحده يمكن الاحتفاظ لهؤلاء العاملين بأوضاعهم ومراكزهم السابقة التي اكتسبوها في ظل العمل بجدول الفئات الملحق بالقانون رقم ٦١ اسنة ١٩٧١ .

## قاعبدة رقم ( ۲۰۰ )

### البسدا:

لكل من التمين والنقل مدلوله الذي لا يختلط بالآخر — التمين هو تقاد وظيفة ذات درجة مالية غير تلك التي يشغلها المامل أو غير معادلة لها — النقل يستصحب فيه العامل جميع المناصر المكونة أركزه الوظيفي السابق وعلى الاخص الدرجة المالية — أن قيد عدم جواز الترقية خلال عام لا يتوافر مناطه الا في حالة النقل الى وظيفة من ذات درجة المامل السابقة أو من درجة معادلة لها — تمين العاملين بالحكومة أو القطاع العام في الوظائف العليا بشركات القطاع العام لا يخضع لقيد عدم جواز الترقية خلال عام •

## ملغص الفتوي :

ان المشرع اسند الى رئيس مجلس الوزراء سلطة تعيين رؤساء وأعضاء مجالس أدارة شركات القطاع لعام كما أسند الى رئيس الجمعية العمومية لكل شركة سلطة تعيين باقى العاملين في الوظائف العليا التي حدد لها الجدول الملحق بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ درجة مدير عام والدرجة العالية والدرجة المتازة ومع مراعاة هذا الحكم جعل الترقية الى تلك الوظائف بالاختيار وفي ذات الوقت لم يجز ترقيــة العــامل الآالي الوظيفة التالية مباشرة للوظيفة التي يشغلها وفي داخل المجموعة النوعية التي ينتمي اليها ، وفي حين أجاز نقل العاملين فيما بين الشركات ومن الحكومة واليها منع ترقية العامل المنقول الى تلك الشركات خلال عام من تاريخ نقله حتى للا يتخذ النقل وسيلة لحرمان العاملين داخل الشركة من الترقية الى الوظائف الاعلى ، ولما كان لكل من التعيين والنقل مدلوله الذى لا يختلط بالاخر اذ ينصرف التعيين الى تقليد وظيفة ذات درجة مالية غير تلك التي يشغلها العامل أو غير معادلة لها بالاداة المقررة بينما يقتصر النقل على تغيير الجهة التي يعمل بها العامل مسع استصحابه للعناصر المكونة لمركزه الوظيفي السابق ومن الحصها درجته ، فان قيد عدم جواز الترقية خلال عام لا يتوافر مناطه ولا يجد مجالا لاعماله الا في حالة النقل الى وظيفة من ذات درجة وظيفة العامل السابقة

أو من درجة معادلة لها ففى هذه الحالة فقط تمتنع ترقية العامل المنقول الى وظيفة أعلى قبل مضى عام على نقله الا اذا كان الى وظائف الشركات المنشأة حديثا أو لم يوجد بين العاملين بالشركة من هو أهل للترقية •

ولما كان المشرع قد خول رئيس مجلس الوزراء أو رئيس الجمعية العمومية للشركة بحسب الاحوال اختصاص التعيين في الوظائف العليا وأطلق لهما حرية اختيار العناصر الصالحة لشغلها والتي تتوافر فيها متطلبات الوظيفة وشروطها فانه لا يكون هناك مجاللاعمال قيد عدمجواز الترقية خلال عام أذ من شأن ذلك أن يؤدى الى غل يد السلطة المُختصة عن شُعْل تلك الوظائف بطريق التعيين وذلك أمر لم يقصده المشرع الذي ترك أمامها الباب مفتوحا لسلوك أحد سبيلين رسمهما على أسس محددة أولهما التعيين وثانيهما الترقية بالاختيار المطلق ومن ثم يجب ابقاء المجال واسما أمام سلطة التعيين في اختيار السبيل الذي تراه ملائما لشخل الوظائف العليا فان هي فضلت التعيين من خارج الشركة سواء من خارج الشركة أوسواء من بين العاملين بالحكومة أو بالشركات الاخرى تعين احترام ارادتها فلا يغرض عليها قيد يقتصر توافر مناط أعماله على النقل الذي لا يطبق الا على حالات شغل وظيفة من ذات درجة العامل أو من درجة معادلة لها الامر الذي يستحيل معه القول بأن النقل يمكن أنيتضعن ترقية الى درجة أعلى ، ومن ثم فان تعيين العاملين بالحكومة أو القطاع العام في الوظائف العليا بشركات القطاع العام لا يخضع لقيد عدم جواز الترقية خلال عام •

لذلك انتهت الجمعية العمرمية لقسمى الفتوى والتشريع الى جواز تعيين العاملين بالحكومة أو بالقطاع العام فى الوظائف العليا بشركات القطاع العام على درجات تعلو الدرجات التى يشغلونها •

( ملف ۲۸/۲/۲۵۵ ـ جلسة ۱۹۸۱/۱۸۳ )

# قاعدة رقم (٦٠١)

#### البسدا:

القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام الماملين بالقطاع المام نمى على أن يتم وضع جدول توصيف الوظائف والرتبات يتضمن وصف كل وظيفة داخل كل مؤسسة أو وحدة اقتصادية ــ قيام مؤسسة الكهرباء بتوزيع الفئات المالية الواردة بميزانيتها على المجموعات الوظيفية واجراء ترقيات على ضوء ذلك قبل اعتماد جداول توصيف الوظائف بها ــ صحة الترقيات التى أجرتها المؤسسة ما دام الثابت أن المؤسسة تحتوى مثلا على مجموعات متباينه لكل منها طبيعة عمل مستقلة وطالا لم يقم دليل على انحراف الجهة الادارية عند أجرائها بهذا التقسيم ٠

## ملخص الحكم :

ومن حيث أن الطعن يقوم على ما ورد فى تقرير الطعن وحاصله أن تقسيم الفئات الى مجموعات وظيفية بموازنه الهيئة لعام ١٩٧٤ يتفق وحكم القانون الذى استازم وجود هيكل تنظيمى وجسداول توصيف للوظائف التى تم وضعها واعتمدت بقرار من وزير الكبرباء في ١٩٧٣/٧/١٨ والمطعون ضده ينتمى الى مجموعة وظائف الكيماويين ولم تتم ترقية أى من العاملين فى هذه المجموعة الى الفئة الرابعة ممن يتساوون مسع المطعون ضده وفى حالته الوظيفية بالإضافة الى عدم وجود وظيفة أعلى داخل مجموعة للترقية اليها ه

ومن حيث ان القانون الواجب التطبيق بالنسبة للحالة المعروضة هو القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام والمادة الاولى فيه تنص على أن « يضع مجلس ادارة المؤسسة أو الوحدة الاقتصادية هيكلا تنظيميا لها يمتمد من الوزير المختص » وتنص المادة الثانية من هذا القانون على أن « يكون لكل مؤسسة أو وحدة اقتصادية جدول توصيف للوظائف والمرتبات يتضمن وضع كلوظيفة ، وتحديد واجباتها ومسئولياتها والاشتراطات اللازم توافرها فيمن يشغلها وترتيبها في داخل احدى مستويات الجدول المحق بهذا النظام ، ويجوز اعادة تقييم الوظائف

بالمؤسسات والوحدات الاقتصادية التابعة لها أو استحداث وظائف جديدة بعد موافقة مجلس الادارة على أن يعتمد من الوزير الختص ، وذلك بشرط الالتزام بالنسبة المقررة للاجور الى رقم الانتاج أو رقم الاعمال واعمالا لهذين النصين قامت مؤسسة الكهرباء بوضع جداول توصيف لوظائفها واعداد الهيكل الوظيفي الخاص بالعاملين بها ، واعتمد من نائب رئيس الوزراء ووزير الكهرباء في ١١ من يولية سنة ١٩٧٣ وتحولت المؤسسة بعد ذلك الى هيئة عامة بمقتضى القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ مم صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٦ لسنة ١٩٧٧ ممر خاطم العاملين بهيئة كهرباء مصر ه

ومن حيث انه ولو ان تسكين العاملين بالمؤسسة لم يتم على جداول توصيف الوظائف بها الا ان موازنة الدولة للمؤسسات العامة لنسسنة المالية ١٩٧٤ قد قامت بتوزيع الفئات المالية الواردة بها على المجموعات الوظيفية وذلك نظرا الطبيعة الخاصة لهذه المؤسسة والتى حلت بتاريخ المتنفيذ مشروعات الكورباء ، والمؤسسة المصرية العامة لانتاج ونقل القوى التنفيذ مشروعات الكوربائية ، والمؤسسة المصرية العامة لانتاج ونقل القوى جاء توزيع الفئات المالية على المجموعات الوظيفية متكاملا أذ شمل كافة الوظائف ، من مهندسين وكيماوين ، واطباء ، وقانونين ، ومالين ، وتجاربين ، واداربين ، وفنين ، وطبابات ، كما انه شمل كافة المستويات والفئات الوظيفية ، فجاء التسلسل المومى المؤسسة وحتى شمل كافة المستويات والفئات الوظيفية ، فجاء التسلسل المومى المؤسسات للتطفى طائفة غيها على الاخرى ، وذلك لحين تسكين العاملين بالمؤسسات الشرث المدمجة على الوظائف المتعددة بالوسسة وحتى الثلاث المدمجة على الوظائف المجددة المقيمة وطبقا لجدول توصيفها حتى يسير هذا المرفق المديوى الهام في انتظام واطراد ،

ومن حيث انه لذلك يكون ما اجرته الوازنه بالنسبة لتوزيع الفئات المالية على المجموعات الوظيفية المتباينه للمؤسسة بحكم واقعها ، تعتبر عملا مشروعا في ضوء الظروف والملابسات التي احاطت بتك المؤسسسة حتى يسير هذا المرفق الهام سيرته الحسنة .

ومن حيث انه وعلى مقتضى هذا التوزيع الوارد في الميزانية والذي

تم قبل اجراء الترقيات ، محددا عدد العاملين في مختلف المجالات والفئات طبقاً لاحتياجات المرفق وما يقتضيه حسن سير العمل به ، غانه لاتتربيه على الادارة ان هي اجرت هذا التقسيم ، مادام قد ثبت ان المؤسسة تحتوى على مجموعات متبلينة اكل منها طبيعة عمل مستقل ومؤهلات تختلف عن الاخرى ، ومادام لم يقم من الاوراق دليل على اندراف المجهة الادارية عند اجرائها لهذا التقسيم ، كما أنه لم يقم دليـــــل ان هذا التقسيم قصد به تفويت فرصة الترقية على بعض العاملين بها ، يل جاء كالقاعدة العامة المحددة التي يتعين على الجهة الادارية الترامها عند التطبيق الفردى ، ويعتبر الخروج عليها مما يعيب القرار بالمخالفة عند به القرار بالمخالفة بالتونون ،

( طعن رقم ٩٢٩ لسنة ٢٣ ق ــ جلسة ١٩٨١/١٨٨١ )

# قاعسدة رقم (۲۰۲)

#### المسدا:

مفاد نظام العاملين المدنيين بالقطاع العام الصادر بالقانون 11 أسنة ١٩٧١ أن يكون شغل وظائف المستوى الاول والثانى بالاختيار على أساس الكفاية حواز شغلها استثناء عن طريق التعين حسمناله: أن يؤتى الاعلان عن الوظائف الخالية ثمرته بأن تشغل الوظائف الخالية بعريق التعين من الخارج اساسا وفي جملتها وفق نتيجة الامتحان الذي يجرى عليها لهذا الغرض ويشترك فيه موظفو الجهة مزاحمين غيرهم من يجرى عليها لهذا الغرض ويشترك فيه موظفو الجهة مزاحمين غيرهم من المقارج واقتصر الام على موظفيها من شاغلى الدرجة الادنى حوجب الرجوع الى الاصل وهو الترقية .

### ملخص الحكم:

ان مثار المنازعة فى الدعوى هو ماذا كانت الهيئة المطعون ضدها تتقيد عند شغل فئات الوظائف التى وردت بهذا القرار من بين موخليفها شاغلى الفئة الادنى بالقواعد التى تحكم القرقية اليها باعتبار ان ذلك هو حقيقة ما اشتمل عليه القرار أم انها لاتتقيد بها وتتبع احكام التعيين فيها بالنظر الى اعلانها عن شعلها بهذا الطريق وان لم يتقدم لذلك أحد من غير موظفيها في الفئة الادنى أذ أنه عند التعيين لاترد القيود القانونية المتطلقة بالترقية والمنازعة على هذا الوجه تتعلن بالاساس الذى قام عليه القرار الهاء كليا لتعيد الادارة الصداره على الاساس الصحيح ويفيد من ذلك كل من استوفى شرائط المسلامية للترقية فتجرى المفاضلة بين هؤلاء وفقا لقواعدها وقيودها و

ومن حيت أن بلوغ الموظف الشاغل لوظيفة من الفئة الثالثة بالهيئة المطعون ضدها للدرجة أتتالية لها يكون بحسب الاصل بطريق الترقية أليها ويراعى فيه الاحكام التي وضعتها لذلك المادة الثانية من نظام العاملين المدنيين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ الذي يحكم واقعة الدعوى بنصها على أنه لايجوز الترقية الا لوطيفة خالية بالهيكل التنظيمي للمؤسسة أو الوحدة الاقتصادية وفى الوظيفة الاعلى مباشرة وبشرط أن يكون المرشح للترقية مستوفيا لاشتراطات شسغل الوظيفة وتكون الترقية الى وذلائف المستوى الاول والثاني بالاختيار على اساس الكفاية ٠٠٠ ويشترط في الترقية بالاختيار ان يكون العامل حاصلا على تقدير جيد على الاقل في التقرير الدوري عن السنتين الاخيرتين على أن تكون درجة التقرير واجتيازه بنجاح برامج التدريب التي تتيمها الوحدة الاقتصادية عنصرين أساسيين في الاختيار ٠٠٠ ٥٠٠ ) واستثناء من ذلك قد يكون شغل الوظيفة الاعلى بطريق التعيين فيها اذا مارات الادارة شغل الوظائف الخالية بها على هذا الوجه بدلا من الترقية اليها من بين شاغلى الفئة الثالثة ويتم ذلك طبقا لاحكام التعيين المنصوص عليها في المواد ٥،٤٥٣ اذ أن الفقرة الأخيرة من المادة الثامنة تجيز العاملمن هؤلاء أن يشعرك في ذلك ويتقدم لشغل الوظيفة التي تتجه الادارة لشغلها بهذا الطريقاذا توافرت فيه شروطها حيث نصت على أنه واستثناء يجوز للعامل بالمؤسسة أو الوحدة الاقتصادية أن يتقدم لشغل وظيفة داخل المؤسسة أو الوحدة الاقتصادية أعلن عنها وتجاوز فئةوظيفته وذلكاذا توافرت فيه شروط شغلها وهذا الاستثناء يقتضي بحسب مورده من الندر وطبيعته أن يؤتى الاعلان ثمرته بان تشغل الوظائف الخالية بطريق التعيين من الحارج اساسا وفي جملتها وفق نتيجة الامتحان أنذى يجرى لهذا الغرض ويشترك ميه موظفو الجهة ، مزاحمين غيرهم من المتقدمين

لها من الخارج وبمراعاة ان المقصود هو اضافة هؤلاء الى موظفى الجهة الاصليين بالتميين فيها رأسا فاذا لم يجر الامر على هذا الوجه واقتصر على موظيفها من شاغلى الدرجة الادنى وجب الرجوع الى الاصل وهو الترقية لان سبيل المفاصلة بينهم لشمل الوظائف الخالية والاعلى من وظافهم مباشرة هو ماوضعه القانون في هذا الخصوص من قواعد لترقيتهم اليها اذلم يعد للاستثناء منها مبرره بعد أن فقد علته وهي شمله الوظائف أساسا بغير طريق الترقية اليها والقول بغير ذلك يؤدى الى اهدار المراكز القانونية الذاتية لكل منهم من حيث اقدميته في درجته وما كان عليه خلالها من درجة في الكفاية والى قلب الاقدميات أو تغيرها في مجال الترقية بغير مقتفى وعلى غير سند من القانون اذ ان النصوص المنظمة للتعيين بعير مقتفى وعلى غير سند من القانون اذ ان النصوص المنظمة للتعيين شرعت له ولان القاعدة أنه حتى في التميين المتضمن ترقية متى انحصر بين موظفى الجهة فالعبرة في بلوغه وفي ترتيب من يشملهم تكون الاقدمية في المستوى أو الفئة السابقة على ماتتص عليه المادة الخامسة من القانون وهو مقتضى انقواعد المامة ه

ومن حيث انه في ضوء ماتقدم فان شنظ الموظفين الذين شملهم القرار المطمون فيه للوظائف التي تقلدوها هو في حقيقته وبحسب الواقع من الامر ترقية لهم اليها من الفئة الادنى مباشرة والتي كانوا يشغلونها عند صدورها فقدكمه القواعد العامة في الترقية الى مثلها مما نصت عليه المادة الثامنة ولايصح اعتباره من قبيل التعيين أو اعادة له اذ ان ما اتخذته الهيئة من الأعلان عن شغلها بطريق التعيين فيها من الخارج لم يؤد الى شاغى الفئة الادنى بتحييهم فيها وبهذا استخلق الباب أمام الهيئة اشغلها من شاغى الفئة الادنى بسلكه اساسا من ليس من موظفيها فيصبح الامر في الخصوص منتها ويكون عليها بعد اذ لم يعد امامها من سبيل تشغلها في الخصوص منتها ويكون عليها بعد اذ لم يعد امامها من سبيل تشغلها الا من بين موظفيها من شبيل الشئة الادنى أن تتبع احكام الترقية اليها وتراعى ما يطلبه القانون من شروط وما وضعة من ضوابط ورسمه من الجراءات وتدغظ المستوفين شرائطها أقدمياتهم ولانتخطى الاقدم الى غير الاساس المحدد في القانون واذ خالفت ذلك كله واتبعت غير على غير الاساس المحدد في القانون واذ خالفت ذلك كله واتبعت غير

القواعد القانونية واجية التطبيق فان قرارها المطعون فيه يكون على غير الساس من القانون لمخالفته احكامه جملة وتفصيلا سواء في الاساس الذي قام عليه أو نتيجته ولذلك يتعين الفاؤه العاء كليا لتعيد الادارة اجراء الترقية على الاساس الصحيح وفقا لما سلف ايضاحه •

( طعن رقم ۱۲۱ لسنة ۲۱ ق ــ جلسة ۱۲/۱۲/۱۲/۱۱ )

# قاعــدة رقم (٦٠٣)

### المِسدا:

شغل الدرجة الأولى طبقا لقرار مجلسالوزراء رقم ١٩٧٨/١٠٠٧ لايستازم توافر المؤهل وانما المرجع في ذلك الى جـداول التوصيف والتقييم المقمدة من مجلس ادارة الشركة ٠

### ولَحْص الفتوي:

ان المادة ٨ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ تنص على أن « تضع كل شركة هيكلا تنظيميا لها وكذلك جداول توصيف وتقييم الوظائف المطلوبة لها بما يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها وشروط شعلها والأجر المقررلها وذلك فيحدود الجدول رقم(١) المرافق لهذا القانون ٠

ويعتمد الهيكل التنظيمي وجداول التوصيف والتقييم من مجلس الادارة ولمجلس الادارة أن يعيد النظر في الهيكل التنظيمي وفي الجداول المشار اليها كلما اقتضت مصلحة العمل ذلك •

وفى كل الأحوال يشترط الالتزام بالنسبة المقررة للأجور الى رقم الانتاج أو رقم الأعمال، كما يضع مجلس الادارة القواعد والاجراءات المتطقة بتنفيذ نظام ترتيب الوظائف بما يتفق مع طبيعة نشاط الشركة وأهدافها وذلك مع مراعاة المعلير التى يصدر بشأنها قرار من رئيس مجلس الوزراء »، وقد صدر قرار رئيس مجلس الوزراء »، وقد صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم١٠٥٧

لسنة ١٩٧٨ بشأن المعايير اللازمة لترتيب وظائف العساملين بالقطاع العام ، وتنص المادة ٦ منه على أن « يستخدم تعريف الدرجات المرفق بهذا القرار كأساس للشركات التى تخضع لأحكام قانون العاملين بالقطاع العام المشار اليه فيما يلي : ( أ ) • • • • • • • (ب) بيان الحد الأدنى من مطالب التأهيل اللازمة لشعلوظائف كلدرجة مننواحى: التأهيل العلمي والخبرة اللازمة لشغل الوظائف ٠٠٠ ٥٠٠ » وورد بالملحق رقم بشأن تعريف الدرجات منالملاحق المرفقة بالقرار المشار اليه، اشترط التأهيل العلمي لشغلوظائف الدرجة الأولى ، كما تبين أن الجهاز الركزى للتنظيم والادارة أصدر الكتاب الدورى رقم ٣ لسنة ١٩٧٦ في شأن الارشادات الخاصة بتنفيذ قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٠٧ لسنة ١٩٧٨ وجاء به أنه « حفاظاً على الأوضاع الوظيفية القسائمة وعسدم زعزعتها يراعى عند توزيع الوظسائف على المجموعات النوعية الابقاء على الاطار العام للتدرجات الوظيفية لمستويات التأهيل العلمي أو الصلاحية والخبرة بما تمثله من الملكق البدائل ضمن اشتراطات شغل الوظيفة ووفقا لما تتضمنه بطاقات وصف الوظائف المعتمدة وبحيث يسمح القطبيتي مِما كَان قائمًا في ظل الأوضاع الوظيفية السابقة على صدور قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٠٧ لسنة ١٩٧٨ » •

ومفاد ذلك أن المشرع قد ضمن نص المادة ٨ من القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه فقرتين : الأولى تقضى بأن تضع كل شركة من شركات القطاع العام الهيكل التنظيمى الخاص بها وجداول ترصيف وتقييم الوظائف بما يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها وشروط شغلها ونصت صراحة على اختصاص مجلسادارة كل شركة وحده دون غيره د باعتماد الهيكل التنظيمى وجداول التوصيف والتتييم واعادة النظر فيها كما اقتضت مصلحة عامة ذلك ، دون الرجوع أو الاعتماد من سلطة أعلى مع مراعاة حكم اللادة وضع الهيكل التنظيمى و أجيكل الوظيفى الشركة لمجلس ادارتها في وضع الهيكل التنظيمى و أجيكل الوظيفى الشركة لمجلس ادارتها في شعوء الضوابط التى يضعها مجلس ادارة هيئة القطاع العام المختصة مون يتم عاله عائن يتم اعتماد مايتماق بالوظائف العليا من الوزير المختص ، في حين

نصت الفقرة الثانية على اختصاص مجلس الادارة بوضع قواعد واجراءات تنفيذ نظام ترتيب الوظائف بما يتفق مع طبيعة نشاط الشركة واهدافها بمراعاة المعليد التى يصدر بشانها قرار من رئيس مجلس الوزراء ،

وأيا ما كان الرأى في التفرقة بين نظام تقييم وتوصيف الوظائف وبين تنفيذ نظام ترتيب الوظائف ، فان المشرع قد نص صراحة في الفقرة الأولى من المادة ٨ من القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ سالفة الذكر على أن توصيف وتقييم الوظائف يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها وشروط شغلها وأناط بمجلس ادارة كل شركة وحده القيام بذلك ، فأصبح الاختصاص بتصديد شروط شعل الوظائف داخل الشركة معقودا لجلس ادارتها منفردا بما له من سلطة وضع الهيكل التنظيمي وجداول التومسيف والتقييم واعتمادها مع مراعاة حكم المادة ٣٦/١٠ من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ مند العمل به ، واذ صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٠٧ لسنة ١٩٧٨ بنمأن المعايير اللازمة لترتيب وظائف العاملين بالقطاع العمام تنفيذا لحكم الفقرة الثانية من المادة ٨ من القانون رقم ٨٤ لسنة١٩٧٨ السالف بيانها ، ومن بين ماتضمنه قواعد خاصة باشتراطات شغل بعض الوظائف منها وظائف الدرجة الأولى وكان القرار المذكور وهو في سلم التدرج التشريعي أقل مرتبع من القسانون ولا يملك سلب اختصاص أناطة القانون بجهة ما أو مشاركتها على سبيل الالزام في اختصاص أفردها به القانون ، ومن ثم فان القواعد الواردة في القرار المذكور بشأن أشتراطات شعل الوظائف التي أناط القانون بمجلس ادارة الشركة مهمة تحديدها لاتعدو أن تكون قواعد استرشادية أو توجيهية، يسترشد بها مجلس ادارة الشركة عند اعتماده لجداول التوصيف والتقييم أو تعديلها وفقا لما تقتضيه اعتبارات المصلحة العامة ، ويؤكد ذلك ماورد بالكتاب الدورى للجهاز ااركزى للتنظيم والادارة رقم ٣ لسنة ١٩٧٩ بشأن الارشادات الخاصة بتنفيذ القرار المذكور ، من اطلاق البدائل ضمن اشتراطات شغل الوظيفة وفقا لما تتضمنه بطاقات وصف الوظائف المعتمدة ، ومؤدى ذلك أن ماقامت به الشركة المشار اليها من ترقية بعض العاملين بها الى وظائف الدرجة الأولى

وفقا للاشتراطات الواردة بجداول التوصيف والتقييم المعتمدة من مجلس ادارتها يتفق وصديح حكم القانون .

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى محمة ما قامت به شركة المعمرة للصناعات الهندسية من ترقيبة بعض العاملين بها الى وظائف الدرجة الأولى وفقا لجداول التوصيف والتقييم المعتمدة من مجلس ادارتها ٠

( ملف ١٩٨٥/١/٨٦ ــ جلسة ١٩٨٥/١/٨٦ )

الفرع السسابع

النقل والنسدب والاعارة

أولا \_ النقل:

قاعدة رقم (٦٠٤)

نص المدة ٢٣ من نظام العاملين بالقطاع أنعام المادر بالقرار النقل المجمهورى رقم ٣٠٩٩ اسنة ١٩٦٦ على أنه يشترط لصحة قرار النقل في جميع الحالات ألا ينوت على العامل دوره في الترقيبة ما لم يكن ذلك بنساء على طلبسه أو موافقته أو كان نقسله بقرار من رئيس المجمهورية — هذا القيد أنما ينصرف إلى النقل العادى الذي يتم في الخروف الطبيعية فاذا كان النقل وفقا المقتضيات مالح العمل ومتطلبات الماحة العسامة فان للادارة الحق في أن تجريه بما تتمتع به من سلطة تقديرية بلا معقب عليها في ذلك ما دامت لم تخالف القانون وإنها قسد تفيت عند امدار قرارها الصالح العام ولم تتعسف في استعمال سلطتها — عدم سريان التيد النصوص عليه في المادة ٣٣ سالفة الذكر — مثال — عدم سريان التيد النصوص عليه في المادة ٣٣ سالفة الذكر اذا ثبت أن نقل بعض العاملين قد تم لتمكن المؤسسات المدى عليها والوحدات الاقتصادية التابعة لها من القيام بمسئوليتها باعادة تنظيم والوحدات الاقتصادية التابعة لها من القيام بمسئوليتها باعادة تنظيم

جهازها الوظيفى وفقا لأحكام قانون الؤسسات العامة الصادر بالقانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٦٦ وبسبب وجود عاملين زائدين عن حاجة العمل فى المؤسسة ونقص فى العاملين فى الوحدات الاقتصادية التابعة لها

### ملخص الحكم:

ذعب الحكم المطعون فيه الى أن قرار المؤسسة المدعى عليها رقم ٤٢ بنقل المدعين الى بعض الوحدات الاقتصادية التابعة لها قد فوت عليهم دورهم في الترقية بالقرار رقم ٢ لسنة ٦٨ بالمخالفة لحكم المادة ٣٣ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهوري رقم ٢٣٠٩ لسنة ٦٦ ولصدور قرار الترقية قبل انقضاء سنة على قرار النقل وقد حدد الحكم هذه المدة استهداء بفترة السنة المحدة لقياس كفاية العامل ، هذا الذي ذهب اليه الحكم لا يقوم على أساس سليم من القانون ذلك لأن المادة الذكورة تنص على أنه يجوز نقل العامل من أى جهة حكومية مركزية أو محلية الى وظيفة من ذات فئة وظيفته بالهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها كما يجوز نقل العامل الى وظيفة من ذات فئة وظينته سواء كان ذلك داخل المؤسسة أو الوحدة الاقتصادية أو هيئة عامة أو جهة حكومية مركزية أو محلية ٥٠ ويشترط لعمدة قرار النقل في جميع الحالات ألا يفوت على العامل دوره في الترقية ما لم يكن ذلك بناء على طلبه أو موافقته أو كان نقله بقرار من رئيس الجمهورية والقيد الذي أوردته الفقرة الأخيرة من هذه المسادة انما ينصرف الى النقل العادى الذى يتم في الظروف الطبيعية فاذا كان النقل وفقا لمقتضيات صالح العمل ومتطلبات المسلحة العامة غان للادارة الحق في أن تجريه بما تتمتع به من سلطة تقديرية بلا معقب عليها في ذلك ما دامت لم تخالف القانون وانها قد تغيت عند اصدار قرارها الصالح العسام ولم تتعسف في استعمال سلطتها ه

ومن حيث أن الثابت من الأوراق أن نقل المسدعين من المؤسسة المدعى عليها الى الوحدات الاقتصادية التابعة لها بالقرار رقم ٤٢ لسنة ١٩٦٧ قد تم لتمكين هذه المؤسسة والوحدات المسذكورة من القيسام

بمسئولياتها باعادة تنظيم جهازها الوظيفي وتعديل أوضاعها وفقا لأحكام قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع المام الجديد الصادر بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ وبسبب وجود عاملين زائدين عن حاجة العمل في المؤسسة المدعى عليها ونقص في العماملين في الوحدات الاقتصادية التابعة لها وغنى عن البيان أن هذه كلها اعتبارات اقتضتها ضرورات المصلحة العامة ومن ثم لا يسرى في حالة المدعين القيد المشار اليه في المادة ٣٣ السالفة الذكر وتكون الجهة الادارية قد استعملت السلطة المخونة لها قانونا في النقل بقصد تحقيق الغرض الذي شرع من أجله فى حدود هذه الرخصة وليس بسائغ القول بأن مثل هذا النقل قد قصد به تفويت حق المدعين في الترقية واللا غلت يد الادارة في التخاذ النقل كاجراء تقتضيه المصلحة العامة مما يؤدى الى اضطراب العمل وتعطيل سير المرافق العامة على الوجه المنشود • يؤكد هذا الثابت من الأوراق على النحو الذي فصلته المحكمة فيما سلف \_ ظروف الحال في الدعاوى الماثلة من أنه لم يقم دليل على دهض ما ذهبت اليه جهة من عدم وجود درجات خالية عند اجسراء النقل ومن أنه قد مضى بين صدور قرار النقل وقرار الترقية المطعون فيهما فترة معقولة تزيد على ممانية أشهر اذ عسدر قرار النقل في ١٣ من أبريل سنة ١٩٦٧ بينما مدر قرار القرقية في ٨ من ينساير سنة ١٨ - فضسلا عن أن القرار الأول صدر في السنة المالية ٦٦ سنة ١٩٦٧ بينما صدر القرار الثاني في سنة مالية هي السنة المالية ١٩٦٨/٦٧ مما ينفي عن قرار النقل المطعون فيه مخالفته للقلنون أو أنه صدر مشوبا بعيب اساءة استعمال السلطة ابتغاء تفويت حق المدعين في ترقية كانت متاحة لهم .

ومن حيث أنه اسا تقدم يكون الحكم المطعون فيه اذ أخذ بغير هذا النظر قد أخطأ فى تأويل القانون وتطبيقه ويتعين من ثم القضاء بالغائه وبرفض الدعاوى مع الزام المدعين بالمصروفات .

( المامن رقم ۲۷۵ لسنة ۱۹ ق - جلسة ۱۹۷۰/۳/۹ )

# قاعسدة رقم (٦٠٥)

#### المسدان

السنفاد من نص المادة ٣١ من القانون رقم ٢١ اسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام ان نقل العامل من وظيفة الى وظيفة أخرى فى ذات الشركة التى يعمل بها أو فى غيرها من الشركات أو الجهات الحكومية يعتبر من الاطلاقات التى تترخمى فيها جهات العمل حسبما تقدره المسالح العام طالما ان النقل تم الى وظيفة فى ذات المستوى ولم يفوت على العامل دوره فى الترقية لل يعيب قرار النقل ويجعله منطويا على جزاء تأديبى مقنع صدوره معاصرا لقرار جزاء أوقع على العامل ٠

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن المستفاد من نص المادة ٢٦ من القانون رقم ٢٦ السنة ١٩٧١ الفاص بنظام العاملين بالقطاع العام أن نقل العامل من وظيفة الى وظيفة آخرى في ذات الشركة التى يعمل بها أو في غيرها من الشركات أو الجهات الحكومية ، يعتبر من الاطلاقات التي تترخص فيها جهات العمل حسبما تقدره للصالح العام طالما أن النقل تم الى وشقى من ذات المستوى ولم يفوت على العامل دوره في الترقيبة ومتى كان ذلك غانه لا يعيب قرار النقل ويجعله منطويا على جزاء تأديبي مقنع الا أن يكون قد استهدف ذلك فعلا و

ومن حيث أن القرار الطمون فيه لم ينطوى على تنزيل للمدعية ولم يفوت عليها دورها في الترقية ، ولم يحرمها من أية ميزة من مزايا الوظيفة يمكن معه القول بأنه يحمى جزاء تأديبيا ، ولا مقنع فيما ذهبت اليه المدعية من أنه ترتب على هذا القرار انزالها من رئاسة قسم المبيعات الى وظيفة عادية في قسم الحسابات وذلك أن قيام المدعية بأعباء رئاسة هذا القسم في الفترة التي لم يكن قد تم فيها بعد تعيين رئيس جديد للقسم الذكور ، لا يكسبها أي مركز قانوني يحق لها التحديد للقسم الخصوص ، كما لا غيرة بما احتجت به المدعية من التحديد به المدعية من

أنه ترتب على هذا اذ فضلا عن أن الشركة ألفت نظام العمولات كما أوضحت فى مذكرة القرار جرمانها من العمولة التى كانت تحصل عليها فى قسم المبيعات اذ فضلا عن أن الشركة ألفت نظام العمولات كما أوضحت فى مذكرة دفاعها ، فان حصول المدعية على هذه العمولات ، التى لا تعتبر جزءا من الأجر ، ليس من شأنه أن يعل يد الشركة عن ممارسة سلطتها فى النقل طبقا لنص المادة ٢٦ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ سالف الاشارة العها •

ومن حيث أنه متى كان ما تقدم ، غانه لا يكفى لتمييب القرار المطعون فيه مجرد مسحوره معاصرا لقرار الجزاء الذى أوقع على المدعية بسبب ما نسب اليها من قيامها بتمزيق بعض المستندات بقسم المبيعات ذلك أن لجهة العمل مطلق التقدير فى كل ما يتعلق بتنظيم المعمل وتوزيع الاختصاصات على العاملين دون معقب عليها من القضاء فى ذلك ما دام رائدها الصالح العام • فاذا كانت الشركة المدعى عليها قد رأت لصالح العمل ابعاد المدعية عن قسم المبيعات بسبب المخالفة التى نسبت اليها سالفة الذكر ، فان قرارها فى ذلك يكون صحيحاً لا مطعن عليه أيا كان وجه الرأى فى مدى ثبوت هذه المخالفة وسلامة الجزاء الموقع عليها •

ومن حيث أن الحكم المطمرن فيه ، اذ ذهب غير هـذا الذهب يكون مخالفا للقانون ، ومن ثم يتعين الحكم بالفائه والقضاء برفض دعوى المـدغية .

( طعن رقم ٥٠٢ لسنة ٢٣ ق ــ جلسة ١٩٧٨/١/١٤ )

# قاعدة رقم (٢٠٦)

المحدا:

مسدور قرار ناتب رئيس الوزراء بتعين الطاعن وهو يشغل رئيس مجلس ادارة شركة من شركات القطاع العام الى وظيفة أخرى بديوان علم الوزارة سانه وان كان قرار التعين يعتبر قرارا اداريا لمدوره من سلطة عامة بالتعين في وظيفة عامة الا أن الطاعن قسد

طعن على القرار باعتباره متضعنا قرارا بنقله ... هذا القرار الضعنى بالنقل لا يعتبر قرارا اداريا ... انه وان كان القرار صادر من سلطة عامة الا أنه صدر في مسألة من مسائل القانون الخاص ومتعلقة بادارة شخص معنوى خاص ... هذا القرار يعتبر مسادرا من نائب رئيس الوزراء بصفته رب عمل ناط به قانون العاملين بالقطاع العسام بعض الاختصاصات في شئون العساملين بشركات القطاع العسام ومن بينها النقل ... الاثر المترتب على ذلك:

### ملخص الحكم:

انه بالرجوع الى قرار نائب رئيس الوزراء رقم ٣٥٣٠ لسنة المدر يتبين أن الماحة الأولى منه تتص على تعيين الملعون ضده مستشارا بديوان عام وزارة النقل البحرى بدرجة وكيل أول وزارة مم احتفاظه ببدل التمثيل الذي يتقاضاه حاليا بصفة شخصية ، وأن المادي الثانية منه تتص على تعيين شخص آخر رئيسا لمجلس ادارة شركة القناة الشحن والتغريغ بالدرجة المعتازة ،

ومن حيث أنه وان كان قسرار تعيين المطعون ضده مستشارا بديوان عام وزارة النقل البحرى يعتبر قرارا اداريا لمسدوره من سلطة عامة بالتعيين في وظيفة عامة ، الا أن المطعون ضده كان قسد طعن في هدا القرار باعتباره متضمنا قرارا بنقله من وظيفته كرئيس لجاس ادارة الشركة وان كان مسادرا من سلطة عامة الا أنه صعنوى خاص، مسالة من مسائل القانون الخاص متعلقة بادارة شخص معنوى خاص، مسائلة من مسائل القانون الخاص متعلقة بادارة شخص معنوى خاص، ناطبه القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بشأن العاملين في القطاع العام معنى الاختصاصات في شئون العاملين بالشركة ومن بينها النقل ( مادة عمل ومن ثم تخرج المناوعة هيه عن اختصاص القضاء الادارى ٠

( طعن رقم ١٤٠٨ لسنة ٢٨ ق ــ جلسة ١٤٠٨ )

ثانيا ــ النـــــ :

قاعدة رقم (٦٠٧)

البسيدا :

تدب عامل بشركة النصر الملاحات من الفئة الثالثة الى وظيفة مدير ملاحات الكس القرر لها الفئة الأولى ... مسدور قرار رئيس المجمورية رقم ١٨٦ اسسنة ١٩٦٨ بتشكيل مجالس ادارة الشركات التابعة المؤسسات التى تشرف عليها وزارة الصناعة والبترول والثروة المعنية وتمين اعضائها ... تضمنه تعين العامل المذكور عضوا بمجلس ادارة شركة النمر الملاحات ... ليس من شان قرار رئيس الجمهورية المشار اليه اعتبار العامل المذكور معينا في وظيفة مدير ملاحات الكس المقرر لها الفئة الأولى ... اقتصاره فقط على تعيينه عضوا بمجلس ادارة الشركة ... اثر فلك تحديد مرتبه على أساس فشة ومرتب وظيفت الاصلية المنتب منها ...

### ملخص الفتوى:

ان شركة النصر للملاحات كانت تابعة للمؤسسة المصرية المسامة للايحاث الجيولوجية والتعدين • وأصدر السيد رئيس مجلس ادارة هذه المؤسسة قراره رقم ٢٢ لسنة ١٩٦٦ بندب السيد العامل من الفئة الثالثة بالشركة المذكورة مديرا للاحات المسكس •

وبتاريخ ٢٦ من مايو سنة ١٩٦٨ مسدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٦ لمسنة ١٩٦٨ بتشكيل مجالس ادارة الشركات التابعة للمؤسسات العامة التي تشرف عليها وزارة الصناعة والبترول والثروة المعدنية و وقد تضمن هذا القرار تعيين السيد ٥٠٠٠٠٠ مدير ملاحات المكس عضوا بمجلس ادارة الشركة المشار اليها ٠

ونظرا لأن وظيفة مدير ملاحات المكس مقرر لها الفئه الأولى

طبقا العيكل التنظيمي والاداري للشركة ، نمن ثم ثار النساؤل عما اذا كان السيد الذكور قد أصبح بمقتضى هذا القرار معينا بالفئدة الأولى •

ومن حيث أن المادة الأولى من القدرار الجمهورى آنف الذكر تنص على أن تشكل مجلس ادارة الشركات التابعة للمؤسسات العامة التى تشرف عليها وزارة المسناعة والبترول والثروة المعدنية ويمين أعضاؤها على الوجه الموضح بالمكشوف المرفقة ه

وتقضى المادة الثانية من هذا القرار بأن تزول عن عضو مجلس الادارة صفة العضوية فى حالة ندبه أو اعارته الى وظيفة أخرى خارج الشركة خلال مدة ندبه أو اعارته ٠

وتنص المادة الثالثة على أن يحتفظ رؤساء وأعضاء مجلس الادارة الذين عينوا فى وظائف ذات مستوى أدنى من وظائفهم بغثات وظائفهم والمرتبات التى كانوا يتقاضونها فى هذه الوظائف بصفة شخصية •

وقد تضمنت المكشوف المرفقة بالنسبة الى الشركات التامسة للمؤسسة الممرية العامة للابحاث الجبولوجية والتعدين ما يلى:

شركة النصر للملاحات:

السيد / •••••••• رئيس مجلس الادارة السيد / •••••••• السيد / •••••••• السيد / ••••••• السيد / •••••• مدير ملاعات المكس

ومن حيث أن الواضح من استقراء نصوص هذا القرار أنه قصد فقط الى تعين السادة الواردة أسماؤهم بالكشوف رؤساء وأعضاء بمجالس ادارة الشركات دون أن يقصد الى تعين هؤلاء الأعضاء فى فئات الوظائف الواردة قرين اسم كل عضو • أما عبارة « وتعين أعضائها » الواردة فى عنوان القرار وفى المسادة الأولى منه فليست سوى ترديد لما جاء باللادة ٥٣ من قانون المؤسسات المامة وشركات القطاع العام التى صدر القرار بالتطبيق لها ، اذ تقضى بأن « يتولى ادارة الشركة مجلس يكون من عدد فردى من الأعضاء لا يزيد عددهم على تسعة ، ويشسكل على الوجه الآتى ( أ ) رئيس يعين بقرار من رئيس المجمهورية (ب) أعضاء يعين نصفهم بقرار من رئيس الجمهورية (ب) أعضاء يعين نصفهم بقرار من رئيس الجمهورية الآخر من بين العاملين فى الشركة و ويحدد القرار المسادر بتعيين الرئيس والأعضاء المعينين الرئيس والأعضاء المعينين الرئيس والأعضاء المعينين الرئيس والمكافئات المقررة لمسكل منهم ٥٠ » ٥

فنص القانون استخدم ، وهو بصدد بيان كيفية تشكيل مجلس الادارة ، لفظ « التعيين » وليس من شك فى أن المقصود هنا هو التعيين فى عضوية مجلس الادارة لا التعيين فى وظائف الشركة ،

وفى ضوء هذا المفهوم بيجب أن تفسر عبارة « وتعيين اعضائها » الواردة فى القرار الجمهورى آنف الذكر بمعنى أن يكون القصود بها هو المتعين فى عضوية مجالس الادارة ، وبالتالى لا يسوغ القول بأن موضوع القرار ومحله يتضمن تشكيل مجالس ادارة الشركات وتعيين الأعضاء فى الوظائف الواردة به ، اذ أن فى هذا القول تحميلا للنص بأكثر معا يحتمل ه

كما أن الاشارة فى ديباجة هاذا القرار الجمهورى الى نظام المماملين بالقطاع العام لا يستفاد منها بالضرورة أنه قصد الى أمر آخر بخلاف تشكيل مجالس الادارة وهو تعيين أعضاء هذه المجالس فى الوظائف التي عددها ، اذ فضلا عن أن التعيين فى الوظائف يجب أن يرد النص عليه صريحا لا أن يستفاد ضمنا من ثنايا النصوص ، فان هذه الاشارة مرجمها الى ورود المادتين الثانية والثالثة من القرار اللتين تتناول أحكاما متعلقة بمسائل العاملين ، خاصة بالندب والاعارة والمرتب ، مما رؤى معه الاشارة فى ديباهة القرار الى نظامهم •

واذا كانت المادة الثانية آنفة الذكر قد نصت على أن « تزول عن

عضو مجلس الادارة صفة العضوية في حالة ندبه أو اعارته الى وظيفة أخرى خارج الشركة خلال مدة ندبه أو اعارته » فان القصد من ذلك هو الربط بين عضوية مجلس الادارة والقيام بعمل الوظيفة التي ودت في القرار والتي من أجلها عين شاغلها بعجلس الادارة • فالمشرع في هذا القرار لم يكن يعنيه البحث فيما اذا كان العامل يشمل الوظيفة بصفة أصلية ، ام أنه منتدب للقيام بعملها ، وكل ما عنى به هو النص على زوال صفة العضوية في مجلس الادارة في حالة ندب العضو أو اعارته الى وظيفة خارج الشركة •

ولا محل للاهتجاج بنص المادة الثالثة من القرار المشار اليه للقول باعتبار عضو مجلس الادارة معينا في الوظيفة المحددة قرين اسمه ، اذ يجب أن يقتصر حكم هذه المادة على حالة من عرضت اليهم، وهم رؤساء وأعضاء مجالس الادارة الذين عينوا في وظائف ذات مستوى أدنى منوظائفهم الحالية ، فهؤلاء « يحتفظون بفئات وظائفهم والمرتبات التي كانوا يتقانمونها فيهذه الوظائف بصفة شخصية » وهذأ النص شبيه بالمادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٨٨ لسنة ١٩٦٢ بشأن تحديد فئات ومرتبات وبدلات التعثيل لرؤساء مجالس ادارات المؤسسات العامة والشركات التابعة لها ، والذي أشسار اليه القرار رقم ٢٨١ لسنة ١٩٦٨ في ديياجته أذ تقضى هذه المادة بأن « تحدد فئأت ومرتبات وبدلات التمثيل ـ بعد تخفيضها بالقانون رقم٠٠٠ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه ـ لرؤساء مجالس ادارات المؤسسات العامة والشركات التابعة لها على الوجه البين بالجدول المرافق لهذا القرار • ويترتب على التعيين في هذه الوظائف استحقاق الفئة والمرتب وبدل التمثيل المقرر اعتبارا من تاريخ صدور القرار الجمهورى بالتعيين مالم يكن المعين شاغلا لوظيفة من فئة أعلى أو يتقاضى مرتبا أو بدل تعثيل بموجب قرار من رئيس الجمهورية يزيد على الحد المشار اليه فيحتفظ بذلك بصفة شخصية •

ومن حيث أنه ترتيبا على ماتقدم ، فليس من شأن صدور القرار الجمهورى رقم ٦٨١ لسنة ١٩٦٨ اعتبار السيد / ٠٠٠٠٠ معينا في وظيفة مدير ملاحات المكس المقرر لها الفئة الأولى ، وانما يظل على الربعة من تعيينه عضوا بمجلس ادارة الشركة شاغلاللغة النالثة بصفة أصليه و وبالتالى غانه لا يستحق الراتب القرر للفئة الأولى ، دون أن يصقح في هدذا الصحد بما قضت به المادة الأولى من قرار المتنوبي التشريعي لنظام العاملين بالقطاع المام رقم السنة ١٩٦٩ من أن « يتقاضى أعضاء مجلس ادارة الشركة المعينون من بينالعاملين فيها المرتبات المقررة لفئات وظائفهم الأصلية في الشركة ٥٠٠ » ذلك أن الاستناد الى هدذا النص للقول باستحقاقه لمرتب وظيفة مدير ملاحات المحكن المقرر لها الفئة الأولى أمر لا يستقيم الا اذا كان من شأن القرار الجمهوري المشار اليه اعتباره ممينا في تلك الوظيفة مديث تصبح هي « وظيفة الأصلية » وليسي الأمر على هذا النحو بحيث تصبح هي « وظيفة الأصلية » وليسي الأمر على هذا النحو بحيث المبيان ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٦ لسنة ١٩٦٨ ليس من شأنه اعتبار السيد / ٢٠٠٠ معيناً في وظيفة مدير ملاحات المكس القرر لها الفئة الأولى ، ولنما يقتصر هذا القرار على تعيينه عضوا بمجلس ادارة الشركة ، ومن ثم يتحدد مرتبه على أساس فئة ومرتب وظيفته الأصلية المنتدب منها .

( ملف ۱۹۷۱/۲۸۱ - جلسة ۱۹۷۱/۲/۱۸۱ )

قاعدة رقم (۲۰۸)

#### المِـــدا :

1. 36

اشتراك احدى شركات القطاع العام في تأسيس شركة مشتركة ـ تعين احد العاملين بشركة القطاع العام المؤسسة في مجلس ادارة الشركة المشتركة بوصفه ممثلا الشركته ـ عدم جواز ندبه المقيام باى عمل بالشركة المشتركة ـ النسدب يتمارض مع كونه ممثلا لشركته في مجلس ادارة الشركة المذكورة •

#### ملخص الفتوى:

قرار وزير الاقتصاد والتعاون الاقتصادى رقم ٢١٢ لسنة١٩٥٥ بالترخيص فى تأسيس الشركة المصرية العامة لتنمية السياحة الصادر فى ٣ ديسمبر سنة ١٩٧٥ ينص فى هادته الأولى على الترخيص بتأسيس شركة مساهمة مصرية باسم ( الشركة المصرية لتنمية السياحة بن المؤسسة المصرية العامة للسياحة والفنادق ( سابقا ) وشركة « اس ، بى » ( الشرق الأوسط ) المحدودة المسئوليسة والمسجلة بمونيج كونيج ( شركة بريطانية ) ٥٠ وذلك طبقا لأحكام القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٧ فى شأن المنشآت الفندقية والمسياحية والقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٧ بنظام استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة والقوانين المنافذة والمقد والنظام المرافقين لهذا القرار ٥

وتنص المادة (٢٠) من النظام الأساسي للشركة على أن « يتولى ادارة الشركة مجلس ادارة مكون من ثمانية أعضاء ، خمسة يمثلون جانب شركة ممتلكات جنوب الباسفيك المحدودة للشرق الأوسط وثلاثة يمثلون المؤسسة المحرية العامة للسياحة والفنادق تعينهم الجمعيسة المعمومية واستثناء من طريقة التعيين السالفة الذكر عين المؤسسون مجلس ادارة من :

(١) ٠٠ (٢) ٣٠٠ ـ ٠٠ ممثلين للمؤسسة المصرية المامةالسياهة والفنادق ٠

ومن حيث أنه لما كان السيد المذكور عين عضوا بمجلس ادارة الشركة المسركة المصرية العامة لتنمية السياحة ) بوصفه أحد أعضاء الثلاثة الذين يمثلون مصالح الشركة العامة للسياحة والفنادق ( المؤسسة سابقا ) وفقا لنص المادة (٢٠) من النظام الأساسي للشركة المستركة ومن ثم هانه بوصفه ممشلا الشركة في مجلس ادارة الشركة المستركة منوط به الدفاع عن مصالح شركته وحقوقها في الشركة المشتركة وبالتالي فان قيامه بأي عمل في هذه الشركة المشتركة يتعارض مع كونه موثلا لشركة المشتركة يتعارض مع كونه موثلا لشركة المشتركة .

ومن حيث أنه لا وجه للمحاجة بأن عمل المــذكور هو اصـــدار توصيات وآراء وان مشورته لا تكون نافذة بذاتها ذلك أننا لسنا بمسدد تحديد السلطة المختصة بامسدار القرارات وان أعمال الاستشارات هي من الأعمال الفنية بطبيعتها ، فاذا كانت الاستشارة خاصة برئيس مجلس ادارة الشركة المشتركة شخصيا وفي أمور قد تتعارض فيها مصالح المشتركين فمن العسير وضع حد أو معيار حاسم لبيان ما اذا كانت آلآراء التي بيديها السيد آلذكور تكفل تحقيق المصلحة المشتركة للشركتين ، أو تهدف الى الحفاظ على مصالح الشركة التي انتدب مستشارا ماليا لها مع التضحية بمصالح شركته الأصلية التي يمثلها ونيط به الدفاع عن مصالحها بمجلس ادارة الشركة المستركة ، وانه لا يغير من الآمر شبيئا أن المذكور قد توقف عن مباشرة أعمال الاستشارات بعد مضى عام من ندبه فى ذلك العمل \_ أو أنه استقال من عضوية ادارة الشركة الشتركة بعد ذلك • اذ أن المفالفة تكون قائمة في الوقت الذي كان يجمع فيه بين عضوية مجلس ادارة الشركة المشتركة وقيامه بالعمل كمستشآر قانوني لرئيس مجلس ادارة الشركة المنذكورة أي الفترة من ديسمبر سنة ١٩٧٥ حتى نوفمبر سنة ١٩٧٦ .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعي العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز جمع السيد/ ٠٠٠٠ بين عضوية مجلس ادارة الشركة المصرية لتنمية السياحة المشتركة ووظيفة مستشار مالى لرئيس مجلس ادارة تلك الشركة المشتركة .

ا مك ۱۸/۱/۱۸ سـ جلسة ۱۸/۱/۱۸۸۱)

قاعسدة رقم ( ۲۰۹)

البسدا:

عامل — ندبه في أحد الأجهزة التنفيذية باحدى الوزارات — صدور القرار من الوزير المفتص بوصفه وزيرا وكسلطة علمة بتعسديل الحاق العامل لنتدب باهد الأجهزة التنفيذية التابعة لوزارته المجهاز آخر من أديرتها مستندا في اتخاذ هذا القرار المي أحكام قانون نظام العاملين المدنين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٥٨ لمسنة ١٩٧١ حسبما يبين من ديباجة هذا القرار ــ اعتبار هذا القرار اداريا صادرا من سلطة عامة وقد مجالا من مجالات السلطة المامة وتتوافسر له مقومات القرار الادارى ٠

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن المستفاد من استقراء الأوراق أن السيد / وزير الاسكان والتعمير لم يصدر القرار الأول المطعون فيه بما له من صفة اشرافية على التبركة التي يعمل فيها المدعى باعتباره رب عمل في حدود السلطات المخولة في نظام العاملين بالقطاع العام أو في أنظمة هذا القطاع وانما بوصفه وزيرا للاسكان والتعمير وكسلطه عامة قائما على رأس وزارة الاسكان والتعمير وأجهزتها التنفيذية حيث اتخذ قراره المطعون فيه باعتباره الوزير المختص وقرر به تعديل الحاق المدعى بوصفه عاملا منتدبا بأحد الأجهزة التنفيذية التابعة للوزارة وهو الجهاز التنفيذي لمشروعات الاسكان اللبيي الى جهاز آخر من أجهزتها وهو الجهاز النتفنذي لشروعات تعمير القاهرة الكبرى ، ومستندا في اتخاذ هذا القرار الى أحكام قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة المسادر بالقانون رقم٥٨ لسنة١٩٧١ وذلك حسيما يتبين من ديباجة هذا القرار. وبهذه المثابة بعتبر هذا القرار قرارا اداريا صسادرا من سلطة عامة وتتوافر له مقومات القرار الأداري ، وفي مجال من مجالات السلطـة العامة • كذلك الشأن بالنسبة للقرار الثاني الذي يطعن عليه المدعى بالالغساء وبطلب التعويض عنسه وهو القرار رقسم ١١١ لسنة ١٩٧٦ الصادر من رئيس الجهاز المركزي للتعمير بوزارة الاسكان والتعمير والذي قضى بندب المدعى للعمل بجهاز التدريب للتشبيد والبناء ، أحد الأحهزة التنفيذية التابعة أيضا لوزارة الاسكان والتعمير ؛ أذ أن هذا القرار اتخذه مصدره باعتباره موظف عاما يقوم على رئاسة أحد الأجهزة التابعة لتلك الوزارة ومنبت الصلة بالشركة التي يعمل بها السدعي ٠

ومن حيث أن القرارين المطعون عليهما وأن كانا يعتبران من عداد القرارات الادارية المتعلقة بندب أحد العاملين على ما سلف القول ، الأ أنها من ناحية آخرى لايعتبران من القرارات التاديبية لأنهما لميصدرا بتوقيع جزاء عليه و ولا يعتبران كذلك من قبيل القرارات التي تستر جزاء مقنعا لأن النعى عليهما بأنهما صدرا بقصد الاضرار بالمدعى انتقاما منوالده لايعدو أن يكون تعييا لهما بعيب الانحراف بالسلطة ، وبالتانى لا يضفى عليهما هذا النعى السمة العقابية طالما أن السبب البرر لاصدارهما على ما يقول به المدعى حديس متصلا بسلوكه الوذيفى ، ومن ثم غلا اختصاص للمحكمة التأديبية بالفصل غيهما الغاء أو تعويضا و

ا طعن رقم ۷۸۰ لسنة ۲۳ ق ــ جلسة ۲۷/۱/۱۹۷۱)

## قاعدة رنم (٦١٠)

#### البسدا:

عدم جواز ندب العاملين بشركات القطاع العام الى جهات خارج تك السركات بعد العمل بأحكام القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالقطاع العام اعتباراً من ١٩٧٨/٧/٢ ٠

### دلفص الفتوى:

من حيث أن قانون العاملين بالقطاع العام رقم 11 لسنة 1941 الملنى كان يجيز فى المادة ٢٦ منه النقل من وحدات القطاع العام الى جهات الجهاز الادارى للدولة والعكس • كما أجاز فى المادة ٢٧ منه الندب داخل وحدات القطاع العام وفيما بينها أو الى وحدات الجهاز الادارى للدولة • بينما أتى فى قانون العاملين بالقطاع العام الجديد رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المعمول به اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ وأجاز صراحة فى المادة ٥٠ منه النقل من وحدات الجهاز الادارى للدولة والعكس، ثم أتت المادة ٥٥ منه وأجازت ندب العامل الى وظيفة مماثلة تتوافر فيه شروط شغلها أو الى وظيفة تعلو وظيفته مباشرة فى ذات الشركة فيه شروط شغلها أو الى وظيفة تعلو وظيفته مباشرة فى ذات الشركة

وسكتت عن جواز ندب العامل الى وحدات القطاع العام الأخرى أو الى وحدات الجهاز الادارى للدولة مثلما فعل القانون الملفي .

وبناء على ذلك فان المشرع يكون قد قصد استبعاد الندب خارج الشركة من نطاق التنظيم القانوني للعاملين بالشركات وأبقى على جواز النقل وليس الندب الى خارج الشركة و ومن ثم فانه اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ تاريخ المصل بأحكام القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه لا يجوز ندب العامل الى خارج الشركة وبالتالى فانه يتعين انهاء الندب الذي تم الى خارج الشركة في خلل العمل باحكام القانون الملغى رقم ١١ لسنة ١٩٧١ اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أنه اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ لا يجوز نسدب العسامل باحدى شركات التطاع العام للعمل فى وظيفة خارج هذه الشركة ، ومن هذا التلريخ تنتهى حتما حالات الندب القائمة الى خارج الشركة .

( ملف ۲۸/۲/۲۷۱ \_ جلسة ۱۹۷۲/۲۷۲۲ )

# قاعدة رقم ( ٦١١)

#### البيدا:

مدور قرار الندب معن يملك امداره قانونا وهو الوزير المختص - متى ثبت استناد القرار الى سبب مديح يبرره وهو تقرير لجنـة تقفى الدائق والى غاية مشروعة وهى تحقيق الصلحة المامة غانه يكون بمناى عن الطعن فيه .

# ملخص الحكم :

ان المادة ٢٧ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين القطاع العام ، وهو القانون المنطبق على قرار ندب المطعون ضده ، نتص على انه « يجوز ندب العامل للقيام مؤققا في احدى الجهات المشار اليها في المادة السابقة بعمل وظيفة أخرى في نفس مستوى وظيفته أو في وظيفة

تعلوها مباشرة • ويتم الندب بقرار من الرئيس المختص المشار اليه في المادة السابقة ، وتكون مدة الندب سنة قابلة للتجديد » ولما كان قرار ندب المطعون ضده صادرا من وزير النقل البحرى وهو الوزير الذي تتبعه الشركة الممرية للملاهه البحرية التي يرأس المطعون ضده مجلس ادارتها ، فانه يكون صادرا ممن يملكه وفقا لحكم الفقرة الاخيرة من المادة ٢٦ من القانون المشار اليه التي تنص على أنه « وفي جميع الاحوال لايجوز نقل أعضاء مجلس الادارة المينين الا بقرار من الوزير المختص» وحيث أن هذا القرار أفصح في ديياجته عن سبب اصداره وهو تقرير لجنة تقصى الحقائق الذي أسند اليه بعض المآخذ وشكك في كفايته الادارية ، وهو سبب يبرر تنحيته مؤقتا عنوظيفته القيادية كرئيس لجلس ادارة الشركة وقد استهدف الوزير بقراره تحقيق مصلحة عامة واضحة وهي توفير قيادة قادرة على ادارة الشركة لتتمكن من الحفاظ على أموالها ومواصله السير نحو غاياتها المنشوده ، هذا بالاضافة الى ما أوضحته وزارة النقل البحرى من أن القرار استهدف مصلحة عامة أخرى هي أبعاد المطعون ضده عن موقعه القيادي كرئيس ادارة الشركة مؤقتا لحين البت في الاتهامات الموجه ضده من النيابه الادارية والتي أحيل من أجلها الى المحاكمة التأديبية ، وإذا كانت هذه المحاكمة قد انتهت ببراءة المطعون ضده فان ذلك لاينال من صحة السبب والغاية اللذين قسام عليهمسا قرار الندب وقت صدوره ، فهو مثل أي قرار آخر يعتد بمشروعيته وقت صدوره دون نظر لما يستجد من ظروف أو وقائع تالية ، واقتران الندب أو معاصرته لاحالة المطعون ضده الى النيابة الادارية ثم الى المحاكمة التأديبية ، يكفى بذاته لوصم القرار بالجزاء التأديبي المقنع خاصــة أن الوزيز الذي أصدره ليس من السلطات التي تملك توقيع الجزاء على العاملين بالقطاع العام وفقا الاحكام القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ . ومن ثم يذلل الندب محتفظا بطبيعته كقرار تنظيمي تمارسه جهة العمل بما لها من سلطة تتديرية في استبعاد من قامت في حقه أسباب تؤثر في أهليته بشغل أعلا وظيفة قيادية بالشركة دون نظر لا يترتب عليه حرمان من بعض المزايا الوظيفية لانهذا الحرمان انما يجيء عرضادون أن يكون مقصودا لذاته ولايكون قرار الندب عرضه للالغاء الااذا شابه عيب من العيوب ألتى قدتشوب القرارات الادارية بصفة عامة ويعزز هذا النظر موافقة الوزارة على اعارة المطعون ضده بعد ذلك الى الملكة العربية السعودية لانها لو كانت

قصدته بندبه مجرد عقابة لامعنت فى عقابها بعدم الموافقة على اعارته ، ولم تكتف بما تم فى شأنه من احالة الى النيابة الادارية ثم الى المحاكمة التأديبية ، واذ انتهى الحكم الملعون فيه الى غير ذلك فانه يكون قسد خالف القانون ويتعين لذلك الحكم بالغائه وبرفض الدعوى التأديبية رقم السنة ٤ قضائية •

( طعن رقم ١٢٧١ لسنة ٢٥ ق ــ جلسة ٢/٢/١٩٨٤ )

## قاعسدة رقم ( ٦١٢ )

#### البسدا:

ان المشرع في القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ في شان هيئات القطاع العام بقرار العام وشركاته اجاز ندب رئيس مجلس ادارة هيئة القطاع العام بقرار من الوزير المختص في حالة غيابة أو خلو منصبه — اذا كان ذلك من سلطة الوزير المختص بالنسبة لهيئات القطاع العام وهي الجهة المشرخة على شركات القطاع العام التابعة لها غانه من باب أولى يكون من اختصاص الوزير ندب رئيس مجلس ادارة الشركة في حالة خلو منصبه أو غيابه — تطبيق — القرار الصادر من وزير النقل والواصلات بصفته رئيس المجمعية العمومية المشركة بندب السيد المعرضة حالته الشغل وظيفة للرئيس مجلس ادارة الشركة الى أن يتم صدور قرار التعين من رئيس مجلس الوزراء يكون صحيحا ومطابقا لاحكام القانون •

## ملخص الفتوى:

تنص المادة ١٣ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بشأن نظلمام الماملين بالقطاع العام التي تنص المادة ١٣ منه على أنه « فيما على العاملين بالقطاع العام التي تنص المادة ١٣ منه على أنه « فيما على وظائف رئيس واعضاء مجلس الادارة القيا بقرار من رئيس الجمعية المعمومية للشركة بناء على ترشيح مجلس الادارة ويكون التعيين في باقى الوظائف بقرار من رئيس مجلس الادارة أو من يفوضه وذلك مع مراعاة الحكام المادة ( ٤ ) من هذا القانون وتنص المادة (٥٥) من ذات القانون على أنه « يجوز لدواعى العمل بقرار من رئيس مجلس الادارة أو من

يغوضه ندب العامل الى وظيفة مماثلة تتوافر فيه شروط شعلها أو أى وظيفة تعلو وظيفته مباشرة فى ذات الشركة وذلك لمدة سنة قابله المتجديد سنة أخرى وبحد أقصى سنتين ه

كما تنص المادة ٥٩ من القانون ذاته على أنه « يجوز بقرار من رئيس مجلس الوزراء بناء على عرض رئيس الجمعية المعومية الشركة نقل رئيس مجلس ادارة الشركة واعارته كما يجوز بقرار من رئيس الجمعية المعومية للشركة ايفاده في بعثة أو منحه ويجهوز بقرار من رئيس الجمعية المعومية المشركة بناء على عرض رئيس مجلس الادارة نقل اعضاء مجلس الادارة المينين وشاغلى الوظائف المليا واعارتهم أما ايفادهم في بعثات أو منح وندبهم داخل الشركة فيكون بقرار من رئيس مجلس ادارة الشركة » ٥

كما استعرضت الجمعية ايضا القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٧ في شأن هيئات القطاع العام وشركاته والتي تنص المادة ١٣ منه على أنه « يندب الوزير المختص من يحل محل رئيس مجلس ادارة الهيئة في حالة غيابه أو خلو منصبه » • والمستفاد من النصوص السابقة ان السلطة المختصة بالتعيين ليست هي المضرورة السلطة المختصة بالندب انطلاقا من أن الندب بطبيعته مؤقت يواجه حالة خلو وظيفة من شاغلها بهدف حسن سير المرفق العام فمن غير الملائم تقيده بذات القواعد المقررة للتعيين • سير المرفق العام فمن غير الملائم تقيده بذات القواعد المقررة للتعيين •

والمشرع فى الفقرة الأخيرة من المادة ٥٩ من القانون رقم ٨٨ لسنة المباد ال

ومن حيث آنه بالنسبة لندب رئيس مجلس ادارة الشركة فان الفقرة الاخيرة من المادة ٥٩ سالفة الذكر اذ اجازت لدواعى العمل ندب العامل الى وظيفة مماثلة أو تتوافر فيه شروط شغلها أو الى وظيفة تعلو وظيفته مباشرة فى ذات الشركة بقرار من رئيس مجلس ادارة الشركة أو من يفوضه ، فانه استصحابا لهذا الاصل وقد ورد به نص عام يشغل جميع

العاملين الخاصعين لاحكام هذا القانون دون تقرقه بين وظيفة واخرى و وانه يجوز اعماله في حالة رئيس مجلس الادارة واذ كانت وظيفة رئيس مجلس الادارة واذ كانت وظيفة رئيس مجلس الادارة فلا يتصور ان يكون صده مجلس الادارة ذاته وهو غالبا ما يكون قــــد انتهت مدة خدمته أو قام به مانع وعلى ذلك مان الاختصاص بالندب في هذه الوظيفة يجوز أن يتم بقرار من رئيس الجمعية المعومية للشركة وهو الوزير المختص وحكمة ذلك الا تتعمل اعمال الشركة في حالة خلو وظيفة رئيس مجلس الادارة خاصة في الفترة من تاريخ خلو هذه الوظيفة عتى صدور قرار التعيين من رئيس مجلس الوزراء و فلا يتصور ان تكون اداة الندب هي ـــ ادارة التعيين لانه في هذه المالة لايكون هناك شه مبرر لصدور قرار الندب حيث يجوز صدور قرار التعيين مباشرة ضمانا لحسن سير المرفق بانتظام واضطراد و

ومن حيث أن هذا الفهم هو ما أخذ به المشرع في القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٨٣ في شأن هيئات القطاع وشركاته حيث أجاز ندب رئيس مجلس أدارة هيئة القطاع إلمام بقرار من الوزير المختص في حالة غيابة أو خلو منصبه ، فلذا كان ذلك من سلطة الوزير المختص بالنسبة لهيئات القطاع المام وهي الجهة المشرفة على شركات القطاع المام التابعة لها أولى يكون من اختصاص الوزير ندب رئيس مجلس أدارة الشركة في حالة خلو منصبه أو غيابه •

ومن حيث أنه مما تقدم فان القرار الصادره نوزير النقل والمواصلات بصفته رئيس الجمعية العمومية للشركة بندب السيد العروضة حالته لشغل وظيفة رئيس مجلس ادارة الشركة الى أن يتم صدور قرار التميين من رئيس مجلس الوزراء يكون صحيحا ومطابقا لاحكام القانون ٠

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى صحة القرار الصادر من وزير النقل والمواصلات بندب السيد/ ٠٠٠ محمدة القيام بعمل رئيس مجلس ادارة شركة القناة للشحن والتفريغ ٠

( ملف ۲۸/۱/۱۳ ــ جلسة ١١٨٤/١/٤ )

ثالثا: الاعسارة:

ماصدة رقم (٦١٣)

البسدا:

عدم مشروعية النمى اللوائح الداخلية فيشركات القطاع العام على منع ترقية العامل المعلر ومن كان في اجازة خاصة بدون مرتب ، وكذلك استنزال مدة الاعارة والاجازة الخاصة بدون مرتب من مدة الخبرة •

## ملخص الفتوى :

من حيث أنه أذا ما استنفذت الأدارة سلطتها بالموافقة على اعارة العامل فأن المشرع في القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ (الملغي) قد حرص على النص صراحة في المادة ٢٨ منه على أن تدخلهدة الأعارة فيحساب المعاش والعلاوة والترقية دون أي قيود في هذا الصدد ، وأن يحتفظ للمعاربكافة معيزات الوظبعة التي كان يشغلها قبل الاعارة كما أن المشرع في هذا الصدد لم يحظر ترقية المعار ، وأنما حظر الترقية على وظيفة في غير احوال الضرورة ، ومن القواعد المستقرة أن العامل خلال فتسرة هذه الأجازة لا تنقطع صلته بالوظيفة بالجهة التي يعمل بها ، ومن ثم يستحق العامل خلال فترة هذه الأجازة المنوحة له جميع حقوقه الوظيفية استحقاق المراد خما أن القول بحظر ترقية العامل المعار أو المنوح له احزاة خاصة بدون مرتب يعتبر بمثابة أضافة مانع جديد من موانع الترقية عبر وارد في احكام القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ وهو ما لايجوز قانونا على سبيل الحصر ،

لذلك انتهى رأى الجمعية العموميه لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم مشروعية قرار مجلس ادارة وكالة انباء الشرق الاوسط فى الحالة المائم ترقية العامل المعار ومن كان فى اجازة خاصة بدون مرتب

وكذلك استنزال مدة الاعارة والاجازة الخاصة بدون مرتب من مدة الخبرة •

( ملف ۲۸/۱۱/۱۱ ـ جلسة ١١/١١/١١ )

قاعسدة رقم (٦١٤)

المسدأ:

علاقة العامل بالجهة التي يعمل بها لا تتفصم خلال غترة اعارته

استمرار هذه الملاقة قائمة ومنتجة لجميع آثارها ــ استحقاق العامل
المعار الترقيات التي نتم بالاقدمية المطلقة ــ حساب مدة الاعارة في المدد
المشترطة بالاقدمية يعد اصلا عاما ــ انطباق هذا الاصل دون ما حاجه
للنص عليه ــ خلو القانون رقم ٨٤ سنة ١٩٧٨ من نص صريح يقررحق
المعار في الترقية بالاقدمية المطلقة لا يعني جواز حرمانه منها ــ مجلس
ادارة الشركة لا يملك أن يضع قاعدة تحظر ترقية العامل المعار بالاقدمية
اساس ذلك ــ تطبيق ــ عدم جواز النص في لواتح الشركات على
عدم حساب مدة الاعارة ضمن الدد اللازمة المترقية بالاقدمية

### ملخص الفتوى:

ان المادة ٥٦ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين القطاع العام تنص على أنه « يجوز بقر ار من رئيس مجلس الادارة أو من يغوضه بعد موافقة العامل كتابة اعارته للعمل في الداخل أو في الخارج • ويحدد القرار الصادر بالاعارة مدتها وذلك في ضوء القواعد والاجراءات التي يحددها رئيس مجلس الادارة ، ويكون أجر العامل بأكمله على جانب الجهة المستعيرة » •

وتنص المادة ٥٨ من ذات القانون على أن « تدخل مددد الاعارة والبعثات والمنح والاجازات الدراسية بأجر أو بدون أجر والتدريب ضمن مدة اشتراك العامل في نظام التأمين الاجتماعي وفي استحقاق العلاوة الدورية وذلك بمراعاة الاحكام الواردة بالقانون رقم ٧٩ لسنة ٧٥ باصدار قانون التأمين الاجتماعي والقوانين المدلة له » •

ومفاد هذين النصين أن الاعارة تتم بقرار يصدر من رئيس مجلس الادارة جمد موافقة العامل وتحتسب مدتها ضمن مدة الاشتراك التاتمين الاجتماعي ويستحق العامل عنها علاواته الدورية ومن ثم غان علاقة العامل بالجهة التي يعمل بها لا تنفصم خلال فترة اعارته بل تظل تلك العلاقة قائمة ومنتجة لجميع آثارها ومن بينتلك الآثار استحقاقه للترقيات التي تتم بالاقدمية المطلقة ذلك لان حساب مدة الاعارة في المدد المشترطة الميرقية بالاقدمية يعد أصلا عاما ينطبق دون ما حاجة النص عليه بالنظر الى طبيعة الاعارة واستمرار العلاقة بين المار والجهة التابع لها وعليه غان خلو القانون الجديد رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ من نص صريح يقرر حق المار في الترقية بالاقدمية المطلقة لايعني جواز حرمانه منها •

وبناء على ذلك غانه اذا كان مجلس الادارة يختص بوضع قواعد وضوابط واجراءات الترقية طبقا لنص المادتين ١٠ و ٣٣ من القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٧ ، غانه لا يملك أن يضع قاعدة تحظر ترقية العامل المار بالاقدمية لان تلك القاعدة ستظاف الاصل العسام المشار اليه ولانها بالمادين ٨٨ و ٨٨ و من القانون رقم ٨٤ لسنة ٨٧ و اسقاط مدة الاعارة من مدة خدمة العامل بالمخالفة لحكم القانون بالاضافة الى اهدار ترتيب الاقدمية غيما بين العاملين والاضرار بالعامل نتيجة لاستعمال الادارة لمقها في الموافقة على اعارته ولاستخدامه لرخصة خولها له القانون للشراد لنظك انتهت الجمعية العمومية الى عدم النص في لوائح الشركات على عدم حساب الاعارة ضمن المددة اللازمة للترقية بالاقدمية و

( ملف ۲۸/۳/۵۷ ـ جلسة ۲۸/۱۱/۲۸ )

# قاعــدة رقم ( ٦١٥ )

#### المسيدا:

جواز اعارة المساملين بالقطاع المسام الى الوزارات والمسالح المحكومية سنص المسادة ١٢ من نظام العاملين المدنيين بالدولة المسادر رقم ٤٧ لمسنة ١٩٧٨ لايعنى عدم جواز شغل الوظيفة المامة الا باحدى الوسائل الذكورة وهى التمييناو الترقية أو النقلأو الندب،

#### ملحص الفتوي:

ان المشرع قرر بحكم عام مطلق جواز اعارة العاملين بالقطاع العام الى الداخل أو الخارج ولم يقيد هــذا الحكم أو يخصصه بأي نص في ذات القانون • ومن ثم قانه اعمالا لهذا الاطلاق يكون من الجائز اعارة العاملين بالقطاع ألعام الى الحكومة والمصالح الحكومية وأجهزة الدولة المختلفة ، ولا يغير من ذلك أن المادة (١٢) من نظمام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ تنص على أن « يكون شغل الوظائف عن طريق التعمين أو الترقية أو النقل أو الندب ٠٠٠ » فذلك لايعنى عدم جواز شغل الوظيفة العامة الا بوسيلة من الوسائل المذكورة بالنص اذ أنه يتعين تفسير هــذا الحكم في ضوء الأحكام الأخرى المطبقة في النطاق الوظيفي ومن بينها حكم المادة (٥٦) من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ سالفة البيان التي أجازت الاعارة الى الداخل ، وفضلا عن ذلك فانه ولئن كانت الاعارة احدى طرق شغل الوظائف العامة فانه باعتبارها وسيلة استثنائية وغير عادية تتضمن هجر العامل مؤقتا لوظيفت الأطسية والحاقه بأخرى بصفة مؤقتة لم يكن من اللازم أن يرد ذكرها في المادة (١٢) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ سالفة البيان التي من الطبيعي أن تتضمن الطرق العادية لشغل الوظيفة العامة •

( ملف ۲۸/۲/۷۶۲ ــ جلسة ۲۶/۲۱/۱۹۸۱ )

قاعسدة رقم (٦١٦)

#### البـــدا:

عدم جواز شغل وظيفة العامل المعار الى الخارج في ظل العمل باحكام القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالقطاع العام بجواز شغل وظيفة العامل المنوح اجازة بدون مرتب يمثل استثناء لايجوز التوسع غيه أو القياس عليه ٠

### ملخص الفتوى:

ان المشرع بعد أن كان يجيز شغل وظيفة المامل المار بالقطاع العام عدل عن مسلكه هذا ولميضمن نظام العاملين بالقطاع العام الجديد حكماً مماثلا ولما كان الاصل الذي يحكم الوظيفة يقضى بعدم جواز شغل الوظيفة الا اذا كانت خالية ، وكانت وظيفة العامل المار مشغولة به عان الاصل الا تشغل تلك الوظيفة بغيره الا أذا ورد نص خاص وصريح يستثنى من تلك القاعدة ويجيز شغل وظيفة العامل المار بغيره ومن ثم غان عدول المشرع عن مسلكة السابق انما يتم عن انه قصد منع شغل وظيفة العامل المعار بغيره و

واذا كان المشرع قد أجاز فى المادة (٧١) من ذات القانون شغل وظيفة العامل المنوح اجازة خاصة بدون مرتب فان هذا الحكم يمثل استثناء من الأصل العام سالف البيان لا يجوز التوسع فيه أو القياس علمه ه

( بلف ۲۰۲/۲/۸۱ — جلسة ۲۲/۱۲/۱۲ ) ( وفی ذات المعنی بلف ۲۰۱/۲/۸۱ — جلســــة ۱۹۸۱/۲/ وبلف ۲۰/۲/۸۱ — جلسـة ۲/۱/۱۲ )

## قاعدة رقم (٦١٧)

#### المِسدا:

## جواز الاعارة من القطاع الحكومي الى القطاع العام •

### ملخص الفتوى :

ان مغاد المسادة الماشرة من القسانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ان المشرع حدد طرق شغل الوظائف بالقطاع المسام وحصرها فى التعيين أو الترقية أو النقل أو الندب أو الاعارة ، وبالتالى يكون قسد اعتد المشرع بالاعارة الى وظائف القطاع العام ، ولم يعدد المشرع الجهة

التى تكون منها الاعارة لوظائف القطاع العام بل أطلق عبارته فى هذا الصدد غلا مناص من اعمـــال ارادة المشرع هـــذه واجازة الاعارة من القطاع الحكومي الى القطاع العام .

( ملف ٨٦/٤/٣٥ \_\_ جلسة ٤/١/١٨٨ )

الفرع الشـــامن الاجــازة

أولا ـ اجازة مرضية:

قاعدة رقم ( ٦١٨)

المسطا:

القانون رقم ١٣ اسنة ١٩٦٤ باصدار قانون التأمينات الاجتماعية 

المادة ٥٠ من هذا القانون ب نصها على منح العامل الريض هلال 
فترة مرضه معونة مالية تعادل ٥٠/ من أجره اليومي المسيد عنه 
الاشتراك لمدة تسمين يوما تزاد بعدها الى مايهال ٥٠/ من الأجر 
مدة مرضه أو حتى ثبوت المجز الكامل أو حدوث الوفاة بحيث لاتجاوز 
مدة ١٨٠ يوما في السنة الميلادية الواحدة بقرار رئيس الجمهورية 
رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦١ بإصدار نظام العاملين بالقطاع العام بالمادة عن 
٢٤ من هذا النظام سنصها على منح العامل المريض اجازة مرضية 
كل ثلاث سنوات تقفى في الخدمة بأجر مخفض بنسب معينة والمددة 
كل ثلاث سنوات تقفى في الخدمة بأجر مخفض بنسب معينة والمدة 
زمنية محددة بعدم جواز الجمع بين هذا الأجر وبين المونة المالية 
المنصوص عليها في قانون التأمينات الاجتماعية ساساس ذلك بان 
الاجتماعية يستنبعان نقل عبء الرعاية الاجتماعية التي تقع على عانق 
رب المعل في هالة مرض العامل الى هيئة المتامينات الاجتماعية بحيث 
لا يسوغ تحميل رب المعل بدفع أجر العامل اثناء مرضه ٠

### ملخص الفتوى:

ان المادة ٥٨ من قانون التامينات الاجتماعية رقم ٦٣ اسنة ١٩٦٤ انتص على أنه « اذا حال المرض بين العامل وأداء عمله غعلى الهيئة ان تؤدى له خلال فترة مرضه معونة مالية تعادل ٧٥/ من أجره اليومى المسدد عنه الاشتراك لمدة تسعين يوما بشرط ألا تقل المونة عن المد الأدنى المقرر قانونا للأجر ، وتراد بعدها الى مايعادل ٨٥/ من أجر العامل و ويستمر صرف تلك المعونة المالية طوال مدة مرضه أو حتى ثبوت العجز الكامل أو حدوث الوفاة بحيث لا تجاوز مدة ١٨٥ يوما في السنة الميلادية الواحدة » ٥

وتقضى المادة ٤٦ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بأن « تكون للعامل الجازة مرضية كل ثلات سنوات تقضى فى الخدمة على الوجه الآتى : (أ) ثلاثة شهور بمرتب يعادل ٧٠/ من مرتبه • (ب) ثلاثة شهور بمرتب يعادل ١٠٠/ من مرتبه • • (ج) ثلاثة شهور بسرتب يعادل ٨٠/

ومن حيث أنه بتقصى مراحل التشريع في هـذا الخصوص بيين أنه بتاريخ ه من أبريل سنة ١٩٥٩ صدر قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ مقضى في المادة ٣٣ منه بأن « للعامل الذي يثبت مرضه الحق في أجر يعادل ٧٠/ من أجره عن التسعين يوما الأولى تزاد بعدها الى ٨٠/ عن التسعين يوما التالية وذلك خلال السنة الواحدة » ٠

واعقب ذلك مباشرة صدور قانون التأمينات الاجتماعية رقم ٩٢ السنة ١٩٥٩ فقرر صرف تعويض أو معاش بحسب الأحوال عن اصابات العمل دون أن يتضمن أحكاما خاصة بالتأمين الصحى ، أى علاج العامل أثناء مرضه أو صرف اعانة أو تعويض اليه خلال هذه المفترة .

وهكذا لم يكون العامل المريض يستحق غلال فترة مرضه سوى الأجر المنصوص عليه في المادة ٣٣ من قانون العمل .

ثم صدر قانون التأمينات الاجتماعية رقم ١٣ لسنة ١٩٦٤ فاستحدث نوعا جديدا من أنواع التأمينات لميتضمنه القانون السابق، رقم ٩٢ لسنة ١٩٥٩ ، وهو القامين الصحى الذي وردت أحكامه في الباب الخامس من القانون الذي يحوى المواد من ٤٨ الى ٣٠٠ .

وتنص المادة ٤٨ على أن تتكون أموال التامين الصحى من :

- (١) الاشتراكات الشهرية التي يؤديها صاحب العمل بواقع ع. [ من أجور العاملين لديه •
- (٣) الاشستراكات الشسهرية التي تقتطع بواقع ١ ن من أجسور العاملين ٠
- (٣) رسم يؤديه المريض طبقا للشروط والأوضاع التى يمدر بها قرار من وزير العمل ويجوز بقرار من وزير العمل اعفاء العمال الذين تقل آجورهم عن الحد الذي يعينه من الاشتراك المشار اليه فى البند (٣) من هذه المادة .

وتقضى المادة ٥٤ بأنه يجوز لمجلس ادارة هيئه التأمينات الاجتماعية أن يقرر تخفيض الاشتراكات المستحقة على صاحب العمل الى مالا يقل عن ١/ من أجور عماله أذا كان يستخدم مائة عامل فأكثر وصرحت له الهيئة بتقديم ألعلاج الطبى وصرف المعونة المالية المنصوص عليها في هذا الباب ه

ونندن المادة ٥٣ على أن تتحمل الهيئة مصاريف انتقال المرضى من مكان العمل أو الاقامة الى مكان العلاج بوسائل الانتقال العامة ويتحمل صاحب العمل مصاريف نقل المريض اذا أعجزته حالته المصحية عن استعمال وسائل النقل العامة •

وتندس المادة 20 على أن « تتولى الهيئة علاج المريض الى أن يشفى أو يثبت عجزه ، ويقصد بالملاج والرعاية الطبية ما يأتى ٥٠ »، ومن حيث أن نظام التأمينات الاجتماعية يقوم أصلا على فكرة

تحمل المخاطر بمعنى أنه فى حالة اصابة العامل أو مرضه أو عجزه عن العمل كليا أو جزئيا تحل هيئة التأمينات الاجتماعية محل رب العمل وتنوب عنه فى تحمل هذه المخاطر بأن تؤدى للعامل تعويضا أو معونة أو نظاما للعلاج حسب الأهوال •

وترتبيا على ذلك اذا أصيب العامل بمرض حال بينه وبين أداء عمله فان الهيئة التي يسدد اليها الاشتراك من كل من العامل ورب العمل بنسب محددة من الأجر تتحمل مخاطر هذا المرض وتدفع للمامل معونة مالية بالاضافة الى تحملها بكافة نفقات العلاج • ومن ثم لايسوغ للعامل أن يجمع بين هذه المعونة وبين الأجر بدليل ما قضت به المادة ٨٥ آنفة الذكر من وجوب الا تقل المعونة عن الحد الأدنى المقرر قانونا للاجر •

والواقع أن قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ عندما نص فى المادة ٣٠ منه على منح العامل أجرا مخفضا خلال فترة مرضه كان يستهدف بذلك كفالة نوع من الرعاية الاجتماعية للعامل المريض بأداء جزء من أجره اليه خروجا على الأصل العام الذى يجعل استحقاق العامللاجر الخاده العمل ، وهو أصل يسرى على اطلاقه فى نطاق عقد العمل الذى حسدر القانون المذكور أساسا لتنظيمه و ولقسد كانت هذه الرعاية تجد ما يبررها نظرا لظو قانون التأمينات الاجتماعية رقم ٩٢ لسنة ١٩٥٩ من تنظيم التأمين الصحى و أما بعد صدور القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٩٤ الذى استحدث نظام التأمين الصحى فان عب هذه الرعاية ينتقل بالضرورة الى هيئة التأمينات الاجتماعية ولذلك جاءت الذكرة الايضاحية لقانون العمل مؤكدة هسذا المعنى فى وضوح بقولها « وسيؤول بطبيعة الحال تطبيق هذا النص المسادة التأمينات الاجتماعية وضوح بقولها « وسيؤول بطبيعة الحال تطبيق هذا النص المسادة التأمينات الاجتماعية بمجرد مدور التشريع الخاص بالتأمين الصحى » و

وأخذا بهذا النظر الذى تأيد بما أوردته المذكرة الايضاحية لميعد ثمة مبرر لصرف الأجر المخفض المسار اليه لأن نظام التأمين الصحى الذى استحدثه القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ قد تكفل بكافسة نفقات علاج المامل المريض بما فيها مصاريف الانتقال الى مكان الملاج مع

صرف معونة مالية اليه أثناء فترة المرض بحيث يمكن القول ان هيئة التأمينات الاجتماعية قد حلت محل رب العمل — نظير الاشتراك الذي يدفعه — في تحمل خطر المرض — وآية ذلك ماقضت به المادة وي من الفقانون المذكور من أنه « يجوز لمجلس الادارة أن يقسرر تخفيض الاشتراكات المستحقة على صاحب العمل الى مالا يقل عن ١/ من اجور عماله اذا كان يستخدم مائة عامل فاكثر وصرحت له الهيئة بتقديم العلاج الطبى وصرف المعونة المالية المنصوص عليها في هذا الباب » فمن مقتضى هذا النص أن رب العمل قد يدفع المعونة المالية بمعرفته مباشرة وليس من المقبول أن يلتزم فضللا عن هذا بصرف الأجر

ومن حيث أنه يخلص مما تقدم عدم جواز جمع العامل المريض بين الأجر وبين المونة المالية المنصوص عليها في قانون التامينات الاجتماعية تأسيسا على أن نصوص هذا القانون والأساس الذي يقوم عليه نظام التأمينات الاجتماعية يستتبعان نقلعب، الرعاية الاجتماعية التي تقع على عاتق رب العمل في حالة مرض العامل الى الهيئة المشار اليها بحيث لا يسوغ تحميل رب العمل بدفع أجر العامل أثناء مرضه و المحمدية

وترتبيا على ذلك لا يجوز للعامل فى احدى شركات القطاع العام ان يجمع بين الأجر المخفض المنصوص عليه فى المادة ٤٦ من الأحدة نظام العاملين بالقطاع العام ومين المعونة المالية المقررة فى المادة ٥٨ من قانون التأمينات الاجتماعية ه

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى عدم جواز جمع العاملين بشركات القطاع العام بين الأجر المخفض المنصوص عليه فى الماحدة ٤٦ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام وبين المعونة المالية المقررة فى المادة ٥٨ من قانون التأمينات الاجتماعية رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٤ ، وإنما يستحق العامل المعونة المالية وحدها •

( نتوى ٢ في ١/١/١/١ )

## قاعسدة رقم (٦١٩)

#### المسدأ:

توصيات رئيس الوزراء المسادرة في ينساير ١٩٦٧ ــ هـذه التوصيات قررت حسدا أقصى لمسا تتفقه المؤسسات العسامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها على الرعاية الطبية للعاملين فيها كما وضعت حدا أقصى لقيمة الأدوية التي تصرف للعامل الريض خلال السنة ــ مخالفتها لأحكام المسادة ١٥ من قانون العمل والمسادة ١٢ من قانون التأمينات الاجتماعية ٠

## ملخص الفتوى :

أصدر السيد رئيس الوزراء في يناير ١٩٦٧ توصيات في شان تنظيم الخدمات الطبية للماملين بالقطاع المام تضمنت أنه لا يجوز أن تزيد قيمة ما يصرف من دواء للمنتفع الواحد خارج المستشفيات على أربعة جنيهات في المتوسط وألا يتجاوز مجموع ما يصرف على الرعاية الصحية الكاملة شاملة أجور الماملين في الخدمات الطبية والنفقات حسمة جنيهات وقد ثار التساؤل حول تحديد مدلول عبارة « في المتوسط » الواردة بهذه التوصيات وما اذا كان يجوز للمؤسسة التجاوز عن مبلغ الأربعة جنيهات في صرف الأدوية للمامل الواحد طالما أن ذلك يتم في حدود البند المضص في الميزانية دون أي تجاوز ومدى تطبيق ذلك بالنسبة للملاج ،

ومن حيث أن توصيات السيد رئيس الوزراء التى استهدف بها تنظيم الخدمات الطبية للعاملين بالقطاع العام المسار اليها - قدد مدرت فى الوقت الذى كان فيه هؤلاء العاملين يخضعون لأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ سامة ١٩٦٦ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام ، وقد نص هذا القرار فى المادة (١) على أن « تسرى أحكام النظام المرافق على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها ، وتسرى أحكام قانون العمل فيما لم يرد به نص فى هذا النظام » كما نص فى المادة ( ٨٣) على أن « يضم مجلس الادارة نظاما للكشف الطبى والملاج تراعى فيه طبيعة العمل وظروفه ومكانه ويجوز للمجلس تقرير مزايا اضافية على أن يعتمد هذا النظام بقرار من رئيس مجلس ادارة المؤسسة أو الوزير المختص حسب الأحوال » ورددت هذه الإحكام المادتان (ا ـ و ٧٧) من القانون رقم ٦١ لسنة أن المسرد نظام العاملين بالقطاع العام الجديد و وبيين من ذلك أن المشرع لم يحدد بهذه النصوص مدى الرعاية والخدمات الطبيعة أن المشرع لم يحدد بهذه النصوص مدى الرعاية والخدمات الطبيعة للماملين فيها ومن ثم يتمين الرجوع فى هذا الشان الى أحكام قانون العمل اعمالا لنص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٣٩ لسنة ١٩٩٦ سالف الذكر والتى تقابلها المادة الأولى من القانون رقم ١٩٧٦ للسنة ١٩٩٦ المشار اليه ٠

ومن حيث أن القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ باصدار قانون العمل ينص في المادة ( ٦٥ ) على أنه ( على صاحب العمل أن يوفر للعامل وْسَائِلُ الاسعافُ الطَّبِيةِ فَي المنشأة وعليه اذا زاد عدد عماله في مكان واحد أو بلد واحد أو في دائرة نصف قطرها خمسة عشرة كيلومترا على مائة عامل أن يستخدم ممرضا ملماً بوسائل الاسعاف الطبية يخصص للقيام بها وأن يعهد الى طبيب بعيادتهم وعلاجهم في المكان الذى يعده لهذا الغرض وأن يقدم لهم الأدوية اللازمة للعسلاج وذلك كله بدون مقابل. فان زاد عدد العمال على النحو المتقدم علىخمسمائة عامل وجب عليه فضلا عن ذلك أن يوفر لهم جميع وسائل العسلاج الأخرى فى الحالات التي يتطلب علاجها الاستمانة بأطباء المصائيين أو القيبام بعمليات جراحية أو غيرها وكذلك الأدوية اللازمة وذلك كله بالمجان واذا عولج العامل في الحالتين المنصوص عليهما في الفقرتين السابقتين في مستشفى حكومي أو خيرى وجب على صاحب العمل أن يؤدى لادارة المستشفى مقابل نفقات العلاج والأدوية والاقامة مويتبع فى تحديد نفقات الملاج والأدوية والاقامة المنصوص عليها فى الفقرة السابقة وفي جميع ما تقدم الطرق والأوضاع التي يصدر بها قرار من وزير الشئون الاجتماعية والعمل بالاتفاق مع وزير الصحة ٠٠ » ٠ ومفاد ذلك أن المشرع قد فرض على صاحب العمل التزامات

مسينة فى مجال الرعاية والخدمات الطبية التى يتمين توفيرها للماملين وهى التزامات يتحدد مداها بحسب عدد العاملين الذين يستخدمهم ساحب العمل وفقا لما نصت عليه المادة (٢٥) المشار اليها • واذ يازم صاحب العمل بتوفير الرعاية الطبيسة للعاملين لديه على الوجه المتقدم فانه لا يجوز له أن يضيق من مدى هذا الالتزام أو يتحلل منه لأى سبب كان نظرا الى أن القاعدة القانونيسة التى فرضته تتعلق بالنظام العام •

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم فان التوصيات التى أصدرها السيد رئيس الوزراء بتنظيم الخدمات الطبية الماملين بالقطاع العام وقد فرضت حدا أقصى لما تنفقه المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها على الرعاية الطبية للماملين فيهما دون مراعاة الأحكام المادة (٥٠) المشار اليها مرتكن قد خالفت أحكام قانون العمل،

كذلك فقد نظم القانون رقم (٦٣) لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون التأمينات الاجتماعية في الباب الخامس منه « التأمين الصحى » فنص في المادة (٤٥) على أن « تتولى الهيئة علاج المريض الى أن يشفى عجزه ويقصد بالملاج والرعاية الطبية ما يأتى :

- ١ \_ الخدمات الطبية التي يؤديها القطاع العام •
- ٣ \_ الخدمات الطبية على مستوى الاخسائيين
  - ٣ \_ الرعاية الطبية المنزلية عند الاقتضاء •
  - إلى العلاج والاقامة بالمستشفى أو المصح •
- العمليات الجراهية وأنواع العلاج الأخرى حسبما يلزم .
- ٦ ـــ صــور الأشعة والبحوث الطبيــة والمعلية اللازمة وما فى
   حكمها ٠
  - ٧ \_ الولادة ٠
  - ٨ ــ صرف الأدوية اللازمة في جميع ما تقدم •

٩ ــ توفير الخدمات التأهيلية ٥٠٠ وذلك طبقا للشروط والأوضاع التي يحددها قرار وزير العمل بناء على اقتراح مجلس الادارة ٥٠٠ ويكون العلاج والرعاية الطبية سالفة الذكر في حدود السياسة العامة التي وضعها المجلس الأعلى للتأمين الصحى ٠

ويبين من أحكام هذه المادة أن الشرع قد حمل الهيئات بمصاريف الأدوية التى تصرف للعامل المريض ولم يضع حدا أقصى لقيمة الأدوية التى تصرف له خلال السنة ومتى كان ذلك هو اتجاه التشريع فى رعاية العاملين وتوفير الخدمات الصحية لهم فان التوصيات مثار البحث تكون قد وضعت قيدا على أحكام المادة (٥٤) المشار اليه دون سند من القانون ومن ثم خرجت على اتجاه التشريع فى توفير الرعاية الطبيسة الكاملة للعاملين •

ومن وحيث أنه ولئن كانت المادة (١٣٤) من دستور مارمن سنة ١٩٦٤ الذي كان معمولا به عند صدور التوصيات الشار اليها تنص على أن « تمارس الحكومات الاختصاصات الآتية : (١) توجيب وتنسيق ومراجعة أعمال الوزراء والمؤسسات والهيئات المامة » • • الا أن هذا الاختصاص يجد حده الطبيعي في ألا تكون التوصيات أو التوجيهات التي تصدرها الحكومة مخالفة لأحكام القانون لاسيما وأن الحكومة قد ناط بها هذا النص الدستوري ملاحظة تنفيذ القوانين •

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنالتوصيات التى أصدرها السيد رئيس الوزراء فى يناير سنة ١٩٩٧ فى شأن تنظيم الخدمات الطبية للعاملين بالقطاع العام قد خالفت أحكام القانونين رقمى ٩١ لسنة ١٩٥٩ و٣٣ لسنة ١٩٩٤ المشار اليهما •

( ملف ۱۹۰/۲/۸۱ \_ جلسة ۱۹۰/۲/۸۲ )

## ماعــدة رقم ( ٦٢٠)

#### المحدا:

المونة المسالية المستحقة للعامل الخاضع لنظهم التامين المسحى خلال الأجازات المرضية — أن كلا من قانون التسامينات الاجتماعية وقانون العاملين بالقطاع العام قد أقام نظاما للمعاملة المالية للعريض خلال اجازته الرضية مختلفا عن النظهم الذى أقامه القسانون الآخر — عدم جواز الجمع بين هذين النظامين — اعمالا لمتنفى النصوص وتطبيقا لمكل منها في مجاله الخاص يتعين تقرير احقية المسامل في الفرق بين الاجر والمونة المالية على أن تتحمله جهة المعل وذلك في الأحوال التي يستحق فيها العامل أجره كاملا — أساس ذلك •

## ملخص الفتوى :

أن المادة ٥٨ من قانون التأمينات الاجتماعية الصادر بالقانون رقم ١٣ لسنة ١٩٦٤ تنص على أنه « اذا حال المرض بين العامل وأداء عمله فطى الهيئة أن تتردى له خلال فترة مرضه معونة مالية تعادل٥٧/ من أجره اليومى المدد عنه الاشتراك لمدة تسعين يوما بشرط ألا تقل المونة عن الحد الأدنى المقرر قانونا للأجر وتراد بعدها الى مليعادل ٥٨/ من أجر العامل ، ويستمر صرف المعونة المالية طوال مدة مرضه أو حتى ثبوت العجز الكامل أو حسدوث الوفاة بحيث لا يتجاوز مدة مرمه يوما في السنة الميلادية الواحدة ٥٠ » ه

وتندن المسادة ٣٧ من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام على أن « تكون للعامل أجازة مرضية كل ثلاث سنوات تقدى في الخدمة على الوجه الآتي :

(أ) ثلاثة شعور منها شهر بأجر كامل، وشهرين بأجر يعادل vo أن الرتب مالم يقدر مجلس الادارة صرف الأجر بالكامل في الحالات التي تستدعى نميها حالة المريض ذلك، وعلى أن يصدر قرار في كل حالة على هدة •

## (ب) سنة شهور بأجر يعادل ٧٠/ من مرتبه ٠

ومن حيث أنه يبين من هذه النصوص أن كلا من قانون التأمينات الاجتماعية وقانون العاملين بالقطاع العام قسد أقام نظاما المعاملة المالية المريض خلال أجازته المرضية مختلفا عن النظام الذى أقامه القانون الآخر ، فبينما قضى قانون العاملين بالقطاع العام بصرف أجر العامل كاملا أو منقوصا خلال أجازته المرضية ، قضى قانون التأمينات الاجتماعية بصرف معونة مالية له توازى ٧٠/ من أجره ، وقد استقر رأى هذه الجمعية العمومية على عدم جواز الجمع بين هذين النظامين، تغظام التأمينات الاجتماعية يقوم أصلا على فكرة تحمل المخاطر معنى رأنه في حالة مرض العامل تحل هيئة التأمينات الاجتماعية محل رب العمل وتنوب عنه في تحمل مضاطر المرض بأن تؤدى المسامل معونة مالية ، ولا يسوغ للعامل أن يجمع بين هذه المونة والأجر المقرر له بدليل ما قضت به المادة ٥٨ من قانون التأمينات الاجتماعية من وجوب بدليل ما قضت به المادة عن المدد الأدنى المقرر قانونا للاجر ،

ومن حيث أنه تأسيسا على ذلك ، ولما كان الأجر القرر صرفه للعامل خلال أجازته المرضية وفقا لحكم المادة ٣٧ من قانون العاملين بالقطاع العام يزيد فى بعض الأحوال على المونة الماليسة المقررة فى المنه الاجتماعية ، اذ يستحق العامل أجره كاملا خلال الشهر الأول من أجازته المرضية كما يجوز أن يتقرر صرف أجره كاملا أيضا خلال الشهرين الثماني والثمالث من تلك الأجازة ، بينما تتحدد أعمالا لمتتفى النصوص وتطبيقا لمكل منها في مجاله الشماص يتعين اعمالا لمتقتفي النصوص وتطبيقا لمكل منها في مجاله الشماص يتعين تقرير أحقية المامل في الفرق بين الأجر والمونة المالية على أن تتحمله جهة الممل ، ومن ثم يحصل المامل على أجره كاملا في الأحوال التي يستحق فيها ذلك ، جزء منه بنسبة ٧٠/ في صورة معونة مالية تلتزم بأدائها الهيئة المامة للتأمين الصحى بالتطبيق لحكم المادة ٨٥ من قانون بالتطبيق لأحكام قانون الماملين بالقطاع العام الذي يقرر للعامل حقا بالتطبيق لأحكام قانون العاملين بالقطاع العام الذي يقرر للعامل حقا في صرف أجره كاملا خلال المدد التي حددها من أجازته المرضية ،

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه فى حسوص العاملين بالبنك المركى ( فرع الاسكندرية ) الخاضعين لنظام التأمين الصحى ، تلتزم الهيئة العامة للتامين الصحى بأداء المعونة المالية للعامل المريض خلال أجازته المرضية وفقا لقانون التأمينات الاجتماعية، فاذا كانت هذه المعونة تقل عن الأجر المستحق له خلال الأجازة المرضية وفقا لقانون العاملين بالقطاع العام ، فان البنك يلتزم بأن يؤدى للعامل الفرق بينهما .

( ملف ۲۲/۳/۲۲ ـ جلسة ۱۹۷۲/۱۰/۱۲ )

قاعسدة رقم ( ٦٢١ )

#### الجددا:

القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٤ باضافة مادة جديدة برقم ٢٣ مكرر الى تانون العمل رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ لرعاية المرضى بالدرن والجزام والأمراض المقلية والأمراض المزمنة اقتى يستحق العمل الميضى باحداها أجازة مرضية باجر كامل ومعونة مالية تعادل أجره كاملا — المستقاد من استقراء كل من القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٤ وقرار وزير العمل رقم ١٩ لسنة ١٩٦٤ المشار اليهما أن المسرع لم يخول القومسيونات الطبية أو القومسيون الطبي المامل تقديد ما اذا كان مرض العامل المرضى الماملين بشركات القطاع العام لتحديد ما اذا كان مرض العامل هو من الأمراض المزمنة من عدمه — مقتضى ذلك أن الاختصاص بتقرير نلك متروك للجهة الملبية المختصة بتوقيع الكشف الطبى على العاملين بقرود الشركات ورعايتهم طبيا — مقانى المشال المامل الشركات ورعايتهم طبيا — مثال ٠

#### ملخص الفتوى:

نصت المادة ٤٧ من لاتحة نظام العاملين بالقطاع العام المادرة بالقرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ على أن « تسرى على العاملين الخاضعين لأحكام هذا النظام أحكام القانون رقم ٢٤ لسنة 1918 » وتنص المادة (١) من القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٩٤ على أن تضاف مادة جديدة برقم ٢٣ مكررا الى قانون العمل ٩١ لسنة ١٩٥٩ لرعاية الرضى بالدرن والجدام والأمراض المقلية والأمراض المزمنة نصها الآتى : « استثناء من حكم المادة ٣٣ والفقرة الأولى من المسادة ٨٨ من هذا القانون يمنح العامل المريض بالدرن أو الجدام أو بعرض عقلى أو بأحد الأمراض المزمنة أجازة مرضية بأجر كامل الى أن يشفى أو تستقر حالته استقرارا يمكنه من العودة الى مباشرة عمله أو يتبين عجزه كاملا عن مزاولة أية مهنة أو عمل ٥٠ ويصدر بتحديد الأمراض المزمنة المشار اليها في الفقرة السابقة قرار من وزير الممل بالاتساق مع وزير المحد » واستنادا الى هذا التفويض التشريعي صدر بتحديد الأمراض المزمنة المشار اليها في المسادة السابقة قرار وزير المعل رقم ٢ لسنة الأمراض المزمنة الشار اليها في المسادة التي يستحق المامل المريض باحداها أجازة مرضية بأجر كامل ومعونة مالية تعادل أجره كاملاه

ومن حيث أن المستفاد من استقراء كل من القانون رقم ٢٤ اشد ١٩٦٤ وقرار وزير العمل رتم ١٩ لسنة ١٩٦٤ الشيار اليهما أن ااشرع لم يخول القومسيون الطبي المسام اختصاص لم يخول القومسيون الطبي المسام اختصاص توقيع السكنف الطبي على الرضي العساماين بشركات القطاع العام ومن الأمراض الزمنة من عدمه ، ومن ثم غان الاختصاص بتقرير ذلك متروك للجهة الطبية المختصة بتوقيع الكثنف الطبي على العاملين بهدذه الشركات ورعايتهم طبيا ، وبعده المثابة غان قرار القومسيون الطبي العام بالقاهرة المسادر في وبعده الثابة غان قرار القومسيون الطبي العام بالقاهرة المسادر في النصر لمسناعة السيارات من الحالات المرضية المزمنة مع تقرير النم المناع العام العام العام العام من تطبيق من حسدر من جهة غير أحقيته في الافادة من القرار الوزاري رقم ٢٧٦ لسنة ١٩٩٣ في المدار الوزاري رقم ٢٠٦٠ على حالته ، اذ يقتصر تطبيق القرار الوزاري رقم ٢٠٦٠ على حالته ، اذ يقتصر تطبيق القرار الوزاري رقم ٢٠٦٠ على حالته ، اذ يقتصر تطبيق القرار الوزاري رقم ٢٠٦٠ على حالته ، اذ يقتصر تطبيق القرار طي العاملين بالحكومة والهيئات والمؤسسات المسامة دون

عيرهم من العاملين بشركات القطاع العام لأنه صدر استنادا الى التفويض التشريعي المخول لوزير الصحة بموجب القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٣٣ وهو مقصور التطبيق بدوره و وفقا لنص المادة الأولى منه على العاملين بالحكومة والهيئات والمؤسسات العامة ممنيصابون بالدرن أو الجدام أو بمرض عقلى أو بأحد الأمراض المزمنة .

ومن حيث أنه ترتيبا على ما تقدم لا يجوز الاستناد الى قرار القومسيون الطبى العام بالقاهرة المسادر فى ١٩٧٥/١٠/١١ لتقرير أهقية السيد / ٥٠٠٠٠٠ فى العودة الى عمله بشركة النصر لمسناعة السيارات ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى عدم جواز اعادة السيد / •••••• الى الخدمة •

١ ملف ٢٨/٤/٠٠ \_ جلسة ٢٢/٢/٢٧٧١)

ثانيا : اجسازة وغسع :

قاعسدة رقم ( ٦٢٢ )

البسدا:

عدم جواز جمع الماملة بلحدى شركات القطاع المام خلال اجازة الوضع بين اجرها وبين المونة المالية المقررة بقانون التامينات الاجتماعية ــ استحقاقها للمعونة التي تلتزم هيئة التأمينات الاجتماعية بدغمها والفرق بين هذه المونة وبين كامل المرتب على أن تتحمله جهة الممل •

## م**لف**ص الفتوي :

ان المادة ٤٨ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ تنص على أن « تمنح العاملة أجازة للوضع مدتها شهر بهرتب كامل ثلاث مرات طوال مدة خدمتها ، ولا تدخل هذه الاجازة فيحساب الاجازة السنوية أو المرضية،

وتنص المادة ٢٠ من قانون التأمينات الاجتماعية رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ على أن « للعاملة في حالة الحمل والوضع الحق في الخدمات الطبية المقررة في هذا الباب ومع عدم الاخلال بحكم المادة ٥٨ تستحق معونة مالية بواقع ٧٠/ من أجرها تؤديها الهيئة وذلك عن مدة أجازة الحمل والوضح المنصوص عليها في قانون العمل ٥٠ » ٥

وتقضى المادة ٥٨ المشار اليها بأنه اذا حال المرض بين العامل واداء عمله فعلى الهيئة أن تؤدى اليه خلال فترة مرضه معونة مالية تعادل ٧٥/ من أجره اليومى المسدد عنه الاشتراك لمدة تسعين يوما بشرط الا تقل المعونة عن الحد الادنى المقرر قانونا للاجر وتزاد بعدها الى مايعادل ٨٥/ من أجر العامل ٠٠

كما تقضى المادة ١٢٣ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ بأنه يجوز للعاملة أن تحصل على أجازة وضع سنتها خمسون يوما تشمل المدة التي تسبن الوضع والتي تليها .

ولما كان نظام التأمينات الاجتماعية يقوم أصلا على فكرة تحمل المخاطر بمعنى أنه فى حالة اصابة العامل أو مرضه أو عجزه عن العمل كليا أو جزئيا تحل هيئة التأمينات الاجتماعية محل رب العمل وتنوب عنه فى تحمل هذه المخاطر بأن تؤدى للعامل تعويضا أو معونة أو نظاما للعلاج حسب الاحوال •

وترتبيا على ذلك اذا أصيب العامل بمرض حال بينه وبين اداء عمله عن الهيئة تتحمل مخاطر هذا المرض وتدفع للعامل معوفة مالية طبقا لنص الملدة ٥٨ المشار اليها بالاضافة الى تحملها بكافة نفقات العلاج و ومنهم لايجوز للعامل أن يجمع خلال فترة المرض بين هذه المحونة وفين الاجر لأن عبء الرعلية الاجتماعية الذي يقع على عاتق رب العمل في حالة مرض العامل قد انتقل الى الهيئة المذكورة بحيث لا يسوغ تحمل صاحب العمل بدفع الاجر خلال تلك الفترة ه

وهذا القول يصدق أيضا بالنسبة الى اجازة الوضع فلا يجوز

للعاملة خلالها أن تجمع بين المونة المالية المنصوص عليها فى المادة ١٠ من قانون التأمينات الاجتماعية وبين الاجر المقرر فى المادة ٤٨ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام وانما تستحق المونة التى تلتزم هيئة التأمينات يدفعها •

ولما كانت المادة ٤٨ آنفة الذكر تقضى بصرف مرتب العاملة كاملا خلال أجازة الوضع بينما تنص المادة ٥٠ من قانون التامينات الاجتماعية على صرف معونة مالية بواقع ٧٠/ من الاجر فمن ثم يتمين ، أعمالا لمقتضى النصوص وتطبيق كل منها في مجاله ، تقرير احقية العاملة في المقرق على تتحمله جهة العمل و وبذلك تحصل العاملة على أجرها بالكامل جزء منه بنسبة ٧٠/ في صورة معونة تلتزم بأدائها هيئة التأمينات الاجتماعية بالتطبيق للقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٤ وأخذا بفكرة تحمل الماطر الذي يقوم عليها نظام التأمينات الاجتماعية ، وجزء آخر بنسبة ١٠ ختر تقرر المعاملة بالقطاع العام الذي تقرر المعاملة الحق في مرتبها بالكامل اثناء اجازة الموضع ه

( نتوی ۱۷۱ فی ۱۹۲۰/۲/۱۱ ۱

# قاعدة رقم ( ٦٢٣ )

#### : المسدا

اجازة وضع ــ قصر هذه الاجازة على شهر واحد ــ أساس نلك ــ نص المادة ٤٨ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقــرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ أسنة ١٩٦٦ ٠

### ملغص الفتوى :

تقتصر الاجازة على شهر واحد اعمالا لصريح نص المسادة ٤٨ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام باعتبار أن .عكم هذه المادة هو وحده الواجب التطبيق في هذا المجالاذ تنص المادة الاولى من قرار رئيس المجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ على أن « تسرى أحكام النظام المرافق

على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها ، وتسرى أحكام قانون العمل فيما لم يرد به نص في هذا النظام » وبذلك أصبح النظام الجديد هو الواجب التطبيق على هؤلاء العاملين ولا تسرى أحكام قانون العمل الا فيما لم يرد به نص فيه ، وقد تضمن هذا النظام تنظيما متكاملا للاجازات في المواد ، في مها بعدها ومن بينها أجازة الوضع التي نظمت في المادة ٨٤ وبالتالي لم يعد هناك محل للرجوع الى احكام قانون العمل في هذا الشأن ،

وتحديد الاجازة بشهر واحد على النحو المتقدم من شانه عدم استحقاق العاملة لشيء من المعونة بعد هذا الشهر وانما تستحق مرتبها وحده باعتباره نظير العمل الذي تؤديه طبقا للقواعد العامة و ولا يسوغ القول باستحقاقها للمعونة لدة عشرين يوما أخرى هي المكملة للخمسين بالاضافة الى استحقاق الاجر خلال هذه المدة باعتباره مقابل العمل تأسيسا على أنه ولئن كانت الاجازة هي لمدة شهر واحد الا أن هيئة التأمينات الاجتماعية انما تلتزم بدفع المعونة لمدة خمسين يوما ، لا يسوغ القول بذلك لأن استحقاق المونة لا يكون الا اثناء الاجازة ، بمعنى أن شمة ارتباطا بين صرف المعونة وبين وجود العاملة في الاجازة ، واذ كانت الاجازة لمدة شهر واحد فمن ثم ينتفى الأساس القانوني في استحقاق المونة مد هذه المدة ه

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى عدم جواز جمع العاملة بلحدى شركات القطاع العام خلال اجازة الوضع بين أجرها وبين المعونة المالية المقررة فى قانون التأمينات الاجتماعية وانما تستحق المعونة التي تلتزم هيئةالتأمينات الاجتماعية بدفعهاكما تستحق الفرق بين هذه المعونة وبين كامل المرتب على أن تتحمله جهة العمل وتقتصر مدة الاجازة على شهر واحد تنتهى بعده المترامات الهيئة بحيث لاتستحق العامله بعد هذا الشهر شبئًا من المعونة ه

( ملذ، ۱۹۷۰/۲/۱۱ - جلسة ١٢٥/٢/٨١ )

ثالثا: الاجازة الاستثنائية طبقا للقانون ١١ لسنة ١٩٦٢:

قاصدة رقم ( ٦٢٤ )

المحدا:

حق العامل في الاجازة الاستثنائية طبقا للقانون رقم ١١٢ اسنة ١٩٣١ بشأن منح موظفي وعمال الحكومة والهيئات والمؤسسات العامة اجازات استثنائية يظل قائما دون قيد زمنى الى أن يتحقق أحد الامرين اللنين حددهما القانون لانتهائها وهي الشفاء من الرض أو استقرار حالته استقرارا يمكنه من العودة الى مباشرة العمل لل يجوز للمجلس الطبي أن يتعدى اختصاصه الى تقرير عدم لياقة العامل صحيا للبقاء في المدمة وأن تتخذ الجهة الادارية من هذا القرار ذريعة لانهاء خدمة العامل .

## هلخص الحكم:

ومن حيت أن قضاء هذه المحكمة جرى عنى أن القانون رقم ١٢ السنة ١٩٦٣ بشأن منح موظفى وعمال المحكومة والهيئات والمؤسسات العامة أجازات استثنائية ، وعلى هدى حكمته التشريعية انما يقضى بأن حسى العامل فى الاجازة الاستثنائية يظل قائما دون قيد زمنى الى أن يتحقن أحد الامرين اللذين حددهما القانون لانتهائها وهما الشفاء من المرس أو استقرار حالته استقرارا يمكنه من العودة الى مباشرة العمل ، و في هذا النطاق المرسوم تتحدد المهمة الفنية للمجلس الطبى طبقبا للندس القانون فلا يجوز له وهو بصدد تنفيذ حكم أن يتعدى اختصاصه الى تقرير عدم ليأقة العامل صحيا للبقاء في الخدمة ولا يصح تبعا لذلك أن يتخذ الجهة الادارية من هذا القرار ذريعة لانهاء المخدمة بمقولة أن قرارها يستند الى القواعد العامة في انها المخدمة ، هذا الى أن تغرير انهاء الاجازة يستند الى القواعد العامة في انهاء المخدمة ، هذا الى أن تغرير انهاء الاجازة الرضية الاستثنائية لمعير أحد هذين السببين اللذين حددهما القانون رقم الطبى ، أو للجمة الادارية اذ أن العامليكتسب حقه في الإجازة الاستثنائية الدارية اذ أن العامليكتسب حقه في الإجازة الاستثنائية الدارية اذ أن العامليكتسب حقه في الإجازة الاستثنائية من عبد مرضه بأحد الامراض التهنص عليها هذا القانون وظل مرينا

بها ولم يشف أو تستقر حالته على نحو يمكنه من العودة الى مباشرة عمله ه

ومن حيث أن الثابت من واقعات المنازعة أن السيد /٠٠٠ أحسب باضطراب عقلى مزمن أدخل من أجله مستشفى الامراض العقلية ، ثم عرض أمره على المجلس الطبي حيث تقرر منحه أجازة مرضية استثنائية طبقا للقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٣ ٠٠٠٠ ، ومقتضى ذلك ولازمه حتما واعمالا لحكم القأنون المشار اليه ، يثبت له الحق في التمتع باجازة مرضبة استثنائية الى ان يشفى من مرضه أو تستقر حالته استقرارا يمكنه من العودة الى مباشرة العمل • وفي ذلك يتأكد حقه في المرتب ولا يسرغ هرمانه منه ولا يعتد بالقرار الصادر بانهاء خدمته اعتبارا من الاول من نوفمبر سينة ١٩٧٣ فيلا حصانة تلحق بهدا القرار تعصمه من الطعن عليه في كل وقت أو تحجب الحق في استحقاق المرتب الذي يستقيم على صحيح سنده والذي ترتبط به ضرورات ، العيش واقامة الأود عند المرض بأشد ما تكون منها حال الصحة والعافية . وعليه فقد اصابت المحكمة الادارية لوزارة النقل والمواصلات فيما قضت به في الدعوي رقم ٥٢ لسنة ٢٢ القضائية من أحقية المدعية بصفتها في استمرار صرف مرتب نجلها ٥٠ بصفة مزّقته اعتبارا من تاريخ حرمانه منه في الاول من نوفمبر سنة ١٩٧٣ مع الزام المؤسسه المدعى عليها المصروفات .

ومن هيت أن الحكم المطمون فيه اذ ذهب غير هذا المذهب من فقضي بالغاء الحكم الصادر من المحكمة الادارية لوزارة النقليو المواصلات بجلسة ٢١ من ابريل سنة ١٩٧٥ في الدعبوي رقم ٥٣ لسنة ٢٣ القضائية وبرفض طلب المدعية الاستمرار في صرف مرتب ابنها والزامها المصروفات فانه قد جانب حكم القانون بما يتعين معه الغاؤه والقضاء برفض الطعن بالاستثناف في هذا الحكم والزام الجهة الادارية المصروفات •

رطين رقم ٧٣٠ لسنة ٢٣ ق \_ جلسة ١٩٧٨/١/٢١ ،

رابعا: اجازه دراسية:

عاعدة رقم ( ٦٢٥ )

المسدا:

المادة ٣٧ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ — نصها على جواز ايفاد العاملين في بعثات أو منح دراسية بناء على ترشيح رئيس مجلس الادارة وفقا للقواعد والنظام المعمول بها في شأن العاملين المدنيين بالدولة — أثر ذلك: سريان الاعفاء المنصوص عليه في المقترة الاولى من المادة المثانية من المقانون رقم ١٤٦٩ لسنة ١٩٦٦ على أعضاء البعثات التعليمية من العاملين بالمؤسسات العامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها معن ينطبق عليهم قرار رئيس المجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه ٠

### ملخص الفتوي :

ان المادة ٢٧ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به ترار رئيس الجمهورية العربية التحدة رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ تتص فى الفقرة الأولى منها على انه « يجوز ايفاد العاملين فى بعثات أو منح دراسية بناء على ترشيح رئيس مجلس الادارة وفقا للقواعد والنظم المعول بها فى شأن العاملين المدنيين بالدولة » وعلى ذلك فان أعضال العثات التعليمية من العاملين بالمؤسسات العامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها ممن ينطيق عليهم القرار الجمهورى رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ سالف الذكر يعاملون وفقا للقواعد والنظم المعمول بها فى شأن العاملين المدنيين فى الدولة فيعاملون معاملة أعضاء البعثات التعليمية من العاملين فى الدولة وبذلك يسرى عليهم الاعفاء المذكور •

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن الاعفاء المنصوص علبه في الفقرة الاولى من المادة الثانية من القسانون رقم ١٤٩ لسنة ١٩٦٤ في شأن فرض رسم على التحويلات الرأسمالية والتحويلات الخاصسة بالاعانات والمسافرين مقرر للمبالغ التى يرخص فيها بصسفة مرتبات

ولمواجهة نفقات موظفى الدولة الذين يؤدون أعمال وظائفهم أو يندبون لمهام فى الخارج أو لمواجهة نفقات أعضاء البعثات التعليمية .

وتشمل عبارة الخزانة العامة في هذا المعنى وزارات الحكومة ومصالحها والهيئات العامة دون المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية المتامعة لها .

الا أن أعطفاء البعثات التعليمية من العامليزيهذه المؤسسات العامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها ممن ينطق عليهم القرار الجمهورى رمّم ١٣٠٨ لسنة ١٩٦٦ ليعاملون وفقا للقواعد والنظم المعمول بها في شأن العاملين المدنين في الدولة فيسرى عليهم الاعفاء المذكور •

( نتوی ۱۱۷ نی ۱/۱۹/۱۹ )

# قاعدة رقم ( ٦٢٦ )

#### : ألمسدأ

اللائمة المالية لاعضاء البعثات والاجازات الدراسية والنسبح والطلاب تحت الاشراف ، المسادرة تطبيقا للمادة ٢٠ من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البعثات والاجازات الدراسية والنح سنصا في المادة ٢٢٧ب على تكملة عرب عضو الاجازة الدراسية الموفد على منحه أجنبيه مقدمة للدولة بما يجمل مرتبه بالاضافة الى المنحة معادلا لما يصرف لعضو البعثة في مثل حالته الاجتماعية بالجلد التى بها مقر الاجازة الدراسية سـ تحديد المقصود بهذا النص سـ وجوب النظر في هذا الصدد الى قيمة المنحة والمرتب المقرر للمبعوث في البلد الذي به مقر الاجازة ، فاذا قلت قيمة المنحة عن المرتب استحق الموفد الفرق بغض مقر الاجازة ، فاذا قلت قيمة المنحة عن المرتب استحق الموفد الفرق بغض النظر عن الرتب الذي يصرف اليه في الداخل سـ أساس ذلك ،

#### ملخص الفتوى:

ان المادة ٣٧ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ تنص على أنه « يجوز ايفاد

المعاملين فى بعثات أو منح دراسية بناء على ترشيح رئيس مجلس الادارة وفقا للقواعد والنظم المعمول بها فى شأن العاملين الدنيين بالدولة كما يجوز منحهم وفقا للقواعد المذكورة اجازات دراسية » •

وتقضى المادة ٤/٤٨ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة بأنه « يجوز بقرار من الوزير الختص أو من فى سلطته منح العامل أجازة دراسية بمرتب أو بدون مرتب لمدة لا تتجاوز أربع سنوات ٠٠٠٠ » •

وتنص المادة الأولى من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البحثات والاجازات الدراسية والمنح بالجمهورية العربية المتحدة على أن « الغرض من البحثة سواء كانت داخل الجمهورية العربية المتحدة أو خارجها هو القيام بدراسات علمية أو فنية أو الحصول على مؤهل علمي أو كسب مران عملي وذلك لسد نقص أو حاجة تقتضيها مصلحة عامة » •

وتقتضى المادة ١٥ من هذا القانون بأن « يكون منح الاجازات الدراسة لتحقيق غرض من الاغراض المبينة في المادة الاولى » •

وأوضحت المادة ١٨ شروط منح الاجازات الدراسية سواء أكانت بمرتب أو بدون مرتب .

وتقضى المادة ٣٠ بأن « تقرر اللجنة العليا للبعثات القواعد المالية التي يعامل بمقتضاها اعضاء البعثات بجميع أنواعها الخارجيسة والداخلية والموفدون في اجازات دراسية أو الحاصلون على منح للدراسة أو التخصص » ه

وتطبيقا لمهذا النص اصدرت اللجنة العليا للبعثات القرار رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٢ باللائحة المالية لاعضاء البعثات والاجازات الدراسية والمشح والطلاب تحت الاشراف .

وتنص المادة ؟ من هذه اللائحة على أن « مرتب عضم البعثة

بالخارج : ( أ ) يصرف لعضو البعثة مرتب شهرى بالعملة المحليسة فى الدولة الموفد اليها من يوم وصوله طبقا للجدول الآتى :

الدولة الموفد اليها المرتب الشمهرى نوع العملة .... .... .... .... المانيا الشرقية .... هارك الماني شرقى

وتنص المادة ٣٣ من اللائحة المذكورة على أن « اعضاء المنحالدراسية الموفدون على منح أجنبية مقدمة للدولة : ( أ ) ••• (ب) يكمل مرتب عضو الاجازة الدراسية الموفد على منحه أجنبية مقدمة للدولة بما يجمل مرتبه بالاضافة الى المنحة معادلا لما يصرف لعضو البعثة في مثل حالته الاجتماعية بالبلد التي بها مقر الاجازة الدراسية » •

ومن حيث أن البت في الموضوع المعروض يقتضى تحديد المصود من نص المادة ٣٣٣/ب آنفة الذكر وهل يقصد به أنه عند تكماة مرتب عضو الاجازة الدراسية يؤخذ في الاعتبار مرتبه الذي يتقاضاه في السداخل مضافا اليه مرتب المنحة الذي يتقاضاه في مقر المنحة فان ظل مجموع المرتبين أقل من المرتب المقرر لعضو البعثة يكمل بما يوازى الفرق ام أن المرتب الداخلي الذي يتقاضاه الموفد في منحه والحاصل على أجسازة دراسية بمرتب لا يدخل في حساب هذه التكملة ه

ومن حيث أن المرتب الذي يتقاضاه عضو الاجازة الدراسية في الداخل أنه: يحصل عليه بمقتضى سند قانوني يختلف عن المنحة ، وهو حصوله على أجازة دراسية : مرتب •

وبعبارة أخرى ، فان الأجازة الدراسية هي الوسيلة القانونية لشرعية الانقطاع عن العمل ، فالموظف يحتاج الى اجازة دراسية كي يفيد من النحة المقدمة من الدولة أو الهيئة الأجنبية ، وهذه الاجازة قد تكون بمرنب أو بدون مرتب طبقا لدى توافر شروط معينة حددها القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ .

وعلى ذلك فان المشرع فى اللائحة المالية لا ينظر الى المرتب الذى يصرف فى الداخل سيما وأن صرغه قد لا يتحقق فى جميع الاحوال .

وبالتالى غان لفظ « مرتبه » الوارد فى المادة ٣٠٠/ب لم يقصد به مرتب عضو الاجازة الدراسية فى الداخل ، وانما قصد به ما يصرف المه فى الخارج ، وهذا التفسير هو ما يتفق وصياغة المادة ٤ من اللائمة التى وردت تحت عنوان « مرتب عضو البعثة بالخارج » والتى قضت بأن « يصرف لعضو البعثة مرتب شهرى بالعملة المحلية فى الدولة الموفد اليها من يوم وصوله طبقا للجدول الآتى ٥٠٠ » ،

ويعزز هذا النظر أن المشرع قصد بالتكملة فى جميع احكام اللائحة المالية آنفة الذكرالفرق بين ما يتقاضاه العضو بمقتضى المنحة وبين الرتب المقرر لعضو البعثة بمقتضى المادة ٤ المشار اليها •

فالمادة ٢١ تنمى على أنه « اذا أوفد عضو البعثة على منحه مقدمة من دولة أو هيئة أجنبية أو هيئة دولية فتكمل هذه المنحة الى مرتبات عضو البعثة المدادية ٥٠ » «

كما تنص المادة ٣٥ على أن « يتقاضى عضو المهمة العلمية بالخارج الوفد على منحة آجنبية مقدمة للدولة ما يلى ( أ ) صافى مرتبه الدني يتقاضاه عن وظيفته بالجمهورية العربية المتحدة من الجهة الموضدة (ب) قيمة المنحة القدمة اليه مع ما يكمل قيمتها الى مرتب عضو البعثة الطالب الاعزب على أن يصرف المغرق من ميزانية البعثات » •

فالشرع ينظر دائما الى الفرق بين قيمة المنحة وبين مرتب عضو البعثة ويقضر بصرف الفرق بينهما الى المؤد و ويجب الا يختلف الامر عند تفسير المادة 17/ب فيما يتعلق بعضو الاجازة الدراسية الوفسد على منحة بمعنى أنه يجب النظر الى قيمة المنحة ومقارنتها بالرتب المقرل لمضو البعثة ، فاذا قلت عنه استحق العضو التكملة بغض النظر عما اذا كان يتقاضى مرتبه فى الداخل أم لا •

ويظمن مما تقدم الى عدم الاعتداد بالمرتب الذي يصرف في الداخل

عند تكملة مرتب عضو الاجازة الدراسية الموغد على منحه أجنبية بالتطبيق لحكم المادة ٣٣/ب من اللائحة المالية آنفة الذكر ، وانما ينظر في هذا الصدد الى قيمة المنحة والمرتب المقرر للمبعوث في البلد الذي به مقر الاجازة ، فاذا قلت قيمة المنحة عن المرتب استحق الموفد الفرق بغض النظر عن المرتب الذي يصرف اليه في الداخل ،

ولا يسوغ الاحتجاج في هذا الشأن بأن الحكم المسار اليه أنما يستهدف تحقيق المساواة بين عضو الاجازة الدراسية الموهد على منحة وبين عضو البعثة وأن كلا من المرتب الذي يتقاضاه عضو الأجازة في الداخل والخارج يدخل في ذمته المالية الواحدة وبالتالي فانهما يكونان معا الموارد الماليّة التي تدبرها له الدولة مما يتعين معه الاعتداد بهمـــا عند أجراء المقارنة بين المعاملة المالية لكل من عضو الاجازة الدراسبة وعضو البعثة \_ لا يسوغ الاحتجاج بذلك لأن المناط في خصوصية المسألة المعروضة ليس المساواة ببين عضو البعثة وعضو الاجازة الدراسسية في الموارد المالية وما يدخل ذمة كل منهما ٠٠٠ وانما يتعين النظر المي الحكمة التي من اجلها حددت المادة ؛ من اللائحة المالية مرتبًا شهريا لعضو البعثة في البلد الموغد اليه وبعملته المحلية وبحسب حالته الاجتماعية فليس من شك في أن المشرع استهدف بذلك توفير القدر اللائق والملائم من المعيشة للعضو حتى يستطيع أن يتفرغ للبحث والدراسة . فقدر أن المرتب المحدد في المادة المذكورة هو الحد الادنى اللازم للمعيشة في البلد الذي تم الايفاد اليه • وعلى هذا الاساس وفي ضوء ذلك الهدف يجب أن ينظر الى المورد المالي لعضو البعثة وعضم الاجازة الدراسية فليس المهم تحديد المبالغ التي تدخل الذمة المالية لكل منهما وانما الهم هُ المورد المالي الذي يمكنه من تنفيذ البعثة أو المنحة في البلد المرفد اليه • وعلى ذلك فان المرتب الذي يتقاضاه عضو الاجازة الدراسية بمرتب في الداخل ، وان كان يدخل ذمته المالية ، الا أنه لا يعتبر موردا مالية في البلد الموهد اليه . واحكام اللائحة المالية سالفة الذكر كلها تقوم على أساس المساواة بين المبعوثين والموفدين ــ أيا كانت وسيلة الايفاد في المرتب الذي يتقاضاه العضو في الخارج فهذا المرتب هو المعنى بالمساواة والتكملة التي رددتها احكام اللائحة -

ويضاف الى ما تقدم ، ان هذه المساواة التي يحتج بها لا يمكن

اعمالها ف حالة عضو الاجازة الدراسية الذى منح الاجازة بدون مرتب وذلك لمدم وجود مرتب فالداخل يدخل فى ذمته المالية ويمتبرمن موارده وبالتالى غانه فى هذه الحالة سيصرف التكملة الماليق بين تيمة المنحة وبين المرتب المحدد فى المادة ٤ من اللائحة المحالمة النهائية لذلك هى مساواة عضو الاجازة الدراسية بمرتب بعضو الإجازة الدراسية بدون مرتب (حيث أن مجموع ما يحصل عليه كل منهما بالداخل والخارج يكون معادلا نرتب عضو البعثة) مع أن المرتب فى حالة الاجازة الدراسية يعد ميزة قررها المشرع للعامل المجد والكفء .

لهـــذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه عند تكملة مرتب السيدين / ٥٠٠٠ بالتطبيق لحكم المادة ٣٣/ب من اللائحة المالية لاعضاء البحثات والاجازات الدراسية والمتح يتعين الاعتداد بقيمة المنحة وحدها دون المرتب الذي يتقاضاه كل منهما بالداخل ٠

( ملف ۱۸۰/۲/۸۸ - جلسة ۱۲/۵/۱۲۹۱ )

# قاعــدة رقم ( ۱۲۷ )

#### أدبسدا:

سريان الملائحة الالله فلبعشات على المساملين بالقطاع المسام الوفدين في منح مسام رجوع المؤسسة الى الادارة المسامة للبعثات عند اجراء الترشيح المنح ولئن انطوى على مخالفة ادارية الا انه لا يحول دون تطبيق اللائحة المشار اليها ساعية ما في الأمر أن ادارة الم عشات لا تتحمل بالبلغ الذي عسد يستحق الموفد وانما نتحمل به الموفدة بالوفدة طبقا لحكم المساح ١٣٦ ب من اللائحة المالية للبعشات يجرز تكملة مرتب العامل الذي يوفد في منحة دراسية الى ما يعسادل مرتب عدى النواع المناه الله عليه المناه في مثل حائلة المتماعية بغض النوار عن المزايا التي هذه دراسية على التحل الموفد في منحة دراسية مقدمة من الاتحاد السوفيتي يعامل معاملة عضو البعشة المؤد في منحة مقدمة من الحدى دول الكتلة الشرقية وذلك طبقا لنص المالة المرتب عدى اللائحة المالية لاعضاء البعثات والمالة عني الملائحة المالية لاعضاء البعثات والمعالية المناه على المناه على المناه المناه

#### مأخص الفتوى:

ان قيام المؤسسة المصرية العامة للسلع الغذائية بالترشيح للمنح المتدمة لها من الاتحاد السوفيتي دون الرجوع الى الادارة العامة للبعثات وان انطوى على مخالفة ادارية تسأل عنها المؤسسة ، الا أن عدم اتباع هذا الاجراء يجب ألا يترتب عليه استبعاد تطبيق اللائحة المالية للبعثات على المؤمدين في هذه المنح ، والقول بغير ذلك سيؤدى الى الحاق الضرر بهؤلاء الموفدين وتحميلهم تبعية خطأ لم يقع منهم ، هذا فضلا عن الوقوع في فراغ تشريعي حيث يثور التساؤل عن ماهية المماملة المالية التي يخضع لها الموفد في هذه الحالة ووازاء ذلك فلا مناص في تطبيق هذه اللائحة غاية الأمر أن ميزانية ادارة البعشات لا تتحمل بالمبلغ الذي قدد يستحق للموقد نتيجة هذا التطبيق وانما تتمحل به الجهة الموقدة .

وهيث أنه عن مدى جواز تكملة مرتب العسامل الذى يوفسد فى الحرى المنح الدراسية التى تقدم فيها الدولة المائهة بعض المزايا من سكن أو مأكل أو ملبس أو رعاية صحية بالاضافة الى المبلغ الشهرى الذى يصرف للموفد ، فانه يبين من الرجوع الى القانون رقم ٢١ منه ١٩٧١ باصدار نظام العاماين بالقطاع العام أنه ينص فى المادة ٢٩ منه على ما يلى « يجوز ايفاد العاملين فى بعثات أو منح دراسية بناء على ترشيح رئيس مجلس الادارة وفقا للقواعد والنظم المعول بها فى شأن العاملين المدنين بالدولة •

# كما يجوز منحهم وفقا للقواعد المذكورة أجازات دراسية •

أما البعثات التدريبية فنتم طبقا لنظام الوحدة واحتياجات العمل بها بعد اعتماد مجلس ادارة المؤسسة لهذا النظام « والقواعد والنظم المشار اليها في هذه المادة هي تلك المنصوص عليها في القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شعون البعث المادة والأجازات الدراسسية والمنج لجمهورية مصر العربية ، وتنص المادة ٢٠ من هدا القانون على أن اجترر اللجنة العليا للبعثات بناء على اقتراح اللجنتين التنفيذيتين

القواعد التى يعامل بمقتضاها أعضاء البعثات بجميع أنواعها الخارجية والداخلية والموضدون فى أجازات دراسسية أو الحاصلون على منح للدراسة أو التخصص » •

وتطبيقا لهذا النص أصدرت اللجنة العليا للبعثات القرار رقم ١٣٥٤ لسنة ١٩٦٢ باللائدة المسالية لأعضاء البعثات والأجازات الدراسية والمنح والطلاب تحت الاشراف وتنص المادة ٣٣ من هذه اللائدة على ما يلى :

« أعضاء المنح الدراسية الموفدون على منح أجنبية مقدمة للدولة » :

(أ) تتحمل ميزانية البعثات نفقسات السفر فى الذهاب والعودة للموفدين على منح مقدمة للدولة دون أسرهم اذا كانت شروط المنحسة تقضى بعدم تحمل الجهات المانحة لهده النفقات ، ولا يدخل فى ذلك المنح الشخصية التى تقدم للافراد ه

(ب) يكمل مرتب عضو الأجازة الدراسية المومد على منحة جنبية مقدمة الدولة بما يجمل مرتبه بالأضافة الى المنحة معادلا لما يصرف لمضو البعشة في مثل حالقه الاجتماعية بالبلد التي بها مقر الأجازة الدراسية » •

وواضح من استقراء نص المادة ٣٣٧ب سالفة الذكر أن الحكم الذى أوردته جاء بصفة عامة مطلقة والقاعدة فى التفسير أن المطلق يجرى على اطلاقه ما لم يقيد ، والعام يؤخذ بمعومه ما لم يخصص، وبالتالى غان هذا الحكم يسرى على جميع أعضاء الأجازات الدراسية الموفدين على منح دراسية أجنبية مقدمة للدولة وذلك أيا كانت شروط هذه المنح ، وسواء تضمنت مزايا أخرى بالاضافة الى المبلغ النقدى الذى يمثل قيمة المنحة أم خلت من هذه المزايا ، ويعزز هذا النظر أن تلك المزايا التى قد تتضمنها بعض المنع لم تكن خافية على مشرع اللائصة المشار اليها حيث نصت المادة ٣٣٠ على تحمل ميزانيسة الموثات سفر وعودة عضو الأجازة الدراسية الموفد على منحة البياشات المناورة الدراسية الموفد على منحة

أجنبية دون أسرته أذا كانت شروط المنحة تقضى بعدم تحمل الجهة المائحة بهذه النفقات ، ولو أراد المشرع عدم سريان حكم المادة ٣٣٠/ب على اطلاقه بالنسبة للمنح التي تتضمن شيئًا من المزايا لنص على ذلك صراحية .

وحيث أنه لما تقدم فان حكم المادة ٣٣/ب من اللائحة المالية للبعثات الفاص بتكملة مرتب عضو الأجازة الدراسية الموفد على منحة أجنبية مقدمة للدولة الى مليعادل مرتب عضو البعثة في مثل حالت الاجتماعية بالبلد التي بها مقر الأجازة الدراسية منا الحكم يسرى بالنسبة لجميع أعضاء الاجازات الدراسية الموفدين في منح دراسية أجنبية مقدمة للدولة بغض النظر عن المزايا التي قد تتضمنها بعض المنح بالاضافة الى قيمة المنحة و

وحيث أنه بالنسبة للمعاملة المالية للسيد / المؤسد في منحة دراسية مقدمة من الاتحاد السوفيتي ، فأن المادة ٢٦ من اللائحة المالية للبعثات الخاصة بمعاملة أعضاء البعثات الخارجية الموفدين على منح أجنبية تنص على ما يأتى :

(أ) اذا أوفد عضو البعثة على منحة مقدمة من دولة أو هيئة أجنبية أو هيئة دولية فتكمل هذه المنحة الى مرتبات عضو البعثة العادية أو مخصصاته الأفسرى ، فان زادت المنحسة عن المرتب والمخصصات احتفظ العضو بهذه الزيادة .

وتتحمل ميزانية البعثات فى الحالتين أقسماط القمامين والمعاش المستحق على العضو خلال مدة البعثة .

(ب) اذا أوغد عضو البعثة على منحة مقدمة من احدى دولالكتلة الشرقية فيصرف له فى جمهورية مصر العربية عشرة جنيهات بالاضافة الى ما يتقاضاه بالخارج أسوة بعرتب البعثة الذى يصرف فى جمهورية مصر العربية لبعوثى الاتحاد السوفيتى •

(ج) يمنح أعضاء البعثات الموفدون على منح أجنبية جميعالحقوق المقررة لأعضاء البعثات بمقتضى هذه اللائحة اذا ثبت عدم قيام الجهات المائحة بتوفيرها لهم كما تطبق عليهم جميع أحكام هذه اللائحة .

وتنص المادة ٣٤ من هذه اللائحة على مايلى : « معاملة أعضاء الأجازات الدراسية الموغدين على منح مقدمة للدولة من الاتصاد السوفيتي :

يعامل أعضاء الأجازات الدراسية الموفدون على منح من الاتحاد السوفيتي معاملة قرنائهم أعضاء البعثات من الفئة (ب) ، وعلى الجهات التابعين لمها صرف مرتباتهم في المدود المقررة لهذه الفئة مع سداد مايعادل ١٠٥٠ روبل جديدة وسنويا لادارة البعثات لتتولى صرفها بمعرفتها لحكومة الاتحاد السوفيتي » •

وحيث أن المستفاد من هذين النصين أن أعضاء الأجازات الدراسية الموضيت على منح مقدمة من الاتحاد السوفيتي يعاملون معاملة منائهم اعضاء البعثات المنصوص عليهم في المادة ٢١/ب من اللائحة المالية للبعثات •

وحيث أنه طالما كان السيد / قد أوفد فى منحة دراسية مقدمة من الانتحاد السوفيتي غانه يتعين اعمال المادة ٣٤ من اللائحة المالية للبعثات فى شأنه ومعاملته للبعثا لنص المادة ٢١/ب من هذه اللائحة نفس المعاملة المقررة لعضو البعثة الموفد فى منحة مقدمة من احدى دول المكتلة الشرقية •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى ما يلى :

أولا ــ ان قيام المؤسسة المصرية العامة للسلع الغذائية بالترشيع للمنح المقدمة لها من الاتحاد السوفيتي دون الرجوع الى الادارة العامة للبعثات لا يحول دون تطبيق اللائحة المالية لأعضاء البعثات والأجازات الدراسية على الموقدين في هذه المنح •

ثانيا ... انه يجوز طبقا لنص المادة ٣٣/ب من اللائحة المالية

لأعضاء البعثات تكملة مرتب العامل الذي يوضد في منحة دراسية الى ما يعادل مرتب عضو البعثة في مثل حالته الاجتماعية بغض النظر عن المزايا التي قد تتضمنها بعض المنح بالاضافة الى قيمة المنحة •

ثالثا ــ ان السيد / ••••• العامل بالمؤسسة المصرية العامة للسلم الغذائية الموفد في منحة دراسية مقدمة من الاتحاد السوفيتي يمامل معاملة عضو البعثة الموفد في منحة مقدمة من احدى حول الكتلة الشرقية وذلك طبقا لنص المادتين ٣١/ب ، ٣٤ من اللائحة المالية لأعضاء المعثات •

١ ملف ٢٨/٢/١٨١ - جلسة ١١/١/٢٧١)

# قاعدة رقم ( ٦٢٨ )

#### المسدأ:

قيام ألمامل بمامورية أو مهمة تقتضى تغيبه عن الجهة التى يوجد بها مقر عمله الرسمى يرتب له حقا في اقتضاء بدل سفر وفقا الاحكام بدل السفر ومعاريف الانتقال للمؤسسات المامة والوحدات الاقتصادية الحابمة لها الصادر بها قرار رئيس الوزراء رقم ٢٩٧٩ لسنة ١٩٦٧ ليستوى أن يكون ايفاد العامل في مهمة أو مأمورية عادية أو تدريبية في مذا الصدد لاتختلط الهمة التدريبية بأنواع البعشات التى عناها القانون رقم ١٩٦٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شعون البعشات والاجازات الدراسية والمنح أساس ذلك ايفاد بعض العاملين بالمؤسسة المدرية العامة للسلع المذائية في منح التدريب في مجال التعاون الاستهلاكي يدخل في نطاق لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال المشار اليه اليه أساس ذلك أن هذا الايفاد كان التحقيق مصلحة مباشرة تعود بالنفع خامة على المؤسسة وشركاتها و

#### ملخص الفتوي :

ان المادة (٢) من قرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ لسنة ١٩٦٧ في

شأن أحكام لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال للمؤسسات العسامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها تنص على أن « بدل السفر هو المبلغ الذى يمنح للعامل مقابل النفقات الضرورية التى يتحملها بسبب تغييه عن الجهة التى بها مقر عمله اليومى فى الأحوال الآتية :

( أ ) القيام بالأعمال التي يكلف بها من قبل المؤسسة والوهدات الاقتصادية التابعة لها •

(ب) الليسالى التى تقضى فى السخر بسبب النقل وأداء مهام المعلى » وأن المادة ١١ من هذا القرار تنص على أن المامل الذى يندب الى احدى البلدان الأجنبية يصرف له بدل السفر عن كل ليسلة شاملا « أجور المبيت ومصروفات الانتقال المحلية داخل المدن بما فى ذلك الانتقال من المطارات الى داخل المدن التى ينزلون بها وفقا للفئات الواردة بالجدول الخاص بذلك ، ولا يجوز أن تزيد المدة التى يصرف عنها بدل السفر عن مأمورية بالخارج عن ستة شهور بقرار من رئيس الوزراء » ، وأن المادة ١٢ منه تنص على أن « تزاد فئات بدل السفر الوارد فى المادة السابقة بمقدار ٢٥٪ إذا كانت المهمة فى مؤتمرات أو اجتماعات أو معارض دولية ، وتخفض هذه الفئات الأجنبية » •

ومفاد ذلك أن قيام العامل بمأمورية أو مهمة تقتضى تغييب عن الجهة التى يوجد بها مقر عمله الرسمى يرتب له حقا فى اقتضاء بدل سفر وفقا لأحكام هذه اللائحة دون أن يكون لنوع المأمورية أو المهمة التى يكلف بها أى أثر على مبدأ استحقاق بدل السفر ، وبهذه المثابي يستوى أن يكون ايفاد العامل فى مهمة أو مأمورية عادية أو تدريبية وفي هذا الصدد لا تختلط المهمة التدريبية بأنواع البعشات التى عناها القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شيئون البعشات والأجازات الدراسية والمنح عادية أو تدريبية — التى يكلف بها العامل من قبل الجهة التى يعمل بها تكون لتحقيق مصلحة مباشرة تعود عليها البعثات التى عناها القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ سالف الذكر فالأصل البعثات التى عناها القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ سالف الذكر فالأصل

فيها هو تحقيق النفع المباشر للمبعوث وان أفادت الجهة التى يعمل بها من نتاسج البعثة بطريق غير مباشر ه

ومن حيث أنه ترتبيا على ذلك فانه لمما كانت المؤسسة المصرية المامة للسلع المذائية قد أوفدت هؤلاء العاملين في تلك المنح للتدريب فى مجال التعاون الاستهلاكي ( توزيع السلع الغذائية بالجملة وغيرها من مجالات التعاون التي تدخل ضمن النشاط الذي تقوم به المؤسسة وشركاتها ) وأن ايفادهم في هـذه المنح كان لتحقيق مصلحة مباشرة تعود بالنفع خاصة على المؤسسة وشركاتها وذلك بالافادة من تدرييهم ف مجال التعاون الاستهلاكي الذي يدخل في نشاطها ، وهو بالتالي مما يدخل فى نطاق تطبيق لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال المشار اليها . وهذا النظر يتفق مع نص المادة ٢٧ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ويقابل نص المادة (٢٩) من نظام العاملين بالقطاع العام الحالى الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ حيث ناط بالوحدة التي يتبعها المامل وضع نظام البعثات التدريبية ولم يخضعها لأحكام القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ المشار اليها مراعاة منه لما لها من وضع تتعكس الفائدة المرجوة منه على الوحدة الاقتصادية مباشرة بما يجعلها أقرب الى المهمة منها الى البعثة بمعناها الذي عناه ذلك القانون •

ومن حيث أن متى كان ذلك واعتبرت المهمة التى كلف بها هؤلاء ألعاملين مما تخضع لأحكام لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال فانه لما كان تحمل الدولة الوفد اليها نفقات سفر واقامة العامل الموفد فى المهمة أنساء مدة قيامه بها من قبيل نزوله فى ضيافة تلك الدولة بما يعنيه ذلك من خفض فئة بدل السفر المستحق الى النصف طبقا

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أحقية هؤلاء العاملين في نصف بدل السفر المشار اليه •

( ملف ۲۸/۱/۱۲۷ \_ جلسة ۲۱/۱/۱/۱۲۱ )

#### خامسا \_ المقابل النقدى للأجازات:

### قاعدة رقم ( ٦٢٩ )

#### المسدأ:

تانون العمل — سريانه فيظل اللائحة الصادرة بالترار الجمهورى رقم ٢٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ غيما لم يرد بشأنه نص خاص في اللائحة أكثر سخاء — مؤداه سريان أحكام المادة ٢١ من قانون العمل في شان القسادة المناف النقسدي المجازات — تغير الوضع في ظل اللائحسة الجديدة المصادرة بالقرار الجمهوري رقم٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وقصر مجال سريان قانون العمل على مالم يرد به نص في هذه اللائحة — استحقاق العامل مقابلا عن الاجازات التي استحقت له قبل العمل بهذه اللائحة ولم يستعملها دون ما استحق له بعد العمل بها — شرط ذلك أن يكون عدم الاستعمال راجعا الملحة العمل .

#### ملخص الفتوى:

ان المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقام ٣٥٤٦ لسنة العامدار لائحة العاملين بالتركات التابعة للمؤسسات العامة متنا على انه : يسرى على العاملين بالشركات الخاضعين لأحكام هذا النظام أحكام قوانين العمل والتأمينات الاجتماعية والقرارات المتعلقة بها فيما لم يرد بشأنه نص خاص في هذه اللائحة يكون أكثر سخاء بالنسبة لهم ويعتبر هذا النظام جزءا متمما لعقد العمل ، وتنص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٠٠ لسنة ١٩٦٣ على أنتسرى الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ على العاملين الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ على العاملين في المؤسسات العامة •

ومن حيث أن المادة ٦١ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ تنص على أنه « للعامل الحق في الحصول على أجره عن أيام الأجازة

المستحقة له اذا ترك العمل قبل استعماله لها وذلك بالنسبة الى المسدة التي لم يحصل على أجازته عنها » •

وحدا النص كان ينطبق على العصامة في المؤسسات العصامة وانشركات النابعة لها اذ أن اللائحة الصادر بها ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ لم تتضمن نصا في عدا الشان أسخى مما يتضمنه قانون العمل وكان يحق لهم أن يحصلوا على مقابل نقدى المؤازات التي لم يستعملوها اذا لم يحصلوا عليها حتى نهاية خدمتهم في الشركة أو المؤسسة •

ومن حيث أن قدرار رئيس الجمهورية رقدم ١٩٩٨ لسنة ١٩٩٦ المام الدى المادر ف ٢٨ أغسطس سنة ١٩٩٦ بنظام العاملين بالقطاع العام الذى طل محل القرار الجمهوري رقم ٢٥٤٦ لسنة ١٩٩٦ تنص المادة الأولى منه على أن « تسري أحكام النظام المرافق على العاملين بالمؤسسات المامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها « وتسري أحكام قانون العمل فيها لم يرد به نص في هذا النظام » « وبذلك أصبح النظام الجديد هو الراجب التطبيق على هؤلاء الماملين ، ولا تسرى أحكام قانون الممل الا فيما لم يرد به نص فيه « وقد تضمن هدذا النظام تنظيما متكاملا للاجازات في المواد ٤٠ وما بمدها غلم يعد هناك مجال للرجوع الحكام قانون العمل في هذا الشأن «

ومن حيث أن نظام العاملين بشركات القداساع العام لم تتضمن نما يخول العامل الذن تنتهى خدمته حتا في مقابل نقدى عن الأجازات المستحقة له والتي لم يستعملها ، لذلك فان العاملين في المؤسسات العسامة والشركات التابعة لها الذين تنتهى خدمتهم بعد العمل بالنظام المذكور لا يستحقون مقابلا نقديا عن الأجازات المستحقة لهم بعدد العاريم ،

ومن حيث أن الققرار الجمهورى رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ انما يدرى على الأجازات التى تستحق للعاملين سالفى الذكر بعد تاريخ العمل به فى ٢٨ أغسطس سسنة ١٩٦٦ وليس له من أثر على حقسوق الماملين السابقة على صدوره بالنسبة لحقهم فى الحصول على مقابل نقدى للأجازات التى استحقت لهم قبل صدوره ولم يستعملوها حتى نهاية خدمتهم فى الشركة والمؤسسة والاكان ذلك تطبيقا للقرار المذكور بأثر رجعى وهو ما لا يجوز ذلك أن حق العامل فى الأجازة طبقا لقانون العمل هو حق مقرر له لا يجوز حرمانه منه واذا اقتضت مصلحة العمل فى الشركة عدم استعماله لهذا الحق حتى نهاية خدمته ، غانه يجب على الشركة أن تعوضه عنه بمقابل نقدى و أما بعد العمل المقرار الجمهورى رقم ١٣٠٩ اسنة ١٩٦٦ علم يتقرر العامل حق فى مقابل نقدى حتى ولو اقتضت مصلحة العمل عدم استعماله لهذه الأجازة و

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن أحكام المادة ٢١ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ لا تنطبق بالنسبة للعماملين فى المؤسسات العامة والشركات التابعة لها والذين تنتهى خدمتهم بعد العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٣٥ لسنة ١٩٦٦ الا على المدة السابقة على العمل بهذا القرار دون تلك اللاحقة له ٠

ولا يمنح العامل مقابلا نفديا للاجازات التى لم يستعملها عن مدة خدمته السابقة على العمل بالقرار سالف الذكر الا اذا اقتضت مصلحة العمل في المؤسسة أو الشركة عدم حصوله على اجازة بدلا من تلك التي يستعملها حتى نهاية خدمته في المؤسسة أو الشركة •

( غتوى ۱۸٦ في ۱۸۲/۸/۲/۱۱ )

قاعدة رقم (٦٣٠)

المسلمان

عاماون بالقطاع العسام سه اجازة سه المتسابل النقدى اللجازات سهدة المال في الحصسول على أجر عن الاجازة المستحقة له اذا ترك العمل قبل استعماله لها وذلك بالنسبة الى المدة التي لم يحمسل على اجازة عنها طبقا لنص السادة ٢١ من قانون العمل سه نقل المامل من مؤسسة أو شركة الى جهة حكومية

يعتبر من قبيـل ترك العمـل في تطبيق نص المـادة ٦١ من القـانون المسار اليه ٠

#### ملخص الفتوي :

ان المادة ٦١ من قانون العمل الصادر بالقانون ٩١ لسنة ١٩٥٩ تنص على أن للعامل الحق فى الحصول على اجره عن أيام الأجازة المستحقة له أذا ترك العمل قبل استعماله لها وذلك بالنسبة الى المدة التى لم يحصل على أجازته عنها •

ومن حيث أن الجمعية المعومية سبق لها أن انتهت بجلستيها المنعقدين في ٣١ من يناير ، ١٤ من فبراير سنة ١٩٦٨ الى أن أحكام المادة ٢١ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ لا تنطبق بالنسبة للعاملين في المؤسسات العسامة والشركات التابعة لها الذين تنتهى خدمتهم بعد العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ باعسدار لائحة نظام العاملين في القطاع العام، الاعلى المدد السابقة على تاريخ العمل بهذا القرار ( ١٩٦٨/٨/٢٨) دون تلك اللاحقة له. ودمته السابقة على المقال بالقرار سالف الذكر الا إذا اقتضت مسلحة خدمته السابقة على العمل بالقرار سالف الذكر الا إذا اقتضت مملحة العمل في المؤسسة أو الشركة عدم حصوله على اجازة بسدلا من تلك التي لم يستعملها حتى نهاية مدة خدمته في المؤسسة أو الشركة .

ولما كانت الجمعية العمومية لم تتعرض لمما اذا كان نقل العامل من المؤسسة أو شركة أخرى أو الى جهمة حكومية يعتبر تركا للعمل في مفهوم المادة ٢١ من قانون العمل المشار اليه سواء كان نقلا صريحا أو يتضمنه غرار بالتعيين ه

ومن حيث أن عبارة ترك العمل الواردة في المسادة ١٦ من قانون العمل لا تقتصر على حالات انتهاء الخدمة المنصوص عليها في المسادة ٥٧ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بلائحة نظام العالمين في القطاع العام وانما تشمل أيضا نقل العامل الى مؤسسة أو

شركة أخرى أو الى جهة دكومية باعتبار أن هذا النقل يترتب عليه انقطاع رابطة التوظف أو العمل بين العامل وبين المؤسسة أو الشركة المنقول منها هنتتهى تبعيته لها وتزايله اختصاصات الوظيفة التى كان متوليا عملها •

ومن حيث أنه ترتيبا على انقطاع رابطة التوظف أو العمل بين العمام ومن حيث أنه ترتيبا على انقطاع رابطة التوظف أو العمل بين العمام وبين المؤسسة أو الشركة أن تؤدى للعامل المنقول منها كافة حقوقه المالية المستحقة من تاريخ النقل ومن بينها المقابل النقدى للأجازات المستحقة التى لم يستعملها قبل النقل وذلك اعمالا لنص المادة 71 من قانون العمل المشار المه والتي تقرر له هذا الحق عند ترك العمل و

ومن حيث أن القول بغير ذلك يؤدى الى استاط حق العامل المنقول فى القابل انتقدى للأجازات غير المتعملة فى المؤسسة أو الشركة المتقول منها وفى ذلك خروج صريع على نص المادة ٢١ من قانون العمل، كما يؤدى الى الزام المؤسسة أو الشركة أو الجهة المكومية التى نقل اليها العامل بأداء المقابل النقدى للأجازات غير المستملة للعامل فى المؤسسة أو الشركة المتقول منها مع أن كلا من الجهتين تستقل عن الأخرى بميزانيتها وشخصيتها الاعتبارية ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن نقل العامل من المؤسسة أو الشركة الى مؤسسة أو شركة أخسرى أو الى جهسة حكومية يعتبر من تبيل ترك العمل فى نطبيق نص المادة ١٦ من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ باصدار قانون العمل •

( ملف ۱۹۲۱/۱۰/۱ ـ جلسة ۱۹۲۸/۱۰/۱

### قاعدة رقم ( ٦٣١)

#### البسندا:

الأصل أن الأجازة السنوية للعامل نتطق بالنظام العام فلا يجوز النول عنها ولايجوز فيغير الأحوال المقررة في القانون ولغي مقتضيات العمل استبدالها بأيام أخرى من السنة أو السنوات التالية أو استبدالها بمقابل نقدى حالجازة التيبستدى عنها مقابل نقدى حالجازة السيبستدى عنها مقابل نقدى حالجازة السائفية من المخدية من المخدورة وما يكون قد رحل إلى هذه السنة من أجازة السابقة عليها بالشروط المقررة في المادة ٥٩ من قانون المعل والماد ٢٧ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠٦ اسنة الأخيرة من المفدمة بالشركات التابعة المؤسسات المسامة السنة الأخيرة من المفدمة الماملين بالقطاع العام تتحدد نهايتها بتاريخ انتهاء المفدمة أو بتاريخ الماملين بالقطاع العام تتحدد نهايتها بتاريخ انتهاء المفدمة أو بتاريخ الماملين بالقطاع الماملون بالمؤسسات العامة لا ينشا لهم حتى في 1977 المسئة الماملين بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٠ المسئة الموريخ المعل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٠ استة ١٩٦٣ ١٠٠٠ المنة الموريخ المعل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٠ المنة ١٩٦٣ ١٠٠٠ المنة ١٩٦٣ المسئة الموريخ المعل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٠ المنة ١٩٦٣ ١٠٠٠ المنة ١٩٦٣ المسئة ١٩٨٠ المنة ١٩٦٣ المسئة ١٩٨٠ المنة المناطقة لا ينفرار المناطقة لا ينفرار المناطقة لا المناطقة المناطقة لا المناطقة المناطقة لا المناطقة لا المناطقة لا المناطقة لا المناطقة لا المن

### والخص الفتوى :

من حيث أن الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع سبق أن انتهت فى جلستيها المنعقدتين فى ٣١ من يناير ، ٤ منفيراير سنة ١٩٦٨ الى أن أحكام المادة ٢١ من هانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ لاتنطبق الني أن أحكام المادة ٢١ من هانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ لاتنطبق خدمتهم بعد العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٠٩ الا عن الحد السابقة على العمل بهذا القرار دون تلك اللاهقــة له ، ولا يمنح العامل مقابلا نقديا للاجازات التى لم يستمعلها عن مدة خدمته السابقة على العمل بالقرار سالف الذكر الا اذا اقتضت مصلحة العمل فى المؤسسة أو الشركة عدم حصوله على أجازة بدلا من تلك التى لم يستعملها حتى نهاية خدمته فى المؤسسة أو الشركة و

ومن حيث أن قانون العمل الصادر بالقانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩

ينص فى المادة ٥٨ منه على أن « يلتزم صاحب العمل باعطاء كل عامل أمضى فى خدمته سنة كاملة أجازة سنوية لدة ١٤ يوما بأجر كامل وتزاد الأجازة الى ٢١ يوما متى أمضى المامل عشر سنوات متصلة فى خدمة صاحب العمل ، ولا يجوز للعامل النزول عن أجازته » وينص فى المادة ٥٩ منه على أن « تصبح تجزئة الأجازة وفقا لقتضيات العمل فيما زاد على سنة أيام متصلة كل سنة ولايسرى هذا المحكم على الأجازة المقررة للاحداث ، ويجوز لصاحب العمل بناء على طلب كتابى من العامل أن يؤجل اعطاء العامل أجازته التى تزيد عن الستة أيام الى سنة تالمة يؤجل اعطاء العامل أجازته التى تزيد عن الستة أيام الى سنة تالمة ألى المحمول على أجره عن أيام الأجازة المستحقة له اذا ترك العمل هبسل السحماله لها وذلك بالنسبة الى المحدد التى لم يحصل على أجازته عنها » وتنص المحادة ٣٠ من الأجازة المستحقة له اذا ترك العمل هبارت عنها » وتنص المحادة ٣٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٠ سنة على أنه « يجوز للعامل أن يطلب كتابة من الشركة تأجيل مازاد على سنة أيام من أجازته الاعتيادية الى السنة التالية لاستحقاقها اذا على سنة أيام من أجازته الاعتيادية الى السنة التالية لاستحقاقها اذا ترمر ات الطلب وظروف العمل تسمح بذلك » •

ومن حيث أن من المسلم أن الأجازة السنوية للعامل تتعلق بالنظام العام وهى أيام معدودات من كل سنة ، لا يجوز للعامل النزول عنها ، ولا يجوز في الأحوال المقررة فى القانون ولغير مقتضيات العمل استبدالها بأيام أخرى من السنة أو السنوات التالية ، ولا يجوز استبدالها بمقابل نقدى ، والا فقدت اعتبارها وتمطلت وظيفتها واستحالت الى مجرد عوض مالى يدفعه صاحب العمل العامل ، وفى ذلك مصادرة على اعتبارات النظام العام التي دعت الى تقرير الاجازة ،

ودن حيث أن مناط تعلق الأجازة السنوية أحادل بالنظام العام الا تكون السنة التى تستحق فيها الأجازة قدد دامت قبل حصول العامل على تلك الأجازة ، فلا يجوز عسدئذ التقارل عنها قبل حلول موحدها أما اذا حل ميعاد الأجازة وانقضت السنة التى تستحق فيها دون أن يحصل العامل فيها عليها فقد انقطعت الصلة بين الأجازة المذكورة واعتبارات النظام العام التى تبررها وانقضت تبما لذلك علة

حظر التنازل عنها بالنسبة لأجازات السنة المــذكورة وأصــبحت تلك الأجازة كسائر حقوق العامل العادية يرد عليها التنازل •

ومن حيث أن القول بأن للعامل أن يتراخى بأجازات لم يطالب بمقابل عنها معناه أنه يستطيع بمشيئته وارادته المنفردة أن يحمل صاحب العمل بالتزام هو عوض حقه لا عين حقه بينما لا يد له فيه وهو حال تختلف عما اذا حل ميعاد الأجازة ورفض صاحب العمل الترخيص له بها فانه يكون حينات قد أخل بالتزام جوهرى من التزاماته التي يفرضها عليه القانون ولزمه تعويض العامل عنه فورا وفقا للقواعد العامة في المسئولية •

ومن حيث أن حق العامل في المقسابل النقدى للأجازة لم يتقرر لأول مرة الا في المادة ٢٣ من المرسوم بقانون رقم ٣١٧ لسنة ١٩٥٢ بشأن عقد العمل الفردى ، وقد نقل نص المادة الذكورة الى المادة ٦١ من قانون العمل الحالى رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ ومع ذلك نص في المادة ٥٩ من القانون الأخير على جواز ترحيل الأجازة الَّى سنة تاليــة بشروط معينة ، ولو كان نص المادة ٦١ المذكورة يعنى حق العامل فيما لم يحصل عليه من أجازات سنوية عن مدة خدمته كلها لما كانت هناك حاجة الى حكم المادة ٥٩ الخاص بترحيل الأجازة الى سنة تالية ، ولما كانت عناك حاجة الى وضع شروط معينة لجواز الترحيل ومداه وهي أن يتقدم العامل بطلب كتابي بذلك وأن يوافق رب العمل على ذلك وأن يكون الترحيل فيما زاد على ستة أيام وأن يكون الترحيل الى السنة التالية ماشرة ، وفي ذلك تقول الذكرة الايضاهيـة للقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ مايلي ( اقتضت عملية التوحيد تحسين بعض المزايا التي يكفلها عقد العمل الفردى وذلك بالنص على تراكم الأجازة لمدة سنتين بناء على رغبة العامل الكتابية وذلك دون أخلال بضرورة هصول العامل على أجازة قدرها ستة أيام متصلة كل سنة ) فالشارع يفصح بوضوح عن أن تراكم الأجازات لم يكن قائما أو مأخوذا به قبل القانون رقم ٩ لسنة١٩٥٩ وأن التراكم طبقا لأحكام هذا القانون لايجوز الا بالشروط التي دررها وفي حدود سنتين فقط ٠

ومن حيث أنه يخلص مما تقدم أن الأجازة السنوية التى يستحق عنها مقابل نقدى هى أجازة السنه الأخيرة من الخدمة وما يكون قسد رحل الى هذه السنة من أجازة السنة السابقية عليها بالشروط المقررة فى المادة ٥٩ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ والمادة ٣٧ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٥٣ لسنة ١٩٩٦ بلائحة الماملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة وذلك كله بمراعاة أن السنة الأخيرة من الخدمة أو تاريخ العاملين بالقطاع العام تتحدد نهائيا بتاريخ المجمهورية رقم ١٩٦٩ أيهما أسبق ، وأن العاملين بالمؤسسات العامة لا ينشأ لهم حق فى المقابل النقدى للإجازة الا عن مدة الخدمة اللاحقة على ١٩٦٨/٥/١٩ تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٨٠ لمسنة ١٩٦٧ أيخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٨٠ لمسنة ١٩٦٣ الميخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٨٠ لمسنة المؤسسات العامة لأنهم لم يخضعوا لقانون العمل فى المدة السابقة على التساريخ العمل فى المدة السابقة على التساريخ العامة لأنهم لم يخضعوا لقانون العمل فى المدة السابقة على التساريخ المامة لأنهم لم يخضعوا لقانون العمل فى المدة السابقة على التساريخ المدة السابقة على التساريخ المدة المامة لأنهم لم يخضعوا لقانون العمل فى المدة السابقة على التساريخ المدة السابقة على التساريخ المدة السابقة على التساريخ المدة السابقة على التساريخ المدة المدة السابقة على التساريخ المدة السابقة على التساريخ المدة السابقة على التساريخ المدة المدة السابقة على التساريخ المدة السابقة على التساريخ المدة السابقة على التساريخ المدة السابقة على التسارية المدة السابقة على التسارية المدة السابقة على التسابقة على المدة السابقة على التسابقة على التسابقة على التسابقة على المدة السابقة على التسابقة على التسابقة على التسابقة على التسابقة على المدة السابقة على التسابقة على التسابقة على التسابقة على التسابقة على المدة السابقة على المدة السابقة على التسابقة على التساب

# من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى ما يأتى :

أولا: ان المقابل النقدى الاجازات لايستحق الاعن اجازة ألسنة السابقسة الأخيرة من الخدمة وما يدون قد رحل اليها من اجازة السنة السابقسة عليها مباشرة بشرط أن يتم الترحيل وفقا لما نصت عليه المادة ٥٩ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٩٧ والمادة ٣٧ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٣ لسنة ١٩٩٣ بالأحة العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة ٥٠

ثانيا: أن السنة الأخيرة من الخدمة بالنسبة العساملين بالقطاع العام تتحدد نهايتها بتساريخ انتهاء الخسدمة أو تاريخ ١٩٦٦/٨/٢٨ تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ أيهما

ثالثا: أن العاملين بالمؤسسات العامة لا ينشأ لهم حق في القابل النقدى للاجازة الا عن مدة الخدمة اللاحقة على ١٩٦٣/٥/٩ تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٥٠٠ لسنة ١٩٦٣ ٠

ا ملف ۱۷۰/۲/۸۱ - جلسة ۲۰/۵/۲۰ ا

### قاعسدة رقم ( ٦٣٢ )

#### المسدا

استحقاق العاملون بالقطاع العام صرف مقابل نقدى عن اجازة السنة الاغيرة من الخدمة وما يكون قد رحل الى هذه السنة من اجازة السنة السنية السبقة عليها ــ يشترط لذلك ان يكون العامل قد تقدم بطلب المحصول على الاجازة واقتضت مصلحة العمل بالشركة أو المؤسسة عدم حصوله عليها ــ المسنة الاخيرة من الخدمة تحدد نهايتها بتاريخ انتهاء المخدمة أو تاريخ العمل بلائحة العاملين بالقطاع العام المصادرة بالقرار الجمهورى رقم ٣٠٦٩ لسنة ١٩٦١ ــ المدة اللاحقة لتاريخ العمل بتلك اللائحة العمل بتلك المتحودي رقم ١٩٦٩ له يستحق عنها هذا المقابل نظرا لانتهاء العمل باللائحة المدرة لهذا المقابل اعتبارا من تاريخ العمل باللائحة المشار الميها و

#### ملخص الحكم:

ومن حيث ان قرار رئيس الجمهورية رنم ٣٣٠٩ اسنة ١٩٦٦ الصادر في ٢٨ من أغسطس سنة ١٩٦٦ بنظام العاملين بالقطاع العسام الذي حل محل القرار الجمهوري رقم ١٩٥٦ لسنة ١٩٦٦ نص في المادة الاوني منه على أن « تسرى أحكام انظام الرافق عللى العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها • وتسرى أحكام قانون العمل في مع يرد به نص في هذا النظام » وبذلك اصبح النظام الجديد للعاملين بالقطاع العام هو الواجب التعليق عليهم ولا تسرى احكام قانون العمل الا فيما لم يرد به نص فيه » وقد تضمن ولا تسرى احكام قانون العمل للإجارات في المواد • في وما بعدها بما لا وجه معه للرجوع لاحكام قانون العمل في هذا الشائن ، ولم يتضمن نظام العاملين بالقطاع العام نصاليم يضول العامل الذي تنتهى خدمته حقا في مقابل نقدى عن الإجسازات الستحقة له والتي لم يستعملها ولذلك فان العاملين في المؤسسات العامة والشركات التابعة لها الذين تنتهى خدمتهم بعد العمل بالنظام الذكور لا يستحتين مقابلا نقديا عن الإجازات المتحقة لهم بعد هذا المتاريخ ، على أنه من ناحية أخرى فان قرار رئيس الجمهورية رقسم التاريخ ، على أنه من ناحية أخرى فان قرار رئيس الجمهورية رقسم التاريخ ، على أنه من ناحية أخرى فان قرار رئيس الجمهورية رقسم التاريخ ، على أنه من ناحية أخرى فان قرار رئيس الجمهورية رقسم التاريخ ، على أنه من ناحية أخرى فان قرار رئيس الجمهورية رقسم التاريخ ، على أنه من ناحية أخرى فان قرار رئيس الجمهورية رقسم التأريخ ، على أنه من ناحية أخرى فان قرار رئيس الجمهورية رقسم

صدوره بالنسبة لمقتهم فى المصول على مقابل نقدى للاجازات التى صدوره بالنسبة لمقتهم فى المصول على مقابل نقدى للاجازات التى استعقت لهم قبل مسدوره ولم يستعملوها حتى نهاية خدمتهم فى الشركة والمؤسسة والاكان ذلك تطبيقا للقرار الذكور وبأثر رجعى وهو ما لا يجوز هذا الى أن حق العامل فى الاجازة طبقا لقانون العمل هو مق مقرر له لا يجوز حرمانه منه ولا يجوز للعامل النسزول عنه ، واذا اقتضت مصلحة العمل فى الشركة أو المؤسسة عدم استعماله لهدنا المحق غانه يجب تعويضه عنه بمقابل نقدى ، أما بعد العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ غلم يتقرر للعامل حق فى مقابل نقدى حتى ولو اقتضت مصلحة العمل عدم استعماله لهذه الاجازة ،

ومن حيث أن حق العامل في المقابل النقدى عن الاجازة التي لم يحصل عليها في ظل تطبيق قانون العمال ليس من مؤداه أن يتراخى المامل عن القيام باجازاته ثم يطالب بمقابل عنها والاكان يستطيم بارادته وحدها أن يحمل صاحب العمل على اداء التزام هو عوض حقة وليس حقه الاصلى وهو حال يختلف عما آذا حل ميعاد الاجازة ورفض صاحب العمل الترخيص له بها يكون حينئذ قد أخل بالتزام جوهرى من التراماته التي يفرضها عليه القانون ولزمه تعويضه العامل عنه وفقا للقانون ، واذ تضمن قانون العمل النص فى المادة ٥٩ على جواز ترهبل الاجازة الى سنة تالية بشروط معينة حينما أجاز لصاحب العمل بناء على طلب كتابي من العامل أن يؤجل اعطاء العامل أجازته التي تزيد عن الستة أيام الى سنة تالية ، فان مؤدى ذلك أن حق العامل في الحصول على المقابلُ النقدى للاجازة التي لم يقم بها مقصور فقط على اجازته المستحقة له عن السنة الاخيرة لدة خدمته اذ لو كان قانون العمل يعنى حق العامل فيما لم يحصل عليه من اجازات سنوية عن مدة خدمته كلها لما كانت مناك حاجة الى حكم المادة ٥٩ الخاص بترحيل الاجازة الى سينة تالية :

ولما كانت هناك حاجة الى وضع شروط معينة للترحيل ومداه وهى أن يتقدم العامل بطلب كتابى بذلك وان يوافق رب العمل على ذلك وان يكون الترحيل فيما زاد على ستة أيام وأن يكون الترحيل الى السسنة التالية مباشرة وفى ذلك تقول المذكرة الإيضاهية للقانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ ما يلى « اقتضت عملية التوهيد تحسين بعض الزايا التي يكفلها عقد العمل الفردى وذلك بالنص على تراكم الأجازة لمدة سنتين بناء على رخة العامل الكتابية وذلك دون اخلال بضرورة هصول العامل على أجازة قدرها سنة أيام متصلة كل سنة ٤ فالشارع يفصح بوضوح عن أن تراكم الإجازات لم يكن قائما أو مأخوذا به قبل القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩، وإن التراكم طبقا لاحكام هذا القانون لا يجوز الا بالشروط التي قررها وفي حدود سنتين فقط ٥

ومن حيث أنه يخلص من ذلك أن الاجازة السنوية التي يستحق المامل عنها مقابلا نقديا هي أجازة السنة الاخيرة من الخدمة وما يكون قد رحل الى هذه السنة من أجازة السنة السابقة عليها ، وذلك أذا تقدم العامل بطلب منحها واقتضت مصلحة العمل في المؤسسة أو الشركة عسدم مصلحة على اجازة ، وذلك كله بالشروط المقررة في المادة ٥٩ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ على أن يراعي أن السنة الاخيرة من الخدمة أو بالنسبة للعاملين بالقطاع العام تتحدد نهايتها بتاريخ انتهاء الخدمة أو تتريخ مراحمهورية رقم ٢٩٩٩ على أن يراعي المحمورية رقم ٢٩٩٩ لسنة ١٩٩٦ ايهما أسبق وذلك لان ١٩٩٨/٨/٣٨ هو التاريخ الذي انتهى فيه العمل بالقواعد المقررة لمنح العاملين بالقطاع العام المقابل النقدى فيه العمل بالقواعد المقررة لمنح العاملين بالقطاع العام المقابل النقدى للإجازات التي لم يقوموا بها ه

من حيث أنه تطبيقا للقواعد المتقدمة في المنازعة الحالية فان الثابت من الأوراق أن المدعى تقدم ضحم مستنداته بخطاب رسمى مؤرخ المركز ١٩٧٠/٧/٢٢ من مدير محطة كبرباء شبرا الخيمة المرئيس اقسام وثائق الخدمة مبينا فيه رصيدالأجازات المتبقية حتى انتهاء خدمته في ١٩٧٠/١/٧٠ كما ارسلت المحطة خطابا آخر بتاريخ ١٩٧٠/١/١٠ الى مدير ادارة الافراد بمنطقة القاهرة وقدمت خطابا ثالثا بتاريخ ١٩٧٤/١/١ الى محكمة القضاء الادارى في هذا الشأن ويدين من هذه الخطابات أن المؤسسة المطون خدها تقر بأن الاجازات التي لم يحصل عليها المدعى بيانها كالآتي :

### عدد الأيام

١٣ يوما متبقية من عام ١٩٦٥ .
 ١٢ يوما متبقية من عام ١٩٦٦ .
 ٢٧ يوما متبقية من عام ١٩٦٧ .

٣٠ يوما متبقية من عام ١٩٩٨ .

٣٠ يوما متبقية من عام ١٩٩٨ ٠

٣٠ يوما متبقية من عام ١٩٦٩ .

١٠ أيام حتى آخر ابريل ١٩٧٠ .

وأضافت المؤسسة أن هالة العمل كانت لا تسمح له بأخذ هـذه الاجازات هيث أنه كان يعمل أمين مخازن المحطة جميعها « مستهلك مستديم – اهتياطي وقود ) وذلك من عهد الشركة السابقة ه

ومن حيث انه قد ثبت فيما تقدم أن للمدعى بعض الاجازات عن مدد سابقة على العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ اسنة ١٩٦٦ فى ٢٨ من أغسطس سنة ١٩٦٦ وهى الاجازات التى لم يقم بها خالال عام ١٩٦٦ قبل التاريخ المذكور والاجازات التى تم ترحيلها الى هذه السنة من المام السابق ١٩٦٥ وأن مصلحة العمل هى التى اقتضت عدم قيام بها لذلك فأنه يستحق مقابلا نقديا عن هذه الاجازات دون الاجازات التالية لتاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٨ م

واذ ذهب الحكم المطعون فيه مذهبا مخالفا فانه يكون قد اخطأ في تطبيق القانون وتأويله وتعين الحكم بالغائه فيما قضى برفض الدعوى في خصوص طلب المدعى منحه مقابلا نقديا عن الاجازات ، التي لسم يحصل عليها في المدة من سنة ١٩٦٥ حتى ١٩٦٢/٨/٢٧ وباحقية المدعى في الحصول على هذا المقابل النقدى في هذه الفترة مع الزام الجهسة الادارية بنصف المصروفات ،

( طعن رقم ٣٢٦ لسفة ٣٠ ق \_ جلسة ٢٨/٥/٢٨ ١

### قاعدة رقم (٦٣٣)

#### المسدا:

مشروعية المادة ١٤٨ من اللائحة الادارية لشركة أوتوبيس القاهرة السكبرى فيما نصت عليه من احقية المامل الذي انتهت مدة خدمتــه بسبب غـــ تأديبي الحق في الحمسول على مقابل نقدى عن ارمـــدة الاجازات الاعتيادية التي لم يحصل عليها أثناء مدة خدمته بالشركة.

#### ملخص الفتوى:

باسمت واض القسانون رقم ٤٨ لسمة ١٩٧٨ بنظمام العمامين بالقطاع العام • والذي تنص المادة (١) منه على أنه « تسرى أحكام هذا القانون على العاملين في شركات القطاع العمام وتسرى أحكام قانون العمل فيما لم يرد به نص في هذا القانون •

كما استعرضت الجمعية العمومية نص المادة ٢١ من القانون رقم ٢١ لمن المقانون رقم ١٩ لمنة ١٩٥٩ بشأن قانون العمل والذي مسدرت الأثمة الشركة في ذلك وتندم على أنه « للعامل الحق في المحسول على أجره عن أيام الأجازة المستحقة له اذا ترك العمل قبل استعماله لها وذلك بالنسبة الى المدة التي لم يحصل على أجازته عنها » •

وباستعراض المسادة ١٤٨ من اللائحة الادارية للعساملين بشركة انوبيس القاهرة الكبرى الصادرة بالقرار رقم ١٩٢٤ لسنة ١٩٧٨ والتي تنص على أنه للعامل الذي انتهت خسدمته بسب غير تأديبي الحق في الحصول على مقابل نقدى عن أرصدة الأجازات الاعتيسادية التي لم يحصل عليها أثنساء مدة خدمته بالشركة وذلك بحد أقصى يعادل الرتب الشامل لثلاثة أشهر وفي حالة انتهاء الخدمة بسبب الوفاة يصرف هذا المقابل لورثته وذلك للعاملين المنقولين من هيئة النقل العسام بانقاهرة دون غيرهم » •

والمستفاد من ذلك أن النص الذي وضعته شركة أوتوبيس القاهرة

السكبرى والمقرر لأحقية العامل فى الحصول على مقابل نقدى عن ارصدة الأجازات الاعتيادية التى لم يحصل عليها أثناء مدة خدمت بالشركة وبالحدود الواردة به والتى استأنست فيه الشركة بنص المادة ١٨ من لائحة نظام العاملين بهيئة النقل المسام بالقاهرة انما يقوم على أساس من نص المسادة ٢١ من القانون رقم ٩١ لسنة١٩٥٩ بشأن على أساس من نص المسادة ٢١ من القانون رقم ٩١ لسنة١٩٥٩ بشأن والأنظمة السابقة والذى أكد حكمه نص المادة ٤٧ من القسانون ١٩٧١ لسنة ١٩٥١ بلسنة ١٩٨١ باصدار قانون العمل المعمول به حاليا ، وباعتبار أن تنظيم الأجازات الواردة فى المسادتين ٢٥ ، ٣٦ من القسانون ٨٤ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالقطاع العام اقتصر على معالجة الاستحقاق والمسدولم يعالج حالة انتهاء خدمة المسامل دون اسستنفاذ رصيد أجازاته الاعتيادية مما يتمن ممه الرجوع فى هذه الخصوصية الى قانون الممل باعتباره القانون المحكم للقانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ و وبذلك فلا

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى مشروعية المادة ١٤٨ من اللائحسة الادارية لشركة أتوبيس القساهرة السكبرى •

( لمك ١٩٦٤/١٠/٢١ ـ جلسة ٢١/١١/١١/١١ )

# الفرع التساسع

التسابيب

أولا ... التحقيق :

ماعسدة رقم ( ٦٣٤ )

البـــدا :

الفقرة الأولى من المادة ٧٤ من نظام العاملين بالقطاع العسام المسادر بالقانون رقم ١١ لسنة ١٩٧١ تقضى بأنه لا يجوز توقيع عقوبة على العامل الا بعد التحقيق معه كتابة وسماع أقواله وتحقيق دفاعه ويجب أن يكون القرار المسادر بتوقيع العقوبة مسببا سدالتحقيق يجب أن يكون سابقا على عرض أمر العسامل على اللجنسة التلاثية أذا ما رأت السلطة الرئاسية أن المخالفة التى ارتكبها العامل تستوجب غصله حتى يكون هذا التحقيق تحت نظر اللجنة عند بحث أمر العامل وابداء رأيها بشأنه سدالتحقيق الذى تجريه اللجنة بمعرفتها لا يغنى عن التحقيق الذي تجريه اللجنة بمعرفتها لا يغنى عن التحقيق المامل الها ٠

### ملخس الحكم:

ومن حيث أن المادة ٤٧ من نظام الماملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ والذي صدر القرار الطعون فيه في ظل سريان أحكامه ، تنص على أنه « لا يجاوز توقيع عقوبة على المامل الا بعد التحقيق معه كتابة وسماع أقواله وتحقيق دفاعه ويجب أن يكون القرار الصادر بتوقيع العقوبة مسببا ه

ومم ذلك يجوز بالنسبة الى عقوبات الاندار والخصم من المرتب عن مدة لا تجاوز ثلاثة أيام والوقف عن العمل لمدة لا تجاوز ثلاثة أيام أن يكون الاستجواب والتحقيق فيها شفاهة على أن يثبت مضمونه في المحضر الذي يحوى العقوبة » •

ومن حيث أن مغاد ذلك أن المشرع أوجب قبل توقيع الجزاء على العامل اجراء تحقيق معه وما يستتبع ذلك من وجوب استدعاء العامل موضوع المساءلة وسؤاله ومواجهته بما هو مأخوذ عليه من اعمال وتمكينه من الدفاع عن نفسه واتاحة الفرصة له لمناقشة شهود الاثبات وسسماع من يرى الاستشهاد بهم من شهود النفى وغير ذلك من مقتضيات الدفاع و وذلك لمتحقيق الضمان وتوفير الاطمئنان للمامل المذاكم ومو آمر تقتضيه العدالة وتعليه المصلحة العامة حتى يصدر الجزاء مستندا على السبب المبرر له دون ثمة تعسف أو انحراف ، ومن ثم غان اجراء التحقيق مع العامل قبل توقيع الجزاء عليه يمثل في واقع الأمر ضمانة له ابتغاء استظهار مشروعية الجزاء وملاءمته و

ومن حيث أنه لما كان الأمر كذلك ، وكان الثابت ـ على ماقرره الحاضر عن الشركة المدعى عليها بجلسة ٢٨ من مايو سنة ١٩٧٩ وما تضمنته مذكرة الشركة المقدمة في ٤ من يونية سنة ١٦٧٩ ــ ان الشركة لم تجر أى تحقيق مع المدعى عن المخالفات التي نسبت اليه وفصل بسببها اكتفاء بالتحقيق الذي أجرمه اللجنة الثلاثية معه ، فان قرار فصل الدعى رقد صدر دون أن يسبقه تحقيق مع المدعى تسمع فيسه أقواله بعد أن يواجه بما نسب اليه . وتمكين المسدعي من الدَّماع عن نفسه وأتاحة الفرحسة له لتقديم ما عساه أن يكون مبررا لما أتاه . هانه يكون قسد صدر مخالفا للفانون بعد أن أخلت الشركة بدسمانة جودرية قررها القانون للعامل قبل توقيع الجزاء عليه ، ولا اعتداد بما دهبت اليه الشركة الطاءنة من أنها اكتفت بالتحقيق الذي أجرته اللجنة التلاثية مع المدعى وجعلب من أعبرامه بارتكاب المخالفة أمامها المذكورة لم تحقق دفاع المدعى فان التحقيق الذى أوجبته المادة ٧٧ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ وما يكون له من مقومات التحقيق القانوني الصحيح وكفالاته وخسماناته . يجب أن يكون سابقا على عرض أمر العامل على اللجنة الثلاثية اذا ما رأت السلطة الرئاسية أن المخالفة التي ارتكبها العامل تستوجب فصله ، وحتى يكون هذا التحقيق تحت نظر اللجنة عند بحث أمر العامل وابداء رأيها بشأنه •

ا طعن رقم ٤٠٤ لسنة ٢٣ ق ــ جلسة ١/١٢/١٢٧١)

### قاعسدة رقم ( ٦٣٥ )

#### البسدا:

انه وان كان من الملازم اجراء تحقيق ادارى قبلة وقيع الجزاء الادارى المناسب الا انه يمكن الاكتفاء في هذا الصدد بالتحقيق الجنائي الذي تجريه النيابة العامة فيما هو منسوب الى العامل من أتهام اذا ما كان هذا المحقيق قد اثبت مسئولية المعامل وحقق دفاعه بشائها •

### ملخص الحكم:

ومن حيت أن التحقيق الجنائي الذي تجريه النيابة عامه غيما هو منسوب الى العامل من اتهام يقع تحت طائلة قانون العمويات ، يصلح أساسا لجهة أنعمل التي يتبعها العامل في استخلاص المذعات التاديبية قبله وتوقيع الجزاء الادارى المناسب عنها . ويعنى بذلك عن جرآ. تحقيق ادارى خاص بالنسبة الى تلك المخالفات ٥٠ طالما انه قسد تناول بالتحقيق الوقائع التي تشكل الذنب الادارى في حق العامل وسمعت أقوال العامل وحقق دفاعه بشانها • والقول بأن ألناده ٤٧ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ تستازم اجراء تحقيق اداري خاص في مشل هذه الحالات يعد تكرارا للتحقيق دون مقتضى و لما كان النابت أن النيابة انعامة قد انتهت بالنسبة الى المدعى ، وهو بئع بقسم الاقطان الى أنه الهنائع المسلمة عهده اليه للبيع منها في هذا النسم ، وبعسد ان استمعت الى اقواله وحقفت دهاعه عن ذلك موكان هذا الاتهام ينطوي في ذاته على الأخلال بواجبات الوظيفة أخلالا يتمثل في عدم المحافظة على أموال الشركة وممتلكاتها المسلمة عهده اليه ، فإن النعى على قرار الجزاء بانه وقع دون أن يسبقه تحقيق مكتوب ، يكون نعيا في غير محله . ويكون الحكم المطعون فيه اذ استند الى تحقيق النيابة العامة سالف الذكر في استخلاص محمة نسبة الخالفة الى الدعى قد جاء صحيحا والمطعن عليه •

١ طعن رقم ٢٢ لسنة ٢١ ق سـ جلسة ١٩٧٧/١/٢٢

# قامسدة رقم ( ٦٣٦ )

#### المسدأ:

المتناع العامل من الادلاء باقواله في التحقيق الذي تجريه الشركة له طلبه احالة التحقيق الى النيابة الادارية لا يجه لاجبار الشركة على احالة التحقيق للنيابة الادارية للمتناع العامل عن الادلاء باقوله يبطل التحقيق لانه هو الذي فوت على نفسه هذا الحق •

### ملخص الحكم:

ان الحكم المطعون فيه اقام قضاء بالغاء القرار التأديبي رقم ٢٦٤ الصادر في ٣٠ من أغسطس سنة ١٩٧٧ بخفض وظيفة المدعي ومرتبه على أنه لم بين على تحقيق أصولي وأنه غير قائم على سببه المبرر له ، وذلك على التقصيل السابق ايراده .

ومن حيث انه يبين من الاطلاع على هذا القرار انه صدر من رئيس مجلس ادارة الشركة بعد أن صدق عليه رئيس مجلس ادارة المؤسسة المحرية العامة للكهرباء ف ٢٥ من أغسطس سنة ١٩٧٧ ، وانه استند الى نتيجة المتحقيق الذى أجرته ادارة الشئون القانونية بالشركة والذى خلص الى ان المدعى اتخذ من الشكوى ذريعة للتشهير بالرؤساء والمسئولين بالشركة وذلك بأن ضمن شكواه اتهامات كاذبة ضد رئيس مجلس الادارة ونسب اليه بعير حق انه ينأى بتصرفاته عن المحلحة العامة ، وكان ذلك في عبارات تضمنت قذفا وسبا ، وعمد في سبيل ذلك الى تحريف بعض الوقائع التى وصلت الى علمه بحكم وظيفته ، وأنه بذلك يكون قد سلك الموكا معيها وهو الذى يشغل وظيفة رئيسية لها شائها في الشركة ،

ومن حيث أنه يبين من الاطلاع على محضر التحقيق المشار الله وعلى الاوراق المتعلقة به ، أن الذي أجراه هو محام من الفئة الرابعة بقسم المثبؤن القانونية بالشركة ، بناء على تكليف بذلك من ادارتها ، وأنه استهل محضره بأن اثبت حضور المدعى لسماع أقواله في الشكوى المقدمة منه اللى رئاسة الجمهورية في ٢٩ من مايو سنة ١٩٧٧ ، وأنه أطلعه على

الشكوى المذكورة وسأله عن القصد من تقديمها فأجابه الدعى بأنه هوالذى قدمها ثم أعلن امتناعه عن ابداء أقوالة فيما جاء بها الا امام ممثل لجهة محايدة و وأضلف انه سبق أن ابدى أقوالة فيشأن ماورد بها أمام المغابرات العامة والرقابة الادارية بوعللامتناعه بأن المحقق مرؤوس لرئيس مجلس الادارة المشكو فيه ووازاء هذا الامتناع الذى سجله المحقق ووقعه الدعى استمر المحقق في اجراءات التحقيق و فسمع أقوال رؤساء الاجهزة والادارات التي يتصل عملها بالبيانات الواردة بالشكوى ، وأثبت اطلاعة على الملفات والاوراق والمستدات المتحقق مذكرة بنتيجته خلص فيها الى محاضر التحقيق ، وعقب انتهائه أعد المحقق مذكرة بنتيجته خلص فيها الى عم صحة ما جاء بالشكوى: من وقائع وبيانات والى أنها شكوى كيديه قصد بها التشهير والتطاول وقد اتخذت ادارة الشركة من هذه النتيجة صببا للقرار المطمون فيه على ما سلف البيان و

ومن حيث أنه بين مما تقدم أن هذا التحقيق قد تم على النصو الذي يتطلبه القانون واستوفى قواعدة الاساسية التي يجب توافرها فى المتحقيقات عامه . فقد حقق الضمان للمدعى لابداء دفاعه وبيان ما قد يكون لديه من أدلة أو قرائن على صحة شكواه . وإذا كان المدعى قد امتنع عن ابداء أقواله وبيان دفاعه للاسباب التي ساقها ، فانه قد فوت على نفسه هذا المدى ولا يلومن الا نفسه . لانه ما دامت ادارة الشركة تملك سلطة التحقيق طبقا لاحكام قانون نظام العاملين بالقطاع العام غلا وجه لاجبارها على أن تعهد به الى النيابة الادارية أو أية جهة أخرى ، كما يين أيضا أن التحقيق في وقائع الشكوى قد استوفى على الوجه الصحيح يبين أيضا أن القانون ،

١ شعن رقم ٢٦١ لسنة ١٩ ق -- جلسة ٢٦/٢/١٩٧٤)

### قاعدة رقم ( ٦٣٧ )

#### البدأ:

ليس في اهكام القانون ما يقيد النيابة الادارية في مباشرتها لاجراءات التحقيق والاتهام بميعاد معين أو بوجوب تقديم شكوى اليها من صاحب العمل حمال تطبيق القيود المنصوص عليه بالقانون يكون حيث يتولى صاحب العمل حق الاتهام والتأديب •

### ملذس الحكم:

ليس في احكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ أو فيما أهال اليه من احكام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ ما يقيد النيابة الادارية في مباشرتها لاجراءات المتحقيق والاتهام بميعاد معين أو بوجوب تقديم شكوى اليها من صاحب العمل ، وقد جرى قضاء هذه المحكمة على أن المستفاد من نص المادة ٦٦ من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ أن مجال تطبيقها هو حيث يتولى صاحب العمل حق الاتهام والتأديب ، فيتقيد بالمواعيد والاجراءات المنصوص عليها فيها \_ ولا وجه أصار للقول بوجوب تقيد النيابة الادارية بالميعاد المنصوص عليه في الفقرة الثانية من تلك المادة . بمقولة انها تنطوى على حكم اكثر سخاء للعامل يحقق له ضمانا ، يحول دون اتخاذ صاحب العمل من ارتكابه لمخالفة ما . وسيلة الى تهديده الى أجل غير مسمى عن طريق اتهامه بها فى أى وقت يشاء أذ فف ر عن أن ذلك مردود بما تقدم ذكره فان في تولى النيابة الادارية اجراءات التحقيق والاتهام ما يكفل للعمال من الضمانات ما لا يحققه قانون العمل \_ كما أن الشرع قد استعدف بالخضاع بعض التبركات والهيئات نقانون النيامة الادارية . تعقب المخالفات الخطيرة التي يرتكبها العاملون فيها . ويتغلفى عنها القائمون على الادارة اهمالا أو تواطؤا ــ ومتى كان الامر على هذا النحو ، فإن الطاعن يكون على غير حق في استناده الى ادعائه بسقوط الدءوى التأديبية أو بسقوط الحق في توقيع هذا الجزاء

١ طعن رقم ١٧٤ لسنة ١٢ ق ... جلسة ١٧١/٦/١٢ ؛

ثانيا: المخالفات التأديبية:

قاعــدة رقم ( ٦٣٨ )

المسدا:

ان المضالفات التأديبية لم ترد في أي من التشريعات المفاصسة بالعاملين على سبيل العصر ساي خروج على الوظيفة أو على مقتضياتها أو ما تفرضه على شاغلها من واجبات يعد ننبا اداريا •

## ملخص الحكم :

ان المخالفات التأديبية لم ترد فى أى من التشريعات الخاصة بالعاملين على سبيل الحصر، وقد جرى قضاء هذه المحكمة على أن أى خروج على الوظيفة أو على مقتضياتها أو ما تغرضه على شاغلها مزواجبات يعد ذنبا اداريا ، وهذا هو سبب القرار التأديبي ، فكل أو مسلك من جانب الموظف رجع الى ارادته ايجابا أو سلبا تتحقق به المخالفة لواجبات الوظيفة العامة ، أو الخروج على مقتضى الواجب فى أعمالها ، أو الاخلال بالنهى عن الاعمال المحرمة عليه ، انما يعد ذنبا اداريا يسوغ مؤاخذته تأديبيا ،

١ طعن رقم ١٧٤ لسنة ١٢ ق ــ جلسة ١٢/٦/١٢ ١

قاعدة رقم ( ٦٣٩ )

المسدأ:

صدور عبارات شائنة من المامل بقصد النيل من رؤسائه ــ مخالفة تاديبية ــ لا حجة في القول بأن هذه العبارات صدرت في اجتماع سياسي بالشركة ولم يكن خلاله قائما بأعمال وظيفته ــ أساس ذلك ·

## ملخص الحكم:

ان العبارات التي صدرت من المطعون ضده شائنة بذاتها وتدمل

معنى الاهانة بحيث لا تترك مجالا لافتراض حسن النية بل تقطع بأنه قصد بها النيل من اثنين من رؤسائه والتشهير بهما والحط من قدرهما أثناء مناقشة موضوعات تدخل فى صميم اختصاصهما باعتبارهما من مديرى الشركة وذلك فى اجتماع ضم كثيرا من المساملين فيها ، وهى عبارات لم يكن المقام يقتضيها ولا بيررها قول المطعون ضده أنها كانت وليدة لحظة انفمال بعد مهاجمة السيد / ٥٠٠ لقسم الصيانة اذ أن ماألحلى به هذا الاخير اثناء الاجتماع قد خلا من أى استفزاز أو تعد ، ومسلك المطعون ضده على الوجه السابق بيانه ينطوى على خروج عما تقتضيه الطيفته من احترام لرؤسائه وتوقيرهم ٥

ولا حجه فى قوله أن الاجتماع كان سياسيا وانه لم يكن خلاله قائما بأعمال وظيفته بل كان يهاشر حقوقه السياسية متحرراً من السلطة الرئاسية وعلاقة العمل ــ لا هجة في ذلك اذ فضلا عن أن واجب كل من يشترك في اجتماع ان يتجنب الالفاظ الجارهة وأن يصون لسانه عما فيه تشمير مغيره واهمانة له دون مقتض ــ فان الاجتماع سالف الذكر قد انعقد بدعمة من رئيس مجلس الادارة والتقى فيه أعضاء مجلس الادارة وكثير من مديرى الشركة باعضاء لجان الوحدات الاساسية للاتحاد الاشتراكي واللجنة النقابية للعاملين بالشركة وكان الفرض من انعقاده مناقشة ما انجزته الشركة وما هو منوط بها في الخطة المقبلة ، وبذلك كان الموضوع المطروح للبحث هو عمل الشركة وانتاجها وما قد يقتضيه ذلك من انتعرض لمستولية واختصاصات القائمين على ادارتها والمنفذين الأوجه نشاطها . وأنه ولئن كان لكل من المستركين في هدذا الاجتماع أن يبدى رأية بحرية وصراحة تامة وأن يتناول بالنقد ما براء جـــديراً بذلك من أعمال الشركة أيا كان المسئول عنه . وأن يقترح ما يراه كفيلا بعلاج ما فيها من عيوب . الا أنه ليس له أن يجاوز ذلك الى الطعن والتجريح والتطاول دون مقتض على الزملاء والرؤساء والا أصبح مثل هذا الاجتماع مجالا للنيل من الرؤساء والتشمير بهم والحط من كرامتهم الامر الذي لآ يتفتهم الصلحة العامة وما تقتضية منقيام الثقة والتعاون من العاماين رؤساء ومرؤوسين ــ بل ومن شأنه أن يفوت الغرض الذي من أجله عقد الاجتماع •

لذلك فأن وقوع الخالفة النسوبة الى الطعون ضده أثناء الاجتماع

سالف الذكر ـ وهو حسبما سبق البيان اجتماع وثيق الصلة باعمال الشركة وباختصاصات العاملين فيها ومسئولياتهم ـ ليس من شانه اعفاؤه من المسئولية عما بدر منه من عبارات غير لأثقة تنطوى على خروج على مقتضيات وظيفته على وجه يستوجب مؤاخذته تأديبيا •

( طعن رقم ٩٩٥ لسنة ١٣ ق - جلسة ١٢/١٢/١٢ )

# قاعسدة رقم ( ۲۴۰ )

#### المسحدا :

شكوى ... عدم جواز اتخاذها نريمة للتطاول على الرؤساء بما لايليق او تحديهم أو التشهير بهم ... اذا خرج العامل عن هذه الحدود يكون قد اخل بواجبات وظيفته ويستوجب المؤاخذة والعقاب التاديبي ... أساس نلك ... مثال ...

# ملذس الحكم:

انه يتضح من مطالمة الشكوى موضوع المساءلة أن المدعى استهاء بذكر القرار الذي اصدره رئيس مجلس ادارة الشركة بوقفة عن العمل : والمح الى أن هذا القرار قد اخرجه عن صحته الذي كان يلتزمه كأصل، في علاقته بادارة الشركة — ثم شرع ينسب الى رئيس مجنس الادارة أنه : (۱) سبق أن وقع عليه جزاء بخصم خمسة عشر يوما من درتبه أن مهذه مهندسا بمؤسسة التعاون الانتاجي في سنة ١٩٧٠ ألف بنيه دون أن يقدم مستند صرف عنها ورحدت بالسجلات على أنها اديت لخبير عن عملية للشركة بالسودان • (٣) خلان رحلة مدتها عندرون يوما الى ليبيا عاد ومعه سيارة بيجو ٤٠٥ موديل سنة ١٩٧١ ولم يكن مرخصا له بمبالغ تسمح بشرائها • ولم تتحرك أي سلطة لبحث الموضوع • (٤) كان ينتقل الى ليبيا عن طريق بعض بلدان أوربا لغير حكمة واضحة ، الامر الذي اثار تساؤل العاملين في سسنة الشرى المتأمين وهذا النوع من التأمين غير مألوف ولذلك ثار التساؤل التأمين وهذا النوع من التأمين غير مألوف ولذلك ثار التساؤل التأمين عن صاحب الدحة في هذا التصرف • (٢) يستعمل سيارات الشركة عن صاحب الدحة في هذا التصرف • (٢) يستعمل سيارات الشركة

في تتقلاته الخاصة خلال المدة من سنة ١٩٦٧ الى سنة ١٩٧١ مع أنه يتقاضى بدل انتقال ، وتمخضت التحقيقات عن مساءلته واسترداد مبلغ البدل منه • (٧) يتميز هو وأعوانه في الانتفاع بالاموال المخصصة لمسيف العاملين بالشركة فينغق منها على الغوج الخاص به اضعاف ما ينفق على افواج باقى العاملين ، فقد تكلف فوجه بمصيف المعمورة سنة ١٩٧١ أربعةً آلاف جنيه · (A) مجاملته للمستشار القانوني للشركة بأن خصص له سيارة يستعملها في المصيف على خلاف القواعد الرعية وقد تم ضبطها سنة ١٩٧١ في حالة مخالفة وسحب من سائقها أمر الشغل . (٩) تم تقييم وظائف الشركة في سنة ١٩٦٩ بلجنة لم يتوفر فيها العنصر القانوني ، وزعت فيها الدرجات على المقربين وحرم أصحاب الحقوق وأبدى استعداده لشرح التفاصيل . (١٠) جميع عقود الشركة لا تتم وفقا للقانون وضرب مثلا عقد استئجار الباخرة نجمة الاستكدرية وصرف دفعة مقدمة للمؤجر دون ضمان • (١١) عين رئيس مجلس الادارة العامل ٠٠٠ ،٠٠٠ بالشركة وهو ابن أخته ، كما عـــين السيد / ٠٠٠٠ ،٠٠٠ محاميا بدون اعلان ولم يكن مقيدا بجدول المحامين (١٣) جرى على توزيع المكافأة والمنح والاجور الاضافيه لن يشاء من أنصاره وأعوانه وضرب مثلا حصول المستنمار القانوني في يناير سنة ١٩٧١ ويناير سنة ١٩٧٢ على مائة جنيه وهو عا يجاوز مرتبه ، (١٣) جميع فواتير اصلاح سيارات الشركة من سنة ١٩٦٨ ــ سنة ١٩٧١ تتم في القطاع الخاص ومنها سيارة شفورليه بمبلغ ٨٠٠ ج سنة ١٩٧٠ وسلمت بدون لجنت تسليم . (١٤) صرف مقابل نقدى عن اشتراك خطوط الاوتوبيس لنهستشار القانوني مع انه يحصل على مكافأة عمل بالشركة • (١٥) امتنع عن تنفيذ القرار الصادر في ١٩٧٣/٤/٣ بانها، وقفه عن العمل و مرف ورتبه ، (١٦) يضطهده رئيس مجلس الادارة لانه لا يوافق على السير في اتجاهات تتعارض وصالح العمل وقال انه يفضل أن يكون في أقل الناصب على أن يكون مديرا منحرفا .

ومن حيث أنه يحذم من التحقيق والأوراق الأخرى المودعة انه بالنسبة البند (١) من الشكوى تبين أن جزاء بخصم يوم واهد سببق توقيعه على رئيس مجلس الادارة في سنة ١٩٦٤ ابان عمله مهندسل بمؤسسة التعاون الانتاجي، ولم يكن لهذا الجزاء الذي مضت عليه سنين

عديدة أثر على ترقيته وتدرجه الى منصبه الحالى وبالنسبة البند (٢) صدر قرار من مجلس ادارة الشركة باعتماد صرف المبلغ دون مستند في الوجه الذي خصص له ولم تعترض المؤسسة على هذا ألقرار كما وافقت على الصرف الراقبة العامة لحسابات الشركات الخاضعة لاشراف الجهاز المركزى للمحاسبات • وعن البند (٣) ثبت أن رئيس مجلس الادارة تملك السيارة هبة من شقيقه المقيم بالخارج وبموجب مستندات رسمية معتمدة من السفارة المصرية بواشنطن سنة ١٩٧١ وعن البند (٤) كان سفره بناء على قرارات من الوزير بالاذن بالسفر الى بمض بلاد أوربا في طريقه الى ليبيا وذلكاللتعاقد على شراء مهمات الزمة لعملية تنفيذها الشركة في ليبياً • وعن البند (٥) ثبت أن التأمين تم على موجودات الشركة واوراقها الرسمية وأوراق عملائها المودعة لديها وعن البند (٦) تبين أن رئيس مجلس الإدارة يسدد قيمة ربع بدل الانتقال طبقا لفتوى صدرت من مجلس الدولة في سنة ١٩٧١ تفسيراً وتنفيذا للقانون رقم ٣٠ لمسنة ١٩٦٧ وحسما للخلاف في الرأى حول سريان الخفض المقرر بهذا القانون على بدل الانتقال ، وهو خلاف استمر عدة سنوات بالنسبة لكل من يحصلون على هذا البدل · وبالنسبة للبند (v) تبين أن ما جاء به لا دليل عليه كما ثبت عدم مسحته من أن رئيس مجلس الادارة لم يشترك في مصيف الشركة بالمعمورة سنة ١٩٧١ • وبالنسبة للبند (٨) فانه وان كان استخدام السيارة في المصيف بالمخالفة للقواعد المرعية كأن له أصل ثابت ف الاوراق بالنسبة للشخص الذي استخدمها الا أن المدعى ساق هذا العنصر من الشكوى في صورة مجاملة يسأل عنها رئيس مجلس الادارة شخصيا وهو ادعاء لا أساسله ، وبالنسبة للبند (٩) فهو اختلاقه لمخالفة لا وجود لها لانه ليس في نظم تقييم وظائف الشركات ما يلزم باشراك عضو تانوني في عملية التقييم ، ولا علية في ايرادها الا اثارة الشبهات حول التقييم الذي تم سنة ١٩٦٩ وحول تطبيقه . وبالنسبة للبند (١٠) فأن واقعة أستئجار الباخرة نجمة الاسكندرية وما اتصل مها من عدم احتياط القائمين بالتعاقد نحو الحصول على ضمان محقق عن المؤجر مقابل دفعة مقدم الايجار التي حصل عليها حيث اتضح أنه أصدر هذا الضمان بشيك ليس له رصيد ، أن هذه الواقعة قد أتخذها المدعى سندا لقوله ان جميع عقود الشركة تتم بالمخالفة لاحكام القانون ، وهو قول يستهدفه في الواقع من الامر اثارة الشكوك والربيب حول عقود الشركة بوجه عام

وبالنسبة للبند (١١) وقسد ثبت أن العسامل ٠٠٠٠ لا تربطه صلة قرابة برئيس مجلس الادارة كما ثبت أن السيد / ٠٠٠٠٠ عين معاميا بالشركة بناء على أعلان مكرر بجريدة الاهرام وأن المدعى كان عضوا باللجنة التي اختيرته عند التعيين • وبالنسبة اللبند (١٢) ثبت أن المستشار القانوني لا يحصل الا على مكافأة تعادل ٣٠/ من مرتبه أي في حدود القانون وانه حصل على مكافأة تعادل أجر عشرة ايام أسسوة بجميم العاملين بالشركة وطبقا لقرار عام صادر فى هذا الشأن ومع ذلك فقد أتخذ الشاكي من الواقعة التي اثارها والتي ثبت عدم صحتها ذريعة لاتهام رئيس مجلس الادارة اتهاما مطلقا بتوزيع أموال ألكافات والمنح على أنصاره وأعوانه بغير حساب • وبالنسبة للبنَّد (١٣) ثبت أن الشركَّة تطلك ورشة خاصة بها تجرى فيها اصلاح سياراتها وأن السيارة الشيغورايه قد اشتريت قديمة وأجريت لها عمرة بورشة الكرنك بالقطاع الخاص واستلمتها لجنة برئاسة رئيس قسم النقل . ثم أصابها تلف بعد ذلك بسبب اهمال السائق في تشجيمها في الموعد المناسب ، وقد حقق الشاكي هذه الواقعة بنفسه ، وانتهى الى مسئولية السائق وبعض الممال عن هذا التلف . وبالنسبة للبند (١٤) فقد ثبت أن الشركة تصرف الى العاملين بها الذين يقتضى عملهم الانتقال ، اشتراكات على خطوط الاوتوبيس وهذا النظام متبع من قبل التحاق المستشار القانوني بها فلم يكن هذا الاجراء وقفا عليه أو محاباة له • وبالنسبة للبند (١٥) فقد ثبت أن الشاكى أعلن الشركة بقرار انهاء وقفه وصرف مرتبه ، وقد تم اتخاذ اجراءات الصرف في ٢٢/٥/٢٢ قبل أن يقدم شكواه ، وبالنسبة للبند (١٦) لم يقدم الشاكئ أية واقعة تنبيء عن أن رئيس مجلس الادارة يحمله على الانحراف أو يدفعه اليه .

ومن حيث انه يستفاد من هذا السرد المصل لمناصر الشكوى ولما اسفر عنه تحقيقها ان الشاكى انما استهدف من شكواه التشهير بوئيس مجلس ادارة الشركة وبغيره من المسئولين فيها والتطاول عليهم واتهامهم بما يشينهم ويهدر سمعتهم وكرامتهم ، وقد لجأ في سبيل ذلك تارة الى اختلاف وقائع لا أساس لها من الاصل ، وتارة أخرى بالباس واقعة لا مأخذ عليها ثوب المخالفة ، وتارة ثالثة باتخاذ ما قد يكون مخالفة من أحد العاملين أو بعضهم ذريعة لاتهام رئيس مجلس الادارة بأمور لا يد له

فيها ولا تجوز مساعلته عنها ، وقد أفضح الشاكى فى صدر شكواه وفى عريضة دعواه رقم ١٢٠ لسنة ٦ القضائية عن أن باعثه على تقديم الشكوى هو الرد على قرار رئيس مجلس الادارة لوقفه احتياطيا عن العمل فى فبراير سسنة ١٩٧٧ للمخالفات التى نسبت اليه أنذلك وأكميل بسببها للتحقيق أمام النياجة الادارية ، وفى ذلك ما يؤكد أن العاية من الشكوى هى مجرد الكيد والتشهير وليس ابتغاء الصلحة العامة ، ولا سيما وأنه لم يتحرض فيها لدفع أية مخالفة من المخالفات التى أوقف بسببها ، ولم يشر الى أى دليل أو قرينة على صحة ما ورد بها ، ولم يبد أى دفاع عن نفسه فى التحقيق متذرعا بالامتناع بدون وجه حق عن ابداء أقواله فيه مع أنه سبق أن ابداء أقواله فيه مع أنه سبق أن ابداء أقواله فيه مع أنه سبق أن ابداها باعترافه أمام جهات أخرى، ولم يقدم أثناء مراحل نظر دعوى العاء قرار الجزاء ما ينفى به أتهامه بتقديم شكوى كيدية ،

ومن حيث أنه من المبادى المقررة أنه وان كان حق الشكوى مكفولا دستوريا وأن للعامل أن يبلغ عن المخالفات التى تصل الى علمه توخيا للمصلحة العامة ، الا أنه يتمين عليه عند قيامه بهذا الابلاغ ألا يخرج عما تقتضيه الوظيفة من توقير الرؤساء واحترامهم وأن يكون قصده من هذا الابلاغ الكشف عن المخالفات توجلا الى ضبطها لا أن يلجا اليه مدورعا بشهوة الانمرار بالرؤساء والكيد لهم والطعن فى نزاهتهم على غير أساس من أذ فع كما لا يسوغ أن يتخذ من الشكوى ذريعة للتطاول على رؤسائه بما لا يليق أو تحديهم والتشهير بهم و وعلى ذلك فاذا ما خرج العامل فى شكواه على هذه الحدود فانه يكون قد أخل بواجبات وظيفته وارتكب ذنبا يستوجب المؤاخذ والمقاب التاديبي ،

ومن حبث أن الثابت فيما تقدم أن الطعون ضده أرتكب المخالفة التى بنى عليها قرار الجزاء المطعون فيه الذي قضي مخفض وظيفته ومرتبه وأن صدور هذه المخالفة ممن في مثل وظيفة المدعى وثقافته القانونية أمر من شأنه أن يسبغ عليها طابع الجسامة ومن ثم يقتضى تشديد العقاب وعلى ذلك يكون القرار المذكور قد صدر مستوفيا أركانه القانونية ومتفقا مع حكم القانون فيما قامعليه من سبب وما انتهى اليه من جزاء وأذ ذهب الحكم المطعون فيه الى غير ذلك فانه يتمين الحكم بالعائه فيما قضى به من المغاء هذا القرار وبرفض الدعوى بالنسبة له •

( طعن رقم ١٦٤ لسنة ١٩ ق - جلسة ٢٩/١/١/٢٩ ا

# قاعدة رقم ( ٦٤١ )

#### المسدا:

مجازاة العامل على اساس ما نسبته اليه النيابة العامة من ارتكاب جريمة الاغتلاس استناد الحكم الملعون فيه ف الفاء هذا الجزاء الى ان الامر لا يعدو مجرد عجز فالمهدة لاتتوافر به اركان جريمة الاغتلاس استناد غي سديد ـــ اساس ذلك انه في مجال التاديب لا يصح رد الفط الى نظام التجريم الجنائي ـــ المجز في المهدة نتيجة تلاعب العامـــل الامين عليها صورة من صور الاختلاس بمفهومه الاداري •

## ملخس الحكم :

ان المخالفة المنسوبة الى المدعى هي انه لم يؤد عمله بأمانة ٥٠ ولم يحافظ على الجمعية التي يعمل بها بأن اختلس اسمدة وكيماويات من عهدته وقد انتهى الحكم المطعون فيه الى عدم ثبوت هذه المخالفة في حق المدعى علىأساس أن ما أنتهت اليه النيابة العامة منقيام جريمة الاختلاس لم يستخلص من التحقيقات وأن الامر لا يعدو عجزًا في عهدة المدعى ولا يعنى تلقائيا توافر أركان هذه الجريمة ، وهذا الذي انتهى اليه الحكم المطعون فيه غير سديد ، ذلك لانه لا يصح في مجال التأديب رد الفعل الى نظام التجريم الجنائي والتصدى لتوافر أو عدم توافر أركان الجريمة الجنائية ، أو معالجة المخالفة التأديبية من زاوية جنائية من ناهية ثبوتها أو عدم ثبوتها ، اذ كل ذلك ينطوى على اهدار مبدأ استقلال المخالفة التأديبية عن الجريمة الجنائية وانما الصحيح هو النظر الى الوقائع المكونة للذنب نظرة مجردة الستكشاف ما اذا كانت تلك الوقائع تطوى خروجا على واجبات الوظيفة ومقتضياتها فتقوم المخالفة التّأديبية • فاذا كان الثابت من التحقيق أن المسدعي بوصفه من أمناء المخازن تلاعب بمهدته وتصرف فيها بالمخالفة للتعليمات • وآية ذلك أنه أثبت في الكشوف صرف أسمدة لكل من ٥٠٠٠ بمبلغ ٥٨٨٠٠ ذلك جنيه و ٥٠٠٠٠ بمبلغ ١٨٦ر١٨٦ جنيه حين أنه لم يسلمها أليهما وأقر ف التحقيق أنه تصرف في هذه الاسمدة لفير المذكورين ، كما أنه أقر بأن المبيدات الحشرية التى وقع باستلامها المزارع قام بتسليمها لغيره قام بدفع شعنها وقد نفى المزارع توقيعه على ايمسال اسستلام هذه المبيدات البالغ قيمتها ١٠٥٠ جنيهات وكان الثابت كذلك أن جرد عهدة المدعى فى الاسمدة والكيماويات قد أظهر عجزا فيها بلغ ٧٧٠ ٣٩ جنيها، وقد احتفظ المدعى بهذا المبلغ ولم يرده الا بعد اجراء المجرد واحالته الى النيابة العامة و ومن ثم يقوم فى حقه الاختلاس بمفهومه الادارى الذى من بين حوره العجز بالعهدة نتيجة تلاعب الموظف الأمين عليها و

١ طعن رتم ٧٩٥ لسنة ١٦ ق -- جلسة ٢/١٩٧٣ ،

## ثالثا \_ الجزاءات التاديبية:

## قاعدة رقم (٦٤٢)

### المسدأ:

عاملون بالقطاع العام - جزاء الخصم من الرتب - المادة ٥٩ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ باصدار نظام العاملين بالقطاع المام - نصبها على جواز توقيع جزاء الخصم من الرتب لذة لا تجاوز شهرين في السنة دون ما تحديد لما يوقع منه في المرة الواحدة مما يجوز معه توقيعه دغمة واحدة - كيفية تنفيذ جزاء الخصم من الرتب المنصوص عليه في المادة ٥٩ من لائحة الماملين بالقطاع العام - يجب أن يراعي أن لا يجاوز الخصم تنفيذا لهذا الجزاء نصف الرتب شهريا - أساس ذلك القياس على الجزاء الاشد مع مرف التالي لجزاء الخصم من الرتب وهو جزاء الوقف عن العمل مع صرف نصف الرتب لدة لاتجاوز سنة أشهر ٠

## ملخص الفتوى :

ييين من مقارنة المادة ٦٩ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ بالمادة ٥٩ من نظام العاملين بالقطاع العام ، ان المشرع قد غاير مغايرة وافسيحة بالنسبة لجزاء المخصم من الراتب ، هنص في قانون العمل على أن جزاء الخصم من الراتب يجب الا يتجاوز في الدفعة الواحدة

أجر خمسة أيام فى حين أنه فى نظام العاملين بالقطاع العام أجاز الخصم من الراتب لدة لا تجاوز شهرين فى السنة دون ما تحديد لما يوقع منه فى الرة الواحدة معا يجوز معه توقيعها دفعة واحدة وعلى ذلك وما دام أن نظام العاملين قد تضمن نظاما كاملا للجزاءات يعاير للنظام المقرر فى قانون عقد العمل فلا وجه للرجوع الى قانون العمل فى هذا الصدد •

ومن حيث أن نظام العاملين فى القطاع العام كفل حدا أدنى من أجر العامل يصرف له فى حالة توقيع جـزاء الوقف عن العمل لمـدة لاتجاوز ستة أشهر فأوجب أن يصرف له نصف مرتبه باعتبار أن هـذا هو الحد الأدنى الذى قدر المشرع أنه يقوم بأود العامل الموقوف •

ومن حيث أن هذا النظام قد أغفل وضع مثل هذا النص بالنسبة لنعامل الذي يجازي بخصم شعرين من مرتبه وهو جزاء أخف من جزاء الوقف غان مقتضى القياس في حالة تنفيذ هذا الجزاء أن يعامل معاملة العامل الموقوف غلا ينفذ هذا الجزاء الافي حدود نصف المرتب •

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه يراعى عند تنفيذ جزاء الخصم من الراتب المنصوص عليه فى المادة٥٩ من الأثحة نظام العاملين بالقطاع المام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ اسنة ١٩٦٦ انه لا يجاوز الخصم تنفيذا لهذه العقوبة نصف الراتب شهريا •

( نتوی ۸۰۸ فی ۱۹۳۸/۹/۱۳ )

# قاعدة رقم (٦٤٣)

### البسدا:

نظام المساملين بالقطاع المسام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة العمل المسلطات الرئاسية سلطة واسسمة في توقيع الجزاءات التاديبية ، وناط بالمحكمة التاديبية توقيع جزاءات معينة على العاملين من شساغلي بعض المستويات سلا يعول ذلك دون أن توقع المحكسة التاديبية جزاءات أدنى •

### ملحص الحكم :

ان القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدا. نظام العاملين بالقطاع العام الذي عمل به اعتبارا من الأول من أكتربر سنة ١٩٧١ ، وان كان قد خول في المادتين ٤٩ ، ٥٣ منه السلطات الرئاسية سلطة واسعة في توقيع الجزاءات التاديبية على العاملين بالمؤسسات العمامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها تصل الى حد توقيع عقوبة الفصل من الخدمة على العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثالث عدا أعضاء مجلس مجلس ادارة التشكيلات النقابية وأعضاء مجلس الادارة المنتخبين . وخفض المرتب وخفض الوظيفة وخفض المرتب والوظيفة معاعلي العاملين شاغلي وظائف المستويين الأول والثاني ، وتوقيع عقوبة الانذار والخصم من المرتب لمدة لا تجاوز شهرين في السنة والوقف عن العمل مع صرف نصف المرتب لدة لا تجاوز سقة أشهر والحرمان من العلاوة أو تأجيل موعد استحقاقها لمدة لا تجاوز ثلاثة أشهر على العاملين شاغلي وظائف مستوى الادارة العليا ، بينما نصت المادة ٤٩ المذكورة على أن يكون للمحكمة التأديبية المختصة سلطة توقيع جزاءات خفض المرتب وخفض الوظيفة وخفض المرتب والوظيفة معما على العاملين شاغلى وظائف الادارة العليا وتوقيع جزاء الفصل من الخدمة على العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثاني وما يعلوه ، وإن القانون المذكور وأن كان قد خول السلطات الرئاسية هذه السلطة الواسعة في توقيع الجزاءات التأديبية الا أنه لم ينطو صراحة أو ضمنا على مايدل على أتجاه الشرع الى قصر سلطة المحكمة التأديبية وهي بصدد ممارسة اختصاصها في تأديب العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثانى وما يعلوه وأعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية وأعضاء مجالس الادارة المنتخبين ، على توقيع جزاءات خفض المرتب وخفض الوظيفة وخفض المرتب والوظيفة معاعلي وظائف الادارة العليا وجزاء الفصل من الخدمة على العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثانى وما يعلوه وأعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية وأعضاء مجالس الادارة المنتخبين ، دون الجزاءات التأديبية الأدنى منها والتي قد تراها المحكمة التأديبية مناسبة في الحالة المطروحة عليها ، فكل

ما استهدفه القانون هو بيان حدود السلطات الموسعة التى منحها للسلطات الرئاسية في توقيع الجزاءات التأديبية على العاملين ، دون ثمة قيد على سلطة المحاكم التأديبية في توقيع أحد الجزاءات الملائمة التى تضمنتها المادة ٤٨ من القانون ، اذا قلم الدليل على ادانة المخالف المحال اليها أو الحكم ببراعة اذا ثبت لها غير ذلك •

( طعني رقمي ١٠٨٥ ، ١١٠٢ لسفة ١٣ق ــ جلسة ١١٠٢/١/١٨ )

# قاعسدة رقم (٦٤٤)

البسدا:

نظام العاملين بالقطاع العسام الصادر بالقسانون رقم 11 اسنة الى 1941 سـ خول السلطات الرئاسسية سلطة تاديبيسة كاملة بالنسبة الى المعاملين شاغلى الوظائف من المستوى الثالث • تحت رقابة المحكمة في المحدود المنصوص عليها في هسذا النظسام سه ليس للمحكمة التاديبية اختصاص مبتدأ في التاديب في هذا المجال •

# مأخس الحكم:

ان القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام الذي عمل به اعتبارا من الأول من أكتوبر سنة ١٩٧١ قسد خول ف الماحتين ٤٩ ، ٥٣ منه السلطات الرئاسسية سلطة واسسعة في توقيع الجزاءات التأديبية على العساملين بالمسات العسامة والوحسدات الاتتصادية التابعة لها تصل الى حد توقيع عقوبة الفصل من الخدمة على العاملين شاغلى الوظائف من المستوى الأدارة المنتخيلات النقابية وأعضاء مجلس الادارة المنتخيين على أن يكون للمحكمة التأديبية المختصة التعقيب على هذه القرارات فالحدود يكون للمحكمة التأديبية المختصة التكدير نولما كان المطعون ضدهما المنسوى عليها في الماحتوى المستوى الشالث الوظيفي وأصبح بالتالى رئيس مجلس الادارة بالشركة هو ماحب السلطة التأديبية الكاملة عليهما ويكون اللمعن في قراراته التي صاحب السلطة التأديبية الكاملة عليهما ويكون الطعن في قراراته التي

يسوغ فيها الطعن قانونا أمام المحكمة التأديبية فمن ثم فلا يكون للمحكمة التأديبية والحالة هذه اختصاص مبتداً فى تأديب المطعون ضدهما ٠

( طمن رقم ۱۰۸۱ لسنة ۱۳ ق ــ جلسة ه/۱۹۷۲ )

قاعدة رقم ( ٦٤٥ )

البيدا :

محور القرار التاديبي من السلطة الرئاسية وقت أن كان ينعقسد الاختصاص باصداره للمحكمة التاديبية -- بطلان القرار -- محور قانون يسند هذا الاختصاص السلطة الرئاسية -- تصحيح القرار -- عسم جدوى الغاء القرار -- لا مناص من مراقبة أركانه الأخرى -- مثال ٠

## منخص الحكم:

ولتن كان مرتب المدعى ـ على ما بيين من الأوراق ـ كان يجاوز خمسة عشر جنيها شهريا عند صدور القرار بغصله وبالتالى غان قرار الجهالرئاسية بغصله كان يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة التأديية التى كان لها دون سواها سلطة فصله من الخدمة بالتطبيق لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان أحكام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ بسريان أحكام القانويية على موظفى المؤسسات باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التأدييية على موظفى المؤسسات المطمون فيه والحالة هذه قد صدر مشوبا بعيب عدم الاختصاص الا المحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧١ المشار اليه واذ خولف هذا القانون السلطات الرئاسية سلطة توقيع جزاء الفصل على المصاملين شساغلى الوظائف من هذا المستوى غلم يعد ثمة جدوى من الفاء القرار المطمون فيه استنادا الى أن المحكمة التأدييية كانت هى المختصة وقت اصداره ليمود الأمر ثانية الى ذات السلطة الرئاسية سبق لها أن أفصحت عن رأيها فيه فتصر على موقفها وتصحح قرارها ماعادة اصداره

بسلطتها التى خولت اليها فى هذا القانون وتعود بذلك المنازعة فى دورة أخرى لا مسوغ لتكرارها ويعتبر القانون الجديد والحالة هذه وكانه محمح القرار المطعون فيه بازالة عيب عدم الاختصاص الذى كان يعتوره ومن ثم فلا مناص من تتساول القرار المطعون فيه ومراقبته بالنسبة لأركانه الأخرى •

( طعن رقم ۲۲۱ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۱۹۷۱/۱/۲۹ )

# قاعسدة رقم (٦٤٦)

البسدا:

مسدور قرار الجزاء من السلطات الرئاسية في الشركة في ظل قانون يقصر الاختصاص بتوقيع هسذا الجزاء على المساكم التأديبية سيطان الجزاء سيصدور قانون يجيز توقيع الجزاء من السلطة الرئاسية سي الجزاء سيان ذلك •

## ملخص الحكم:

ان عناصر هذه المنازعة تتحصل على ما يبين من أوراق الطعن فى أب بتاريخ ٢٥ من نوفمبر سنة ١٩٧٠ أقام الطاعن الدعوى رقم ٢٤ لسنة ١٣ القضائية أمام المحكمة التأديبية بالاسكندرية خسد الشركة العربية للسجاد والمفروشات بدمنهور و طالبا الفاء القرار التأديبي والماء للحرف من رئيس مجلس ادارة الشركة والذي قضى بخفض فئة وطيفته ومرتبه من الفئة الثامنة الى الفئة التاسعة بأول مربوطها ، أشتعال النيران بماكينة الكرد رقم ٢ بينما الصقيقة أنه غير مسئول عن المحادث اذ يرجم احتراق الآلة المذكورة الى وجود ماس كهربائي أدى الحادث اذ يرجم احتراق الآلة المذكورة الى وجود ماس كهربائي أدى المختص بقطع التيار عن هذه الآلة فور ابلاغه بوجود علل فيها عوقام المختص بقطع التيار عن هذه الآلة فور ابلاغه بوجود علل فيها عوقام الميكانيكي بقطع التيار عن جميع الآلات ومن بينها الآلة المذكور و

وبجلسة ١٣ من فبراير سنة ١٩٧١ حكمت المحكمة بالغاء القرار

المطعون فيه • وبنت قضاءها على انه لما كان مرتب المدعى يجاوز خمسة عشر جنيها شهريا فان السلطة الرئاسية بالشركة لاتملك مجازاته تاديبيا بأكثر من الخصم خمسة عشر يوما من مرتب اما ما يزيد عن ذلك فيكون الاختصاص بتوقيعه للمحكمة التأديبية دون غيرها طبقاللقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ، وعلى ذلك يكون القرار المطعون فيه قد صدر من غير مختص ويتمين الحكم بالمأته ١٠٠

ومن حيث أنه يبين من الأوراق أن مرتب المسدعي وقت صدور القرار التاديبي المطمون فيه كان يجاوز خمسة عشر جنيها في الشهر ، فان احسدار السلطة الرئاسية لهذا القرار كان يشكل عدوانا على اختصاص المحاكم التأديبية التي كان لها دون سواها سلطة توقيعجزاء خفض الفئة والمرتب طبقا للقائون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في سريان لقانون رقم ١١٧ نسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات الناديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاملة ومن ثم يكون القرار المطعون فيه قلمد صدر مشوبا بعيب عدم الاختصاص . الا أنه كون المدعى قد أصبح من شاغلى وظائف الستوى الثالت طبقا للمادة ٧٩ من قانون نظام العامليز بالقطاع العام سالف الذكر باعتبار أنه كان يشغل وظيفة من الفئسة الثامنة. واذ خولت المادة ٤٤ من هذا النظام السلطة الرئاسية توقيع جزاء لنفض نئة الوظيفة والمرنب معا على العاملين شاغلي وظائف آلمستوى الثالث \_ شأن المدعى \_ فلم تعد ثمة جدوى من الغاء القرار المطعون فيه استنادا الى أن المحكمة التأديبية كانت هي المختصة وقت صدوره. ليعود الأمر ثانية الى السلطة الرئاسية التي سبق لها أن أفصحت عن رأيها فيه فتصر على موقفها باعادة اصداره بسلطتها التي خولت لها بالقانون المشمار اليه ، وتعود المنسازعة بذلك دورة أخرى لا مسوغ لتكرارها ، ويعتبر القانون الجديد والحالة هذه وكأنه قد صحح عيب عدم الاختصاص الذي أعتور القرار عند صدوره ٠

ومن ثم يتمين تناوله ومراقبته بالنسبة لباقى أركانه الأغرى • ( طعن رقم ۲۷۹ لسنة ۱۷ ق – جلسة ۱۹۷۰/۲/۱۵

## قاعدة رقم (٦٤٧)

### المسدأ:

نص المادة ٤٩ من القانون رقم ٦١ لمنة ١٩٧١ بشان نظام الماملين بالقطاع المام بأن يكون توقيع الجزاءات التاديبية بالنسبة لجزاءات الانذار والخصم من المرتب أو الوقف مع صرف نصف المرتب أو الدومان من الملاوات أو تأجيل موعد استحقاقها لرئيس مجلس الادارة أو من يفوضه سلطة توقيعها على الماملين شاغلى الوظائف من المستويين الثالث والثانى ــ لرئيس مجلس الادارة هلبقا للمادة سالفة الذكر توقيع الجزاءات التى حديثها ما لم ير لاعتبارات معينة أن يفوض غيره في مباشرتها ــ التفويض استثناء من الأصل المام يجب أن يكون صريحا واضحا ولا يجوز افتراضه ضحنا ويخضع لقاعدة النفسي النديق ــ صدور التفويض بقرار من مجلس الادارة شارك الميسه في اصداره ــ عدم صدوره في هذه المالة ممن خوله التانون اصداره ــ التفويض مخالف القانون ٠

# مُنْفُص الحكم:

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن رقابة القضاء الادارى للقرارات الادارية سواء فى مجال وقف تنفيذها ، وفى مجال المائها هى رتابة قانونية تسلطها المحكمة فى الحالين على هذه القرارات منققه على مدى مشروعيتها ، ومن المسلمات أن سلطة وقف التنفيذ مشعقة من سلطة الالغاء وهى فرع مردها الى رقابة المشروعية التى هى وزن للقرار الادارى بميزان القانون ، ومن شم يتعين لوقف تنفيذ قرار ادارى قيام ركن الاستعجال بمعنى أن يترتب على تنفيذ القرار الادارى المطعون فيه بالالفاء نتائج لايمكن تداركها ، وأن يتوافر الى جانبذلك ركن ثان هو أن يكون ادعاء الطالب فى هذا الشأن قائما بحسب الظاهر على أسباب جدية تحمل على ترجيح الغاء القرار ،

ومن هيث أنه فيما يتعلق بهذا الطعن ، فان المادة الثانية من

القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ بشأن تحديد شروط واجراءات انتهذاب ممثلى العمال فى مجالس ادارة وحدات القطاع العمام والشركات المساهمة والمجمعيات والمؤسسات الخاصة المعمول به من٣٣ من أغسطس ١٩٧٣ ، تنص على أنه يشترط فيمن يرشح لعضوية مجلس الادارة أن تتوافر فيه عند الترشيح الشروط الآتية :

(٦) الا يكون من شاغلى وظائف الادارة العليا أو من المفوضين فى توقيع الجزاء ، فى الوحدات الاقتصادية التابعة للقطاع العام وآلا يكون مفوضا فى كل أو بعض سلطات الادارة فياقى الجهات الخاضعة لأحكام هذا القانون ٥٠ وطبقا لما تنص عليه المادة ٤٩ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ بشأن اصدار نظام العاملين بالقطاع العام يكون توقيع الجزاءات التأديبية بالنسبة لجزاءات الانذار والخصم من المرتب أو الورمان من الملاوات أو الرتب أو الورمان من الملاوات أو تتاجيل موعد استحقاقها لرئيس مجلس الادارة أو من يفوضه سلطة توقيعها على العاملين شاغلى الوظائف من المستويين الثالث والثانى ٠

ومن حيث انه بيين من ظاهر الأوراق أن سند تطبيق النقرة السادسة من المادة الثانية من القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه على المدعين وهما العاملين بالمستوى الأول ( فئة ثالثة ) هو ماتضمنته المادة الثانية من لائحة جزاءات العاملين بالشركة العامة للاعمال المهندسية التي تنص على أن يرخص لشاغلى وظائف الفئتين الثانية والثالثة في توقيع جزاءات الخصم أو الوقف لمدة يوم واحد بالنصبة للعاملين التابعين لهم فيما عدا شاغلى وظائف المستوى الأول و وقد وافق مجلس ادارة الشركة على هذه اللائحة بتاريخ ٢٨ من أبريل

ومن حيث أن ما تضمنته اللائحة الشار اليها بشأن هذا الترخيص، ودون التعرض لأصل الوضوع لا يعتبر تفويضا مستكملا شرائطه التى نمت عليها المادة وع من القانون ٦١ لسنة ١٩٧٦ سالف الذكر ذلك أن هذه المادة حين خصت رئيس مجلس ادارة الشركة بتوقيع الجزاءات التى حددتها فان التفويض في هذا الاغتصاص ينبغي أن يصدر منه

اذ أن الأصل عو أن يباشر صاحب الاختصاص بنفسه السلطات المخولة له قانونا ما لم ير لاعتبارات معينة أن يفوض غيره في مباشرتها ، وفي هذه الحالة فإن التغويض ـ وهو استثناء من الأصل العام يجب أن يكون صريحا واضحا ولا يجوز افتراضه ضمنا • وغنى عن البيان أن أحكام التغويض بالاختصاص ذات طلبع استثنائي تخضع لقاعدة التنفسير الضيق • فاذا كان القانون قـد أعطى رئيس مجلس الادارة سلطات معينة في التغويض بالاختصاصات فإنه يتمين أن تقتصر هذه السلطات عليه دون غيره من مستويات السلطات الأخرى في الشركة • فيذه السلطات لا يجوز لها استعمال سلطة التغويض في اختصاصات مئيس مجلس الادارة بدون نص صريح • ولقد أوردت الملاق • ه من القانون ١٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه الموضوعات التي تتضمنها اللائحة التي يضحها مجلس الادارة دون أن تشمل التغويض في اختصاصات التي يضحها مجلس الادارة ون أن تشمل التغويض في اختصاصات رئيس مجلس الادارة في توقيع الجزاءات التاديبية ، الأمر الذي يترتب عليه ، كما يبين من ظاهر الأوراق ، أن لا يكون المدعيان مفوضين تغويضا صحيحا في توقيع الجزاءات التاديدة التي يعملان بها •

ومن حيث أنه لا يقدح في هذا النظر أن تكون اللائمة قد صدرت بقرار من مجلس الادارة شارك رئيسه في اصداره و لأن هذا يعنى أن هرار القانوين لم يصدر وحسب ممن خوله القانون احداره بلشاركه في ذلك على خلائه القانون حيثيره وحتى يفرض أن رئيس مجلس الادارة المسلار الادارة كان في حديث الموافقة على قدرار مجلس الادارة المسلار بالتقويض حيد مع العلم بأن قرارات المجلس قد تصدر بموافقة الخايدة للأغلبية للذان مؤدى موافقة رئيس المجلس يعنى أن هذا الأخير الذي خوله القانون سلطة في تقويض غيره حداً المسلطة في تقويض غيره حداً السلطة في تقويض غيره حداً بدوره من يعتمون الجزاء ومن المسلم به أن التقويض في التقويض مخالف من موتعون الجزاء ومن المسلم به أن التقويض في التقويض مخالف ما المدر مجلس ادارتها لائحة المركة بعد ذلك بتصديح الأوضاع فيها ما الماتذ ودت في اللائحة السابقة : ثم أمسدر رئيس مجلس من المركة ودت في اللائحة السابقة : ثم أمسدر رئيس مجلس الادارة في ١٣ من أبريل ١٩٧٥ قراره رقم ١٤ لسنة ١٩٧٥ بالتقويض في توقيع الجزاءات طبقا لأحكام القانون ١٦ لسنة ١٩٧٥ بالتقويض

ومن حيث أنه يبين من ظاهر الأوراق على النحو السابق تفصيله ودون تعرض لأحل الموضوع أنه لم يقم بشأن المدعين المسانع الذي نصت عليه المادة الثانية من القانون رقم ١٩٧٣ لسنة ١٩٧٣ و ويكون طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه قد قام على أسسباب جدية • كما أن تنفيذ مذا القرار تترتب عليه نتائج يتعذر تداركها اذ يمنع المدعيان وقد فازا في الانتخابات وصارا بذلك من أعضاء مجلس ادارة الشركة التي يعملان بها سد من ممارسة اختصاصاتهما والقيام بما ناطه القانون بها من مهام وواجبات •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد انتهى الى هذه النتيجة فانه يكون قد أصاب حكم القانون ويكون الطعن غير قائم على سند صحيح متمين الرفض والزام الطاعن بصفته مصروفاته •

( طعن رقم ۱۷۸ لسنة ۲۳ ق ــ جلسة ۱۹۷۸/۱۲/۸ )

قاعدة رقم (٦٤٨)

### البسدا:

اشتمال نص المادة السادسة من القانون رقم 19 لسنة 1909 على الجزاءات التأديبيسة التي يجوز توقيعها على العساملين بالشركات والجمعيات والهيئات الخاصة - صدور تشريعات بعد هذا القانون تتنام أوضاع العاملين بالقطاع العام وتشتمل على الجزاءات التأديبية التي يجوز توقيعها عليهم - أثر ذلك - زوال مقتضى تطبيق نص المادسة من القانون رقم 19 أسنة 1909 والزام السلطات التاديبيسة بقيه الجزاءات الواردة في التشريعات الجديدة دون غيرها .

## ملخص الحكم:

ييين من تقدى الأحكام الخاصة بتأديب العاملين بالقطاع العام . أنه بتاريخ ١٥ من يناير سنة ١٩٥٩ أصدر المشرع القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه ، وبموجبه امتد اختصاص النيابة الادارية والمحاكم التأديبية الى العاملين بالمؤسسات والهيئسات العامة والعاملين بالجمعيات الخاصة التي يصدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية ، والعاملين بالشركات التى تساهم فيها الحكومة أو المؤسسات العامة بنسبة لاتقل عن ٢٥/ من رأسمالها أو تضمن لها حدا أدنى من الأرباح: واذا كان المسكان الطبيعي لتحديد المخالفات التأديبية والجزاءات التي يجوز للسلطات التأديبية توقيعها على العاملين ، هو تشريعات التوظف غير أنه نظرا لأنه لم يكن قد صدرت بعد حتى تاريخ نفاذ ذلك القانون أية تشريعات تنظم شئون التوظف الخاصة بالعاملين بالشركات ، فقد ضمن المشرع المسادة السادسة من القانون المسار اليه الجزاءات التي يجوز للمحاكم التأديبية توقيعها على هؤلاء العاملين ، وعقب صدور القوانين الاشتراكية في سنة ١٩٦١ التي ترتب عليها أيلولة عدد كبير من الشركات والمنشآت والمؤسسات الخاصة الى الدولة ، اتجه المشرع الى تنظيم أوضاع العاملين بجهات القطاع العام بموجب قرارات تنظيمية عامة ، تضمنت أوضاع أهكام التوظُّف الخاصة بهم ، وتحديد واجباتهم والأعمال المحظورة عليهم . وأوضاع التحقيق معهم وتأديبهم والجزاءات التي يجوز للسلطات التأديبية توقيعها عليهم سمواء كانت المحاكم التأديبية أو السلطات الرئاسية • وليس من شك في أن المحاكم التأديبية تلتزم بتوقيع العقوبات المنصوص عليها في تشريعات التوظف الخاصة بالعاملين في ألقطاع المام . ولو اختلفت هذه العقوبات عن العقوبات الواردة في القانون ١٩ لسنة ١٩٥٩ الشار اليه ، ذلك لأنه كما سبق القول ، لم يضمن المشرع المادة السادسة تلك العقوبات الا بسبب عدم وجود التشريعات المنظمة لأهكام التوظف الخاصة بهؤلاء العاملين ، فاذا ما وجدت هذه التشريعات وتضمنت العقوبات التي قدر المشرع أنها تتلاءم مع طبيعة العلاقة التي تربط هؤلاء العاملين بالجهات التي يعملون فيها : فقد زال مقتضى تطبيق نص المادة السادسة المشار اليها والتزمت السلطات التأدبية بما فيهما المعاكم ألتاديبية بتوميم العقوبات الواردة في اللوائح الجديدة دون غيرها .

( طعني ، تمي ١٨٥٥ ، ١٢٠٣ لسنة ١٤ق ــ جاسة ٢٢/٤/٢٧١ )

# قامىدة رقم (٦٤٩)

### المسدا:

المكم على المسامل بجزاء تاديبي من بين الجزاءات المسسوم عليها في القانون رقم ١٩ أسنة ١٩٥٩ وفي لوائح المساملين بالقطاع المام سه جائز قانونا ولو كان هذا الجزاء غير وارد في الأهة الجزاءات المامة بالشركات التي يتبعها العامل ٠

# ملفص الحكم :

ان ما أثاره الطاعنان من أن المحكمة التأديبية التي أصدرت الحكم المطعون فيه ، قدد أهدرت لائحة جزاءات البنك التي تكفلت ببيان الجزاءات التي توقع على موظفيه عن المظالفات فأوقعت بهما جزاءا مخالفا للقانون فانه قول مردود بأن المادة السادسة من القانون رقم ١٩٠ لسنة ١٩٥٩ فشأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على موظفى الشركات قد هددت الجزاءات التي يجوز للمحكمة توقيعها على العاملين بالشركات ، وقد ورد من بينها جزاء خفض المرتب وتنزيل الوظيفة ، كما أن لوائح القطاع العمام التي كانت سمارية منذ طرح الدعوى التأديبية على الحكمة قد تضمنت مثل ذلك الجزاء كما يبين من مراجعة المادة ٥٩ من الأثحمة العاملين بالقطاع العمام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ والمادة ٤٨ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار لائحة الماملين بالقطاع المام. وعلى ذلك ، فأنه لما كانت المحكمة قد أوقعت بالوظفين الثلاثة جزاء خفض المرتب وهو من الجزاءات التي يجوز للمحكمة توقيعها على الماملين في القطاع العام على النحو السالف بيانه ، فمن ثم قان هذا الوجه من أوجه المامن مكون على غير أساس .

( طمنون ارتسام ۸۰۰ ( ۸۱۱ ، ۸۰۹ استئة ۱۳ ق ... جلسسة ۱۹۷۲/۳/۱۱ )

## قاعدة رقم (٢٥٠)

البدا:

نقل العامل من الحكومة الى القطاع العام ... ارتكاب المخالفة وقت أن كان يعمل بالحكومة ... توقيع الجزاء المناسب من بين الجزاءات المددة ينظلم العاملين بالقطاع العام .

# ملخص الحكم:

يين من الاطلاع على ملف خدمة المطعون ضده أنه كان وقت ارتكاب المخالفات سالفة الذكر معينا بوزارة الاقتصاد ثم صدر قرار بنقله الى المؤسسة المصرية العامة للتجارة اعتبارا من ١٢ من فبراير سنة ١٩٦٨ ولا يزال معينا بها فى وظيفة من الفئة الثانية من وظائف المستوى الأول وعلى ذلك فقد أصبح من الخاصصين لقانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لمسنة ١٩٧١ والذى تسرى أحكامه على العاملين بالمؤسسات العامة .

ومن ثم يتمين أن يوقع عليه الجزاء المناسب من بين الجزاءات التأديبية التى أوردتها المادة ٤٨ من هذا النظام وذلك اعمالا للاثر المادن .

( طعن رقم ٣٣٠ لسنة ١٦ ق ــ جلسة ١٩٧٤/١/٢١ )

قاعندة رقم ( ۱۰۱ )

: المسلما

تنزيل فئــة العامل وخفض مرتبه نتيجة تقدير كفايته في تقريرين متتالين بدرجة غسيف ــ ليس جزاءا تاديبيا •

ملخص الحكم:

ان الشركة لم تصدر قرارها بتنزيل فئة المدعى من الخامسة الى

السادسة وبتخفيض مرتبه ، بوصفها سلطة تأدييية بالتطبيق لأحكام المواد ٥٧ و٥٩ و ٢٠ من الفصل العاشر من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام معدلا بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ ، وانما أصحرته بسلطتها المخولة لها في شأن تقرير الآثار المترتبسة على تقدير كفاية العساملين بالتطبيق لأحكام الفصل الثالث منه الخاص بلجان شسئون الماملين وتقارير النشاط الدورية غلم ينسب القرار الى المدعى مخالفة تأديبية معينة تستوجب العقاب التأديبي وانما أفصحت صياغته عن مسدوره بمناسبة تقدير كفايته بدرجة ضعيف ، ومن ثم تسكون الشركة ـ في اصدارها قرارها المطعون فيه ... قد استعملت سلملتهما المخولة لها في المادة ٢٤ من القرار الجمهوري سالف الذكر والتي تجيز لها دون حاجة الى تصديق سلطة عليا تنزيل العامل اذا قدم عنه تقريران متتاليان بدرجة ضميف الى وظيفة من فئة أدنى مع تخفيض مرتبه بما لا يجاوز الربع ، ولم يخرج نظلم العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٦١ أسنة ١٩٧١ على حكم هذه التفرقة وذلك على ماييين من نص المادة ١٧ منه التي تقابل المادة ٢٤ ســالغة الذكر والواد ٤٦ و٨٤ و٤٩ من الفصل الثامن التي تقابل المواد ٥٧ و٥٩ و٢٠ من القرار الجمهوري آنف الذكر •

( طَعَن رِتِم أَهُمُ لِسَنَة ١٥ قُ سَـ جِلْسَة ١١/١٢/١٢ )

قاعدة رقم ( ۲۰۲ )

البدا:

الادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧١ نصها ضمن الجزاءات المتدرجة التى عددتها على جزاء (خفض الرتب الرتب ) ثم جزاء (خفض الوظيفة ) يليها جزاء (خفض الرتب والوظيفة معا ) ـ لم يضع النص اية قيود أو حدود في شائ انزال عقوبة خفض الرتب والوظيفة معا على العامل ـ هذا الجزاء جارة مطلقة دون ثمة قيد في أن يكون هذا الخفض الوظيفة التالية

مباشرة وبالتالى دون النزام بأن تكون الفئة المالية هي الوظيفة التالية مباشرة لتلك التي كانت متررة الوظيفة التي كان يشظها المامل •

### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه فيما يتعلق بالجزاء الذي وقعه قرار الشركة رقم لسنة ١٩٧٣ الملعون فيه ، على المدعى وهو تخفيض وطيفته من وكيل تفتيش من الفئة السادسة ( ٧٨٠/٩٣٠ ) الى وظيفة كاتب من الفئسة الثامنة ( ١٨٠/ ٣٦٠) بأول مربوطها ، انما كان يستند الى المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم١٦ لسنة١٩٧١ ، وكانت هذه المادة تنص ، ضمن الجزاءات التدرجة التي عددتها ، على الجزاء ( خفض المرتب ) ثم جزاء ( خفض الوظيفة ) يليهما جزاء ( خفض المرتب والوظيفة مما ) ولم يضم هذا النص أية قيود أو حدود في شأن انزال عقومة خفض ألم تب والوظيفة معا على العامل أذ ورد هذا الجزاء بعبارة مطلقة دون ثمة قيد في آن واحد يكون هدا الخفض للوظيفة التالية مباشرة وبالتالى دون النزام بأن تكون الفئة المالية لهذه الوظيفة تالية مباشرة لتلك التي كانت مقررة للوظيفة التي كان يشغلها المامل ، ومنطق هذا الاطلاق أن الشرع استهدف تخويل الجهسة التأديبية المختصة سلطة مرنة في أن تخفض وظيفة العامل وما يترتب على ذلك من تخفيض فئته المالية وراتبه ، الى الوظيفة التاليسة أو ما دونها تبما لدى خطورة الذُّنب المسند الى المسامل ابتغساء تحقيق المملحة العامة التي تتمثل في الموازنة بين مصلحة العمل وهسن سيره والحرص على عدم فصل العامل من الخدمة الا للضرورة الملجئة باعتبار أن هذه المقوبة أقصى المقوبات المقررة ومن شسانها قطم مورد رزق العامل ومن يعولهم •

ومن هيث أنه متى كان ما تقدم ، وكانت المخالفات النسوبة الى المدعى والثابتة فى حقه مخالفات خطيرة اذ منها ما ينطوى على اختلاس وتبديد الأموال الشركة مما يجمل مواجهتها بخفض وظيفت بفئتين مع خفض راتبه الى أول مربوط الفئة التى خفض اليها جزاء مناسبا حقا وعلى ذلك يكون القرار المطمون

فيسه بشقيه قسد جاء متفقا مع القانون وقائما على أسسبابه ، ولمذا تكون دعوى المدعى على غير أساس جديرة بالرفض .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه وقد ذهب مذهبا مخالفا ، فانه يكون مخالفا للقانون حقيقا بالحكم بالفائه والقضاء برفض الدعوى •

( طعن رقم ۸۷۹ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۹۸۰/۱/۱۲ )

## قاعدة رقم (٢٥٢)

### المحدا:

قرار مجازاة العامل بخفض الرتب مع خفض درجت وانذاره بالفصل من الخدمة اثبوت ارتكابه جريمة من الجرائم المخلة بالشرف والأمانة لا ينطوى القرار على تعدد في الجزاءات مما يشويه بعيب اساس ذلك : عقوبة خفض الرتب والدرجة مما هي عقوبة واحدة معكم المقانون لله ذكرة عبارة انذار العامل بالفصل من الضدمة مع عقوبة ففض الرتب والدرجة لا يقصد به الجزاء ولا يأخذ حكمه لا يستساغ أن يكون قد قصد بهذه العبارة توقيع عقوبة الانذار وهي أخف الجزاءات عليه بعد أن وقع عليه عقوبة خفض الرتب والدرجة الموهما من اشد المقوبات بعد عقوبة الفصل من المخدمة للقصود بها مجرد معناها اللغوى وهو التحذير من مغبة العودة الى مثل هذا القطل مستقبلا ه

## ملخص المكم:

ومن حيث أنه لا مقنع فيما قال به الدعى من أن القرار المطعون فيه وقد صدر بمجازاته بخفض مرتبه ثلاثة جنيهات مع خفض درجته من الفئة الثامنة الى الفئة التاسعة وانذاره بالفصل من الخدمة ، قد انطوى على مخالفة للقانون بتوقيع أكثر من جزاء تأديبي عن المخالفة التى نسبت اليه ، لا مقنع فى ذلك لأن الغرفة التجارية المدعى عليها ، وقد تحققت من أن جريمة الرشوة السندة الى المدعى ثبتت فى حقيه

وانها من ألجرائم المخلة بالشرف والأمانة البتي يحق معها توتبيع عقوبة الفصل من الخدمه ، غانها اذ رات بسلطتها التقديرية للاعتبارات التي. أرتات انتيابه المامة من حداثة عهد المدعى بالخدمه وشهادة رئيسه المِاسُر بحسن السبير والسلوك ، النزول بهدد العقوبة الى العقوبة الأدنى منها المنصوص عليها في ألفقرة ٧ من المادة ٨٤ من نظام الماملين بالقطاع العمام الصمادر به القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ وهي عقوبة خفض الرتب والدرجة معا ، فانها بهذه المثابة لا تكون بتوقيع هــذه العقوبة على المدعى قد وقعت عقوبتين لأن هذه العقوبة بحكم القانون عقوبة واحدة • أما عن انذار المدعى بالفصل من الخدمة فان ذكر هذه العبارة بعد عقوبة خفض المرتب والوظيفة معا ، لم يقصد به الجزاء وبالتالى لا يأخذ حكمه ، اذ لا يستساغ أن يكون قد قصد بهذه العبارة توقيع عقوبة الانذار وهي أخف الجزاءآت على المدعى بعد أن وقع عليه عقوبة خفض الرتب والوظيفة معا وهي من أشد العقوبات بعد عقوبة الفصل من الخدمة ، والمقصود بهذه العبارة هو مجرد معناها اللغوى؟ وهو التهذير من مغبة العودة لمثل هذه الجريمة مستقبلا ، وبناءا عليه لأ يكون ثمة تعدد في الجزاءات يشوب القرار المطعون فيه .

ومن حيث أنه لما كان الأمر كما تقدم فانه يتمين الحكم بقبول المطعن شكلا وفى موضوعه بالماء الحكم المطعون فيسه وبرغض دعوى المسدعي .

( طعن رقم ۷۷۷ لسنة ۲۳ ق - جلسة ۱۹۷۸/۱/۲۸ )

قاعــدة رقم ( ۲۰۴)

: المسدا

نقل المامل قرين الجزاء التاديبي ومن جهة الاغتصاص بتوقيعه استنادا الى نتيجة التحقيق التي صدر من أجلها الجزاء مدونا على ذات الذكرة التي حصلت تلك النتيجة دون اغصاح عن الوظيفة المتقول اليها أو تحرى مدى احتياجات المعل المتقول اليه أو التناسب في الدرجة بين الوظيفة المتقول اليها — لا يعتبر ذلك نقلا مكانيا وإنما يستر في الواقع جزاء تاديبيا .

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن الثابت من واقعات الدعوى أن نتيجة التحقيقات الله أجريت مع المدعى وآخرين بالؤسسة وعرضت على رئيس مجلس الادارة برأى محيد بمجازاة بعض العاملين بعقوبات تأديبية معينة من بينها مجازاة المدعى بخصم شهر من مرتبه ــ قد وقع عليها رئيس مجلس الادارة بالموافقة مضيفا بأن نقل المدعى للعمل بمنطقة اسنا ، مجلس الادارة بالموافقة مضيفا بأن نقل المدعى المى اسنا قرين الجزاء التأديبي ومن جهة الاختصاص بتوقيعه واستنداد الى نتيجة التحقيق التي صدر من أجلها الجزاء مدونا على ذات المذكرة التي حملت تلك النتيجة ، دون افصاح عن الوظيفة المنقول اليها أو تحسرى مدى احتياجات العمل باسنا أو التناسب في الدرجة بين الوظيفة المنقول منها والوظيفة المنقول اليها ، لا يدع مجالا للشاك في أن مصدر القرار والوظيفة المنقول اليها ، لا يدع مجالا للشاك في أن مصدر القرار على وعبه يعدو معه القرار الطعين ــ في هذا الشق ــ وان كان في ظهر، نقلا مكانيا الا أنه يستر في الواقع جزاءا تأديبيا ليس من بهن ظهر، نقلا مكانيا الا أنه يستر في الواقع جزاءا تأديبيا ليس من بهن الجزاءات المصوص عليها على سبيل الحصر ه

ومن حيث أنه لما تقدم من أسباب يكون القرار المطعون فيسه محيحا في الواقع والقانون فيما قضى به من عقوبة الخصم من المرقب، متمين الألفاء فيما يقضى به من نقل المدعى الى اسنا ، ويتعين من ثم تعديل الحكم المطعون فيه بالفاء القرار الطعين في شقه المتعلق بالنقل ورفض الدعوى بالنسبة الى طلب الفاء عقوبة الخصم من المرتب و

( طعن رقم ١٨٨ لسنة ١٩ ق - جلسة ١٩٧٨/٣/١٨ )

## قاعدة رقم (٢٥٥)

المسجان

استقلال جهة الادارة بتقدير التناسب بين الجزاء والمخالفة •

# ملخَّتس الحكم :

ان القرار التاديبي شأنه شأن أى قرار ادارى آخر بجب أنيقوم على سبب بيرره فلا تتعفل الادارة لتوقيع الجزاء الا اذا قامت حالة قانونية أو واقعية تبرر تدخلها ولما كان السبب هو ركن من أركان القرار فان للقضاء الادارى أن يراقب قيام هذه الحالة أو عدم قيامها كركن من أركان القرار وفي نطاق الرقابة القانونية التي تسلط على تلك القرارات التي غليتها التعرف على مدى مشروعيتها من حيث مطابقتها للقانون نصا وروحا ، فاذا كان الثابت على نحو ما تقدم ان السبب الذي قام عليه القرار المطعون فيه وهو اخلال المسدى بالتزاماته المجوهرية وخروجه على مقتضى واجبه الوظيفى ، أمر ثابت فى هقه ، فان القرار المطعون فيه على سبب بيرره ومطابقاً

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه بالرغم مما خلص اليه من ثبوت الاتهام المسند الى الدعى والى أنه يشكل خروجا على مقتضيات واجبه الوظيفى ، وأن من حق المؤسسة مجازاته عنه قسد انتهى الى الماء قرار فصله استنادا الى أن هذا الجزاء لا يتناسب مع ما يثبت فى حقه بمقولة أن عجز المدعى عن تقديم المستندات الدالة على صرفسه المبالغ المسلمة اليه بصفة عهدة أو وجود عجز فى هذه المعهدة ليس دليلا مقنما على قيام المدعى باختلاس قيمة المبالغ المتبقية فى ذمته للمؤسسة وهو لا يمدو أن يكون اهمالا فى المحافظة على عهدته ، واذا كان حذا الاهمال يشكل فى حقه مخالفة ادارية تستوجب مجازاته الا أنه يجب مراعاة التدرج فى الجزاء لاعمال التلاؤم بين الجزاء والمخالفة التي المشروعية واذ كان الشابت أن المتوجبته وألا خرج الجزاء عن نطاق المشروعية واذ كان الشابت أن

المؤسسة قررت مجازاة المدعى بالغصل من الخدمة لما ثبت في حقه من الاهمال في المحافظة على عهدته مما آدى الى وجود عجز بهسا فان جزاء الفصل يكون غير متناسب مع المخالفة وبالتالي خارجا عن نطاق المشروعية ومخالفا للقانون ، وهذا الرأى الذي انتهى اليه الحكم غير صحيح ذلك أن الواقع من الأمر أنه أيا كان الرأى فيما اذا كان مأثبت فى حقّ المدعى من اخلال بمهدته هو مجرد اهمال فى المحافظة على هذه العهدة أدى الى فقدها أم أنه اختلاس لهذه العهدة كما تدل على ذلك ظروف الحال فانه ليس ثمة عدم تناسب ظاهر أو تفاوت صارخ بين ما ثبت في حق المدعى بين الجزاء الذي وقع عليه ويكون الحكم المطعون فيه قد خالف بما ذهب اليه في هذآ الشأن ما استقر عليه قضاء هذه المحكمة من أنه اذا انتهت الادارة بحسب مهمها الصحيح للمناصر التى استخلصت منها قيام العامل بارتكاب ذنب ادارى الى تكوين اقتناعها بأن مسلك العامل كان معييا وان الفعل الذي أتاه أو التقصير الذي وقع منه كان غير سليم أو مخالفا لا يقضى القانون أو الواجب اتباعه في هذا الشأن كان لها حرية تقدير الخطورة الناجمة عن ذلك وتقدير ما يناسبها من جزاء تأديبي في حدود النصاب القانوني دون أن يخضم اقتناعها أو تقديرها في ذلك لرقابة القضاء .

( طعن رقم ١١} لسنة ١٤ ق ــ جلسة ١١/١١/١١ )

# قاعــدة رقم ( ۲۵۲ )

### المسدا:

عدم التناسب الظاهر بين الجزاء والمخالفة ـ المفاء القرار \_ حق الشركة في توقيع الجزاء المناسب \_ مثال .

### ملخص الحكم:

انه ولئن كان المطمون ضده قد اعترف بأنه وجد الترانس الذى ضبط معه فوق الدواليب خلف المسبنة فأخذه وليس فى الأوراق مايدمل على عدم الاطمئنان الى صحة اعترافه خلاقا لما ذهب اليـــه الحكم المطهون فيه الا أن التابت عن الأوراق أن التحقيق لم يكشف عن سبب وجود الترانس المشار اليه في مكان ععلى المطعون ضده وهو لا يتصل بالأجوات السكهربائية كما لم يسفر التحقيق عن ظهور شخص كان هذا الترانس في حوزته أو كان مسئولا عنه والذي يستفاد من تفاهة القيمة التي تقدرتها الشركة له اذ قدرته بما لا يجاوز جنيها انه كان بحسالة سيئة لا يصلح معها للاستعمال فاذا ما أضيف الى ذلك حداقة عهد المطعون ضده بالحمل وصغر سنه اذ لم يكن يتجاوز وقت ضبط الواقعه عشرين عاما فان أخذه بمنتهي الشدة وتوقيع أقصى العقوبات المقررة عليه دون مراناة لمختلف المطروف التي أحاطت بارتكابه المخالفة على الوجه السالف بيانه مما يجعل الجزاء مشوبا بعدم التناسب الطاهون فيه قد أصاب فيما انتهى اليه من الغائه ويتمين والحالة هذه القضاء برفض الطعن مع الزام الشركة الطاعنة مصروفاته دون أن يؤثر ذلك على حق الشركة في توقيع الجزاء المناسب على المطعون ضده بعد أن بالخالفة بظروفها السالف بيانها في حقه ٠

١ طعن رقم ٣٩٦ لسعة ١٦ ق -- جلسة ١٩٧٤/١/٨ )

## قاعــدة رقم (۲۰۷)

### البسدا:

عدم التناسب الظاهر بين الجـزاء الادارى والننب الموقع عنه ـ مثال ـ مجازاة العامل المختلس بخسم شهر من مرتبـه ـ عـدم مشروعيته •

# ملخص الحكم:

جرى قضاء هذه المحكمة على أن انعدام التناسب الظاهر بين الذنب الأدارى والجزاء الموقع عنه يخرج الجزاء عن نطاق المشروعية مما يجعله مطالفا للقانون متعين الالفاء ، ولما كان المحكم المطعون فيه والذي لم يطعن فيه من السيد ٠٠٠٠ ــ قد انتهى الى ثبوت

ما هو منسوب الى المذكور بقرار الاتهام من أن نيت انصرفت إلى الاستيلاء على المبالغ موضوع الدعوى لنفسه وبسبب وظيفته دون وجه حق ، وانه بذلك يكون قد خدرج على مقتضى ما يجب أن يتحلى به العامل من أمانة وحسن سلوك ولم يحافظ على أموال الشركة التي يعمل بها واستولى دون وجه حق على أموالها ولم يوردها الى خزانة الشركة الا بعد اكتشاف أمره ، فما كان يجوز أن يقضى الحكم بعد ذلك ممجازاة المذكور بخصم شهر من مرتبع اذ ليس مناك أى تناسب بين الذنب الادارى الذي ثبت في حقه وبين الجزاء الذي وقع عليه ، فسلا جدال في أن جرائم الاختلاس من الجرائم المخلة بالشرف والأمانة والتي تفقد العامل الذي يرتكبها سمعته والثقة فيه وتؤدى عند الحكم فيها جنائيا الى فصله بقوة القانون ، ولا يمكن أن يؤدى قيام السيد ٠٠٠٠٠ برد المبالغ التي اختلسها وبالتالي قيام النيابة العامة باهالة الموضوع الى الجهة الادارية لمجازاته عما ثبت في حقه تأديبيا الى تغيير طبيعًـة الذنب الذي ارتكبه ، فاذا ما أضيف الى ما تقدم أن للمذكور سجلا حافلا بالجزاءات على نحو ما هو ثابت بالأوراق ، فان الجزاء الحق لثله هو الفصل من اأخدمة •

( طعنی رقمی ۲۱۸ ) . ٤١ اسنة ١٥ ق ــ جلسة ١٩٧٤/١/١١ )

# قاعدة رقم (٢٥٨)

### البسدا:

حرية الادارة في تقدير الجزاء الناسب ــ المظو في تقدير الجزاء ــ مناطه ـــ مثال •

## ملخص الحكم:

أصاب الحكم المطعون فيه فيما انتهى اليه من أن مانسب الى المدعى من وجود عجز فى عهدته وتقديمه بيانات غير صحيحة للتفتيش المالى بقصد تنطية هذا المجز ثابت فى حقه ثبوتا يقينيا ولا ينال من ثبوته فى حقه ما ذهب اليه من مبررات ، اذ الثابت أن المستندات التى

قدمها لنفى وجود عجز فى عهدته كانت قد استعيضت ومرفت قيمتها للمدعى قبل الجرد أما القول بأنه قدم بيانات هذا الجلغ دون مراجمة فامر لا يقبل فى المسائل المسالية التى تتطلب الدقة والحذر خصوصا وأن المدعى من العاملين بالحسابات منذ تميينه وعلى دراكة كافية بما لهذا البيان من تأثير مباشر على نتيجة الجرد ، الأمر الذى يشكل فى حقه خروجا على مقتضى الواجب الوظيفى كان من شانه المساس بمصلحة مالية للشركة المدعى عليها ،

ومن حيث أن القرار التأهيبي شأنه شأن أي قرار اداري آخر يجب أن يقوم على سبب ييرره فلا تتدخل الادارة لتوقيع الجزاء الا ادا قامت حالة قانونية أو واقعية تبرر تدخلها ولما كان السبب هو ركن من أركان القرار فان للقضاء الاداري أن يراقب قيام هذه الحالة أو عدم قيامها كركن من أركان القرار ، وفي نطاق الرقابة القانونية التي تسلط على تلك القرارات التي غايتها التمرف على مدى مشروعيتها من حينمطابقتها للقانون من وروحا فاذا كان الثابت على عدى وماتقدم لن السبب الذي قام عليه القرار المطمون فيه ، وهو اخلال المدعى بالتراماته الجوهرية وخروجه على مقتضى واجبه الوظيفي أمر ثابت في حقه فان القرار المطمون فيه يكون قد قام على سبب يبرره ومطابقا للقانه ن ه

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه بالرغم مما خلص اليه من ثبوت الاتهام المسند الى المدعى والى أنه يشكل خروجا على مقتضيات واجبه الوظيفى ، وأن من حق المؤسسة مجازاته عنه ، انتهى الى أن من الخدالفة لا تستوجب أن يجازى عنها بأقصى الجزاءات وهو الفصل من الخدمة ، اذ أن الاسراف فى الشسدة يجمل الجزاء متسما بعدم المشروعية واكتفى بمجازاته بخصم خصسة عشر يوما من راتبه ، وهذا الذى انتهى اليه الحكم غير صحيح ذلك أنه وأن كانت المخالفات المثابتة فى حق المدعى لا تقف عند حد الاهمال بل تتعداه غان من الأهور المستقرة أن اهمال العامل فى المحافظة على عهدته وعدم مراعاته الدقة والحذر فى المسائل المالية يعد اخلالا بالتزاماته الجوهرية وبمقتضيات والجبه الوظيفى يجيز مجازاته بأقمى الجزاءات ، ومن ثم غانه لايكون والجبه الوظيفى يجيز مجازاته بأقمى الجزاءات ، ومن ثم غانه لايكون

ثمت عدم تناسب أو غلو بين ما ثبت في حق المدعى وبين الجزاء الذي وقعته عليه الشركة ويكون الحكم المطمون فيه قد خالف بما ذهب اليه في هذا الشأن ما استقر عليه قضاء هذه المحكمة ، من أنه اذا انتهت الجهة الادارية بحسب فهمها الصحيح للعناصر التي استخلصت منها قيام العامل بارتكاب ذنب اداري الى تكوين اقتناعها بأن مسلك العامل كان معييا وان الفمل الذي أتاه أو المقصير الذي وقع منه كان غير سليم أو مخالفا لما يقضى القانون أو الواجب باتباعه في هذا الشأن سليم أو مخالفا لما يناسبها من جزاء تأديبي في حدود النصاب القانوني دون أن يخضم اقتناعها أو تقدير ها في ذلك لرقابة القضاء •

( طعن رقم ۱۷۲ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۱۹۷۳/۱۲/۸ )

# قاعدة رقم ( ۲۰۹)

### البيدا:

احالة العامل الى المحاكمة التاديبية - محدور قرار من جهة الادارة بمجازاته عن التهمة التى أحيل بسببها الى المحاكمة قبل أن يصدر في الدعوى حكم نهائى - قرار معدوم ولا يؤثر على اختصاص المحكمة التاديبية بنظر المنازعة - بيان ذلك

## ملخص الحكم:

طالما كانت الدعوى التأديبية منظورة أمام المحكمة ولم يصدر فيها حكم نهائى لهانه يمتنع على الجهة الادارية أن توقع عقوبة على المجمين المحالين الى المحاكمة التأديبية عن نفس التهم فأن هى فعلت كان قرارها معدوما ولا يؤثر على حق المحكمة التأديبية في نظر النزاع،

( طعن رقم ١٠٤٦ لسنة ١٣ ق - جلسة ١٠٤٢/١)

## قاعسدة رقم (٦٦٠)

#### المسدأ:

صدور قرار الجزاء مطابقا القانون ــ الطعن فيــ اهام المحكمة الادارية الطيا ــ صدور قرار من رئيس الشركة بففض الجزاء الثناء انظر الطعن فيه ــ لا يفيد انتهاء الخصومة ولكن يلزم الشركة ــ اعتبار المنازعة على أساس سليم من الواقع ــ الزام الشركة بالمروفات ٠

## ملخص الحكم:

ومن حيث أنه بيين من الاطلاع على التحقيق الذي أجرته ادارة الشئون القانونية بالشركة الطاعنة في ١٠ من أكتوبر سنة ١٩٧٠ أنه عند فتح قسم الغزل في الساعة السابعة من صباح هذا اليوم وجسد الخفير المختص أن ماكينة الكرد رقم ٢ بها آثار حريق وينبعث منها الدخان : وقد اتضح من المعاينة الفنيسة أن سبب احتراق الماكينة هو أنها كانت قسد تعصَّلت عن العمل قبيل انتهاء مدة الوردية التي يرأسها المدعى في مساء اليوم السمابق ، فأوقفت ميكانيكا الا أن التيمار السكهربائي ذال متصلا بها ولم يقطع عنهما ، فترتب على ذلك دوران الموتور دون أن تدور الماكينة نفسها ومن ثم ارتفعت درجة حرارته وأدت الى اشتعال النار في سيور الماكينة وغطائها الخشبي . وبسؤال المدعى قرر انه قام بنفسه في نهاية الوردية بقطع التيار عن ماكينات الغزل ثم استنسر من زيات القسم ٠٠٠٠٠٠ عما اذا كان قد قطع التيار عن ماكينات الكرد فأجاب بالايجاب وقد اكتنى الدعى بهذه الاجابة ولم يقم بنفسه بالتحقق من قطع التيار عن ماكينات الكرد ، كما قرر أنَّ السَّول أصلا عن قطع التيار هو ٥٠٠٠ كهربائي الوردية ، غير أنه لم يجده عند نهاية مواعيد العمل مكلف زيات القسم ٠٠٠٠٠ بقطع التيار عن ماكينات الــكرد ، وأضاف أن عملية قطع التيار يقوم بها عادة أي عامل يكون قربيا من سكين قطع التيار ، هذا وقد شهد كل من مدير المسانع ورئيس أقسام الغزل بأن من مقتضى نظام العمل بالوريات أن يقوم كهربائي الوردية المختص بقطع التيار من الجهاز الخاص بذلك ( السكينة ) وبأن يتمقق رئيس الوردية منقيام الكهربائى بذلك فملا قبل انصراف الوردية ، وأن المساية من ذلك هى المحافظة على سلامة المصنع ودرء المضاطر التي قد تنجم عن سريان التيار السكوربائى فى الآلات فى غير فترات العمل ، ولا سيما وأن العمل فى أقسام الغزل بنتهى فى المساء بعد أنتهاء وردية المدعى ولا يبدأ الا فى صباح اليوم التالى ، وقد خلصت الشركة من ذلك الى مساءلة المدعى عن الاهمال فى أداء واجبات وظيفته مما ترتب عليه اتلاف بعض أموالها ومن ثم وقعت عليه الجزاء المطعون فيه ،

ومن حيث أنه وان كان القرار المذكور قد صدر مطابقا للقانون وقائما على سببه المبرر له الا أن رئيس مجلس ادارة الشركة أصدر بعد تقديم هذا الطعن قرارين ف ٢٦ من أبريل و٧ من يونية سنة ١٩٧٧ الله يمبد بعيث يسرى الالماء من أول هليو سنة ١٩٧٧ بالنسبة لففض المرتب ومن أول يونية سنة ١٩٧٧ بالنسبة لففض المرتب ومن أول يونية سنة ١٩٧٧ بالنسبة لففض المرتب المناء الجزاء بشقيه على هذا النحو وبدون أثر رجعى وان كان لايفيد ارتضاء الشركة الحكم المطعون فيه كما لا يترتب عليه انتهاء الخصومة ، الا أنه مع ذلك ملزمالشركة في حدود ما تضمنه القراران سالفى الذكر وذلك عملا بحكم المادة ١٩٧١ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ التي تقضى بأن لرئيس مجلس الادارة أن يلغى القرار الصادر بتوقيع الجزاء ويعدله بالتشديد أو التخفيض حسب الأحوال ، وعلى ذلك يبتى القراران المذكوران قائمين على الرغم من الحكم برغض الدعوى ،

ومن هيث أن الشركة استجابت لبعض طلبات المدعى بالغائها قرار الجزاء على الوجه سالف البيان فان المنازعة تكون قائمة على أساس سليم من الواقع ، ومن ثم يتعين الزام الشركة الطاعنة المصروفات •

( طعن رقم ۲۷۹ ــ جلسة ١٩٧٥/٢/١٥ )

## قاعسدة رقم ( ٦٦١)

### المسدا:

مجلس ادارة الشركة هو صاحب الاختصاص في توقيع الجزاءات التاديبية المنصوص عليها في المادة ٨٢ من القانون رقم ٨٨ لمسنة١٩٧٨ على شاغلى وظائف الدرجة الثانية فما فوقها فيما عدا عقوبتي الاحالة الى الماش والفصل من الخدمة المنوطة بالمحكمة التاديبية - تطبيق ٠

# ملخس المكم:

انه عن الوجه الثانى من وجهى الطمن والذى نمى فيه الطاعن على القرار المطعون عليه صدوره من شخص غير مختص باصداره فان المادة ٨٤ من نظام الماملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٨٤ سنة ١٩٧٨ تنص على أنه ﴿ يكون الاختصاص فى توقيم المجزاءات التأديبية كما يلى : (١) لشاغل الوظائف العليا كل فى حدود اختصاصه توقيم جزاء الانذار أو الخصم من المرتب بما لا يجاوز ثلاثين يوما فى السنة حيث لا تزيد مدته فى المرة الواحدة عن خصسة عشر يوما فى فوها توقيع أى من الجزاءات الشاغلي وظائف الدرجة الثالثة فما القدة الأولى من المدة ٢٦ م (٣) للمحكمة التأديبية بالنسبة للجزاءات الواردة فى البنود ١ سـ ٨ من الحزاءات أمام المحكمة الادارية العليس الادارة بالنسبة للمزاءات المالي وظائف الدرجة الثانية فما فرقها عدا أعضاء مجلس الادارة النسبة لشاغلى وظائف الدرجة الثانية فما فرقها عدا أعضاء مجلس الادارة المنين والمنتفين وأعضاء مجلس ادارة التشكيلات النقابيسة توقيع ألى من المجزاءات الواردة فى المادرة التشكيلات النقابيسة توقيع أي من المجزاءات الواردة فى المادة ٨٦ من هذا المانون ٠

ومن حيث أن منساد ماتقدم أن مجلس الادارة هو مسلحب الاختصاص في توقيع الجزاءات التأديبية المنصوص عليها في المادة ٨٢ على شاغلى وظائف الدرجة الثانية فما فوقها سـ شأن الطاعن سـ وذلك فيها عدا عقوبتى الاهالة الى المساش والقصل من الضدمة المنوطة

بالمحكمة التأديبية وفقا لحكم المادة ٨٥ من القانون المذكور على ماجرى به قضاء هذه المحكمة ، ولا يجوز القول بأن سلطة شاغلي الوظائف العليا في توقيع جزاء الانذار أو الخصم من المرتب بما لايجاوز ثلاثين يوما فى السنة تشمل جميع العاملين بما بينهم شاغلى وظائف الدرجــة الثانية فما فوقها من شأن الطاعن لاهجة في ذلك لأن الفقرة الرابعة من المادة ٨٤ قد خصصت عموم حكم الفقرة الأولى من المادة الذكورة بأن جعلتها مقصورة على العاملين من الدرجة الثالثة مما موقها ، ويؤكد هذا المفهوم أن الفقرة الثانيسة من هذه المسادة قد قصرت سلطة رئيس مجلس الأدارة ... وهو في درجة أعلى في مدارج التدرج الوظيفي من شاغلى الوظائف العليا: ١ \_ في توقيع الجزاءات التأديبية الواردة في البنود ١ ... ٨ من الفقرة الأولى من المادة ٨٢ على العاملين من شاغلي وظائف الدرجة الثالثة نما دونها ، ولا يعقل أن يكون المشرع قد خول شاغلى الوظائف العليا سلطة توقيع جزاء الانذار والخصم من المرتب على شاغلى وظائف الدرجة الثانية فما فوقها وحرم رئيس مجلس الادارة من مباشرة هذا الاختصاص • وما ذهب اليــ دفاع الشركة المدعى عليها والذي أخذ به الحكم المطعون فيه من أن رئيس مجلس الادارة يملك اصدار القرار المطعون فيه وفقا لحكم الفقرة الأولى من المسادة ٨٤ بوصفه من شاغلي الوظائف العليا لايتسق مع أي منطق قانوني اذ مؤداه أن رئيس مجلس الادارة لايملك أصلا هذا الاختصاص بوصفه رئيس مجلس ادارة وانما يملكه بوصفه الأقل وهو أنه أحسد العاملين من شاغلي الوظائف العليا وهو مالايستساغ عقـــ لا ومنطقا ، وبهذه المثابة يكون القرار المطعون عليه قد خالف القانون ويتسم بعدم المشروعية التى توجب الحكم بالغائه ولا يغل هذا القضاء ــ بطبيمـــة الحال ــ من يد الشركة في اتفاذ ماتراه من اجراءات قانونية •

ومن حيث أنه لما كان الأمر كما تقدم ، وكان الحكم المطعون فيه قسد ذهب الى أن قرار الجزاء المطعون فيسه قسد صدر مهن يختص باصداره ، فانه يكون قسد خالف القانون الأمر الذي يتعين معه الحكم بقبول المطعن شكلا وفي الموضوع بالفاء الحكم المطعون فيه وبالفساء

القرار المطعون عليه الصادر من رئيس مجلس ادارة الشركة المسدعى عليها بمجازاة المدعى بخصم خمسة عشر يوما من أجره •

( طعن رتم ١٠) لسنة ٢٨ ق ــ جلسة ١١/١/١٩٨٠ )

رابعا ... القرار التسادييي :

قاعسدة رقم (۲۲۲)

البسدا:

وجوب قيام القرار التاديبي على سبب ـ انتهاء النيابة المامة الى عدم ثبوت الاتهام قبل المامل ـ عدم جواز مساطته عنه تاديبيا

## ملخص الحكم:

ان القرار التأديبي شأنه شأن أي قرار اداري آخر يجبأن يقوم على سبب بيوره ورقابة القضاء الادارى على هـــذه القرارات ، وهي رقابة قانونية غايتها التعرف على مدى مشروعيتهما من حيث مطابقتها للقانون نصا وروحا • غاذا كان الثابت من الأوراق أن السبب الذي بنى عليه القرار المطعون فيه ــ وهو شروع المــدعى في سرقة خرطوم مطــاف، من ممتلكات الشركة \_ غير قائم في هــق المــدعي من واقع التحقيقات التى قامت بها الشركة الطاعنة والشرطة والنيابة العسامة والتي أجدبت تماما من ثمة دليل يعزز شروع المدعى فيسرقة الخرطوم، وقد انتهت النيابة العامة الى الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية لعدم معرفة الفاعل ، فإن المطعون فيه يكون قد استخلص من غير أصول تنتجه ماديا أو قانونا ، ويكون مخالف للقانون حقيقا بالالغاء طالما أن الواقعة التي أتم عنها المدعى تأديبيا هي بذاتها التي تناولتها النيابة العامة بالتحقيق وألتى انتهت فى شأنهـــا بعدم ثبوتهـــا قبله وطالمًا لم ينسب الى المسدعي في القرار المطعون فيه ثمة و<mark>قائ</mark>ع أخرى غير تلك التي وردت في القرار المطعون غيه ويمكن أن تكون في نفس الوقت مخالفة تأديبية •

( طعن رقم ١٠}ه لسنة ١٧ ق ــ جلسة ١٨/١٢/١٢)

# قاعــدة رقم ( ٦٦٣ )

#### المسدا:

المالتان ٢٠ ، ٢٢ من قرار رئيس الجمهورية ٣٠٠٩ سنة ١٩٩١ بشأن ومن بعدها المالتان ٤٩ ، ١٥ من القانون رقم ٢١ اسنة ١٩٧١ بشأن نظام العاملين بالقطاع العام لم تحددا مجالا زمنيا بيت خلاله رئيس مجلس الادارة فيما يقدمه اليه العاملون من تظلمات من الجزاءات الموقع عليهم حين العامل في التربص بقرار رئيس مجلس الادارة لايحد بعوره بميعاد معين التظلم من الجزاء يقطع سريان ميماد الطعن القضائي المنصوص عليه في المادة ٢٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٠٩ لسنة ١٩٧١ والمادة ٤٩ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ سالفي الذكر الى أن بيت رئيس مجلس الادارة بالرفض فينفتح العامل ميعاد طعن جديد امام المحكمة التاديبية بيدا حسابه من تاريخ علمه بقرار البت في التظام حالاتهاء الى محكمة غير مختصة يقبلع ميعاد الطعن اللهان عداس ذلك التطبية ٠

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن المادتين ٢٠ ، ٢٢ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠ اسنة ٢٦ سالف الذكر الذي صدر في ظله القرار المطعون فيه ، ومن بعدهما المادتين ٤٩ ، ٥ من القانون رقم ٢١ اسنة ١٩٧١ بشأن نظام العاملين بالقطاع العام ، لم تحددا مجالا زمنيا بيت خلاله رئيس مجلس الادارة فيما يقدمه اليه العاملون من تظلمات من الجزاءات الموقعة عليهم ، فانه يقابل ذلك أن حق العامل في التربص بقرار رئيس مجلس الادارة لا يحد بدوره بميعاد معين ، وبهذه المثابة غان التظلم من الجزاء يقطع سريان مبعاد الطعن القضائي المنصوص عليه في المادة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٣٩ سالفي الذكر إلى أن بيت رئيس مجلس الادارة بالرفض الصريح أو الشمني فينفتح للعامل ميعاد طعن جديد الادارة بالرفض الصريح أو الشمني غينفتح للعامل ميعاد طعن جديد أمام المحكمة التأديبية بيداً حسابه من الريخ علمه بقرار البت في التظلم،

هذا ومن جهة أخرى فان من المسلم به أن الالتجاء "في محكمة غير مختصة يقطع ميماد الطعن بالالغاء .

ومن حيث أن المدعى بادر بمجرد الخطاره بقرار فصله في ١٣ من أبريل سنة ١٩٩٩ الى التظلم منه أمام مكتب العمل في ١٥ من أبريل سنة ١٩٦٩ وفور الخطار مكتب العمل له بعدم اختصاصه بغص الشكوى في ١٦ من أبريل سنة ١٩٦٩ لجأ الى كل من القضاء العادي والقضاء التأديبيي في ٥ من مايو سنة ١٩٦٩ طالبا وقف تنفيـــذ القرار والغاءه على التفصيل السابق ثم لجأ الى المحكمة التأديبية بالمنصورة ، وأقام في ٩ من أبريل سنة ١٩٧٠ الدعوى رقم ٧٥٨ سنة ١٩٧٠ قبل الفصل في كل من الدعوى رقم ١٤٢ لسنة ١٩٦٩ مستعمل النصورة والدعوى رقم ٢٨ لسنة ٤ القضائية التي صدر الحكم نيها من المحكمة التأديبية بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها \_ طالبا الحكم له بتعويض عن قرار فصله ، ثم عدل طلباته ف١٧٥ من يناير سنة١٩٧٧ \_ قبل صدور القانون رقم ٤٧ أسنة ١٩٧٢ بشـــان مجلس الدولة ــ الى طلب الحكم أصليا ببطلان قرار الفصل واحتياطيا بالتعويض عنه • وأذ انطوت كل هذه التظلمات والدعوى القضائية المتصلة الحلقات على مهاجمة القرار المطعون فيه بالبطلان سواء ما تعلق منها بالنعي عليمه بطريق مباشر بطلب وقف تنفيذه أو الغائه أم بطريق غير مباشر بطلب التعويض عنه واتصلت كل هذه التظلمات والطلبسات بالشركة المسدعي عليها منذ البداية في صورة شكوى الى مكتب العمل ودعاوى متلاهقة دون ثمة انقطاع فمان طلب الغاء القرار المطعون فيه يكون والأمر كذلك قد أقيم في آليماد القانوني ، ولا حجة فيما قال به الحكم المطعون فيه من أن المدعى لم يرفع دعواه طعنا في قرار فصله الصادر في ١٢ من أبريل سنة ١٩٦٩ الآق ٩ من أبريل سنة ١٩٧٠ في الدعوى رقم ٧٥٨ لسنة ١٩٧٠ كلى المنصورة بعد مضى أكثر من ستين يوما . لا حجة فى ذلك لأن المدعى على ما سلف بيانه أقام هذه الدعوى قبل الفصل ف دعواه رقم ١٤٢ لسنة ١٩٦٩ مستعجل المنصورة على التفصيل السابق والتي كان قد أقامها في ٥ من مايو سينة ١٩٦٩ بعد أن قرر مكتب العمل عدم اختصاصه بنظر شكواه من قرار ففصله ومن جهة أخرى غان ميعاد الستين يوما الذى استندت اليه المحكمة في حكمها لم يتقرر الا بمقتضى القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشسأن مجلس الدولة الذى عمل به من تاريخ نشره في ٥ من أكتوبر سنة ١٩٧٧ بعد أن كان المدعى علم به من تأريخ نشره في ٥ من أكتوبر سنة ١٩٧٧ بعد أن كان خلك تكون الدعوى بطلب الماء قرار فصل الدعى رفعت في الميعاد ومن ثم تكون مقبولة شكلا واذ ذهب المحكم المطعون فيه غير هسذا المذهب وقضت بعدم قبول طلب الغاء قرار الفصل يكون قد أخطأ في تطبيق القانون مما يتعين معه القضاء بالغائه فيما قضى به في هذا الشتى والحكم بقبول دعوى المدعى بالغاء قرار فصله ٠

( طعن رقم ٦٢٣ لسنة ٢١ ق ... جلسة ١٩٧٨/١/١٤ )

# قاعدة رقم ( ٦٦٤)

#### : المسحا

نص المادة ٨٤ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام على أن التظلم من نوقيع جزاء الاندار أو الخصدم من المرتب بما لا يجلوز ثلاثين يوما في السنة يكون لرئيس مجلس الادارة وان قرار البت في الانظام نهائي حدمني النهائية التي تضمنها نص هذه المادة في وصف قرارات البت في التظلمات هو مجرد اعتبار قرار الجزاء قدد استغف مراحله من ناهية المملطة الرئاسية وغدا قلبلا التنفيذ دون اخلال والقابة القضائية التي المحاكم عليه •

## ملخص الحكم:

ومن حيث أنه لما كانت الدعوى بطلب الغاء قرار رئيس مجلس ادارة شركة اسكت درية للغزل والنسيج بالاسكن درية بتوقيع جزاء بالخصم خمسة عشر يوما من راتب المدعى • مبلغ ٣٣٤,٧٧٣ قيد ١٩٤٠ كيلو جراما من مادة الهكسان تمثل خسارة تسبب فيها المدعى وجوزى عنها بذلك الجزاء ، وان الجزاء صدر من رئيس مجلس ادارة

الشركة بما له من اختصاص - كسلطة رئاسية - فى توقيع جزاءات على العاملين طبقا لحكم المادتين ٤٨ ، ٤٩ من نظام الماماين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ، وكانت المادة ٤٩ سالفة الذكر تجعل التظلم من جزأء الخصم الموقع على العاملين شاغلى الوظائف من المستويين الثالث والثاني ( ومنهم المدعى ) ، الى رئيس مجلس الادارة ، وان القرار الصادر بالبت في التظلم نهائي ، الا أن ذلك لم يغلق باب الطعن بالالغاء أمام المحكمة التأديبية فى قرار الجزاء مما يرتبط به من تحميل المخالف بقيمة الخسائر التي تسبب فيها بالمخالفة التي ارتكبها ، وذلك باعتبار ما للمحكمة التأديبيــة من ولاية عامة فمسائل تأديب العاملين سواء بالجهاز الادارى للدولة أم بالقطاع العام وفقا لمسا أوضحته المحكمة العليا في حكمها المسادر في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ ق ( تنازع ) في حالة مماثلة صدر فيها قرار السلطة الرئاسية فى شركة بايقاع جزاء الوقف عن العمل لمدة شهر على عامل وهو أيضًا من الجزاءات التي جعلت المادة ٤٩ من نظام الماملين بالقطاع العام المشار اليه التظُّلم منها لرئيس مجلس الادارة ، فبعد أن أشارت المحكمة العليسا الى المادة ١٧٢ من الدستور والى مواد القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة التي عددت اختصاص المحاكم ألتأديبية ، قالت في أسباب حكمها إن الشرع خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين، ومنهم العاملون بالقطاع العام • ومن ثم مان ولاية هذه المحاكم تتناول الدعاوى التأديبية المبتدأه • كما تتناول الطعن في أي جزاء تأديبي يصدر من السلطات الرئاسية ، وانتهت المحكمة العليا الى أن المحكمة التأديبية تسكون هي المحكمة المختصة بالفصل في التظلم من الجزاء الذي وقع وفي غيره من طلبات لارتباطها بالطلب الأصلى الخاص بالغاء الجزاء والمستخلص من لْذَلْكُ أَنَّ الْمُحْكُمَةُ الْعَلَيْسَا ، وهي الجهة التي تتولى دون غيرها الرقابة القضائية على دستورية القوانين واللوائح ، كما تتولى تفسير النصوص التشريعية ، قد فسرت أحكام القانونين ٢١ لسنة ١٩٧١ و٤٧ لسنة ١٩٧٧ المشار اليهما بما يحقق أزالة موانع التقاضى التى هدف الدستور الى ازالتها ، ومن ثم فانه يتعين النزام مضَّمون هذا القضاء عند تطبيق أحكام القانونين الشار اليهما فيما يترتب على ذلك من اعتبار المحاكم

التاديبية هي الجهة القضائية المختصة التي ناط بها القانون الفصل في المعون في القرارات الصادرة من السلطات الرئاسية بتوقيع جزاءات أو تحميل المخالف بقيمة الخساش التي تسبب فيها بالمخالفة التي ارتكبها باعتبار ذلك طلبا مرتبطا بالطلب الأصلى الخاص بالعاء الجزاء . وعلى ذلك تكون المحكمة التاديبية مختصه بنظر كلا الطلبين المقام بهما الدعوى الماثلة . ولا يغير من ذلك صدور القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ باصدار تمانون نظام العاملين بالقطاع العام بما تضمنته المادة ٨٤ منه فيما تقضت به من أن التظلم من توقيع جزاء الانذار أو الخصم من المرتب بما لا يجاوز ثلاثين يوما في السنة يكون لرئيس مجلس الأدارة ، وان قرار البت في التظلم نهائي ، ذلك ان معنى النهائية التي تضمنها نص هذه المادة في وصف قرارات البت في التظلمات ، لا يجاوز ذات المعنى لوصفها بالنهائية الذي كانت تنص عليه المادة ٤٩- من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، وهو مجرد اعتبار قرار الجزاء قد استنفذ مراحله من ناحية السلطة الرئاسية وغدا قابلا للتنفيذ دون اخلال بالرقابة القضائية التي للمحاكم عليه ، وعلى ذلك غليس من شأن النص على نهائية القرارات الصادرة بالبت في التظلم من قبل السلطة مصدره القرار أو رئاستها حجب الرقابة القضائية عن قرار الجزاء ، وغلق طريق الطعن فيه بالالعاء أمام المحاكم التأديبية والقول بخلاف ذلك \_ الى جانب مخالفته للمتغق عليه في فهم نعائيسة القرارات .. يتعارض مع حكم المادة ١٧٢ من الدستور •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه خالف التطبيق السليم للقانون، اذ قضى بعدم اختصاص المحكمة بالدعوى بطلب الغاء القرار المطعون فيه فيما اشتمل عليه من توقيع جزاء بخصم خمسةعشرة يوما من مرتب المدعى، وتحميله بمبلغ ٧٣٤, ٧٣٣ ج قيمة الفسارة التى تسبب فيها بالمخالفة المنسوبة اليه عن طريق خصمها من مرتبه ، فيكون حقيقا بالحكم بالغائه ، والقضاء باختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى ، واعادتها اليها للفصل فيها .

( طعن رقم ٥٠٦ لسنة ١٩ ق \_ جلسة ٢٤/٢/٢١ )

#### خامسا ... الوقف عن العمل:

# قاعدة رقم ( ٦٦٥ )

#### المسدان

المادة ١٧ من قانون العمل رقم ١١ لسنة ١٩٥٩ - نصها على أنه ادا نسب الى العامل ارتكاب جناية أو جنحة داخل دائرة العمل جاز لصاحب العمل وقف من تاريخ ابلاغ الحادث الى السلطة المختصة لحين صدور قرار منها بشأنه غاذا رأت السلطة المختصة عدم تقديم العامل المحاكمة أو قضى ببراعته وجب اعادته الى عمله والا اعتبر عدم اعادته فصلا تعسفيا - القرار الصادر من المحكمة التأديبية برفض مد ايقاف العامل المتهم في جناية والمحال الى محكمة أمن الدولة العليا عدم انطوائه على مخالفة لحكم المادة المنكورة - أساس ذلك أن نظام عدم انطوائه على مخالفة لحكم المادة المنكورة - أساس ذلك أن نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ السنة المادي بالقطاع العام التي وردت في قانون العمل والتي لا تسرى الاغيام الم يرد به نص في نظام العاملين بالقطاع العام .

# ملخص الحكم :

ان المادة (١٨) من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ كانت تنص على أن لرئيس مجلس الادارة أن يوقف العامل عن عمله احتياطيا اذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك لدة لا تزيد على ثلاثة شهور ولا يجوز مد هذه المدة الا بقرار من المحكمة التأديبية المختصة وقد جرى قضاء هذه المحكمة على أن الوقف الاحتياطي عن العمل هو مجرد اجراء وقائي يجوز اتخاذه اذا ما قامت دواعيه عندما يقتضى الحال اقصاء العامل عن وظيفت بعناسبة تحقيق يجرى معه أو لأن فى اتهامه ما يدعو الى الاحتياط والتصون للعمل الموكول اليه بتجريده منه وكف يده عنه أو لأن فى

الاتهام ما يشينه فيمس تبعا لذلك الوظيفة التي يتولاها فينحى عنها حتى يطهر مما علق به •

ومن حيث أن طلب الشركة الطاعنة التي احالته النيابة الادارية الى المحكمة التاديبية لمد ايقاف المطعون ضده وآخر ، كان مؤسسا على أن النيابة العامة لم تتصرف بعد في التحقيق الذي تجريه وأن صالح العمل بالشركة يقتضى مد ايقاف المذكورين عن العمل حتى يتم تصرف النيابة في التحقيق الشار اليه ، وإذ استبان للمحكمة التأديبية أن النيابة العامة تصرفت في التحقيق وأحالت المطعون ضده الى محكمسة أمن الدولة العليا ، وقررت المحكمة التأديبية رفض مد ايقاف المذكور بعد أن انتفت المبررات التي ساقتها الشركة لمد وقف المطعون ضده . علاوة على أن الشركة في مذكرتها المقدمة الى المحكمة التأديبية لم تضف أية مبررات أخرى لمدة الوقف خلاف ما ورد في الطلب المقدم منها المي هذه المحكمة ، فمن ثم تكون المحكمة التاديبية قـــد أصابت وجه الحق فيما انتهت اليه من رفض طلب مد وقف المطعون ضده ، وليس صحيحا ما نعته الطاعنة على القرار المطعون فيه من أنه ينطوى على مذالفة لحكم المادة (٦٧) من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ ذلك أن نظام العاملين بالقطاع العام قد وضع نظاما كاملا للوقف عن العمل لايجوز معه الرجوع بصدده الى الأحكام التي وردت في قانون العمل والتي لا تسرى الا فيما لم يرد به نص فى نظام العاملين بالقطاع العام ولا حجة غيما ركنت اليه الشركة الطاعنة في تقرير الطعن من أن مد ايقاف المطعون نسده كان يتطلبه الصالح العام حرصا على سمعة الشركة التجارية لا حجة في ذلك بعد أن أستظهرت المحكمة أن طلب مد الوقف لم يكن له ما ييرره ٠

( طمن رقم ٨١١ لسنة ١٤ ق ــ جلسة ٥/٥/١٩٧٣ )

# قاعسدة رقم (٣٦٦)

#### المِــدا:

عدم عرض قرار الوقف عن العمال خلال عشرة أيام من تاريخ صدوره لا يترتب عليه بطلان القرار •

## ملخص الحكم:

انه باستعراض أحكام نظام العاملين بالقطاع العصام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ الذي صدر في ظله القرار المطعون فيه بأن نص في مادته السابعة والخمسين على أن « لرئيس مجلس الادارة أن يوقف العامل من عمله احتياطيا اذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك لمدة لا تزيد على ثلاثة أشهر ، ولا يجوز مد هذه المدة الا بقرار من المحكمة المشار اليها في المادة ٤٩ من هذا النظام ويترتب على وقف العامل عن عمله وقف صرف نصف مرتبه ويجب عرض الأمر على المحكمة خلال عشرة أيام من تاريخ الوقف لتقرر ماتراه فى نصف المرتب الموقوف صرفه والأوجب صرف المرتب كاملاحتي تصدر المحكمة قرارها في هذا الشأن وعلى المحكمة التي يحال اليها أن تقرر خلال عشرة أيام من تاريخ الاحالة صرف أو عدم صرف باقى المرتب فاذا برىء العامل أو حفظ التحقيق أو عوقب بعقوبة الانذار صرف اليه مايكون قد أوقف صرفه من مرتبه ، فاذا عوقب بعقوبة أشد تقرر السلطة التي وقعت العقوبة ما يتبع في شأن صرف المرتب الموقوف صرفه ، فإن عوقب بعقوبة الفصل انتهت خدمته من تاريخ وقفه · » والمستفاد بجلاء من هذا النص أن الشارع قد خول رئيس مجلس أدارة المؤسسة سلطـة وقف العامل احتياطيا عن عمله لمدة لا تجاوز ثلاثة أشهر وذلك اذا ما رأى أن مالح التحقيق حول ما نسب اليه من مخالفات يتطلب اتخاذ هذا الأجراء وغني عن البيان أن أعمال هذه السلطة لعس وقف على التحقيق الذي تباشره السلطة الادارية في شأن تلك المَالفات . وانما يمتد الى مايجرى في المجال الجنائي من تحقيق حول ذات المخالفات اذا ما خالطتها شمهة الجريمة العامة وذلك لاتحاد الملة من

الوقف فى الحالين وهى كفالة سير التحقيق ألى غايته ومنتهاه فى جو خال من المؤثرات وحمايت من أن تعصف به الأهواء أو تميل به الى غير ما قصده من كشف الحقيقة والتصرف عليها .

ومن حيث أنه لثن كان الأصل العام انه يترتب على وقف العامل عن عمله وقف صرف مرتبه منذ اليوم الذي أوقف فيه الا أنه رعاية لمصلحة العامل الموقوف وباعتبار أن المرتب أو الأجر هو في العالب الاعم مورد رزقه الأصيل نزولا على هذه الحكمة ــ قرر الشارع في المسادة ٥٧ من نظام العاملين بالقطاع العام آنفة الذكر وقف صرف نصف المرتب فحسب كأثر لازم للوقف عن العمل ، وقرض في الوقت ذاته على السلطة ذات الشأن عرض الأمر على المحكمة التأديبية المختصة خلال عشرة أيام من تاريخ الوقف لتقرر ما تراه في نصف المرتب الموقوف صرفه وأوجب حال عدم التفاذ هذا الاجراء في الميعاد المتقدم صرف المرتب كاملا حتى تصدر المحكمة قرارها في هذا الشأن ومؤدى دلك أن عدم العرض على المحكمة التأديبية للنظر فيما يتبع في شان نصف المرتب الموقوف صرفه في الميعاد المشار اليه ليس من شانه أن يؤدى الى بطلان قرار الوقف أو اعتباره كأن لم يكن وذلك لعدم وجود ندن يرتب هذا الأثر واذ استند الحكم المطعون فيسه في العاء قرار الوقف الى عدم عرض الأمر على المحكمة التأديبية خلال عشرة أيام من تاريخ صدور هذا القرار فانه يكون قد خالف حكم القانون •

( طمن رقم ۸۲۸ لسنة ۱۹ ق سـ جلسة ۱۹۷٥/۵/۳ )

# قاعــدة رقم ( ٦٦٧ )

### المحدا:

ما صرف غملا من مرتب المامل الموقوف أو تقرر صرفه اليه من المحكمة التاديبية عند العرض عليها لا يجوز اعادة النظر غيه أو حرمان المامل منه طبقا لصريح المادة ٥٧ من القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ بنظام الماملين بالقطاع المام — مقاد المادة ٧٠ من نظام العاملين المذكور أنه لا يجوز أن يسترد من العامل الذي أوقف عن عمله ما سبق أن صرف له من مرتب أذا حكم عليه بالقصل ٠

#### ملخس الحكم:

ان نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ينص في المادة (٥٧) منه على أن « لرئيس مجلس الادارة أن يوقف العامل عن عمله اذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك لمدة لا تزيد على ثلاثة أشهر ، ولا يجوز مد هذه المدة الا يقرار من المحكمة المسار اليها في المادة (٤٩) من هذا النظام ، ويترتب على وقف العامل عن عمله وقف صرف نصف مرتبه ، ويجب عرض الامر على المحكمة خلال عشرة أيام من تاريخ الوقف لتقرر ما تراه في نصف المرتب الموقوف صرفه والا وجب صرف المرتب كاملا حتى تصدر المحكمة قرارها في هذا الشأن ــ وعلى المحكمة التي يحال اليها أن تقرر خلال عشرة أيام من تاريخ الاحالة صرف أوعدم صرف باقى المرتب ــ فاذا برىء العامل أو حفظ التحقيق أو عوقب بعقوبة الانذار صرف اليه ما يكون قد أوقف صرفه من مرتبه ــ فان عوقب بعقوبة أشد تقرر السلطة التي وقعت العقوبة ما يتبع في شــأن صرف المرتب الموقوف صرفه مفان عوقب بعقوبة الفصل انتهت خدمته من تاريخ وقفه، ومفاد ذلك ان المشرع تقديرا منه بأن مرتب العامل هو في الغالب الاعم مورد رزقه الوحيد الَّذَى يقيم اوده هو وأسرته ، فقد رأى اذا ما اقتضى صالح التحقيق معه وقفه عن العمل صرف نصف مرتبه اليه حتما وبقوة القانون ، أما النصف الآخر فقد ناط المشرع أمر صرفه أو عدم صرفه بما تأمر به المحكمة التأديبية ، وعلق الشرع أمر صرف الرتب الموقوف صرفه على نتيجة التحقيق والتصرف فيه ، فأوجب صرفه الى العامل في حالة حفظ التحقيق اوبراءة العامل أو عقابة بعقوبة الانذار ، أما اذا عوقب بعقوبة أشد فقد خول المسرع السلطة التأديبية سواء كانت الجهة الادارية أم المحكمة التأديبية ، تقرير ما يتبع في الجزء الذي أوقف صرفه معلا طبقا لما نص عليه في الفقرتين الثالثة والرابعة من المادة (٥٧) ، أما ما عرف فعلا للعامل الموقوف أو تقرر صرفه اليه من المحكمة التأديبية عند العرض عليها فلا يجوز اعادة النظر فيه أو حرمان العامل منه وذلك طبقا لصريح المادة (٥٧) ، وتطبيقا لما تقدم نصت الفقرة الآخيرة من المادة (٧٠) من نظَّام العاملين المذكور على أنه لا يجوز أن يسترد من العامل الذي أوقف عن عمله ما سبق أن صرف له من مرتب أذا حكم عليه بالفصل .

ومن حيث انه متى كان ذلك ما تقدم ، وكان الثابت من الاوراق ـــ

على ما سلف البيان — ان المحكمة التأديبية قررت فى ٨ من يونية سنة مدور قرار فصل المدعى كاملا مدة وقفه عن العمل ، وكان ذلك قبل صدور قرار فصل المدعى فى ١٩ من أغسطس سنة ١٩٧٧ ، ومن ثم يكون قرار المحكمة التأديبية المشار اليه قد حسم أمر مرتب المدعى مدة وقفه ، ولا يجوز اعادة النظر فيه من جديد ، وبالابتناء على ما تقدم يكون القرار المطعون فيه قد خالف القانون فيما تضمنه من حرمان المدعى من نصف مرتبه مدة وقفه من ٢٥ من ابريل سنة ١٩٧٧ حتى ١٦ من أغسطس سنة ١٩٧٧ ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب يكون قد خالف القانون ويتعين لذلك القضاء بتعديله ، والماء القرار المطعون فيه فيما تضمنه من عدم مرف نصف مرتب المدعى مدة وقفه من ٢٥ من ابريل سنة ٢٩٧٢ ، واستحقاق المدعى له ،

( طعن رقم ٩٨ لسنة ٢٠ ق ــ جلسة ١٩/٣/٣/١)

سادسا: الدعوى التأديبية:

قاعدة رقم ( ٦٦٨ )

البسدا:

القواعد والاجراءات والموعيد الواجب اتباعها امام المساكم التاليبية سيصدور القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بتنظيم مجلس الدولة تصبح القواعد والاجراءات والمواعيد المنصوص عليها في الفصل ااثاات (ولا) من الباب الاول منه عدا ما تعلق منها بهيئة مفوضي الدولة هي الواجبه الاتباع عند نظر الطعون في الجزاءات الوقعة على العاملين بالقطاع العام أمام المحاكم التاديبية دون تلك التي تضمنتها المادة ٤٩ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام سالتظلم من قرار الجزاء يقطع ميعاد المطعن أمام المحكمة التاديبية ولا قرار الجزاء يقطع ميعاد المطعن أمام المحكمة التاديبية

## ولخص الحكم :

ان قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسسنة ١٩٧٢ والمعمول به اعتبارا من تاريخ نشرة في الجريدة الرسمية في ٥ من اكتوبر سنة ١٩٧٢ قد تضمن على ما يبين من استقراء احكامه \_ اعادة تنظيم المحاكم التأدببية تنظيما كاملا استوعب تشكيلها واختصاصاتها وحالات الطعن في احكامها أمام المحكمة الادارية العليا دون ثمة تفرقة في هذا الشأنُّ بين العاملين في الدولة والعاملين بالقطاع العام ، ودَلك على نحو يتعارض مع الأسس التي قامت عليها التشريعات السابقة ومن بينها تلك التي أنطوى عليها القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظمام العاملين بالقطاع العام ، ورغما عن أن مقتضى اعادة تنظيم المساكم التأديبية على الوجه السالف واعتبارها من محاكم مجلس الدولة أن تخضع دعاوى الماملين بالقطاع العام التي ترفع لهذه المحاكم وكذلك الطعن فى الاحكام الصادرة منعا أمام المحكمة الادارية العليا للأجراءات والمواعبد المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة أسوة بدعاوي وطعون سائر العاملين ، واعتبار ما تضمنته المادة ٤٩ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ الشار اليه بشأن اجراءات ومواعيد الالتجاء الى المحاكم التأديبية والطعن ف أحكامها أمام المحكمة الادارية العليا ملغاة ضمنا بصدور قانون مجلس الدولة ، فإن الشرع حرص على أن يضمن المادة ٤٢ من قانون مجلس الدولة أن يعمل عند نظر الطعون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام بالقواعد والاجراءات والمواعيد المنصوص عليها فى الفصل الثالث أولا من الباب الاول من القانون عدا الاحكام المتعلقة بهيئة مفوضى الدولة . وأفصح المشرع بذلك عن وجوب النترام المحكمة التأديبية عند نظر الطعون المشار اليها بمواعيد رفع الدعوى المنصوص عليها في المادة ٢٤ من قانون مجلس الدولة التي تقضى بأن ميعاد رفع الدعوى امام المحكمة فيما يتعلق بطلب الالفاء ستون يوما من تاريخ نشر القرار المطعون فيه أو اعلان صاهب الشأن به . وينقطع سريان هذا الميعاد بالتظلم منه الى الهيئة التي أصدرت القرار أو الهيئات الرئاسية ٠٠٠ ، ويعتبر مضى ستين يوما على تقديم التظلم دون ان تجيب عنه السلطات المقتصة بمثابة رفضه ويكون ميعاد رفع الدعوى بالطعن في القرار الشاص بالتظلم ستين يوما من تاريخ انقضاء الستين يوما المذكورة . ولقد تعبا المشرع من الحرص على تأكيد اخضاع العاملين بالقطاع العسام لذات الاجراءات التي تسرى في شأن من عداهم من العاملين الذين تختص المحاكم التأديبية بالفدل في منازعاتهم توحيد الاجراءات مالنسبة الى هِ لا العاملين على السواء تحقيقا لبدأ الساواة وكفالة الفرص المتكافئة،

طالما لا يوجد ثمة ما يبرر التفرقة في هذا الشأن ، واتساقا مع هذا الفهم فان ما نص عليه في صدر المادة ٢٢ من قانون مجلس الدولة سالفة الذكر من مراعاة ما هو منصوص عليه في قانون نظام العاملين بالقطاع العام لايعنى سوى مراعاة القواعد الاخرى التي تخرج عن نطاق الاجراءات الشيار اليها في المادة ٢٤ من قانون مجلس الدولة وما بعدها التي اشتمل المشار اليها في المادة ٢٤ من قانون مجلس الدولة التي ارتأى المشرع بصريح عليها الفصل الثالث أو لا ــ من الباب الاولى من قانون مجلس الدولة فيما النص استثناءها من أحكام الفصل المذكور دون ما سواها ، ومن ثم غانه اعتبارا من تاريخ العمل بقانون مجلس الدولة في ٥ من أكتسوبر سنة ١٩٧٧ تصبح القواعد والاجراءات والمواعيد المنصوص عليها في الفصل الثالث ــ أو لا ــ من الباب الأولى منه عدا ما تعلق منها بهيئة عفوضي الدولة هي الواجبة الاتباع عند نظر الطمون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام أمام الماكم التأديبية دون تلك التي تضمنتها المادة ٤٩ من القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧٦ آنف الذكر والتي نسخت بقانون مجلس الدولة على ما تقدم ٠

ومن حيث أن المدعى ـ على ما يذهب فى دعواه بغير منازعة من المحهة الادارية ـ أخطر بالقرار المطعون عليه فى ١٧ من اكتوبر سنة ١٩٧٢ من منه بتاريخ ٢١ من أكتوبر سنة ١٩٧٧ ثم أقام دعواه طعنا عليه فى ٢٠ من ديسمبر سنة ١٩٧٧ ومن ثم تكون الدعوى عقدمـة فى المعاد مقبولة من حيث الشكل •

( بلعن رقم ٢٣٩ لسنة ٢٢ ق ــ جلسة ٢١/١/٢/١٩ ١

# قاصدة رقم ( ٦٦٩ )

البسدا:

قرارات الجزاء الصادرة من شركات القطاع العام على العاملين فيها ــ اخضاعها الرقابة القضائية من قبل المحاكم التأديبية وهى من محاكم مجلس الدولة وتطبيق القواعد والاجراءات والمواعيد المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة شانها شأن القرارات الادارية من مقتضاه أن يجمل طلبات الماء هذه الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام

تخفيع في نطاق دعوى الالغاء وقواعدها واجراءاتها ومواعيدها اذات الاحكام التي تخفيع لها طلبات بالفاء القرارات النهائية الصادرة بالقانون رقم ٧٧ اسنة ١٩٧٢ على أن ميعاد رفع الدعوى امام للحكمة فيما يتعلق بطلبات الالغاء سنون يوما وان التظلم الى الجهة التي اصدرت القرار المطعون فيه والى رئاستها يقطع هذا المعاد حكم نهائي حائز لقوة الامر راقضي ببطلان صحيفة الدعوى لعدم توقيعها من محام صحيفة هذه الدعوى بما تضمنه بطم الجهة التي يعمل بها من واقع حضور ممثلها في جميع جلسات الدعوى يتحقق منها رغم الحكم ببطلانها كاجراء مفتتح في جميع جلسات الدعوى يتحقق منها رغم الحكم ببطلانها كاجراء مفتتح في مخاصمة القضائية معنى التظلم بما يحمله من نعى على القرار وعزم على مخاصمة الدعوى بالغاء قرار على مخاصمة المحكم المادر فيها المجزاء حديان المعاد من جديد اعتبارا من تاريخ الحكم المادر فيها شانه الاثر المترتب على اقامة الدعوى امام محكمة في

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن المتبين أن قرار الجزاء المطعون فيه قد صدر من السركة المدعى عليها وهي من شركات القطاع العام ، في ظل أحكام بنظام العاملين القطاع العام العاملين القطاع العام العاملين القطاع العام العاملين القطاع العام العامل بالقانون الى المادتين ١٩٧٨ منه • كما أن المتبين أنه صدر بعد العمل بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٧ بشأن مجلس الدولة ، مما من شأنه أن يجعل القواعد والاجراءات والمواعيد المنصوص عليها في القصل الثالث (أولا) من الباب الاول من هذا القانون عدا ما تعلق منها بهيئة مفوضي الدولة هي الواجبة الاتباع عند الطمن فيه أمام المحكمة التأديبية - وذلك دون تنال القواعد ، التي تضمنتها المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام سالف الذكر •

ومن حبث انه وان كانت قرارات الجزاء الصادرة من شركات القطاع المام على الماملين فيها لا نعتبر من قبيل القرارات الادارية بالمعنى المقادرة العادري لتخلف عنصر السلطة العامة عنهسا

ونحدم تعلقها بمرافق عامة ، الا أن اخضاعها للرقابة القضائية من قبل المحاكم التأديبية وهي من محاكم مجلس الدولة وتطبيق القواعسد والاجراءات والواعيد المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة شأنها شأن القراءات الادارية ، من مقتضاه أن يجعلطلبات الفاء هذه الاجراءات الموقع على العاملين بالقطاع ، وهي المسار اليها في الفقرة (ثاني عشر) من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة تخضع في نطاق دعوى الالماء وقواعدها واجراءاتها ، ومواعيدها ، لذات الإحكام التي تخضع لها طلبات الفاء القراءات النهائية المسادرة من السلطات التأديبية بتوقيع جزاءات على الموظفين المعوميين وهي الطلبات المشار اليها في الفقرة ( تاسما ) من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة سألفة الذكر ، الامراذي من شأنه الا يكون شمة اختلاف في هيماد الطمن وعليجة بالنستة الى عن مذين الطعنين بالالفاء ،

ومن هيث انه لما كان ما تقدم ، وكانت المادة ٢٤ الواردة تحت ( أولا ) من الفصل الثالث من الباب الاول من قانون مجلس السدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ تقضى بان ميعاد رقم الدعوى أمام المحكمة فيما يتعلق بطلبات الالفاء ، سقون يوما ، كما تقضى بأن التظلم الى المجهة التى اصدرت القرار المطمون فيه والى رئاستها يقطع هذا المساد =

ومن حيث انه أيا كان القول في سلامة ما قضى به التحكم الصادر في الدعوى رقم ١٦٧ لسنة ١٧ القضائية ببطلان صحيفتها لمدم توقيعها من محام ، هانه أضحى حكما نهائيا حائزا قرة الأمر المقضى وبالكالى خارجا عن نطاق هذا الطعن المائل ، آلا أن هذا الحكم وان قضى ببطلان الدعوى باعتبارها الخصومة القضائية المعقودة بين طرفيها ، فان صحيفة هذه الدعوى بما تضمنته من نمى المدعى على القرار المطعون فيه واتصالها ، بهذا الذى تضمنته ، بعلم الشركة المدعى عليها من واقسع ما تبين من حضور ممثلها جميع جلسات الدعوى ، يتحقق منها \_ رغم الحكم ببطلانها كاجراء مفتتح للخصومه القضائية \_ معنى التظلم بما يحمله من نعى على القرار وعزم على مخاصمته الأمر الذى من شأنه أن يكون من أثرها قطع صريان ميعاد رفع دعوى الغاء قرار الجزاء المشار اليه ، ويحيث يسرى هذا الميعاد من جديد اعتبارا من تاريخ الحكم الصادر فيها ،

شَائِمًا في ذلك شأن الاثر المترتب على اقامة الدعوى أمام محكمة غير مختصــة .

ومِّن حيث أن الحكم القاضى ببطلان عريضة الدعوى وقد حـــدر بتاريخ ١٥ من أكتوبر سنة ١٩٧٣ واقام المدعى دعواه المائلة في ٢٧ من نوقمبر سنة ١٩٧٣ خلال السئين يوما التالية لصدور هذا الحكم ، فان الدعوى تكون ـــ والامر كذلاً، ــ مقبولة شكلا ، ويكون الحكم المطمون فيه وقد دُعّب الى غير ذلك ، مخالفا القانون ويتمين الحكم بالغائه ، وبقبول الدعوى ه

ومن حيث أنه لما كانت الدعوى مهيأة للفصل فيها ، غانه لا يكون ثمة محل لاعادتها للمحكمة التأديبية للفصل فيها مجددا ويتعين التصدى للفصل فيها ،

ومن حيث أن المتبين من التحقيق سواء الذي أجرته الشركة المدعى عليها مصحوبا بالجرد ، أم من التحقيق الذي أجرته النيابة العسامة ( المضر رقم ١٩١ لسنة ٧٧ حصر تحقيق الازبكية ) أن المدعى معترف بمسئوليته عن المجز الذي تكشف في حصيلة الكيبيالات المهود اليسه تحصيلها والذي بلغ ٥٠١ (٦٤٣ ولهذا ونظرا لقيامه بسداد المبلغ الكامل فقد رأت النيابة العامة الاكتفاء بمجازاته اداريا ، ولم ينكر المدعى في دعواه المثلة تحقق هذا العجز في عهدته ، وانما يحاول تبريره في عبارات علمة مرسلة بكثرة المهام التي كانت منوطة به وقصور العمل وعدم انتظامه وهو زعم غير سائغ في اعنائه من مسئوليته عن هذا والذي يصمه على القدر المتيقن ، بالأهمال الجسيم في أداء واجبات وظيفته والحفاظ على عهدته مما يستتبع مساءلته تأديبيا عنه ،

ومن هيث انه لما تقدم ، مان القرار المطعون فيه بخفض وظيفة المدعى يكون مستندا الى أسباب مستخلصة استخلاصا سائما من الاوراق، وجاء فى تقديره للجزاء مناسبا حقا وعدلا للذنب الادارى ، دون أن ينطوى على أى انحراف ، وبالتالى يكون قرارا سليما قانونا لا مطعن عليه ، ومن ثم يكون النمى عليه على غير أساس من القانون ، وتكون الدعوى لذلك متعينة الرفض .

( طعن رقم ۷۲۰ لسنة ۲۰ ق ــ جلسة ۲/۲/۱۹۸۰ )

## قاعدة رقم (۲۷۰)

#### المسدا:

ولاية المحاكم التاديبية بالنصل في الدعوى التاديبية المتداه وبالنصل في الطعن في أي جزاء تاديبي مسادر من السلطات الرئاسية وطلبات التعويض المترتبة على الجزاء وفيها من الطلبات المرتبطبة بالطلب الأصلى الفاص باللغاء الجزاء بالمخالفة لما تقفى به المادة ٤٩ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ بشأن نظام العاملين بالقطاع العمام والقانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ بشأن نظام العاملين بالقطاع العام لم ينطو على ثمة حكم ينال من أعمال النظر السابق ٠

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن الثابت من استقراء نصوص قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ أن الشرع استهدف اعادة تنظيم المحاكم التأديبية تنظيما شاملا يتعارض مع آلأسس التي قامت عليها التشريعات السابقة الصادرة في هذا الشأن ومن بينها تلك التي تضمنها القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام إذ قضى قانون مجلس الدولة على اعتبار المحاكم الذكورة فرعاً من القسم القضائي بمجلس الدولة وترتبيا على ذلك جعل جميع أعضائها من رجال مجلس الدولة • منحها اختصاصات جديدة لم تكنّ لها من قبل مقد قضى بالنسبة للعاملين بالقطاع العام \_ على ما جرى به حكم المحكمة العليا في الطعن رقم ٩ لسنة ٧ القضائية تنازع الصادر في ٤ من نوفمبر سنة ١٩٧٧ والذي تأخذ به هذه المحكمة \_ بأن ولاية المحاكم التاديبية تتناول فضلا عن الدعوى التاديبية البتداء الاختصاص بالفصل في الطعن في أي جزاء تأديبي صادر من السلطات الرئاسية وكذلك طلبات التعويض الترتبة على الجزاء وغيرها من الطليات المرتبطة مالطلب الأملى القاص بالغاء الجزاء وذلك كله بالخالفة لما تقضى به المادة ٩٤ من القانون رقم ٩٤ لسنة ١٩٧١ سالفة الذكر • ومن حيث أنه لما كان الأمر يُخلك وكان التقاضى وفقا لنص المادة من الدستور حق مصون ومكفول الناس كاف قو ولكل مواطن حق الالتجاء الى قاضيه الطبيعى ويحظر النص فى القوانين على تعصيين أي عمل أو قرار ادارى من رقابة القضاء ، وكان القانون رقم ٨٤ لسنة أكم ينطق على شمة حكم يتال من أعمال التنظر السابق فى المنزاع المتطوق فيه وباعادة الدعوى المتلوث فيه وباعادة الدعوى الم المحكمة التاهيهية بالاسكتمرية التي انعقد لها الاختصاص بالفصل فى موضوعها ، والتجارية المهمل في موضوعها ،

﴿ طَعِن رَمْمَ ٢٧٦ لَعَمَلُهُ مَا ٢ ق سد جلسة ٢/١/٨٠/١)

## قاعدة رقم ( ۱۷۱ )

#### الجسدا:

سبق التحقيق مع العامل عن مخالفة معينة ومجازاته عنها اداريا 

ـ قيام الجهة الادارية بسحب قرار الجزاء الذي مسدر صحيحا في 
هذا الشان ـ احالة العامل الى المحاكمة التاديبية عن ذات المخالفة ... 
عدم جواز نظر الدعوي التاديبية ـ اسساس ذلك : أن القرارات 
التاديبية المصادرة من السلطات الرئاسية هي قرارات ادارية تسرى في 
شأنها القواعد المتطقة بالتظلم والسحب والالفاء ومن المسلم به عدم 
جواز سحب القرارات الادارية الصحيحة ـ السلطة التاديبية الرئاسية 
المستنفذت سلطتها التقديرية في تقدير الذنب الاداري والجزاء 
الملائم له ...

# ملقص الحكم :

ومن حيث أنه عن الوجه من أوجه الطمن ، وهو المتملق بمسدى جوانز نظر الدعوى التأديبية بالنسبة الى المتهم الأول ، غان المتبين من أوراق الطمن أن هذا المتهم سبق التحقيق معه اداريا عن ذات الواقمة المتدم المحاكمة من أجلها في الدعوى الماثلة ، وهي اهماله في اجراء عمل المجسات اللازمة للبحث عن المعالم الأثرية بالمنطقة التابعة لمسلحة الآثار بتاحية دير البرث بمحافظة المتيا تعبل تسليمها لمختلصـة الأملاك: بحيث ظهرت بها بعض الآثار بعد تسليمها لهذه المسلحة .

وقد أدين في هذا التحقيق الاداري عن هــذه الولقبــة وجوزي بخصم ثلاثة أيام من راتبه بموجب.قرار مدير عام مصلحة الآثار رقم' ١٩٢٤ الصادر في ١٣ من ديسمبر سنة ١٩٧٠ -

ومن حيث أنه لما كانت القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية هي قرارات ادارية تسرى في شأنها القواعد المتعلقة بالتظلم والسحب والالعاء ، وكان من المسلم عدم جواز سحب القرارات الادارية الصحيحة .

ومن حيث انه لما كان لم يثبت أن قرار الجزاء سمالهم الذكر قسد شابته شائبة تنال من صحته ، فما كان يجوز والحالة هذه سحبه بعد صدوره وبعد أن استغذت به السّلطة التأديبية الرئاسية سلطتها التقديرية في تقدير الذنب الأداري والجزاء الملائم له ،

ومن حيث انه لما كان قد صدر - رغما عنا تقدم - قرار ساحب لقرار الجزاء المسأر اليه ، قانه علاوة عن أنه لم يثبت أن المتهم سالف الذكر قد علم بهذا القرار الساحب ، فانه - حتى بفرض علمه به الذكر قد علم بهذا القرار الساحب ، فانه - حتى بفرض علمه بهذا القرار هو مجرد سحب الجزاء الموقع عليه دون أن يتطوى على ثمة اساءة الى مركزه القانونى ، وان احالته الى للجمقيق لا بتمخض قرارا اداريا يسوغ الطمن فيه ، أما وقد أهيل للمماكمة بعد ذلك عن الساحب بمناسبة الماته لهذه المحاكمة ، غانه يمتى له أنه يوجه طعنه الساحب بمناسبة احالته لهذه المحاكمة ، غانه يمتى له أنه يوجه طعنه عندند ضد القرار الساحب بعاضاره قرارا غير مشروع بما رتب من عن الأمول عن الأمول عن الماته المعامنة بعدم هواز نظرها بالنسبة اليه ، ذلك أن عن الأصول عن ذات الواقعة بعدم هواز نظرها بالنسبة اليه ، ذلك أن عن الأصول الملمة ومن البداهات التي تقتضيها المدالة الطبيعية انه لا تجوز

المجاكمة التأهيبية عن تهمة أخرى جوزي الموظف من أجلها اداريا ، أو بعبارة أخرى عدم جوز الماقبة عن الذنب الادارى الواحد مرتين .

وحيث أن المتهم الأول دفع فعلا بهذا الدفع المتقدم الذكر أمام المحكمة التاديبية التي أصدرت الحكم المطعون فيه وأخدت به هذه المحكمة ومن ثم المتحت في حكمها الى عدم جواز نظر الدعوى التأديبية بالنسبة اليه ، فانه تكون بهذا القضاء قدد أصابت وجه الحق والقانون ولذلك يكون الطعن على حكمها في هذا الشق غير قائم على أساس سليم من القانون متمين الرفض و

( طعن رقم ٧٨ لسنة ٢٠ ق ــ جلسة ١٩٨٠/١/١٩ )

# قاعسدة رقم ( ٦٧٢ )

#### البسدا:

اختصاص المحكمة التاديبية بتوقيع جزاء الفصل من الخدمة على المامل الذي يجاوز مرتبه خمسة عشر جنيها \_ صدور قرار الفصل من الجهة الرئاسية \_ عتبار المامل من شاغلي المستوى الثالث وتخويل الجهة الرئاسية سلطة غصله من الخدمة طبقا لاحكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ \_ يزيل عيب عدم الإختصاص .

### طقس الحكم:

ان مرتب المدعى كان يجاوز خمسة عشر جنيها شهريا عند صدور القرار بغصله وبالتالى غان قرار الجهة الرئاسية بغصله كان يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة المتاديبية التى كان لها دون سواها سلطة غصله من الخدمة بالتطبيق لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٨ بسريان أحكاه القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تتغليم النيسامة الادارية والمحلكات التأديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العلمة والشركات والجمعيات والهيئات المعلمة والشركات التحصيات والهيئات المعلمة والمسركات تقد صدر مشوما بعيب عدم الاختصاص و

وقد أصبح المدعى من شاغلى الوظائف من المستوى الثالث بالتطبيق لحكم القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ باعتبار أنه كان يشغل الفئة الماثيرة قبل تاريخ العمل به ، واذ خول هذا القانون السلطات الرئاسية سلطة توقيع جزاء الفصل على العاملين شاغلى الوظائف من هذا المستوى ، غلم يعد ثمة جدوى من الغاء القرار المطمون فيه استبادا الى أن المحكمة التأديبية كانت هى المختصة وقت اصداره ليعود الامر ثانية الى ذات السلطة الرئاسية التى سبق لها أن اغصصت عن رأيها فيه فتصر على موقفها وتصحيح قرارها باعادة اصداره بسلطتها التى خولت لها في هذا القانون وتعود بذلك المنازعة فى دورة لا مسوغ لتكرارها ويعتبر القانون المجديد والحالة هذه وكأنه صحيح القرار المطعون فيه بازالة عيب عدم الاختصاص الذى كان يعتوره ،

( طعنی رقمی ۱۰۰ ، ۰۵ استة ۱۹ ق سـ جلسة ۲۲/۱/۲۲ )

# قاعــدة رقم ( ۱۷۳ )

#### البدا:

اختصاص المعكمة التاديبية بتوقيع جزاء الفصل من المغدمة على المامل الذي يشغل المستوى الثاني ... اختصاص تاديبي مبتدا ... لا يحول دونه أن تكون المحكمة التاديبية قد تصدت من قبل لبحث مقروعية القرار المسادر من الجهة الرئاسية بغصل العامل على اساس نظام الماليين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠٩ اسنة ١٩٦٦ خرورة اقامة الدعوى التاديبية بواسطة النيابة الادارية ... لا تملك المحكمة الادارية الطيا مباشرة هذا الاختصاص ... التزام المحكمة التاديبية بقول الدعوى اذا احيلت اليها من النيابة الإدارية ،

### ملخص الحكم:

ان المدعى أصبح من شاغلي الوظائف من المستوى الشانى بالتطبق لاحكام القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ ، وأذ جعل هذا القانون الاختصاص منعقدا للمحاكم التأديبية في توقيع جزاء الممل من الخدمة على العاملين بالقطاع العام شاغلي هذا المستوى، وانه وان كانت المحكمة التأديبية قد تصدت في حكمها المطمون فيه لموضوع عده المنازعة الا أن تناولها له لم يكون على أساس هو السلطة التقديرية المبتدأة التي أولاها أياها التانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ الشار اليه الامر الذي لا تسكون معه تلك المحكمة قد استنفذت ولايتها وأفرغتها في شأنه بعد في نطاقها الجديد وسماتها التي تختلف كل الاختلاف عن سمات صالاحياتها الاولى التي حددتها لنفسها في المدة التي حددتها لنفسها في الرة الاولى وأوضح ذلك الخلاف هو ما يتصل باسلوب اتصال المنازعة في نطساق السلطة التجديدة للمحكمة ، قدخول المنازعة في حوزتها بإعتبارها تمارس سلطة تأديبية مبتدأة يتطلب اجراء لابد من أن تباشره جهة أخرى هي النيابة الآدارية صاحبة الولاية في تقديم مثل هذه المنازعات الى المحكمة التأديبية ولهذا ولعدم سبق مباشرة النيابة الادارية لهذا الأجراء في خصوصية هذه المنازعة وعلى الرغم من أن اصدار السلطة الرئاسية لقرار فصل العامل المطعون ضده يعنى مطالبتها النيابة الادارية لمباشرة سلطة الاتهام وتقديم العامل بعد أن ألغى قرار فصله الى المحكمة التى انعقدت لها ولاية غصله ، على الرغم من ذلك فان المحكمة الادارية العليا لا تملك حقق مباشرة هذا الآختصاص وبالتالي فهي لا تملك الاحالة الي المِهِكُمةِ التِأديبية وتكتفى في هذا الشِان بالتنوية بأن من حق النيامة الإدارية اذا ما يطلب اليها الجهة الادارية ذلك أن تباشر هذا البعق وأنه يكون لزام على المحكمة التأديبية انذاك أن تقبل الدعموي بصورتها الهديجة لِتَهاشر في شأنها سلطة تقديرية منبتة الصلة بتلك التي باشرتها في خصوصها من قبل ه

( ظمن وه م م جلسة ۱۹۷۲/۱/۲۴ )

تاعسدة رقم ( ۱۷۴ )`

البسدا:

نمى القترة الرابعة من الادة الثانية من القانون رقم ٧٣ لمسنة ١٩٧٣ في شأن تحديد شروط واجراءات انتخابات معلى العمال في مجالس ادارة وحدات القطاع العام والشركات المساهمة والجمعيات والمسسات الخاصة على الا يكون قد سبق الحكم على الرشح تأدينيا بعاوبة تزيد عن الخصم خسة عشر يوما ما لم يكن قد مضت الدة المتررة لمسو المجزاء طبقا القانون سد مؤدى ذلك: أن المائع من الترشيح هو صدور حكم تاديبي على العامل من المحاكم التاديبية سد لا يجوز التسوية بين القرار التاديبي الذي تصدره المنطقة الرئاسية وبين الحكم الذي تصدره المحكمة التاديبية في الاثر المائع من الترشيح المنتفابات ساساس ذلك،

# ملخص الحكم:

ومن حيت أنه يبين مما تقدم أن مقطع النزاع ينحصر فيما اذا كان قرار الجزاء التأديبي بالخصم من الرتب تزيد على خمسة عشر يوما الذي تصدره السلطة الرئاسية طبقا لقانون نظام العاملين بالقطاع العام يكُون شأنه شأن الحكم التأديبي من حيث كونه يفقد العامل أحد شروط الترشيح لانتخابات معثلي العمال في مجلس الادارة في حكم الفقرة الرابعة من المادة الثانية من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه والتي تشترط في المرشح ﴿ ألا يكون قد سبق الحكم عليه تأديبيا يعقوية تزيد عن الخصم خمسمة عشر يوما ما لم تكن قد مضت المدة المتررة لمحو الجزاء طبقا للقانون ه

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد أصاب فيها تلفى به من وقت تنفيذ القرار الادارى المطعون فيه وذلك للاسجاب التي شيد عليها قضاء والتي تأخذ بها هذه المحكمة ، وتضيف اليها أن عبارة تمل التكرة الرابعة من المادة الثانية من المانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ التي سلف إيرادها حريحة وقاطمة في أن المانم من الترشيح هو مدور حكم تأديبي على المامل ولا جدال في أن المحكم التأديبي لا يصدر الا من المحاكم التأديبي على ما يقضى به قانون نظام الماملين بالقطاع العام رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ على ما يقمى مداور محكم تأديبي لا ومن م مانه لا يصح ازاء صراحة نص القانون ما ذهب الله الطساعن من تأويل وتفسير مستهدفا التسوية بين القرار التأديبي الذي تصدره المسلطة الرئاسية وبين الحكم الذي تصدره المسلطة الرئاسية وبين الحكم الذي تصدره المحكمة التأديبية في الاثر

ومن حيث أنه بالنسبة الى ما ذهبه اليه الطعن من أن جزاء الخصم من الرقب مذول للسلطات الرئاسية في القطاع الغام بالنسمة للعاملين من المستوى الثانى ... شأن المطعون ضده ... ومن ثم لا يتصور أن يصدر من المحكمة التأديبية ، فانه مذهب مردود عليه يانه ليس في قانون العاملين بالقطاع العام ما يحول دون السلطة الرئاسية وبين احالة العامل من المستوى الثاني أو ما دوته الى المحاكمة أمام المحكمة التأديبية عن طريق النيابة الادارية ، بل لقد قرر الطاعن في تقرير طعنه انه قد تعت احالة المدعى الى المحاكمة التأديبية عن واقعة أخرى غير تلك التي صدر عنها قرار المطعون هنه و التي البنى عليها القرار المطعون هنه و

ومن حيث انه لما تقدم يكون الطعن غير قائم على سند من القانون ومن ثم يتمين الحكم بقبوله شكلا وبرفضه موضوعا مع الزام الجهــة الادارية المصروفات ،

( طعن رقم ٧٩١ لسنة ٢٠ ق \_ جلسة ١٦/١٢/١٢/١١ )

# قاصدة رقم ( ٦٧٠ )

المسدا:

احكام المحاكم التاديبية التى اعتبرها المشرع نهائية هى علك التى تتعاول موضوع الجزاءات التى وقعتها الجهات الرئاسية أو التى تتضمن توقيع جزاءات ــ أذا تجاوزت المحكمة ولايتها أنتغى عن حكمها ومف احكام التاديب التى لا يجوز الطعن غيها أمام المحكمة الادارية الطيا •

## ملخص المكم:

ان مبنى الدفع بعدم جواز نظر الطعن ان المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ تقضى بأن أحكام المحاكم التأديبية نهائية ولا يجوز الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا الا بالنسبة للاحكام التى تصدر بتوقيع جزاء الفصل من الخدمة على العاملين شاغلى الوظائف من المستوى الثاني وما يعلوه ، واذ كان الامر كذلك وكان الحكم المطعون فيه قد صدر قبل العمل بأحكام القانون رقم ٢٤ لسنة ٢٩٧٧ بشأن مجلس الدولة وكان الطعن من العاملين بالقثة التاسعة وهي من وظائف المستوى الثالث ، غان الطعن بهذه المثابة يكون غير جائز قانونا ، وهذا الدفع مردود ذلك أن المعنى المتبادر من أحكام

الفقرات ثانيا وثالثا ورابعا من المادة ٤٩ سِمَالُفَةُ الذَّكُرُ أَنْ أَحَمَّكُمُ المحاكم التأديبية التي اعتبرها المشرع نهائية هي تلك التي تتناول موضوع الجزاءات التي توقعها السلطات الرئاسية وتعقب فيها المحكمة على مدى سلامة هذه الجزاءات في الواقع والقانون بوصفها محكمة طعن ، وكذلك الاحكام الصادرة منها بتوقيع الجزاءات بوصفها محكمة تأديب مبتدأ ، وبناء على ذلك فان النص على نهائية أحكام المحاكم التأديبية وحظر الطمن فيها أمام المحكمة الادارية العليا عدا تلك التي تصدر بتوقيم جزاء الفصل من الخدمة على العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثاني وما يعلوه سلا ينصب الأعلى الاحكام التي عناها المشرع على النحو المشار اليه ، أخذا في الاعتبار أن هذا الدخار استثناء من القاعدة العامة التي قررتها المادة ٣٢ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيهم النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية والمادة ١٥ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الذي صدر الحكم المطعون فيه في ظله والتي تقابل المادة ٢٣ من قانون مجلس الدولة القائم الصادر بالقانون رتم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وهي اباحة الطمن في أحكام المحاكم التأديبيـــة بصفة عامة أمام المحكمة الادارية دون ثمة تخصيص وانه الاحسا أن يغسر النص الاستثنائي تفسيرا ضيقا دون توسع • ولما كان الامر كذلك وكان المشرع قد هدد طريق اتصال الدعوى التأديبية بالمحكمة التأديبية وناط بالنيابة الادارية الاختصاص باقامة الدعوى التأديبيسة أمامها ، ولم يخول المحكمة التأديبية من تلقاء نفسها وهي بصدد الفصل في طمن مقام أمامها من أحد العاملين في جزاء موقع عليه من السلطات الرئاسية أن تحرك الدعوى التأديبية أمامها ضده وتفصل فيها ، ولم يخول القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ سالف الذكر ــ المحكمة التأديبية الاختصاص بتأديب العاملين \_ المستوى الثالث \_ شأن المدعى \_ وانما ناط هذا الكفتصاص بالسلطات الرئاسية على ما انطوت عليه المادة ٤٩ من القانون المذكور ، منان المحكمة اذا ما تجاوزت حدود ولايتها في هذا الشأن وخرجت عليها انتفى عن حكمها وصف أحكام التأديب التى قضى المشرع في المادة في من نظام العاملين بالقطاع العام سالفة الذكر بعدم جوار الطمن ميها أمام المكمة الادارية العليا .

ومن َ حَلَيْتُ أَنْ المُنحَفَةُ التَّاهِ بَيْنِيةً نُوسَى بِصدر مَطْرِ. الطعن المُقَارِ مِن

المدى في الجزاء الذي وقعته عليه السلطة الرئاسية بفصلة من الخدمة قد جنعت في ظل العمل بالقانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ الشار اليه — الى تأدينة وقصت بمجازاته بالفصل من الخدمة مع عدم استحقاقة لأي مرتب طلبة فقرة ابعاده عن العمل وذلك بعد أن اعتبرت قرار فصل الذعي الصادر من الجمعية كأن لم يكن ، واذله يتصالم رتاديب المدى بالمحكمة بالطريق القانوني ، وكان القانون المذكور لم يخول المحكمة التأديبية الاختصاص في تأديب العاملين من المستوى الثالث — شأن الخدي على ما سلف بيانه فان حكمها بتأديب المدى و الأمر كذلك يكون قد انتفى عنه وصف الاحكام التأديبية التي حصنتها المادة ٤٩ الشار اليها من الطمن عنه أمام المحكمة الادارية العليا ، ويكون الدفع الشار والامر كذلك خيق بالرفض ، ويكون الطمن وقد استوفى كافة أوضاعه الشكلية الاخزى مقبولا شكلا ،

( طعن رقم ١٠ لسنة ١٩ ق ــ جلسة ٢٢/١٩٧٥ )

قاعدة رقم (٦٧١)

المنتقلة

نمت المادة ٨٢ من نظام العاملين بالتطاع المام المسادر به التانون رقم ٨٨ لسنة ٨١٩ على الجزاءات التاديبية التيجوز توقيعها على العاملين بالقطاع المام ، كما هددت المادة ٨٤ من ذات النظام السلطات التي عقد لها القانون الاغتصاص في توقيع هذه الجزاءات وتلك التي ناط بها القانون النظام اليها من توقيع هذه الجزاءات وفلك في البنود من ا ـ ٢ ، ونصت الفقرة الثلاثة من البنسد المفامس من تلك المادة على أنه في جميع الحالات السلبقة الواردة في البنود من ا ـ ٢ ، من هذه القرارات المادرة يالبت في التظام وكذلك ا ـ ٢ ، من هذه المادة تكون القرارات المادرة يالبت في التظام وكذلك أحكام الماكم التاديبية نهائية المكم التاديبية نهائية المحكم التاديبية نهائية المكم التاديبية نهائية المكم التاديبة المدن هنه المام المحكمة الادارية الطيا ما لم تامر دائرة فحص الطعون بغير ذلك - الدفع بصدم جواز نظر الطعن أمام المحكمة الادارية الطيا

لنهائية الحكم الصادر من الحكمة التاسيبية بيقع غير محيح ـ اسياس ذلك أن قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ١٩٧٧ لبسنة ١٩٧٧ قد قضى كقاعدة عامة وبمريح النص في الماستين ٢٣ ، ٣٣ على جواز الطعن في أحكام المحلكم التاريبية في الأحوال المبيئة فيها ولم تتجه ارادة المشرع في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ الى الغاء طريق الطعن المنكور مراحة أو ضمنا ٠

# ملخص الحكم :

ومن حيث أنه عن الدفع بعدم جواز الطعن بمتولة أن الحكم المطعون فيه نهائى ومن ثم لا يجوز الطعن فيه بالتطبيق لحكم المادة A8 من نظام العاملين بالقطاع العام العاهر به القانون رقم 84 لسنة الإمن نظام العاملين بالقطاع العام العلم بأحكامه ، فانه يبين من الرجوع الى المادة ٢٨ من هذا القانون انها أوردت في فقرتها الأولى الجزاءات التديية التي يجوز توقيمها على العاملين في شركات القطاع العام ، كما حددت في فقرتها الثانية الجزاءات التي يجوز توقيمها على من كان منهم شاغلا لاحدى الوظائف العليا ، ثم حددت المادة ٨٤ من ذلك النظام السلطات التي عقد لها القانون الاختصاص في توقيع هذه الجزاءات فنصت على أن « يكون الاختصاص في توقيع هذه الجزاءات فنصت على أن « يكون الاختصاص في توقيع هذه الجزاءات فنصت على أن « يكون الاختصاص في توقيع الجزاءات التي يقال الهناء التي المؤلية كما يلى:

ا سالشاغلى الوظائف العلياكل فى حدود اختصاصه توقيع جزاء
 الانذار أو الخصم من المرتب بما لا يجاوز ثلاثين يوما فى السنة بحيث
 لا تزيد مدته فى المرة الواحدة عن خصة عشر يوما .

ويكون التظلم من توقيع هذه الجزاءات الى رئيس مجلس الادارة وذلك خلال خمسة عشر يوما من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقع عليه ه

٢ -- لرئيس مجلس الادارة بالنسبة لشاغلي وظائف الدرجة

الثالثة فعا فونها توقيع أى من الجزاءات التأديبية الواردة فى البند من ١ -- ٨ من التقرة الأولى من المادة ٨٠٠ .

ويكون التظلم من توقيع هذه الجزاءات الى وئيس مجلس ادارة الشركة خلال خمسة عشر يوما من تاريخ اخطسار المسامل بالجزاء الموقع عليه •

وتعرض التظلمات الموقعة من رئيس مجلس الادارة على لجنة ثلاثية يشكلها مجلس الادارة النظر في هذه التظلمات ويكون من بين أعضائها عضو تختاره اللجئة النقابية .

٣ ــ للمحكمة التأديبية بالنسبة للجزاءات الواردة فى البنود من
 ١١ من المسادة ٨٣ ويكون التظلم من هذه الجزاءات أمام المحكمة الادارية العليا .

٤ لجلس الادارة بالنسبة لشاغلى وظائف الدرجة الثانية فما فوقها عدا أعضاء مجلس الادارة المعينين والمنتخبين وأعضاء مجلس ادارة المتشكيلات النقابية توقيع أى من الجزاءات فى المادة ٨٣ فى هذا القانون •

ويكون التظلم من توقيع هذه الجزاءات أمام المحكمة التأديبية المختمسة خلال ثلاتين يوما من تاريخ اخطار المسامل بالجزاء الموقع عليه ه

 لرئيس المجمية العمومية للشركة بالنسبة لرئيس وأعضاء مجلس ادارة الشركة توقيع أهد من جزاءى التنبيه أو اللوم وله توقيع أى من الجزاءات الواردة فى البنود من ١ - - ٨ على أعضاء مجلس ادارة التشكيلات النقابية فيما عدا جزاء الوقف فيكون بناء على حكم من السلطة القضائية المختصة ٠

ويكون التظلم من توقيع هذه الجزاءات أمام المحكمة التأديبيسة

المختمسة خلال ثلاثين يوما من تاريخ المطار العمامل بالجزاء الموقع عليمه ه

وفى جميع الحالات السابقة الواردة فى البنود من ١ ـــ ٤ من هذه المادة تكون القرارات الصادرة بالبت فى التظلم وكذلك أحكام المحاكم التأديبية نهائية ٠

 للمحكمة التاديبية المختصة بالنسبة لرئيس وأعضاء مجلس ادارة التشكيلات النقابية توقيع جزاء الاحالة الى الماش أو الفصل من الخدمة •

ويكون التظلم من توقيع الجزاءات أمام المحكمة الادارية العليا خلال ثلاثين يوما من تاريخ أعلان العامل بالمحكم •

ومن حيث ان قانون مجلس الدولة المسادر بالقسانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ قد قضى كقاعدة عامة وبصريح النص في المادتين ٢٢ ، ٢٣ منه على جواز الطمن في أحكام المحاكم التاديبية أمام المحكمة الادارية العليا فى الأحوال التى يكون فيها الحكم المطعون فيه مبنيا على مخالفة القانون أو الخطأ في تطبيقه أو تأويله ، وفي حالة وقوع بطلان في الحكم أو بطلان في الاجراءات أثر في الحكم وفي هالة مسدور الحكم على خلاف حكم سابق حاز قوة الشيء المحكوم فيه . ويبين من استقراء القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ أن المشرع لم تتجه ارادته الى الغاء طريق الطعن المذكور فلم ينص القانون ثمة نما ناسخا صريصا أو ضعنيا بهذا الالفاء كما جاءت نصوص القانون وأعماله التصف يبية واضعة الدلالة في الابقاء على هذا الوجه من الطمن ، فقد اقتصرت المادة ٨٤ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ في بنودها الستة على تحديد السلطة المختصة بنظر التظلم من الجزاءات الموقعة ، فنصت هذه المادة في البند الأول منها على أن يكون التظلم من توقيع الجزاءات التي يصدرها شاغلوا الوظائف العليا الى رئيس مجلس الادارة وقضت في البند الشاني منها بأن يكون التظلم من توقيع الجزاءات التي يمسدرها رئيس مجلس الادارة الى رئيس

مجلس ادارة الشيكة أو تعرض هذه التظلمات على لجنة ألاثية يشكلها محلس الأدارة الشيكة وأورد كل من البندين الثالث والسادس منها أن التظلم من الجزاءات التى توقعها المحكمة التأديبية يكون أمام المحكمة الأدارية العليا ، وأشار كل من البنيدين الرامع والخامس الى أن المتظلم من الجزاءات التى يوقعها كل من مجلس الادارة ورئيس الجمعية المعرمية الشركة يكون أمام المحكمة التأديبية المختصة، ومؤدى النصوص السابقة أن المشرع استهدف خصب تنظيم مرحلة التظلم من الجزاء الموقع على العامل وقرك أمر تتعظيم مرحلة الطعن القضائي فيما تصدره المحاكم التديية من أمكام المقواعد العامة المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة ،

وليس أدل على التجاه المشرع الى اجازة الطعن في أحكام المعاكم التأديبية ما نصت عليه المادة ٨٦ من نظام الماملين بالقطاع العام المُسَارُ اليه من أن تعقى من الرسوم الطعون التي تقدم صَـد أحكام المحاكم التاديبية ، اذ لو كان الشرع قد أتجه قصده الى حظر هذا الطعن والاكتفاء بمرحلة التظلم لما نص فيها على رسوم الطعون . ويسأند هذا النظر أن أحد أعضاء مجلس الشعب أبدى \_ على ما جاء بمضبطة الجلسة السادسة والسبعين في ٣١ من مايو سنة ١٩٧٨ ص٢٩ عند مناقشة الفقرة الثانية من البنسد الخامس من المادة ٨٤ ( التي أصبحت الفقرة الثانية من البند السادس من المادة المشار اليها ) آنفة الذكر ، أبدى أنه تقسدم باقتراح خاص بالطعن في قرارات المحكمسة التـــاديبية ولـــكن الاخوة القـــآنونيين ذكروا أن القـــانون العـــــام هو الذي ينظم اجراءات الطمن ولذلك مانه يعدل عن اقتراحه بحيث يحدن الجزء الأخير من هده الفقرة حتى يكون هناك اتساق بين القانونين ولم يجادل أحد فيما أثير من أن القانون المام هو الذي ينظم اجراءات الطعن مما يغيد أن هذا البدأ كان أمرا مسلما لا اعتراض عليه ولا رغبة في العدول عنه ، واذا كان مجلس الشعب لم يوافق على الاقتراح الخاص بحذف الفقرة الشار اليها فان ذلك لا ينال من سيادة البدأ الذكور ولا يتجافى معه في شيء ،

ومن هيث أن ما نصب عليه الفقرة الثالث ق من البند الخامس ـــ من المادة ٨٤ سالفة الذكر ـــ من أنه ﴿ وَفَي جَمِيمِ الْحَالَاتِ السَّابِقَةُ الواردة في البنود من ١ \_ ٤ من هذه المادة تكون القرارات المادرة بالبت في التظلم وكذلك أحكام المحاكم التاديبية نهائية « لإيمني في القول بأن أحكام المحاكم التأديبية نهائية ولا يجوز الطفن فيها أمام الحكمة الادارية العليا ، ذلك أن مجرد وصف الأحكام التاديبية بأنها نهائية لا يعني في مفهوم قانون مجلس الدولة الذي أنشط المحاكم التاديبية ونظم مُرق الطعن في احكامها أسباغ هُمَــانةٌ تَعْمُم هـــذهُ الأحكام من الطمن منها أمام المحكمة الادارية العليا • مقد نص هـــذا. القانونُ في المادة ٢٢ منه على أن أحكام المعاكم التأديبية نهائية ومع ذلك أجاز القانون في هذه المآدة والمادة التالية أما ، الطعن فيهــــا أمامً الحكمة الادارية العليا ، فنهائية الأحكام في مفهوم قانون مجلس الدولة هي قابليتها التنفيذ ولو ملمن فيها أمام المحكمة الأدارية العليسا ، الا اذاً أمرت دائرة فحص الطعون لغير ذلك على مانعت الفقرة الأولى من المادة ٥٠ من قانون مجلس الدولة ، وهي بذلك تختلف عن الأحكام المائزة لقوة الشيء المحكوم فيها التي أشارت اليها المادة ٢٣ من قانون مجلس الدولة سالفسة الذكر وهي تلك التي استنفذت مراهل الطعن أو انتهت مواعيد الطمن فيها بالنسبة لها • ولو شاء المشرع ف القانون رقم 14 لسنة ١٩٧٨ آنف الذكر الخسروج على إحكام قانون مجلس الدولة في هذا الشان لما أعياه النص المريح على عدم جواز الطمن ف أحكام المحاكم التأديبية • وبهذه المثابة تكون النهائية المقصودة في حكم المادة ٨٤ من نظام العاملين في القطاع العسام المسسار اليه هي تابلية الأحكام التأديبية للتنفيذ ولو لهمن قيها أمام المحكمة الادارية العليا ما لم تأمر دائرة محص الطعون بغير ذلك -

ومن حيث أن هذا الفهم لنهائية الأحكام التأديبية في حكم الفقرة الثالثة من البند الخامس من المادة 18 المشار اليهسا يتسق مع هفهوم النهائية الذي نصت عليه هذه المفرد المقرارات الماورة بالبت فبالتظام ذلك أن مؤدى هدذه النهائية أن قرار توقيع الجزاء اسمستفذ مراهل المداره والتظلم منه بمعرفة السلحة الرئاسية وغدا قابلا للتنفيذ ، وذلك

دون اخلاله بحق الطعن فيه أمام المحاكم التأديبية اعمالا لما تقفى به المادة ١٨ من الدستور من أن التقاضى حق مصون ومكفول للناس كامة ، وإن لكل مواطن حق الالتجاء الى قاضيه الطبيعى ويحظر النص في المقوانين على تحصين أي عمل أو قرار ادارى من رقابة القضاء وما تقضى به المادة ١٧٧ منه من أن مجلس الدولة يفتص بالفصل في الذعلوى التأديبية و والأخذ بغير هذا النظر من شأنه أن يؤدى الى أن المشرع خالف حكم الدستور بالنص على حظر التقساضى بالنسعة أن المشرع خالف حكم الدستور بالنص على حظر التقساضى بالنسعة المقارات الصادرة بالبت في التظلمات المشار اليها على أنها نهائية وهو الما لم يتجه اليه التراما بحكم الدستور ،

ومن حيث أن القول بأن نهائية الحكم التأديبي في مفهوم الفقرة الثالثة المشار اليها تعنى عدم جواز الطمن فيه أمام المحكمة الادارية الطيا يؤدى الى نتيجة غير منطقية وتغرقة شاذة تأباها روح التشريع، وهي أن يصبح للتهائية في حكم الفقرة المذكورة معنيان متباينان أحدهما يدل على استنفاد مراحل اسدار القرار من السلطة الرئاسية وجواز الطمن فيه قضاء، ويدل الآخر على عدم جواز الطمن في الحكم التأديبي أمام المحكمة الأدارية العليا ، ويصبح بهذه المثابة من صدر في حقه ترار تأديبي وتظاهم منه للسلطة الرئاسية وفقا لحكم البندين ١ ، ٢ من المادة ٤٨ في مركز أسمى وحماية قضائية أشمل من ذلك الذي قررت المدة المرابع منها أن يكون التظلم من القرار التأديبي المدر من السلطات الرئاسية أمام المحكمة التأديبية ،

ومن حيث أنه بالاضافة إلى ما تقدم مانه ليس ميما تضمنته الفترة الثالثة من البند الخامس الشار اليها من عدم النص على نهائية أحكام المتاكم التأديبية الصادرة في التظلم من توقيع الجزاءات المسار اليها في الفقرة الأولى من مدا البند و ثمة دلالة على أن الأحكام التأديبية الصادرة في التظلم من الجزاءات المسار اليها في البند الرابع من المادة المذكرة نهائية بمعنى أنه لا يجوز الطمن فيها الادلاة في ذلك لأن المشرع قد استهدف من نهائية الأحكام التأديبية على ما سلف ذلك لأن المشرع قد استهدف من نهائية الأحكام التأديبية على ما سلف

البيان تابليتها للتنفيد بالرغم من الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا ما لم توقف دائرة فحص الطعون تتفيذها فقد وضع الشرع في حسبانه ازاء تفاوت منزلة العاملين ومركزهم الوظيفي والقيادي أثر المبادرة الى تتفيذ الجزاءات الموقعة عليهم على حسن سبير العمل ، فرأى أن تكون القرارات المسادرة من السلطات الرئاسية بالبت في التظلم وأحكام المحاكم التأديية قابلة للتنفيذ قبل استنفاذ مراحل الطعن فيها أو فوات مواعيد هذا الطعن وذلك بالنسبة لجميع العاملين عدا رئيس وأعضاء مجلس ادارة الشيكيلات النقابية المنصوص عليهم في الفقرة الأولى من البند الخامس من المادة على المقدرة الى تتفيذ الجزاءات عليهم قبل أن تحور قوة الشيء المحكوم فيه أمام هذه المحكمة مالادارية المايا أو الموات مواعيد الطعن فيها أمام هذه المحكمة م

ومن حيث أنه لما تقدم من أسلباب يكون النعى بمدم جوارً الطمن في المحكم المطمون فيسه على غير أساس من القانون ويتمين رفضه •

( طنعن رقم ۲۳۲ سنة ٢٥ ق ــ جلسة ١١/١١/١١)

قاعسدة رقم (۱۷۷)

#### المِسدا:

انقضاء الدعوى التاديبية بوفاة المسامل النساء الطمن في الحكم التاديبي أمام المحكمة الادارية الطيا ·

## م**ل**خص الحكم :

ان هذه المحكمة سبق أن قشت بأن الدعوى التأديبية تنقضى اذا تتوفى المواطقة أنتساء الطعن في المحكم التساديبي أمام المحكمة الادارية الطيا استنادا الى الأصل الوارد في المسادة ١٤ من قانون الإجراءات

الجبائيّة التى تنص على أن تنتضى الدعوى الجنائيّة بوفاة المتهم وهذا الأملِ هو الواجبالاتباع عند وفاة المتهم أثناء المحاكمة التأديبية سواء آكان ذلك أمام المحكمة التأديبية أم أمام المحكمة الاداريّة العليا ،

( طعن رتم ۳۲۰ لسنة ۱۹ ق ــ جلسة ۱۹۷٤/۱/۲۱ ؛

# قاعسدة رقم ( ۱۷۸ )

#### المسحدا :

عدم دسستورية الدفع بعدم دستورية المادة (٤٩) من قانون الماملين بالقطاع العام مدفع غير جدى ما اساس ذلك : قصر التقاضي على درجة واحدة لا ينطوى على مخالفة الدستور •

# ولقس الحكم:

ان المادة (٤٩) من نظام العاملين بالقطاع العام العسادر به القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ حددت السلطات التأديبية المختصة بتوقيع الجزاءات التأديبية وكيفية التظلم منها أو الطعن فيها فنصت فالبندين ( ثانيا ) و ( ثالثا ) منها على أختصاص المحكمة التاديبيسة بالبت في الطمن في القرارات الصادرة من رئيس مجلس الادارة بمجازاةالماملين من المستويات الأول والثاني والثالث بجسزاءات خفض المرتب وخفض الوظيفة معا وكذا القرارات الصادرة من رئيس مجلس الادارة بتوقيع جزاء الفصل من الخدمة على العاملين من المستوى الثَّالث كما تضمنت النص على أن تختص المحكمة التأديبية بتوقيع جزاءات خفض الرتب وخفض الوظيفة وخفض المرتب والوظيفة معاعلي العاملين شاغلي ولهائف مستوى الادارة العليا وكذا توقيع جزاء الفصل من الخدمة على العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثاني وما يطوه ثم نص البند ( رابعاً ) منها على أنه في جميع المالات السابقة تكون القرارات المادرة بالبت فىالتظلم وكذلك أحكام المحاكم التأديبية نهائية وبالنسبة للاحكام التي تمدر بتوقيع جزاء الفصل من الضدمة على الماملين شاغلي الوظائف من المستوى الثاني وما يطوه فيجوز الطمن فيها أمام

المحكمة الادارية الطياط خلال ثلاثين يوما من تاريخ اعلان العدامل بالحكم ٥٠٠ » و يستبين من ذلك أن الشرع فى القدانون رقدم ١٦ لسنة ١٩٧١ قد أغلق باب الطعن فى جميع أحكام المساكم التأدييية الصادرة فى شأن تأديب المساملين بالقطاع العدام فيما عدا الأحكام الصادرة منها بتوقيع جزاء الفصل من الخدمة على العاملين من المستوى الثانى فما يطوه قاجاز الطعن فيها وحدها أمام المحكمة الادارية العليا ٥

ومن حيث أن الشركة الطاعنة دفعت بعدم دستورية المادة (24) من نظام العاملين بالقطاع العام فيما تضمنته المادة المذكورة من حظر الطمن في بعض أحكام المحاكم التاديبية أمام المحكمة الادارية الطيسا وذلك استنادا على أحكام قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ وعلى أساس أن نظام التقاضى يتأبى قصر التقاضى على درجة واحدة في المنازعة التأديبية الخاصة بالعاملين في القطاع العام دون باقى تلك المنازعات الخاصة بمعرهم من العاملين و

ومن حيث أنه أيا كان الرأى في جواز الطعن في الأحكام المسار اليها بالتطبيق لقانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ٤٩٧٦ عان المازعة الماثلة لا شأن لها بأحكام القانون المذكور فيما يتعلق بحالات الطعن المام المحكمة الادارية العليا اذ أن الحكم المطعون فيه صدر في ٢٨ من مايو سنة ١٩٧٦ وأودع تقرير الطعن فيه بتاريخ ٢٦ من يونية سسنة في هذا الصدد لأحكام قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٧٦ وأسنتني المسرع في القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ ( وهو تال المسانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧٩ وقد السنة ١٩٥٦ وقد المسنة ١٩٥٩ وقد المسنة ١٩٥٦ وقد المائون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ وقد من ولاية التعليم المؤرة المحكمة الادارية العليا طبقا المادة (١٥) من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ وذلك بأن ومسفها بأنها نهائية ولم من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ وذلك بأن ومسفها بأنها نهائية ولم من القانى عما يعلوه يضاف الى ذلك أن قصر التقاضى على احتلاف أنواعها أو غلق باب الطعن في بعض أحكام المسلكم على احتلاف أنواعها

ودرجاتها ليس فيه ما ينطوى على مخالفة الدستور ومن ثم يكون الدفع بعدم دستورية المادة (٤٩) فالنازعة الماثلة غير جدى وتلتفت عند المحكمة •

( طعن رقم ١٤٣ لسنة ١٨ ق \_ جلسة ١٩٧٤/٣/١٦ )

الفرع الماشر انتهاء الخسدمة

أولا: الاستقالة:

قاعدة رقم ( ۲۷۹ )

البسدا:

الاستقالة المتدمة من العامل في ظل لائدة نظام العاملين بالشركات المسادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ تعتبر مقبولة بانقضاء الانذار القانوني دون حاجة الى قبول السلطة الرئاسية لها ــ تفي هذا المكم في قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وفي القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧٦ ٠

## ملخص الحكم :

ان مفاد نص المادة ٥٩ من نظام العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة المشاز اليه ، والمادة ٢٧ من تانون العمل رقم ٩١ لسنة المومد الذي يسرى على العاملين المشار اليهم وفقا لنص المادة ١ من نظام المقاملين المذور فيما لم يرد بشأنه نص خاص يكون أكثر سخاء بالمنسبة لهم مقاد هذه الاحكام أن الاستقالة المقدمة من العامل تعتبر في ظل المنظم المسار الله مقبولة بانقضاء مهالة الانذار القانوني وقتقت الاستقالة أثرها ضور انتهاء هاده المهلة دون حاجة الى قبول السلطة الرئاسية لها وذلك ما لم يكن العامل قد أحيل الى المحاكمة المتاديبية ففي هذه الحالة يجوز ارجاء النظر في قبول

الاستقالة أما فيما عداها غلم يخول نظام العاملين المذكور السلطة الرئاسية أدنى سلطة فى رفض أو ارجاء قبول الاستقالة ، وقد ظل الامر كذلك الى أن تدخل المشرع بنص خاص فى نظام العاطين بالقطاع العام الصادر به قزار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فقضى فى المادة ٧٨ منه بأن لاتنتهى خدمة العامل الا بالقرار الصادر بقبول الاستقالة وجاء قبولها لا يجوز خلال مدة الثلاثين يوما التالية لتقديم الاستقالة ارجاء قبولها لاسباب تتعلق بمصلحة العمل و ثم تبنى القانون رقم ١٦ لسسنة ٧١ بالمدار نظام العاملين بالقطاع العام هذا الحكم فى المادة ٧٧ منه و والمدار نظام العاملين بالقطاع العام هذا الحكم فى المادة ٧٧ منه و المدار نظام العاملين بالقطاع العام هذا الحكم فى المادة ٧٧ منه و المدار المد

( طعن رقم ٢٦ لسفة ١٣ ق - جلسة ٢/١٢/٢)

ثانيا: الانقطاع عن العمل:

قاعــدة رقم ( ۱۸۰ )

البسدا:

انهاء خدمة العامل لانقطاعه عن العمل بدون سبب مشروع ــ ليس جزاءا تاديبيا ــ خروجه من دائرة اختصاص المحاكم التاديبية ــ عدم المتالف المحكم في هذا الشأن بين قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٧٦ ــ بيان ذلك •

### ملخص الحكم :

ان القرار المطعون عليه قام وفقا للبند ٧ من المادة ٥٧ من نظام الماملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ مستندا الى غيلب الطاعن « المدعى » عن العمل مدة وصلت فى مجموعها الى اثنين وثلاثين بوما منها عشرة أيام متصله وأنه وان كان المشرع لم ينص صراحه فى البند ٧ من المادة ٥٧ من اللائمة المشار اليها على اعتبار حالة انهاء الخدمة هذه من حالات الاستقالة الضمنية مثلما نص فى المادة ٨١ من نظام العاملين المدنين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ التى تقضى باعتبار العامل مقدما استقالته اذا انقطع عن عمله بغير اذن خمسة عشر يوما متتالية ولو كان الانقطاع عقب أجازه مرخص

له بها ما لم يقدم خلال الخمسة عشر يوما التالية ما يثبت أن انقطاعه كان بعذر مقبولُ الا أن عدم النص على اعتبار الانقطاع عن العمل على الوجه المبين بالبند ٧ من المادة ٧٥ ألذكورة بمثابة استقالة ضمنية لا ينفى هذا الوصف عن تصرف العامل في هذه الحالة كما أنه لايعنى ان يكون عضل المامل في مِده الحالة بمثابة جزاء تأديبي ذلك أن لائحة العاملين بالقطاع النَّهُم المنأدر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٥٩ لسنة ١٩٦٦ الشار اليها هددت الواجبات التي يلترم بها العامل ثم نصت المادة ٥٧ من تلك اللائمة على أن كل عامل يخالف الواجبات المنصوص عليها في هذا النظام أو يخرج على مقتمى الواجب في أعمال وظيفته يماقب تأديبيا ولما كانت الجرائم التاديبية لم توضع تحت هصر شامل اكتفاء ببيان الاوصاف العامة للواجبات الوظيفية وذلك بسبب تنوعها وعدم امكان تحديدها على سبيل الحصر ، الا أن المادة ٥٩ من اللائحة المشار اليها حددت الجزاءات التأديبية وعددتها على سبيل المصر وجعلت على القمة منها جزاء الفصل من الخدمة ولم تورد بين أنواعها التي احتوتها انتهاء الخدمة المنوه عنه بالبند ٧ من المادة ٧٥ المذكورة ثم جاء نص المادة ٧٥ المشار اليه قاطما فى دلالته على أن انتهاه الخدمة ألوارد بالبند ٧ منه ليس جزاء تأديبيا ليس فقط لأنه لم يرد ضمن الجزاءات التي عددتها المادة ٥٩ من تلك الملائحة على سبيلُ المصر وانما كذلك لان تلك المادة ٧٥ في البند ٣ منها جطت الغمال أو العزل بصكم أو قرار تأديبي أو بقرار من رئيس الجمهورية سببا مستقلا متميزا من الاسباب التي تنتهى بها خدمة العامل لم تلبث أن اردفته في البند ٧ منها بسبب آخسر بختلف عنه في نوعه ولمبيعته الا وهو انتهاء النصدمة بسبب الانقطاع عن العمل ولو ان انتهاء الخدمة بسبب الانقطاع كان ف نظر المشرع جزاء تأديبيا لما كان مِعاجة الى أغراد البند ٧ له وليس من شك في أنّ أيراد النص بالبندين ٣ ، ٧ من المادة ٥٧ مم النحو المتقدم ينبى، في يقين بأن انتهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن المعمل لا يعتبر بمثابة الجزاء التادييي ولا حاجة في ذلك لما يثيره ألَّطاعن من اعتبار حــكم البنــد ٧ من المــادة المذكورة امتدادا وتنظيما تشريميا لحكم البند ب من المادة ٥٥ من اللائدة المشار اليها ذلك انه لو كان ما ورد بالبند ٧ من المادة ٧٥ هو الجزاء التأديبي للذنب الاداري ــ المنصوص عليه بالبند ب من المادة ٥٥ لكان التنسين القشريعي يوجب تضمين العكمين في مادة واحدة ولكن أهمية

الانتظام في العمل ضمانا لحسن سير عجلة الانتاج بالقطاع العام هي التي حدث بالشرع الى ايراد النص المطلق الذي تضمنه البند ب من المادة ٥٥ من الأحم نظام العاملين بالقطاع العام سالفة الذكر ثم جاءت المادة ٧٠ بتخصيص لهذا الاطلاق اذ ارتأى المشرع أن الغياب الذي يستمر لده تتجاوز عشرة ايام متسلة أو لمدة تجاوز العشرين يوما خلال ألسنة الواحدة امر له خطره وخطورته توجب وضع حكم يبين الاثر المال والمباشر والمحدد الذي يترتب على هذا الانقطاع وتقديرا للاثار الخطيرة بالنسبة للعسامل عند مجابهته الحسل الحاسم السذى وضعه المشرع علاجا لحالة الانقطاع الزم بانذار العامل بعد فترة من بدء الغياب وبهذا الحكم الواضح الصريح الذي جاء به المشرع في ألبند ٧ من المادة ٧٠ من اللائحة حالة الغياب والانقطاع عن العمل بغير عذر اذا ما بلغ الحد الذي عينه تكون اللائحة بهذا النص قد أتت بحكم جديد لايعتبر امتدادا أو تنظيما لحكم البند ب من المادة ٥٥ فى المفهوم الذى أراده له الطاعن الذي ينتهي به الى اعتبار انتهاء الخدمة في هذه الحالة الجزاء الرادع الذي تذهب به المادة ده المشار اليها ذلك ان الجزاءات التأديبية هي على سلف البيان ما وردت على سبيل الحصر بالمادة ٥٩ من اللائحة المشار اليها ويكون لجهة الادارة في حالة النياب والانقطاع عن العمل الذي لا يصل الى المدعى المحدد بالمادة ٧٥ أن تتخذ من الاجراءات التاديبية ما تراه مناسباً وفقاً لحكم المادة ٥٥ أما اذا استطال الانقطاع وتحققت فيه شرائط انطباق البند ٧ من المادة ٧٥ فانه عندئذ يكون للجهة الرئاسية أن تعمل حكم هذه المادة وهاصل ذلك كله أن الحكم المطعون فيه أصاب الحق فيما قضى به من عدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوى لما قام عليه من اسباب تأخذ بها هذه المحكمة وتقررها عليه في خصوص ما انتهت اليه من ان مناط اختصاص المحكمة التأديبية هو تعلق المنازعة بقرار تأدييي وان قرار انهاء خدمة الطاعن بسبب انقطاعه عن العمل لايعتبر منطوياً على جزاء تأديبي وتضيف المحكمة الى ما تقدم من أسباب أنه بمد اذ قضت المحكمة العليا بعدم دستورية نص المادة ٩٠ من لائمة نظام العاملين بالقطاع العام سالفة الذكر فانه يتعين الالتفات عن بحث اختصاص المحكمة التآذيبية في ضوء أحكام هذه المادة ويكون تعينا النظر الى اختصاص الحاكم التأديبية بخصوص هذه المنازعة موضوع

هذا الطعن وفقا لاحكام القانون رقم١٩ لسنة ١٩٥٩ فشأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والحاكمات التأديبية على موظفى المؤسسات والهيئات المامة والشركات والجمعيات والهيئات المامة باعتباره القانون الواجب التطبيق وقت اصدار الحكم المطعون فيه وقد كان اختصاص تلك المحاكم منوطا كذلك وفقا لاحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه بقيام جريمة تأديبية تقتضى مساءلة العامل تأديبيا واذ يخرج الامز لما تقدم من أسباب عن نطاق المسئلة التأديبية فلا يكون ثمة اختصاص لتلك المحاكم بنظر النزاع ويكون الحكم المطعون فيه قد صدر متفقا وصحيح أحكام القانون المذكور و

ومن حيث أن القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام قد أتى بنظام جديد عمل به ابتداء من أول أكتوبر سنة ١٩٧١ وقد نصت المادة ٤٤ بند ٢ ، من ذلك النظام على الزام المامل باهترام مواعيد العمل وعدم التغيب عنه الا باذن كتأبى من الرئيس المسئول ويعتبر تغيب العاملدون اذن أو تأخره اخلالا بواجباته يستوجب توقيع جزاء رادع وقد نص البند (٧) من المادة ٦٤ من دات النظام على ان « الانقطاع عن العمل بدون سبب مشروع أكثر من عشرين يوما خلال السنة الواحدة أو أكثر من عشرة أيام متصلة على أن يسبق انتهاء الخدمة بسبب ذلك انذار كتابي يوجه للعامل بعد غيابه عشرة أيام في المالة الاولى وانقطاعه خمسة أيام في الحالة الثانية وذلك ما لم يقدم العامل ما يثبت أن انقطاعه كان بعدر قهرى • يعتبر من أسباب انتهاء خدمة العامل وقد كان من بين تلك الاسباب ما ورد بالبند ٣ من تلك المادة وهو (الفصل أو العزل بحكم أو قرار تأدييي أو بقرار من رئيس الجمهورية) كما تضمنت المادة ٤٨ من النظام الجديد الواردة بالفصل الثاني المنون التحقيق مع العاملين وتأديبهم » النص على الجزاءات التأديبية التي يجوز توقيعها على العاملين وجعلت قمتها في الشدة الفصل من الخدمة أي أن الاوضاع في ظل هذا النظام الجديد لم تتضمن ما يختلف عن الاوضاع التي سبقته في خصوص وضع انهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن العمل واعتباره سببا لانهاء الخدمة من نوع خاص لا يعتبر جزاءا تأديبيا كما أبقى ذلك النظام الجديد اختصاص المحكمة التأديبية منوطا بفكرة الجزاء التأوييي دون سواه من أسباب انتهاء الخدمة .

## قاعسدة رقم ( ٦٨١)

المحدا:

انهاء خدمة العامل لانقطاعه عن العمل لا يعتبر قرارا تاديبيا - عدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظره - اساس ذلك - مثال ٠

#### ملخص الحكم:

ان قانون مجلس الدولة الصادر بالقيانون رقم 22 لمينة 1407 مد حدد اختصاص المحاكم التأديبية بالنسبة للقرارات الصيادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام طبقا لنظام مؤلاء العاملين الصادر بالقانون رقم 11 لسنة 1971 ، بالفصيل في قرارات الجزاءات التأديبية وحدها التي توقعها تلك السلطات ، قائه بذلك قد جعل الاختصاص بالفصل في غيرها من القرارات والمنازعات المحاكم العادية عملا بالقواعد العامة في ترتيب الاختصاص بين جهات القضاء ،

ومن حيث أن قانون نظام العاملين بالقطاع العام يحدد في المادة ومن بينها هذا الجزاءات التأديبية التي يجوز توقيعها على العاملين ومن بينها جزاء الفصل من الخدمة ، كما ينص في المادة يج منه على أن من أسباب انتهاء خدمة العامل « الانقطاع عن العمل بدون سبب مشروع أكثر من عشرة أيام متصلة ، عشرين يوما خلال السنة الواحدة ، أو أكثر من عشرة أيام متصلة ، عليها قد بني على حكم المادة ع الانقطاعه عن العمل أكثر من عشرة أيام متصلة ، أيام متصلة ، أقل مذا القرار لا يكون والحالة هذه قرار جزاء تأديبي بالفصل من الخدمة ، وعلى ذلك يكون الحكم المطعون فيه قد صادف بالفصل من القانون فيها قضى به من عدم اختصاص المحاكم التأديبية بنظر الدعوى بالنسبة للقرار المذكور ، الا أنه لم يقض بما أوجبت بالمدة المادن قانون المرافعات من لؤوم الأمر باحالة الدعوى الى المحكمة المختصة بحالتها ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ، المحكمة المختصة بحالة الدعوى الى

ومن ثم يتعين تعديله فى هسذه الخصوصية بلحالة الدعوى الى الدائرة المختصة بالمنازعات العمالية بمحكمة اسكندرية الابتدائية .

( طعن رقم ١٠١٩ لسنة ١٩ ق - جلسة ١٠/١٢/١٢)

## قاعدة رقم (٦٨٢)

#### المسدا:

انقطاع العامل عن العمل عقب أجازة مرخص له بها ... ارساله طلب اعارة لدولة عربية ... انذاره بالفصل قبل البت في طلب الاعارة ... عدم ثبوت ابلاغه بالانذار ... بطلان قرار فصله لهذين السببين ... بيان ذلك •

### ملخص الحكم:

ان المادة ٧/٧٥ من نظام الماملين بالقطاع العام رقم ٢٣٠٩ لسنة الادى صدر قرار الفصل استنادا عليها تنص على أن « تنتمى خدمة العامل اذا انقطع عن العمل دون سبب مشروع أكثر من عشرين يوما خلال السنة الواحدة أو أكثر من عشرة أيام متصلة ، على أن يسبق انتهاء الخدمة بسبب ذلك انذار كتابى يوجه الى العامل بعد غيابه عشرة أيام فى الحالة الأولى وانقطاعه خمسة أيام فى الحالة الثانية وذلك ما لم يقدم ما يثبت أن انقطاعه كان بعذر قهرى » ،

ومن حيث أنه بغض النظر عما ذهب اليه الحكم الملمون فيه من استقلال رئيس مجلس ادارة المؤسسة بموجب أحكام هدذا النظام بالبت في اعارة المطمون ضده دون حاجة الى عرض الامر على لجنت شئون الماملين ، ومن ان المرض عليها في مثل هذه الحالة لا يعدو أن يكون من تبيل الاستثناس برأيها فيما يدخل أصلا في صميم اختصاص رئيس مجلس الادارة الذي كان قد أشر فعلا بموافقته على الاعارة بصرف النظر عن ذلك ، فإن القرار بانها و خدمة العامل ينبغي أن يكون مسجوقا بانذار كتابي يوجه اليه على الوجه المبين بالملدة ٧/٧ المشار اليها

ولما كانت الجهة الادارية لم تقدم ما يدل على أنها وجهت الى المعون ضده انذارا من هذا القبيل فان قرار الفصل يقع مفقدا أحد أشكاله الجوهرية التى يترتب على اغفالها بطلان القرار وذلك بالنظر الى ما ينطوى عليه هذا الاجراء من ضمانة أساسية تتمثل فى احاطة العامل بما يراد اتخاذه حياله من اجراء تنتهى به خدمته ، وتمكينا له من ابداء عذره قبل اتخاذه ، ومن هنا فقد ورد النص المتطق بهبصيفة الوجوب .

ومن حيث أنه لا وجه لما ذهبت اليه المؤسسة الطاعنة من أنها كانت قد وجهت انذارا الى المطعون ضده مستدلة على ذلك بنسخة من خطاب موجه اليه مرَّرخ ٩/٩/٩/٩ ، أى فى تاريخ لاحق على انتهاء أجازته بأربمة عشر يوما ، ذلك أنها لم تقدم ما يفيد وصول هذا الانذار الى علمه من جهة ، ومن جهة أخرى فان الشابت أن هذا الانذار \_ بفرض حصوله \_ تم فى وقت لم تكن المؤسسة فيه قد أبدت بعد رأيها فيما كان المطعون ضده قد عرضه بشأن اعارته ، حيث لم يعرض طلبه على رئيس مجلس الادارة \_ وهو السلطة المفتصة بتقريرها \_ \_ الا فى ٥/٤/٩/٤ أى بعد انقضاء ثمانية أشهر على انقطاعه بحيث بات الانذار المؤرخ ٩/٩/٩/٩ أى بعد انقضاء ثمانية أشهر على انقطاعه بحيث بقرار الفصل الذى صدر بتاريخ ١٩٦٩/٩/٣ مما لا يمكن التعويل علىه فى صحة قرار الفصل .

ومن حيث أنه متى كان ثابتا أن القرار المسادر مغصل المطعون ضده لم يسبقه توجيه انذار قانونى اليه غان القرار يقع بالحلا بويكون الحكم المطعون فيه قد أصاب الحق فيما انتهى اليه .

( طعن رقم ۲۷۳ لسنة ۱۸ ق ــ جلسة ۱۹۷٤/۱۲/۷ )

## قاعدة رقم ( ۱۸۳ )

#### المسيدا :

« العذر القهرى الماتع من انتهاء الخدمة » العذر القهرى المسائع من انتهاء الخدمة طبقا المادة ١٤ من القسائون رقم ١٦ لسسنة ١٩٧١ بشأن نظام العاملين بالقطاع العام هو العذر الذى يبلغ حدا من القوة بعيث يضطر العامل الى الانقطاع عن العمل بغير رغبة منه ـ أساس ذلك ـ تطبيق. •

# ملخص الحكم :

ان المادة ١٤ من القانون رقم ١٦ اسنة ١٩٧١ بشأن نظام الماملين بالقطاع العام تنص على أن تنتهى خدمة العامل بالانقطاع عن العمل بدون سبب مشروع آكثر من عشرين يوما خلال السنة الواحدة أو أكثر من عشرين يوما خلال السنة الواحدة أو أكثر كتابى يوجه العامل بعد غيابه عشرة أيام فى الحسالة الأولى وانقطاعه خمسة أيام فى العالة الثانية وذلك ما لم يقدم العامل ما يثبت أن انقطاعه كان بعذر تهرى وتعتبر خدمة العامل ما يثبت أن الأولى من اليوم التالى الاكتمال مدة المياب وفى الحالة الثانية مناريخ انقطاع عن العمل ) و ومفاد هذا النص أن القانون رتب على مجرد الانقطاع عن العمل بدون سبب مشروع للمدد المبنة بالنص أثرا حتميا الانقطاع عن العمل من اليوم التالي لاكتمال مدة الغياب فى حالة الانقطاع غير المتمل الذي يجاوز عشرين يوما فى السنة الواحدة ، ومن تاريخ الانقطاع حالة الانتقطاع المتحد المنتقطاع على المنتقطاع حالة الانتقطاع الذي يجاوز عشرين يوما فى السنة الواحدة ،

وذلك بشرط انذار العامل كتابة بعد غيابه عشرة أيام في الحالة الأولى وانقطاعه خمسة أيام في الحالة الثانية ، ما لم يثبت العامل أن انقطاعه كان راجعا الى عدر تعرى ، وهو ما تستقل جهة العمل بتقديره تحت رقابة القضاء ، ومن ثم غليس صحيحا في القانون ما ذهب اليه

الحكم المطعون فيه من أن مجرد ابداء العامل العذر المبرر الانقطاع ، أيا كان هذا العذر ، يمنع من تقرير انتهاء خدمته بالتطبيق لنص المادة المسار اليه و اذ يلزم لذلك بصريح عبارة هذا النص أن يكون العذر قمريا وألا ترتب على الانقطاع أثره الحتمى الذي شرعه القانون ، وهو انتهاء خدمة العامل في الحدود المبينة بالنص و وغنى عن البيان أن العذر لا يعتبر قهريا ومانعا بالتالي من انتهاء الخدمة ، الا أذا بلغ حدا من القوة بحيث يضطر العامل الى الانقطاع عن العمل على غير رغبة منه ،

ومن حيث أن المستفاد مما تقدم أن المسدعية انقطعت عن العمل بعد انتهاء مدة الاجازة الخاصة التي منحت لها حتى ٣١ من أغسطس سنة ١٩٧٣ انقطاعا متصلا لمدة تزيد على عشرة أيام ، وأنه رغم الخطار المؤسسة لها وانذارها بالعودة على النحو سالف البيان فقد امتنعت عن العودة الى استلام العمل ، وأفصصت صراحة في كتابها المؤرخ في ٣ من ديسمبر سنة ١٩٧٣ عن نيتها في عدم العودة الى أن يتم تميين زوجها في كلية التجارة بجامعة عين شمس مرع الزقاريق • وواضح من ذلك أنه ليس ثمة عذر قهرى بيرر انقطاع الدعية عن عملها بالمؤسسة بعد انتهاء أجازتها وانما الواقع من الآمر أن المدعية آثرت بأرادتها وكامل اختيارها عدم العودة الى استلام عملها بالمؤسسة بعد انتهاء الأجازة الخاصة التي منحت لها ، بالرغم من اخطار المؤسسة لها في ١٢ من سبتمبر سنة ١٩٧٣ ، ١٢ من نوفمبر سنة ١٩٧٣ بعدم الموافقة على مد هذه الأجازة للاعتبارات التي سلفت الاثمارة اليها والتي تستند الى أسباب تتعلق بصالح العمل بالمؤسسة بغير انحراف أو تعسف من جانبها وهو أمر تملكه المؤسسة قانونا بحكم ترخصها في منح الأجازة الخاصة لمرافقة الزوج لهيقا لنص المادة ٤٣ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ للمدة التي تقدرها اعمالا لسلطتها التقديرية في هــذا الجال •

فضلا عن ذلك فان الثابت من مطالعة كتاب مصلحة وثائق السفر والهجرة والجنسية رقم ١٥٩٦ المؤرخ في ٣٣ من أكتوبر سسنة ١٩٧٣ المرفق بالأوراق أن المدعية كانت في زيارة للقاهرة خلال شهرى يوليو وأغسطس سفة ١٩٧٣ وانها استعرت بها حتى غادرتها الى أمريكا في ٣ من سبتمبر سنة ١٩٧٣ ومع ذلك فانها لم تقسدم نفسها الى المؤسسة مما يؤكد اصرار المدعية على الامتناع عن العمل بغير عذر قهرى مبرر لذلك فى مفهوم نص المادة ٦٤ من القانون رقم ٦٦ لسنة ٧١ مسالف الذكر .

ومن حيث أنه لما تقدم ، فأن المؤسسة الدعى عليها أذ قررت اعتبار خدمة المدعية منتهية بالتطبيق لنص المادة ٢٤ المشار اليه اعتبارا من أول سبتمبر سنة ١٩٧٣ ، تكون قد أعملت صحيح حكم القانون في حق المدعية ولا مطمن على تصرفها ، ويكون الحكم المطعون فيه أذ ذهب الى غير هذا المذهب قد جانب الصواب ، ويتمين من شم الحكم بالمائه والقضاء برفض دعوى المدعية والزامها المصاريف ،

١ طعن رتم ٢١٩ لسنة ٢٣ ق ــ جلسة ٢/١٧٧/١٢ )

ثالثا: النمسل:

## قامسدة رقم ( ۱۸۴ )

#### المسيدا:

اوجبت المادة ٥٣ من نظام الماملين القطاع العام المادر به التاتون رقم ١١ لسنة ١٩٧١ على رئيس مجلس الادارة أن يعرض قبل أن يصدر قرارا نهاتيا بفصل العامل الاهر على اللجنة التى تشكل برئاسة مدير مديرية العمل المفتص او من يندبه وعضوية معثل العمال التى تختاره اللجنة النقابية ومعثل للوحدة الاقتصادية — استلزام انعقاد اللجنف فملا وليس مجرد طلب انمقادها ونك للنظر في أمر العامل وابداء راى اعضائها فيه قبل صدور قرار الفصل — تغلف هذا الاجراء الجوهرى في المحدد التى فصلتها المادة (٥) لا يترتب عليه فصل العامل دون عرض المره على اللجنة الثلاثية سعير تغويضا منها في التصرف في أمر العامل اذ أن اللجنة الم تفعقد أصلا ، ما فيط بها من المتصاص لا يجوز قانونا التفويض فيه — القرار الصادر في هذا الشأن يكون معدوما •

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أن نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧١ يوجب في المادة ٥٣ منه على رئيس مجلس الادارة قبل أن يصدر قرارا نهائيا بفصل العامل أن يعرض الامر على لجنة تشكل برئاسة مدير مديرية العمل المختص أو من يندبه ، وعضوية ممثل العمال تختاره اللجنة النقابية ، وممثل للوحدة الاقتصادية ، ونصت المادة (٥٤) من النظام المذكور على أن تتولى اللجنة المسار اليها في المادة السابقة بحث كل حالة تعرض عليها وابلاغ رئيس مجلس الادارة رأيها فيه وذلك في ميعاد لا يجاوز أسبوعا من تاريخ احالة الاوراق اليها ، وللجنة فسبيل أداء مهمتها سماع أقوال العامل والاطلاع على كافة المستندات والبيانات التي ترى لزوما لها ، ويجب عليها أن تحرر محضرا تثبت فيه ما اتخذته من أجراءات وما سمعته من أقوال ورأى كل عضو من أعضائها الثلاثة مسببا ، وتودع صورة من هذا المحضر ملف العامل وتسلم صورة أخرى لكل من مديرية العمل المختصة وعضو اللجنة النقابية ومجلس الادارة أو للنقابة الفرعية أو النقابة العامة حسب الاحوال » ونصت المادة (٥٥) على أن كل قرار يصدر بفصل أحد العمال خلافا لاحكام المادتين ٥٣ ، ٥٤ يكون باطلا بحكم القانون دون حاجـة لاتخـاذ أي احراء آخر ه

ومن حيث أن مؤدى هذه النصوص أن المشرع رأى أزاء هسوة جزاء الفصل من الخدمة وأثره البالغ ليس على مستقبل المامل فحسب بل وعلى أسرته كذلك ، أن يحيط هذا الجزاء بضمانات جوهرية تكفل قيمه على السعب المبرر له ابتغاء وجه المصلحة العامة دون ثمة تعسف أو انحراف ، فشرط قبل أن تصدر السلطة الرئاسية بالقطاع المسام ترارها بغصل العامل أن يعرض أمره على اللجنة الثارثية الشار اليها في المادة (٣٥) فتقوم اللجنة بالانعقاد وتتولى بحث حالة العامل المروض عليها وتستمم الى أقواله وتطلع على كافة المستندات ــ والبيانات المتصلة بالموضع ، ثم تحرر محضرا تثبت فيه أقوال العامل ورأى كل عضو من أعضائها الثلائة مسببا والقرار الذي اتخذته اللجنة ، وتسلم صورة المضر للجهات المنصوص عليها في المادة (ع٥) ومن ثم فان العرض

على اللجنة المذكورة على النحو الذى فصلته المادة (٥٤) يمثل فى واقع الأمر ضمانة جوهرية للعامل ابتغاء استظهار مشروعية الفصل وملاءمته ، وتقريرا من المشرع لهذه الضوابط ، فقد رتب على مخالفتها انعدام قرار الفصل حيث نص صراحة فى المادة (٥٥) وعلى بطلانه بحكم القانون دون حاجة لاتخاذ أى اجراء ،

ومن حيث انه لما كان الامر كذلك ، وكان الثابت من الاوراق ان اللجنة الثلاثية لم تنعقد أصلا لبحث حالة المدعى ، وأيا كان سبب عدم انعقادها ، فإن القرار المطعون فيه بفصل المدعى وقد صدر دون أن يسبقه عرض أمره على اللجنة المذكورة ، يكون مشوبا بالانعدام ، وليس صحيحا في القانون ما ذهبت اليه الشركة الطاعنة من أن القرار ألطعون فيه صدر صحيحا تأسيسا على أنها قامت من جانبها بالأجراء الذي الزمها بسه القانون اذ قررت احالة المدعى الى اللجنة ، ذلك لأن نظام العاملين بالقطاع العام السالف ذكره قد أوجب لصحة قرار السلطة الرئاسية بالقطاع العام بغمل العامل ، ليس مجرد طلب انعقاد اللجنة للنظر في أمر العامل ، بل استلزم انعقاد اللجنة فعلا وتتولى بحث أمر العامل وابداء رأى أعضائها فيه قبل صدور قرار الفصل ، فاذا تخلف هذا الاجراء الجوهري في الحدود التي فصلتها المادة (٥٤) كان فصل العامل مشوبا بالانعدام ، ولا اعتداد بما ذهبتاليه الشركة الطاعنة منأن اللجنة الثلاثية باعادة الاوراق اليها تكون فوضت الشركة التصرف في أمر العامل ، ذلك لانه فضلا عن أن اللجنة المذكورة لم تنعقد أصلا ، فإن ما نيط باللجنة من اختصاص لا يجوز قانونا التفويض ميه ، كذلك لا وجه لما ذهبت اليه الشركة الطاعنة من انهاء لا تملك هي أو مديرية العمل أجبار ممثل الممال على هضور اللجنة ، لانه لا يسوغ في منطق القانون ان يتخذ من تقاعس أحد أعضاء اللجنة الثلاثية عن مباشرة المهام التي ناطها القانون به ، ذريعة لتعطيل حكم القانون والاخلال بضمانة جوهرية رأى المشرع ، لاهميتها وأثرها على مورد رزق العامل ومستقبله الوظيفي ، أن يرتب على اغفالها بطلان قرار الفصل من الخدمة دون حاجة الى اتخاذ أي اجراء آخر • هذا ومن جهة أخرى فان التظيم النقابي والقائمين عليه لهم من السلطات القانونية ما يكفلمواجهة تعذر أنعقاد اللجنة الثلاثية أو تراخيها

ف أداء واجباتها بسبب تفلف أحد أعضائها عن الاشتراك فيها عن عمد أو اهمال .

ومن حيث أنه لما كان ذلك ما تقدم غان القرار المطعون فيه يكون معدوما ولا يتقيد الطعن فيه بالمعاد المقرر قانونا • واذ ذهب الحكم المطعون فيه هذا المذهب ، وقضى بالغاء القرار المطعون فيه يكون مطابقا للقانون ، ويكون الطعن عليه على غير أساس سليم متمين رفضه ، وغنى عن البيان ان الغاء القرار المطعون فيه للسبب المقدم لا يخل بسلطة الشركة المدعى عليها في اتخاذ ما تراه مناسبا حيال المدعى لما أسند الميه من مخالفات وفقا لاحكام القانون •

( طعن رقم ١٠٤ لسنة ٢٣ ق ــ جلسة ١٠٤/١/٧ )

# قاعــدة رقم ( ۱۸۰ )

#### البسدا:

عدم عرض قرار غصل العامل على اللجنة الثلاثية يترتب عليه انعدام القرار ... عرض القرار على اللجنة بعد صدوره لا يصحح هذا العيب •

## ولغص المكم:

ان نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢١ اسسنة الادارة ٥٣ منه على رئيس مجلس الادارة قبل أن يحكم الواقعة سيوجب فى المادة ٥٣ منه على رئيس مجلس الادارة قبل أن يحرض الامر على الادارة قبل أن يحرض الامر على المنت ثلاثية التشكيل ، ويقضى هذا النظام فى المادة ، ممنه أن تقولى هذه اللجنة بحث كل حالة تعرض عليها وابلاغ رئيس مجلس الادارة رئيها غيها ، وخولها فى سبيل اداء مهمتها سماع أقوال العامل والاطلاع على كافة المستندات والبيانات التي ترى لزوما لها ، وأوجب عليها أن تحرر محضرا يثبت غيه ما اتخذته من اجراءات وما سمعته من أقوال ورأى كل عضو من أعضائها الثلاثة مسببا ، ونصت المادة ٥٥ من النظام المذكور على أن كل قرار يصدر بفصل أحد العمال خلافا لاحكام المادتين السابقتين

يكون بالهلا بحكم القانون دون حاجة لاتخاذ أى اجراء آخر .

مؤدى هذه النصوص أن المشرع رأى أزاء جزاء الفصل من الخدمة وأثره البالغ على مستقبل المامل وأسرته ، ان يحيط الفصل بضمانات جوهرية تكفل قيامة على السبب المبرر له ابتغاء المملحة العامة دون ثمة تصف أو انحراف ، فشرط قبل أن تصدر السلطة الرئاسية بالقطاع العام قرارها بفصل العامل ، أن تعرض أمره على لجنة ثلاثية تتولى بحث ما أسند اليه من مخالفات وتبدى رأيها في موضوعها وذلك على ما يتبادر من نص المادة عه سالفة الذكر ومن الحكمة التي اقتضت عرض ما يتبادر من نص المادة عه سالفة الذكر ومن الحكمة التي اقتضت عرض الامر على اللجنة وهي استظهار مشروعية الفصل وملاءمته — وتقديرا من المشرع لهذه الضوابط والاجراءات فقد رتب على مخالفتها انعدام قرار الفصل حيث نص صراحة على بطلانه بحكم القانون دون حاجة لاتخاذ أي اجراء آخر ،

لا كان الامر كما تقدم وكان الثابت من الاوراق أن القرار المطعون فيه قد صدر بغصل المدعى في ٢٠ أبريل سنة ١٩٧٣ دون عرض الامر على اللجنة الثلاثية ، فأنه يكون مشوبا بالانمدام وأذ كانت الشركة المدعى عليها محاولة منها لتصحيح القرار بعد ادراك عدم مشروعيته قد قامت بعرض الامر على اللجنة الثلاثية بجلستها المعقودة في ١٧ منيونية المدعى وحفظت الموضوع الاتهام الذى تطالب به الشركة عن المريق اللجنة ، وبهذه المثابة فأنه لا يجدى الاحتجاج بأن عرض الامر على طريق اللجنة ، وبهذه المثابة فأنه لا يجدى الاحتجاج بأن عرض الامر على اللجنة الثلاثية على هذا النحو من شأنه أن يصحح العيب الذى اعتور الما المن المدعى ولم تبد رأيها فيها على الوجة الذى أوجبته المادة ٤٥ من نظام العالماين بالقطاع العام آنف الذكر ، وكان من شأن مخالفة حكم هذه الماماين بالقطاع العام آنف الذكر ، وكان من شأن مخالفة حكم هذه المادة ـ على السواء •

لما كان الامر كذلك وكان القرار المطعون فيه صدر مشوبا بالانعدام ولم يلحقه ثمة تصديح ، فانه يكون حريا بالالفاء دون التقيد بميعاد الطعن بالالفاء الذي حددته المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقنون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ الذي يحكم اجراءات رفع الدعوى و وغنى عن البيان أن الغاء القرار المطعون هيه السب المتقدم لا يخل بسلطة الشركة المدعى عليها في اتخاذ ما تراه مناسبا حيال المدعى وفقا لاحكام القسانون و

( طعن رقم ۱۸۲ لسنة ۱۱ ق ــ جلسة ۱۹۷٥/٥/۳ )

# قاعدة رقم ( ٦٨٦ )

#### المحدا:

المتزام الشركة اذا رات أن المخالفة التي ارتكبها العامل تستوجب غصله بعرض الامر على لجنة ثلاثية ... تنفذ الشركة هذا الالتزام بطلب عرض الامر على اللجنة ... تعذر انعقاد اللجنة لتخلف العضو ممثل العمال عن حضور جلساتها بغي مسوغ ... لا محل لبطلان القرار الصادر بغصل العامل في هذه الحالة .

## ملخص الحكم:

ان الشركة قد أتخذت الأجراءات اللازمة قانونا في شأن عرض الأمر على اللجنة الثلاثية قبل أصدارها قرار الفصل المطعون فيه اذ تقدمت الشركة الى مديرى العمل المختصة بكتابها المؤرخ ١١ من يونية سنة ١٩٦٩ بطلب عقد اللجنة الثلاثية فقام السيد مدير مديرية العمل بوسلط الاسكندرية كما يبين من المضر الموقع منه ومن مندوب الشركة بالدعوة لانعقاد اللجنة بالكتاب رقم ١٩٥٩ المحرر في ١٧ من يونية سنة ١٩٦٩ الشركة والعامل ولم يحضر ممثل العمال عضو اللجنة وقد بأن من مناقشة عضوى اللجنة العامل انه كان قد قام كذلك من جانبه بابلاغ السيد / ٠٠٠ ممثل العمال النقابين باللجنة شفاهة بالحضور وتأجل انعقاد اللجاسة ليوم ٢٦ من يونية سنة ١٩٦٩ على أن يخطر مندوب النقابة كتابة بالموعد الجديد كما قامت مديرية العمل من جانبها بالمطار رئيس اللجنة النقابية بالكتاب رقم ١٣٤٦ المؤرخ في ٢٢ من يونية بالموعد المجديد ولكن العامل وممثل الشركة حضرا في المعاد الجديد بمقر اجتماع اللجنة العامل وممثل الشركة حضرا في المعاد الجديد بمقر اجتماع اللجنة

وتخلف ممثل العمل للمرة الثانية فأستأذن العامل في التوجه الى مقر اللجنة النقابية لاحضاره فأذن له بذلك وعاد العامل وقدم للجنة خطابامن اللجنة النقابية يطلب تأجيل انعقاد اللجنة الى موعد آخر يبلغ به ممثل النقابة موقع ذلك الخطاب وذلك لتعذر حضوره للجنة في ذلك اليوم فأجلت اللجنة اجتماعها ليوم ٢٨ من يونية وسلمت العامل خطابا من مديرية العمل رقم ٣٥٣١ في ذات اليوم ليقوم بتوصيله بمعرفته وتحت مسئوليته الى ممثل العمل كما لم يحضر العامل وقد أثبتت اللجنة المجتمعة ف ذلك اليوم بعضوين فقط كأفة الخطوات السابقة وعلقت عليها بأنه يتضح أن الشركة قامت بالالتزام المنصوص عليه في المادة ٦٤ من لائحة نظام العاملين بالشركات العامة الصادر به القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وأنه بذلك يتضح ان تعذر انعقاد اللجنة لتصدر قرارهما في المدة المبينة في المادة ٦٥ من لائحة نظام العاملين المسار اليها بسبب تخلف ممثل العمال عن الحضور أكثر من مرة وعليه فقد رأى رئيس اللجنة حفظ الطلب مع قيام حق الشركة في اتخاذ الاجراء القانوني الذي تراه . واذ كان الالترام الذي حديثه المادة ١٤ من اللائحة المشار اليها هو المرض على اللجنة قبل اصدارها قرار الفصل وأن الشركة قد قامت بالعرض فعلا على اللجنة وأن اللجنة حاولت أن تعقد اجتماعا أكثر من مرة الآأن العضو الثالث فيها ممثل العمال الذي ثبت أنه أخطر شخصيا بمواعيد الانعقاد تعمد التخلف عن الحضور أكثر من مرة فانه بذلك لا تتربيب على الشركة من وجهة النظر القانونية ان هي أصدرت قرارها بالفصل بعد أن وقفت على ما تم فى شأن اجتماع اللجنة وبعد أن أعاد اليها رئيس اللجنة الامر لتتخذ في شأنه ما تراه آذ أنه قد رأى بحق ان هذه الشكلية قد وصلت الى مداها وما كان لعضو اللجنة النقابي بتصرفه على النمو الذي جرى أن يسقط حق الشركة في أن تجابه الذنب الادارى مالجزاء الذي تراه مناسبا له ولو كان الفصل وبحسب الشركة تنفيذا لصحيح الاوضاع القانونية انها عرضت الامر على اللجنة الثلاثية التى أخذت فرصتها الكاملة لاصدار قرارها وهو على أية حال استشاري ولكن ظرومًا خارجة عن ارادة الشركة حالت دون اصدار اللجنة قرارا في الموضوع وذلك لامعان العضو معثل لجنة العمال في الامتناع عن حضور جلساتها بغير مسوغ ٠

( طعن رقم ۲۲۳ لسنة ١٦ ق ــ جلسة ١٩٧٢/١/١ )

## قاعدة رقم ( ۱۸۷ )

#### المسحا:

التحقيق مع المامل ثم عرض أمره على اللجنة الثلاثية المسكلة طبقا لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ اسنة ١٩٦٦ ــ القرار المادر بعد ذلك من رئيس مجلس ادارة الشركة بفسخ عقد عمله ــ هو في التكييف القانوني المحيح قرار تاديبي بتوقيع جزاء الفصل من الفسدية •

## ملخص الحكم:

ان ادارة الشركة أجرت تحقيقا بناء على ما أسفر عنه جرد مخازن المنتجات ، وانتهت فيه الى ادانة المدعى بالشروع فى سرقة منتجات ورق السلوغان الشغاف وذلك بتعبيته فى صناديق العوادم تمهيدا الاخراجه من حيازة الشركة والاستيلاء عليه ، ثم عرضت أمره بناء على نتيجة هذا التحقيق على اللجنة الثلاثية المشكلة طبقا الاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧٥ لسنة ١٩٦٦ للنظر فى الوافقة على فصله ، وقد التوقى رأى اللجنة بالاغلبية \_ فى محضرها المؤرخ ١٩٧٠/٥/٣١ \_ الى الموافقة على المصل ، ثم صدر القرار المطمون فيه بتاريخ ١٩٧٠/٦/ \_ الى متضمنا أن رئيس مجلس ادارة الشركة أهر بفسخ عقد عسل المدعى ، ولما كانت الاجراءات سالفة الذكر هى فى الواقع من الامر محض تطبيق الاحكام الموادد مه و ٥٥ و ١٤ و ٥٠ من الاتحسة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٣ سنة ١٩٦٦ المعدل بالقرار رقم ١٩٠٨ لسنة ١٩٧٦ ، وهذه الاحكام تحدد الجزاءات التأديبية التي يجوز توقيعها على هؤلاء العاملين ومنها جزاء الفصل من الضدمة ،

وتقضى بأنه لا يجوز توقيع جزاء على العامل الا بعد التحقيق معه وأنه اذا رأى رئيس مجلس الادارة أن المخالفة التى ارتكبها العسامل تستوجب توقيع جزاء الفصل تعين عليه قبل اصدار هذا القرار عرض الامر على اللجنة المثلاثية المشكلة طبقا للمادة ٦٤ لاستطلاع رأيها ، فان

اتباع الشركة للاجراءات سالفة البيان وهي بصدد اصدار القرار المطعون فيه ما يؤكد أن القرار المذكور يعتبر في التكييف القانوني الصحيح قرارا تأديبيا بتوقيع جزاء الفصل من الخدمة على المدعى أعمالا لاحكام لائحة نظام العاملين بالقطاع العام المشار اليها ، ولا ينال من اعتباره كذلك مجرد صياغته في عبارة تغيد في ظاهرها أنه فسخ لعقد العمل من جانب أحد طرفيه وهو الشركة المدعى عليها ، اذ العبرة في مجال التفسير بالمقاصد والمعاني وليست بالالفاظ والمباني ، ولذلك يكون ادعاء الشركة بأن القرار المطعون فيه ليس قرارا تأديبيا هو ادعاء غير قائم على الساس سليم من الواقع أو القانون ه

( طعن رقم ٧٩ لسنة ١٧ ق ــ جلسة ٢٣/١٢/٢٣ )

## قاعدة رقم ( ۲۸۸ )

المسدا:

### الفرق بين الفصل التأديبي والفصل بغير الطريق التأديبي •

# ملخص الحكم:

لا صحة لما ذهبت الشركة الطاعنة في طعنها رقم ٣٦٨ لسنة ١٥ القضائية من أن القرار رقم ١٤ لسنة ١٩٦٨ بانهاء خدمة المدعى ليس قرارا تأديبيا وانما هو قرار بفصله بغير الطريق التأديبي لعدم صلاحيته لشغل وطفقته ، ذلك أن أسجاب انتهاء خدمة العاملين بالقطاع العام محددة في الملاة ٥٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٩ لسنة في انهاء خدمة العامل بغير الطريق التأديبي لعدم صلاحيته لشغل وظيفته غيما عدا الحالتين اللتين أشار اليهما الحكم المطعون فيه وهما شبوت عدم صلاحيته خلال فترة الاختبار أو توالي التقارير عنه بدرجة معيف وفيما عدا ذلك فان الفصل بغير الطريق القاديبي انما يكون بقرار من رئيس الجمهورية ، فقد جاء في البند الثالث من الملدة ٧٥ من قرار رئيس الجمهورية سالف الذكر أن خدمة العامل تنتهي بالفصل أو العزل بحكم أو قرار تأديبي أو بقرار رقم ١٤

لسنة ١٩٦٨ الذى أصدره رئيس مجلس ادارة الشركة بانهاء خسدمة المدعى لارتكابه العديد من المفالفات ولاتهامه بالاختلاس مهما يكون عباراته ــ هو فى حقيقته فصل تأديبي ه

( طعنی رقمی ۲۷۸ ، ۱۰ السنة ۱۵ ق ــ جلسة ۱۱/۱/۱۱۹ )

## قاعسدة رقم ( ۱۸۹ )

#### المسدا:

انتهاء الخدمة بسبب الفاء الوظيفة المسار اليها في المادة ١٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ١٦ لمسنة ١٩٧١ مشروط بأن تقرر الجهة المختصة قانونا الفاء الوظيفة ثم يصدر الوزير المختص قراره بانهاء خدمة شاغل هذه الوظيفة — وجوب الالتزام بما المحتم المشرع في هذا الشأن ودون أن تستهدف الجهة المختصة بهده الوسيلة تحقيق غاية أخرى — تطبيق — صدور قرار من رئيس الجمهورية قرار بادماج الشركة التي كان يراسها في شركة أخرى في تاريخ صدور قرار انهاء المخدمة يفيد أن الهدف من وراء ذلك الحيلولة بين ترشيحه لرئاسة الشركة الدامجة أو غيرها أو نقله لاية وظيفة أخرى مناسسبة لرئاسة الشركة الدامجة أو غيرها أو نقله لاية وظيفة أخرى مناسسبة بما يقطع بأنه غصل بغي الطريق التاديبي وبهذه المثانية غانه يفيد من أحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ بشأن اعادة العاملين المنبين المفصولين بغير الطريق التاديبي وبهذه المثاني المنبين المفصولين بغير الطريق التاديبي على أساس أن انهاء خدمته لم يكن بصبب المغاء الوظيفة •

# ملغص الحكم :

ومن حيث أن المادة ٦٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ – والذي صدر القرار المطعون فيه في ظله – وهي في معرض بيان الحقوق المالية المستحقة للعاملين في حالة انتهاء خدمتهم ، قد اعتبرت من بين هذه الحالات انتهاء الخدمة بسبب المفاء الوظيفة بقرار من الوزير المفتص وبيين من صياغة هذا النص أن

انتهاء الخدمة بسبب الغاء الوظيفة مشروط بأن تقرر الجهة المقتصمة قانونا الغاء الوظيفة ثم يصدر الوزير المقتص قراره بانهاء خدمة شاغل هذه الوظيفة وبهذه المثابة فان انتهاء خدمة العامل بسبب الغاء الوظيفة وان كان من أسباب انتهاء الخدمة قانونا ، الا أن مناط ذلك الالنزام بما شرطه المشرع في هذا الشأن وان لا تستهدف الجهة المختصة بهذه الوسيلة تحقيق غلية أخرى ه

ومن حيت أن مفاد الاوراق انه لم يصدر قرار سابق بالغاء وظيفة المدعى على نحو يسوغ للوزير المختص أنهاء خدمته بسببه وفقا لحكم المادة ٦٩ سالفة الذكر ، واذ تقرر ابتداء انهاء خدمة المدعى بوصفــــهُ رئيسا لمجلس ادارة شركةمصر للمفازن الهندسية بقسرار من رئيس الْجُهِمُورِية رقم ٢٤٦٣ لسنة ١٩٧١ بماله من سلطة في فصل العاملين بالتطبيق لحكم المادة ١٤ من نظام العاملين المذكور ، مانه لا يتأتى القول بأن أنهاء خدمة المدعى كان بسبب العاء وظيفته ويؤكد هذا ويسانده أن القرار الجمهوري الشار اليه شملانهاء خدمة عدد من رؤساء ومجالس أدارة الشركات وكبأر العاملين ولم يتضمن هذا القرار ما يفيد أن انهاء خدمة أى منهم كان بسبب الماء وظيفته وبناء على ذلك مان انهاء خدمة الخاعى يتمخض قرار فصل بغير الطريق التأديبي مسدر من السلطة المُعتصة بذلك ، وليس انهاء خدمة بسبب العاء الوظيفة على ما يثيره دفاع الجهة الادارية المدعى عليها ، ولا ينال من ذلك أنه مسدر 'في ذات التاريخ الذي صدر فيه قرار انهاء خدمة المدعى القرار الجمهوري رقم ٢٤٧٨ لسنة ١٩٧١ بادماج الشركة التي كان الدعى يرأس مجلس ادارتها في شركة أخرى ، ذلك لان الدلالة المستفادة من صدور قرار الادماج تاليا لقرار انهاء خدمة المدعى في ضوء الملابسات سالفة البيان هي استهداف الحيلولة بين المدعى وبين ترشيحه لرئاسة الشركة الدامجة أو غيرها أو نقله لاية وظيفة أخرى مناسبة ، وبالتالي أقصاؤه عن مجال الوظائف بعامة دون اتباع الطريق التأديبي بما يقطح بأنه فصل بغير الطريق التأديبي وبعدم المثابة يفيد المدعى من أحكام القانون رقم ٢٨٠ لمسنة ١٩٧٤ مشسأن اعادة العاملين الحديين المفصولين بغير الطريق التأدييي بر

( كَلْعَنْ رَمْم ١٩٣٤ لسنة ١٤٠ ق شَاجِلسة ١٩٧٨/١٢/٨ ع: ١

### قاعدة رقم ( ٦٩٠ )

#### : المسدا

انهاء خدمة العامل في شركات القطاع العام بسبب الحكم عليه بعقوبة جناية أو بعقوبة مقيدة للحرية في جريمة مخله بالشرف أو الامانة وفقا لحكم الفقرة السادسة من المادة ٦٤ من نظام العاملين بالقطاع العام المسادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ لا يعدُو من قبيل الفصل التاديبي ــ يستوى في ذلك أن يكون أنهاء الخدمة وجوبيا أذا كانت المتوبة الجناثية المحكوم بها واجبة النفاذ أو كان انهاء المحدمة جوازيا اذا كانت العقوبات المنصوص عليها في الفقرة المذكورة دون تطلب توافر اركان الجريمة التاديبية أو تطلب قيام السبب المبرر للتاديب بما مؤداه اختلاف طبيعة انهاء خدمة العامل للحكم عليه بعقوبة جنائية عن التاديب ــ المادة ٦٤ سالفة الذكر اكدت هذا النهم اذ عددت حالات انهاء المخدمة وأوردت في الفقرة الثالثة منها حالة الفصل أو العزل بحكم أو قرار تأدييي ونصت في الفقرة السادسة على حالة الحكم بمقوبة جنائية ، ولو كانت الحالة التي أوردتها الفقرة السادسة المذكورة مما يندرج في عداد الفصل التأديبي لما أغرد لها المشرع فقرة مستقلة اكتفاء بالنص الوارد في الفقرة الثالثة ... يترتب على ذلك أن محاكم مجلس الدولة تكون غير مختصة ولائيا بالفصل في قرار انهاء خدمة المأمل للحكم عليه في جريمة مظة بالشرف والامانة •

## ملخص الحكم :

ان الماملين في شركات القطاع العام يخضعون ــ كأصل عام ــ في كل ما يثور بشأنهم من منازعات ، لاختصاص المحاكم المدنية دون محاكم مجلس الدولة تطبيقا لاحكام القسانون رقم ٩١ اسسنة ١٩٥٩ بشأن العمل وما نصت عليه الفقرة الثانية من المادة الاولى من قانون اصدار نظام العاملين بالقطاع العام رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ ، واستثناء من هذا الاصل العام ناط المشرع بالمحكمة التأديبية المختصة تأديب العاملين في شركات القطاع العام والاختصاص بالفصل في الطعمون في الجزاءات التأديبية المرقعة عليهم والفصل في طلبات وقفهم عن

العمل أو مد وقفهم أو صرف المرتب كله أو بعضه أثناء مددة الوقف بالتطبيق لاحكام المادتين 29 ، 00 من القانون رقم 11 لسنة 1901 سالف الذكر والفقرة الثانية عشرة من المادة الماشرة والمادتين 10 ، 11 من القانون رقم 20 لسنة 1977 بشأن مجلس الدولة ، كما أناط المشرع مجلس الدولة ، بهيئة قضاء ادارى بالفصل في الطلبات التي يقدمها هؤلاء العاملون بالطعن في قرارات رئيس الجمهورية الصادرة بفصلهم بعبر الطريق التأديبي ه

ومن حيث أن انهاء خدمة العامل من شركات القطاع العام بسبب الحكم عليه بعقوبة جناية أو بعقوبة مقيدة للحرية فى جريمة مخلة بالشرف أو ألامانة وفقا لحكم الفقرة السادسة من المادة ٦٤ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ لا يعد من قبيل الفصل التأديبي ، يستوى في ذلك أن يكون انهاء الخدمة وجوبيا اذا كانت العقوبة الجنائية المحكوم بها واجبة النفاذ أو كان انهاء الخدمة جوازيا اذا كانت المقوبة الجنائية موقوفا تنفيذها • ذلك أن المشرع خول انهاء الخدمة وفقا لحكم الفقرة المذكورة لرئيس مجلس ادارة الشركة بسلطته الادارية ولو شاء غير ذلك لمهد بانهاء الخدمة في حكم هذه الفقرة الى السلطة التأديبية متمثلة في السلطة الرئاسية أو المحكمة التأديبية حسب الاحوال ، كما أن انهاء الخدمة منوط بالحكم على العامل بعقوبة من العقوبات المنصوص عليها بالفقرة المذكورة دون تطلب توافر أركان الجريمة التأديبية أو تطلب قيام السبب البرر للتأديب ، بما مؤداه اختلاف طبيعة انهاء خدمة العامل للحكم عليه بعقوبة جنائية عن التأديب ، وقد أكدت المادة ٦٤ المشار اليها هذا الفهم اذ عددت حالات انهاء الخدمة وأوردت في الفقرة الثالثة منها احالة الفصل أو العزل بحكم أو قرار تأدييي ونصت الفقرة السادسة على حالة الحكم بعقوبة جنائية ، ولو كانت الحالة التي أوردتها الفقرة السابقة المذكورة مما يندرج في هذا الفصل التأديبي لما أفرد لها المشرع فقرة مستقلة اكتفاء مالنص الوارد في الفقرة الثالثة •

ومن حيث أن الاحتجاج بأن ما نصت عليه الفقرة السادسة من المادة 18 المشار اليها من انه يكون الفصل جوازيا لرئيس مجلس الادارة

اذا كان الحكم مع وقف التنفيذ مفاده أن يكون الفصل في هذه الحالة عقوبة تأديبية وليس انهاء للخدمة ، فانه قول داحض ، ذلك أن انهاء الخدمة بصدور حكم جنائي ضد العامل ليس بطبيعته على ما سلف بيانه انهاء تأديبيا يعتبر معه عقوبة تأديبية ولكنه في الوقع من الامر انهاء ادارى ولم يعبر المشرع بكلمة الفصل في الفقرة المذكورة الا على أنها مرادف لأنَّهاء الخدمة ، ولقد تكرر من المشرع ذلك فنص في المادة ٦٩ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المذكور على الفصل لعدم اللياقة للخدمة صحيا بدلا من انهاء الخدمة ولا ريب في أن عدم اللياقة الصحية لا يمكن أن تكون مخالفة تأديبية تستوجب توقيع الجزاء التأديبي كما انه لا غناء فى القول بأن انهاء الخدمة تطبيقا لحكم الفقرة السادسة المسار اليها فى حالة الحكم مع وقف تنفيذ العقوبة يصدر بسلطة تقديرية تعتبر معها قرار انهاء الخدمة جزاء مقنعا اذا أساء مصدر القرار استعمال سلطته وانحرف بها ولا عناء فى ذلك لان عيب اساءة استعمال السلطة والانحراف بها من العيوب التي تعيب القرار ويختص أمر بحثها ورقابتها لسلطة المحكمة المختصة ، وتوافر الدليل على قيام هذا العيب وان كان من شأنه أن يصم قرار انهاء الخدمة بعدم الشرعية الا أنه ليس من شأنه أن يغير من طبيعته ويحيله الى جزاء تأديبي ، واذا كان القضاء الادارى قد جرى على تكييف بعض القرارات الخاصة بالوظفين العموميين بانها جزاء مقنع ، فانه يستهدف من ذلك بسلط الرقابة القضائية على القرارات الادارية التي تختصم فيها جهة الادارة بأحد القرارات التي يخرج أمر الفصل فيها عن دائرة اختصاص القضاء عموما للافلات من الرقآبة القضائية في الوقت الذي تنطوى فيه هذه القرارات في جوهرها على جزاء تأديبي مقنع ومن ثم فانه لا يسوغ الاستناد الى هذا القضاء لانتزاع اختصاص مفول صراحة للقضاء الدني بعدف اخضاعه اسلطان محاكم مجلس الدولة •

ومن حيث أن الحسكم المطعون فيه وقد ذهب غير هذا الذهب وبحث دوافع اصدار قرار انهاء خدمة المدعى وبواعثه والظروف التى عاصرت اصداره وقضى باختصاص المحكمة التأديبية بالفصل فى هذا القرار وتأسيسا على انه فى حقيقته قرار تأديبي استهدفت الشركة به مجازاة المدعى بالغصل ، فانه يكون لل خطأ فى تطبيق القلون ،

ذلك أن بحث مشروعية قرار انهاء الخدمة فى ضوء دوافعه ومبرراته من الامور المتروكة للقضاء المختص ولقد كان من شأن هذا الفطأ الذى وقعت فيه خطأ آخر هين قضت بانعدام القرار المطعون فيه بمقولة عدوانه على اختصاص المحكمة التأديبية التى تملك وهدها فصل المدعى باعتباره أهد أعضاء التشكيلات النقابية ، ذلك أن مؤدى هذا القضاء أن يصبح انهاء خدمة المدعى من الخدمة بسبب الحكم عليه في جريمة مظلة بالشرف والامانة من اختصاص المحكمة التأديبية وهو أمر يخالف مريح حكم الفقرة السادسة سالفة الذكر ، وينطوى على سلب لاختصاص الملطة الرئاسية في انهاء خدمة من يتحقق فيه شروط الفقرة المذكورة وهو اختصاص تخضع فيه لرقابة القضاء المدنى، شروط الفقرة المذكورة وهو اختصاص تخضع فيه لرقابة القضاء المدنى،

ومن حيث أنه لما كان الامر كما تقدم ، وكان قرار انها، خدمة المدعى ليس جزاء تأديبيا كما انه ليس من القرارات غير التأديبية التي يختص القضاء الادارى بالفصل فيها طبقا لحكم القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٧ ، فان محاكم مجلس الدولة تكون غير مختصة ولائيا بالفصل فيه، ويتمين احالة الدعوى في هذا الشأن الى المحكمة العمالية المختصة للفصل فيها اعمالا لحكم المادة ١٩١٥ من قانون المقوبات ،

( طعن رقم ٣٦٠ لسنة ٢١ ق \_ جلسة ٢/٦/١٩٧٦ )

قاعبدة رقم ( ٦٩١ )

: المسمدا

انهاء خدمة المامل بالقطاع المام بسبب الحكم عليم بعقوبة جنائبة أو بعقوبة مقيدة اللحرية في جريمة مخلة بالشرف لا يعد من قبيل الفصل التاديبي — عدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظره … اختصاص المحكمة العمالية ،

#### ملقص الحكم:

لا شبهة فى أن انهاء خدمة العامل بالقطاع العام بسبب الحكم

عليه بمقوبة جنائية أو بمقوبة مقيدة للحرية فى جريمة مظة بالشرف أو الامانة لا يعد من قبيل الفصل التأديبي يؤيد ذلك أن المادة ٢٤ من قانون العاملين بالقطاع العام اذ عددت حالات انتهاء الخدمة فى سبع حالات أوردت فى البند الثالث حالة الفصل أو العزل بحكم أو قرار تأديبي ، بينما أوردت حالة الحكم بعقوبة جنائية فى البند السادس ، فلو أن الحالة الثانية كانت مما يندرج فى عداد الفصل التأديبي لما أفرد لها بندا مستقلا ،

المدعى \_ وهو من العاملين فى شركات القطاع العام \_ لايندرج فى حكم الموظفين العمومين على ما استقر عليه قضاء هذه المحكمة ، وهو بهذه المثابة \_ وكامل عام يخضع فى كل ما يثور بشأنه من منازعات غير تأديبية لاختصاص المحاكم العادية دون الادارية بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ بشأن العمل واعمالا لقص الفقرة الثانية من المادة الاولى من المقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٥١ المشار اليه والتى تنص بأن يسرى على العاملين بالقطاع العام أحكام قانون العمل فيما لم يرد به نص خاص فى هذا المقانون و

( طعن رقم ۱۸۳ لسنة ۱۹ ق ــ جلسة ١٥/٥/١٠ )

### قاعدة رقم ( ٦٩٢ )

#### المبسدأ:

اذا كان مانسب الى العامل من تقاعس فى توريد المسالغ المحملة لحسلب الشركة لم يكن القصد منه اختلامسها بل استخلاص حقه فى مبلغ العمولة المحكوم له به على الشركة فان قرار فصله بغير الملايق التأديبي يكون مخالفا لاحكام القسانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٣ بشسأن الفصل بغير الطريق التأديبي \_ اساس ذلك أن مسلك هذا العامل وأن يستوجب المؤاخذة التأديبية الا أنه لا ينطوى على جريعة جنائية حسبما ذهبت اليه النيابة العامة كما لا يمثل اضرارا جسيما بمصلحة الشركة \_ يترتب على ذلك احقيته فى أن يعود الى المخدة طبقا لاحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٧ بشأن اعادة العاملين المحنيين المفصولين المتنين المفصولين

بغر الطريق التادييي الى وظــائفهم وأن تسوى حالته وفقا للقواعد الوضوعية التي تضمنها هذا القانون •

#### ملخص المكم:

بيين من مطالعة الأوراق أن المدعى كان يعمل مند سنة ١٩٥٥ محصلا بشركة المشروعات الهندسية لأعمال الصلب (ستيلكو) ، وأنه تبين للشركة خلال سنة ١٩٦٦ أنه قام بتحصيل مبالغ لحسابها من بعض عملائها واحتجزها لنفسه ولم يقم بتوريدها لخزانتها ، وكان المدعى قد استصدر حكما في ١٥ من يونية سنة ١٩٦٦ صدر الشركة من محكمة شئون العمال الجزئية في الدعوى رقم ٧٨٠٦ لسنة ١٩٦٣ بمبلغ ١٣١٦ر١٣١٦ جنيها قيمة المستحق له قبلها عن عمولة التحصيل التي تعد جزءا من أجسره وقام بتوقيع حجز ما للمسدين لدى الغير على أموال الشركة ببنك الاسكندرية استيفاء للمبلغ المحكوم به ، وفى ٧ من يولية ١٩٦٦ أبرمت الشركة مع المدعى اتفاقاً نص في مقدمته على ما يأتى « حيث أن الطرف الثاني ( المدعى ) قسد استصدر الحكم رقم ٧٨٠٦ لسنة ١٩٩٣ عمال جزئي القاهرة ضد الطرف الأول ( الشركة ) يقضى بالزامها بدفع مبلغ ١٣١٦ر١٣١٦ جنيها والمروفات مع النفساذ المعجل بلا كفالة ، وهيئ أن الشركة كانت قسد لاحظت قبل صدور هذا الحكم أن الطرف الثانى لم يورد لخزينتها مبالغ قام بتحصيلها من العمسلاء أوضح أنها حوالي مائة جنيه ، وحيث أنَّ الشركة تقوم الآن بمراجعة هذه البالغ وأرسلت مصادقات للعملاء للتأكد من قيمة الْبِالغ التي لم تورد لخزينتها ، وحيث أن الطرف الثاني قد اتخذ اجراءات تنغيذ هذا الحكم ، ورغبة من الطرفين في اجراء تسوية ودية مؤققة ٥٠٠ » وتضمنت بنود الاتفاق أن يقبل المدعى الحصول على مبلغ ١٩٦٣/٢٥ جنيها من جملة المحكوم له به ويتعهد بوقف تنفيذ باقي الحكم ( ثمانمائة جنيــه ) حتى يفصل في الاشـــكال المرفوع من الشركة وأن يتنازل عن الحجز الموقع تحت يد بنك الاسكندرية ونص البند الرابع على أنه في حالة ظهور مبالغ محصلة من الطرف الثاني وعدم توريدها لخزينة الشركة فانها تخصم من مبلغ الثمانمائة جنيه الباقية وأن تحتفظ بكافة حقوقها بالنسبة للمبالغ التي تم تحصيلها بواسطة المدعى ولم يوردها لخزينتها ، وقى ٢ من نوفمبر سنة ١٩٦٦ حرر المدعى طلب موتما منه الى الدير المسالى للشركة تبين له أن ذمت مشعولة بمبلخ ١٣٣٤ بعنها ، وأورد بيانا مفصلا بعناصر هذا المبلغ وأسماء المعملاء الذين حصله منهم وطلب خصمه من رصيده الدائن لدى الشركة أى من باقى المبلغ المحكوم له به ، وقد أبلغت الشركة النيابة المسامة ضد المدعى بأنه حصل مبالغ لحسابها ولم يقم بتوريدها ، وقيدت الواقمة برقم ٤٥ لداريا في ١٩٦٣ حصر تحقيق عابدين ، وقد انتهت النيابة الى حفظ الشكوى اداريا في ١٩٦٨ مصر تحقيق عابدين م وقد انتهت النيابة جريمة ، وبنت الحفظ على أن المدعى دفع تهمة الاختلاس بأن المبلغ المستحق عليه قد أدخل في حسابات أعمال أخرى كلفته بهما الشركة لوبأنه حرر على نفسه اقرارا بالمبلغ الذي و على أن الشركة لم يكن لديها نظام خاص يحدد كيفية توريد المبالغ المحصلة وتاريخ التوريد والمدة الواجب المحاسبة عنها ، بالاضافة الى الاعتبار القائم بالنسبة للمدعى كدائن للشركة بمبلغ ١٣١٦ جنيها ، وهو يزيد على المبلغ الذي المرحدم ثوريده ،

ومن حيث أن القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ سالف الذكر يقضى في المادة الثانية منه بأنه يشترط لاعادة العامل المفصول الى الخدمة الا يكون قسد بلغ سن التقاعد وقت اعادته ، وأن يثبت قيام انهاء المخدمة بغير الطريق التأديبي على غير سبب صحيح ، وتعتبر الأسباب غير صحيحة اذا ثبت أنه لم يكن قد قام بالمامل عند انها، خدمته سبب يجمله في حالة من الحالات المنصوص عليها في المادة الأولى من القانون يمم ١٠ السنة ١٩٧٦ بشأن الفصل بغير الطريق التاديبي وقسد نصت هذه المادة على أنه « مع عدم الإخلال بالسلطات التي يقررها القانون في حالة اعلان الطوارى؛ لا يجوز فصل العامل في احسدي وظائف المجهاز الاداري للدولة وفي الهيئات والمؤسسات العامة : ووحداتها الاقتصادية بغير الطريق التأديبي الا في الأحوال الاتية :

( أ ) اذا أخل بواجبات الوظيفة بما من شأنه الاضرار الجسيم بالانتاج أو بمصلحة اقتصادية للدولة أو أحد الأشخاص الاعتبارية •

<sup>(11 = -</sup> VE a)

(ب) اذا قامت بشمانه دلائل جمدية على ما يمس أمن المحولة وسلامتها .

(ج) اذا فقد أسباب الصلاحية للوظيفة التى يشغلها لميرالأسباب الصحية ، وكان من شاغلى وظائف الادارة العليا .

( د ) اذا فقـــد الثقـــة والاعتبـــار وكان من شـــاغلى وظـــائف الادارة العليا •

كما تقضى المادة ١٣ من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ المسار البه بأن تطبق أحكام القواعد الموضوعية التى تضمنها والخاصـة بتسوية حالة من يعادون الى الخدمة طبقـا له ـ على من رفعوا دعاوى من الخاضعين لأحكامه ولم تصدر قيها أحكام نهائية قبل نفاذه •

ومَن حيث أن المخالفة التي أسندت الى المدعى لا تندرج في حالة من الحالات التي تبرر الفصل بغير الطريق التأديبي ف حكم القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٢ سالف الذكر ، وذلك أن ما نسب اليه من تقاعس فى توريد المالغ المصلة لحساب الشركة لم يكن القصد منه اختلاسها بل استخلاص حقه في مبلغ العمولة المحكوم له به على الشركة وهذا المسلك وأن كان يستوجب الؤاخذة التأديبيسة الا أنه لا ينطوي على جريمة جنائية حسيمًا ذهبت اليه النيابة العامة في قرار الحفظ سالف الذكر ، كما لايمثل اضرارا جسيما بمصلحة الشركة التي يعمل بها ، وعلى ذلك يكون قرار فصله بغير الطريق التأديبي متعين الالغماء لمخالفته القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٧ ، ولما كان ذلك وكان المدعى لم بيلغ السن المقررة التقاعد ... اذ أنه مولود في ١٠ من ينساير سنة ١٩٣٧ حسيما هو ثابت بملف خدمته ... فانه والحالة هذه يتعين الفاء المحكم المطعون فيه والحكم بأحقية المدعى في أن يعود الى الخدمة طبقا لأحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ الشار اليه وبأن تسوى حالته وفقا للقواعد الموضوعية التي تضمنها هــذا القــانون مع الزام المدعى عليها المصروفات .

١ طعن رقم ٣٤١ لسنة ٢٠ ف ــ جلسنة ١٩٧٦/١٠ ؛

# قاعسدة رقم (٦٩٣)

#### المسدا:

القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ - اسعباب الفصل بغي الطريق التاديين - التمرفات المنسوبة للمدعى تفقد الاطمئنان الى أمانته والحفاظ على المال المام ومن ثم يسوغ فصله من المدمة - المورة الفطية من مذكرة النيابة العامة يساندها ما ورد في مذكرة النيابة العامة المبائية - بيان ذلك •

### ملخص الحكم:

أما عن الدفع بعدم قبول الدعوى شكلا لرفعها بعد المعاد المقرر لطلب الغاء القرارات الادارية النهائية في قانون مجلس الدولة ، فانه أصبح بدوره — بعد صدور القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ المسار اليه — غير ذى موضوع ، ذلك لأن هـذا القـانون وقد فتح باب الطعن في قرارات انهاء الخدمة بغير الطريق التاديبي سالفـة البيـان ، وقضى بتصحيح أوضاع العاملين الذين انتهت خدمتهم بغير الطريق التاديبي لطبقا لقواعد موضوعية موحدة واجبة التطبيق على من كان منهم قـد لجأ الى القضاء طالبا الفاءها أو تراخى الى صدور هـذا القانون ثم تتدم في ظله طالبا العودة الى الخدمة ، فان المدعى وقد أقام دعواه بطلب الفـاء قرار انهاء خدمته قبل العمل بهذا القانون وكانت هـذه بطلب العودة الى الخدمة من مجرد طلب العودة الى الخدمة من مجرد طلب العودة الى الخدمة من مجرد على ما سلف الاشارة اليه ، فان هذه الدعوى بهذه المثابة قد أصبحت على ما سلف الاشارة اليه ، فان هذه الدعوى بهذه المثابة قد أصبحت بحكم القانون مقبولة شكلا ،

ان الافسطراب كان يسود عمل الشركة فى النواحى الادارية والمالية ، فقد أهدرت تعليمات المؤسسة واستبيح مخالفة قراراتها ، ولا شك أن المدعى عن كل ذلك مسئول بوصف أنه نيط به تنظيم وادارة الشركة فكان عليه أن يتابع الالتزام بقرارات المؤسسة ويعمل على

التعسك بها وتنفيذها وأن بيسط رقابة حقيقية وفعلية على عمل مرؤوسيه ، واذا كان ذلك حال الشركة من الناحيتين المالية والادارية ، علن تصمات المدعى عبد وقد استباح لنفسه دون وجبه حق الاستيلاء على بعض المشغولات الذهبية وغيرها من أموال الشركة حصيما ثبت من تقرير اللجنة التى شكلتها المؤسسة حيفقد تماما الاطمئنان الى أمانته والحفاظ على المسال المام ، ولا يجدى المدعى المتعمل من المخالفات الادارية والمالية بأن مرؤوسيه هم المسئولون عنها لأنه حتى لو صح قيام مسئولية المرؤوسية مرؤوسية على التعليمات على في الاعتبار بأن تكرار تلك المخالفات والخروج على التعليمات على ماسك ايضاحه يكشف عن فساد الادارة العليا في الشركة وتهاونها ماسكف ايضاحه يكشف عن فساد الادارة العليا في الشركة وتهاونها ماسك

ومن حيث أنه لا ينال مما ذهب اليه المدعى وسانده فيه الحكم الطعن فيه من عدم الاطعننان الى الصورة الخطية اذكرة نيابة الأموال المامة فى القضية رقم ٧٤٧ لسنة ١٩٩٦ حصر أموال عامة والتشكيك فيما ورد بها ، أو انها دون ضم أصلها لا ترقى الى مرتبة الدليل على تقيام المسئولية الجنائية ذلك لأن عدم تقديم أصل همذه الذكرة يرجع الى دشتها حسبما ورد بالأوراق هذا بجانب أنه ليس متكررا أن نيابة الأموال العامة قد أجرت التحقيق وقدمت مذكرتها فيه ، ولئن كانت قد دشتت لمنى المدة القانونية ، فانه يمكن الاستلالال على محتوياتها مما ورد فى مذكرة النيابة الادارية فى القضيتين ٨٦ لسنة ١٩٦٧ ، يضاف الى ما تقدم أن الانهيار الذى لحق الشركة فى شئونها المالية والادارية وكذلك عدم حفاظ المدعى على أموال الشركة واستيلائه على بمضها كما هو ثابت من التقرير الذى أعدته اللجنة التى واستيلائه على بمضها كما هو ثابت من التقرير الذى أعدته اللجنة التى دليل آخر ،

( طعن رتم ۲۲۶ لسنة ۲۰ ق ــ جلسة ۱۹۷۰/۳/۱۹۷ )

### قاعسدة رقم ( ٦٩٤)

#### المسدا:

غصل المامل من الخدمة ـ اعتباره جزاء لا يتناسب مع ماارتكبه من مخالفة لما أحاط به من ظروف وملابسات ـ بيان ذلك ·

## ملخص الحكم :

أن الجمعية المدعى عليها نسبت الى المدعى أنه أهمل اهمالا جسيما أدى الى تسرب كميـــات كبيرة من مادة المـــازوت الى صهريج السولار نتيجة فتح البلف الحاكم بين صهريج السولار والملزوت ممآ أدى الى تحمل الجمعية خسارة بلُّمت ١٨٦ مليم و١٧٣٤ جنيه ، وقسد ثبت من الأوراق أن المدعى كان هو المسئول في يوم ١٦ من مايو سنة ١٩٧٠ عن تشفيل ماكينات ضخ المواد البترولية وكان قـــد سلم جميع « البلوف » الحاكمة بين صهريجي المازوت والسولار سليمة ومُعلقة ، وأثر اكتشاف تسرب المازوت الى صهريج السولار وتلوث السولار ، تبين وجود آثار غلق حديثة بالبلف الحاكم بين الصهريجين المذكورين أدى الى تسرب المازوت الى صهريج السولار ، واستبعد بذلك احتمال تركيب خرطوم اهدى سيارات المآزوت على وصلة صهريج السولار وسحب المازوت منها الى صهريج السولار ، واذا كان مؤدى ذلك ثبوت الواقعة ضد المدعى باعتبار أنه هو المسئول عن سحب وتفريغ المواد البترولية ، وقد وقع الحادث نتيجة اهماله في عمله ، الا أن المحكمة ترى أن جزاء الفصل من الخدمة الذي وقعته الجمعيــة على المدعى بعيد عن القلاؤم مع الذنب الذي ارتكبه المدعى ويشوبه الفلو على نصو يخرجه من نطاق المشروعية الى نطاق عدم المشروعية ، ذلك أن الظروف والملابسات سواء المتعلقة به أم بالحادث لا تستدعى أخذه بعده الشدة المتناهية ومجازاته بأقصى الجزاءات التأديبية حيث لم يقم دليل على أن المدعى تعمد ارتكاب الذنب الذي نسب اليه وانما وقع فيه نتيجة عدم خبرته ودرايته بهذا العمل ، الأمر الذي يتجلى في أنه كان يعمل طوال خدمته برادا وليس عامل تشغيل ماكينات على ما بيين من ملف خدمته وهو ما لم يدحضه دفاع الجمعية المدعى عليها ، ومما لا شك فيه أن أعمال تشعيل ماكينات الضخ تضرج عن مهام تخصص المدعى ، وبهذه المثابة فان الجمعية اذ أسندت اليه هذا العمل على خطورته دون أن تؤهله لهذا العمل وتتأكد من صلاحيته له ، تكون قد شاركت بخطئها في وقوع الحادث ، بما لايسوغ معه عدلا أن يتحمل هذا العامل وحده مسئولية ما وقع فيه ، ويتعين لذلك الفاء القرار المطعون فيه ليعود الأمر الى الجمعية المدعى عليها لتوقع على المدعى الجزاء العادل الذي يتناسب مع ما بدر منه بوصفها مصدرة قرار الجزاء وصاحبة الاختصاص في مجازاته وفقا لحكم المادة ٤٩ من القانون رقم ١٦ السنة ١٩٧١ آنف الذكر ،

( طعن رتم ١٠ لسنة ١٩ ق ــ جلسة ١٠/٣/٢٧ )

# قاعدة رقم ( ٦٩٥)

#### المسدا:

اذا كان الحكم المطعون فيه قد استظهر ادانة العامل فيما نسب اليه من استيلائه على بعض قطع الحديد الملوكة لشركة النحاس غان الحكم يكون قد فقطا في تطبيق القانون عندما انتهى الى عدم تناسب جزاء الفصل مع المخالفة التى اقترفها العامل ــ توقيع جزاء الفصل على العامل في هذه الحالة يتناسب عدلا وقانونا مع ما اقترفه العامل ــ أسانس ذلك ما ثبت في حق العامل ليس من الننوب البسيطة بل كان أسانس خليا جسيما يتعلق بالذمة والأمانة وهما صفتان لا غنى عنهما في العامل

اذا افتقدهمــا أمبح غي مــالح للبقــاء في الوظيفــة مهما تضاطت قيمة الشيء الذي استولى عليه ٠ ملمّـم الحكم : .

ان الشسابت من الأوراق أن اثنين من شرطة مباحث ميناء الاسكندرية اشتبها في حمولة السيارة قيادة المدعى يوم ٧ من فبراير سنة ١٩٧٧ ، ويقيام الضابط المختص بتفتيش السيارة عثر على كمية

من حديد الخردة أسفل العبال والمهمات الملوكة للشركة العربياة المتحدة الشحن والتغريغ ، وبمواجهة السائق المذكور بتلك المضبوطات انكر صلته بها ، وقسد قامت نيابة الاسكندرية بتحقيق الواقعه التي قيدت برقم ٨٩٠ لسنة ١٩٧٢ جنح الميناء ، وفيه شهد كل من العريف ٠٠٠٠٠ والشرطى ٠٠٠٠٠ أنه أثناء مروره برصيف ٦٧ جمارك علم من مصدر سرى أن السيارة قيادة ٠٠٠٠٠ ( المدعى ) محملة بحديد خردة مملوك لشركة النحاس المصرية ، ثم بتفتيش السيارة عثر على ٣٢ قطعة حديد أسفل الحبال والمهمات التي كان يقوم السائق بنقلها، وبسؤال السائق ٠٠٠٠٠ أقر بضبط الحديد المسار اليه ضمن حمولة السيارة قيادته الا أنه أنكر صلته بها بمقولة أنه ترك السيارة للتحميل تحت اشراف المفزنجي وذهب لشرب كوب من الشاي ، وعسدما عاد وجد بها المضبوطات فابلغ المخزنجي ، وبسؤال ٠٠٠٠٠ المخزنجي شهد بأنه لم يكون موجودا وتَّت تحميل السيارة الذي تم بحضور السائق ٠٠٠٠٠ وتحت اشرافه ، وأن السائق الذكور لم يبلغه بأمر الحسديد المضبوط • وقد تبين أن الحديد المشار اليه من ألحـــديد الموجود على الرصيف والملوك لشركة النحاس المصرية وتبلغ قيمته ٢٠ جنيها ٠ وقد انتهت النيابة في تحقيقها الى أن تهمة استيلاء المدكور بغير حق اعلى قطع الحديد المضبوطة الملوكة لشركة النحاس المصرية ثابتة قبله، ونظرا لضبط الأثمياء المستولى عليها وردها للشركة المجنىعليها فيكتفى بمجازاة المتهم اداريا عما أسند اليه ، وعلى أثر ذلك عرضت الشركة الطاعنة أمر الدعى على اللجنة الثلاثية التي رأت في ٦ من يونية سنة ١٩٧٤ أن فصل المذكور يتفق وأحكام القانون ، ومن ثم مسدر قرار رئيس مجلس ادارة الشركة رقم ٢٦٧ لسنة ١٩٧٤ بغصل المدعى اعتبارا من ١٦ من يونية سنة ١٩٧٤ لثبوت استيلائه بغير هق على منقولات مملوكة لشركة النحساس المصرية يوم ٧ من فبراير سنة . 14VE

ومن حيث أن القرار المطعون فيه قد استخلص المخالفة التى أسندت الى المدعى استخلاصا سائنا ومقبولا من الأوراق والتحقيقات، ويؤيد هذا الاستخلاص السليم أن المضبوطات كانت مخبأة أسفل حمولة السيارة من الحبال والمهمات التي كان المدعى يقوم بنقلها ، وقد

ثبت من التحقيق أن تحميل السيارة تم فى حضور المدعى وتحت اشرافه ، يضاف الى ذلك أنه بالرغم من أن المدعى أقر فى التحقيق أنه شاهد المضبوطات ضمن حمولة السيارة ، فانه لم يعترض على وجودها بها ، فى حين أن هذا الصنف لم يكن ضمن الأشياء المكلف بنقلها ، وقد تم ضبطه عقب تحركه بالسيارة متجها خارج المنطقة الجمركية ، وليس مصيحا ما ذهب الليه المدعى فى مذكرته الأخيرة من أن النيابة المامة اكتفت بتوقيع الجزاء الادارى ليس لثبوت التهمة وانما لشيوعها ، اذ أن النيابة المامة انتهت فى مذكرتها الى أن تهمة استيلاء المتهم بغير حق على قطع الحديد المضبوطة ثابتة فى حقمه ثم اكتفت بتوقيع الجزاء الادارى عظرا لضبط الأشياء المستولى عليها ه

ومن حيث أنه ولئن كان الحكم الطعون هيه قسد استظهر ادانة المدعى فيما أسند اليه الا أنه أخطأ في تطبيق القانون عندما انتهى الى أن جزاء الفصل لا يتناسب مع المخالفة التى اقترفها ذلك لأن مانسب الى المدعى من استيلائه على قطع الحديد الملوكة اشركة النحاس وثبت في حقه لم يكن من الذبوب البسيطة ، بل كان لاشبك ذنبا جسيما وينطوى على اخلال خطير بواجبات الوظيفة اذ يتعلق بالذمة والأمانة وهما صفتان لا غنى عنهما في العامل فاذا افتقدهما أصبح غير صالح للبقاء في الوظيفة مهما تفساطت قيمة الشيء المنسوب اليه الاستيلاء عليه ، ومن ثم فان توقيع جزاء الفصل على المدعى يكون قد قام على أسباب جسدية وجوهرية ويتناسب عدلا وقانونا مع ما اقترفه المدعى من ذنب جسيم ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب يكون قد خالف القانون ، ويتعين لذلك الخاء الحكم المطعون فيه و القضاء مغض دعوى المدعى ه

( طعن رقم ١٣٥ لسنة ٢١ ق ــ جلسة ١٧/٤/١٧١ )

## قاعسدة رقم ( ٦٩٦ )

### البسدا:

غصل المامل من الخدمة بقرار من جهة مختصة ــ صدور القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ الذي ناط بهذه الجهة اصدار قرارات الغصل ــ عدم جدوى الحكم بالغاء القرار ما دامت السلطة الرئاسية متمسكة بتوقيع المجزاء ــ اعتبار القانون المذكور مصححا لقرار الجزاء ــ بيان ذلك ــ مثال .

## ملقص الحكم:

ان مرتب المدعى على ما يبين من الأوراق كان يجاوز خمسة عشر جنيها وبهذه الثابة فان قرار الجهة الرئاسية بفصلة من الخدمة ، كان — على ما جرى عليه قضاء هذه المحكمة — يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة التاديبية التي كان لها دون سواها سلطة فصلة من الخدمة بالتطبيق لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التاديبية على موظفى المؤسسات والهيئات المامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ، ويكون القرار المطمون فيه والحالة هذه قد صدر مشوبا بعيب عدم الاختصاص •

ومن حيث أن المدعى أصبح بالتعليق لحكم القانون رقم 11 لسنة المهار اليه من العاملين بالستوى الثالث باعتبار أنه كان يشغل الفئة التاسعة قبل تاريخ العمل بهذا القانون واذ غول هذا القسانون السلطات الرئاسية مسلطة توقيع جزاء الفصل على العاملين شساغلى الوظائف من هذا المستوى ، غلم يعد ثمة جدوى من الغاء القرار المطعون فيه استنادا الى أن المحكمة التأديبية كانت هى المختصة وقت اصداره ، ليعود الامر ثانية الى ذات السلطة الرئاسية التى سبق لها أن أفصصت عن رأيها فيه فتصر على موقفها على ما ظهر من مذكراتها المسحمة في الدعوى والطعن ، وتصحح قرارها باعادة اصداره بسلطتها التى خولت

لها فى هذا القانون ، وتمود بذلك المنازعة فى دورة أخرى لا مسموغ لتكرارها ، ويعتبر القانون الجديد والحالة هذه وكأنه قد صحح القرار المطمون فيه بازالة عيب عدم الاختصاص الذى كان يعتوره ، ويتمين من ثم تناول القرار ومراقبته بالنسبة لاركانه الاخرى .

( طعن رتم ١٠ لسنة ١٩ ق ــ جلسة ١٩/٣/٢٢ )

# قاعــدة رقم ( ۱۹۷ )

#### المسدان

نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠٩ لسنة ١٩٦٦ ــ من احكام هذا النظام مايقتصر تطبيقه على العاملين الرئيس الجوهورية ، ومنها الدائمين فقط ، ومنها ما ينطبق على العاملين الرئقين ، ومنها ما ينطبق على العاملين الدائمين والرئقتين على حد سواء ــ من بين هذه الاحكام الاخيرة الموادد المخاصة بتنظيم مواعيد العمل والاجازات وتنظيم الرئابة والمتابعة وتقييم الاداء والواجبات المقاة على العاملين والاعمال المحظورة عليهم وكفلك الضمائات المقررة لهم والتي تتعلق بالتحقيق المحظورة عليهم حصور قرار من رئيس مجلس ادارة مؤسسة بانهاء عقد استخدام عامل معين بمكافاة شاملة دون تطبيق حكم المادين ١٤ و ٢٠ من نظام العاملين بالقطاع العام هو قرار باطل بحكم القانون دون حاجة لاتخاذ أي اجراء آخر ه

### ملخص الفتوى :

فى أول مارس سنة ١٩٦٧ أبرم عقد استخدام محدد الدة بين كل من المؤسسة المصرية العامة للادخار والسيد الدكتور ٥٠٠ - و و و نص فى البند (١) منه على أن مدة هذا العقد سنة تبدأ من أول مارس سنة ١٩٦٧ و تنتهى فى ٢٨ فبراير سسنة ١٩٦٣ أو حتى تاريخ تمين السيد المذكور على درجة بميزانية المؤسسة عند اعتمادها أيهما أقرب تاريخا حكما نص فى البند (٣) من هذا المقد على أن علاقة الطرفين تخضع لاحكام لوائع المؤسسة المصرية العامة للادخار والتشريعات السارية على موظفى وعمال المؤسسة ، ثم جدد هذا العقد لسنة أخرى ، وفى ٢٦ من

مارس سنة ١٩٦٤ أصدر رئيس مجلس ادارة المؤسسة المرية المامة للادخار القرار رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٤ الذي قضى بتجديد عقد استخدام السيد المذكور اعتبارا من أول مارس ١٩٦٤ ولدة تنتهى في آخر يونيو سنة ١٩٦٥ ثم يجدد العقد بعد ذلك سنويا تلقائيا في أول يوليو •

وفى أول أبريل سنة ١٩٦٥ صدر القرار الجمهورى رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٦٥ في شأن ادماج بعض المؤسسات ونصى فى مادته الاولى على أن تدمج المؤسسة المصرية المامة لملادخار فى المؤسسة المصرية المسامة للتأمين وقد عمل بهذا القسرار من تاريسخ نشره فى ٢١ من ابريك سنة ١٩٦٥ ٠

ومن حيث أن العقد المبرم بين المؤسسة وبين السيد الدكتور ٠٠٠٠ قد نص صراحة على أن علاقة الطرفين تخضع لاحكام لوائح المؤسسة المصرية المسامة للادخار والتشريعات السارية على موظفى وعمال المؤسسة ٠

ومن حيث أنه ق٣٧ من أضطس سنة ١٩٦٦ صدر القرار الجمهورى رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٦٦ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام ونص فى المادة الأولى من مواد الأصدار على أن تسرى أحكام النظام الرافق على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها ــ وتسرى أحكام تانون العمل فيما لم يرد به نص فى هذا النظام •

ونصت المادة الثانية من نظام العاملين بالقطاع العام على أنه لايجوز اسناد أعمال مؤقتة أو عرضية الى المتمتين بجنسية الجمهورية العربية المتحدة أو الاجانب الا وفقا للقواعد التى يضعها مجلس ادارة الوهدة الاقتصادية أو مجلس ادارة المؤسسة مع مراعاة الاحكام الخاصسة بتوظيف الاجانب على أن تعتمد القواعد التى يضسعها مجلس ادارة المؤسسة المختصة ه

وتضمنت مواد الفصل السابع من هذا النظام تنظيم مواعيد العمل والاجازات كما تضمنت مواد الفصل الثامن من هذا النظام تنظيم الرقابة والمتابعة وتقييم الاداء ، كما غصلت مواد الفصل التاسع من هذا النظام واجبات العاملين والاعمال المعظورة عليهم وبينت مواد الفصل العاشر من هذا النظام التحقيق مع العاملين وتأديبهم ونصت المادة ٥٨ ـــ الواردة في هذا الفصل ـــ على أنه لايجوز توقيع عقوبة على العامل الا بعد التحقيق معه كتابة وسماع أقواله وتحقيق دفاعه ويجب أن يكون القرار الصادر بتوقيع العقوبة مسببا ٥

ونصت المادة ٦٤ على أنه اذا رأى رئيس مجلس الادارة أن المخالفة التى ارتكبها العامل تستوجب فصله تعين عليه قبل أن يصدر قرارا نهائيا بالفصل عرض الامر على لجنة تشكل على الوجه الآتى :

أ ــ مدير مديرية العمل المختص أو من يندبه ب مثل للممال تختاره اللجنة النقابية عصب الاحوال المساء على المحال المحا

ونصت المادة وج على أن تتولى اللجنة المشار اليها في المادة السابقة بحث كل حالة تعرض عليها وابلاغ رئيس مجلس الادارة رأيها فيها وذلك في ميماد لا يجاوز اسبوعا من تاريخ احالة الاوراق اليها وللجنة في سبيل أداء مهمتها سماع أقوال العامل والاطلاع على كافة الستندات والبيانات التي ترى لزوها لها ويجب عليها أن تحرر محضرا تثبت فيه ما اتخذته من اجراءات وما سسمعته من أقوال ورأى كل عضو من أعضائها المثلاثة مسبيا وتودع صورة من هذا المحضر ملف العامل وتسلم صورة أخرى لكل من مديرية العمل المختصة وعضو اللجنة النقابيسة الغرعية أو للنقابة العامة حسب الاحوال و

ونصت المادة ٦٦ على أن كل قرار يصدر بفصل أحد العمال خلافا لاحكام المادتين السابقتين يكون باطلا بحكم القانون دون حاجة لاتخاذ أية اجراء كخر ه

كما بين الفصل الثاني عشر أحوال انتهاء الخدمة ونصت المادة ٧٥ منه على أن تنتهي خدمة العامل بأحد الاسباب الآتية :

١ ــ بلوغ الستين •

٣ \_ عدم اللياقة للخدمة صحيا •

٣ ــ الغصل أو العزل بحكم أو قرار تأديبي من رئيس الجمهورية.

ع \_ الاستقالة .

ه ... فقد جنسية الجمهورية العربية المتحدة •

٣ ــ الحكم عليه بعقوبة جنائية .

٧ ــ الانقطاع عن العمل دون سبب ٥

٨ ــ انتهاء مدة العمل المؤقت أو العرضى •

٩ \_ الوفساة ٠

وفصلت باقى مواد لاتحة نظام العاملين فى القطاع العام أحكام الرعلية الطبية والاحكام العامة •

ومن حيث أنه تبين من استغراض لائحة نظام العاملين بالقطاع المامارة بالقرار الجمهوري رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٩٦ أن من هذه الاحكام ما يقتصر تطبيقه على العاملين الدائمين فقط ومنها ما يقتصر تطبيقه على العاملين المؤقتين – ومنها ما ينطبق على العاملين الدائمين والمؤقتين على حد سواء ومن بين هذه الاخسيرة المواد الخاصة بتنظيم مواعيد العمل والاجازات وتنظيم الرقابة والمتابعة وتقييم الاداء والواجبات الملقاة على العاملين والاعمال المحظورة عليهم وكذلك الضمانات المقررة لهم وهي مانتعلق بالتحقيق معهم وتأديبهم – وقد حرص المشرع على النص على اتباع اجراءات معينة في التحقيق وفي اصدار القرار القرار عليه كما حرص على سلوك طريق رسمها عند اكتشاف مخالفات تستوجب غصل العامل ه

ومن حيث أنه لا يغير من هذا الرأى ما نصت عليه المادة الثانية من نظام العاملين بالقطاع العام التي تنص على أنه لا يجوز اسناد أعمال مؤقتة أو عرضية الى المتمتمين بجنسية الجمهورية العربية المتحدة ٥٠٠ الا وفقا للقواعد التي يضعها مجلس ادارة المؤسسة وذلك لان أحكام هذه المؤسس على العاملين الدائمين والمؤقتين الموجودين بخسدمة

المؤسسات المامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها ، هذا فضلا عن أنه لو عين عامل بصفة مؤقتة أو لعمل عرضى بعد صدور هذه اللائحة وقبل صدور القواعد المنظمة التميين العمال المؤقتين من مجلس الادارة فان أحكام هذه اللائحة تسرى عليه حتما ،

ومن حبث أن السيد الدكتور ٥٠٠ د كان معينا فعلا في المؤسسة قبل العمل بالقرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٩٦ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام وقد نص عقده على سريان أحكام لوائح المؤسسة والتشريعات السارية على موظفيها وعمالها كما سلف البيان فان أحكام هذا النظام تسرى عليه ويخضع للاصول الواردة به وأخصها الاحوال والاجراءات التي يجوز فيها فصل العامل أو تأديبه و

ومن حبث أن الثابت من كتاب السيد رئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة للتأمين رقم ٩٦٩ المؤرخ ١٤ مارس سنة ١٩٦٨ المرسل لادارة الفتوى والتشريع للجهازين المركزيين المتنظيم والادارة والمحاسبات أنه عقب اسناد الاشراف على مشروع بنوك الادخار المحلية الى المؤسسة وانتهاء لجنة التقييم من اعداد تقريرها اتضحت حقائق هامة وتصرفات أبعدهم عن تحقيق الاهداف الرئينيية له فضلا عما الحقته تصرفاتهم من أغرار وخسائر بأموال المدخرين وأموال الدولة وقد كانت هذه الامور محل تحقيق مع بعض العاملين بالبنوك بتهمة الاختلاس والتلاعب في أموال المدخرات وقد بلغت الخسارة الكلية ٦٩ ألف جنيه فاذا أضيف الى المجز في أموال المدخرين بلغ حوالي ٣٦ ألف جنيه فان مجموع المجز في أموال المدخرين بلغ ١٠٥٠٠ جنيه وقد رفعت هذه الاموركلها الى الوزارة والجهات المغنية لاتخاذ الاجراءات القانونية بشأنها ه

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أنه بتاريخ ٣٣ من مايو سنة ١٩٦٧ أصدر رئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة للتأمين القرار رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٧ وقد نص في مادته الاولى على انهاء عقد الاستخدام الخاص بتعيين السيد الدكتور ٥٠٠ ٥٠٠ بمكافأة شاملة بالمؤسسة وذلك اعتبارا من تاريخ صدور هذا القرار ولم يثبت أن هذا القرار قد اتبعت عدوره الاجراءات التي نصت عليها لائحة نظام العاملين في القطاع:

العام أو عرضه على اللجنة المشكلة وفقا لحكم المادة ٢٤ من هذه اللائمة ـــ لذلك يكون هذا القرار باطلا بحكم القانون دون حاجة لاتخاذ أية اجراء آخر عملا بما تقضى به المادة ٣٦ من اللائمة المذكورة ،

وهذا القرار هو قرار فصل ولا يمكن اعتباره قرار بقبول استقالة المذكور استنادا الى الكتابين المرسل أحدهما منه المسيد رئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة للتأمين المؤرخ ٧ مايو سنة ١٩٦٧ والثاني المسيد وزير الاقتصاد المؤرخ ٨ مايو سنة ١٩٦٧ اذ أنهما لا يتضمنان استقالة من الوظيفة ولا يستنف من عباراتهما هذا القصد وانما يستفاد مما تضمناه أنه يهدف من تقديمهما أن يبين المسئولين حرصه على سلامة سير العمل واستعداده الكامل للتعاون والعمل بالمؤسسة كمستشار فني للادارة الجديدة للمشروع أو نقله الى جهة أخرى ٠

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن القرار الصادر من السيد رئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة للتأمين بانهاء خدمة السيد الدكتور ٥٠٠ دون تطبيق حكم المادتين ٦٥ ، ٦٥ من لائحة نظام العاملين في القطاع العام الصادر بها القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ هو قرار باطل بحكم القانون دون حاجة لاتخاذ أي اجراء آخر وفقا لما تقضى به المادة ٣٦ من اللائحة المذكورة ٠

( ملف ۱۹۱۸/۱۲/۱۸ ـ جلسة ۱۹۱۸/۱۲/۸۸ )

قاعدة رقم ( ٦٩٨ )

#### المسدا:

المادة ٥٣ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ١١ لسنة ١٩٧١ يشترط قبل أن تصدر السلطة الرئاسية بالقطاع العام قرارها بفصل العامل أن تعرض أمره على اللجنة الثلاثية الوارد نكرها بالمادة ٥٣ وانعقادها فعلا لبحث الوضوع ــ حكمة ذلك الاجراء ــ الاثر المترب على تخلفه ، انعدام قرار الفصل •

### ملقس الحكم:

انه بين من الاطلاع على نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ الذي صدر القرار المطعون في ظل سريان المكامه انه ينص في المادة ٥٣ منه على انه اذا رأى رئيس مجلس الادارة ان المخالفة التي ارتكبها العامل تستوجب فصله تعين عليه قبل أن يصدر قرارا نهائيا بالفصل عرض الامر على لجنة تشكل على الوجه الآتي

(1) مدير مديرية العمل المختص أو من ينوبه رئيسا

(ب) ممثل الممال تختاره اللجنة النقابية عضوا

(ج) ممثل للمؤسسة أو الوحدة الاقتصادية حسب الاحوال عضوا

كما ينص في المادة ٤٥ منه على ان تتولى اللجنة المسار اليها في الملدة السابعة بحث كل حالة تعرض عليها وابلاغ رئيس مجلس الادارة رأيها فيها وذلك في ميعاد لايجاوز اسبوعا من تاريخ احالة الاوراق اليها وللجنة في سبيل اداء مهمتها سماع أقوال العامل والاطلاع على كافة المستندات والبيانات التي ترى لزوما لها ويجب عليها أن تحرر محضرا تثبت فيه ما اتخذته من اجراءات وما سمعته من أقوال ورأى كل عضو من اعضائه الثلاثة مسببا وتودع صورة من هذا المحضر ملف العامل وتسلم صورة أخرى لكل من مديرية العمل المختصة وعضو اللجنة النتابية ومجلس الادارة أو النتابة الفرعية أو النتابة العامة حسب الاحوال كما ينص في المادة ٥٥ منه على أن كل قرار يصدر بفصل أحد المعمل خلافا لاحكام المادتين السابقتين يكون باطلا بحكم التانون دون حاجة لاتخاذ أي اجراء آخر و

ومن هيث أن مؤدى هذه النصوص ان المشرع رأى ازاء قسوة جزاء الفصل من الخدمة وأثره البالغ ليس على مستقبل المامل فحسب بلى وعلى اسرته كذلك أن يحيط هذا الجزاء بضمانات جوهرية تسكفل قيامه على السبب المبرر له ابتغاء وجه المصلحة العامة دون ثمة تعسف أو انحراف فاشترط قبل ان تصدر السلطة الرياسية بالقطاع العام قرارها بفصل العامل أن يعرض أمره على اللجنة الثلاثية المشار اليها فى المادة (٥٣) فتقوم هذه اللجنة بالانعقاد وتقولى بحث حالة العامل المعروض عليها وتستمع الى اقواله وتطلع على كافة المستندات والبيانات المتصلة بالموضوع ثم تحرر محضرا نثبت فيه أقوال العامل ورأى كل عضو من اعضائها الثلاثة مسببا والقرار الذى اتخذته اللجنة وتسلم صورة المحضر للجهات المنصوص عليها فى المادة ٥٤ ومن ثم فان العرض على اللجنة المذكورة على النحو الذى فصلته المادة ٥٤ ومن ثم فان العرض ضمانة جوهرية للعامل ابتغاء استظهار مشروعية الفصل وملاءمت فراتديرا من المشرع لهذه الضوابط فقد رتب على مخالفتها انعدام قرار الفصل حيث نص صراحة فى المآدة (٥٥) على بطلانه بحكم القانون دون حلجة لاتخاذ أى اجراء ٥٠

ومن حيث انه لما كان الامر كذلك وكان الثابت منالاوراقأناللجنة الثلاثية لم تنعقد اصلا لبحث حالة المدعى وأيا كان سبب عدم انعقادها فان القرار الطعون فيه بفصل المدعى وقد صدر دون أن يسبقه عرض أمره على اللجنة المذكورة يكون مشوبا بالانعدام وليس صحيحا ف القانون ماذهبت اليه الشركة المدعى عليها من ان القرار المطعون فيسه صدر صحيحا تأسيسا على أنها قامت من جانبها بالاجراء الذي الزمها به القانون ذلك لان نظام العاملين بالقطاع العام السالف الذكر قسد أوجب لصحة قرار السلطة الرياسية بالقطآع العام بفصل العامل ليس مجرد طلب انعقاد اللجنة للنظر في أمر العامل بل أستازم انعقاد اللجنة فعلا وبحث أمر العامل وابداء رأى أعضائها فيه قبل صدور قرار الفصل فاذا تخلف هذا الاجراء الجوهري في الحدود التي فصلتها المادة (٥٤) المذكورة كان فصل العامل مشوبا بالبطلان ولا اعتداد بما ذهب اليسه تقرير الطعن من أنه لايجوز ان تتحمل الشركة معبة الاجراء الدنى اتخذه رئيس اللجنة الثلاثية في شأن ما انتهى اليه من عدم اختصاص اللجنة بنظر أمر فصل المدعى لعدم اخطار النيابة العامة أو الشرطة عن الواقعة التي اسندت اليه وذلك لانه لايسوغ في منطق القانون أن يتخذ من رأى رئيس اللجنة المذكورة ذريعة لتعطيل حكم القانون والاخلال بضمانه جوهرية رأى المشرع لاهميتها وأثرها فى مورد رزق العامل ومستقبله الوظيفي أن يرتب على اغفالها بطلان قرار الفصل من الخدمة دون حاجة لاتفاذ أي اجراء آخر ٠

ومن حيث انه لما كان ماتقدم غان القرار المطعون فيه يكون معدوها واذ ذهب الحكم المطعون فيه هذا المذهب وقضى بالماء القرار المطعون فيه يكون مطابقا للقانون ويكون الطعن عليه على غير اساس سليم متمين الرفض وغنى عن البيان أن الماء القرار المطعون فيه السبب المتقدم الايفل بسلطة الشركة المدعى عليها في اتخاذ ماثراه مناسبا حيال المدعى لما اسند اليه من مخالفة وفقا الاحكام القانون و

( طعن رقم ٣٥ لسنة ٢٢ ق ــ جلسة ٢٩/١/٢٩ )

وقد حكمت المحكمة الادارية العليا ايضا بأن عرض قرار الفصل على اللجنة بعد صدوره لا يصحح هذا العيب .

( طعن رقم ۱۸۲ لسنة ۱۹ ق ــ جلسة ۱۹۷٥/٥/۳ )

# قاعدة رقم ( ٦٩٩ )

#### : المسمدا

المادة ٥٣ من قانون نظام الماملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ ـ تشكيل اللجنة الثلاثية التيتنظر أمر العامل المراد قصله قبل أصدار قرار فصله ـ المشرع لم يتطلب أن يكون ممثل العمال في اللجنة الثلاثية عضوا باللجنة النقابية لذا اكتفى بحضور ممثل تفتاره اللجنة النقابية ـ اختيار اللجنة النقابية ممثل للعمال لمحال المحال المنافقة الثلاثية الثلاثية المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة النافقة الن

# ملئم الحكم:

لا صحة لما ذهب اليه المسدعي سسوا، في صحيفة دعواه أمام المحكمة التأديبية أم في تقرير طعنه من النعى على القرار المطعون عليه بالبطلان بمقولة أن ممثل اللجنة النقابية في اللجنة الثلاثية وهو السيد مدت النقابية قبل انعقاد تلك اللحنسة حيث كان

قد استقال من اللجنة النقابية ولا صحة لذلك وذلك أنه مع التسليم باستقالة السيد المذكور على الرغم من أن المدعى لم يقم دليلا على ذلك فان المادة ٥٣ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام المصاملين بالقطاع المصام و والذى صدر فى ظله القرار المطعون فيه سهد عبد أن أوجبت عرض أمر العامل المراد فصله على لجنة ثلاثية قبل اصدار قرار نهائى بذلك ، قضت بأن يكون تشكيل تلك اللجنة على النحو التسالى:

الأمر الذي يستفاد منه أن المشرع لم يتطلب أن يكون معشل العمال في اللجنة الثلاثية عضوا باللجنة النقابية بل اكتفى بحضور ممثل تختاره اللجنة النقابية وبهذه المثابة يجوز للجنة النقابية أن تختار ممثلا للعمال من غير أعضائها لحضور اللجنة المذكورة •

ومن حيث أنه لما كان الأمر كما تقدم فان القرار المطمون فيسه يكون قسد صدر سليما متفقا وأحكام القانون بما لا وجه النعى عليه، واذ ذهب الحكم المطمون فيه هذا المذهب فانه يكون قد أصاب الحق والصواب فى قضائه والمتزم جانب الفهم الصحيح للقانون ، ومن ثم يكون الطعن عليه على غير أساس سليم من القانون متعينا رفضه ه

<sup>(</sup> طعن رقم ۲۷۱ لسفة ۲۷ ق ــ جلسة ۱۹۸۰/۱/۱۲)

الغمسل الاسائى شركات القطساع المسسام

الفرع الأول تأسيس شركة القطاع المسلم واهليتها للتماقد وانقضاؤها قاعدة رقم (٧٠٠)

#### المسدا:

تأسيس شركة القطاع العام يستلزم قرار من الوزير المفتص بعد موافقة مجلس الوزراء •

## ملخص الفتوي :

لا تعتبر شركة القطاع المام أنها أسست قانونا مادام لم يصدر بتأسيسها قرار من الوزرير المختص بعد موافقة مجلس الوزراء، ومن ثم مالم يصدر هدذا القرار تظل الشركة تحت التأسيس ولا تعتبر شركة فعليسة أو شركة واقع وتظل الاختصاصات بذلك منوط بالهيئة التي تتبمها تلك الشركة ،

( المف ۲۳۱/۲/۳۷ ــ جلسة ١/١٢/١٨٢ )

## قاعــوة رقم (٧٠١)

#### البدا:

ان المادة ٥٣ من القانون المدنى تقضى بأن الشخص الاعتبارى الهلية فى الحدود التى يعينها سند انشائه أو التى يقررها القانون 
لا يجوز لأى من الجمعية التماونية الزراعية أو نقابة المن الزراعية أو مروعهما مزاولة الاعمال التجارية ومنها تاسيس شركات المساهمة الساس ذلك أن كل من قانونى هاتين الجهتين قسد عين الاختصاصات المنوطة بهما على سبيل الحصر والتحديد ومن ثم فان أهليتهما مقيدة المتخصص الذي يسود نظامهها •

### ملخص الفتوى:

تنص المسادة ٣٣ من التقنين المدنى على تمتع الشخص الاعتبارى بأهلية فى المدود التى يعينها سند انشائه أو التى يقررها القانون ، وهو مايعرف بتحديد أهلية وعضوية الشخص الاعتبارى بالغرض من انشائه طبقا للقانون .

ومن حيث أنه باستعراض نصوص القانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٩٠ باصدار قانون التعاون الزراعى بيين أنه خول الجمعيسات التعاونيسة الزراعية أهلية القيام بالأعمال الواردة فيه على الوجه التعاوني ولخدمة أغراضها ، ومن ثم فقد خلا من نص خاص صريح يجيز لها القيام بغير ماورد فيه ، كما خلا من نص يجيز لها الاشتراك في تأسيس شركات مساهمة أو المساهمة فيها خروجا على حكم الملاة ٣٥ منى ، ومن ثم يكون ما قامت به بعض الجمعيات في هذا الصد قد جاوزت به أهليتها القانونية وبالتالى يكون باطلا بطلانا مطلقا ، ولا عبرة بظو قانون التعاون من نص صريح مانم لهذا النشاط اذ النص الصريح يطلب حيث يقرر ما يخالف الأصل القرر قانونا أما حيث يؤكده فلا يكون مطلبا ، واذ كان الأصل القرر في المسادة ٣٥ مدنى هو تصديد أهلية الشخص الاعتبارى بالغرض من انشائه أو بما يصدده

القانون الذى أجاز انشاءه ، فان الأمر كان يقتضى نصا خاصا ف قانون التعاون يجيز للجمعيات التعاونية انشاء الشركات خلافا للاصل المقرر المذكور ، أما حيث يسكت القانون الخاص بالتصاون عن ايراد هذا الاستثناء الذى يخرج على الأصل فانه يكون قد ترك الأمر للاصل الذكور والواجب الاعمال دون حاجة الى ايراد نص يردده •

ولما كان قيام الجمعيات التعاونية الزراعية بالاشتراك في تأسيس الشركات - كأسلوب وشكل قانوني لمارسة النشاط يخرجها عن الحدود التي عينها نظامها القانوني الوارد في قانون التعاون باعتبارها وحدات اقتصادية اجتماعية تهدف الى تطوير الزراعة في مجالاتها المختلفة بأسلوب وشكل تعاوني يهدف رفع مستوى أعضائها اقتصاديا واجتماعيا في اطار الخطة العامة للدولة ، قانه لا يجوز لها اللجوء الى هذا الشكل القانوني لمارسة النشاط • ولا يعنى ذلك حظر قيام الجمعيات المذكورة بمزاولة الأعمال التجارية فان الأعمال الداخلة في غرضها هي بطبيعتها أعمال تجارية لها أن تقوم بها ، ولكن على الوجه الذي حدده المشرع وهو الوجه التعاوني ، فقد أباح لهما المشرع في سبيل تحقيق أغراضها تملك واستئجار واستصلاح الأراضي وانشآء البنوك والمشروعات الصناعية والزراعية والورش والمضازن والثلاجات وغير ذلك من الأنشطة التي تدخل في مفهوم العمل التجاري الا أن هذه المشروعات لا تهدف أساسا الى تحقيق ألربح بل تحقيق المشروعات قد ينتج عنها ربح أو عائد وقد لاينتج فتحقيق الربح أمر عارض غير مقصود في ذاته ، وقيام الجمعيات بهذه الأعمال المعتبرة قانونا أعمالا تجارية ليس معناه اجازة قيامها بكل الأعمال التجارية أيا كان نوعها ، بل يحظر عليها مالم يجزه القانون المذكور صراحة . كما لا حجة في القول بأن المشرع أعفى الجمعيات التعاونية في المادة ٧/٥٧ من الضربية على الأربآح التجارية الأمر الذي يستفاد منه امكانية قيسامها بمباشرة نشاطها عن طريق تأسيس شركات مساهمة ولهضوعها بالتالي في هذه الحالة للضربية المذكورة ، ذلك أن ممارسة الجمعيات انشاط تجاري أمر لا خلاف عليه كما سلف البيان ، كل

ما هناك أن هذا النشاط والذي أعفى المشرع عائده من الضريبة على الأرباح التجارية يجب أن يتم فى الشكل التعاوني وليس فى شكل آخر كتاسيس شركات او غير ذلك من وسائل معارسة العمل التجاري، واذا كانت بعض الجمعيات التعاونية الزراعية قدد خالفت هذا الفهم الصحيح لنصوص القانون وقامت بالاشستراك فى تأسيس شركات مساهمة ، فلا محيص من تقرير عدم مشروعية هذا الاشتراك ويتعين والحال هذه تصحيح أوضاعها بما يتفق مع صحيح حكم القانون ٠

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى العتوى والتشريع الى عدم جواز اشتراك الجمعيات التعاونية فيتأسيس الشركات المساهمة،

( بلف ۸٤/۱/٤۷ ــ جلســـــة ۲۰/۱۹۸۰ ثم بجلســـــــــة ۱۹۸۲/۱۰/۱۲ ثم بجلســـــــــة ۱۹۸۰/۱/۱۲

## قاعــدة رقم (٧٠٢)

#### المسدا:

شركات القطاع المسام — أهليتها تتحدد بما يعينها على تحقيق أغراضها كوحدات اقتصادية تقوم على تنفيذ مشروعات اقتصادية من بين أهدائها الرئيسية بحكم طبيعتها السعى الى تحقيق الربح في نطاق هسدف أكبر وفقا أهطة تنمية الاقتصساد القومي بطلان كل تصرف يصدر عنها متجاوزا هسذه الدائرة كأعمال التبرع المحض — تنازل الشركات عن الأحكام النهائيسة المسادرة بالزام الموردين بغرامات تأخير — صحته متى استهدف تحقيق مصالح هدده الشركات بتوفي الظروف الملائمة لانتظام المتعاملين معها ٠

### ملخص الفتوى:

ان القانون رقم ١٠٠٠ لسنة ١٩٧١ باصدار قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام ينص فى مادته الأولى على أن « يعمل بأحكام القانون المرافق فى شأن المؤسسات العامة وشركات القطاع العام وقضت مادته الثانية على أن « لا تسرى على شركات القطاع العام أحكام القانون رقم٢٢ لسنة١٩٥٤ بشأن بعض الأحكام الخاصة بشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة والقوانين المعدلة له » •

وتنص المادة ٢٨ من قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العسام على أن « شركة القطاع العام وحدة اقتصادية تقوم على تنفيذ مشروع اقتصادى وفقا لخطة التنمية » • كما أبانت المادة ٨٤ من هذا القانون عن أن ادارة الشركة يتولاها مجلس ادارة يكون له طبقا لما قضت به المسادة ٤٩ « جميع السلطات الملازمة للقيام بالأعمال التي تقتضيها أغراض الشركة » •

ومن حيث أنه يتضح من استعراض هذه النصوص أن شركة القطاع المام تعتبر وحدة اقتصادية تقوم على تنفيذ مشروع اقتصادي من بين أهدافه الرئيسية بمحكم طبيعت بالسمى الى تحقيق الربح وذلك في نطاق تحديد هدف أكبر وفقا لخطة تنمية الاقتصاد القومى ، ومن ثم فان هذه الشركات تتحدد أهليتها بما يعين على تحقيق هذه الأغراض بحيث يلحق البطلان حتما كل تصرف يصدر عنها مجاوزا هذه الدائرة ، ومن هذه التصرفات أعمال التبرع المحض ألتى تأخذ شكل التبرع في ظاهرها وبواعثها ولا تسهم في قليل أو كثير في تحقيق أغراض الشركة ،

ومن حيث أن تتازل الشركات المشار اليها عن الأحكام النهائية الصادرة لمالحها من موردى أرز الشمير بالزامهم بغرامة التاخير جزاء تأخرهم في التوريد خلال موسم ١٩٦٥/٦٤ ، هذا التنازل وان أخذ شكل التبرع ، الا أنه والقصد منه ليس مصرد تحقيق هذا

الغرض ، ويتعدى ذلك الى هدف آخر هو تحقيق مصالح هذه الشركات بتوفير الظروف الملائمة لانتظام المتعاملين معها من موردى الأرز وتمكينهم من الوفاء بالتزاماتهم فى الحال والاستقبال بمراعاة ما قد يموقهم من صعوبات وعقبات لا حخل لهم فيها ، وباعتبار أن نشاط هذه الشركات وتحقيق أغراضها يقوّم أساسا على التعامل مع الموردين المذكورين ، ومن ثم فان هذا التنازل بحكم غايته سالفة الذكر يضرح عن نطاق التبرع ، ويعتبر من قبيل التصرفات التي تهدف الى تحقيق أغراض هذه الشركات ويدخل بهذه المسابة في اختصاص مجلس ادارة أغراض هذه الشركات اليحكات القطاع الشركة طبقا للمادة وع من قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام لا سيما وأن في ذلك تحقيقا للمساواة بين المذكورين وبين من تقرر اعضاؤهم من الفرامة وديا وذلك لوحدة الأسباب والأهداف في الطالتن ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه يجوز لشركات المؤسسة المصرية العامة للمضارب التنازل عن غرامات التأخير المحكوم بها لصالحها ضد موردى الأرز الشعير خلال موسم ١٩٦٥/٦٤ ٠ ( ملف ١٩٢٥/٢٢) – جلسة ١٩٧٤/١/١٦ )

# قاعسدة رقم (٧٠٢)

: المسدا

انقضاء شخصية شركة القطاع العام الخاضعة للقانون رقم ٣٧ سنة ١٩٧٤ طبقا لاحكام هذا القانون ٠

### ملخص النتوى:

ان مؤدى اخضاع شركات القطاع العام الأحكام القانون رقم 4 لسنة ١٩٧٤ باصدار نظام استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة هو اعتبارها من شركات القطاع الخاص الخاضحة لأحكام القانون المذكور ، ومن ثم فان تصفية الآثار المترتبة على انقضاء شخصية الشركة في هذه الحالة يكون طبقا لذات القانون ،

( ملف ۱۹۸۲/۱۱/۱۷ ــ جلسة ۱۹۸۲/۱۱/۱۷ )

# الفرع المتساني

## شركات القطاع المام من اشخاص القانون الخاص

## قاعدة رقم ( ٧٠٤)

#### المسدأ:

شركات القطاع المام تعتبر من اشخاص القسانون الخاص سميار تحديد الشخصية المعنوية وما اذا كانت من أشخاص القسانون المام أو الخاص يتحدد بفرع القانون الذى تباشر في مجاله هذه الاشخاص نشاطها والوسائل التى تستخدمها في ممارسة نشاطها سركات القطاع المام تباشر نشاطها وفقا لقواعد القانون الخاص ٠

### ملخص الفتوى:

تصدت الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع لكيفية تمثيل شركات القطاع العسام المساهمة فى رأس مال شركة مصر المفنسادق بجمعيتها المعومية وكيفية ممارستها لحق التبصويت داخلها ونصابها وحاصل الوقائع حسبما جاء بكتابكم المشار اليه أن شركة مصر المفنادق وهي احدى شركات القطاع العام التي يشترك في ملكية رأس مالهاعدد من شركات القطاع العام والهيئة العامة للتأمين والمعاشات وبعض الأفراد دعت الى عقد جمعيتها المعومية في ١٩٧٧م/٩/٣٠ الاقرار مشروع الموازنة لعام ١٩٧٦ والانتخاب ممثلي رأس المال الخاص في مجلس الادارة و

ويتضح من كتابكم أن رأس مال تلك الشركة موزع بين :

- ١ \_ الشركة العامة السياحة والفنادق وتملك ٢٢٥٠٠٠ سهم ٠
  - ٢ ـــ شركة مصر للتأمين وتملك ٦٣١١ سهم •
  - ٣ ــ شركة الشرق للتأمين وتملك ٢٠٩١ سهما ٠

- ٤ ـــ شركة الاسكندرية للتأمين وتملك ٢٩٥٠ سهم .
  - ه ــ شركة مصر للسياحة وتملك ٨٥٧ سهما ٠
- ٦ ــ شركة مصر للغزل والنسيج وتملك ٢١٢٥ سهما ٠
- ٧ ـــ الهيئة العامة التأمين والمعاشات وتملك ٢٨٥٧١ سهما •
- ٨ ــ صندوق ادخار العاملين بشركة مصر صبياغي البيضا ويملك
   ٣٣٩ سهما ٠

٩ ــ وعــدد من الأفــراد يبلغ مجموع ما يملــكونه من أسسهم
 ٣٤١٢٥٠ سهم

ولقد حضر اجتماع الجمعية العمومية أفراد يعثلون ١٥٤٩ سهما كما حضر معثل الشركة المصرية العامة للسياحة والفنسادق التي تملك ٢٥٠٠٠ سهم وبذلك أصبح عدد الأسهم الحاضرة مساوية لنسبة ٥٠ من مجموع أسهم رأس المال البالغ قدرها ١١٢٥٠٠٠ سهم ٠

وعند اجراء الانتخابات لعضوية مجلس الادارة اعترض البعض على انتراك ممثل الشركة المصرية العامة للسياحة والفنادق فالتصويت على آساس أنها ليست من أشخاص القانون الخاص وبالتالى فان مالها لا يعتبر مالا خاصا وانما هو مال عام الأمر الذي يقتضى تمثيلها فى المجمعية العمومية بواسطة ممثلى المسال العام المنصوص عليهم بالمادة ٥٥ مكرر من القسانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ بشأن المؤسسات العسامة وشركات القطاع العام ٥

كما نار اعتراض آخر على قصر نصاب التصويب لكل مساهم من الأفراد على ٢٥/ من مجموع أسهم الحاضرين أيا كان عدد الأسهم التي يملكها أو ينوب عنها وهى النسبة المنصوص عليها بالمادة ٤٦ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الأحكام الخاصة بشركات المساهمة استنادا الى أن المادة ٣٥ من النظام الأساسى لشركة مصر للننادق قد تضمنت حكما خاصا يكون للمساهم بعوجب عدد من الأصوات يصل حده الأقصى الى ٤٤/ من عدد أسهم الحاضرين ويرى

المعترضون أن هــذا الحكم المخاص هو الواجب التطبيق دون الحكم العام الوارد بقانون الشركات ٠

وبالاضافة الى ما تقدم فلقد ثار التساؤل بين المجتمعين حول المقصود بعدد أسهم الحاضرين وما اذا كانت تشمل عند اختيار ممثلى المال الخاص فى مجلس الادارة عدد الأسهم التى يمتلكها رأس المال العام أم أنها مقصورة على عدد أسهم الحاضرين من رأس المال الخاص فقط •

لذلك تطلبون الرأى فيما تقدم :

أولا: تصديد مدلول الشخص العام والأشخاص الاعتباريه العامة ، ومدى انطباق ذلك على مساهمة شركات القطاع العام في الشركات الأخرى •

ثانيا: كيفية تمثيل شركات القطاع العام فى الجمعيات العمومية لشركات القطاع العمام الأخسرى التي تساهم فيها ، وحقها فى التصويت وطريقته ه

ثالثا : مدى انطباق أحكام المادة (٤٦) من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ على شركات القطاع العام ٠

رابعا : التفسير السليم لمدلول عبارة ( عدد الأصسوات المقررة لأسهم الحاضرين ) •

عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع فاستبان لها :

أن قانون المؤسسات المامة وشركات القطاع المام رقم ١٠ لسنة ١٩٧١ المعدل بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ ببعض الأحكام الخاصة بشركات القطساع المسام ينص فى المسادة (٤٩) على أن يتولى ادارة الشركة التى يساهم فيها شخص عام برأس مال أيا كان مقسداره مع رأس مال مصرى خاص ، مجلس يكون من عدد فردى من الأعفساء

لا يقل عـــددهم عن ســــبعة ولا يزيد على أهــــد عشر ، ويشكل على الوجه الآتي :

١ \_ رئيس يعين بقرار من رئيس مجلس الوزراء ٠

 ٢ ـــ أعضاء بنسبة ما يملكه الشخص العام المساهم فى الشركة يعينون بقرار من رئيس مجلس الوزراء •

٣ \_ أعضاء بنسبة ما يملكه رأس المال الخاص يختارهم معثلوهم في الجمعية الحمومية بذات القواعد القررة لتصويتهم في الجمعية العمومية ، وبشرط ألا يزيد عددهم في جميع الأحوال على نصف عدد أعضاء مجلس الادارة ، وتسرى على عضويتهم ومدتها والمتزاماتها أحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشان بعض الأحكام الخاصة بشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المدودة .

إعضاء ينتخبون من بين العاملين في الشركة -

وينص فى المسادة ٥٥ مكرر على أن ( يكون للشركة جمعيسة عمومية ) ٠

وينص فى المادة ٥٥ مكرر (١) على أن ( تتكون الجمعية العمومية للشركة التي يمك كل رأس مالها شخص عام أو أكثر على النحو الآتى:

١ ــ الوزير المختص أو من ينييه ٥٠٠٠٠٠٠ رئيسا ٠

 ممثل لــكل من وزارة المالية ووزارة التخطيط يختاره الوزير المختص ٠

٣ ... خمسة من أعضاء المجلس الأعلى للقطاع يختارهم المجلس.

ع ... أربعة من العاملين في الشركة ••••••

ه ــ ثلاثة من ذوى الكفاية والخبرة الفنية ••••••

وينص فى المسادة ٥٥ مكرر (٢) على أن (تتكون الجمعيسة العموميسة للشركة التى يساهم فيها شخص عام برأس مال أيا كان مقداره مع رأس مال مصرى خاص ، على النحو المنصوص عليه فى المسادة السابقة ، بالاضافة الى الساهمين من الأفراد أو الأشخاص الاعتبارية الخاصة ، ويكون لكل منهم حق حضور الجمعية العمومية بطريق الأصالة أو الانابة ، مالم يشترط نظام الشركة للحضور حيازة عدد معين من الأسهم •

ومع ذلك يكون لكل مساهم حائز لمدة أسهم حق حضور الجمعية العمومية أيا كانت نصوص النظام .

ويكون حق التصويت لمثلى رأس المال العام على النحو المين بالمادة السابقة وبنسبة نصيب المال العام فى رأس مال الشركة ، كما يكون حق التصويت للمساهمين من الأفراد والأشخاص الاعتبارية الخاصة فى حدود نسبة نصيبهم فى رأس المال ووفقا لما يقضى به النظام الأساسى للشركة بالنسبة لنصاب التصويت ،

ويقصد برأس المال العام ما تملكه الدولة أو غيرها من الأشخاص الاعتبارية العامة في رأس مال الشركة •

وينص فى المادة ٥٥ مكسرر (٣) على أنه ( مع عدم الأخلال بأحكام المادة (٣) من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧١ باصدار قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام ، وتسرى على الجمعية المعومية أحكام المواد ٤٤ ، ٥٤ ، ٤٩ من القانون رقم ٢٦ لسنة المواد بشان بعض الأحكام الخاصة بشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة •

وتبين اللائحة التنفيذية قواعد واجراءات أخذ الأصوات .

وينص القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الأحكام الخاصة بشركات المماهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة ، المصدل بالقسانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٥٨ في المسادة ٤٦ على أن :

١ — لكل مساهم الحق ف حضور الجمعيات المعومية للمساهمين بطريق الأصالة أو النيابة ما لم يشترط نظام الشركة حيازة عدد معين من الأسهم للحضور ومع ذلك يكون لكل مساهم حائز لعشرة أسهم حق الحضور أيا كانت نصوص النظام •

..... \_ 7

٣ ــ ولا يكون لأى مساهم ــ باستثناء الأشخاص الاعتباريين ــ بوصفه أصيلا أو نائبا عن الغير عدد من الاصوات يجاوز ٢٠/ من عدد الأصوات المقررة لأسهم الحاضرين ، ما لم ينص النظام على نسعة أقل .

وينص النظام الأساسى لشركة مصر للفنادق المشهر بتاريخ المدر المدرية المدرية المدرية للمساهمين بطريق الأصالة أو النيابة ويكون لكل حاصل على خمسة أسهم صوت فى الجمعية العمومية المعمومية ......

ولا يكون لأى مساهم من غير الأشخاص الاعتباريين بوصفه أصيلا أو نائبا عن الغير عدد من الأصوات يجاوز ٤٩٪ على الأكثر من عدد الأصوات المقررة لأسهم الماضرين ) •

ومن حيث أنه باستقراء تلك النصوص فان شركة القطاع المام التي يساهم في رأسمالها أشخاص عامة وأشخاص خاصة يجب أن يقوم على ادارتها مجلس مكون من أعضاء يحدد عددهم على أساس نسبة ماتملكه الأشخاص العامة في رأس المال وعدد آخر من الأعضاء بنسبة ماتملكه الاشخاص الخاصة في رأس المال ، وأن لمثل هذه الشركة جمعية عمومية تتكون من ممثلين لرأس المال العام عينهم القانون على وجه التحديد وهم الوزير المختص رئيسا وممشلان لمكل من وزارتي المالية والتخطيط وخمسة من أعضاء المجلس الأعلى للقطاع المشرف على

الشركة وأربعة من العاملين بها وثلاثة منذوى الخبرة كما تضم الجمعية العموميــة بجانب هؤلاء المساهمين من الأفراد وممثلى الأشسخاص الاعتبارية المفاصة .

ولقد عرف القانون رأس المال العام بأنه المعلوك للدولة وغيرها من الأشخاص الاعتبارية العامة ومن ثم فان المال الخاص وفقا لهذا الحكم يشمل الأسهم التى لا تعلكها الدولة والأشخاص الاعتبارية العامة .

ومن حيث أنه بناء على ما تقدم فانه فيما يتعلق بالمسألة الأولى المخاصة بتحديد طبيعة شركات القطاع المام وما أذا كانت تعد من أشخاص القانون الحام أم من أشخاص القانون المخام أنها : المادة ٥٣ من القانون المدنى قد عددت الأشخاص الاعتبارية بأنها :

 ١ ـــ الدولة وكذلك المحديريات والمحدن والقرى بالشروط التى يحددها القانون والادارات والمصالح والمنشآت العامة التى يعنحها القانون شخصية اعتبارية •

 الهيئات والطوائف الدينية التي تعترف لها الدولة بشخصية اعتبارية •

٣ \_ الأوقاف ه

٤ ــ الشركات التجارية والمدنية •

الجمعيات والمؤسسات والمنشآت وفقا للاهكام التي ستأتى
 فيما بعد •

٦ كل مجموعة من الأشـخاص والأموال تثبت لها الشخصية
 الاعتبارية بمقتضى نص القانون •

غير أن القانون المسدنى لم يفسرق بين ما يعتبر من الأشخاص الاعتبارية العامة وما يعتبر من الأشخاص الاعتبارية الخاصة لذلك فقد استنبط القضاء والفقه معيارا لهذه المتفرقة مناطه المجال القانونى أو

فرع القانون الذي تباشر في مجاله هذه الأشخاص لنشاطها وطبقا لهذا المعيار فان الأشخاص الاعتبارية العامة هي التي تعارس عملها في نطاق القانون العام وطبقا لوسائله ، أما الأشخاص الاعتبارية الخاصة فهي تلك التي تتعامل وفقا لقواعد القانون الخاص ، وبهدذه المشابة فان شركات القطاع العام تعد من الأشخاص الاعتبارية الخاصة لأنها تباشر اشاطها طبقا لقواعده وفي نطاق أحكامه ، ومن ثم فان الشركة المصرية المعامة للسياحة والفنادق تعد من أشخاص القانون الخاص شأنها في ذلك شأن باقي شركات القطاع العام وتعد مساهمتها فيرأس مال شركة مصر للفنادق مساهمة من شخص خاص ه

( نتوی ۲۱۱ فی ۱۹۷۸/۱/۱۲ )

# قاعــدة رقم ( ٧٠٠ )

#### المحدا:

شركات القطاع المام من اشخاص القانون الخاص التي تمارس نشاطها في نطاق هذا القانون ــ عدم اعتبارها أجهزة حكومية أو هيئات عامة أو مؤسسات عامة ــ انتفاء صفة الموظف العام عن العاملين فيها ــ اختصاص القضاء المادي كاصل عام بالفصل في منازعات العمل التي تنشأ بين الشركات المنكورة والعاملين فيها •

### ملخص الحكم :

ومن حيث أن شركات القطاع المام من أشخاص القانون الخاص التي تمارس نشاطها في نطاق هذا القانون ، وبهذه المثابة لا تعتبر أجهزة حكومية أو هيئات أو مؤسسات عامة وبالتالى تنتقى عن الماملين فيها صفة الموظف العام التي لا تصدق الا على من يساهم فى عمل دائم فى مرفق عام تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العام الاخرى باسلوب الاستغلال المباشر ، ومتى كان ذلك فان المدعى وهو عامل باحدى شركات التطاع العام لايمتبر من الموظفين المعومين الذين تختص محكمة القشاء الادارى أو المحاكم الادارية بالفصل فى منازعاتهم بالتطبيق لاحكام

القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ باصدار قانون مجلس الدولة وترتيبا على هذا النظر فقد استقر قضاء هذه المحكمة على أن اختصاص محاكم مجلس الدولة المشار اليه ووفقا الحكام الدولة المشار اليه ووفقا الحكام القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٧٩ الخاص بقانون العمل أو القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٧٩ بنظام العاملين بالقطاع العام ومن بعده القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ في شأن المنح دون ثمة تغيير ، والقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٧ في شأن الفصل بغير الطريق التأديبي ، مقصور بالنسبة للعاملين بشركات القطاع المام على نظر الطعون في القرارات التأديبية وقرارات رئيس الجمهورية بالفصل بغير الطريق التأديبي دون غيرها من المنازعات التي تثور بشأن العمل التي ينعقد للقضاء العادى الاختصاص بنظرها باعتبار أن تلك الشركات كما سلف البيان من أشخاص القانون الخاص التي ناط القانون المنادى كأصل عام الولاية العامة بالفصل في منازعات العمل التي تتشأ من الشركات الذكورة والعاملان فيها ه

( طعن رقم ٤٣٢ لسنة ٢٣ ق -- جلسة ١٩٧٩/١/٢٧ ،

# قاعسدة رقم (٧٠٧)

### المسدا:

شركات القطاع المام من اشخاص القانون الخاص ... ع ... دم اعتبارها من الاجهزة أو الهيئات أو المؤسسات العامة ... انتفاء صفة الموظف العام عن العاملين فيها ... أساس ذلك ... تطبيق : ندب أحد العاملين باحدى شركات القطاع العام الى أحد الاجهزة التابعة لاحدى الوزارات لا يغير من طبيعة العلاقة الوظيفية التى تربطه بالشركة التى يعمل بها ولا يضفى عليه هذا الندب صفة الوظف العام .

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن شركة « المقاولون المرب » تعتبر من شركات القطاع المام ولا يغير من كونها كذلك خضوعها لاحكام القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٨ فى شأن بعض الاحكام الخاصة لشركات مقاولات القطاع المام ، ذلك أن هذا القانون وان اختصها ببعض الاحكام ، الا أنه لم يغير من

وصفها المشار اليه بأن أبقى لها هذا الوصف صراحة \_ وهو وصف الشركة و وعلى ذلك فانها تعتبر \_ شأن كل شركات القطاع العام \_ شخصا من أشخاص القانون الخاص ، وبهذه المثابة لا تعتبر من الاجهزة المحكومية أو الهيئات أو المؤسسات العامة ، وبالتالى ينتفى على العاملين فيها صفة الموظف العام ومتى كان ذلك ، فان المدعى \_ وهو عامل باحدى شركات القطاع العام ، لا يعتبر من المخفين المعوميين ، كما أن مجرد الحاقة بالعمل بالجهاز التنفيذي للمروعات الاسكان الليبي التابع لوزارة الاسكان والتعمير ندبا من شركة « المقاولون العرب » لا يغير من طبيعة المسائق الوظيفية التى تربطه بهذه الشركة ، وبالتالى لا يضفى عليه هذا الندب صفة الموظف العام التى اعتدت بها المادة العاشرة من قانون مجلس العولة الصادر بالقانون رقم لا عليه المدائم المدارية حسب الاحوال بالفصل من محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية حسب الاحوال بالفصل في المسائل المنصوص عليها في المفترات ( ثانيا ) و ( ثالثا ) و ( رابعا ) من المادة العاشرة المذكورة ،

ومن حيث أنه ولئن كانت المنازعة تتعلق بندب أحد العاملين لشركات القطاع العام مما يختص القضاء العادى \_ كأصل عام \_ بالفصل فيهاء الا أنه طالما أن قوام هذه المنازعة قراران توافرت لهما كل مقومات القرارات الادارية على ما تقدم ذكره ، وصدرا في حق المدى بوصفه أحد العاملين بشركات القطاع العام ، وليس بوصفه فردا من الأفراد ، فانها تستحيل منازعة ادارية يختص قضاء مجلس الدولة بالفصل فيها وفقا لحكم المادة ١٧٧ من المدستور والفقرة ( رابع عشر ) من المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة سالف الذكر ، وبهذه المشابة ينعقد الاختصاص بنظرها لمحكمة القضاء الادارى تطبيقا لحكم المواد ١٣ ، ١٤ ، ١٥ من هذا القانون ،

ومن حيث أن المدعى قد ارتضى قضاء الحكم المطعون فيه فيما قضى به ضده ، وانصب طعن الحكومة على طلب الغاء الحكم الطعون نيه نيما قضى به تعويضا للمدعى عما أصابه من الاضرار الناجمة عن قرار السيد وزير الاسكان والتعمير رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٦ بانزام الجهة الادارية بأن تؤدى له على سبيل التعويض المراغت مبلغ قرش صاغ واحد ، والحكم

أصليا بعدم اختصاص المحكمة بنظره و واذ تحدد نطاق الطمن في هذا الشق من الحكم فلا يجوز تجاوزه التزاما بالاصل المترر بالنسبة الى المعن في الاحكام ، وهو ألا يضار الطاعن بطمنه بمراعاة أن الفصل في طلب التعويض هذا لا يثير الشق الخاص بطلب الفاء القرار المذكور بعد أن قضت المحكمة بعدم قبول طلب الفائه لانه بالرغم من وجود ارتباط جوهرى بين هذين الطلبين الا أنه ان يترتب على الفصل في طلب التعويض من محكمة القضاء الادارى أيا كان قضاؤها \_ قيام حكمين متمارضين ، كما وأن الفصل في طلب التعويض المذكور من المحكمة المختصة لا يثير كذلك الطلب الخاص بالالفاء والتعويض عن قرار رئيس المجهاز المركزي للتعمير رقم ١١ لسنة ١٩٧٦ لعدم وجود ارتباط جوهرى بينهما ه

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه وقد أخذ بغير هذا النظر ، فيكون قد خالف القانون ويتعين من ثم القضاء بالفائه فيما قضى به من تعويض مؤقت عن القرار رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٦ المشار اليه والحكم بعدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظره واحالته الى محكمة القضاء الادارى ( دائرة التعويضات ) للفصل فيه ، مع ابقاء الفصل في مصروفات الدعوى •

( طعن رتم ٧٨٠ لسنة ٣٣ ق جلسة ١٩٧٩/٢/١٧ ؛

# قاعــدة رقم ( ۷۰۷ )

### المِسدا:

شركات القطاع العام ــ من اشغاص القانون الغاص ــ موظفوها ليسوا موظفين عموميين ــ القرارات الصادرة في شأن ادارتها ليست قرارات ادارية مما يغتص به القضاء الادارى بمجلس الدولة •

## ملخس الحكم:

لاخلاف في أن شركات القطاع العام على الرغم من تملك الدولة لها تعتبر شركات تجارية الحكل منها شخصيتها الاعتبارية الخاصـة

وميزانيتها المستقلة عن ميزانية الدولة وهي بهذه المثابه تعتبر من أشخاص القانون الخاص التي تمارس نشاطها في ظل هذا القانون وعليه غلا تعتبر هذه الشركات مؤسسات عامة وتنتفى عن العاملين بها صفة الموظف العام، هذا فضلا عن أن القرارات الصادرة في شأن ادارتها لا تعتبر على أية حال قرارات ادارية ،

ومتى كان الثابت أن المدعى من العاملين في احدى شركات القطاع العام فلا يعتبر من الموظفين العموميين ولا يعتبر ماصدر في شأنه قرارا اداريا ، فلا تختص جهات القضاء الادارى بالفصل فيه الفاء أو تعويضا ويكون الاختصاص بالفصل في طلباته للمحاكم المدنية لتممل في شأنه أحكام القوانين والقرارات المنظمة لشئون العاملين بالقطاع العام .

( طعنی رقبی ۷۶۰ ) ۲۹۴ لسنة ۲۶ ق ــ جلسة ۲۹۸۱/۱۸۲۱ )

## قاعسدة رقم (٧٠٨)

#### المحدا:

الدغع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعـوى بمولة أن الدعوى تتعلق بمناقشة قرار صادر من أحدى الشركات التي تحكم الروابط بينها وبين العاملين بها أحكام القانون الخاص مما يجعل محكمة القضاء الادارى غير مختصة ولائيا بنظرها ... هذا الدفع كان يجد صدى له لو كانت طلبات الدعى استمرت طبقا لما أورده في محديفة دعوا من طلب الفاء القرار الصادر بتخطية في الترقية في أحدى شركات القطاع العام على الرغم منتملك الدولة لها تعتبر شركات تجارية لكل منها شخصيتها الاعتبارية الخاصة وميزانيتها المستقلة عن ميزانية الدولة وهي بهذه المثابة من اشخاص القانون الخاص التي تمارس نشاطها في ظل هذا القانون وعليه غلا تعتبر هذه الشركات من أشخاص القانون المام وتنتفى عن الماملين بها صفة الموظف المام التي القرارات المادرة في شأن ادارتها لاتعتبر على أية حال قرارات ادارية أيا كان مصدرها ومهما كان موقعه في مدارج السلم الادارى ... تعديل المدى طلباته بتحديل تاريخ ترقيته لوظيفة مدير عام باحدى الهيئات

المامة بعد نتله من احدى شركات القطاع العام - اختصاص مجلس الدولة بنظر الدعوى باعتبار العاملين بالهيئات المسامة من الموظفين المعوميين الذين يختص مجلس الدولة بنظر دعواهم - رغض الدفع بعدم المتصاص التضاء الادارى ولائيا بنظر الدعوى •

## ملخص الحكم :

ومن حيث انه بالنسبة الدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى بمقولة ان الدعوى تتعلق بمناقشة قرار صادر من احدى الشركات التي تحكم الروابط بينها وبين العاملين بها أحكام القانون الخاص مما يجعل محكمة القضضاء الاداري غير مختصة ولائيا بنظرها فان هذا الدفع كان يجد صدى له لو كانت طلبات المدعى استمرت طبقا لما أورده في صحيفة دعواه من طلب الغاء القرار الصادر بتخطية في الترقية في شركة المادي للتنمية والتعمير ذلك أن الخالف في أن شركات القطاع العام على الرغم من تملك الدولة لها تعتبر شركات تجارية لكل منها شخصيتها الاعتبارية الخاصة وميزانيتها الستقلة عن ميزانية الدولة ، وهي بهذه المثابة تعتبر من اشخاص القانون الخاص التي تمارس نشاطها في ظل هذا القانون وعليه فلا تعتبر هذه الشركات من أشخاص القانون المام وتنتفي عن العاملين بها صفة الموظف العام ، هذا فضلا على أن القرأرات الصادرة في شأن ادارتها ومنها القرار المشار اليه ــ لاتعتبر على أية حال قرارات ادارية أبا كان مصدرها ومهما كان موقعه في مدارج السلم الاداري • ولكن المدعى عدل طلباته في المذكرة المقدمة منه بجلسة ٥/١٠/١٠/٥ ، الى طلب الحكم بتعديل تاريخ الترقيبة لوظيفة مدير عام ألادارة القانونية من الفئلة ذات الربط المسالي ١٨٠٠ / ١٨٠٠ جنيها من ١٦/١١/١١/ الى ١٩٧٦/٣/٣٠ بالهيئة العامة لبُحوث الاسكان والبناء والتخطيط العمراني • وهي هيئة عامة ويعتبر العاملون بها من الموظفين العموميين الذين يختص مجلس الدولة بنظر دعاواهم ، وعليه يكون الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى ولائيا بنظر الدعوى في غير محله حقيقا بالرفض .

ومن هيث أن طعن هيئة المفوضين التي ليست طرفا ذا مصلحة شخصية في المنازعة وانما يتمثل فيها الحيدة التامة لصالح القانون وحده

يفتح الباب امام المحكمة لمتزن الحكم المطعون فيه بميزان القانون ثم تنزل حكمه في المنازعة غير مقيدة بطلبات هيئة المفوضين .

ومن حيث ان طلبات الدعى انحسرت وتحددت في المذكرة المقدمة منه بجلسة ١٩٧٨/١٠/٥ أمام محكمة القضاء الادارى بطلبه ارجاع اقدميته في الدرجة التي رقى اليها بالهيئة العامة لبحوث الاسكان والبناء والتخطيط العمراني من ١٩٧٦/١١/١٦ الى ١٩٧٦/٣٠٠ ، وهـذا الطلب لايسانده واقع أو قانون أو قاعدة تنظيمية يستمد منها حقف في ارجاع أقدميته في الدرجه المرقى اليها بالهيئة الى التاريخ المشار اليه فاذا كان ماينعية رده الى التاريخ الذي جرى ترقية غيره بعـد نقله شركة المادى للتنمية والتعمير فان ذلك لايتاتي الا بالطعن في القرار الصادر بنقله من هذه الشركة الى الهيئة المشار اليها أولا حتى يتسنى له الطعن في القرارت الصادرة من الجهة المنقول منها ، الا انه وقد تنازل عن هذا الطلب بالتعديل النهائي لطلباته السابق الالم اليها فيكون طلبه ارجاع اقدميته على الوجه الذي اراده لايسانده واقع حقيقية برغضها ،

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه اد ذهب الى غير هذا النظر فيكون قد خالف حكم الواقع والقانون معا حقىقا بالالغاء وبرفض الدعوى مع الزام المدعى المصروفات عن الدرجتين •

( طمن رقم ٨٣ لسنة ٢٥ ق - جلسة ٤/٤/٢٨٢ )

## الفرع الثالث

# طبيعة العلاقة بين العاملين وشركة القطاع العام

قاعسدة رقم ( ۷۰۹ )

البسدا:

تاتون العمل لا يزال هو الشريعة العامة التي تحكم علاقة العاملين بشركات القطاع العام بالشركات التي يعملون بها ... خلو اللوائح المنظمة المئون العاملين بشركات القطاع العام من نمى يضفى الحصانة القاتونية بعد انقضاء مدة معينة على القرارات الباطلة التي تصدر من احدى هذه الشركات في خصوص تعين العاملين بها وترقياتهم ... تطبيق احسكام القانون المدنى الخاصة ببطلان العقود ... اثر ذلك بالنسسة لقرارات التعين والترقية والمالة التي صرفت نتيجة صدور هذه القرارات و

### ملخص الفتوى:

عين السيد / ٥٠٠٠ الماصل على بكالوريوس التجارة سنة بمرتب بشركة النيل العامة الكبارى بمقتضى عقد عمل مؤقت لدة سنة بمرتب شهرى قدره عشرون جنيها اعتبارا من ١٩٦٣/٨/١٥ ثم استقال من الشركة المذكورة في ١٩٦٤/٤/٣٠ ، والتحق بالعمل بشركة النيل العامة النيل بمقد مؤقت و في ١٩٦٤/٤/٣٠ تقدم بطلب للتمين بشركة النيل العامة الكبارى وقدم شهادة من شركة النيل العامة الاعمال النقل بشركة النيل العامة الكبارى وقدم شهادة من شركة النيل العامة الاعمال النقل بشركة النيل العامة الكبارى وقدم شهادة من شركة النيل العامة الكبارى بمقتضى عقد غير مصدد المدة بتاريخ بشركة النيل العامة الكبارى بموتب شعرى قدره سبعة وعشرون جنيها ونصف وقامت هذه الشركة بتاريخ عنداريخ ١٩٦٥/١/٤ باشافة مبلغ ١ جنيه و ٣٣٣ مليم الى مرتبه باعتباره متوسط منحة طبقا التسويات ثم منحته الشركة نصف علاوة من علاوات الفئة السادسة في ١٩٦٠/١/١ بلغ مرتبه بها ٢٩ جنيه و ٣٣٣ مليم شم رقى ترقية استثنائية الى وظيفة من الفئة الطامسة

اعتبارا من ١٩٧٧/٧/١ مع منحة علاوة استثنائية من علاوات الفئة المرقى اليها بموجب قرار مجلس ادارة الشركة رقم ٢١ بجلسته المنعدة في ١٩٦٧/٧/٣١ وتم ذلك رغم ان العامل المذكور لم يكن مستوفيا مدة الخبرة اللازمة لشغل وظيفة من الفئة الخامسة وهي خمس سنوات بالنسبة لحملة المؤهلات العليا ورغم ان المؤسسة قد اخطرت الشركة بكتابها تقرير العلاوات الاستثنائية المشار اليها و وبلغ مرتب سيادته بعسد تقرير العلاوات الاستثنائية المشار اليها و وبلغ مرتب سيادته بعسد المامل المذكور علاوة من علاوات الفئة الخامسة اعتبارا من ١٩٦٨/١/١١ وبنائية المامل المذكور الى وظيفة وبالتربية عمره منحه ١٠٠/ منموتبة بالتطبيق لقرار رئيس الجمهورية من الفئة الرابعة مع منحه ١٠٠/ من مرتبة بالتطبيق لقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣١ لسنة ١٩٦٥/١/١ ونائية المناسة علاوة من علاوات الفئة المنتدب اليها بلسغ مرتبه بها ٥٥ جنيسه منع علوة من علوات الفئة المنتدب اليها بلسغ مرتبه بها ٥٥ جنيسه و٠٠ وليم شهريا ٥

وقد استظهرت المؤسسة أوجه المفالفات التى شابت تعيين وترقية وندب العامل المذكور فاوضحت انه ما كان يجوز تعيينه بشركة النيل العامة للكبارى اعتبارا من ٢٠/٧/٢٠ بمرتب يجاوز بداية الفئة السابعة وقدره عشرون جنيها شهريا نظرا الى ان تعيينه بشركة النيل العامة لاعمال النقل كان بمقتضى عقد مؤقت لايجوز اخذه في الاعتبار عند تعيينه بالشركة فضلاعن ان تعيين العامل المذكور قد وقع بالمخالفة لنص المادة السادسة من لائحة نظام العاملين بالشركات التآبعة للمؤسسات العامة الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ • كذلك لهان ضم متوسط المنح الى مرتب سيادته تم بالمخالفة للقواعد القانونية المقررة في هذا الشأن لان ضم متوسط المنح لايكون الا للعاملين الدائمين الموجودين بخدمة الشركة في ١٩٦٤/٦/٣٠ ولم يكن المذكور من عداد هؤلاء العاملين • كما أن ترقيته ترقية استثنائية للفئة الخامسة ومنحة علاوة استثنائية من ١٩٦٧/٧/١ لا أساس له من القانون • وقد شاب الخطأ ايضا نتيجة لذلك ندب سيادته الر وظيفة من الفئة الرابعة ومنحة زبادة قدرها ١٠/ من مرتبه ثم منحه علاوة من علاوات الفئة المنتدب اليهاء

وقداثارت هذه المخالفات موضوع سحب القرارات الباطلة التى صدرت فى شأن حالة العامل المذكور وكيفية تصحيح وضعه وتحصيل ما سبق صرفه اليه تنفيذا لهذه القرارات .

ومن حيث أنه يمين من استقراء التشريعات الصادرة بتنظيم شئون العالمين بشركات القطاع العام أن قانون العمل لايز ال هو الشريعة العامة التى تحكم علاقة هؤلاء العاملين بالشركات التى يعملون بها فقد جاء النص على ذلك فى التشريعات المتعلقية التى بدأت بصدور قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٦١ بإصدار لائحة نظام موظفى وعمال الشركات فنص فى المادة الاولى على أن « يسرى على موظفى وعمال الشركات المنافعين لاحكام هذا النظام احكام قوانين العمل والتأمينات الاجتماعية والقرارات المتعلقة بها فيما لم يرد بشأنه نص خاص فى هذه الاجتماعية والقرارات المتعلقة بها فيما لم يرد بشأنه نص خاص فى هذه اللائحة ٥٠ » ورددت ذات النص المادة الاولى من اللائحة الصادرة في ظل احكامها و والماسنة ١٩٦٦ والتي عين العامل المذكور بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٦٦ والمدر نظام الماملين بالقطاع العام نص فى المادة الاولى على انه « • • • سرر القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام سار القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام طى ذات الحكم فى المادة الاولى •

ومن حيث انه وقد خلت اللوائح المنظمة لشؤون العاملين بشركات القطاع العام من أي نصريضفي الحصانة القانونية بعد انقضاء مدة معينة على القرارات الباطلة التي تصدر من احدى هذه الشركات في خصوص تعين العاملين بها وترقياتهم فانه يتعين والحال كذلك اعمال حكم الاحالة الى قانون العمل وشريعته العامة التي احتواها القانون المدنى وذلك طبقا لما نص عليه نظام العاملين بهذه الشركات وعلى ان يؤخذ في الاعتبار ان نظام العاملين بشركات القطاع العام بما تضمنه من تنظيم لعلاقة العاملين بشركات القطاع العام انما يتصل اتصالا وثيقا باعتبار ات النظام العام نملا يجوز الاتفاق على مخالفة قواعد النظام المشار اليه أو المسلح أو التحكيم لتحديد الحقوق الناشئة عنه و ومن ثم غان مخالفة هذه القواعد وصم التصرف أو القول المخالف بالبطلان و

ومن حيث أنه على مقتضى ذلك فان القاعدة الواجبة التطبيق في شأن حصانة التعيينات أو الترقيات التى تتم بالمخالفة لنظام العاملين بشركات القطاع العام هي تلك التى تضمنتها المادة (١٤١) من القانون المدنى التي تنص على أنه « اذا كان العقد باطلا جاز لكل ذى مصلحة ان يتمسك بالبطلان وللمحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها ولا يزول البطلان بالبطان وللمحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها ولا يزول البطلان بالإجازة • وتسقط دعوى البطلان بمضى خمس عشرة سنة من وقت انعقد • » كما يجرى في هذه الحالة أعمال ألمادة (١٤٣) من القانون المدنى التي تنص على أنه « اذا كان العقد في شقى منه باطلا أو قابال للابطال فييطل العقد كله » •

ومن حيث ان الثابت من الواقع ان العامل المذكور عين على وظيفة دائمة بشركة النيل العامة للكبارى أعتبارا من ٢٠/٧/٢٠ بمرتب شهرى قدره ۲۷ جنيه و ٥٠٠ مليم بالمخالفة لنص المأدة (٦) من لائحة العاملين بالشركات الصادرة بقرار رئبس الجمهورية رقسم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ ثمرقى ترقية استثنائية للفئة الخامسة اعتبارا من ١٩٩٧/١ بالمخالفة لنظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ الذي لايجيز اجراء ترقيات استثنائية للعاملين الخاصمين لاحكامه ومنح علاوة استثنائبة من علاوات الفئة المرقى اليها بمقتضى قرار مجلس آدارة الشركات بتاريخ ٢١/٧/٧١ ثم انتدب بناء على ذلك للفئة الرابعة ومنح زيادة قدرها ١٠ / من مرتبه مقابل الندب بالاضافة الى علاوات الفئّة المنتدب اليها • وكلُّ ذلك على خلاف ما هو مقرر من أن الندب لايخول المتندب الحصول على علاوات الفئة المنتدب اليها ، فمن ثم لاتكتسب القرارات التي اصدرتها الشركة المذكورة على الوجه المتقدم الحصانة التي تعصمها من الالغاء ويتعين لذلك عدم الأعتداد بها والغائها ، كما يتعين كذلك عدم الاعتداد بالتسوية التي اجرتها هذه الشركة في شأن ضم متوسط المنح للعامل المذكور والعائها لوقوعها بالمخالفة لقواعد التسوية التي تقررت في شأن ضم متوسط المنح للعاملين الموجودين بخدمة الشركة قبلتاريخ صدور قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ الشار اليه ، فحق الشركة في ازالة ما وقسع من بطلان لاينقض الا بمضى المدة المنصوص عليها في المادة (١٤١) من القانون المدنى •

ومن حيث أن تصحيح حالة العامل المذكور يتتضى وضعه فى وظيفة من الفئة السابعة اذا كان مستوفيا لشروط شغلها وذلك عملا بنظرية انتقاص العقد التى اشارت اليها المادة (١٤٣) من القانون المدنى ٠

ومن حيث انه عن حق الشركة في استرداد ما قامت بصرفه للعامل المذكور بناء على القرارات الباطلة التي اصدرتها فان رأى الجمعية الممومية قد استقر على وجوب التفرقة بين المبالغ التي حصل عليها العامل نتيجة تعيين أو ترقية باطلة وبين المبالغ التي همل عليها بسبب تسوية حالته استنادا الى قواعد قانونية لم تكن تسرى عليه فيما لو طبقت تطبيقا سليما • ففى الحالة الاولى لأيجوز الاسترداد مادام ان التعين أو الترقية لم تكن نتيجة غش أو سعى غير مشروع من جانب العامل وأساس ذلك أن العامل في هذه الحالة يتولى اعباء الوظيفة المعين أو المرقى اليها ويقوم بمسئولياتها وتبعاتها ومن ثم يحتفظ بالمبالغ التى حصل عليها تعويضًا له عما قام به من أعمال ، فضلا عن ان اعتبارات العدالة تقضى بعدم الاسترداد اسوة بحائز الثمار حسن النية ، بينما يتمين للاسترداد فى الحالة الثانية التى الغيت فيها التسوية لبطلانها فهي لاتقترن بتغيير في وضع العامل فيظل عمله وتبعاته ومسئولياته بعد اجراء التسوية كما كان قبل اجرائها ومن ثم فانه يزول السبب الذى بنى عليه حقه في الحصول على المبالغ التي صرفت بناء عليها وينشأ في ذمته التزام بردها طبقا للمادة (١٨٢) من القانون المدنى •

وعلى مقتضى ذلك لايجوز استرداد ماصرف للعامل المذكور نتيجة تعيينه وترقيته الباطلتين بينما يتعين استرداد ما صرف له نتيجة ضم متوسط المنح والعلاوة الاستثنائية وكذلك ما قبضه عن ندبه غير المشروع للغلة الرابعة ه

لهذا انتهى رأى الجمعية المعومية الى بطلان القرارات التى صدرت فى شأن تعيين العامل المذكور وترقيته للفئة الخامسة وندبه للفئة الرابعة وضم متوسط المنح ومنحه العلاوة الاستثنائية • وتصحيح حالته بوضمه فى وظيفة من الفئة السابعة • واسترداد ماصرف اليه من مبالغ بناء على ضم متوسط المنح ، والعلاوة الاستثنائية · والزيادة التي حصل عليها بسبب ندبه للفئة الرابعة ، وما تقاضاه من علاوات هذه الفئة ·

( ملف ۱۹۷۲/۱/۲۷ ــ جلسة ۲/۲/۲۷۲۱ )

قاعسدة رقم (٧١٠)

المسدا:

تانون عقد العمل هو الشريعة المامة التى تحكم الملاقة بين العاملين وشركات القطاع المام في حالة عدم وجود نص خاص يحكم الملاقة المطروحة في تشريعات القطاع العام ·

# ملخص الفتوى:

ان التشريعات المنظمة لشئون العاملين بشركات القطاع العام قد خلت من أى نص يعالج التسويات التى تتم بالمخالفة لاحكامها ومن ثم يجب الرجوع الى قانون العمل وشريعته العامة التى احتواها القانون المنه ومن ثم هان التسويات التى تتم بالمخالفة لنظام العاملين بشركات القطاع العام لاتكتسب أية حصانة تعصمها من الالغاء ، ولا يعتد بها ويمكن الفاؤها ومن حق الشركة ازالة ما شاب هذه التسويات من مطلان لاستقضى الا بالمدة الطويلة •

( ملف ۲۸/٤/۱۲ - جلسة ۱۹۸۳/۱۲/۷

قاعــدة رقم ( ۷۱۱ )

المحسدا :

الملاقة بين العاملين وشركة القطاع العام ليس علاقة تنظيمية . بل تعاقدية ·

# ملخص الفتوى:

ان الملاقة بين الماملين بالقطاع العام وبين الشركات التي يعملون

بها هي علاقة تعلقدية تحكمها القوانين والاحكام الخاصة بالعقود وليست علاقة تنظيمية و وإن القرارات التي تصدر بشائهم فيما يتعلق بتعينهم وتروية وغير ذلك لاتعتبر من قبيل القرارات الادارية ، وبالتالي فانها لاتخضع للنظام القانوني لهذه القرارات وما يترتب على ذلك من آثار ومنها تحصنها ضد الالفاء قضاء أو السحب اداريا و ومن ثم يجوز المحدول عن قرار اعادة تغيين العامل بالمؤهل العالى ،

ا ملف ١٩٨٤/٥/٢ ــ جلسة ٢/٣/١٦ )

# الغرع الرابع مسسة العاملين في ارباح الشركة عامدة رقم ( ٧١٢ )

المسدا:

العاملون في الشركات ... هصتهم من الارباح الصافية في الشركات حددها القانون رقم ٢٦ أسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بالشركات المساهمة وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة تحديدا واجب الاتباع ولا يجوز الخروج عليه ، وليس لسلطة معينة اختصاص تقديري في تعديل النسب التي قررها المشرع لمختلف الوجوه التي أوجب صرف الارباح فيها ... تقويض هذا القانون رئيس الجمهورية سلطة وضع قواعد عامة يتم توزيع الحصة النقدية بمقتضاها صدور قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٥٥٠ أسنة ١٩٦٢ بشأن طريقة توزيم النصيب النقدى للموظفين والعمال في أرباح الشركات \_ تحديده هدا أتمى لما يخص كل عامل ـ المبلغ الذي يبقى من هذا النصيب يظل ون حق العاملين لا يجوز اعادته الى صافى ارباح الشركة كما لا يجوز انفاقه في المعدمات الاجتماعية للعاملين ... أفراده في حساب هأص حتى يصدر قرار جمهورى متضمنا القواعد التي تتبع في توزيعه على العاملين أصحاب الحق فيه ـ توصية الجمعية العمومية بتعديل القرار الجمهوري سالف الذكر بما يتفق وحكم الفقرة (ب) ، (أ) من البند (٥) من المادة (١٤) من القانون رقم ٢٦ أسنة ١٩٥٤ الشار اليه ٠

#### ملخص الفتوى:

من حيث أن القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بالشركات المساهمة وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة ينص فى المادة ١٤ بند (٥) منه على أن « يجنب من الارباح الصافية للشركة ٥ / تخصص لشراء سندات حكومية ويوزع الباقى على الوجه الآتى :

# (أ) ٧٥/ توزع على المساهمين .

(ب) ٢٥٪ تخصص للموظفين والعمال ويكون توزيعها على النحو التالي :

 ١ - ١٠٪ توزع على الموظفين والعمال عند توزيع الارباح على المساهمين ، ويتم التوزيع طبقا لقواعد عامة يصدر بها قرار من رئيس الجمهورية .

٢ - ٥/ تخصص للخدمات الاجتماعية والاسكان طبقا لما يقرره مجلس ادارة الشركة بالاتفاق مع نقابة عمال الشركة .

٣ – ١٠/ تخصص لخدمات اجتماعية مركزية للموظفين والعمال وتحدد كيفية التصرف في هذه المبالغ واداء الخدمات والجهة الادارية التى تتولاها أو تشرف عليها بقرار من رئيس الجمهورية » ٠٠

وينص القانون رقم ٩ لسنة ١٩٦٤ بتخصيص نسبة من الارباح العاملين في المؤسسات العامة والجمعيات التعاونية والشركات والمنشآت معينة اختصاص تقديرى في تعديل النسب التي قررها المشرع المختلف الوجوه التي أوجب صرف الارباح فيها ٥٠٠ وبالنسبة الى الحصة التي يتعين توزيعها نقدا على العاملين حددها المشرع بنسبة ١٠/ على النحو السابق ، وبذلك يتعلق حق العاملين في كل شركة بهذه النسبة ، فسلا يجوز الانتقاض منها والا عد ذلك مخالفة لحكم القانون ، وقسد ناط المشرع برئيس الجمهورية سلطة وضع قواعد عامة يتم توزيع هسذه

النسبة طبقا لها ، ولكن ذلك مقصور \_ كما هو واضح \_ على كيفيــة توزيع النسبة المحددة قانونا ، دون أن يكون لهذه القواعد أن تعدل من الحد الذي قرره المشرع زيادة أو نقصانا .

ومن حيث أن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٥٠ لسنة ١٩٦٢ وضم حدا أقصى لما يمكن أن يناله كل عامل من التوزيع النقدى هو مبلغ خمسين جنيها ، ومن ثم فأن المبلغ الذى يتبقى من الحصة المخصصة للتوزيم ما النقدى على الماملين ، بعد توزيع الحد الاقصى مسيظل من حق الماملين ملبقا لحكم الفقرة (ب) (١) من البند (٥) من المادة ١٤ من القسانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٥٤ ، فلا يجوز اعادة هذا الباقى الى مساقى أرباح الشركة كما لايجوز انفاقه فى المخدمة الاجتماعية للماملين ، ولا يسوغ أن يحمل ما قرره القرار الجمهورى رقم ١٩٥٠ سالف الذكر من وضع حدود قصوى للتوزيع النقدى على أنه اراد المساس بأصل حق العاملين فى نسبة معينة من الأرباح أو الانتقاص من هذه النسبة ، اذ لايجوز لقرار جمهورى مسبق بلاياتى بعد التوزيع حقا للعاملين ، فانه يتعين أن يظل مخصصا لهذا الفرض ، وذلك بأفراده فى حساب خاص ، حتى يصدر قرار جمهورى متضمنا القواعد التى تتبع فى توزيعه على الماملين أصحاب الحق فيه ،

ومن حيث أن الجمعية العمومية لاحظت أن القرار الجمهوري رقم ١٣٥٠ لسنة ١٩٦٧ فيما تضمنه من وضع حد أقصى لما يمكن أن يوزع على كل عامل من شأنه أن يثير اللبس في كيفية التصرف في المبائغ التي تتبقى بعد ذلك ، أذ يجعلها المشرع حقا للعاملين في الوقت الذي لايتسنى فيه توزيمها عليهم لمدم وجود القواعد التي فوض رئيس الجمهورية في الصدارها لمبيان كيفية التوزيع ، ومن ثم فانه يجدر تعديل القرار المسار اليه بما يتسق مع الحكم الذي قرره القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ في الفقرة (ب) (١) من المبند (٥) من المادة ١٤٥٤

# قاعــدة رقم (٧١٣)

#### : المسدا

جواز تخصيص مبلغ خمسة آلاف جنيه من حصيلة الـ ١٠ // المخصصة للخدمات الاجتماعية المركزية بشركة سيارات فـورد مصر للترزيع على العاملين بالشركة على الوجه الجين بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٦٢٠ لسنة ١٩٧٧ بطريقة نوزيع النصيب النقدى للعاملين من أرباح الشركات رغم أن الشركة لم تحقق ارباحا ٠

### ملخص الفتوى:

من حيث أن المادة ١٩/٥ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بالشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة تنص على انه « يجنب من الارباح الصافية للشركة ٥/ لشراء سسندات حكومية ويوزع الباقى على الوجه الآتى :

١ ـــ ٧٥/ توزع على المساهمين .

٢ -- ٣٥/ تخصص للموظفين والعمال ويكون توزيعها على
 النصو التالى:

( أ ) ١٠٪ توزع على الموظفين والعمال عند توزيع الارباح على الساهمين ويتم التوزيع طبقا لقواعد يصدر بها قرار من رئيس الجمهورية

ب) ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰

(ج) ١٠/ تخصص لخدمات اجتماعية مركزية للموظفين والممال وتحدد كيفية التصرف في هذه المبالغ واداء الخدمات والجهة الادارية التي نتولاها أو تشرف عليها بقرار من رئيس الجمهورية ويجوز بقرار من رئيس الجمهورية تخصيص المبالغ المحصلة من هذه النسبة للتوزيع على العاملين في بعض الشركات التي لاتحقق أرباحا أو تحقق أرباحا قليلة لاسباب لاترجع الى عدم كفاءة في التشغيل أو الى تراخ من العاملين في

الشركة ، ويكون التخصيص فى كل حالة على حدة وبناء على عرض من الوزير المختص .

كما تنص المادة الاولى من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٦٢٥ لسنة ١٩٧٧ بطريقة توزيع النصيب النقدى للماملين من أربساح الشركات على أنه « يكون توزيع نسبة الس ١٥ ٪ من الارباح المشار اليها في الفقرة (ب) من البند (٥) من المادة ١٤ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ المشار اليها على الوجه التالى :

- - (ب)

( ج ) ما يتبقى بعد ذلك يفرد له حساب خاص بالشركة يخصص للتوزيع النقدى طبقا للفقرتين السابقتين على العاملين فى السنوات التى لا تحقق فيها الشركة أرباها أو لا تكفى فيها حصة الارباح لتوزيع الحد الاقمى المقسرر أذا كان ذلك لاسباب خارجة عن ارادة العاملين ووفقا لما تقسرره الجمعية العمومية التى تعتمد الصابات الختامية للشركة،

ومن هيث ان المادة (1) من القانون رقم ١٥٩ اسسنة ١٩٨١ بالمحدار قانون شركات المساهمة وشركات التوصية بالاسم والشركات ذات المسئولية المحدودة والتي تنص على أنه « يكون للعاملين بالشركة نصيب فى الارباح التي تقرر توزيعها تحدده الجمعية العامة بناء على القتراح مجلس الادارة بما لا يقل عن ١٠/ و لا يزيد على مجموع الاجور السنوية للعاملين بالشركة وتبين اللائحة كينية توزيع ما يزيد على نسبة السر ١٠ / المشار اليها من الارباح على العاملين والمخدمات التي تعود عليهم بالنفم ،

ولا تنظل احكام الفقرة السابقة بنظام التوزيع المطبق على الشركات القائمة وقت نفاذ القانون اذا كان أفضل من الاحكام المسار اليها » •

 ولا تخل احكام البندين (أولا) و (ثانيا) بنظام توزيع الارباح المتبع فى الشركات القائمة فى أول أبريل سنة ١٩٨٢ اذا كان أنضل مما جاء بها من أحكام » •

ومن حيث أن مغاد المادة ٤١ من قانون الشركات الجديد رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨١ والمادة ١٩٦ من لاتحته التنفيذية سالفتى الذكر ان المشرع قدد أحال الى نظام توزيام الارباح الدى كان مطبقا فى الشركات القائمة حتى أول سنة ١٩٨٣ ، وسمح لها بتطبيق للنظام السابق تقريره بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه اذا ارتات فى التشريع الجديد ، وتقرير أفضلية النظام السابق أنما يرجاح الى الماملين بالشركة و بناء على ذلك يحق للشركات القائمة حتى تارياخ فى ظل احكام قانون الشركات القائمة حتى تارياخ فى ظل احكام قانون الشركات الملغى رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ وبالقالى فى ظل احكام قانون الشركات الملغى رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ وبالقالى بتوزيع النصيب النقدى على الماملين فى السنوات التى لا تحقق فيها الشركة أرباحا أو لاتكنى فيها حصة الارباح لتوزيع الحدد الاقصى المقرر اذا كان ذلك لاسباب غارجة عن ارادة العاملين ٠

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى جواز تخصيص مبلغ خمسة آلاف جنيه من حصيلة الس ١٠ / الخصصة للخدمات الاجتماعية المركزية بشركة سيارات فورد لمر للتوزيع على العاملين بهذه الشركة •

( ملف ۲۸/٤/۸۳ ـ جلسة ۲۰/٤/۸۳ )

قاعــدة رقم ( ٧١٤ )

المسدأ :

توزيع الارباح على العاملين بشركات القطاع العام يكون امتبارا من ١٩٨٣/٥/٥ على النحو الذي اورده القانون رقم ٩٧ لمسنة ١٩٨٣ ٠

#### ملخص الفتوي:

ان قانون هيئات القطاع المام وشركاته الصادر به القانون رقم ٩٧ سنة١٩٨٣ والمعول به اعتبارا من ١٩٨٣/٨/٥ جاء بتنظيم جديد الكيفية توزيع نصيب الماملين في الارباح، واذ اعاد القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣/٨/٥ من ١٩٨٣/٨/٥ يكون توزيع نصيب العاملين في القطاع العام في الارباح التي يتقرر توزيمها على النحو الوارد بالقانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ اما في الفترة السابقة على العمل بهذا القانون فتبحث كل حالة على حدة ٠

( ملف ۱۹۸۲/۱۲۷ ــ جلسة ۱۹۸۲/۱۲/۲۱ )

الغرع الخامس

اسسكان العاملين بالشركة

قاعدة رقم ( ٧١٥ )

#### البسدا:

يجوز لشركة القطاع العام بعد الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات المفتصة قانونا أن تستخدم بعض أرباحها فيما يجاوز النسبة المحددة في المادة ٢٤ من القانون رقم ٩٧ أسنة ١٩٨٧ بشأن هيئات القطاع العام وشركاته في أغراض أسكان العاملين بها — المساكن المقامة لهذا المغرض تكون من أرباح الشركة سواء طبقاً للمادة ٢٢ فقرة ٢ من القانون المنكور أو فيما جاوز ذلك معلوكه لماك راسمال الشركة وتطل تحت يدها مخصصة للغرض المحدد و

#### ملخص الفتوى:

تصدت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع لتحديد الجهة التى تؤول اليها ملكية الاصول المشتراة من حصيلة الـ ١٥٪ من أرباح العاملين بشركات القطاع العام المخصصة للخدمات الاجتماعية المركزية وخدمات الاسكان ، وبيان سلامة ما تقوم به بعض شركات القطاع العام من اقامة مبانى سكنية للعاملين بها دون استخدام الحصيلة المخصصة لذلك أو بالتجاوز لهذه الحصيلة ه

وحاصل الوقائم انه لدى قيام الجهاز المركزى للمحاسبات بمراجعة حسابات بعض الشركات تبين أنها تمكنت من العصول على موافقات باستخدام حصيلة نسبة السـ ١٥ / من الارباح المخصصة للخدمات الاجتماعية واسكان العاملين وفى شراء سيارات لنقل العاملين أو اقامه عمارات سكنية تؤجر لهم بأجور رمزية ، ويتم تعلية قيمتها الى أصول الشركة الثابتة يتكلف المنتائها كما يتم تعلية أقساط اهلاكها لمخصص الاهلاك ، كما تقوم بعض الشركات الاخرى سواء التى تقع فى نطاق لجان الخدمات المنشأة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٥٠ لسنة لجان الخداة فاحرج نطاق هذه اللجان بشراء أراضى واقامة مساكن للعاملين بها دون الاستفادة من حصيلة الـ ١٥ / المخصصة لهذا المرض ،

وقد تبين للجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع أن المشرع احتراما لنص المادة ٢٦ من الدستور التى قضت بأحقية الماملين فى نصيب من ارباح المشروعات اعاد تنظيم هذا الحق تنظيما مساملا فى المادة ٢٦ من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ باصدار قانون هيئات القطاع العام وشركاته بأن يكون للعاملين بالشركات نصيب فى الارباح التى يتقرر توزيعها و واشترط المشرع الا تقل هذه النسبة عن مسةوعشرين فى المائة من الارباح الصافية التى يتقرر توزيعها على المساهمين بعسد تجنيب الاحتياطات والنسبة المضصة لشراء السندات المحكومية وقضى صراحة بتوجية هذا النصيب على أساس ١٠٠٪ لاغراض التوزيع النحدى على العاملين و ١٠٪ لاسكان العاملين بكل شركة أو مجموعة من الشركات المجاورة مع المولة ما يفيض عن حاجة هـولاء العاملين الى صندوق تعويل الاسكان الاقتصادى و ٥ / تودع بحساب خاص ببنك الاستثمار القومى و تخصص العاملين المحسب القطاع المحسم و المحسب القطاع المحسم و المحسب القطاع المحسم و المحسب العاملين المحسب القطاع المحسم و المحسب القطاع المحسب القطاع المحسب المحسب القطاع المحسب

واستظهرت الجمعية أن كلا من نص المادة ٢٦ من الدستور و ٤٢ من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ ــ شانها في ذلك شأن المادة الثانية من

قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٦١ بتعديل القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ الخاص بالشركات المساهمة ـــ صريح في أن يكون للعاملين نصيب في الارباح • ولم يحصر النصيب بالملكية بل قصد أن يخصص لمصلحة العاملين وفيما يعود عليهم بالنفع . ثم واجهت المادة ٤٢ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه شانها في ذلك المسادة الثانية من القرار بعَّانون رقم ١١١ لسنة ١٩٦١ سالف البيان ــ كيفية الافادة من هذا النصيب : فجعلت جزءا منه للتوزيع النقدى وجزءا لاسكان العاملين وجزءاً للخدمات الاجتماعية . وفي تنظيم المسرعلك غرض منها أنصح عن أن المقصود بالنصيب ليس الملكية ، بما في ذلك المتوزيع النقدى على العاملين فانه وأن كان من شأنه ــ اذا ما تم ــ أن ينقل ألَّى كل عامل ملكية المبلغ الموزع عليه نينشى، له حق الملكية على هذا المبلغ عند تسلمه آياه • تمحتى هذا الجزء الذي يوزع نقدا وصفه المشرع بآنه لاغراض التوزيع النقدى ، وأجاز لرئيس مجلس الوزراء وضع حد أقصى لما يخص العامل سنويا من هذا التوزيع • فما يخص العامل ويوزع عليه فعلا هو ما يصح ملكه ، وهو جزءا أقل من النصيب الذى يخصص للفرض لا للشخص فلو كان النصيب المنصوص عليه في الدستور والقانون يغيد الملكية لما جاز وضع حد أقصى لما يؤول منها الى كل عامل ، ولما نزعها من الذي انتجها لتؤول الى آخر في شركة لم تحقق ارباحا أو حققت ارباحا غير كافية ، وهو مايقطعبأن تعبيرالنصيب هنا ليس المقصود به الملكية الفردية الخاصة ، بل هو التخصيص للغرض والمسلمة دون ثبوت الملكية ، يؤكد ذات المعنى أن الشريحة التي خصصها القانون لاسكان العاملين بكل شركة أو مجموعة من الشركات ثم قرر أن ما يغيض منها عن حاجة هؤلاء العاملين يؤول الى صندوق تم ويل الاسكان الاقتصادى بالمحافظة فلو كان معنى هذا النصيب نشوء الملكية لما جازت أيلولة ما يفيض منه الى الصندوق المذكور وهو غير مخصص لهم ، وأخيرًا فان الشريحة الثالثة لا تؤول الى أحد ، وانما تودع بحساب خاص ببنك الاستثمار القومى وتخصص للخدمات الاجتماعية للعاملين بالقطاع المام كله دون تخصيص بالماملين في الشركة التي انتجتة كل ذلك يقطع بأن النصيب الوارد في الدستور والقوانين المتعاقبة المنظمة له لايغيد نشوء الملكية الخاصة الجامعة لكافة عناصرها المانعة لمشاركة الغبر فيها : مسواء كانت فرديسة لكل عامل بالذات أو جماعية تتمتسم

بالشخصية المعنوية ، بل المقصود به تخصيص بالعرض والعاية والمنفعة المحققة لصلحة العاملين .

ومن حيث أن النصيب المخصص لاسكان العاملين بكل شركة أو مجموعة من الشركات لايصبح مملوكا ملكية خاصة للعاملين ، لانه ليس مخصصا لعاملين بذواتهم منحصرين دون سواهم في وقت معين ، وانما المقصود به منفعة جميع العاملين ممن يتحقق فيهم هذا الوصف أيا كان وقت تحققه و وبزوال هذا الوصف عن بعض العاملين بالنقل أو الفصل أو انتهاء الخدمة أو غير ذلك من الاسباب بزول عنهم هذا الاستحقاق: فاذا كان النقل الى شركة أخرى أصبحوا من عداد من تحقق فيهم الوصف القصود في هذه الشركة الجديدة ، واذ كان التخصيص هنا ليس المقصود به الملكية الخاصة ، فانه يتحقق بكل صورة من الصور التي تحقق انتفاع العامل بهذا الاسكان: سواء باللكية أو بالتأجيراو بالترخيص أو بالتسامح أو بأية صورة من صور الانتفاع • وحتى في صورة الملكية والى أن يتم نقل الملكية ، فإن الاعيان المقامة لايمكن أن تترك سائبة ، وأنما هي تمثل تحول الربح المحقق ، المخصص للغرض الذي حدده الشارع • من مبالغ نقدية الى أعيان محددة ، يستمر تخصيصها لذات الفرض الذي كان مخصصا له الاصل النقدى • ولكنها تخل يوصفها مملوكة لمالك رأس المال ، اذ أنها لم تدخل في ملك الذي تقرر التخصيص لمنفعته • وبهذا غان مشروعات الأسكان المقامة بالشريحة المخصصة لهذا الغرض من جزء الارباح المخصص نصيبا للعاملين انما تكون ملكا لمالك رأس المال، ولكنها ملكية مخصصة للغرض الذى حدده القانون اعمالا لاحسكام الدستور وحكمها حكم رأس المال الموضوع تحت يد الشركة • وبذلك فان ملكية الاعيان المقامة لمشروعات آسكان العامليز والتي لمتنقل اليهم بالتمليك على ملك مالك رأس مال الشركة ، وتكون تحت يدها ، مخصصة للغرض المحدد ، وهو غير الغرض المحدد له رأس مال الشركة نفسه ، وبذلك فانها وان أصبحت على ملك مالك رأس المال الا أنها لاتدخل في تقويم رأس المال الذي تستعمله الشركة في أغر أضها التي قامت من أجلها ، وبذلكُ لاتضاف الى رأس المال المذكور .

ومن حيث أنه وان حدد القانون الأغراض التي خصصت لنصيب العاملين من الارباح ومنها اسكان العاملين بالشركة ، ومنها كذلك الخدمات الاجتماعية للماملين بالقطاع العام جميعهم ، ولكنه لم يحظر استعمال بعض ارباح الشركة غير المخصصة لهذه الاغراض في مثلها أو بعضها ، فانه لايكون ثمة مانع قانونا من ذلك طالما تم هذا الاستعمال بقصد تحقيق اغراض الشركة نفسها ، والتي تحقق مصلحة العاملين باعتبارها جزءا من العناصر الاسامية المحققة للانتاج ، ولكن يتعين أن يتم ذلك بعد استيفاء كافة الاجراءات والاوضاع والقواعد الواجب الالتزام بها قانونا في التصرف في أرباح الشركة غير المخصصة لنصيب العاملين المادة 14 من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٨٣ كموافقة الجمعية العامة للشركة ومجلس ادارة هيئة القطاع العام التي تتبعها والوزير المختص ووزارتي ومجلس ادارة هيئة القطاع العام التي تتبعها والوزير المختص ووزارتي طبقا العادة ٥٠ من القانون المذكور ، هذا والواضح في الحالة المروضة أن الشركات المشار اليها كانت حصلت فعلا على الوافقات اللازمة ، كما أن الشركات المشار اليها كانت حصلت فعلا على الوافقات اللازمة ، كما قضمن ذلك كتاب طلب العرض على الجمعية ، وحكم ملكية العقارات المقامة في حدود النسبة المقررة ،

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أنه يجوز للشركة بعد الحصول على جميع الموافقات اللازمة من كافة الجهات المختصة قانونا أن تستخدم بعض أرباحها فيما جاوز النسبة المحددة في المادة ٤٢ من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه في اغراض اسكان المعاملين بها و وتكون المساكن المقامة لهذا الغرض من أرباح الشركة سواء طبقا للمادة ٢/٤٣ من القانون المذكور أو فيما جاوز ذلك مملوكة لمالك رأس مال الشركة وتظل تحت يدها مضصصة للغرض المحدد و

( الملت ۱۱/۱/۶۷ ــ جلسة ۲/۱/۵۸ )

# الفرع السادس نشاط اجتماعی وریاضی قاعـــدة رقم ( ۷۱۲ )

#### المِــدأ :

شركة النصر للاجهزة الكهربائية ( غليبس سابقا ) تعتبر شركة تطاع عام منذ تأميمه تأميمان صفيا بمقتضى القانون رقم ۱۹ السنة ۱۹۹۱ ... اثر ذلك استقطاع الحصة المحددة لبنك ناصر الاجتماعي من ارياحها وفقا للمادة ٦ بند ١ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ المحل بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧٨ وتجنيب الحصة المحددة المنشاط الرياضي من هذه الارياح طبقا للقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٥ المحل بالقانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧٨ ٠

# ملخص الفتوى:

من حيث أن شركة النص للإجهزة الكهربائية والالكترونية (فيليس سابقا) تعتبر شركة قطاع عام منذ تأميمها نصفيا بمقتضى القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٦٦ ، وتأكد ذلك فى ظلل القانون رقم ١٩٦٦ لسنة ١٩٦٦ الوصف ثابتا لهل بمقتضى المادة الرابعة من مواد اصداره وظل هذا الوصف ثابتا لهل لم يزايلها فى ظل القانون الحالى رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٧٦ المحدل بالقانون من ١٩٧٥ وان خلاهذان القانونان من حكم مماثل لما ورد فى المادة المذكورة لان تلك الصفة التى اكتسبتها هذه الشركة بناء على نص تشريعى فى ظل القوانين السابقة لا تفقدها الا وفقا لنص قانونى، واذ لم يصدر هذا النص فانها تظل شركة قطاع عام لا يتبدل وضعها ولا ينصر هذا الحكم عنها •

ومن حيث انه بالنسبة للحصة المصددة لبنك ناصر لهانه يتعين خصمها من أرباح وحدات القطاع العام وفقا المادة ٦١ فى بندها الاول من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ ألمدل بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧٨ وعلى ذلك تخصم هذه الحصة من أرباح شركة فيلييس بحسبانها احدى شركات القطاع العام ، فضلا عن أنه وققا لقسرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٧ لسنة ١٩٨٠ باصدار النظام الاساسى للشركة تخضع طريقة توزيع ارباح الشركة لهذا النظام معمراعاة احكام القوانين الاخرى المعمول بها في هذا الشأن وهو صا رددته المادتان ٢٤ ، ١٧ من هذا النظام ولا ربيب أن من هذه القوانين قانون بنك ناصر الاجتماعي وقانون الهيئات الخاصة للشباب والرياضة ومن ثم ينبغي حكذلك ستجنيب الحصة المحددة للنشاط الرياضي طبقا للقانون رقم ٥١ لسنة سيام ١٩٧٨

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى استقطاع حصة كل من بنك ناصر الاجتماعى والنشاط الرياضي من أرباح شركة النصر للاجهزة الكوبائية والالكترونية « فيلييس » ( احدى شركات القطاع العام ) وفقا — على التوالى — للقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٨ المحدل بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧٨ وكذلك للقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧٨ المسلم المهما «

( ملف ۱۹۸۳/۱/۱۹ ـ جلسة ۱۹۸۳/۱/۱۹ )

الفرع السابع جــداول ترتيب الوظائف

قاعــدة رقم ( ۷۱۷ )

: 12---41

مدى اعتبار وظيفة باحدى الشركات من وظائف الكادر المالى طبقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩٨ لسنة ١٩٦١ ــ توقف ذلك على صدور جدول ترتيب الوظائف المشار اليه في المادة الثالثة منه وتقرير ذلك به ــ بقاء الوظيفة على وضعها لحين صدور الجدول •

#### ملخص الفتوى:

ان اعتبار وظيفة ما باهدى الشركات من وظائف الكادر العالى طبقا

لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩٨ لسنة ١٩٦١ ، منوط بأن يقرر ذلك في جدول ترتيب الوظائف ... الذي أشارت المادة الثالثة من هـــذا القرار ... بأن يضعه مجلس ادارة الشركة و وقبل وجود هذا الجدول يمتنع اعتبار احدى وظائف الشركة بالكادر المالي طبقا للقرار المذكور ، وانما نظل الوظيفة على ذات وضعها في الشركة غير متأثرة بتاتا بهذا القرار .

( نتوی ۱۲۱ فی ۲/۲/۱۹۹۱ )

# قاعدة رقم (٧١٨)

#### المسدأ:

قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩٨ لسنة ١٩٦١ باصدار لاثهـة نظم موظفى وعمال الشركات ــ ان اعتبار وظيفة ما باحدى الشركات من وظائف الكادر المالى طبقا لاحكام قرار رئيس الجمهورية المشار اليه ورفع راتب شاغلها الى عشرين جنيها منوط بأن يقرر نلك في جدول ترتيب الوظائف الذى أشارت اليه المادة الثالثة من هذا القرار ــ قبل وضع هذا الجدول يمتنع اعتبار احدى وظائف الشركة بالكادر المالى طبقا القرار المنكور وانما تظل الوظيفة على ذات وضعها في الشركة غير متاثرة بتاتا بهذا القرار •

### ملخص الفتوي :

بتاريخ ٢١ أكتوبر سنة ١٩٦١ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٩٨ لسنة ١٩٦١ باصدار لائحة نظام موظفى وعمال الشركات ونصت المدة الاولى منه على أن « تسرى أحكام النظام المرافق على موظفى وعمال الشركات التي تتبع المؤسسات التي يسرى عليها قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٨ لسنة ١٩٦١ المشار اليه والشركات التي يصدر بلغضاعها لاحكامه قرار جمهورى » •

ونصت المادة الثانية على أن « يضع مجلس ادارة الشركة جدولا

بالوظائف التي يعتبر شاغلوها من الوظفين والتي يعتبر شاغلوها من العمال » •

كما نصت المادة الثالثة من هذه اللائدة على أن « يضع مجلس ادارة الشركة جدولا لترتيب الوظائف يتضمن وصف كل وظيف و تصديد واجباتها ومسئولياتها والاشتراطات الواجب توافرها فيمن يشغلها وتصنيفها في فئات أو مجموعات مع وضع الحد الادنى والاعلى لمرتبات كل فئة أو مجموعة وذلك مع مراعاة أحكام الجدول المرافق » •

وقد حدد الجدول المرافق مرتب الكادر المالى ( فنى ــ أدارى ) ٢٤٠ ــ ١٤٤٠ جنيه سنويا ٠

ثم صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ باصدار لائحة نظام العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة الذي نص فى المادة الثانية على أن « تلغى لائحة نظام موظفى وعمال الشركات الصادرة بالقرار الجمهوري رقم ١٥٩٨ لسنة ١٩٦١ ٥٠٠ » •

ومن حيث انه يؤخذ من هذه النصوص أن اعتبار وظيفة ما باحدى الشركات من وظائف الكادر العالى طبقا لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٦١ المسار اليه ورفع راتب شاغلها الى عشرين جنيها منوط بأن يقرر ذلك في جدول ترتيب الوظائف الذي أشارت اليه المادة الثالثة من هذا القرار ، وأنه قبل وضع هذا الجدول يمتنع اعتبار احدى وظائف الشركة بالكادر العالى طبقا للقرار المذكور وأنما تظل الوظيفة على ذات وضعها في الشركة غير متاثرة بتاتا بهذا القرار ،

وبناء على ما تقدم خلصت الجمعية الممومية للقسم الاستشارى المفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة فى ٢٧ يناير سسنة ١٩٦٥ الى انه كان يتمين استمرار العاملين بهذه الشركات بالمرتبات التى عينوا بها ابتداء دون أى زيادة الا عن طريق منحهم علاوات دورية طبقا للقواعد المقررة ، أو عن طريق اعتبار الوظائف التى يشخلونها وظائف تستحق مرتبا أعلى طبقا لجدول ترتيب الوظائف المشار اليسه فى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٩٨ لسنة ١٩٦١ أو قواعد تقييم ومعادلة وظائف

الشركة المنصوص عليها فى قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ الذى الذى الغي القرار رقم ١٩٩٨ لسنة ١٩٩١ ، وأن زيادة مرتباتهم الى عشرين جنيها عن غير هذا الطريق مخالف للقانون يتعين المبادرة بالمائه والغاء ما سبق أن رتبه من آثار ، عن طريق استرداد ما تقاضاه مؤلاء الموظفين زيادة عن المرتبات التى عينوا بها ابتداء .

# ( نتوی ۱۱۱ فی ۱۲۵/۱/۲۰ )

وسبق أن أفنت الجمعية العمومية للقسم الاستثماري للفتوى والتشريع بهذا المبدأ بجلستها المنعقدة في ٢٧ من يناير سنة ١٩٦٥ ــ فتوى رقم ١٢١ بتاريخ ٦ من قبراير سنة ١٩٦٥ ــ راجع المبدأ السابق .

# قاعدة رقم ( ٧١٩ )

#### الجسدا:

القانون رقم ٤٨ أسنة ١٩٧٨ اختص مجلس ادارة كل شركة بوضع واعتماد جداول توصيف وتقييم الوظائف ــ يشترط عند ترقية المامل وفقا لاحكام القانون المشار اليه استبفاء اشتراطات شغل الوظيفــة المرقى اليها وان تكون الترقية من الوظيفــة التى تسبقها مباشرة فى الدرجة وفي ذات المجموعة النوعية التي تنتمي اليها •

#### ملخص الفتوي :

ييين من احكام المادتين ٨ و ٩ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادربالقانونرهم ٨٤ اسنة ١٩٧٨ أن الشرع اختص مجلسادار حكل شركة بوضع واعتماد جداول توصيف وتقييم الوظائف يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها وشرط شغلها وتقسيم وظائف كل شركة الى مجموعات نوعية واعتبار كل مجموعة نوعية واحدة متميزة فى مجال التعين والترقية والنقل والندب والاعارة • وهو ما يتمثل فى الاخذ بالاساس الموضوعي القائم على الوظيفة ذاتها وبما يتطلبه المشرع من اشتراطات فيمن يشغلها وهو جوهر نظام ترتيب وتوصيف الوظائف من اشتراطات فيمن يشغلها وهو جوهر نظام ترتيب وتوصيف الوظائف

كما استازم القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ سالف الذكر بموجب حكم المادة ٣٧ منه عند ترقية المامل وفقا لاحكامه استيفاء اشتراطات شغل الوظيفة الرقمي اليها حسب بطاقة الوصف المحددة لها وأن تكون الترقية الى هذه الوظيفة من التى تسبقها مباشرة في الدرجة وفي ذات المجموعة النوعية التى تنتمى اليها ، وما أخذ به المشرع وفقا لاحسكام القانون المذكور هو احد تطبيقات نظام ترتيب وتوصيف الوظائف حيث تتطلب أن تكون الترقية الى الوظيفة الاعلى بمراعاة استيفاء العامل لاشتراطات شغل هذه الوظيفة من ناحية التأهيل العلمي المطلوب ببطاقة الوصف والخبرة النوعية المتطلبة وأن يكون ذلك من خلال المجموعة النوعية المقالة ومن بينها الترقية خلالها وباعتبارها وحدة متميزة في مجالات الخدمة الدنية ومن بينها الترقية خلالها وباعتبارها وحدة متميزة في مجالات

ولما كان العامل المعروضة حالته حاصلا على شهادة الدراسة الابتدائية القديمة عام ١٩٤٥ وتدرج الى أن شغل الدرجة الثانية اعتبارا من ١٩٤٨/٦٢/١٢ وكانت الوظيفة المطلوب ترقيته اليها فى الدرجة الأولى تتطلب وفقا لبطاقة وصفها أن يكون المرشح لشغلها حاصلا على مؤهل متوسط ومن ثم فان العامل المذكور لا يكون مستوفيا لاشتر اطات شغل هذه الوظيفة و ولا يغير من ذلك حصوله عام ١٩٧٨ على شهادة اتمام الدراسة الثانوية وهي من المؤهلات المتوسطة حيث لم يعاملهمقتضى هذا المؤهل فضلا عن أنه يتطلب للاعتداد بهذا المؤهل أن تكون مدة الخبرة الكلية والبينية اللازمة للترقية الى الوظيفة الاعلى تاليسة للمصول على المؤهل المطلوب لشغلها والماملة بموجبه و

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم احقية العامل المعروضة حالته في الترقية للدرجة الاولى لعدم قضائه الحق الكلية والبينية اللازمة لشغل هذه الوظيفة بعد حصوله على المؤهل الطلوب ومعاملته بموجبه •

( ملف ۲۸/٤/۱۹ ــ جلسة ۲۰/۳/۱۹۸۰ )

# قاعسدة رقم ( ٧٢٠ )

#### المسدا:

مجلس ادارة شركة القطاع العام هو المختص بتحديد اشتراطات شغل الوظائف ، ويجوز له تعديلها بما يجيز ترقية العاملين عليها من ذوى الخبرة ولا ينتج هذا التعديل أثره الا من تاريخ الاعتماد ومعمراعاة احكام المادة ٣٣ فقرت ١٠ من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ من تاريخ نفاذه ٠

# هلخص الفتوى:

ان المادة ٨ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام رقم ٨٨ لسنة المهم تنص على أن « تضع كل شركة هيكلا تنظيميا لها وكذلك جداول توصيف وتقييم الوظائف المطلوبة لها بما يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها وشروط شطها والاجر المقرر لها وذلك فى حدود الجدول رقم ١ المرافق لهذا القانون ٠

ويعتمد الهيكل التنظيمي وجداول التوصيف والتقييم من مجلس الإدارة .

ولمجلس الادارة أن يميد النظر في الهيكل التنظيمي وفي الجداول المشار اليها كلما اقتضت مصلحة العمل ذلك •

كما يضع مجلس الادارة القواعد والاجراءات المتملقة بتنفيذ ترتيب الوظائف بما يتفق مع طبيعة نشاط الشركة واهدافها وذلك مع مراعاة المعابير التي يصدر بها قرار من رئيس مجلس الوزراء •

وقد صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٠٧ لسسنة ١٩٧٨ بشأن المعايير اللازمة لترتيب وظائف العاملين بالقطاع العام وتنص المادة ٢ منه على أن « يستخدم تعريف الدرجات المرفق بهذا القرار كأساس للشركات التى تخضع لاحكام قانون العاملين بالقطاع العام المسار اليه

نىمايلى: (1) مەمەمەمە (ب) بيسان الصد الادنى من مطالب التأهيل اللازمة لشعل وظائف كل درجة من النواحي : التأهيل العلمي والخبرة الزمنية لشعل الوظائف ، • وورد باللحق رقم ٣ من الملاحق المرفقة بالقرار المسار اليه والخاص بتعريف الدرجات تحت عنوان درجة مدير عام أنه يتطلب لشغل وظائف هذه الدرجة التأميل العلمي وفقا لما تحدده بطاقة وصف الوظيفة بجداول القوصيف والتقييم المعتمدة وقد وردت ذات العبارة تحت عنوان الدرجة الاولى • كما تبين أن الجهاز الركزي للتنظيم والادارة أصدر الكتاب الدوري رقم ٣ لسنة ١٩٧٩ في شأن الارشادات الخاصة بتنفيذ قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٠٧ لسنة ١٩٧٨ وجاء به أنه « ٠٠٠ ٠٠٠ حفاظاً على الأوضاع الوظيفية القائمة وعدم زعزعتها يراعي عند توزيع الوظائف على المجموعات النوعية الابقاء على الاطار العام للتدرجات الوظيفية لمستويات التأهيل العلمي أو الصلاحية والخبرة بما تمثلة من الهلاق البدائل ضمن اشتراطات شغل الوظيفة ووفقا لما تتضمنة بطاقات وصف الوظائف المعتمدة وبحيث يسمح التطبيق بما كان قائما في ظل الاوضاع الوظيفية السابقة على صدور قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٠٧ لسنة ١٩٧٨ ٠

ومفاد ذلك أن الشرع قد ضمن نص المادة ٨ من القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالقطاع العام فقرتين : الاولى تقضى بأن تضع كل شركة من شركات القطاع العام الهيكل التنظيمى الخاص بها وجداول توصيف وتقييم الوظائف بما يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد مجلس ادارة كل شركة على حد حدون غيره باعتماد الهيكل التنظيمى مجلس ادارة كل شركة على حد حدون غيره باعتماد الهيكل التنظيمى اشتراطات شغلها ، وكذلك النص صراحة على اختصاص المجلس المذكور في عذا الهيكل وجداول توصيف وتقييم الوظائف كلما اقتضت مصلحة النظر في هذا الهيكل وجداول توصيف وتقييم الوظائف كلما اقتضت مصلحة العمل ذلك باعتبار أنه صاحب الاختصاص الاصيل ، وهو الذي يملك اعادة النظر فيما اختصاء به المشرع بصريح النص ، ولايتقيد مجلس ادارة الشركة في ممارسته لهذا الاختصاص بالرجوع ولايتقيد مجلس ادارة الشركة في ممارسته لهذا الاختصاص بالرجوع أو الاعتماد من سلطة أعلى طالما لم يقيده المسرع بذلك ، ومع مراعاة

حكم المادة ٣٣ بند ١٠ من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ باصدار قانون هيئات القطاع المام وشركاته منذ الممل به والتي جعلت وضع الهيكل التنظيمي والهيكل الوظيفي للشركة لمجلس ادارتها في ضوء الضوابط التي يضمها مجلس ادارة هيئة القطاع العام المختصة على أن يتم اعتماد ما يتعلق بالوظائف العليا من الوزير المختص ونصت الفقرة الثانية من المادة ٨ سالفة الذكر على اختصاص مجلس ادارة الشركة بوضع قواعد واجراءات تنفيذ نظام ترتيب الوظائف بما يتفق مع طبيعة نشاط الشركة واهدافها بمراعاة المعايير التي يصدر بشأنها قرار من رئيس مجلس الوزراء ٠

وأيا ماكان الرأى فى مسألة التفرقة بين نظام التقييم والتوصيف للوظائف وبين نظام ترتيب الوظائف ، فان المشرع قد نص صراحة في الفقرة الأولى من المادة ٨ من القانون رقم ٤٨ لسنَّة ١٩٧٨ سالف الذكر على أن توصيف الوظائف يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها واشتراطات شعلها ، وأناط بمجلس ادارة كل شركة وحده القيام بذلك الاختصاص • وعلى ذلك يكون الاختصاص بتحديد شروط شَعَلُ الوظائف داخل كُلُّ شركة معقودا لمجلس ادارتها منفردا بما له من سلطة في وضع الهيكل التنظيمي وجداول التوصيف والتقييم واعتمادها مع مراعاة القيد الذي جاءت به المادة ٢٠/٣٠ من القانون ٩٧ لسنة ١٩٨٣ مند العمل به ، واذ صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٠٧ لسنة ١٩٧٨ بشأن المعايير اللازمة لترتيب وظائف العاملين بالقطاع العام تنفيذا لحكم الفقرة الثانية من المادة ٨ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ السالف بيانها ومن بين ما تضمنه القرار المذكور قواعد خاصة باشتراطات شغل بعض الوظائف منها وظائف من درجة مدير عام والدرجة الاولى بما يفيد تضمن بطاقة الوصف لهذه الوظائف تأهيلا علميا فيمن يشغلها ، وكان القرار سالف الذكر وهو في سلم التدرج التشريعي أقل مرتبة من القانون ولا يملك سلب اختصاص اناطه القانون بجهة ما أو مشاركتها على سبيل الالزام في اختصاص أفردها به القانون ، ومن ثم فان القواعد الواردة فى القرار المذكور بشأن اشتراطات شغل الوظائف التي أناط القانون بمجلس ادارة الشركة مهمة تحديدها لا تعدو أن تكون من قبيل القواعد الاستراسادية أو التوجيهية ، يسترشد بها مجلس الادارة عند ممارسة اختصاصه في اعتماد جداول التوصيف أو التقييم أو تعديلها ، وفقا لما

تقضية المسلحة العامة ويؤكد ذلك ما ورد بالكتاب الدورى للجهساز المركزى للتنظيم والادارة رقم ٣ لسنة ١٩٧٩ بشأن الارشادات الخاصة بتنفيذ قرار مجلس الوزراء رقم ١٥٠٧ لسسسنة ١٩٧٨ من اطسلاق البدائل ضمن اشتراطات شغل الوظائف وفقا لما تضمنته بطاقات الوصف المعتمدة •

ولمجلس ادارة شركة القطاع العام باعتباره صاحب الاختصاص الاصيل في اعتماد جداول توصيف وتقييم الوظائف بما تتضمنه من مديد استراطات شغل الوظائف أن يتدخل لأعادة النظر في هذا الاختصاص بالتعديل أو الحذف أو الاضافة الى هذه الاشتراطات وما يستتبع ذلك من تعديل لبطاقات وصف الوظائف وفقا لحكم الفقرة الثالثة من المادة ٨ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بشرط أن يكُون هذا التدخل بالتعديل تقتضية اعتبارات المصلحة العامة للشركة وحسن تنظيم العمل بها ومع مراعاة ما تطلبته المادة ٢٣ بند ١٠ من القانون ٩٧ لسنة ١٩٨٣ ، ولاينتج هذا التعديل أثرة الا من تاريخ اعتماده ونفاذه قانونا بحيث لا يستفيد منه الا من يمين أو يرقى بمد تاريخ النفاذ دون أن ينصرف أثر هـذا التعديل على ما تم من وقائع قبل هذا التاريخ • وعلى هذا غاذا كانت الوظيفة المرقى عليها العامل الذي كانت حالته محل اعتراض الجهاز الركزي للمحاسبات بشركة مضارب الدقهلية ، طبقا لبطاقة وصفها تتطلب عند أصدار قرار ترقيته مؤهلا معينا ولم يتوافر فيه فان ترقيته تكون مخالفة للقانون ولا يصححها التعديل اللاحق في بطاقة الوصف أما اذا كان وصف الوظيفة في البطاقة عند اصدار قرار الترقية يضم بدائل للمؤهل وتوافرت في العامل المذكور احدى هذه البدائل تكون ترقبته مطابقة لشروط شعل الوظيفة عند اصدار قرار الترقية ، ومن ثم تكون منصحة مطابقة للقانون ء

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية القسمى الفتوى والتشريع الى أن مجلس ادارة شركة القطاع العام هو المفتص بتحديد اشتراطات شغل الوظائف ، ويجوز له تعديلها بما يجيز ترقية العاملين عليها من ذوى الخبرة ولاينتج هذا التعديل أثرة الا من تاريخ الاعتماد ومــع مراعاة أحكام المادة ٣٠/١٠ من القانون ٧٧ لسنة ١٩٨٣ من تاريخ نفاذه و

· ( ملف ۲۸/٤/٥١٦ \_ جلسة ٢/٢/١٩٨٥ )

الفرع الثامن تغیر فرش الشركة قاصدة رقم ( ۷۲۱ )

#### الجسدا:

عدم سريان بعض احكام القانون رقم ٢٦ أسنة ١٩٥٤ الفاص بشركات الساهمة على شركات القطاع العام حفوع الجمعيات المعومية لشركات القطاع العام لحكم المادة ٤٩ من القانون رقم ٢٦ أسنة ١٩٥٤ – أثر ذلك – لا يجوز تحديل الغرض الاصلى الشركة باضافة اغراض أخرى – أساس ذلك – تطبيق •

# ملخص الفتوي:

المادة (٣) من قانون المؤسسات الصامة رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧٦ المعدل بالقانون رقم ١٩١ لسنة ١٩٧٥ و ١٩١٠ لسنة ١٩٧٦ تقضي بعدم سريان أحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٥ بشأن بعض الأحكام الخاصة بالشركات المساهمة وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة على شركات القطاع العام وتتص المسادة (٥٥) مكررا (٣) المضافة بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ ببعض الاحكام الخاصة بشركات رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧١ باصدار قانون المؤسسات المسامة تسرى على الجمعية العمومية أحكام الواد ٤٤ ، ٥٥ ؛ ٢٤ ، ٨٤ ، ٩٤ ، ٥٠ فقرة ٢ ، ٣ ، ٥ ، ٢ من القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بشركات المساممة ٥٠٠ » وتنص المادة رقم (٥) مكررا ٤ المضافة بشركات المالممة الشركة بعا يأتى : عديل نظام الشركة » وتنص المحمية المعومية المعومية المعومية أن « ٢ يجوز المجمعية المعومية أن تعدل النظام فيما يتعلق بغرض الشركة الاصلى » ٠

ومفاد ذلك أن المشرع وأن كان قد أخرج شركات القطاع العمام من نطاق تطبيق قانون الشركات السافعة الا أنه عاد فأخضع الجمعيات العمومية لتلك الشركات لحكم المادة (٤٩) من القانون رقام ١٤ لسنة ١٩٥٨ التي حظرت تعديل العرض الاصلى الشركة ومن ثم فأن الجمعية المعومية لشركة القطاع العام لا تملك تعذيل غرضها الاصلى وعليه فأن قرار الجمعية العمومية لشركة المقاولات المصرية بأضافة اعمال الوكالة التجارية الى غرض الشركة الاصلى يكون مخالفا للقانون فلا يجوز للشركة معارسة أعمال الوكالة .

اذلك قررت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع عدم جواز المبافة اعمال الوكالة التجارية الى العرض الاصلى لشركة المقاولات المصرية « مفتار ابراهيم سابقا » .

ر الماني\ع\/\/\y حواسة ٤/٢/١٨١ )

قاعدة رقم ( ٧٢٢ )

#### الجسدا:

تغير اغراض شركات القطاع العام المقاولات التى رخص لها وزير الاسكان لدون وزير الاسكان دون السكان المسكان المسكان المسكان المسكن المسكن المراء آخر – وزير التعمير والمجتمعات المحديدة آل اليه المتماص وزير الاسكان في هذا المسدد – تخلف مراقب الحسابات عن حضور اجتماع المجمعية المعومية المركة القطاع العام ليس من شانه التأثير على مسحة اجتماعاتها والقرارات المسادرة منها .

### ملخص الفتوي :

ان القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بشركات مقاولات القطاع العام ينص فى المادة الاولى منسه على انه ( يجوز بقرار من وزير الاسكان والمرافق القرخيص لشركات مقاولات القطاع العام بممارسة نشاطها لها خارج الجمهورية ) .

وللوزير تعديل اسم وغرض الشركة بما يتلاءم مع نوع النشاط

الذى ستمارسه ، وينص هذا القانون فى المادة الرابعة على أن ( مجلس ادارة الشركة هو السلطة العليا المهينه على شئونها وتصريف أمورها واقتراح السياسة العامة التى تسير عليها وله أن ، يتخذ مايراه لازما من القرارات لتحقيق الغرض الذى قامت من أجله وذلك وفقا لاحكام هذا القانون وله على الاخص : • • • • • (٥) تقرير المساهمة فى تكوين شركات داخل الجمهورية أو خارجها مع هيئات أو أفراد أو شركات أخرى مما يعينها على تحقيق اغراضها • • • • • ) •

كما ينص هذا القانون في المادة السادسة على أن ( يكون لمجلس ادارة الشركة برئاسة وزير الاسكان والمرافق سلطات المجمعية الممومية للمساهمين المنصوص عليها في القانون رغم ٢٩ لسفة ١٩٥٤ المنار اليه وله التصرف في الاحتياطات والمخصصات غير اللهواب المخصصة لها في ميزانية الشركة •

مباشرته السلطات والاختصاصات المتقدمة نافذة ومنتجة لجميع آثارها من تاريخ صدورها) .

وبتاريخ ٢٧ من مارس ١٩٦٤ اصدر وزير الاسكان والمرافق القرار رقم (٤٤٦) لسنة ١٩٦٤ بالترخيص لشركة المقاولين العرب بمعارسة نشاطها خارج الجمهورية بالتطبيق لاحكام القانون رقم (١٣٩) لسنة ١٩٦٤ المشار اليه ٠

ومفاد ماتقدم أن المشرع خول وزير الاسكان أن يرخص لشركات مقاولات القطاع العام معارسة نشاطها فى الخارج وذلك بمقتضى حكم مستقل ضمنه نص الفقرة الاولى من المادة الاولى من القانون رقم (١٣٩) لسنة ١٩٦٤ وفى ذات الوقت خوله بمقتضى حسكم مستقل ضمنه الفقرة الثانية من تلك المادة سلطة دائمة غير مرتبطة بواقعة الترخيص بنعمل فى الخارج فى تعديل اسم وغرض الشركة حسب نوع النشاط الذى تعارسه مستقبلا و

ومن ثم فان تميع عرض الشركات التي رخص لها الوزير في المملحالخارج ومنهينهما شركة المتاولين العرب انما يكون بقرار يصدرهن

وزير الاسكان دون التوقف على أى اجراء آخر واذ امسدر وزير الاسكان المعمير والمجتمعات الجديدة الذى آل الله اختصاص وزير الاسكان فى هذا الصدد القرار رقم (٥٧) لسنة ١٩٧٩ بتعديل غرض الشركة بما يتسنى لها بالقيام بجانب أعمال المقاولات بمشروعات سياحية وزراعية ويحرية وصحية وتعدينية وأن تباشر جميع عطيات التصدير والاستيراد والاعمال المالية والتجارية المكملة أو المرتبطة باغراضها غان هذا القرار وقد صدر فى حدود السلطة المخوله للوزير بنص القانون يكون صحيحا واجب الاعمال ه

كذلك فان المادة الرابعة من القانون رقم (١٣٩) لسنة ١٩٦٤ خولت مجلس ادارة الشركة تقرير المساهمة في تكوين شركات بما يعينها في تحقيق أغراضها وتبعا لذلكتكون مساهمة شركة المقاولين العرب فيتأسيس شركات أخرى أهرا مطلبقا المقانون طالما أنها تعينها على تحقيق غرضها ولا وجه في هذا المدد للحجاج بعبدا تخصيص الاهداف طالما أن المشرع أجاز بنص صريح لهذا النوع من شركات القطاع المام الخاضع لاحكام المقانون رقم (١٣٩) لسنة ١٩٩٤ اجراء تلك المساهمة ففسلا عن ان المحكمة من هذا المبدأ وهي حماية آموال المساهمين من أن تستخدم في اغراض غير مخصصة لها أصلا مما يعرضها لمخاطر لم يقبلها هـؤلاء الساهمون ابتداء لاتتوافر في شركات القطاع العام بصفة عامة باعتبار أن اغراض تلك القرارات انما يحددها المشرع بما يحقق اهـداف آن اغراض بقال القومي والخطة المامة للدولة •

ولما كانت المادة السادسة من القانون رقم (١٣٩) لسنة ١٩٦٤ قضت بتشكيل الجمعية العمومية للشركة ومجلس الادارة برئاسسة الوزير واعتبرت القرارات الصادرة من مجلس الادارة بهذا التشكيل نافذة ومنتجة لكافة آثارها من تاريخ صدورها ولم يعلق صحتها على أى اجراء آخر هان تخلف مراقب الحسابات عن حضور مجلس الادارة عند انعقاده كجمعية عمومية برئاسة الوزير لايترتب عليه بطلان الاجتماع أو القرارات الصادرة فيه ، وإذا كانت المادة السادسة سالفة الذكر قد أهالت في تعديد اختصاصات مجلس الادارة عند انعقاده برئاسة الوزير مجمعية عمومية المشركة الى اختصاصات الجمعية المعومية المنصوص

عليها بقانون انشركات رقم (٢٦) لسنة ١٩٥٤ فان تلك الاحالة تنصرف الى الاحكام الموضوعية المتعنقة بتلك الاختصاصات دون اجراءات ممارستها وبحيث لأيجوز الاستناد في هذا الخصوص الى الاحكام المتعلقة بمراقب المسابات وأشتراكه في اعمال الجمعية العمومية المنصوص عليها في القانون رقم (٢٦) لسسنة ١٩٥٤ ولا وجه ف هذا الصدد للقول بأن مراقب الحسابات يعد عنصرا جدوهريا ولا وجه في هذا الصدد للقول بأن مراقب الحسابات يعد عنصرا جوهريا فى تشكيل الجمعية العمومية باعتباره ممثلا لاصحاب رأس المال ، ذلك أن هذا القول ان كان يعتمد على شركات القطاع الخاص التي تتولى جمعياتها العمومية احتيار مراقب الحسابات باعتباره وكيلاعن المساهمين فى مراقبة استثمار أموالهم ، فانه يصدق على شركات القطاع العام لان اختيار الراقب لايتم في تلك الشركات عن طريق جمعياتها العمومية وانما هدد المشرع وسيلة مراقبة هسابات تنك الشركات واختصاصات المراقبين على نحو ينأى بهم عن صفة تمثيل رأس المال وذلك بمقتضى القانون رقم (٤٤) لسنة ١٩٦٥ ولائحته التنفيذية الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ( ٢٤٠٥ ) لسنة ١٩٦٦ فانشأ بكل شركة ادارة تختص بمراقبة حساباتها وفحص موازنتها ومركزها المالي وحسابها الختامي وابداء المصححات بشأن سلامة نظامها المحاسبي وصحة مفاترها وخاصة اثبات وتوجيه العمليات فيها بما يتفق مع الاصول المحاسبية العلمية . وهدد المشرع برامج المراجعة بما يضمن ألتحقق من مدى ملاءمة النظام المحاسبي وأنظمة آلمراقبة الداخلية واوجب كذلك القحقق من سلامة التصرفات ذاتها ومن اتباع النظم المعاسبية الا وخول الاعضاء الفنيين بادارة مراقبة الحسآبات بالشركة حسق الاطلاع على جميع السحملات المحاسمية وسمائر حسماباتها ومستنداتهمما وأي محاضر أو تقارير أو قرارات يرون وجوب الاطلاع عليها • ومن ثم غان مراقبة حسابات شركات القطاع العام انما يتولاها داخليا ادارة مكونة من عاملين متخصصين وذلك بالآضافة ألى الرقابة الخارجية ألتى أسندها ااشرع للجهاز الركزى للمحاسبات بمقتضى أحكام قانون الجهاز رقم (١٣٩) اسنة ١٩٦٤ • وتبعا لذلك فان تخلف المراقب من حضور اجتماع الجمعية العمومية لشركات ألقطاع العام ليس من شأنه التأثير على صحة احتماعها والقرارات الصادرة منها •

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى صحه المقرار الصادر من وزير التعمير بتعديل غرض شركة المقاولين العرب وحق الشركة المساهمة في شركات داخل مصر وخارجها وصحة اجتماع الجمعية العمومية للشركة دون حضور مراقب الحسابات •

( ملف ۲۱/۲/۷۶۷ ــ جلسة ۲۱/۳/۲۸۲۱ )

الغرع التاميع

ترحیل الارباح الی رأس المال قاعدة رقم ( ۷۲۳ )

المسدان

أن واقعة تحقق الربح تنشأ نتيجة العمليات المختلفة التى تباشرها الشركة خلال السنة المالية بينما تنشأ واقعة ثانية بعســـدور قرار من المجمعة العمومية للشركة بتوزيعالريح — وجوب الفصل بينهاتين الواقعتين الماس ذلك أنه يجوز أن تحقق الشركة ربحا خلال سنة مللية معينا المتياريا للشركة أي ربح وتقرر أجزاء توزيع المتياريا المشركة كما يجوز الا تحقق الشركة أي ربح وتقرر أجزاء توزيع من الارباح المرحلة من سنين سابقة — يترتب على ذلك أن الربح المتيقي بعد تجنيب النسبة التي وجبها القانون والمخصص لحساب الارباح والمفسائر رأس مال الشركة — القانون رقم ١٩ سنة ١٩٧١ في شأن الموسسات العامة وشركات القطاع العمل بالقانون رقم ١١١ السنة ١٩٧٥ يجيز الشركة للجمعيات العمومية لشركات القطاع العالم زيادة رأس مال الشركة واستخدام المخصصات في غي الاغراض المخصصة لها في ميزانية الشركة — اثر ذلك أنه يجوز لهذه الجمعيات احتجاز مبالغ من الارباح وترحيلها الى حساب رأس المال ٠

#### ملخص الفتوي:

من حيث أن القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ بشأن المؤسسات العامة وشركات القطاع العام ، المعدل بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ ينص في

ومن حيث أنه بين مما تقدم ان واقعه تحقق الربح تنشأ نتيجة المعليات المختلفة التى تباشرها الشركة خسلال السنة المالية ، بينسا التنبأ واقعه ثانيه بصدور قسرار من الجمعية العسامة للشركة بتوزيسع الربح ومن ثم يتعين الفصل بين هاتين الواقعتين اذ يجوز ان تحقق الشركة ربحا فحسنة مالية ولكنها لا تقرر توزيعه وانما تقسرر ترحيله الى سنة قادمة بوصفه احتياطيا اختياريا للشركة لاسباب تراها جمعيتها المعمومية وقسد يحدث الا تحسقق الشركة أى ربسح ومم ذلك تقسر المجمعية توزيعها من الارباح المرحلة من سنين سابقة أى من الاحتياطي الاختيارى ومن ثم فأن الربح المتبقى بعد تجنيب النسبة التى اوجبها القانون والمخصص لحساب الأرباح والخسائر لا يتعين بالفرورة وجوب توزيعه على المساهمين بل يجوز أضافته الى رأس مال الشركة وهسو ما استقر عليه افتاء الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع و

ولما كان القانون رقم ٦ لسنة ١٩٧١ فى شأن المؤسسات المامة وشركات القطاع العام المعدل بالقانون رقم ١٩١١ لسنة ١٩٧٥ يجيز للجمعيات المعمومية اشركات القطاع العام زيادة رأس مال الشركة واستخدام المفصصات فى غير الاغراض المفصصة لها فى ميزانية الشركة

ومن ثم فانه يجوز لهذه الجمعيات احتجاز مبالغ من ارباحها وترحيلها الى هساب رأس المــــال •

لذلك فقد انتهى رأى الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى احقية الجمعيات العمومية لشركات القطاع العام فى احتجاز مبالغ من ارباحها وترحيلها الى حساب رأس المال •

( ملف ۸٩/١/٤٧ ــ جلسة ١٩٨٣/٦/١٥ )

# قاعسدة رقم ( ٧٢٤ )

#### المسدأ:

جواز اضافة صافي الربح المتابل للتوزيع كل منة الى رأس المال بقرار من الجمعية المعومية للشركة \_ المساهم لايتعلق حقه في الربح الا منذ اللحظة التي تقرر فيها الجمعية المعومية أقرار الحسابات المختامية والميزانية وتوزيع الارباح على المساهمين .

#### ملخص الفتوي:

أن الدة ١٤ معدلة من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشسأن بعض الاحكام الخاصة بشركات المساهمة تتص على أن :

 ا حيضب جزء من عشرين على الاقل من صافى أرباح الشركة المساهمة لتكوين احتياطى الى أن يبلغ هذا الاحتياطى الخمس من رأس المال كل ذلك ما لم يقضى القانون بغيره •

 ٢ – ويعمل باحكام الفقرة المتقدمة كلما قل الاحتياطي عن خمس رأس المـــال •

ولا تخل احكام هذه المادة بما يشترطه النظام أو الجمعية
 العمومية من نسب أعلى أو انواع أخر ىهم الاحتياطيات

٤ ــ وتتبع فى حساب مبلغ الربح يثتطع منه الأهتياطي المنصوص

عليه فى هذه المادة احكام النظام الخاصة بتعيين هذا المبلغ بالنسبة الى الشركات القائمة وقت العمل بهذا القانون ه

ه ــ يجنب من الارباح الصافية للشركة ه / تخصص لشراء سندات حكومية ويوزع الباقي على الوجه الآتي :

(أ) ٧٥ / توزيع المساهمين .

(ب) ٢٠ (٢٠) تخصص للموظفين والعمال ويكون توزيعها على النحو التالمي: ٠٠٠٠٠٠

 ت زيادة رأس مال الشركة أو تخفيضه ولا تجوز الزيادة الا بعد اداء رأس المال الصافى باكمله .

الترخيص باستخدام المخصصات في غير الاغراض المخصصة
 لها في ميز انية الشركة •

ومن هيث أن قرارات الشركة المذكورة ، في كل من سنى ١٩٧٤ للى ١٩٧٩ ، محل الرأى ، تخضع لكونها من شركات المقاولات ، للقانون رقم ١٩٦٩ سنة ١٩٦٤ المشار اليه ، باعتباره قانونا خاصا ، مكملة احكامة فيما ليس غيه نص بكل من قانون الشركات رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ حتى تاريخ الغائه اعتبارا من ١٩٨١/٤/١ بالقانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨١ كذلك بقانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ معدلا بالقانون رقم (١١١) لسنة ١٩٧٥ م

ومنحيث ان مفاد المادة ع منهانون الشركات المنوه عنه ، هو تجنيب النسب التى اشارت اليها هذه المادة لتكوين الاحتياطى وشراء السندات للحكومية ، أما باقى الربح المحقق فى حساب الارباح والخسائر فسلا يتعين بالمضرورة وجوب توزيعه ، بل يجوز ترحيله الى جانب الخصوم فى الميزانية ليزيد به رأس المال ، اذ من المسلم به وفقا لما سبق أن انتهت اليه الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع ، فى فتياها بجلستها المنافقة فى ٢٧ من مارس سنة ١٩٩٣ ، أن واقعة تحقق الربح تنشأ نتيجة المعليات على اختلاف أنواعها التى تباشرها الشركة خلال السنة المالية ، بينها واقعة ثانية بصدور قرار من الجمعية العمومية للمساهمين بتوزيع بينها واقعة ثانية بصدور قرار من الجمعية العمومية للمساهمين بتوزيع الربح ، ومن ثم يتعين الفصل بين هاتين الواقعتين أذ يجوز أن تحقق ترحيل الربح الى سنة قادمه بوصفه احتياطيا اختياريا للشركة لاسباب ترما جمعيتها المعومية ، وقد يحدث أن لاتحقق الشركة أى ربح ومع سابقة أى من الاحتياطي الاختياري ،

وغنى عن البيان أن هذا الاجراء لايشكل أى مساس بالساهم وفقا المستقر عليه فقها وقضاء ، لأن المساهم لايتعلق حقه فى الربح الا منذ اللحظة التى تقرر فيها الجمعية العمومية اقرار الحسابات المختامية والميزانية وتوزيم الارباح على المساهمين ، لأن واقعة التوزيم هى وحدها المجهد لانتقال الربح من الذمة المالية للشركة الى الذمسة المالية للشركة الى الذمسة المالية للمساهم .

ومن حيث ان المادة ٥٥ مكررا (٤) من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ المدل بالقانون رقم ١١٦ لسنة ١٩٧٥ الآنف بيانها ، تجيز للجمعية

العمومية للشركة بمقتضى بندها الخامس ، زيادة رأس مال الشركة ، كما أن لها بقرار ناغد ومنتج بجميع اثاره من تاريخ صدوره ودون تعليقه على اعتماد من أى سلطة آخرى ، وفقا المادة ٣ من القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ ، السالف ذكرها ، التصرف فى الاحتياطيات والمخصصات فى غير الابواب المخصصة لها فى ميزانية الشركة ، ومن ثم فان زيادة رأس مال شركة « المقالون العرب » باضافة الربح الذى لم يتقسرر توزيعه الى رأس المال الاصلى ، بقرار من مجلس ادارتها برئاسة الوزير المختص ، يكون قرارا صحيحا فى هذا الشأن وبحسبانه صادرا من المجمعية المعمومية المشركة تطبيقا للمادة السادسة سالفة الذكر ،

النك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى صحة قرار الجمعية العمومية لشركة « المقاولون العرب » باضافة مافى الربح القابل للتوزيع فى كل سنة من ١٩٧٤ الى ١٩٧٩ الى رأسامال الشركة •

( ملف ١٩٨٢/١١/٣ ـ جلسة ١٩٨٢/١١/٢ )

قاعــدة رقم ( ٧٢٠ )

البدا:

عدم احقية الجمعيات العمومية لشركات القطاع العام في اهتجاز مبالغ من ارباحها وترحيلها الى حساب رأس المال •

# ملخص الفتوي :

استعرضت الجمعية العمومية فتواها السابقة الصادرة بجاسة المحمومية الجمعيات ١٩٨٣/٦/١٥ ( ملف ١٩/١/٤٧ ) والتى انتهت الى أحقية الجمعيات العمومية لشركات القطاع العام فى احتجاز مبالغ من ارباحها وترحيلها الى حساب رأس المال ، كما استعرضت الجمعية نص المادة (٣) من قانون اصدار القانون رقم ٢٠ اسنة ١٩٧١ باصدار قانون اؤسسات العامه وشركات القطاع العام المعدل بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ على أنه

 « لاتسرى على شركات القطاع العام احكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بشركات المساهمة وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة والقوانين المعدلة له » .

كما استعرضت الجمعية نص المادة (٥٥) مكرزا ٤ من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ الشار اليه على أنه تختص الجمعية العموميــة للشركات بما يلى:

الترخيص باستخدام المخصصات فى غير الاغراض المخصصة
 لها من ميزانية الشركة •

كما استعرضت نص المادة ٥٠ من ذات القانون على أنه « يحدد مجلس الوزراء النسبة التى تجنب عن كل سنة مالية من الارباح لتكوين احتياطى قانونى •

ويجوز بقرار من المؤسسة العامة التي تتبعها الشركة وموافقة الوزير المختص اضافة الاحتياطي كله أو بعضه الى رأس المال •

ويجوز أن ينص نظام الشركة على تجنيب نسبة معينة من الارباح المسافية لتكوين احتياطى نظامى فى الاغراض النصوص عليها فىالنظام ولايجوز استخدام هذا الاحتياطى فى احدى السنوات فى غيرما خصص له الا بقرار من المؤسسة العامة التى تتبعها الشركة وموافقة الوزير المختص واذ لم يكن الاحتياطى النظامى مخصصا لاغراض معينة جاز للمؤسسة العامة بناءا على اقتراح مجلس الادارة أن يقرر التصرف فيه بما يعود بالنفع على الشركة و

ثم استعرضت الجمعية أحكام القانون رقم ١٥٩ اسمنة ١٩٨١ بامدار قانون الشركات الساهمة وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة ١٠ اذ نصت اللادة (٢) من مواد الاصدار على أنه

 لاتخل احكام القانون المرافق بما ورد من احكام فى القوانين الخاصة بشركات القطاع العام ٥٠٠ وتسرى أحكام القانون المرافق على الشركات المشار اليها فيما لم يرد فيه نص خاص فى القوانين المنظمة لهما ٠

كما استعرضت نص المادة ٤٠ من القانون ١٥٨ لسنة ١٩٨١ المشار اليه من أنه « الارباح الصافيه هي الارباح الناتجه عن العمليات التي باشرتها الشركة ٢٠٠٠٠٠٠

ويجوز أن ينص فى نظام الشركة على تجنيب نسبة من الأرباح الصانية فى تكوين احتياطى نظامى •••• كما يجوز للجمعية العامة بناء على اقتراح مجلس الادارة تكوين احتياطات أخرى ••• •

ثم استعرضت الجمعية العمومية احكام القانون رقم ٩٧ لسنة الممهر الممادار قانون في شأن هيئات القطاع العام وشركاته ٠٠٠٠

فاستعرضت نص المادتين ٢ و ٥ من مواد الاصدار وتنص الاولى على أن «تسرى على شركات القطاع العام فيما لم يرد به نصخاص فهذا القانون وبما لايتعارض مع احكامه الاحكام التي تسرى على شركات الساهمة التي تنشأ وفقا لقانون شركات المساهمة وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة الصادر بالقانون رقسم 19٨١ ه

وتنص المادة الثانية على أنه «يلغى القانون رقم ١٩٧٠سنة ١٩٧١ باصدار قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام والقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ ببعض الاحكام الخاصة بشركات القطاع العام » •

نم استعرضت نص المادة ٤١ من القانون ٩٧ لسنة ١٩٨٣ المسار اليه على أنه « يحدد مجلس الوزراء النسبة التي تجنب في كل سنة مالية من الارباح الصافية لتكوين احتياطي قانوني •

ويجوز بقرار من الجمعية العامة للشركة وموافقة مجلس ادارة هيئة القطاع المسام التي تشرف عليها أضافة الاحتياطي كله أو بعضه الى رأس المال ، كما يصدر قرار من رئيس مجلس الوزراء بتحديد النسب التى تجنب من الارباح الصافية لشراء سندات حكمية أو تودع بالبنك المركزى في حساب خاص ٥٠٠ ويجوز أن ينص في نظام الشركة على تجيب نسبة معينه من الارباح الصافية لتكوين احتياطى نظامى يخصص للاغراض النصوص عليها في النظام و ولايجوز استخدام هذا الاحتياطى في احدى السنوات في محمص له الابقر ارمن الجمعية العامة للشركة و أذ لم يكن الاحتياطى النظامى مخصصا لاغراض معينه جاز للجمعية العامة بناء على القتراح مجلس الادارة ان تقرر التخفيض عليه بما يعود بالنفع على الشركة » •

واخيرا استعرضت الجمعية نص المادة الاولى من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٤١ لسنة ١٩٦٩ فى شأن قواعد توزيع الارباح الصافية القابلة للتوزيع فى شركات القطاع العام المعدل بالقرار رقم ٣٨٥ لسنة ١٩٧٧ من أنه « بعد تجنيب النسبة المنصوص عليها بالقرار الجمهورى رقم ٨٨٦ لسنة ١٩٦٧ لشراء سندات حكومية تجنب النسب التالية من الارباح الصافية القابلة للتوزيع بشركات القطاع الملمام وتخصص للاغراض المبينة أهام كل منها ••• •• •

ومفاد ذلك أن المشرع في قانون شركات الساهمة الخاصة وبالنظر الهمعيات العمومية لهذه الشركات تتكون من مجموع الساهمين في رأس مالها منح هذه الجمعيات سلطانا واسما في توزيع الارباح والتصرف فيها فاتساح لها تكوين احتياطيات أخرى غير الاحتياطي النظاءي أما في شركات القطاع المسام فنظرا لكون السدولة هي مالسكة رأس المسال لتلك الشركات لكه أو مساهمة فيه يؤول فائض الاربياح اليها حسب نصيبها في رأس المال، فقد وضع المشرع في القوانين الخاصة بشركات القطاع المسام تنظيما يكاد يكون شاملا لكيفية توزيع أرباح هذه الشركات وبين نصوص صريحة وقاطمة أنه أباح لهذه الشركات - بقيود معينه وبعد تتبيب النسب التي حدد مصارفها حتكوين نوعين من الاحتياطي أولهما اختياطي قانوني وثانيهما احتياطي نظامي خاص بعض الشركات ولم يقف المشرع عند هذا الحد بل بين كيفية واسلوب التصرف في هذا الاحتياطي بنوعيسه ، ومن ثم فإن المشرع في القسوانين الخاصسة بشركات القطاع العلم بما فيها القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٨٣ لم يسمح للشركات

المفاطبة باحكامه ولا لجمعياتها العمومية تكوين احتياطيات أخرى أيا كان مسماها غير الاحتياطي القانوني والاحتياطي النظامي •

واذ نص الشرع فى القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧١ صراحة على عدم سريان احكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ سالف البيان على شركات القطاع العام ، فمن ثم فان استعداده بعض احكام القانون المذكور المتعلقة بسلطات الجمعيات العمومية فى احتجاز جزء من الارباح المتبقيه وترحيلها لحساب رأس المال وتطبيقها على شركات القطاع العام تكون مستبعده تماما فى ظل العمل بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ لمنافاتها لحريح النص ه

واذا كان المسرع فى القانونين رقمى ١٥٩ لسنة ١٩٨١ ع ٩٧ لسنة ١٩٨٣ قد نص على عدم سريان احكام قانون شركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المصدودة على شركات القطاع العام ثم قرر استثناء من هذا الاصل سريان احكامه عليها فيما لم يرد به نص خاص فى قانون شركات القطاع العام الا أنه وقد نظم المشرع فى قوانين شركات القطاع العام كيفية التصرف فى ارباح هذه الشركات والاحتياطات الجائز تكوينها تنظيما متكاملا غيمتنم الرجوع فى هذا الشأن الى احكام قانون شركات المساهمة اذ أن الرجوع الى بعض هذه الاحكام لايكون الاحيث لايوجد نص خاص بينما قد عالى بمض هذه الاحتياطات بنصوص خاصة وتنظيم شامل فى قانون شركات القطاع العام ٠

لذلك انتهت الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم أحقية الجمعيات العامة لشركات القطاع العام فى احتجاز مبالغ من ارباحها وترحيلها الى حساب رأس المال •

> ( ملف ۸۹/۱/٤۷ — جلسة ۱۹۸٤/۱۱/۲۸ ) راجع المبداين السابقين .

# الفرح العاشر شركة قطاع عسام زراعيسة قاعسدة رقم ( ٧٢٧ )

#### المسدأ:

تيام الشركة المرية الزراعية العامة ببيع الاراضى الملوكة هو من صميم نشاطها الاسلسى ـ ومن ثم تكون ايراداتها الناتجة عن ذلك ايرادات جلية وليست ايرادات راسمالية ·

### ملخص الفتوي :

ان النظام الاساسى للشركة المصرية الزراعية المامة ينص على أن غرض الشركة هوشراء الاراضي وبيعها واستئجارها واصلاحها واستغلالها: سواءكان ذلك لاستغلالها بحالتها ثم بيعها ، أواستصلاحها أو لاثمبيعها، أو لبيعها بعجرد الشراء اذا سنحت لذلك فرصة مواتية ، ومؤدى ذلك أن قيام الشركة المذكورة ببيع الاراضى الملوكة لها بعد استصلاحها أو بدون استصلاح يعتبر غرضا من أغراضها ونشاطا أساسيا من أنشطتها وفقا للنظام الاساسى لها ،

ومن حيث أن المستقر عليه أن الايرادات الجارية هي الايرادات المعادية التي تحققها المنشأة من مزاولة نشاطها الاساسي دون مساس برأسمالها أو بالعناصر المكونة له والايرادات الرأسمالية هي الني تمس المناصر المكونة لمرأسمال المنشأة أو نتم على وجه من شأنه أن يدخل في ذمتها عنصرا من العناصر التي تلحق برأس المال مشلل الايرادات الناتجة عن بيم المنشأة لاصل ثابت من أصولها •

ولما كان قيام الشركة المشار اليها ببيع الاراضى الملوكة هـو مميم نشاطها الأساسى الذي تزاوله بصفة متصلة بغض النظر عن طبيعة الاراضى محالاتماقد ، فمن ثم تكون ايرادات الشركة الناتجة عن هذا البيع ايرداات جارية وليست ايرادات رأسمالية •

ولا يقدح فى ذلك ما ذهب اليه الجهاز المركزى للمحاسبات من اعتبار هذه الايرادات ايرادات رأسمالية طالما أن الشركة لم تقم باستصلاح الارض قبل بيعها اذ العبرة ليست بما تقوم به الشركة من استصلاح قبل البيع ، وانما يكون هذا النشاط يدخل ضمن النشاط الاساسي للشركة، ويعتبر غرضا عن أغراضها ، أم أنه بيع لاصل من أصولها الثابتة •

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن الإيرادات الناتجة عن قيام الشركة المصرية الزراعية العامة ببيع جزء من الاراضى الملوكة لها هى ايرادات جارية ، سواء قامت الشركة باستصلاح هذه الاراضى قبل بيعها أو قامت ببيعها دون استصلاح •

( ولك ٢٥٧/٢/٤٧ ـ جلسة ٢٥٧/٢/٤٧ )

الفرع الحاد*ي* عشر شركات مقاولات القطاع العام قاعـــدة رقم (۷۲۷)

المسدا:

القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ في شان بعض الاحكام الماست بشركات القطاع العام يجيز لشركات القاولات التابعة القطاع العام ممارسة نشاطها خارج الجمهورية بقرار من وزير الاسكان والمرافق المائدة المرابعة من القانون المشار اليه ناطت بمجلس ادارة الشركة وضع لوائح العاملين بها دون التقيد باحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٥٦ أسنة ١٩٦٢ مع اعتماد هذه اللوائح بقرار من وزير الاسكان والمرافق حدور قرار من مجلس الادارة واعتماد من وزير الاسكان بالمشتراط مدد الترقية الى الفئات المختلفة تقل عن المدد المصوص عليها في القانون رقم ١٦ اسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام حصحة هذا القرار،

### ملخص الفتوي:

ان القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ فى شأن بعض الاحكام الخاصة بشركات القطاع العام ينص فى مادته الاولى على أنه « يجوز بقرار من وزير الاسكان والمرافق الترخيص لشركات مقاولات القطاع المام بممارسة نشاطها خارج الجمهورية » •

وينص فى مادته الثانية على أن « يتولى وزير الاسكان والمرافق الاشراف المباشر على هذه الشركات ﴾ •

وينص فى مادته الرابعة على أن « مجلس الادارة هو السلطة العليا المهيمنة على شئونها وتصريف أمورها ٥٠٠ وله على الاخص: (١) ٥٠٠٠ (٢) وضع لائحة خاصة للعاملين فى الشركة تحدد كينية تعيينهم وترقيتهم ونتلهم وفصلهم وتحديد مرتباتهم ومكافأتهم وبدلاتهم ومعاشاتهم والجزاءات التى توقع عليهم دون التقيد بأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه وتعتمد هذه اللائحة بقرار من وزير الاسكان والمرافق » و

ومؤدى هذه النصوص أن المشرع وضع تنظيما خاصا لشركات المتاولات التى تعصل بالخارج والتى يصدر بتحديدها قسرار وزير الاسكان وبمقتضى هذا التنظيم خول مجلس ادارة كل شركة من هذه الشركات سلطة وضع لائحة خاصة تنظم جميع جوانب الحياة الوظيفية للعاملين بها بعير حدود فلها أن تتناول التعيين والمترقية والنقل والفصل والمرتبات والمكافأت والبدلات والماشات والجزاءات وذلك دون التقيد بأحكام النظام العام المطبق على العاملين بسائر شركات القطاع العام على أن تعتمد هذه اللائحة من وزير الاسكان و فان تم ذلك تصبح المحكامها هى الواجب التطبيق على العاملين بالشركة دون تلك الواردة بالنظام العام للعاملين بالشركة دون تلك الواردة بالنظام العام للعاملين بالشركة دون تلك الواردة

وبناء على ما تقدم غانه لما كانت شركة مصر لاعمال الاسمنت المسلح قد خضعت لاحكام القانون رقم ١٣٩٩ لمسنة ١٩٦٤ المشار اليا اعتبارا من ١٩٧٤/١/١ بعوجب قرار وزير الاسكان رقم ٤ لسنة ١٩٧٤

فان قسرار مجلس ادارتها المسادر في ١٩٧٣/٥/٢١ والمعتمد بتاريخ الاركام الموطائف الوطائف العرب ١٩٧٣/٥/١٢ من وزير الاسكان بمدد الخيرة اللازمة لشغل الوطائف بالشركة يكون قرارا سليما ومطابقا للقانون وذلك على الرغم من تحديده مددا تقل عن مدد الخبرة المستوطة في القانون رقم ٢١ لسسنة ١٩٧١ ومن ثم فيكون صحيحا القرار الصسادر بترقية العاملة ٥٠٠ ٥٠٠ الى الفقة الخامسة اعتبارا من ١٩٧٤/١٢/٣١ بمسدة خبرة قدرها عشر سنوات وفقا لقرار مجلس الادارة سالف البيان و

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى مشروعية قرار مجلس ادارة شركة مصر لاعمال الاسمنت المسلح بتحديد مدد الخبرة اللازمة لشغل الوظائف بالشركة والمعتمد من وزير الاسكان في ١٩٧٤/١٢/٣١ وصحة ترقية العاملة ٥٠٠ ٥٠٠ الفئسة الخامسة من ١٩٧٤/١٢/٣١ وفقا للمدد الواردة بهذا القرار ٠

( ملف ۲۸/۳/۹۹ \_ جلسة ۲۱/۲۱/۹۷۹ )

# قاعــدة رقم ( ۷۲۸ )

#### المِسدا:

المشرع اجاز لوزير الاسكان تعديل اسم وغرض الشيكة حسب نوع النشاط الذى قد تعارسه مستقبلا ... صدور قرارمن وزير التعمير والمجتمعات الجديدة الذى آل اليه اختصاص وزير الاسكان بتعديل غرض المشركة بما يسمح لها بالقيام بجانب اعمال المقالات بمشروعات سياحية وزراعية وبحرية وتعدينية قرارصحيح واجب الاعمال ... مساهمة شركة في تكوين شركات اخرى بما يعينها على تحقيق اغراضها يعتبر امرا مطابقا للقانون ... أساس ذلك ... نصوص القانون رقم ١٣٩ اسنة ١٩٦٤ تجيز اجراء تلك المساهمة ،

لا يعد وجود مراقب العسابات صمرا جوهريا في تشكيل الجمعية العمومية وذلك بالمغايرة لشركات القطاع الغامي ـ أساس ذلك : أن مراقب العسابات في شركات القطاع الخاص تختاره الجمعية العمومية باعتباره وكيلا عن المساهمين في مراقبة استثمار أموالهم على عكس الحال في شركات القطاع العام حيث يتولى مراقبة الحسابات ادارة مكونة من العاملين المفتصين بالاضافة الى الرقابة الخارجية المسندة للجهساز المركزي للحسابات عن حضور اجتماع الجمعية العمومية المركات القطاع العام لا يؤثر على صحة الاجتماع والقرارات الصادرة منها •

### ملخص الفتوي :

ان المشرع خول وزير الاسكان أن يرخص لشركات مقاولات القطاع العام ممارسة نشاطها في الخارج وذلك بمقتضى حكم مستقل ضمنه نص المفقرة الأولى من المادة الأولى من القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ وفى ذات الوقت خوله بمقتضى حكم مستقلضمنه الفقرة الثانية من تلك المادة سلطة دائمة غير مرتبطة بواقمة الترخيص بالعمل في الخارج في تعديل اسم وغرض الشركة حسب نوع النشاط الذي قد تمارسه مستقبلا •

ومن ثم فان تغيير غرض الشركات التى رخص لها الوزير فالعمل بالفارج ومن بينها شركة المقاولين العرب انما يكون بقرار يصدر منوزير الاسكان دون التوقف على أى اجراء آخر و واذ أصدر وزير التعمير والمجتمعات الجديدة الذى آل اليه اختصاص وزير الاسكان في هذا الصدد القرار رقم ٥٧ لسنة ١٩٧٩ بتعديل غرض الشركة بما يسمح لها بالقيام بجانب أعمال المقاولات بمشروعات سياهية وزراعية وبحرية وصحية وتعدينية وأن تباشر جميع عمليات التصدير والاستيراد والاعمال المالية التجارية المكملة أو المرتبطة بأغراضها فان هذا القرار وقد صدر في حسدود السلطة المخولة للوزير بنص القانون يكون صحيحا واجب الاعمال و

كذلك غان المادة الرابعة من القانون رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٦٤ خوات مجلس ادارة الشركة تقرير المساهمة فى تكوين شركات بما يعينها فى تحقيق أغراضها وتبعا لذلك تكون مساهمة شركة المساولين العرب فى تأسيس شركات أخرى أمرا مطابقا للقانون طالما أنها بمينها على تحقيق

غرضها ولا وجه فى هذا الصدد للحجاج بمبدأ تخصيص الاهداف طالما الخاضع الماسرع أجاز بنص صريح لهذا النوع من شركات القطاع العام الخاضع لاحكام القانون رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٦٤ اجراء تلك المساهمة فضلا عن أن الحكمة من هذا البدأ وهى حماية أموال الساهمين من أن تستخدم فى أغراض غير مخصصة لها أصلا مما يعرضها لمخاطر لم يقبلها هـؤلاء المساهمون ابتداء لا تتوافر فى شركات القطاع العام بصفة عامة باعتبار أن أغراض تلك الشركات انما يحددها المشرع بما يحقق أهداف الاقتصاد التقوى والخطة المامة للدولة •

ولما كانت المادة السادسة من القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ قضت بتشكيل الجمعية العمومية للشركة من مجلس ألادارة برئاسسة الوزير واعتبرت القرارات الصادرة من مجلس الادارة بهذا التشكيل نافذة ومنتجة لكافة أثارها من تاريخ صدورها ولم يعلق صحتها على أي أجراء آخر فان تخلف مراقب المسابات عن حضور مجلس الادارة عند انعقاده كجمعية عمومية برئاسة الوزير لايترتب عليه بطلان الاجتماع أو القرارات الصادرة فيه ، واذا كانت المادة السادسة سالفة الذكر قد أحالت فيتحديد اختصاصات مجلس الادارة عند انعقاده برئاسة الوزير كجمعية عمومية للشركة الى اختصاصات الجمعية العمومية المنصوص عليها بقانون الشركات رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ فان تنك الاحالة تنصرف الى الاحسكام الموضوعية المتعلقة بتلك الاختصاصات دون اجراءات معارستها ومن ثم لا يجوز الاستناد في هذا الخصوص الى الاحكام المتعلقة بمراقب الحسابات واشتراكه في أعمال الجمعية العمومية المنصوص عليها فالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ ولا وجه في هذا الصدد للقول بأن مراقب الحسابات يعد عنصرا جوهريا في تشكيل الجمعية العمومية باعتباره ممثلا لاصحاب رأس المال ، ذلك أن هذا القول أن كان يصدق على شركات القطاع الخاص التي تتولى جمعياتها العمومية اختيار مراقب الحسابات باعتباره وكيلا عن المساهمين في مراقبة استثمار أموالهم ، فانه لا يصدق على شركات القطاع العام لان اختيار المراقب لا يتم في تلك الشركات عن طريق جمعياتها العمومية وانما هدد المشرع وسليلة مراقبة حسابات تلك الشركات اختصاصات المراقبين على نحو ينأى بهم عن صفة تمثيل رأس المال وذلكَ بمقتضى القانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٥ ولائحته التنفيذية

الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٤٠٥ لسنة ١٩٦٦ فأنشأ بكل شركة ادارة تختص بمراقبة حساباتها وفحص موازنتها ومركزها المالى وحسابها الختامي وابداء الملاحظات بشأن سلامة نظامها ألمحاسبي وصحة دخاترها وسلامة أثبات وتوجيه العمليات فيها بما يتفق مع الأصول الماسبية السليمة • وحدد الشرع برامج الراجعة بما يضمن التحقق من مدى ملاءمة النظام المحاسبي وأنظمة آلمراقبة الداخلية وأوجب كذلك التحقق من سلامة التصرفات ذاتها ومن اتباع النظم المحاسبية والتثبت من الاصول الظاهرة وخول الاعضاء الفنيين بادارة مراقبة الحسابات بالشركة حق الاطلاع على جميع السجلات المحاسبية وسائر حساباتها ومستنداتها وأية مطاضر أو تقارير أو قرارات يرون وجوب الاطلاع عليها • ومن ثم فان مراقبة حسابات شركات القطاع العام انما يتولاها داخليا ادارة مكونة من عاملين متخصصين وذلك بالاضافة الى الرقابة الخارجية التى أسندها المشرع للجهاز المركزى للمحاسبات بمقتضى أحكام قانون الجهاز رقم ١٣٩ لسنَّة ١٩٦٤ ، وتبعا لذلك مَان تخلف المراقب عن حضور اجتماع الجمعية العمومية لشركات القطاع العام ليس من شأنه التأثير على صحة اجتماعها والقرارات الصادرة منها ٠

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى محة القرار الصادر من وزير التعمير بتعديل غرض شركة المساولين العرب وحق الشركة في المساهمة في شركات داخل مصر وخارجها وصحة اجتماع الجمعية العمومية للشركة دون حضور مراقب الصبابات ه

( ملف ۲۱/۲/۲۷ ـ جلسة ۱۹۸۲/۳/۱۷ )

# قاعــدة رقم ( ۷۲۹ )

الجسدا:

هضوع حسابات شركة المقاولين العرب المتعلقة بتنفيـــذ مشروع تم تعويله باستثمارات هاضعة لقانون الاستثمار رقم ١٩٧١/٦٥٠٠٠ لرقابة الجهاز المركزي للمحاسبات ٠

#### ملغص الفتوي:

من حيث أن المشرع انشأ الجهاز المركزى للمحاسبات كجهة فنية متخصصة فى مراجعة الميزانيات والحسابات لحماية الاموال الملوكة للدوة والجهات ذات النفع العلم ، ولضمان التصرف فيها واستثمارها فى الاغراض المخصصة لها ، وبسط رقابته على شركات القطاع العسام ومنشآته فخوله مراجعة حساباتها المختامية وتقارير مراقبى حساباتها وفي سبيل ذلك منحه مكنة فحص السجلات والملقات والمستندات المؤيدة لها ، وكذلك فحص أى مستند أو سجل أو أوراق أخرى يراها لازمة للتيام بواجبه فى المراجعة ، ومن ثم اخضع المشرع جميع عناصر النشاط المالى لشركات القطاع العام لمراقبة الجهاز المذكور ،

ولما كانت شركة المقاولين العرب من شركات القطاع العام فأنها تخضع بهذا الوصف لمراقبة الجهاز المركزى للمحاسبات فيما يمسدر عنها من نشاط ذى أثر مالى ، أيا كان مصدر تعويله والقواعد التى تحكم هذا التعويل .

وتطبيقا لما تقدم فان حسابات مشروع العشر آلان وحدة سكنية الذي تتولى الشركة تنفيذه ، تخضع بهذه الثابة لرقابة الجهاز المركزي للمحاسبات التي تعتد لتشمل تنازلها عنه ، وذلك على الرغم من تعويل المحاسبات التي تعتد لتشمل تنازلها عنه ، وذلك على الرغم من تعويل هذا المشروع باستثمارات تعتمت ببعض الامتيازات المنصوص عليها بقانون استثمار المال العربي والاجنبي رقم ٢٥/ ١٩٧١ بناء على موافقة الهيئة العامة للاستثمار ه

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى خضوع حسابات شركة المقاولين العرب المتعلقة بالمشروع سالف الذكر لرقابة الجهاز المركزي للمحاسبات •

( ملف ۳۹/۱/۷ \_ جلسة ۲۱/۱۱/۱۱ )

### قاعسدة رقم (٧٣٠)

المسدأ:

واقعة التوزيع هي المجرية لانتقال الربح من ذمته الشركة الى ذمة المساهم ·

### ملخص الفتوي:

ان باقى الربح المحقق فى حساب الارباح والخسائر بعد تجنيب النسب المقررة لتكوين الاحتياطي وشراء السندات الحكومية لا يتعين بالضرورة وجوب توزيعه ، ويجوز ترحيله الى جانب الخصوم لزيادة رأس المال و وأساس ذلك هو المفصل بين واقعة تحقق الربح وواقعة صدور قرار من الجمعية العمومية بتوزيعه و ولا مساس فى ذلك بحق الساهم الذى لا يتعلق حقه بالربح الا بصدور قرار الجمعية المعومية بقرار الحسابات الختامية والميزانية وتوزيع الارباح على المساهمين وتعتبر واقعة التوزيع هي وحدها المجرية لانتقال الربح من ذمة الشركة الي ذمة المساهم و كما يجوز للجمعية المعومية للشركة ممثلة في مجلس ادارتها برياسة الوزير المختص زيادة رأسمائها ، ولها بقرار نافذ من تاريخ صدوره التصرف فى الاحتياطيات والمخصصات فى غير الابواب المضصة لها في الميزانية و

( بلف ۱۹۸۲/۱۱/۵ - جلسة ١١/١٢/٢٧ )

قاعدة رقم ( ٧٣١ )

البيدا:

شركات مقاولات القطاع العام التى تمارس نشاطها بالخارج ــ مدى سريان أهــكام القانون رقم ١٣٩ لسـنة ١٩٦٤ بتشكيل مجالس ادارتهــا ٠

#### ملخص الفتوى:

عدم سريان احكام القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٩٤ فيما يتعلق

بتشكيل مجالس ادارة الشركات محل البحث وخضوعها للاحكام الواردة فى القانونين رقمى ٧٣ لسنة ١٩٧٣ و ١١١ لسنة ١٩٧٥ • ( ملف ٢٦/١/٥٨ - جلسة ١٩٨٤/١/١٨ )

> الفرع الثانى عشر مجلس الادارة

أولا: التعيين في وظيفة رئيس مجلس الادارة:

قاعدة رقم ( ٧٣٢ )

: المسدا

جواز تعيين احد شاغلى وظيفة مدير علم بلحدى شركات القطاع العام بوظيفة رئيس مجلس ادارة الشركة ٠

### ملخص الفتوى :

ميز الشرع وظيفة رئيس مجلس الادارة عن باقى الوظائف بالشركة من حيث اداة تقلدها فاسند ذلك الى قرار يصدر من رئيس مجلس الوزراء ولم يتقيد فى شغلها بالاقدمية فيما بين العاملين وانما جعله منوطا بالاختيار ومن ثم يكون تقلد تلك الوظيفة اقرب الى التعيين منه الى الترقية لذلك لا يشترط فيه كافة الشروط المقررة كوجوب شغل الوظيفة الادنى ، بيد انه يتعين أن يتوافر فى المرشح لها شروط ومتطلبات شغل الوظيفة ومن بينها مدة الخبرة الكلية المشترطة باعتبار أن المشرع قد اجاز الاكتفاء بتلك المدة الكلية عند تعيين العامل فى مجموعة وظيفية أخرى غيرتلك التى ينتمى اليها وفى درجة أعلى رغم عدم توافر المدة البينية اللازمة للترقية اليها وفق عدرجة أعلى رغم عدم توافر المدة البينية اللازمة للترقية اليها وفقا لحكم المادة ٢٠٠ من القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه و

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع انى

جواز تعيين المدير العام رئيبسا لمجلس الادارة فى الحالة المعروضـــة بشرط توافر اشتراطات شغل الوظيفة .

( ملف ۲۸/۳/۸۱ ــ جلسة ۲۶/۸/۸۸۱ )

ثانيا: نقل رئيس مجلس الادارة:

# قاعسدة رقم ( ٧٣٣ )

البسدا:

نقل رئيس مجلس ادارة شركة من شركات القطاع العام وفقا لحكم المادر بالقانون رقم المادة ٥٩ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ منوط برئيس مجلس الوزراء بناء على عرض الجمعية المعومية لشركة القطاع العام ـ هذا النقل رهين يتحقق مقوماته وشوابطه التى نصت عليها المادة ٥٢ من القانون المنكور بان يكون الدافع له مصلحة العمل ودواعيه والى وظيفة معاثلة والا كان القرار مشوبا بعيب مخالفة القانون حقيقا بالالغاء ٠

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن حاصل نعى المدعى على القرار المطعون فيه الصادر بتعيينه مستشارا للادارة الفنية لقطاع الدواء نقلا من وظيفة رئيس مجلس ادارة الشركة العربية للادوية التى كان يشغلها أنه يستر جزاءا تأديبيا لم ينص عليه القانون استهدف به مصدره عقابه بما وجهته اليه كل من الرقابة الادارية ووزارة الصحة من أتهامات لا سند لها من واقع أو قانون واذ يشخص المدعى دعواه على أن القرار المطعون فيه تضمن جزاء تأديبي فقد كان من المتمين على المحكمة التأديبية أن تقول كلمتها حيال مشروعية هذا القرار باعتبار أن المصكمة التأديبية هي صاحبه الولاية المامة قانونا في شئون التأديب يستوى في ذلك أن تكون الجزاءات التأديبية المطعون فيها صريحه أم مقنعه وبناء عليه يكون الحكم المطعون فيه قد صادف صدواب القانون فيما قضى به من رفضه الدفع بعدم المقصاص المحكمة بنظر الدعوى • ومن حيث ان نقلو ليسرمجلس ادارة شركة القطاع العام شأن الدعى وفقا لحكم المادة ٥٩ من قانون نظام الساملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ منوط برئيس مجلس الوزراء بناء على عرض رئيس الجمعية المعومية لشركة القطاع العام وهذا النقل رهين بطبيعة الحال بتحقيق مقوماته وضوابطه القطاع نصت عليه المادة ٥٢ من القانون المذكور وهي أن يكون لدواعي العمل الي وظيفة مماثلة وبناء عليه منان نقل رئيس مجلس ادارة الشركة يجد حده الطبيعي وييراً من كل شائبه تعيينه اذا كان لوظيفة مماثلة وكان الدافع له مصلحة العمل ودواعيه وليس مجرد استهداف العقاب والانحراف لتحقيق اغراض أخرى غير مشروعة مما يحق القضاء بالفائه و

ومن حيث أن المستفاد من الاوراق على التفصيل السابق أن المدعى كان يشغل وظيفة رئيس مجلس ادارة الشركة العربية للادوية بالدرجة المتازة ونقل بسبب مانسب اليه من الاتهامات التي عددتها الرقابة الادارية ووزارة الصحة الى وظيفة مستشار للامانة الفنية لقطاع الدواء وهي وظيفة على مــا يبين من الاوراق ادنى مرتبه من تلك التي كان يشغلها سواء من حيث درجتها أو أجرها أو مزاياها ومسئولياتها وليس ادل على ذلك من أن القرار المَطعون فيه نص على أن يعين المُدعى فى هذه الوظيفة بمرتب ٢١٠٠ جنيها سنويا مع احتفاظه ببدل التعثيل الذى يتقاضاه بما ينبىء عن أن درجه الوظيفة التي عين فيها لا تتمتع بهذا الأجر ولا ببدل التمثيل المذكور وبالاضافة الى ذلك فقد ذكر الدعى أمام المحكمة التأديبية أنه كان بالفئة الممتازه وآنه نقل الى الفئة العالمية بما ينطوى على تنزيل في وظيفة ولم تدحض الحكومة هذا الدفاع كما أنها بالرغم من استناد الحكم المطمون فيه الى هذه الحجة في اسبابه فقد سكت طعن الحكومة عن الرد على هذه الحجة ولم يفندها بما يفيد التسليم بهذا التنزيل ويؤكد هذا الاستخلاص ان السيد نائب رئيس الوزراء اصدر فيما بعد قراره رقم ١٢٦ لسنة ١٩٨٠ بتعيين المدعى رئيسا للامانة الفنية لقطاع الدوأء بدرجة وكيل وزاره ولما كانت درجة هذه الوظيفة تعادل الدرجة المتازة التي كان يشغلها المدعى عندما كان رئيسا اجلس ادارة الشركة العربية للادوية فان مقتضى ذلك ان القرار المطعون فيه الصادر في ١٠ من سبتمبر سنة ١٩٧٨ لم يلتزم بنقل المدعى الى وظيفة

مماثلة لتلك التى كان يشغلها قبل نقله بالمخالفة للقانون وظل المدعى كذلك الى تاريخ صدور القرار رقم ٩٣٦ لسنة ١٩٨٠ مسالف الذكر •

ومن حيث انه لما كان الامر كذلك فان القرار المطعون فيه وقد مدر فى الظروف سالفة البيان وانطوى على تنزيل فى وظيفة الدعى فانه يكون قد صدر مشوبا بعيب مخالفة القانون حقيقا بالالفاء واذ انتهى المحكم المطعون فيه الى هذه النتيجة فانه يكون قد صادح حكم القانون أما بالنسبة آلما قضى به المحكم المطعون فيه من الزام جهة الادارة بمقابل اتماب المحاماه فجدير بالالفاء وذلك لان الطعون فى القرارات التأديبية أمام المحاكم التاديبية معفاة بحسكم القانون من الرسسوم ومقابل اتماب المحاماه فرع من هذه الرسوم و

ومن حيث انه بالبناء على ما تقدم فقد وجب القضاء بقبول الطعن شكلا وفى موضوعة بالغاء المحكم المطعون فيه فيما قضى به من الزام جهة الادارة بمقابل اتعاب المحاماه ويرفض الطعن فيما عددا ذلك •

( طعن رقم ١٤٠٠ لسنة ٢٦ ق - جلسة ١٤٠٠ )

ثالثا : وظيفة نائب رئيس مجلس الادارة :

## قاعــدة رقم ( ٧٣٤ )

#### المسدأ:

تمين مونلف بقرار جمهورى لشغل وظيفة نائب رئيس مجلس ادارة شركة الغير واردة في جداول وظائف الشركة ... قيــــام مجلس ادارة الشركة ، بموافقة مجلس ادارة المؤسسة والوزير ، بانشاء فئة ممتازة لهذه الوظيفة ... الموظف يستحق الفئة المتازة سالفة الذكر من تاريخ انشائها دون حاجة الى استصدار قرار جمهورى آخر بذلك .

### ملخص الفتوى:

ان نظام العاملين بالقطاع العام يقوم على فكرة توصيف وتقييم

الوظائف ، بحيث أن من يشغل وظيفة معينة يحصل مباشرة على الفئة المالية المقررة لها ، فالقرار الصادر بالتمين في وظيفة حا ينشىء لن على الغية عين فيها مركزا قانونيا محددا يخوله صلاحية ممارسة أعباء هذه الوظيفة والحصول على الفئة المالية المقررة لها ، واستحقاقه مرتبها وبدلاتها ، وفي ذلك كله يستوى أن تكن الفئة المالية الوظيفة مصددة تنهل التمين فيها ، أو كانت غير محددة ثم استحدثها مجلس ادارة الوحدة الاقتصادية أو اعادة تقييمها وفقا لنص المادة الثالثة ،ن النظام الذكور، وفي هذه الحالة فان من عين في الوظيفة يستحق الفئة التي قررت لها تلقائيا بغير حاجة الى استصدار قرار آخر من السلطة المختصدة بالتمين ،

وحيث عين السيد المهندس ٥٠٠ في وظيفة / نائب رئيس مجنس ادارة الشركة بقرار جمهوري ، ولم تكن لهذه الوظيفة غثة مالية معينة ، الدلم تكن واردة أصلا في جدول وظائف الشركة ، ثم قام مجنس ادارة الشركة ... أعمالا لسلطته ... بتحديد الفئة المتازة للوظيفة المذكررة . ٥٠ واستوفي هذا القرار أركانه وشروطه ، اذ وافق عليه ، مجلس ادارة المؤسسة واعتمده الوزير المختص ، واذ كانت الفئة المتازة تقتضى للتعيين في وظائفها صدور قرار جمهوري ، وكان السيد الذكور معينا في وظيفته بقرار جمهوري ، نمن ثم لا تقوم حاجة ولا يوجد مبرر لاستصدار قرار جمهوري آخر باعتباره في الفئة المتازة ، وانما يستحق أن يوضع في هذه الفئة المقررة لوظيفته اعتبارا من تاريخ صدور قرار مجلس ادارة الشركة باعادة تقييم الوظيفة ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن السيد المهندس ٠٠٠٠ يستحق الفئة المتازة اعتبارا من تاريخ صدور قرار مجلس ادارة الشركة باعادة تقييم وظيفته ( ١٢ من يناير سنة ١٩٧١ ) وذلك دون حاجة الى استصدار قرار جمهورى بذلك ٠

( ملف ۲۵۱/۱/۸۲ ـ جلسة ۲۳/۱/۱۸۲ )

رابعا: رؤساء واعضاء مجالس الادارة المتفرغون:

قاعسدة رقم ( ۷۲۰ )

: المسدا:

رؤساء واعضاء مجالس ادارة شركات القطاع العام التغرغين ــ استحقاقهم نصيبا في الارباح الموزعة على العاملين بالشركة ــ هـــذا النصيب لا يؤول الى المؤسسة العامة التي يتبعونها •

### ملخص الفتوى :

يين من تقضى القواعد المنظمة لاستحقاق الماملين بالشركات لنصيب في أرباحها أن البند (٥) من المادة (١٤) من القانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٥٤ الخاص بشركات المساهمة ، والذي كان يسرى على شركات القطاع العام قبل العمل بقانون المؤسسات العامة وشركات القطاع المسام رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ ، ينص على أن « تجنب من الارباح الصافية للشركة ٥ / تخصص لشراء سندات حكومية ويوزع الباقي على الوجه الآتي : ( أ ) ٧٠/ توزع على المساهمين (ب) ٢٥/ تخصص للموظفين والعمال ٠٠٠ » •

وحين صدر القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٩ المشار اليه الذي استبعد تطبيق القانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٤ على شركات القطاع العام نص فى المادة (٦٤) على أن « يكون للعاملين بالشركات نصيب فى الارباح التي يتقرر توزيمها على الساهمين ، ، وتحدد نسبة وقواعد توزيمه واستخدامه بقرار من رئيس الجمهورية » وقد رددت المادة (٥٩) من القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ الذي استبدل اخيرا بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٦ نصا

مون حيث أنه يبين من هذه أنسوص أن المشرع أخسذ بنظام مشاطرة العمال في الربح على نحو عام وشامل بالنسبة لشركات المساهمة وهذا النظام هو أحد انظمة الاجر الجماعي الذي ينظر فيه الى العمال كجماعة تسهم في الانتاج ويجب أن تغيد من شمراته ، ويكون اشتراك العمال في الارباح بنسبة اجورهم التي يتقاضونها خلال السنة وينتطع استحقاق العامل لهذه العصة بانتهاء خدمته فى الشركة وبهذه الثابة يستحق العمال هدذا النصيب فى الارباح بوصفهم عمالا فى الشركة واعتباره جزءا من أجورهم ، وهذا ما استقر عليه رأى الجمعية العمومية .

من حيث انه متىكان ذلك ، وكان رأى الجمعية العمومية قد استقر أينما على أن رئيس مجلس الادارة والاعضاء المتغرغين فى الشركات التى تتبع المؤسسات العامة يعتبرون من العاملين فى هذه الشركات اعتبارا من 79 من ديسمبر سنة 1977 تاريخ العمل بلائحة المجموري العاملين بالشركات التابعة للؤسسات العامة الصادر بها القرار الجمهوري رقم 2014 لسنة 1977 ، ومن ثم غانهم – شأنهم فى ذلك شأن سائر العاملين بالشركة – يستحقون نصيبا فى أرباحها بوصفه جزءا من أجرهم،

ومن حيث أنه لاوجه للقول بايلولة نصيب اعضاء مجلس الادارة في الارباح الموزعة على العاملين بالشركة الى المؤسسة العامة التي يتبعونها استناداً الى ماكانت تقضى به المادة (١٣) من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٠ أو المادة (٢٦) من القانون رقم ٣٣ لسينة ١٩٦٦ من أنه من بين موارد المؤسسة العامة : • • • حصة اعضاء مجالس ادارة الوحدات الاقتصادية التابعة لها في توزيع الارباح ٥٠ ذلك انه ليس المقصود باده المدمة ما يذص اعضاء مجلس أدارة الشركة من الارباح الموزعسة على العاماين بها ، وأنما القصود بها حصة الارباح التي تخصص نظير مسروغات الأدارة والاشراف ، وهي المصمة آلتي تصرف في شركات النطاع الخاص لاعضاء مجلس الادارة بوصفهم وكلاء للمساهمين نظير استراكيم في ادارة الشركة ، ولا تصرف لاعضاء مجلس الادارة في شركات القطاع المام لانهم يعتبرون من العاملين بها ، ويستعيضون عنها بالاجور المقررة لهم والتي تعتبر الارباح الموزعه على العاملين جزءا منها ، وهذا ما اخذ به قرار رئيس الوزراء رقم ١٥٨ لسنة ١٩٦٧ بشأن توزيع الارباح الصافيه القابلة للتوزيع بشركات القطاع العام اذنص على توزيع هدده الارباح بالنسب الآتية:

« (١) نسبة تعادل ٥/ من رأس الملل المدفوع وتخصص كتوزيع أول على المسلجمين والمعالمين بالشركة (٢) ١٠ // من باقمي الارباح تخصص نظير مصروفات الادارة والاشراف وتؤول الى المؤسسة ٥٠ » — كما أزال قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ كل لبس في هذا الخصوص فنص في المادة (٢٤) على أن « تتكون موارد المؤسسة العامة من : (١) مايؤول اليها من صافى أرباح الوحدات الاقتصادية التابعة لها ٥ (٣) حصة مقابل الاشراف والادارة من تورض ٥٠٠٠ » فاظهر بجلاء أن قصده لم ينصرف الى ايلولة نصيب أغضاء مجلس الادارة في الارباح الموزعه على العاملين بالشركة الى المؤسسة العامه : وانما انصرف الى أيلولة حصة مقابل الاشراف والادارة في توزيع أرباح الشركة الى المؤسسة العامه : وانما انصرف الى أيلولة حصة مقابل الاشراف والادارة في توزيع أرباح الشركة الى المؤسسة العامه : وانما انصرف الى أيلولة حصة مقابل الاشراف والادارة

لهذا انتهى رأى الجمعية المعومية الى أن رؤساء واعضاء مجالس ادارة شركات للقطاع العام المتفرغين يستحقون نصيبا فى الارباح الموزعه على العاملين بالشركة ، ولا يؤول هذا النصيب الى المؤسسة العامة التى يتبعونها .

( ملك ١٠/١/٧٩ ـ جلسة ١٩٧٢/٥/٣١ )

خامسا: الاشتراك في عضوية أكثر من مجلس أدارة:

قاعسدة رقم ( ٧٣٦ )

المسدا:

نص المادة ٣٢ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بالشركات المساهمة وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات السئولية المحدودة المعل بالقانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٥٨ على أنه لايجوز أن يكون عنموا في مجلس ادارة البنك المركزى أو غيره من البنوك أو في الشركات التى تساهم غيها الدولة أو الاشخاص الاعتبارية العامة أن يشترك بصفته الشخصية في عضوية مجلس ادارة أية شركة مساهمة الا بترخيص خاص من رئيس الجمهورية وان مفالقة أهكام الفقرة السابقة يترتب طبها عتبار المفالف مستقيلا عن عسله في البنك

أو الشركات — نص المادة سائفة الذكر واثن كان ينطبق على اعفساء مجالس ادارات شركات القطاع العسام الذين يشتركون في عفسوية مجالس ادارات الشركات الاخرى بصفاته م الشخصية غانه لا ينطبق على من يفسترك في عفسوية تلك المبالس بصفت م مسئلا لشركة القطاع المساع المسام الميون المذي يمثلونه استبدالهم في أي وقت ولو قفي نظام الشركة بغمير ذلك الساس ذلك حدكم المادة ٢٣ من نعوذج النظام الاساسي المسادر به قرار من مجلس الوزراء بناء على نص المادة ٣٢ من قانون الاستثمار رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٤ والذي احتفظ للشخص المضوي بالحق في استبدال من مجلس الادارة بغض النظر عن مدد العضوية المحددة به منها منها المددة به منه المددة به منها المدد المناس المدد المناس المدد المناس المددة به منها المدد المناس المدد

# ملخص الفتوي :

ان المادة ٣٦ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بالشركات المساهمة وشركات التوصية بالاسمم والشركات ذات المسئولية المحدودة المعدل بالقانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٥٨ تنص على أنه:

١ — استثناء من حكم المادة ٢٩ لا يجوز لمن يكون عضوا فى مجلس ادارة البنك المركزى أو غيره من البنوك أو فى الشركات التى تساهم فيها الدولة أو الاشخاص الاعتبارية العامة أن يشترك بصفته الشخصية فى عضوية مجلس ادارة أية شركة مساهمة الا بترخيص خاص من رئيس الجمهورية •

 كل مخالفة لاحكام الفقرة السابقة يترتب عليها اعتبار المخالف مستقيلا من عمله في البنك أو الشركة .

وتنص المادة الثالثة من مواد اصدار تانون شركات القطاع العام رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ على أنه « لا تسرى على شركات القطاع العام المكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بشركات المساهمة وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة والقوانين آلمعدلة له » • كما أن القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٥٥ ببعض الاحكام الخاصة بشركات القطاع العام لم يدخل المادة ٣٣ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ ضمن المواد التي قرر تطبيقها على شركات القطاع العام من مواد هذا القانون و

ويبين مما تقدم أن المادة ٣٣ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ انما تخاطب الاسخاص الطبيعيين الذين ينتمون الى عضوية مجالس الادارات بصفاتهم الشخمية فتحرم عليهم - أن كانوا اعضاء في مجالس ادارات الشركات التي تساهم فيها الدولة الاشتراك في عضوية مجالس ادارات الشركات الاخرى ومن ثم لا يمتد نطاق اعمال هذا النص الى من يمثلون الة ركات التي تساهم فيها الدولة لدى مجالس ادارات الشركات الاخرى لخروجهم من نطاق المخاطبين بأحكامه ، ولا يغير من ذلك ما قضى به القانون رقم ١٠٠٠ اسنة ١٩٧١ من عدم سريان أحكام القانون رقم ٢٦ لسنة أعلى شركات القطاع العام ذلك لأن هذا الحكم أنما ينصرف الى الاحكام التعلقة بالشركات والخاصة بكيفية تكرينها وادارتها كشخص معنوى ولا ينصرف ألى غيرها من الاحكام التي تتناول كيفية مساهمة الاشخاص الطبيعيين في الشركة وفي ادارتها والاشتراك فيها • وترتيبا على ما تقدم غانه ولئن كان نص المادة ٣٦ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ ينطبق على أعضاء مجالس ادارة شركات القطاع العام الذين يشتركون فى عضوية مجلس ادارات الشركات الاخرى بصفاتهم الشخصية فانه لا ينطبق على من يشترك منهم في عضوية تلك المجالس وبصفته ممثلا لشركة القطاع العام •

ولما كان تعين رئيس مجلس ادارة شركة مصر للطيران وثلاثة من أعضائه بمجلس ادارة شركة العالم العربي قد تم بمناسبة اشتراك شركة مصر للطيران في تأسيس شركة العالم العربي وكان النظام الاساسي الشركة المشتركة حد نص في المادة ١٩ منه على اعتبارهم نوابا عن شركة مصر للطيران ( الطرف الاول ) غانهم لا يعتبرون أعضاء في مجلس ادارة الشركة المشتركة بصفاتهم الشخصية وانما هم أعضاء في مجلس ادارة من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ فلايجوز اعتبارهم مستقيلين من وظائفهم من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ فلايجوز اعتبارهم مستقيلين من وظائفهم بشركة مصر للطيران من تاريخ اكتسابهم المضوية بمجلس ادارة الشركة المشتركة ولما كانت عضوية المذكورين بمجلس ادارة الشركة على تمثيلهم لشركة مصر للطيران بهذا المجلس فانه يكون لهذه الشركة الاخيرة أن تستبدلهم بغيرهم في أي وقت ، ولايغير من ذلك أن المادة ٢٠ من النظام الاساسي الشركة المشتركة نصت على عدم جواز تغيير ممثلي

انشخص المعنوى في مجلس الادارة خلال المدة الاولى لعضويتهم لان هذا النص يخالف حكم المادة ٣٤ من قانون التجارة التي تجيز عزل أعضاء مجلس الادارة ولو تم تعيينهم بنص النظام الاصلى للشركة أو وجد شرط يتضى بعدم عزلهم كما أنه يخالف حكم الفقرة الاخيرة من المادة ٢٠ من نموذج النظام الاساسى الصادر به قرار من مجلس الوزراء بناء على اعداد اننظام الاساسى وفقا النموذج الذي يصدر به قرار من رئيس اعداد اننظام الاساسى وفقا النموذج قد احتفظ الشخص المعنوى بالحق مجلس الوزراء ولما كان هذا النموذج قد احتفظ الشخص المعنوى بالحق في استبدال من يمثله في مجلس الادارة بعض النظر عن مدد المضوية المحددة به فان الحكم الوارد بالنظام الاساسى الشركة المشتركة في المتالية والذي من مقتضاه حرمان شركة مصر للطيران من تغيير الحالة المائلة والذي من مقتضاه حرمان شركة مصر للطيران من تغيير معنايها في مجلس ادارة الشركة المشتركة يكون حكما باطلا ومن ثم معتيا اعداره وأعمال الحكم الوارد في نموذج النظام الاساسى سالف البيسان و

اذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن أعضاء مجلس الادارة المطلوب الراى بشائهم يعتبرون معثلين للشخص المعنوى غلا تسرى عليهم أحكام المادة ٣٦ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ وانه يجوز للشخص المعنوى الذى يمثلونه استبدالهم فى أى رتت ولو قضى نظام الشركة بغير ذلك ٠

( بلف ۲۲/۲/۳۲ - ۲۸/٥/۱۹۸۱ )

قاعــدة رقم ( ٧٣٧ )

السدا:

يجوز لعضومجلس ادارة شركة قطاع عام تعثيله لها بمجالس ادارة الشركات الاخرى أثن تساهم فيها الشركة \_ لا يعد ذلك جمعا بين وظيفتين كما لا يعد جمعا بين عضوية أكثر من مجلس ادارة \_ اساس فأك \_ أن تعثيل عضو مجاس الادارة يعتبر امتدادا لعمله الاصلى كما أن دوره يقتصر على التعبر عن ارادة الشخص المضوى الذي يعثله \_

عدم الاحتجاج في ذلك بنص المادة ٢٩ من قانون الشركات رقصم ١٩٥٤/٣١ الذى لا يجيز الجمع بين عضوية أكثر من مجلس ادارة ذلك لان المشرع استبعد مراحة تطبيق القانون سالف الذكر على شركات انقطاع المام عبوز لهم تأسيس شركات مساهمة والمشاركة في عضوية مجالس ادارتها ما لم يكن في ذلك خروج على أحكام لائحة الماملين بالشركة حمفالة ذلك يترتب عليه المساطة التأديبية فقط ولا وجه لاعمال حكم المادة ٩٥ من قانون الشركات رقم ادارة او عضوية مجلس ادارة احدى الشركات المساهمة أو الاشتراك ادارة أو عضوية مجلس ادارة احدى الشركات المساهمة أو الاشتراك غيها اساس ذلك ان العاملين بالمادة ٩٥ مسالفة الذكر ٠ المعومين ويخرجون من المغلنين بالمادة ٩٥ مسالفة الذكر ٠

### ملخص الفتوي :

عضو مجلس ادارة شركة القطاع العام وفق المستقر عليه في المتاء الجمعية يعد عاملا لديها وبالتالى فان تعثيله لها بمجالس ادارة الشركات الاخرى التى تساهم فيها شركته يعتبر امتداد لمعله الاصلى كما هو الحال بالنسبة لباقى العاملين بالشركة ، واذ تثبت العضوية في هذه الحالة للشخص المعنوى المثل بمجلس الادارة دون العامل الذي يقتصر دوره على التعبير عن ارادة الشخص المعنوى الذي يمثلة فان هذا التمثيل لا يعد جمعا بين وظيفتين كما لا يعد جمعا بين عضوية أكثر من مجلس ادارة ،

ولا يغير مما تقدم أن المادة ٢٩ من قانون الشركات رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٨ لا تجيز الجمع بين عضوية اكثر من مجلس ادارة وأن القانون رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٦١ تضمن نصا عاما بعدم جواز الجمع بين عضوية مجلس ادارة أكثر من شركة واحدة ذلك لان المشرع لم يطبق على شركات القطاع العام الاحكام التيتضمنها القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ وانما أفرد لها تنظيما خاصا اكتمل بصدور القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٥٦ الذي تلاه القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧٦ واستبعد صراحة في هذا التنظيم تطبيق المتانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٧ واستبعد صراحة في هذا التنظيم تطبيق القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٥٧ على تلك الشركات كما أن القانون رقم ٢١ السنة ١٩٥٥ على تلك الشركات كما أن القانون رقم ١٩١١ المنتفيم تطبيق

لسنة ١٩٧٥ عندما تخير بعض أحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ لتطبيقه على شركات القطاع العام لم يدخل فى تلك الاحكام ما كان متعلقاً بقيود العضوية بمجالس الادارة وأكد قانون العاملين بالقطاع العام رقم ٨٤ لسنة ١٩٧١ هذا الاتجاه فأجاز لهؤلاء العاملين الاشتراك فى أعمال مجالس ادارة الشركات بوصفهم معثلين للشركة التى يعملون بها وذلك فى البند ١٦ من المادة ٧٩ ومن ثم يجوز لاعضاء مجلس ادارة شركة المقاولين العرب والعاملين بها العمل بمجالس ادارة الشركات التى تساهم فيها شركتهم كممثلين لها ه

وبالنسبة لدى جواز اشتراك العاملين بالشركة في تأسيس شركات مساهمة وفي عضوية مجالس ادارتها فلقد استعرضت الجمعية المعومية لقسمى الفترى والتشريع فتواها الصادرة بجلسة ٢٦ من ديسمبر سنة ١٩٧٩ ملف رقم ٢٩/٣/٨٦ وفتواها الصادرة بجلسة ٢٤ من اكتوبر سنة ١٩٧٩ ملف رقم ٢٩/١/٥٨ اللتين أكدتا سلطة مجلس ادارة الشركة الخاضعة لاحكام القانون رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٦٤ في وضع لواقع العاملين بها وفقا لحكم المادة الرابعة من هذا القانون دون التقيد بنظام العاملين بالقطاع العام على أن تصدر بقرار من وزير الاسكان وتبين للجمعية العمومية أن لائحة العاملين بالشركة الصادرة بقرار وزير الاسكان وتبين للجمعية والتعمير رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٧٥ تحظر في البند (و) من المادة أو يكون لها الاشتراك في تأسيس منشآت تمارس نفس نشاط الشركة أو يكون لها تأسيس الشركات أو في تحوية مجالس ادارتها يكون مباها طالما لسيخالف الحظر الذي تضمنه هذا المكم فان خالفه كان ذلك سببا لمساطة العامل تأديبيا و

ولا وجه في هذا الصدد لاعمال حكم المادة (٩٥) من قانون الشركات رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ التي تحظر على الموظف العام الذي يشغل وظيفة عامة يتناول صاحبها مرتبا أن يجمع بين الوظيفة وبين ادارة أو عضوية مجلس ادارة احدى الشركات المساهمة أو الاشتراك في تأسيسها والا وجب غصله مع ابطال كل عمل أداه طوال فترة مخالفته لهذا الحكم ، ذلك أن العاملين بالقطاع العام لا يعتبرن من الموظفين العموميين الحكم ، ذلك أن العاملين بالقطاع العام لا يعتبرن من الموظفين العموميين

فى مرغق عام مما تديره الدولة أو أجهزتها العضوية وهذا متخلف بالنسبة لنعاملين بالقطاع العام لكونهم يعملون لدى أشخاص اعتبارية خاصـة مستقلة عن الشخص الاعتبارى للدولة وغيرها من الاشخاص الاعتبارية المعامة ، ومن ثم قانهم يخرجون من نطاق المخاطبين بالمحظر المنصوص عليه بالمادة ٩٥ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه •

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى ما يلى:

أولا : أنه يجوز لاعضاء مجلس ادارة الشركة والعاملين بها المحمل كروساء واعضاء بمجالس ادارة الشركات التى تساهم فيها شركتيم كنهشين لها ٥

ثانيا: أنه يجوز للعاملين بالشركة سواء كانوا من أعضاء مجلس ادارة الشركات المدادم الشركات المساهمة التي المستول المساهمة التي المستدوق العاملين في تأسيسها كممثلين للصندوق،

تالثا: أنه يجوز للعاملين بانشركة تأسيس شركات مساهمة والشاركة في عضوية مجالس ادارتها مسا لم يكن في ذلك خروج على احكام لاتحة العاملين بالشركة وفي هذه الحالة فان أشر المخافة يقتصر على المساطة التاديبية •

( ملف ٨٦/٢/٢٦ ــ جلسة ٣/٣/٢٨٨١ )

تأعدة رقم ( ٧٣٨ )

### البسدا:

جواز تعين أغضاء مجلس ادارة شركة ( القساولون العرب ) والحاه بن بها كرؤساء وأغضاء بمجالس ادارة الشركات المساهمة التى تساهم فيها شركة ( المقاولون العرب ) كممثلين لها ، وجواز تعيينهم كرؤساء وأعفساء بمجالس ادارة الشركات المساهمة التى يساهم فيها مندوق التامين الخاص بالعاملين بالشركة كممثلين الهسدا المندوق ،

وجواز استراك العاملين بالشركة في تأسيس شركات مساهمة وفي مسويه مجاس أدارة تلك الشركات •

### ونشص ألفتوى:

من حيث أن الجمعية العموميه ذهبت في فتواها الصادرة بجلسة ١٩ من يوبيه سنه ١٩٦٣ ( مجموعه السنتين ١٦ ، ١٧ قاعدة ٢٩٦ ) الى اعتبار عضم مجلس الادارة بشركات القطاع العسام عاملا لدى الشركة استنادا الى أنه يعين براتب مصدد بموجب قرار من رئيس الجمهوري قوامه ما يتمتع به من كناءة في العمل دون اشتراط امتاركه لاى نصيب في رأس مال الشركة وتبعا لذلك أكدت الجمعية العمومية ف تلك الفتوى أنه لا يعتبر وكيلا عن المساهمين في ادارة الشركة كما هو الحال في شركات القطاع الخاص التي تخضع لأحكام قانون الشركات رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ ، كما ذهبت الجمعيسة العموميسة في فتواها المسادرة بجاسة ١٣ من يونية سنة ١٩٦٢ ( المجموعة السابقة ــ قاعدة ١٢٥ ) الى اعتبار تمثيل العامل لشركة القطاع العام بمجلس ادارة شركة أخرى تساهم فيها الشركة الأولى امتداداً لعمله الأصلى وبالتالي لم تعتبره جامعا لوظيفتين في تطبيق أحكام القانون رقم١٢٥ لسنة ١٩٦١ الذي يقصر تعيين أي شخص على وظيفة واحدة وقالت ان القول بغير ذلك من شأنه أن يؤدي الى نتيجة غير منطقية مقتضاها أن السندس المعنوى لا يستطيع أن ينيب عنه بمجالس ادارة الشركات التي يساهم هيها أشخاصا غرباء عنه لا يشعلون أية وظيفة لديه أو لدى أية جهة أخرى •

وبناء على ذلك فان عضو مجلس ادارة شركة القطاع العام وفق المستقر عليه في افتاء الجمعية يعد عاملا لديها وبالتألى فان تمثيله لها بمجالس ادارة الشركات الأخرى التى تساهم فيها شركته يعتبر امتداد لعمله الأصلى كما هو الحال بالنسبة لبلقى العاملين بالشركة ، واذ تثبت الغضوية في هذه الحالة للشخص المعنوى الممثل بمجلس الادارة دون العامل الذي يقتصر دوره على التعبير عنارادة الشخص المعنوى الذي

يمثنه نمان هذا التعثيل لا يعد جمعا بين وظيفتين كما لا يعد جمعا بين عضوية أكثر من مجلس ادارة •

ولا يغير مما تقــدم أن المــادة ٢٩ من قانون الشركات رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٤ المعدلة بالقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٨ لا تجيز الجمع بين عضوية أكثر من مجلس ادارة وأن القانون رقم ١٣٧ سنة١٩٣١ تضمن نصا عاما بعدم جواز الجمع بين عضوية مجلس ادارة أكثر من شركة واحدة ذلك لأن النص لم يطبق على شركات القطاع العــام الأحكام التي تضمنها القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ وانما أفرد لها تنظيما خاصاً اكتمل بصدور القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٩٦ الذي قلاه القسانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ ثم القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ واستبعد صراحة في ذات التنظيم تطبيق القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ على تلك الشركات، كما أن القانون رقم ١١١ لسنة «١٩٧ عندما تخير بعض أحكام القانون رقم ٢٦ لنسنة ١٩٥٤ لتطبيقها على شركات القطاع العام لم يدخل في تلك الأحكام ما كان متعلقا بقيود العضوية بمجالس الأدارة وأكد قانون العاملين بالقطاع العمام رقم ٤٨ لسنة ٧٨ هذا الانجاه فأجاز لهؤلاء الماملين الاشتراك في أعمال مجالس ادارة الشركات بوصفهم ممثلين لنشركة التي يعملون بهـا وذلك في البند ١٦ من المـــادة ٧٩ ، ومن ثم يجوز لأعضاء مجلس ادارة شركة المقاولون العرب والعاملين بها العمل بمجالس ادارة الشركات التي تساهم فيها شركتهم كممثلين لها ٠

ونيما يتعلق بتميين أعضاء مجلس ادارة شركة المقاولون العرب والعاملين بها كرؤساء واعضاء بمجالس ادارة الشركات التى يساهم فيها صندوق التأمين الخاص بالعاملين بالشركة فقد تبين للجمعية المعمومية لقسمى الفتوى والتشريع أن الشركة مئزمة بتوفير الرعاية الاجتماعية للعاملين بها وأن عضوية الصندوق وعضوية جمعيته المعمومية تتبت وفقا لأحكام قانون صناديق التأمين العامة رقم ١٩٧٤ ولائحة النظام الأساسى لصندوق التأمين الخاص بالعاملين بالشركة لمؤلاء العاملين جميعا ، وأن مجلس ادارة الصندوق مكلف بالقيام بكافة الأعمال التى تحقق غرض الصندوق ، وعلى ذلك فان

ذلك العامل أو عضو مجلس ادارة الشركة الذى يؤدى عملا احساب الصندوق انما يمارس أعمالاً تتصل بوظيفته الأصلية وتعد امتدادا لها وبالتالى يجوز لهم الاشتراك فى أعمال مجالس ادارة الشركات التى يساهم فيها الصندوق بوصفهم ممثلين له ه

وبالنسبة لدى جواز اشتراك العاملينبالشركة فى تأسيس شركات مساهمة وفى عضوية مجالس ادارتها ، فلقسد استعرضت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع فتواها المسادرة بجلسة ٢٦ من كتوبر سنة ١٩٧٩ ( ملف رقم ١٩٩٨/٣/٨٦ ) اللتين أكدتا سلطة ٢٤ من أكتوبر سنة ١٩٧٩ لملف رقم ١٩٨٤ (٣٦/١/٥٢ ) اللتين أكدتا سلطة مجلس ادارة الشركة الخاضعة لأحكام الماذة الرابعة من هذا القانون فى وضع لوائح العاملين بها وفقا لحكم المادة الرابعة من هذا القانون وزير الاسكان وتبين للجمعية المعومية أن لائحة الماملين بالشركة المحادرة بقرار من وزير الاسكان والتمير رقم ١٥٥ لسنة ١٩٧٥ فى البشركة فى البند (و) من المحادة ١٤١ عليهم الاشتراك فى تأسيس منشات تمارس نفس نشاط الشركة أو يكون لها نشساط من أى نوع فى مثل هذه الأعمال ومن ثم فان اشتراك العامل فى تأسيس الشركات أو فى عضوية مجالس ادارتها يكون مباحا طالما لم يخالف الحظر الذى تضمنه عفوية مجالس ادارتها يكون مباحا طالما لم يخالف الحظر الذى تضمنه هذا الحكم فان خالفه فان ذلك يكون سببا لمسائلة العامل تأديبيا ،

ولا وجه فى هذا الصدد لأعمال حكم المادة هه من قانون الشركات رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ التى تحظر على الموظف العام الذى يشغل وظيفة عامة يتقاضى صاحبها عنها مرتبا وأن يجمع بين الوظيفة وبين عضوية مجلس ادارة احدى الشركات المساهمة أو الاشتراك فى تأسيسها والا وجب فصله مع أبطال كل عمل أداه طوال فترة مخالفت لهذا الحكم لقلك أن العاملين بالقطاع العام لا يعتبرون من الموظفين العموميين ولا يشخلون وظائف عامة لأن اكتساب تلك الصفة منوطا أساسا بالعمل فى مرفق عام مما تديره الدولة أو أجهزتها المضوية وهذا متخلف بالنسجة للعاملين بالقطاع العام لكونهم يعملون لدى أشخاص اعتبارية

خاصة مستقلة عن الشخص الاعتبارى للدولة وغيرها من الأشخاص الاعتبارية العامة ومن ثم غانهم يخرجون من نطاق المخاطبين بالمخار المنصوص عليه بالمادة ٥٥ من القانون رقسم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه ٠

الله انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الله ما يلى :

أولا: انه يجوز لأعضاء مجلس ادارة الشركة والعاملين بها العمل كرؤساء وأعضاء بمجالس ادارة الشركات التي تساهم فيها شركتهم كممثلن لها •

ثانيا: انه يجوز للعاملين بالشركة سواء كانوا من أعضاء مجلس الادارة أو لم يكونوا كذلك العمل كرؤساء وأعضاء بمجالس ادارة الشركات المساهمة التى اشترك صندوق العاملين فى تأسيسها كمعثلين للمسندوق •

ثالثا: انه يجوز للعاملين بالشركة تأسيس شركات مساهمة والمشاركة فى عضوية مجالس ادارتها ما لم يكن فى ذلك خروج على أحكام لائحة الماملين بالشركة وفى هذه الحالة فان أثر المخالفة يقتصر على المساعلة التأديبية •

( مك ١٩٨١/٣/٣٥ - جلسة ١٩٨١/١/٨١ )

# قاعــدة رقم ( ٧٣٩ )

البسدا:

الأوضاع الخاصة بأعضاء مجالس ادارة شركات القطاع العمام العاملين بها من حيث الاشتراك في عضوية مجالس ادارات شركات أخرى وقيامهم بتأسيس شركات اخرى وقيامهم باعمال الاستشارات والتصميمات الهندسية بواسطة مكاتب خاصة داخل وخارج الجمهورية،

### دلخص الفتوى:

استطلعت وزارة التعمير والمجتمعات العمرانيسة الجسديدة واستصلاح الأراضى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع حول النقاط الآتيسة:

أولا: الجمع بين رئاسة أو عضوية مجالس ادارة شركات القطاع العام ورئاسة أو عضوية مجالس ادارة شركات الاستثمار التي تقوم شركات القطاع العام بالاشتراك في تأسيسها وترشيح العاملين بها لتمثيلها في هذه الشركات •

ثانيا: اختيار بعض القيادات بشركات القطاع العام من أعضاء مجالس الادارة أو غيرهم بالاضافة الى وظائفهم الأصلية أو على سبيل التفرغ الرئاسة أو عضاوية مجالس ادارة الشركات التى يرسسها العاملون فى هذه الشركات من مدخراتهم •

ثالثا: اشتراك بعض رؤساء وأعضاء مجالس ادارة الشركات أو غيرهم من العاملين في تأسيس شركات خاصة أو في المساهمة كشركاء مردمين غيما وخاصه حيث تمارس هدده الشركات غرضها مشابها لأغراض شركات القطاع العام التي يعملون بها •

رابعا : تيسام بعض رؤساء وأعضساء مجالس ادارة الشركات بالعمل في شركات خاصة عاملة في الخارج كأعضاء بمجالس ادارة هذه الشركات التى تساهم فيها شركات القطاع العام التى يعملون بها أو يساهمون فيها شخصيا أو يقع اختيار تلك الشركات عليهم كخبراء يستفاد بهم في مجال عملها ه

خامسا : قيام بعض رؤساء وأعضاء مجالس ادارة الشركات أو غيرهم بمزاولة أعسال التمسميمات والاستشارات الهندسسية بواسطة مكاتب خاصة داخل وخارج الجمهورية •

سادسا: اشتراك بعض العاملين فى تأسيس الشركات الخاصة سواء كانت خاضعة لقانون الاستثمار أو للقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ أو فى المساهمة فى رأسمالها واختيسار هذه الشركات لهم أعضاء فى مجالس ادارتها •

أولا : كان القانون رقم ٦٠ لسنة١٩٧١ باصدار قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام الذي كان معمولاً به حتى مدور القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ ينص في المادة الثالثة من مواد اصداره على عدم سريان أحكام القـــانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشـــأن بعض الأحكام الخاصسة بشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة والقوانين المعدلة له على شركات القطاع العام . وقد حصرت المادة ١٦/٧٩ من القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالقطاع العام على الاشتراك في تأسيس الشركات أو قبول عضوية مجالس آدارتها أو أي عمل فيها الا اذا كان مندوبا عن الشركة أو وحدات القطاع العام أو الحكومة أو الحكم المحلى . ولم يرد في هذا القانون ولا في القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ميد على عدد الشركات التي يجوز للمأمل تمثيل احدى الجهات المشار اليها غيها • ثم نصت المادة الثانية من مواد اصدار القانون رقم ١٥٩ لسنة١٩٨١ بشأن شركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة على سريان أحكامه على شركات القطاع العام فيما لم يرد فيه نص خاص في القوانين المنظمة لها ، ونصت المادة ٩٩ منه على أنه لا يجوز الأحدد بصفته الشخصية أو بصفته نائبا عن الغير أن يجمع بين عضوية مجالس ادارة أكثر من شركتين من الشركات المساهمة ألتي يسرى عليها وتبطل عضوية من يخالف هــذا الحكم في المجالس التي تزيد على النصــاب المقرر • ثم صدر القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٨٣ بشأن مكافآت ومرتبات ممثلي الحكومة والأشخاص الاعتبارية العامة والبنوك وغيرها من شركات القطاع المام فى البنوك المستركة وشركات الاستثمار وغيرها من الشركات والعيشات ونص في مادته الرابعة على أنه لا يجوز للشخص الواحد أن يكون معشلا لأية من الجهات المنصوص عليها فى أكثر من جهتين من الجهات المشار اليها ، فاذا كان الممثل الشركة أو بنك القطاع العمام رئيسا أو عفسوا بمجلس ادارة تلك الشركة أو البنيك فلا يجوز له أن يمثل الجهة التى يعمل بها أو أى من الجهات المشار اليها الا فى مجلس ادارة شركة أو بنك آخر ، ويقع باطلا كل تعيين يتم بالمخالفة لذلك ، وقسد انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بفتواها المادرة بجلسة ١٩٨٤/٩/٩ الى أنه فى ظل المعمل بأحكام القانونين رقمى ١٥٩ لسنة ١٩٨٨ و ١٩٨٥ و ١ المسام لا يجوز لرؤسا، وأعضاء مجالس ادارة شركات القطاع العسام الاشتراك فى مجالس ادارة أكثر من شركة واحدة سواء كانت شركة مساهمة أو شركة استثمار ،

وبتطبيق ذلك على التساؤل الأول والعالات الواقعية الخاصسة به غانه يجوز لرؤساء وأعضاء مجالس ادارة شركات القطاع العام اعتبارا من تاريخ العمل بالقسانون رقم ١٥٩ لمسنة ١٩٨١ المشار اليه تمثيل شركاتهم في شركات الاستثمار المنشاة وفقا للقسانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بشرط ألا يتعدى هذا التمثيل عضوية مجلس ادارة أكثو من شركة واحدة من الشركات الممثل فيها •

ثانيا: أما عن اختيار بعض القيادات بشركات القطاع المام من أعضاء مجالس الادارة أو غيرهم بالأضافة الى وظائفهم الأصلية أو على سبيل التقرغ لرئاسسة أو عضوية مجالس ادارة الشركات التى يؤسسها الماملون بشركات القطاع المام هذه من مدخراتهم لقد حظرت المادة ٧٩٥ بنظام القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بنظام الاشتراك فى بالقطاع المام الاشتراك فى تتأسيس الشركات أو قبول عضوية مجالس ادارتها أو أى عمل أو الحكم الماذا كان ممثلا لشركات أو وحدات القطاع العام أو الحكومة أو الحكم المحلى على ما سبق و وبصدور القانون رقم١٩٥ لسنة ١٩٨١ نصت المادة ولا المعم بين أى عمل فى الحكومة أو القطاع العام أو أية هيئة عامة وبين عضوية مجلس فى الحدى الشركات الماهمة أو الاشتشارة فيها سواء كان الادارة فى احدى الشركات الماهمة أو الاشتشارة فيها سواء كان

سلك بخر أو بغير أجر الا اذا كان ممثلا لهذه الجهات و واستثناء من دبك بجوز الاشتراك في التأسيس أو القيام باعمال الاستشارة باذن من الوزير المختص التابع له الشخص كما يجوز مباشرة الأعمال الاخرى في هذه الجهات باذن خلص من رئيس مجلس الوزراء بشرط الا يترتب على ذلك توليب رئاسة مجلس الادارة أو القيام بأعمال العضو المتسبب و

وبتطبيق ماتقدم على التساؤل الثاني وما يرتبط به من حالات واقعيه فانه في فترة العمل بأحكام القهانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ وحتى تاريخ بدء العمل بالقانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨١ يمتنع على العامل بالقضاع العسام الاشتراك في تأسيس الشركات أو في عضوية مجالس ادارتها ويدخل في ذلك الشركات التي أسسها العاملون من مدخراتهم • وبذلك فاشتراك العامل أيا كان في تأسيس شركة لم يكن جائزا حتى ولو تأسست من مدخرات العاملين . اذ لم يكن القانون يستثنى العاملين من تأسيس شركات من مدخراتهم ، وكذلك لم يكن يجوز لأى عامل أن يكون عضوا بمجلس ادارة احدى هذه الشركات أو رئيسا لمجلس ادارتها • أما من تاريخ العمل بأحكام القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨١ فيجوز العامل بالقطاع العام باذن خاص من الوزير الذي تتبعب الجهبات التي يعمل بهبا أن يشترك في تأسيس شركة مسادمة : كميا يجوز له باذن خاص من رئيس مجلس الوزراء تولى عفيرية مجلس ادارة شركة مساهمة ، وليكن لا يجوز له أن يرأس مجلس ادارة الشركة أو أن يكون عضوا منتدبا بها ويتقيد كل ذلك القيد الوارد في نهاية المادة ١٠٧ الشار اليها : فلا يصدر الاذن الا بعد بحث الأمر والتأكد من عدم ارتباط وظيفة الشخص بعمل الشركة أو التأثير فيهما وبشرط ألأ يتعارض مع واجبسات الوظيفة وحسن أدائها .

ثالثا: فيما يتعلق باشتراك بعض رؤساء وأعضاء مجالس ادارة الشركات وغيرهم من العاملين في تأسيس شركات خاصة أو المساهمة كشركاء موصين في شركات خاصة وبالذات في الصورة التي تعارس فيها هذه الشركات ذات المغرض أو أغراضا مشابهة لأغراض شركة

القطاع العسام التي يعملون بها : وقد عرضت الوزارة هالة واقعية خاصة بشركة توصية بسيطة ه

وقد تبينت الجمعية المعومية أن اشتراك الشريك المومى فى هذا النوع من الشركات لايعتبر عملا تجاريا كما لايعتبر اشتراكا فى تأسيس الشركات اذ أن شركة التوصية البسيطة لاتخضع لاجراءات التأسيس المنصوص عليها فى قانون الشركات و وبذلك فلا يتناولها نص البندين ه و ٢ من المسادة ٧٩٨ من القسانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه من حظر مزاولة الأعمال التجارية أو الاشتراك فى تأسيس الشركات على العامل على أنه يتعين الالتزام بحكم المسادة الاشتراك فى أوجه نشاط المشروعات أو المشاكت التى يعتبر نشاطها مماثلا أو مرتبطا بالنشاط الذى تمارسه الشركة التى يعمل بها و وبذلك فانه متى كان غرض شركة التوصية البسيط هو ذات غرض شركة القطاع متاهرا المام التى يعملون فيها مشابها لأغراضها أو مرتبطا بنشاطها كان ذلك مطورا قانونا و

رابعا: أما بالنسبة لقيام بعض رؤساء وأعضاء مجالس ادارة شركات القطاع المام بالعمل فى شركات خاصة تعمل فى الخارج كاعضاء لمجالس ادارة هذه الشركات التى تساهم فيها شركاتهم العامة أو التى يساهمون فيها بأنفسهم أو يقع اختيار تلك الشركات العاملة فى الخارج عليهم كفيراء فى مجال عمل الأمر يقتضى تفصيلا •

(أ) لقيام بعض رؤساء وأعضاء مجلس ادارة شركات القطاع المام بالعمل كأعضاء في مجالس ادارة شركات خاصة عاملة في الخارج تساهم فيها شركتهم العامة و الحالة الواقعية التي عرضتها الوزارة بقيام رئيس مجلس ادارة شركة المقاولات المصرية ونائبه بتمثيل هذه الشركة في مجلس ادارة الشركة المقاولات وهي شركة سعودية تساهم فيها الشركة المصرية و وقد انتهت الجمعية المعمومية لقسمي الفتوى والتشريع في شأنها بفتواها المصادرة بجلسة ١٩٨٥/٤/٢٧ على اختيار رئيس مجلس ادارة شركة المقاولات المصرية ونائبه وأحد

الإعضاء اعتبارا من ١٩٨٠/٤/١ للعمل كاعضاء في مجلس ادارة الشركة المصرية للمقاولات ومن بينهم معتلين لشركة المقاولات المصرية في مجلس ادارة الشركة السحودية وتسرى على هذا التعثيل أحكام القانونين رقمي ٧٠ لسنة ١٩٥٧ ومه لسنة ١٩٨٣ ومن ثم يجوز لرئيس مجلس ادارة شركة المقاولات المصرية ونائبه تعثيل هذه الشركة في مجلس ادارة الشركة المربية للمقاولات ٠

(ب) أما قيامهم بالعمل كخبراء يستفاد بهم فى أعمال هذه الشركات الخاصة فلا يجوز لهم ذلك الا باذن خاص من الوزير الذى تتبعه الجهة التى يعملون بها طبقا لنص المادة ١٧٧ من القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨١ المشار اليه ٠

(ج) وأما قيامهم بالعمل كأعضاء فى مجالس ادارة شركات خاصة يساهمون فيها بأنفسهم غلم يكن يجوز لهم ذلك تبل العمل بأحكام القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨١ طبقا للحظر الوارد بالمادة ١٩٨١ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بشأن العاملين بالقطاع العلم ، ثم أصبح يجوز لهم ذلك باذن خاص من رئيس مجلس الوزراء اعتبارا من تاريخ العمل بأحكام القانون رقم ١٩٨ لسنة ١٩٨١ المسار وبالشروط والأوضاع الواردة بالمادة ١٧٧ من القانون المذكور النحو السالف بيانه ،

خامسا : أمام قيام بعض رؤساء وأعضاء مجالس ادارة شركات القطاع العام وغيرهم من العاملين بمزاولة أعمال التصميمات والاستشارات الهندسسية بواسطة مكاتب خامسة داخل أو خارج الجمهورية ، فقد خامت الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن مزاولة أعمال التصميمات والاسشرات الهندسسية بواسطة مكاتب خامسة هو عمل من أعمال القاولة التي تمد عملا تجاريا يعتم على العاملين بالقطاع العام وشركاته بالذات أو بالواسطة كبيا الحكم المادة ١٩٧٨ من قانون العاملين بالقطاع العام رقم٨٤ لسنة ١٩٧٨ ، وطبقا لنص البند ٨ من المادة الأولى من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٨١٥ لسنة ١٩٨٥ معدلا والذي يعظر على شاغلى شاغلى

وظائف الادارة العليا بالدولة والقطاع العام الجمع بين وظائفهم وبين أى عمل آخر يؤدونه بالذات أو بالواسطة بما فى ذلك أعملاً الاستشارة ه

سادسا : وبالنسبة لاشتراك بعض الماملين في تأسيس الشركات الخاصة أو المساهمة في رأسمالها ، سواء كانت خاضسعة لقانون الاستثمار أو قانون الشركات والحالات الواقعية التي أثارت هذا التساؤل تتعلق جميعها بشركات مساهمة حسبما هو ثابت بالأوراق ، فقد خلصت الجمعية من استعراض نص المسادة ١٩/٧٩ من القانون رقم ١٩/٧٩ من القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٧١ من القانون رقم ١٩٥٩ لسنة عيام المامل بالقطاع المسام بالاشتراك في تأسيس الشركات ، أما اعتبارا من نفاذ القانون ١٩٥٩ لسنة ١٩٨١ فقد غدا جائزا الترخيص اعتبارا من نفاذ القانون ١٩٥٩ لسنة ١٩٨١ فقد غدا جائزا الترخيص الشمامل الاشتراك في تأسيس الشركات بالشروط التي حددتها المساهمة في رأسسمال الشركات التي تقتصر على شراء بعض أسهم المساهمة في رأسسمال الشركات التي تقتصر على شراء بعض أسهم تعيه دون مشاركة في تأسيسها ، فلا يوجد أي نص يحظرها ولما كان الأصل هو الاباحة فان هذه المساهمة تعتبر عملا مشروعا ،

( ملك ٢١/٢/٢١ ــ جلسة ١٢/٢/٥٨١ )

سادسا \_ أشراك العمال في مجلس الادارة:

قاعدة رقم (٧٤٠)

البسدا:

مجالس ادارة الشركات المامة تشكل من رئيس واعساء يمين نصفهم بقرار من رئيس الجمهورية ويتم انتضاب النصف الآخر من بين الماملين بالشركة ــ يترتب على عدم اجراء انتخابات لاختيار اعضاء مجلس الادارة المنتخبين الا يستكمل المجلس تشكيله القانوني ومن ثم تكون اجتماعاته باطلة -

### ملغص الفتوى :

ان القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ في شـان المؤسسات العسامة

وشركات القطاع العام – وهو الذى صدر قرار مجلس ادارة شركة طنطا للكتان والزيوت فى ظل العمل بأحكامه – ينص فى المادة ٢٠ منه على أن « يتولى ادارة الشركة مجلس مكون من عدد فردى من الأعضاء لا يزيد عددهم على تسمة ، ويشكل على الوجه الآتى :

- (1) رئيس يعين بقرار من رئيس الجمهورية •
- (ب) أعضاء يعين نصفهم بقرار من رئيس الجمهورية وينتخب النصف الآخر من بين العاملين في الشركة •

ويحدد القرار الصادر بتعيين الرئيس والأعضاء المعينين المرتبات والمكافآت المقررة لكل منهم ه

ويصدر قرار من رئيس الجمهورية بتصديد الشروط الواجب توافرها فى المرشحين والناخبين، وتنظيم اجراءات الترشيح والانتخاب والقواعد الخاصة بها والطعن فيها ، ومدة العضوية ،

ويكون الانتخاب بطريق الاقتراع السرى المباشر تحت اشراف وزارة العمل ه

كما تنص المادة ٥٥ من هذا القانون على أن « يجتمع مجلس ادارة الشركة بدعوة من رئيس المجلس ، ولا يكون الاجتماع صحيحا الا اذا حضره نصف أعضاته على الأقل ه

وتصدر قرارات المجلس بأغلبية أصوات الحاضرين ، وفى حالة تساوى الأصوات يرجح رأى الجانب الذي منه الرئيس .

وأخيرا فان المادة ٥٧ من القانون الشار اليه تقضى بأنه « يجوز بقرار من رئيس الوزراء بناء على طلب الوزير المختص تنحية رئيس وأعضاء مجلس ادارة الشركة المعينين والمنتخبين كلهم أو بعضهم متى المتنصت ذلك مصلحة العمل فى الشركة وتعيين مغوض أو أكثر لماشرة سلطات مجلس الادارة أو رئيسه وذلك لمدة لا تجاوز ستة أشهر على أن يستمر صرف مرتباتهم أو مكافاتهم أثناء مدة التنحية » •

ومن حيث أن الفهوم من النصوم المتقدمة أن مجالس ادارة الشركات المسامة تشكل من رئيس وأعضاء يعين نصفهم بقرار من رئيس الجمهورية ويتم انتخاب النصف الآخر من بين المساملين فى الشركة ، ولابد لاستكمال تشكيل مجالس ادارة هذه الشركات أن تضم الأعضاء المعينين والمنتخبين معا وذلك على النحو المتقدم ، ويترتب على عدم اجراء انتخابات لاختيار أعضاء مجلس الادارة المتخبين ألا يستكمل المجلس تشكيله القانوني ومن ثم تسكون اجتماعاته باطلة ،

هذا ولقد صدر القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧١ باصدار قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العسام ونص على الفساء القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٩٦ وردد القانون الجديد فى المادين ٨٨ و٥٦ مند ذات الأحكام التى كان يتضمنها القانون القديم فشأن تشكيل مجالس ادارات الشركات العامة وتتحية أعضاء هذه المجالس ٠

ومن حيث أن الثابت فى خصوص الموضوع المعروض أنه صدر قرار من السيد رئيس الوزراء بتنحية رئيس وأغضاء مجلس ادارة شركة طنطا للكتان والزيوت ، ثم صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٢٧٣ لسنة ١٩٦٩ بتعيين رئيس وأربعة أغضاء لمجلس ادارة هذه الشركة ،

ومن حيث أن قرار تتحية مجلس ادارة الشركة المذكورة صدر مطلقا ، فمن ثم يتمين لاستكمال تشكيل مجلس الادارة الجديد لهذه الشركة وفقا لنص المادة ٤٨ من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ اجراء انتخابات لاختيار أعضاء مجلس الادارة المنتخبين من بين الماملين في الشركة ٠

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه يتعين الاستكمال التشكيل القانوني لمجلس ادارة شركة طنطا للكتان والزيوت اجراء انتخابات جديدة الاختيار أعضاء مجلس الادارة المنتخبين من بين الماملين في الشركة •

( ملف ۱۹/۲/۹۲ \_ جلسة ۱۹/۲/۹۲ )

## قاعدة رقم ( ٧٤١)

#### المسدا:

القسانون رقم ٧٧ اسنة ١٩٧٣ المسادر بشروط واجراءات انتخابات معثلى المعال بمجالس ادارة وحدات القطاع المام والشركات المساهمة والجمعيات والمؤسسات الخاصة به اشتراط هذا القانون فيمن يرشح لعضوية مجلس الادارة الا يكون قد سبق الحكم عليسه تاديبيا بعقوية تزيد عن المُصم لمدة هُمسة عشر يوما من مرتب مدا الشوق يتعين توافر الاستعرار في المضوية باساس ذلك بي يشترط الموقت يتعين توافره الاستعرار في المضوية باساس ذلك بي يشترط النون المقوية موقعة بمقتضى حكم مسادر من المحاكم التاديبية النهميم من المرتب الساطات الرئاسية التاديبية المختصة بتوقيع جزاء المُصم من المرتب الساس ذلك يتوافر بالنسبة للأحكام التاديبية المادرة من المحاكم من الضمانات الجوهرية ودفعا لمنانية تعقب معثلى العمال في مجالس الادارات من جانب رؤسساتهم كلمسايراد اقصائهم عن تلك المجالس ٠

# ملخص الفتوى :

ان القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ الصادر بشروط واجراءات انتخابات معثلى العمال بمجلس ادارة وحدات القطاع العام والشركات المساهة والجمعيات والمؤسسات الخاصة ينص فى المادة (٢) منه على المدهدة والجمعيات والمؤسسات الخاصة ينص فى المادة (٢) منه على عند الترشيح الشروط الآتية : (١) ألا يقل عمره عن ٢١ سنة ٥٠٠٠٠ (٤) ألا يكون قد سبق الحكم عليه تأديبيا بمقوبة تزيد عن الخصم لحدة خمسة عشر يوما من مرتبه ما لم تكن قد انقضت المدة المقررة للمحو الجزاء طبقا للقانون ﴾ وبهذه المسابة غانه يجب التنويه بادى، ذى بدء الى أن الشرط الخاص بعدم سبق الحكم على المرشح بعقوبة الخصم من المرتب لمددة خمسة عشر يوما وان كان يتعلق بشروط الصلاحية للترشيح الا أنه فى ذات الوقت يتمين تواغره للاستعرار فى

المضوية طالما أنه ينصب أولا وأخيرا على ماتعلق بسلوك العضو وذلك حرصا على أن يظل عضو مجلس الادارة المنتضب متمتصا بالثقف والاعتبار طوال مدة العضوية ، وترتيبا على ذلك فانه متى حكم تأديبيا على عضو مجلس الادارة من ممثلي الممال باحسدى تلك العقوبات التي حددها الشارع فانه يصبح فاقدا لشرط من شروط الصلاحية للبقاء بمجلس الادارة وبالتالي تسقط العضوية عنه كاثر تبعى لهذه العقوية •

هذا من ناحية ومن ناحية أخرى فان دلالة ما اشترطه الشارع في هذا الصدد من عدم سابقة الحكم على المامل المرشح لعفسوية مجلس الادارة بالمقوبة التأديبية المنوه عنها هو أن تكون المقوبة موقعة فسده بمقتضى حكم صادر من المحاكم التأديبية لا بمجرد قرار مسادر من سلطات التأديب الرئاسية المختصة بتوقيع جزاء المخصم من المرتب خلك أخذا بصريح مانص عليه الشارع في هدفا الصدد ، وبالنظر الى مايتوفر بالنسبة للاحكام التأديبية الصادرة من المصاكم من الضمانات الجوهرية سواء في التحقيق أو الدفاع أو المحاكمة أو رد القضاة ، وكذلك داما لمظفة تعقب ممثلي المحالى في الادارات من جانب رؤسائهم كلما يراد اقصاؤهم من تلك المجالس ه

وحيث أن الشابت في خصوص الموضاوع المروض ان عقوبة الخصم لدة عشرين يوما وقعت ضد السيد / ٥٠٠٠ بصد انتخابه عضوا بمجلس ادارة شركة الجيزة العامة للمقاولات بقرار من رئيس مجلس ادارة الشركة ، فتأسيسا على ماتقدم وطالما لم يصدر بها حكم من المحكمة التأديبية فانها لاتحول دون استعرار عضويته بمجلس ادارة الشركة ٠

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المعومية الى أن قرار رئيس مجلس ادارة شركة الجيزة للمقاولات بمجازاة السيد / ••••• بخصم عشرين يوما من راتبه لا يترتب عليه انتهاء عضويته من مجلس ادارة الشركة •

( مك ١٥٩/٢/٨٦ \_ جلسة ٢١/٥/٥/٢١ )

## قاعدة رقم (٧٤٢)

#### البسدا:

تمثيل العمال في مجلس ادارة شركات القطاع العام أصبح حقا 
دستوريا اعمالا انص المادة ٢٦ من الدستور المسادر في سبتمبر 
منة ١٩٧١ — عدم تعثيل العمال في مجالس ادارة شركات مقاولات 
القطاع العمام طبقا لأحكام القانون رقم ١٢٩ لسنة ١٩٦٤ أصبح 
مفاها لهذا الاصل الدستورى — صدور القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ 
في شأن شروط وإجراءات انتضاب ممثلي العمال في مجالس ادارة 
وحدات انقطاع العمام نصه مراحة بالفاء كل نص يفالف احكامه 
سنضه تنظيعا متكاملا نسخ كل ما سبقه في شأن انتفاب ممثلي 
المعال في مجالس ادارة تلك الشركات — ترديد القانون رقم ١١١ 
لمنة ١٩٧٥ بعض الأحكام الخاصة بشركات القطاع العام لهذا الأصل 
الم الشريات عدم سريان القانون رقم ١٢٩ لسنة ١٩٦٤ فيما يتعلق 
بتشكيل مجالس ادارة شركات القطاع العام وخضوعها للأحكام 
الواردة في القانونين رقمي ٧٣ لسنة ١٩٧٧ ، ١١١ لسنة ١٩٧٥ ٠

# ملخص الفتوى:

ان المسادة (٢٦) من الدستور الصادر في ١٩٧١/٩/١١ تنص على أن: « للعاملين نصيب في ادارة المشروعات ٥٠٠٠٠ ويكون تمثيل الممال في مجالس ادارة وحدات القطاع العام في حدود خمسين في المسائة من عدد أعضاء هذه المجالس » ومن ثم أصبح الاستثناء الوارد بالقانون رقم ١٣٩٠ لسنة ١٩٧٤ المخالفا لأصل دستورى يقضى باشراك العمال في مجالس ادارة شركات القطاع العام ، وإذا كانت المادة ١٩٩١ من الدستور قد أبقت على أحكام القوانين واللوائح السابقة على صدوره ، وأجازت الغاءها أو تعديلها وفقيا لما يقرره من قواعد واجراءات ، فقد صدر اعمالا لهذا الأصل الدستورى القانون رقم ١٩٧٠ وقضى صراحة بالفاء كل نص يخالف أحكامه ، ولم

تنظيما متكاملا نسخ كل ما سبقه في شمان انتخاب ممثلي العمال في مجالس ادارة تلك الشركات وورد ذات الأصل في القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ ببعض الأحكام الخاصة بشركات القطاع العام وبالتالي فانه يتعين اشراك ممثلي العمال في مجالس ادارة شركات القطاع العام بلا استثناء وفقا لأحكام هذين القانونين •

أما بالنسبة الى الرأى الذى انتهت اليه مناقشات مجلس الشعب في هذا الصدد من أن القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ لا يزال قائما في التطبيق باعتباره قانونا خاصا يقيد القانون العام رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ ، وانه لا ينسخ الا بقسانون خاص مثله ، فانه لا يقوم على أساس سليم ذلك أن القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ لم يحتو على أي تنظيم فيما يتعلق بتشكيل مجالس ادارات شركات مقاولات القطاع العسمام ، واقتصر على أن تعيين أعضائها يتم بقرار من رئيس الجمهورية ومن ثم لا يشكل تنظيما خامسا متكاملا في هــذا الشأن فضلا عن أن رئيس الجمهورية عند استعمال السلطة التي كانت مخولة له مقيد بأحكام الدستور والقوانين القائمة ، وعلى ذلك فانه منه العمل بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ الشار اليه المادر تنفيذا للمبادىء التي قررها الدستور في شأن تمثيل العاملين بمجالس الادارة، أصبح لا يجوز لرئيس الجمهورية اصدار قرارات بتعيين الجالس المذكورة تتضمن اخلالاً بهذه الأحكام ، يضاف الى ذلك كله أن ما انتهت اليه تلك المناقشات لا يحوزُ ثمة هجة طالما أنه لم يصدر عن مجلس الشعب في شكل قانون •

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتثيريع الى عدم سريان القانون رقم ١٣٦٩ لسنة ١٩٦٤ فيما يتعلق بتشكيل مجالس ادارة الشركات محل البحث ، وخضوعها للاحكام الواردة فى القانونين رقمى ٧٣ لسنة ١٩٧٧ ٠

( ملک ۱۹۷۹/۱۱/۲۸ \_ جلســــة ۱۹۷۹/۱۱/۲۸ وتأیــــد بجلســـة ۱۹۷۹/۱۲/۲۲ و۱۹۸۶/۱۰/۲۲ )

# قاعدة رقم (٧٤٣)

#### الجسدا:

القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ في شأن تحديد شروط واجراءات انتخاب معتلى المعال في مجالس ادارة وحدات القطاع العام والشركات المساهمة والجمعيات والمؤسسات الخامسة ــ هــذا المقانون لم يحدد جهة قضائية معينة تختص بنظر الطعن في قرار اعلان نتيجة الانتخاب ــ ينعقد الاختصاص لجلس الدولة باعتباره صاحب الاختصاص العام بالفصل في سساتر المسازعات الادارية ــ اسلس ذلك الفقرة ١٤ من المسادر بالقانون رقام ٧٤ لسنة ١٩٧٢ ٠

المادة ٣ من القانون رقم ٧٧ لمسنة ١٩٧٧ – المقصود بلفظ العامل في حكم هدفه المادة هو من يؤدى عملا في الانتاج المسناعي أو الزراعي وتغلب عليه المصفة الفنيسة اليدوية – الواجبسات التي تضمنتها بطاقسة وصف الوظيفة بوضع الخطط واصداد الدراسات والبحوث – لا تعتبر من الأعمال التي تغلب عليها الصفة الفنيسسة اليسدوية ٠

#### ملخص الحكم:

ان المادة (٤٤) من تانون النقابات الممالية رقم ٣٥ لسنة ٢٧ جملت الطعن في انتخابات تشكيلات المنظمات النقابية أمام المحكمة الجزئية المختصة ، وان الأمر في خصوص المنازعة المروضة يتطق بالطعن في قرار اعلان نتيجة انتخاب ممثلي العمال في مجلس ادارة لحدى شركات القطاع العام ، مما لا يدخل في نطاق تطبيق أحكام القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٧٣ المسار اليه ، وانما يخضم لأحكام القسانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٣ في شان تصديد شروط واجراءات انتخاب ممثلي العمال في مجالس ادارة وحدات القطاع العام والشركات المناهمة والمجمعيات والمؤسسات الخاصة ، ولم يحدد هذا القانون

جهة قضائية معينة تختص بنظر الطعن فى قرار اعسلان نتيجة الانتخاب ، ومن ثم يكون الاختصاص بنظر الطعن فى هده الحالة لمجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى باعتباره صاحب الاختصاص العام بالفصل فى سائر المنازعات الادارية وفقا لنص المادة (١٠) من قانون ممجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ، وعلى ذلك فان الدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى ولائيا يكون غير قائم على أساس من القانون حقيقا بالرفض •

ومن حيث أن قرار الوزارة باعلان النتيجة هو القرار الادارى المنشىء للمراكز القانونية لإعضاء مجلس الادارة الذين أعلن فوزهم في الانتخاب ، وهو القرار الذي يجوز الطمن فيه ويعتبر الطمن في هذذ القرار شاملا لجميع شروط واجراءات العملية الانتخابية بما في ذلك الصفة التي رشح على أساسها عضدو مجلس الادارة وتم انتخابه بناء على توافرها فيه ، وعلى ذلك فان القول بعدم قبول المنازعة في صفة الطاعن على النحو سالف الذكر لايستند الى أساس صحيح قانونا ه

ومن حيث أن المادة (٣) من القانون رقام ٧٧ لسنة ١٩٧٣ تنص على أن « يقوم الناخبون بانتخاب نصف عدد أعفساء مجلس الادارة من بين العاملين ، على أن يكون خمسون فى المائة منهم — على الأقتل — من العمال ، وذلك فى الجهات التي تعارس نشاطا انتاجيا فى الصناعة أو الزراعة • ويقصد بالعامل فى حكم هذه المادة من يؤدى عملا فى الانتاج الصناعي أو الزراعي وتغلب عليه الصفة الفنيسة اليدوية » وواضح من هذا النص أنه يشترط ألا يقل عدد الممال المتنجبين أعضاء بمجلس الادارة عن نصف عدد الأعضاء المنتخبين عن العاملين فى الجهات التي تعارس نشاطا انتاجيا فى المسناعة أو الزراعة ، وقد عرف النص سالفف الذكر العامل — فى تطبيق حكمه — بأنه من يؤدى عملا فى الانتساج الصناعي أو الزراعي وتغلب عليه الصفة الفنية اليدوية •

ومن حيث أن البادي من الأوراق أن الطاعن بشغل وظيفة

مدير ادارة الأراضى والاسكان بالادارة العامة للخدمات التابعة لقطاع الشئون الادارية بالدرجة الأولى ، وطبقا لبطاقة وصف هذه الوظيفة والمتعدة من الادارة العامة للتنظيم والادارة باعتبارها الادارة المختصة باعداد البطاقة والاحتفاظ بها ، وفقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ باعادة تنظيم وحدات التنظيم والادارة – فان واجبات ومسئوليات هذه الوظيفة تتعلق فى عمومها بوضع الخطط واعداد الدراسات والبحوث والاتصال بالجهات خارج الشركة والاتمال على المحاملين بالادارة وتتسيق العمل فيما بينهم وتقييم أدائهم واعداد القرامية الدورية ، وغير ذلك من الواجبات والمسئوليات التي تضمنتها تفصيلا بطاقة وصف الوظيفة المذكورة والتي لا تعتبر – بطبيعتها – من الإعمال التي تطلب عليها الصفة الفنية اليدوية ، الأمر الذي يفتقد معه شاغل هذه الوظيفة صفة العامل فيتطبيق حكم المادة (٣) من القانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٧٣ م

( طعن رتم ۲۳۲۸ لسنة ۳۰ ق \_ جلسة ۲۹/۲/۱۹۸۰ )

سابعا ... تخفيض أعضاء مجلس الادارة :

# قاعسدة رقم (٧٤٤)

البسدا:

ا فتصاص المجلس الاعلى للقطاع بتخفيض عدد اعفساء مجلس ادارة الشركة المعينين ــ قراره في هدف الشسان يستتبع بالضرورة تخفيض عدد الاعفساء المتغبين من العاملين بالشركة حتى يكون مساويا لعدد الاعفساء المينين ــ المجلس الاعلى القطاع لا يتقيد في هدف الفصوص سوى بالحدين الادنى والاقصى لعدد اعضاء مجلس الادارة المنصوص عليها في المادة ٨٤ من قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام رقم ١١ لسنة ١٩٧١ معدلا بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧١

متَّقُص القتوي .

من حيث أن تحديد الوظائف الرئيسية بكل شركة وبالتالي

تحديد وظائف أعضاء مجلس الادارة المعينين انما يتم وفقا لحكم المادة الشامنة من القانون رقم (٤٨) لسنة ١٩٧٨ ، والذي أناط بمجلس ادارة الشركة سلطة وضع الهيكل التنظيمي للشركة وكذلك تعديله كلما اقتضت مصلحة العمل ذلك وهو اختصاص يستمده مجلس ادارة الشركة من صريح حكم القانون ه

وحيث أن الثابت أن المجلس الأعلى للقطاع قد قرر بجلسته المنعقدة في ١٩٨١/١/١٥ قصر عدد وظائف أعضاء مجلس الادارة المعينين على أربعة وظائف فقط كرؤساء قطاعات للشركة • وفي الحالة المعروضة قامت بمواءمة وظائف ادارتها الرئيسية على هذا النحو . فان ما قرره المجلس الأعلى للقطاع في هذا الشأن هو اختصاص بياشره المجلس عملا بنص المادة الثانية من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ( ١٠٠٧ ) لسنة ١٩٧٨ ولا الزام على المجلس الأعلى للقطاع بعدد معين من أعضاء مجلس الادارة المعينين بل هو مقيد بالحدين الأدنى والأقصى للاعضاء بحيث لا يقل عن سبعة ولا يزيد على أحد عشر ، مع مراعاة أن يكون عدد أعضاء مجلس الادارة المنتخبين من العاملين بالشركة مساويا لعدد الأعضاء المعينين اعمالا لحكم المادة ٤٨ من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المعدل بالقانون رقم ١١١ لسينة ١٩٧٥ ومن ثم فان قيرار المطس الأعلى للقطاع ابتخفيض عدد الأعضاء المعينين الى أربعة بدلا من خمسة يستتبع بالضرورة تخفيص عدد الأعضاء المنتخبين من الماملين بالشركة الى أربعة حتى يكون مساويا لعدد الأعضاء المعينين •

ومن حيث أنه لا حجة للقول بأن الغاء الوظائف وتخفيض عدد أعضاء مجلس الادارة قصد تم بقرار من وزير التموين فى حين كان يتحتم أن يصدر بذلك قسرار من رئيس مجلس الوزراء ، لأن قرار رئيس مجلسالوزراء ، يجب أن يجرى فى حدود مايقره الهيكل التنظيمى والوظيفى الشركة الذى يختص بوضعه مجلس ادارة الشركة ويملك تعديله طبقا لما تقتضيه مصلحة العمل طبقا لأحكام المادة (٨) من القانون رقم (٤٨) لسنة ١٩٧٨ ففسلا عن أن قرارات وزير التموين ليست الا قرارات تنفيذية للقرارات التى اتضدها المجلس الأعلى

للقطاع بجلسته المنعقدة في ١٩٨١/١/١٥ سالف الاشارة اليها ، واعمالا لسلطته المستمدة من أحكام القانون .

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية العسمى الفتوى والتشريع الى جواز تخفيض عدد الأعفاء المنتخبين الى أربعة أعضاء بالنسبة لتشكيل مجالس ادارة بعض الشركات التابعة لوزارة التعوين •

( ملف ۸۲/۱/٤۷ ــ جلسة ۱۹۸۲/۱۲/۱

نامنا \_ رواتب وبدلات ومكافآت لرؤساء وأعضاء مجالس الادارة :

قاعدة رقم ( ٧٤٥ )

: المسلاا

مكانات حضور الجمعية العامة للشركة التابعة لاحدى هيئات القطاع العام يحددها الوزير الذى تتبعه الهيئة — لذلك فان ماتضمنه قرار مجلس الوزراء رقم ١٩٨٤/٣٧٦ في هذا الفصوص ليس الا مجرد توصيات ادارية — دوو الخبرة والكفاية اعضاء مجلس ادارة هيئة القطاع العام يحضرون الجمعية العامة للشركة التابعة للهيئة بوصفهم أعضاء مجلس ادارة هيئة القطاع العام ، ويعاملون على هذا الأساس وليس بوصفهم من دوى الخبرة والكفاية أعضاء الجمعية العامة ،

### ملخص الفتوى:

ان المادة ه من القانون رقم ٩٧ لسنة ٨٣ فى شمان هيئات القطاع الممام وشركاته تنص على أن « يتولى ادارة هيئة القطاع الممام مجلس يعين بقرار من رئيس الجمهورية لمدة أربع سمنوات بناء على ترشيح الوزير المختص ، ويشكل على الوجه الآتى :

١ ــ رئيس مجلس الادارة •

حدد لايزيد على خمسة من رؤساء مجالس ادارة الشركات التى تشرف عليها الهيئة أو من شاغلى الوظائف المليا بالهيئة اذا كانت تباشر النشاط بنفسها .

 عدد لا يزيد على أربعة من ذوى الخبرة والكفاية فى مجال تخصصاتهم المطلوبة للشركات التي تشرف عليها الهيئة فى النواهى الادارية والتنظيمية والفنية والمالية والاقتصادية والقانونية .

ويحدد القرار ما يتقاضونه من مكافآت العضوية وبدك الحضور » ه

وتنص المسادة ٣٤ من ذات القسانون بأن ﴿ تتكون الجمعيــــة العـــــامة للشركــة التى يعلك رأس مالها شـــخص عام أو أكثر على النحو الآتى :

- (أ) الوزير المختص ٥٠٠٠٠٠٠ رئيسا ٠
- (ب) معثل لكل من وزارات المالية والتخطيط والاقتصاد .
- (ج) رئيس وأعضاء مجلس ادارة هيئة القطاع المام التي تشرف عليها .
- ( c ) أربعة من العاملين بالشركة من غير أعضاء مجلس ادارتها •
- ( ه ) أعضاء لا يزيد عددهم على أربعة من ذوى الخبرة فى نشاط الشركة يختارهم الوزير المختص ٥٠٠٠ » .

وتنص المادة الأولى من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٣٧٦ لسنة ١٩٨٤ بتحديد مكافآت العضوية وحضور جلسات أعضاء مجالس ادارة هيئات القطاع المام وشركاته والصادر بناء على تغويض رئيس الجمهورية له على أن « تحدد مكافأة الأعضاء من ذوى الخبرة والمكافية الفنية بمجالس ادارة هيئات القطاع المام بمبلغ ٢٠٠ جنيه سنويا للعضو » ، ونصت المادة الثانية منه على أن « يصرف بدل حضور جلسات لجميع أعضاء مجالس ادارة هيئات القطاع العالمة المقطاع بدل حضور جلسات لجميع أعضاء مجالس ادارة هيئات القطاع بعل

المام بواقع ٢٥ جنيها للجلسة الواحدة » ونصت المادة الثالثة من من ذات القرار على أن « تحدد مكافآت حضور جلسات الجمعيات الممومية لشركات القطاع العام للاعضاء من ذوى الخبرة والكفاية الواحدة لمفيرهم من الأعضاء » •

ومفاد ذلك أن المشرع جعل من ضمن تشكيل مجلس ادارة هيئة القطاع المام عددا لا يزيد على أربعة من ذوى الخبرة فى مجال تخصصاتهم المطلوبة للشركات التى تشرف عليها الهيئة ، وقد أشرك فى عضوية الجمعية المامة للشركة التى تتبع الهيئة مجلس الادارة بجميع أعضائه ، كما أشرك فيها عددا من ذوى الخبرة فى نشاط الشركة ،

وقد جعل تحديد مكافآت العضوية وبدل الحضور لذوى الكفاية والخبرة في مجلس ادارة الهيئة للمختص بتميينهم وهمو رئيس الجمهورية ، بينما سكتت المادة ٣٤ الخاصة بتشكيل الجمعية العامة الفنية بخمسين جنيها للجلسة الواحدة وبخمسة وعشرين جنيها للجلسة عن أمر مكافأة أعضائها : وبذلك فان مكافأة أعضاء مجلس الادارة من ذوى الــكفاية والخبرة من عملهم في مجلس الادارة انما تتدرج فى المكافأة وبدل الحضور المستحقة بمقتضى النص الذكور وحضورهم الجمعية العامة للشركة فليس بوصفهم أعضساء بأشخاصهم فيها بل بوصفهم أعضاء في مجلس ادارة الهيئة أما أعضاء الجمعية المامة بفئاتهم وهم أعضاء مجلس ادارة الهيئة ، ثم ممثلوا الجهات وأخيرا ذوى الكفاية والخبرة أعضاء الجمعية فأنهم يؤدون عملا باعتبارهم أعضاء مجلس ادارة الهيئة أو من ذوى الكفاءة والخبرة أو ممثلين عن الجهات التي اختارتهم طبقا للنص ، ومن ثم فقد كلفوا بأداء هــذا العمل لصالح الشركة ، فالجمعية المــامة هي جهة من جهات الشركة ولها اختصاصاتها المقررة في ادارة الشركة ومن ثم فان أثابة من أدى عملا لصالحها أنما تملكه أعلى جهة بها وهي الوزير باعتباره رئيس الهيئة العامة باعتباره المسئول عن الهيئة التي تتبعها الشركة ، ومن ثم غان من اختسار ذوى الكفاية والخبرة لعضوية الجمعية العامة وهو الوزير الذي تتبعه الهيئة التي تشرف على الشركة

هو الذى يملك تصديد مكافآت العمل الذى كلفهم بالقيسام به كما يختص بتحديد هذه المسكافات بالنسبة لغيرهم من أعضاء الجمعية عن العمل الذى أدوه لصالح الشركة و واذ انحسر الاختصاص فى هذا الشسأن عن كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس الوزراء ، فان ماتضمنه قرار رئيس مجلس الوزراء المشار اليه فى شسأن الجمعية المسامة لا يخرج عن أن يكون توجيهات ادارية الى الوزراء كل فى هدود اختصاصه يتعين مراعاته و فيملك الوزير أن يحدد المسكافاة فى هدود ماقرره رئيس مجلس الوزراء وعلى أنه اذا سكت عن التحديد عنوبر أنه تبنى تحديد رئيس مجلس الوزراء و

على أن الأعضاء ذوى الخبرة والكفاية في الجمعية العامة هم أولئك المعينون بها طبقا للمادة ٣٤/ه من القانون فقط ، أما من يعينون فى مجلس ادارة الهيئة التي تتبعها الشركة طبقا للمادة ٥ من القانون ويحضرونُ الجمعيــة العامة للشركة طبقا للمادة ٣٤/ج لا باعتبارهم من ذوى الخبرة فيهما ولمكن باعتبمارهم جزءا من مجلس ادارة الهيئة ، غهم يحضرون الجمعية لحساب مجلس الادارة الذي هم أعضاء فيــه • غأساس حضورهم الجمعية العــامة ليس باعتبارهم من ذوى المكفاءة والمختمارين لعضمويتها مباشرة وانما باعتبارهم جزءا من مجلس الادارة الفيحضرون الجمعية بصفتهم أعضاء في مجلس الادارة، فهذه العضوية هي سند حضورهم الجمعية وليس باعتبارهم من ذوى السكفاءة و وسذلك ينصرف مداول عبارة ذوى الخبرة الواردة في المادة الثالثة من قرار رئيس مجلس الوزراء الى الأعضاء المعينين في الجمعية العامة طبقا للمادة ٣٤/ه • أما من لوحظ كفايتهم لعضوية مجلس ادارة الهيئة فيعينوا به طبقا للمادة ٥ ويحضرون الجمعية العامة للشركة طبقا للمادة ٣٤/ج فأساس تعيينهم بالجمعية وعضويتهم بمجلس ادارة الهيئة ، ولا يجوز الخلط بين سند اختيارهم لعضوية مجلس ادارة الهيئة وهو الخبرة وبين سند حضورهم الجمعية المامة باعتبارهم أعضاء مجلس ادارة الهيئة •

لذلك انتهت الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى :

١ — ان مكافآت حضور الجمعية العامة الشركة التابعة لاحدى هيئات القطاع العام يحددها الوزير الذي تتبعه الهيئة • ولذلك غان ما تضمنه قرار رئيس مجلس الوزراء في هذا الخصوص ليس الا مجرد توجيهات ادارية •

٣ ـ ذو الخبرة والكفاية أعضاء مجلس ادارة هيئية القطاع العام يحضرون الجمعية العامة للشركة التابعة للهيئة بوصفهم أعضساء مجلس ادارة هيئية القطاع العسام ويعاملون على هدذا الأسساس وليس بوصفهم من ذوى الخبرة والسكفاية أعضاء الجمعية العامة •

( بلف ۱۹۸۰/۱/٤۷ ــ جلسة ۲۳/۱/۵۷۷ )

قاعسدة رقم ( ٧٤٦ )

المسدا:

العبرة بما يتقاضاه المامل وليس بما يستدقه في تطبيق القانون رقم ١١٣ أسنة ١٩٦١ •

### ملخص الفتوى :

ان القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٩١ الذي يقضى بعدم جواز زياده مايتقاضاه رئيس أو عضو مجلس الادارة أو العضو المنتدب أو أي شخص يعمل في هيئة أو مؤسسة عامة أو شركة أو جمعية على خمسة الآف جنية سنويا سواء مرفت اليه هذه المالغ بصفة مكافأة أو راتب أو بدل حضور أو بدل تمثيل أو بأي صورة أخرى لحقة تعديل جزئي أخرج من نطاقه بعض انواع الشركات مع استمرار سريانه على شركات القطاع العام و واصبح الاعتداد في شأن تطبيق هذا القانون بعا يتقاضاه العامل وليس بعا يستحقه من مبالغ ومن ثم يتعين استنزال ما يجرى خصمه طبقا للقانون وعلى سبيل المثال يتعين استنزال ما يرى خصمه على حساب الضرائب على الدخل و

( ملف ۲۸/۱/۲ -- جلسة ۲/۱/۲۸۲۱ )

# قاعدة رقم ( ٧٤٧ )

#### البسدا:

عدم سريان احكام القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٣١ بشان عدم جواز زيادة ما يتقاضاه رئيس أو عضو مجلس الادارة أو العضو المنتدب أو أي شخص يعمل في أية هيئة أو مؤسسة عامة أو شركة أو جمعية على خمسة آلاف جنية سنويا على العاملين بشركات القطاع العلم اعتبارا من تاريخ العمل بالقانون رقم ١٩٦ لسنة ١٩٦١ – استعرار استبعاد حكم القانون رقم ١٩٦ في ظل العمل بالقانون رقم ١٩٧ لسسنة ١٩٨٠ باصدار قانون هيئات القطاع العام وشركاته لتماثل نص المادة أأنامنة من مواد اصداره مع نص المادة ٢ من مواد اصدار القانون رقم ١٩٧ لسنة ١٩٥١ اسنة ١٩٨١ ٠

# ملذص الفتوى :

ان الشرع تناول في المادة ١ من القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٦١ المنشار اليه تحديد الحد الاقصى لما يجوز أن يتقاضاه رئيس مجلس الادارة أو عضو مجلس الادارة المنتدب أو عضو مجلس الادارة أو أى الادارة أو غضو مجلس الادارة أو أى موظفا أو مستشارا أو بأى صفة أخرى ٥٠٠ وتقفى المادة ٢ من مواد اصدار القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨١ سالف الذكر بسريان أحكامه على شركات القطاع المام غيما لم يرد فيه نص خاص في القوانين المنظمة لها ٥ كما تقضى المادة ٣ من مواد اصسدار ذات القسانون بعدم سريان أحكام القانون رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٦١ على الشركات الخاضمة لاحكامه ٥

ومفاد ما تقدم أن المشرع تناول فى القانون رقم ١١٣ لمسنة المعدلا تحديد الحد الاقصى لما يجوز أن يتقاضاه العامل بشركات القطاع العام وذلك بما لايجاوز خمسة آلاف جنية سنويا • وبصدور القطاع المام وذلك بما لايجاوز خمسة آلاف جنية سنويا • وبصدور القانون (١٩٥ لسنة ١٩٨١ استبعد المشرع فى الماذة ٣ من مواد اصداره القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٦١ من التطبيق على الشركات المساهمة •

ويسرى المشرع لاول مرة المادة ٢ من مواد اصداره أحسكام قوانين الشركات المساهمة على شركات القطاع العام فيما لم يرد فيه نص خاص في القوانين المنظمة لها و فلا مندوجة من تطبيق أحكام قانون الشركات الساهمة فيما تضمنته المادة ٣ من مواد اصداره من استبعاد القانون رقم ١٩٦٣ اسنة ١٩٦١ سالف الذكر على الشركات الخاضمة لاحسكامه ومن ضمنها شركات القطاع العام و ويستمر استبعاد هدذا القسانن في ذلك العمل بالقانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ المشار الله اتعاثل نص المادة الثامنة من مواد اصداره مع نص المادة ٢ من ماد اصدار القانون

لذلك انتهت الجمعية الممومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم سريان التقانون رقم ١٩٦٠ لسنة ١٩٩١ على العاملين بشركات القطاع العام اعتبارا من تاريخ العمل بالقانون رقم ١٥٩١ لسنة ١٩٨١ ٠

( ملف ۲۸/۱/۱۲ ـ جلسة ۲۱/۲/۱۸۸ )

# قاعسدة رقم ( ٧٤٨ )

#### البسدا:

رئيس الجمعية المعومية لشركة القطاع العام هو السلطة التي قونح الكثفآت التشجيعية لاعضاء مجلس ادارتها •

### ملخص الفتوي :

بالنسبة للمكافآت التشجيعية على ضوء المادة ٤٩ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ مان السلطة المختصة بمنح اعضاء مجلس الادارة بشركات القطاع العام المكافآت انتشجيعية هي رئيس الجمعية المعومية للشركة ، غقد اناط به المشرع سلطة منح المكافآت التشجيعية لمؤلاء الاعضاء وذلك لتحقيق الحيدة واعتبارات العدالة والبعد عن المجاملة .

( ملف ۱۹۸۲/۱/۵ ـ جلسه ۱۹۸۲/۱۸۵ )

# قاعــدة رقم ( ٧٤٩ )

البسدا:

استحقاق رئيس واعضاء مجلس ادارة الشركة المعرية لمحدات الصيد ليدل التمثيل خلال فترة تنحيتهم •

## ملخص الفتوى:

من حيث أن المادة ٥٦ من قانون شركات القطاع العام رقم ٥٠ السنة ١٩٧١ المعدل بالقانون رقم ١١١ سنة ١٩٧٥ تنص على أنه « يجوز بقرار من الوزير المختص تنحية رئيس واعضاء مجلس ادارة الشركة المعينين والمنتخبين كلهم أو بعضهم اذا رأى في استمرارهم اضرار بمصلحة العمل وذلك لمدة لانتجاوز ٦ شهور على أن يستمر صرف مرتباتهم أو مكافأتهم اثناء مدة التنحية على أن ينظر خلال هذه المحدة في شانهم ويجوز مد المدة ٦ شهور الحرى ٥٠٠٠) ٠

لا كان المستفاد من هذا النص أن قرار التنحية لايعد وأن يكون وقفا عن العمل بمرتب كامل لفترة مؤقتة اذ بمقتضاه يمنسح رئيس واعضاء مجلس الادارة جبرا عنهم من مباشرة مهام وظائفهم لحقة تشهور يجوز مدها لحة مفائلة ، وبهذه المثابة فانه لا يؤدى الى خلو وظائفهم بل يظلون شاغلين لها شأنه في ذلك قرار الوقف عن العمل فيما لا يؤدى الى حرمان العامل من البدلات وغيرها من المستحقات المالية المترتبة على شغل الوظيفة الا تقدر حرمانه من المرتب وبذات نسبة الحرمان . وكان النص وغتا لحكم المادة ٥٦ من قانون شركات القطاع العام رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ يستحق مرتبه كاملا خلال فترة التنحية فانه يستحق تبما ذلك بدل التمثيل المقرر الوظيفة التى يشغلها •

ولما كان الحكم الصادر من محكمة النقض بجلسة ١٧ يونية ١٩٧٩ في الطعن وفقا لحكم المادة ١٠١ من قانون الاثبات رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٨ فانه لا يقتضى محكم اللزوم اعمال منطوقه على الحالات المعروضة أمام الجمعية •

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تأييد فتوى الجمعية العمومية الصادرة بجلسة ١٠ من ديسمبر سنة ١٩٨٥ وباستحقاق رثيس واعضاء مجلس ادارة الشركة المصرية لمعدات الصيد بدل التمثيل خلال فترة تنحيتهم ٠

( ملف ۲۸/۱/۵۸ - جلسة ٥/٥/٢٨٢ )

تأسما : تمثيل رأس الملل الخاص في مجالس الادارة :

قاعسدة رقم ( ۷۵۰ )

البسدا:

الاسس القانونية التى يتم على مقتضاها تعثيل راس المال الخاص في مجلس ادارة شركات القطاع العام التي يساهم فيها راس المال الخاص الى جانب راس المال العام ·

# ملخص الفتوي :

وتخلص وقائم الموضوع فى أن المادة ٣١ من القانون رقم ٧٧ لسنة المهم أن هيئات القطاع المام وشركاته بينت أحكام تشكيل مجالس ادارة شركات القطاع العام التى يساهم فيها أشخاص القانون الخاص (رأس المال الخاص) الى جانب أشخاص القانون العام (رأس المال الخاص) و

وعند تطبيق هذه الاحكام على شركات القطاع المام التابعة لهيئة القطاع المام للإسكان ( الشركة المتحدة للاسكان والتعمير للقاهرة للاسكان والتعمير للقاهرة للاسكان والتعمير للمسكن والمساكن الشعبية ) ثارت عدة تساؤلات خاصة بتعثيل رأس المال الخاص في مجلس ادارة هذه الشركات على الوجه الآتى :

أولا: هل يشترط لتعيين ممثل لرأس المال الخاص المعلوك لبنوك

وشركات القطاع المام توفر نسبة معينة أم يتعين أن يكون لهم ممثل بغض النظر عن نسبة مساهمتهم فى رأس مال الشركة ؟

نانيا: المتصود بعبارة « وفى جميع الاحوال لا يجوز أن يزيد ممثلو الاشخاص المعينين طبقا لهذا البند على عدد الاعضاء المذكورين في البند السابق ، المتصوص عليها بالفقرة (ج) من المادة ٣١ المشار اليها وهل المقصود بها الاعضاء المعينون بقرار من الوزير أم أن المقصود آلا يزيد عدد الاعضاء المثلون للطائفتين الاخيرتين على عدد أعضاء ممثلى الشخص العام ٢

ثالثا: هل يجوز لشركات وبنوك القطاع المام المساهم في رأس مال الشركة أن يشتركوا بالتصويت ممثلي القطاع الخاص من غير بنوك وشركات القطاع العام ؟

رابعا : النسبة التى تساهم بها شركات وبنوك القطاع المسام في رأس مال الشركات قد تكون مملوكة لمدد من بنوك وشركات القطاع المام فكيف يتم تعيين ممثل لهم في مجلس الادارة هل يكون الاختيار عن طريق الاتفاق فيما بين هذه الشركات والبنوك لتحديد من يمثلهم في مجلس الادارة أو عن طريق أكبرهم مساهمة في رأس المال •

وقد ارفقتم بكتابكم بالموضوع كشفا يوضع نسبة مساهمة الشخص العام وبنوك ، وشركات القطاع العام والافراد في بعض الشركات التابعة لهيئة القطاع العام للاسكان وهي :

الاقراد	شركات وبنوك	لخص العام	الشركة الش
	القطاع العام	,	
ארניאא./	1.10,50	7.10-29.7	المتحدة للاسكان والتعمير
۱۰۱۷ره۱./	۲۲۲۷.	٢٣٠ر٥٧./	القاهرة للاسكان والتعمير
۱عر۹./	۲۷ر۳۰/	۸۸ر ۹۰۰٪	الشمس للاسكان والتعمير
۱۱ر۹./	٤٨د١./	۱۶ر۹۸ <u>/</u>	التعميروالمساكن الشعبية

وازاء الصعوبات المشار اليها عرض الموضوع علىالجمعية العمومية

نتسمى الفتوى والتشريع فاستعرضت أحكام القانون رشم ٧٧ لسنة ١٩٨٢ فى شأن هيئات القطاع العام وشركاته وتنص المادة ٢/١٨ منه على ان تعتبر شركات قطاع علم:

 ٢ ــ كل شركة يساهم فيها أو يمتلك جزءا من رأس مالها شخص عام أ أكثر بنسبة لاتقل عن ١٥/ مع اشخاص خاصة، وتدخل في هذه النسبة ها تساهم به شركات أو بنوك القطاع العام من حصة في رأس المال •

وتنص المادة ٣١ من ذات القانون على أنه يتولى ادارة الشركة التى يساهم فى رأس مالها شخص عام او أكثر أو شركات وبنوك القطاع العام مع أشخاص خاصة مجلس يتكون من عدد فردى من الاعضاء لا يقل عن سبعة ولا يزيد على أحد عشر ويشكل المجلس على الوجه الآتى:

# (1) رئيس يصدر بتعيينه قرار من رئيس مجلس الوزراء •

(ب) أعضاء بنسبة ما يملكه الشخص العسام المساهم في الشركة يعينون بقرار من الوزير المختص بناء على ترشيح مجلس ادارة هيئة القطاع العام التي تشرف عليها وذلك من بين شاغلي الوظائف العليا •

(ج) اعضاء بنسبة ما يملكه الاشخاص الخاصة يختارهم ممثلوهم في الجمعية المامة اذا كانت المساهمة برأس مال خاص ، أما اذا كان المساهم الخاص احدى شركات أو بنوك القطاع نيعين معثليهم في مجلس ادارة الشركة الوزير المختص بناء على ترسيح مجلس ادارة الشركة أو البنك المختص و وفي جميع الاحوال لا يجوز أن يزيد معثلو الاشخاص الخاصة المعينين طبقا لهذا البند على عدد الاعضاء المذكورين في البند السابق و

( د ) أعضاء يتم انتخابهم من بين العاملين بالشركة وفقا الاحكام القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ في شأن تحديد شروط واجراءات انتخاب معشى العمال في مجالس ادارة ، وحدات القطاع العمام وشركات

المساهمة والجمعيات والمؤسسات الخاصة ، يكون عددهم مساويا لمجموع عدد أعضاء مجلس الادارة المعينين والمختارين طبقا للبندين ب. ج. ب

وكذا انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى وانتشريع الى ان المشرع حدد كيفية تشكيل مجالس ادارة الشركات التي تعتبر شركات القطاع العام طبقا المادة ٢/١٨ من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ طبقا للاسس الآتية:

۱ — يتكون المجلس من عدد فردى من الاعضاء بحد أدنى سبعة أعضاء وبحد اقصى احد عشر عضوا من بينهم رئيس يعينه الوزير المتص طبقا للفقرة ا من المادة ٣١ فيكون بذلك عدد اعضاء مجلس الادارة الباقين أما ستة أو ثمانية أو عشرة أعضاء حسب تشكيل مجلس الادارة ، نصفهم على الاقل يمثلون العاملين بالشركة بالانتخاب •

 ٢ ــ يكون نصف الاعضاء الباقين بعد الرئيس معثنين للعاملين بالشركة طبقا للفقرة ( د ) من النص المذكور •

٣ ـ يكون ممثلو رأس المال هو النصف الآخر بعد استبعاد الرئيس وممثلى العاملين فتكون ثلاثة أعضاء اذا تكون المجلس من سبعة أعضاء اذا أربعة أعضاء اذا تكون المجلس من تسعة أعضاء أو خمسة أعضاء اذا تكون المجلس من أحد عتر عضوا يتم اختيارهم طبقا للبندين ب . ب من ذات النص •

\$ - ف تمثيل رأس المال لا يقل ممثلو رأس المال العام طبقاً البند ب من المادة ١٠١ من ممثلي رأس المال الخاص طبقاً نلبند بد من ذات النص سراء كان رأس المال الخاص مملوكا لشركات وبنوك القطاع العام أم مملوكا لاشخاص خاصة أم مملوكا الفئتين معا •

 هـ أعضاء مجلس الادارة معثلو رأس المال الخاص المشار اليهم البند جو الذين لايقاعدد معثلي رأس المال العام عنعدهم طبقا لذات البند يمثنون فئتى رأس المال الخاص المعلوك لشركات وبنوك القطاع العام وكذلك المعلوك للاشخاص الخاصة معا •

" ... نتيجة لذلك واذا كان تمثيل رأس المال سوف يكون بأعضاء عددهم ٣ من ٧ أو ٤ من ٩ أو ٥ من ١١ عضبوا في مجلس الادارة طبقا للبند ١ السابق فان ممثلي رأس المال العام لا يجوز أن يقل عددهم عن ٢ من ٣ أو ٣ من ٤ أو ٣ من ٥ حتى لا يقل عددهم عن عدد ممثلي رأس المال الخاص بنوعية : سواء المملوك لشركات وبنوك القطاع العام أم لاشخاص القانون الخاص ٥

 بذلك يقتصر تمثيل رأس المال الخاص بنوعيه: سواء المملوك لشركات وبنوك القطاع العام أو الاسخاص القانون الخاص على واحد من ٣ أو ٢ من ٤ أو ٢ من ٥ يمثلون مجموع رأس المال •

۸ ــ يجرى تمثيل رأس المال الخاص طبقا للمادة ٣١/ج بنسبة ما يملكه من أسهم • واذا كان التمثيل سوف يكون فى نسبة ممثلى رأس المال عموما وحتى ثلاثة أو أربعة أو خمسة أعضاء على حسب الاحوال ومن ثم فان الحد الادنى لتمثيل رأس المال الخاص سسوف يسكون بنسبة م/ ٣٣/ أو ٢٥ . أو ٢٠ / على الاقل من قيمة رأس المال على حسب الاحوال • وبذلك فان رأس المال الخاص يفتتيه يجب أن يكون مالكا لثاث أو ربع أو خمس رأس المال حتى يمكن تمثيله بعضو على الاقل في مجلس الادارة على حسب أحوال تشكيل مجلس الادارة

٩ ــ يتولى اختيار ممثلى رأس المال الخاص الملوك لبنوك وشركات القطاع العام الوزير المختص الذى تتبعه الشركة أو البنك الذى سيجرى تمثيله وذلك بعد أخذ رأى ، مجلس ادارة هيئة القطاع العام التي تتبعها الشركة التى سيجرى تمثيلها طبقا البند ج من المادة ٣١ المشار اليها •

10 \_ يتولى اختيار ممثلى رأس المال الخاص الملوك لاتسخاص التعانون الخاص ممثلو هذا الشخص أو هؤلاء الاشخاص في الجمعية العامة الشركة طبقا للبند ج من المادة ٣١ ، المشار اليها وهؤلاء الممثلون طبقا للمادة ٣٥ ) عن القانون هم المساهمون من الاشخاص الخاصة ،

ويكون حضورهم الجمعية العمومية بالاصالة عن أنفسهم أو بطريق النيابة يشرط ان تكون نابتة فى توكيل كتابى وأن يكون الوكيل مساهما ما لم يشترط نظام الشركة للحضور حيازة عدد معين من الاسهم ، ومع ذلك يكون لكل مساهم حائز لعشرة أسهم على الاقل حق الحضور ومع ذلك يكون الكل مساهم حائز لعشرة أسهم على الاقل حق الحضور نسبة كل منهم فى رأس المال ووفقا لنصاب التصويت الذى يقضى به النظام الاساسى للشركة و وتبين اللائحة التنفيذية : شروط صحة العتاد الجمعية العامة باغلبية أموات ممثلى أسهم رأس المال الحاضرين ، فيما عدا الاحوال التى تتطلب فيها اللائحة التنفيذية أو النظام الاساسى للشركة أغلبية خاصة ،

١١ .. نتيجة لذلك واذا كان الامر قد ينتهى الى استبعاد تمثيل رأس المال الخاص باحدى فئتى أو بكل منهما نتيجة أن كلا من الفئتين لاتملك الحد الادنى الذى يكفى لتمثيلها فى مجلس الادارة ، فلا مانع من اشراك ممثلى كل من الفئتين معافى هـذا الاختيار مع الالتزام باتباع الاجراءات المقررة بالنسبة لـكل من الفئتين فى اختيار هذا الممثل على وجسه التوازى وتكاملها معال ، بحيث يتم الاتفاق بين من لهـم حـق التمثيل على الوجه القـر رقصت رقمى ٩ و ١٠ فاذا لم يتم الاتفاق بينهما فان كانت احدى الفئتين تملك الحد الادنى للتمثيل تولت هى اختيار ممثلها ، أما اذا كان نصيب كل منهما فى رأس المال لا بيلغ الحد الادنى اللازم للتمثيل فلا يكون لاى منهما يمثيل فى مجلس الادارة ، ولكن اذا كان مجموع نصيب كل منهما لهما معا بالتمثيل كان من مصلحتها الاتفاق مما على اختيار ممثل لوحد لهما ،

ويقنى استكمال الاجراءات المقررة بالنسبة الى كل فئة فى اختيار ممثلها عند الاتفاق على ممثل واحد ، أن يختاره ممثلو رأس المال الملوك لاشخاص خاصة على الوجه المقرر فى المادة ٢٠/٥ من القانون ، ثم يصدر به قرار من الوزير المختص الذى تتبعه شركة أو بنك القطاع العلم بناء على ترشيح مجلس ادارة هيئة القطاع العام التى تتبعها الشركة التى يجرى تمثيلها ، ويتعين استبعاد الأجراءين معا فى نفس الوقت بالنسبة المعمل المشترك •

١٢ ــ يمكن كذلك اجراء الاتفاق بين رأس المال العام ورأس المال الخاص بكل من فنتيه مع الالتزام باستبقاء الاجراءات المقررة في اختيار المثل بالنسبة لكل منهما على الوجه المقرر في اليند السابق .

وبتطبيق هذه الباديء على الشركات المشار اليها آنفا تبين الآتي :

١ -- الشركة المتحدة للاسكان والتممي : يمثلُ رأس المال المام بنسبة ٩٦ر ١٠/ من رأس مالها ويساهم الاشخاص الخاصة من الافراد بنسبة ٢٦ر٧٣/من أسهم رأس المال ، ومن شركات وبنوك القطاع العام بنسبة ١٥١٨م ر ويتكون ممثلو رأس المال في مجلس الادارة من أربع أعضاء • وبذلك يكون ممثلو رأس المال العام في المجلس المذكور طبقاً للبند ب وبمراعاة الحد الادنى المقرر في البند ج من المادة ٣١ من القانون هو النصف على الاقل أي عضوين ويمثل رأس المال الخاص عضوان ، هذان العضوان المفروض أن يمثلا ٤٠ر٨٩] من رأس المال منها ٣٨ر١٥] ا ممنوكة لبنوك وشركات القطاع المام و٦٦ر٧٧ لاشخاص خاصة من الافراد : فيكون رأس المال التخاص المملوك لبنوك وشركات القطاع المام أقل من الحدد الادنى لتمثيل رأس المال وبذلك ينفرد ممثلو رأس المال الخاص من الاشخاص الخاصة بتمثيل رأس المال الخاص من خَالِل تمثيلهم في الجمعية العامة للشركة • ولامانع من اتفاق الانسخاص الخاصة مع ممثلي بنوك وشركات القطاع العام في المساركة فى الهتيار هؤلاء المثلين وهينئذ يتعين اتباع الاجرآءات المقررة بالنسبة لتمثيل كل منهما . أما اذا لم يتم الاتفاق فيقتصر التمثيل على مساهمي رأس المال الخاص من الاشخاص الخاصة دون ممثلي رأس المال الخاص الماوك لبنوك وشركات القطاع العام .

٢ - شركة القاهرة الاسكان والتعمي: يمثل رأس المال المام بنسبة ٣٦-ر٥٥٪ من رأس مالها ، ويمثل رأس المال الخاص المملوك لبنوك وشركات القطاع العام بنسبة ١٩٧٧ره/ ورأس المال الخاص المملوك الشخاص خاصة بنسبة ١٩٥٧/١٥٠٠ و.

ويتكون معثلو رأس المال من أربعة أعضاء بذلك يكون معثلو رأس المال العام ثلاثة أعضاء • ولا يكون لمثلى أى من فئتى رأس المسال أخاص منفردة أى تمثيل لان كلا منهما أقـل من الحد الادنى المجيز
 للتمثيل •

ولكن لان مجموع رأس المال الخاص الملوك للفئتين معا يكفل له التمثيل ، فيمكن لفئتي رأس المال الخاص الاتفاق على اختيار ممثل لهما فى مجلس الادارة مع اتباع الاجراءات المقررة بالنسبة اكل من الفئتين فى اختيار هذا المئل الواحد بعد الاتفاق عليه بينهما ،

وبذنك فان تمثيل رأس المال الخاص بممثل لشركات وبنوك القطاع العام وحدها ونسبة مايملكه من رأس المال أقسل من القدر المملوك للاشخاص الخاصة لاسند له ويخالف القانون •

أما اذا لم يتم الاتفاق بين معثلى رأس المال الخادس من السخادس مامة وخاصة على اختيار معثل واحد لمها حيث لايجوز تعثيل أى منهما منفردا، ولان معثل رأس المال ٤ أعضاء من ٩ يتشكل منهم مجلس الادارة بما فيهم الرئيس، فان رأس المال العام هو الذى يختار العضو الرابع،

وبذلك فان لرأس المال الخاص بفئتيه مصلحة أكبر في الاتفاق على ممثل واحد لهما معا ٠

٣ ـ شركة الشمس الاسكان والتعمير: ممثلو رأس المال لا أعضاء ويساهم رأس المال العام بنسبة ١٨٨٥ من رأس المال : ورأس المال الخاص المعلوك اشخاع العام ١٨٧١ ورأس المال الخاص المعلوك الشخاص خاصة ١٩٨٨ : ونسبة رأس المال الخاص المعلوك الاشخاص خاصة أقل من سباب التمثيل و أما نسبة رأس المال المعلوك الشركات وبنوك القطاع العام غييلغ هسده النسبة ويجاوزها قليه المعمل يسمح بتمثيله بعضو و واحد ، وبذلك غان رأس المال العام يمثل أولا بعضوين وهو الحد الادنى للتمثيل ، ومثل رأس المال الخاص المعلوك لشركات وبنوك القطاع العام معضو واحد المعلو واحد المعام أما العضو الرابع غيرول الني رأس المال العام و عنون لرأس المال الخاص الملوك لشركات وبنوك القطاع العام العطاء ولرأس المال الخاص الملوك لشركات وبنوك القطاع العام الملوك الشركات وبنوك القطاع العام الملوك الشركات وبنوك القطاع العام

عضو واحد ، ولا مصلحة لهذه الفئة فى الاتفاق مع رأس المال المخاص المملوك لاتسخاص خاصة للانستراك فى اختيار هذا العضو الواحد ، ولا جدوى من الاتفاق لانه لن يرفع ممثلى رأس المال الخاص الى عضوين لان مجموعه سيقل من نصاب التعثيل الواجب .

٤ ــ شركة التعمير والمساكن الشجية: بعثل رأس المال في مجلس الادارة ٤ أعضاء ونصبة ما يملكة رأس المال العام من رأس المال هــو / ٩٨٥، ورأس المال الخاص الملوك لبنوك وشركات القطاع العام / ١/٨٤ ولاتملك اشخاص خاصة شيئا في رأس المال ٥ • فينفرد رأس المال المام بالتعثيل في مجلس الادارة •

( المن ١٥/١/٤٧ - جلسة ١٩٨٥/١/٤٧ )

# قاعــدة رقم ( ۷۰۱ )

### المسحا:

اعتبار المال الذي تساهم به احدى شركات القطاع العام في شركة تطاع عدم اخرى رأس مال خاص وايس من قبيل المال العام — تعثيل المشركة حامية رأس المال في الجمعية العمومية للشركة المساهم في راسمالها بمندوب خاص عنها — لايجوز أن ينوب عنها معثلو المال العام — يسرى على حقها في التصويت ما يسرى على المساهمين من الاشخاص — لمندوبها أن يشترك في انتخاب اعضاء مجلس الادارة المثلين المال الخامين و

# ملخص الفتوي :

من حيث أنه بالنسبة الى المسالة الثانية والخاصة بكيفية تمثين شركات القطاع العام فى الجمعية العدومية لشركات القطاع العام الأخرى، فان الذى تشركة القطاع العام تعد من أشخاص القانون الخاص فان رأس المال الذى تساهم به يعد رأس مال خاص ليس من قبيل رأس المال الذى عرفه القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ فى المادة ٥٠ مكرر (٣) بأنه المولى للدولة والاشخاص الاعتبارية العامة ، ومن ثم فانها تمثل

ف الجمعية العمومية للشركة التى تساهم فى رأس مالها بمندوب خلص بها ولا ينوب عنها ممثلو المال العام المنصوص عليهم بالمادة ٥٥ مكررا (١) من القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ المشار الله ، وبالتالى يسرى على حقها فالتصويت وطريقة مايسرى على المساهمين من الاشخاص الاعتبارية الخاصة ، فيكون لمندوبها أن يشترك فى انتخاب أعضاء مجلس الادارة المثلين للمال الخاص) ٠

( نتوى ٤١٦ في ١٩٧٨/١/١٢ )

عاشرا: تنحية اعضاء مجلس الادارة:

قاعدة رقم (٧٥٢)

البيدا:

المستفاد من الاحكام التي تضمنها القانون رقم ٦٠ لمسئة ١٩٧١ المعل بالقانون رقم ١١١ لمسئة ١٩٧٥ والخاصة بتنظيم ادارة شركات القطاع العام أن تنفية كل أو بعض اعضاء مجلس أدارة اهدى شركات القطاع العام بقرار من الوزير المفتص أو من الجمعية المعومية للشركة انما يعتبر من الامور المتعلقة بادارة شئون شركات القطاع العام وهي شركات تجارية من اشخاص القانون الخاص ... يترتب على ذلك أن قرار التنهية الذي يصدر من الوزير المفتص أو عن الجمعية المعومية للشركة لا يعتبر قرارا اداريا - أساس ذلك أن من شروط القرار الاداري أن يتضمن اختصاصا من جهة الادارة بما لها من سلطة عامة بينما الثابت ان قرار التنحية لم يصدر استنادا الى السلطة العامة المفولة فالقوانين للوزير بصفته هذه وانما قد صدر بناء طي احكام القانون الذي ينظم ادارة شركات القطاع العام باعتبار أنها من اشخاص القانون الخاص ـ قراراأتندية لايعتبر في الوقت ذاته قرارا تأدبييا ـ أساس ذلك انه لم يرد ضمن الجزاءات التأديبية التي حددتها حصرا المادة ٤٨ من قاتون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ... الطعن في قرار التنحية والحال كذلك لا يدخل في أختمساص معساكم مجلس الدولة المحدد في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ويظل الاغتصاص بذأك منعقدا للمحاكم العادية •

# ملخص الحكم:

أن قضاء هذه الحكمة قد جرى بأن مفاد أحكام قوانين تأميم البنوك وُ الشركات أن تظل المنشآت المؤممة ، مع تملك الدولة أمها ، محتفظة بشكلها ألقانوني كشركات تجارية من أشخاص القانون الخاص بحيث تخضع لاحكامه في كل ما يتعلق بشخصيتها الاعتبارية وحقوقها والنزاماتها ومزاولة نشاطها وفي علاقتها بالغير وبالعاملين فيها ، ولذلك فقد نصت تلك القوانين على الزام جميع المنشآت المؤممة بأن تتخذ شكل الشركات الساهمة ثم صدرت عقب ذلك التشريعات الخاصة بانشاء وتنظيم شركات القطاع العسام متضمنة من الاحكام ما يؤكد استمرار هذأ الوضع بالنسبة لهذه الشركات ، فقد قضي ُقانون المؤسسات العامة وشركاتُ القطاع العام الصادر بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٩٦ ثم بالقانون رقم ٠٠ لسَّنة ١٩٧١ المعدل بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ بأنه يجب على شركات القطاع العام أن تتخذ شكل الشركات المساهمة في جميع الاحوال ولو كان رأس مالها مملوكا لشخص عام ، وأن يشهر نظامها الاساسي وما يطرأ عليها من تعديات في السجل التجاري ، وأن يقسم رأس مالها الى أسهم متساوية القيمة ، وأن يتولى ادارتها مجلس ادارة يشكل من أعضاء معينين ومنتخبين من بين العاملين فيها وأن تكون لكل شركة جمعية عمومية • والمستفاد من هذه الاحكاموغيرها مما اشتملت عليه التشريعات آنفة الذكر أن شركات القطاع العام شركات تجارية من أشخاص القانون الخاص •

ومن حيث أنه يدين من مطالعة الاحكام التي تضمنها القانون رقم وبن المدن المدل بالقانون رقم الما لسنة المدن المدل بالقانون رقم الما لسنة المدن المدن المدن المدن والخاصة بتنظيم ادارة شرمات القطاع العام ، انها بينت في المادة ٤٨ كيفية تشكيل مجلس ادارة الشركة من رئيس وعدد من الاعضاء يمينون بقرار من رئيس الوزراء وعدد مساو ينتخب من بين الماملين بالشركة وفق المكان المناسبة ١٩٧٣ ، وأورجت في المادين ٥٠ و ٥٠ مكررا اختصاصات مجلس الادارة في تسيير أمور الشركة وفي وضع الله المداينة ثم نصت المادة ٥٠ على أنه « يجوز بقرار من الوزير المختص تنحية رئيس وأعضاء مجلس ادارة الشركة المينين والمنتخبين

كلهم أو بعضهم أذا رأى أن في استمرارهم اضرارا بمصلحة المعل وخلك لدة لاتجاوز ستة أشهر على ان يستمر صرف مرتباتهم ومكافآتهم أثناء مدة التندية وعلى أن ينظر خلال هذه المدة في شأنهم ، ويجوز مد المدة ستة أشهر أخرى ، وللوزير المختص في هـالة التنمية تعيين مفوض أو اكثر الباشرة سلطات مجلس الادارة أو رئيسه » كما نصت المادة ٥٥ مكررا (٥) على أنه « مع عدم الاخلال بحكم المادة ٥٣ من هذا القانون يجوز للجمعية العمومية عند الاقتضاء بأغلبية ثائى أصوات اعضائها ، تنحية رئيس وأعضاء مجلس ادارة الشركة كلهم أو بعضهم وذلك طبقا للاحكام المنموص عليها في الفقرة الاولى من المادة المذكورة ، وفي هذه المالة يقوم الوزير المختص بتعيين مندوب مغوض او أكثر لادارة الشركة، كما يجوز للجمعية المعومية بقرار مسبب بذات الاغلبية الجينه في الفقرة الأولى من المادة المذكورة ، تخفيض بدل التعثيل المقرر لرئيس مجلس الأدارة ، أو لاهد أعضائه وذلك في هالة عدم تعقيق الشركة للاهداف المقررة لها في الخطة» \_ والمستفاد من هذه الأحكام أن تنحية كلاأو بعض أعضاء مجلس ادارة احدى شركات القطاع المأم بقرار من الوزير المفتص أو من الجمعية العمومية للشركة انما يعتبر من الامور المتعلقة بادارة شئون الشركة بحيث يمارسه صاحب الاختصاص به طبقا لقانون شركات القطاع المام متى قدر قيام موجبه وهو مصلحة العمل في مجلس الادارة م ولما كان ذلك وكانت شركات القطاع العام شركات تجارية من أشخاص القانون الخاص ، على ما سلف الأيضاح ، فان قرار التنحية سواء صدر عن الوزير المختص أو عن الجمعية المعومية للشركة يعمد من صميم الاعمال المتصلة بادارة الشركة طبقا للقانون الذي ينظم أحكام هذه الادارة ، ومن ثم مان مثل هذا القرار لا يعتبر قرارا ادارياً اذ أنَّ من شروط القرار الاداري ان يتضمن اختصاصاً من جهة الادارة بما لِها من سلطة عامة طبقا للقوانين واللوائح عن ارادتها المازمة نحو انشاء مركَّرُ قانوني معين ، بينما الثابت أن قرار التَّنصية المطعون فيه لم يصدر أستنادا الى السلطة العامة المفولة في القوانين لوزير التأمينات بصفته هذه وانعا قد صدر منه بناء على أحكام القانون الذي ينظم ادارة شركات القطاع العام باعتبار أنها من أشخاص القانون الخاص كما سلف البيان .

ومن حيث أن قرار تنحية عضو مجلس أدارة الشركة لا يعتبر

ف الوقت ذاته هرارا تأديبيا لانه لم يرد ضمن الجزاءات التأديبية التى حد نتها حصوا المادة ٤٨ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بانعانون رقم ٢١ لسخة ١٩٧١ ، وهو ما ذهب اليه بحق الحكم المطعون فيه كما أنه ليس قرارا اداريا على ما سبق ايضاحه ، فان الطعن فيه وابحال كذلك لا يدخل في اختصاص محاكم مجلس الدولة المصدد في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٦ ، ويظل الاختصاص بذلك منعدا المحاكم العادية ولما كان الحكم المطعون فيه قد ذهب الى غير هذا النظر ، فانه يتمين الحكم بالعائه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى وباهالتها الى محكمة القاهرة الابتدائية للفصل في طلب وقف التنفيذ وباهالتها الى محكمة القاهرة الابتدائية للفصل في طلب وقف التنفيذ

( طغن رتم ٥٦٨ لسنة ٢١ ق ــ جلسة ٢١/١/٢١١ )

عدلت المحكمة الادارية العليا من ذلك في الطعن ١٤٩٣ لسنة ٢٦ ق جلسة ١٩٨٢/١/١٣

# قاعدة رقم ( ۷۵۳ )

المسدان

القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ في شان شركات القطاع المام والمؤسسات العامة ـ قرار من الوزير المختص بتنحية رئيس واعضاء مجلس ادارة الشركة احدى شركات القطاع المام حمناطه وجود ضرر بالملحة العامة ـ تكييفه اعتباره قرارا اداريا ٠

## ملقص الحكم:

تنص المسادة ٥٠ من القسسانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ على أنه « يجوو بقرار من الوزير المختص تنجية رئيس وأعضاء مجلس ادارة الشركة المعينين والمنتخبين كلهم أو بعضهم اذا رأى في استمرارهم أضرارا بمصلحة المعل وذلك لدة لا تجاوز سنة أشهر .

. وهن هيث أن قرار الوزير المفتص بتنحية عضو أو أكثر من

أعضاء مجلس ادارة احدى شركات القطاع العدام انما يصدر بما شرعه القانون درءا للاضرار بمصلحة العمل في تلك الشركات وحفاظا لأموال الدولة القسائمة على استثمارها ، وقد عهد الى الوزير المختص بالسهر على رعايتها وأن يكف من جانب بأس من يتهددها في مجلس ادارة الشركة اذا قدر من خطر الأمر ما لا يحتمل أن يرجأ الى انعقاد الجمعية العمومية لتمحص عمل مجلس الادارة وأداء كل عفسو من أعضائه • وترتبيا على ذلك يكون قرار التنحية قرارا اداريا يصدره الوزير المختص بما يملكه من سلطة عامة فوضها القانون ولا يغير من ماهية هذه السلطة ولا من لهبيعة القرار الصادر عنها أن يرد النص عليها في قانون المؤسسات المامة وشركات القطاع المام الصادر بالقانون رقم ٩٠ لسنة ١٩٧١ باعتبار هذه الشركات من أشخاص القانون الخاص الاعتبارية وقد أسبغ عليها المشرع شكل شركات المساهمة فلا تخضع في ادارتها ولا في علاقتها بالعاملين لأحكام القانون الادارى • ذلك أنّ موضع النص في اطار التشريع لا يغير من طبيعة المحكم القانوني الذي يتضمنه ، وشركة القطاع المام ، وان اعتبرت من شركات المساهمة ، الا أن القانون قد آختصها ببعض أحكام متميزة اقتضتها ملكية الدولة لرؤوس أموالها ، ولا وجه لمد آثار شخصيتها الاعتبارية الخاصة الى مايخرج عن اختصاصات أجهزتها الذاتية ولا يدخل فيما تعمله لتسير شعبون الشركة ادارة ورقابة . ويكون الحكم المطمون نميه تسد أصاب في اعتباره قرار تنصية المدعى من عضوية مجلس ادارة شركة القطاع العام قرارا اداريا لا يقبل دفع معدم اختصاص قضاء مجلس الدولة بنظره ويتمين رفض الطعن ه

<sup>(</sup> طُعن رتم ۱۶۹۳ لسنة ۲۹ ق — جلسة ۱۹۸۲/۱۱/۱۳ ) مكس ذلك المبـدا السـابق طعن ۸۵۸ لسـغة ۲۱ ق — جلسـة ۱۹۷۲/۱/۳۱

الفصل الثالث

\_\_\_\_

قاعدة رقم ( ٢٥٤ )

#### المسدأ:

عدم جواز النص في النظام الأساسي للشركة التي لم تنشأ وفقا لأحكام قوانين استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة (ق ٥٠ لسنة ١٠ معدلا و٣٤ لسنة ١٠ معدلا ) على عدم سريان أحكام قوانين الشركة ٠ الشركة ٠

### ملخص الفتوى:

قضى القانون رقم ٢٥ اسنة ١٩٧١ بشأن استثمار المال العربى والمناطق الحرة في المادة ٤٤ بعدم سريان قوانين الشركات المساهمة والقوانين المتعلقة بها على رؤوس الأموال المرخص لها با مل في المنطقة الحرة كما أن قانون استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ المعدل بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ ، قضى في المادة الرابعة من مواد اصداره باستثمرار تعتم المشروعات التي أقرت في ظل القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٧١ بالمزايا المنصوص عليها في هذا القانون ، وقضى في المادة مهدم خفسوع الشركات التي تمارس نشاطها في المناطق الحرة لأحكام قانون الشركات رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٥ .

ولما كان كلا من القانونين يشترط للافادة من أحكامه أن توافق الهيئة العمامة للاستثمار على المشروع ، اذ نصت على ذلك المادة من القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٥١ والمسادة الأولى من القانون رقم ٣٤ لسمنة ١٩٥٤ و ومن ثم فان الخروج من نطاق قانون الشركات المساهمة رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٤ مرتهن بأن توافق الهيئسسة المساهمة رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٤ مرتهن بأن توافق الهيئسسة المساهمة

للاستثمار على المشروع الذي تقوم به الشركة ، وان الشركة أنشت وفقا لقواعد استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة .

وبنساء على ذلك لهانه لمسا كانت الشركة فى الحالة المائلة لم تسلأ وفقا لتلك القواعد ولم توافق الهيئسة العامة للاستثمار على المشروع القائمسة عليه فانها تخضع لأحكام قانون الشركات المساهمة رقم ٢٦ لمسنة ١٩٥٤ .

ولا يغير من ذلك أن المادة العاشرة من القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ نست على أن « تتمتع الشركة عن أنشطتها المقسامة فى المناطق اللحرة بجميع المزايا والاعضاءات المقررة للشركات والمنشآت التجارية التى تعمل بالمنساطق الحرة طبقا لأحكام القسانون رقام ٦٥ لسنة ١٩٧١ ٠٠٠٠ » ٠

ولأن هددا النص مقصور بحسب صريح عسارته على الأنشطة التي تعارسها الشركة بالمناطق الحرة وبالتالى على المزايا المقررة لتلك الأنشطة في ذاتها ، فلا يمتد حكمه الى القواعد والنظم المتعلقة بكيان الشركة ووجودها ورأس مالها والرقابة عليها ، والتى نص عليها المقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ ، وعلى ذلك لا يجوز اضافة نص الى النظام الأساسى للشركة يقضى بعددم سريان أحكام هسذا القانون عليها •

لذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى خضوع شركة الاسكندرية للملاحة والأعمال البحرية ــ فى الصالة المائلة ــ لقانون الشركات رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ •

( ملف ۲۱/۱۱/۱۱ س جلسة ۱۹۸۱/۱۱/۱۱ ۱

# قاعسدة رقم (٥٥٧)

#### المسدأ:

الأسس القانونية لتسوية الحسابات الجسارية التي قامت شركة مطاهن جنوب الاسكندرية بسدادها للملاك السسابقين للمطاهن التي أدمجت بالشركة المنكورة وفقا لأهكام القانونين رقمي ١١٨ لسنة١٩٦١ و١١١ لسنة ١٩٧٠ ٠

### ملخص الفتوى:

نصت المادة الأولى من القانون رقم ١١٨ لسنة ١٩٦١ بتقرير مساهمة الحكومة فى بعض الشركات والمنشآت على أنه « يجب أن تتخذ كل من الشركات والمنشآت المبينة فى الجسدول المرافق لهدذا المقانون شكل شركة مساهمة عربية وأن تساهم فيها احدى المؤسسات المسامة التي يصدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية بعصة لاتقل عن ٥٠٠/ من رأس المسال » كما نصت مادته الثالثة على أن يحدد قيمة رأس المسال على أسساس ٥٠٠٠٠٠٠ وإذا لم تسكن الأسهم متداولة فى البورصة أو كان قد مضى على آخر تعامل عليها أكثر من ستة شهور فيتولى تحديد سعرها لجان من ثلاث أعضاء ٥٠٠٠ أوجه المطمن فيها بأى وجسه من أوجه المطمن و

كما تتولى هذه اللجان تقويم رأس مال المنشآت غير المتخسذة شكل شركات المساهمة •

من حيث أن مفاد ماتقدم — وطبقاً لما انتهت اليه الجمعية المعومية لقسمى الفتسوى والتشريع فى فتواها رقمى ١٧٧ بقساريخ ١٩٧٨/٢/١٧ — أن التأميم هو اجراء يراد به نقل للمنشآت الخاصسة من ملسكية الأفراد أو الشركات الى الدولة ومن ثم فهو يرد على مشروع قائم بكيانه القالدين وبتعدد

نطاقه بهذا البكيان لذلك فانه ينتساول التشأة المؤجمة بطالعا وقت التأميم وينصب على العناصر القانونية التى تتكون منها والقابلة لأن تنتقل ملكيتها الى الدولة من العناصر المستخدمة فى تطوير المنشأة المغردية الا العناصر المعلوكة المساحب المنشأة وبناء على ذلك فان قرار اللجان المنصوص عليه فى هذا القانون بتقييم عناصر المنشأة وان كان نهائيا الا أنه لايجوز لها المالبان بان تقيم مالايقضى المشرع بتأميمها يكما لو كانت أموالا مملوكة للمير حتى ولو كانت تلك الأموال تستخدم فى تسبير المنشأة مالوكة المدرحة عن تسبير المنشأة مالوكة المدرحة عن تسبير المنشأة مالوكة المدرحة عن تسبير المنشأة ما

ومن حيث أن مسالغ الحساب الجارى التي دمتها الشركة لأصحاب الملاحات المؤممه والتي أدمهت بالشركة بمثل ديونا لهم في دم هدده المطاحن بعض النظر عن اشتراكهم في رأس المال بحسبان ان هذه المطاحن وهي من شركات الأشخاص ، شأنها شان الشركاء التجارية الأخرى ، لها ذمة مالية مستقلة عن الذمة المالية الشركاء ، فكان يتعين على لجنة التقديم الخاصة بهذه المطاحن أن تستبعة هذه المبالغ من التأميم باعتبارها ديونا على هذه المنشآت بعض النظر عن شخصية صاحب الدين سواء أكان شريكا أم غير شريك في رأس مال المنشأة و وكان يجب قيد هذه المبالغ من جانب المصدوم بالنسبة الشكلة بقرار وزير التجارة والتموين رقم (٢٥) لسنة ١٩٧٣ والمعل المشار الوزارى رقم (٢٠٠) لسنة ١٩٧٧ من خصم الحساب الجارى المسار اليه من رأس مال المنشات المؤممة التي أدمجت بالشركة المسار اليه من رأس مال المنشات المؤممة التي أدمجت بالشركة

ومن حيث أن ادماج المنشات المسار اليها في شركة مطاحن الاسكندرية انما يعنى زيادة رأس مال الشركة الدامجة بعقدار صافي أصول أو خصوم الوحدات المندمجة ، ومن ثم اذا ما تم تعديل تقييم الوحدات المندمجة بخصم المبالغ المشار اليها تعين تفقيض رأس مال الثركة الدامجة بمقددار حدده المسالغ وذلك بالاجراءات والأوضاع المنصوص عليها في القانون رقم (٩٠) لسئة ١٩٧١ المعسمان القسانون رقم (٩٠) لسئة ١٩٧١ المعسمان القسانون رقم (٩٠) لسئة ١٩٧١ المعسمان القسانون

لذلك انتمى رأى الجمعية المعومية الشعى الغتوى والتشريع الى ما يلى :

أولا: تعديل صافى رأس مال الوحدات المؤممة بمقدار الحسابات الجارية التي تم دممها لأصحاب هذه الوحدات كديون لهم •

ثانيا : تعهيل رأس مال الوحدات المدمجة فيها وذلك بمراعاة الاجراءات المنصوص عليها في القانون رقم (١٠) لسنة ١٩٧١ معدلا بالقانون رقم (١١١) لسنة ١٩٧٠ المشار اليهما ٥ ( ملف ٢٣/٢/١٨ - جلسة ١٩٨٠/١٢/١٥ )

# قاعسدة رقم ( ۷۵۹ )

## المسادا:

شركات القطاع المسام لا تدخل في مداول الحكومة طبقا لنمى المسادة ٣٤ من القسانون رقسم ٧٠ لمسئة ١٩٦٤ في شسان رمسوم التوثيق والشهر سالتزامها باداء الرمسوم المستحقسة طي انتقسال المسكية قطعة ارض المها ٠

# ملخص الفتوي : ،

ان الثابت من الأوراق أن المركز القومى للبحوث كان يمتلك قطمة الأرض الأولى المسجلة تحت رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٥ ، وأنه اتفق مع شركة مدينة نصر للاسكان والتعمير على ابدال هذه القطعة بقطمة أخرى سجلت تحت رقم ٢٣٩٦ لسنة ١٩٧٣ ومن ثم يكون كل من طرف المقد قسد التزم بأن ينقل الى الطرف الآخر ملكية المقار الذي يملكه ، غالتزم المركز بنقل ملكية قطعة الأرض المسجلة سنة ١٩٦٥ الى شركة مدينة نصر للاسكان والتعمير ، والتزمت الشركة المذكرة بنقل ملكية القطعة المشابية المسجلة المسجلة المركز القومى بنقل ملكية القطعة المنابية المسجلة مسئة ١٩٧٧ الى المركز القومى

للبحوث ، وعلى هذا الأساس ، فان العقد المسار اليه لا يعدو أن يكون عقد مقايضة ، وليس عقد بيع .

ومن حيث أن المادة ٣٤ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ في شأن رسوم التوثيق والشهر تنص على أن « يعفى من الرسوم المفروضسة بموجب هذا القانون :

المحررات والاجراءات التى تؤول بمقتضاها ملكية المقارات أو المتوق الى المكومة •••• » ومؤدى هــذا النص أن الاعفاء هنا قلصر على الرسوم المستحقة على المحررات والاجراءات التى تؤول بمقتضاها ملكية المقارات الى المكومة والهيئات المامة على النحو الذى استقر عليه الرأى فى قنسير معنى المحكومة الوارد فى هذا النص ، أما المحررات أو الإجراءات التى تنقل بها ملكية المقارات أو المنتولات من الحكومة والهيئات المامة الى الإغراد أو الشركات ، غانها لا تعنى من الرسوم المقررة بمقتضى هذا القانون •

ومن حيث أنه تأسيسا على ما تقدم غان المحرر الذي نقل به ماكية قطمة الأرض المسجلة تحت رقم ٢٩٦٦ لسنة ١٩٦٣ الى المركز القومى للبحوث ، غانه يعفى من الرسوم باعتبار أن المركز القدومى للبحوث من العيئات العامة طبقا لأحكام القرار الجمهورى رقم ٢٩٠٩ للبندة ١٩٦٨ باعادة تنظيم المركز ، أما بالنسبة الى نقل ملكية قطمة الأرض الأولى الى شركة مدينة نصر للاسكان والقعمير ، غان ذات المحرر لا يعفى بالنسبة الى قطعة الأرض هدده من رسوم الشهر المن شركات القطاع المسام لا تدخل في مدلول الحكومة طبقا لنص المسادة ٣٤ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ سالف الذكر وعلى هدذا الأساس غانالشركة المذكورة تكون ملزمة أصلا بأداء الرسوم المستحقة على المركز القومى للبحوث قد اتفق في عقد البحل على المستحقة على شركة مدينة نصر للاسكان والتعمير وفقا لهذا الاستحقة على شركة مدينة نصر للاسكان والتعمير وفقا لهذا الاستفون في عند البحل على المستحقة على شركة مدينة نصر للاسكان والتعمير وفقا لهذا الاتفاق ومن ثم غان قيام مأمورية الشجر المقارى بالوايلى بتحصيل الرسم ومن ثم غان قيام مأمورية الشجر المقارى بالوايلى بتحصيل الرسم ومن ثم غان قيام المعاركة المنتون المقارى بالموايل بتحصيل الرسم ومن ثم غان قيام المهورية الشهر المقارى بالوايلى بتحصيل الرسم ومن ثم غان قيام المهورية الشهر المقارى بالوايلى بتحصيل الرسم ومن ثم غان قيام المهورية الشهر المقارى بالوايلى بتحصيل الرسوم ومن ثم غان قيام المهورية الشهر المقارى بالمهارية المهورية المهو

الذي كان مستحقا على الشركة المذكورة من المركز القومي للبحوث، يتفق مع حكم القانون ، ولا يجوز للمركز المذكور استرداد هذه الرسوم •

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى عدم أحقية المركز القومى للبحوث في استرداد رسوم تسجيل العقد رقم ١٣٩٩ لسنة ١٩٧٢ من مصلحة الشهر المقارى •

> ( نتوی ۲۱۱ فی ۲۸/۳/۳/۱ ) قامـدة رقم ( ۷۵۷ )

> > البيدا:

ترشيح اللجنسة الوزارية للتنمية الاجتماعية والخدمات بتساريخ لمول سبتمبر سنة ١٩٧٦ - حملة الشهادات الثانوية الفنية والمهنيسة للعمل باحدى شركات القطاع المسام - اقتصار مسلمتها طبقا للقانون رقم ٨٠ لمسنة ١٩٧٦ ببعض الاحكام الخاصسة بالتعيين في الحكومة والهيسات المسامة والقطاع المسام على الاختيار التعيين - المركز القانوني للعامل لا ينشأ الا بصدور قرار من المسلمة المختصة بالتعيين - نتيجة ذلك : عدم احقية هؤلاء العاملين المسلاوة الاضافية المقرمة بالمتالية بالمتالية والميالية والميالية المتالية والمياسات المامة والقطاع العام والكادرات الخاصسة الاداري للدولة والهيئسات العامة والقطاع العام والكادرات الخاصسة الوزارية المائر الميها - مناط استحقاق العامل لهذه العلاوة دو الوجود الغطى بالخدمة في التاريخ الذي حدده المشرع لمنح هذه المسلاوة وهو الول يناير سنة ١٩٧٧ ٠

## ملخص الفتوى :

ان القلنون رقم ٦ اسنة ١٩٧٧ بمنح علاوة اخسافية للمسملين بالجفاز الادارى للدولة والعيئات المامة والقطاع المسام والكادرات الخاصة سيقضى في مادته الأولى بأن تمنح اعتبارا من أول يناير سنة 1948 علاوة أصافية للماملين بوحدات الجهان الادارى العواة والهيئات العامة ووحدات القطاع المعام والعاملين المعاملين بكادرات خاصة وذلك بالفئة المقررة لهم كل حسب حالته أو الفئة أو الدرجة التي يشغلها ، ولا يبعر منح هذه العلاوة من موعد منح المسلاوة الدورجة المقررة ، كما نصت المادة الثالثة على أن ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ويعمل به من أول يناير سنة ١٩٧٧ .

ومن حيث أنه بيين من هذين النصين أن مناط استحقاق المسامل المعلاوة الاضافية المقررة بالقسانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٧ هو الوجود الفعلى بالضحمة في التاريخ الذي عدده المشرع لمنح هذه الملاوة وهو أول يناير سنة ١٩٧٧ ه

ومن حيث أن اللجنبة الوزارية للتنمية الاجتماعية والخدمات انما تقتمر سلطاتها حطبقها للقانون رقم ٨٥ لمسنة ١٩٧٣ ببعض الأحكام الخاصة بالتعين فى الحكومة والهيئات العامة والقطاع العام حلى الاختيار للتمين ، وهذا الاختيار لا يعدو أن يكون ترشيحا ، وهو بطبيعة الحال سابق على التميين الذى لا تعلكه اللجنة المذكورة، وهو منوط بالسلطات التى حددها القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين المدنين بالدولة والقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام حسب الأحوال و

ومن حيث أن المركز القانوني للمسامل لا ينشأ الا بصدور قرار من السلطة المختصة بالتعيين ، وبهذا القرار وحده تفتتح العسلاقة الوخنيفية بين العامل وجهة الادارة ، فمن ثم لا تقوم رابطة التوظف بين المرشح وبين الجهة التي رشح للتعيين فيها الا اعتبارا من تاريخ صدور قرار التعيين وفقا للاوضاع القانونية المقررة .

ولما كان الثابت أن العاملين المعروضة حالتهم قد عينوا بالشركة بموجب القرارين رقمى ٩٠، ٩١ لسنة ١٩٧٧ الصادرين فى ٢١ فبراير سنة ١٩٧٧ : فمن ثم لا يكونون موجودون بالخدمة فى أول ينساير سنة ١٩٧٧ ثاريخ العمل بالقانون رقم ٦ لسنة١٩٧٧ بشأن منحالعلاوة الاضافية ، وبالتالى لا يستحقون هذه الملاوة حتى ولو كانت قد الرجمت أقسدمياتهم الى تاريخ ترشيحهم بمعرفة اللجنة الوزارية للتنمية الاجتماعية والخدمات فى أول سبتمبر سنة ١٩٧٦ تطبيقا لأحكام القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧٣ المسار اليه باعتباره متضمنا لحكم خاص ٠

من أجل ذلك فقد انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتثبريع الى عدم أحقية العساملين المبينين بموجب القرارين رقمى ٩٠ ، ٩١ لسنة ١٩٧٧ العسادرين فى الحسادى والعشرين من فبراير صنة ١٩٧٧ ـ للملاوة الاضافية المقررة بالقانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٧ المشار اليه ٠

( بلف ۲۸/۱/۱۱ ... جلسة ۱۱/۸/۱/۱۱ )

# فهـــرس تفصــيلى للجــزء التــاسع عشر

ااوضــــوع ر	الصفعة
عمد ومشايخ :	•
القصل الاول ــ الشروط الواجب توافرها لترثسيح المسدة أو الشيخ	٧
الفصل الثاني الشروط الواجب توانرها في الناخب	١.
القصل الثالث _ كشوف المرشحين	11
المصل الرابع الانتخاب والتعيين	44
الفصل الخامس _ التاديب والنصل	۸ه
عـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	w
الفصــل الأول عـــلاوة دورية	٧١.
الفرع الاول ـــ في ظل كادرى ٣١ و١٩٣٩	٧١
الغرع الثاني في ظل القانون رتم ٢١٠ لسنة ١٥٩	٨٨
القرع الثالث _ في ظل القانون رتم ٢٦ لسنة ١٩٦٤	14.
الفرع الرابع _ في ظل القـــاتونين ٥٨ لسنة ١٩٧١ و٧٤ لسنة ١٩٧٨ والقـــاتون رقم ١١	
السنة ١٩٧٥	171
الفصل الثماني علاوة ترتيسة	145
الفصل الشالث _ علاوة تشجيعيـة	111

#### -: 1441 -

الموضيسيسوع	رقم الصفحة
القمسل الرابسع سيعلاوة تلقيران	۲۱.
القصيل الخابس علاوة اعصياب	017
ريا المحيل السادس بسائل متنوعسة	F17
سرف اداری :	777
ف العيسوان :	137
فِسة تَفِسَارِية :	458
فية سيلمية :	100
نن وتسدلیس :	207
سل تجـــارى :	470
سدة قانونيسة :	171
سبقه وسسياهة :	YAY
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	777
الغصل الأول ــ طبيمــة القــانون	799
الغرع الأول علاقة القانون باللائمة	111
الفرع الثاني ــ مجال كل من القانون والقرا	اداری ۳۰۷
الفرع الثالث التانون الموضوعي والتانو	شکلی ۳۱۰
الفرع الرابع ــ روابط التانون المام وروا الخساص	القانون م ۳۱۵
الفرع الخابس ــ علاقة الشريمة الاسلام	القائون ۳۲.

الوضيييوع	الصفحة
الهصــــل الثاني ـــ سريان القانون من حيث الزمان	771
الفرع الاول تاريخ نفساذ القسانون	441
الفرع الثاني ـــ اثر رجمي واثر مبـــاشر	TYA
الفرع الثالث ــ قانون المرافعــــات	TTA
<b>الفرع الرابع</b> ــ القـــاتون الأصلح للمتهم	737
الفرع الشابس ــ تطبيقات لعدم رجعية القوانين	737
الغصمل الثالث سريان القانون من حيث الزمان	A.F.
المصل الرابع _ تفسير القسانون	TVo
الفرع الأول - التفسير التشريعي	440
الفرع الثاني تنسير النصسوس التانونيسة	TAT
الفصيل المفليس _ بسائل بتنوعية	710
الفرع الأول ــ نشر القانون والعلم به	790
الفرع الثاني - عدم جواز الاعتــذار بالجهل بالة	797
الغرع الثالث _ القانون الواجب التطبيق ( تواء	<b>71</b> V
الاسسناد )  الفرع الرابع .ــ مراجعة مجلس الدولة لمشروع النا	1.3
الغرع الخامس ــ الدامع الى اصدار قانون	٤٠٢
الفرع السادس ــ الجهة التي تفصل في دســـة القوانين	<b>:</b> • <b>:</b>
الفرع السابع ــ اثر انفصال ســوريا عن مصر الحسية	٤٠٦

الفوع الثلين الحصانة التي أضفاها التسانون على	
الأموال العامة	
الفوع القاسع ــ الفــاء القــــانون	
ار اداری :	را
الفصــل الأول ــ تمريف القرار الادارى وتبييزه عن غيره ٧	
الفرع الأول ــ تمريف القرار الادارى وتطبيقات له ٧	
الفرع الثاني ــ التفرقــة بين القرار الاداري والممل المــادي	
الفرع الثالث ــ التفرقــة بين القرار الادارى والقرار القفــــاثى	
<b>الفرع الوابع</b> ـــ التفرقة بينالقرار الادارى والمنشورات والتعليمات الداخليسة	
الفصل الثاني ــ نهائيــة الترار الاداري ٧	
الفصيل الثالث بـ نفيهاذ المقرار الادارى وسرياته من حيث الزمان	
المفرع الاول ـــ شروط نفساذ الثرار الادارى	
الفرع الثاني _ ارتباط نفاذ الترار الاداري بالعرف المسالي	
الفرع الذالث سريان القرار الادارى منحيث الزمان	
الفصل الرابع ــ نتسيم القرارات الادارية	
المفرع الأول القرار التنظيمي العام والقرار الفردي	
الفرع الثاني ــ القرار الإيجابي والقرار السلبي	
القميل الدُّانس _ اركان وعيوب القرار الإداري	

مَ الصفحة	الوضيسوع دوف
	القوع الأولى ترينة سنائية الغرار الاداري والعثرانس
*17	مسحته
417	الفوع الثاني ركن النيسة وعيوبه
•11	الفوع المثالث ركن الاختساس وميوبه
#T1	الغرع الرابع ـــ ركن الشكل وميوبه
4(1	الغرع المفليس ركن السبب وميوبه
٠٧.	الغرع السادس ـــ ركن الفاية وهيب اسادة استجال السلطــة
47Y	<b>القصـــل السادس ــ</b> ـ سحب الترار الإداري
<b>01Y</b>	المغرع الأول ترارات لايجوز سحبها
417	اولا _ القرارات السليبة
1.1	ثانيا القرارات التي تحسكت بالكشاء التيعاد
177	الفرع القائي قرارات يجوز سخيها دون تقيد ببيعاد
177	أولا القرارات المبنية على صلطة متودة
777	قانيا ـــ القرارات المسسموسة
470	الغرع الثالث _ بيماد السحب
YAF	الغرع الرابع السحب القبنى
747	القرع الخليس - آثار سحب الترار الادارى
YAY	الفصــل السابع الرتابة التضائية على القرار الأعاري
787	الفرع الاول نماق الرشابة التقنيفية على الفوارات الادارية
V-A ( 11	الفرع الشاني ـــ وتف تنفيذ التراير الإدارى تضائية ( م 24 ــ م 1

: <b>!!ee3</b>	م الصفحة
القرع الثقث الفاء القرار الادارى والتمويض عنه	٧٢.
الغصل الثامن _ مسائل متنوعــة	<b>V</b> 44
فَسْرَض عسام :	<b>73</b> Y
	<b>YYY</b>
قسم قضيها الاوقاف:	YA1
قضساء شرعي 🚉	YAY
قطساع عسام :	<b>V1</b> T
الفصل الاول - العاملون بالقطاع المام	V10
الغرع الأول التميين واعادة التميين	Y9.0
الغرع الثاني سرمدد الخدمة والخبرة السابقة	37%
الفرع الثالث ــ رواتب وبدلات وعلاوات ومكافآت	73.4
الفرع الرابع ــ لجان شئون العاملين والنقاربر عنهم	111
الفرع الخابس ــ تسوية الحسالة	14.
الغرع السادس الترتيـــة	107
الغرع السابع النتل والنسدب والإعارة	11.
اولا _ النتــل .	11.
ثانيا _ النـــدب	717
الإعسارة	1.1.
الفرع الثلبن الاجازة.	1.10
<b>اولا</b> اجازة مرضية	1.10
<b>ثانیا</b> اجازة وضــــع	1.74

م الصفحة	للوضــــوع زة
	ثالثا بـ الاجازة إلاستثنائية طبقا الله سانون ١١٢
1.44	لسنة ١٩٦٣
1-48	رابعا _ اجازة دراسية
1-84	خامسا ــ المتسابل النقدى للاجازات
175.1	الغرع التاسع ــ التـــاديب
1-75	اولا ــ التحقيق
1-71	فانيا ــ المخالفسات التساديبية
1.44	ثالثا ــ الجزاءات التابيية
11-11	رابعا _ القرار التاديبي
1117	خليسا _ الوتف عن العبل
1117	سادسا ــ الدعوى التساديبية
1187	الفرع العاشر انتهاء الخديدة
1188	اولا _ الاستقالة
1154	<b>ثانيا</b> الانقطاع عن المبل
1101	فالله _ الغصيل .
1344	القصل الثاني شركات القطاع العسام
1144	الفرع الأول ــ تأسيس شركات القطاع المام واهليتها للتماتد وانقضاؤها
1118	الفرع الثاني ــ شركات التطاع العــام من أشخاص القــانون الفــاص
۱۲۰۸	الفرع الثالث ــ طبيعة العلاقة بين العاملين وشركات القطاع العسام
3171	الغرع الرابع _ حصة العاملين في أرباح الشركة
177.	الفرع الخامس _ اسكان العاملين بالشركة
1770	الغرع السادس ــ نشاط اجتباعي ورباضي
2771	الله و السادم حداءا. ترتب المظائف

الصفعة	المراسسيوج يؤام
1770	الكوح الملفن ورضير كوعل الشرفة
146-	الغرع التاسع ــ ترحيل الأرباح الى راس المال
170.	الغرع الماشر بدشوكة تطاع عام زرامية
1071	الغرع العادي عشر شركة بتاولات التطاع المسلم
15071	الغرع الثاني عشر مجلس الادارة
1071	الله التميين في وطيقة رائيس مغلس الادارة
. 171	قانیا نقل رئیس مخلس الادار؟
7771	الله من وظيفة تالب رئيس متالس الأذارة
3771	رابعا رؤساء واعتجاء مجالس الادارة الكارادون
1777	خابسا الاشتراك فاعضوية اكثر بن مجلسالذارة
TAY	ساتسا اشتراك المطال في بيجاس الاداوة
1777	سابعا تخليض اعضاء مجلس الأدارة
	قلهنا رواتب وبدلات ومكانات ارؤسناء واعظماء
3771	مجالس الادارة
7-7	تاسما تبثيل رأس المال الخاس في بتاللس الألاارة
1711	عائبوا مد تلمية أعضاء مجلس الادارة
717	الفعسل الثالث بسائل بتنوعسة

## سَتَابِقَبِلَة اعْمِنَالُ المَثَارُ الْعَرْمِينَةُ الْيُونُسِوْعَاتُهُ (حسين الفسكهائي سيحسلو) خسائل اكثر بن رسع قسرن بغي

### أولا \_ المؤلف\_ات :

١ ــ المدونة العمالية في توانين العمل والتسامينات الأجتماعية «المجزء الأولى» .

٢ المدونة المعاليسة في شحوانين العبل: والتسايينات الاجتباعيسة
 « الجزء الثاني » .

٣ مد المدوعة افعناليسة في تسو أفين المبل والتسليدات الاجتباعية
 الجزء التسالث » .

- إلى المدونة الممالية عنى تؤاتين استابة العمل .
  - ه \_ حدوثة "التكامنات الانتقامك .
  - ٦ ... الرسوم التضائية ورسوم الشهر الغتاري .
    - ٧ \_ ملحق المحونة الممالية ، في بتوانين الممل .
- ٨ ... ملحق المدونة العمالية في خوانين التأجنات الاجتماعية .
  - ٩ \_ التزامات صاحب العمل القانونيــة .

#### تثانيا ـ الوسيومات :

١ - موسوعة العبل والتابينات : (٨٠ مجلدات - ١٢. الله منفحة ). وتتفسن كانة التوانين والترارات وآراء الفقهاء وأحكام المحاكم › وعلى راسعها محكمة المنقض المصرية ، وكلك بشان العبل والتسلينات الاهتباعية .

- ٢ -- موسوعة القبراثب والرسوم والدمقة : ( ١١ ببجادا -- ٢٦ الف مستحة ) .
- ونتضمن كانمة العواقين والعرازات وأراء النعهاء واحكام المحاكم ، وملى راسمها محكمة النعض وذلك بشأن الضرائب والرسوم والدمغة .
- ٣ ــ الموسوعة التشريعية الحديثة : ( ٢٦مجلدا ــ ٨٤ الفسفحة ).
   ونتفسن كافة القوانين والقرارات بنذ أكثر بن مائة عام جتى الآن .
- عـ موسوعة الأمن الصــناعي للدول العربية : (١٥ جزء -- ١٢ النه صنحة ) .

وتتضمن كلفة القوانين والوسائل والأجهزة العلمية للأمن المسناعي بالعول العربية جميعها ، بالاضافة الى الابحاث العلمية التي تناولتها المراجع الإجنبية وعلى راسمها ( المراجع الامريكية والاوروبية ).

 م. موسوعة المعارف الحديثة الدول العربية: (٣ أجزاء ٣ آلاف مشعة نفذت وسيتم طباعتها بعد تحديث معلوماتها خلال عام ١٩٨٧) .

وتتضين عرضا حديث النواحى التجارية والصناعية والزراعية والعلبية ... الم لكل دولة عربية على حدة .

٢ - موسوعة تاريخ مصر الحديث : (جزئين - النين صنحة) .

وتتضين عرضا مفصالا لتاريخ حصر ونهضتها ( قبل ثورة ١٩٥٢ وما بحاسدها ) .

٧ ـــ الموسوعة الحديثة للمبلكة العربية السعودية : (٣ أجزاء ــ
النين صفحة ) (نفذت وسيتم طباعتها بعد تحديث معلوماتها خلال
عام ١٩٨٧) .

وتتضمن كانمة المعلومات والبيسانات التجارية. والصناعية والزراعية والعلمية . . . الخ . بالنسبة لسكانة أوجه نشاطات الدولة والانراد .

A ... موسوعة القضاء والفقه للدول العربية : ( ٢٧٠ جزء ) ·

و وتقضين آراء الفقهاء وأحكام المحاكم في مصر وباتي الدول العربية بالفسية لسكانة نمروع المقانون مرتبة موضوعاتها ترتيبا ابجديا

# ٩ ــ الوسيط في شرح القـــانون المــدني الاردني : ( ه اجزاء ... ٥ الان صنحة ) .

ويتضمن شرحا وافيا لنصوص هذا القسانون مع النطبق عليها بآراء فتهاء التأتون المدنى المرى والشريعة الاسلامية السمحاء واحكام المسلكم في مصر والعراق وسسوريا .

### ١٠ ... الوسوعة الجنائية الأردنية : ( ٣ اجزاء ... ٣١٧ك مندمة ).

وتتضمن عرضا ابجديا لأحكام المحاكم الجزائيسة الاردنيسة مقرونة بأحكام محكمة النتض الجنائبة المصرية مع التعليق على هذه الأحكام بالشرح والمتسارنة .

# ١١ -- موسوعة الادارة المحديثة وللحوافر: (سبمةاجزاء -- ١٧٧٧ منحة) .

وتنضين عرضا شبايلا لمفهوم الحوافز وتأسيله من ناحيسة الطبيعسة البدير البدرية والناحية العانونية ومفهوم الادارة الحديثة من حيث طبيعة المدير المثالى وكينية اصددار الترار وانشاء الهياكل وتقييم الأداء ونظام الادارة بالإهداف مع دراسة مقارنة بين النظم العربية وسائر النظم العالمية .

# ١٢ \_ الوسوعة المغربية في التشريع والقضاء: ( ٢٥ ،جلدا ... ٢٠ الف صنحة ) .

ونتضين كافة التشريعات بنذ عام ١٩١٢ مرتبة ترتيبا موضوعيا وابجديا لمحقا بكل موضوع ما يتصسل به من تشريعات مصرية ومبساديء واجتهادات المجلس الإعلى المغربي ومحكمة النقض المصرية .

#### ١٢ ... التعلق على قانون المسطرة الدنية المغربي : ( جزءان ) •

ويتضمن شرحا وانيا لنصوص هذا التسانون • مع المتارنة بالتوانين العربيسة بالاضسانة الى مبسادىء المجلس الأعلى المغربي ومحكسة النتض المعربة .

### المسدا:

### 11 - التعليق على قانون المسطرة الجنائية المغربي : ( الانتقاجزاء ).

ويتضمن شرحا وانيبا لنصوص هذا القانون ، مع المارية بالتوانين المربيسة بالاضسافة الى مسادىء المجلس الأعلى المفريق و محكسة التنفس المدية .

 الموسوعة الذهبية القواعد القانونيسة: التي إترتها محكمة النقض المربة منذ نشائها عام ١٩٣١ حتى الآن ، مرتبة موضوعاتها ترتيبا أبجديا وزمنيا ( ٢٥ جزء مع الفهارس ) .

### : 17 ــ المرسَوعة الاعلامية التحديثـة لحينة جدة :

باللفتين العربيسة والاتجليزية ، وتتفيين عرضا شسابلا للعضارة للتعبية بيعينة جعة ( بالكلية والسورة ) .

 ١٧ ــ الموسوعة الادارية المدينة : ونتضين مبادىء المحكمة الادارية الطيا منذ علم ١٩٥٥ عتى علم ١٩٨٥ ومبادى، وغنارى الجيمية المبويية منة علم ١٩٤٦ حتى علم ١٩٤٥ .

## الدار العربية للموسوعات

L'Anne de la company de la com

1 amount of the second second

tree! Direction

Late the state of the state of

" Die grant and Alak Die grant a

red annel stall have and annel stall the state of the sta

awall stall stage

حسن الفکھائی ۔۔ محام تأسست عام 1929 الدار الوميدة التي تخصصت في أصدار

الموسوعات القانونية والإعلامية على مستوس العالم البعريس ص . ب ۵۶۳ ـ تلبقهن ۳۹۳۲۳۳۰ ۲۰ شارع عدلی \_ القاهرة

The Manual Control of the Control of

The state of the s

